

# ଧ୍ବନିମାଲେକ

ମୂଳ ରଚନା

ଆନନ୍ଦ ବର୍ଦ୍ଧନ



ପଣ୍ଡିତ କୁଳମଣି ମିଶ୍ର

# ଧ୍ବନିମାଲେକ

ମୂଳ ରଚନା

ଆନନ୍ଦ ବର୍ଦ୍ଧନ



ପଣ୍ଡିତ କୁଳମଣି ମେଘ

ପ୍ରକାଶକ  
ଓଡ଼ିଶା ସାହିତ୍ୟ ଏକାଡେମୀ  
ଭୁବନେଶ୍ୱର—୧

ମୁଦ୍ରାକର  
ଶ୍ରୀ ପ୍ରଶାନ୍ତ କୁମାର ପ୍ରଧାନ  
ଓଡ଼ିଶା ମିଶନ ପ୍ରେସ  
ମଧୁସୂଦନ ରୋଡ଼, କଟକ—୧  
୧୯୭୪

## ଅଗ୍ରଲେଖା

“ଧ୍ବନିଧାରଣ”ର ଓଡ଼ିଆ ଅନୁବାଦ ପ୍ରକାଶ ପାଇବା ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦର ବିଷୟ । ଏହା ସଂସ୍କୃତ ସାହିତ୍ୟ ସମାଲୋଚକମାନଙ୍କର ଏକ ଅଦରଣୀୟ ଗ୍ରନ୍ଥ । ସାହିତ୍ୟର ମୂଳାକଳ ଲିଖି ବହୁଶତାବ୍ଦୀ ବ୍ୟାପୀ ପଣ୍ଡିତମାନେ ଏହି ଗ୍ରନ୍ଥର ସହାୟତା ଗ୍ରହଣ କରିଛନ୍ତି । ଆଧୁନିକ ଯୁଗର ସାହିତ୍ୟ ସମୀକ୍ଷକମାନେ ଏହି ଉପାଦେୟ ଗ୍ରନ୍ଥର ଆଲୋଚନା କରି, ନାନାସ୍ଥରରେ ଏହାର ବିଶେଷତ୍ବ ପ୍ରତିପାଦନ କରିଛନ୍ତି । ଓଡ଼ିଶାର ସାହିତ୍ୟ ପ୍ରସ୍ଥା ଓ ସାହିତ୍ୟ ଆଲୋଚକମାନେ ଏହି ଅନୁବାଦର ସଦ୍‌ବ୍ୟବହାର କରି ପାରିଲେ, ଏକାଡ଼େମୀର ଉଦ୍ୟମ ସାର୍ଥକ ହେବ । ଇତି ।

ଶ୍ରୀ ସନ୍ତୋଷ କୁମାର ସାହୁ

ସଭାପତି

ଓଡ଼ିଶା ସାହିତ୍ୟ ଏକାଡ଼େମୀ ।



## ଦୁଇ ପଦ

ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ବହୁମୁଖୀ ଉନ୍ନତି ବିଧାନ କରିବାକୁ ହେଲେ ବିଭିନ୍ନ ଭାଷାର ଉପାଦେୟ ଗ୍ରନ୍ଥମାନଙ୍କର ଅନୁବାଦ ଓଡ଼ିଆରେ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ । ଧୂନ୍ୟାଲୋକ ସମଗ୍ର ଭାରତରେ ସହସ୍ରାଧିକ ବର୍ଷ ଧରି ଏକ ପ୍ରାମାଣିକ ସାହିତ୍ୟ-ସମାଲୋଚନାତ୍ମକ ଗ୍ରନ୍ଥରୂପେ ପଣ୍ଡିତମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ସ୍ଵୀକୃତ ହୋଇ ଆସିଛି । ଏହାର ଅନୁବାଦ ସ୍ଵର୍ଗତ ସ୍ଵନାମଧନ୍ୟ ଅଧ୍ୟାପକ ଆର୍ତ୍ତବଳ୍ଲଭ ମହାନ୍ତି ଅଧ୍ୟୟନ କରି ଏକାଡ଼େମୀ ପକ୍ଷରୁ ଏହାର ମୁଦ୍ରଣ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୋତ୍ସାହନ କରିଥିଲେ । ତାଙ୍କର ସ୍ଵହସ୍ତାକୃତ ପବ୍ଲିକେସନ୍ ଅନ୍ୟତ୍ର ସମାବେଶିତ ହୋଇଅଛି ।

ଧୂନ୍ୟାଲୋକ ଏକ କଟିଳ ଓ ଅତ୍ୟନ୍ତ ପାଣ୍ଡିତ୍ୟପୂର୍ଣ୍ଣ ଗ୍ରନ୍ଥ । ଆଲଂକାରକ ତତ୍ତ୍ଵଆଲୋଚନାରେ ଓ “ଧୃନ୍ତି”କୁ କାବ୍ୟର ଆତ୍ମାରୂପେ ପ୍ରତିପାଦନ କରି ଚିନ୍ତା ରାଜ୍ୟରେ ଏକ ତମକ ଆଶ୍ଵିନୀରେ ଏହାର ଗୌରବ ଭରଜୟ ପଣ୍ଡିତସମାଜରେ ସୁପ୍ରସିଦ୍ଧ । ଅନୁବାଦକ ପଣ୍ଡିତ ଶ୍ରୀ କୁଳମଣି ମିଶ୍ର ସମୀକ୍ଷକ ଆର୍ତ୍ତବାରୁକ ସୁପରମର୍ଶ ଅନୁସାରେ ସ୍ଥାନେ ସ୍ଥାନେ ବ୍ୟାଖାନ ଶବ୍ଦକୁ ସରଳ କରି ଦେଇଛନ୍ତି ଓ ଶେଷରେ ପାରଭାଷିକ ଶବ୍ଦମାନଙ୍କର ଅର୍ଥ ଲିପିବଦ୍ଧ କରିଛନ୍ତି ।

ଆଜି ସାହିତ୍ୟର ତାତ୍ତ୍ଵିକ ଆଲୋଚନା ଲଗି ଶିକ୍ଷିତ ସମାଜର ଯେତକ ବ୍ୟଗ୍ରତା ପ୍ରକାଶ ପାଉଛି, ତତୋଧିକ ପରିମାଣରେ ପ୍ରାଚ୍ୟ-ଚିନ୍ତାଧାରାର ଅଭାବ ପରିଲକ୍ଷିତ ହେଉଅଛି । ଏ ପରିସ୍ଥିତିରେ ଏହି ଅନୁବାଦ ଓଡ଼ିଶାର ପାଠକମାନଙ୍କୁ ଅବଶ୍ୟ ଉଦ୍‌ବୁଦ୍ଧ କରିବାର ଆଶା କରାଯାଏ । ଇତ ।

ଭୁବନେଶ୍ଵର

୨୫-୧-୧୯୭୪

ଶ୍ରୀ ଗୌର କୁମାର ବ୍ରହ୍ମା

ସେକ୍ରେଟରୀ

ଓଡ଼ିଶା ସାହିତ୍ୟ ଏକାଡ଼େମୀ ।

Phone-194 (A)

# PARALA MAHABHARATA SAMKALANA SAMITI

RASHTRADHASHA  
PREMIES

RASHTRADHASHA ROAD  
CUTTACK-1

COMPILER

RAI BAHADUR DR. ARTABALLABHA MOHANTI, M.A., D. LITT.

No. ....

Date 27-6-60

ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ମୋର ସ୍ୱାଗତ କରୁଛି । ଆଜିର ଦିନ  
ପାଠକମାନଙ୍କୁ । ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଏହି ସମ୍ବନ୍ଧରେ କିଛି  
କିଛି ବୁଝାଇ ଦେବାକୁ ମୋର ଇଚ୍ଛା । ସମ୍ବନ୍ଧରେ  
ହେଉଛି ଏହିପରି । ମୋର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଏହା  
ମୋର ମୁଖ୍ୟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ । ମୋର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ -  
ଏହାକୁ ଏହିପରି କରିବାକୁ ଯାହା ଯୋଗ୍ୟ  
ହେଉଛି ଏହିପରି ସମ୍ବନ୍ଧରେ - ଏହିପରି  
ଏହିପରି କରିବାକୁ ଏହିପରି  
ହେଉଛି ।

ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରୁଛି

# ସୂଚନା

‘ଧୂନ୍ୟାଲେକ’ ସାହିତ୍ୟ ଭଣ୍ଡାରରେ ଗୋଟିଏ ସମୁଦ୍ଧାନ ରହି । ତାହା ସଂସ୍କୃତ ଶ୍ରୀମାତେ ଲେଖା ଯାଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ତାହାର ତତ୍ତ୍ୱ କେବଳ ସଂସ୍କୃତ ସାହିତ୍ୟ ସକାଶେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ନୁହେଁ କିନ୍ତୁ ବିଶ୍ୱର ସକଳ ପ୍ରକାର ସାହିତ୍ୟ ପାଇଁ ଚିରଦିନ ପଥପ୍ରଦର୍ଶକରୂପେ ତାହାର ସ୍ଥାନ ରହିଅଛି ।

ପୁରତନ ଆଲଂକାରକମାନେ ସାହିତ୍ୟରେ ଅଳଂକାରକୁ ମୁଖ୍ୟସ୍ଥାନ ଦେଉଥିଲେ । ସେହି କାରଣରୁ ଅଦ୍ୟାବଧି ସାହିତ୍ୟ ବିରଚକମାନଙ୍କର ଆଲଂକାରକ ଏବଂ ସାହିତ୍ୟର ବିରଚିତୃଣ୍ଣ ଗ୍ରନ୍ଥମାନଙ୍କର ନାମ ଆଲଂକାର ଗ୍ରନ୍ଥ ବୋଲି ପ୍ରସିଦ୍ଧି ରହିଅଛି । ନାଟ୍ୟ ଶାସ୍ତ୍ରକାର ଆଚାର୍ଯ୍ୟ ଭରତ, ରସର ସ୍ୱରୂପ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରି ଯାଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରାଚୀନ ଆଲଂକାରକମାନେ ସେଥିପ୍ରତି ଆଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ କରି ନାହାନ୍ତି । ଧ୍ୱନିକାରକ ଧ୍ୱନିବାଦ କାବ୍ୟ-ଭଗତରେ ଏକ ନୂତନ ଆଲେକ ମୁଣ୍ଡିକଲ ପରେ, କାବ୍ୟରେ ଆଲଂକାରର ସ୍ଥାନ ଆଉ ମୁଖ୍ୟ ହୋଇ ରହି ପାରିଲା ନାହିଁ । ଧ୍ୱନି, କାବ୍ୟର ମୁଖ୍ୟ ପ୍ରତିପାଦ୍ୟ ବସ୍ତୁ ବୋଲି ସମସ୍ତେ ଏକସ୍ୱରରେ ସ୍ୱୀକାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । ଅଦ୍ୟାବଧି ସାହିତ୍ୟକରଣ ତାଙ୍କ ମତକୁ ଉପେକ୍ଷା କରି ପାରି ନାହାନ୍ତି, କିମ୍ବା ଉପେକ୍ଷା କରିବା ସମ୍ଭବ ନୁହେଁ । ଏଣୁ ଧ୍ୱନିକାରକ ସାହିତ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ରରେ କଣେ ସୁଗ୍ରସର୍ବତ୍ରିକ ବୋଲି କୁହାଯିବା ଉଚିତ ।

“କାବ୍ୟସ୍ୟାତ୍ମା ଧ୍ୱନିରୂପ ରୂପେଃ ସମାମ୍ନାତପୁଂସଃ” ବୋଲି ଧ୍ୱନିକାର ଲେଖିବା ଦ୍ୱାରା ତାଙ୍କର ବହୁପୁଂସୁ ସାହିତ୍ୟରେ ଧ୍ୱନିବାଦର ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ ସେ ଦର୍ଶାଇ ଥିଲେ ମଧ୍ୟ ‘ଧୂନ୍ୟାଲେକ’ଠାରୁ ପୁରତନ କୌଣସି ଧ୍ୱନି ପ୍ରତିପାଦକ ଆଲଂକାର ଗ୍ରନ୍ଥ ଉପଲବ୍ଧ ହେଉ ନ ଥିବାରୁ, ଧ୍ୱନିକାରକ ମୁଖ୍ୟତଃ ସାହିତ୍ୟରେ ଧ୍ୱନିବାଦର ପ୍ରସର୍ତ୍ତକ ବୋଲି ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ହେବ ।

## ବ୍ୟାକରଣରେ ଧ୍ୱନିର ସ୍ୱରୂପ

ଧୂନ୍ୟାଲେକ ପୁରୁଷ ବ୍ୟାକରଣରେ ଧ୍ୱନିସମ୍ବନ୍ଧେ ବିରୂପ କବିଯାଇଥିଲା । ବୈଶ୍ୱାକରଣମାନେ ଶୁଷୁମାଣ ଶବ୍ଦ ବା ଶବ୍ଦକ ଶବ୍ଦକୁ

‘ଧୁନି’ ବୋଲି କହୁଥିଲେ । ଶବ୍ଦକ ଶବ୍ଦର ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ଏହା ଯେ, ବକ୍ତା କୌଣସି ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦକୁ ଉଚ୍ଚାରଣ କଲେ ବା ହ୍ରସ୍ବର ଘାତ ପ୍ରତିଘାତରେ କୌଣସି ଶବ୍ଦ ଜାତ ହେଲେ ତାହା ଆକାଶରେ ତରଙ୍ଗାୟତ ଗତିରେ ଅସି ଶ୍ରୋତାର କର୍ଣ୍ଣବିବରରେ ପ୍ରବେଶ କରିଥାଏ । ଏଠାରେ ତରଙ୍ଗ ସାଦୃଶ୍ୟର ଅଭିପ୍ରାୟ ଏହା ଯେ, ଯେପରି କୌଣସି ଜଳାଶୟ ମଧ୍ୟରେ ଆଘାତ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ସେଥିରେ ତରଙ୍ଗ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇ ‘ଏକ ତରଙ୍ଗ ଅନ୍ୟ ତରଙ୍ଗକୁ ଏବଂ ସ୍ପେନ୍ସ ତରଙ୍ଗ ଆଉ ଏକ ତରଙ୍ଗକୁ ସ୍ପର୍ଶକରିବା ଦ୍ଵାରା ଫଳରେ ତରଙ୍ଗମାଳା ସୃଷ୍ଟି ହୋଇ କୁଲ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଗତି କରିଥାଏ, ସେହି ନ୍ୟାୟରେ ଉଚ୍ଚରିତ ବର୍ଣ୍ଣମାଳା ବା ଅନ୍ୟଶବ୍ଦ ଶବ୍ଦରୁ ଶବ୍ଦାନ୍ତର ସୃଷ୍ଟିପୂର୍ବକ ଆକାଶମାର୍ଗରେ ଗତି କରି କର୍ଣ୍ଣଶିଷ୍ଟାଳୀ ଦ୍ଵାରା ଶ୍ରୋତାର ଗ୍ରାହ୍ୟ ହୋଇଥାନ୍ତି । ଏହାଦ୍ଵାରା ଶ୍ରବଣ ଗୋଚର ‘ଯୋଗ୍ୟ ଶବ୍ଦକୁ ବୈୟାକରଣମାନେ ଧୁନି ‘ବୋଲି କହିଥାନ୍ତି ।

### ବ୍ୟାକରଣରେ ବ୍ୟଞ୍ଜନା

ବୈୟାକରଣମାନଙ୍କ ମତରେ ଯେ କୌଣସି ଉଚ୍ଚାରିତ ଶବ୍ଦର ପୂର୍ବାବୟବଗୁଡ଼ିକ ଉଚ୍ଚାରଣ ଫଳରେ ଶ୍ରୋତାର ‘କର୍ଣ୍ଣବିବରରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା ମାତ୍ରେ ସଂସ୍କାରମାତ୍ରାବଶେଷ ହୋଇ ବିନଷ୍ଟ ହୋଇଯାନ୍ତି । ଉକ୍ତ ଉଚ୍ଚରିତ ଶବ୍ଦର ଏକମାତ୍ର ଅନ୍ତ୍ୟ ଅବୟବଟି ଶ୍ରୋତାର ବୁଦ୍ଧିସ୍ଥ ହୋଇ ପୂର୍ବାବୟବ ସଂସ୍କାରମାନଙ୍କ ମହଯୋଗରେ ଅଶକ୍ତାର୍ଥ ପ୍ରତିପାଦକ ପୋଷ୍ଟକୁ ବୋଧ କରାଏ । ଏହି ପୋଷ୍ଟର ପ୍ରକାରକ ଧୁନି ବା ଶୂନ୍ୟମାଣ ଯେ ବ୍ୟଞ୍ଜକ, ଏବଂ ଧୁନି ଦ୍ଵାରା ପ୍ରକାଶିତ ପୋଷ୍ଟହିଁ ବ୍ୟଞ୍ଜ୍ୟ । ଏହା ବୈୟାକରଣମାନଙ୍କର ସିଦ୍ଧାନ୍ତ । ସେମାନେ ପୋଷ୍ଟ ଓ ଧୁନି ମଧ୍ୟରେ ବ୍ୟଞ୍ଜ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଭାବ ସ୍ଵୀକାର କରୁଥିବାରୁ ବ୍ୟଞ୍ଜ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଦ୍ଵନ୍ଦ୍ଵରୂପିଣୀ ବ୍ୟଞ୍ଜନାଦ୍ଵାରା ଅବଶ୍ୟ ସ୍ଵୀକାର କରୁଛନ୍ତି ।

### ସାହିତ୍ୟ ଧୁନି

ପ୍ରାଧାନୀଭୂତ ବ୍ୟଞ୍ଜ୍ୟ ଏବଂ ପ୍ରଧାନୀଭୂତ ବ୍ୟଞ୍ଜ୍ୟର ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଶବ୍ଦାର୍ଥମୟ କାବ୍ୟବଶେଷ ସାହିତ୍ୟକପରମପ୍ରସିଦ୍ଧ ଧୁନି ଅଟେ । ଧୁନିକାର ଧୁନିର ସ୍ଵରୂପ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଲେଖିଛନ୍ତି ଯେ :—

ଯଥାର୍ଥଃ ଶବ୍ଦୋ ବା ତମର୍ଥମୁପସକ୍ତଜ୍ଞାତ୍ୱାଧୌ  
ବ୍ୟଞ୍ଜକଃ କାବ୍ୟବିଶେଷଃ ସ ଧ୍ୱନିରତ ସୁରତଃ କଥୁତଃ ॥

ଆରୁର୍ଯ୍ୟ ଅଭିନବଗୁପ୍ତ ଏହି କାବ୍ୟକାର ବ୍ୟାଖ୍ୟାନରେ ରୂପୃତି-  
ଭେଦ ଅନୁସାରେ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଶବ୍ଦ, ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଅର୍ଥ, ବ୍ୟଙ୍ଗ ଅର୍ଥ, ଏବଂ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଞ୍ଜକର ସମ୍ବନ୍ଧରୂପା ବ୍ୟଞ୍ଜନାବୃତ୍ତି, ତଥା ଏମାନଙ୍କର  
ସମୁଦାୟ ସ୍ୱରୂପ କାବ୍ୟ, ଏହିପରି ପାଞ୍ଚଗୋଟି ଯାକ ଧ୍ୱନି ବୋଲି ନିର୍ଣ୍ଣୟ  
କରିଅଛନ୍ତି । ଏହା ହିଁ ସାହିତ୍ୟିକ ପରମ୍ପରାରେ ଅସ୍ତତଦ୍ୱୟୀ ସିଦ୍ଧାନ୍ତରୂପେ  
ରହିଅଛି ।

### ବ୍ୟାକରଣ ଧ୍ୱନି ଓ ସାହିତ୍ୟଧ୍ୱନି ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଭେଦ

ବୈୟାକରଣମାନେ ଶବ୍ଦମାତ୍ରକୁ ଅର୍ଥାତ୍ ବାଚକ, ଲକ୍ଷକ ଓ  
ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଶବ୍ଦକୁ ତଥା ନିରର୍ଥକ ମୃଦଙ୍ଗାଦି ଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ୟ ଧ୍ୱନି ବୋଲି  
କହନ୍ତି । କିନ୍ତୁ ସାହିତ୍ୟିକମାନେ ଶବ୍ଦ ସାମାନ୍ୟକୁ ଧ୍ୱନି ବୋଲି ନ କହି  
ପ୍ରଧାନତଃ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଶବ୍ଦ ବିଶେଷକୁ ଧ୍ୱନି ବୋଲି କହଥାନ୍ତି ।  
ସୁଖି. ବୈୟାକରଣମାନଙ୍କ ମତରେ ଘେ କେବଳ ଧ୍ୱନି, କିନ୍ତୁ  
ସାହିତ୍ୟିକ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ, ବ୍ୟଞ୍ଜକ (ଶବ୍ଦ ଓ ଅର୍ଥ), ବ୍ୟଞ୍ଜନାବୃତ୍ତି ତଥା ଏ ସବୁର  
ସମୁଦାୟ-ରୂପ କାବ୍ୟକୁ ଧ୍ୱନି ବୋଲି କହନ୍ତି ।

ବୈୟାକରଣମାନେ ତାଙ୍କ ପ୍ରତିପାଦିତ ଧ୍ୱନିର ବ୍ୟଞ୍ଜକତା  
ସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି । ସାହିତ୍ୟିକମାନେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକକୁ ଧ୍ୱନି ମଧ୍ୟରେ ଗ୍ରହଣ  
କରୁଥିବାରୁ ଧ୍ୱନିର ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି । ଅତଏବ ଧ୍ୱନିବାଦରେ  
ବୈୟାକରଣ ଓ ସାହିତ୍ୟିକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏତକ ମାତ୍ର ସାମ୍ୟ ଦେଖା-  
ଯାଏ ଯେ ଧ୍ୱନିର ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ଅଛି । ଏହି ବିଷୟରେ ଭରସା ଏକମତ ।  
ଅନ୍ୟଥା ଭରସାକର ଧ୍ୱନିସିଦ୍ଧାନ୍ତ ପୃଥକ୍ ପୃଥକ୍ ।

### ଧ୍ୱନ୍ୟାଲୋକରେ ବ୍ୟଞ୍ଜନା

ବ୍ୟଞ୍ଜନାର ଅସ୍ତିତ୍ୱ ଉପରେ ହିଁ ଧ୍ୱନିବାଦ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ । ଧ୍ୱନ୍ୟା-  
ଲୋକକାର ଯେଉଁ ଶବ୍ଦରେ ଯୁକ୍ତ ପ୍ରମାଣ ପ୍ରଦର୍ଶନପୂର୍ବକ ତତ୍ତ୍ୱରପ୍ରସାବେ  
ବ୍ୟଞ୍ଜନାବୃତ୍ତିକୁ ସ୍ଥାପନ କରି ପାରିଛନ୍ତି, ତାଙ୍କ ପୂର୍ବରୁ କେହି ହେଲେ

ତାହା ଶକ୍ତିରେ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ନିରୁପଣ କରିପାରି ନ ଥିଲେ, ଏଣୁ ଧ୍ବନ୍ୟାଲେକ ଗ୍ରନ୍ଥକୁ ହିଁ ଧ୍ବନି ଓ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ସ୍ଥାପନ ବିଷୟରେ ସର୍ବପ୍ରଥମ ଓ ସର୍ବପ୍ରଧାନ ଗ୍ରନ୍ଥବୋଲି ସ୍ୱୀକାର କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ ।

ପ୍ରାଚୀନ ଆର୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅଭିହିତାନୁପୁରାଣ ମାମାଂସକ-ମାନେ ଅଭିଧା, ତାପ୍ତୟା ଓ ଲକ୍ଷଣା, ଏହିପରି ତିନିଗୋଟି ବୃତ୍ତି ସ୍ୱୀକାର କରୁଥିଲେ ଏବଂ ଅନୁବାଚିତାନୁବାଦୀ ପ୍ରଭକରଭଞ୍ଜପ୍ରମୁଖ ଅଭିଧା ଓ ଲକ୍ଷଣା ଏହି ଦୁଇଗୋଟି ମାତ୍ର ବୃତ୍ତି ମାନୁଥିଲେ । ଏମାନେ ବ୍ୟଞ୍ଜନାର ଅସ୍ତିତ୍ବ ମଧ୍ୟ ଉପଲବ୍ଧି କରି ନାହାନ୍ତି । ବୈଦ୍ୟାକରଣମାନେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଞ୍ଜକର ସତ୍ତ୍ୱ ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟଞ୍ଜନାର ସତ୍ତ୍ୱ ଉପଲବ୍ଧି କରୁଥିଲେ ମଧ୍ୟ, ତାହାର ସ୍ୱରୂପ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିବାରେ ସମର୍ଥ ହୋଇପାରି ନ ଥିଲେ । ଆଉ ପୁଣି ସେମାନେ ବାଚକ ଚ, ବା, ପ୍ରଭୃତି ନିପାତ ଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ୟ ଦେଶାତ୍ମକ ବା ବ୍ୟଞ୍ଜକ ବୋଲି କହନ୍ତି । ଏଣୁ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତିପାଦିତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଶବ୍ଦଠାରୁ ଧ୍ବନ୍ୟାଲେକ ପ୍ରତିପାଦିତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟବ୍ୟଞ୍ଜକ ଶବ୍ଦରେ ନୂତନତା ଖୁବ୍ ହେଉଅଛି ।

ଗ୍ରନ୍ଥକାର ବ୍ୟଞ୍ଜନା ସ୍ଥାପନ କରିବାକୁ ଯାଇ ଅଭିଧା, ଲକ୍ଷଣା ଓ ତାପ୍ତୟାଠାରୁ ବ୍ୟଞ୍ଜକାବୃତ୍ତିର ତଥା ଅଭିଧେୟାର୍ଥ ଓ ଲକ୍ଷ୍ୟାର୍ଥଠାରୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥର ଏବଂ ବାଚକ ଓ ଲକ୍ଷକ ଶବ୍ଦଠାରୁ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଶବ୍ଦର ପାର୍ଥକ୍ୟ ପ୍ରାଞ୍ଜିତ୍ତ୍ୱବେ ଦର୍ଶାଇ ଅଛନ୍ତି ।

## ବ୍ୟଞ୍ଜନାର ଅଭିଧାଠାରୁ ଭେଦ

ଅଭିଧାଠାରୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନାର ପ୍ରଭେଦ ଦର୍ଶାଇବାକୁ ଧ୍ବନ୍ୟାଲେକକାରଙ୍କୁ ନାନାମୁକ୍ତରେ ନାନାମତବାଦ ଶକ୍ତନ କରିବାକୁ ପଡ଼ିଛି । ସଂକ୍ଷେପେଣ୍ ଅଭିଧା ସଂକେତେ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଅର୍ଥକୁ ମାତ୍ର ବୁଝାଏ, କିନ୍ତୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ପ୍ରକରଣାଦି ସାମର୍ଥ୍ୟରୁ ଆକ୍ଷେପ ଅର୍ଥକୁ ବୁଝାଏ । ବାଚ୍ୟାର୍ଥ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥର ହେତୁ ସଦୃଶ । ସେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ପ୍ରକ୍ତର ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରକ୍ତ ହୋଇଥାଏ, କିନ୍ତୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ବାଚ୍ୟାର୍ଥ ପ୍ରକ୍ତ ପରେ ପ୍ରକ୍ତ ହୁଏ । ବ୍ୟାଚ୍ୟାର୍ଥ ସ୍ୱରୂପ, ସଂଖ୍ୟା-ପ୍ରଭୃତିରେ ପରିଚ୍ଛଳ କିନ୍ତୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ଅପରିଚ୍ଛଳ । ଆମ ଜାଣରେ, ଏହାର ଗୋଟିଏ କ୍ଷୁଦ୍ର ଉଦାହରଣ ଯଥା :—

“(ଦିନ) ଚାରିଟା ହେଲ” ବୋଲି କହିଲେ ସାଧାରଣତଃ ଏହାର ବାଚ୍ୟାର୍ଥ ହେଉଛି, ଅପରାହ୍ନର ଚତୁର୍ଥ ଘଣ୍ଟା ସୁଦ୍ଧା ସମୟ ସମାପ୍ତ ହେଲା, ଏହା ଭଲ ଅନ୍ୟପ୍ରକାର ବାଚ୍ୟାର୍ଥ ଏଥିରୁ ଜଣାଯାଏ ନାହିଁ, ଏଣୁ ଏହାର ବାଚ୍ୟାର୍ଥ ସଖ୍ୟା ହେଲା ଏକ, ଏବଂ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଶ୍ରୋତା ଏହି ବାକ୍ୟରୁ ଏହି ଅର୍ଥକୁ ସମାନଭାବେ ଗ୍ରହଣ କରୁଥାନ୍ତି । କିନ୍ତୁ ଧୂନ୍ୟାଲୋକ ବରୁର ଦୃଷ୍ଟିରେ ଦେଖିବାକୁ ହେଲେ ଏହି ବାକ୍ୟର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ଅସୀମ, ଏବଂ ସେହିସବୁ ପ୍ରକାର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ, ବାଚ୍ୟାର୍ଥଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ପୃଥକ୍ । ଏହି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ଦେଶ, କାଳ, ବକ୍ତା, ଓ ବୋଧା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବିଭିନ୍ନ ରୂପ ଧାରଣ କରେ ।  
ଯଥା :—

୧ । ଯଦି କେହି ଚାରିଟାବେଳେ ସାଙ୍ଗ ହୋଇ ଚାଲିଯିବାକୁ ଜବାବ୍ ଦେଇଥିବା ସାଙ୍ଗକୁ ଯାଇ “ଚାରିଟା ହେଲା” ବୋଲି କହେ, ତେବେ ସେଠି ଅନ୍ୟଜଣକ ସେଥିରୁ ଏହି ଅର୍ଥ ବୁଝିବ ଯେ “ଆସ ଚାଲିଯିବା” କିମ୍ବା “ବିଲମ୍ବ କର ନାହିଁ, ଅଥବା “ଭୁଲ୍ଲେ ଡେଇଁ କରୁଛୁ” ଇତ୍ୟାଦି ।

୨ । ଯଦି ଘଣ୍ଟା ପିଟିବା ପାଇଁ ନିୟୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଏହା କୁହାଯାଏ ତେବେ ସେ ବୁଝିବ ଯେ “ଘଣ୍ଟା ବାଜିଅଛି ।”

୩ । ଯଦି ବକ୍ତା ବନ୍ଧୁଙ୍କ ଆଗମନ ସମୟ ଅଜାତ ହେବା ପରେ କିନ୍ତୁ, ତେବେ ସେଠି ଏହି ବାକ୍ୟର ଅର୍ଥ ହେଉଛି, “ବନ୍ଧୁ ଆସିଲେ ନାହିଁ କିମ୍ବା ବନ୍ଧୁ ଆସିବେ ନାହିଁ ।”

୪ । ମାଆ ଯଦି ଘରେ ଥାଇ ପାତକ ପ୍ରତି ଏହି ବାକ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କଲେ ତେବେ ସେଠି ତାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି, “ପିଲାଙ୍କର ସ୍କୁଲରୁ ଫେରିବା ବେଳ ହେଲାଣି, ତୁମ୍ଭେ ଜାଣିଅଛୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର ।” ଯଦି ସେ କୌଣସି ସଙ୍ଗୀନାସନ ଆଳପ କରନ୍ତୁ ମଧ୍ୟରେ ଏହା ପ୍ରକାଶ କଲେ ତେବେ ତାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି, “ପିଲାଙ୍କର ସ୍କୁଲରୁ ଫେରିବା ସମୟ ହୋଇଗଲାଣି ଆଉ ଆଲୋଚନା ବନ୍ଦେ ନୁହେଁ ।”

୫ । କୌଣସି ଲୋକର ଗାଡ଼ିବେଳ ଗଡ଼ି ଯାଇଥିଲେ, ତା ପକ୍ଷରେ ଏହାର ଅର୍ଥ “ଯାଅ ନାହିଁ ।”

୬ । ଗାଡ଼ିବେଳ ନିକଟେ ଯାଇଥିଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି “ଶୀଘ୍ର ଯାଅ”, ଇତ୍ୟାଦି ।

ଏହି ଶତରେ ବାକ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏ ମାତ୍ର ଅଭିଧେୟ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ ପାଉଥିବା ସ୍ଥଳେ ଅନନ୍ତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ ପାଏ, ଏବଂ ଏତଦୃଶ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥଗୁଡ଼ିକୁ କେହି କେବେ ଅଭିଧେୟ ଅର୍ଥ ବୋଲି କହନ୍ତି ନାହିଁ । ଏଣୁ ନିଶ୍ଚିତଭାବେ ଅଭିଧାତାରୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନାର ଏବଂ ବାଚ୍ୟାର୍ଥରୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥର ଭେଦ ରହିଅଛି ।

ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ପ୍ରକାଶ ପାଉଥିବା ସ୍ଥଳରେ ଯେଉଁ ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ବାଚ୍ୟାର୍ଥର ପ୍ରକାଶ ପାଇଁ ବାଚକ ନାମ ଧାରଣ କରିଥାନ୍ତି, ତାହା ସେହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରାଇବା ସମୟରେ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ସଂଜ୍ଞା ଧାରଣ କରନ୍ତି । ଉଦାହରଣ “ଗୁରୁଟା ହେଲା” ବାକ୍ୟର ପଦ ଦୁଇଟି “ଚତୁର୍ଥ ଘଣ୍ଟା ସମାପ୍ତ ହେଲା” ଏହି ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥକୁ ବୁଝାଇବା ନିମନ୍ତେ ବାଚକ କିନ୍ତୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇବା ଅବସରରେ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଅଟନ୍ତି ।

### ବ୍ୟଞ୍ଜନାର ଲକ୍ଷଣାଠାରୁ ପ୍ରଭେଦ

ଲକ୍ଷଣାଠାରୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନାର ପ୍ରଭେଦ ଦର୍ଶାଇବାକୁ ଯାଇ ସେ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ନାମରେ ଲକ୍ଷଣାକୁ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିବା ବିଭିନ୍ନ ମୁଖ୍ୟାଦିକର ମୁଖ୍ୟଗୁଣ ନିମନ୍ତେ ଭକ୍ତି, ଗୁଣବୃତ୍ତି ଓ ଅମୁଖ୍ୟାବୃତ୍ତି ମଧ୍ୟରେ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ନ ପାରେ, ବ୍ୟଞ୍ଜନା ଏମାନଙ୍କଠାରୁ ପୃଥକ୍ ବୋଲି ବାରମ୍ବାର ବୁଝାଇଛନ୍ତି । ରୁଡିମ୍ପଲ ଲକ୍ଷଣାରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥର ଗଣପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ନ ଥାଏ ; ପ୍ରୟୋଜନମୂଳ ଲକ୍ଷଣାସ୍ଥଳରେ ପ୍ରୟୋଜନଟି ହିଁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ । ସେ ସ୍ଥଳରେ ଲକ୍ଷଣାବୃତ୍ତି କେବଳ ଲକ୍ଷ୍ୟାର୍ଥକୁ ବୁଝାଏ ଯିନା, ପ୍ରୟୋଜନକୁ ବୁଝାଇ ପାରେ ନାହିଁ । କିନ୍ତୁ ପ୍ରୟୋଜନକୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନାବୃତ୍ତି ବୁଝାଇ ଥାଏ । ଯଥା :—ଯଦି କେହି ବକ୍ତା ଜଣେ ଉପସ୍ଥିତ ବିଜ୍ଞା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଦେଖି “ବୃହସ୍ପତି ପହଞ୍ଚିଲେ” ବୋଲି କହନ୍ତି, ସେଠେ ବୃହସ୍ପତି ଶବ୍ଦର ଲକ୍ଷ୍ୟାର୍ଥ ‘ପହଞ୍ଚିତେ’ । ତାଙ୍କ ପାଣ୍ଡିତ୍ୟର ପ୍ରକର୍ଷ ଜଣାଇବାକୁ ବକ୍ତା ବୃହସ୍ପତି ବୋଲି କହୁଛନ୍ତି । ଏଣୁ ପାଣ୍ଡିତ୍ୟ ପ୍ରକର୍ଷ ସେଠେ ଲକ୍ଷଣାର ପ୍ରୟୋଜନ । ଏହି ପ୍ରୟୋଜନ ହିଁ ଏଠାରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ । ଏହି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରୟୋଜନକୁ ଲକ୍ଷଣା ବୁଝାଇ ପାରେ ନାହିଁ । ଲକ୍ଷଣା କେବଳ ଲକ୍ଷ୍ୟାର୍ଥକୁ ବୁଝାଇ କିରତ ହୁଏ । କିନ୍ତୁ ପ୍ରୟୋଜନକୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ପ୍ରକାଶ କରିଥାଏ । ଅତଏବ ଏଠାରେ ବୃହସ୍ପତି ଶବ୍ଦରୁ



“ପାଣ୍ଡିତ୍ୟାଦିଶୟ୍ୟ” ରୂପକ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥଟି ବ୍ୟଞ୍ଜନା ବୃତ୍ତିରେ ପ୍ରକାଶିତ ହେଲା ।

ଏ ସ୍ଥଳରେ ବୃହସ୍ପତି ଶବ୍ଦ ଦେବଗୁରୁ ଅର୍ଥ ବୁଝାଇବା ପାଇଁ ବାଚକ, ଉଦାହୃତ ପଣ୍ଡିତ ଅର୍ଥ ବୁଝାଇବାବେଳେ ଲକ୍ଷକ ଏବଂ ପାଣ୍ଡିତ୍ୟ ପ୍ରକର୍ଷ ବୁଝାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟଞ୍ଜକ-ନାମ ଗ୍ରହଣ କରୁଅଛୁ ।

### ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ଓ ତାର ପ୍ରଭେଦ

କେବଳ ବ୍ୟଞ୍ଜନାବଳି ଦ୍ଵାରା ଯେଉଁ ଅର୍ଥ ବୁଝା ଯାଇଥାଏ, ତାହାର ନାମ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ । ଏହି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥର ଅନ୍ୟନାମ ପ୍ରତ୍ୟୟମାନ ଅର୍ଥ । ଶରୀର ମଧ୍ୟରେ ଲବଣ୍ୟ ପରି ତାହା କାବ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ ସଦ୍ଵାଦଶାୟୀ ହୋଇ ରହିଥାଏ ।

ପ୍ରତ୍ୟୟମାନଂ ପୁନରନ୍ୟଦେବ ବସ୍ତୁସ୍ତ୍ରବାଣୀଶୁ ମହାକବୀନାମ୍ ।

ଯତ୍ତୁ-ପ୍ରସିଦ୍ଧାବୟବାଦିକଂ ବିଭକ୍ତ ଲବଣ୍ୟମିବାଜ୍ଞନାୟୁ । ଉ ୧

ପ୍ରତ୍ୟୟମାନ ସାଧାରଣତଃ ତିନି ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ । ୧—ବସ୍ତୁ,  
୨—ଅଳଙ୍କାର, ୩—ରସାଦି ।

ଉକ୍ତ ଶିବିଧ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ଯେଉଁଠି ମୁଖ୍ୟଭାବେ ଚେତୁରେ ସେଠାରେ ସେମାନେ ଧ୍ୟାନ ନାମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ । ଯେଉଁଠି ଅପ୍ରଧାନ ହୋଇ ରହିଥିବେ ସେଠାରେ ସେମାନଙ୍କର ନାମ ସେବ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ । ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟରୁ ଯଥାକ୍ରମେ ଏମାନଙ୍କର ଉଦାହରଣ ଦିଆଯାଉ ଅଛି :—

୧ । ବସ୍ତୁ ଧ୍ୟାନ :—“କି କରିବ ଲୋକ ଲୋଚନ ହୁଷଣ ।

ନିଜ ଗୁଣ ଯଦି ସ୍ଵର୍ଗୀୟ ଭୂଷଣ ॥

ଏହି ବାକ୍ୟର ବାଚ୍ୟାର୍ଥରୁ ଲୋକପ୍ରୀତ ଅନେକା ଗୁଣେଷପାତ ଶ୍ରେଷ୍ଠ” ଏହି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ ପାଉଅଛି । ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ଅନେକା ଉକ୍ତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ଥିବାରୁ ତାହା ଧ୍ୟାନ ପଦବାଚ୍ୟ । ଏହି ଅର୍ଥଟି ରସାଦି ନୁହେଁ କିନ୍ତୁ କୌଣସି ଅଳଙ୍କାର ନୁହେଁ, ଏଣୁ ବସ୍ତୁ ରୂପରେ ଗଣ୍ୟ । ଅତଏବ ଏଠାରେ ପ୍ରକାଶ ପାଉଥିବା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥଟି ବସ୍ତୁଧ୍ୟାନ ।

ଯେଉଁଠି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ନ ରହେ, ତାହା ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ । ଯଥା—

“ଗାଏ ତୁମ୍ଭ ଗୀତ ସଭାରେ ପଣ୍ଡିତ ପଥେ ପାନ୍ଥ ହୁଷ୍ଟମନା,  
ବିଲେ ବୋଲେ ଚଷା, ଅନ୍ତଃସ୍ୱରେ ଯୋଷା, ନୃତ୍ୟରଙ୍ଗେ ବାସଙ୍ଗନା ।

ଗୋପବନ୍ଧୁ ଦାସଙ୍କର ଏହି ପଦ୍ୟରେ “ଉପେନ୍ଦ୍ର ଭଞ୍ଜ କଣେ ଅସାଧାରଣ କବି” ଏହି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥଟି ପ୍ରକାଶ ପାଇଛି । ଭଞ୍ଜଙ୍କ ଗୀତ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ବିଭିନ୍ନ ମୁଖରେ ସ୍ଥାନ ପାଉଥିବାରୁ ପଦ୍ୟର ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥଟି ବିଶେଷ ଅଳଂକାରର ସ୍ଥଳ । ବାଚ୍ୟ ବିଶେଷ ଅଳଂକାରଠାରୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବସ୍ତୁର ଗୁରୁତା ନ ଥିବାରୁ ଏହି ବସ୍ତୁଟି ଧ୍ୱନି ନ ହୋଇ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ରୂପେ ଗଣ୍ୟ ।

ପୁରୋଦାହୃତ “ଗୁରୁଟା ହେଲୁ, ବୃହସ୍ପତି ପହଞ୍ଚିଲେ” ପ୍ରଭୃତି ସ୍ଥଳର ପ୍ରୟୋଜନ ରୂପ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ ଅଟନ୍ତି । ତାଦୃଶ୍ୟ ବସ୍ତୁରେ ଯେଉଁଠି ଚମତ୍କାରତା ରହିବ ସେ ଧ୍ୱନି ହେବ, ଅନ୍ୟଥା ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହେବ ।

୨ । ଅଳଂକାର ଧ୍ୱନି :—

“ଦକ୍ଷିଣ ଦିଗରେ ରବିଙ୍କର ମଧ୍ୟ କରଣ ହୁଏ ମଳିନୀ ।

ତହିଁ ରଘୁ ଧାପ ସହି ନ ପାରିଲେ ପାଣ୍ଡ୍ୟ ନରପତିଗଣ ॥

ଦକ୍ଷିଣ ଦିଗରେ ସୂର୍ଯ୍ୟତାପର ନ୍ୟୁନତା ସ୍ଥଳେ ରଘୁଙ୍କ ତାପର ଆଧିକ୍ୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଥିବାରୁ, ଅର୍ଥସାମର୍ଥ୍ୟବଶତଃ କୃପମେୟ ରଘୁତାପର ପମାନ ସୂର୍ଯ୍ୟତାପ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ବୋଲି ପ୍ରତୀତ ହେଉଅଛି । ଏଣୁ ଏଠାରେ ‘ବ୍ୟତିରେକ’ ଅଳଂକାର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହେଲା । ବାଚ୍ୟାର୍ଥ ଅପେକ୍ଷା ଉକ୍ତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅଳଂକାରରେ ଗୁରୁତା ଥିବାରୁ ଏହା ଧ୍ୱନି ।

କୃତ୍ରିମ ବସ୍ତୁରୁ ବସ୍ତୁ ବା ଅଳଂକାର ଏବଂ କୃତ୍ରିମ ଅଳଂକାରରୁ ବସ୍ତୁ ବା ଅଳଂକାର ଧ୍ୱନିତ ହୋଇଥାଏ । ବସ୍ତୁରୁ ଅଳଂକାର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହେଲେ ସେ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହୋଇ ନ ପାରେ । ଉକ୍ତ ବସ୍ତୁଧ୍ୱନି ଓ ଅଳଂକାର ଧ୍ୱନିର ପ୍ରତୀତ ପୂର୍ବରୁ ବାଚ୍ୟାର୍ଥବୋଧ ହେଉଥିବାରୁ ଏହାକୁ ସଂଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମ ବୋଲାଯାଏ ।

## ୩ । ରସାଦି ଧ୍ବନି :—

ବସ୍ତୁ ଓ ଅଳଂକାର ବାଚ୍ୟ ହୋଇ ପାରନ୍ତି ଏବଂ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହୋଇ ପାରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ରସାଦି କେତେକହେଲେ ବାଚ୍ୟ ହୋଇ ନ ପାରନ୍ତି । ଶୃଙ୍ଗାର କରୁଣ ପ୍ରଭୃତି ଶବ୍ଦ ଦ୍ଵାରା ମଧ୍ୟ ଶୃଙ୍ଗାରଦିର ପ୍ରତୀତ ହୋଇ ନ ପାରେ ଏବଂ ତାଦୃଶ ଦେ ଝୁରୁ ଶୃଙ୍ଗାରଦିର ଭକ୍ତି ମଧ୍ୟ ଦୋଷାବହ କେଲି ନିର୍ଣ୍ଣୀତ ହୋଇଅଛି । ଏଣୁ ରସାଦି ନିତ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ । ଏହି ରସାଦି ଯେଉଁଠି ମୁଖ୍ୟଭାବେ ଥିବେ ସେଠାରେ ସେ ଧ୍ବନି ସଂଜ୍ଞାଭାବେ କରିବେ, ଅନ୍ୟଥା ରସବତ୍ ପ୍ରେୟ ଉର୍ଜ୍ଜ୍ଵିତପ୍ରଭୃତି ଅଳଂକାରରୂପେ ଶିଖାଯିବେ ।

ବସ୍ତୁ ଧ୍ବନି ଓ ଅଳଂକାର ଧ୍ବନି ବାଚ୍ୟାର୍ଥ ଗୋଧ ପରେ ପ୍ରତୀତ ହୁଏ କିନ୍ତୁ ରସ ଧ୍ବନି ବାଚ୍ୟାର୍ଥ ବୋଧର ସମକାଳରେ ପ୍ରତୀତ ହୁଏ । ସେଠି ବାଚ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ବୋଧ ମଧ୍ୟରେ ଫଳ ରହିଥିଲେ ମଧ୍ୟ ତାହା ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି ହୁଏ ନାହିଁ । ଏଣୁ ରସ ଧ୍ବନିକୁ ଅସଂଲକ୍ଷ୍ୟ ସମ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଧ୍ବନି ବୋଲା-ଯାଇଥାଏ । ରସ ଆନନ୍ଦ ଓ ଜ୍ଞାନ ସ୍ଵରୂପ । ତେଣୁ ସେ ଅଶକ୍ତ ଏବଂ ସ୍ଵ ପ୍ରକାଶ । ରସ ପ୍ରଘଟିତସମୟରେ ଅନ୍ୟ ପ୍ରତୀତ ନ ଥାଏ । କାବ୍ୟ, ନାଟକ ଶ୍ରବଣ, ଦର୍ଶନ ସମୟରେ ଯେଉଁମାନେ ଚନ୍ଦ୍ରେୟ ନୁହନ୍ତି ସେମାନେ ବସ୍ତୁତଃ ରସ ଗ୍ରହଣ କରି ନ ଥାନ୍ତି । ରସ ଭୂତ ଭବିଷ୍ୟତ୍ ବର୍ତ୍ତମାନରେ ଆବଦ୍ଧ ନୁହେଁ । ସେ ତାହାର ସାଧାରଣୀକରଣ କ୍ରିୟା ବଳରେ ସଦଗ୍ରାହକ ହୃଦୟରେ ସମାନଭାବେ ଦେଖା ଦେଇଥାଏ । ବିଭବ ଅନୁଭବ ବ୍ୟଭିଚାର ଶ୍ରବମାନଙ୍କର ସଂସ୍ପର୍ଶରୁ ରସ ନିଷ୍ପତ୍ତି ହୁଏ ବୋଲି ନାଟ୍ୟ ସୂତ୍ରକାର ଭର୍ତ୍ତୃହର ମତ । ବିଭବାଦିମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟକାରଣ ଭାବ ନ ଥାଏ । ଚକ୍ରେରେ ଯାହାକୁ କାର୍ଯ୍ୟକାରଣ ସଂଜ୍ଞା ଦିଆଯାଇଥାଏ କାବ୍ୟ ନାଟକରେ ସମର୍ପିତ ହେଲେ, ସେହିମାନଙ୍କର ଅନୁଭବ ବିଭବାଦି ସଂଜ୍ଞା ହୁଏ । ଲୌକିକ ଶୃଙ୍ଗାର ବା ଶୋକ, ଶୃଙ୍ଗାର ବା କରୁଣରସ ନୁହେଁ । କିନ୍ତୁ କାବ୍ୟ ନାଟକରେ ତାଦୃଶ ଚିତ୍ର ସମର୍ପିତ ହୋଇ ସହୃଦୟମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଗ୍ରାହ୍ୟ ହେଲେ ରସସଂଜ୍ଞା ଗ୍ରହଣ କରେ । ଏଣୁ ବିଶ୍ଵନାଥ ରସକୁ ଅଲୌକିକ ବୋଲି କହିଛନ୍ତି । ତାଙ୍କ ମତରେ ରସାସ୍ଵାଦ ବ୍ରହ୍ମାସ୍ଵାଦତ୍ ସହୋଦର । ସମାଧୁସ୍ଥ ଯୋଗୀ ଯେପରି ବ୍ରହ୍ମ ସାକ୍ଷାତ୍ କରିଥାଏ

ସେହିପରି ଲହରୀ ଏ ପୁର ଜନ୍ମର ବାସନା ଥିବା ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ସହୃଦୟ ବ୍ୟକ୍ତି  
କେବଳ ରସ ଆସ୍ବାଦନ କରିଥାଏ । ଏହି ରସ ‘ଶୃଙ୍ଗାର, ବୀର୍ୟ, କରୁଣ,  
ରୌଦ୍ର, ଭୟାନକ, ବାହୁସ୍ତ, ଅଭୂତ, ହାସ୍ୟ ଓ ଶାନ୍ତ ଭେଦରେ ନଅ  
ପ୍ରକାର । କେହି କେହି ବାସନାକୁ ମଧ୍ୟ ରସ ମଧ୍ୟରେ ଗଣନ୍ତି । ଶୃଙ୍ଗାରରେ  
ଅନୌଚିତ୍ୟ ଦେଖାଗଲେ ତାହା ରସାଗ୍ରସ ନୁହେଁ ଖ୍ୟାତ ହୁଏ । ଦେବତା,  
ଗୁରୁ, ରାଜାପ୍ରଭୃତିଙ୍କ ଠାରେ ଚିତ୍ତର ତଳପୃଷ୍ଠାକୁ ଘାବ ବୋଲିଯାଏ ।  
ତାହାର ଅନୌଚିତ୍ୟକୁ ଘାବାଗ୍ରସ ବୋଲିଯାଏ । ଉଭୟ ଘାବର ମେଳନକୁ  
ଘାବ ସନ୍ଧି ବୋଲିଯାଏ । ଘାବମାନଙ୍କର ମିଶ୍ରଣର ନାମ ଘାବ ଶବ୍ଦଲତା । ଏହି  
ରସ, ରସାଗ୍ରସ, ଘାବ, ଘାବାଗ୍ରସ, ସନ୍ଧି, ଶବ୍ଦଲତା, ଘାବାଗ୍ରସ ଓ ଘାବ  
ପ୍ରକାଶଗୁଡ଼ିକ ଆସ୍ବାଦ୍ୟ ହେତୁ ରସ ପଦବାଚ୍ୟ । “ସର୍ବେନ୍ଦ୍ରୀ ରସନାତ୍  
ରସଃ ।” ରସ ଆସ୍ବାଦ୍ୟୁ ଅତିରିକ୍ତ ନୁହେଁ, ସେ ଆସ୍ବାଦ୍ୟ ସ୍ବରୂପ ।

ଧ୍ବନ୍ୟମାନ ବିପ୍ରଲମ୍ବ ଶୃଙ୍ଗାର ଯଥା —

“ଦନଶ୍ୟାମ ଶୃଙ୍ଗମାନ ଉଷିଅଛି କି ମୋ ‘ପୈତ୍ତୀ’ ଗୁମାନ ଗୋ,  
ମନ ଦହୁଛି ତା ସନମାନ, ସଜନୀ ଗୋ ।”

ଗଣ୍ୟ ଏହି ଉକ୍ତିରୁ ପୁରାଣ ନାମକ ବିପ୍ରଲମ୍ବ ଶୃଙ୍ଗାର ଧ୍ବନିତ  
ହେଉଅଛି । ଏହି ନ୍ୟାୟରେ ପ୍ରବାସ ମାନ ପ୍ରଭୃତି ବିପ୍ରଲମ୍ବ ତଥା ସମ୍ବୋଧନ  
ଶୃଙ୍ଗାରର ଉଦାହରଣ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବାକୁ ହେବ ।

ବୀରରସ ଯଥା :—

“ମିଶ୍ର ମୋର ଦେହ ଏ ଦେଶ ମାଟିରେ ।

ଦେଶବାସୀ ଗୁଳି ଯାଆନ୍ତୁ ପିଟିରେ ।”

ଗୋପବନ୍ଧୁଙ୍କ ଏହି ଉକ୍ତିରୁ କର୍ମବୀର ରସ ‘ଧ୍ବନିତ’ ହେଉଅଛି । ଯୁଦ୍ଧବୀର  
ଦାନବୀର, ଓ ଦୟାବୀରମାନଙ୍କ ଉଦାହରଣ ଅନୁସନ୍ଧେୟ ।

କରୁଣ—

“ଆହା ଧନୁର୍ଦ୍ଧର ବାରବର,

ଧନୁଶର କି ନ ଥିଲା କର ।

ଯାହାର ବାଣ ବୁଢ଼ାଣୁ ଦହିପାରେ,

ତାକୁ ମାଲିଲ ପ୍ରଶସ୍ତ ଗୁର ହେ ଦଇବ ।”

ସୀତାଙ୍କର ଏହି ହୃଦୟ, କରୁଣ ରସର ଗୋଟିଏ ଉଦାହରଣ ।

ଶାନ୍ତ—

କେହି ରହି ନାହିଁ ରହିବ ନାହିଁଟି ଭବରଜ ଭୂମିତଳେ,  
ସବେ ନିଜ ନିଜ ଅନ୍ତନୟ ସାରି ବାହୁଡ଼ିବେ କାଳବଳେ ।  
ଏ ପଦ୍ୟରେ ଶାନ୍ତରସ ମୁଖ୍ୟ ହୋଇଥିବାରୁ ଧ୍ବନି ।

ଭାବ—

“ଯେ ଯାହା ଭାବିଛି ତତ୍ତ୍ୱେ, ଦେଇନାହିଁ କି ହେ କହତ ସତେ,  
ଦୟାମୟ ହେ, କିପାଁ କରୁଣା ନ କର ମୋତେ ।”  
ଏ ପଦ୍ୟରେ ଶ୍ରୀକଟକାଥା ଦେବ ବିଷୟକ ରଚିତ ଧ୍ବନି ଅଟେ ।

ଅଥବା—

“ଆହେ ଦୟାମୟ ବିଶ୍ୱକହାଣୀ !  
ଘେନ ଦୟାବହ ମୋର ଗୁହାରି ।  
ଜଳ ସ୍ଥଳ ବନଗିରି-ଆକାଶ,  
ଭୂମ ଲୀଳା ସବୁଠାରେ ପ୍ରକାଶ । ଇତ୍ୟାଦି  
ଏଥିରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ବିଷୟକ ରଚିତ ଧ୍ବନିତ ହେଉଅଛି ।

ଏହି ଶ୍ରୀକଟକାରେ ବିଭିନ୍ନ ରସ, ରସାଭାସ, ଭାବ, ଭାବାଭାସ ପ୍ରଭୃତିର  
ଉଦାହରଣମାନ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବାକୁ ହେବ ।

### ପ୍ରତିପାଦନ ଶୈଳୀ

ବିଷୟବସ୍ତୁ ପ୍ରତିପାଦନରେ ଧ୍ବନିକାରକର ଏକ ଅପୂର୍ବ ଶୈଳୀ  
ଦେଖାଯାଏ । ସେ ତାଙ୍କର ଲକ୍ଷ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ସକାଶେ କୃତ୍ରି  
ତାହାର ସ୍ଥଳ ରୂପକୁ କୃତ୍ରି ସୁସ୍ଥରୂପକୁ ଦର୍ଶାଇଛନ୍ତି । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ  
ସେ ପ୍ରଥମେ ବାତ୍ୟ ଋଷ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ (ପ୍ରତ୍ୟୟମାନ) ଉଭୟ ପ୍ରକାର ଅର୍ଥକୁ  
କାବ୍ୟର ଆତ୍ମା ବୋଲି ଦର୍ଶାଇ

“ଅର୍ଥଃସହଦୟଶ୍ଚାନ୍ୟଃ କାବ୍ୟାତ୍ମା ଯୋ ବ୍ୟବସ୍ଥିତଃ,

ବାତ୍ୟ ପ୍ରତ୍ୟୟମାନାଣ୍ୟା ତସ୍ୟ ଭେଦାରୂପୋ ସ୍ୱଭାବଃ । ମତଃ  
ଏହାପରେ ସେ ସୁସ୍ଥଚିନ୍ତା କରି ପୁରୋକ୍ତ ବାତ୍ୟ ଓ ପ୍ରତ୍ୟୟମାନ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟରୁ  
କେବଳ ପ୍ରତ୍ୟୟମାନ ଅର୍ଥଟି କାବ୍ୟର ଆତ୍ମା ବୋଲି ମତଦେଲେ । ଯଥା—

କାବ୍ୟସ୍ୟାମ୍ନା ସ ଏବାର୍ଥପ୍ରଥା ଗୃହକବେଃ ପୁର  
 କୌଷ୍ଠଦ୍ଵୟଦିଯୋଗୋକ୍ତଃ ଶୋକଃ ଶ୍ଲୋକଭିମାନତଃ । ୧୨ ଉ

ବ୍ରହ୍ମକାର ଏହି ପ୍ରଜାୟମାନ ଅର୍ଥକୁ କାବ୍ୟର ଆତ୍ମା ବୋଲି କହିବାରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ନ ହୋଇ ପରେ କେବଳ ପ୍ରଧାନାତ୍ମକ ପ୍ରଜାୟମାନ ଅର୍ଥ (ଧ୍ଵନି) ଟିକୁ କାବ୍ୟର ଆତ୍ମା ବୋଲି ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ଗ୍ରହଣ କରି ଧ୍ଵନିବାଦର ବିରୁଦ୍ଧ ଆରମ୍ଭ କଲେ । ଯଥା :—

‘ଯଥାର୍ଥଃ ଶବ୍ଦୋ ବା ତମର୍ଥମୁପସର୍ଜନାକୃତସ୍ତଥୌ’,  
 ବ୍ୟଂଜ୍ୟଃ କାବ୍ୟବିଶେଷଃ ସ ଧ୍ଵନିରିତ ସୁରତଃ କଥୃତଃ ।

ବ୍ରହ୍ମକାର ଧ୍ଵନିକୁ କାବ୍ୟର ଆତ୍ମାରୂପେ ଗ୍ରହଣ କରି ବ୍ରହ୍ମ ପ୍ରବର୍ତ୍ତନ କରିଥିଲେ ମଧ୍ୟ ତହିଁରୁ ଆହୁର ସୁସ୍ଥଚିନ୍ତା କରି ବସ୍ତୁ ଧ୍ଵନି, ଅଳଙ୍କାର ଧ୍ଵନି ଓ ରସାଦି ଧ୍ଵନି ଏହି ବିଷୟ ଧ୍ଵନି ମଧ୍ୟରୁ କେବଳ ରସାଦି ଧ୍ଵନି କାବ୍ୟର ଆତ୍ମା ବୋଲି ପରିଶେଷରେ ପରିଷ୍କାର ଶ୍ରବେ ନିଜର ମତ ଜ୍ଞାପନ କରିଅଛନ୍ତି ।

‘ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକଭାବେଽସ୍ମିନ୍ ବିବିଧେ ସମୁବତ୍ୟସି ।  
 ରସାଦିମୟ ଏକସ୍ମିନ୍ କବିଃ ସ୍ୟାଦବଧାନବାନ୍ ॥ ୪ର୍ଥ ଉ-୪

ପୁନଶ୍ଚ ଅନ୍ୟ ଦିଗରୁ ଦେଖିବାକୁ ହେଲେ ଧ୍ଵନିଧାର୍ମଲେଖକଙ୍କର ତାଙ୍କ ଧ୍ଵନି ପ୍ରବନ୍ଧ ମଧ୍ୟରେ ଅଳଙ୍କାରମାନେ ରସାଦିର ପରିପୋଷକ ଭାବେ ରହିଥିଲେ ଅଳଙ୍କାର ପଦବାଚ୍ୟ ହେବେ, ଅନ୍ୟଥା ସେମାନେ ଅଳଙ୍କାର ହୋଇ ପାରିବେ ନାହିଁ, ଏବଂ ଶୌର୍ଯ୍ୟ ଦାକ୍ଷିଣ୍ୟାଦି ଗୁଣମାନଙ୍କ ପରି ମାଧୁର୍ଯ୍ୟାଦି କାବ୍ୟ ଗୁଣଗୁଡ଼ିକ କେବଳ ଅଙ୍ଗୀରସକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ରହିବେ ବୋଲି ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିବା ଦ୍ଵାରା, କାବ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ ରସକୁ ଶରୀର ମଧ୍ୟରେ ଆତ୍ମା ପୁର ମୁଖ୍ୟସ୍ଥାନ ଦେଇଅଛନ୍ତି । ଅତଏବ ସେ ବ୍ରହ୍ମରମ୍ଭରେ ଧ୍ଵନି ସାମାନ୍ୟକୁ କାବ୍ୟର ଆତ୍ମା ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥିଲେ ମଧ୍ୟ, କେବଳ ରସାଦି ଧ୍ଵନିକୁ କାବ୍ୟର ଆତ୍ମାରୂପେ ପ୍ରତିପାଦନ କରିଅଛନ୍ତି । ବ୍ରହ୍ମକାର ତାଙ୍କର ସୁସ୍ଥାତ-ସୁସ୍ଥ ଗବେଷଣା ଦ୍ଵାରା କାବ୍ୟ ପ୍ରବନ୍ଧର ଆତ୍ମ ନିରୂପଣ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ଗୁଙ୍ଗାରାସି ରସ ସମୂହକୁ ସାମାନ୍ୟତଃ ଆତ୍ମା ବୋଲି ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ କୃତ୍ରିମ ହୋଇ, ଗୋଟିଏ ମାତ୍ର ରସକୁ ମୁଖ୍ୟଭାବେ ଗ୍ରହଣ କରି ଅନ୍ୟ

ରସମାନଙ୍କୁ ତାହାର ପୋଷକ ଭାବେ ନିବେଶ କରିବାକୁ ଉପଦେଶ ଦେଇଅଛନ୍ତି ।

“ପ୍ରସିଦ୍ଧେଷି ପ୍ରବନ୍ଧାନ୍ନାଂ ନାନାରସନିବନ୍ଧନେ,  
ଏକୋ ରସୋଽଙ୍ଗୀ କର୍ତ୍ତବ୍ୟସ୍ତେଷାମୁତ୍କର୍ଷମିଚ୍ଛତା ।

ଏହା ଦ୍ଵାରା ଗ୍ରନ୍ଥକାର ସ୍ଥଳରୁ ସୁସ୍ଥ ଚିନ୍ତା କରି ପ୍ରଥମେ ଅର୍ଥ ମାତ୍ରକୁ କାବ୍ୟର ଆତ୍ମା ବୋଲି କହି ତାହା ପରେ ଅର୍ଥ ବିଶେଷ (ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ)କୁ, ତଦନନ୍ତର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବିଶେଷ (ଧ୍ଵନି)କୁ, ପରିଶେଷରେ ଧ୍ଵନି ବିଶେଷ (ରସାଦି)କୁ କାବ୍ୟର ଆତ୍ମା ବୋଲି କହିଅଛନ୍ତି ।

### ସୂକ୍ଷ୍ମ ସ୍ଥଳଚିନ୍ତା

ଧ୍ଵନିକାର ସ୍ଥଳରୁ ସୁସ୍ଥଚିନ୍ତା କଲପର ସୁସ୍ଥରୁ ସ୍ଥଳଚିନ୍ତା କରିବାକୁ ଭୁଲି ନାହାନ୍ତି । ସେ ଗ୍ରନ୍ଥାରମ୍ଭରେ “କାବ୍ୟସ୍ୟାତ୍ମା ଧ୍ଵନିଃ” ବୋଲି କେବଳ ଧ୍ଵନିକୁ କାବ୍ୟାତ୍ମାରୂପେ ଦର୍ଶାଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ପରିଶେଷରେ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗକୁ କାବ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ ସ୍ଥାନ ଦେଇଅଛନ୍ତି ।

“ପ୍ରକ୍ଷେପେନେୟା ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଃ କାବ୍ୟସ୍ୟ ଦୃଶ୍ୟତେ ।

ଯଦି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାନୁସ୍ତେ ବାଚ୍ୟଗୁରୁତ୍ଵଂ ସ୍ୟାତ୍ ପ୍ରକର୍ଷବତ୍ ॥

ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ସ୍ଥଳରେ ବିଶେଷତଃ ଯେଉଁଠି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥଠାରୁ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ରହିଅଛି ସେଠାରେ ପ୍ରଧାନଭୂତ ବାଚ୍ୟଅର୍ଥକୁ ମଧ୍ୟ କାବ୍ୟର ଆତ୍ମାରୂପେ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ, ଅନ୍ୟଥା ଚାହୁଣି ବାଚ୍ୟ ପ୍ରଧାନ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ସ୍ଥଳ କିପରି କାବ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ ଗଣାଯାଇ ପାରିବ ?

ଅତଏବ ଧ୍ଵନିକାର ଗ୍ରନ୍ଥର ପ୍ରଥମ କାରିକାରେ ଧ୍ଵନିକୁ କାବ୍ୟର ଆତ୍ମା ବୋଲି ଦର୍ଶାଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ପରେ ଦ୍ଵିତୀୟ କାରିକାରେ କେବଳ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥକୁ କାବ୍ୟାତ୍ମା ବୋଲି ନ କହି ବାଚ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ (ପ୍ରତ୍ୟୟମାନ) ଉଭୟ ଅର୍ଥକୁ କାବ୍ୟର ଆତ୍ମା ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖକରି ଅଛନ୍ତି ।

ସେ ପ୍ରଥମେ କେବଳ ପ୍ରଧାନଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ (ଧ୍ଵନି)କୁ କାବ୍ୟ ବୋଲି କହି ତାହାପରେ ଅପ୍ରଧାନ ଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ (ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ)କୁ ଦ୍ଵିତୀୟ ପ୍ରକାର କାବ୍ୟ ବୋଲି କହିବା ଦ୍ଵାରା ନିଜର ସଂକ୍ଷିପ୍ତ ଦୃଷ୍ଟିକୁ

ପ୍ରସାରିତ କରିଅଛନ୍ତି । ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗକୁ କାବ୍ୟରୂପେ ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଦ୍ୱାରା ତାଙ୍କର ମୌଳିକ ଲକ୍ଷ୍ୟ “କାବ୍ୟସ୍ୟାମ୍ବା ଧ୍ୱନିଃ” ଏହି ମତବାଦରେ ଆପ୍ତ ଆସିଯିବ ଏହି ଭାବରେ ବୁଝି ମଧ୍ୟରେ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗକୁ ଧ୍ୱନି ନିଷ୍ୟନ୍ଦ ସଂଜ୍ଞା ଦିଆଯାଇଅଛି । ଯଥା :—

“ତଦସ୍ତୁ ଧ୍ୱନିନିଷ୍ୟନ୍ଦରୂପୋ ଧ୍ୱଜାୟୋଽପି ମହାକବି ବିଷୟୋ  
ଃତରମଣୀୟୋ ଲକ୍ଷଣୀୟଃ ସହୃଦୟଃ ।”

(ନିଷ୍ୟନ୍ଦ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଷରଣ । ଧ୍ୱନି ଯଦି ମହା ପ୍ରବାହ ହୁଏ ତେବେ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଗୋଟିଏ କ୍ଷୁଦ୍ର ଝର । ଧ୍ୱନି ଯଦି ଅବିଶ୍ରାନ୍ତ କଳଧାରରୂପୀ ହୁଏ, ତେବେ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଟୋପା-ଟୋପା ହୋଇ ନିଶିଡ଼ିବା । ଏହି ନିୟମରେ ଧ୍ୱନି ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ ଯେମାନେ ଗତ ତାରତମ୍ୟ ରହିଛନ୍ତି ସିନା, କିନ୍ତୁ ପ୍ରକୃତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥର ସମ୍ପର୍କ ଉଭୟର ରହିଅଛି) ।

ଧ୍ୱନିକାର ଧ୍ୱନି ଓ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଭେଦରେ ଦୁଇ ପ୍ରକାର କାବ୍ୟ ନିରୂପଣ କରିବା ପରେ ଏହି ଉଭୟବ୍ୟୟ କାବ୍ୟରୁ ବିଲକ୍ଷଣ ଚିତ୍ତରେ ମଧ୍ୟ ଯଥା କଥା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ସ୍ୱାଦ ସ୍ୱୀକାର କରିଅଛନ୍ତି । ଏହି ଚିତ୍ତରେ କବିର ରସାଦି ବିବକ୍ଷା ନ ଥିବାରୁ ତାହାକୁ ନୀରସରୂପେ କଲ୍ପନା କରାଯାଇଛି ମାତ୍ର, ବସ୍ତୁତଃ ତାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରମଣୀୟ ନୁହେଁ । ଏହା ବୁଝିରେ ପ୍ରତିପାଦିତ ହୋଇଅଛି ଯଥା :—

ତଥାବିଧେ ବିଷୟେ ରସାଦି ପ୍ରଜାତର୍ତ୍ତବନ୍ତଃ ପରିଦୃଶ୍ୟ ଭବନ୍ତ୍ୟ-  
ତ୍ୟନେନାପି ପ୍ରକାରେଣ ନୀରସଂ ପରିକଲ୍ୟ ଚିତ୍ତବିଷୟଃ ।  
ବ୍ୟବସ୍ଥାପ୍ୟତେ ।

ଧ୍ୱନିକାରଙ୍କର ଉକ୍ତ ଧ୍ୱନି ପ୍ରତିପାଦନ ଶୈଳୀ ଦ୍ୱାରା ସବବ୍ୟୟ କାବ୍ୟ ସଂସାରରେ ଧ୍ୱନି ସମ୍ପର୍କ ଯୋଜନା କରାଯାଇଅଛି । ସଂସାର ମଧ୍ୟରେ ସବବି ପରମାତ୍ମା ବ୍ୟାପି ରହିଥିଲା ପରି ଧ୍ୱନି ସମଗ୍ର କାବ୍ୟ ସଂସାରରେ ବ୍ୟାପି ରହିଅଛି । ଏଣୁ ତାହା ହିଁ କାବ୍ୟର ଆତ୍ମାରୂପେ ବିବେଚିତ ହେବା ଉଚିତ, ଏହା ଯେ କୌଣସି ବିଜ୍ଞ ବିବେଚନା କରିବେ ।



ପରମାତ୍ମା ପ୍ରାଣି ସମୁଦାୟରେ ରହିଥିଲେ ମଧ୍ୟ କାନ୍ତ, ତହିଁକି ମନୁଷ୍ୟଠାରେ ତଥା ଜର୍ଜ୍ଜ, ରୁକ୍ମିମାନ ଜ୍ଞାନକାଠାରେ ଅଜ୍ଞାନାବରଣର ତାରତମ୍ୟ ହେତୁ ଆତ୍ମପ୍ରକାଶର ବୈଷମ୍ୟ ଥାଏ; ଯେହୁ ନ୍ୟାୟରେ ଧ୍ବନି ସଂବରତନାବ୍ୟାପକ ହେଲେ ମଧ୍ୟ, କୃତର ପ୍ରଧାନ କୃତର ଅପ୍ରଧାନ ଏବଂ କୃତର ଯଥା କଥଂକର ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇ ରହିଅଛି !

### ଆଲଂକାର ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଧ୍ବନିଧାର୍ଯ୍ୟଲୋକର ପ୍ରଭାବ

ଧ୍ବନିଧାର୍ଯ୍ୟଲୋକର ଏହି ଧ୍ବନିବାଦ ପରବର୍ତ୍ତୀ ଆଲଂକାରକ ସମାଜରେ ଶିବେ-ରାମ୍ଭରୁପ ଗୃହୀତ ହୋଇଅଛି । କାବ୍ୟପ୍ରକାଶକାର ମନୁଷ୍ୟ ଭାବେ :—

“ତଦଦୋଷୋ ଶଦାଥୋ ସଗୁଣାବନଳଂକୃତଂ ଧ୍ବନଃ କ୍ବୀର୍ତ୍ତିଂ”

(ଗୁଣାଲଂକାର ବର୍ଣ୍ଣିଷ୍ଠ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଦୋର୍ଥ ହୁଲେକୁ କାବ୍ୟ ବୋଲିଯାଏ) କାବ୍ୟର ଏହିପରି ଲକ୍ଷଣ ସ୍ଥିରକରି ଦୋଷ ଓ ଗୁଣ ନିର୍ଣ୍ଣୟରେ

“ମୁଖ୍ୟାର୍ଥହତଦୋଷୋ ରସଶ୍ଚମୁଖ୍ୟଃ”

“ଯେ ରସସ୍ୟାଜିନୋଧର୍ମଃ ଶୌର୍ଯ୍ୟାଦୟଃ ଇବାମୂନଃ ।”

କାବ୍ୟରେ ରସ ମୁଖ୍ୟବସ୍ତୁ, ଏହି ମୁଖ୍ୟ ବସ୍ତୁ ରସର ଯାହା କିଛି ବାଧକ ତାହାହିଁ ଦୋଷ, ଆତ୍ମାର ଶୌର୍ଯ୍ୟ ଔଦାର୍ଯ୍ୟାଦି ଗୁଣ ଥିବାପରି ଅଜୀ ରସର ମାଧୁର୍ଯ୍ୟାଦି ଗୁଣ ଅଛି” ବୋଲି ଲେଖିବା ଦ୍ବାରା ପ୍ରକାଶରୂପେ ରସକୁ କାବ୍ୟର ଆତ୍ମା ବୋଲି ଗ୍ରହଣ କରି ନେଇଛନ୍ତି । ଏହା ଦ୍ବାରା ସେ ଧ୍ବନିବାଦର ସ୍ବଚ୍ଛବ୍ଦ ଗ୍ରହଣ କରି ନିଜର ଗ୍ରନ୍ଥ ନିର୍ମାଣ କରିଛନ୍ତି ବୋଲି ନିଶ୍ଚୟ ରୁଚ୍ଛାପିବ । ଧ୍ବନିବାଦର ଅନୁସରଣ ନ କରି କେବଳ ପ୍ରାଚୀନ ଆଲଂକାରକଙ୍କ ପରମ୍ପରାକୁ ଅନୁଧ୍ୟାବନ କରିଥିଲେ ଗୁଣ ଦୋଷାଦି ନିରପେକ୍ଷ ଦୋର୍ଥ ସୁଗଳକୁ କାବ୍ୟବୋଲି କହିଥାନ୍ତେ, ସୁତରାଂ ସେ ଧ୍ବନିବାଦକୁ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ ମଧ୍ୟ “ଶଦାଥୋ କାବ୍ୟଂ” ଏହି ମତର ଅନୁସରଣ କରି ଥିବାରୁ ଦ୍ବିଧାର୍ଯ୍ୟବ୍ରହ୍ମ-ହୋଇ ସନ୍ନିସ୍ଥଳରେ ରହିଛନ୍ତି ବୋଲି କୁହାଯାଇପାରେ ।

୨—ଆଲଂକାର ସୁନିକାର ମଙ୍ଗୁଳ ଉପନ୍ୟାସରେ ଶ୍ରୀମତ୍, ଉଦ୍ଭଟ, ରୁଦ୍ରଟ, ବାମନ ବକ୍ରୋକ୍ରମାବତକାର ପ୍ରଭୃତିଙ୍କ ମତ ପର୍ଯ୍ୟାଲେଚନା କରି ପରିଶେଷରେ ଧ୍ବନିକାରକ ମତ ସ୍ଥାପନ କରିଛନ୍ତି ।

୩—ସାହିତ୍ୟ ଦର୍ପଣକାର ବିଶ୍ଵନାଥ କବିରାଜ କାବ୍ୟଲକ୍ଷଣ ନିରୂପଣରେ ମୃତାନ୍ତର ଶ୍ରେଣୀ ପୂର୍ବକ “ବାକ୍ୟଂ ରୂପାମ୍ବୁକଂ କାବ୍ୟମ୍” ବୋଲି ନିଜମତ ସ୍ଥାପନ କରି ଅଛନ୍ତି । ସେ ଦୋଷ୍ଟ ଗୁଣ ଅଳଙ୍କାର ପ୍ରଭୃତି କାବ୍ୟ-ବସ୍ତୁମାନଙ୍କର ଆତ୍ମରୂପୀ ରସ ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ପରିକଳ୍ପନା କରି ଏବଂ ଉକ୍ତ ରସ ଧ୍ବନିକୁ କାବ୍ୟର ଆତ୍ମାରୂପେ ସ୍ଵୀକାର କରି ଧ୍ବନିଧାରାଲେଖର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ମତବାଦ ଗ୍ରହଣ କରି ଅଛନ୍ତି । ସାହିତ୍ୟଦର୍ପଣ ଅଳଙ୍କାର ଭଣ୍ଡାରରେ ଏକ ପୂର୍ଣ୍ଣାଙ୍ଗ ଗ୍ରନ୍ଥ । ଗ୍ରନ୍ଥକାର ଉତ୍କଳର ଗଙ୍ଗ ବଂଶୀୟ ସମ୍ରାଟ ନିଶିଶଙ୍କ ଭାନୁଦେବଙ୍କର ସାହିତ୍ୟବ୍ରହ୍ମ ବା ବୈଦେଶିକ ମନ୍ତ୍ରୀ ଥିଲେ ।

୪—ପଣ୍ଡିତରାଜ ଜଗନ୍ନାଥ ତାଙ୍କ ରସଗଙ୍ଗାଧରକୁ ଧ୍ବନିଧାରାଲେଖ ଭଣ୍ଡରେ ହିଁ ପ୍ରଣୟନ କରି ଅଛନ୍ତି । ସେ ଧ୍ବନି, ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ, ବାଚ୍ୟବଦ୍ଧ ଓ ଶବ୍ଦବଦ୍ଧକୁ ଯଥାକ୍ରମେ ଉତ୍ତମୋତ୍ତମ, ଉତ୍ତମ, ମଧ୍ୟମ ଓ ଅଧମ କାବ୍ୟ ଆଶ୍ୟା ଦେଇ କାବ୍ୟ ବିଭାଗ ଦର୍ଶାଇଛନ୍ତି ।

ବିଶ୍ଵନାଥ ଓ ଜଗନ୍ନାଥ ଉଭୟେ ଧ୍ବନିଧାରାଲେଖର ଧ୍ବନିବାଦକୁ ଗ୍ରହଣ କରି ତଦନୁସାରେ ସ୍ଵ ସ୍ଵ ଗ୍ରନ୍ଥ ରଚନା କରିଥିଲେ ହେଁ ଉଭୟଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ମତଭେଦ ରହିଅଛି । ବିଶ୍ଵନାଥ ଧ୍ବନିକାରଙ୍କର ସ୍ଥୂଳରୂପ ସୁକ୍ଷ୍ମଚିନ୍ତା ପକ୍ଷକୁ ଗ୍ରହଣ କରିଛନ୍ତି । ତେଣୁ ସେ କେବଳ ଧ୍ବନି ରସକୁ କାବ୍ୟର ଆତ୍ମାରୂପେ ସ୍ଵୀକାର କରି ବସ୍ତୁଧ୍ବନି ଓ ଅଳଙ୍କାରଧ୍ବନିକୁ କାବ୍ୟାତ୍ମାରୂପେ ଗ୍ରହଣ କରି ନାହାନ୍ତି ।

ଜଗନ୍ନାଥ ଧ୍ବନିକାରଙ୍କର ସୁକ୍ଷ୍ମରୂପ ସ୍ଥୂଳଚିନ୍ତା ପକ୍ଷକୁ ଅବଲମ୍ବନ କରିଛନ୍ତି । କେବଳ ଧ୍ବନିକୁ କାବ୍ୟରୂପେ ଗ୍ରହଣ କଲେ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଓ ବଦ୍ଧ ଏ ଦୁଇଟି କାବ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ ସ୍ଥାନ ପାଇଁ ପାରିବେ ନାହିଁ, ଏହି ଶଙ୍କାରେ ସେ କାବ୍ୟ ଲକ୍ଷଣକୁ ସର୍ବବିଧି ରଚନା ବ୍ୟାପକ କରିବାକୁ ଯାଇ “ରମଣୀୟାର୍ଥପ୍ରତିପାଦକଃ ଶବ୍ଦଃ କାବ୍ୟମ୍” ବୋଲି କାବ୍ୟର ଲକ୍ଷଣ କରିଅଛନ୍ତି ।

ଧ୍ବନିକାର ସୁକ୍ଷ୍ମରୂପ ସ୍ଥୂଳ ଓ ସ୍ଥୂଳରୂପ ସୁକ୍ଷ୍ମ ଏହି ଉଭୟ ବିଧି ଚିନ୍ତାକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପ ଦେଇଥିବା ହେତୁ ଜଗନ୍ନାଥ କିମ୍ବା ବିଶ୍ଵନାଥଙ୍କର କୌଣସି ନୂତନତା ନାହିଁ । ବ୍ରହ୍ମରୁ ଜଗତ୍ ପ୍ରପଞ୍ଚ ( ‘ଏକୋହଂ ବହୁସ୍ୟାମ୍’ ) ତଥା

ଜଗତର ବ୍ରହ୍ମସ୍ୱରୂପ (‘ସବଂ ଶଲ୍ୟଂ ବ୍ରହ୍ମ’) ପରି ଉକ୍ତ ପ୍ରଭଳ ଚନ୍ଦ୍ରା-  
ଦ୍ୱୟକୁ ଏମାନେ ସମନ୍ୱୟ ଦୃଷ୍ଟିରେ ନ ଦେଖି ବିଭିନ୍ନ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଦେଖିଛନ୍ତି,  
ମାତ୍ର ଧ୍ୱନିଧାରଣରେ ଉକ୍ତ ଦୁଇ ଚନ୍ଦ୍ରାର ସମନ୍ୱୟ କରା ଯାଇଅଛି ।

### ପ୍ରକୃତକାରକ ସାଧୁତା

ସାହିତ୍ୟିକ ପରମ୍ପରାରେ ଦୁର୍ଜନନିୟା ଓ ସକ୍ଳନ୍ତ ପ୍ରଶଂସା  
ରହିଅଛି । କାଳକ୍ରମେ ମହାକାବ୍ୟ ଲକ୍ଷଣରେ ମଧ୍ୟ “କୁଶଳନା ଶଲ୍ୟାନାଂ  
ସତାଂ ଚ ଗୁଣକାର୍ତ୍ତବ୍ୟମ୍” (ସାହିତ୍ୟଦର୍ପଣ) ଗ୍ରନ୍ଥ ପାଇଁ ଉଦ୍ଦମ୍ଭୁତ  
ହୋଇଅଛି । ଏଥିରୁ ପ୍ରାଚୀନ କବି-ସମାଜରେ ବିବାଦ ଥିବାର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ  
ମିଳେ । ଆଜିକାଲି ମଧ୍ୟ ଆଧୁନିକ ସାହିତ୍ୟ-ସେବାକ ମଧ୍ୟରେ ମତଭେଦ  
ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ । ଏହିସବୁ ଅବାସ୍ଥାନୀୟ ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଭୁଲ କରିବା ପାଇଁ  
ଧ୍ୱନିକାର ତାଙ୍କ ଗ୍ରନ୍ଥର ଉପସଂହାରରେ—

“ନ ବାଦଃ କର୍ତ୍ତବ୍ୟଃ କବିଭରନବଦ୍ୟେ ସ୍ୱ ବିଷୟେ

ସରସ୍ୱତ୍ୟୈ ବିଷା ଘଟୟତ ।” ବୋଲି ଲେଖି କବିସୁଲଭ  
ବିବାଦର ସମାଧାନ କରିଅଛନ୍ତି ।

ଚୂଡ଼ି ଅଂଶରେ ମଧ୍ୟ “ମହାମୁନୀଂ ଦୋଷୋଦ୍‌ଦୋଷଶମାମୁନ  
ଏବ ଦୋଷୋଦ୍‌ଦୋଷଶମ୍” ବୋଲି ଲେଖି କରୁଛନ୍ତି ଏବଂ ସ୍ୱୟଂ ଏହି  
ଗୀତିକୁ ଅତି ସାବଧାନତା ସହ ପାଳନ କରିଅଛନ୍ତି । ଯଥା :—

“ବିବସା ଶୁଦ୍ଧପରଭେଦ ନାଜିଭେଦ କଥଂଚନ” ଇ ୨ ।

ଏହି କାରିକାର ବିବରଣରେ ‘ନାଜିଭେଦ କଥଂଚନ’ ସ୍ଥଳର  
ଉଦାହରଣ ଦର୍ଶାଇବା ଦ୍ୱାରା ଅନିର୍ୱାଚ୍ୟ ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଇଚ୍ଚରର ଦୋଷ  
ଦର୍ଶାଇ ଉଦାହରଣ, ଏଥିପାଇଁ ସେ ତାହାଣ ଦୋଷ ଦୁଷ୍ଟ ସ୍ଥଳକୁ  
ଉଦାହରଣରୂପେ ନ ଦର୍ଶାଇ ଯେଉଁଠି ଅଙ୍ଗରୁ ପ ବିବର୍ଣ୍ଣ ହେଲେ ମଧ୍ୟ  
ଅଲଙ୍କାର ରସର ପୋଷକ ହୋଇ ପାରିଛି, ସେହିଭଳି ଏକ ଉଦାହରଣର  
ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିଅଛନ୍ତି । ଯଥା :—

“ଚନ୍ଦ୍ରାଭିଜାତ ପ୍ରସଂସାଦୟିବ ଚକାର ଯୋ ରହୁବଧୁଜନସ୍ୟ ।

ଆଲଙ୍କାରୋଦାମ-ବିଲସବନ୍ଧ୍ୟଂ ରତୋହସଂ ଚୁମ୍ବନମାବଶେଷମ୍ ॥”

ଏହିଭଳି ମନୋବୁଦ୍ଧିସମ୍ପନ୍ନ ଲେଖକ ସଂସାରରେ ଅତି ଦୁର୍ଲଭ ।

## ବ୍ରହ୍ମର ସ୍ୱରୂପ ଓ କୃତ୍ରିଭେଦ ବିଚାର

ଧୂନ୍ୟାଲେକ ବ୍ରହ୍ମଟି କାରକା ଓ ବୃତ୍ତି ଦୁଇ ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ । କାରକାମାନଙ୍କରେ ଯେଉଁ ବିଷୟବସ୍ତୁ ଅବତାରଣା କରାଯାଇଛି, ବୃତ୍ତିରେ ତାହାର ବିଶଦବିବରଣ, ତଥା ପରପକ୍ଷ ନିରସନପୂର୍ବକ ସ୍ୱପକ୍ଷ-ସ୍ଥାପନ ଏବଂ ଲକ୍ଷ୍ୟ ଲକ୍ଷଣ ସମନ୍ୱୟ କରାଯାଇଛି । ଉକ୍ତ କାରକା ଓ ବୃତ୍ତି ଉଭୟ ଅଂଶର ଲେଖକ ଜଣେ ନା ଦୁଇଜଣ ଏ ସମ୍ବନ୍ଧେ ଗୋଟିଏ ସନ୍ଦର୍ଭ ପରିଚାଳନା ରହିଅଛି ।

ସଂସ୍କୃତ ସଂସାରରେ ବହୁସୁଦ୍ରବ୍ରହ୍ମ ଦେଖାଯାଏ, ଯେଉଁମାନଙ୍କର ବୃତ୍ତିକାର, ଶ୍ରବ୍ୟକାର ମୂଳ ଲେଖକଙ୍କଠାରୁ ପୃଥକ୍ ବ୍ୟକ୍ତି, ସ୍ୱନଶ୍ରୁ ଆଦି କେତେକ ସୁଦ୍ରବ୍ରହ୍ମ ଦେଖାଯାଏ, ଯହିଁରେ ସୁଦ୍ରକାର ଓ ବୃତ୍ତିକାର ଏକବ୍ୟକ୍ତି ଅଛନ୍ତି । ସମ୍ଭବତଃ କୌଟିଲ୍ୟ ବିଷ୍ଣୁଗୁପ୍ତ ଏହି ଶବ୍ଦର ଆବିଷ୍କାର ଅଛନ୍ତି । ସେ କୌଟିଲୀୟ ଅର୍ଥଶାସ୍ତ୍ରକୁ ସୁଦ୍ର ଓ ବୃତ୍ତିଭେଦରେ ରଚନା କରି ନିଜର ମନ୍ତବ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରିଛନ୍ତି ଯେ—

“ଦୃଷ୍ଟା ବିପ୍ରତପତିଂ ସୁଦେଷୁ ଶ୍ରବ୍ୟକାରଣାମ୍ ।

ସ୍ୱୟମେବ ବିଷ୍ଣୁଗୁପ୍ତକାର ସୁଦ୍ରଂ ଚ ଶ୍ରବ୍ୟଃ ॥” କୌ : ଅ :

ଆଲଂକାରିକ ସମ୍ପ୍ରଦାୟ ପ୍ରାୟଶଃ ତାଙ୍କର ଶବ୍ଦ ଅନୁସରଣ କରିଛନ୍ତି । ବାମନ, ମଙ୍ଗୁକ, ମନ୍ଥକ, ବିଶ୍ୱନାଥ, ଜଗନ୍ନାଥ ପ୍ରଭୃତି ସୁଦ୍ର ଓ ବୃତ୍ତିଭେଦରେ ନିଜ ନିଜର ବ୍ରହ୍ମ ରଚନା କରିଅଛନ୍ତି ।

ଧୂନ୍ୟାଲେକର କାରକାକାର ଓ ବୃତ୍ତିକାର ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନରୂପ୍ ଏହାର ସପକ୍ଷରେ ପ୍ରମାଣ :—

୧ । ସର୍ବପ୍ରଥମେ ଆରୁର୍ଥ ଅଭିନବ ଗୁପ୍ତ ତାଙ୍କ ଲେଖନ ଟୀକାର ବହୁସ୍ଥଳରେ ଧୂନିକାର ବୃତ୍ତିକାର ଇତ୍ୟାଦି ଭେଦକ ଦେଇ ଦ୍ୱାରା କାରକାକାର ଓ ବୃତ୍ତିକାରକୁ ଭିନ୍ନ ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରି ଅଛନ୍ତି । ଯଥା :—

“ଲକ୍ଷଣୋଦ୍ୟୋଗ କୃତେ ଗୃହ୍ୟ ପକ୍ଷସଂସିଦ୍ଧିରେବ ନଃ” ଇ ୧ ।

ଏହି କାରକାର ଟୀକାରେ ସେ ଲେଖିଛନ୍ତି “ଅତଏବ ମୂଳକାରକା ସାକ୍ଷୀରୂପରୂପା ନ ଶୂନ୍ୟତେ, ବୃତ୍ତିକୃତ୍ ନିରକୃତମପି ପ୍ରତିପଦ୍ୟମସ୍ୟା

ପୁରଣାୟ କଣ୍ଠେନ ଚତୁର୍ଥମନୁଦ୍ୟ ନିରାକରୋଽପ୍ୟେତ୍ୟାଦିନା ।”  
ଏହିପରି ବହୁସ୍ଥଳରେ ଲେଖାଅଛି ।

୨ । ସରଳ ସଂସ୍କୃତରେ ଲେଖା ଯାଇଥିବା କାରିକାମାନଙ୍କର  
ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଥିବା ସ୍ଥଳେ ବୁଦ୍ଧିପ୍ରବନ୍ଧ କଠିନ ଶ୍ଳୋକମାନଙ୍କର ବ୍ୟାଖ୍ୟା  
କରାଯାଇ ନାହିଁ । ଯଥା—କାରିକାମାନଙ୍କ “ପ୍ରତାପନାଂ ବାରେ” ଉ ୪ ।  
ଇତ୍ୟାଦି ଶ୍ଳୋକର ବ୍ୟାଖ୍ୟାସତ୍ତ୍ୱେ “ନିତ୍ୟାକ୍ଳିଷ୍ଟ” ଇତ୍ୟାଦି ବୁଦ୍ଧି ଶ୍ଳୋକର  
ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ ନାହିଁ ।

୩ । (କ) ବହୁସ୍ଥଳରେ ପ୍ରତିପାଦ୍ୟ ବସ୍ତୁ ମୂଳ କାରିକାରେ ଅସ୍ପଷ୍ଟ  
ହେବାରୁ ବୁଦ୍ଧିରେ ପରିକର (ପରିପୂରକ) ଶ୍ଳୋକ  
ନିବେଶ ଦ୍ୱାରା ତାହାର ପୂରଣ କରାଯାଇଅଛି । ଯଦି  
ଉଭୟ ଅଂଶର ଲେଖକ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇଥାନ୍ତେ,  
ତେବେ ସେ ଆବଶ୍ୟକତା ଦୃଷ୍ଟିରୁ କାରିକା ସଂଖ୍ୟା  
ବୃଦ୍ଧି ନ କରି କାର୍ତ୍ତିକ ପରିକର ଶ୍ଳୋକ ଲେଖିବାକୁ  
ଯାଇଥାନ୍ତେ ?

(ଖ) କାରିକା ଓ ପରିକର ଶ୍ଳୋକର ଲେଖକ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି  
ନ ହେବାରେ ଏହା ଏକ ପ୍ରମାଣ ଯେ ସରଳ କାରିକା  
ଶ୍ଳୋକମାନଙ୍କର ବ୍ୟାଖ୍ୟା ଥିବା ସ୍ଥଳେ କୃଷ୍ଣ ପରିକର  
ଶ୍ଳୋକମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ କୁହାଯି ବ୍ୟାଖ୍ୟା ନାହିଁ ।

ଯଥା—“ଆଲୋକାର୍ଥୀ ଯଥା ଦୀପତିଶାୟାଂ ଯନ୍ତ୍ରବାନ୍ ଜନଃ”  
ଏହି କାରିକାର ବ୍ୟାଖ୍ୟା ଥିବାସ୍ଥଳେ—

“ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ସମ୍ବନ୍ଧ-ନିବନ୍ଧନତୟା ଧ୍ୱନେଃ ।  
ବାଚ୍ୟ ବାଚକ ଗୁରୁତ୍ୱ ହେତୁନ୍ତଃପାତତା କୁତଃ ॥”

ତଥା—“ଅନାଶ୍ୟୟାଂଶ ଗ୍ରସିତ୍ତଂ ନିବାଚ୍ୟାର୍ଥତୟା ଧ୍ୱନେଃ ।  
ନ ଲକ୍ଷଣଂ ଲକ୍ଷଣଂ ତୁ ସାଧୀୟୋଽସ୍ୟ ଯଥୋଦିତମ୍ ॥”

ଇତ୍ୟାଦି କୃଷ୍ଣ ପରିକର ଓ ସଂକ୍ଷିପ୍ତାର୍ଥକ ଶ୍ଳୋକମାନଙ୍କର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରା-  
ଯାଇ ନାହିଁ ।

୪ । ମଙ୍ଗଳଚରଣ ଶ୍ଳୋକଟି କାରିକାଗ୍ରଣରେ ନ ରହି ବୃତ୍ତିସାଗରେ ରହିଅଛି ।

୫ । କାରିକା ଓ ଚାନ୍ଦି ମଧ୍ୟରେ ଶ୍ରୀକାଗତ ପ୍ରଭେଦ ରହିଅଛି । କାରିକା ଗ୍ରନ୍ଥ ସରଳ ଓ ବୃତ୍ତିଗ୍ରନ୍ଥ ଅପେକ୍ଷାକୃତ କଠିନ ।

୬ । କେତେକ ଛଳରେ କାରିକା ଅପେକ୍ଷା ବୃତ୍ତିରେ ନୂତନତା ରହିଛି । ଯଥା :—

(କ) ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ଧ୍ବନିନିଷ୍ପନ୍ନସଂକ୍ଷ୍ପ କେବଳ ବୃତ୍ତିରେ ଅଛି ।

(ଖ) ଅର୍ଥୋକ୍ୟୁତ ଧ୍ବନିଭେଦ ନିରୂପଣରେ କବି ନିବଦ୍ଧ ବକ୍ତୃ-  
ପ୍ରୋତ୍ତୋକ୍ରଭେଦ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କାରିକାରେ ନଥାଇ କେବଳ ବୃତ୍ତିରେ ରହିଛି ।

(ଗ) ତୃତୀୟୋଦ୍ୟୋଗରେ ନାନା ମତବାଦରେ ଧ୍ବନି ସମର୍ଥନ ହୋଇ ପାରିବ ବୋଲି ବୃତ୍ତିରେ ବିପୁଳ ଚେଷ୍ଟା କରାଯାଇଅଛି, କିନ୍ତୁ କାରିକା ଗ୍ରନ୍ଥରେ ତାହାର ସ୍ପଷ୍ଟ ସୂଚନା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ନାହିଁ ।

୭ । ଉପସଂହାରରେ ବୃତ୍ତିକାର ସ୍ବୟଂ ନିଜର ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ୍ବ ସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି ।

ଯଥା—“ତଦ୍ ବ୍ୟାକରୋଃ ସହୃଦୟୋଦୟଲଭହେତୋ  
ରାଜନବର୍ଜନ ଇତି ପ୍ରସ୍ତୋତାନ୍ତ୍ୟାନଃ ।”

ଉପର୍ଯ୍ୟୁକ୍ତ କାରଣଗୁଡ଼ିକ ଧ୍ବନିମାନଙ୍କର କାରିକାକାରଙ୍କଠାରୁ ବୃତ୍ତି-  
କାରଙ୍କୁ ପୃଥକ୍‌ରୂପେ ଚିହ୍ନିତକାରେ ସଂହାୟକ କରୁଛି ।

ଆଉ କେତେକ କାରଣରୁ ପ୍ରଚ୍ଛଦ କାରିକାକାର ଓ ବୃତ୍ତିକାରଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଭେଦ ନ ଥିବା ପରି ଜଣାଯାଏ । ଯଥା—

୧ । ଅଳଂକାର ଶାସ୍ତ୍ର ପରମ୍ପରାରେ ଲେଖକମାନେ କାରିକା ଲେଖି ସ୍ବୟଂ ତାହାର ବୃତ୍ତି କରାଅଛନ୍ତି ।

୨ । “ତେନ ବ୍ରାହ୍ମଣ ସହୃଦୟମନଃ ପ୍ରୀତୟେ ତତ୍ସବୁରୁପମ୍”  
ଏହି କାରିକାଂଶର ବୃତ୍ତିଶ୍ରବଣରେ ଶିଷ୍ଟଶ୍ରୀରେ ଲେଖା ଅଛି ଯେ  
“ସହୃଦୟାନାଂ ମନସ୍ୟାନନ୍ଦୋ ଲଭତାଂ ପ୍ରତିଷ୍ଠାମ୍” ଏଠି ଆନନ୍ଦ ଶବ୍ଦ  
ଏକ ପକ୍ଷରେ କାରିକା ପଠିତ ପ୍ରୀତି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସ୍ବରୂପେ ରହିଅଛି ଏବଂ  
ଅନ୍ୟପକ୍ଷରେ ଗ୍ରନ୍ଥକାର ଆନନ୍ଦବର୍ଦ୍ଧନାରୂପଙ୍କ ନାମ ସ୍ବରୂପ ଅଛି ।

। ବୃତ୍ତିର କର୍ତ୍ତା ଆନନ୍ଦବର୍ଦ୍ଧନ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ହୋଇ ରହିଥିବା ସ୍ଥଳେ  
କାରିକାକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ନାମ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମଧ୍ୟ ଶୁଣା ନାହିଁ । ବିଷୟବସ୍ତୁର ପ୍ରସିଦ୍ଧି ସତ୍ତ୍ୱେ  
ତାହାର ଆବିଷ୍କାରଙ୍କ ନାମ ଲୁଚି ରହି ପାରନ୍ତା ନାହିଁ ।

୪ । ଗୁଣଶେଷର ଆନନ୍ଦ ବା ଆନନ୍ଦବର୍ଦ୍ଧନଙ୍କୁ ଧ୍ବନିକାର ବୋଲି  
ଦର୍ଶାଇଛନ୍ତି :—

“ଧ୍ବନିନାହିତଗାତ୍ରରେଣ କାବ୍ୟତତ୍ତ୍ୱ ନିବେଦନା ।

ଆନନ୍ଦବର୍ଦ୍ଧନଃ କସ୍ୟ ନାସୀଦାନନ୍ଦବର୍ଦ୍ଧନଃ ॥”

(କାବ୍ୟ ମୀମାଂସା)—“ପ୍ରତିଭାବୁତ୍ତତ୍ତ୍ୱେଃ ପ୍ରତିଭା ଶ୍ରେୟସୀତ୍ୟାନନ୍ଦଃ”

“ଅବୁତ୍ତତ୍ତ୍ୱକୃତୋ ଦୋଷଃ ଶ୍ରେୟା ସଂବ୍ରୁତେ କବେଃ”

\* । ସାହିତ୍ୟ ଦର୍ପଣକାର ବିଶ୍ଵନାଥ ମଧ୍ୟ ଧ୍ବନିଧାର୍ଯ୍ୟ କାରିକା  
ଓ ବୃତ୍ତି ଉତ୍ତମର ଲେଖକଙ୍କୁ ଧ୍ବନିକାର ବୋଲି କହିଛନ୍ତି, ଯଥା—

ଧ୍ବନିକାର୍ଯ୍ୟୋକ୍ତଂ—“କାବ୍ୟସ୍ୟାତ୍ମା ଧ୍ବନି” ଇତି ।

ଧ୍ବନିକାରେଣାପ୍ୟକ୍ତଂ—“ନହି କବେରିତତ୍ତ୍ୱମାସି ନିବାହେଶାମ୍  
ଲଭଃ । ଇତିହାସାଦେରେବ ତତ୍ସପିକ୍ଷେଃ ।” ଏଥିରୁ କାରିକା ଓ ବୃତ୍ତି  
ଉତ୍ତମର ଲେଖକ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ବୋଲି ତାଙ୍କ ମତ ସ୍ପଷ୍ଟ ହେଉଅଛି ।

ଧ୍ବନିବାଦର ବିରୋଧୀ ମନୋରଥ କବିଙ୍କର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ନିରୂପିତ  
ହୋଇଗଲେ ସୂଚକାର ଓ ବୃତ୍ତିକାରଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଭେଦାଭେଦ ସମସ୍ୟା  
ସୂଚକ ସମ୍ପ୍ରାଦିତ ହୋଇଯିବ । କାରଣ ମନୋରଥ କବିଙ୍କ ଧ୍ବନିବିରୋଧ  
ପ୍ରସ୍ତରର ଶକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଧ୍ବନିଧାର୍ଯ୍ୟ ଗ୍ରନ୍ଥର ଉପରୁ ଉଦ୍ଧୃତ ସମ୍ଭବ,  
ମନୋରଥ କବିଙ୍କ ଶ୍ଳୋକ ଓ ଧ୍ବନିଧାର୍ଯ୍ୟ ଗ୍ରନ୍ଥର ଶ୍ଳୋକର ସ୍ବରୂପରୁ  
ତାହାର ସୁଚନା ମିଳେ । ମନୋରଥ କବିଙ୍କ ଶ୍ଳୋକ ଯଥା :—

“ଯସ୍ମିନ୍ନାସ୍ତେ ନ ବସ୍ତୁ କଂଚନ ମନଃ ପ୍ରହ୍ଲାଦ ସାଳଂକୃତ  
 ବ୍ୟୁତ୍ପନ୍ନେରଚିତଂ ତୁ ନୈବ ବଚନେ-ବଞ୍ଚିତଶୂନ୍ୟଂଚ ଯତ୍ ।  
 କାବ୍ୟଂ ତଦ୍ଭଜନା ସମନ୍ୱିତମିତ ପ୍ରୀତ୍ୟା ପ୍ରଶଂସନ୍ କଞ୍ଚେ  
 ନୋ ବିଦ୍ଵାଃତ୍ତଦଧାତ କଂ ସୁମତିନା ପୁଷ୍ପଃ ସ୍ଵରୂପଂଧ୍ଵନେଃ ॥

ଧ୍ଵନି-ଉ ୧ ।

ଧ୍ଵନିକାରକ ଉପସମ ଶ୍ଳୋକ ଯଥା :—

“କାବ୍ୟସ୍ୟାତ୍ମା ଧ୍ଵନିରତରୂପେ ଯଃ ସମାମ୍ନାତପୂର୍ବ-  
 ପ୍ରସ୍ୟାସ୍ୟାବ ଜଗଦ୍ଭୂରପରେ ଶ୍ରୀମାଦ୍ଭୂତମନେ  
 କେନ୍ଦ୍ରାଗୁମବସୟ ଇତ ତତ୍ତ୍ଵମୁଚ୍ଚୟାୟଂ  
 ତେନ ବ୍ରୁମିଃ ସହୃଦୟମନଃ ପ୍ରୀତୟେ ତତ୍ତ୍ଵସ୍ଵରୂପଂ ।

ଉଲ୍ଲେଖିତ ଶ୍ଳୋକ ଦୁଇଟିରେ ଧ୍ଵନିବାଦ ସମ୍ବନ୍ଧେ ପ୍ରଶ୍ନୋତ୍ତରଭାବ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ  
 ଚିହ୍ନିତ ହୋଇଅଛି ।

ମନୋରଥକ ପ୍ରଶ୍ନ—

“କଞ୍ଚଃ ପୁଷ୍ପଃସନ୍ ଧ୍ଵନେଃସ୍ଵରୂପଂ କିମ୍ ଅଭିଦିଧାତ, ନୋ ବିଦୁଃ ।  
 ଧ୍ଵନିକାରକ ଉତ୍ତର—

“ସହୃଦୟ-ମନଃପ୍ରୀତୟେ ତତ୍ତ୍ଵସ୍ଵରୂପଂ ବ୍ରୁମଃ ।

ଏଥିରୁ ଜଣାଯାଏ ଯେ ଧ୍ଵନିଧାରକ କାରିକାର ଓ ମନୋରଥ କବି  
 ସମକାଳିକ ଅଟନ୍ତି । ଯଦି ବୃତ୍ତିକାର ଆନନ୍ଦବର୍ଦ୍ଧନାଗୁଣୀ ଓ ମନୋରଥ କବି  
 ସମକାଳିକ ବୋଲି ନିରୂପିତ ହେବେ, ତେବେ ସେହି ଆନନ୍ଦବର୍ଦ୍ଧନ ଶ୍ରୀ  
 କାରିକା ଓ ବୃତ୍ତି ଉଭୟ ଅଂଶର ଲେଖକ ବୋଲି ବୁଝିବାକୁ ହେବ । ଯଦି  
 ଆନନ୍ଦବର୍ଦ୍ଧନଙ୍କଠାରୁ ମନୋରଥ ପ୍ରାଚୀନ ହୋଇଥିବେ, ତେବେ ଧ୍ଵନି  
 କାରିକାର ବୃତ୍ତିକାର ଆନନ୍ଦବର୍ଦ୍ଧନଙ୍କଠାରୁ ନିଶ୍ଚୟ ପୃଥକ୍ ବୋଲି  
 ବିବେଚିତ ହେବେ ।

ରାଜତରଙ୍ଗିଣୀ ମତରେ ଆନନ୍ଦବର୍ଦ୍ଧନ କାଶ୍ମୀରରାଜ ଅବନ୍ତି-  
 ବର୍ମାଙ୍କ ସଭା-ପଣ୍ଡିତ ଥିଲେ । ମୋ ମତରେ ସିନ୍ଧୁଦେଶ ତାଙ୍କର ଜନ୍ମସ୍ଥାନ  
 କିମ୍ବା ସେ ସିନ୍ଧୁଭାଷାସାଧୀ ପରିବାରରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ । କାରଣ



ଉକ୍ତ ବୈଦିକର ଉଦାହରଣ ଦେବାକୁ ଯାଇ ସେ ସୈନ୍ଦବୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଏକ ପଦ୍ୟ ଉଚ୍ଚାର କରିଛନ୍ତି । ଯଥା—

ମହ ମହ ଇତି ଭଗିନ୍ନ ଉ ବକ୍ସଦି କାଳେକଶସ୍ତ୍ର ।

ତୋ ଇଶାଦେଉ ଜଣଦଣ ଗୋଅସ୍ତ୍ର ଶ୍ରେୟ ମଣସୋ ॥

ଏହି କବିତାଟି ଗ୍ରନ୍ଥକାରଙ୍କ ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣବିତ ଅଟେ । ପ୍ରାକୃତ ରଚନା ନିଜ ମାତୃ-  
ଭାଷାରେ କରାଯାଇଥିବା ବେଶି ସମୃଦ୍ଧ । ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରାକୃତରେ କବି କବିତା  
ଲେଖିବାକୁ କୁଶଳ ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଗୋଟିଏ ବିଶିଷ୍ଟ ଗ୍ରନ୍ଥରେ ନିଜ  
ମାତୃଭାଷା ପ୍ରତି ଆକୃଷ୍ଟ ହୋଇ ସୁଚନା ସ୍ୱରୂପ ଗୋଟିଏ ପଦ୍ୟ ଦର୍ଶାଇଥିବା  
ଅସମ୍ଭବ ମନେହୁଏ ନାହିଁ । ଏଣୁ କବିଙ୍କୁ ସିନ୍ଧୁ ଶ୍ରୀମତୀ ବୋଲି ଗ୍ରହଣ  
କରିବାକୁ ହେବ ।

### ଧୂନ୍ୟାଲୋକର କାଠିକ୍ୟ

ଧୂନ୍ୟାଲୋକ ଗ୍ରନ୍ଥଟି ସାଧାରଣତଃ ସରଳଭାଷାରେ ଲେଖା ଯାଇ-  
ଥିଲେ ମଧ୍ୟ ସର୍ବମୁଖରେ ଦୁର୍ବୋଧ ବୋଲି ଆଶ୍ୟାୟିତ । ଏହାର କାରଣ  
ଏହା ଯେ—

୧ । ତହିଁରେ ଗୋଟିଏ ନୂତନ ଚନ୍ଦ୍ରା ନୂତନ ଶୈଳୀରେ ପ୍ରତି-  
ପାଦିତ ହୋଇଅଛି ।

୨ । ଅବୁଝାଲେକକୁ ବୁଝାଇବାଭଳି ଗୋଟିଏ କଥାକୁ ବାରମ୍ବାର  
କୁହାଯାଇଛି ।

୩ । ବହୁସ୍ଥଳରେ ସର୍ବନାମ ପଦ ଦ୍ୱାରା ପୁରବସ୍ତୁର ନିର୍ଦ୍ଦେଶ  
କରାଯାଇଛି । ଏବଂ

୪ । ବିଷୟବସ୍ତୁକୁ ଦାର୍ଶନିକ ଶୈଳୀରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି ।

### ଧୂନ୍ୟାଲୋକରେ ଟୀକା ଗ୍ରନ୍ଥ

ଧୂନ୍ୟାଲୋକରେ ଆନୁର୍ଥ ଅଭିନବ ଗୁପ୍ତଙ୍କ ଲେଚନ ଟୀକା  
ସ୍ୱରାଜନ ଓ ପ୍ରାମାଣିକ । ତାହା ଆନନ୍ଦକାରକ ଉତ୍ସାରର ସର୍ବସ୍ୱ ବୋଲି  
କହିଲେ ଅତ୍ୟୁକ୍ତ ହେବ ନାହିଁ । ତାହା ମୂଳଗ୍ରନ୍ଥଠାରୁ ଖୁବ୍ ବିସ୍ତୃତ ଓ କ୍ଲିଷ୍ଟ ।

ନିକଟ ଅନ୍ତରରେ ଓଡ଼ିଶାର ବିଶ୍ୟାତ ପଣ୍ଡିତ ୯ ମଧୁସୂଦନ ତର୍କବାଚସ୍ପତି  
ଓ ବିହାରର ବଦାୟନୀୟ ଶୁକ୍ଳ ଧନ୍ୟାଲୋକର ଗୋଟିଏ ଲେଖାଏଁ ଟୀକା  
ଲେଖିଛନ୍ତି ।

ଏସବୁ ସତ୍ତ୍ୱେ ଉଚ୍ଚଶ୍ରେଣୀର ଛାତ୍ରଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ମଧ୍ୟ ଧନ୍ୟାଲୋକର  
କୃଷ୍ଣ ଧନୁଭୂତ ହେବାର ଦେଖି ସେମାନଙ୍କ ସାହାଯ୍ୟ ସକାଶେ ତଥା  
ଧନ୍ୟାଲୋକର ଗୋଟିଏ ଇତିହାସିକ ଗ୍ରନ୍ଥର ସମାବେଶ ଦ୍ୱାରା ଓଡ଼ିଆ  
ସାହିତ୍ୟ ଭଣ୍ଡାରକୁ ପୁଷ୍ଟ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ମୁଁ ଧନ୍ୟାଲୋକ ଅନୁବାଦ  
କାର୍ଯ୍ୟରେ ପ୍ରବୃତ୍ତ ହୋଇଥିଲି । ଶ୍ରୀବାନୁବାଦ ସରଳମତଗ୍ରାହ୍ୟରୂପେ  
ବିବେଚିତ ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଆକ୍ଷରିକାନୁବାଦ ମୂଳ ଗ୍ରନ୍ଥ ସହିତ ପାଠକ-  
ମାନଙ୍କୁ ପରିଚିତ କରାଇ ଅପୂର୍ବ ଆନନ୍ଦ ଯୋଗାଇ ପାରିବ ବୋଲି ମୋର  
ବିଶ୍ୱାସ ।

## ଅନୁବାଦର ପ୍ରକୃତି

ଅନୁବାଦ ମଧ୍ୟରେ ଶବ୍ଦାର୍ଥର ସ୍ପଷ୍ଟୀକରଣ ସକାଶେ କ୍ଷୁଦ୍ର  
କ୍ଷୁଦ୍ର ବନ୍ଧନା ମଧ୍ୟରେ ମୂଳସଂସ୍କୃତ ଶବ୍ଦ ଲେଖାଯାଇଛି । ଯେଉଁଠି ଅବଶ୍ୟକ  
ଶବ୍ଦ ଦ୍ୱାରା ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରାଯାଇଛି, ସେଠାରେ ତାହାର ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକୁ ମଧ୍ୟ  
ବନ୍ଧନା ମଧ୍ୟଗତ କରାଯାଇଛି ।

ବୃତ୍ତିରେ କାରିକାଗୁଡ଼ିକର ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଥିବାରୁ କାରିକା  
ଓ ବାରି ଉଭୟର ଅନୁବାଦ ଲେଖିଲେ ବାଗୁଳ ଉକ୍ତି ପରି ବିଷୟର ଆବୃତ୍ତି  
ମାତ୍ର ପ୍ରକାଶ ପାଇବ ଏହି ଉପରେ କାରିକାର ଅର୍ଥ ଲେଖିବା ପରେ ବୃତ୍ତିର  
ଯେଉଁ ଅଂଶତକ ସେଥିରେ ଗତାର୍ଥ ହେଉଅଛି, ପୃଥକ୍‌ରୂପେ ତାହାର  
ଅର୍ଥ ଲେଖାଯାଇ ନାହିଁ । ଯେଉଁଠି ବୃତ୍ତିରେ କାରିକାର୍ଥ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ କିଛି  
ପ୍ରତିପାଦିତ ହୋଇଅଛି କିମ୍ବା ଗ୍ରନ୍ଥ ବା ପ୍ରତିପାଦନ ଭଙ୍ଗାରୁ ସ୍ପଷ୍ଟରୂପେ  
ଯାହାର ଅର୍ଥ ଲେଖିବାକୁ ଉଚିତ ମନେ କରାଯାଇଛି, ସେହିଭଳି ବୃତ୍ତି ବା  
ବିଷୟାଂଶର ଅର୍ଥ ଲେଖିଛି । ଯେଉଁଠି ବୃତ୍ତିର କାଠିନ୍ୟ ହେତୁ ପୃଥକ୍ ଅର୍ଥ  
ପ୍ରଦର୍ଶନ ଦ୍ୱାରା ପାଠକମାନଙ୍କୁ ଦୃଢ଼ିକୃତ ପରି ବୋଧ ହେବାର ଶଙ୍କା ରହିଛି  
ସେଠାରେ ତାହାକୁ ବୃତ୍ତିର ଅଂଶ ବୋଲି ଚିହ୍ନିତ କରାଯାଇଛି ।

ପାଠକମାନଙ୍କ ସୁବିଧା ପାଇଁ ମଧ୍ୟେ ମଧ୍ୟେ ପ୍ରାକରଣିକ ବିଷୟର ସଂକ୍ଷିପ୍ତାର୍ଥ ଓ ସାର୍ବର୍ଥ କ୍ଷୁଦ୍ର ବିଶଦାର୍ଥ ମଧ୍ୟ ବନ୍ଧନା ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହୋଇଅଛି ।

ଗ୍ରନ୍ଥରେ ଧ୍ବନି ଓ ଅଳଂକାରମାନଙ୍କର ଯେଉଁସବୁ ଉଦାହରଣମାନ ଦିଆଯାଇଅଛି ସେହି ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକର ଅର୍ଥ ଲେଖିବା ପରେ ତହିଁରେ ନିଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଧ୍ବନି ବା ଅଳଂକାର କିପରି ସ୍ଥାନ ପାଇ ଆଇଛି, ଏ ସମ୍ବନ୍ଧେ ସମନ୍ୱୟ ପ୍ରତିପାଦନା ଯଥାଶକ୍ତ ସଂଯୋଜନ କରାଯାଇଛି ।

ଯେଉଁଠି ଟୀକାକାରମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ମତଭେଦ ଦେଖାଦେଇଛି, ସେଠି ତାହାର ସ୍ପଷ୍ଟ ସୂଚନା ଦିଆଯାଇଛି ।

ଅନୁବାଦଗତ ପାରିଭାଷିକ ଶବ୍ଦମାନଙ୍କର ବିଶେଷ ପରିଚ୍ଛନ୍ନ ନିମନ୍ତେ ଗ୍ରନ୍ଥଶେଷରେ ପାରିଭାଷିକ ଶବ୍ଦାର୍ଥ ଯୋଜନା ତଥା ଧ୍ବନିଧାର୍ମିକ ବ୍ୟବହୃତ ଅଳଂକାରମାନଙ୍କର ସୋଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ନିର୍ଣ୍ଣୟ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହୋଇଅଛି ।

କାର୍ଯ୍ୟ ଓ ବୃତ୍ତି ମଧ୍ୟରେ ଅକ୍ଷର ଭେଦ ରହି ପାର ନାହିଁ, ତେବେ ଯେଉଁ ଶ୍ଳୋକଗୁଡ଼ିକର ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ସଂଖ୍ୟା ଦିଆଯାଇଛି ସେଗୁଡ଼ିକ କାରିକା ତତ୍ତ୍ୱ ଅନ୍ୟସବୁ ବୃତ୍ତି କୋଳି ବୁଝିବାକୁ ଅନୁରୋଧ ।

ସାହିତ୍ୟ ଏକାଡେମି ଗ୍ରନ୍ଥଟିର ପ୍ରକାଶ ଘର ଗ୍ରହଣ କରିଥିବାରୁ ତାହା ପ୍ରତି, ଏବଂ ପଣ୍ଡିତ ଶ୍ରୀ ନାରାୟଣ ମହାପାତ୍ର, ଶ୍ରୀ ଭ୍ରମରବର ସ୍ୱାଇଁ ଶ୍ରୀ ବାସୁଦେବ ରଥ ଓ ଶ୍ରୀ ବିପ୍ରତରଣ ପାଢ଼ୀ ପ୍ରମୁଖ ଯେଉଁ ବହୁମାନେ ଏ କାର୍ଯ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟକ ବାଚକ ମାନସିକ ସାହାଯ୍ୟ ଅର୍ପଣ କରିଛନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଗଭୀର କୃତଜ୍ଞତା ଅର୍ପଣ କରି ବିଜ୍ଞ ପାଠକମାନଙ୍କଠାରେ ସୁସ୍ଥ ମାର୍ଜନା ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ କରାଉଛି । ଇତି ।

ବିନୀତ

ଅନୁବାଦକ

ତା ୩୦-୪-୧୯୭୩

# ଧ୍ବନିମାଳାକାଃ

---

ପ୍ରଥମ ଉଦ୍ୟୋଗ

ସ୍ବେଚ୍ଛାକେସରଣଃ ସ୍ବଚ୍ଛସ୍ବଚ୍ଛାୟାୟାସିତେନ୍ଦବଃ ।

ଦ୍ରାୟନ୍ତ୍ରାଂ କୋ ମଧୁରପୋଃ ପ୍ରପନ୍ନାତିକ୍ଷିତୋ ନଶାଃ ॥

---

ଇଚ୍ଛାମତେ ସିଂହରୂପୀ ମଧୁରସୁକର

ସ୍ବଚ୍ଛତାରେ ଚନ୍ଦ୍ରନୟୀ କରଜ ନିକର ।

ଶରଣାଗତଜନଙ୍କ ଦୁଃଖବିନାଶନ

ସାହିତ୍ୟ ସେବାକୁ ହେଲେ କରୁ ପରିଶ୍ରମ ।

(୧) କାବ୍ୟସ୍ୟାମ୍ନା ଧୂନିରତି ବୁଧିଯଃ ସମାମ୍ନାତପୁର-  
 ସ୍ତସ୍ୟାଭାବଂ ଜଗଦୁରପରେ ଭକ୍ତମାହୁସ୍ତମନେଧ୍ୟ ।  
 କେଚିଦ୍ବାଚୁଂ ସ୍ଥିତିମବିଷୟେ ତତ୍ତ୍ୱମୁଚସ୍ତଦୀୟଂ,  
 ତେନ ବୁଧଃ ସନ୍ତୁଦୟମନଃପ୍ରୀତିୟେ ତତ୍ତ୍ୱସ୍ବରୂପମ୍ । ୧ ।  
 ବୁଧଃ କାବ୍ୟତତ୍ତ୍ୱବିଦ୍ଭିଃ କାବ୍ୟସ୍ୟାମ୍ନା ଧୂନିରତି  
 ସଞ୍ଜିତଃ ପଟ୍ଟେରୟଃ । ଯଃ ସମାମ୍ନାତଃ ତସ୍ୟ ସନ୍ତୁଦୟକନ-  
 ମନଃପ୍ରକାଶମାନସ୍ୟାପ୍ୟଭାବମନେଧ୍ୟ ଜଗଦୁଃ ।

(୨) ତଦଭାବବାଦନାଂ ଚୁମ୍ବି ବିକଳଜ୍ଞଃ ସମୁଚ୍ୟୁତ ।

(୩) ତଦ୍ କେଚିଦାଚକ୍ଷୀରନ୍-ଶବ୍ଦାର୍ଥଶରୀରଂ ତାବତ୍ କାବ୍ୟମ୍  
 ତଦ୍ ଚ ଶବ୍ଦଗତଶ୍ଚାରୁତ୍ପନ୍ନହେତବୋଽନୁପ୍ରାସାଦୟଃ ପ୍ରସିଦ୍ଧା  
 ଏବ । ଅର୍ଥଗତାଶ୍ଚୋପମାଦୟଃ । ବର୍ଣ୍ଣସଂଘଟନାଧର୍ମାଶ୍ଚ ଯେ

୧ କାବ୍ୟର ଆତ୍ମା ଧୂନି, ଏହା କାବ୍ୟତତ୍ତ୍ୱର ପଣ୍ଡିତମାନେ  
 ପୂର୍ବରୁ ପରମ୍ପରାଦ୍ୱାରା ବ୍ୟବହାର କରି ଆସୁଅଛନ୍ତି । ଅନ୍ୟ କେତେକ,  
 ସେହି ଧୂନି ନାହିଁ ବୋଲି କହନ୍ତି, ଆଉ କେତେକ ଧୂନିକୁ ଭକ୍ତ  
 ( ଲକ୍ଷଣିକ ଅର୍ଥ ) ବୋଲି କହନ୍ତି । ଆଉ କେତେକ କହନ୍ତି ଯେ ଧୂନିର  
 ତତ୍ତ୍ୱ ବାଚ୍ ବିଷୟ ନୁହେଁ ଅର୍ଥାତ୍ ବଚନରେ ପ୍ରକାଶ କରି ହେବନାହିଁ ।  
 ଏହିପରି ଧୂନିର ସ୍ୱରୂପ ନିର୍ଣ୍ଣୟ ହୋଇ ପାରୁ ନ ଥିବାରୁ ସନ୍ତୁଦୟମାନଙ୍କର  
 ଆହ୍ଲାଦ ସମ୍ପାଦନ ପାଇଁ ସନ୍ତୁଦୟମାନଙ୍କ ମନରେ ସ୍ୱତଃପ୍ରକାଶମାନ  
 ଭକ୍ତ ଧୂନିର ସ୍ୱରୂପ କହୁଅଛନ୍ତି ।

୨ ଅଭାବବାଦୀମାନେ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରେ ଧୂନିର ଅଭାବ  
 ଦର୍ଶାଇଥାଆନ୍ତି । ଯଥା :—୧ ମ ପକ୍ଷ (ବିକଳ)

୩ ଅଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ କହନ୍ତି ଶବ୍ଦ ଓ ଅର୍ଥ  
 କାବ୍ୟର ଶରୀର । ଶବ୍ଦଗତ ଚାରିପଟୁ ହେତୁ ଅନୁପ୍ରାସ ଯମକାଦି (ଅଳଙ୍କାର

ମାଧୁର୍ଯ୍ୟାଦୟଃସ୍ତେନି ପ୍ରତୀୟନ୍ତେ । ତଦନନ୍ତରିକ୍ରବୃତ୍ତୟୋ  
ବୃତ୍ତୟୋଽପି ଯାଃ କୈଣ୍ଡିଦୁପନାଗରିକାଦ୍ୟାଃ ପ୍ରକାଶିତାଃ,  
ତା ଅପି ଗତାଃ ଶ୍ରବଣଗୋଚରମ୍ । ରୀତିୟଶ୍ଚ ବୈଦର୍ଭୀ-  
ପ୍ରଭୃତୟଃ । ତଦ୍ବ୍ୟତିରିକ୍ତଃ କୋଽୟଂ ଧ୍ବଜନାମେତ ।

(୪) ଅନ୍ୟ ବ୍ୟୟଃ:—ନାସ୍ତ୍ୟେବ ଧ୍ବଜଃ । ପ୍ରସିଦ୍ଧପ୍ରସ୍ଥାନ-  
ବ୍ୟତିରେକିଣଃ କାବ୍ୟପ୍ରକାରସ୍ୟ କାବ୍ୟତ୍ବହାନେଃ ।  
ସହଦୟହୃଦୟାହ୍ନାଦଶଦାର୍ଥମୟତ୍ବମେବ କାବ୍ୟଲକ୍ଷଣମ୍ ।  
ନ ଚୈକପ୍ରସ୍ଥାନାତିରେକିଣୋ ମାର୍ଗସ୍ୟ-ଅଭ୍ୟସ୍ୟବତ୍ ।

ନାମରେ ପ୍ରସିଦ୍ଧ) ଏବଂ ଅର୍ଥଗତ ଗୁରୁତ୍ବମେତୁ ଉପମାଦି ନାମରେ ଖ୍ୟାତ ।  
( ଏଣୁ ଶବ୍ଦ, ଅର୍ଥ କିମ୍ବା ସେମାନଙ୍କର ଗୁରୁତ୍ବ ମେତୁ ଧ୍ବଜ ନୁହେଁ )  
ମାଧୁର୍ଯ୍ୟ ଓ ଶୃଙ୍ଖଳା ବର୍ଣ୍ଣମାନଙ୍କର ପ୍ରାଦୁର୍ଭାବ ଧର୍ମ ମଧ୍ୟ ଜଣାଅଛି । ଗୁଣ ଏବଂ  
ଅଳଙ୍କାରରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେଉଥିଲେ ମଧ୍ୟ କେହି କେହି \* ପରୁଷ,  
ଲଳିତ ଓ ମଧ୍ୟମ ନାମକ ତିନିଗୋଟି ବୃତ୍ତି (ଉପନାଗରିକା-ଲଳିତ) ଅଂ-  
ଚୋଲି ପ୍ରକାଶ କରିବା ମଧ୍ୟ ଶୁଣାଅଛି । ବୈଦର୍ଭୀ, ଗୌଡ଼ୀ, ପାଞ୍ଚାଳୀ  
ବୋଲି ତିନିଗୋଟି ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଜଣାଅଛି । ଏହି ସବୁ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ବସ୍ତୁ ଭଳି  
ଧ୍ବଜ ବୋଲି ଅନ୍ୟ ଧୃତ୍ୟୁକ୍ ବସ୍ତୁ କଅଣ ଅଛି ? ଅର୍ଥାତ୍ ଧ୍ବଜ ନାହିଁ ।

୪ ଅନ୍ୟ ଅଗ୍ରବବାଦମାନେ କହନ୍ତି ଯେ ଧ୍ବଜ କଦାପି ନାହିଁ ।  
କାରଣ ସହଦୟହୃଦୟାହ୍ନାଦକାଶ୍ଚ ଶଦାର୍ଥସମୂହ କାବ୍ୟର ଲକ୍ଷଣ  
ସୁପ୍ରସିଦ୍ଧ (କାବ୍ୟଗତ) ଗୁଣାଳଙ୍କାର ପ୍ରଭୃତିରୁ ଭିନ୍ନ ଅନ୍ୟ କି-  
ଧ୍ବଜାବ୍ୟ ବୋଲି ନିରୂପଣ କରୁନାହିଁ । ତହିଁରେ କାବ୍ୟର ରହିବ  
ନାହିଁ, ଏଣୁ ଧ୍ବଜ କାବ୍ୟର ଆତ୍ମା ହୋଇ ନ ପାରେ । ଆଉ ସୁଦ୍ଧା  
ଏକ (ପ୍ରସ୍ଥାନ) ଗୁଣାଳଙ୍କାର ପ୍ରଭୃତିରୁ ଭିନ୍ନ (ମାର୍ଗ) ନୃତ୍ୟ ଗୀତାଦି

ୀମହ ପ୍ରଭୃତି ବୃତ୍ତିବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ନାହିଁ । ଉଦାହରଣ ସ୍ବରୂପେ ବ୍ୟବହାର

ନ ଚ ତତ୍ତ୍ୱମୟାନ୍ତଃସାତନଃ ସହୃଦୟାନ୍ କାଂକ୍ଷିତ୍-  
ପରିକଳ୍ପ୍ୟ ତତ୍ପ୍ରସିଦ୍ଧ୍ୟା ଧୂନିଂ ବାଚ୍ୟମଦେଶଃ  
ପ୍ରକର୍ତ୍ତୌତୋଽପି ସକଳଜ୍ଞତ୍ୱନ୍ମନୋଗ୍ରାହତାମବଲମ୍ବତେ ।

(୫) ପୁନରପରେ ତଥ୍ୟାର୍ଥବମନ୍ୟଥା କଥୟେୟଃ :—

ନ ସଂଭବତ୍ୟେବ ଧୂନିର୍ନାମାପ୍ରବଃ କଣ୍ଠିତ୍ । କାମନୀୟକ-  
ମନନ୍ତର୍ଦ୍ଧମାନସ୍ୟ ତଥେଯାକ୍ତେଷ୍ଟେବ ଚ୍ଛୁଦ୍ଧହେତୁଷ୍ପନ୍ଦ-  
ର୍ତ୍ତବାତ୍ । ତେଷାମନ୍ୟତମସ୍ୟୈବ ବଃପୂର୍ବସମାଶ୍ୟାମାଶ୍ର-  
କରଣେ ଯତ୍କଞ୍ଚନ କଥନଂ ସ୍ୟାତ୍ ।

ପରି ଧୂନି ସମ୍ଭବ ହୋଇ ନ ପାରେ । ଯଦି କେତେକ ବ୍ୟକ୍ତି ସହୃଦୟ  
ଉପରେ କଳ୍ପିତ ହୋଇ ଆତ୍ମମାନେ ଉକ୍ତ ପ୍ରସ୍ଥାନରୁ ଭଲ କାର୍ଯ୍ୟ ଲକ୍ଷଣ  
ନିର୍ମାଣ କରିବା ବୋଲି ସ୍ଥିରକରି ( ସମୟ-ସଙ୍କେତ ବା ଚକ୍ତି ) ଲୁଗାକୁ  
ଶ୍ରେ ବୋଲି କହିବାଉଳି ଧୂନିକୁ କ ବ୍ୟ ବୋଲି ମନମୁଖି ବ୍ୟବହାର  
କରନ୍ତି ; ତେବେ କୌଣସି ବିଜ୍ଞ ବ୍ୟକ୍ତି ତାହାଙ୍କ ମତକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବେ  
ନାହିଁ । (ଓଲଟା ଏଭଳି ଅପଥାବାଦକୁ ପାଗଳ ବୋଲି ଉପେକ୍ଷା କରିବେ)

୫ ଆଉ ଦଳେ ଅଗ୍ରବବାଦୀ ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ଧୂନିର ଅଗ୍ରବ  
ବସ୍ତୁନା କରନ୍ତି । (ପ୍ରାଚୀନ ଆଲଂକାରକମାନେ ଗୁଣ; ଅଳଙ୍କାର ପ୍ରଭୃତି  
ଯେଉଁ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ପ୍ରସ୍ଥାନ ଦର୍ଶାଇଛନ୍ତି ତାହାଠାରୁ ଭଲ) ଧୂନି ନାମରେ  
ଅନ୍ୟ କିଛି ନୂତନ ସ୍ତ୍ରୋତ ହୋଇ ନ ପାରେ । ଯଦି ବା ରମଣୀୟତାରୁ  
ଅଭିନ୍ନ ଧୂନି ବସ୍ତୁକୁ ସ୍ୱୀକାର କରାଯିବ ତେବେ ଗୁଣାଳଙ୍କର ବା ଚ୍ଛୁଦ୍ଧ  
ହେତୁରେ ଉକ୍ତ ଧୂନିବସ୍ତୁ ସ୍ୱତଃ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ରହିଅଛି ।

ସେହି ଚ୍ଛୁଦ୍ଧ ହେତୁ ମଧ୍ୟରୁ କୌଣସି ଗୋଟିକର ଧୂନି ବୋଲି  
ଅଭିନବ ନାମକରଣ କରାଗଲେ ସେଭଳି ନାମର କୌଣସି ଗୌନ  
ନାହିଁ ।

(୭) କିଂ ଚ ବାଗ୍ବକଳ୍ପାନାମାନନ୍ତ୍ୟାତ୍ମ ଭବତ୍ୟପି ବା  
 ତସ୍ୟ ଶ୍ରେଷ୍ଠକାବ୍ୟଲକ୍ଷଣସ୍ୟାୟତ୍ତିଃ ପ୍ରସିଦ୍ଧିରଦର୍ଶିତେ  
 ପ୍ରକାଶଲେଶେ ଧୂନଧ୍ବନିରତ କବଳୀକସନ୍ଦ୍ରଦୟତ୍ତୁଭାବନା-  
 ମୁକୁଳିତଲେଚନେନୃତ୍ୟତେ ୪ ତତ୍ର ହେତୁଂ ନ ବିଦୁଃ ।  
 ସହସଶୋ ହି ମହାମୁଖିରନ୍ୟେରଲଙ୍କାରପ୍ରକାରଃ ପ୍ରକାଶିତାଃ  
 ପ୍ରକାଶ୍ୟନ୍ତେ ଚ । ନ ଚ ତେଷାମେଷା ଦଶା ଶ୍ରୀୟତେ ।

(୭) ତସ୍ମାଦ୍ପ୍ରବାଦମାତ୍ରଂ ଧୂନଃ । ନ ତ୍ବସ୍ୟ ଶୋଦୟମଂ  
 ତତ୍ତ୍ବଂ କିଞ୍ଚିଦପି ପ୍ରକାଶୟତୁଂ ଶକ୍ୟମ୍ ।

ଏହି ଧୂନଶ୍ରେଣୀ ଅଭିଧାବ୍ୟାପାର (ବାଗ୍ବକଳ୍ପ)ର ଆଶ୍ୟ ପ୍ରକାର  
 ଭେଦ ସମ୍ଭବ ହୋଇପାରେ, ତାହାର କୌଣସି ପ୍ରକାର ବିଶେଷ  
 ଯାହାକୁ କି ପ୍ରାଚୀନ ପ୍ରସିଦ୍ଧ କାବ୍ୟଲକ୍ଷଣକାର ଆଲଂକାରକମାନେ  
 ଦର୍ଶାଇ ନାହାନ୍ତି ତାକୁ ଧୂନ ଧୂନ ବୋଲି କହି ୧ଥମରେ ନିଜକୁ ସହୃଦୟ  
 ହେଲେ ଭାବି ଚାହିଁବାପାଇଁ ଆନନ୍ଦରେ ନାଚୁଛନ୍ତି । ଆନନ୍ଦମାନେ  
 ଯାହାର କରଣ କିଛି ବୁଝି ପାରୁନାହାଁ । ତେଣୁ ମହାସ୍ବାମୀନେ ସହସ୍ର  
 ସହସ୍ର ପ୍ରକାର ଅଲଙ୍କାର ପ୍ରଭେଦ ଦର୍ଶାଇଛନ୍ତି ଓ ଦର୍ଶାଇ ପାରନ୍ତି ।  
 କିନ୍ତୁ ସେମାନଙ୍କର (ପ୍ରସିଦ୍ଧ ବସ୍ତୁକୁ ଧୂନ ଆଶ୍ୟା ଦେଇ ନୃତ୍ୟ କରୁଥିବା)  
 ଏହି ଧୂନର ଘନାନଙ୍କ ପରି ଏପରି (ଦଶା) ଅଥବା ଦର୍ପ ଓ ଅସ୍ମୟାଦି  
 ଗୁଣାନାହିଁ ।

୧ \* ଅତଏବ ଧୂନି ଏକ ପ୍ରବାଦ ( ଭୃଗୁକୁହା ) ମାତ୍ର । କିନ୍ତୁ  
 ତାହାର କୌଣସି ସେ ଦଶମ (ଉପମର୍ଦ୍ଦ ସହ) ପ୍ରକାଶ ସାଧ୍ୟ ଶ୍ରେ ନାହିଁ  
 [ ଧୂନ ଶୋଭା ଦେଇ ଦେଲେ ଗୁଣାଳଙ୍କାରରୁ ଭିନ୍ନ ନୁହେଁ,  
 ଚର୍ଚ୍ଚିତରୁ ଭିନ୍ନ ଅନ୍ୟ କିଛି ଦେଲେ ଶୋଭା ଦେଇ ନୁହେଁ, ଯଦି ବା ଶୋଭା  
 ଦେଇ ଦେଖିବାପାଇଁ ତାହା ଆଦରଣୀୟ ନୁହେଁ । ଏହି ତିନିଗୋଟି ଚିହ୍ନ  
 ଶିକୁଳପରି ପ୍ରସ୍ତର ସମ୍ଭବ । ]



(୮) ତଥା ଚନ୍ଦ୍ରନେମନ ଚୂଡ଼ ଏବାଦ ଶ୍ଳୋକଃ :—

(୯) ଯସ୍ମିନ୍ନସ୍ତ୍ରି ନ ବସ୍ତୁ କିଞ୍ଚନ ମନଃପ୍ରହ୍ଲାଦ ସାଲଂକୃତ,  
 ବ୍ୟୁତ୍ପନ୍ନେ ରଚିତଂ ଚ ଧନଂ ବଚନେନ ଶ୍ରେୟଃଶ୍ରୀମନ୍ୟଂ ଚ  
 ଯତ୍ କାବ୍ୟଂ ତଦ୍ ଧୂନିନା ସମନ୍ୱିତମିତି ପ୍ରୀତିପାପ୍ରଣଂ ସଞ୍ଜଞ୍ଜେ,  
 ନୋ ବିଦ୍ଵୋଃ ଶିଦଧାତୁ କଂ ସୁମତନା ଦୃଷ୍ଟଃ ସ୍ୱରୂପଂ ଧୂନେଃ ।

(୧୦) ‘ଭକ୍ତମାହୁସ୍ତମନେ’ ।

ଅନେ ଡ଼ ଧୂନିସଂଜ୍ଞିତଃ କାବ୍ୟମାନଂ ଗୁଣବୃତ୍ତି ରଚ୍ୟାହୁଃ ।

୮ ଅଭ୍ରବବାଦର ପୃଷ୍ଠପାଠକରୂପେ ଗ୍ରନ୍ଥକାରଙ୍କ ସମସାମୟିକ  
 ମନୋରଥ ନାମକ ଅନ୍ୟ ଏକ କବିଙ୍କର ଗେଟିଏ ଶ୍ଳୋକ ଅଛି ଯଥା—  
 ଯସ୍ମିନ୍ନସ୍ତ୍ରି—

୯ ଯହିଁରେ ମନର ଆହ୍ଲାଦକାଶ୍ ଅଳଙ୍କାର, (ଅର୍ଥାଲଙ୍କାର)  
 ଆଦି କୌଣସି ବସ୍ତୁ ନାହିଁ ଏବଂ ଯାହା ବ୍ୟୁତ୍ପନ୍ନ (ପ୍ରୋଡ଼) କବ୍ୟ,  
 ଦ୍ଵାରା ରଚିତ ହୁଏ ଅର୍ଥାତ୍ ଯହିଁରେ ଯମକାଦି ଶବ୍ଦାଳଙ୍କାର ନାହିଁ,  
 ଆଉ ପୁଣି ଯାହା ବଦୋକ୍ତି ( ପଦମାନଙ୍କର ଉଚ୍ଛ୍ଵାସପୂର୍ଣ୍ଣ ସଂଘଟନା ) ଶୂନ୍ୟ,  
 ବସ୍ତୁତଃ ଯାହାକି ଆଦୌ କାବ୍ୟ ହୁଏ ତା’କୁ ଜଡ଼ଧୂନିବାଦୀମାନେ  
 ଧୂନିଯୁକ୍ତ କାବ୍ୟ ବୋଲି ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତି । ଯଦି ସେମାନଙ୍କୁ ବିଜ୍ଞବ୍ୟକ୍ତି-  
 ମାନେ ଧୂନିର ସ୍ଵରୂପ ପଢ଼ିଗିବେ ତେବେ ସେମାନେ କ’ଣ ଉତ୍ତର ଦେବେ  
 ତାହା ଆମ୍ଭମାନେ ଜାଣି ପାରୁନାହୁଁ ।

୧୦ ଆଉ ଏକପ୍ରକାର ଅଭ୍ରବବାଦୀ ଉକ୍ତ କାବ୍ୟର ଆତ୍ମା ଧୂନିକୁ  
 ଭକ୍ତ ବୋଲି କହନ୍ତି । [ ଅଭ୍ୟୁପେୟ ଅର୍ଥର ସାରୁପଂ ସାମୀପ୍ୟାଦି ସମ୍ବନ୍ଧ-  
 ବଶତଃ ଶବ୍ଦ ଅନ୍ୟ ଏକ ଅର୍ଥ ବୁଝାଉଥିଲେ (ଯଥା:—ମିଥ୍ୟା ମାଣବକଃ  
 ଏଠାରେ ଶୈର୍ଯ୍ୟାତିଶୟ ) ତାକୁ ଭକ୍ତ ବା ଲକ୍ଷଣା ବୋଲିଯାଏ । ଏଥିରେ  
 ମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥର ଭଙ୍ଗ ହେଉଥିବାରୁ ତାହାର ନାମ ଭକ୍ତ ଓ ତାହାଦ୍ଵାରା  
 ବୋଧ୍ୟ ଅର୍ଥ ଭକ୍ତ ଅଟେ । ]

(୧୧) ଯଦ୍ୟପି ଧୂନି ଶବ୍ଦଂ କୀର୍ତ୍ତନେନ କାବ୍ୟଲକ୍ଷଣବିଧା-  
 ଯୁକ୍ତିଗୁଣବୃତ୍ତିରଧିନଃ । କା. ନ କଣ୍ଠତ୍ପ୍ରକାରଃ ପ୍ରକାଶିତଃ,  
 ତଥାପି ଅମୁଖ୍ୟବୃତ୍ତ୍ୟା କାବ୍ୟେନ୍ନ ବ୍ୟବହାରଂ ଦର୍ଶୟତା  
 ଧୂନିମାର୍ଗୋ ମନାନ୍ ସ୍ୱସ୍ଥ ଇତି ପରିକଳେଷ୍ୟବମୁକ୍ତମ୍—  
 ‘ଭକ୍ତମାହୁସ୍ତମନେ’ ଇତି ।

(୧୨) କେତେକ ପ୍ରମର୍ଶଣକରଣଶାଳୀନରୁଦ୍ଧୟୋ ଧୂନେ-  
 ଯତ୍ନଂ ନିରାମଗୋଚରଂ ସହୃଦୟହୃଦୟଂ ବେଦ୍ୟମେବ  
 ସମାଖ୍ୟାତବନ୍ତଃ ।

(୧୩) ତେନୈବ ବିଧାୟୁ ବିମତିଷ୍ଠ ସ୍ଥିତାୟୁ ସହୃଦୟମନଃ-  
 ପ୍ରୀତିୟୋ ତତ୍ସ୍ୱରୂପଂ ବ୍ରୁମଃ ।

୧୦ ଯଦ୍ୟପି କାବ୍ୟର ଲକ୍ଷଣକର୍ତ୍ତା ଉଚ୍ଚୋତ୍ତର ବାମନ ପ୍ରଭୃତି  
 ଗୁଣବୃତ୍ତିକୁ କିମ୍ବା ଗୁଣଅଳଂକାରାଦିପ୍ରକାରେ ଧୂନି ନାମ ଦେଇନାହାନ୍ତି,  
 ତଥାପି \* ସେମାନେ ଅମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥରୂପେ କାବ୍ୟରେ ଧୂନିର ବ୍ୟବହାର  
 ଦର୍ଶାଇ ଥିବାରୁ ଧୂନିସ୍ୱରୂପ ନ ଜାଣିଲେହେଁ ତା’ର ମାର୍ଗକୁ ଶ୍ରବଣ ପୂର୍ଣ୍ଣ  
 କରୁଅଛନ୍ତି । ଯଥା ଲିଖିତ ପାଠକମାନଙ୍କର ସ୍ୱରୂପ ଜ୍ଞାନ ନ ହେଲେ ମଧ୍ୟ  
 ଉଚ୍ଚାନୁଶ୍ରବ ଆଦି । ଏଣୁ ଧୂନିକୁ ସେମାନେ ଭକ୍ତ ବୋଲି କହନ୍ତି ବୋଲି  
 ଆମ୍ଭେ କହିଅଛୁ ।

୧୨ ଆଉ କେତେକ କାବ୍ୟଲକ୍ଷଣ କରଣରେ ପଠ ( ଅର୍ଥାତ୍  
 ଅପଠ ) କହନ୍ତି ଯେ, ଧୂନିର ତତ୍ତ୍ୱ ବଚନ ଗୋଚର ନୁହେଁ, ଅର୍ଥାତ୍  
 ବଚନରେ ପ୍ରକାଶ କରି ହେବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ତାହା ସହୃଦୟମାନଙ୍କର  
 ଏବଂ ମନୋନୟ ମାନ ।

୧୩ ଧୂନି ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଏହିପରି ( ୫ ଗୋଟି ) ବିରୁଦ୍ଧମତ ରହିଅଛି,  
 [ ଏଥିରୁ ପ୍ରଥମ ୩ ଗୋଟି ଅଗ୍ରବବାଦ, ତତ୍ତ୍ୱର୍ଥ ଦଳ ଧୂନିସ୍ୱରୂପ ଜାଣୁ-

\* ସେମାନଙ୍କ ମତରେ ଶବ୍ଦର ମୁଖ୍ୟ ଓ ଅମୁଖ୍ୟ ରେଦରେ ଦୁଇଟି ମାତ୍ର  
 ଅର୍ଥ, ତୃତୀୟପକ୍ଷ ନାହିଁ ।

(୧୪) ତଥ୍ୟ ହି ଧ୍ବନେଃ ସ୍ବରୂପଂ ସକଳଭୂତକବିକାବ୍ୟୋପ  
ନିଷଦ୍ ଭୂତମତରମଣୀୟମଣୀୟସୀତିଶ୍ଚିରନ୍ତନକାବ୍ୟଲକ୍ଷଣ-  
ବଧାୟିନାଂ ବୁଦ୍ଧିଭିରନୁମ୍ନିଲିତପୂର୍ବମ୍, ଅଥ ଚ ରାମାୟଣ-  
ମହାଭାରତପ୍ରଭୃତିନି ଲକ୍ଷେଷ ସର୍ବତ୍ର ପ୍ରସିଦ୍ଧବ୍ୟବହାରଂ  
ଲକ୍ଷୟତାଂ ସହୃଦୟାନାମାନନ୍ଦୋ ମନସି ଲଭତାଂ ପ୍ରତିଷ୍ଠା-  
ମିତି ପ୍ରକାଶ୍ୟତେ ।

(୧୫) ତଦ୍ ଧ୍ବନେରେବ ଲକ୍ଷୟିତୁମାରଦ୍ଧସ୍ୟ ଭୂମିକାଂ  
ରଚୟିତୁମିଦମୁଚ୍ୟତେ । —

ଏଲେହେଁ ପାଞ୍ଜି ଦେଉଛନ୍ତି ଏବଂ ପଞ୍ଚମ ଦଳ ଧ୍ବନିକୁ ମାନୁଥିଲେ ହେଁ  
ଲକ୍ଷଣ କରି ଜାଣୁ ନାହାନ୍ତି ] ଏଣୁ ଆମେ ସହୃଦୟମାନଙ୍କର ପ୍ରୀତି  
ସମ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଧ୍ବନିର ସ୍ବରୂପ କହୁଅଛୁ ।

୧୪ ସେ ଧ୍ବନିର ସମସ୍ତ ସତ୍ତ୍ବକବିକା କାବ୍ୟମାନଙ୍କରେ ଉପନିଷଦ  
ତତ୍ତ୍ବପୁରୀ ଅତି ଗୁଡ଼ି, ଅତି ସୂକ୍ଷ୍ମମତି ପ୍ରାଚୀନ କାବ୍ୟ ଲକ୍ଷଣ କର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କ  
ଦ୍ବାରା ଅପ୍ରକାଶିତ, ହୁଏତ ରାମାୟଣ ମହାଭାରତ ପ୍ରଭୃତି ଶ୍ରେଷ୍ଠକାବ୍ୟ-  
ମାନଙ୍କରେ ସର୍ବତ୍ର ସହୃଦୟମାନଙ୍କ ଦ୍ବାରା ପରିଲକ୍ଷିତ ହୁଏ । [ସୁତରାଂ  
ଧ୍ବନି ଉକ୍ତ ଅଭିବ୍ୟାଞ୍ଜନମାନଙ୍କ ମତରୁ ଭଲ ସ୍ବରୂପ ଓ ସହୃଦୟମାନଙ୍କ  
ଦ୍ବାରା ଅନୁଭୂତ] ଏଣୁ ସେହି ସହୃଦୟମାନଙ୍କ ହୃଦୟରେ କବ୍ୟର  
ଶ୍ରେଷ୍ଠଫଳ ଆନନ୍ଦର ପ୍ରତିଷ୍ଠା ପାଇଁ, (ପସ୍ୟନ୍ତରେ) ହୃଦୟ ଗ୍ରନ୍ଥକର୍ତ୍ତା  
ଆନନ୍ଦ (ଆନନ୍ଦବର୍ଦ୍ଧନାଶ୍ଚାୟ) ସହୃଦୟଙ୍କ ହୃଦୟରେ ସ୍ଥାନ ପାଇବା ପାଇଁ  
ଉକ୍ତ ଧ୍ବନିର ସ୍ବରୂପ ପ୍ରକାଶ କରୁଅଛନ୍ତି ।

୧୫ ଯେପରି ଗୋଟିଏ ଘର ତିଆରି କରିବାକୁ ହେଲେ ଧୂଆଁମେ  
ନିଅଁ (ଭୂମିକା) ପକାଯାଏ, ସେହିପରି ଧ୍ବନିକାର ଧ୍ବନିର ଲକ୍ଷଣ କରିବାକୁ  
ଯାଇ ତାର ଭୂମିକାସ୍ବରୂପ ବାଚ୍ୟାର୍ଥକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରୁଅଛନ୍ତି—(ବାଚ୍ୟାର୍ଥ  
ଉପରେ ଲକ୍ଷ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରଭୃତି ଅର୍ଥ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ହେଉଥିବାରୁ ଏଠାରେ  
କାହାକୁ ଭୂମିକା ବୋଲି କୁହା ଯାଇଛି) ।

(୧୭) 'ଯୋର୍ଥଃ ସହୃଦୟଶ୍ଚାୟଃ କାବ୍ୟାମ୍ବୁଜ ବ୍ୟବସ୍ଥିତଃ ।  
ବାଚ୍ୟପ୍ରତୀୟମାନାଶ୍ଚେତସ୍ୟ ଭେଦାବୁତ୍ତୋ ସ୍ମୃତୋ ।'

(୧୭) କାବ୍ୟସ୍ୟ ହି ଲଳିତୋଚିତସନ୍ନିବେଶଗୁରୁଣଃ  
ଶରୀରସ୍ୟେବାୟା ସାରରୂପତୟା ସ୍ଥିତଃ । ସହୃଦୟଶ୍ଚାୟୋ  
ଯୋର୍ଥସ୍ତସ୍ୟ ବାଚ୍ୟଃ ପ୍ରତୀୟମାନଶ୍ଚେତ ଦ୍ଵୌ ଭେଦୌ ।

(୧୮) 'ତଦ୍ ବାଚ୍ୟଃ ପ୍ରସିଦ୍ଧୋ ଯଃ ପ୍ରକାରେରୂପମାଦର୍ଶଃ ।  
ବହୁଧା ବ୍ୟାକୃତଃ ସୋର୍ନୈଃ କାବ୍ୟଲକ୍ଷ୍ଣବ୍ୟାପ୍ତିଭିଃ ।  
ତତ୍ତୋ ନୈହ ପ୍ରତିନ୍ୟତେ କେବଳମନୁଦ୍ୟତେ ପୁନର୍ଯଥୋ-  
ପଯୋଗମେତ ।

୧୭ ଯେଉଁ ସହୃଦୟ ଶ୍ଳାଘ୍ୟ ଅର୍ଥ କାବ୍ୟର ଆତ୍ମା ବୋଲି ସୂଚିତ  
ବ୍ୟବସ୍ଥିତ (ନିରୂପିତ) ହୋଇ ରହିଅଛି, ତାହାର ବାଚ୍ୟ ଓ ପ୍ରତୀୟମାନ  
ରୂପରେ ଦୁଇଗୋଟି ଭେଦ ପ୍ରତିକୃତ ହୋଇଅଛି । [ଏଠାରେ କାବ୍ୟ  
ସହୃଦ ପ୍ରତୀୟମାନର ଉଲ୍ଲେଖ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରତୀୟମାନ ମଧ୍ୟ ବାଚ୍ୟପରି ସୁପ୍ରସିଦ୍ଧ  
ବୋଲି ସୂଚନା ଦିଆଯାଇଛି ମାତ୍ର, କିନ୍ତୁ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ କାବ୍ୟର ଆତ୍ମା  
ନୁହେଁ]

୧୭ କାବ୍ୟ ଲଳିତ (ଗୁଣାଳଙ୍କାର) ଓ ଉଚିତ (ରସଧ୍ଵନି) ର  
ସମାବେଶ ହେତୁ ରମଣୀୟ ହୋଇଥାଏ । ଶରୀର ମଧ୍ୟରେ ଆତ୍ମାପରି  
କାବ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ ଯେଉଁ ସହୃଦୟ ଶ୍ଳାଘ୍ୟ ଅର୍ଥ ଥାଏ ତାହା ବାଚ୍ୟ ଓ  
ପ୍ରତୀୟମାନ ଭେଦରେ ଦ୍ଵିବିଧ ।

୧୮ ଉକ୍ତ ଦୁଇଗୋଟି ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟରୁ ସୁପ୍ରସିଦ୍ଧ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥଟି ଗୁଣ  
ଏବଂ ଉପମାଦି ଅଳଙ୍କାରସ୍ଵରୂପ, ତାକୁ ଅନ୍ୟ ଅଳଙ୍କାରକମାନେ ବସ୍ତ୍ରର  
ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିଅଛନ୍ତି, ତେଣୁ ଏଠାରେ ଉକ୍ତ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥର  
ବସ୍ତ୍ରର କବ୍ଯାଭିନାୟି, କେବଳ ଆବଶ୍ୟକତା ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଅନୁବାଦ ମାତ୍ର  
କରାଗଲା ।

(୧୯) ପ୍ରତୀୟମାନଂ ପୁନରନ୍ୟଦେବ  
 ବସ୍ତୁସ୍ତି ବାଣୀଷ ମହାକବୀନାମ୍ ।  
 ଯତ୍ତତ୍ ପ୍ରସିଦ୍ଧାବୟବାଚରକ୍ତଂ  
 ବିଭ୍ରାତ ଲବଣ୍ୟମିବାଙ୍ଗନାୟୁ । ୪ ।

(୨୦) ପ୍ରତୀୟମାନଂ ପୁନରନ୍ୟଦେବ ବାତ୍ୟାଦ୍‌ବସ୍ତୁସ୍ତି  
 ବାଣୀଷୁ ମହାକବୀନାମ୍ । ଯତ୍ତତ୍‌ସହୃଦୟହୃଦୟସୁ ପ୍ରସିଦ୍ଧଂ  
 ପ୍ରସିଦ୍ଧେଭ୍ୟୋଽଲଂକୃତେଭ୍ୟଃ ପ୍ରତୀତେଭ୍ୟା ବାହୁବୟବେ-  
 ଭ୍ୟା ବ୍ୟତୀକୃତ୍ବେନ ପ୍ରକାଶତେ ଲବଣ୍ୟମିବାଙ୍ଗନାୟୁ  
 ଯଥା ହ୍ୟଙ୍ଗନାୟୁ ଲବଣ୍ୟଂ ପୃଥକ୍‌ନିର୍ବାଣ୍ୟମାନଂ ନିଖିଳାବୟ-  
 ବବ୍ୟତିରେକି କିମପ୍ୟନ୍ୟଦେବ ସହୃଦୟଲ୍ଲେତନାମୃତଂ  
 ତସ୍ମିନ୍ନିଦଂ ତଦ୍‌ଦେବ ସୋଽର୍ଥଃ ।

(୨୧) ସ ହ୍ୟର୍ଥୋ ବାତ୍ୟସାମର୍ଥ୍ୟାକ୍ଷିପ୍ତଂ ବସ୍ତୁମାତ୍ରମଲଂକାରା  
 ରସାଦୟଶ୍ଚେତ୍ୟନେକପ୍ରଭେଦପ୍ରତିନୋ ଦର୍ଶୟିଷ୍ୟତେ ।

୧୯ ଅଙ୍ଗନାମାନଙ୍କଠାରେ ଲବଣ୍ୟ ଯେପରି ହସ୍ତ ପାଦ ପ୍ରଭୃତି  
 ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଅବୟବମାନଙ୍କରୁ ଭିନ୍ନ ହୋଇ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରଭାବେ ସବାଚିତ୍ତାପ୍ତୀରୂପେ  
 ଶୋଭାପାଏ, ସେହିପରି ପ୍ରତୀୟମାନ ଅର୍ଥଟି ମହାକବୀମାନଙ୍କ ରଚନା  
 ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଗୁଣାଳଙ୍କାରରୁ ପୃଥକ୍‌ଭାବେ ସହୃଦୟହୃଦୟାହ୍ଲାଦକାରୀ  
 ରୂପେ ରହିଥାଏ ।

୨୦ କାଣୀ କୁଞ୍ଜ ନୋହିଥିବା ତଥା ନାନା ଅଳଙ୍କାର ଲଗାଇଥିବା  
 ଫୁଲ ମଧ୍ୟ ଲବଣ୍ୟଘ୍ନୀ ବୋଲି କୁହାଯାଇ ପାରେ, ଏବଂ କାଣୀ କୁଞ୍ଜ  
 ଲତ୍ୟାଦି ଦେଖିଥିବା ଅଳଙ୍କାରଘ୍ନୀ ଫୁଲ ମଧ୍ୟ ବୃକ୍ଷ ଲବଣ୍ୟଘ୍ନୀ  
 ବୋଲି ବୋଲିଯାଏ । ସୁତରାଂ ଲବଣ୍ୟ ସମସ୍ତ ଅଙ୍ଗ ପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗ ଓ ଭୂଷଣା-  
 ଶାସନରୁ ପୃଥକ୍, ତଥା ଧ୍ୱନି ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ, ଗୁଣ ଓ ଅଳଙ୍କାରଦ୍ୱରୁ ପୃଥକ୍ ।

୨୧ ଉକ୍ତ ପ୍ରତୀୟମାନ ଅର୍ଥ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥର ସାମର୍ଥ୍ୟରୁ ଆକ୍ଷିପ୍ତ  
 । ତାହା ବସ୍ତୁ, ଅଳଙ୍କାର ରସାଦି ଭେଦରେ, [ପୁନଶ୍ଚ ବସ୍ତୁ ପ୍ରଭୃତିର

(୨୨) ସଂବେଷ୍ଟ ଓ ଡେଷ୍ଟ ପ୍ରକାରେଷ୍ଟ ତସ୍ୟ ବାଚ୍ୟାଦନାତ୍ମନା ।

(୨୩) ତଥା ହ୍ୟାଦ୍ୟସ୍ତ୍ରାବତ୍ପ୍ରଭେଦୋ ବାଚ୍ୟାଦୃଷ୍ଟଂ ବିଭେ-  
ଦ୍ୟବାନ୍ । ସ ହ କଦାଚିଦ୍ବାଚ୍ୟେ ବିଧିରୂପେ ପ୍ରତିଷେଧରୂପଃ ।

ଯଥା—

(୨୪) ‘ଭ୍ରମ ଧର୍ମିଆ ବୀସତ୍ତଥୋ ସୋ ଯୁଣଠ ଅକ୍ଳ ମାରିଠ  
ଦେଶ ।

ଗୋଳାଶଙ୍କକ୍ଳକୁଢ଼ଙ୍ଗବାସିଣା ଦରଅସୀହେଶ’ ।

(ଭ୍ରମ ଧର୍ମିକ ! ନିଶ୍ଚୟଃ, ସ ଶୂନକୋଦ୍ୟ ମାର୍ଜିତସ୍ତେନ ।  
ଗୋଦାନଦୀକଳ୍ପକୁଞ୍ଜବାସିନା ଦୃଷ୍ଟସିଂହେନ’) । ଇତି ଛାୟା

[ସ୍ବରୂପ ଭେଦ ନେଇ ] ବହୁପ୍ରକାର ହୁଏ । ଆଗରେ ତାହା ସବୁ  
ଦେଖାଇବୁ ।

୨୨ ପ୍ରଣୟମାନ ଅର୍ଥର ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ଅର୍ଥାତ୍ ବସ୍ତୁ, ଅଳଙ୍କାର,  
କିମ୍ବା ରସାଦି, ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ, ତାହା କେବେ ବାଚ୍ୟ ହୋଇ  
ନ ପାରେ [ ପ୍ରଣୟମାନ ଅର୍ଥ ବାଚ୍ୟଠାରୁ କିପରି ଭିନ୍ନ ଗୋଟି ଗୋଟି  
କରି ତାହାର ଉଦାହରଣ ଦିଆଗଲା ]

୨୩ ପ୍ରଥମ ପ୍ରକାର ବସ୍ତୁଧ୍ବନି ବାଚ୍ୟରୁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଭିନ୍ନ । କୌଣସି  
ସ୍ଥଳରେ ବାଚ୍ୟାର୍ଥ ବିଧିରୂପ ହୋଇଥିଲେ, ପ୍ରଣୟମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରତିଷେଧ  
ରୂପ ହୁଏ । ଯଥା—

୨୪ ଯେ ଧର୍ମିକ ବ୍ରାହ୍ମଣ ! ଗୋଦାନବିଶ୍ବକୂଳବାସୀ ଭୟଙ୍କର  
(ଦୃଃ) ସିଂହ ସୈନ୍ଧବ, କୁକୁରଟିକୁ (ଯେଉଁ କୁକୁର ବଗିଚାରୁ ଫଳ  
ଲୋକଲବେଳେ ତୁମକୁ କାମୁକ ଗୋଡ଼ାଉଥିଲା ) ଆଜି ମାରିଛି, ଏଣୁ  
ନିର୍ଭୟରେ ଭ୍ରମଣ କର ।

ଉଦ୍ଦେଶିକ ବାଚ୍ୟଟିରେ “ଭ୍ରମଣ କର” ବୋଲି ଉକ୍ତି ହୋଇ-  
ଥିବାରୁ ତାହାର ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ବିଧିରୂପ ଅଟେ । କିନ୍ତୁ ପ୍ରକରଣାତ୍ମକ

(୨୫) କୃଷିଦ୍ୱାରା ପ୍ରତିଷ୍ଠେୟରୂପେ ବ୍ୟବହୃତ ଯଥା:—

(୨୬) ‘ଅଭା ଏତ୍ଥଂ ନିମଜ୍ଜଇ ଏତ୍ଥ ଅହଂ ଦଥସଥଂ  
ପଲୋଏହୁ

ମା ପହୁଅ ରେଡିଅନଥ ଫେଜ୍ଜାଏ-ମହଣ ମଜ୍ଜହସି ।

(ଶୁଶ୍ରୂରଏ ନିମଜ୍ଜତି, ଅହାହଂ ଦବସକଂ ପ୍ରଲୋକୟୁ ।

ପର୍ଯ୍ୟାଲୋଚନାରେ ବାକ୍ୟଟିର ଅର୍ଥ ଅନ୍ୟରୂପେ ପ୍ରକାଶ ହୁଏ । ଜଣେ ବ୍ରାହ୍ମଣ ପ୍ରତିଦିନ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟଭିଚାରୀର ଉଦ୍ୟାନରୁ ସୁନ୍ଦାଦି ନେଉଥିବାରୁ ଓ କୁକୁର କାମୁଡ଼ି ପଡ଼ିଥିଲେ ମଧ୍ୟ ତାକୁ ଚର୍ଚ୍ଚନା ଦେଖାଇ ପୁଷ୍ପ ଚୟନରୁ ବିରତ ନ ହେବାରୁ ଦିନେ ସେ ବ୍ୟଭିଚାରୀ କୁକୁରଟିକୁ ନିଜ ଘରେ ଲୁଚାଇ ଦେଇ ବ୍ରାହ୍ମଣକୁ ଉକ୍ତ ଶ୍ଳୋକ କହୁଅଛି । ଏଥିରେ ସ୍ପଷ୍ଟବଚନ ଶୁରୁ ବ୍ରାହ୍ମଣ ଗୋଦାବରୀ କୂଳରୁ ଆସି ସିଂହ କୁକୁର ମାଂସପ୍ରାଣ ଶୁଣି ନିଶ୍ଚୟ ଉପୁଷ୍ପତ ହେବ, ଏବଂ ସିଂହର ଦୃଢ଼ତା ଓ ଶ୍ୱାନର ସଦୃଶ୍ୟ ହତ୍ୟା ଉପୁକୁ ବଢ଼ାଇବ । ବ୍ରାହ୍ମଣ କୁକୁରକୁ ସିନା ଡରୁନାହିଁ କିନ୍ତୁ ସିଂହକୁ ନିଶ୍ଚୟ ଡରାଏ । ସୁତରାଂ ଏହାର ଧ୍ୱନ୍ୟମାନ ଅର୍ଥ ହେଉଛି, ହେ ଧର୍ମପ୍ରାଣ ବ୍ରାହ୍ମଣ ! ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ଏଠାକୁ ଆସି ପ୍ରାଣ ହରାଇବ, ଅତିଶୀଘ୍ର ଚାଲିଯାଅ, ବଗିଚାରେ ପ୍ରମତ୍ତ କରନାହିଁ, ଶୁନଶ୍ରୁ ଆଉ ଆସିବ ନାହିଁ । ସୁତରାଂ ଏଠାରେ ଧ୍ୱନ୍ୟମାନ ଅର୍ଥର ସ୍ୱରୂପ “ଭ୍ରମଣ କରନାହିଁ” ବୋଲି ନିଷେଧ ସ୍ୱରୂପ ହେଲା । ଅତଏବ ୩୦ ରେ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ଓ ପ୍ରକାଶମାନ ଅର୍ଥ ନିଷେଧସ୍ୱରୂପ । ଏ ଉପପଦ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରଭେଦ ଅଛି । ଏଥିରେ କାହାର ହେଲେ ବୈମତ୍ୟ ନାହିଁ ।

୨୫ କୌଣସି ସ୍ଥଳରେ ବାଚ୍ୟାର୍ଥ ନିଷେଧରୂପକ ଓ ପ୍ରକାଶମାନ ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ଅଟେ । ଯଥା—

୨୬ ଜଣେ ଆଶ୍ରମବାସୀ ପଥକକୁ ଗ୍ରୋଷିତଭର୍ତ୍ତୃକା ଚରୁଣା କହୁଅଛି, ‘ହେ ପଥକ ! ଶାଶୁ ଏଠାରେ ନିଦାଘ ନିଦରେ ଶୁଅନ୍ତି, ମୁଁ ଏଠାରେ ଶୁଏ, ଦିନଥାଉଁ ଦେଖିଥାଅ, ତୁମେ ତ ଅନ୍ଧାରକଣା, ରାତିରେ ଆମ ଶେଜରେ ଶୋଇବ ନାହିଁ ।

ମା ପଥକ ! ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ! ଶଯ୍ୟାୟାମାବସ୍ଥୋର୍ମାତ୍ମନଃ ।

( ଇତିଛାୟା )

(୨୭) କୃଷ୍ଣବାଚେଽବଧୂରୁପେନ୍ଦୁଭୟରୂପୋ ଯଥା—  
‘ବତ ମହ ଈଥ ଏକକେଇ ହୋଁନ୍ତୁ ଶୀଘ୍ରସରୋଇଅବବାଇଂ ।  
ମା ତୁଜ୍ଜ ବ ଚାଅ ବଣା ଦଖିଶ୍ଚହଅସ୍ତ କାଅନ୍ତୁ ।’

(୨୮) ବ୍ରଜ ମମେବେକସ୍ୟାଂ ଉବନ୍ତୁ ନିଶ୍ଚାସରୋଦତବ୍ୟାନ  
ମା ତବାପି ତୟା ବନା ଦାକ୍ଷିଣ୍ୟହତସ୍ୟ ଜନିଷତ ।  
(ଇତିଛାୟା)

[ଏଠାରେ ପ୍ରୋଷିତପତକା ତରୁଣୀକୁ ଦେଖି ପଥକ ପ୍ରବୃତ୍ତ-  
ମଦନାତୁର ହୋଇଅଛି । ତରୁଣୀ ମଧ୍ୟ ପଥକର ଶ୍ରବ ବୁଝି ପାରିଛି ।  
ସେ ପଥକର ଅନୁଚିତ ସମୟ କାରିତାକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟକରି ଅନ୍ଧାରକଣା ବୋଲି  
ସମ୍ବୋଧନ କରୁଛି ଏବଂ ଦନ ଥାଉଁ ନିଜର ଶୟନ ସ୍ଥାନ ଦେଖାଇ,  
ଶାଶୁର ଗାଡ଼ ନିଦ୍ରା ତଥା ଆମ ଶେଯରେ ଶୋଇବ ନାହିଁ ବୋଲି କହିବା-  
ଦ୍ଵାରା ନିଷେଧ ମୁଖରେ ସାତର ନିମନ୍ତ୍ରଣ ଜଣାଉଅଛି ।

ଏଠାରେ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ “ଆମ ଶେଯରେ ଶୋଇବ ନାହିଁ” ବୋଲି  
ନିଷେଧ ସ୍ଵରୂପ, କିନ୍ତୁ ପ୍ରତ୍ୟୟମାନ ଅର୍ଥ “ମୋ ଶେଯରେ ଶୋଇବ”  
ବୋଲି ବ୍ୟସ୍ଵରୂପ ଅଟେ । ]

୨୭ । କୌଣସି ସ୍ଥଳରେ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ବ୍ୟସ୍ଵରୂପ କିନ୍ତୁ ପ୍ରତ୍ୟୟମାନ  
ଅର୍ଥ ଅନୁଭବରୂପ ଅର୍ଥାତ୍ ବ୍ୟସ୍ଵରୂପ ନୁହେଁ କିମ୍ବା ନିଷେଧରୂପ ନୁହେଁ  
ଯଥା—

୨୮ । ଅନ୍ୟ ନାୟିକା ନିକଟକୁ ଯିଯାୟ ସ୍ଵାମୀ ପ୍ରତି ଶକ୍ତିତା-  
ନାୟିକାର ଉକ୍ତି :— ଯାଅ । (ତୁମ୍ଭେ ବଢ଼େଦରେ) ମୋ ଜଣକର କେବଳ  
ଦୀର୍ଘନିଃଶ୍ଵାସ, ଶୋକ ହେଉଥାଉ, କିନ୍ତୁ ଦାକ୍ଷିଣ୍ୟ ( ସବୁ ସ୍ଵୀକୃତିରେ  
ସମାନ ଅନୁରାଗ ) ହେତୁ ଏଠାରୁ ଯାଇ ନ ପାରିବାରୁ ତୁମ୍ଭର କାନ୍ଦା-  
ବଢ଼େଦବଶତଃ ଦୀର୍ଘନିଃଶ୍ଵାସ, ଶୋକ ପ୍ରଭୃତି ଯାହା ସବୁ ହେଉଛି, ତାହା



(୨୯) କୃତ୍ୱାଚ୍ୟେ ପ୍ରତିଷ୍ଠେଧରୁଃପଂକ୍ତଃପୁରୁଷୋ ଯଥା-

‘ଦେ ଅ ପସିଅ ଶିବତସ୍ତୁ ମୁହସସିଜୋଜ୍ଞାବଲୁତ୍ତମଶି-  
ବହେ ! ।

ଅହସାରଆଶଂ ବିନ୍ଦଂ କରୋସି ଅଶ୍ୱଶାଶଂ-ବ ହୁଆସେ’ ।

(୩୦) (ପ୍ରାଥମ୍ୟେ ତାବତ୍ ପ୍ରସୀଦ ନ ଚର୍ତ୍ତସ୍ତୁ ମୁଖଶଶିକ୍ୟୋସ୍ତା-  
ବଲୁପ୍ରତମୋନିବହେ ! ।

ଅଭିସାରକାଶଂ ବିନ୍ଦଂ କରୋଷ୍ୟନ୍ୟାସାମସି ହତାଶେ ? ॥  
( ଇତିଛାନ୍ଦା )

ନ ହେଉ । ଅର୍ଥାତ୍ ତୁମ୍ଭେ ଯିବାଦ୍ୱାରା ମୋ ଜଣକର ଦୁଃଖ, ତୁମ୍ଭେ ଥିବା  
ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭେ ଓ ତୁମ୍ଭ ନାୟିକା ଦୁଇଜଣଙ୍କର ଦୁଃଖ, ଏଣୁ ଯାଅ ।

[ ଏଠାରେ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ “ଯାଅ” ଏହା ବିଧିରୂପ । କିନ୍ତୁ  
ପ୍ରଣୟମାନ ଅର୍ଥ ଚର୍ଚ୍ଚିତ୍ତ ଭିନ୍ନ । ତୁମ୍ଭେ ଏଠାରେ ଥାଇ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ  
କରୁଛ ବୋଲି କହିବା ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭେ ହିମାଦବଶତଃ ଅନ୍ୟ ନାୟିକାର  
ସଙ୍ଗେ କରନାହିଁ, ପରନ୍ତୁ ଗାତ ଅନୁରାଗରେ ତୁମ୍ଭେ କେବଳ ଦାସ୍ୟାଶ୍ୟ  
ଦେଖାଇବା ବାହାନାରେ ଏଠାକୁ ଆସିଛ । କିନ୍ତୁ ମୋ ଠାରେ ଅନୁରାଗ  
ନାହିଁ । ଅତଏବ ତୁମ୍ଭେ ଶଠନାୟକ । ଏଠାରେ ହୋଧାତା  
ଶକ୍ତିତାର ଅଭିପ୍ରାୟ “ଯାଅ” ବୋଲି ବିଧିରୂପ ନୁହେଁ ବା “ନ ଯାଅ”  
ବୋଲି ନିଷେଧ-ରୂପ ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ଶକ୍ତିତାର ଚର୍ଚ୍ଚନ ଗର୍ଜନାଦି (ହୋଧାତା-  
ପ୍ରାୟ) ପ୍ରଣୟମାନ ଅର୍ଥ । ତାହା ଅନୁଭବ ରୂପ ।

୨୯ । କୌଣସି ସ୍ଥଳରେ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ନିଷେଧରୂପ କିନ୍ତୁ ପ୍ରଣୟ-  
ମାନ ଅର୍ଥ ଅନୁଭବ ରୂପ ଅଟେ । ଯଥା—

୩୦ । [ ନାୟକର ଗୋଟି ସ୍ଥଳନାଦ ଅପସ୍ୟରୁ ଗୁହ୍ୟତାଗ କରି  
ଶୁଣି ଯାଉଥିବା ନାୟିକାକୁ ନାୟକର ଉକ୍ତି । ]

(୩୧) କୃଷ୍ଣବାଚ୍ୟାଦ୍‌ବିନ୍ନ ବସୟୁଦ୍ଭେନ ବ୍ୟବସ୍ଥାପିତା  
ଯଥା—

‘କସ୍ୟ ବା ହୋଇ ରୋଷୋ ଦକ୍ଷଂ ପିଆଦ ସବ୍‌ବଣଂ  
ଅହରଂ ।

ସତ୍ରମରପତ୍ରମଗ୍ନାଈ ! ବାରିଅବାମେ ! ସନ୍ନୟ ଏହିମ୍ ।

(୩୨) କସ୍ୟ ବା ନ ଭବତି. ରୋଷୋ ଦକ୍ଷଂ ପ୍ରସ୍ତାପ୍ତାଃ  
ସବ୍‌ବଣମଧରମ୍ ।

ସତ୍ରମରପଦ୍ମାୟାୟାଣି ! ବାରିଅବାମେ ! ସନ୍ନୟଦାନୀମ୍ ।  
( ଇତି ଶ୍ଳୋକାଃ )

ମୁଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଛି, ଯେଉଁ ଦୃଷ୍ଟି, ଫେରିଆସ, (ନିବର୍ତ୍ତ) ତୁମର ମୁଖ ଗନ୍ଧସୁରୁପ । ଏହି ମୁଖଗନ୍ଧର ନିରାଶ ନିବର୍ତ୍ତ ଅବସ୍ଥାକୁ ନାଶ କରୁଛି । ହେ ହତାଶ ! ଫେରିଯିବା ପାଇଁ କେବଳ ନିଜର ବିଚାର କରୁନାହିଁ ଅନ୍ୟ ଅଭିପ୍ରାୟକାମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ବିଚାର କରୁଛ ।

[ଏଠାରେ “ଫେରିଆସ” ବୋଲି କହିବା ଦ୍ଵାରା ଗମନ ନିଷେଧ ବାଚ୍ୟ ହୋଇଅଛି କିନ୍ତୁ ପ୍ରକରଣାଦି ପର୍ଯ୍ୟାଲେଚନା କଲେ ମୋ ଭାବକୁ ଫେର ଏପରି ନିଷେଧରୂପ, କିମ୍ବା ତୁମ ଘରକୁ ଯିବା ଏପରି ବିଧିରୂପ. ମଧ୍ୟ ସମ୍ଭବ ହୋଇପାରେ । ସୁତରାଂ ଏଠାରେ ପ୍ରତ୍ୟୟମାନ ଅର୍ଥ ‘ନାୟକର ଶୃଙ୍ଖଳା’ ତାହା ବିଧିରୂପ କିମ୍ବା ନିଷେଧରୂପ ନୁହେ ।

ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ପ୍ରତ୍ୟୟମାନ ଅର୍ଥ ଶୃଙ୍ଖଳା ତାହା ଫେରିଆସ (ନିବର୍ତ୍ତ) ବୋଲି ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ବଞ୍ଚିତ ହେଉଥିବାରୁ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ କିନ୍ତୁ ଧ୍ଵନି ନୁହେ । ]

୩୧ । କୌଣସି ସ୍ଥଳରେ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବସୟୁକ କିନ୍ତୁ ପ୍ରତ୍ୟୟମାନ ଅର୍ଥ ନାନା ବସୟୁକ । ଯଥା—

୩୨ । [କୌଣସି ନଗନା ନାୟିକା ଇତର ପୁରୁଷ ସନ୍ମୋଗରୁ ଶ୍ରେତାଧର ହୋଇଅଛି । ତର ସ୍ଵାମୀ ତାର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେବାରୁ ସେ ‘ନାୟିକା’ର ବାଚ୍ୟତା ପରିହାର ନମନ୍ତେ ଜଣେ ଚକ୍ରସ୍ତ ସଖୀ କହୁଅଛି । ]

(୩୩) ଅନ୍ୟ ଚୈତ୍ଯପ୍ରକାର ବାଚ୍ୟାଦ୍ବଭେଦନଃ ପ୍ରତୀ-  
ୟମାନଭେଦଃ ସମ୍ଭବନ୍ତି । ତେଷାଂ ଦିଞ୍ଜମାତ୍ରମେତଦ୍-  
ପ୍ରଦର୍ଶିତମ୍ ।

(୩୪) ଦ୍ବିତୀୟୋଽପି ପ୍ରଭେଦୋ ବାଚ୍ୟାଦ୍ବଭିନ୍ନଃ ସପ୍ର-  
ପଞ୍ଚମଶ୍ଚେ ଦର୍ଶୟିଷ୍ୟତେ ।

(୩୫) ତୃତୀୟସ୍ତୁ ରସାଦିଲକ୍ଷଣଃ ପ୍ରଭେଦୋ ବାଚ୍ୟସାମ-  
ର୍ଥ୍ୟାକ୍ଷିପ୍ତଃ ପ୍ରକାଶିତେ । ନ ତୁ ସାକ୍ଷାତ୍ତଦ୍ବ୍ୟାପାରବିଷୟ  
ଇତି ବାଚ୍ୟାଦ୍ବଭିନ୍ନ ଏବ ।

ପ୍ରିୟତମାର ଶକ୍ତିର ଅଧରସ୍ଥଳ ଦେଖିଲେ କେଉଁ ସ୍ବାମୀର  
ମନରେ ହୋଧ ଜାତ ହେବ ନାହିଁ ? ମନାକଲେ ତ ମାନକୁ ନାହିଁ ।  
ଭ୍ରମରସ୍ଥଳ ପଦ ଶୁଦ୍ଧିକୁ । ଏବେ ସଦ୍ । (ସମ୍ଭାଳ) ।

[ ଏଠାରେ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ଦୁଃଶ୍ଚରଣା ସଖୀ ବିଷୟକ, କିନ୍ତୁ ସ୍ବାମୀ  
ବିଷୟରେ ଏହାର ଅପରାଧ ନାହିଁ । ସଖୀ ସମ୍ଭବରେ “ସଦ୍” ପ୍ରତିବେଶି-  
ମାନ ବିଷୟରେ ସଖୀର ଦୋଷ ନାହିଁ ।

ତୈର୍ଯ୍ୟ କାମୁକ ବିଷୟରେ ‘ସୁନବାର ଏପରି ପ୍ରକଟ ବନ୍ଦନଶନ  
ବିଧେୟ ନୁହେଁ, ତଟସ୍ଥ ବିଦଗ୍ଧକ ପକ୍ଷେ ମୁଁ ଏପରି ଚତୁରତାରେ  
ସଖୀକୁ ରକ୍ଷା କଲି, ସପତ୍ନୀମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ (ପ୍ରିୟାଶକ୍ତ ଦ୍ବାରା) ସଖୀର  
ସୌଭାଗ୍ୟାବଶ୍ୟକ୍ତ ବର୍ଣ୍ଣନ ପ୍ରଭୃତି ଏଠାରେ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ଏକମାତ୍ର ସଖୀ-  
ବିଷୟକ କିନ୍ତୁ ପ୍ରଣୟମାନ ଅର୍ଥ ସଖୀ, ତାର ସ୍ବାମୀ, ଜାର, ତଟସ୍ଥ,  
ପ୍ରତିବେଶିନୀ, ସପତ୍ନୀ ପ୍ରଭୃତି ବହୁ ବିଷୟକ । ]

୩୩ । ପ୍ରଣୟମାନ ଅର୍ଥରେ ଅନ୍ୟ ସବୁ ପ୍ରକାର ମଧ୍ୟ ଏହିପରି  
ବାଚ୍ୟରୁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଭିନ୍ନ । ତାହାର ଦିଞ୍ଜମାତ୍ର ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହେଲା ।

୩୪ । ଦ୍ବିତୀୟ ପ୍ରକାର ଅଳଙ୍କାର ଧ୍ବନି ମଧ୍ୟ ବାଚ୍ୟରୁ ଅତ୍ୟନ୍ତ  
ଭିନ୍ନ । ତାହା ପରେ ବିସ୍ତରଣାବେ ଦେଖାଇବୁଁ ।

୩୫ । ମୃଦୁ ପ୍ରକାର ରସ ଦି (ରସ, ରସାକ୍ରାସ, ଭାବସନ୍ନି ଶବଳତା  
ବିବୋଦୟ ଭାବପ୍ରଣୟ) ଧ୍ବନି ବାଚ୍ୟ ସାମର୍ଥ୍ୟରୁ ଆକ୍ଷିପ୍ତ ହୁଏ କିନ୍ତୁ

(୩୬) ତଥା ହି ବାତ୍ୟତ୍ତ୍ୱଂ ତସ୍ୟ ସ୍ୱଶବ୍ଦନିବେଦିତତ୍ତ୍ୱେନ  
ବା ସ୍ୟାତ୍, ବିଭାବାଦିପ୍ରତିପାଦନମୁଖେନ ବା ।

(୩୭) ପୂର୍ବସ୍ଥାନୁପକ୍ଷେ ସ୍ୱଶବ୍ଦନିବେଦିତତ୍ତ୍ୱାଭାବେ  
ରସାଦୀନାମପ୍ରତୀତିପ୍ରସଙ୍ଗଃ ।

(୩୮) ନ ଚ ସଦୃଶ ତେଷାଂ ସ୍ୱଶବ୍ଦନିବେଦିତତ୍ତ୍ୱମ୍ ।  
ଯଦାପ୍ୟସ୍ତେ ତତ୍ ତଦ୍ ପି ବିଶିଷ୍ଟବିଭାବାଦିପ୍ରତିପାଦନମୁଖେ-  
ନିବେଶିତଂ ପ୍ରତୀତିଃ । ସ୍ୱଶବ୍ଦେନ ସା କେବଳମନୁଦ୍ୟତେ,  
ନ ତୁ ତତ୍ତ୍ୱଜ୍ଞତା । ବିଷୟାନ୍ତରେ ତଥା ତସ୍ୟା ଅଦର୍ଶନାତ୍ ।

କେବେହେଲେ ଶବ୍ଦରେ ପ୍ରକାଶ କରି ଦୁଃସମ୍ଭାବ, ଏଣୁ ସେ ବାତ୍ୟ  
ଅର୍ଥରୁ ନିଶ୍ଚୟ ପୃଥକ୍ । (ବସୁଧୁନି ଓ ଅଳଙ୍କାରଧୁନି ଶବ୍ଦରେ ବାତ୍ୟ  
ହୋଇପାରେ ଅର୍ଥାତ୍ ଅମୃତ ବସୁଧୁନି ହେଲାବୋଲି କୁହାଯାଇ ପାରେ  
ନିଜୁ ରସଧୁନି କେବେହେଲେ ସ୍ୱଶବ୍ଦରେ ବାତ୍ୟହୋଇ ନ ପାରେ ।)

(୩୯) ଯଦି ବା ରସାଦିକୁ ବାତ୍ୟ ବୋଲି କହିବା ତେବେ ସ୍ୱନାମ ଶବ୍ଦ  
ରସ କିମ୍ବା ଶୃଙ୍ଗାର, ଶର, ଇତ୍ୟାଦି ଶବ୍ଦରେ ସେ ବାତ୍ୟ ହେଉଛି ! କିମ୍ବା  
ବିଭାବ ଅନୁଭାବ ବ୍ୟଭିଚାରସ୍ତବକ ପ୍ରତିପାଦନ ଦ୍ୱାରା ବାତ୍ୟ ହେଉଛି ?

(୪୦) ପ୍ରଥମ ପକ୍ଷରେ ଯଦି ଶୃଙ୍ଗାରୀ ଶବ୍ଦରେ ସେହି ସେହି ରସର  
ପ୍ରତିତି ହୁଅନ୍ତା, ତେବେ ଶୃଙ୍ଗାରୀ ଶବ୍ଦର କଥନ ବିନା ଶୃଙ୍ଗାରୀ ରସର  
ପ୍ରତିତି ହୁଅନ୍ତା ନାହିଁ ।

(୪୧) ବସୁତଃ ସଦୃଶ (ଶୂନ୍ୟ ବାସତୃତ୍ୱଂ ଇତ୍ୟାଦିରେ) ଶୃଙ୍ଗାରୀ  
ଶବ୍ଦଦ୍ୱାରା ରସ ପ୍ରକାଶିତ ହେଉନାହିଁ । ଯେଉଁ କେତେକ ସ୍ଥଳରେ ବା  
ରସାଦିର ସ୍ୱଶବ୍ଦରେ ଅଭିଧାନ ରହିଅଛି (ଆଲେକ୍ୟ କୋମଳକମୋଳ  
ଇତ୍ୟାଦି) । ସେଠାରେ ବିଶିଷ୍ଟ ବିଭାବ ଅନୁଭାବ ବ୍ୟଭିଚାରସ୍ତବକମାନଙ୍କର  
ପ୍ରତିପାଦନଦ୍ୱାରାହିଁ ରସ ପ୍ରତିତି ହେଉଅଛି । କିନ୍ତୁ ଶୃଙ୍ଗାରୀ ଶବ୍ଦରେ  
ନୁହେ । ଶୃଙ୍ଗାରୀ ଶବ୍ଦରେ ବିଭାବାଦି ଚର୍ଚ୍ଚାସାଧିକରସର କେବଳ

(୩୯) ନନ୍ଦ କେବଳ ଶୃଙ୍ଗାରଦକ୍ଷିଣମାତ୍ରକୁ ବିଭାବୀ-  
ପ୍ରତିପାଦନରୂପେ କାବ୍ୟ ମନାଗପି ଧସକର-  
ପ୍ରତୀତିରସ୍ତି ।

(୪୦) ଯଦଶ୍ଚ ସ୍ଵାଭିଧାନମନ୍ତରେଣ କେବଳେଭ୍ୟୋଽପି  
ବିଭାବୀଭ୍ୟୋ ବିଶିଷ୍ଟେଭ୍ୟୋ ରସାଦୀନାଂ ପ୍ରତୀତିଃ ।  
କେବଳାତ ସ୍ଵାଭିଧାନାଦପ୍ରତୀତିଃ । ତଦାଦନ୍ତୟବ୍ୟତ-  
ରେକାର୍ଥ୍ୟାମଭିଧେୟସାମର୍ଥ୍ୟାସିଦ୍ରୁକମେବ ରସାଦୀ-  
ନାମ୍ । ନନ୍ଦାଭିଧେୟତ୍ଵଂ କଥଞ୍ଚିତ୍ । ଇତି ତତୀୟୋଽପି  
ପ୍ରଭେଦୋ ବାଚ୍ୟାଦ୍ଭିନ୍ନ ଏବେତି ସ୍ଥିତିମ୍ ।

ଅନୁବାଦ ମାତ୍ର ହୁଏ । ( ଅନୁବାଦର ଅର୍ଥ ପୁନରୁକ୍ତି ) ଭାବୁଣ୍ଡ  
ସ୍ଥଳରେ ସ୍ଵଶବ୍ଦରେ ରସାଦିର ପ୍ରତୀତି ହେଉଛି ବୋଲି କହିଦେବ ନାହିଁ  
କାରଣ ଅନ୍ୟସ୍ଥଳ (ଶୂନ୍ୟ ବାସଗୃହଂ) ମାନବରେ ଶୃଙ୍ଗାରଦ ଶବ୍ଦ  
ନ ଥିଲେ ମଧ୍ୟ ରସ ପ୍ରତୀତି ହେଉଅଛି ।

(୩୯) ‘ଚନ୍ଦ୍ରମଣ୍ଡଳମାଲେକ୍ୟ ଶୃଙ୍ଗାରେ ମଗ୍ନମନ୍ତରମ୍’ ‘ଶୃଙ୍ଗାରଗର-  
କରୁଣାତ୍ତତ୍ତ୍ଵାସ୍ୟଭୟାନକାଃ’ । ଇତ୍ୟାଦି ସ୍ଥଳରେ ଶୃଙ୍ଗାରଦ ଶବ୍ଦ  
ଥିଲେ ମଧ୍ୟ ବିଭାବୀଦିର ପ୍ରତିପାଦନ ନ ଥିବାରୁ ଟିକିଏ ହେଲେ ରସର  
ପ୍ରସାଦ ନାହିଁ ।

(୪୦) ଏଣୁ କେବଳ ବିଶିଷ୍ଟ ବିଭାବୀ ପ୍ରତିପାଦନଦ୍ଵାରା ରସାଦିର ପ୍ରତୀତି  
ହୁଏ । କିନ୍ତୁ ଶୃଙ୍ଗାରଦ ଶବ୍ଦଦ୍ଵାରା ପ୍ରତୀତି ହୁଏନାହିଁ । ଅବଶ୍ୟକ ଅନୁସ୍ଥ  
ଓ ବ୍ୟତ୍ତିରେକ, ( ଶୃଙ୍ଗାରଦ ନାମ କଥନ ବିନା ରସପ୍ରତୀତି—ଅନୁସ୍ଥ,  
ଶୃଙ୍ଗାରଦ ନାମ କଥନସହେ ରସକୁ ଅପ୍ରତୀତି ବ୍ୟତ୍ତିରେକ ) ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ  
ଭୃଗୁସୁପିତାର ରସାଦିଧ୍ଵନି ବାଚ୍ୟାର୍ଥର ସାମର୍ଥ୍ୟରେ ଆସିପ୍ର ହୁଏ, କିନ୍ତୁ  
କେବଳହେଲେ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ବାଚ୍ୟ ହୁଏ ନାହିଁ । ସୁତରାଂ କାହା  
ମଧ୍ୟ ବାଚ୍ୟକୁ ଭିନ୍ନ ।

(୪୧) ବାଚ୍ୟେନ ତ୍ୱସ୍ୟ ସହେବ ପ୍ରତୀତିରତ୍ୟଗ୍ରେ ଦର୍ଶୟି-  
ଷ୍ୟତେ ।

(୪୨) କାବ୍ୟସମାମ୍ନା ସ ଏକାର୍ଥସ୍ତୁଆ ଗୁଦିକବେଃ ସୁରା ।  
କ୍ରୌଞ୍ଚିଦ୍ବନ୍ଦୁବିସ୍ମୋଗୋତ୍ଥଃ ଶୋକଃ ଶ୍ଳୋକତ୍ତମାଗତଃ । ୫ ।

ବିବିଧବାଚ୍ୟବାଚକରଚନାପ୍ରପଞ୍ଚଗୁରୁଣଃ କାବ୍ୟସ୍ୟ  
ସ ଏକାର୍ଥଃ ସାବଭୂତଃ । ତଥାଗୁଦିକବେଦାଲୀକେନିହତ-  
ସହବରବିରହନାତରକ୍ରୌଞ୍ଚିଆଦିଜନିତଃ ଶୋକ ଏବ  
ଶ୍ଳୋକତୟା ପରିଣତଃ ।

ଶୋକୋ ହି କରୁଣରସସ୍ଥାୟିତ୍ୱବଃ ପ୍ରତୀୟମାନ ରୂପ  
ଏବେତି ପ୍ରତିପାଦିତମ୍ ।

(୪୧) ଉକ୍ତ ରସାଦି, ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥର ସମକାଳରେ ପ୍ରକଟ ହୁଏ ।  
(ଏଠାରେ ବାଚ୍ୟ ପ୍ରକଟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରକଟର କ୍ଷମ ଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଶୀଘ୍ର  
ପ୍ରକଟ ହେତୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରାଯାଇ ପାରେ ନାହିଁ । ଏଣୁ ତାକୁ ଅସଂଲକ୍ଷ୍ୟ-  
କ୍ଷମ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବୋଲାଯାଏ) ତାହା ଦ୍ୱିତୀୟ ଉଦ୍ୟୋଗରେ ଦେଖାଇବୁ ।

(୪୨) ସେହି (ରସାଦିରୂପ) ପ୍ରତିୟମାନ ଅର୍ଥ (ବିବିଧ ଶବ୍ଦାର୍ଥ ଯୋଜନା  
ଓ ରଚନା ଭଙ୍ଗୀରେ ମନୋହର ହୋଇଥିବା) କାବ୍ୟର ଆତ୍ମା ।  
ଆଦିକବି ବାଲ୍ମୀକିଙ୍କର କ୍ରୌଞ୍ଚୀ ବିରହକାବର କ୍ରୌଞ୍ଚିବିଘନ ଜନକ  
ଶୋକ । (କରୁଣ ସ୍ଥାୟିତ୍ୱବ) ଶ୍ଳୋକରୂପକୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛି ।

ଶ୍ଳୋକ ଯଥା :— ମା ନିଷାଦ ପ୍ରତିଷ୍ଠାଂ ଭ୍ରମରମଃ ଶାଶ୍ୱତଃ ସମାଃ  
ଯତ୍କ୍ରୌଞ୍ଚମିଥୁନାଦେକମବଧୀଃ କାମମେ ହିତମ୍ ।

(୪୩) ପ୍ରତୀୟମାନସ୍ୟ ଚୂନ୍ୟପ୍ରଭେଦଦର୍ଶନେଽପି ରସ-  
ଭବମୁଖେନୈବୋପଲକ୍ଷଣମ୍ ; ପ୍ରାଧାନ୍ୟାତ୍ ।

(୪୪) ସରସ୍ୱତୀ ସ୍ୱାଦୁ ତଦର୍ଥବସ୍ତୁ  
ନିଃସଂନ୍ଦମାନା ମହତାଂ କବୀନାମ୍ ।

ଅଲୋକସାମାନ୍ୟମଭିବ୍ୟନକ୍ତି

ପରସ୍ମୁରନ୍ତଂ ପ୍ରତିଭାବିଶେଷମ୍ ॥ ୭ ॥

ଭାରତୀ ତଦ୍ ବସ୍ତୁତତ୍ତ୍ୱଂ ନିଷଂନ୍ଦମାନା ମହତାଂ  
କବୀନାଂ ଅଲୋକସାମାନ୍ୟଂ ପ୍ରତିଭାବିଶେଷଂ ପରସ୍ମୁରନ୍ତ-  
ମଭିବ୍ୟନକ୍ତି ।

(୪୫) 'ଯେନାସ୍ମି ନୁତବିଚିତ୍ରକବିପରମ୍ପରାବାହୁନି ସଂସାରେ  
କାଳିଦାସ ପ୍ରଭୃତୟୋ ଦ୍ୱିତୀଃ ପଞ୍ଚଷା ବା ମହାକବୟଃ ଇତି  
ଗଣ୍ୟନ୍ତେ ।

(୩୩) ପ୍ରତୀୟମାନ ଅର୍ଥର ବସ୍ତୁଧ୍ୱନି, ଅଳଙ୍କାରଧ୍ୱନିରୂପକ ଅନ୍ୟ  
ପ୍ରଭେଦ ସ୍ୱଳ୍ପେ ମଧ୍ୟ ରସାଦି ଧ୍ୱନି ତନ୍ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଧାନ । ଏଣୁ ଉପଲକ୍ଷଣ  
ବ୍ୟୁତ୍ପତ୍ତିରେ ରସାଦି କାବ୍ୟର ଆତ୍ମା ବୋଲି ଦର୍ଶାଇବା ଦ୍ୱାରା ଅନ୍ୟ, ବସ୍ତୁ ଓ  
ଅଳଙ୍କାର ମଧ୍ୟ କାବ୍ୟର ଆତ୍ମା ବୋଲି ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହେଲା ।

(୪୪) ସହୃଦୟହୃଦୟାହ୍ୱାନକ (ସ୍ୱାଦୁ) ସେହି ପ୍ରତୀୟମାନ ଅର୍ଥର  
ତତ୍ତ୍ୱ (ବସ୍ତୁ)କୁ ସ୍ୱୟଂ ଶରଣ କରୁଥିବା ମହାକବିମାନଙ୍କର ସରସ୍ୱତୀ  
(ବାକ୍ପ୍ରବାହ) ସେମାନଙ୍କର ମୂର୍ତ୍ତି ଉଦ୍ଘାଟିବା ଅଲୌକିକ ପ୍ରତିଭା (ନବ  
ନବ ବସ୍ତୁ ନିର୍ମାଣକ୍ଷମା ବୁଦ୍ଧି)କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ।

(୪୫) ଏଣୁ ଅତି ବିଚିତ୍ର କବିପରମ୍ପରାବାହୁ ସଂସାରରେ କାଳିଦାସ  
ପ୍ରଭୃତି ଦୁଇ ତିନିଜଣ କିମ୍ବା ପାଞ୍ଚ ଛଜଣ ମହାକବି ବୋଲି ଗଣାଯାଉ  
ଅଛନ୍ତି ।

୪୭ । ଇଦଂ ଚୂପରଂ ପ୍ରତୀୟମାନଫ୍ୟାର୍ଥସ୍ୟ ସଦ୍ଭାବ-  
ସାଧନଂ ପ୍ରମାଣମ୍ ।

୪୭ । ‘ଶବ୍ଦାର୍ଥ ଶାସନଜ୍ଞାନମାହେଶୈବ ନ ବେଦ୍ୟତେ ।  
ବେଦ୍ୟତେ ସ ତୁ କାବ୍ୟାର୍ଥତତ୍ତ୍ୱଜ୍ଞୈରେବ କେବଳମ୍ ।’  
ଶବ୍ଦାର୍ଥଶାସନଜ୍ଞାନମାହେଃପି ପରଂ ନ ବେଦ୍ୟତେ  
ସୋଽଥୌ ଯସ୍ମାତ୍ କେବଳଂ କାବ୍ୟାର୍ଥତତ୍ତ୍ୱଜ୍ଞୈରେବ  
ଜ୍ଞାୟତେ । \*

୪୮ । ଯଦି ତ ବାଚ୍ୟରୂପ ଏବାସାବର୍ଥଃ ସ୍ୟାତ୍, ତଦ୍-  
ବାଚ୍ୟବାଚକସ୍ୱରୂପପରଜ୍ଞାନାଦେବ ତତ୍ତ୍ୱପ୍ରତୀତିଃ ସ୍ୟାତ୍ ।

ଅଥ ତ ବାଚ୍ୟବାଚକଲକ୍ଷଣମାତ୍ମକତ୍ତ୍ୱମାଣାଂ କାବ୍ୟ-  
ତତ୍ତ୍ୱାର୍ଥଭାବନାବିମୁଖାନାଂ ସ୍ୱରଶ୍ରୁତ୍ୟାଦିଲକ୍ଷଣମିବ ପ୍ରଗୀ-  
ତାନାଂ ଗାନ୍ଧର୍ବଲକ୍ଷଣବିଦାମଗୋଚର ଏବାସାବର୍ଥଃ ।

୪୭ । ପ୍ରତୀୟମାନ ଅର୍ଥର ଅସ୍ତିତ୍ୱ ସାଧନପାଇଁ ଆଉ ଗୋଟିଏ ସ୍ଥମାଣ  
ଦିଆଯାଉଛି । ଯଥା—

୪୭ । ଉକ୍ତ ପ୍ରତୀୟମାନ ଅର୍ଥ କେବଳ ଶବ୍ଦ, ଅର୍ଥ, ଅନୁଶାସନ, ଜ୍ଞାନ  
ବଳରେ ଅର୍ଥାତ୍ କେବଳ ବ୍ୟାକରଣ ଓ ଅଭିଧାନ ଜ୍ଞାନରେ ବୁଝାଯାଏ  
ନାହିଁ । କିନ୍ତୁ କେବଳ କାବ୍ୟ ତତ୍ତ୍ୱଜ୍ଞାନ ବଳରେ ଜଣାଯାଏ ।

୪୮ । ଯଦି ଏହି ଅର୍ଥ ବାଚ୍ୟ (ଅଭିଧାନାଦୁଚ୍ଛିତ୍ତ ବୋଧ୍ୟ) ହୋଇଥାନ୍ତା,  
ତେବେ ବାଚ୍ୟବାଚକଜ୍ଞାନବଳରେ ବୁଝା ପଡ଼ନ୍ତା । ଅଥଚ ଯେଉଁମାନେ  
କେବଳ ବାଚ୍ୟବାଚକଜ୍ଞାନ ଅର୍ଜ୍ଜନ କରି ଅଛନ୍ତି କିନ୍ତୁ କାବ୍ୟତତ୍ତ୍ୱ ପରି-  
ଶୀଳନ କରି ନାହାନ୍ତି ସେମାନେ, ଏହି ସତ୍ତ୍ୱଦ୍ୱୟ ଅର୍ଥକୁ ଜାଣି ପାରନ୍ତି  
ନାହିଁ । ଯେଉଁକି ଗାନ୍ଧର୍ବ ଶାସ୍ତ୍ରରୁ କେବଳ ଲକ୍ଷଣ ମୁଖସ୍ଥ କରି ଉତ୍ତମ-  
ରୂପେ ଗାନଶିକ୍ଷା କରି ନ ଥିବା ଗାୟକମାନେ ସ୍ୱର ଶ୍ରୁତି \* ପ୍ରଭୃତିର  
ପ୍ରକୃତ ଲକ୍ଷଣ ଜାଣି ନ ପାରନ୍ତି ।

\* ପ୍ରତୀୟମାନ କେବଳ ସ୍ୱରୂପଭେଦରେ ବାଚ୍ୟଠାରୁ ଭିନ୍ନ ନୁହେଁ,  
ଭିନ୍ନ ସାମଗ୍ରୀରେ ମଧ୍ୟ ବୋଧ ହୁଏ । ସ୍ୱର ସାତପ୍ରକାର, ଶ୍ରୁତି ୨୨ପ୍ରକାର ।



୪୯ । ଏବଂ ବାଚ୍ୟବ୍ୟତିରେକିଣୋ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ସଦ୍ଭାବ  
ପ୍ରତିପାଦ୍ୟ ପ୍ରାଧାନ୍ୟଂ ତତ୍ତ୍ୱୋପେକ୍ଷା ପ୍ରତିପାଦୟତି-

୫୦ । ‘ସୋଽର୍ଥସ୍ତଦ୍ବ୍ୟକ୍ତମାନର୍ଥଯୋଗୀ ଶବ୍ଦଶ୍ଚ କଣ୍ଠନ ।  
ଯଦ୍ବତଃ ପ୍ରତ୍ୟଭିଜ୍ଞେୟୋ ତୌ ଶବ୍ଦାଥୌ’ ମହାକବେଃ । ୮ ।  
ସ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟୋଽଥସ୍ତଦ୍ପ୍ରକାଶନସାମର୍ଥ୍ୟଯୋଗୀ ଶବ୍ଦଶ୍ଚ କଣ୍ଠନ,  
ନ ସର୍ବଃ । ତାବେବ ଶବ୍ଦାଥୌ’ ମହାକବେଃ ପ୍ରତ୍ୟ-  
ଭିଜ୍ଞେୟୌ ।

୫୧ । ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟବ୍ୟଞ୍ଜିକାଭ୍ୟାମେବସୁପ୍ତୟୁକ୍ତାଭ୍ୟାଂ ମହାକବି-  
ତ୍ୱଲ୍ଲଭେ ମହାକବୀନାମ୍, ନ ବାଚ୍ୟବାଚକଚରନାମାଶ୍ରେଣ ।

୫୨ । ଇଦାନୀଂ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟବ୍ୟଞ୍ଜକୟୋଃ ପ୍ରାଧାନ୍ୟେଽପି  
ଯଦ୍ବାଚ୍ୟବାଚକାବେବ ପ୍ରଥମସ୍ତପାଦଦତ୍ତେ କବୟୃଷ୍ଟଦପି  
ଯୁକ୍ତମେବେତ୍ୟାହ—

୪୯ । ଉକ୍ତ ଶବ୍ଦରେ ବ୍ୟଞ୍ଜନାବୃତ୍ତିଗମ୍ୟ ଉକ୍ତ (ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ) ଅର୍ଥ-  
ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ଠାରୁ ପୃଥକ୍ ବୋଲି ପ୍ରତିପାଦନ କରି ତାହା (ବାଚ୍ୟ ଅପେକ୍ଷା) ,  
ପ୍ରଧାନ ବୋଲି ଗ୍ରହଣାର ଦର୍ଶାଉଛନ୍ତି ।

୫୦ । ମହାକବିମାନଙ୍କର ସେହି ପ୍ରଣୟମାନ ଅର୍ଥ ଓ ସେ ଅର୍ଥକୁ  
ପ୍ରକାଶ କରିପାରିବାଭଳି ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଶବ୍ଦ ଏ ଉଭୟକୁ ଯଦ୍ବତଃ ଅନୁଶୀଳନ  
କରିବା ଉଚିତ ।

୫୧ । କବିମାନେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ଓ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଶବ୍ଦ ଉତ୍ତମ ରୂପେ  
ପ୍ରୟୋଗ କରି ପାରିଲେ ମହାକବି ହୁଅନ୍ତି କିନ୍ତୁ କେବଳ ବାଚ୍ୟବାଚକ  
ପ୍ରୟୋଗରେ ମହାକବି ହୋଇ ପାରନ୍ତି ନାହିଁ ।

୫୨ । ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ପ୍ରଧାନ ହେଲେ ମଧ୍ୟ କବିମାନେ ପ୍ରଥମେ  
ବାଚ୍ୟବାଚକ ଗ୍ରହଣ କରିଥାନ୍ତି । ତାହା ମଧ୍ୟ ଉପଯୁକ୍ତ ।

୫୩ । ‘ଆଲୋକାର୍ଥୀ ଯଥା ଦୀପଶିଖାୟାଂ ଯତ୍ତ୍ୱାନ୍ ଜନଃ ।

ତଦ୍ଭୁତାୟତୟା, ତଦ୍ବଦନ୍ତ୍ୟେ ବାଚ୍ୟେ ତଦାଦତଃ’ । ୧ ।  
 ଯଥା ହ୍ୟାଲୋକାର୍ଥୀ ସନ୍ତପି ଦୀପଶିଖାୟାଂ ଯତ୍ତ୍ୱାନ୍ ଜନୋ  
 ଭବନ୍ତି ତଦ୍ଭୁତାୟତୟା । ନହି ଦୀପଶିଖାଂ ନୁତ୍ତରଶାଲୋକଃ  
 ସମ୍ଭବତି । ତଦ୍ବଦନ୍ତ୍ୟଙ୍ଗମର୍ଥଂ ପ୍ରତିପାଦତୋ ଜନୋ  
 ବାଚ୍ୟଃତଥେ ଯତ୍ତ୍ୱାନ୍ ଭବତି ।

୫୪ । ଅନେନ ପ୍ରତିପାଦକସ୍ୟ କବେଚ୍ୟଙ୍ଗମର୍ଥଂ ପ୍ରତି  
 ବ୍ୟାପାରୋ ଦର୍ଶିତଃ ।

୫୫ । ପ୍ରତିପାଦ୍ୟସ୍ୟାପି ତଂ ଦର୍ଶୟିତୁମାତ୍ର —

୫୬ । ‘ଯଥା ପଦାର୍ଥଦ୍ୱାତରଣ ବାକ୍ୟାର୍ଥଃ ସମ୍ପ୍ରଦୀୟତେ ।  
 ବାଚ୍ୟାର୍ଥପୂର୍ବିକା ତଦ୍ବଦ୍ପ୍ରତିପତ୍ତ ତସ୍ୟବସ୍ତୁ ନଃ । ୧୦ ।  
 ଯଥା ହି ପଦାର୍ଥଦ୍ୱାଲେଶ ବାକ୍ୟାର୍ଥାବଗମଃ ତଥା ବାଚ୍ୟାର୍ଥ-  
 ପ୍ରତୀତିପୂର୍ବିକା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟାର୍ଥସ୍ୟ ପ୍ରତିପତ୍ତିଃ ।

୫୩ । ଲୋକ, ଆଲୋକ ଇତ୍ତାକଲେ ଯେପରି ଦୀପଶିଖାରେ ଯତ୍ନ  
 କରେ, କାରଣ ଦୀପଶିଖା ବିନା ଆଲୋକ ସମ୍ଭବ ହେବ ନାହିଁ । ସେହି-  
 ପରି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଆଦରବାନ୍ କବି ଥିଲେ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଯତ୍ନକରି  
 ଥିଆନ୍ତି କାରଣ - ବାଚ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର କାରଣ ।

୫୦ । ଏଣୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶପାଇଁ କବି ବାଚ୍ୟବାଚକ ପ୍ରୟୋଗ  
 କରିଥାଆନ୍ତି ବୋଲି କୁହାଗଲା ।

୫୫ । ପ୍ରତିପାଦ୍ୟ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶର ନିମିତ୍ତ  
 ହୁଏ ।

୫୬ । ଯେପରି ପ୍ରତ୍ୟେକ ପଦମାନଙ୍କର ଅର୍ଥଜ୍ଞାନଦ୍ୱାରା ନାବ୍ୟାର୍ଥ  
 ଜ୍ଞାନ ହୁଏ, ସେହିପରି ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥର ଜ୍ଞାନଧୂବକ ବସ୍ତୁ ପ୍ରତିପାଦନ  
 ବସ୍ତୁର ବୋଧ (ପ୍ରତିପତ୍ତି) ହୁଏ ।

୫୭ । ଇଦାନୀଂ ବାଚ୍ୟାର୍ଥ ପ୍ରତୀତିପୂର୍ବକତ୍ତ୍ୱେପି ତତ୍ପ୍ର-  
ତୀତେବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟାର୍ଥସ୍ୟ ପ୍ରାଧାନ୍ୟଂ ଯଥା ନ ବ୍ୟାଲୁପ୍ୟତେ-  
ତଥା ଦର୍ଶୟତୁ—

୫୮ । ‘ସ୍ୱସାମର୍ଥ୍ୟବଶେନୈବ ବାକ୍ୟାର୍ଥଂ ପ୍ରତିପାଦୟନ୍,  
ଯଥା ବ୍ୟାପାରନିଷ୍ପତ୍ତୌ ପଦାର୍ଥୋ ନ ବିଭାବ୍ୟତେ’ । ୧୧ ।

ଯଥା ସ୍ୱସାମର୍ଥ୍ୟବଶେନୈବ ବାକ୍ୟାର୍ଥଂ ପ୍ରକାଶୟନ୍ନପି  
ପଦାର୍ଥୋ ବ୍ୟାପାରନିଷ୍ପତ୍ତୌ ନ ବିଭାବ୍ୟତେ ବିଭକ୍ତତୟା ।

‘ତଦ୍ଭବତ୍ ସତତତ୍ୟା- ଚ୍ୟାତ୍ତ୍ୟା- ନାତ୍ ଅବିନୁଷ୍ଠାନାନ୍ ।  
ବୁଦ୍ଧୌ ତତ୍ତ୍ୱାର୍ଥଦର୍ଶିନ୍ୟାଂ ଝଟିତ୍ୟେବାବଭାସତେ । ୧୨ ।

୫୯ । ଏବଂ ବାଚ୍ୟବିଚ୍ଚରେକିଣୋ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟାର୍ଥସ୍ୟ ସଦ୍-  
ଭାବ ପ୍ରତିପାଦ୍ୟ ପ୍ରକୃତ ଉପଯୋଗୟନ୍ନାହ—

(ଏଠାରେ ସମ୍ୟକ୍ ଭାବେ ଶ୍ରୀକ୍ଷାଣ୍ଡନ ନ ହୋଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିର ଅର୍ଥ-  
ଜ୍ଞାନ ନ ହେଲେପରି ସମ୍ୟକ୍ ଭାବେ କାବ୍ୟତତ୍ତ୍ୱ ପରିଶୀଳନ ନ କରିଥିବା  
ବ୍ୟକ୍ତିର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ଜ୍ଞାନ ହୋଇ ପାରେ ନାହିଁ ବୋଲି ସୂଚନା ଦିଆ  
ଯାଇଛି । )

୬୦ । ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ପ୍ରଥମେ ଅବଗତ ହେଉଥିଲେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥରୁ  
ପ୍ରାଧାନ୍ୟକୁ ଲେପ କରିପାରେ ନାହିଁ ।

୬୧ । ଯେପରି ପଦମାନଙ୍କର ଅର୍ଥଗୁଡ଼ିକ ସ୍ୱସାମର୍ଥ୍ୟ (ଆକାଂକ୍ଷା-  
ଯୋଗ୍ୟତା ସାନ୍ନିଧ୍ୟଦ୍ୱା) ବଶତଃ ବାକ୍ୟାର୍ଥକୁ ପ୍ରତିପାଦନ କରି ବାକ୍ୟାର୍ଥ  
ଅବଗତ ମଧ୍ୟରେ ସ୍ୱୟଂ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଭାବେ ଅବଗତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ,  
ସେହିପରି ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେଉ ନଥିବା ସହୃଦୟମାନଙ୍କର  
ତତ୍ତ୍ୱାର୍ଥଦର୍ଶିନୀ ଚିତ୍ତବୃତ୍ତିରେ ଉକ୍ତ ପ୍ରଶୟମାନ ଅର୍ଥ ଝଟିତ ପ୍ରତିଫଳିତ  
ହୁଏ ।

୬୨ । ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ଅସ୍ଥିତ ଓ ଉତ୍କର୍ଷ ପ୍ରତିପାଦନ କରି ବର୍ତ୍ତମାନ  
ନିରାକରଣ କହୁଅଛନ୍ତି—

୭୦ । “ଯଦ୍‌ଆର୍ଥଃ ଶବ୍ଦୋ ବା ତମର୍ଥମୁପସର୍ଜନୀକୃତ  
ସ୍ଵାଧ୍ୟାୟୋଽସି ।” \*

ବ୍ୟଞ୍ଜକଃ କାବ୍ୟବିଶେଷଃ ସ ଧ୍ଵନିରୂପିତ ସ୍ଵରୂପିତ କଥୁକଃ ।” ୧୩ ।  
ଯଦ୍‌ଆର୍ଥୋ ବାଚ୍ୟବିଶେଷୋ ବାଚକବିଶେଷଃ ଶବ୍ଦୋ ବା  
ତମର୍ଥଂ ବ୍ୟଞ୍ଜକଃ, ସ କାବ୍ୟବିଶେଷୋ ଧ୍ଵନିରୂ

୭୧ । ଅନେନ ବାଚ୍ୟବାଚକରୂପରୂପଦ୍ଵୟୋଽଭିପ୍ରାୟଃ—  
ଦିଭ୍ୟୋଽନୁପ୍ରାସାଦିଭ୍ୟଶ୍ଚ ବିଭକ୍ତି ଏବ ଧ୍ଵନିବିଶୟ ଇତି  
ଦର୍ଶିତମ୍ ।

୭୦ । ଯେଉଁ କାବ୍ୟରେ ବାଚକ ଶବ୍ଦ ଓ ବାଚ୍ୟାର୍ଥ ନିଜକୁ (ସ୍ଵାର୍ଥ)  
ଗୌଣ (ଉପସର୍ଜନ) କର ବ୍ୟଞ୍ଜନାବୃତ୍ତି ଦ୍ଵାରା ବ୍ୟଙ୍ଗ ଅର୍ଥକୁ ପ୍ରକାଶ  
କରନ୍ତି, ସେହି କାବ୍ୟକୁ ପଣ୍ଡିତମାନେ ଧ୍ଵନି କାବ୍ୟ ବୋଲି କହିଅଛନ୍ତି ।

(“ଧ୍ଵନିପୃଷ୍ଠାତି ଧ୍ଵନିଃ” ଏହି ବ୍ୟୁତ୍ପତ୍ତିରେ ବାଚକ ଶବ୍ଦ ଓ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ  
ଧ୍ଵନି । “ଧ୍ଵନ୍ୟତେ ଇତି ଧ୍ଵନିଃ” ଏହି ବ୍ୟୁତ୍ପତ୍ତିରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ ଅର୍ଥ ଧ୍ଵନି,  
“ଧ୍ଵନନଂ ଧ୍ଵନିଃ” ଏ ବ୍ୟୁତ୍ପତ୍ତିରେ ବ୍ୟଞ୍ଜନାବ୍ୟାପାର ମଧ୍ୟ ଧ୍ଵନିପଦବାଚ୍ୟ  
କିନ୍ତୁ ଏହି କାର୍ତ୍ତିକାରେ ପ୍ରଧାନତଃ ଉକ୍ତ ସମୁଦାୟ—ସ୍ଵରୂପ  
କାବ୍ୟକୁ ଧ୍ଵନି ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରାଯାଇଛି । ଏଠାରେ “ବ୍ୟଞ୍ଜକଃ”  
ବୋଲି ଦ୍ଵିବଚନ ପ୍ରୟୋଗ କରାଯିବାର ଅଭିପ୍ରାୟ ଏହି ଯେ-ଯେଉଁଠି  
ଶବ୍ଦ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ସେଠାରେ ଅର୍ଥ ସହକାରୀ, ଯେଉଁଠି ଅର୍ଥ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ସେଠାରେ  
ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ସହକାରୀ । )

୭୧ । ଏହାଦ୍ଵାରା ବାଚ୍ୟ ରୂପରୂପଦ୍ଵୟ (ଅର୍ଥାଳଙ୍କାର) ଉପମା ପ୍ରଭୃତି  
ଓ ବାଚକରୂପରୂପଦ୍ଵୟ (ଶବ୍ଦାଳଙ୍କାର) ଅନୁପ୍ରାସ ପ୍ରଭୃତିରୁ ଧ୍ଵନି ପ୍ରାପ୍ତ  
ବୋଲି ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହେଲା ।

\* ଶବ୍ଦପକ୍ଷେ-ଉପସର୍ଜନୀକୃତଃ ସ୍ଵପ୍ୟ ଶବ୍ଦସ୍ୟ ଅର୍ଥୋ ଯେନ ସଃ ।  
ଅର୍ଥପକ୍ଷେ-ଉପସର୍ଜନୀକୃତଃ ସ୍ଵଃ ଅର୍ଥୋ ଯେନ ସଃ । ଇତି ଶେଷଃ ।

୭୬ । ଯଦପ୍ୟକ୍ରମ-‘ପ୍ରସିଦ୍ଧପ୍ରସ୍ଥାନାତ୍ତଦନିଶୋ ମାର୍ଗସ୍ୟ  
କାବ୍ୟତ୍ୱହାନେଧୁ ‘ନିର୍ନାସ୍ତି’ ଇତି, ତଦପ୍ୟୟକ୍ରମ । ଯତୋ  
ଲକ୍ଷଣକୃତାମେବ ସ କେବଳଂ ନ ପ୍ରସିଦ୍ଧଃ, ଲକ୍ଷଣ୍ୟ ତୁ  
ପରୀକ୍ଷ୍ୟମାଣେ ସ ଏବ ସନ୍ତଦୟନ୍ତଦୟାଦକାର କାବ୍ୟ-  
ତତ୍ତ୍ୱମ୍ । ତତୋଽନ୍ୟଦିଦମେବେତ୍ୟଗ୍ରେ ଦର୍ଶୟିଷ୍ୟାମଃ ।

୭୭ । ଯଦପ୍ୟକ୍ରମ-‘କାମନୀୟକମନତିବର୍ତ୍ତମାନସ୍ୟ  
ତସ୍ୟୋକ୍ତାଲଙ୍କାରାଦପ୍ରକାରେଷ୍ଟନ୍ତର୍ଭାବଃ’ ଇତି ତଦପ୍ୟସମୀ-  
ଚୀନମ୍ । ଯତୋ ବାଚ୍ୟବାଚକମାତ୍ରାଶ୍ରୟିଣି ପ୍ରସ୍ଥାନେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ-  
ବ୍ୟଞ୍ଜକସମାଶ୍ରୟେଣ ବ୍ୟବସ୍ଥିତସ୍ୟ ଧ୍ୱନେଃ କଅମନ୍ତର୍ଭାବଃ ।

୭୮ । ବାଚ୍ୟବାଚକଗୁରୁତ୍ୱହେତୁବୋ ହି ତସ୍ୟାଙ୍ଗଭୂତାଃ;  
ନ ତୁ ତଦକରୂପା ଏବେତି ପ୍ରତିପାଦୟିଷ୍ୟମାଣତ୍ୱାତ୍ ।

୭୬ । ଯେଉଁ ଅକ୍ଷରବାଦମାନେ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଧ୍ୱନି ଗୁଣାଳଙ୍କାରର  
ପ୍ରସିଦ୍ଧବସ୍ତୁରୁ ଭିନ୍ନ ହେଲେ ତାହାଠାରେ କାବ୍ୟରୁ ରହିବ ନାହିଁ, ତାହା  
ମଧ୍ୟ ଅସତ୍ୟ । ଧ୍ୱନି ଲକ୍ଷଣକାରମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ କେବଳ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ନୁହେଁ ।  
କିନ୍ତୁ ଲକ୍ଷଣଲ କାବ୍ୟମାନଙ୍କରେ ପଶ୍ୟାତ୍ କବିତାରେ ମଧ୍ୟ ତାହା  
( ଧ୍ୱନି ) କେବଳ ସନ୍ତଦୟମାନଙ୍କର ଆହ୍ୱାନକାରୀ କାବ୍ୟତ୍ୱରୁ  
ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ ଉକ୍ତ ଧ୍ୱନିବର୍ଜିତ କାବ୍ୟ, ବସ୍ତୁତଃ କାବ୍ୟ ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ  
ତଦ୍ୱି ମାତ୍ର । ଏହା ଆଗକୁ ଦର୍ଶାଇବୁ ।

୭୭ । ଯେଉଁ ଅକ୍ଷରବାଦମାନେ କହିଛନ୍ତି ଯେ ‘ରମଣୀୟତାରୁ  
ଧ୍ୱନି ଅଭିନ୍ନ ସୁଚରଂ ତାହା ଗୁଣାଳଙ୍କାରରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ’ ତାହା ମଧ୍ୟ  
ଅସତ୍ୟ । କାରଣ-ପ୍ରସ୍ଥାନ ଯେ ଗୁଣାଳଙ୍କାର ପ୍ରଭୃତି ସେ କେବଳ  
ବାଚ୍ୟ ଓ ବାଚକକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ରହିଛନ୍ତି କିନ୍ତୁ ଧ୍ୱନି, ବ୍ୟଙ୍ଗ ଓ ବ୍ୟଞ୍ଜକକୁ  
ଆଶ୍ରୟ କରି ରହିଅଛି । ସୁଚରଂ ଧ୍ୱନି କପରି ଅଳଙ୍କାରରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ  
ହେବ ।

୭୮ । ବାଚ୍ୟ ବାଚକ ଗୁରୁତ୍ୱ ହେତୁ ଉପମା ଅନୁଶାସ ପ୍ରଭୃତି ଧ୍ୱନିର  
ଅକ୍ଷୟରୂପ ଓ ଧ୍ୱନି ଅଙ୍ଗୀ ସ୍ୱରୂପ, ଏହା, ପରେ ପ୍ରତିପାଦିତ ହେବ ।

୭୫ । ପରକରଶ୍ଳୋକଶ୍ରାବ୍ୟ -

‘ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟବ୍ୟଞ୍ଜକସମ୍ବନ୍ଧନବନ୍ଧନତୟା ଧୂନେଃ ।  
ବାଚ୍ୟବାଚକରୂପରୂପହେତୁନ୍ତଃପାତତା କୃତଃ ।’

୭୬ । ନ ଯଦ୍ ପ୍ରତିସ୍ମୃତମାନସ୍ୟାର୍ଥସ୍ୟ ବୈଶଦ୍ୟେନା ।  
ପ୍ରତିତଃ, ସ ନାମ ମା ଭୂତଧୂନେର୍ବିଷୟଃ । ଯଦ୍ ତୁ ପ୍ରତି-  
ତିଭସ୍ତୁ ଯଥା ସମାସୋକ୍ତ୍ୟାସେପାନୁକ୍ରମିମିତ୍ତବିଶେଷୋକ୍ତ-  
ପର୍ଯ୍ୟାୟୋକ୍ତାପଦ୍ମୁଦ୍ଭାବକସଙ୍କରାଲଙ୍କାରାଦୌ, ତଦ୍ ଧୂନେ-  
ରନ୍ତରାବେ ଭବିଷ୍ୟତୀତ୍ୟାଦି ନିରାକର୍ତ୍ତୃମତ୍ତ୍ୱିତମ୍ ‘ଉପ-  
ସକ୍ତନୀକୃତସ୍ୱାଥୌ’ ଇତି ।

୭୭ । ଏ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରକର (ସମର୍ଥକ) ଶ୍ଳୋକ ଯଥା—ଧୂନି  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ରହିଛି ସେ ବାଚ୍ୟ ବାଚକରୂପରୁ  
ହେତୁ ଉପମାନୁପ୍ରାସାଦିରେ କିପରି ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବ ?

୭୮ । ଯେଉଁଠାରେ ପ୍ରତିସ୍ମୃତମାନ ଅର୍ଥ ବିଶଦ (ସ୍ପଷ୍ଟ) ଭାବେ ପ୍ରତିତ  
ହେଉ ନାହିଁ ତାହା ଧୂନିର ବିଷୟ ନ ହେଉ । ଯେଉଁଠି ବା ସମାସୋକ୍ତ,  
ଆସେପ, ବୃଣେଷୋକ୍ତ, ପର୍ଯ୍ୟାୟୋକ୍ତ, ଅପଦ୍ମୁଦ୍ଭାବକ, ଘାପକ, ସଙ୍କର  
ଅଳଙ୍କାର ପ୍ରଭୃତିରେ ଧୂନି ସ୍ପଷ୍ଟ ପ୍ରତିତ ହେଉଛି ସେଠାରେ ଧୂନି ଉକ୍ତ  
ଅଳଙ୍କାରରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେଉଛି, ଅଭାବବାଚକର ଏକତୁଣ ଶଙ୍କା  
ନିରାକରଣ କରିବାପାଇଁ ଧୂନି ଲକ୍ଷଣରେ “ଉପସର୍ଜନୀକୃତସ୍ୱାଥୌ”  
ବୋଲି କହିଅଛୁ । ଯେଉଁଠି ଅର୍ଥ ଓ ଶବ୍ଦ ସ୍ୱୟଂ ଗୋଟି ହୋଇ ବା ଜନା-  
ବୃତ୍ତି ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥକୁ ବ୍ୟକ୍ତ କରନ୍ତି ତାହାହିଁ ଧୂନି । ଏତଦୁଣ ଧୂନି  
ସମାସୋକ୍ତ ପ୍ରଭୃତି ଅଳଙ୍କାରରେ ନିପରି ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବ । କାରଣ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଅର୍ଥ ପ୍ରଧାନ ହେଲେ ଧୂନି ହୁଏ । କିନ୍ତୁ ସମାସୋକ୍ତ ପ୍ରଭୃତିରେ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ରହୁନାହିଁ ଓଲଟି ବାଚ୍ୟଅର୍ଥର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ରହୁଅଛି ।

(ଏ ସବୁ ସ୍ଥଳରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ସୁନରପି ବାଚ୍ୟଅର୍ଥର ଅନୁପ୍ରାଣେ

ଅର୍ଥୋ ଗୁଣୀକୃତାମ୍ବା, ଗୁଣୀକୃତାଭିଧେୟଶ୍ଚ ଶବ୍ଦୋ ବା  
ଯଥାର୍ଥାନୁରୂପଭବ୍ୟନକ୍ତୁ ସ ଧ୍ବନିରତ । ତେଷ୍ଠ କଥଂ ତସ୍ୟା-  
ନ୍ତର୍ଭବଃ । ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପ୍ରାଧାନ୍ୟଂ ହି ଧ୍ବନିଃ । ନ ଚୈତତ୍ ସମା-  
ସୋକ୍ତ୍ୟାଦିଷ୍ଟମ୍ ।

୭୭ । ସମାସୋକ୍ତୌ ତାବତ୍—

“ଉପୋଡ଼ରାଗେଣ ଚଲେଲତାରକଂ

ତଥା ଗୃହୀତଂ ଶଶିନା ନିଶାମୁଖ ମ୍ ।

ଯଥା ସମସ୍ତଃ ତମିରଂଶୁକଂ ତୟା ।

ପୁରୋଧି ଶରୀରଗଳିତଂ ନ ଲକ୍ଷିତମ୍ ।

ହେଉଥିବାରୁ (ଏ ବାଚ୍ୟ ମୁଖରେ ଉକ୍ତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଗୃହୀତା ପ୍ରକାଶ ପାଉ-  
ଥିବାରୁ ଉକ୍ତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଗୁଣୀଭୂତ ହୁଏ ।

ସମାସୋକ୍ତ ପ୍ରଭୃତି ସ୍ଥଳରେ ପ୍ରଥମେ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ଦ୍ବିତୀୟରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ବସ୍ତୁ ଓ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତରେ ରସଧ୍ବନି ଥାଏ । ସେଠାରେ ଏହି ମଧ୍ୟମ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ  
ରସୋନ୍ମୁଖ ନ ହୋଇ ପୁନରୁପି ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥର ସଂସ୍କାରକ ହେଉ ଥିବାରୁ  
ତାହା ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ । )

୭୮ । ଯଥା — ସମାସୋକ୍ତ ଅଳଙ୍କାର ଶ୍ରେଣୀ—

(ବାଚ୍ୟାର୍ଥ)—ଚନ୍ଦ୍ର ସକମ୍ପତାରକାଂସୁ ନିଶାମୁଖ-(ସନ୍ଧ୍ୟାକାଳ) କୁ  
ନିଜର ଉଦୟକାଳକ ଅରୁଣିମାରେ ଏପରି ଭାବେ ପ୍ରକାଶ କଲେ ଯେ,  
ଯେପରି ପୂର୍ବଦିଗରେ ବସୁଧଦୃଶ ଆଜ୍ଞାଦକ ସମସ୍ତ ଅନ୍ଧକାର (ରକ୍ତିମାର୍ରେ)  
ବିଚଳିତ ହୋଇଗଲା, ସୁତରାଂ ଲୋକେ ତାକୁ ଶୁଦ୍ଧ ବୋଲି ଲକ୍ଷ୍ୟକରି  
ପାରିଲେ ନାହିଁ ।

ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ—ଚନ୍ଦ୍ରନାୟକ ଚଞ୍ଚଳଲୋଚନା ନିଶାରୁପିଣୀ ନାୟିକାର  
ମୁଖକୁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରେମରେ ଏପରିଭାବେ ଚନ୍ଦ୍ରନ କରେ ଯେ, ଯେପରି  
ପ୍ରେମରେ ସମୁଦାୟ ନେଲୀ ପାଟ ଶାଢ଼ୀଟି (ତମିରଂଶୁକ) ଆଲିଙ୍ଗନ  
ପୂର୍ବରୁ (ପୁରଃ) ଖସିଗଲା । କିନ୍ତୁ ନାୟିକା ତାହା ଲକ୍ଷ୍ୟକରି ପାରିଲା ନାହିଁ ।

୨୮ । ଇତ୍ୟାଦୌ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟନାନୁଗତଂ ବାଚ୍ୟମେବ  
ପ୍ରାଧାନ୍ୟେନ ପ୍ରତୀୟତେ ।

୨୯ । ସମାରେପିତନାୟିକାନାୟକବ୍ୟବହାରସ୍ୱେ ନିଶା-  
ଶଶିନୋରେବ ବାକ୍ୟାର୍ଥତ୍ୱାତ୍ ।

୩୦ । ଆକ୍ଷେପେଽପି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟବିଶେଷାକ୍ଷେପିଣୋ ବାଚ୍ୟ-  
ସୈବ ଗୁରୁତ୍ୱଂ । ପ୍ରାଧାନ୍ୟେନ ବାକ୍ୟାର୍ଥ ଆକ୍ଷେପୋକ୍ତି-  
ସାମର୍ଥ୍ୟାଦେବ ଜ୍ଞାୟତେ ।

୩୧ । ତଦ୍ ଶବ୍ଦୋପାରୁତରୂପୋ ବିଶେଷାଭିଧାନେକ୍ତୟା-  
ପ୍ରତିଷେଧରୂପୋ ଯ ଆକ୍ଷେପଃ ସ ଏବ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟବିଶେଷ-  
ମାକ୍ଷିପନ୍ ମୁଖ୍ୟଂ କାବ୍ୟଶରୀରମ୍ ।

୨୮ । ଏହିଭଳି ସ୍ଥଳମାନଙ୍କରେ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ଦ୍ୱାରା  
ପରସ୍ପରକୁ ହୋଇ ପ୍ରଧାନ ଭାବେ ପ୍ରକାଶ ପାଉଛି ।

୨୯ । ଯଥା—ଏଠାରେ ଚନ୍ଦ୍ରୋଦୟକାଳକ ସନ୍ଧ୍ୟାର ପ୍ରାକୃତେ  
କିମ୍ବଦନ୍ତୀ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ଓ ଚାନ୍ଦ୍ରା ପ୍ରାକରଣିକ । ତହିଁରେ ନିଶା ଓ ଶଶିର  
ନାୟିକା ନାୟକ ବ୍ୟବହାର ଆରେପ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ । ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥଟି ସ୍ୱଚ୍ଛନ୍ଦ  
ଭାବେ କାବ୍ୟର ଗୁରୁତ୍ୱ ସମ୍ପାଦନ ନ କରି ଶାସ୍ତ୍ର ଓ ଚନ୍ଦ୍ରରୂପକ  
କାବ୍ୟାର୍ଥର ଗୁରୁତ୍ୱକୁ ଅଭିବୃଦ୍ଧି କରୁଥିବାରୁ ଚାନ୍ଦ୍ରା ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ,  
କିନ୍ତୁ ଧ୍ୱନି ନୁହେଁ । (ଅତଏବ ଏଠାରେ ଅଭିବ୍ୟାପ୍ତି ଦୋଷ ଘଟୁନାହିଁ ।)

୩୦ । ଆକ୍ଷେପ ଅଳଙ୍କାରରେ—

ଆକ୍ଷେପ-ଅଳଙ୍କାର ବନ୍ଧ୍ୟମାଣବିଷୟ ଓ ଭକ୍ତବିଷୟ ଭେଦରେ  
ଦୁଇପ୍ରକାର । ପ୍ରଥମ ଆକ୍ଷେପରେ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ଆକ୍ଷେପ  
କରେ । ସେଠାରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଆକ୍ଷିପ୍ତ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥର ଧ୍ୱନି  
ଗୁରୁତ୍ୱ, ପ୍ରଧାନତଃ ଚାନ୍ଦ୍ରା (ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ) ଧ୍ୱନି କାବ୍ୟାର୍ଥ ।

୩୧ । ୨ୟ ଭକ୍ତବିଷୟ ଆକ୍ଷେପରେ ଶବ୍ଦଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ ବ୍ୟାପାର  
ବିଶେଷ ଅଭିଧାନ ଇଚ୍ଛାରେ ନିଷେଧ କରାଯାଇ ଥାଏ । ସେଠାରେ ବାଚ୍ୟ



୭୨ । ଗୁରୁତ୍ବୋକ୍ଷଣବଦନ୍ତା ହି ବାଚ୍ୟବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ତେ ।  
ପ୍ରାଧାନ୍ୟବିବକ୍ଷା ।

୭୩ । ଯଥା—

‘ଅନୁରାଗବତୀ ସନ୍ଧ୍ୟା ଦିବସସ୍ତୁତ୍ପରଃସରଃ ।

ଅହୋ ଦୈବଗତିଃ କୀଦୃକ୍ ତଥାପି ନ ସମାଗମଃ ।’

୭୪ । ଅଥ ସତ୍ୟାମପି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପ୍ରତୀତୌ ବାଚ୍ୟସୌବ  
ଗୁରୁତ୍ବମୁତ୍ତକ୍ଷଣବଦନ୍ତ ତସୌବ ପ୍ରାଧାନ୍ୟବିବକ୍ଷା ।

ଅର୍ଥ ଦ୍ଵାରା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବିଶେଷ ଆକ୍ଷିପ୍ତ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ବାଚ୍ୟାର୍ଥହିଁ  
ବାକ୍ୟାର୍ଥୀଲୁକ ମୁଖ୍ୟ କାବ୍ୟଶରୀର ।

୭୨ । ବାଚ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ ଯାହା ଦ୍ଵାରା ଅଧିକ ଶୁରୁତା  
ଉପଲବ୍ଧ ହେବ, ତାହା ପ୍ରଧାନ ହେବ ଏହା ଶାସ୍ତ୍ର ସିଦ୍ଧି ।

୭୩ । ଯଥା—ସନ୍ଧ୍ୟା ଅନୁରାଗବତୀ ହୋଇଛି, ଦିବସ ତାର ଆଗେ  
ଆଗେ ଚାଲିଛି ତଥାପି ଦୁହିଁଙ୍କର ସମାଗମ ହେଉ ନାହିଁ । ଅହୋ  
ବିଧାତାର ଘଟନା କେଡ଼େ ବିଚିତ୍ର ।

୭୪ । ଏଠାରେ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ‘ସନ୍ଧ୍ୟା ଦିବସ ସମାଗମାଶ୍ରୟ’  
ଉପରେ ଅନୁରାଗଯୁକ୍ତା ନାୟିକା ସହିତ ସମୀପବର୍ତ୍ତୀ ନାୟକର ସଙ୍ଗମ-  
ଭାବ ବ୍ୟବହାର, ଆଶ୍ଵେଷିତ ହୋଇ ସମ ସୋକ୍ତ ଅଳଙ୍କାର ଦେଖିଅଛି ।

ଏବଂ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ନାୟକ ନାୟିକା ବ୍ୟବହାର ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ହେଉଥିଲେ  
ମଧ୍ୟ ସନ୍ଧ୍ୟା ଦିବସ ରୂପ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥର ହିଁ ଶୁରୁତା ଓ ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ପ୍ତିଷ୍ଠିତ  
ହେଉଛି ।

(ବାମନଙ୍କ ମତରେ ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ଆଶ୍ଵେଷ ଅଳଙ୍କାର, ସେ ପକ୍ଷରେ  
ମଧ୍ୟ ‘ଅହୋ, ଦୈବଗତି କପରି’ ଏହି ବାଚ୍ୟ ଦ୍ଵାରା ଆକ୍ଷିପ୍ତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ଅର୍ଥର ମଧ୍ୟ ବାଚ୍ୟ ଅପେକ୍ଷା ଶୁରୁତା ନାହିଁ ଏଣୁ ତାର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ  
ନାହିଁ ।

ଗ୍ରାମଦେବ ମତରେ ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ସମାସୋକ୍ତ ଅଳଙ୍କାର ଦେଖିଅଛି  
ମଧ୍ୟସୋକ୍ତ ହେଉ ବା ଆଶ୍ଵେଷ ହେଉ, ସବୁଥା ଅଳଙ୍କାରରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ଅର୍ଥ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥର ମୁଖ୍ୟତା ହେଉଅଛି ଏହା ଗ୍ରନ୍ଥକାରଙ୍କର ମତ )

୭୫ । ଯଥା ଚ ଦୀପକାପଦ୍ମଭ୍ୟାଦୌ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟତ୍ବେନୋପ-  
ମାୟାଃ ପ୍ରତୀତାବପି ପ୍ରାଧାନ୍ୟେନାବବକ୍ଷିତତାନ୍ନ ଚୟା  
ବ୍ୟପଦେଶସ୍ତଦ୍ବଦନ୍ତାସି ଦ୍ରଷ୍ଟବ୍ୟମ୍ ।

୭୬ । ଅନୁକ୍ରମମିତ୍ତାୟାମପି ବଶେଷୋକ୍ତୌ—  
‘ଆହୁତୋଽପି ସହାୟୈରେମୀଭ୍ୟୁକ୍ତା ବମୁକ୍ରମିତୋଽପି ।  
ଗନ୍ତୁମନା ଅପି ପଥକଃ ସଙ୍କୋଚଂ ନୈବ ଶିଥିଲୟନ୍ତି ।’

୭୭ । ଇତ୍ୟାଦୌ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ପ୍ରକରଣସାମର୍ଥ୍ୟାତ୍ ପ୍ରତୀତି-  
ମାତ୍ରମ୍ । ନ ତୁ ତତ୍ପ୍ରତୀତିନମିତ୍ତା କାଚିତାରୁତ୍ପନ୍ନିଷ୍ପତ୍ତିରିତି  
ନ ପ୍ରାଧାନ୍ୟମ୍ ।

୭୫ - ଯେପରି ଘାପକ ଓ ଅପଦ୍ମକୁ ପ୍ରଭୃତିରେ ଉପମା ଅଳଙ୍କାର  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହେଉଥିଲେ ମଧ୍ୟ ତା’ର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ବବକ୍ଷିତ ହୋଇ ନ ଥିବାରୁ  
ତାହା ଦ୍ଵାରା (ଉପମା ଦ୍ଵାରା) ବ୍ୟପଦେଶ ନ ହୋଇ ଘାପକାଦି ନାମରେ  
ଅଭିଧାନ କରା ଯାଉଛି ଏଠାରେ ମଧ୍ୟ ସେହି ନ୍ୟାୟ । ଅଥାଚ୍ ବାଚ୍ୟାର୍ଥ  
(ଅଳଙ୍କାର) ର ହିଁ ପ୍ରାଧାନ ।

୭୬ । ଅନୁକ୍ରମମିତ୍ତବଶେଷୋକ୍ତରେ—

ନିଦ ଗ୍ରନ୍ଥି ଯାଉଥିଲେ ମଧ୍ୟ, ପିବାପାଇଁ ମନ ଥିଲେ ମଧ୍ୟ, ସହଗାମୀ  
ମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା “ଆସ ପିବା” ବୋଲି ଆହୂତ ହେଲେ ମଧ୍ୟ, “ହେ” “(ଓ)”  
(ଯାଉଛି) ବୋଲି କହିଲେ ମଧ୍ୟ ପଥକ ଆଳସ୍ୟ (ସଙ୍କୋଚକୁ) ଶିଥିଲ  
କରୁନାହିଁ ।

୭୭ । (ଉଚ୍ଚୋତ୍ତ ଓ ଶ୍ଳୋକକୁ ଅନୁକ୍ରମମିତ୍ତବଶେଷୋକ୍ତର ଉଦା-  
ହରଣ ରୂପେ ବ୍ୟବହାର କରି ଶୀତବ୍ୟଥାକୁ ଅନୁକ୍ରମ ହେତୁରୂପେ ଦର୍ଶାଇ  
ଥିବାରୁ, ଗ୍ରନ୍ଥକାର ତାହାଙ୍କ ମତ ଅନୁସାରେ ଏଠାରେ ବାଚ୍ୟର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ  
ଦର୍ଶାଇଛନ୍ତି) ଏଠାରେ ପ୍ରକରଣ ସାମର୍ଥ୍ୟରୁ ଆଳସ୍ୟର ହେତୁ ଶୀତବ୍ୟଥା  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟରୂପେ ଶ୍ରେଣୀତ ହେଉଅଛି ଗାଧ । କିନ୍ତୁ ସେ ପ୍ରକାରେ କିଛିହେଲେ  
ରୁଚିତା ନାହିଁ । ଏଣୁ ତା’ର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ନାହିଁ ।

୭୮ । ପର୍ଯ୍ୟାୟୋକ୍ତେଽପି ଯଦି ପ୍ରାଧାନ୍ୟେନ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟତ୍ତ୍ୱମ୍,  
ତଦ୍ଭବତୁ ନାମ ତସ୍ୟ ଧ୍ୱନାବନ୍ତର୍ଭବଃ । ନ ତୁ ଧ୍ୱନେସ୍ତଦ୍ଭା-  
ନ୍ତର୍ଭବଃ । ତସ୍ୟ ମହାବିଷୟତ୍ୱେନାଙ୍ଗିତ୍ୱେନ ଚ ପ୍ରତିପାଦ-  
ୟିଷ୍ୟମାଣତ୍ୱାତ୍ ।

୭୯ । ନ ପୁନଃ ପର୍ଯ୍ୟାୟୋକ୍ତେ ଭ୍ରମହୋଦାହୃତସଦୃଶେ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସୈବ ପ୍ରାଧାନ୍ୟମ୍ । ବାଚ୍ୟସ୍ୟ ତଦ୍ରୋପସଙ୍ଗନୀଭାବେ-  
ନାବିବକ୍ଷିତତ୍ୱାତ୍ ।

୮୦ । ଅପହ୍ନୁତିଦୀପକୟୋଃ ପୁନର୍ବାଚ୍ୟସ୍ୟ ପ୍ରାଧାନ୍ୟଂ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟାନୁଯାୟିତ୍ୱଂ ପ୍ରସିଦ୍ଧମେବ ।

୮୧ । ସଙ୍କରାଳଙ୍କାରେଽପି ଯଦାଲଙ୍କାରୋଽଳଙ୍କାରାନ୍ତର-  
କ୍ତାୟାମନୁରୂପାତ ତଦା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ପ୍ରାଧାନ୍ୟେନାବିବକ୍ଷିତ-  
ତ୍ୱାନୁ ଧ୍ୱନିବିଷୟତ୍ତ୍ୱମ୍ ।

୭୮ । ପର୍ଯ୍ୟାୟୋକ୍ତରେ ମଧ୍ୟ ଯଦି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ଥାଏ,  
ତେବେ ତାହା ଧ୍ୱନି ମଧ୍ୟରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେଉ, ମାତ୍ର ଧ୍ୱନି ତହିଁରେ  
(ଅଳଙ୍କାରରେ) ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ପାରିବ ନାହିଁ । କାରଣ-ଧ୍ୱନି  
ବ୍ୟାପକ (ମହାବିଷୟ) ଓ ଅଙ୍ଗୀ, କିନ୍ତୁ ଅଳଙ୍କାର ବ୍ୟାପକ ଓ ଅଙ୍ଗ ।

୭୯ । ଅଥଚ ଭ୍ରମହୃଦଃ “ପର୍ଯ୍ୟାୟୋକ୍ତଂ ଯଦନ୍ୟେନ ପ୍ରକାରେଣାତ୍-  
ଧୀୟତେ” ଏହି ଲକ୍ଷଣାନୁରୂପ ପର୍ଯ୍ୟାୟୋକ୍ତ ସ୍ଥଳରେ ବ୍ୟଙ୍ଗର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ  
ରହୁନାହିଁ । ଯେଣୁ ସେଠାରେ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ଗୌଣଭାବେ ଉକ୍ତ ହେଉନାହିଁ ।

୮୦ । ଅପହ୍ନୁତି ଓ ଦୀପକରେ ମଧ୍ୟ ବାଚ୍ୟରହିଁ ପ୍ରାଧାନ୍ୟ, ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ଉପମା ବାଚ୍ୟ-ଦୀପକଦ୍ୱାରା ଅନୁଗମୀ ମାତ୍ର । ଅର୍ଥାତ୍ ବାଚ୍ୟ ଦୀପକଦ୍ୱାରା  
ବ୍ୟଙ୍ଗସାମ୍ୟ ପ୍ରକାଶ ଠାରୁ ଅଧିକ ରୁଚିତା, ଏହା ସୁପ୍ରସିଦ୍ଧ । ଏଣୁ  
ସେଠାରେ ଉପମାଧ୍ୱନି ନାହିଁ ।

୮୧ । ସଙ୍କରାଳଙ୍କାରରେ ମଧ୍ୟ ଧ୍ୱନି ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେଉନାହିଁ ।  
ସଙ୍କରାଳଙ୍କାର ଯେପରି । ଅଙ୍ଗାଙ୍ଗୀଭାବସଙ୍କର, ସନ୍ଦେହସଙ୍କର ଓ  
ଏକାନ୍ତସ୍ଥାନୁପ୍ରବେଶସଙ୍କର ।

୮୨ । ଅଳଙ୍କାରଦ୍ଵୟସମ୍ଭାବନାୟାଂ ତୁ ବାଚ୍ୟବ୍ୟଙ୍ଗୟୋଃ  
ସମଂ ପ୍ରାଧାନ୍ୟମ୍ ।

୮୩ । ଅଥ ବାଚ୍ୟୋପସକ୍ତନୀଭାବେନ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ତଦ୍ବା-  
ବସ୍ଥାନମ୍, ତଦା ସୋଽପି ପୁନଃବିଷୟୋଽସ୍ତୁ, ନତୁ ସ ଏବ  
ପୁନରତ ବକ୍ତୃଂ ଶକ୍ୟମ୍ । ପର୍ଯ୍ୟାୟୋକ୍ତିନିର୍ଦ୍ଧାନ୍ୟାୟାତ୍ ।

୮୪ । ଅପିଚ ସଙ୍କରାଳଙ୍କାରସ୍ୟ ସଙ୍କରୋକ୍ତିରେବ ପୁନ-  
ସମ୍ଭାବନାଂ ନିରାକରୋତ ।

ଅଙ୍ଗାଙ୍ଗିଭାବ ସଙ୍କରରେ ଏକ ଅଳଙ୍କାର ଅନ୍ୟ ଅଳଙ୍କାରର  
ଅଙ୍ଗ ହେଲେ ସେଠାନ୍ତର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ, ଅଙ୍ଗଭୂତ ଅଳଙ୍କାର ପ୍ରଧାନରୂପେ ବିବର୍ଷିତ  
ହୋଇ ନ ଥିବାରୁ ତାହା ଧୂନି ନୁହେଁ ।

୮୨ । ସତେଜ ସଙ୍କରରେ ମଧ୍ୟ ସମ୍ଭାବନା ଗୋଟିକୁ ଆସୁଥିବା ଉଭୟ  
ଅଳଙ୍କାରର ତୁଲ୍ୟପ୍ରାଧାନ୍ୟ ଥାଏ । ଏଣୁ ସେଠାରେ ଗୋଟିଏ ଅଳଙ୍କାରକୁ  
ବାଚ୍ୟ ଓ ଅନ୍ୟଟିକୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବୋଲି ବିବଚ୍ଛିନ୍ନକରି ମଧ୍ୟ ତୁଲ୍ୟ ପ୍ରାଧାନ୍ୟ  
ହେତୁ ଧୂନି ହୁଏନାହିଁ । ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହୋଇଥାଏ ।

୮୩ । ପେଢ଼ିଠି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର, ବାଚ୍ୟ ଅଳଙ୍କାରକୁ ଉପସକ୍ତନ  
ଲ୍ଲାବେ ରଖି ଅପେ ପ୍ରଧାନ ଭାବେ ଥାଏ, ସେଠାରେ ସେପରି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର,  
ଧୂନିର ବିଷୟ । ଅର୍ଥାତ୍ ସେଠାରେ ଅଳଙ୍କାର ଧୂନି ହୁଏ । ଏହାବୋଲି  
ସେତକମାତ୍ର ଧୂନିର ସ୍ଥଳ ବୋଲି କୁହାଯାଇ ନପାରେ । କାରଣ ଧୂନି ମହା-  
ବିଷୟ କିନ୍ତୁ ଅଳଙ୍କାର ସ୍ଫୁଲ୍ଲବିଷୟ ଇତ୍ୟାଦି ପର୍ଯ୍ୟାୟୋକ୍ତି ସ୍ଥଳରେ ଦର୍ଶିତ  
ହୋଇଅଛି ।

୮୪ । ଆଉ ପୁଣି ସଙ୍କରାଳଙ୍କାରରେ ସ୍ପୀରମୀରମିଶ୍ରଣପରି ସଙ୍କର ଭାବେ  
( ମିଶ୍ରିତ ଭାବେ ) ଅଳଙ୍କାରମାନଙ୍କର ସ୍ଥିତି କୁହାଯାଇଥାଏ । ତନ୍ ମଧ୍ୟରେ  
ପ୍ରଧାନ ଅପ୍ରଧାନ ନିରୂପଣ କରବା କିପରି ସମ୍ଭବ ହେବ ? ଏଣୁ ସେଥିରେ  
ଧୂନି ସମ୍ଭାବନା ନାହିଁ ।

୮୫ । ଅସ୍ତ୍ରପୁତପ୍ରଣୟାୟାନତି ଯଦା ସାମାନ୍ୟବିଶେଷ-  
ଭାବାନୁମେଷନମେଷଭାବଦ୍ୱା । ଛତିଧୀୟମାନସ୍ୟାସ୍ତ୍ରପୁତସ୍ୟ  
ପ୍ରତୀୟମାନେନ ପ୍ରସ୍ତୁତେନାଭିସନ୍ଧୁକଃ, ତଦାଭିଧୀୟ-  
ମାନପ୍ରତୀୟମାନୟୋଃ ସମମେବ ପ୍ରାଧାନ୍ୟମ୍ ।

୮୬ । ଯଦା ତାବତ୍ ସାମାନ୍ୟସ୍ୟାସ୍ତ୍ରପୁତସ୍ୟାଭିଧୀୟମାନ-  
ସ୍ୟ ପ୍ରାକରଣିକେନ ବିଶେଷେଷ ପ୍ରତୀୟମାନେନ ସନ୍ଧୁକ-  
ସ୍ତଦା ବିଶେଷପ୍ରତୀତି ସତ୍ୟମପି ପ୍ରାଧାନ୍ୟେନ ତତ୍ତ୍ୱାମା-  
ନେୟନାବିନାଶ୍ଚାତ୍ ସାମାନ୍ୟସ୍ୟାପି ପ୍ରାଧାନ୍ୟମ୍ ।

୮୭ । ଯଦାପି ବିଶେଷସ୍ୟ ସାମାନ୍ୟଋଷ୍ଟତ୍ୱଂ ତଦାପି ସାମା-  
ନ୍ୟସ୍ୟ ପ୍ରାଧାନ୍ୟେ ସାମାନ୍ୟେ ସର୍ବବିଶେଷାଣାମକ୍ରତ୍ୱାଦ୍  
ବିଶେଷସ୍ୟାପି ପ୍ରାଧାନ୍ୟମ୍ ।

୮୫ । ଅସ୍ତ୍ରପୁତପ୍ରଣୟା ଅଲଙ୍କାରରେ ଅସ୍ତ୍ରପୁତ ବାଚ୍ୟ ହୋଇଥାଏ ।  
ଏବଂ ପ୍ରସ୍ତୁତ, ଗମ୍ୟ ( ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ) ହୋଇଥାଏ । ଅସ୍ତ୍ରପୁତପ୍ରଣୟା ୫ ପ୍ରକାର ।  
ସେ ସମସ୍ତ ପ୍ରକାରରେ ଅସ୍ତ୍ରପୁତ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ଓ ପ୍ରସ୍ତୁତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ଦୁଇଟିର  
ସମପ୍ରାଧାନ୍ୟ ଥିବାରୁ ସେଠାରେ ଧ୍ୱନି ନାହିଁ ।

୮୬ । ଯେଉଁଠାରେ ସାମାନ୍ୟରୂପ ଅସ୍ତ୍ରପୁତ ବାଚ୍ୟ ହୋଇଛି ଓ ତତ୍-  
ସମ୍ବନ୍ଧବିଶେଷରୂପ ପ୍ରସ୍ତୁତ, ପ୍ରାଧାନ୍ୟରୂପେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହୋଇ ବିବକ୍ଷିତ ହୋଇଛି,  
ସେଠାରେ ବିଶେଷର ସାମାନ୍ୟ ସହ ଅବିନାଶକ ସମ୍ବନ୍ଧ ଥିବାରୁ ବାଚ୍ୟ  
ସାମାନ୍ୟର ମଧ୍ୟ ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ରହୁଛି । ଏଣୁ ବାଚ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ସମ ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ।

୮୭ । ଯେଉଁଠି ଦା ବିଶେଷ ଅସ୍ତ୍ରପୁତବାଚ୍ୟ ହୋଇଛି ଓ ତହିଁରୁ  
ସାମାନ୍ୟରୂପ ପ୍ରସ୍ତୁତ ଗମ୍ୟ ହୋଇଛି, ସେଠାରେ ଗମ୍ୟ ସାମାନ୍ୟ ପ୍ରାଧାନ୍ୟ-  
ରୂପେ ବିବକ୍ଷିତ ହୁଅନ୍ତେ ସାମାନ୍ୟରେ ସମସ୍ତ ବିଶେଷର ଅନ୍ତର୍ଭାବ ହେଉ-  
ଥିବାରୁ ବାଚ୍ୟ ବିଶେଷ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେଉଅଛି ଓ ତାର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ରହୁ-  
ଅଛି । ଏଣୁ ଏଠାରେ ମଧ୍ୟ ସମପ୍ରାଧାନ୍ୟ ।

୮୮ । ନିମନ୍ତନମିତ୍ତଭବେ ଚ୍ୟୁତମେବ ନ୍ୟାୟଃ ।

୮୯ । ଯଦା ତୁ ସାରୁଦ୍ୟମାନ୍ତବଶେନାପ୍ରସ୍ତୁତପ୍ରଶଂସା-  
ୟାମପ୍ରକୃତପ୍ରକୃତୟୋଃ ସମ୍ବନ୍ଧସ୍ତଦାହପ୍ୟପ୍ରସ୍ତୁତସ୍ୟ ସର୍ବ-  
ପସ୍ୟାଜିଧୀୟମାନସ୍ୟ ଗ୍ରାଧାନେନାବବକ୍ଷାୟାଂ ଧ୍ବନା-  
ବେବାନ୍ତଃପାତଃ । ଇତରଥା ଦୁଲ୍ଲଭାଚରତ୍ରମେବ ।

୯୦ । ତଦୟମତ୍ର ସଂକ୍ଷେପଃ :—

୯୧ । ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ଯତ୍ରାପ୍ରାଧାନ୍ୟ କାଚ୍ୟମାତ୍ରାନୁଯାୟିନଃ ।  
ସମାତତ୍ୟାକ୍ରାନ୍ତୟସ୍ତତ୍ର କାଚ୍ୟାଲଂକୃତୟଃ ସ୍ମୃତାଃ ॥

୯୨ । ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ପ୍ରତିଭାମାତ୍ରେ ଧାତ୍ୟାର୍ଥାନୁଗମେହିତା ।  
ନ ଧ୍ବନି-ଯତ୍ର ବା ତସ୍ୟ ପ୍ରାଧାନ୍ୟଂ ନ ପ୍ରତୀୟତେ ॥

୮୮ । କାର୍ଯ୍ୟକାରଣଭାବେ ଅପ୍ରସ୍ତୁତପ୍ରଶଂସାରେ ମଧ୍ୟ ଉକ୍ତ ନ୍ୟାୟରେ  
ବାଚ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ଭୂଲ୍ୟ ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ହେଉଅଛି ।

୮୯ । ଯେଉଁଠାରେ କେବଳ ସାରୁଦ୍ୟସମ୍ବନ୍ଧବଶତଃ ଅପ୍ରସ୍ତୁତପ୍ରଶଂସା  
ହୋଇଥାଏ ତେଣୁରେ ବାଚ୍ୟ ଅପ୍ରସ୍ତୁତ ସମ୍ବନ୍ଧର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ବବକ୍ଷା ନଥିବାରୁ,  
କାଂକ୍ଷା ପ୍ରସ୍ତୁତସମ୍ବନ୍ଧ ପ୍ରାଧାନ ହୋଇ ବହୁଧ୍ବନିରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବ ।

ଅନ୍ୟଥା ତାହା ଅଲଙ୍କାର ହେବ, କିନ୍ତୁ ଧ୍ବନି ହେବ ନାହିଁ ।  
ବ୍ୟାକୃତ ପ୍ରକୃତିରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ଅପ୍ରାଧାନ ହେଉ ଧ୍ବନି ନୁହେଁ ।

୯୦ । ଚେଷ୍ଟା ସଂକ୍ଷେପରେ କୁହାଯାଉଛି ଯେ :—

୯୧ । ଯେଉଁଠାରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ଅପ୍ରାଧାନଭାବେ ଥାଇ କେବଳ  
ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥର ପୃଷ୍ଠିସାଧନ କରୁଥାଏ ( ବାଚ୍ୟମାହାନୁଯାୟୀ ) ସେଠାରେ ଧ୍ବନି  
ହୁଏ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ସମାସୋକ୍ତି ପ୍ରକୃତି ବାଚ୍ୟ ଅଲଙ୍କାର ହୁଏ ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ।  
୯୨ । ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବେ ପ୍ରଜାତ ହେଲେ କିମ୍ବା ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥର  
ଅନୁଗତ ହେଲେ କିମ୍ବା ସ୍ପଷ୍ଟଭାବେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ପ୍ରଜାତ ନ ହେଲେ  
ସେଠାରେ ଧ୍ବନି ହୁଏ ନାହିଁ (ଏ ସବୁ ସ୍ଥଳରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଅପ୍ରାଧା-  
ନ୍ୟ, ସମପ୍ରାଧାନ୍ୟ, ସମଗ୍ଧପ୍ରାଧାନ୍ୟ ଓ ଅସ୍ପଷ୍ଟ ପ୍ରଜାତ ହେଉ ଧ୍ବନି ହୋଇ  
ନାହିଁ ) ।

୧୩ । ତତ୍ପରାବେବ ଶରାଃ ଅର୍ଥ ଯତ୍ର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଂ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତୋ ।  
 ପୁନେଃ ସ ଏବ ବିଷୟାମନ୍ତ୍ରବ୍ୟଃ ସଙ୍କରେଜ୍ଞିତଃ ॥  
 ୧୪ । ତସ୍ମାନ୍ନ ପୁନେରନ୍ୟତ୍ରାନ୍ତର୍ଭବଃ । ଇତଶ୍ଚ ନାନ୍ତର୍ଭବଃ  
 ଯତଃ କାବ୍ୟବିଶେଷୋଽଙ୍ଗୀ ପୁନରନ୍ତ କଥିତଃ । ତସ୍ୟ ପୁନ-  
 ରଙ୍ଗାନି-ଧଳଙ୍ଗାର ଗୁଣା ବୃତୟଶ୍ଚେତ ପ୍ରତିପାଦୟିଷ୍ୟତନ୍ତ ।  
 ୧୫ । ନରୂପୟ ଏବ ପୃଥଗ୍ଭୂତୋଽବୟବୀତି ପ୍ରସିଦ୍ଧଃ ।  
 ଅପ୍ଥପଗ୍ଧବେ ତୁ ତଦଙ୍ଗତ୍ତ୍ଵଂ ତସ୍ୟା । ନ ତୁ ତତ୍ତ୍ଵମେବ ।  
 ୧୬ । ଯଦ୍ଵାପି ବା ଛତ୍ତ୍ଵମ୍, ତଦ୍ଵାପି ପୁନେର୍ମହାବିଷୟଦ୍ଵାନ୍ନ  
 ତନ୍ନିଷ୍ପତ୍ତମେବ ।

୧୩ । କିନ୍ତୁ ଯେଉଁଠାରେ ଶରା ଓ ଅର୍ଥ, ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରିବା  
 ପାଇଁ ତତ୍ପର ହୋଇଥିବେ ଅର୍ଥାତ୍ ନିଜକୁ ଉପସଙ୍ଗିତ କରି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ  
 ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବେ କାହା ପୁନର ବିଷୟ ହେବ । ତାହା ଛାଡ଼ି ନିଜରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
 ଅନ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର ରୂପ ଧାରଣ କରିପାରେ ନାହିଁ । (ସଂକରେଜ୍ଞିତଃ)

୧୪ । ତେଣୁ ପୁନ ଅନ୍ୟତ୍ର ଗୁଣାଳଙ୍କାରରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ  
 ପାରିବ ନାହିଁ । ଅତି ପୁଣି ପୁନିକାର୍ୟ ଅଙ୍ଗୀ ବୋଲି କୁହାଯାଇ ଅଛି ।  
 ଅଳଙ୍କାର ଗୁଣ ଓ ବୃତ୍ତ ତାହାର ଅଙ୍ଗବୋଲି ପ୍ରତିପାଦନ କରିପାରିବ । ଏହି  
 ଅଙ୍ଗୀପୁନି ଅଙ୍ଗ ଅଳଙ୍କାରରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ନ ପାରେ ।

୧୫ । ପୁନଶ୍ଚ ଅବୟବ ପୃଥଗ୍ ଭାବେ ଅବୟବୀ ବୋଲି ପ୍ରସିଦ୍ଧ ହୋଇ  
 ପାରେ ନାହିଁ । ଏଣୁ ଅଳଙ୍କାର ବିଶେଷ, ପୃଥକ୍ ଭାବେ ପୁନି ପଦବାର୍ଥ୍ୟ  
 ହୋଇ ନ ପାରେ । ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର, ପୁନି ହୋଇପାରେ  
 ନାହିଁ, କାରଣ ସେଠାରେ ସକଳ ସମୁଦାୟୀ ମାନଙ୍କର ସଙ୍ଗୀତ ଥିବା ହେତୁ  
 ପ୍ରତ୍ୟୟମାନର ମଧ୍ୟ ସଦ୍ଭାବ ଅଛି । ସୁତରାଂ ସେଠାରେ ଅଳଙ୍କାର ପ୍ରଧାନ ନ  
 ହୋଇ ପ୍ରତ୍ୟୟମାନର ଅଙ୍ଗ ହୁଏ । କିନ୍ତୁ ପୁନି (ତତ୍ତ୍ଵମ୍) ହୁଏ ନାହିଁ ।

୧୬ । ଯେଉଁଠି ବା ଅଳଙ୍କାର ପୁନି - ରୂପ ଧାରଣ କରୁଛି ସେଠାରେ  
 ମଧ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର ପୁନି ଅବୟବନିଷ୍ଠ (ବାଚ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର ବିଶେଷର ଅନ୍ତର୍ଭାବ) ,  
 ନୁହେଁ, କାରଣ ପୁନି ବ୍ୟାପକ ଓ ଅଙ୍ଗୀ, ଅଳଙ୍କାର ବ୍ୟାପ୍ୟ ଓ ଅଙ୍ଗ ।

୯୭ । ‘ ସୂରଭିଃ କଥିତଃ ’ ଇତି ବିଦୁଦପଚ୍ଛେଦ୍ୟମୁକ୍ତି ନିରୁ-  
ଦଧାକଥାଞ୍ଜତ୍ ପ୍ରବୃତ୍ତେତ ପ୍ରତିପାଦ୍ୟତେ ।

୯୮ । ପ୍ରଥମେ ହ ବିଦ୍ବାଂସୋ ବୈଦ୍ଯାକର ଗାଃ, ବ୍ୟାକରଣ  
ମୂଳଦ୍ଵାତ୍ ସର୍ବବିଦ୍ୟାନାମ୍ ।

୯୯ । ତେ’ଚ ଶ୍ରୁୟମାଣେଷୁ ବର୍ଣ୍ଣେଷୁ ଧ୍ବନିରତ ବ୍ୟକ୍ତିବ୍ୟକ୍ତି

୧୦୦ । ତଥୌ ବାନୈଫୁନ୍ ମଦାନ୍ତୁସାରିଭିଃ ସୂରଭିଃ କା-  
ବ୍ୟତତ୍ତ୍ଵାର୍ଥଦର୍ଶିଭିର୍ବାବ୍ୟବାଚକସନ୍ନିହଃ ଶାସ୍ତ୍ରାନ୍ତା କାବ୍ୟ-  
ମିତି ବ୍ୟପଦେଦଶ୍ୟା ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ଵାମ୍ୟାଦ୍ ଧ୍ବନିତ୍ଵେତ୍ଯକ୍ତଃ ।

୧୭ । ଧ୍ବନି ଲକ୍ଷଣରେ ‘ ସୂରଭିଃ କଥିତଃ ’ ବୋଲି କହିବାର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ  
ଏହି ଯେ, ବିଦ୍ବାନ୍ ମାନେ ଏହି ଧ୍ବନିକୁ ପ୍ରଥମେ ପ୍ରତିପାଦନ କରି ଅଛନ୍ତି ।  
କିନ୍ତୁ ଯଥାକଥା କୁହେ ଏହା ଶ୍ରବଣୀୟ ନାହିଁ ।

୧୮ । ବେଦାଦି ସମସ୍ତ ବିଦ୍ୟା ବ୍ୟାକରଣ-ମୂଳକ । କାରଣ-  
ବ୍ୟାକରଣରେ ବ୍ୟୁତ୍ପତ୍ତି ନ ହେଲେ କୌଣସି ଶାସ୍ତ୍ରର ପ୍ରବେଶ କରାଯିବ  
ନାହିଁ । ଏଣୁ ବୈଦ୍ଯାକରଣ ମାନେ ଶେଷ ବିଦ୍ବାନ୍ ।

୧୯ । ପ୍ରଥମେ ଶ୍ରୁୟମାଣ ବର୍ଣ୍ଣକୁ ଧ୍ବନି ବୋଲି କହନ୍ତି । ଶ୍ରୁୟମାଣ  
ବର୍ଣ୍ଣ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଶବ୍ଦକ ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥାତ୍, ଘଣ୍ଟାନାଦ ପ୍ରାଣୀୟ ଅନୁରଣନାମକ  
ଜାଦ ।

ଉଦ୍ଧୃତଃ—

୧୪ ସଂଯୋଗବିଯୋଗାଭ୍ୟଂ କରଣେ ରୂପଜନତ୍ୟ

ସ ସ୍ତୋତ୍ରଃ ଶବ୍ଦଜଃ ଶବ୍ଦାଧୁନସ୍ତୋନୈଫୁଦାଦୃତଃ ॥

୧୦୦ । ସେହିପରି ବୈଦ୍ଯାକରଣିକ ମଦାନ୍ତୁସାରି ଅନ୍ୟ କାବ୍ୟତତ୍ତ୍ଵଦର୍ଶୀ  
ପଣ୍ଡିତମାନେ ବାଚ୍ୟ ବାଚକ ମିଶ୍ରିତ ଶବ୍ଦାଦ୍ଧି କାବ୍ୟକୁ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହିସାବରେ  
ଧ୍ବନି ବୋଲି କହନ୍ତି (ଲେଖନକାରଙ୍କ ମତରେ ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ହେଉ ୧ ବାଚ୍ୟ  
( ଅର୍ଥ ), ୨-ବାଚକ ( ଶବ୍ଦ ), ଓ ୩-ସମିଶ୍ର ଅର୍ଥାତ୍, ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ଏବଂ ୪-  
କାବ୍ୟର ଅନ୍ତାସ୍ତର ପଦ ବ୍ୟାପାର ଏ ଗୁଣହେଁ ଧ୍ବନି ।)



୧୦୧ । ନ ଚୈବଂ ଶଧସ୍ୟ ଧୁନେର୍ବିଷ୍ୟମାଶପ୍ତଭେଦସ୍ତଦ୍-  
ଭେଦସଙ୍କଳନୟା । ମହାବିଷୟସ୍ୟ ଯତ୍ ପ୍ରକାଶନମ୍ ,  
ତଦସ୍ତ୍ର ପ୍ରସିଦ୍ଧାଲଙ୍କାର ବିଶେଷମାତ୍ର ପ୍ରତିପାଦନେନ ତୁଲ୍ୟ-  
ମିତି ତଦ୍ଭବତଚେତସାଂ ଯୁକ୍ତ ଏବାତ୍ର ସଂରମ୍ଭଃ ।

୧୦୨ । ତଦେବଂ ଧୁନେସ୍ତଦଭବବାଦନଃ ପ୍ରତ୍ୟୁକ୍ତଃ ।

୧୦୩ । ଅସ୍ତିଧୁନଃ । ସ ଗୃହାବବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟ ବିବକ୍ଷିତାନ୍ୟ-  
ପରବାଚ୍ୟଶ୍ଚୈତ ଦ୍ଵିବଧଃ ସାମାନ୍ୟେନ ।

୧୦୪ । ଅବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟଧୁନିମୁଦାହରତ —

ସୁବର୍ଣ୍ଣପୁଷ୍ପଂ ପୃଥ୍ଵୀଂ ଚନ୍ଦ୍ରନ୍ତ ଷ୍ଟରୁଷାସ୍ତୟଃ ।

ଶୂରଶ୍ଚ କୃତବିଦ୍ୟଶ୍ଚ ଯଦ୍ଵ ଜାନାତ ସେବତୁମ୍ ।।

୧୦୧ । ଧୁନର ପ୍ରଭେଦ ଓ ପ୍ରକାରକ ଭେଦର ଭେଦ ଆତ୍ମକୁ ବଲ୍ଲୀନା  
କରଯିବ । ଏବଂ ସକଳ ଲକ୍ଷ୍ୟବାସୀ ମହାବିଷୟ ଧୁନର ପ୍ରକାଶନ, ପ୍ରସିଦ୍ଧ  
ଅଳଙ୍କାର ବିଶେଷ ପ୍ରତିପାଦନ ସହଜ ତୁଲ୍ୟ ନୁହେଁ ।

ଏଣୁ ଧୁନିବାଦୀ ମାନଙ୍କର ଧୁନି ପ୍ରକାଶ ପ୍ରୟାସ ଉପଯୁକ୍ତ ।  
( ସେମାନଙ୍କ ଠାରେ କୌଣସି ପ୍ରକାର ଈର୍ଷାଭାବ ଘୋଷଣ କରିବା ଉଚିତ  
ନୁହେଁ ) ।

୧୦୨ । ଏହାଦ୍ଵାରା ଦ୍ଵିବିଧ ଧୁନ୍ୟଭବବାଦୀମାନଙ୍କୁ ଯଥାର୍ଥ ଭାବରେ ଦର୍ଶ-  
ଗଲା । ଅର୍ଥାତ୍, ସେମାନଙ୍କ ମତ ଶୁଣିବା କରଗଲା ।

୧୦୩ । ଅତଏବ ଧୁନି ଅଛି, ଏବଂ ସେ ଧୁନି ସାମାନ୍ୟତଃ ଅବିବକ୍ଷିତ  
ବାଚ୍ୟ ଓ ବିବକ୍ଷିତାନ୍ୟପରବାଚ୍ୟ ଭେଦରେ ଦ୍ଵିବିଧ । ଯଦ୍ଵରେ ବାଚ୍ୟ  
ଅର୍ଥ ବକ୍ତାର ଅଭିପ୍ରେତ ହୋଇ ନ ଥାଏ, ତାହା ଅବିବକ୍ଷିତ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥାତ୍,  
ଲକ୍ଷଣାମୂଳ । ଯଦ୍ଵରେ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥଟି ବିବକ୍ଷିତ କରୁଁ ସେ ଅନ୍ୟ ପର (ବାଙ୍ଗ୍ୟ  
ପର) ହୁଏ, ସେ ବିବକ୍ଷିତାନ୍ୟପରବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥାତ୍ ଅଭିଧାନମୂଳ ଧୁନି ।

୧୦୪ । ଅବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟ ଧୁନର ଉଦାହରଣ :—

କଳିକାନ୍ ଲେକ, ବିଦ୍ଵାନ୍ ଲେକ ଓ ଯେ ସେବାକର ଜାଣେ ଏହି

୧୦୫ । ଦ୍ଵିତୀୟାଧ୍ୟାୟ —

“ ଶିଖରଣି କୁ ନୁ ନାମ କୟୁକିରଂ  
କମଭିଧାନ- ମସାବକତେରୁପଃ ।  
ସୁମୁଖି ! ଯେନ ଜବାଧର ପାଟଳଂ  
ଦଶତ ବିମୁଦଳଂ ଶୁକଶାବକଃ ” ॥

ତନି ଜଣ ଲେବ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ପୁଷ୍ପ ପୃଥ୍ଵୀକୁ ବସୁନ କରନ୍ତି ।

ଏଠାରେ ବାତ୍ୟ ଅର୍ଥ ପୃଥ୍ଵୀର ସୁବର୍ଣ୍ଣ ପୁଷ୍ପ ବସୁନ, ସ୍ଵାର୍ଥରେ ଅସମ୍ଭବ ହେତୁ ସୁଲଭସମ୍ଭବିତ୍ଵଜନକା ରୂପ ଅର୍ଥରେ ପରୀକ୍ଷିତ ହେଲା । ଏ ଲକ୍ଷଣା-ର ପ୍ରୟୋଗର ଶ୍ରେୟଶ୍ଚ ଶୁଭ, କୃତବିଦ୍ୟା ଓ ସେବକ ମାନବର ପ୍ରାଣୀତ୍ଵ । ଯାହା ଶବ୍ଦ ବାତ୍ୟ ନ ହୋଇ ବ୍ୟଞ୍ଜିନୀ ବୃତ୍ତରେ ପ୍ରକାଶିତ ହେଉ ଅଛି । ଏଠାରେ ଶବ୍ଦ ପ୍ରଧାନତଃ ବ୍ୟଞ୍ଜିତ, ଅର୍ଥ ସହକାୟ ଭାବେ ବ୍ୟଞ୍ଜିତ । ଏଥିରେ ବାତ୍ୟ ଅର୍ଥ ବିବକ୍ଷିତ ହେଉ ନଥିବାରୁ ଏହା ଅବିବକ୍ଷିତ ବାତ୍ୟ ଧ୍ଵନି ।

୧୦୫ । ବିବକ୍ଷିତାନ୍ୟପର ବାତ୍ୟ ଧ୍ଵନିର ଉଦାହରଣ :—

ନାୟକ ନାୟିକାକୁ ବିମୁଦଳ ଦଶନ କରୁଥିବା ଶୁକକୁ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ କର ନପୁଣ୍ଡ୍ର, ହେ ତରୁଣି ! ଏହି ଶୁକଶାବକ କେଉଁ ପର୍ବତରେ ଲେଉଟି ଦୀର୍ଘକାଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କି ନାମକ ତପସ୍ୟା କରିଥିଲା । ଯାହା ଦ୍ଵାରା କି ସେ ତୁମ୍ଭ ଅଧର ପରି ପାଟଳ ବର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଥିବା ବିମୁଦଳକୁ ଦଶନ କରୁଅଛି—(ଅସ୍ଵାଦନ କରୁଛି)

ତୁମ୍ଭ ଅଧରର ପାଟଳ ବର୍ଣ୍ଣରେ ନିଜକୁ ସମ୍ଭବ ମନେ କରୁଥିବା ବିମୁଦଳକୁ ତୁମ୍ଭ ସମ୍ଭବରୁ ଶୁଦ୍ଧ ଅସ୍ଵାଦନ କରୁଛି । ଏଣୁ ସେ ଶ୍ରୀଗଣିକାଦି ବିଲକ୍ଷଣ କେଉଁ ପର୍ବତରେ, ଓ ଦିବ୍ୟ କଳ୍ପ ସହସ୍ରାଦି କାଳରେ ପଞ୍ଚାଗ୍ନି ତପ ପ୍ରଭୃତିରୁ ବିଲକ୍ଷଣ ତପସ୍ୟା କରୁଛି ।

ଏଠାରେ ନାୟକ ନାୟିକାକୁ ଏପରି କହୁବାଦ୍ଵାରା ଅନୁରୋଧ— ନାୟକକୃତ ତୁମ୍ଭର ଅପରାଧାଦିନ ସୁଖୀଭବପୁରୁଷ ବୋଲି “ନାୟିକା ଗୁଟୁ” ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହେଉଅଛି । ଏହି “ଗୁଟୁ” ବାତ୍ୟ ଠାରୁ ପ୍ରଧାନ ହୋଇଥିବାରୁ ଧ୍ଵନି ଏଠାରେ ମଧ୍ୟ ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ ବ୍ୟଞ୍ଜିନୀବୃତ୍ତ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଗୁରୁତ୍ଵେ ଧ୍ଵନି ।

୧୦୭ । ଯଦପ୍ୟୁକ୍ତଂ ଭକ୍ତିର୍ଯୁନିରତ, ତତ୍ପ୍ରତି ସମାଧିୟତେ ।

୧୦୭ । ଭକ୍ତ୍ୟା ବିରତ୍ତି ନୈକତ୍ବଂ ରୂପଭେଦାଦୟଂ ଧ୍ବନଃ ।  
ଅୟମୁକ୍ତଃ କାବୋ ଧ୍ବନିଭକ୍ତ୍ୟା ନୈକତ୍ବଂ ବିରତି ଭିନ୍ନ-  
ରୂପତ୍ବାତ୍ ॥

୧୦୮ । ବାଚ୍ୟବ୍ୟତିକ୍ରେୟାର୍ଥସ୍ୟ ବାଚ୍ୟବାଚକାଭ୍ୟାଂ  
ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟେଣ ପ୍ରକାଶନଂ ଯତ୍ର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପ୍ରାଧାନ୍ୟେ ସ ଧ୍ବନଃ ।  
ଉପଶ୍ବେପାତ୍ରଂ ତୁ ଭକ୍ତିଃ ॥

୧୦୯ । ମା ଚୈତତ୍ ସ୍ୟାଦ୍ଭକ୍ତିର୍ଲକ୍ଷଣଂ ଧ୍ବନେରିତ୍ୟାହ--

୧୦୦ । ଭକ୍ତିବାଦୀମାନେ ପାଞ୍ଚାକ୍ଷି ଭକ୍ତିକୁ ଧ୍ବନି ବୋଲି କହନ୍ତି, ତାହାର  
ପ୍ରତିସମାଧାନ (ଶୃଙ୍ଖଳ) କରାଯାଉଛି :—

୧୦୭ । ଏହି ଧ୍ବନି ସ୍ବରୂପତଃ ଭକ୍ତି ଠାରୁ ଭିନ୍ନ । ଏଣୁ ଭକ୍ତି ଧ୍ବନି ନୁହେଁ ।

୧୦୮ । ଯେଉଁଠି ବାଚ୍ୟ ବାଚକ ଦୁହେଁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପର ହୋଇ (ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟେଣ)  
ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥରୁ ପୃଥକ୍ଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥକୁ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି, ସେଠାରେ ସେ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ପ୍ରଧାନ ହୋଇଥିଲେ ଧ୍ବନି ହୁଏ । କିନ୍ତୁ ଭକ୍ତି କେବଳ ଆଶ୍ରେପ  
(ଉପଶ୍ବେପ) ମାତ୍ରକ । ଯଥା “ଜ୍ୟୋତ୍ସ୍ନାଂ ଘୋଷଃ” ଏହି ଢଳରେ ଢଳରେ  
ଜ୍ୟୋର ଆଶ୍ରେପ ମାତ୍ର ହୋଇଅଛି । ଅତଏବ ଭକ୍ତି ଠାରୁ ଧ୍ବନି ସ୍ବରୂପତଃ  
ଭିନ୍ନ ହୋଇ ଥିବାରୁ ଭକ୍ତି ଧ୍ବନି ହୋଇ ନ ପାରେ ॥

(ଲକ୍ଷଣାର ପ୍ରୟୋଜନ ଯଥା “ଜ୍ୟୋତ୍ସ୍ନାଂ ଘୋଷଃ” ଇତ୍ୟାଦିରେ ଶୀତଳ  
ପାବନଭାଦ୍ର, ଧ୍ବନିର ବିଷୟ । କିନ୍ତୁ ଲକ୍ଷଣା ଧ୍ବନି ନୁହେଁ । ଭକ୍ତି  
ହେଉଛି ଲକ୍ଷଣାର ନାମାନ୍ତର, ଏଣୁ ସେ ଧ୍ବନି ନୁହେଁ । କାରଣ ଲକ୍ଷଣା ଓ  
ଲକ୍ଷଣାର ପ୍ରୟୋଜନ ଏ ଉଭୟ କିଛି ଏକତ୍ର ହେବେ ? ଏଣୁ ଭକ୍ତି ଧ୍ବନି  
ନୁହେଁ । )

୧୦୯ । ଆଉ ପୁଣି ଏହି ଭକ୍ତି ଧ୍ବନିର ଲକ୍ଷଣ ନୁହେଁ ।

୧୧୦ । ଅତବ୍ୟାପ୍ତେରଥାବ୍ୟାପ୍ତେର୍ ଗୁଣୋ

ଲକ୍ଷତେତୟା । ୧୪

ନୈବ ଉକ୍ତ୍ୟା ପୁନର୍ଲକ୍ଷଣେ । କଥଂ ? ଅତବ୍ୟାପ୍ତେରବ୍ୟା-  
ପ୍ତେଷୁ ॥ ତଦାତବ୍ୟାପ୍ତିର୍ଦ୍ଧନବ୍ୟାପ୍ତେଽପି ବ୍ୟୟେ  
ଉକ୍ତେଃ ସମ୍ଭବତ୍ ॥

୧୧୧ । ଯଦ୍ୱା ବ୍ୟାପ୍ତତଂ ମହତ୍-ସୌଷ୍ଟବଂ ନାସ୍ତି  
ତଦାପ୍ୟପରତତ୍ତ୍ୱବଦ୍ୱତ୍ୟା ପ୍ରସିଦ୍ଧ୍ୟନୁବେଦ୍ୟ ପ୍ରବର୍ତ୍ତିତ-  
ବ୍ୟବହାରଃ କବୟୋ ଦୁଶନ୍ତେ ।

୧୧୨ । ଯଥା :—

ପରମ୍ପରାଂ ପାନସ୍ତନଜୟନସଙ୍ଗାଦୁଦୟତ୍  
ସ୍ତ୍ରୀନୋର୍ନିଧୟାନ୍ତଃ ପରମିଳନମପ୍ରାପ୍ୟ ଦୂରତମ୍ ।

୧୧୦ । ଅତବ୍ୟାପ୍ତି ଓ ଅବ୍ୟାପ୍ତି ଦୋଷ ଦେହୁ ପୁନି ଉକ୍ତ ଦ୍ୱାବ ଲକ୍ଷିତ  
ହେଉନାହିଁ । ଅଲକ୍ଷରେ ଲକ୍ଷଣର ପ୍ରାପ୍ତି ଅତବ୍ୟାପ୍ତି ଯଥା — ପୁନି ନଥିବା  
ସ୍ଥଳରେ ଉକ୍ତ ଅଛି । ଲକ୍ଷ୍ୟରେ ଲକ୍ଷଣର ଅପ୍ରାପ୍ତି ଅବ୍ୟାପ୍ତି । ଯଥା — ଯେଉଁ  
ସ୍ଥାନରେ ପୁନି ଅଛି ସେଠାରେ ଉକ୍ତ ନାହିଁ ।

ଅତବ୍ୟାପ୍ତି ସ୍ଥଳ ଯଥା :—

୧୧୧ । ଯେଉଁଠାରେ ବ୍ୟାପ୍ୟ (ପ୍ରତ୍ୟାକ୍ତନ) ର ଗୁରୁତ୍ୱାତ୍ତ୍ୱସ୍ତୁ (ମହତ୍-  
ସୌଷ୍ଟବ) ନାହିଁ, ସେହି ସ୍ଥଳରେ ମଧ୍ୟ କବିମାନେ ଲକ୍ଷଣାବୃତ୍ତି ବ୍ୟବହାର  
କରି ପରମ୍ପରା ରକ୍ଷା କରି ଥାଆନ୍ତି । (ଯଦି ଲକ୍ଷଣର ପୁନି ପ୍ରକାଶ ତାହା  
ଥାଆନ୍ତା, ତେବେ ପୁନି ନଥିବା ସ୍ଥଳରେ କବିମାନେ ଲକ୍ଷଣ ବ୍ୟବହାର  
କରୁନଥାନ୍ତେ । )

ମର୍ମ — ଉକ୍ତ ବା ଲକ୍ଷଣା ବୃତ୍ତି ପୁନି ନୁହେଁ, କିମ୍ବା ତାହା ଦ୍ୱାବ ପୁନି ଲକ୍ଷିତ  
ହେଉ ନାହିଁ ॥

୧୧୨ । ଯଥା ରତ୍ନାବଳୀରେ କରତ ତାପ ବର୍ଣ୍ଣନା ଶ୍ଳୋକ —

ପଦ୍ମ ପଟର ଶେପଟି ପୁଷ୍ପଲ ସ୍ତନ ଓ ପୁଷ୍ପଲ ଜଗନ ଦ୍ୱାବ ଗୁପ୍ତି ହୋଇ

ଈଦଂ ବ୍ୟସ୍ତନ୍ୟାସଂ ଶ୍ଳଥଭୁଜଲତା-କ୍ଷେପବଳନେଃ  
 କୃଶାନ୍ୟାଃ ସନ୍ତାପଂ ବଦତ ବସିନୀ-ପତ୍ରଶୟନମ୍ ॥  
 ୧୧୩ । ତଥା—

ରୁଚିକ୍ଷୁ ଅସଦ୍ଭୂତଂ ଅବରୁଚିକ୍ଷୁସଦ୍ଭୂତଂ ଉନ୍ମିତଂ ।  
 ବରମିଥ ପୁଣେ ରମିକ୍ଷୁକଂ ପିତ୍ତ ଜଣୋ ଶତ୍ପି  
 ପୁନରୁଭୟ ॥

ଶତକୃତଦ୍ୱାବରୁଧତ ସଦସ୍ତକୃତ ଶ୍ଳୁୟତେ ।  
 ବରମ୍ୟ ପୁନାରମ୍ୟତେ ପ୍ରିୟୋ ଜନୋ  
 ନାସ୍ତି ପୁନରୁଭୟ । [ ଇତ୍ୟାଦି ]

ମଳିନ ହୋଇଅଛି । ଶରୀର ମଧ୍ୟ ଓ ଅନ୍ତ ଦୁଇ ଭାଗରେ ଟଙ୍କା ସମ୍ପର୍କ ନ  
 ପାଇ ପଡ଼ି ମାନଙ୍କର ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟର ହରଣ ବର୍ଣ୍ଣ (ଅସ୍ପର୍ଶ) ରହିଅଛି । ଶକ୍ତି  
 ଅଭାବରୁ ଲୁପ୍ତ (ଦୁର୍ଗୁଣ ପଡ଼ିଥିବା) ଭୁବଲତାଦ୍ୱାରା ପ୍ରକ୍ଷେପ ଓ ଚାଳନାରେ  
 ପଡ଼ି ଗୁଡ଼ିକ ଓଲଟ ପାଲଟ ହୋଇ ଯାଇଅଛି । ମୋଟ ଉପରେ ପଦ୍ମପତ୍ର  
 ଶଯ୍ୟାଟି କୃଷାଙ୍ଗୀର ସନ୍ତାପକୁ କହି ଦେଉଅଛି ।

ଏଠାରେ ଶଯ୍ୟାର କଥନ (ବଦନ) ଲକ୍ଷଣିକ ଶବ୍ଦ । ସେ ଦେଇ ଲକ୍ଷ୍ୟାର୍ଥ  
 ଦେଖିଛି ଛାପନ । “ ପୁଣି କରଣ ” ଦେଖିଛି ଲକ୍ଷଣର ପ୍ରତ୍ୟାଜନ । ଏ  
 ପ୍ରତ୍ୟାଜନରେ ଗୁରୁତା ନ ଥିବାରୁ ଏହା ଫୁଲି ନୁହେଁ ॥

୧୧୩ ତଥା —

ନାସ୍ତିବା ତାହାର ପ୍ରିୟକୁ ଶତବାର ଚୁମ୍ବନ କରୁଛି ଓ ସହସ୍ରବାର  
 ଅଳଙ୍କାର ( ଅବସେଷ ) କରୁଛି, ଉପଶା କର ପାରିବା ପ-ର ମଧ୍ୟ ପୁନର୍ବାର  
 ଉପଶା କରୁଛି । ଏଥିରେ ପୁନରୁକ୍ତି ନାହିଁ ।

ଏଠାରେ ଚୁମ୍ବନାଦିର ଉକ୍ତି ସମ୍ଭାବନା ନ ଥିବାରୁ ପୁନରୁକ୍ତି ଶବ୍ଦ ସ୍ୱାର୍ଥ  
 ତ୍ୟାଗ କରି ଲକ୍ଷଣାବୃତ୍ତିରେ ଅନୁପାଦେୟତାରୁପ ଅର୍ଥକୁ ବୁଝାଇଛି । ଏଠାରେ  
 ‘ଅଧିକ ପଳଶାଳିତା’, ଲକ୍ଷଣର ପ୍ରତ୍ୟାଜନ । ଏହି ପ୍ରତ୍ୟାଜନ ରୂପକ  
 ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ମଧ୍ୟ ଫୁଲି ନୁହେଁ ।

୧୧୪ । କୁବିଆଡ଼ ପସନ୍ନା ଓ ଶ୍ରୀମୁଦ୍ରୀ ଓ ବିଦ୍ୟମାଣା ଓ ।  
 ଜହ ଗହ ଓ ତହ ଦୃଢ଼ ଅଂ ଦରନ୍ତ ଚକ୍ରିନ୍ତମହଲ ଓ ॥  
 କୁପିତାଃ ପ୍ରସନ୍ନା ଅବରୁଦତ-ବଦନା ବିଦ୍ୟନ୍ତଃ ।  
 ଯଥା ଗୃହୀତାସ୍ତଥା ହୃଦୟଂ ହରନ୍ତ ଯସ୍ମିନ୍ନେତ୍ୟା ମହଲଃ ।  
 [ ଇତିହାସାୟା ]

୧୧୫ । ତଥା—  
 ଅକ୍ଳାଏ ପଦାତ୍ତ ଶବଳଦାଏ ଦର୍ଶୋପିଏଶ  
 ଅଶବଳେ ନିଉତ ବ ଦୁସଦେହା ହୁଅ ଜାତହୁଅଏ-  
 ଯବତୀଶମ୍ ।  
 ଭାର୍ଯ୍ୟାୟାଃ ପ୍ରହାତ୍ତ ନବଲତୟାଦତଃ ପ୍ରିୟେଶ  
 ସୁନୟୁଷ୍ଠେ । ମୁଦୁକୋଽପି ଦୁଃସହ ଇବ ଜାତୋ  
 ହୃଦୟେ ସପତ୍ନୀନାମ୍ ॥ ( ଇତିହାସାୟା ) ॥

୧୧୪ । ସ୍ତ୍ରୀରଣୀ ମହଳା ମାନେ କୁପିତା ହୋଇଥାନ୍ତୁ ବା ପ୍ରସନ୍ନା  
 ହୋଇଥାନ୍ତୁ, କାଦୁଆନ୍ତୁ ବା ହସ୍ତୁଆନ୍ତୁ ତାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କଲ ମାତ୍ର ସେମାନେ  
 ହୃଦୟ ହରଣ କରି ନିଅନ୍ତି ।

ଏଠାରେ ଗ୍ରହଣ ଶବ୍ଦର “ଅପାଦାନ” ଲକ୍ଷ୍ୟାର୍ଥ ଓ ହରଣ ଶବ୍ଦର  
 “ତଦଧୀନତା ପ୍ରାପ୍ତି ଲକ୍ଷ୍ୟାର୍ଥ”, ଏବଂ ଯଥା କ୍ରମେ ଅସୁସାତ୍ କରଣ ଓ  
 “ଭବଶତା” ପ୍ରୟୋଜନ । ଏ ଉଭୟ ପ୍ରୟୋଜନରେ ମଧ୍ୟ ଗୁରୁଭାବପୂର୍ଣ୍ଣ  
 ନଥିବାରୁ ସେ ଦୁହେଁ ଧ୍ବନି ନୁହନ୍ତି ॥

୧୧୫ । ବଞ୍ଚିତ, ସାନ ଭାସ୍କାର ସୁନ ତମରେ ନୁହେଁ ଲତାରେ ପ୍ରହାର  
 ଦେଲା । ସେ ପ୍ରହାର ମୁଦୁ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ସପତ୍ନୀ ମାନଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଦୁଃସହ  
 ହୋଇ ପଡ଼ିଲା ।

ଏଥିରେ ଦାନ ଶବ୍ଦର ମୂଖ୍ୟାର୍ଥ ଦାୟତା ହୋଇ ଦାନ ସାଧ୍ୟ ନଳବତ୍ତ  
 ରୂପ ଅର୍ଥକୁ ଲକ୍ଷଣ ବୃତ୍ତରେ ବୁଝାଉଛି, ପ୍ରହାରର “ଭବଭୋଗ୍ୟତା”  
 ପ୍ରୟୋଜନ । ଏହା ମଧ୍ୟ ଅଦରପାୟ ହୋଇ ନଥିବାରୁ ଧ୍ବନି ନୁହେଁ ।

୧୧୭ । ତଥା :—

ଯଦର୍ଥେ ଯଃ ପୀତାମନୁଭବତି ଭଙ୍ଗୋଽପି ମଧୁରେ  
 ଯଦୀୟଃ ସର୍ବେଷାମିଦଂଲୁ ବିକାରୋଽପ୍ୟତ୍ତମଃ ॥  
 ନସଂପ୍ରାପ୍ତୋବୃଦ୍ଧିଂ ଯଦ ସ ଚୃଣମତ୍ତକ୍ଷତତଃ  
 କମିଷ୍ଠୋ ଦୋଷୋଽସୌ ନପୁନରବୃଣାୟା ମରୁତ୍ସକଃ ।  
 ଇତ୍ୟବେକ୍ଷୁପହେନୁବଭୂତି ଶବଃ ॥

୧୧୭ । ନଚୌବାବଧଃ କଦ ଦେପି ଧୂନେର୍ବିଷୟଃ ।

୧୧୭ । ଶେଷ ଅଶ୍ୱ ପର ସକାଶେ ପୀତା ( ପେଡ଼ା ହେବା ଫଳଣା )  
 ଅନୁଭବ କରୁଛି ( ଅନ୍ୟ ପକ୍ଷରେ ) ଯେଉଁ ମହା ପୁରୁଷ ପର ସକାଶେ ପୀତା  
 ଅନୁଭବ କରେ ଏବଂ ସେ ( ଅଶ୍ୱ ଓ ମହାପୁରୁଷ ) ଭାଙ୍ଗି ଗଲେ ମଧ୍ୟ ମଧୁର  
 ( ମହାପୁରୁଷ ପକ୍ଷରେ ତାଙ୍କ ପ୍ରତି ନିଷ୍ଠା ରୁଚିର ଥାଏ ) ମଧ୍ୟ ସେ ଅନୁଭବ  
 ଯାହାର ( ଅଶ୍ୱ ପକ୍ଷେ ) ଗୁଡ଼, ଚିନି, ମିଶ୍ରି ପ୍ରଭୃତି ସବୁ ବିକାର ( ଅନ୍ୟ ପକ୍ଷ-  
 ରେ ) କୋପାଦି ବିକାର ମଧ୍ୟ ସମସ୍ତଙ୍କର ପୃଥ୍ୱୀୟ, ସେ ଅଶ୍ୱ ପଦ ଖରପ  
 ଜମିରେ ପଡ଼ି ବଢ଼ି ନ ପାରିଲା ( ଅନ୍ୟ ପକ୍ଷରେ ) ସେ ମହାପୁରୁଷ ଯଦୃଢ଼ା-  
 ନରେ ରହିବା ହେତୁ ଅଭ୍ୟାସ — ଲଭକର ନ ପାରିଲେ, ତେବେ କଅଣ  
 ତାହା ଅଶ୍ୱର ଦୋଷ ? ( ପକ୍ଷାନ୍ତରେ ) ମହା ପୁରୁଷଙ୍କର ଦୋଷ ? କିନ୍ତୁ  
 କିର୍ତ୍ତୀଶ ମରୁତ୍ସମିର ଦୋଷ ନୁହେଁ ? ( ପକ୍ଷାନ୍ତରେ ) ସେ ଅଜ୍ଞାନର ଦୋଷ  
 ନୁହେଁ ॥ ?

ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ଅଶ୍ୱ ପକ୍ଷରେ “ଅନୁଭବ ( ଅନୁଭବେ ) ଦେ ଲକ୍ଷଣିକ”  
 ଅନୁଭବ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ, ଜ୍ଞାନ; ତାହା ଅଶ୍ୱ ପକ୍ଷେ ସମ୍ଭବ ନୁହେଁ । ସୁତରାଂ  
 ପୀତା ଅନୁଭବର “ପେଡ଼ା ହେବା ହେଉଛି ଲକ୍ଷ୍ୟାର୍ଥ, କ୍ଲମ୍ଭାବୃଦ୍ଧି (ବୃଦ୍ଧିପ୍ରାପ୍ତି)  
 ପ୍ରୟୋଜନ । ତାହା ଅଦବସ୍ତୁ-ନହେବା ହେତୁ ଧୂନ ନୁହେଁ ।

୧୧୭ । ଏହିପରି ଗୁରୁତା ଘ୍ନନ ପ୍ରୟୋଜନ, କେବଳହେଲେ ଧୂନ  
 ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ ।

୧୧୮ । ଯତଃ :—

ଉକ୍ତ୍ୟନ୍ତରେଣାଶକ୍ୟଂ ଯତ୍କାରୁଦ୍ଧଂ ପ୍ରକାଶୟନ  
ଶବ୍ଦା ବ୍ୟଞ୍ଜକତାଂ ବିଭ୍ରତ୍ ପୁନଃକେ ବିଷୟାଭବେତ ॥

୧୧୯ । ଅବଶେଦାନ୍ତତେ ବିଷୟେ ନୋକ୍ତ୍ୟନ୍ତ-  
ରାଶକ୍ୟ-ରୁଦ୍ଧବ୍ୟକ୍ତିହେତୁଃ ଶବ୍ଦଃ ।

୧୨୦ । କଂଚ :— ୫

ରୁଦ୍ଧା ଯେ ବିଷୟେନ୍ୟସି ଶବ୍ଦାଃ ସ୍ୱବିଷୟାଦପି ।  
ଲବଣ୍ୟାଦ୍ୟାଃ ପ୍ରଯୁକ୍ତାସ୍ତେ ନ ଭବନ୍ତି ଯଦଂ ପୁନଃ ॥ ୧୭

୧୧୮ । ପେଶୁ —

ପୁନି ଭଲ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ପ୍ରକାର କ୍ରିୟାରେ ଯେଉଁ ଚାହୁଁଥିବାକୁ ପ୍ରକାଶ କରି ଦେବ ନାହିଁ, ତାହା ଚାହୁଁଥିବାକୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନ ଦେ ପ୍ରକାଶ ନୁହେଁ ଥିଲେ ପୁନିର ବିଷୟ ହୁଏ । ( ଶବ୍ଦ, ଅର୍ଥ, ବ୍ୟଞ୍ଜନାଦ୍ୟାଦିର ଓ କାର୍ଯ୍ୟ ଚାହୁଁଥିବା ପୁନି ଶବ୍ଦ ଚାହୁଁଥିବା ଥିବାରୁ ଏଠାରେ କେବଳ “ଶବ୍ଦ ପୁନିର ବିଷୟ ହୁଏ ବୋଲି କୁହା ଯାଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଉକ୍ତ ଶବ୍ଦାଦି ଚାହୁଁଥିବାକୁ ନୁହେଁ ବାକୁ ହେବ । )

୧୧୯ । ଉଦାହୃତ ସ୍ଥଳ ମାନଙ୍କରେ ଅନ୍ୟ ଉକ୍ତରେ ପ୍ରକାଶର ଅଯୋଗ୍ୟ ଚାହୁଁଥିବାକୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନ କରୁଥିବା ଭଳି ଶବ୍ଦ ନାହିଁ ।

୧୨୦ । ଛାନ୍ଦକାର ପ୍ରୟୋଜନ ମୂଳଲକ୍ଷଣା, ଯୁକ୍ତି ନୁହେଁ ବୋଲି ଶ୍ରେଣି କରି ଦେଖି. ମୂଳା ଲକ୍ଷଣାକୁ ମଧ୍ୟ ଶ୍ରେଣି କରି ଅଛନ୍ତି —

ଯେଉଁ ଲବଣ୍ୟ ପ୍ରଭୃତି ଶବ୍ଦ ଲବଣ ରସ ନୁହେଁଥିବା ନିଜ ନିଜ ଅର୍ଥକୁ ଛାଡ଼ି ରମଣୀୟତ୍ୱାଦି ଅର୍ଥରେ ରୁଚି ହୋଇ ଅର୍ଥାତ୍, କାବେ ଶବ୍ଦ ଭଳି ପର-  
ମ୍ଭାବ ଦମେ ଶୀଘ୍ର ହୋଇ ପ୍ରତିପାଦ କରି ଦେଉ ଅଛନ୍ତି, ତାହା ସବୁ ମଧ୍ୟ ପୁନିର ସ୍ଥାନ ନୁହେଁ ॥



୧୬୧ । ତେଷୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠତମଃ ପରତମଃ ପରତମଃ । ତଥାବଧେ ଚ  
ବିଷୟେ କୃତ୍ ସମ୍ଭବନ୍ତି ଧୂନିବ୍ୟବହାରଃ । ପ୍ରକାଶନ୍ତି-  
ରେଣ ପ୍ରବର୍ତ୍ତତେ । ନ ତଥାବଧେନ ମୁଖେନ ॥

୧୬୨ ଅର୍ଥଚ—

ମୁଖ୍ୟାଂବୃତ୍ତିଂ ପରତମଜ୍ୟ ଗୁଣବୃତ୍ତ୍ୟର୍ଥ ଦର୍ଶନମ୍ ।  
ଯଦୁଦ୍ଧିଷ୍ୟ ଫଳଂ ତସ୍ୟ ଶାଙ୍ଘୋ ନୈବ ସ୍ଥଳଦ୍ଵୃତଃ । ୧୭ ।

୧୬୧ । ଲବଣୀ ପ୍ରକୃତ ରୁଚ ଶଦ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇ ଥିବା ସ୍ଥଳରେ  
କେବଳ ଅସେପିତା ଗୌଣୀ ବୃତ୍ତି ରହିଅଛି ।

ଯଦି ତାହୁଣ ସ୍ଥଳରେ ( ଶ୍ଳୋକ ମାନବରେ ) ଧୂନି ଥିବା ସମ୍ଭବ ହୁଏ,  
ତେବେ ତାହା, ଭଲ ପ୍ରକାରରେ ହେବ । ଅର୍ଥାତ୍ ସମସ୍ତ ଚାଟ୍ୟାର୍ଥର ବ୍ୟଞ୍ଜ-  
ନା ହେତୁ ଧୂନି ରହି ପାରେ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ଲବଣୀଦି ରୁଚ ଶଦ୍ଦ ଯୋଗୁଁ  
ଧୂନି ରହି ନ ପାରେ ॥

୧୬୨ । ଅନ୍ଧ ପୁଣି ଯେଉଁ ପ୍ରୟୋଜନ (ଫଳ) ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ମୁଖ୍ୟ ବୃତ୍ତି  
(ଅଭିପ୍ରାୟ) କୁ ପରତମାଂଶ କରି ଲକ୍ଷଣୀ ବୃତ୍ତି (ଭକ୍ତି ବା ଗୁଣବୃତ୍ତି) ଦ୍ଵାରା ଅର୍ଥ  
ପ୍ରକାଶ କରା ଯାଉଛି, ସେହି ପ୍ରୟୋଜନକୁ ବୁଝାଇବା ଲାଗି ଲକ୍ଷଣିକ ହେଉ  
ବାସ୍ତବ (ସ୍ଥଳଦ୍ଵୃତ) ହୁଏ ନାହିଁ :—

ଯଥା ଗଙ୍ଗା ଶତ୍ରୁ ଶୀତଳ ପାବନଦ୍ଵାତଶୟକୁ ବୁଝାଇବାରେ ବାସ୍ତବ ନୁହେଁ ॥  
ବିଶେଷ ଅର୍ଥ — ..... (ଏଣୁ ପ୍ରୟୋଜନ ପ୍ରକାଶ ପାଇଁ ସୁନଶ୍ଚ ଲକ୍ଷଣୀ  
ଅଶୟ କରା ଯାଇ ପାରିବ ନାହିଁ, କାରଣ ଏଠାରେ ଲକ୍ଷଣୀର ମୂଳ ହେତୁ  
“ମୁଖ୍ୟାର୍ଥ ବାଧ୍ୟ” ହେଉ ନାହିଁ ॥

ଯଦି ଗୁରୁଦ୍ଵାତଶୟ ବିଶିଷ୍ଟ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ ପାଇଁ ଲକ୍ଷଣୀ କରା ଯାଏ, ଯଥା—

ଗଙ୍ଗାୟାଂ ଘୋଷଃ, ଏଠାରେ “ ଶୀତଳ ପାବନଦ୍ଵାତଶୟ ବିଶିଷ୍ଟ ତତ୍ତ୍ଵ ”  
କୁ ଲକ୍ଷ୍ୟାର୍ଥ କରା ଯାଏ, ତେବେ ସେଠାରେ ଗଙ୍ଗାଦି ଶଦ୍ଦ ତାହୁଣ ଲକ୍ଷ୍ୟାର୍ଥ  
ବୁଝାଇବାରେ ନିଷ୍ପଦ୍ଧ ସ୍ଥଳଦ୍ଵୃତ ହେବେ ନାହିଁ, ଏଣୁ ଲକ୍ଷଣୀ ଦ୍ଵାରା ଧୂନି  
ଅବଗତ ହୋଇ ପାରିବ । କିନ୍ତୁ ଏପରି ପ୍ରୟୋଗ କରିବା ଦୋଷ ॥ କାରଣ  
ପ୍ରୟୋଜନ ବିଶିଷ୍ଟ ଲକ୍ଷ୍ୟ ଅର୍ଥକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କଲେ ସେଥି ପାଇଁ ପୁଣି ପ୍ରୟୋଜନ  
ଏବଂ ସେ ପ୍ରୟୋଜନ ସହିତ ଅର୍ଥକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟକଲେ ସୁନରପି ସେଥିପାଇଁ ପ୍ରୟୋ-  
ଜନ, ଏହିପରି ଉଦ୍ଭବେତ୍ତର କଲ୍ପନା କରିବାରେ ଅନବସ୍ଥା ଦୋଷ ହେବ ॥  
ତେଣୁ କେହି ଏପରି ଭୁଲ ପ୍ରୟୋଗ କରନ୍ତି ନାହିଁ ।

୧୨୩ । ତବ ହ ବୁଦ୍ଧତାତତ୍ୟବଶିଷ୍ଟାର୍ଥପ୍ରକାଶନଲକ୍ଷଣେ  
ପ୍ରୟୋଜନେ କର୍ତ୍ତବ୍ୟମିଦ ଶବ୍ଦସ୍ୟମୁଖ୍ୟତା ତଦାତସ୍ୟ  
ପ୍ରୟୋଗେ ଦୁଷ୍ଟତୈବସ୍ୟାତ୍ ॥ ନୈବମ୍ ।

୧୨୪ । ତସ୍ମାତ୍ -

ବାଚକତ୍ୱାନ୍ତରୋକ୍ତିର୍ଗୁଣବୃତ୍ତିବ୍ୟବସ୍ଥିତା ।

ବ୍ୟଞ୍ଜକତୈକ ମୂଳସ୍ୟ ଧ୍ୱନେଃ ସ୍ୟାଲ୍ଲକ୍ଷଣଂ

କଥମ୍ ॥ ୧୮

୧୨୫ । ତସ୍ମାଦନ୍ୟା ଧ୍ୱନିରନ୍ୟାତ ଗୁଣବୃତ୍ତିଃ ।

୧୨୬ । ଅବ୍ୟାପ୍ତିରପ୍ୟସ୍ୟ ଲକ୍ଷଣସ୍ୟ । ନହ ଧ୍ୱନି ପ୍ରଭେଦୋ

୧୨୩ ଗୁରୁତ୍ୱାନୁସାରେ ଗୁଣିତ ପ୍ରୟୋଜନର ଅବଗତ ନିମନ୍ତେ ଶବ୍ଦର  
ମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥ ବାସ୍ତବ ହୁଏ ନାହିଁ (ଗଙ୍ଗାୟାଂ ଦୋଷଃ) ଏଠାରେ ଶ୍ରୀତତ୍ତ୍ୱପାଦ-  
ନମ୍ନାଦି ବୋଧନରେ ଗଙ୍ଗା ଶବ୍ଦ ବାସ୍ତବାର୍ଥ ନୁହେଁ, ଯଦି ପ୍ରୟୋଜନ ବୁଝାଇ-  
ବାରେ ଲକ୍ଷଣିକ ଶବ୍ଦ ବାସ୍ତବାର୍ଥ ହୁଏ (ଯଥା ଗଳେ ଦୋଷଃ, ଇତ୍ୟାଦି )  
ତେବେ ଲାଭୁଣ ପ୍ରୟୋଗ ଦୋଷପୂର୍ଣ୍ଣ । କାରଣ କେବଳ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ  
( ପ୍ରୟୋଜନ ) କୁ ବୁଝାଇବା ପାଇଁ ଲକ୍ଷଣାବୃତ୍ତି କରାଯାଇ ଥାଏ ।

୧୨୪ । ଯେଣୁ ଲକ୍ଷଣାବୃତ୍ତି ଅଭିଧାର ପୃଷ୍ଠଭୂତା ତେଣୁ  
ଗୁଣବୃତ୍ତି ଲକ୍ଷଣା (ବାଚକତ୍ୱ) କୁ ଆଶ୍ରୟ କରୁଛି । କିନ୍ତୁ ଧ୍ୱନି ଏକମାତ୍ର  
ବ୍ୟଞ୍ଜକତାକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ପ୍ରକାଶିତ । ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଗୁଣବୃତ୍ତି କପରି ଧ୍ୱନିର  
ଲକ୍ଷଣ ହେବ ?

୧୨୫ ଏଣୁ ଧ୍ୱନି ପୃଥକ୍ ଓ ଗୁଣବୃତ୍ତି ପୃଥକ୍ ।

୧୨୬ ଅବ୍ୟାପ୍ତିସ୍ଥଳ ଯଥା:—

ପୁନଶ୍ଚ ଧ୍ୱନିକୁ ଗୁଣବୃତ୍ତି ବୋଲି କହିବାରେ ଅବ୍ୟାପ୍ତି ଦୋଷ  
ଭବୁଅଛି । (ବିବର୍ଷିତାନ୍ୟପରବାଚ୍ୟ ଧ୍ୱନି ଏବଂ ଧ୍ୱନିର ଅର୍ଥ ଘନତା  
ପ୍ରଭେଦରେ ଲକ୍ଷଣାର ସମ୍ପର୍କ ନାହିଁ) ।

ଯଦିବା ତୁମ୍ଭେ କହିବ ଯେ “ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣସୁସ୍ୱା” ଇତ୍ୟାଦି ଶବ୍ଦଲ-  
ମ୍ନୁ ଧ୍ୱନିରେ ଲକ୍ଷଣା, ଧ୍ୱନିକୁ ପ୍ରକାଶ କରୁଛି, ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ତାହା ଧ୍ୱନିର  
ଲକ୍ଷଣ ହେଉ, ତାହା ମଧ୍ୟ ଅବ୍ୟାପ୍ତି ଦୋଷରୁ ହୋଇ ପାରବ ନାହିଁ

ବିବକ୍ଷିତାନ୍ୟପରବାଚ୍ୟଲକ୍ଷଣଃ, ଅନେକ ବହୁବଃ  
 ପ୍ରକାରଃ ଲକ୍ଷ୍ୟା ବ୍ୟାପ୍ୟନ୍ତେ । ତସ୍ମାଦ୍ଭକ୍ତିର ଲକ୍ଷଣମ୍ ॥  
 ୧୨୭ । କସ୍ୟଚିଦ୍ ଧ୍ବନିଭେଦସ୍ୟ ସାମୁଦ୍ଧ୍ୟାଦୁପଲକ୍ଷଣମ୍ ।  
 ସାମୁଦ୍ଧ୍ୟାଦ୍ଭକ୍ତି ବ୍ୟକ୍ତିମାଣପ୍ରତ୍ୟେକମଧ୍ୟାଦନ୍ୟତମସ୍ୟ ଭେଦସ୍ୟ

ଲକ୍ଷଣେ ଲକ୍ଷଣ ବ୍ୟାପ୍ତ ନ ହେବାକୁ ଅବ୍ୟାପ୍ତି ବୋଲିଯାଏ । ଅତଏବ  
 ଯେଉଁଠି ଯେଉଁଠି ଧ୍ବନି ସେଇଠି ସେଇଠି ଲକ୍ଷଣା ଏହିପରି ବ୍ୟାପ୍ତି ଗ୍ରହ-  
 କଲେ, ଲକ୍ଷଣା ଭିନ୍ନହୁଏ । “ଶିଶୁବିଜ୍ଞାନୁନାମ” ଇତ୍ୟାଦି ବିବକ୍ଷିତାନ୍ୟପର  
 ବାଚ୍ୟ ଧ୍ବନିରେ ଲକ୍ଷଣାର ସ୍ବତ୍ତ୍ୱ ଦେଖାଯାଉ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଧ୍ବନି ଅଛି । ଅତି  
 ପୁଣି ଧ୍ବନିର ଅନ୍ୟ ପ୍ରଭେଦ ମାନଙ୍କରେ ଲକ୍ଷଣାର ସ୍ବତ୍ତ୍ୱ ରହୁନାହିଁ । ଉପାଦି  
 ଧ୍ବନିରେ ଅଭିଧା ଓ ବ୍ୟକ୍ତିନାର ଦମପ୍ରଜାତ ସର୍ବତ୍ର ନାହିଁ, ଏଣୁ ତାହା  
 ଅସଂଲକ୍ଷ୍ୟ କ୍ରମ ।

ଅତି ପୁଣି ଉପାଦି ପ୍ରଜାତ ପାଇଁ ମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥ ବାଧୁତ ହେଉ ନାହିଁ ।  
 ( ଅଭିଧେୟାର୍ଥ ବାଧୁତ ହେଲେ ପରେ ଲକ୍ଷଣା ପ୍ରବର୍ତ୍ତେ ) ଏହୁଲରେ କାବ୍ୟ-  
 ର ମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥ ବିଭାବିତକୁ ବାଧୁତ କରି ଭକ୍ତି ପ୍ରବର୍ତ୍ତନ କରିବା ସାମ୍ୟକର  
 ବ୍ୟାପାର, ସୁଦୃଢ଼ ଏହା ଅସମ୍ଭବ ।

ଅତଏବ ଅଭିଧାପ୍ତି ଓ ଅସମ୍ଭବ, ଶିବିଧ୍ୟ ଦ୍ରୋଷସୂକ୍ତ ହେତୁ ଭକ୍ତି  
 ଧ୍ବନିର ଲକ୍ଷଣ ନୁହେଁ ।

“ (ସୁଚ୍ଚେପୁଷ୍ପା” ଇତ୍ୟାଦି ଅବିବକ୍ଷିତ ବାଚ୍ୟଧ୍ବନି ସ୍ଥଳରେ ଲକ୍ଷଣା  
 ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଗୋପ ହେଉଛି ବୋଲି ଯାହା କୁହାଗଲା ତାହା “ଭୃଷ୍ୟଭୁ  
 ଦୁର୍ଜନଃ” ନ୍ୟାୟ, ବହୁତଃ ସେଠାରେ ମଧ୍ୟ ଲକ୍ଷଣା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟବୋଧୁନା ନୁହେଁ ।  
 କାରଣ ମୁଖ୍ୟାର୍ଥ ବାଧିତ ଲକ୍ଷଣା ସାମଗ୍ରୀକୁ ଅପେକ୍ଷା ନକରି ସ୍ବତ ସେଠାରେ  
 ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ଉଦ୍ଭାସିତ ହେଉଅଛି । ଯଥା “ଗଙ୍ଗାୟାଂ ଗୋଷଃ” ଏଥିରେ  
 ଗଙ୍ଗାଶବ୍ଦ “ଶିତକୁ ପାବନଦ୍ୱାତଶବ୍ଦ” ବ୍ୟଙ୍ଗକୁ ସ୍ବତଃ ବୁଝାଏ ॥ ଏଠାରେ  
 ତତ୍ତରୂପ ଅର୍ଥପାଇଁ କେବଳ ଲକ୍ଷଣା କିନ୍ତୁ ବ୍ୟଙ୍ଗରୂପ ପ୍ରୟୋଜନ ପ୍ରଜାତ  
 ପାଇଁ ନୁହେଁ ) ॥

୧୨୭ । ଭକ୍ତିଧ୍ବନିର କୌଣସି ଏକ ପ୍ରତ୍ୟେକ ( ଅବିବକ୍ଷିତ ବାଚ୍ୟର )  
 ଉପଲକ୍ଷଣ ହେଉ ?

ଯଦି ନାମୋପଲକ୍ଷଣତୟା ସମ୍ଭାବ୍ୟତା, ଯଦି ଚ ବୁଝାନ୍ତୁ-  
 ଶ୍ରେୟସ୍ ପୁନର୍ଲକ୍ଷ୍ୟତା ଇତ୍ୟୁଚ୍ୟତେ, ତଦଭିଧାବ୍ୟାପାରେଣ  
 ତଦତରୋଽଂକାରବର୍ଗଃ ସମଗ୍ର ଏବଂ ଲକ୍ଷଣତା ଇତା  
 ପ୍ରତ୍ୟେକମଳଂକାରାଣାଂ ଲକ୍ଷଣକରଣବୈଧୂର୍ଯ୍ୟପ୍ରସଙ୍ଗଃ ।

୧୨୮ କଂଚ —

ଲକ୍ଷଣୋଦ୍ଦେଶ୍ୟଃ କୃତେ ଚ୍ୟୟ ପକ୍ଷସଂସିଦ୍ଧିରେବ ନଃ ॥ ୧୯

“ସ୍ତୁ ବୋଧକଦ୍ୱେଷତ ସ୍ୱେତରବୋଧକଦ୍ୱୟଂ ଉପଲକ୍ଷଣମ୍ ଉପଲକ୍ଷଣ  
 ନିଜକୁ ବୁଝାଇବା ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ନିଜ ଭଲ ଅନ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇଥାଏ ।  
 ଏହି ଗୁଣରେ ଭକ୍ତ ଲକ୍ଷ୍ୟାର୍ଥକୁ ବୁଝାଇବା ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ, ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
 ପ୍ରୟୋଜନକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇ” ଏପରି ପଦ ସମ୍ଭାବନା କରିବ, କିମ୍ବା ଭକ୍ତଦ୍ୱାରା  
 ପୁନି ଲକ୍ଷିତ ହେଉଛି ବୋଲି ପଦ ବୁଝିବ, ତେବେ ତାହା ହେବ ନାହିଁ ।

କାରଣ ଅଭିଧାବ୍ୟାପାରରେ ତ ପୁନିଭଲ—

( ତଦତର ) ସମଗ୍ର ଅଳଙ୍କାରବର୍ଗ ଲକ୍ଷିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି, ଅର୍ଥାତ୍  
 ବାଚ୍ୟବାଚକଗ୍ରାସତ ଅଳଙ୍କାରମାନଙ୍କରେ ଧ୍ୟୋତ୍ରହାର ରହିଅଛି ;  
 ତେବେ ବୈଦ୍ଯାକରଣ ଓ ମୀମାଂସକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିରୂପିତ ଅଭିଧାବୁଦ୍ଧି ତ  
 ସ୍ତୁ-ଅଳଙ୍କାରମାନଙ୍କୁ ବୁଝାନ୍ତା, ଅଳଙ୍କାରକମାନେ କାହିଁକି ବୁଝାରେ  
 ପ୍ରତ୍ୟେକ ଅଳଙ୍କାରର ଭଲ ଭଲ ଲକ୍ଷଣ କରୁଅଛନ୍ତି ? ‘ଅଳଙ୍କାର  
 ଭକ୍ତ ପୁନିର ଲକ୍ଷଣ ବା ଉପଲକ୍ଷଣ ଦୋଲି କହି ପୁନିର ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଲକ୍ଷଣ  
 ନିର୍ମାଣରେ ଖଟା ନକରିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ ॥

୧୨୮ । ଅଭିପ୍ରାଣ—

ପଦବା ବହୁବଚେ ଅନ୍ୟମାନେତ ପୁନିର ଲକ୍ଷଣ ନିର୍ମାଣ କରୁଅଛନ୍ତି,  
 ‘ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ପିତୃନ୍ୟାୟେଷଣସ୍ତରେ ବୁଝା ତେଣୁ କରୁଛ ? ତେବେଆହୁର  
 ମତ (ପକ୍ଷ) ପିତୃବଚ୍ଚଲ, ଯେଉଁ ‘ପୁନିଅଛି’ ଏହାହିଁ ଆହୁର ଅଭିମତ ॥ ତାହା

କୃତେହି ବା ପୂର୍ବମେବାନି—ଧୂନିଲକ୍ଷଣେ ଯଷ-  
 ଯଂସିଦ୍ଧିରେବ ନଃ । ଯସ୍ମାଦ୍ ଧୂନିରସ୍ତୀତି ନଃ ପକ୍ଷଃ ।  
 ସ ଚ ପ୍ରାଗେବ ସଂସିଦ୍ଧ ଇତି ଅଥଚ୍ଚ ସମ୍ପନ୍ନ-ସମୀହିତାର୍ଥଃ ।  
 ଯଂବୃତ୍ତ ॥ ୧୫ ॥

୧୨୯ । ଯେହି ସହୃଦୟହୃଦୟସନ୍ଦେହ୍ୟମନାଶେୟୟ-  
 ମେବ ଧୂନେରାତ୍ମାନମାନ୍ନାସିଷୁସ୍ତେହି ନ ପରୀକ୍ଷ୍ୟ,ବାଦନଃ

୧୩୦ । ଯତି ଉକ୍ତୟା ନୀତ୍ୟା ବନ୍ଧ୍ୟମାଣୟା ଚ ଧର୍ମେଃ  
 ସାମାନ୍ୟବଶେଷଲକ୍ଷଣେ ପ୍ରତିପାଦିତେହି ଯଦ୍ୟନାଶେୟ-  
 ଯୁକ୍ତଂ ତତ୍ ସବେଷାମେବ ବସ୍ତୁନାଂ ତତ୍ ପ୍ରସକ୍ତମ୍ ।

ଯଦି ପୂର୍ବରୁ ସିଦ୍ଧହୋଇ ରହିଛି ତେବେ ବିନା ଯଦ୍ୱାର ଅସ୍ତର ମନୋରଥ  
 ମୂର୍ଖ ହେଲା ॥

୧୨୯ । ଯେଉଁମାନେ କହନ୍ତି କି ଧୂନି କେବଳ ସହୃଦୟହୃଦୟେକ-  
 ଗୋର, କିନ୍ତୁ ବଚନର ବିଷୟ ନୁହେଁ, ସେମାନେ ବହୁତଃ ପରାପା ମୂର୍ଖକ  
 କହୁ ନଥାନ୍ତି ।

୧୩୦ କାରଣ ଅମ୍ଭେ ଏହି ଛନ୍ଦରେ ପ୍ରଥମ ଉଦ୍ୟୋଗରେ ଧୂନିର  
 ସାମାନ୍ୟ ଲକ୍ଷଣ “ଯଦାର୍ଥଃ ଶବ୍ଦୋ ବା” ପ୍ରତିପାଦନ କରି ଅଛୁ, ଏବଂ  
 ଦ୍ୱିତୀୟୋଦ୍ୟୋଗରେ ଧୂନିର ଅବ୍ୟାକ୍ତର ପ୍ରଭେଦ ସଂକଳନରୂପ ବିଶେଷ  
 ଲକ୍ଷଣ ପ୍ରତିପାଦନ କରିବୁଁ । ଉଭୟଥା ଲକ୍ଷଣ କଲେ ମଧ୍ୟ ଯଦି ଧୂନିକୁ  
 ଅନ୍ତର୍ବଚନୀୟ ବୋଲି କୁହାଯିବ, ତେବେ ସମସ୍ତ ବସ୍ତୁ ଲକ୍ଷଣରେ ମଧ୍ୟ  
 ସେହି ଦକ୍ଷା ଯଦିବ, ଅର୍ଥାତ୍ ଯେତେ କୁହାଗଲେ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଉ ଥିଲେ  
 ମଧ୍ୟ “କୁହା ଯାଉନାହିଁ ବୋଲି କହୁବା ।” “ଗଜନିମୀଳନ” ସଦୃଶ ।

୧୩୧ । ଯଦି ପୁନର୍ବିନିବେଶିତମାନଙ୍କୁ ଧ୍ୟାନରେ  
 କାବ୍ୟାଳୋଚନା କରି ତେଣୁ ସ୍ୱରୂପମାଣ୍ୟାୟତେ ତତ୍  
 ତତ୍ତ୍ୱମି ଯୁକ୍ତାଭିଧାନ ଏବଂ ॥

---

୧୩୧ । ଯଦି ଏହି ଅନିବାର୍ତ୍ତ୍ୟ ବାଦ୍ୟମାନେ କହୁବେ—ପୁନର୍ବିନିବେଶ  
 ଅନ୍ୟ ଚିନ୍ତା କାବ୍ୟ ଅପେକ୍ଷା ପୁନର୍ବିନିବେଶ ମହତ୍ତ୍ୱ ପ୍ରତିପାଦନ ପାଇଁ  
 ଅନୁମାନେ ଅତିଶୟୋକ୍ତି ଉଦ୍ଦୀର୍ଘ ପୁନର୍ବିନିବେଶ ସ୍ୱରୂପ ବୋଲି  
 କହୁଅଛୁ, ତାହାହେଲେ ସେମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ସଂସାରୀ (ପୁନର୍ବିନିବେଶୀ)  
 କାରଣ ଅନୁର ମଧ୍ୟ ତାହାହିଁ ଅଭିପ୍ରାୟ ॥

ଇତି ପ୍ରଥମ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟତଃ ।

---

## ଦ୍ଵିତୀୟ ଉଦ୍ୟୋଗ



୧ । ଏକମବିଂଶତିବାଚ୍ୟ-ବିବିଧତାନ୍ୟପରବାଚ୍ୟ-  
ତ୍ଵେନ ପୁନର୍ଦ୍ଦିପ୍ରକାରଃ ପ୍ରକାଶିତଃ । ତତ୍ରାବିଂଶତିବାଚ୍ୟସ୍ୟ  
ପ୍ରଭେଦପ୍ରତିପାଦନାୟ ଇଦମ୍ବ୍ୟତ୍ୟତେ ।

୨ । ଅର୍ଥାନ୍ତରେ ସଂକ୍ରମିତମତ୍ୟନ୍ତଂ ବା ଚରସ୍ମୃତମ୍ ।  
ଅବିବିଂଶତିବାଚ୍ୟସ୍ୟ ଧ୍ଵନେ ବାଚ୍ୟଂ ହ୍ୟା ମତମ୍ ॥ ୧

---

୧ । ଅବିବିଂଶତିବାଚ୍ୟ ଓ ବିବିଂଶତିବାଚ୍ୟପରବାଚ୍ୟ ଶ୍ରେଣୀରେ ପୁନଃ  
ଦୁଇ ପ୍ରକାର ବୋଲି ପ୍ରଥମ ଉଦ୍ୟୋଗରେ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଅଛି । ବର୍ତ୍ତମାନ  
ଧ୍ଵନିର ବହୁପ୍ରକାର ଅବାନ୍ତରଭେଦ ପ୍ରତିପାଦନ କଲବେଳେ ( ଇତ )  
ଅବିବିଂଶତିବାଚ୍ୟ ଧ୍ଵନିର ପ୍ରଭେଦ ଦର୍ଶାଇବାପାଇଁ କୁହାଯାଉଛି ।—

୨ । ଅବିବିଂଶତିବାଚ୍ୟଧ୍ଵନିର ଦାତ୍ୟ (ଯେଉଁ ବାଚ୍ୟ ସ୍ଵପ୍ନଂ ଅବିବିଂଶତି  
ହୋଇ ଧ୍ଵନି ପ୍ରକାଶ କରୁଅଛି ତାହା) ଅର୍ଥାନ୍ତରସଂକ୍ରମିତ ଓ ଅତ୍ୟନ୍ତ-  
ଚରସ୍ମୃତ ଶ୍ରେଣୀରେ ଦୁଇ ପ୍ରକାର ।

୩ । ତଥାବିଧାଭ୍ୟାଂ ଚ ତାଭ୍ୟାଂ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସହି୍ୟକ  
ବିବଶିଃ ।

୪ । ଅର୍ଥାନ୍ତରସଂକ୍ରମିତବାଦେଽପ୍ୟା ଯଥା:—

୫ ସ୍ଥିଗୁଣ୍ୟାମଳକାନ୍ତଲଘୁବୟତୋ-  
ବେଲ୍ଲଦଳାକା ଘନା ।

ବାତାଃ ଶୀକଣେଃ ପରୋଦସ୍ତୁତ୍ୱଦା-  
ମାନନ୍ଦକେକାଃ କଳାଃ ।

କାମଂସନ୍ତୁ ଦୁତଂ କଠୋରହୃଦୟା-  
ରାମୋଽସ୍ମି ସର୍ବସତ୍ତ୍ୱେ ।

କୈଦେହୀ ତୁ କଥଂ ଭବତ୍ୟତ ହୃଦା-  
ହା ଦେବ ଧୀର ଭବ ।

୩ । ବ୍ୟଞ୍ଜକବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥର ଭକ୍ତ ଅର୍ଥାନ୍ତରସଂକ୍ରମିତ ଓ ଅତ୍ୟନ୍ତ-  
ତରଞ୍ଜିତ ନାମକ ଦୁଇଗୋଟି ଭେଦଦ୍ୱାରା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଦୁଇ ପ୍ରକାର  
ହେଉଅଛି ।

୪ । ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ଉପପାଦ୍ୟମାନ ହେଉଥିଲେହେଁ ସେତକରେ ଉପଯୋଗ  
ପୁରଣ ନହେବ । ହେତୁ ଧର୍ମାନ୍ତର ସଂଯୁକ୍ତ ହୋଇ ଅର୍ଥ ବୁଝାଇଲେ ତାକୁ  
ଅର୍ଥାନ୍ତରସଂକ୍ରମିତ ବୋଲିଯାଏ ।

୫ । ଯଥା:—

ମେଘମାଳା ଚିତ୍ତକଣ୍ଠା ଶ୍ୟାମଳ କାନ୍ତିରେ ଆକାଶକୁ ଲିପି ଦେଇଛନ୍ତି ।  
ତହିଁ ଉପରେ ବଳାକାମାନେ (ବୁଲିବୁଲି) ଉଡୁଅଛନ୍ତି । ସମୀରଣ, ଶୀତର  
(ଜଳକଣା) ବାମ୍ଫା ହୋଇଅଛି । ମେଘଦଳୁ ମୟୂରମାନଙ୍କର ଅନନ୍ଦଭରା  
କେକା ଧ୍ବନି ସହିତ ନୃତ୍ୟ ଚାଲିଛି । ଏହା ସବୁ ଯେତେ ଶକ୍ତି କେତେ ଅଧିକ  
ହୁଅନ୍ତୁ । ମୁଁ କଠୋରହୃଦୟ ରାମ, ସବୁ ସହିପାରେ (ସହିବ) କିନ୍ତୁ  
କୈଦେହୀ କଅଣ ହେବେ ଅହା ? ହେ ଦେବ ! ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଅବଲମ୍ବନ କର ॥



୭ । ଇତ୍ୟଦି ରାମଶବ୍ଦଃ ।

୭ । ଅନେନ ହି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଧର୍ମୀନ୍ତରପରଶତଃ ସଂଜ୍ଞା  
ପ୍ରତ୍ୟାୟତେ, ନ ସଂଜ୍ଞିମାତ୍ରମ୍ ॥

୮ । ଯଥାତ ମତମିବ ବିଷମବାଣୀଲାଭାନ୍--

ତାଳା କାଥନ୍ତୁ ଗୁଣା କାଳା ଦେ ସହଅ ଏହିଁ ଧେପ୍ପନ୍ତୁ ।  
ରଞ୍ଜ କରଣାନୁଶ୍ଚିହ୍ନିଆଇଁ ହୋନ୍ତୁ କମଳାଇଁ କମଳାଇଁ ॥  
ତଦା କାଥନ୍ତେ ଗୁଣା ଯଦା ତେ ସହୃଦୟେ ଗୃହ୍ୟତେ  
ରବିକରଣାନୁ ଗୃହୀତାନ ଭବନ୍ତୁ କମଳାନ କମଳାନ ॥  
[ ଇତିଛାୟା ]

୭ । ଏଠାରେ ବିରହୋଦୀପକ ବର୍ଣ୍ଣାବାଳର ସମସ୍ତ ତାଡ଼ନା ମୋତେ  
(ସମକ୍ତ) ବିଚଳିତ କରି ପାରେ ନାହିଁ ମୁଁ ସବୁ ସହିବି, କାରଣ ମୁଁ,  
କଠୋର ହୃଦୟ ଗମ । ଏଣୁ ବ୍ୟଞ୍ଜିତ “ରାମ” ଶବ୍ଦ ଦଶରଥାପତ୍ୟରୂପ  
କେବଳ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥକୁ ନ ବୁଝାଇ ବନବାସ . ବନ୍ୟାନିର୍ବାସନାଦି ଅଶେଷ  
କଷ୍ଟସହସ୍ତୁତାରୁପ ଧର୍ମ ସହିତ ଦଶରଥାପତ୍ୟରୂପ ଅର୍ଥକୁ ବୁଝାଇଅଛି ।

୭ । ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ରାମ ଶବ୍ଦ ଦ୍ଵାରା (ଅନେନ) ପ୍ରତୀୟମାନ ଧର୍ମରେ  
ପରିଣତ ହୋଇ ରାମ ସଂଜ୍ଞାବାନ୍ ଦଶରଥ ପୁତ୍ର ପ୍ରଜାତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି । କିନ୍ତୁ  
କେବଳ ଦଶରଥ ପୁତ୍ର ରାମ ପ୍ରଜାତ ହେଉ ନାହାନ୍ତି ।

୮ । ଅଥବା—ମୋକ୍ତବି ବିଷମବାଣୀଲାଭରେ ଯଥା :—

ସେତକବେଳେ ଗୁଣମାନେ ଜାତି ହୁଅନ୍ତି ଅର୍ଥାତ୍ ଗୁଣରୂପେ ବିବେଚିତ  
ହୁଅନ୍ତି, ଯେତେବେଳେ ତାଙ୍କୁ ସହୃଦୟମାନେ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି ।

ରବିଙ୍କ କରଣରେ ଅନୁଗୃହୀତ ହେଲେ ପଦ୍ମମାନେ (ପ୍ରକୃତରେ)  
ପଦ୍ମ ହୁଅନ୍ତି ।

୯ । ଇତ୍ୟଦି ହୃତୀୟଃ କମଳଶବ୍ଦଃ ।

୧୦ । ଅତ୍ୟନ୍ତଚରମ୍ଭୂତବାଚ୍ୟା ଯଥାହକବେ  
ବୀଳୀକେଃ—

ରବିସଂହ୍ରାନ୍ତସୌଭାଗ୍ୟସ୍ତୁଷାରାବୃତମଣ୍ଡଳଃ ।

ନିଶ୍ଚୟାନ୍ତ ଇବାଦର୍ଶଶୂନ୍ୟମା ନ ପ୍ରକାଶିତଃ ॥ ଇତି

୧୧ । ଅଦାଃଶବ୍ଦଃ ।

୯ । ଏଠାରେ ଦ୍ଵିତୀୟ ପଦ୍ (କମଳ) ଶବ୍ଦ ସୌଭାଗ୍ୟ ସୌରଭ୍ୟାଦି ଅଶେଷ ଧର୍ମାନୁଧାର ଦେଶିତ ହୋଇ ଅବଗତ ଓହ୍ଲାଇଅଛି, କେବଳ ପଦ୍ମର ସଂଜ୍ଞା ମାତ୍ର ରୂପେ ଅବଗତ ହେଉନାହିଁ ।

୧୦ । ଯେଉଁଠି ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ଅନୁପ-ପଦ୍ୟମାନ ହୋଇ, ନିଃକ ହେତୁ ସ୍ଵରୂପ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥକୁ ପ୍ରକାଶ କରି ପଳାୟନ କରେ ତାହା ଅତ୍ୟନ୍ତଚରମ୍ଭୂତ-ବାଚ୍ୟ । ଉଦାହରଣ ପଥା— ( ଅଦକର ବାଲୁକିକର ) “ହେମନ୍ତ ବର୍ଣ୍ଣନରେ ପଞ୍ଚତଟୀରେ ସମରାଦ୍ରକର ଲକ୍ଷ” —ଚନ୍ଦ୍ର ସମସ୍ତକର ଅନ୍ତରସାବିତାରୂପ, ନିଜର ସୌଭାଗ୍ୟକୁ ରବିକାଠରେ ଅର୍ପଣ କରି ତୁଷାର ମଣ୍ଡଳରେ ଅଛାଦିତହୋଇ ନିଶ୍ଚୟରେ ଅନ୍ଧହୋଇଥିବା ଦର୍ପଣପରି ସେହି ପାଉଁ-ନାହାନ୍ତି ।

୧୧ । ଏଠାରେ ବ୍ୟଞ୍ଜିତ “ଅନ୍ଧ” ଶବ୍ଦର ନିବୃତ୍ତିହୀନ ସୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥ ଦର୍ପଣରେ ବାସ୍ତବ ହେବାରୁ ସେ ସ୍ଵାର୍ଥତ୍ୟାଗକର “ଅପ୍ରକାଶ” ରୂପ ଲକ୍ଷ୍ୟାଙ୍କୁ ହୋଧ କରିଅଛି । ଲକ୍ଷଣାର ପ୍ରୟୋଜନ ସ୍ଵରୂପ ଅପ୍ରକାଶତରସ୍ତ୍ର ଏଠାରେ ବ୍ୟାଞ୍ଜ୍ୟ ।

୧୨ । ଗଅଣଂ ଚ ମଉଠମହଂ ଧାଋଲୁକିଅକ୍ଷୁଣାକ୍ ଅବଶାକ୍ ।

ଶିରଦୁକ୍କାରମିଥ୍ୟାଙ୍କଂ ଧରନ୍ତୁ ନୀଳାଓ ବ ଶିସାଓ ॥

ଗଗନଂ ଚ ମନ୍ତ୍ରମେଘଂ ଧା ସ୍ବକଳିତାନ୍ତୁ ନାନ ଚ ବନାନ ।

ନରହଙ୍କାରମୁଗା ଙ୍କ । ହୁରୁ ନୀଳା ଅପି ନଶାଃ ॥

( କଟକର )

୧୩ । ଅନ୍ୟମୁକ୍ତିରହସ୍ୟ । ରାଗବୋ ।

୧୪ । ଅସ୍ତ୍ରଂଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରିମୋଦେଧାତଃ କ୍ରିମେଣ ଦେଧାତତଃ

ପରଃ । ବିବକ୍ଷିତାଭିଧେୟସ୍ତସ୍ୟ ଧୃନେରାତ୍ମା ହୃଦା ମତଃ ॥ ୨ ॥

୧୨ । ଗଗନ ଉନ୍ମୁକ୍ତ ମେଘସୂକ୍ତ, ବନସ୍ଥଳୀର ଅଳ୍ପ ବୃକ୍ଷରୁକ୍ତ  
 ଚଞ୍ଚି ଜଳଧାରାର ଅସ୍ତବ୍ୟସ୍ତ । ନିଶା ନିରହଂକାର ଘେୟକ୍ତା ଓ କୃଷ୍ଣବର୍ଣ୍ଣ  
 ହୋଇଅଛି । ତଥାପି ଏମାନେ ମନ ହରଣ କରୁଅଛନ୍ତି ।

୧୩ । ଏଠାରେ “ମରୁ” ଓ “ନିରହଂକାର” ଶବ୍ଦ ଦୁଇଟି ଅତ୍ୟନ୍ତ-  
ଭରସ୍ତ ଉଦାହରଣ ।

“ମଉ” ଶବ୍ଦ ମେଘ ବିଷୟରେ ଶିବରୂପ ମୁଖ୍ୟାର୍ଥରେ ବାପୁଜୀଙ୍କଦ୍ୱାରା ‘ଅନିଷ୍ଠିତ ଗାମି’ ରୂପକ ଲକ୍ଷଣାର୍ଥକୁ ପ୍ରକାଶ କରୁଛି । ସୁତରାଂ ଲକ୍ଷଣାର ପ୍ରୟୋଗନ ସ୍ୱରୂପ ଅସାଧୁକାର୍ଯ୍ୟପରତା-ଦୁନିବାରତା ପ୍ରଭୃତି ଏଠାରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ।

ଏହିପରି “ନିରହଂକାର” ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଚନ୍ଦ୍ର ବିଷୟରେ ବାସ୍ତବ, ତାହାର ଲକ୍ଷ୍ୟାର୍ଥ “ଅନାଦରଶୀୟ” । ପାରତତ୍ତ୍ୱ୍ୟ-ବିଚ୍ଛାୟା-ମେଘାବୃତ୍ତ-ଅନ୍ଧକାରନିବା-କରଶାନ୍ତମତ୍ତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ।

୧୧ । ବିବର୍ଷିତାନାମଧ୍ୟବାଚ୍ୟର ଅସଂଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଓ ସଂଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଗୋଦା-ର ଦୁଇଗୋଟି ବିସ୍ତୃତ ॥

୧୫ । ମୁଖ୍ୟତଃ । ପ୍ରକାଶମାନୋ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାଂଶୋଧୁନେରୁହା ॥  
 ସ ଚ ବାଚ୍ୟାଧାୟେନ୍ନହ । କଣ୍ଠିବଳହ୍ୟକ୍ରମତଃ ।  
 ପ୍ରକାଶେତ କଣ୍ଠିତ୍ କ୍ରମେନ ଶତ ଦ୍ୱିଧା ମତଃ ।

୧୬ । ତତ୍ —

୧୬ । ରସାବତରଦାତାସ ଚତୁଃଶାନ୍ତ୍ୟାମରମଃ ।  
 ଧୁନେରୁହାଞ୍ଜିହ୍ବବେନ ହସମାନୋ ବ୍ୟବସ୍ଥିତଃ ॥ ୩ ॥

୧୭ । ରସାବତରୋଽହି ସତତଃ କାଚୋପନାବଭାସତେ ।  
 ସଂଶ୍ଳିଷ୍ଟେନାବଭାସମାନୋ ଧୁନେରୁହା ॥

୧୫ । ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ପ୍ରଧାନଭାବରେ ପ୍ରକାଶିତ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ଦ୍ୱିଧା ।  
 ତାହା ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ଅପେକ୍ଷା ଅଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମଭାବରେ ପ୍ରକାଶ ହେଲେ, ଅର୍ଥାତ୍  
 ବାଚ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରକାଶ ମଧ୍ୟରେ ବ୍ୟବସ୍ଥାନ ଲକ୍ଷ୍ୟବ୍ୟାଞ୍ଜନ ନାହିଁ ସମ୍ଭାଳିତର  
 ପ୍ରକାଶ ହେଲେ ଅସଂଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମ ନାମ ଧାରଣ କରେ । ତାହା ରସାଦିଦ୍ୱିଧା,  
 ଯେଉଁଠି ବାଚ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରକାଶ ମଧ୍ୟରେ କ୍ରମ ଲକ୍ଷ୍ୟ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାରେ ନାହିଁ ।

ପ୍ରଥମେ ବାଚ୍ୟ ପ୍ରକାଶ ଓ ତଦନନ୍ତର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରକାଶ ଦ୍ୱିଧା ତାହା  
 ସଂଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମଦ୍ୱିଧା ଅର୍ଥାତ୍ ବହୁଧୂନ ଓ ଅଳଂକାରଦ୍ୱିଧା ।

୧୬ । ଅସଂଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମ ଓ ସଂଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମ ଦୁର୍ଭୁକ ମଧ୍ୟର —

୧୬ । ଶ୍ଳୋକାବତରମ, ନିର୍ବେଦାବେଗାଦିଭାବ, ରସାଭାସ, ଭାବାଭାସ,  
 ଭାବଶାନ୍ତି, ଭାବୋଦୟ, ଭାବସନ୍ଧି ଓ ଭାବଶବଳତା ସେତେବେଳେ ଅଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମ-  
 ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ, ଏମାନେ ପ୍ରକାଶସ୍ୱରୂପ ଓ ଅସ୍ୱାଦିରୁ ଅବିଚ୍ଛିନ୍ନ ନୁହନ୍ତି । ଏଣୁ  
 ଏମାନଙ୍କ ଅନୁଭବ ଦଶାରେ କ୍ରମ ଲକ୍ଷ୍ୟ ବର ଦ୍ୱିଧା ନାହିଁ । ( ରସାସ୍ୱାଦ  
 ପ୍ରକାଶାଦସ୍ୱରୂପ ଓ ଅଶଶ୍ଚ ଏଣୁ ରସାସ୍ୱାଦ ସମୟରେ ତଦତଦକ୍ରମେ  
 ନ ଥାଏ । ଏଣୁ ବାଚ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଦୁହେଁଙ୍କର ସମ ପ୍ରକାଶ ରହୁବା ଅସମ୍ଭବ ) ।

୧୭ । ଏହି ରସ-ଭାବାଦି, ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥର ଅବଗତ ସହିତ ଅବଗତ  
 ଚିତ୍ତାବସ୍ଥା । ସେମାନେ ଅଞ୍ଜିଭାବରେ (ପ୍ରଧାନରୂପେ) ଉଦ୍ଭାସିତ ହେଉଥିଲେ  
 ଅସଂଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମଦ୍ୱିଧା ଅର୍ଥାତ୍ ଧାରଣ କରନ୍ତି ।

୧୯ । ଇଦାନାଂ ରସବଦଳଂକାରାତ୍ ଅଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମତଦ୍ୟା-  
ତନାହେନା ଧ୍ୱନିବଦ୍ଧତା ବ୍ୟୟ ଇତି ପ୍ରଦର୍ଶ୍ୟତେ ।

୨୦ । ବାଚ୍ୟବାଚକ ଚ୍ଛୁରୁତ୍ତତ୍ତ୍ୱନାଂ ବିବିଧାହନ ମ୍ ।  
ରସାବତରତା ଯଦି ସ ଧନେ ବିଷୟା ମତଃ ॥ ୪ ॥

ରସଭାବତଦାହସତରୁପ୍ରଶ୍ନଲକ୍ଷଣଂ ମୁଖ୍ୟମର୍ଥମନୁ-  
ଚର୍ଚ୍ଚମାନା ଯଦି ଶ୍ରୀମାର୍ଥଲିଙ୍ଗାଦି ଗୁଣାଶ୍ଚ ପରସ୍ପରଂ ଧନ୍ୟ-  
ତେଷୟା ବିଭିନ୍ନରୂପା ବ୍ୟବସ୍ଥିତାସ୍ତେଷି କାବ୍ୟ ଧ୍ୱନିରତ  
ବ୍ୟପତଦଶା ।

୨୧ । ପ୍ରଧାନେନନ୍ୟଂ ବାକ୍ୟଂ ତର୍ଥ ଯଦାହ ବୁ  
ରସାଦୟଃ ।

କାବ୍ୟେ ତସ୍ମିନ୍ନଳଂକାରୋ ରସାବରତ ନେ ମତଃ । ୫

ଯଦ୍ୟପି ରସବଦଳଂକାରସ୍ୟାତ୍ମନି ଧର୍ମିତୋ  
ବ୍ୟୟସ୍ତଥାପି ଯସ୍ମିନ୍ କାବ୍ୟେ ପ୍ରଧାନତୟାହନେନାତର୍ଥା

୧୯ । ବିଭିନ୍ନ ରସବଦଳଂକାର ଓ ଅଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମବ୍ୟାପ୍ତ ଧ୍ୱନିର  
ସ୍ଥଳଭେଦ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରାଯାଉଛି ।

୨୦ । ଯେଉଁ ବାକ୍ୟରେ ନାନାବିଧ ବାଚ୍ୟ-ବାଚକ-ଚ୍ଛୁରୁତ୍ତତ୍ତ୍ୱ  
ଅର୍ଥାତ୍ ଶ୍ରୀମାର୍ଥଲିଙ୍ଗାଦି ଓ ଗୁଣ ପ୍ରଭୃତି ପରସ୍ପର ସାପେକ୍ଷ ହୋଇ ରସର  
ଯୋଗକରୁଥିବା ପ୍ରଯୁକ୍ତ ହୋଇଥାନ୍ତି ତାହା କେବଳ ଧ୍ୱନିର ବିଷୟ ।

ରସାଦି ସରସାର ଲାଭ୍ୟାଂ :—ବାଚ୍ୟ ବାକ୍ୟାର୍ଥ ଦ୍ୱାରା, ବାଚକ —  
ଗୁଣାଦି ବ୍ୟଞ୍ଜିତ ହେବା ଦ୍ୱାରା, ଅଳଙ୍କାର ଶ୍ରୀମାର୍ଥ ଶ୍ଳୋକ ସମ୍ପାଦନଦ୍ୱାରା  
ବିଭିନ୍ନଭାବେ ରସର ଉପକାର କରାଯାନ୍ତି । ଏମାନେ ପରସ୍ପର ସାପେକ୍ଷ ହୋଇ  
ରସକୁ ପୁଷ୍ଟକରିବାକୁ, ରସାଦିପରତା ବୋଲିଯାଏ ।

୨୧ । ଯେଉଁ ବାକ୍ୟରେ ଅନ୍ୟ ରସଭାବାଦି ଅର୍ଥ ପ୍ରଧାନ ଭାବେ  
ବାକ୍ୟାର୍ଥରୂପ ହୋଇଥାଏ ଏବଂ ରସାଦିମାନେ ଅଙ୍ଗ ସ୍ୱରୂପ ରହି ଉକ୍ତ ପ୍ରଧାନ  
ବାକ୍ୟାର୍ଥକୁ ପୁଷ୍ଟକରୁଥାନ୍ତି । ସେ ସ୍ଥଳରେ ଉକ୍ତ ଯୋଗକ ରସାଦି ଅଳଂକାର  
ହୁଅନ୍ତି । ଶ୍ରୀମାର୍ଥ ରସମାନେ ଗୁଣୀରୂପ (ଅଙ୍ଗ) ହେଲେ ରସବଦଳଂକାର

ବାକ୍ୟାଧୀଭୂତସ୍ତସ୍ୟ ଚୁକ୍ତଃ । ଯେ ରସାଦୟଃସ୍ତେ  
ରସାଦେରଲଂକାରସ୍ୟ ବେୟାଃ । ଇତି ନାମକୀନଃ ପଞ୍ଚଃ ।

୧୭ । ତତ୍ତ୍ୱଥା—

ଚୁକ୍ତଃ ପ୍ରେତଃ ଲଂକାରସ୍ୟ ବାକ୍ୟାର୍ଥତ୍ୱେହଂ  
ରସାଦୟୋଽଙ୍ଗଭୂତା ଦୃଶ୍ୟନ୍ତେ ॥

ନାମ ଧାରଣ କରନ୍ତି । ନୃପ ଦେବାଦିବିଷୟକ ରଚିତ ଗୁଣୀଭୂତ ହେଲେ  
ପ୍ରେସ୍, ରସାଦୟ, ଗୁଣୀଭୂତ ହେଲେ ଚର୍ଚ୍ଚା, ଭାବପ୍ରଣୟ ଅଙ୍ଗ ହେଲେ  
ସମାହୃତ ଏବଂ ଭାବୋଦୟ ଭାବଶାନ୍ତି ଓ ଭାବଲେଖା ଅଙ୍ଗହେଲେ  
ଭାବୋଦୟ ଅଳଙ୍କାର, ଭାବଶାନ୍ତି ଅଳଙ୍କାର ଓ ବେବେଳେଟା ଅଳଙ୍କାର  
ବୋଲନ୍ତି । ଏହା ମୋର ମତ, ଅନ୍ୟମାନେ ଯେବେଲେଲେ ଲିଖନୀ  
ଦେଖାଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ମୁଁ ତାଙ୍କ ମତରେ ଏକମତ ନୁହଁ ॥

୨୨ । ରସବତୀର ଅଳଙ୍କାରର ସ୍ଥଳ ଯଥା:—

ନୃପଦେବାଦିବିଷୟକ ଗୁଣୁ ପ୍ରଧାନ ହୋଇ ବାକ୍ୟାର୍ଥ ହୋଇଥିଲେ  
ରସାଦମାନେ ଇତି ବାକ୍ୟାର୍ଥଭୂତ ଗୁଣୁର ଅଙ୍ଗ ହୋଇ ହେବା  
ଦେଖାଯାଏ ।

( ଭ୍ରମହଟ୍ଟ ମତ ଅନୁସାରେ ) — ଗୁଣୁ-ଦେବ-ନୃପତି-ପୁଣ୍ୟବିଷୟକ  
ପ୍ରତି ବର୍ଣ୍ଣନା ପ୍ରେତଘାଟିଲଂକାର । ଗୁଣୁସ୍ଥଳରେ ଇତି ପ୍ରେତଘାଟିଲଂକାର  
ପ୍ରଧାନ ହୋଇ ବାକ୍ୟାର୍ଥଭୂତ ହୋଇଥିଲେ ରସାଦମାନେ ତାହାର ଅଙ୍ଗ  
ହୋଇ ରହିବା ଦେଖାଯାଏ ।

( ଉତ୍କଳ ମତ ଅନୁସାରେ ) :— ରଚିତାସାଦିଭାବର ବର୍ଣ୍ଣନା ଭାବଲଂକାର  
ତାହାର ନାମାନ୍ତର ପ୍ରେତଘାଟିଲଂକାର ।

ଗୁଣୁସ୍ଥଳରେ ଅର୍ଥାତ୍ ଯେଉଁଠି ଗୁଣୁ ପ୍ରଧାନ ହୋଇ ବାକ୍ୟାର୍ଥ  
ହୋଇଥାଏ । ସେଠାରେ ରସବେଳେଲେ ଓ ଭାବଲଂକାର ଦୁହେଁ ହୁଅନ୍ତି ।

ଲେଖନକାର, ଭ୍ରମହଟ୍ଟ ଓ ଉତ୍କଳ ମତାନୁସାରେ ଗୁଣୁ ପ୍ରତିଭା  
ଏହିପରି ଦ୍ୱିବିଧ ଅର୍ଥ କରିଅଛନ୍ତି ।

୨୩ । ସ ତ ରସାଦରଳଂକାରଃ ଶୁଦ୍ଧଃ ସଙ୍କୀର୍ତ୍ତଃ । ବା ।

୨୪ । ଦଶାଦେୟା ଯଥା —

କଂ ହାସ୍ୟେନ ନମେ ପ୍ରୟାସ୍ୟସି ପୁନଃ ପ୍ରାପ୍ତଶ୍ଚିରଦର୍ଶନଂ  
 କେତୁଂ ନିଷ୍ଠୁରୁଣ ! ପ୍ରବାସରୁଚିତା କେନାସି ଦୂରୀକୃତଃ ।  
 ସ୍ୱପ୍ନାନ୍ତେଷ୍ଠିତ ତେ ବଦନ୍ ପ୍ରିୟତମବ୍ୟାସକୃତଶ୍ଚକ୍ରତହା  
 ବୁଦ୍ଧିଃ ସେବତ ରକ୍ତବାହୁବଳଧୂସାରଂ ରତୁସ୍ମିନନଃ ॥

୨୫ । ଇତ୍ୟଦି କରୁଣରସସ୍ୟ ଶୁଦ୍ଧିସ୍ୟାନ୍ତ୍ରାବାତ୍  
 ସ୍ତୁଷ୍ଟମେବ ରସବଦଳଂକାରଦ୍ୱୟମ୍ ।

୨୩ । ଶେଷକୁ ଉପବ୍ୟାସ ଲଳିତାର ଗୁଣ ଓ ସଂକୀର୍ତ୍ତ ଚଉପାଦର  
 ଦୂର ପ୍ରକାର ।

୨୪ । ଶୁଦ୍ଧ ନମନଦଳଂକାରର ଉଦାହରଣ ।

ହେ ରାଜନ୍ ! ତୁମର ବ୍ୟବା ଶତ୍ରୁଭୂତା ସ୍ୱପ୍ନର ସହାସ ଅଗତ  
 ଶ୍ରେଷ୍ଠକୁ ଦେଖି “ମୋତେ ଅନାଦରକର ବହୁକାଳୁ ଦେଖା ଦେଇନାହିଁ”,  
 ବର୍ତ୍ତମାନ ଏ ବିଡ଼ମ୍ବନାପୂର୍ଣ୍ଣ ହାସ୍ୟରେ ପ୍ରତ୍ୟାକ୍ତନ କରା ? ହେ ନିର୍ଦ୍ଦୟ  
 ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ? ଅର୍ଥାତ୍ତ୍ରାବାଦ ପ୍ରବାସ କାରଣ ବିନା ଏଭଳି ପ୍ରବାସପ୍ରିୟ  
 ହେଲ ? ପୁରୁଷ ମୋର ହୃଦୟରେ ବା ତୁମ୍ଭର ମୋଠାରେ ଗୋଟି  
 ସ୍ଥାନନାଦ କିଛି କୋପକାରଣତ ଘଟିନାହିଁ, କେଉଁ କାରଣରୁ ଦୂର ହେଲ ?  
 ଏହିପରି ନାନା କଥା କହୁ ପ୍ରିୟତମକୁ କଣ୍ଠାଳଙ୍କନ କରିବା ଅବସ୍ଥାରେ  
 ନିଦ୍ରାଭଙ୍ଗ ହେବାରୁ ପ୍ରିୟତମ ଶୂନ୍ୟ ବାହୁ ମଣ୍ଡଳକୁ ଦେଖି କିମ୍ବା ବୈଧବ୍ୟ  
 ହେତୁ କଳହସ୍ତାନ ବାହୁକୁ ଦେଖି ଦୀର୍ଘ ସ୍ୱରରେ ନିନ୍ଦନ କରୁଅଛୁ ।

୨୫ । ଏଠାରେ ଶୁଦ୍ଧ କରୁଣରସ ଗଳ୍ପସୂତରୂପ ଗୁରୁର ଅଙ୍ଗ  
 ହୋଇଥିବାରୁ ସ୍ତୁଷ୍ଟଭାବେ ରସବଦଳକାର ହେଉଅଛି ।

X ଏଠାରେ ବା ଶବ୍ଦ ସମ୍ବନ୍ଧସୂଚକ ।

୧୭ । ଏବମେବଂବଧେ ବସୟେ ରସାନ୍ତରାଣାଂ ସ୍ୱସ୍ତୁ  
ଏବାଙ୍ଗ ଶ୍ରବଣଃ ॥

୨୭ । ସଙ୍କୀର୍ଣ୍ଣା ରସାଦରଙ୍ଗଭୂତୋ ଯଥା —  
ହିତ୍ରୋ ହସ୍ତାବଲଗ୍ନଃ ପ୍ରସଂଭବଭିହତୋଽପ୍ୟାଦଦାନୋ-  
ହ୍ନୁକାନ୍ତଂ ।  
ଗୁହ୍ମନ୍ କେଶେଷ୍ଠପାସ୍ତଶ୍ଚରଣନପତତୋ ନେହିତଃ  
ସଂଭ୍ରମେଣ ।  
ଆଲଙ୍ଗନ୍ ଯୋଽବଧୂତୟି ପୁରଯୁବତଭିଃ ସାଶ୍ରୁନେୟୋ-  
ପ୍ତୁଳାଭିଃ ।  
କାମୀବାଦ୍ରାପରାଧଃ ସ ଦହତୁ ଦୁରତଂ ଶାମ୍ଭବୋ ବଃ  
ଶବରୀଃ ॥

୨୭ :— ଏହି ଖଣ୍ଡ ଅନ୍ୟ ରସମାନେ ମଧ୍ୟ ବାଚ୍ୟାର୍ଥୀଭୂତ ଅନ୍ୟ ରସ-  
ଭାବର ଅଙ୍ଗ ହୋଇ ପାରେ ।

୨୭ । ସଙ୍କୀର୍ଣ୍ଣ ରସାଦ୍ୟଙ୍ଗକାରର ଲଦାହରଣ — (ହିପୁରଦାହବର୍ଣ୍ଣନା)  
ଶିବଙ୍କର ଶର ବଦ୍ଧି ସତ୍ୟାଽପରାଧ ଯୁକ୍ତ ଶଠ କାମୁକ ପରି ଯ ପୁର  
ଦୈତ୍ୟର ଦୃଢ଼ତା ମାତ୍ର ତାକୁ ଛୁଆଡ଼ିଲେ ( ପଶାନ୍ତରେ ଘଟିଗଲେ ) ମଧ୍ୟ  
ସେ ହାତରେ ଲଗି ଯାଉଛି (ଶଠ ଯୁବକଙ୍କ ହାତକୁ ଧରି ପକାଉଛି) । ଅସାତ  
କଲେ ମଧ୍ୟ ଗଟକର କାନିରେ ଲଗି ଯାଉଛି (ଶଠ—କାନି ଧରି ପକାଉଛି),  
ମୁଣ୍ଡବାଳକୁ ଧରି ପକାଇବାରୁ ଯୁବକ ମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅପସାରିତ - ହୋଇ  
ସେମାନଙ୍କ ପାଦରେ ପଡ଼ି ଯାଉଛି (ଶଠ- ଅନୁନୟ ସାରି ପାଦ ତଳେ ପଡ଼ୁଛି)  
ମାତ୍ର ସେମାନେ ଭୟ ସଂଭ୍ରମ ( ଉଦ୍‌ବେଗ ) ବଶତଃ ଦେଖି ସାରୁ ନାହାନ୍ତି  
( ଶଠପକ୍ଷେ ଭ୍ରମବଶତଃ ସୁଦ୍ଧା ଚାହିଁ ନାହାନ୍ତି ), ଦେହରେ ବ୍ୟାପିବାରୁ  
( ଶଠ- ଆଲଙ୍ଗନ କରିବାରୁ ) ଅଶ୍ରୁପୂର୍ଣ୍ଣନୟନା ହିପୁର କାମିନୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା  
ସର୍ବାଙ୍ଗବିଶ୍ୱର୍ଗତ ଅପସାରିତ, ( ଶଠ ତରସ୍ୱତ ) ହେଉଅଛି । ସେହି ଶିବ  
ରେ ବଦ୍ଧି ଭ୍ରମମାନଙ୍କ ପାପ ବଶିକୁ ଦହନ କରୁ ।



୨୮ । କତ୍ୟବ୍ଧି ଶ୍ରି ପୁରୁଷୋତ୍ତମବାଚକେନ୍ଦ୍ରାଦ୍ୟ ବାକ୍ୟାଟ୍ରେ,  
 ଈର୍ଷ୍ୟାବିପ୍ରଲମ୍ବ୍ୟ ଶ୍ରେଷ୍ଠସହୃଦୟାଞ୍ଜାବ ଭତ, ଏବଂ ବିଧି  
 ଏବଂ ରସବଦାଦ୍ୟଲଂକାରସ୍ୟ ନ୍ୟାୟୋପା ବିଷୟଃ ।

୨୯ । ଅତଃଚ ଚେଷ୍ଟ୍ୟାବିପ୍ରଲମ୍ବକରୁଣୟୋରଙ୍ଗତ୍ସେନ  
 ବ୍ୟବସ୍ଥାନାତ୍ ସମାବେଶୋ ନ ଦୋଷଃ । ଯଦି ହ ରସସ୍ୟ  
 ବାକ୍ୟାର୍ଥୀଭାବସ୍ତଦ୍ଧି କଥମଲଂକାରତ୍ସମ୍ ? ଅଲଂକାରୋ ହ  
 ଚ୍ଛୁଦ୍ଧହେତୁଃ ପ୍ରସିଦ୍ଧଃ । ନ ତ୍ୱସାବାହୈବାନୁଶ୍ଚାରୁତ୍ସ-  
 ହେତୁଃ ।

୩୦ । ତଥାଚ୍ଛୁଦ୍ଧମସ୍ୟ ସଂକ୍ଷେପଃ —

ରସଭାବାଦତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟମାହିତ୍ୟ ବିନବେଶନମ୍ ।

ଅଲଂକୃତୀନାଂ ସର୍ବାସାମଲଂକାରତ୍ୱସାଧନମ୍ ॥

୩୧ । ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ଶ୍ରି ପୁରୁଷୋତ୍ତମ ପ୍ରଭାବତୟେ ବାକ୍ୟାର୍ଥ । ଶ୍ରେଷ୍ଠରୁ  
 ଅଗତ ( ଅଥବା ଶ୍ରେଷ୍ଠ କରୁଣା ଦେହ ) ଈର୍ଷ୍ୟାବିପ୍ରଲମ୍ବ ଶୃଙ୍ଗାର, ବାକ୍ୟାର୍ଥ-  
 ର ସ୍ୱତ୍ୱ ସାଧନ କରୁଥିବା ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଅଙ୍ଗ । ଏଣୁ ଏହା ରସବଦଳକାରର  
 ସମ୍ଭବତଃ ଯାଏ ।

୩୨ । ଏଠାରେ ( ଈର୍ଷ୍ୟାବିପ୍ରଲମ୍ବ ) ଶୃଙ୍ଗାର ଓ କରୁଣା ରସ ପରସ୍ପର  
 ବିରୋଧୀ ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଅଙ୍ଗସ୍ୱରୂପ ରସ ଥିବାରୁ ଦୋଷ ନୁହେଁ । ଯେଉଁଠି  
 ରସ ସ୍ୱୟଂ ବାକ୍ୟାର୍ଥୀଭୂତ ହୋଇଥାଏ ସେଠାରେ ସେ ଅଳଙ୍କାର ହୁଏ  
 ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଅଳଂକାରୀହୁଏ । କାରଣ ଅଳଙ୍କାର ଶୋଭାପାତ୍ତକ ରୂପେ  
 ପ୍ରସିଦ୍ଧ । କିନ୍ତୁ ରସାଦି ଆତ୍ମା । ଆତ୍ମା ଆତ୍ମାର ଶୋଭାପାତ୍ତକ ହୁଏ ନାହିଁ ।  
 ଏଣୁ ବାକ୍ୟାର୍ଥୀଭୂତ ରସାଦି ଅଳଙ୍କାର ନୁହନ୍ତି ।

୩୩ :— ଏହା ସଂକ୍ଷେପତଃ ଜାଣିବାକୁ ହେବ ଯେ —

ରସଭାବାଦର ପୁଞ୍ଜିସାଧକ ରୂପେ ( ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟେଣ ) ଉପମାଦି ଅଳଙ୍କାର

୩୧ । ତସ୍ମାଦ୍ୟଦି ରସାଦୟୋ ବାକ୍ୟାର୍ଥୀଭୂତାଃ ସ ସଃ ୪  
 ନ ସୋଦେରଳଂ କାରୟ୍ୟ ବିଷୟଃ ; ସଂ ସ୍ଥାନେଽ ପ୍ରକେଦଃ ।  
 ତସ୍ୟୋପମାଦୟୋଽଲଂକାରଃ । ଯଦି ତୁ ପ୍ରାଧାନ୍ୟନାର୍ଥୀ-  
 ଲବସ୍ୟ ବାକ୍ୟାର୍ଥୀଭୂତବ ରସାଦଭିଶ୍ଚାରୁତ୍ ନ ସ୍ବଭିଃ କ୍ରିୟତେ  
 ସ ରସାଦେରଳଂ କାରତାୟା ବିଷୟଃ ।

୩୨ । ଏବଂ ଧନେରୁପମାଦୀନାଂ ରସବଦଳଂ କାର ଥ୍ୟ ତ  
 ବିଭକ୍ତବିଷୟତା ଭବତ ॥

ପ୍ରସକ୍ତ ( ବିନବେଷିତ ) ହେଲେ ଅଳଙ୍କାର ହୁଅନ୍ତି ।

( ଅଳଙ୍କାର ଶୋଭାପାଦକ ବୋଲି ଶବ୍ଦକୁ ଅଳଙ୍କାର କବିପାରେ ନାହିଁ  
 କିନ୍ତୁ ଜୀବନ୍ତ ଶବ୍ଦକୁ ଅଳଙ୍କାର କରଇ, ଯଥା ଜୀବନ୍ତ ( ରସାଦୟୋ )  
 କାବ୍ୟକୁ ଅଳଙ୍କାରମାନେ ଅଳଙ୍କାର କରନ୍ତି । ଏହାହିଁ ଉପମାଦି ମାନଙ୍କର  
 ଅଳଙ୍କାରତ୍ବ, )

୩୧ :— ( ତତ୍ପର )

ଯେଉଁଠି ରସାଦି ମାନ ବାକ୍ୟାର୍ଥୀଭୂତ ହୋଇଥାନ୍ତି ସେଠାରେ ସେମାନେ  
 ରସବଦାଦି ଅଳଙ୍କାର ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ରସାଦିପୁନି ହୁଅନ୍ତି । ସେ ପୁନି,  
 କାବ୍ୟର ଅହା ହେତୁ ଉପମାଦି ଅଳଙ୍କାର ମାନେ ତାକୁ ଅଳଙ୍କାର କରନ୍ତି ।  
 କିନ୍ତୁ ଯେଉଁ ସ୍ଥଳରେ ପ୍ରଧାନ ଭାବେ ଅନ୍ୟ ( ରସାଦି ) ଅର୍ଥ ବାକ୍ୟାର୍ଥୀଭୂତ  
 ହୁଏ, ସେଠାରେ ବାକ୍ୟାର୍ଥୀଭୂତ ରସାଦି ଭଲ ଅନ୍ୟ ରସାଦି ଯଦି ମୁଖ୍ୟ  
 ବାକ୍ୟାର୍ଥର ଗୁରୁତ୍ବ ସମ୍ପାଦନ କରୁ ଥାନ୍ତି, ତେବେ ଉକ୍ତ ଗୁରୁତ୍ବ ସମ୍ପାଦନ  
 ରସାଦି, ରସବଦାଦି ଅଳଙ୍କାର ହୁଅନ୍ତି ।

୩୨ । ଉକ୍ତ ଶବ୍ଦରେ ପୁନି, ଉପମାଦି ଅଳଙ୍କାର ଓ ରସବଦଳଙ୍କାର  
 ପରସ୍ପର ପ୍ରାପକ୍ ପ୍ରାପକ । ଯଥା :—

ସ୍ବଧୀନୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ ।, ପୁନି; ପୁନିର ଶୋଭାପାଦକ ଉପମାଦି, ଅଳଙ୍କାର,  
 ଗୁଣୀଭୂତ-ରସାଦି, ରସବଦାଦି ଅଳଙ୍କାର ଅଟନ୍ତି ।

୩୩ । ଯଦି ତୁ “ଚେତନାନାଂ ବାକ୍ୟାର୍ଥୀଭାବୋ ରସାଦ୍ୟ-  
ଲଂକାରସ୍ୟ ବିଷୟଃ” ଇତ୍ୟୁପପାଦେ, ତହିଁ ଉପମାଦୀନାଂ  
ପ୍ରବରଳବିଷୟତା ନିର୍ବିଷୟତା ବାହ୍ଯଭିନ୍ନତା ସ୍ୟାତ୍ ॥ ଯସ୍ମା-  
ଦଚେତନବସ୍ତୁ ବୃତ୍ତେ ବାକ୍ୟାର୍ଥୀବୃତ୍ତେ ପୁନଶ୍ଚେତନବସ୍ତୁ-  
ବୃତ୍ତାନ୍ତଯୋଜନୟା ଯଥା କଥଂଚିଦ୍ ଉଚ୍ଚିତବ୍ୟମ୍ ।

୩୪ । ଅଥ ସତ୍ୟାମପି ତସ୍ୟାଂ ଯଦାଚେତନାନାଂ ବାକ୍ୟ-  
ାର୍ଥୀଭାବୋ ନାତିସା ରସବଦଲଂକାରସ୍ୟ ବିଷୟଃ ଇତ୍ୟୁପପା-  
ଦେ ॥ ତତ୍ ମହତଃ କାବ୍ୟପ୍ରବନ୍ଧସ୍ୟ ରସନିଧାନଭୂତସ୍ୟ  
ନୀରସତ୍ୱମଭିହିତଂ ସ୍ୟାତ୍ ।

୩୩ । ପର ମତରେ ରସବଦଲଙ୍କାର ସ୍ୱରୂପ ଉଦ୍ଧାର କରି ତହିଁରେ  
ଏକ ଅନୁଗତ ଦେଖାଇ ଅଛନ୍ତି :— ଯଦି ଚେତନ ସ୍ତ୍ରୋବର୍ଣ୍ଣିନା ବାକ୍ୟାର୍ଥ  
ବସ୍ତୁଲ ରସାଦ୍ୟଲଙ୍କାରର ବିଷୟ ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ତେବେ ଉପମାଦି  
ଅଲଙ୍କାର ପ୍ରବରଳ ବିଷୟ ବା ନିର୍ବିଷୟ ହେବ । କାରଣ ଅଚେତନ ବସ୍ତୁ  
ଦ୍ୱାରା ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବର୍ଣ୍ଣିତ ବାକ୍ୟାର୍ଥୀବୃତ୍ତ ହେଲେ, ତହିଁରେ ଚେତନବସ୍ତୁ  
ଦ୍ୱାରା ଯୋଗାଦେବା ଦ୍ୱାରା ଯେକୌଣସି ପ୍ରକାରର ‘ବିଭାବାଦିରୂପରେ’  
ରସବଦଲଙ୍କାର ହେ ଯିବ । ( ଅତଏବ ଚେତନ ଓ ଅଚେତନ ଉଭୟ  
ବ୍ୟବହାରବର୍ଣ୍ଣିତ ପ୍ରକାରର ରସବଦଲଙ୍କାର ରହିବା ହେତୁ ଉପମାଦିଙ୍କର  
ପ୍ରାଣ କୁସାଧି ରହିବ ନାହିଁ ।

୩୪ । ଚେତନ ଦ୍ୱାରା ଯୋଗ କଲେ ମଧ୍ୟ, ଯେଉଁଠି ଅଚେତନ ବସ୍ତୁ-  
ଦ୍ୱାରା ବାକ୍ୟାର୍ଥୀବୃତ୍ତ ହୋଇ ଥାଏ ତାହା, ରସବଦଲଙ୍କାରର ପ୍ରାଣ  
ନୁହେଁ ବୋଲି ଯଦି କହିବା ତେବେ ରସର ନିଧାନ ସ୍ୱରୂପ ମହାକାବ୍ୟ ପ୍ରବନ୍ଧ  
ମାନଙ୍କର ରସମୁଗ୍ଧତା ଅଭିହିତ ହେବ, ଯେଣୁ ତୁମ୍ଭ ମତରେ ଯେଉଁଠି ରସ-  
ବଦଲଙ୍କାର ଅଛି ସେଠାରେ ରସଅଛି, ଯେଉଁଠି ରସବଦଲଙ୍କାର ନାହିଁ  
ସେଠାରେ ରସ ନାହିଁ, ତେଣୁ ରସାଦ୍ୟଲଙ୍କାର ସ୍ୱରୂପ ଅଚେତନ ସ୍ତ୍ରୋ-  
ବର୍ଣ୍ଣିନା ମାନସ ହୋଇ ଯିବ “ ( ମହ ବସୁତଃ ତାହା ନୁହେଁ ) ” ଯଥା :—

୩୪ । ଯଥା —

ତରଙ୍ଗଭ୍ରାତୃକା ସୁଭିତବିହଗଶ୍ରେଣିରଣନା  
ବିକର୍ଷନ୍ତୀ ଫେନଂ ବସନଫିବି ସଂରମ୍ଭଶିଥିଲମ୍ ।  
ଯଥାବିକଂ ଯାତି ସ୍ଫୁଳିତମଭିସନ୍ଦାୟ ବହୁଶୋ  
ନଦୀରୂପେଶେଷଂ ଧ୍ରୁବମସହନା ସା ପରିଶତା ॥

୩୫ । ଯଥା ବା —

ତନ୍ତ୍ରୀ ମେଘଜଳାଦ୍ରୁ ପଲ୍ଲବତୟା ଧୌତାଧରେବାଶୁଭିଃ  
ଶୃନ୍ଦ୍ୟବାଭରଣେଃ ସ୍ଫୁକାଳବିରହାଦ୍ ବଶ୍ରାନ୍ତପୁଷ୍ପୋଦ୍ଘମା ।  
ଚିନ୍ତାମୌନମିବାଶ୍ରିତା ମଧୁକୃତାଂ ଶର୍ଦ୍ଦେବିନା ଲକ୍ଷ୍ୟତେ  
ଚଣ୍ଡୀ ମାମବଧୂୟ ପାଦପତିତଂ ଜାତାନୁତାପେବ ସା ॥

୩୪—ଉଦ୍‌ଗୀ ବିରହରେ ଉନ୍ମାଦଗ୍ରସ୍ତ ପୁରୁରବାକର ଉକ୍ତି—ନଦୀ-  
ତରଙ୍ଗ, ହୋଧାନ୍ଦା ଉଦ୍‌ଗୀଙ୍କ ଭ୍ରାତୃକ ସଦୃଶ, ଲତସ୍ତତଃ ଚଳିତ ବିହଗ-  
ଶ୍ରେଣୀ ତାଙ୍କର ଅଶ୍ଳାସୁତା, ସେ କୋପ ଆବେଗବଶତଃ ଫିଟି ପଡ଼ି ଯାଇ-  
ଥିବା ଲୁଗା ସ୍ଵରୂପ ଫେନ ରଶିକୁ ଘୋସାର ନେଉଛନ୍ତି । ବହୁବାର ଗୋଟି  
ସ୍ଫୁଳନାଦି ଅପରସକୁ ଅଭିସନ୍ନ କରି ପଡ଼ିଉଠି (ଯଥାବିକଂ) ଦଉଡ଼ୁଛନ୍ତି,  
(ନଦୀପକ୍ଷରେ) ନଦୀ ନାନା ଖାଲ ତିପ ହେତୁ ଉଲ୍‌ତାବନତ ହୋଇ  
ବହିଯାଉ ଅଛି । ଅତଏବ ଇଏ ସେହି (ମୋର ପ୍ରିୟା) ଉଦ୍‌ଗୀ, କୋପା-  
ହୀନା ହୋଇ ନିଶ୍ଚୟ ନଦୀ ରୂପରେ ପରିଶତ ହୋଇଅଛି ।

୩୫ । ଯଥା ବା—

ଏହି କୃଶାଙ୍ଗୀ ଲତା, ବର୍ଷା ଜଳରେ ପରିଗୁଡ଼ିକ ଓଦା ହୋଇଥିବା  
ହେତୁ ଲେତକରେ ଧୌତାଧର ହୋଇଛି, ବସନ୍ତକାଳ ଅତୀତ ହେବାରୁ  
ପୁଷ୍ପସ୍ଥାନା ହୋଇ ଅଳଙ୍କାର ରହିତା ହୋଇଛି । ମଧୁକରମାନଙ୍କର ଶବ୍ଦ  
ନ ଥିବାରୁ ଚିନ୍ତାରେ ମୌନଶବ୍ଦ ଅବଲମ୍ବନ କଲ ପରି ପରିଲକ୍ଷିତ  
ହେଉଅଛି । ଅତଏବ ଦୋଷ ପରିହାର ପାଇଁ ପାଦତଳେ ପଡ଼ିଥିବା ମୋତେ  
ସେହି ଚଣ୍ଡୀ ଉଦ୍‌ଗୀ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଲତା ରୂପରେ ଅନୁତାପଗ୍ରସ୍ତା ହୋଇ  
ରହିଛନ୍ତି କି ? ।

୩୭ । ଯଥା ବା—

ତେଷାଂ ଗୋପବଧୂ ବିଳାସସ୍ତୁ ହୃଦାଂ ସ୍ୱଧାରହଃସାହିଶାଂ  
 କ୍ଷେମଂ ଭଦ୍ର କଳିଦୟୈ ଲତନୟାତ୍ମରେ ଲତାବେଶ୍ମନାମ୍ ।  
 ବିଚ୍ଛିନ୍ନେ ସ୍ୱରତଲ୍ଲବଲ୍ଲନମୃଦୁଚ୍ଛେଦୋପଯୋଗେଽଧୁନା  
 ତେ ଜାନେ ଜରଠୀଭବନ୍ତି ବିଗଳନ୍ମୁଳିକଞ୍ଚି ପଃ ପଲ୍ଲବାଃ ॥

୩୮ । ଇତ୍ୟେବମାଦୌ ବିଷୟେ ଅଚେତନାନାଂ ବାକ୍ୟାର୍ଥ-  
 ଗ୍ରାହେଽପି ଚେତନବସ୍ତୁ-ବୃତ୍ତାନ୍ତ ଯୋଜନାଽସ୍ତ୍ରୋକ ।  
 ଅଥ ଯଦି ଚେତନବସ୍ତୁବୃତ୍ତାନ୍ତଯୋଜନାଽସ୍ତ୍ରି ତଦି  
 ରସାଦିରଲଂକାରଃ । ତଦେବ ଯତ୍ତ ଉପମାଦୟୋ  
 ନବିଷୟଃ ପ୍ରବିରଳବିଷୟା ବା ସୁଃ । ଯସ୍ମାନ୍ନାସ୍ତ୍ରୋକାସା

୩୭—ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଗୋପପୁତ୍ରରୁ ଆଗତ ଉଦ୍ଭବଙ୍କୁ ଗୋପପୁର ବୃତ୍ତାନ୍ତ  
 ପରୁରୁ ଅଛନ୍ତି । ହେ ଭଦ୍ର ! ମୋର ପରମ ପ୍ରେମାମ୍ବୁଦ, ଗୋପୀମାନଙ୍କର  
 ବିଳାସ ବନ୍ଧୁ, ସ୍ୱଧାରର ରହଃ କ୍ରୀଡ଼ାର ସାକ୍ଷୀଭୂତ, ଯମୁନାତଟବର୍ତ୍ତୀ  
 ସେହି ଲତାଗୁହ୍ୟମାନଙ୍କର ମଙ୍ଗଳ (କ୍ଷେମ) ତ ? ବର୍ତ୍ତମାନ ଆମ୍ଭର ମଦନ-  
 ଶଯ୍ୟା ପାଇଁ ମୃଦୁଚ୍ଛେଦ ବନ୍ଦ ହୁଅନ୍ତେ ପଲ୍ଲବଗୁଡ଼ିକ ସ୍ୱାଭାବିକ ନୀଳବର୍ଣ୍ଣ  
 ଜାଗ କରି ରୁଣ୍ଡାଳିଆ ହୋଇଯିବେଣି, କିମ୍ବା (ପାଚିଲ ପଡ଼ି ଯିବେଣି)  
 ବୋଲି ମନେହେଉଛି । (ଅଥବା) ମଦନଶଯ୍ୟା ପାଇଁ ଗଛମାନଙ୍କରୁ ପଦ  
 ଖୁଣ୍ଟା ନ ହେବାରୁ ପଲ୍ଲବଗୁଡ଼ିକ ସ୍ୱାଭାବିକ କୋମଳଭାବ ସହିତ ନୀଳବର୍ଣ୍ଣକୁ  
 ଜାଗ କରି ବୁଡ଼ା ହେବେଣି ।

୩୮—ଏହିସବୁ ସ୍ଥଳମାନଙ୍କରେ ଅଚେତନ ବସ୍ତୁ ବୃତ୍ତାନ୍ତ ବାକ୍ୟାର୍ଥ-  
 ଭୂତ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ତହିଁରେ ଚେତନ ବସ୍ତୁ ବୃତ୍ତାନ୍ତ ଯୋଗ କରାଯାଇଅଛି ।  
 ହୁଏ ତ ଯଦି ଚେତନ ବସ୍ତୁ ଯୋଜନା ସ୍ଥଳରେ ରସାଦ୍ୟଲଙ୍କାର ରହିବ,  
 ତେବେ ଉପମା ପ୍ରଭୃତି ଅଳଙ୍କାର କେଉଁଠାରେ ରହିବ ? ସୁତରାଂ

ବଚେତନବସ୍ତୁବୃତ୍ତାନ୍ତେ । ଯତ୍ତ ବେତନବସ୍ତୁବୃତ୍ତାନ୍ତ-  
ଯୋଜନା ନାସ୍ତ୍ୟନ୍ତତୋ ବିହାବତ୍ତେନ ॥

୩୯ । ତସ୍ମାଦଙ୍ଗତ୍ତେନ ଚ ରସାସାନାମଲଂକରତା । ଯଃ  
ପୁନରଙ୍ଗୀ ରସୋ ହାବୋ ବା ସବାକାରମଲଂକାରଂ ୧୪ ସ  
ଧୃନେରାମ୍ବେତ ॥

୪୦ । କଂଚ—

ତମର୍ଥମବଲମ୍ବନ୍ତେ ଯେଞ୍ଚିନଂ ତେ ଗୁଣାଃ ସ୍ମୃତାଃ ।  
ଅଙ୍ଗାଶ୍ରିତାସ୍ତଲଂକାରା ମନ୍ତବ୍ୟାଃ କବୋଦିବତ୍ ॥ ୬ ॥

ଉପମାଦି ଅଳଙ୍କାରମାନେ ସ୍ଥାନସ୍ଥାନ ହେବେ । କାରଣ ଏଭଳି ଅବେତନ  
ବସ୍ତୁ ବୃତ୍ତାନ୍ତ ନାହିଁ, ଯହିଁରେ କି ବେତନ ବସ୍ତୁ ବୃତ୍ତାନ୍ତ ଯୋଗ କରା ନ  
ଯାଇଛି । କୌଣସିଠାରେ ସାମାନ୍ତରେ ବେତନ ବୃତ୍ତାନ୍ତ ନ ଥିଲେ ମଧ୍ୟ  
ବିଶ୍ୱବାଦି ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବେତନ ବୃତ୍ତାନ୍ତ ଯୋଗ କରାଯାଇଅଛି, ଯଥା  
କଡ଼ବସ୍ତୁ ଚନ୍ଦ୍ରାଦିର ବର୍ଣ୍ଣନା ଉଦ୍ଦୀପନ ବିଶ୍ୱବରୂପେ ବେତନ ବୃତ୍ତାନ୍ତକୁ  
ଆକ୍ଷେପ (ଆକର୍ଷଣ) କରୁଛି ।

୩୯—ଏଣୁ ଏହି ଭଲ ମତାବଲମ୍ବୀମାନଙ୍କ ଶ୍ରୀତରେ ରସବଦାଦ୍ୟ-  
ଲଙ୍କାର ନିରୂପଣ କରିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ । କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭ ମତରେ ରସାଦିମାନେ  
ଯେଉଁଠି ଅଙ୍ଗ ହେବେ ସେଠାରେ ରସବଦାଦି ଅଳଂକାର ହେବେ ।  
ଯେଉଁଠି ସେମାନେ ଅଙ୍ଗୀ ହେବେ ସେଠାରେ ଧ୍ୱନି ସ୍ୱରୂପ ଧାରଣ କରି  
ଉପମାଦି ଅଳଙ୍କାର ଦ୍ୱାରା ଅଳଂକାରୀ ହେବେ କିନ୍ତୁ ଅଳଂକାର ହେବେ  
ନାହିଁ ।

୪୦—ଯେଉଁମାନେ ସେହି ରସାଦିଲକ୍ଷଣ ଅଙ୍ଗୀ ଅର୍ଥକୁ ଅବଲମ୍ବନ  
(ଆଶ୍ରୟ) କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କୁ ଗୁଣ ବୋଲାଯାଏ, ଏହି ଗୁଣ ମନୁଷ୍ୟଠାରେ  
ଶୌର୍ଯ୍ୟ ପାଣ୍ଡିତ୍ୟାଦି ପରି । ଯେଉଁମାନେ ଉକ୍ତ ଅଙ୍ଗୀ ରସାଦିର ଅଙ୍ଗସ୍ୱରୂପ  
ବାର୍ତ୍ତାବାଚକମାନଙ୍କୁ ଆଶ୍ରୟ କରନ୍ତେ, ସେମାନଙ୍କୁ ଅଳଙ୍କାର ବୋଲି

ଯେ ତମର୍ଥଂ ରସାଦିଲକ୍ଷଣମଜିନଂ ସନ୍ତମବଲମ୍ବନ୍ତେ  
ତେ ଗୁଣାଃ ଶୌର୍ଯ୍ୟାଦିବତ୍ ॥ ବାଚ୍ୟବାଚକ ଲକ୍ଷଣା  
ନ୍ୟଙ୍ଗାନି ଯେ ପୁନସ୍ତଦାଶ୍ରିତାସ୍ତେଲଂକାରା ମନ୍ତବ୍ୟାଃ  
କଟକାଦିବତ୍ ॥

୪୧ । ତଥାଚ —

ଶୃଙ୍ଗାର ଏବ ମଧୁରଃ ପରଃ ପ୍ରହ୍ଲାଦନୋ ରସଃ ।  
ତନ୍ମୟଂ କାବ୍ୟମାଶ୍ରିତ୍ୟ ମାଧୁର୍ଯ୍ୟଂ ପ୍ରତିତିଷ୍ଠତି ॥ ୭ ॥

ଶୃଙ୍ଗାର ଏବ ରସାନ୍ତରାସପେକ୍ଷୟା ମଧୁରଃ ପ୍ରହ୍ଲାଦ-  
ହେତୁଭାବ୍ । ତତ୍ପ୍ରକାଶନପର-ଶବ୍ଦାର୍ଥପେକ୍ଷା କାବ୍ୟସ୍ୟ  
ସ ମାଧୁର୍ଯ୍ୟଲକ୍ଷଣୋ ଗୁଣଃ ।

ଜାଣିବାକୁ ହେବ । ଏହି ଉପମାଦି ଅଳଙ୍କାର ମନୁଷ୍ୟ ଦେହରେ କଟକ-  
ହାରାଦି ସ୍ୱରୂପ, କାବ୍ୟଶରକୁ ଅଳଂକୃତ କରଥାନ୍ତି ।

୪୧—ଶୃଙ୍ଗାରରସ ଅନ୍ୟ ରସ ଅପେକ୍ଷା ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦଦାୟକ,  
ସୁତରାଂ ତାହା ମଧୁର । ଏଣୁ ଶୃଙ୍ଗାରମୟ କାବ୍ୟକୁ ମାଧୁର୍ଯ୍ୟ ଗୁଣ ଆଶ୍ରୟ  
କରି ରହିଥାଏ । ମାଧୁର୍ଯ୍ୟଗୁଣ ବସ୍ତୁତଃ ଶୃଙ୍ଗାରରସରେ ରହୁଥିଲେ ହେଁ  
ମଧୁର ରସ (ଶୃଙ୍ଗାର)ର ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଶବ୍ଦ ଓ ଅର୍ଥରେ ଉପଚରତ ହୁଏ,  
ଅର୍ଥାତ୍ ଶବ୍ଦ ଓ ଅର୍ଥର ମଧୁର ଶୃଙ୍ଗାରରସ ଅବ୍ୟକ୍ତି କରି ପାରିବା  
ସାମର୍ଥ୍ୟ, ମାଧୁର୍ଯ୍ୟଗୁଣ ।

ଛୁଟାର୍ଥ—(ଶୃଙ୍ଗାରକୁ ମଧୁର ବୋଲି କହିବାର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ହେଉଛି  
ଯେ, ରଚିତରେ ଦେବତା ମନୁଷ୍ୟ ପଶୁ ସମସ୍ତଙ୍କର ଅବଚ୍ଛିନ୍ନ ବାସନାପ୍ରବାହ  
ରହିଅଛି । ଏଣୁ ସମସ୍ତେ ତାକୁ ହାର୍ଦ୍ଦିକ ଅନୁଭବ କରନ୍ତି । ଯଦି ମଧ୍ୟ  
ତାହାର ଚମତ୍କାରତା ଅନୁଭବ କରେ । ଏଣୁ ତାହା ସମସ୍ତଙ୍କର ଆନନ୍ଦ-  
ଦାୟକ ସୁତରାଂ ମଧୁର । ଉକ୍ତ ମଧୁର ରସକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ରହିଥିବା  
ହେତୁ ଉକ୍ତ ଗୁଣର ନାମ ମାଧୁର୍ଯ୍ୟ ଗୁଣ । ବସ୍ତୁତଃ ଶୃଙ୍ଗାରର ସକଳ-  
ରସରେ ମାଧୁର୍ଯ୍ୟଗୁଣ ରହୁଥିଲେହେଁ ଶୃଙ୍ଗାରର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ହେତୁ କାବ୍ୟକାରେ  
କେବଳ ଶୃଙ୍ଗାରର ନାମ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି ମାତ୍ର ।)

୪୬ । ଶ୍ରବ୍ୟତ୍ଵଂ ପୁନଶ୍ଚେକସୋଽପି ସାଧାରଣମିତି ॥

୪୭ । ଶୁଙ୍ଗାରେ ବିପ୍ରଲମ୍ବାଣେଽକରୁଣେ ଚ ପ୍ରକର୍ଷିତଃ ।  
ମାଧୁର୍ଯ୍ୟମାଦ୍ରୁତାଂ ଯାତି ଯତସ୍ତତ୍ରାୟତ୍ଵଂ ମନଃ ॥ ୮ ॥  
ବିପ୍ରଲମ୍ବାଣଶୁଙ୍ଗାରକରୁଣସ୍ତେଷାଂ ମାଧୁର୍ଯ୍ୟମେବ ପ୍ରକର୍ଷିତଃ ।  
ସହୃଦସ୍ତହୃଦୟାବଜନାତିଶୟନମିତିତ୍ଵାଦିତି ॥

୪୮ । ଚୌଦ୍ରାଦସ୍ତେ ରସା ପାପ୍ର୍ୟା ଲକ୍ଷ୍ୟନ୍ତେ କାବ୍ୟବର୍ତ୍ତନଃ ।  
ତଦ୍ବ୍ୟକ୍ତିହେତୁ ଶବ୍ଦାର୍ଥ-ବାଣିତ୍ୟାଜ୍ଞୋ ବ୍ୟବସ୍ଥିତମ୍ ॥ ୯ ॥

୪୬ — ଶ୍ରବ୍ୟତ୍ଵଂ ନାତି ସମସ୍ତାର୍ଥ କାବ୍ୟଂ ମଧୁର-  
ମିଷ୍ୟତେ” ଅଧିକ ସମାସଶୂନ୍ୟ ଶବ୍ଦ ଶବ୍ଦନିବନ୍ଧନରୁ ମାଧୁର୍ଯ୍ୟ ଗୁଣ ହୁଏ ।  
ବୁଦ୍ଧିକାର ତାଙ୍କ ମତ ଶାସ୍ତ୍ରନ କରବାକୁ କହୁଛନ୍ତି ଯେ, ଶ୍ରବ୍ୟତ୍ଵ ପ୍ରଭୃତି  
ମାଧୁର୍ଯ୍ୟ ଗୁଣର ଲକ୍ଷଣ “ଯୋ ଯଃ ଶବ୍ଦଂ ବଭୂଭୁ” ଇତ୍ୟାଦି ଓକ୍ତୋ ଗୁଣ-  
ବଶିଷ୍ଠ କାବ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ରହିଅଛି । ଏଣୁ ଅତିବାସ୍ତି ଦୋଷରେ ଦୁଷ୍ଟ ହେବା  
ହେତୁ ଶ୍ରମହୀନ ଲକ୍ଷଣ ଠିକ୍ ନୁହେଁ ।

୪୭—ବିପ୍ରଲମ୍ବାଣଶୁଙ୍ଗାର ଓ କରୁଣ ରସରେ ମାଧୁର୍ଯ୍ୟ ଗୁଣ ପ୍ରକର୍ଷ  
ସାଧନ କରେ; ସମ୍ବୋଗ-ଶୁଙ୍ଗାର ଅପେକ୍ଷା ବିପ୍ରଲମ୍ବାଣରେ ଓ ତଦପେକ୍ଷା  
କରୁଣରେ ଅଧିକ ଉତ୍କର୍ଷ ମମାଦାନ କରେ, ଯେହେତୁ ସେସବୁ ରସରେ  
ସହୃଦୟମାନଙ୍କ ମନ ଅଧିକ ଆକ୍ରାନ୍ତ ହୁଏ । ଯଥା: ସମ୍ବୋଗଶୁଙ୍ଗାର  
ଆହ୍ୱାନରେ ଚିତ୍ତ ସ୍ୱାଭାବିକ କାର୍ତ୍ତିନ୍ୟ ଜ୍ଞାତ କରେ, ବିପ୍ରଲମ୍ବାଣାଦରେ  
ହୋଧାଦିକୃତ ପାତ୍ରି ସହିତ ସ୍ୱାଭାବିକ କାର୍ତ୍ତିନ୍ୟକୁ ଜ୍ଞାତ କରେ ଏବଂ କରୁଣ  
ରସରେ, ବିପ୍ଳୟହାସାଦିରେ ଅନୁରାଗିତା ଓ ହୋଧାଦିକୃତ ପାତ୍ରି ସହିତ  
ସ୍ୱାଭାବିକ କାର୍ତ୍ତିନ୍ୟକୁ ଜ୍ଞାତ କରେ । ଏଣୁ କରୁଣରସରେ ଚିତ୍ତ ସବା-  
ପେକ୍ଷା ଅଧିକ ବ୍ରାତ୍ମତ ହୁଏ ।

୪୮—କାବ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ ଚୌଦ୍ର: ବାର, ଅଦ୍ଭୁତ ରସଗୁଡ଼ିକ ଗ୍ରାହକର  
ହୃଦୟରେ ପାତ୍ରି ଅର୍ଥାତ ଅନ୍ୟ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳତାକୁ ଜାଣ କରନ୍ତି । ତେଣୁ ପାତ୍ରି-  
ଶବ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟକାରଣସମ୍ବନ୍ଧରୁ ଲକ୍ଷଣ । ବୁଦ୍ଧି ଦ୍ୱାରା (ଉକ୍ତ ପାତ୍ରିର କାରଣ)



ଗୌଡ଼ାଦସୋ ହୁ ରସାଃ ପରାଂସାପ୍ତିମୁକୁଳତାଂ ଜନୟ-  
ନ୍ତୀତି ଲକ୍ଷଣୟା ତ ଏବ ସାପ୍ତିରତ୍ନତ୍ୟକ୍ତେ ॥

୪୫ । ତତ୍ ପ୍ରକାଶନପରଃ ଶବ୍ଦୋ ଦୀର୍ଘସମାସରଚନାଲଂକୃତଂ  
ବାକ୍ୟମ୍ ॥

୪୬ । ଯଥା—ଚଞ୍ଚିଦ୍ଭୁଜ-ଭ୍ରମିତରଣ-ଗଦାଭିଯାତ-  
ସଞ୍ଚିତ୍ତୋରୁ-ଯୁଗଳସ୍ୟ ସୁଯୋଧନସ୍ୟ ।  
ସ୍ତ୍ରୀନାବନକ-ଘନ-ଶୋଣିତ-ଶୋଣପାଣି-  
ରୁଦ୍ଧଂସୟିଷ୍ୟତି କରୁଂସ୍ରବ ଦେବ ! ଭୀମଃ ॥

ଉକ୍ତ ଜନଗୋଷ୍ଠି ରସକୁ ବୁଝାଇଥାଏ । ପୁନଶ୍ଚ ଏହି ଦାପ୍ତି ଶବ୍ଦ ଲକ୍ଷିତ-  
ଲକ୍ଷଣା ଦ୍ଵାରା ଉକ୍ତ ରସପଦ୍ମରବ୍ୟଞ୍ଜକ ଶବ୍ଦାର୍ଥଯୁଗଳକୁ ବୁଝାଏ ॥ ଅର୍ଥାତ୍  
ଦାପ୍ତିଶବ୍ଦ ପରମ୍ପରା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ନିଜର କାରଣର, କାରଣ ସ୍ଵରୂପ ଦୀର୍ଘ-  
ସମାସ ରଚନାକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଏ । ଉକ୍ତ ଦାପ୍ତିର ଅନ୍ୟ ନାମ ଓକ । ସେ  
ଦୀର୍ଘସମାସ ରଚନାବିଶିଷ୍ଟ ବାକ୍ୟକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ରହେ ॥

୪୫—ଓକ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଯଥା :—ଦୀର୍ଘସମାସ ରଚନାବିଶିଷ୍ଟ  
ବାକ୍ୟ ସେହି ଓକୋ ଗୁଣର ପ୍ରକାଶକ ।

୪୬—ଉଦାହରଣ ଯଥା ବେଶୀସଂହାରରେ ଦ୍ରୌପଦୀଙ୍କ ପ୍ରତି  
ଭ୍ରାମସେନଙ୍କ ଉକ୍ତି, ହେ ଦେବ ! ବେଗାତଶୟ ହେତୁ (ଭଉଁର ପର)  
ଦୁରୁଥବା ଭୁଜଦ୍ଵୟ ଦ୍ଵାରା ଭ୍ରାମ୍ୟମାଣ ପ୍ରଚଣ୍ଡ ଗଦାର ଗୁରୁପ୍ରହାରରେ  
ସମ୍ୟକ୍ତ୍ରବେ ଉରୁଦ୍ଵୟ ରୁଣ୍ଡିତ ହୋଇଥିବା ଦୁର୍ଯ୍ୟୋଧନର ବହଳ ମେଷା  
ମେଷା (ଅବନତ) ପିଣ୍ଡୀଭୂତ (ଘନ) ଶୋଣିତକୁ ଧରିବା ଦ୍ଵାରା ରକ୍ତାକ୍ତ  
ହସ୍ତ ଭ୍ରାମ, ତୁମ୍ଭର କେଶପାଗକୁ ବିଭୂଷିତ କରିବ ।

ଏହି ଶ୍ଳୋକରେ “ଚଞ୍ଚିଦ୍ଭୁଜ—ଯୁଗଳସ୍ୟ” ଓ ସ୍ତ୍ରୀନାବନକ...  
... ପାଣିଃ” ଏହି ଦୁଇଟି ଦୀର୍ଘସମାସ ଓକୋଗୁଣର ପ୍ରକାଶକ ॥

୪୭ । ତତ୍ ପ୍ରକାଶନପରଶ୍ଚାର୍ଥୋନପେକ୍ଷିତଦ୍ୱାର୍ଥସମାସ-  
ରଚନଃ ପ୍ରସନ୍ନବାଚକାଭିଧେୟଃ ।

୪୮ । ଯଥା—ଯୋ ଯଃ ଶସ୍ତ୍ରଂ ବିଭର୍ତ୍ତିସ୍ତୁଭୁଜ-  
ଗୁରୁମଦଃ ପାଣ୍ଡବୀନାଂ ଚମୂନାଂ  
ଯୋ ଯଃ ପାଞ୍ଚାଳଗୋହେ ଶିଶୁର—  
ଧୃକବୟା ଗର୍ଭଶଯ୍ୟାଂ ଗତୋ ବା ।  
ଯୋ ଯସ୍ତତ୍ତର୍କମ୍ପସାକ୍ଷୀ ଚରତ  
ମୟି ରଣେ ଯଶ୍ଚ ଯଶ୍ଚ ପ୍ରଜାପତଃ  
ହୋଧାନ୍ନପ୍ରସ୍ୟ ତସ୍ୟ ସ୍ୱପ୍ନମପି  
ଜଗତାମନ୍ତକସ୍ୟାନ୍ତକୋହମ୍ ॥

୪୯ । ଇତ୍ୟାଦୌ ଦୃଷ୍ଟୋରୋକସ୍ତମ୍ ॥

୪୭ — ଓକୋଗୁଣର ପ୍ରକାଶକ ଅର୍ଥ ଯଥା : — ଦ୍ୱାର୍ଥସମାସ ରଚନାକୁ ଅପେକ୍ଷା ନ ରଖି କେବଳ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ପ୍ରସନ୍ନ ଶବ୍ଦ ଦ୍ୱାରା ଓକୋ ଗୁଣକୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ।

୪୮ — ଉଦାହରଣ ଯଥା — ବେଶୀସଂହାରରେ ଅଶ୍ୱଥାମାଙ୍କ ଉକ୍ତି : —  
ପାଣ୍ଡବ ସେନାମଧ୍ୟରେ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ଭୁଜ-ଦର୍ପଶାଳୀ ଯୋଦ୍ଧା  
(ଅର୍ଜୁନାଦି) ଶସ୍ତ୍ରଧାରଣ କରିଅଛନ୍ତି; ପାଞ୍ଚାଳରଜ ଦ୍ରୁପଦ ବଂଶରେ ଯେଉଁ  
ଯେଉଁ ବାଳକ, ବୃଦ୍ଧ ଏପରିକି ଗର୍ଭସ୍ଥ ଭ୍ରୂଣ ମଧ୍ୟ ଅଛନ୍ତି, (ଧୃଷ୍ଣଦ୍ୟୁମ୍ନ  
ଦ୍ରୋଣଙ୍କୁ ବଧ କରିଥିବାରୁ ତାଙ୍କ ବଂଶ ପ୍ରତି ହୋଧ) । ଯିଏ ଯିଏ ଏତାଦୃଶ  
ଘୋର ପାପକର୍ମ ଗୁରୁହତ୍ୟାର ସାକ୍ଷୀ [ଉଦାସୀନ ଦ୍ରୁଷ୍ଟା ଯଥା—କଣ୍ଟାଦି], ମୁଁ  
ଯୁଦ୍ଧ କରିବା ବେଳେ ଯେଉଁମାନେ ସବୁ ପ୍ରତିକୂଳ ଆଚରଣ କରିବେ,  
(ଯଥା—ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାଦି) ସେମାନେ ନିଜେ ଅନ୍ତକ ଅର୍ଥାତ୍ ଯମ ଦେବତା ହେଲେ  
ମଧ୍ୟ ମୁଁ ହୋଧାନ୍ନ ହୋଇ ତାଙ୍କର ଅନ୍ତକ ହେବି ।

୪୯ । ଚଷ୍ଟଦ୍ୱୟକ ଇତ୍ୟାଦି ଶ୍ଳୋକରେ ଶବ୍ଦ ଓ “ଯୋ ଯଃ ଶସ୍ତ୍ରମ୍”  
‘ଇତ୍ୟାଦି ଶ୍ଳୋକରେ ଅର୍ଥ ଓକୋଗୁଣର ପ୍ରକାଶକ । ହାସ୍ୟରେ ମାଧୁର୍ଯ୍ୟ, ଓକ,

୫୦ । ସମର୍ପକତ୍ଵଂ କାବ୍ୟସ୍ୟ ଯତ୍ନୁ ସବରସାନ୍ ପ୍ରତି ।

ସ ପ୍ରସାଦଗୁଣୋ ଜ୍ଞେୟଃ ସବସାଧାରଣକ୍ରିୟଃ ॥ ୧୦ ।

୫୧ । ପ୍ରସାଦସ୍ତୁ ସ୍ଵଚ୍ଛତା ଶଦ୍ଧାର୍ଥସ୍ତୋଃ । ସ ଚ ସବରସ ସାଧାରଣୋ ଗୁଣଃ ସବରଚନାସାଧାରଣଶ୍ଚ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥପେକ୍ଷୟୈବ ମୁଖ୍ୟତୟା ବ୍ୟବସ୍ଥିତୋ ମନ୍ତବ୍ୟଃ ॥

୫୨ । ଶ୍ରୁତଦୁଷ୍ଟାଦୟୋ ଦୋଷା ଅନିତ୍ୟା ଯେ ଚ ଦର୍ଶିତାଃ ।

ଧ୍ଵନ୍ୟାନ୍ତ୍ରନୈମିତ୍ତିକଶୃଙ୍ଖାରେ ତେ ହେୟା ଇତ୍ୟୁଦାହୃତାଃ ॥ ୧୧

ଉପାନକ ଓ ବାଉଁଶରେ ଓଜ ଏବଂ ଶାନ୍ତରେ କଦାଚିତ୍ ଓଜ କଦାଚିତ୍ ମାଧୁର୍ଯ୍ୟ ଗୁଣ ପ୍ରକୃଷ୍ଟ ।

୫୦—କାବ୍ୟର ସମସ୍ତ ରସ ପ୍ରତି ସମର୍ପକତ୍ଵ (ଝଟିତ ଅର୍ଥବୋଧକତ୍ଵ) ହେଉଛି ପ୍ରସାଦ ଗୁଣ । ତାହା ସବସାଧାରଣ କ୍ରିୟା, ଅର୍ଥାତ୍ ସବୁ ରସ ଓ ସବୁରଚନାର ଉପଯୋଗୀ ।

୫୧—(ଅତୀତାନ୍ତ୍ର ଅର୍ଥ ବୁଝାଇବା, ଶବ୍ଦର ସ୍ଵଚ୍ଛତା ଓ ଶୀଘ୍ର ବୋଧ ହେବା, ଅର୍ଥର ସ୍ଵଚ୍ଛତା) ଉକ୍ତ ଶବ୍ଦ ଓ ଅର୍ଥର ସ୍ଵଚ୍ଛତାକୁ ପ୍ରସାଦ ବୋଲାଯାଏ । ତାହା ଶୃଙ୍ଖାରୂପ ସବ ରସ ପ୍ରତି ପୁନଶ୍ଚ ସମସ୍ତ ଶବ୍ଦଗତ ଓ ଅସମସ୍ତ - ଶବ୍ଦଗତ, ଏବଂ ଅର୍ଥଗତ ସମସ୍ତ ରଚନା ପ୍ରତି ସାଧାରଣତଃ ଅନୁକୂଳ । ଝଟିତ ଅର୍ଥ ବୋଧ କରାଯାଉଥିବାରୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ପ୍ରକାଶ ପ୍ରତି ମଧ୍ୟ ଅନୁକୂଳ । ଏଣୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ପାଇଁ ପ୍ରସାଦ ଗୁଣ ମୁଖ୍ୟ । (ସମସ୍ତଙ୍କ ମତ ଅନୁସାରେ ମାଧୁର୍ଯ୍ୟ ଓଜ ଓ ପ୍ରସାଦ ତିନିଗୋଟି ଗୁଣର ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଅଛି ।

୫୨—ଶ୍ରୁତଦୁଷ୍ଟ ପ୍ରଭୃତ ଯେଉଁ ସବୁ ଅନିତ୍ୟ ଦୋଷମାନଙ୍କୁ ଆଲଙ୍କାରକମାନେ ସୂଚିତ ଅଛନ୍ତି (ପରନ୍ତୁ ଦୃଷ୍ଟିଭାବେ ବିବିକ୍ତ ବିଷୟ କରି ଦର୍ଶାଇ ନାହାନ୍ତି) ତାହା ସବୁ ପ୍ରଧାନଭାବେ ଶୃଙ୍ଖାରରସ ଧ୍ଵନ୍ୟମାନ ହେଉଥିବା ସ୍ଥଳରେ ବର୍ଜନୀୟ ।

୫୩ । ଅନିତ୍ୟ ଦୋଷାଶ୍ଚ ଯେ ଶୁଦ୍ଧଦୁଷ୍ଟାଦୟଃ ସ୍ମୃତତାସ୍ତେହି  
ନ ବାଚ୍ୟେ ଅର୍ଥମାତ୍ରେ, ନ ଚ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଶୃଙ୍ଗାରବ୍ୟଙ୍ଗ-  
ରେକ୍ଷି, ଶୃଙ୍ଗାରେ ବା ଧ୍ବନେରନାଚ୍ଛୁତେ । କିଂ  
ତହିଁ ? ଧ୍ବନ୍ୟାଚ୍ଛନ୍ଦେବ ଶୃଙ୍ଗାରେଽଞ୍ଜିତୟା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ତେ ହେୟା ଇତ୍ୟଦାହୁତାଃ । ଅନ୍ୟଥା ହି ତେଷାମ-  
ନିତ୍ୟଦୋଷତୈବ ନ ସ୍ୟାତ୍ ॥

୫୪ । ଏକମୟମସଂଲକ୍ଷ୍ୟନ୍ନମୋଦେଧାତୋଽପ୍ୟାଧିପତ୍ୟାଧିପତ୍ୟା  
ପ୍ରଦର୍ଶିତଃ ସାମାନ୍ୟେନ ।

୫୫ । ତସ୍ୟାଙ୍ଗାନାଂ ପ୍ରଭେଦା ଯେ ପ୍ରଭେଦାଃ ସ୍ମୃତତାଶ୍ଚ ଯେ  
ତେଷାମାନନ୍ତ୍ୟମନେଧ୍ୟାନ୍ୟ-ସମ୍ବନ୍ଧପରିକଲ୍ପନେ ॥ ୧୭

୫୩—ଶୁଦ୍ଧଦୁଷ୍ଟାଦିମାନେ ଅନିତ୍ୟ ଦୋଷ । ସେମାନେ ବାଚ୍ୟାର୍ଥ  
ମାତ୍ରରେ ଦୋଷ ନୁହନ୍ତି । ସୁନଶ୍ଚ ଅଙ୍ଗଭୂତ-ଶୃଙ୍ଗାରରସରେ କିମ୍ବା ଅଙ୍ଗ-  
ଭୂତ ଅନ୍ୟ ରସରେ ଦୋଷ ନୁହନ୍ତି । ତେବେ କେଉଁଠି ଦୋଷ ହେବେ ?  
ଯେଉଁଠି କେବଳ ଶୃଙ୍ଗାରରସ ଅଙ୍ଗୀଭବେ ବ୍ୟଙ୍ଗ ହୋଇଥାଏ, ସେଠାରେ  
ଶୁଦ୍ଧଦୁଷ୍ଟାଦିଦୋଷ ଗଣା ହୁଅନ୍ତି, ଏଣୁ ସେଠାରେ ସେମାନେ ବର୍ଜନୀୟ ।  
ଯଦି ଅଙ୍ଗଭୂତ ଶୃଙ୍ଗାରରେ ଶୁଦ୍ଧଦୁଷ୍ଟାଦି ଦୋଷ ହୁଅନ୍ତେ, ତେବେ  
ସେମାନଙ୍କୁ ଅନିତ୍ୟ ଦୋଷ ବୋଲି କୁହାଯାଆନ୍ତା ନାହିଁ ।

୫୪—ଏହିପରି ସଂକ୍ଷେପରେ ସାଧାରଣତଃ ଅସଂଲକ୍ଷ୍ୟନ୍ନମୟନିର  
ସ୍ବରୂପ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହେଲା ।

୫୫—ସେହି ଅସଂଲକ୍ଷ୍ୟନ୍ନମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଧ୍ବନିର ଅଙ୍ଗ ସ୍ବରୂପ (ଶୋଭା-  
ଧାୟକ) ଅଲଙ୍କାରମାନଙ୍କର ଯେଉଁ ପ୍ରଭେଦ ଏବଂ ସାହାସରୁ ରସଭବାଦିରୂପ  
ସ୍ବଗତ ପ୍ରଭେଦ ସେମାନଙ୍କର ପରସ୍ପର ସମ୍ବନ୍ଧ କଲ୍ପନା କରାଗଲେ ଅନନ୍ତ  
ପ୍ରଭେଦ ହେବ ।

୫୭ । ଅଙ୍ଗିତୟା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟା ରସାଦିବିବିଧିତାନ୍ୟପରବାଚ୍ୟସ୍ୟ  
 ଧ୍ବନେରେକ ଆତ୍ମା ଯ ଉକ୍ରଃ, ତସ୍ୟାଙ୍ଗାନାଂ ବାଚ୍ୟ-  
 ବାଚକାନୁପାତିନାମଳଂକାରଣାଂ ଯେ ପ୍ରଭେଦା ନର-  
 ବଧୟୋ ଯେ ଚ ସ୍ବଗତାସ୍ତସ୍ୟାଙ୍ଗିନୋଽର୍ଥସ୍ୟ ରସପ୍ରକ-  
 ତଦାତ୍ମସ୍ତତ୍ପ୍ରଣମଲକ୍ଷଣା ବିଭ୍ବବାନୁପ୍ରବପ୍ରତିପାଦନ-  
 ସହିତା ଅନନ୍ତ୍ରାଃ ସ୍ବାଶ୍ରୟାପେକ୍ଷୟା ନିଃସୀମାନୋ  
 ବିଶେଷାଃ ॥

୫୭ । ତେଷାମନେ୍ୟାନ୍ୟସମ୍ବନ୍ଧପରକଲ୍ପନେ କ୍ରିୟମାଣେ  
 କସ୍ୟଚିଦନ୍ୟତମସ୍ୟାପି ରସସ୍ୟ ପ୍ରକାରଃ ପର-  
 ସଂଖ୍ୟାତ୍ମଂ ନ ଶକ୍ୟନ୍ତେ କିମୂତ ସବେଷାମ୍ ॥

୫୭—ଅଙ୍ଗିତୟା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହେଉଥିବା ରସାଦି (ରସ, ରସାଶ୍ରୟ, ଶବ୍ଦ,  
 ଭାବାଶ୍ରୟ, ଭାବୋଦୟ, ଭାବପ୍ରସ୍ତାପ, ଭାବସନ୍ଧି ଓ ଶବ୍ଦଶବ୍ଦଲତା) ଅସଂଲକ୍ଷ୍ୟ-  
 ହିମ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଧ୍ବନି । ଏମାନଙ୍କର ଭେଦ ପ୍ରଭେଦକୁ ସଂଖ୍ୟା କରାଯାଇ ପାରୁ  
 ନ ଥିବାରୁ ମୋଟାମୋଟି ତାହାକୁ ଗୋଟିଏ ପ୍ରକାର ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି ।

ତାହାର ଅଙ୍ଗଗତ—(ଶବ୍ଦାର୍ଥଗତ) ପ୍ରଭେଦ— ଉପମାଦି ଅଲଙ୍କାର ।

ସ୍ବଗତଭେଦ—ଯଥା :—ଶୁଙ୍ଗାର ସ-ସମ୍ବୋଗ, ବିପ୍ରଲମ୍ବ ଓ ବିପ୍ରଲମ୍ବର  
 ମାନ, ପ୍ରବାସ ପ୍ରଭୃତି ।

ସ୍ବାଶ୍ରୟଭେଦ — (ସ୍ବରସାଦି, ତାହାର ଆଶ୍ରୟ ନାୟକାଦି ଆଲମ୍ବନ ବିଭ୍ବବ,  
 ସେମାନଙ୍କର ଭେଦ) ନାୟକନାୟିକା ପ୍ରଭୃତିଙ୍କର  
 ସ୍ବଭାବ ଓ ଅବସ୍ଥା ଭେଦରେ ଯେଉଁ ସବୁ ପ୍ରଭେଦ,

ଏ ପ୍ରକ୍ଷେପେ ଭଲ ଭଲ ବିଭ୍ବବ ଅନୁଭବ ବ୍ୟବହୃତ  
 ପ୍ରତିପାଦନ ଦ୍ବାରା ଅପରିମିତ ।

୫୭—ଉକ୍ତ ଅପରିମିତ ପ୍ରଭେଦର ପୁଣି ପରସ୍ପର ସମ୍ବନ୍ଧ ପରକଲ୍ପନା  
 କଲେ ଯେ କୌଣସି ଗୋଟିଏ ରସର ପ୍ରଭେଦ ମଧ୍ୟ ସଂଖ୍ୟା କରି ହେବ  
 ନାହିଁ । ସମସ୍ତଙ୍କ କଥା ବା କଅଣ କହିବା ?

୫୮ । ତଥାହି ଶୃଙ୍ଗାରସ୍ୟାଜ୍ଞାନସ୍ତ୍ରାବଦାଦୌ ଦୌ ଭେଦୌ,  
 ସମ୍ବୋଗୋ ବିପ୍ରଲମ୍ବଶ୍ଚ । ସମ୍ବୋଗସ୍ୟ ଚ ପରସ୍ପର-  
 ପ୍ରେମଦର୍ଶନସୁରତବିହରଣାଦିଲକ୍ଷଣାଃ ପ୍ରକାଶାଃ ।  
 ବିପ୍ରଲମ୍ବସ୍ୟାପ୍ୟଭିଳାଷେର୍ଷ୍ୟା-ବିରହ-ପ୍ରବାସ-ବିପ୍ରଲମ୍ବା-  
 ଦୟଃ । ତେଷାଂ ଚ ପ୍ରତ୍ୟେକଂ ବିଭବାନୁଭାବ-ବ୍ୟଭି-  
 ଚାରଭେଦଃ । ତେଷାଂ ଚ ଦେଶକାଳାଦ୍ୟାଶ୍ରୟାବସ୍ଥା-  
 ଭେଦ ଇତି ସ୍ମରତଭେଦା-ପେକ୍ଷୟୈକସ୍ୟ ତସ୍ୟାପରି-  
 ମେୟତ୍ବମ୍, କିଂ ପୁନରଙ୍ଗପ୍ରଭେଦକଲ୍ପନାୟାମ୍ ॥  
 ତେ ହ୍ୟଙ୍ଗପ୍ରଭେଦାଃ ପ୍ରତ୍ୟେକମଙ୍ଗିପ୍ରଭେଦସମ୍ବନ୍ଧ-  
 ପରକଲ୍ପନେ କ୍ରିୟମାଣେ ସତ୍ୟାନନ୍ତ୍ୟମେବୋପଯାନ୍ତି ॥

୫୯ । ଦିଢ଼ମାତ୍ରଂ ତୃତ୍ୟତେ ଯେନ ରୁପସ୍ଥାନାଂ ସଚେତସାମ୍  
 ବୁଦ୍ଧିରସାଦିତାଲେକା ସବତ୍ତ୍ୱେ ବ ଭବିଷ୍ୟତି ॥ ୧୩

୫୮—ଶୃଙ୍ଗାର ରସର ପ୍ରଥମତଃ ଦୁଇଟି ଭେଦ । ସମ୍ବୋଗ ଓ ବିପ୍ର-  
 ଲମ୍ବ । ସମ୍ବୋଗର ପରସ୍ପର ପ୍ରେମପୂର୍ବକ ଦର୍ଶନ, ସୁରତ ବିହାର ପ୍ରଭୃତି  
 ପ୍ରଭେଦ । ବିପ୍ରଲମ୍ବର ଅଭିଳାଷ, ଈର୍ଷ୍ୟା, ବିରହ, ପ୍ରବାସ ପ୍ରଭୃତି ରୂପରେ  
 ଭେଦ । ସେମାନଙ୍କର ପୁଣି ପ୍ରତ୍ୟେକରେ ବିଭବ ଅନୁଭବ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରଭାବ-  
 ଗତ ପ୍ରଭେଦ । ଆଉ ପୁଣି ଏହି ବିଭବାଦିଙ୍କର ଦେଶକାଳାଦି ଆଶ୍ରୟଭେଦ  
 ଓ ନାନା ଅବସ୍ଥାଭେଦ । ଏହିପରି ଏକମାତ୍ର ଶୃଙ୍ଗାର ରସର ସ୍ମରତଭେଦ  
 ଅପରିମିତ । ଅଙ୍ଗଗତ (ଅଳଙ୍କାରଗତ) ଭେଦକଲ୍ପନାରେ ସଂଖ୍ୟାକରଣ କଥା  
 କଣ କହିବା ? ଅଙ୍ଗ ପ୍ରଭେଦଗୁଡ଼ିକରେ ଅଙ୍ଗି-ପ୍ରଭେଦ ସହ ସମ୍ବନ୍ଧ-କଲ୍ପନା  
 କଲେ ଅନନ୍ତ ପ୍ରଭେଦ ହେବ ।

୫୯—ପ୍ରତ୍ୟେକ ରସର ଭେଦ ଉପଭେଦ ଓ ତାର ଅଳଙ୍କାରମାନଙ୍କ  
 ସହ ସମ୍ବନ୍ଧ ନ ଦର୍ଶାଇ କେବଳ ଦିଢ଼ମାତ୍ର କହି ଦେଉଛୁ । ଯାହା ଦ୍ୱାରା  
 ରୂପସ୍ଥାନ (ନିପୁଣ) ମହାକବି ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଥିବା ସହୃଦୟମାନଙ୍କର

ଦୃଢ଼ମାତ୍ରକଥନେନ ହି ବୁଧଂ ନାନାଂ ସହୃଦୟାନା-  
ମେକତ୍ରାପି ରସଭେଦେ ସହାଳଂକାରୈରଙ୍ଗାଙ୍ଗି-  
ଭାବପରଞ୍ଜାନାଦାସାଦତାଲେକା ବୁଦ୍ଧିଃ ସର୍ବତ୍ରେବ  
ଭବିଷ୍ୟତି ॥

୭୦ । ଭକ୍ତ—ଶଙ୍ଖାରସ୍ୟାଙ୍ଗିନୋ ଯଦ୍ବାଦେକରୂପାନୁବନ୍ଧବାନ୍ ।  
ସର୍ବେଷ୍ଠେବ ପ୍ରଭେଦେଷ ନାନୁପ୍ରାସଃ ପ୍ରକାଶକଃ ॥ ୧୪  
ଅଙ୍ଗିନୋ ହି ଶଙ୍ଖାରସ୍ୟ ଯେ ଉକ୍ତଃ ପ୍ରଭେଦାସ୍ତେଷୁ  
ସର୍ବେଷେକପ୍ରକାରାନୁବନ୍ଧତୟା ପ୍ରବନ୍ଧେନ ପ୍ରବୃତ୍ତୋଽନୁ-  
ପ୍ରାସୋ ନ ବ୍ୟଞ୍ଜକଃ ॥

୭୧ । ଅଙ୍ଗିନ ଇତ୍ୟନେନାଙ୍ଗଭୂତସ୍ୟ ଶଙ୍ଖାରସ୍ୟୈକରୂପାନୁ-  
ବନ୍ଧ୍ୟନୁପ୍ରାସନବନ୍ଧନେ କାମରୂରମାହ ॥

ବୁଦ୍ଧି ସମସ୍ତ ରସର କବିତା ସ୍ଥଳରେ ଆଲେକ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବ । ଗୋଟିଏ ରସର  
ଅଳଙ୍କାର ସହିତ ଅଙ୍ଗାଙ୍ଗି ସମ୍ବନ୍ଧ ଜ୍ଞାନବଳରୁ ବ୍ୟୁତ୍ପନ୍ନମାନେ ସବୁ ରସରେ  
ସ୍ବତଃ ଜ୍ଞାନ ଅର୍ଜନ କରି ପାରବେ ।

୭୦—ଅନୁପ୍ରାସ ପାଇଁ ଯନ୍ତ୍ରପୁରୁଷକ ବର୍ଣ୍ଣମାନଙ୍କର ଏକରୂପତା ସଂଯୋ-  
ଜନା କରାଯାଉଥିବା ହେତୁ ତାହା (ଅନୁପ୍ରାସ), ମୁଖ୍ୟ ଶୃଙ୍ଖାରରସର ସମସ୍ତ  
ପ୍ରଭେଦରେ ପ୍ରକାଶକ (ବ୍ୟଞ୍ଜକ) ନୁହେଁ, ଏଣୁ ଶୃଙ୍ଖାରରସୀୟ କାବ୍ୟରେ  
ଅନୁପ୍ରାସ ବର୍ଜନୀୟ । (କାରଣ କବି ଅନୁପ୍ରାସ ରଖିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କରୁ  
କରୁ ପ୍ରକୃତ ଧ୍ବନିବ୍ୟଞ୍ଜକ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାରେ ତ୍ରୁଟି କରେ । ଯଦି  
ମହାକବିଙ୍କର କବିତା ରଚନାରେ ବିନା ଯନ୍ତ୍ରରେ କୌଣସି ଅନୁପ୍ରାସ  
ରହିଗଲା ତେବେ ତାହା ଦୋଷାବହ ନୁହେଁ) ।

୭୧—ଯେଉଁଠାରେ ଶୃଙ୍ଖାରରସ ଅଙ୍ଗୀ ନ ହୋଇ ଅଙ୍ଗରୂପେ  
ରହିଥିବା, ତାହା ସ୍ଥଳରେ ଏକରୂପାନୁବନ୍ଧ ଅନୁପ୍ରାସ ସଂଯୋଜନରେ କବିର  
ସ୍ବାଧୀନତା ରହିଅଛି ।

୨୨ । ଧୂନ୍ୟାନ୍ତୁରୁତେ ଶଙ୍ଖାରେ ଯମକାଦି-ନବନ୍ଦନମ୍  
ଶକ୍ରାବପି ପ୍ରମାଦତ୍ତଂ ବିପ୍ରଲମ୍ବେ ବିଶେଷତଃ ॥ ୧୪

୨୩ । ଧୂନ୍ୟାନ୍ତୁରୁତଃ ଶଙ୍ଖାରସ୍ତ୍ରାପୂର୍ବେଣ ବାତ୍ୟବାଚ-  
କାର୍ତ୍ତ୍ତ୍ୟାଂ ପ୍ରକାଶ୍ୟମାନସ୍ତସ୍ମିନ୍ ଯମକାସାନାଂ ଯମକ-  
ପ୍ରକାରଣାଂ ନବନ୍ଦନଂ ଦୁସ୍ପରଶକ-ଭଙ୍ଗଶ୍ଳେଷାସାନାଂ  
ଶକ୍ରାବପିପ୍ରମାଦତ୍ତମ୍ ।

୨୪ । ପ୍ରମାଦତ୍ତମିତ୍ୟନେନୈତଦର୍ଶ୍ୟତେ—କାକତାଳୀୟେନ  
କଦାଚିତ୍ କସ୍ୟଚିତ୍ ଏକସ୍ୟ ଯମକାଦେନିଷ୍ପତ୍ତାବପିତୁମ୍ନା-  
ଳଂକାରାନ୍ତରବତ୍ ରସାଙ୍ଗଭେନ ନବନ୍ଦୋ ନ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ

୨୨—ଧୂନ୍ୟାମ୍ନା ଅଙ୍ଗୀଶୁଙ୍ଖାର ରସର କବିତାରେ ଯମକାଦି—  
(ଯମକବନ୍ଧ ପ୍ରଭୃତି)ର ରଚନା କରି ପ୍ରମାଦ (ଦୋଷ) । ଯମକାଦି ନିର୍ମାଣରେ  
ଶକ୍ର ଥିଲେ ମଧ୍ୟ କବି ଶୁଙ୍ଖାର କବିତାରେ ବିଶେଷତଃ ବିପ୍ରଲମ୍ବ ଶୁଙ୍ଖାରରେ  
ତାହା ବ୍ୟବହାର କରିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ ।

୨୩—ଧୂନ୍ୟମାନ ଶୁଙ୍ଖାରରସକୁ ବାତ୍ୟ ଓ ବାରକ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପର  
ହୋଇ ପ୍ରକାଶ କରାଯାନ୍ତି । ଯମକ, ଚନ୍ଦ୍ରବନ୍ଧ ଓ ପଦ୍ମବନ୍ଧାଦିରେ କ୍ଳିଷ୍ଟତ୍ବ ଓ  
ସତ୍ତ୍ବଶ୍ଳେଷ ପ୍ରଭୃତିର ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ । ଏଣୁ ତାଦୃଶ କ୍ଳିଷ୍ଟ  
କବିତାରେ ସ୍ପଷ୍ଟଭାବେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରକାଶ ହୁଏ ନାହିଁ । ସୁତରାଂ କବିର ତାଦୃଶ  
ରଚନା କରିବାକୁ ଶକ୍ତି ଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଶୁଙ୍ଖାର କବିତାରେ ଯମକାଦି ପ୍ରୟୋଗ  
କରିବ ନାହିଁ । ଯଦି କରେ ତେବେ ତାହା କବିର ଅସାବଧାନତା ଦୋଷ  
ବୋଲି ବୁଝିବାକୁ ହେବ ।

୨୪—ପ୍ରମାଦିତା ଯଥା:—

ଯଦି ବା କବିତା ଲେଖୁ ଲେଖୁ କାକତାଳୀୟ ନ୍ୟାୟରେ କଦାଚିତ୍  
ଯମକ, ପ୍ରଭୃତିର ଗୋଟି କିଛି ହୋଇଗଲା ତେବେ ତାର ବହୁତ ସମ୍ପାଦନ  
କରି ଅନ୍ୟ ଉପମାଦିକୁ ଯେପରି ରସର ଅଙ୍ଗଭାବେ ସ୍ପଷ୍ଟ କରାଯାଏ ସେପରି



ଇତି । “ବିପ୍ରଲମ୍ବେ ବିଶେଷତଃ” ଇତ୍ୟନେନ ବିପ୍ରଲମ୍ବେ  
ସୌକୁମାର୍ୟାଭିଶୟଃ ଗ୍ୟାପ୍ୟତେ । ତସ୍ମିନ୍ ଦେ୍ୟାତେ୍ୟ  
ଯମକାଦେରଙ୍ଗସ୍ୟ ନିବନ୍ଧୋ ନିୟମାନ୍ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଇତି ।

୬୫ । ଅତ୍ର ଯୁକ୍ତିରଭିଧୀୟତେ—

ରସାସିପ୍ରତୟା ଯସ୍ୟ ବନ୍ଧଃ ଶକ୍ୟକ୍ରିୟୋ ଭବେତ୍ ।  
ଅପୃଥଗ୍ଯଦନ୍ତନବର୍ତ୍ତ୍ୟଃ ସୋଫଳଂକାରୋ ଧ୍ବନୌ ମତଃ ॥

୬୬ । ନିଷ୍ପତ୍ତବାଣ୍ଟର୍ଯ୍ୟଭୂତୋଽପି ଯସ୍ୟାଳଂକାରସ୍ୟ ରସାସିପ୍ର-  
ତୟୈବ ବନ୍ଧଃ ଶକ୍ୟକ୍ରିୟୋ ଭବେତ୍, ସୋଽସ୍ମିନ୍ନ-

କରିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ । “ବିପ୍ରଲମ୍ବେ ବିଶେଷତଃ” କହିବା ଦ୍ଵାରା ବିପ୍ରଲମ୍ବର  
ସୁକୁମାରତା ଅଧିକ ଏବଂ ବିପ୍ରଲମ୍ବ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହେବା ସ୍ଥଳରେ ଯମକାଦି  
ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିୟତଭାବେ ଅଟନ୍ତି ଦୋଷାବହ ॥

୬୫—କାବ୍ୟରେ ଅଳଙ୍କାରର ସଂଯୋଜନ ଉପାୟ କୁହାଯାଉଅଛି ।  
ଯଥା:—ରସ ପ୍ରକାଶ ପାଇଁ ପ୍ରସନ୍ନ କରୁ କରୁ ଯେଉଁ ଅଳଙ୍କାର ସ୍ଵତଃ କାବ୍ୟ  
ମଧ୍ୟରେ ସ୍ଥାନ ଲଭ କରେ, ସେହି ଅପୃଥକ୍ଯଦନ୍ତସମାଦିତ ଅଳଙ୍କାର ଧ୍ବନି  
କାବ୍ୟରେ ଅଭିମତ ।

୬୬—ଅର୍ଥାତ୍ କବି ଧ୍ବନିପର ହୋଇ ବିଭବ ଅନୁଭବ ପ୍ରକାଶ ପାଇଁ  
ଚେଷ୍ଟା କରୁଁ କରୁଁ ସ୍ଵତଃ ଗୋଟିଏ ଅଳଙ୍କାର ସ୍ଥାନ ପାଇଗଲେ ଯେଉଁ  
ଅଳଙ୍କାର ରହିବା ଦେଖି ବିନା ଯନ୍ତ୍ରେ କିପରି ହେଲ ବୋଲି ସ୍ଵୟଂ କବି  
ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱିତ ହୋଇଯାନ୍ତି, ସେହିଭଳି ଅଳଙ୍କାର ଏହି ଅଲକ୍ଷ୍ୟସମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଧ୍ବନି  
କାବ୍ୟରେ ଯୋଜନାୟ । ତାହୁଣ ଅଳଙ୍କାରହିଁ ରସର ଅଙ୍ଗ ହୁଏ । ରସ  
ଚବିଶାରେ ପ୍ରତିବନ୍ଧ ବା ଅନ୍ୟ ପ୍ରସନ୍ନ ସମାଦିତ ଉପମାଦି ରସରେ ଅଙ୍ଗ  
ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ ।

ସାର୍ଥ:—(ପୂର୍ବ କାରିକାରେ କେବଳ ଶୁଙ୍ଖାର ରସର କବିତାରେ  
ଯମକାନୁପ୍ରାସାଦି ବର୍ଜନାୟ ବୋଲି ଲେଖା ଯାଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ, ରସ ପ୍ରତିବନ୍ଧ

ଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଧ୍ବନାବଳଂକାରୋ ମତଃ । ତତ୍ତ୍ୱୋପ  
ରସାଙ୍ଗତଂ ମୁଖ୍ୟମିତ୍ୟର୍ଥଃ ॥

୭୭ । କପୋଳେ ପତ୍ତାଳୀ କରତଳନିରୋଧେନ ମୃଦିତା  
ନିପୀତୋ ନଃଶ୍ୱାସେରୟମତୁହୁଦେଧ୍ୟାଧରରସଃ ।  
ମୁହୁଃ କଣ୍ଠେ ଲଗ୍ନସ୍ତରଳୟତି ବାସ୍ତସ୍ତନତଶଂ  
ପ୍ରିୟୋ ମନ୍ୟୁର୍ଜାତସ୍ତବ ନରନୁରୋଧେ ନ ତୁ ବୟମ୍ ॥

ବାଧକ ହେଉ ତାହା ପ୍ରତ୍ୟେକ ରସର ରଚନାରେ ବର୍ଜନୀୟ । ଆଉ ପୁଣି  
(ରସାକ୍ଷିପ୍ରତୟା) ଏହି କାରିକାର ନିର୍ଦ୍ଦେଶାନୁଯାୟୀ ସବୁ ରସର ରଚନାରେ  
ଅସ୍ପଷ୍ଟତା ନିବାରଣ ଅଳଙ୍କାର ସୂତ୍ରଣୀୟ) ।

୭୭—ଅସ୍ପଷ୍ଟତା ଯନ୍ତ୍ରନିବାରଣ ଅଳଙ୍କାର ଯଥା—

ଶିର୍ଷ୍ୟାବତଃ ହାତରେ ମୁହଁ ରଖି ବାସ୍ତାକୁଳକଣ୍ଠ ହୋଇ ଲେଖକଧାର  
ବୁଝାଇ କାନୁଥିବା ଅଭିମାନୀ ନାୟିକାକୁ ପ୍ରସନ୍ନ କରିବା ପାଇଁ ନାୟକର  
ଉକ୍ତି :—ହେ ନରନୁରୋଧେ ! ଶଶିସ୍ଥଳର ମକରକାନ୍ତ ପଦମଳୀ ଲେଖିରେ  
ଚିପିହୋଇ ପୋଛି ହୋଇଗଲାଣି, ବହୁ ଦୀର୍ଘନିଶ୍ୱାସରେ ଅନୁଠାରୁ ଅଧିକ  
ଉପଶୋଷ ଏହି ଅଧରରସ ନିପୀତ (ଶୁଷ୍କ) ହୋଇଗଲାଣି । ମୁହୁମୁହୁଃ  
ବାସ୍ତ କଣ୍ଠରେ ଲଗି ସ୍ତନତଟକୁ ତରଳ କରୁଛି (ଦମ୍ପକଉଛି) । ତୁମ୍ଭର ହୋଧ  
(ମନ୍ୟୁ) ଏତେ ପ୍ରିୟ ହେଲା, ଆମ୍ଭେ (ନାୟକ) ହେଲୁ ନାହିଁ ?

ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ମନ୍ୟୁ ଉପରେ ପ୍ରିୟତ୍ୱ ଆବେଶ ହେଉ ରୂପକାଳଙ୍କାର ।  
ଶଶିସ୍ଥଳର ପଦମଳୀ ଲିପାବଦା ପ୍ରଭୃତି କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରିୟ ଓ ମନ୍ୟୁ ଉଦୟକ ପକ୍ଷେ  
ସମାନ । ଏହା ରୂପକର ସାଧକ-ଧର୍ମ । ଅଧରରସ କେତେ ରସର ଅର୍ଥ  
ଆସ୍ବାଦ୍ୟ ଓ ମାଧୁର୍ଯ୍ୟ, ଏଣୁ ଏଠାରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠାଳଙ୍କାର । ମନ୍ୟୁ ପ୍ରିୟ ହେଲା  
(ପ୍ରିୟ-ବଦ୍ଧ ସମ୍ପ୍ରୋଗ କଲା) ଆମ୍ଭେ ପ୍ରିୟ ହେଲୁ ନାହିଁ, ଯେତେ ଗୁଣ୍ଡୁକଲେ  
ମଧ୍ୟ ଉପେକ୍ଷିତ ହେଲୁ । ଏହା ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟତିରେକ ଉକ୍ତି ହେଉଛି । ସୁତରାଂ  
ଏଥିରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠରୂପକ ଓ ବ୍ୟତିରେକ ଅଳଙ୍କାର ଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଯେଉଁ ପ୍ରତୀତିରେ  
ବାଧକ ହେଉନାହାନ୍ତି ଏବଂ କବିର ପ୍ରଥମ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ସଂଯୁକ୍ତ ହୋଇ  
ନାହାନ୍ତି । ଏଣୁ ରସାଙ୍ଗରୂପରେ ଗ୍ରହଣୀୟ ।

୨୮ । ରସାଙ୍ଗରେ ତ ତସ୍ୟ ଲକ୍ଷଣମପୃଥଗ୍‌ଯତ୍ନନବର୍ତ୍ତ୍ୟଭୂମିତି  
 ଯୋ ରସଂ ବନ୍ଧୁମଧ୍ୟବସ୍ତୁତସ୍ୟ କବେରଲଂକାରସ୍ତ୍ରାଂ  
 ବାସନାମତ୍ୟୁହ୍ୟ ଯତ୍ନାନ୍ତରମାସ୍ଥିତସ୍ୟ ନିଷ୍ପଦ୍ୟତେ ସ ନ  
 ରସାଙ୍ଗମିତି । ଯମକେ ତ ପ୍ରବନ୍ଧେନ ବୁଦ୍ଧିପୁରୁଷଂ  
 କ୍ରିୟମାଣେ ନୟମେନୈବ ଯତ୍ନାନ୍ତରପରସ୍ତୁ ଆପତତି  
 ଶବ୍ଦବିଶେଷାନ୍ଦେଷଣରୂପଃ ॥ ଅଲଂକାରାନ୍ତରେହୃଦି  
 ତତ୍ତ୍ୱଲ୍ୟମିତିଚେତ୍, ନୈବମ୍ ॥ ଅଲଂକାରାନ୍ତରାଶି ହି  
 ନରୂପ୍ୟମାଶତୁର୍ଦ୍ଦଶୋନାମପି ରସସମାହୃତଚେତସଃ  
 ପ୍ରତିହୀନବତଃ କବେରହଂପୂର୍ବିକସ୍ମା ପରାପତନ୍ତି । ଯଥା  
 କାଦମ୍ବର୍ୟାଂ କାଦମ୍ବରୀଦର୍ଶନାବସରେ । ଯଥା ତ  
 ମାୟାରାମଣିରୋଦର୍ଶନେନ ବିହ୍ୱଳାୟାଂ ସୀତାଦେବ୍ୟାଂ  
 ସେତୌ ।

୨୮— ବିଶ୍ୱବାଦ ପ୍ରକାଶ ଯନ୍ତୁ ଭଲ ପୃଥକ୍ ଯନ୍ତୁ କର ନ ଯାଇ  
 ଅଲଙ୍କାର ନିବଦ୍ଧ ହେଲେ ତାହା ରସାଙ୍ଗ ହେବ । କିନ୍ତୁ କବିର ଅଲଙ୍କାର  
 ଯୋଜନା ସକାଶେ ପୃଥକ୍ ଯନ୍ତୁରେ ଯେଉଁ ସବୁ ଅଲଙ୍କାର ନିଷ୍ପନ୍ନ ହୋଇ  
 ରସବାଧକ ହୁଅନ୍ତି ସେମାନେ ରସାଙ୍ଗ ହେବେ ନାହିଁ । ଅବିଚ୍ଛିନ୍ନଭାବେ  
 (ପ୍ରବନ୍ଧେନ) ଯମକବନ୍ଧାଦି କରିବାକୁ ହେଲେ ଶବ୍ଦ ଅନ୍ଦେଷଣ ପାଇଁ ନିଷ୍ପଦ୍ଧ  
 ପୃଥକ୍‌ଯତ୍ନ ଆବଶ୍ୟକ ହେବ । ଅନ୍ୟ ଅଲଙ୍କାରମାନଙ୍କରେ ଯେତଲ ନିୟତ  
 ଭାବେ ବୁଦ୍ଧିପୁରୁଷକ ଯନ୍ତୁ ଆବଶ୍ୟକ ହୁଏ ନାହିଁ । ଯମକାଦି ଭଲ ଅନ୍ୟ  
 ଅଲଙ୍କାରମାନେ ଅଜ୍ଞାତ ଭାବେ କିପରି ନିର୍ମାଣ ହେଲେ ? ନିଷ୍ପତ୍ତି ପରେ ଏହି  
 ପରି ବିସ୍ମୟ ଉତ୍ପାଦନ କରୁଥିଲେ ମଧ୍ୟ କିମ୍ବା ବିରୂପପୂଜକ ନିବେଶ କରିବା  
 ଅତି ଦୁର୍ଲ୍ଲଭ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ରଘୈକତାଂ ପ୍ରତିଭାଶାଳୀ କବିର ସମ୍ମୁଖରେ,  
 ପିଲାମାନେ ମୁଁ ଆଗେ, ମୁଁ ଆଗେ, ବୋଲି ଧାଇଁଲପରି (ଅହଂପୂର୍ବିକସ୍ମା)  
 ଆଗତ ହୁଅନ୍ତି । କାଦମ୍ବରୀରେ, କାଦମ୍ବରୀ ଦର୍ଶନ ସମୟରେ ଏବଂ ସେହି  
 କାବ୍ୟରେ ରାମଙ୍କର ମାୟାମୁଗ୍ଧ ଦର୍ଶନ କରି ସୀତାଦେବୀ ବିହ୍ୱଳ ହେବା  
 ସମୟରେ ଏହାର ଉଦାହରଣ ମିଳେ ।

୨୯ । ସ୍ୱକ୍ଷୁଂଚୈତତ୍—ଯତୋ ରସା ବାଚ୍ୟବିଶେଷେତ୍ରେବା-  
 ସେପ୍ରବ୍ୟାଃ । ତତ୍ ପ୍ରତିପାଦକୈଶ୍ଚ ଶବ୍ଦେ ପ୍ରତ୍ ପ୍ରକା-  
 ଣିନୋ ବାଚ୍ୟବିଶେଷା ଏବ ରୂପକାଦୟୋଽଲଂକାରାଃ ।  
 ତସ୍ମାନ୍ନ ତେଷାଂ ବହିରଙ୍ଗତ୍ ରସାଭିବ୍ୟକ୍ତୋ । ଯମକ-  
 ଦୁଷ୍ଟରମାର୍ଗେଷ୍ଟୁ କୁ ତତ୍ସ୍ଥିତମେବ ॥ ଯତ୍ ରସବନ୍ଧି  
 କାନଚିତ୍ ଯମକାଦ୍ୟାନ ଦୃଶ୍ୟନ୍ତେ, ତସ୍ତ ରସାଦ୍ୟାନା-  
 ମଜାତା, ଯମକାଦ୍ୟାନାଂ ଭୁବିତୈବ । ରସାଭାସେ  
 ରୁଙ୍ଗଭୂମପ୍ୟବରୂକମ୍ । ଅନ୍ତିତୟା କୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ରସେ  
 ନାଙ୍ଗତ୍ ପୃଥକ୍ପ୍ରୟତ୍ନବଦ୍ଧିର୍ଭବେତ୍ ଯମକାଦେଃ ।

୩୦ । ଅଧ୍ୟୈକାର୍ଥସ୍ୟ ସଂଗ୍ରହଶ୍ଳୋକାଃ—

ରସବନ୍ଧି ହି ବସ୍ତୁନ ସାଲଂକାରାଣି କାନଚିତ୍ ।

ଏକେନୈବ ପ୍ରପଦ୍ମେନ ନିବର୍ତ୍ତ୍ୟନ୍ତେ ମହାକବେଃ ॥

୨୯—ବଗୁର ଦୃଷ୍ଟିରେ ଦେଖିଲେ ଏହା ଉଚିତ । ରସମାନେ ବାଚ୍ୟାର୍ଥ  
 ବିଶେଷଦ୍ୱାରା ଆକ୍ଷିପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି । ସେହି ବାଚ୍ୟାର୍ଥର ପ୍ରତିପାଦକ ଶବ୍ଦମାନେ  
 ବାଚ୍ୟାର୍ଥବିଶେଷ ରୂପକ ରୂପକାଦି ଅଳଙ୍କାରକୁ ପ୍ରତିପାଦନ କରଥାନ୍ତି ।  
 ଅର୍ଥାତ୍, ଏକ ବାଚକ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟଞ୍ଜକରୂପରେ ରସାଭିବ୍ୟକ୍ତି ଏବଂ ବାଚକ ରୂପରେ  
 ଅଳଙ୍କାରମାନଙ୍କୁ ଜଣାଇଥାଏ । ଏଣୁ ରସାଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ରୂପକାଦି ଅଳଙ୍କାର-  
 ମାନେ ଅନ୍ତରଙ୍ଗ । ଯମକାଦି ଦୁଷ୍ଟର ଅଳଙ୍କାରମାନେ ତାଦୃଶ ହୋଇ  
 ନ ଥିବାରୁ ବହିରଙ୍ଗ । ଯଦି ବା କେଉଁଠି ରସବନ୍ଧି ଯମକାଦି ଦେଖାଯାଏ,  
 ସେଠାରେ ରସାଦି ଅଙ୍ଗ ଓ ଯମକାଦି ଅଙ୍ଗୀ ॥ ରସାଭାସରେ ଯମକାଦି ଅଙ୍ଗ  
 ହେବା ବିଶୁଦ୍ଧ ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ଅଙ୍ଗୀଭାବେ ରସବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହେଉଥିବା ସ୍ଥଳରେ  
 ଯମକାଦି ପୃଥକ୍ ଯତ୍ନ-ନିବର୍ତ୍ତ୍ୟ ହେତୁ ଅଙ୍ଗ ହୋଇ ପାରିବେ ନାହିଁ ।

୩୦—ଉଲ୍ଲିଖିତ ବିଷୟ ଶ୍ଳୋକାକାରରେ ସଂଗ୍ରହ କରାଯାଇଛି ।  
 ଯଥା :—ତେତେଗୁଡ଼ିଏ କାବ୍ୟ ଅଳଙ୍କାରଯୁକ୍ତ ତଥା ରସବନ୍ଧି ଦେଖାଯାଏ ।  
 ସେଗୁଡ଼ିକ ମହାକବିମାନଙ୍କର ଏକ (ଅଭିନ୍ନ) ଯତ୍ନରେ ନିର୍ମିତ ହୋଇଥାଆନ୍ତି ।

- ୭୧ । ଯମକାଦିନବେଳେ ତୁ ପୃଥକ୍ ଯହୋଽସ୍ୟ ଜାୟତେ ।  
ଶକ୍ରସ୍ୟାପି ରସେଫଙ୍ଗଂ ତସ୍ମାଦେଷାଂ ନ ବିଦ୍ୟତେ ॥
- ୭୨ । ରସାସ୍ତ୍ରସାଙ୍ଗାଦିବସ୍ତୁ ଯମକାଦେର୍ନ ବାର୍ଯ୍ୟତେ ।  
ଧୂନ୍ୟାତ୍ମଭୂତେ ଶୃଙ୍ଗାରେ ଭଙ୍ଗତା ନୋପପଦ୍ୟତେ ॥
- ୭୩ । ଇଦାନଂ ଧୂନ୍ୟାତ୍ମଭୂତସ୍ୟ ଶୃଙ୍ଗାରସ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକୋଽଲଂ-  
କାରବର୍ଗ ଆଶ୍ୟାୟତେ ।
- ୭୪ । ଧୂନ୍ୟାତ୍ମଭୂତେ ଶୃଙ୍ଗାରେ ସମୀକ୍ଷ୍ୟ ବିନବେଶତଃ ।  
ରୂପକାଦିରଲଂକାରବର୍ଗ ଏତ ଯଥାର୍ଥତାମ୍ ॥ ୧୭ ॥
- ୭୫ । ଅଳଂକାରେ ହି ବାହ୍ୟାଳଂକାରସାମ୍ୟାଦଙ୍ଗିନଶ୍ଚାରୁଭ-  
ହେତୁରୂପ୍ୟତେ । ବାଚ୍ୟାଳଂକାରବର୍ଗସ୍ତୁ ରୂପକାଦି-

୭୧ - ଯମକାଦି ଅଳଙ୍କାର ନିର୍ମାଣ ପାଇଁ ରଚନା ସମର୍ଥ କରିବ ମଧ୍ୟ ପୃଥକ୍ ତେଷ୍ଟା ଆବଶ୍ୟକ ହୁଏ । ଏଣୁ ସେ ଯମକାଦି ରସର ଅଙ୍ଗ ହୋଇ ପାରନ୍ତି ନାହିଁ ।

୭୨—ଯମକାଦି ରସାସ୍ତ୍ରସର ଅଙ୍ଗ ହୋଇ ପାରନ୍ତି । କିନ୍ତୁ ଶୃଙ୍ଗାର ରସ ଧୂନ୍ତି ହେବା ସ୍ଥଳରେ ଅଙ୍ଗ ହୋଇ ପାରବେ ନାହିଁ । (ଅଭିନବ ଗୁପ୍ତଙ୍କ ମତରେ—ଶୃଙ୍ଗାରରେ ପ୍ରଧାନତଃ ଅଙ୍ଗ ଦୁଃସନ୍ତି ନାହିଁ ବୋଲି ସିନା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରାଯାଇଛି, କିନ୍ତୁ କୌଣସି ରସରେ ଅଙ୍ଗ ହୋଇ ପାରନ୍ତି ନାହିଁ) ।

୭୩—ବର୍ତ୍ତମାନ ଅଙ୍ଗୀ ଶୃଙ୍ଗାରରସର କେଉଁ ଅଳଙ୍କାରମାନେ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ତାହା କୁହାଯାଉଛି । ଯଥା :—

୭୪—ଅଙ୍ଗୀ ଶୃଙ୍ଗାରରସର କବିତାରେ ସମୀକ୍ଷାପୂର୍ବକ ନିବେଶ କରି ପାରିଲେ ରୂପକ ପ୍ରଭୃତି ଅଳଙ୍କାରମାନେ ଯଥାର୍ଥତଃ ରସର ଅଙ୍ଗ ଦୁଃସନ୍ତି ।

୭୫—କଟକ କୁଣ୍ଡିଳାଦି ଅଳଙ୍କାର ଯେପରି ମନୁଷ୍ୟର ଦେହକୁ ଭୂଷିତ କରିବା ଦ୍ଵାରା ମନୁଷ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ ଭୂଷିତ କରିଥାନ୍ତି, ସେହିପରି ରୂପକାଦି ଅଳଙ୍କାରମାନେ ବାଚ୍ୟ ବାଚକରୂପକ କାବ୍ୟର ଅଙ୍ଗକୁ ଭୂଷିତ କରିବା

ଯାବାନୁକ୍ରୋ, ବକ୍ଷ୍ୟତେ ଚ କୈଢ଼ିତ୍, ଅଳଂକାରଶା-  
ମନନ୍ତରାତ୍ ॥

୭୭ । ସ ସବୋଽପି ଯଦି ସମୀକ୍ଷ୍ୟ ବିନବେଶ୍ୟତେ ତଦଲକ୍ଷ୍ୟ-  
ହମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ଧ୍ବନେରଙ୍ଗିନଃ ସବଂହ୍ୟେବ ଚୁଚ୍ଛୁ-  
ହେତୁନିଷ୍ପଦ୍ୟତେ ॥

୭୮ । ଏଷାଂ ଚୁସ୍ୟ ବିନବେଶନେ ସମୀକ୍ଷା — ୫

(କ) ବିବକ୍ଷା ତପୁରତ୍ତେନ,

(ଖ) ନାଙ୍ଗିତ୍ତେନ କଦାଚନ ।

(ଗ, ଘ) କାଳେ ଚ ଗ୍ରହଣତ୍ୟାଗୋ,

(ଙ) ନାତନବହଣେଷିତା ॥ ୧୮

ଦ୍ଵାରା ମୁଖ୍ୟ (ଆତ୍ମା) ରୂପାଦିକୁ ମଧ୍ୟ ଭୂଷିତ କରନ୍ତି । ଅଳଙ୍କାର ବୋଲି  
କହିଲେ ରୂପକ ପ୍ରଭୃତି ଯେଉଁ ସବୁ ଅଳଙ୍କାର ଭ୍ରମହୀନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା କଥିତ  
ହୋଇଛନ୍ତି ଏବଂ ଭବିଷ୍ୟତରେ ଅନ୍ୟ ପ୍ରତିଷ୍ଠାବନ୍ତ କବିଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଉଦ୍ଭାବିତ  
ହେବେ, ସେ ସମସ୍ତେ ଚୂର୍ଣ୍ଣିତ ହେବେ, କାରଣ ଅଳଙ୍କାରର ପ୍ରକାରମାନଙ୍କୁ  
ସଂଖ୍ୟା କରି ହେବ ନାହିଁ ।

୭୭—ଏହିସବୁ ଉକ୍ତ ବକ୍ଷ୍ୟମାତ୍ର ଅଳଙ୍କାରଗୁଡ଼ିକ ଯଦି ସମୀକ୍ଷା  
ପୂର୍ବକ ପ୍ରୟୋଗ କରାଯାଏ, ତେବେ ସେମାନେ ବାକ୍ୟାର୍ଥୀଭୂତ ଅସଂଲକ୍ଷ୍ୟ-  
ହମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଧ୍ବନିର ଅଙ୍ଗ ହୋଇ ଚୁଚ୍ଛୁ ସମ୍ପାଦନ କରିବେ ।

୭୮—ଅଳଙ୍କାର ନିବେଶରେ ସମୀକ୍ଷା ପ୍ରକାର ଯଥା—

(କ) ରସ-ପରା କରି ଅଙ୍ଗରୂପେ ବିବକ୍ଷା କରିବା ॥

(ଖ) କେବେହେଲେ ଅଙ୍ଗୀରୂପରେ ବିବକ୍ଷା ନ କରିବା ॥

(ଗ) ଯଥା ସମୟରେ ଗ୍ରହଣ କରିବା ॥

(ଘ) ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ସମୟରେ ତ୍ୟାଗ କରିବା ।

(ଙ) ଅତ୍ୟନ୍ତ—ପୁଷ୍ଟି ସାଧନ ପାଇଁ ତେଷ୍ଟା ନ କରିବା ।

(ର) ନବ୍ୟତାବଧି ଗୁଣରେ ଯେକୌନ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷେଷମ୍ ।

ରୂପକାଦେରଲଂକାରବର୍ଗସ୍ୟାଜାତୁଷାଧକମ୍ । ୧୯

୭୮ । ରସବତଃସ୍ତୃତ୍ୟାଦୃତମଜାଃ କବିର୍ଯମଲଂକାରଂ  
ତଦଙ୍ଗତୟା ବିବକ୍ଷତ ॥

ଯଥା—ଚଳାପାଞ୍ଚାଂ ଦୃଷ୍ଟିଂସ୍ମୃଣସି ବହୁଶୋ ବେପଥୁମଙ୍ଗଂ  
ରହସ୍ୟାଶ୍ୟାୟୀବ ସ୍ବନସି ମୃଦୁ କଣ୍ଠୀନ୍ରିକରଃ ।

(ର) ପରସ୍ପଷ୍ଟ ହୋଇଥିବଲ ମଧ୍ୟ ଅଜରୂପେ ରଖିବା ପାଇଁ  
ଯଦୃଶ୍ୟକ ଦୃଷ୍ଟଦେବା ।

ଉପରାଁକୁ ଛଅଗୋଟି ଉପାୟରେ ରୂପକାଦି ଅଲଙ୍କାରମାନେ ରସାଦିର  
ଅଙ୍ଗ ହୁଅନ୍ତି ।

୭୮—(କ : ର ଉଦାହରଣ) କବି ସ୍ବରଚନା ସମୟରେ ଆଦର କରି  
ରସର ଅଙ୍ଗ ରୂପରେ ଅଲଙ୍କାର ନାବେଶ କରିବାର ଉଦାହରଣ ଯଥା—

କାଳିଦାସଙ୍କ ଶାକୁନ୍ତଳ ନାଟକରେ ଶକୁନ୍ତଳାଙ୍କ ମୁହଁ ଗୁରୁପାଶେ  
ଉଡୁଥିବା ଭ୍ରମରକୁ ସଫଳ କାମୁକ ବୋଲି କଳ୍ପନା କରୁଥିବା, ଶକୁନ୍ତଳା  
ଅଭିଳାଷୀ ଦୁଷ୍ମନ୍ତଙ୍କର ସ୍ବଗତ ଉକ୍ତି :—ହେ ମଧୁକର ! ତୁମ୍ଭେ ଶକୁନ୍ତଳାଙ୍କର  
କମ୍ପସ୍ବକ୍ତା ଚଳାପାଞ୍ଚା ଦୃଷ୍ଟିକୁ ସ୍ପର୍ଶ କରୁଛ । (ଦୃଷ୍ଟିର ସାଲିଧ ଲଭ କରୁଛ),  
ଗୋପନୀୟ (ପ୍ରେମବାଞ୍ଚା) କହିଲ ପରି କାନ ପାଖରେ ମୃଦୁ ସ୍ବନ କରୁଛ ।  
ଦୁଇ ହସ୍ତ ଗୁଲନା ପୁରକ ବାରଣ କରୁଥିବା ରମଣୀଙ୍କର ରଘସବସ୍ବ  
ଅଧର ରସକୁ ପାନ କରୁଛ । ସୁତରାଂ ଏ ରମଣୀ ବିବାହିତା ନା ଅବିବାହିତା,  
ବିବାହ୍ୟା ବା ଅବିବାହ୍ୟା ଇତ୍ୟାଦି ତତ୍ତ୍ବ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରୁ କରୁ ଆମ୍ଭେ  
(ହତ) ନିଷ୍ଫଳ ହେଲୁଁ । ତୁମ୍ଭେ କହୁ (ତତ୍ତ୍ବ ଅନୁସନ୍ଧାନ ବିନା ସମ୍ଭୋଗ  
କରିବାରୁ) ଫଳଯୁକ୍ତ ହେଲ ।

ଏଠାରେ ଭ୍ରମରର ସ୍ଵାସବକ କାର୍ଯ୍ୟ ଶକୁନ୍ତଳାକାମୁକ ଦୁଷ୍ମନ୍ତଙ୍କର  
କଳ୍ପନାକୁ ପ୍ରାଣବନ୍ତ କରୁଛି । ଆଖି ପାଖରେ ଉଡିବା ଭ୍ରମରର ସ୍ଵରବ,  
ବିଶେଷତଃ ପଦ୍ମିନୀ ନାୟିକାଙ୍କର ମୁଖ ପଦ୍ମରେ ଶ୍ବାସ ସୌରଭ ଆଶାରେ

କରୋ କାୟାକୁତ୍ୟାଃ ଦିବସି ଭବସବସ୍ତମଧରଂ  
 ବୟଂ ତତ୍ତ୍ୱାନ୍ତେପାନ୍ତୁକର ! ହତାସ୍ତ୍ରଂ ଶତ୍ରୁ ଭୀତଃ ॥

୨୫ । ଅତି ହି ତ୍ୱମରହସ୍ୟାକୋକ୍ତିରଲଂକାରୋ ରସାନୁଗୁଣଃ ॥

୮୦ । (ଶ) “ନାନିତ୍ତେନେ”ତି ନ ପ୍ରାଧାନ୍ୟେନ । କଦାଚିଦ୍-  
 ସାବଧାନପୂର୍ବେଣ କବସିତୋଽସି ଦ୍ୱ୍ୟଲଂକାରଃ  
 ବଶ୍ଟିଦନ୍ତେନ ବିବସିତୋ ଦୃଶ୍ୟତେ ॥

ଯଥା—ଚକ୍ରିଘାତ-ପ୍ରସଂହତସ୍ତେବ,  
 ଚକାର ଯୋ ଶୁଦ୍ଧବ୍ୟକ୍ତିକଥା ।

ନାୟା ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ତତ୍ତ୍ୱ ସମୀପରେ ଉଡ଼ିବା ସମ୍ଭବପର । ତ୍ୱମର କାନ-  
 ପାଖରେ ରୁଁ ରୁଁ ଶବ୍ଦ କରୁଛ! ସ୍ୱାସ୍ତବକ । ବିଶେଷତଃ ଆକର୍ଷ୍ୟ ବିସ୍ତୃତ  
 ତତ୍ତ୍ୱର ନୀଳୋତ୍ପଳରୂପରେ କାନପାଖେ ଉଡ଼ିବା ସମ୍ଭବ । ମୁହିଁ ଗୁଣପାଖେ  
 ଉଡ଼ୁ ଉଡ଼ୁ ବାରିଣ ସପତ୍ନ ମୁଖର ଏକଦେଶ ଅଧରରେ ବସି ପଡ଼ିବା ବା ତାର  
 ଅତି ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେବା ତ୍ୱମର ପକ୍ଷରେ ଅସମ୍ଭବ ନୁହେଁ । ସୁତରାଂ ତ୍ୱମରର  
 ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ ତାର ସୁସ୍ଥବର୍ଦ୍ଧିତ । ଶତ୍ରୁନାକର ତ୍ୱମର-ସାଲିଧ ଦୃଷ୍ଟିରୁ କମନ  
 ଓ ମୁହିଁ ପାଖରୁ ତ୍ୱମରକୁ ହାତରେ ଘଉଡ଼ିବା ମଧ୍ୟ ସ୍ୱାସ୍ତବକ ଘଟନା ।

୨୯ । ଅତଏବ ତ୍ୱମରର ସ୍ୱାସ୍ତବକ କାର୍ଯ୍ୟ ଦୁଷ୍ଟନ୍ତକ ଅଭିଳାଷିତ  
 ରଞ୍ଜନ, ରହସ୍ୟାଖ୍ୟାନ ଓ ଅଧିପତାନକୁ ରୂପ ପ୍ରଦାନ କରି ସାମାଜିକକ  
 ହୃଦୟରେ ରସରୂପତା ପ୍ରାପ୍ତ ହେଉଥିବାରୁ କବି ସଲିବେଟିତ ସ୍ୱରୂପୋକ୍ତି  
 ଅଳଙ୍କାର ଏଠାରେ ମୁଖ୍ୟଧ୍ୱନି ଶୁଦ୍ଧାରରସର ଅନୁଗୁଣ ହୋଇଅଛି । ସୁତରାଂ  
 ଏଠାରେ ଅଳଙ୍କାରରସର ଅଙ୍ଗ ॥

୮୦ — (ଶ: ର ଉଦାହରଣ) ଅଳଙ୍କାର ଅଙ୍ଗୀ ହୋଇ ବବସିତ ହେବା  
 ଅନୁକୃତ । କୌଣସି ସ୍ଥଳରେ ରସାଦି ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ସ୍ଥଳେ ମଧ୍ୟ ଅଙ୍ଗୀରୂପରେ  
 ଅଳଙ୍କାର ବବସିତ ହେବାର ଦେଖାଯାଏ । ଯଥା :—



ଆଲିଙ୍ଗନୋଦାମଞ୍ଜୁଳାସବନ୍ଧ୍ୟଂ

ରତୋତ୍ସବ ଚନ୍ଦ୍ରନମାତ୍ରଣେଷମ୍ ॥

୮୧ । ଅତ୍ର ହି ପର୍ଯ୍ୟାୟୋକ୍ତସ୍ୟାଙ୍ଗିତ୍ବେନ ବିବକ୍ତା ରସାଦ-  
ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ସତ୍ୟପୀତି ॥

୮୨ । (ବ) ଅଙ୍ଗତ୍ବେନ ବିବକ୍ତିତମପି ସମବସରେ ଗୃହୀତ  
ନାନବସରେ ॥

ଯେଉଁ ଭଗବାନ୍ ଚନ୍ଦ୍ର ପ୍ରହାରରୂପକ ଭୃତ ଆଦେଶରେ  
ଗନ୍ତୁକାନ୍ତାର ସୁରତୋତ୍ସବକୁ ଆଲିଙ୍ଗନାଦି ଉଦାମ ବିଳାସରୁ ରହିତ କରାଇ  
କେବଳ ଚନ୍ଦ୍ରନମାତ୍ରାବଶେଷ ହେବା ପାଇଁ ବିଧାନ କଲେ ।

୮୧- ଭଗବାନ ଚନ୍ଦ୍ରରେ ଗନ୍ତୁଶିର ଛେଦନ କଲେ ଏହା ବାଚ୍ୟ ।  
ଗନ୍ତୁ ଶିବେମାତ୍ରାବଶିଷ୍ଟ ହେବାରୁ ତା କାମିନୀ କେବଳ ଚନ୍ଦ୍ରନ ଦାନ ଛହଣ  
ଭଳି ଅନ୍ୟ ଆଲିଙ୍ଗନାଦି—ସମ୍ବୋଗରୁ ବଞ୍ଚିତ ହେଲା, ଏହା ଗମ୍ୟ । ଗମ୍ୟ  
ଅର୍ଥଟି ଭଙ୍ଗୀରେ ବାଚ୍ୟ ହୋଇଥିବାରୁ ଏଠାରେ ପର୍ଯ୍ୟାୟୋକ୍ତ ଅଳଙ୍କାର ।  
ଏହି ପର୍ଯ୍ୟାୟୋକ୍ତ ଶୃଙ୍ଗାରରେଷ ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟରେ ନିବଦ୍ଧ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ଅଙ୍ଗୀ  
ହୋଇଅଛି । ଏଥିରେ ଭଗବାନଙ୍କର ପ୍ରତାପ ବର୍ଣ୍ଣନା ରୂପ ଭଗବତ୍  
ରତସ୍ରବ ଥିଲେ ମଧ୍ୟ ତାହା ଅଙ୍ଗୀ ନୁହେଁ । କିନ୍ତୁ ପର୍ଯ୍ୟାୟୋକ୍ତ ଅଙ୍ଗୀରୂପେ  
ବିବକ୍ଷିତ ।

(ଏ ପଦ୍ୟରେ ବସ୍ତୁତଃ ଦୋଷ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅଳଙ୍କାର ଅଙ୍ଗୀହୋଇ  
ବିବକ୍ଷିତ, ବାସୁଦେବପ୍ରତାପରୂପ ବସ୍ତୁକୁ କିପରି ଆକ୍ଷାଦନ କରୁଛି ତାହାର  
ଉଦାହରଣ ରୂପରେ ମାତ୍ର ଦିଆଯାଇଛି । ଯେଣୁ ଅନ୍ୟର ଦୋଷ ଦେଖାଇବା  
ଲେଖକଙ୍କର ଗତି ନୁହେଁ । ଏହା ଅଭିନବ ଗୁପ୍ତକ ମତ)

୮୨—(ଗ: ର ଉଦାହରଣ) ଅଙ୍ଗୀରୂପରେ ବିବକ୍ଷିତ ନ ହୋଇ ଅବସର  
ଦେଖି ଛହଣ କରାଯାଇଥିବାର ଉଦାହରଣ ଯଥା :—‘ଗୋବଳୀ’ରେ ॥

ପୁଷ୍ପି ତା ନବମାଳିକା ଲତାକୁ ଦେଖିବାକୁ ଯାଉଥିବା ବାସୁଦେବଙ୍କର  
ନର୍ମସତ୍ତ୍ବ ପ୍ରତି ଉକ୍ତି :—

ଅବସରେ ଗୃହୀତମଥା—

ଉଦାମୋଲ୍ଲଳିକାଂ . ବିପାଶୁରୁରୁବଂ

ପ୍ରାରବୁଦ୍ଧମ୍ବାଂସଣା—

ଦାୟାସଂ ଶ୍ଵସନୋଦ୍ଧମୈରବିରଳେ—

ସତନ୍ବତ୍ତମାତ୍ମନଃ ।

ଅଦ୍ୟୋଦ୍ୟାନଲତାମିମାଂ ସମଦନାଂ

ନାରୀଠିବାନ୍ୟାଂ ଧ୍ରୁବ

ପଶ୍ୟନ୍ କୋପବିପାଶଳଦୁଃଖମୁଖଂ

ଦେବ୍ୟାଃ କରଷ୍ୟାମ୍ୟହମ୍ ॥

୮୩ । ଇତ୍ୟତ୍ର ଉପମା ଶ୍ଳେଷସ୍ୟ ॥

୮୪ । (ଘ) ଗୃହୀତମପି ଚ ସମବସରେ ତ୍ୟଜତ ଚତ୍ରସାନୁ-  
ଗୁଣତୟାଳଂକାରନ୍ତରାପେକ୍ଷୟା । ଯଥା—

ଉଦାମ ଶ୍ରବେ ଉଚ୍ଛ୍ଵିତା, (ଲତା ପକ୍ଷେ) ଉଦାମଶ୍ରବେ କୋରକା-  
ନ୍ତା, ପାଶୁର—(ଲତା ବ୍ରହ୍ମକଳିକା ହେତୁ, ନାରୀ କାମାବେଶ ହେତୁ)  
ବର୍ଣ୍ଣା, କୃମ୍ଭା (ହାଇ) କାରଣୀ, (ଲତା) ବିକାସୋନ୍ମୁଖୀ, ଅନବରତ-  
ଶ୍ଵସନ (ନାରୀପକ୍ଷେ—ନିଶ୍ଵାସ, ଲତାପକ୍ଷେ ବସନ୍ତ ପବନ) ହେତୁ  
ନିଜର ଦୁର୍ବଳତା ବିସ୍ତାର କରୁଥିବା, (ନାରୀ) କାମାବିଷ୍ଣୁ (ଲତା) ମଦନ  
ଗୁଣଶ୍ରୀତା, ପରକାୟା ନାୟିକା ସଦୃଶ ଏହି ଉଦ୍ୟାନଲତା ନବମାଳିକାକୁ  
ଦେଖିବା ଦ୍ଵାରା ଆତ୍ମ ନିଶ୍ଚୟ ଦେବାଙ୍କ ମୁଖକୁ କୋପ ପାଟଳିତ କରିବ ।  
ଅର୍ଥାତ୍ ଦେବାଙ୍କ ମୁଖ କୋପରେ ରକ୍ତବର୍ଣ୍ଣ ହୋଇପବ ॥

୮୩ । - ଏଠାରେ ଗୃହୀତ ହୋଇଥିବା ଉପମାଶ୍ଳେଷ ଆଶଙ୍କିତ ଶ୍ରବ୍ୟା  
ବିପ୍ରଲମ୍ବଶୃଙ୍ଗାରର ପଥ ପରିସ୍କାର କରି ରହିଥିବାରୁ ରସାନୁଗୁଣ ହୋଇଅଛି ।

୮୪—(ଘ) ର ଉଦାହରଣ) ଗୃହୀତ ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ରସର ବା  
ଅନ୍ୟ ଅଲଙ୍କାରମାନଙ୍କର ପୁଷ୍ଟିସାଧନ ପାଇଁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାର ଉଦାହରଣ  
ଯଥା :—

ରକ୍ତସ୍ନଂ ନବପଲ୍ଲବିରହମପି ଶ୍ଳାଘ୍ୟଃ ପ୍ରିୟାୟାଦୃଶେ-  
 ସ୍ତ୍ରୀମାୟାନ୍ତି ଶିଳୀମୁଖଃ ସ୍ମରନ୍ନମୁଖଃ ସଖେମାମପି ।  
 କାନ୍ତାପାଦତଳାହୁତିପ୍ରବମୁଦେ ତଦ୍ବନ୍ଧୁମାପ୍ୟାବୟେଃ  
 ସବଂ ତୁଲ୍ୟମଶୋକ ! କେତଳମହଂ ଧାତ୍ରା ସଶୋକଃ କୃତଃ

୮୫ । ଅତ୍ର ହି ପ୍ରବନ୍ଧପ୍ରବର୍ତ୍ତୟି ଶ୍ଳେଷା ବ୍ୟତରେକ-  
 ବିବକ୍ଷୟା ତ୍ୟକ୍ୟମାନୋ ରସବିଶେଷଂ ପ୍ରସ୍ତାତି ।

୮୬ । ନାମ୍ନାଲଂକାରଦ୍ବୟସନ୍ନିପାତଃ । କଂ ତହିଁ ଅଲଂକାର-  
 ନ୍ରବମେବ ଶ୍ଳେଷବ୍ୟତିରେକଲକ୍ଷଣଂ ନରଂ ହି

ହେ ଅଶୋକ ତରୁ ! ତୁମ୍ଭେ ନୁହନ ପଲ୍ଲବମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ରକ୍ତବର୍ଣ୍ଣ  
 (ରକ୍ତ) ହୋଇଅଛ । ମୁଁ ମଧ୍ୟ ମୋ ପ୍ରିୟାଙ୍କର ପ୍ରଶଂସନାୟ ଗୁଣାବଳୀରେ  
 ଅନୁରକ୍ତ (ରକ୍ତ ହୋଇଅଛି) । ଶିଳୀମୁଖ (ଭ୍ରମରମାନେ) କାମଦେବର  
 ଧନୁରୁ (ଅନ୍ୟ ପୁଷ୍ପମାନଙ୍କରୁ) ବାହାର ତୋ ପାଖକୁ ଆସୁଅଛନ୍ତି । ସେହିପରି  
 ଶିଳୀମୁଖ (ଶର) କାମଦେବ ଧନୁରୁ ମୋ ଉପରକୁ ପଡୁଅଛନ୍ତି । କାନ୍ତାପାଦ-  
 ପ୍ରହାର ତୋର ଯେପରି ପ୍ରୀତି ସମ୍ପାଦନ କରେ, ମୋର ମଧ୍ୟ ସେହିପରି  
 ପ୍ରୀତି ସମ୍ପାଦନ କରେ । ଅତଏବ ଆମ୍ଭ ଦୁହିଙ୍କର ସବୁକଥା ସମାନ । ମାତ୍ରକ  
 ବିଧାତା ମୋତେ ସଶୋକ କରିଛି ।

୮୫ । ମୁଁ ସଶୋକ, ତୁମ୍ଭେ ଅଶୋକ, ସୁତରାଂ ତୁମ୍ଭେ ମୋ ଅପେକ୍ଷା  
 ସୁଖୀ, ଅତଏବ ଏଠାରେ ଉପମେୟର ଆତ୍ମକ୍ୟରୁ ବ୍ୟତରେକ ଅଲଙ୍କାର,  
 ସେ ସୁଖ୍ୟ ॥ ଶ୍ଳୋକବ୍ୟାପି ରହିଥିବା ଶ୍ଳେଷ ଅଲଙ୍କାର ଚୂଢ଼ାତ ହୋଇଥିଲେ  
 ମଧ୍ୟ, ବ୍ୟତରେକ ବିବକ୍ଷାରେ ତ୍ୟକ୍ତ ହୋଇ ବିପ୍ରଲମ୍ଭ ଶୃଙ୍ଗାରରସକୁ  
 ପୁଷ୍ଟି କରୁଅଛି ।

୮୬ - ବାଦ୍ୟା - ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ଶ୍ଳେଷ ଓ ବ୍ୟତରେକ ରୂପରେ ଦୁଇ  
 ଗୋଟି ଅଲଙ୍କାର ରହି ନାହାନ୍ତି ॥

ପ୍ରଶ୍ନ - ଆଉ କେବେ କଅଣ ?

ବାଦ୍ୟା - ଯେପରି ଭଗବାନଙ୍କର ମନୁଷ୍ୟ ଓ ସିଂହର ଆକୃତି ମିଶି  
 ନରସିଂହ ଆକୃତି ହୋଇଥିଲା, ଏଠାରେ ସେହିପରି ଶ୍ଳେଷ ଓ ବ୍ୟତରେକ

ବଦ୍ଧତା ଚେତ୍—ନ ॥ ତଥା ପ୍ରକାଶନୁରେଣ  
ବ୍ୟବସ୍ଥାପନାତ୍ ।

୮୭। ଯଦ୍ୱାନ୍ତ ଶ୍ରେଷ୍ଠବିଷୟ ଏବଂ ଶବ୍ଦେ ପ୍ରକାଶନୁରେଣ ବ୍ୟକ୍ତି-  
ରେକପ୍ରକାଶନାଦୃତେ ସ୍ୱାତନ୍ତ୍ର୍ୟ ବିଷୟଃ । ଯଥା—  
'ସହରନାମ୍ନା ଦେବଃ ସହରବରତୁରଗନବଦ୍ଧେନ'  
ଇତ୍ୟାଦୌ ।

୮୮। ଅଦ୍ୱିତୀୟତା ଏବଂ ଶବ୍ଦଃ ଶ୍ରେଷ୍ଠତା ବ୍ୟବସ୍ଥାପନାଦୃତେ  
ବ୍ୟକ୍ତିରେକତା ।

ଦୁହେଁ ମିଶି ଏକ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଅଳଙ୍କାର (ଶ୍ରେଷ୍ଠବ୍ୟକ୍ତିରେକ ସଂକର)  
ହୋଇଅଛି ।

ଉଦାହରଣ—ତାହା ନୁହେଁ, ସଂକଳ୍ପାଳଙ୍କାର ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ହେବ ବୋଲି  
ନିୟମ ରହିଅଛି ଯଥା :—

୮୭—ଯେଉଁଠି ଶ୍ରେଷ୍ଠବିଷୟକ ଶବ୍ଦରେ ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରରେ ବ୍ୟକ୍ତିରେକ  
ପ୍ରକାଶ ହୁଏ, ଅର୍ଥାତ୍ ଏକା ଶବ୍ଦରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଓ ବ୍ୟକ୍ତିରେକ ଉଭୟଙ୍କର  
ପ୍ରକାଶ ହୁଏ; ତାହାକୁ ସ୍ଥଳରେ ସଂକର ହୁଏ ଯଥା :—(ସହରନାମ୍ନା ଇତ୍ୟାଦିର  
ଅର୍ଥ) ସେ ନାମମାତ୍ରରେ ହରି, ରାଜା ଉଚ୍ଛ୍ୱସ୍ତ ହରି (ଅଶ୍ୱ) ସହିତ ହୋଇ-  
ଥିବାରୁ ସହର, ଏଠାରେ “ସହର” ଶବ୍ଦ ଦୁଇଗୋଟି ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବାରୁ  
ଶବ୍ଦଦ୍ୱୟ ଏବଂ ଉପମେୟର ଆଧିକ୍ୟ ସୂଚୁଥିବାରୁ ବ୍ୟକ୍ତିରେକ ଏ  
ଉଭୟଙ୍କର ଲକ୍ଷ୍ୟସ୍ଥଳ । ସୁତରାଂ ସେଠାରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠବ୍ୟକ୍ତିରେକ ସଂକର ।

୮୮—କିନ୍ତୁ “କ୍ରେଷ୍ଟ” ଏହି ଶ୍ଳୋକରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଭଲ,  
ଏବଂ ବ୍ୟକ୍ତିରେକ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଭଲ । (କ୍ରେ ଇତ୍ୟାଦି ଶବ୍ଦ ଶ୍ରେଷ୍ଠପ୍ରତିପାଦକ  
ଏବଂ ଅଶୋକ, ସଶୋକ ଇତ୍ୟାଦି ଦୁଇଟି ଅର୍ଥ ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟକ୍ତିରେକର ପ୍ରତିପାଦନ ।  
(ଏଣୁ ଏଠାରେ ସଂକର ଅଳଙ୍କାର ନୁହେଁ) ।

୮୯। ଯଦି ଚୈବବିଧେ ବିଷୟେଲଂକାସନ୍ତରଭୁକ୍ତନା  
 ଶ୍ରିୟତେ ତତ୍ ସଂସ୍ପୃଷ୍ଟବିଷୟାପହାର ଏବ ସ୍ୟାତ୍ ।

୯୦। ଶ୍ଳେଷମୁଖେନିବାତ୍ର ବ୍ୟତିରେକସ୍ୟାତ୍ମଭାବ ଇତି ନାୟଂ  
 ସଂସ୍ପୃଷ୍ଟବିଷୟ ଇତି ଚେତ୍—ନ, ବ୍ୟତିରେକସ୍ୟ  
 ପ୍ରକାସନ୍ତରେଣାପି ଦର୍ଶନାତ୍ ।

୯୧। ଯଥା—ନୋକଲ୍ଲାପାୟବାସ୍ତବାରଦୟରୟଦଳତ୍—

ଶ୍ଳାଧରସ୍ୟାପି ଶମ୍ୟା

ଗାଡୋଦ୍ଗୀଷ୍ଠୋକ୍ତୁଳଶ୍ରୀରହନ ନରହିତା

ନୋ ତମଃ କଳ୍ପଲେନ ।

୮୯—ଯଦି ଏଭଳି ସ୍ଥଳରେ ସଂକର ଅଲଙ୍କାର କଲ୍ପନା କରିବ ତେବେ  
 ସମ୍ପୃଷ୍ଟ ଅଲଙ୍କାରର ଆଦୌ ସ୍ଥାନ ରହିବ ନାହିଁ ।

୯୦—ବାଦା—ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ଶ୍ଳେଷ ଅଙ୍ଗ ହୋଇ ବ୍ୟତିରେକର  
 ଅନୁଗ୍ରାହକ ହେଉଥିବାରୁ ବ୍ୟତିରେକ ଶ୍ଳେଷ ଦ୍ଵାରାହିଁ ଚିହ୍ନିତ, ଏଣୁ ଏଠାରେ  
 ଶ୍ଳେଷବ୍ୟତିରେକର ଅଙ୍ଗାଙ୍ଗିଭବ ସଂକର ହେଉଛି, କିନ୍ତୁ ସମ୍ପୃଷ୍ଟ  
 ହେଉ ନାହିଁ ।

ଉତ୍ତର—ଏପରି କହିବା ମଧ୍ୟ ଠିକ୍ ହେଉ ନାହିଁ । କାରଣ ଏହା  
 ଭଲ ଅନ୍ୟ—ପ୍ରକାର ସ୍ଥଳରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟତିରେକ ଅଲଙ୍କାର ରହିବା  
 ଦେଖାଯାଉଛି ।

୯୧—ଯଥା—(ଶିଳ୍ପଶ୍ଳେଷମାବ୍ୟତିରିକ୍ତ ବ୍ୟତିରେକାଲଙ୍କାରର ଉଦା-  
 ହରଣ)—ପ୍ରତ୍ନତ୍ଵେ ଗେଗରେ ପଦ୍ମତମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ରୁନା କରୁଥିବା,  
 ପ୍ରଳୟକାଳୀନ ସହାର ପବନରେ ମଧ୍ୟ ଅଲଗା (ନୋ ଶମ୍ୟା), ଦିନରେ  
 ମଧ୍ୟ ଉଜ୍ଜ୍ଵଳପ୍ରଭ ପ୍ରସାର କରୁଥିବା, ତମୋମୟ କଳ୍ପଳରେ ଅବିମୁକ୍ତ  
 ନୋହିଥିବା, ପତଙ୍ଗ (ସୂର୍ଯ୍ୟ) କଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ, ପୁନଶ୍ଚ ନିବାଣପ୍ରାପ୍ତ ହେଉ ନ  
 ଥିବା, ବଲ୍ଲଣ ବର୍ଣ୍ଣ (ବଳିତା), ଅଶେଷ ଭ୍ରମଣରେ ଘାପସ୍ଵରୂପ, ସୂର୍ଯ୍ୟ-  
 ଦେବଙ୍କର ସେହି ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଘାତ୍ର ଆପଣମାନଙ୍କୁ ସୁଖୀ କରୁ ।

ପ୍ରାପ୍ତୋପୁଦ୍ଧିଃ ପତଙ୍ଗାନୁସ୍ମନରୂପଗତା

ମୋକ୍ଷମୁଷ୍ଟିଭିକ୍ଷୋ ବୋ

ବର୍ତ୍ତୀଃ ସୈବାନ୍ୟରୂପା ସୁଖସୁଦୁ ନିଷ୍ଠଳ—

ଦ୍ଵୀପଦୀପସ୍ୟ ଦୀପ୍ତିଃ ॥

୯୬। ଅତ୍ର ହି ସାମ୍ୟପ୍ରତିପାଦନଂ ବିନିବ ବ୍ୟତିରେକୋ  
ଦର୍ଶିତଃ ।

୯୭। ନାତ୍ର ଶ୍ଳେଷମାତ୍ରାଭାରୁପ୍ରକୃତରସ୍ତୀତି ଶ୍ଳେଷସ୍ୟ ବ୍ୟତି-  
ରେକାଙ୍ଗଭେଦେନିବ ବିବକ୍ଷିତତ୍ଵାତ୍ ନ ସ୍ଵତୋଽଲଂକାର-  
ତେତ୍ୟପି ନ ବାଚ୍ୟମ୍ ।

(ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର “ବଳତା” କହିବା ଦ୍ଵାରା ପାପବଳିତା ଠାରୁ ସୂର୍ଯ୍ୟତେଜର ଆଧିକ୍ୟ ସୂଚିତ ହୋଇଅଛି । ଦୀପ ସାମାନ୍ୟ ପବନରେ ଲିଭେ, ଦିନରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ତେଜରେ ଦୀପ୍ତିହୀନ ହୁଏ, କଳ୍ପଲୟୁକ୍ତ ହୁଏ ଏବଂ ପତଙ୍ଗ (ଲେଉ)ମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ନିବୀଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ । ପୁଣି ସୂର୍ଯ୍ୟଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଦୀପ୍ତିହୀନ ହୁଏ, ସୁତରାଂ ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ସର୍ବଥା ଉତ୍ତମାନ ଦୀପର ନ୍ୟୁନତା ଏବଂ ଉପମେୟର ଉତ୍କର୍ଷ ପ୍ରତିପାଦିତ ହୋଇଅଛି । ଏଣୁ ଏଠାରେ ବ୍ୟତିରେକ ।)

୯୭—ଏ ସ୍ଥଳରେ ସାମ୍ୟପ୍ରତିପାଦନ ବିନା ବ୍ୟତିରେକ ଅଳଙ୍କାର ହେଉଅଛି । ତେଣୁ “ରକ୍ତସ୍ମୃତ୍ୟ”ରେ ସାମ୍ୟପ୍ରତିପାଦକ ଶ୍ଳେଷ ପୃଥକ୍ ଅଳଙ୍କାର ଏବଂ ବ୍ୟତିରେକ ପୃଥକ୍ ଅଳଙ୍କାର । ଅର୍ଥାତ୍ ସମ୍ବନ୍ଧେ, କିନ୍ତୁ ସଂକର ନୁହେଁ ।

୯୮—ବାଦୀ—ଏହି “ରକ୍ତସ୍ମୃତ୍ୟ” ଶ୍ଳୋକରେ କେବଳ ଶ୍ଳେଷ ଅଳଙ୍କାର ଗୁରୁତ୍ଵା - ସମ୍ପାଦନ କରୁନାହିଁ, ସେ ବ୍ୟତିରେକ ଅଳଙ୍କାରର ଅଙ୍ଗତୁପେ ବ୍ୟକ୍ତିତ ହୋଇଅଛି ମାତ୍ର, କିନ୍ତୁ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର ଅଳଙ୍କାର ରୂପରେ ବିବକ୍ଷିତ ହୋଇ ନାହିଁ ।

ଉତ୍ତର — ଏପରି ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଇ ପାରିବ ନାହିଁ ।

୯୪। ଯତ ଏବଂ ଯେ ବସତ୍ସେସାମ୍ୟମାତ୍ରାଦପି ସ୍ତୁତିପାଦିତଃ  
 ଶୂରତ୍ବଂ ଦୃଶ୍ୟତ ଏବ ।

୯୫। ଯଥା—

ଆକାଂଶସ୍ତନତେ ବିଲେନେ-ଜନ । ନ୍ୟଗ୍ରାନ୍ତଧାରମୁଖି-  
 ପ୍ରଦ୍ବିଚ୍ଛେଦଭୁବଶ୍ଚ ଶୋକଶିଠେ ନମ୍ବୁଲ୍ୟସ୍ତୁତି ଦିତ୍ତଂ ମିଃ ।  
 ଅନ୍ତର୍ମେ ଦୟିତାମୁଖଂ ତବଶଶୀ ବୃତ୍ତଃ ସମେବାବସ୍ତୋ-  
 ପ୍ରତ୍ କିଂ ମାମନଶଂ ସଶେ ଜଳଧର ! ତ୍ବଂ ଦତ୍ତ-  
 ମେବୋଦ୍ୟତଃ ॥ ଇତ୍ୟାଦୌ ।

୯୬। (ଫ) ରସନବଦ୍ଭାଣେକତାନନ୍ଦଦୟେ । ଯଂ ଚ ନାତ୍ୟନ୍ତଂ  
 ନିବୋଦମିଚ୍ଛତି ।

୯୪—ଯେଣୁ ବ୍ୟତିରେକ ଅଳଙ୍କାର ଢଳରେ ବିନା ଶ୍ରେଷ୍ଠରେ  
 ଉତ୍ତମସ୍ତବେ ସାମ୍ୟପ୍ରତିପାଦିତ ହୋଇଥିବାରୁ ଶୂରତା ପ୍ରକାଶ ପାଉଛି ;  
 ଯଥା — “ଆକାଂଶ” ଇତ୍ୟାଦି ଶ୍ଳୋକ । (ସୁତରାଂ “ବିଚ୍ଛେଦ” ଏହି ଶ୍ଳୋକରେ  
 ସଂକରଳଙ୍କାର ହେଉ ନାହିଁ । କିନ୍ତୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠବ୍ୟତିରେକ ସ୍ୱସୃଷ୍ଟି ହେଉଅଛି) ।

୯୫—ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଅଳଙ୍କାର ନ ଥାଇ ବ୍ୟତିରେକ ଥିବାର ଉଦାହରଣ ।  
 ଯଥା — ବିରହକାତରନାୟକ ବର୍ଷକୁ ଫେରି କହୁଅଛି— ହେ ଜଳଧର !  
 ମୋର ହୃଦନ ତୁମ୍ଭର ଘଡ଼ଘଡ଼ି ଦେ (ସ୍ତୁତି) ସହ ତୁଲ୍ୟ, (ମୋର)  
 ଲେଉଟକ ଜଳ (ତୁମ୍ଭର) ଅନବରତ ବୃଷ୍ଟିପତ୍ର ସହ ସମାନ । (ମୋର)  
 ସେହି କାକ୍ରା ବିଚ୍ଛେଦ କାତ ଶୋକବଦ୍ଧି (ତୁମ୍ଭ) ଦ୍ରୁତ ସହ ସମାନ,  
 ମୋର ଅନ୍ତରରେ ସବଦା ମୋ କାନ୍ତାର ମୁଖ ରହିଅଛି । ତୁମ୍ଭ ମଧ୍ୟରେ  
 ସବଦା ଶଶୀ ରହିଅଛି । ଏଣୁ ଆମ୍ଭ ଦୁର୍ଦ୍ଦିନର ଅବସ୍ଥା ସମାନ । ସୁତରାଂ  
 ଆମ୍ଭେ ଦୁହେଁ ସଖା । ତେବେ ହେ ସଖେ ! ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ କାର୍ତ୍ତିକ  
 ସବଦା ପୋଡ଼ିଦେବାକୁ ବୃତ୍ତି ? ଏଠାରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଅଳଙ୍କାର ବିନା ବ୍ୟତିରେକ  
 ରହି ଶୂରତା ସମ୍ପାଦନ କରୁଛି ।

୯୬—(ଫ : ଉଦା:) କବି ରସବନ୍ଧରେ ଆଗ୍ରସ୍ତ ହୋଇ ଅଳଙ୍କାରର  
 ପୂର୍ଣ୍ଣତା ପ୍ରତି ଇଚ୍ଛା କରି ନ ଥିବାର ଉଦାହରଣ ଯଥା—(ଅମରୁକ ଶତକରୁ)

ଯଥା—

କୋପାତ୍ତକାମଳଲେଳବାହୁଲ୍ୟତକାପାଶେନ ବଦ୍ଧାଦୃତଂ,  
 ନୀତ୍ବା ବାସନକେତନଂ ଦୟିତୟା ସାଧୁଂ ସର୍ଗଲଂପୁଂଃ ।  
 ଭୁବ୍ୟାନ୍ନିବିତି ସ୍ଥାନଭଳକଗିର ସଂସୃତ୍ୟ ଦୁଶ୍ଲେଷ୍ଟେତଂ  
 ଧନିନୀହୁତ୍ୟତଏବ ନିହୁତପୁରଃ ପ୍ରେୟାନ୍ରୁଦତ୍ୟା ହସନ୍  
 ୧୭ । ଅଦ୍ରୁହ ରୂପକମାହିପ୍ର-ମନିର୍ବ୍ୟତଂ ଚ ।  
 ୧୮ । (ଚ) ପରଂ ରସପୁଷ୍ପେ କିଂବୋତ୍ସିଦ୍ଧମପି ଯଂ ଯତ୍ନା-  
 ଦକାଭେନ ପ୍ରତ୍ୟବେକ୍ଷିତେ ।

ସାଧୁଂସନ୍ଧ୍ୟାରେ ନାୟିକା କୋପାନ୍ୱିତା ହୋଇ ନିଜର କୋମଳ  
 ତରଳ ବାହୁଲ୍ୟ ପାଶରେ ଦୃଢ଼ଭାବେ ବାନ୍ଧିକରି ନିଜର ଶୟନକକ୍ଷକୁ ନେଇ  
 ସଖୀମାନଙ୍କ ସମକ୍ଷରେ କୋପ ହେତୁ ଗର୍ଭଦେ (ଛଳିତ) କଣ୍ଠରେ  
 (ଭୁମ୍ପେମାନେ ପରା ଇଏ ଭର ବୋଲି କହି ଏବେ ଦୋଷ ଶୁଣି ବୋଲି)  
 ନାୟିକରଦୁର୍ବ୍ୟବହାର (ଅନ୍ୟ ସ୍ତ୍ରୀ! ଯେମ୍ବୋଗଜନିତ ନିଶ୍ଚିତାଦି)କୁ ପ୍ରକାଶ  
 କରିବାରେ, ହାସ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ନିଜର ଦୋଷକୁ ଫାଙ୍କି ଦେଉଥିବା ଯେଉଁ  
 ପ୍ରିୟତମକୁ, ଉକ୍ତ ନାୟିକା କାନ୍ଦିକରି “ପୁନଃବାର ଏଭଳି ଅପରାଧ କରିବ  
 ନାହିଁ” ବୋଲି କହି ପ୍ରହାର କରେ ସେ ନାୟିକା ଧନ୍ୟ ।

୧୭—ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ବାହୁ ଉପରେ ଲତାଭା ଆରୋପ କରାଯାଇ  
 ରୂପକ ଅଳଙ୍କାର ଆରମ୍ଭ କରାଯାଇଛି ମାତ୍ର, କିନ୍ତୁ ରୂପକର ପୂର୍ଣ୍ଣତା  
 ଇଚ୍ଛାରେ ନାୟିକାକୁ ବ୍ୟାଧବଧୁ ଓ ବାସହେକୁ କାରାଗାର ବୋଲି ରୂପଣ  
 କରାଯାଇ ନାହିଁ । ଯଦି ଯେଉଁ ଆରୋପ କରାଯାଇଥାନ୍ତା ତେବେ  
 ବାକ୍ୟାର୍ଥୀଭୂତ ଶୁଙ୍ଖାର ରସର ପୁଷ୍ପ ସାଧୁତ ନ ହୋଇ ଟେକି ଅନୌଚିତ୍ୟ  
 ପ୍ରକାଶ ପାଇଥାନ୍ତା । ଏଣୁ ଏଠାରେ ରସପୁଷ୍ପ ପାଇଁ ଅଳଙ୍କାରର ଯେତିକି  
 ଅଂଶ ଆବଶ୍ୟକ ଯେତିକି ସମାଦିତ ହୋଇଅଛି । ପୁତ୍ରବଂ ଏଠାରେ  
 ଅଳଙ୍କାର ରସାନୁଗୁଣ ହେତୁ ରସାଙ୍ଗ ।

୧୮—(ଚ: ଉଦା:) ଅଳଙ୍କାରର ପୂର୍ଣ୍ଣତା ଇଚ୍ଛାକରି ହୋଇଥିଲେ  
 ମଧ୍ୟ ରସର ପୁଷ୍ପ ପାଇଁ ଯନ୍ତ୍ରପୁରକ ତାକୁ ଅଙ୍ଗରୂପେ ସମାବେଶ କରାଯାଇ  
 ଥିବାର ଉଦାହରଣ ଯଥା—



୯୨। ଯଥା—

ଶ୍ୟାମାସଞ୍ଜଂ ଚକ୍ରନ୍ଦରୀପ୍ରେକ୍ଷଣେ ଦକ୍ଷିଣାତଂ,  
ବକ୍ରଛାୟାଂ ଶଶିନି, ଶିଶିନାଂ ବର୍ହତ୍ତରେଷୁ କେଶାନ୍ ॥  
ଉତ୍ତରାଶ୍ୟାମି ପ୍ରାନ୍ତନୁଷ୍ଠ ନଦୀକୀଠେଷୁ ଭ୍ରୁକାୟାନ୍  
ହସ୍ତେକଞ୍ଚଂ କୃତ୍ତିକାପି ନ ତେ ଭୀରୁ ! ସାତୃଶ୍ୟମସ୍ତ୍ରି ॥

୧୦୦। ଇତ୍ୟାଦି ଯ ଏବମ୍ପ୍ରାନ୍ତବ୍ୟମାନାମାନାଂ କାବ୍ୟେ  
ରଥ ଭିନ୍ନାନ୍ତହେତୁଃ କବେର୍ଭବତ ॥

୧୧—(ମେଘଦୂତର ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ଯେ ମେଘ ମୁଖରେ ସ୍ୱକାନ୍ତାକୁ କହୁଛି)—ହେ ଭାତ୍ର ! ମୁଁ ପ୍ରିୟଙ୍କୁଳାତାରେ (ତୁମ୍ଭର) ଅଙ୍ଗରୁଡ଼ିକୁ, ଛୁନକାହରଣୀର ଗୃହାଣିରେ (ତୁମ୍ଭର) ଗୃହାଣିକୁ, ସମ୍ମୁଦିତ ଚନ୍ଦ୍ରଠାରେ (ତୁମ୍ଭର) ମୁଖ ଶୋଭକୁ, ମୟୂରମାନଙ୍କ ପୁଚ୍ଛରେ (ତୁମ୍ଭର) କେଶପାଶକୁ, ନଦୀମାନଙ୍କର ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ତିରଙ୍ଗରେ (ତୁମ୍ଭର) ଭ୍ରୁଭଙ୍ଗୀକୁ, ଉତ୍ତପ୍ରେକ୍ଷା କରୁଛୁ ମାତ୍ର; କିନ୍ତୁ କୌଣସି ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁରେ ହେଲେ ତୁମ୍ଭର ସାତୃଶ୍ୟ ନାହିଁ । ଅର୍ଥାତ୍ ପ୍ରିୟଙ୍କୁଳାତା ପ୍ରଭୃତିରେ ତୁମ୍ଭ ଅଙ୍ଗ ପ୍ରଭୃତିର ଯଥାର୍ଥ ଶୋଭା-ସମ୍ପନ୍ନ ନ ଥିଲେ ମଧ୍ୟ ମୁଁ କଥାଚିତ୍ ସେମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭର ଗୋଟିଏ ଗୋଟିଏ ଅଙ୍ଗଶୋଭାକୁ ଅନୁଭବ କରୁଛୁ; କିନ୍ତୁ କୌଣସି ବସ୍ତୁରେ ପୂର୍ଣ୍ଣମାତ୍ରାରେ ତୁମ୍ଭର ଶୋଭା ଦେଖି ପାରୁ ନାହିଁ ॥

(ଏଠାରେ ଶ୍ୟାମା-ଲତା ପ୍ରଭୃତିରେ ଅଙ୍ଗ ପ୍ରଭୃତିର ଉତ୍ତପ୍ରେକ୍ଷଣ କରାଯାଇ ଥିବାରୁ ଉତ୍ତପ୍ରେକ୍ଷା ଅଲଙ୍କାର ॥ ତାହାର ପୂର୍ଣ୍ଣତା ସମ୍ପାଦନ କରାଯାଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ସେ ଯେପରି ବିପ୍ରମୁଖ ଶୃଙ୍ଗାରର ପୋଷକ ହେବ ସେଥି ପ୍ରତି ଦୃଷ୍ଟି ଦିଆଯାଇଛି । ସୁତରାଂ ଏହା ରସାଙ୍ଗ) ।

୧୦୦—ଉକ୍ତ ଉଦାହରଣମାନଙ୍କରେ ଓ ତାଦୃଶ ଅନ୍ୟ ଛଳରେ ଏହି ପ୍ରକାର ସମୀକ୍ଷାପୂର୍ବକ ନିବେଶିତ କବିମାନଙ୍କ ଅଲଙ୍କାରଗୁଡ଼ିକ ରସବ୍ୟଞ୍ଜକ ହୁଅନ୍ତି ।

୧୦୧ । ଉକ୍ତ ପ୍ରକାଶକ୍ରମେ ତୁ ନିୟମେନୈବ ରସଭଙ୍ଗହେତୁଃ  
 ସମ୍ପଦ୍ୟତେ । ଲକ୍ଷ୍ୟଂ ଚ ତଥାବଧମପି ମହାକବି-  
 ପ୍ରବନ୍ଧେଷୁ ଦୃଶ୍ୟତେ ବହୁଶଃ । ତତ୍ତ୍ୱଂ ଯତ୍ନଂ ସହସ୍ର-  
 ଦ୍ୟୋତିତାନ୍ତନାଂ ମହାନ୍ତନାଂ ଦୋଷୋଦୋଷଶମାନ୍ତନାଂ  
 ଏବ ଦୂଷଣଂ ଭବତୀତି ନ ବିଭକ୍ତ୍ୟ ଦର୍ଶିତଂ ॥

୧୦୨ । କିନ୍ତୁ ରୂପକାଦେରଲଂକାରବର୍ଣ୍ଣ୍ୟ ଯେୟଂ ବ୍ୟଞ୍ଜକରେ  
 ରସାଦବିପସ୍ୟେ ଲକ୍ଷଣଦର୍ ଧର୍ମିତା, ତାମନୁସରନ୍  
 ସ୍ୱୟଂ ଚୁନ୍ୟଲ୍ଲକ୍ଷଣମୁତ୍ପ୍ରେକ୍ଷମାଣୋ ଯଦ୍ୟଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମ-  
 ପତିତମନନ୍ତ୍ରୋକ୍ରମେନଂ ଧ୍ୱନେରାଦାନମୁପନବନ୍ନାତି  
 ସୁକବଃ ସମାହୃତଚେତାଃ, ତଦା ତସ୍ୟାତ୍ମଲସେ ଭବତି  
 ମହୀୟାନତି ॥

୧୦୧—ଯେଉଁଠାରେ ଉକ୍ତ ସମୀକ୍ଷା ପ୍ରକାଶରେ ଅଲଙ୍କାରମାନେ  
 ନିବିଡ଼ ନ ହୋଇ ଭଲ ଶୁଦ୍ଧରେ ନିବିଡ଼ ହୋଇଥାଆନ୍ତି, ସେମାନେ  
 ସେଠାରେ ନିଶ୍ଚିତରୂପେ ରସଭଙ୍ଗର କାରଣ ହୁଅନ୍ତି । ମହାକବିମାନଙ୍କ  
 ରଚନାରେ ମଧ୍ୟ ତାହା ରସଭଙ୍ଗର ହେତୁ ଅସମୀକ୍ଷାପ୍ରଯୁକ୍ତ ଅଲଙ୍କାର  
 ବହୁଶଃ ଦେଖାଯାଏ । କିନ୍ତୁ ସହସ୍ର ସହସ୍ର ସୂକ୍ତି-(ଉତ୍ତମ ଚେନା) ଦ୍ୱାରା  
 ବ୍ୟାପୀତ ମହାତ୍ମା (କବି) ମାନଙ୍କର ଦୋଷ ପ୍ରକାଶ କରିବା ନିଜର ଉଚିତ  
 ନୁହେଁ ବରଂ ଦୋଷ, ଏହା ବୋଲି ଆମ୍ଭେ ଗୋଟି ଗୋଟି କରି ତାହା  
 ଦର୍ଶାଇଲୁ ନାହିଁ ।

୧୦୨—କିନ୍ତୁ ଯେଉଁ ଶୁଦ୍ଧରେ ନିବେଶ କଲେ ରୂପକାଦି ଅଲଙ୍କାର-  
 ବର୍ଗରସାଦିର ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହେବେ ବୋଲି ଦର୍ଶାଇଅଛୁ । ସେହି ଶୁଦ୍ଧ-(ସମୀକ୍ଷା) କୁ  
 ଅନୁସରଣ କରି କିମ୍ବା ନିଜେ ଅନ୍ୟ କିଛି ନୂତନ ସମୀକ୍ଷା ପ୍ରକାର ଉଦ୍ଭାବନ  
 କରି, ବର୍ତ୍ତମାନ ହୁହାଯାଇଥିବା ଅଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମବ୍ୟାପ୍ୟ (ରସାଦି) ଧ୍ୱନିକୁ ସୁକବି  
 ଏକାଗ୍ରଚେତା ହୋଇ ଯଦି ଗ୍ରହଣ କରେ, ତେବେ ତାର ଆତ୍ମଲଭ ହୁଏ  
 ଅର୍ଥାତ୍ ମହାକବି ବୋଲି ଶ୍ୟାତଲଭ ହୁଏ, କିମ୍ବା “ଏକଃ ଦୋଃ ସୁପ୍ରହକ୍ତଃ

୧୦୩। କ୍ରମେଣ ପ୍ରତିହତ୍ୟାତ୍ତା ଯୋଃସ୍ୟାନୁସ୍ଥାନସଂନତଃ ।  
 ଶଦ୍ଧାର୍ଥଶକ୍ତିମଳତ୍ୱାତ୍ ସୋଽପି ଦେଧା ବ୍ୟବସ୍ଥିତଃ ॥ ୨୦ ॥  
 ଅସ୍ୟ ବିବକ୍ଷିତାନ୍ୟପରବାଚ୍ୟସ୍ୟ ଧ୍ୱନେଃ ସକମ-  
 ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟତ୍ୱାଦନୁରୂପେପ୍ରଣେୟା ଯ ଆତ୍ମା ସୋଽପି  
 ଶବ୍ଦଶକ୍ତିମୂଳୋଽର୍ଥଶକ୍ତିମୂଳଶ୍ଚେତ ଦ୍ୱିପ୍ରକାରଃ ॥

୧୦୪। ନିରୁ ଶବ୍ଦଶକ୍ତ୍ୟା ଯଦ୍ୱାର୍ଥାନ୍ତରଂ ପ୍ରକାଶତେ, ସ ଯଦି  
 ଧ୍ୱନେଃ ପ୍ରକାର ଉଚ୍ୟତେ, ତଦିଦାନାଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠସ୍ୟ ବିଷୟ  
 ଏବାପହୃତଃ ସ୍ୟାତ୍, ନାପହୃତ ଇତ୍ୟାହ :—

ସମ୍ୟକ୍ ଜ୍ଞତଃ ସ୍ୱର୍ଗେ ଲୋକେ ଚ କାମଧୁକ୍ ଭବତଃ” ଏହି ପ୍ରମାଣାନୁସାରେ  
 ସ୍ୱର୍ଗାଦି ଲଭ ହୁଏ ॥

୧୦୫ — ଏହି ବିବକ୍ଷିତାନ୍ୟପରବାଚ୍ୟ ଧ୍ୱନିର ଯେଉଁ ପ୍ରକାରଟି  
 ଅନୁସ୍ଥାନ ପରି ହମଶଃ ପ୍ରକାଶ ପାଏ, ତାହା ଶବ୍ଦଶକ୍ତିମୂଳ ଓ ଅର୍ଥଶକ୍ତିମୂଳ  
 ଭେଦରେ ଦୁଇ ପ୍ରକାର ।

[ଅନୁସ୍ଥାନ ଅର୍ଥାତ୍ ପ୍ରତିଧ୍ୱନି ବା ଧ୍ୱନି ପରମ୍ପରା ଗୋଟିଏ କଂସାକୁ  
 ଆଦାତ କଲେ ଆଦାତକାଳୀନ ଧ୍ୱନିଭଳି ଅନ୍ୟ ଯେଉଁ ଧ୍ୱନି ଲାଗି ରହିଥାଏ,  
 ତାହାହିଁ ଅନୁସ୍ଥାନ ବା ଅନୁରଗିନ ଇତ୍ୟାଦି ଶବ୍ଦ ବାଚ୍ୟ ।

ଅନୁସ୍ଥାନଅର୍ଥେତ୍ତ କହିବା ଦ୍ୱାରା କଂସା ପ୍ରଭୃତିର ଆଦାତେନ୍ୟ ଦେ  
 ସେପରି ପୁରୀପରସ୍ତବେ ଲାଗି ରହିଥାଏ, ସେହିପରି ପ୍ରଥମେ ବାଚ୍ୟାର୍ଥ  
 ତଦନନ୍ତର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ଏବଂ କୌଣସି କୌଣସି ମୂଳରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥରୁ ମଧ୍ୟ  
 ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ପ୍ରମୁଖ ହୁଏ, ଏଣୁ ତାହା ଅନୁସ୍ଥାନର ଅନ୍ତର୍ଭାଗ ] ।

୧୦୬ — ଯଦି ଶବ୍ଦଶକ୍ତିଲେଖୁ ଏକ ଅର୍ଥଭଳି ଆଉ ଏକ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ  
 ପାଏ ଏବଂ ସେଭଳି ଦ୍ୱିତୀୟ ଅର୍ଥ ଯଦି ଧ୍ୱନି ବିଚ୍ଛେଷ ବୋଲି କୁହାଯାଏ,  
 ତେବେ ଶ୍ରେଷ୍ଠର ସ୍ଥାନ କୁହାଯି ରହିବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ବହୁତଃ ତାହା ନୁହେଁ,  
 ଶ୍ରେଷ୍ଠର ସ୍ଥଳ ପୃଥକ୍ ଏବଂ ଧ୍ୱନିର ସ୍ଥଳ ପୃଥକ୍ ।

୧୦୫ । ଆସିପ୍ର ଏକାଳଂକାରଃ ଶବ୍ଦଶକ୍ତ୍ୟା ପ୍ରକାଶତେ ।

ଯସ୍ମିନ୍ନନୁକୃଷ୍ଟ ଶବ୍ଦେନ ଶବ୍ଦଶକ୍ତ୍ୟୁଦ୍ଭବୋ ହି ସଃ ॥ ୨୧

ଯସ୍ମାଦଳଂକାରେ ନ ବସ୍ତୁମାସିନ୍, ଯସ୍ମିନ୍ କାବ୍ୟେ ଶବ୍ଦ-  
ଶକ୍ତ୍ୟା ପ୍ରକାଶତେ, ସ ଏବ ଶବ୍ଦଶକ୍ତ୍ୟୁଦ୍ଭବୋ ଧ୍ବନିରତ୍ୟ-  
ସ୍ମାକଂ ବିବକ୍ଷିତଃ ॥

୧୦୬ । ବସ୍ତୁଦ୍ଭବେ ଚ ଶବ୍ଦଶକ୍ତ୍ୟା ପ୍ରକାଶମାନେ ଶ୍ଳେଷଃ ।

୧୦୭ । ଯଥା—

ଯେନ ଧ୍ବସ୍ତ-ମନୋଭବେନ ବଳିଜଟକାୟଃ

ଦୁରାସ୍ତ୍ରୀଭବୋ,

୧୦୫—ଶବ୍ଦଶକ୍ତ୍ୟୁଦ୍ଭବ ଧ୍ବନିର ଲକ୍ଷଣ ଯଥା—କାରଣ ଯେଉଁ  
ସ୍ଥଳରେ ଶବ୍ଦ ଦ୍ବାରା ଉକ୍ତ ନ ହୋଇ ଶବ୍ଦ ଶକ୍ତିବଳରେ କେବଳ ଆସିପ୍ର  
ହୋଇ ଅଳଙ୍କାର ପ୍ରକାଶ ପାଏ ତାହାହିଁ ଶବ୍ଦଶକ୍ତ୍ୟୁଦ୍ଭବ ଧ୍ବନି, ଅଳଙ୍କାର  
ଦ୍ବିଲ ଅନ୍ୟ ବସ୍ତୁ ପ୍ରକାଶ ପାଉଥିଲେ ଧ୍ବନି ହୁଏ ନାହିଁ । ଏହା ଆମ୍ଭର  
ମତ ॥

ସଂକ୍ଷେପତଃ ଶ୍ଳେଷ ଅଳଙ୍କାର ସ୍ଥଳରେ ଉଭୟ ଅର୍ଥ ବାଚ୍ୟ ହୋଇଥାଏ,  
ଏବଂ ଧ୍ବନିସ୍ଥଳରେ ଗୋଟିଏ ଅର୍ଥ ବାଚ୍ୟ ଓ ଅପର ଅର୍ଥଟି ଗମ୍ୟ ହୋଇ  
ଥାଏ ॥ ଏହି ଗମ୍ୟ ଅର୍ଥଟି ପ୍ରଧାନ ହେଲେ ଧ୍ବନି ପଦବାଚ୍ୟ ହୁଏ । ଏହା  
ବିଶ୍ବନାଥ ପ୍ରଭୃତି ପରବର୍ତ୍ତୀ ଆଳଙ୍କାରକ ସମ୍ପ୍ରଦାୟର ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ ॥

୧୦୬—ଦୁଇଟି ବସ୍ତୁ ଶବ୍ଦଶକ୍ତିରେ ଅର୍ଥାର୍ଥ ଅଭିଧା ବୃତ୍ତିରେ  
ପ୍ରକାଶ ପାଇଲେ ଶ୍ଳେଷ ଅଳଙ୍କାର ହୁଏ ।

୧୦୭—ଯଥା—ମାଧବକ ପକ୍ଷରେ—ଯେଉଁ ଜନ୍ମାଦିରହିତ ଭଗବାନ୍  
(ବାଳାହୀଡ଼ାରେ) ଶକଟ (ଶକଟାୟୁର) କୁ ଧୃଃ କରୁଥିଲେ, ଏବଂ ସେ  
ବଳିଷ୍ଠଦାନବମାନଙ୍କୁ (ଅଥବା ବଳିକୁ) ଜୟ କରୁଥିବା ନିକର ଶରୀରକୁ  
ପୁଣେ (ଅମୃତ ହରଣ ସମୟରେ) ସ୍ତ୍ରୀ-ରୂପ କରୁଥିଲେ, ଆଉ ପୁଣି ସେ,  
ଦର୍ପିଷ୍ଠ (ଉନ୍ମତ୍ତ) ଭୁକ୍ତ କାଳିୟ ସର୍ପକୁ ଦମନ କରୁଥିଲେ, ଏବଂ ସେ,

ଯଶୋଦ୍ବୃତ୍ତଭୁଜନହାରବଳୟୋ ଗଙ୍ଗାଂଗ

ଯୋଧାରୟତ୍ ।

ଯଯ୍ୟାହୁଃ ଶମିମ୍ଳିରୋହର ଶ୍ରେଷ୍ଠତ୍ୟଂ ଚ ନାମାମରାଃ

ପାୟାତ୍ ସ ସ୍ୱୟମନ୍ଦିକମ୍ପୟକରସ୍ଥାଂ ସବଦୋମାଧବଃ ॥

୧୦୮ । ନନୁ ଅଳଂକାରାନ୍ତରପ୍ରତିଭାସାମି ଶ୍ଳେଷବ୍ୟପଦେଶୋ

ଭବତାତ ଦର୍ଶିତଂ ଭକ୍ତୋଦ୍ଭବଜେନ, ତତ୍ ପୁନର୍ବିପି

ଶବ୍ଦଲମ୍ପାନଙ୍କ ସ୍ୱର କରବା ପାଇଁ ଯାଆନ୍ତି । ପୁଣି ଯେ, ଗୋବର୍ଦ୍ଧନ ପଦ୍ମ (ଅଗ) ଓ ଭୂମିକୁ ଧାରଣ କରିଥିଲେ, ପୁନଶ୍ଚ ଦେବତାମାନେ ଯାହାଙ୍କର ଚନ୍ଦ୍ରମନ୍ଦନକାଶ—ବହୁଶିରଚ୍ଛେଦନକାଶ ଏହି ନାମକୁ ସ୍ମୃତ ଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି କହିନ୍ତି, ଏବଂ ଯେ, ଅନ୍ଧକ ବଂଶୀୟ (ଯାଦବ ବିଶେଷ)ଙ୍କର ସ୍ଥାପୟିତା, ଅଥବା ସ୍ୱୟଂ ଅନ୍ଧକବଂଶର ବିନାଶକର୍ତ୍ତା, ସେହି ସବବସ୍ତୁ—ଦାନାଧିକାରୀ (ସବଦ), ଲକ୍ଷ୍ମୀପତି (ମାଧବ) ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଭୂମୁଙ୍କୁ ପାଳନ କରନ୍ତି ।

ଉପାଧବଙ୍କ ପକ୍ଷରେ—ଯେଉଁ କାମବଧୂଂସୀ ଭଗବାନ୍ ଶଙ୍କର, ପୁଣି (ଦିପ୍ତର ଦାହ ସମୟରେ) ବଳିକୁ ଜୟ କରିଥିବା ନାରାୟଣଙ୍କର ଶରୀରକୁ ଅସ୍ତ୍ର କରିଥିଲେ, ଏବଂ ଯେ, ଉଦ୍ବୃତ୍ତ ଭୂଜନମାନଙ୍କୁ ହାର ଓ ବଳୟ (ଖଡ଼୍ଗ) କରିଅଛନ୍ତି, ପୁନଶ୍ଚ ଯେ ଗଙ୍ଗାଦେବୀଙ୍କୁ ଧାରଣ କରିଅଛନ୍ତି, ଦେବତାମାନେ ଯାହାଙ୍କର ଚନ୍ଦ୍ରଶେଖର (ଶମିମ୍ଳିର), ହର, ଇତ୍ୟାଦି ନାମକୁ ସ୍ମୃତଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି କହିନ୍ତି, ଅନ୍ଧକାସୁରର ବିନାଶକର୍ତ୍ତା ସେହି ଉପାପତି ଶଙ୍କର ନିଜେ ଭୂମୁଙ୍କୁ ସବଦା ପାଳନ କରନ୍ତି ।

ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ମାଧବ ଓ ଉପାଧବଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ଦୁଇଗୋଟି ଅର୍ଥ ଅଭିଧା ଶକ୍ତିରେ ପ୍ରକାଶିତ ହେଉଥିବାରୁ ଶ୍ଳେଷ ଅଳଙ୍କାର ହେଉଅଛି । (ଅଭିନବଗୁପ୍ତଙ୍କ ମତରେ ଏ ଯୁକ୍ତି ଶ୍ଳେଷ ଅଳଙ୍କାର ସ୍ଥଳରେ ମଧ୍ୟ ଟୋଟିଏ ବସ୍ତୁ ବାଚ୍ୟ ଓ ଅନ୍ୟ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁ ବ୍ୟାଜ୍ୟ । ମାଧବ ଉପାଧବଙ୍କ ପରି ଏହି ସାମ୍ୟ ପ୍ରତୀତ ହୋଇଥିଲେ ଉପମା ଧ୍ୱନି ହୋଇଥାନ୍ତା । ଏଠାରେ ସାମ୍ୟ ପ୍ରତୀତ ନ ହୋଇ କେବଳ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥ ମାତ୍ର ପ୍ରତୀତ ହେବାରୁ ଧ୍ୱନି ନ ହୋଇ ବାଚ୍ୟ ଅଳଂକାର ହେଲା ॥)

୧୦୯—ଭକ୍ତୋଦ୍ଭବ କହିଅଛନ୍ତି ଯେ, ଅନ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର ମାନଙ୍କର ସ୍ମରଣପ୍ରଭାବ ହେଉଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଶ୍ଳେଷ ଅଳଙ୍କାର ହିଁ ଉତ୍କଥାଏ । ତାହା ହେଲେ

ଶବ୍ଦଶକ୍ତିମୂଳୋ ଧ୍ବନିରବିକାଶ ଇତ୍ୟାଶଙ୍କ୍ୟେଦମୁକ୍ତମ୍  
 “ଆସିପ୍ରୁତ” ॥

୧୦୯। ତଦୟମଧଃ :—ଯଦ୍ ଶବ୍ଦଶକ୍ତିଃ ସାମାଦଳଂକାରାନ୍ତରଂ  
 ବାଚ୍ୟଂ ସଦ୍ ପ୍ରତିସାମତେ ସ ସର୍ବଃ ଶ୍ଳେଷବିଷୟଃ । ଯଦ୍  
 ତୁ ଶବ୍ଦଶକ୍ତିଃ ସା ମର୍ଥ୍ୟାସିପ୍ରଂ ବାଚ୍ୟବ୍ୟତିରକ୍ତଂ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ-  
 ମେବାଲଂକାରାନ୍ତରଂ ପ୍ରକାଶତେ ସ ଧ୍ବନେର୍ବିଷୟଃ ।

୧୧୦। ଶବ୍ଦଶକ୍ତିଃ ସାମାଦଳଂକାରାନ୍ତରପ୍ରତିଷ୍ଠା ଯଥା—  
 ତସ୍ୟା ବିନାପି ହାରେଣ ନିସର୍ଗାଦେବ ହାରଣୌ  
 ଜନୟାମାସତୁଃ କସ୍ୟ ବିମ୍ବୟଂ ନ ପଦ୍ୟାଧରୀ ॥

୧୧୧। ଅନ୍ତ-ଶୃଙ୍ଗାରବ୍ୟତିରୁରୀ ବିମ୍ବୟାଶ୍ୟା ହାବଃ ସାମାଦି-  
 ରୋଧାଲଂକାରଶ୍ଚ ପ୍ରତିଭାସତ ଇତି ବିରୋଧଛାୟାନୁ-

ଶବ୍ଦଶକ୍ତିମୂଳଧ୍ବନି—ସ୍ଥଳରେ ଶ୍ଳେଷ ଅଳଙ୍କାର ରହୁଛି ବୋଲି କହିଲେ  
 ଶବ୍ଦଶକ୍ତିମୂଳଧ୍ବନି ନିରବକାଶ ହେବ । (ଅର୍ଥାତ୍ କୁହାଯି ରହିବ ନାହିଁ)  
 ଏହି କଥା ଆଶଙ୍କା କରି “ଆସିପ୍ରୁ” ଇତ୍ୟାଦି କାରିକାରେ (ଧ୍ବନିକାର)  
 ତାହାର ଲକ୍ଷଣ ସ୍ପଷ୍ଟଭାବେ କହିଅଛନ୍ତି ।

୧୦୯—କାରିକାର ଅଭିପ୍ରାୟ ଏହା ଯେ, ଯେଉଁଠି ଶବ୍ଦଶକ୍ତି ବଳରେ  
 (ଅଭିଧା ବୃତ୍ତିରେ) ଅଳଙ୍କାର ବାଚ୍ୟ ହୋଇ ପ୍ରକାଶ ପାଏ, ତାହା ଶ୍ଳେଷ  
 ଅଳଙ୍କାର । ପୁଣି ଯେଉଁଠି ଶବ୍ଦଶକ୍ତିରୁ ସାମର୍ଥ୍ୟବଶତଃ ଆସିପ୍ରୁ ହୋଇ  
 ବାଚ୍ୟରୁ ପୃଥକଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର ପ୍ରକାଶ ପାଏ ସେ ଶବ୍ଦ-  
 ଶକ୍ତିମୂଳ ଧ୍ବନି ।

୧୧୦—ଶବ୍ଦଶକ୍ତିରେ ଅନ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର ପ୍ରତିଷ୍ଠା ଉତ୍ପାଦନ କରିବାର  
 ସ୍ଥଳ ଯଥା—ସେହି ରମଣୀର ହାର—ବ୍ୟତିରେକରେ ମଧ୍ୟ ହାରା  
 (ମନୋହାରୀ) ପଦୋଧର—ଦୁଇଟି କେଉଁ ପୁରୁଷର ବିସ୍ମୟ ଉତ୍ପାଦନ  
 ନ କରିଛି ?

୧୧୧—ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ଶୃଙ୍ଗାର ରସର ବ୍ୟତିରୁଚିତ୍ତବ ବିସ୍ମୟ ଓ  
 ବିରୋଧାଳଙ୍କାର ସ୍ପଷ୍ଟରୂପେ (ଶବ୍ଦ ଦ୍ବାରା) ପ୍ରକାଶ ପାଉଛି (ଅଭିନବଗୁପ୍ତ

ଗ୍ରାହଣଃ ଶ୍ଳେଷସ୍ୟାୟଂ ବିଷୟଃ ; ନନ୍ଦନୁଷ୍ଠାନୋପ-  
ମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ଧନେଃ ॥

୧୧୬। ଅଲକ୍ଷ୍ୟସମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ତୁ ଧ୍ବନେ ବାଚ୍ୟେନ ଶ୍ଳେଷେଣ  
ବିଶେଷେନ ବା ବ୍ୟଞ୍ଜିତସ୍ୟ ବିଷୟ ଏବ ।

୧୧୭। ଯଥା ମମୈବ—

ଶ୍ରୀୟାଶେଷତନ୍ତୁଂ ସୁଦର୍ଶନବରଃ ସର୍ବାଙ୍ଗଲୀଳାଜିତ-  
ତ୍ରେଲୋକ୍ୟାଂ ଚରଣାରବିନ୍ଦଲଳିତେ-

ନାକ୍ରାନ୍ତଲେବୋ ହରଃ ।

ବିଭ୍ରାଣାଂ ମୁଖମିଦରୂପମଣିଳଂ ଚନ୍ଦ୍ରାଦ୍ଭରସୁର୍ଦଧିତ୍  
ସ୍ଥାନେ ଯାଂ ସୁଦନୋରପଶ୍ୟଦଧିକାଂ

ସା ରୁକ୍ମିଣୀ ବୋଧବତାତ୍ ॥

କହନ୍ତି ଯେ, ଏଠାରେ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ସ୍ବରୂପ ବିଷୟ ଉଦ୍ଧୃତ ବିଷୟ ନାମକ  
ବ୍ୟଭିଚାର ଶ୍ରବ ଏବଂ ଅପି ଉଦ୍ଧୃତ ବିଶେଷ ଅଳଙ୍କାର ପ୍ରକାଶ ପାଉଛି ।)  
ଏଠାରେ “ହାରୀ” (ହାର ସୁକ୍ତ ଓ ମନୋହାରୀ) ପଦର ଶ୍ଳେଷ, ତାହା;  
ହାର ବ୍ୟତିରେକରେ ମଧ୍ୟ ହାରୀ, ଏହି ବିଶେଷ ଅଳଙ୍କାରକୁ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ  
କରୁଅଛି । ସୁତରାଂ ଏଠାରେ ଶ୍ଳେଷ ଓ ବିଶେଷ ଦୁହିଁଙ୍କର ଅଙ୍ଗାଙ୍ଗି ଶ୍ରବ  
ସଂକର ଅଳଙ୍କାର । କିନ୍ତୁ ଏ ସଂଲକ୍ଷ୍ୟସମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଧ୍ବନିର ଛଳ ନୁହେଁ ।

୧୧୭—ଏଥିରେ ସଂଲକ୍ଷ୍ୟସମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଧ୍ବନି ରହୁ ନାହିଁ ବୋଲି ଯେ,  
ଏକାବେଳେ ଏଥିରେ ଧ୍ବନି ନାହିଁ ତାହା ନୁହେଁ, ଯେଣୁ ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ବାଚ୍ୟ-  
ଶ୍ଳେଷ ବିଶେଷ ସଂକରାଳଙ୍କାର ଦ୍ବାରା ବ୍ୟଞ୍ଜିତ ଅଂସଲକ୍ଷ୍ୟସମଧ୍ବନି ରହିଅଛି ।

(ବାଚସ୍ପତିଙ୍କ ମତରେ ଏଥିରେ ଶ୍ଳେଷ ବିଶେଷକୁ, ବିଶେଷ ବିଷୟ  
ନାମକ ଶୃଙ୍ଗାର ବ୍ୟଭିଚାରଶ୍ରବକୁ ଓ ବିଷୟ ଅଭିଳାଷାତିଶୟ—ରୂପ—  
ସମ୍ବୋଧନ ଶୃଙ୍ଗାରକୁ ପ୍ରକାଶ କରୁଛି ।)

୧୧୭—ଯଥା ମୋର ନିଜ କବିତା—

ରୁକ୍ମିଣୀଙ୍କର ସକଳ ଅବସ୍ଥାବ ସ୍ବର୍ଣ୍ଣସାହିତ୍ୟ; ଓ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ସୁଦର୍ଶନ  
କର (ସୁଦର୍ଶନ ଚନ୍ଦ୍ରଧାରୀ) ଅର୍ଥାତ୍ ତାଙ୍କର କର ଦୁଇଟି ମାତ୍ର ଦର୍ଶନୀୟ ।

୧୧୪। ଅତ୍ର ବାଚ୍ୟତୟୈବ ବ୍ୟତିରେକକ୍ଳାୟାନୁଗ୍ରାହୀ ଶ୍ଳେଷଃ  
ପ୍ରଜୟତେ ॥

୧୧୫। ଯଥାଚ—

ଭମିମରତମଳସଦ୍ଭଦୟତାଂ ପ୍ରଳୟଂ ମର୍ତ୍ତ୍ୟାଂ ତମଃ  
ଶରୀରସାଦମ୍ ।

ମରଣଂ ଚ ଜଳଦଭ୍ୟୁଜଗତଂ ପ୍ରସନ୍ନ୍ୟ କୁରୁତେ ବିଷଂ  
ବିଯୋଗିନୀନାମ୍ ॥

ଛୁକ୍ତି ଶୀଘ୍ର ପ୍ରତ୍ୟେକ ଅଙ୍ଗ, ଲଳାରେ ହିଲେକକୁ ଜଟିଳିନ୍ତି । ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ  
ଚନ୍ଦ୍ରଶାରଦ୍ୟରେ ଲଳାପୁଷ୍ପକ ହିଙ୍ଗୁବନକୁ ଆଦମଣ ମାନ୍ଦ କଥେଲେ ।  
ଛୁକ୍ତି ଶୀ ସଂଗ୍ରହ ଚନ୍ଦ୍ରସ୍ୱରୂପ ମୁଖକୁ ଧାରେ କରିଅଛନ୍ତି । ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଚନ୍ଦ୍ର-  
ମୁଖ ଗୋଟିଏ ଚନ୍ଦ୍ର ମାନ୍ଦ ଧାରେ କରି ଅଛନ୍ତି । ସୁତରାଂ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଛୁକ୍ତି ଶୀକୁ  
ନିଜ ଦେହଠାରୁ ଯାହା ଅଧିକ ମନେକରୁଥିଲେ; ତାହା ସମ୍ବରଣ (ଛାନ୍ଦେ) ।  
ସେହି ଛୁକ୍ତି ଶୀ ଆପଣମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରନ୍ତୁ ।

(ଛୁକ୍ତି ଶୀଘ୍ର ସବୁ ଅଙ୍ଗ ସୁଦର୍ଶନ, କୃଷ୍ଣଙ୍କର କର ଦୁଇଟି ମାନ୍ଦ ।  
ଛୁକ୍ତି ଶୀଘ୍ର ପ୍ରତ୍ୟେକ ଅଙ୍ଗ ହିଲେକ ଜଟିଳିନ୍ତି କୃଷ୍ଣଙ୍କର ପାଦ କେବଳ  
ହିଲେକକୁ ଆଦମଣ ମାନ୍ଦ କରିଛନ୍ତି, ପରନ୍ତୁ ଜଣି ନାହିଁ । ଛୁକ୍ତି ଶୀଘ୍ର  
ମୁହଁଟିଯାକ ଚନ୍ଦ୍ର, କିନ୍ତୁ କୃଷ୍ଣଙ୍କର ବାମ ଚକ୍ଷୁଟି ମାନ୍ଦ ଚନ୍ଦ୍ର । ସୁତରାଂ  
ଛୁକ୍ତି ଶୀ କୃଷ୍ଣଙ୍କଠାରୁ ଅଧିକ )

୧୧୬—ଏ ଶ୍ଳୋକରେ “ସୁଦର୍ଶନ କର” ଇତ୍ୟାଦି ଶବ୍ଦରେ ଶ୍ଳେଷ  
ରହିଅଛି । ଏବଂ ସେ ଶ୍ଳେଷ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ଶରୀର ଅପେକ୍ଷା ଛୁକ୍ତି ଶୀଙ୍କ ଶରୀରର  
ଆଧିକ୍ୟ ପ୍ରତିପାଦନ ରୂପ ବ୍ୟତିରେକ ଅଲଙ୍କାରକୁ ପୋଷଣ କରୁଅଛି ।  
ଶ୍ଳେଷ ଓ ବ୍ୟତିରେକ ଉଭୟ ବାଚ୍ୟ ହୋଇଥିବା ହେତୁ ଏଠାରେ ଶ୍ଳେଷ—  
ବ୍ୟତିରେକ ଅଙ୍ଗାର୍ଥ ହିବ ସଂକର ନାମକ ବାଚ୍ୟ ଅଲଙ୍କାର । (ଛୁକ୍ତି ଶୀଘ୍ର  
ପ୍ରତି ଭକ୍ତରୂପକ ଅସଂଲକ୍ଷ୍ୟବ୍ୟୟନି ମଧ୍ୟ ରହିଅଛି ।)

୧୧୭—ଆଉ ମଧ୍ୟ ମେଘରୂପକ ସର୍ପଠାରୁ ଜାତ ବିଷ—(ଜଳ ଓ  
ହଳାହଳ) ବିଯୋଗିନୀମାନଙ୍କର ବଳପୁଷ୍ପକ ମୁଣ୍ଡରୁ, କାର୍ଯ୍ୟରେ ଅନ୍ତରା,



୧୧୬। ଯଥା ବା—

ଚମତୁଅମାଶିସକଞ୍ଚିଶଞ୍ଚକଅଶିଃସ୍ତୁ ଅପରମଳା ଜସ୍ତୁ ।

ଅଶଶ୍ଚି ଅଦାଶପୟାଂ ବାହୁଫଳିତ୍ବା ବିଅ ଗରଦା ॥

(ଖଣ୍ଡିତମାନସକାଞ୍ଚନପଞ୍ଚଜନମୂର୍ତ୍ତପରମଳା ଯସ୍ୟ ।

ଅଶଶ୍ଚିତ ଦାନପ୍ରସରା ବାହୁପରଦା ଇବ ଗଜେନ୍ଦ୍ରାଃ ॥)

କୈଳାସୀ

୧୧୭। ଅତ୍ର ରୂପକଞ୍ଜାୟାନୁଗ୍ରାହୀ ଶ୍ଳେଷୋ ବାଚ୍ୟତୟୈବା-  
ବରାସତ ॥

ଅରୁଚି, ଆଳସ୍ୟ (ହାତଗୋଡ଼ ନ ଚଳିବା), ପ୍ରଳୟ, ମୂର୍ଚ୍ଛା, ଆତ୍ୟନ୍ତ କୃଷତା ଓ ମରଣ ସମ୍ଭାବନା କରେ ।

ଏଥିରେ ବିଷ ପଦରେ ଶ୍ଳେଷ ଅଳଙ୍କାର । ତାହା ଜଳଦରେ ଭୁଜଗ ଆବେପାମୁକ ରୂପକ ଅଳଙ୍କାରର ଅଙ୍ଗ ହୋଇଅଛି । ଉଭୟ ବାଚ୍ୟ ହେତୁ ଶ୍ଳେଷ-ରୂପକ-ଅଙ୍ଗାଙ୍ଗି ଭାବ—ସଂକର ଅଳଙ୍କାର ।

୧୧୭—ଅଥବା :—ଯେଉଁ ରଜାଙ୍କର ଗଜେନ୍ଦ୍ରମାନେ ପରିତାକାର ବାହୁସଦୃଶ । ଗଜେନ୍ଦ୍ରମାନେ ମାନସ ସରୋବରର ସୁବର୍ଣ୍ଣପଦ୍ମଗୁଡ଼ିକୁ ଗଣ୍ଡନ କରି ତାହାର ପରିମଳକୁ ମନ୍ତ୍ରଣ କରିଅଛନ୍ତି, ଓ ସେମାନଙ୍କର ମଦଜଳ ପ୍ରବାହ (ଦାନ ପ୍ରସର) ଅଶଶ୍ଚିତ ଭାବେ ବହୁଅଛି ।

ରଜାଙ୍କ ପରିତାକାର ବାହୁ, ଶସ୍ତ୍ରମାନଙ୍କର ମାନସପୁରୁଷ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ପଦ୍ମଗୁଡ଼ିକୁ ଜିନି କରି ମନର ସୁଖକଳ୍ପନା ରୂପ ପରିମଳକୁ ଧ୍ୱଂସ କରିଅଛି, ଏବଂ ଅନବରତ ବିତରଣ (ଦାନ) କାର୍ଯ୍ୟ ପରମ୍ପରାରେ ଯୁକ୍ତ ।

୧୧୭—ଏଠାରେ ମାନସପୁରୁଷ ପଦରେ ଥିବା ଶ୍ଳେଷ, ରୂପକ—ଛାୟାକୁ ଅନୁଗୃହୀତ କରୁଅଛି । ସୁତରାଂ ଏଥିରେ ଶ୍ଳେଷରୂପକ—ଅଙ୍ଗାଙ୍ଗି-ଭାବ ସଂକର ଅଳଙ୍କାର ।

(ଅତଏବ ଏ ସ୍ଥଳମାନଙ୍କରେ ଭଣେଇଭଞ୍ଜକ ମତର ବିରୋଧ ହେଉ ନାହିଁ ।)

୧୧୮ । ସ ଶୁକ୍ଷିପ୍ରୋଫଳଂକାରେ ଯତ୍ର ପୁନଃ ଶକ୍ତାନ୍ତରେଣାଭି-  
 ହୃତସ୍ପର୍ଶପଃ, ତତ୍ର ନ ଶବ୍ଦକ୍ଲ୍ୟାଦ୍ବାନୁରୋନରୁପବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
 ଧ୍ବନିବ୍ୟବହାରଃ । କିନ୍ତୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ବାଚ୍ୟାଳଂକାର  
 ବ୍ୟବହାର ଏବ ।

୧୧୯ । ଯଥା—

ଦୃଷ୍ଟ୍ୟା କେଶବ ! ଗୋପଗନ୍ଧତୟା  
 କିଂଚିନ୍ନ ଦୃଷ୍ଟଂ ମୟା  
 ତେନୈବ ସ୍ମୃତିତାୟା ନାଥ ପଡ଼ତାଂ  
 କିଂ ନାମ ନାଲମ୍ବସେ ।  
 ଏକସ୍ତ୍ରଂ ବିପତେଷୁ ଖିନ୍ନମନସାଂ ସବାବଳାନାଂ ଗତ  
 ଗୌପ୍ୟେବ ଗଦିତଃ ସଲେଶମବତାଦ୍  
 ଗୋଷ୍ଠେ ହରିବଂଶିନେମ୍ ॥

୧୧୮— ଶବ୍ଦଶକ୍ତି ବଳରେ ଅଳଙ୍କାର ଆକ୍ଷିପ୍ତ (ଅଳଙ୍କାର ଧ୍ବନିର ସ୍ଥଳ)  
 ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଯେଉଁଠାରେ ଯେ ଦ୍ଵାରା ସ୍ଵରୂପ ଉକ୍ତ ହୋଇଥାଏ ;  
 ତାହାର ସ୍ଥଳରେ ଯେଉଁଠାରେ ଅନୁରଣନ ଧ୍ବନି ଅର୍ଥାତ୍ ଅଳଙ୍କାର ଧ୍ବନି  
 ହୁଏ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ପ୍ରଭୃତି ବାଚ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର ହୁଏ ।

୧୧୯— ଯଥା ଗୋପୀ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କୁ କହୁଅଛନ୍ତି—

ହେ କେଶବ ! ଗୋରୁମାନଙ୍କର ପାଦଧ୍ବନି (ପଦଗ)ରେ ଅନ୍ଧୀକୃତ  
 ହୋଇଥିବା ଚକ୍ଷୁରେ କିଛି (ବାଟ ଅବାଟ) ଦେଖି ପାରିଲି ନାହିଁ । ତେଣୁ  
 ଏଠାରେ ଖସଡ଼ ପଡ଼ିଗଲା (ସ୍ମୃତିତାୟା) । ହେ ରେଣ୍ୟ ! (ନାଥ) ପଡ଼ି  
 ଯାଇଥିବା ମୋତେ (ପଡ଼ତାଂ) କାହିଁକି ଆଶ୍ରୟ ଦେଉ ନାହିଁ ? ଅର୍ଥାତ୍  
 ଉଠାଇଦେଉ ନାହିଁ ? ବିଷମ ଛଳମାନଙ୍କରେ ଖିନ୍ନ ହୋଇଥିବା ସମସ୍ତ  
 ଦୁର୍ବଳମାନଙ୍କର ତୁମ୍ଭେ ଏକମାତ୍ର ଗତି । ଗୋପୀ ଏହିପରି ସୁଚନାଗର୍ଭକ  
 ବାକ୍ୟରେ ଗୋଷ୍ଠରେ ଯେଉଁ ହରିଙ୍କୁ କହିଥିଲେ ସେହି ହରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ  
 ରକ୍ଷା କରନ୍ତୁ ।

୧୨୦ । ଏବଂ ଜାତୀୟକଃ ସର୍ବ ଏକା ଭବତୁ କାମଂ ବାଚ୍ୟ-  
ଶ୍ଳେଷସ୍ୟ ବିଷୟଃ । ଯତ୍ର ତୁ ସାମର୍ଥ୍ୟାକ୍ଷିପ୍ତଂ ସଦଳଂ-  
କାରନ୍ତରଂ ଶବ୍ଦଶକ୍ତ୍ୟା ପ୍ରକାଶତେ ସ ସର୍ବ ଏବ ଧ୍ବନେ-  
ବିଷୟଃ ।

୧୨୧ । ଯଥା—

“ଅତ୍ରାନ୍ତରେ କୁସୁମସମୟସୁଗମୁପସଂହରନଜୁମୁତ  
ଗ୍ରୀଷ୍ମାଭିଧାନଃ ଫୁଲ୍ଲମଲ୍ଲିକାଧବଳାଘୃହାସୋ ମହାକାଳଃ॥

ସୁଚନା ଯଥା—ହେ କେଶବ ! ଗୋରୁମାନଙ୍କୁ ପାଳନ କରୁଥିବା  
ଆପଣଙ୍କଠାରେ, ପ୍ରେମ ହେତୁ ଅନ୍ଧୀଭୂତ ହୋଇ (ଗୋପ-ରାଗହୃଦୟା  
ଦୃଷ୍ଟ୍ୟା,) କିଛି (ଗୁରୁଜନ ଲଜ୍ଜାଦି) ଦେଖି ପାରିଲି ନାହିଁ । ତେଣୁକରି  
ଏଠାକୁ ଶଯି ପଳାଇ ଆସିଲି । (ସ୍ଥଳତାପ୍ତ) ଅତଏବ ହେ ନାଥ ! ତୁମ୍ଭେ  
ମୋର ସ୍ବାମିର (ପତିତା) ଅବଲମ୍ବନ କରୁ ନାହିଁ କାହିଁକି ? କାମଶରରେ  
ପୀଡ଼ିତ (ବିଷମେଷୁଷିଳ) ସମସ୍ତ ଅବଳାମାନଙ୍କର ତୁମ୍ଭେ ଏକମାତ୍ର  
ଶତ ॥

ଉକ୍ତ ଶ୍ଳୋକରେ “ସଲେଶ” ପଦ ଦ୍ବାରା ଏହି ଦ୍ବିତୀୟ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ  
ବାଚ୍ୟ ହେଲା । ଏଣୁ ଏଠାରେ ବାଚ୍ୟ-ଶ୍ଳେଷ—ଅଳଙ୍କାର ।

୧୨୦ — ଏତଜ୍ଜାତୀୟକ ସମସ୍ତ ରଚନା ବାଚ୍ୟ ଶ୍ଳେଷ ଅଳଙ୍କାରର  
ବିଷୟ ହେଉ । କିନ୍ତୁ ଯେଉଁଠି ଶବ୍ଦର ଅପୂର୍ବ ଶକ୍ତି ବଳରୁ ସାମର୍ଥ୍ୟାକ୍ଷିପ୍ତ  
ହୋଇ ଅନ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର ପ୍ରକାଶମାନ ହୁଏ, ସେ ସମସ୍ତ ସ୍ଥଳ ଧ୍ବନିର  
ବିଷୟ ।

୧୨୧ — ଶବ୍ଦଶକ୍ତ୍ୟୁଦ୍ଧ ଅଳଙ୍କାର ଧ୍ବନିର ଉଦାହରଣ ଯଥା : —

ଗ୍ରୀଷ୍ମ ପକ୍ଷରେ :— ଏତନ୍ମଧ୍ୟରେ ବସନ୍ତକାଳର ଯୁଗ (ବୈଶାଖ ଓ  
ବୈଶାଖ)କୁ ସମାପ୍ତ କରି ପ୍ରସ୍ତୁତିତ ମଲ୍ଲୀ ଲତାରେ ଧବଳିତ ମନ୍ଦରମାନଙ୍କୁ  
ନିଜର ହାସସ୍ବରୂପ ପ୍ରକାଶ କରି ଗ୍ରୀଷ୍ମନାମକ ମହାକାଳ (ବଡ଼ଦିନ)  
ପ୍ରବେଶ କଲା ।

୧୨୨। ଯଥା ଚ

ଉନ୍ନତଃ ପ୍ରୋଲୁପ୍ତକାରଃ କାଳାଗ୍ନୌମଳୀମସଃ ।  
ପୟୋଧରଭରପ୍ରନ୍ତଃ କଂ ନ ଚେଦ୍ଭିକ୍ଷିଣମ୍ ॥

ଭୈରବଙ୍କ ପକ୍ଷରେ :—

ସତ୍ୟପ୍ରଭୁତ ଯୁଗମାନେ କୁସୁମସମୟସ୍ମରୁପ । ସେମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କରି ପ୍ରସ୍ତୁତିତ ମଲ୍ଲିପୁଷ୍ପସଦୃଶ ଶୁଭ୍ର ଅଛନ୍ଦାସ କରି ମହାକାଳ ଭୈରବ ପ୍ରବେଶ କଲେ ॥

ଏଠାରେ “ମହାକାଳ” ଶବ୍ଦର ଦୁଇଟି ଅର୍ଥ । ତାହାର ପୌରାଣିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଦୀର୍ଘସମୟ । ଅନ୍ୟ ଗୋଟିଏ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ମହାକାଳେଶ୍ବର ଭୈରବ, ତାହା ରୂପ । ଉକ୍ତ ବାକ୍ୟରେ ପ୍ରାକରଣିକ ପୌରାଣିକ ଅର୍ଥରେ ଅଭିଧାନିକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଦୁଃଖନ୍ତେ, ଦୃଢ଼ତାୟ ଭୈରବ ଅର୍ଥ ପ୍ରଜାତ ହୋଇ ମହାକାଳ ପରି ମହାକାଳ (ଗ୍ରାଣ୍ଟ), ଏହି ଉପମାନୋପମେୟ ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନାବୃତ୍ତିରେ ପ୍ରକାଶ କଲ । ସୁତରାଂ ଏଠାରେ ଶବ୍ଦଶକ୍ତି ବଳରୁ ଉପମାଳଂକାର ଧ୍ବନିତ ହେଲା ॥

୧୨୨—ଆଉ ପୁଣି ଏକ ଉଦାହରଣ :—

ସ୍ତନ ପକ୍ଷରେ—ଉନ୍ନତ, ହାରୟୁକ୍ତ, କଳା ଅଗୁରୁ ଲେପ ହେଉଛି ମଳିନ, କୃଶାଙ୍ଗୀର ସ୍ତନସ୍ଥର, କାହାକୁ (କେଉଁ ଗ୍ରନ୍ଥା ପୁରୁଷକୁ) ଅଭିଳାଷକୁ କରି ନ ଥିଲା ?

ମେଘ ପକ୍ଷରେ—ଉର୍ଦ୍ଧ୍ବଦେଶରେ ଅବସ୍ଥିତ, ଜଳଧାର ଦ୍ବାରା ଶୋଭିତ, କଳା ଅଗୁରୁ ପରି କୃଷ୍ଣବର୍ଣ୍ଣ, ମେଘମାଳା (ପୟୋଧର) କାହାକୁ ଅଭିଳାଷୀ କରି ନ ଥିଲା ?

ଏଠାରେ ତନ୍ମୁଁ ଶବ୍ଦ ସାହଚର୍ଯ୍ୟରୁ ପୟୋଧର ଶବ୍ଦର ସ୍ତନ ଅର୍ଥ ପ୍ରାକରଣିକରୂପେ ଗୃହୀତ ଦୁଃଖନ୍ତେ, ଶବ୍ଦଶକ୍ତି ବଳରୁ ମେଘରୂପ ଦୃଢ଼ତାୟ ଅର୍ଥ ପ୍ରଜାତ ହୋଇ ଉଭୟ ଅର୍ଥର ସାଦୃଶ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧ ସ୍ଥାପନ ପାଇଁ ଅଭିଧେୟାର୍ଥର ଉପମାନରୂପ ଧାରଣ କଲ ।

ସୁତରାଂ ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ପୟୋଧର (ମେଘ) ପରି ପୟୋଧର (ସ୍ତନ), ବୋଲି ଉପମାଳଂକାର ଧ୍ବନିତ ହେଲା ॥

୧୨୩। ଯଥା ବା

ଦତ୍ତନୟାଃ ପ୍ରଜାନାଂ ସମୂଚିତସମୟାକ୍ଳିଷ୍ଟସ୍ତେଷ୍ଠଃ ପୟୋଭିଃ  
ପୂର୍ବାହ୍ନେ ରପ୍ରକାଶ୍ଵା ଦିଶି ଦିଶି ବିରମତ୍ୟନ୍ତି ସଂହାରହୀନଃ ॥  
ଆପ୍ତାଂ ଶୋଭାଦିର୍ଦୁଃଶସ୍ତ୍ରଭବଭବଭୟୋଦନୁଦୁଃସ୍ତ୍ରରନାବୋ  
ଗାବୋ ବଃ ପାବନାନାଂ ପରମପରିମିତାଂ ପ୍ରୀତିଂ ପ୍ରାଦୟନ୍ତୁ ॥

୧୨୪। ଏତ୍ତଦାହରଣେଷୁ ଶକଶକ୍ତ୍ୟା ପ୍ରକାଶମାନେ ସତ  
ଅପ୍ରାକରଣିକେ ଅର୍ଥାନ୍ତରେ ବାକ୍ୟସ୍ୟ ଅସମ୍ଭବାର୍ଥାଭି-

୧୨୩—ପୁନଶ୍ଚ (ସୂର୍ଯ୍ୟଗତକ ଶ୍ଳୋକ)

କରଣ ପକ୍ଷରେ— ଯଥା ସମୟରେ (ବର୍ଷାଋତୁରେ) ଅକୁଣ୍ଠିତଭାବେ  
ପ୍ରୟ (ଜଳ) ପ୍ରଦାନ କରିବା ଦ୍ଵାରା ଜନସାଧାରଣଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ପ୍ରଦାନ କରୁଥିବା,  
ପୂର୍ବାହ୍ନେ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ବଞ୍ଚିତହୋଇ ଦିବାବସାନରେ ଏକଦିତ ହେଉଥିବା  
ସୂର୍ଯ୍ୟରଶ୍ଚି, ଯେ କି ସୁପାର୍ଯ୍ୟ ଦୁଃଖର ହେତୁ ସଂସାରରୁପସାଗରରୁ ପାରି  
କରିବା ନିମନ୍ତେ ନୌକା ସ୍ଵରୂପ ସେହି ସୂର୍ଯ୍ୟରଶ୍ଚି (ଗାବଃ) ପବିତ୍ରାତ୍ମା  
ଆପଣମାନଙ୍କର ଅସୀମ ଆନନ୍ଦ ସମ୍ପାଦନ କରନ୍ତୁ ।

ଧେନୁ ପକ୍ଷରେ—ଦୋହନର ଉଚିତ ସମୟରେ(ପ୍ରାତଃ) ଅକୁଣ୍ଠିତ-  
ଭାବେ ପୟଃ (ସ୍ତୀର) ପ୍ରଦାନ କରିବା ଦ୍ଵାରା ଜନସାଧାରଣଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦିତ  
କରୁଥିବା, ପୂର୍ବାହ୍ନେ (ଚରବା ସଜାଗେ) ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ଗୋଟି ଗୋଟି ହୋଇ  
ବୁଲି ଦିନ ଅବସାନରେ ଏକଦିତ ହେଉଥିବା, ପୁନଶ୍ଚ ନୌକା ପରି ଘୋର  
ଦୁଃଖର କାରଣ ସଂସାରରୁପ ସାଗରରୁ ପାରି କରିଥିବା ଧେନୁମାନେ  
(ଗାବଃ) ପବିତ୍ରାତ୍ମା ଆପଣମାନଙ୍କର ଅସୀମ ଆନନ୍ଦ ସମ୍ପାଦନ କରନ୍ତୁ ।

ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ପୂର୍ବପରି କରଣ (ଗୋ) ଧେନୁ (ଗୋ) ପରି ବୋଲି  
ବାଚ୍ୟ ଓ ଗମ୍ୟ ଅର୍ଥ ଦୁଇଟିର ଉପମେୟୋପମାନ ଭାବ କଳ୍ପିତ ହେଉଥିବା  
ହେତୁ ଉପମାଳଂକାର ଧ୍ଵନି ହେଲା ।

୧୨୪—ଉକ୍ତ “ଅହାନ୍ତରେ କୁସୁମ ସମୟ” — ଇତ୍ୟାଦି ଉଦାହରଣ  
ମାନଙ୍କରେ ଶବ୍ଦର ଅପୂର୍ବ ଶକ୍ତିବଳରୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ବୃତ୍ତିରେ ଅପ୍ରାକରଣିକ ଅର୍ଥ

ଧାୟିତ୍ବଂ ମା ପ୍ରସାଞ୍ଜୀବତ ଅପ୍ରାକରଣିକପ୍ରାକରଣିକାର୍ଥ-  
ସ୍ୱୋରୂପମାନୋପମେୟଭାବଃ କଳ୍ପୟିତବ୍ୟଃ ସାମର୍ଥ୍ୟା-  
ଦତ୍ୟର୍ଥାସିଂହୋଽୟଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠେ ନ ଶବ୍ଦୋପାରୁତ ଭବି-  
ବିଭିନ୍ନ ଏବଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠାଦନ୍ୟୁତ୍ପାଦନୋପମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ଧ୍ୱନେ-  
ବିଷୟଃ ।

୧୨୫। ଅନ୍ୟେଽପି ଶୂଳକ୍ଷାସଃ ଶବ୍ଦଶକ୍ତିମୂଳାନୁସ୍ଥାନରୂପ-  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଧ୍ୱନୌ ସମ୍ଭବନ୍ତ୍ୟେବ । ତଥାହି ବ୍ରହ୍ମୋଽପି  
ଶବ୍ଦଶକ୍ତିମୂଳାନୁସ୍ଥାନରୂପୋ ଦୃଶ୍ୟତେ । ଯଥା ସ୍ଥାଣ୍ଡୀ-  
ଶ୍ୱର ଜନପଦବର୍ଣ୍ଣନେ ଭଟ୍ଟବାଣସ୍ୟ—

୧୨୬। “ଯନ୍ତ୍ର ଚ ମତ୍ତମାତଙ୍ଗଗାମିନୀଃ ଶୀଳବତ୍ୟଶ୍ଚ,  
ଗୌର୍ଦ୍ଧ୍ୟା ବିଭବରତାଶ୍ଚ, ଶ୍ୟାମାଃ ପଦ୍ମରାଶ୍ୟଶ୍ଚ,

ପ୍ରକାଶିତଂ ହୁଅନ୍ତେ, ଗୋଟିଏ ବାକ୍ୟ ଦୁଇଟି ଅସମ୍ଭବ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ ନ କରନ୍ତୁ,  
ଏହା ବୋଲି ଅପ୍ରାକରଣିକ ଓ ପ୍ରାକରଣିକ ଅର୍ଥ ଦୁଇଟିର ସ୍ୱ ସାମର୍ଥ୍ୟ ବଳରୁ  
ଉପମାନୋପମେୟଭାବ କଳ୍ପନା କରବାକୁ ହେବ । ଏହି ଉପମାନୋପମେୟ-  
ଭାବ ସାମର୍ଥ୍ୟାସିତ୍ତ, କିନ୍ତୁ ଶବ୍ଦ ଦ୍ୱାରା ଉକ୍ତ ନୁହେଁ । ଦ୍ୱିତୀୟ ଅର୍ଥଟି ଅଭିଧା-  
ବୃତ୍ତିରେ ଶବ୍ଦ ଦ୍ୱାରା ଉପାରୁତ ହୋଇଥିଲେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ହୋଇଥାନ୍ତା, କିନ୍ତୁ  
ବ୍ୟଞ୍ଜନା ବୃତ୍ତିରେ ଗମ୍ୟ ହୋଇଥିବାରୁ ସଲକ୍ଷ୍ୟତ୍ୱମ୍ ଧ୍ୱନି ହେଲା । ଏଣୁ  
ଶ୍ରେଷ୍ଠର ସ୍ଥଳ ପୃଥକ୍ ଓ ଲକ୍ଷ୍ୟତ୍ୱମଧ୍ୱନିର ସ୍ଥଳ ପୃଥକ୍ ବୋଲି ଜାଣିବାକୁ  
ହେବ ।

୧୨୫—ଏହି ଶବ୍ଦ ଶକ୍ତିମୂଳକ ସଲକ୍ଷ୍ୟ ତ୍ୱମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଧ୍ୱନିରେ ଉପମା-  
ଳଂକାର ଭଳି ଅନ୍ୟ ଅଳଂକାରମାନେ ମଧ୍ୟ ସମ୍ଭବ ହୁଅନ୍ତି । ଶବ୍ଦ ଶକ୍ତିମୂଳକ  
ସଲକ୍ଷ୍ୟତ୍ୱମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବ୍ରହ୍ମୋଽଳଂକାର ଧ୍ୱନିର ଉଦାହରଣ :—ଯଥା ଭଟ୍ଟ-  
ବାଣିକର ସ୍ଥାଣ୍ଡ୍ୟଶ୍ୱର ଜନପଦ ବର୍ଣ୍ଣନାରେ :—

୧୨୬—ଯେଉଁ ବାକ୍ୟରେ ପ୍ରମଦାମାନେ ମତ୍ତମାତଙ୍ଗଗାମିନୀ ଓ  
ଶୀଳବତୀ, ଗୌରୀ ଓ ବିଭବରତା, ଶ୍ୟାମା ଓ ପଦ୍ମରାଶୀ, ଧବଳଦ୍ୱିଜ

## ଧବଳଦ୍ୱିଜଶୁଚିବଦନା ମଦିରାମୋଦଶୃସନାଶ୍ଚ, ଚନ୍ଦ୍ର- କାନ୍ତବସୁଃ ଶିବିଷକାମଳାଙ୍ଗ୍ୟଶ୍ଚ, ଅଭୁଜଙ୍ଗମ୍ୟାଃ

ଶୁଚିବଦନା ଓ ମଦିରାମୋଦଶୃସନା, ଚନ୍ଦ୍ରକାନ୍ତବସୁ ଓ ଶିବିଷକୋମଳାଙ୍ଗୀ, ଅଭୁଜଙ୍ଗମ୍ୟା ଓ କଞ୍ଚୁକିନୀ, ପୃଥୁଲବ୍ରଣୀ ଓ ଦରଦ୍ରମଧ୍ୟକଳତା, ଲବଣ୍ୟବତୀ ଓ ମଧୁରବସିଣୀ, ଅସ୍ରମତୀ ଓ ପ୍ରସନ୍ନୋଜ୍ଜ୍ୱଳରାଗୟିତ୍ରୀ, କୌତୁକରହୃତା ଓ ସ୍ରୋତା, ଅଃନ୍ତ୍ର ॥

ଏ ବାକ୍ୟରେ ଯେଉଁ ସ୍ତ୍ରୀମାନେ “ମତ୍ତମାତଙ୍ଗଗାମିନୀ ଅର୍ଥାତ୍ ମଦ୍ୟପ ଶବ୍ଦରଗାମିନୀ ସେମାନେ ପୁଣି ଶୀଳବତୀ ଏହି ଦୁଇ ଅର୍ଥର ପରସ୍ପର ବିରୋଧ ହେଲ । (ଶଶ୍ୱନ ପକ୍ଷରେ) ମାତଙ୍ଗ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଗଜ; ଏଣୁ ଗଜଗାମିନୀ ଓ ଶୀଳବତୀ ଏପରି ଅର୍ଥ କରିବାରେ କିଛି ବିରୋଧ ନାହିଁ ॥

ଏହିପରି ଗୌରୀ ଓ ବିଭବରତା ବିରୋଧପକ୍ଷେ ଗୌରୀ ଓ ବିଭବରତା ଅର୍ଥାତ୍ ଶିବଭଲ ଅନ୍ୟତ୍ର ରତା । ଶଶ୍ୱନପକ୍ଷେ:—ଗୋରୁ ଓ ଧନଶାଳିନୀ ॥

ଶ୍ୟାମା ଓ ପଦ୍ମରାଗିଣୀ । (ବିରୋଧ ପକ୍ଷେ) ରାଧି (ଶ୍ୟାମା) ଓ ପଦ୍ମରେ ଅନୁରାଗୟିତ୍ରୀ (ରାଧିର ପଦ୍ମାନୁରାଗ ନ ଥାଏ), ଅଥବା - କୃଷ୍ଣବର୍ଣ୍ଣୀ (ଶ୍ୟାମା) ଓ ପଦ୍ମପରି ରକ୍ତବର୍ଣ୍ଣୀ । (ପରିହାର ପକ୍ଷେ) ନବଯୌବନୀ (ଶ୍ୟାମା) ଓ ପଦ୍ମରାଗମଣି-ଯୁକ୍ତା ॥

ଧବଳଦ୍ୱିଜ ଶୁଚିବଦନା ଓ ମଦିରାମୋଦଶୃସନା, — (ବିରୋଧ ପକ୍ଷେ) ଧଳାବର୍ଣ୍ଣ ବ୍ରାହ୍ମଣର ମୁଖ ପରି ଯେଉଁମାନଙ୍କର ମୁଖ ବିଶୁଦ୍ଧ, ଓ ମଦିରା ଗନ୍ଧରେ ଯାହାଙ୍କ ଶ୍ୱାସ ଆମୋଦୟୁକ୍ତ, (ପରିହାର ପକ୍ଷେ) ଦାନ୍ତ (ଦ୍ୱିଜ) ଗୁଡ଼ିକ ପରିଷ୍କାର ଧଳା ହୋଇଥିବାରୁ ମୁଖ ଶୁଭ ଓ ଶ୍ୱାସ ମଦିରା ପରି ଆନନ୍ଦ ପ୍ରଦାନ କରେ ।

ଚନ୍ଦ୍ରକାନ୍ତ ବସୁ ଓ ଶିବିଷ-କୋମଳାଙ୍ଗୀ, (ବିରୋଧ) ଚନ୍ଦ୍ରକାନ୍ତ-ମଣି ପରି (କଠନ) ବସୁ ଓ ଶିବିଷପୃଷ୍ଠ ପରି କୋମଳାଙ୍ଗୀ, (ପରିହାର ପକ୍ଷେ) ଚନ୍ଦ୍ରକ ପରି ଯେଉଁମାନଙ୍କର କମନାୟୁ ବସୁ ଓ ଶିବିଷପୃଷ୍ଠପରି କୋମଳଅଙ୍ଗ ।

ଅଭୁଜଙ୍ଗମ୍ୟା ଓ କଞ୍ଚୁକିନୀ (ବିରୋଧ ପକ୍ଷେ)—ଯେଉଁମାନେ ଭୁଜଙ୍ଗମାନଙ୍କର ଗମ୍ୟା [ଧୃତବାସ ଯୋଗ୍ୟା] ନୁହନ୍ତି, ସେମାନେ ସପିଣ୍ଡୀ

କଞ୍ଚୁକିନୀଶୁ, ପୃଥୁକଳତ୍ରସ୍ତ୍ରୀୟୋ ଦରଦ୍ରମଧ୍ୟକିତାଶୁ,  
ଲବଣ୍ୟବତ୍ୟ ମଧୁରଭାବିଣୀଶୁ, ଅପ୍ରମଦାଃ ପ୍ରସନ୍ନୋ-  
ଦ୍ଭୁକ୍ତଗାଣୁ, ଅକୌତୁକାଃ ପ୍ରୌଢ଼ାଶୁ, ଧ୍ରୁମଦାଃ ।”

[କଞ୍ଚୁକିନୀ], (ପରିହାର ପକ୍ଷେ) ବଡ଼ ପୁରୁଷ [ଭୁକ୍ତ] ମାନଙ୍କର ଭେଗ ନିର୍ମିତ ନୁହନ୍ତି ଓ ତାଙ୍କ ପାଖେ କଞ୍ଚୁକାମାନେ ନିୟନ୍ତ୍ର ହୋଇଛନ୍ତି ॥

ପୃଥୁକଳବତୀ ଓ ଦରଦ୍ରମଧ୍ୟକିତା,, (ବିବେଧ) ପୃଥୁକାଙ୍କର କଳବ—(ଭାଷା) ସମ୍ପଦକୁ ଧାରଣ କରିଛନ୍ତି ଓ ଦରଦ୍ରମଧ୍ୟରେ ଶଶିତା (କଳିତା) ହୋଇଛନ୍ତି ॥ (ପରିହାର) ପୃଥୁବୀର ସର୍ବଶୋଭାର ନିଧାନ ଓ ସାଶିମଧ୍ୟା ଅଟନ୍ତି ॥

ଲବଣ୍ୟବତୀ ଓ ମଧୁରଭାଷିଣୀ (ବିବେଧ) ଯେ, ଲବଣ୍ୟମୟ (ଲବଣପ୍ରଭ) ସେ ମଧୁରଭାଷିଣୀ । (ପରିହାର) ପୁଷ୍ପମାଣାଳିନୀ ଓ ମିଷ୍ଟ ଭାଷିଣୀ ॥

ଅପ୍ରମଦ ଓ ପ୍ରସନ୍ନୋଦ୍ଭୁକ୍ତଗାଣୁ, (ବିବେଧ) ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରକର୍ଷରେ ମତ୍ତ ନୁହନ୍ତି, ସେମାନେ ପ୍ରଭୁର ଶାନ୍ତି ମନ୍ଦ୍ୟ (ବର) ଯନ୍ତ୍ର । (ପରିହାର) ଅସାବଧାନ ନୁହନ୍ତି ଅଥଚ ଅକୃତ୍ତିକ ପ୍ରୀତିପୂର୍ଣ୍ଣ (ଅଥବା) ଶୁଣ୍ଠ ଶୃଙ୍ଗାରମୟୀ ଅଟନ୍ତି ।

କୌତୁକରହତା ଓ ପ୍ରୌଢ଼ା, (ବିବେଧ) ଯେ, କୌତୁକ-ସୁନ୍ଦରହତା ଅର୍ଥାତ୍ ଅସାଧାରଣ ସୁତା ଲଗାଇ ନାହାନ୍ତି ସେ ପ୍ରୌଢ଼ା ଅର୍ଥାତ୍ ବଦାହତା । (ପରିହାର) କୌତୁକସ୍ଥନା ଅର୍ଥାତ୍ କାର୍ଯ୍ୟତତ୍ତ୍ୱ ଓ ଯୌର୍ଯ୍ୟବତୀ (ପ୍ରୌଢ଼ା) ଅଟନ୍ତି ॥

ଭକ୍ତ ପଦମାନଙ୍କର ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ବିବେଧ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟମାନ ହୋଇ ଶୁଣିତ ହେଉଥିବାରୁ ଏଠାରେ ବିବେଧ ଅଲଙ୍କାର, କିନ୍ତୁ ବିବେଧର ବାଚକ ଅପି ପ୍ରଭୃତି ଶବ୍ଦ ନ ଥିବାରୁ ଏହି ବିବେଧ ଅଲଙ୍କାର ବାଚ୍ୟ ନ ହୋଇ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହୋଇଅଛି ।

(ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାରେ ମଧ୍ୟ, ସୁଦ୍ଧା ପ୍ରଭୃତି ବିବେଧ ଅଲଙ୍କାରର ବାଚକ । ଯଥା—ମାତଙ୍ଗଗାମିନୀ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ଶୀଳବତୀ) ।



୧୭୭। ଅତ୍ର ହି ବାଚ୍ୟା ବିରୋଧ-ପ୍ରକ୍ଷାୟାନୁଗ୍ରାହୀ ବା  
 ଶ୍ଳେଷୋଽୟଂ ଚ ଶବ୍ଦଂ ଦେହମ୍, ସାକ୍ଷୀକ୍ଷଦେନ  
 ବିରୋଧାଳଂକାରସ୍ୟାପ୍ରକାଶିତଭାତ୍ ।

୧୭୮। ଯତ୍ର ହି ସାକ୍ଷୀକ୍ଷଦାବେଦତୋ ବିରୋଧାଳଂକାରଃ,  
 ତତ୍ର ହି ଶ୍ଳିଷ୍ଟୋକ୍ତୋ ବାଚ୍ୟାଳଂକାରସ୍ୟ ବିରୋଧସ୍ୟ  
 ଶ୍ଳେଷସ୍ୟ ବା ବିଷୟଭ୍ରମ୍ ॥

୧୭୯। ଯଥା ହର୍ଷଚରତେ :—

“ସମବାୟ ଇବ ବିରୋଧନାଂ ପଦାର୍ଥାନାମ୍ । ତଥାହ  
 ସନ୍ନିହତବାଳାନ୍ଧକାରାଃ ସାମୁଦ୍ରିକୂର୍ତ୍ତିଷ୍ଠ” ଇତ୍ୟାଦ୍ୟୋ ।

୧୭୭—ଉକ୍ତ ଗଦ୍ୟ ଭାଗରେ ବିରୋଧ ଅଳଙ୍କାର କିମ୍ବା ଶ୍ଳେଷ  
 ବିରୋଧ ସଂକର ବାଚ୍ୟ ହୋଇ ରହିଅଛି, ଏପରି କୁହାଯାଇ ନ ପାରେ ।  
 କାରଣ ବିରୋଧ ଅଳଙ୍କାର ଅପି ପ୍ରଭୃତି ବାଚକ ଶବ୍ଦ ଦ୍ଵାରା ସାକ୍ଷୀକ୍ଷଦେ  
 ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇ ନାହିଁ ।

୧୭୮—ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ବିରୋଧାଳଙ୍କାର ସ୍ପଷ୍ଟଭାବେ ଅପି ପ୍ରଭୃତି  
 ଶବ୍ଦ ଦ୍ଵାରା ଉକ୍ତ ହୋଇଥିବ ସେଠାରେ ଯଦି ଶ୍ଳିଷ୍ଟଭାବେ ଥାଏ, ତେବେ  
 ସେଠାରେ ବାଚ୍ୟଶ୍ଳେଷ ଓ ବାଚ୍ୟ-ବିରୋଧ କିମ୍ବା ଶ୍ଳେଷ-ବିରୋଧ ସଂକର-  
 ଲଙ୍କାର ହୋଇ ପାରିବ ।

୧୭୯—ବାଚ୍ୟ ବିରୋଧର ଉଦାହରଣ ଯଥା—

ହର୍ଷ ଚରତରେ—ପରସ୍ପର ବିରୋଧ ପଦାର୍ଥମାନଙ୍କର ସମବାୟ  
 (ସହତ) ପରି ଯେଣୁ ସଲିହତ ବାଳାନ୍ଧକାର ଓ ଭ୍ରମୁଭୂତି । (ବିରୋଧ ପକ୍ଷେ)  
 ନୁହେଁ ଅନ୍ଧକାରଯୁକ୍ତା ଓ ସୂର୍ଯ୍ୟମୁଖି । (ପରିହାର ପକ୍ଷେ) କେଶରୁପକ  
 ଅନ୍ଧକାରରେ ଯୁକ୍ତା ଓ ଦେବୀପ୍ୟମାନଶରୀର ।

ଏଠାରେ ବିରୁଦ୍ଧ ପଦାର୍ଥମାନଙ୍କର ସମବାୟ ବୋଲି କେ ଦ୍ଵାରା  
 କୁହାଯାଇଥିବାରୁ ବିରୋଧ ଅଳଙ୍କାର ବାଚ୍ୟ ହୋଇଅଛି । ଏଣୁ ଏଠାରେ ଶ୍ଳେଷ  
 ବିରୋଧ ସଂକରାଳଙ୍କାର ବାଚ୍ୟ, କିନ୍ତୁ ଧ୍ଵନି ନୁହେଁ ।

୧୩୦ । ଯଥା ବା ମମୈବ—

ସର୍ବେ ବଶରଣମସ୍ତମଧୀଶମୀଶଂ ଧୂୟାଂ ହରଂ କୃଷ୍ଣଂ  
ଚତୁରାତ୍ମନଂ ନିଷ୍ପ୍ରିୟମରମଥନଂ ନମତ ଚକ୍ରଧରମ୍ ।  
ଅତ୍ର ହି ଶଙ୍କଶକ୍ତମୂଳାନୁସ୍ଥାନରୂପୋ ବିରୋଧଃ ସ୍ମୃତ-  
ମେବ ପ୍ରଜୟତେ ।

୧୩୧ । ଏବଂ ଯଥା ବ୍ୟତିରେକୋଽପି ଦୃଶ୍ୟତେ । ଯଥା ମମୈବ  
ଶଂ ଯେଽତ୍ୟକ୍ତୁଲ୍ୟସ୍ତୁ ଲୁନତମସୋ ଯେ ବା ନଶୋଭ ସିନୋ  
ଯେ ପୁଷ୍ପନ୍ତି ସର୍ବେରୂପାଣି ସିମିତି ଶିପ୍ରାବୁଭାସଶ୍ଚ ଯେ ।

୧୩୦—ଅଥବା ମୋର କବିତା— (ବିରୋଧ ଧୂନର ଉଦାହରଣ)  
ଯଥା—ସମସ୍ତଙ୍କର ଏକମାତ୍ର ଶରଣ, ଅକ୍ଷୟ, ଅଧୀଶ, ଧୀର, ଶକ୍ତି, ହରି, କୃଷ୍ଣ,  
ଚତୁରାତ୍ମା ନିଷ୍ପ୍ରିୟ ଅରମତ୍ତନକାରୀ ଚନ୍ଦ୍ରଧରଙ୍କୁ ସମସ୍ତେ ପ୍ରଣାମ କରନ୍ତୁ ।

(ବିରୋଧ ପକ୍ଷେ) ଭଗବାନ୍ ଶରଣ (ବୃହ) ଓ ଅକ୍ଷୟ (ବୃହ ଶକ୍ତି)  
(ଅଧୀଶ) ଧୀ ର ଶକ୍ତି ନୁହନ୍ତି ପୁଣି ଧୀର ଶକ୍ତି, ହରି (କପିଳବର୍ଣ୍ଣ), ଓ କୃଷ୍ଣ  
(ଶ୍ୟାମଳବର୍ଣ୍ଣ) ଚତୁରାତ୍ମା ପରମପୁଣ୍ୟ ତଥା ନିଷ୍ପ୍ରିୟ ॥ ଅସର (ଅରସ୍ତକ୍ତ  
ଚନ୍ଦ୍ର) ମତ୍ତନକାରୀ ଓ ଚନ୍ଦ୍ରଧର ଅଛନ୍ତି ।

ପରସ୍ପର ପକ୍ଷେ - (ଶରଣ) ଆଶ୍ରୟହୀନ (ଅକ୍ଷୟ) ଅବନାଶୀ  
(ଅଧୀଶ) ପ୍ରଭୁ ଓ ବୁଦ୍ଧିର ନିୟନ୍ତ୍ରୀ, (ହରି) ପାପ ହରଣକର୍ତ୍ତା ଓ କୃଷ୍ଣ  
ପାପ—ଦୁଃଖାଦିର ବିନାଶକ (ଚତୁରାତ୍ମା) ସ୍ବକର୍ଷଣ ଅନୁରୂପ ପ୍ରଦ୍ୟୁମ୍ନ  
ଓ ବାସୁଦେବରୂପେ ଅଥବା ଜଗନ୍ନାଥ ବଳଭଦ୍ର ସୁଭଦ୍ରା ସୁଦର୍ଶନ ରୂପରେ  
ଚତୁର୍ଭୁଜା, ଓ ହି ସ୍ବାଶ୍ରୟ ॥ ଶେଷାତ୍ମା ଓ ଚନ୍ଦ୍ରଧର ଭଗବାନଙ୍କୁ ସମସ୍ତେ  
ପ୍ରଣାମ କରନ୍ତୁ ।

ଏଠାରେ ଶଙ୍କଶକ୍ତମୂଳକ ସଲକ୍ଷ୍ୟସମ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବିରୋଧାଳଙ୍କାର  
ଧୂନି ସ୍ପଷ୍ଟଭାବେ ରହିଅଛି ।

୧୩୧—ଏହିପରି ବ୍ୟତିରେକ ଧୂନି ମଧ୍ୟ ଦେଖାଯାଏ । ଯଥା:—  
ମୋର କବିତାରେ—ଯେଉଁ (ସୂର୍ଯ୍ୟକରଣ)ମାନେ ଅନ୍ଧକାର ଧୂସ କରି  
ଆକାଶ (ଶ) କୁ ଅନ୍ଧନ୍ତି ସମୁଦ୍ରକୁ କରୁଅଛନ୍ତି କିମ୍ବା ଯେଉଁମାନେ

ଯେ ମୂର୍ଦ୍ଧସ୍ଥବିନଃ ଛିଦ୍ରତାଂ

ଯେ ଶୂମରାଣାଂ ଶିଶୁ-

ସ୍ୟାକାମନ୍ତ୍ୟଭୟେପି ତେ ଦନପତେଃ

ପାଦାଃ ଶ୍ରୀୟେ ସନ୍ତୁ ବଃ ॥

୧୩୬ । ଏବମନ୍ୟେପିଶଙ୍କଶକ୍ତ ମୂଳାନୁସ୍ଥାନରୂପବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଧ୍ବନି-  
ପ୍ରକାରଃ ସନ୍ତି, ତେ ସଦ୍ଭବୟେଃ ସୟମନୁସର୍ତ୍ତବ୍ୟାଃ ।  
ଇହ ତୁ ଛନ୍ଦୋବିସ୍ତରଭୟାନୁ ତଦ୍‌ପ୍ରପଞ୍ଚଃ କୃତଃ ॥

(ନାଟ୍ୟ+ଉଦ୍ଭବସିନଃ) ଆକାଶରେ ଉଦ୍ଭବସିତ ହେଉ ନାହାନ୍ତି ଏହା  
ପରମ୍ପରା ବରୁଦ (ପରିହାର) ନଗମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା (ଚରଣ) ଉଦ୍ଭବସିତ ହେଉ-  
ଅଛନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ (କରଣ) ପଦ୍ମଶୋଭାକୁ ପୋଷଣ କରୁଅଛନ୍ତି, ଏବଂ  
ଯେଉଁମାନେ (ବିରୋଧ ପକ୍ଷେ) ପଦ୍ମଶୋଭାକୁ ପିଙ୍ଗି ଦେଇଛନ୍ତି, (ପରିହାର)  
ଚରଣ ପଦ୍ମଶୋଭାକୁ ଭରଦ୍ଵାର କରୁଛି, ଅର୍ଥାତ୍ ପଦ୍ମଠାରୁ ଅଧିକ ସୁନ୍ଦର ଏବଂ  
ଯେଉଁମାନେ (କରଣ) ପବିତ୍ର ଶୁଙ୍ଖରେ ଶୋଭା ପାଆନ୍ତି, (ବିରୋଧ) ଯେଉଁ  
(ଚରଣ)ମାନେ ଦେବତାମାନଙ୍କ ମୁଣ୍ଡକୁ ଅନ୍ତମଣ କରନ୍ତି, (ପରିହାର)  
ପ୍ରଣାମବେଳେ ଦେବତାମାନଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ଯେଉଁ ପାଦର ସଂସ୍ପର୍ଶ ହେଉ । ଦିନ-  
ପତି ସମ୍ପର୍କର ଏହି ଉଦ୍ଭବପ୍ରକାର ପାଦ (କରଣ ଓ ଚରଣ) ଆପଣଙ୍କର  
ସମ୍ବନ୍ଧି ନିମିତ୍ତକ ହୁଅନ୍ତୁ ।

ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ବାଚ୍ୟ ବିରୋଧ ଅଲଙ୍କାରରୁ ବ୍ୟତିରେକ ଅଲଙ୍କାର  
ଧ୍ବନି ହେଉଅଛି । କରଣଠାରୁ ଚରଣର ଆଧିକ୍ୟ— ପ୍ରତୀତ ବ୍ୟତିରେକର  
ହେଉ ॥

୧୩୭—ଏହିପରି ଅନ୍ୟ ଅଲଙ୍କାରମାନେ ମଧ୍ୟ ଦେଶିକମୂଳକ ଅନୁ-  
ରଣନ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଧ୍ବନିର ବିଦ୍ୟୁ ହେଇ ପାରିବେ । ତାହା ଯେଉଁ ଧୃବଦୟମାନେ  
ନିଜେ ନିଜେ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରି ରୁଝିବେ । ଏଠାରେ ସେଥିରୁ ବିସ୍ତରଭାବେ  
ଉଲ୍ଲେଖ କଲେ ଗଛ ଅତି ବୃହତ୍ ହୋଇଯିବ ଏଣୁ ଆମ୍ଭେ ତାହାର ବିସ୍ତାର  
କଲୁ ନାହିଁ ।

୧୩୩। ଅର୍ଥଶକ୍ତ୍ୟଭବସ୍ଥନେୟା ଯତ୍ରାର୍ଥଃ ସ ପ୍ରକାଶତେ ।  
 ଯସ୍ତାଦ୍‌ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତେ ବସ୍ତୁନ୍ୟନ୍ୟନକ୍ତ୍ୟୁକ୍ତଂ ବିନା ସ୍ବତଃ । ୨୨  
 ଯତ୍ରାର୍ଥଃ ସ୍ବସାମର୍ଥ୍ୟାଦର୍ଥାନୁରମଭିବ୍ୟନକ୍ତ ଶବ୍ଦ-  
 ବ୍ୟାପାରଂ ବିନୈବ, ସୋଽର୍ଥଶକ୍ତ୍ୟଭବୋ ନାମାନୁ-  
 ସ୍ଥାନୋପମବ୍ୟଙ୍ଗେୟା ଧ୍ବନଃ ॥

୧୩୪। ଯଥା—

ଏବ ବାଦନ ଦେବଶୌ ପାଶ୍ବେ ପିତୃଋଷାମୁଣୀ ।  
 ଲୀଳାକମଳପତ୍ରାଣି ଗଣସ୍ବାମସ ପାବତୀ ॥

୧୩୫। ଅତ୍ର ହି ଲୀଳାକମଳପତ୍ରଗଣନମୁପସର୍ଜନାକୃତସ୍ବରୂପଂ  
 ଶବ୍ଦବ୍ୟାପାରଂ ବିନୈବାର୍ଥାନୁରଂ ବ୍ୟଭିଚାରସ୍ବରୂପ-  
 ଲକ୍ଷଣଂ ପ୍ରକାଶୟତ ॥

୧୩୬—ଶବ୍ଦଶକ୍ତ୍ୟଭବ ଧ୍ବନି ନିରୂପଣ କରିସାରିବା ପରେ ଅର୍ଥ  
 ଶକ୍ତ୍ୟଭବଧ୍ବନି ନିରୂପଣ କରିଯାଉଅଛି :—

ଯେଉଁଠାରେ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ଶବ୍ଦବ୍ୟାପାର ବିନା ସ୍ବସାମର୍ଥ୍ୟରେ  
 ଅନ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥକୁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କରେ ତାହା ଅର୍ଥଶକ୍ତ୍ୟଭବ ସ୍ବାଲକ୍ଷ୍ୟସମ-  
 ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଧ୍ବନି ।

୧୩୭—ଯଥା କୁମାରସମ୍ଭବ ଷଷ୍ଠସର୍ଗ—

ଦେବଶି ନାରଦ ଏହପରି (ବରଦରାଜପ୍ରସଙ୍ଗ) କହନ୍ତେ, ପିତାଙ୍କ  
 ନିକଟରେ ଥିବା ପାବତୀ ମୁହଁକୁ ତଳକୁ ପୋତି ଖେଳ ପଦ୍ମଫୁଲଗୁଡ଼ିକୁ  
 ଗଣିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।

୧୩୮—ଏଠାରେ ଖେଳ ପଦ୍ମଫୁଲ ଗଣିବାରୁପକ ଅର୍ଥଟି ନିଜେ ଉପ-  
 ସର୍ଜନ (ଗୌଣ) ହୋଇ ଦେବ୍ୟାପାର ବିନା ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥଶୃଙ୍ଖଳାର ବ୍ୟଭିଚାର-  
 ଶବ୍ଦ — (ଲଜ୍ଜା)କୁ ପ୍ରକାଶ କରୁଅଛି ।

୧୩୬। ନରୁପମଲକ୍ଷ୍ମୀକ୍ରମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସୈବ ଧ୍ବନେବିଷୟଃ, ଯତୋ  
ଯତ୍ ସାକ୍ଷାତ୍‌ଶବ୍ଦନବେଦିତେତ୍ୟେ। ବିଭାବାନୁଭାବ-  
ବ୍ୟତିରୁଚ୍ୟେ। ରସାସାନାଂ ପ୍ରଜାତଃ, ସ ତସ୍ୟ  
କେବଳସ୍ୟ ମାର୍ଗଃ ॥

୧୩୭। ଯଥା କୁମାରସମ୍ଭବେ ମଧୁପ୍ରସଙ୍ଗେ ବସନ୍ତପୁଷ୍ପାଭରଣଂ  
ବହନ୍ତ୍ୟା ଦେବ୍ୟା ଆଗମନାଦି ବର୍ଣ୍ଣନଂ ମନୋଭବ-  
ଶରସନ୍ଦାନପର୍ଯ୍ୟନ୍ତଂ, ଶମ୍ଭୋଶ୍ଚ ପରବୃତ୍ତପୈର୍ଯ୍ୟସ୍ୟ  
ଚେଷ୍ଟାବିଶେଷବର୍ଣ୍ଣନାଦି ସାକ୍ଷାତ୍‌ ଶବ୍ଦନବେଦିତମ୍ ॥

୧୩୮। ଇହ ତୁ ସାମର୍ଥ୍ୟାକ୍ଷିପ୍ରବ୍ୟତିରୁଚିମୁଖେନ ରସପ୍ରଜାତଃ ।  
ତସ୍ମାଦ୍‌ସମନେଧା ଧ୍ବନେଃ ପ୍ରକାରଃ ॥

୧୩୭—ଏହା ଅଲକ୍ଷ୍ୟତମ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଧ୍ବନିର ବିଷୟ ନୁହେଁ । କାରଣ  
ଯେଉଁଠାରେ ଶବ୍ଦ ଦ୍ଵାରା ବିଶ୍ଵବ ଅନୁଭବ ବ୍ୟତିରୁଚିଭାବମାନେ ଉକ୍ତ ହୋଇ-  
ଥିବେ ଓ ତହିଁରୁ ରସାଦିର ପ୍ରଜାତ ହେଉଥିବ ସେହିଠାରେ କେବଳ ରସାଦି  
ଅଲକ୍ଷ୍ୟତମ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଧ୍ବନି ହେବ । ଏହାହିଁ ରସାଦି ଧ୍ବନିର ମାର୍ଗ ।

୧୩୭—ଯଥା—କୁମାରସମ୍ଭବ କାବ୍ୟରେ ବସନ୍ତ ବର୍ଣ୍ଣନାରେ, ବସନ୍ତ  
ପୁଷ୍ପାଭରଣୀ ଉମା ଦେବୀଙ୍କର ଆଗମନଠାରୁ କାମଦେବର ରେହନାଦି  
ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବର୍ଣ୍ଣନା । ତଥା ପୈର୍ଯ୍ୟ ପରବର୍ତ୍ତିତ ହୋଇଥିବା ଶମ୍ଭୁଙ୍କର ଚେଷ୍ଟା-  
ବିଶେଷ ବର୍ଣ୍ଣନା ପ୍ରଭୃତି, ଏହା ସାକ୍ଷାତ୍‌ଭାବେ ଶବ୍ଦଦ୍ଵାରା ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇ-  
ଅଛି । ତେଣୁ ସେଠାରେ ରସାଦିଧ୍ବନି ରହୁଅଛି ।

୧୩୮ - କିନ୍ତୁ “ଏବଂ ବାଦିନି” ଶ୍ଳୋକରେ କୁମାରସମାନଙ୍କର ସ୍ଵତଃ-  
ସମ୍ଭବ ପଦ୍ମପଦ ଗଣନାଦି କାର୍ଯ୍ୟରୁ ଲକ୍ଷ୍ମୀ ପ୍ରଜାତ ଓ ଲକ୍ଷ୍ମୀପ୍ରଜାତରୁ ଶୃଙ୍ଗାର-  
ରସ ପ୍ରଜାତ ହେଉଅଛି । ସୁତରାଂ ବିଳମ୍ବରେ ରସପ୍ରଜାତ ହେଉଥିବା ବେଳୁ  
ଏହା ଧ୍ବନିର ଆଉ ଏକପ୍ରକାର ଅର୍ଥାତ୍‌ ସାଲକ୍ଷ୍ୟତମ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଧ୍ବନି ।

୧୩୯ । ଯତ୍ର ଚ ଶବ୍ଦବ୍ୟାପାରସହାୟୋଽର୍ଥାନ୍ତରସ୍ୟ  
ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ବେନୋପାଦ୍ୟତେ ସ ନାସ୍ୟ ଧ୍ବନେର୍ବିଷୟଃ ।

୧୪୦ । ଯଥା—

ସଂକେତକାଳମନସଂ ବିଷଂ ଜ୍ଞାତ୍ବା ବିଦଗ୍ଧସ୍ତା ।  
ହସନ୍ନେତ୍ରାପିତାକୃତଂ ଲୀଳାପଦ୍ମଂ ନମୀଳିତମ୍ ॥

୧୪୧ । ଅତ୍ର ଲୀଳାବମଳ-ନମୀଳନସ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ବମୁକ୍ତ୍ୟେବ  
ନବେଦିତମ୍ ।

୧୪୨ । ତଥାଚ—

ଶବ୍ଦାର୍ଥଶକ୍ତ୍ୟାଽଽସିପ୍ତୋଽପି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟୋଽର୍ଥଃ କବିନା ପୁନଃ ।  
ଯତ୍ରାବିଷ୍ଟି ଯୁକ୍ତେ ସ୍ୱୋକ୍ତ୍ୟା ସାଂନ୍ଦେ୍ୟବାଳଂ କୃତଧ୍ବନେଃ ॥ ୧୩

୧୩୯ — ଯେଉଁଠି ଅର୍ଥ ଶବ୍ଦବ୍ୟାପାରର ସହାୟତାରେ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥର ବ୍ୟଞ୍ଜକରୂପେ ଚୂଞ୍ଚିତ ହୁଏ, ତାହା ଏହି ଅର୍ଥଲକ୍ଷ୍ୟନମ ଧ୍ବନିର ସ୍ଥଳ ନୁହେଁ, ଅର୍ଥାତ୍ ତାହା ଅର୍ଥଲକ୍ଷ୍ୟନମ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଧ୍ବନିର ସ୍ଥଳ ।

୧୪୦ — ଯଥା —

ବଟ ପୁରୁଷ ସଙ୍କେତକାଳ ଜାଣିବାକୁ ଇଚ୍ଛାକରୁଛି ବୋଲି ଜାଣି-  
ପାରି ତରୁଣୀ ନାୟିକା ସାନନ୍ଦ ସାଗ୍ରସାୟ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଲୀଳାପଦ୍ମଟିକୁ ମୁଦ୍ରିତ  
କରିଦେଲା ।

୧୪୧ — ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ଲୀଳାପଦ୍ମ ନମୀଳନର ପ୍ରଦୋଷକାଳ ସମ୍ଭୋଗ  
କାଳ, ଏହା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ । ଏହି ଲୀଳାପଦ୍ମ ନମୀଳନ ରୂପଚେଷ୍ଟାର ବ୍ୟଞ୍ଜକତା  
ଶବ୍ଦ—ଦ୍ୱାରା ଶ୍ଳୋକର ପ୍ରଥମ ଭାଗ ପାଦରେ ଉକ୍ତ ହୋଇଅଛି । (ଏଣୁ  
ଏଠାରେ ଅର୍ଥଲକ୍ଷ୍ୟନମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଧ୍ବନି ହେଉଅଛି) ।

୧୪୨ — ତଥାଚ — ଶବ୍ଦଶକ୍ତିରେ କିମ୍ବା ଅର୍ଥଶକ୍ତିରେ କିମ୍ବା ଶବ୍ଦାର୍ଥୋ-  
ଭୟ ଶକ୍ତିରେ ଆସିପ୍ର ହୋଇଥିବା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥକୁ କବି ପୁନର୍ବାର ସ୍ୱଭାଷାରେ

ଶବ୍ଦଶକ୍ତ୍ୟାର୍ଥଶକ୍ତ୍ୟା ଶବ୍ଦାର୍ଥଶକ୍ତ୍ୟା ବାହ୍ୟସିଂହୋର୍ଥପି  
ବ୍ୟଙ୍ଗୋର୍ଥୀଃ କବିନା ପୁନର୍ଦତ୍ତ ସ୍ୱୋକ୍ତ୍ୟା ପ୍ରକାଶୀ-  
କ୍ରିୟତେ, ସୋହସ୍ନାଦନ୍ତୁସ୍ଥାନୋପମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାଦ୍ ଧ୍ୱନେ-  
ରନ୍ତ୍ୟ ଏବାଳଂକାରଃ ॥

୧୪୩। ଅଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ବା ଧ୍ୱନେଃ ସତି ସମ୍ଭବେ ସ  
ତାଦୃଶନେୟାଂଳଂକାରଃ ॥

୧୪୪। ତତ୍ର ଶବ୍ଦଶକ୍ତ୍ୟା ଯଥା—

ବସ୍ତେ ମା ଗା ବିଷାଦଂ ଶ୍ୱସନମୁରୁଜବଂ

ସନ୍ତ୍ୟଜୋଽପ୍ୟୁ ପ୍ରବୃତ୍ତଂ

କମ୍ପଃ କୋ ବା ଗୁରୁସ୍ତେ ଭବତୁ ବଳଭିଦା

କୃମ୍ବିତେନାତ୍ର ଯାହୁ ।

ପ୍ରକାଶ (ଆବିଷ୍କାର) କଲେ, ତାହା ଧ୍ୱନି ନ ହୋଇ ଅନ୍ୟ ବାଚ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର ହୁଏ ।

୧୪୫—ଯଦି ବା ଅଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଧ୍ୱନିର ସଦ୍ଭାବ ଥାଏ, ତଥାପି ତାହା ସେହିପରି ଥାଇ ଅଳଙ୍କାର ହୁଏ । (ଏପରି ସ୍ଥଳରେ ଅଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମଧ୍ୱନି ଓ ବାଚ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର ରହନ୍ତି) ।

୧୪୬—ଶବ୍ଦଶକ୍ତିରେ ଆକ୍ଷିପ୍ତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର କେ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ ଯଥା—  
ଆଲେ ହିଅ ! ଲକ୍ଷ୍ମି ! ବିଷାଦକୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅ ନାହିଁ । ଅନ୍ୟପକ୍ଷେ ବିଷକୁ ଯେ  
ଭକ୍ଷଣ କରନ୍ତି ସେ ବିଷାଦ ଅର୍ଥାତ୍ ଶିବ ତାଙ୍କୁ ବିବାହ କର ନାହିଁ । ଉଦ୍ଧୃ-  
ଗାମୀ ଅତି ଚଞ୍ଚଳ ଶ୍ୱାସବେଗକୁ ଜାଣ କର, (ଅନ୍ୟ ପକ୍ଷରେ) ଅସ୍ଥିର ସ୍ୱଭାବ  
ପବନକୁ ବା ଉପରମୁହାଁ ଅଗ୍ନିକୁ ସମ୍ୟକ୍ତାବେ ଜାଣ କର । ଗୁରୁତର କମ୍ପ  
ବା କଣ ? ଅର୍ଥାତ୍ କାହିଁକି ବା ଏପରି କମ୍ପୁଛି । (ଅନ୍ୟ ପକ୍ଷରେ) ବରୁଣ  
(କମ୍ପ) ଅଥବା ବ୍ରହ୍ମା (କ) ଏମାନେ ତୋର ପିତୃସ୍ଥାନୀୟ, (ବରୁଣ ପିତା ଓ  
ବ୍ରହ୍ମା ପିତାମହ) ସୁତରାଂ ଏମାନେ ତୋର ବିବାହ ଯୋଗ୍ୟ ନୁହନ୍ତି । ହେଉ

ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନଂ ସୁରାଣାମିତି ଭୟଶମନ-

ଛଦ୍ମନା କାରୟିତ୍ବା

ଯସ୍ମୈ ଲକ୍ଷ୍ମୀମଦାଦ୍ ବଃ ସ ଦହତୁ ଦୁରତଂ

ମନ୍ତ୍ରମୂର୍ତ୍ତାଂ ପସୋୟଃ ॥

୧୪୫। ଅର୍ଥଶକ୍ତ୍ୟା ଯଥା—

ଅମ୍ବା ଶେଷତଃତ୍ର ବୃକ୍ତା ପରଶତବସ୍ତ୍ରାମଗ୍ରଣୀରତ୍ର ତାତୋ  
ନଃଶେଷାଗାରକର୍ମଗ୍ରମଣିଥିଳତନୁଃ କୁମ୍ଭଦାସୀ ତଥାକ୍ତ ।

ଦେବେ, ଶାସ୍ତ୍ରରକ ବଳ ଭାଙ୍ଗି ଦେଉଥିବା ହାଇ, ମାରବୁ ମା'ର ଅର୍ଥାତ୍ ହାଇ ମାର ନାହିଁ । (ଅନ୍ୟ ପକ୍ଷରେ) ଐଶ୍ବରୀମଦମତ୍ର (କୁମ୍ଭିତ) ଇନ୍ଦ୍ରଙ୍କୁ ବିବାହ କରିବୁ ତ କର, ଅର୍ଥାତ୍ ଇନ୍ଦ୍ରଙ୍କୁ ବିବାହ କର ନାହିଁ । ଏହିପରି ଭୟ ଉପଶମ ବ୍ୟାଜରେ ସମୁଦ୍ର ଅନ୍ୟ ଦେବତାମାନଙ୍କର ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରାଇ ମନ୍ତ୍ରନିମୂର୍ତ୍ତିତା ଲକ୍ଷ୍ମୀଦେବୀଙ୍କୁ ଯାହାକୁ ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲେ ସେହି ଭଗବାନ୍ ନାରାୟଣ ଆପଣ-ମାନଙ୍କର ପାପ ଧୂସ କରନ୍ତୁ ।

ଏଠାରେ ଶବ୍ଦଗିତ୍ତ ବଳରୁ “ବିଷାଦ” ପ୍ରଭୃତି ଶବ୍ଦରୁ ବିଷ ଭୟଶ-ଶୀଳ ରୁଦ୍ରାଦି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ପ୍ରତୀତ ହେଉଥିଲେ ମଧ୍ୟ କବି ସ୍ବ ଭାଷାରେ ଭୟ ଉପଶମ ପୂର୍ବକ ଅନ୍ୟ ଦେବତାଙ୍କର ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରାଇବା କଥା କହିବା ଦ୍ବାରା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ମର୍ଯ୍ୟାଦା ନଷ୍ଟହେଲା । ଆଉ ପୁଣି ଦ୍ବିତୀୟ ଅର୍ଥର ସୂଚନା ଦିଆଯିବାରୁ ସେ ଦ୍ବିତୀୟ ଅର୍ଥକୁ ଅଭିଧାବୃତ୍ତି ବୁଝାଇବାର ସୁଯୋଗ ପାଇଲା । ସୂଚକ\* ଏଠାରେ ଅନୁରଣନାମକ ଧ୍ବନି ହେଲା ନାହିଁ ।

୧୪୫—ଅର୍ଥ—ଶକ୍ତିରେ ଆସିପ୍ର—ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ଶବ୍ଦ ଦ୍ବାରା ପ୍ରକାଶ୍ଚଳ ଯଥା—ପଥିକକୁ ପ୍ରୋକ୍ଷିତପତକା ତରୁଣୀ କହୁଅଛି :—

ମାଆ ବୁଢ଼ୀ (ଶାଶୁ) ଏହିଠାରେ ଶୁଅନ୍ତି । ଏଠାରେ ପାରୁ ବୁଢ଼ା ବାପା (ଶଶୁର) ଶୁଅନ୍ତି । ଆଉ ଏଠାରେ କୁମ୍ଭ ଦାସୀଟି ଭରର ସମସ୍ତ କାମଦାମ କର କର ହାଲିଆ ହୋଇ ପଡ଼ି ଯାଏ । ଏ ସ୍ଥାନରେ ମୁଁ ପାପିନୀ କେତେକ ଦିନର ପ୍ରୋକ୍ଷିତ-ପତକା ଏକା ହୋଇ ଶୁଏ । ତରୁଣୀଟି ପଥିକକୁ ଏହିପରି କପଟ ପ୍ରସ୍ତାବଦ୍ବୟେ କହିଥିଲା । (ମାତା ବୁଢ଼ା ଓ ପିତା ଅତି ବୃଦ୍ଧ ବୋଲି ଉକ୍ତ



ଅସ୍ମିନ୍ ପାପାୟମେକା କତପୟ ଦବସପ୍ରୋଷିତପ୍ରାଣାନାଥ ।

ପାନ୍ଥାୟେତ୍ ତରୁଣ୍ୟା କଥୁତମବସରବ୍ୟାହୁତବ୍ୟାଜପୂର୍ବମ୍ ॥

୧୪୭। ଉତ୍ତୟଶକ୍ତ୍ୟା ଯଥା—

“ଦୃଷ୍ଟ୍ୟା କେଶବ ଗୋପରାଗହୃତୟା” ଇତ୍ୟାଦୌ ।

ହୋଇଥିବାରୁ ଏଠାରେ ମାଆ ବାପ ପଦରେ ଶାଶୁ ଶଶୁର ଅର୍ଥ କରାଯିବା ଉଚିତ । ପୂର୍ବେ ଯେଉଁ ଦାସଦାସୀମାନେ ନିଜର ସମସ୍ତ ସ୍ୱାଧୀନତା ହରାଇ ପର ଘରେ ମୁଠେ ଖାଇ ଚାରିବୁ କରୁଥିଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ରଖିବାବେଳେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ପାଣି ମାଠିଆ ଲଦା ହେଉଥିଲା ।

ଏଠାରେ ତରୁଣୀ ଉକ୍ତିରେ ଶାଶୁ ଶଶୁରଙ୍କର ବୃଦ୍ଧତା, ତଥା କୁମୁ-ଦାସୀ ପଦରେ ଦାସୀର ଅଧ୍ୟଧୀନତା ଓ ତାର ହାଲିଆହୋଇ ଶୋଇବା, ଏବଂ ନିଜର ବିରହ-ଆଉ ପୁଣି ପାପିନୀ ପଦ ଦ୍ୱାରା ନିଜର ବିରହକାନ୍ତରତା ପ୍ରଭୃତି ପଥକକୁ ସୈରବିହାର ପାଇଁ ନିମନ୍ତ୍ରଣରୂପ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିଲା, କିନ୍ତୁ “ଅବସରବ୍ୟାହୁତବ୍ୟାଜପୂର୍ବମ୍” ବୋଲି କବି ସ୍ୱଭାଷାରେ ତାହା ପ୍ରକାଶ କରିବାରୁ ଗୋପନୀୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟବସ୍ତୁର ମର୍ଯ୍ୟାଦା ହାନି ହେଲା । ସୁତରାଂ ଏଠାରେ ଅନୁରଣନାମୂଳକ ଧ୍ୱନି ହେଲା ନାହିଁ ।

୧୪୭—ଶବ୍ଦାର୍ଥୋତ୍ତୟ ଶକ୍ତିରେ ଆକ୍ଷିପ୍ତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ଶବ୍ଦ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ-ସ୍ଥଳ ଯଥା:—“ଦୃଷ୍ଟ୍ୟା କେଶବ” ଇତ୍ୟାଦି ଶ୍ଳୋକ । ଏହାର ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରାଯାଇଛି । ସେଥିରେ “ଗୋପରାଗହୃତୟା” ଇତ୍ୟାଦିରେ ଶବ୍ଦଶକ୍ତିରୁ ଓ “କିଞ୍ଚିତ୍ତଦୃଷ୍ଟ୍ୟା ମୟା,” ଇତ୍ୟାଦିରେ ଅର୍ଥଶକ୍ତି ବଳରୁ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ପ୍ରତି ଗୋପୀର ସମ୍ବୋଧନ ଆମନ୍ତ୍ରଣରୂପ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ ପ୍ରକାଶ ପାଉଥିଲେ ମଧ୍ୟ “ସଲେଶ” ପଦ ଦ୍ୱାରା ତାହା ବାଚ୍ୟାୟମାନ ହେଲା । ଦ୍ୱିତୀୟ ଅର୍ଥ ଶବ୍ଦ ଦ୍ୱାରା ସୁଚିତ ହେବାରୁ ସେ ପକ୍ଷରେ ମଧ୍ୟ ଅଭିଧାନଶକ୍ତି ପ୍ରବର୍ତ୍ତିତ ।

ଯେଉଁଠି କେବଳ ଶବ୍ଦବଳରୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ ପାଉଛି ଓ ସେ ଶବ୍ଦ ପରିବର୍ତ୍ତେ ଅନ୍ୟ ପର୍ଯ୍ୟାୟବାଚକ ଶବ୍ଦ ରଖାଗଲେ ସେ ଅର୍ଥ ରହିବ ନାହିଁ, ତାହା ଶବ୍ଦଶକ୍ତିମୂଳକ । ଯେଉଁଠି ଶବ୍ଦମାନଙ୍କର ଯେ କୌଣସି ପର୍ଯ୍ୟାୟ ଶବ୍ଦ ବଦଳାଇଲେ ମଧ୍ୟ ତାହା ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶରେ କିଛି ବାଧା ନ ଆସେ, ତାହା ଅର୍ଥଶକ୍ତିମୂଳକ । ଯେଉଁଠି ଏହି ଉତ୍ତୟପ୍ରକାର ମିଶ୍ରିତଭାବେ ଦେଖା-ଯାଏ ତାହା ଉତ୍ତୟଶକ୍ତିମୂଳକ ।

୧୪୭। ପ୍ରୋଡୋକ୍ରିମାତ୍ରନିଷ୍ପନ୍ନଗରୀର ସମୁଦାୟ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ।

ଅର୍ଥୋପଦି ଦ୍ୱିବିଧୋ ଛେଦ୍ୟା ବସ୍ତୁନୋଦ୍ୟମ୍ୟ ଘାପକଃ । ୨୪

ଅଥଶକ୍ତ୍ୟଭବାନୁରଣନରୂପ--ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଧ୍ୱନୋ ଯୋ  
ବ୍ୟଞ୍ଜକୋଽଥ ଉକ୍ତ ପ୍ରସ୍ୟାପି ଦ୍ୱୌ ପ୍ରକାରୋ ।

୧୪୮। କବିଃ କବିନବକସ୍ୟ ବା ବକ୍ତୃଃ ପ୍ରୋଡୋକ୍ରିମାତ୍ର-  
ନିଷ୍ପନ୍ନଗରୀର ଏକଃ, ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରସମୁଦାୟ ଚ ଦ୍ୱିତୀୟଃ ॥

୧୪୯। କବି ପ୍ରୋଡୋକ୍ରିମାତ୍ରନିଷ୍ପନ୍ନଗରୀରେ ଯଥା—

ସଙ୍କ୍ଳେହ ସୁରଭିମାସୋ ଶଦାବ ଅପଞ୍ଚଳ କୁଅଲଜଶଲକ୍ଷ୍ମ ମୁଦୁହ ।  
ଅହୁଶବସ୍ୟ ଆରମ୍ଭେ ଶବପଲ୍ଲବପତ୍ତଳେ ଅଶଙ୍ଖସ୍ତ ଶରେ ॥

(ସଙ୍କ୍ଳେହ ସୁରଭିମାସୋ ନ ତାବଦର୍ପସ୍ୱତ୍ୱ ଯୁବତ-  
ଜନଲକ୍ଷ୍ୟମୁଖାନ୍ । ଅଭିନବସହକାରମୁଖାନ୍ ନବ-  
ପଲ୍ଲବପତ୍ତଳାନନଜାୟା ଶରାନ୍) ॥

୧୪୭—ଅନ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଅର୍ଥ ବସ୍ତୁକୁ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ବ୍ୟଞ୍ଜକ (ଘାପକ)  
ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ପ୍ରୋଡୋକ୍ରିମାତ୍ର ଓ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରସମୁଦାୟ ଭେଦରେ ଦୁଇପ୍ରକାର ।

୧୪୮—ପ୍ରୋଡୋକ୍ରିମାତ୍ର ପଦରେ କବିର ପ୍ରୋଡୋକ୍ରିମା ଓ କବିନବକ  
ବକ୍ତାର ପ୍ରୋଡୋକ୍ରିମା ଏପରି ଦୁଇପ୍ରକାର, ଏବଂ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରସମୁଦାୟ ଏକପ୍ରକାର ।  
ଏହିପରି ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଭେଦରେ ଅର୍ଥଶକ୍ତ୍ୟଭବା ଧ୍ୱନି ଦ୍ୱିବିଧପ୍ରକାର ।

୧୪୯—କବି ପ୍ରୋଡୋକ୍ରିମା ମାତ୍ର—ନିଷ୍ପନ୍ନ ଶରୀର ଯଥା—

ସୁରଭିମାସ (ବସନ୍ତ ଋତୁ) ନବପଲ୍ଲବରୂପକ ପଦ (ଶରେ ଶବେତ) ଯୁକ୍ତ  
ଯୁବତାଜନ ଲକ୍ଷ୍ୟ ଭେଦକାରୀ ନୂତନ ସହକାର କୁସୁମ ପ୍ରଭୃତି କାମଦେବର  
ଶରମାନଙ୍କୁ ସଜ କରୁଛି, ମାତ୍ର ମାରୁ ନାହିଁ ।

ଏହା କବିର ପ୍ରୋଡୋକ୍ରିମା, ସୁରଭିମାସର ଶରକାରଣ, କାମଦେବର  
ଧାନୁଷ୍ଟତା, ସହକାର କୁସୁମାଦିର ଶରଣ, କବି ପ୍ରୋଡୋକ୍ରିମା ମାତ୍ର ସିଦ୍ଧ,  
କିନ୍ତୁ ବାସ୍ତବ ନୁହେଁ । ଏହି ପ୍ରୋଡୋକ୍ରିମା ଏଠାରେ ବ୍ୟଞ୍ଜକ । ମଦନବିକ୍ରମ-  
ରୂପ ବସ୍ତୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ।

୧୫୦ । କବିନବକବିକ୍ରୋଡ଼ୋକ୍ତିମାତ୍ରନିଷ୍ପନ୍ନଶରୀରେ ଯଥୋ-  
ଦାହୁତମେବ—“ଶିଶରଣି” ଇତ୍ୟାଦୌ ।

୧୫୧ । ସାଥରବିଭକ୍ତିକୋକଶହୃଦ୍ଵାଲମ୍ବଂ ସମୁଷ୍ଟମନ୍ତ୍ର ହିମ୍  
ଅବ୍ଭ୍ୟଙ୍ଗଂ ଶିଅ ମନ୍ତ୍ରହସ୍ତ ଦକ୍ଷିଣଂ ତୁହ ଅଶେହମ୍ ॥  
(ସାଦରବିଶିଷ୍ଟଯୌବନହସ୍ତାଲମ୍ବଂ ସମୁନ୍ନମଦ୍ଭ୍ୟାମ୍ ।  
ଅଭ୍ୟଙ୍ଗାନମିବ ମନ୍ତ୍ରପଥ୍ୟ ଦତ୍ତଂ ତବ ପ୍ରଜାଭ୍ୟାମ୍) ॥

୧୫୨ । ସ୍ଵତଃସମୁଦୀ ଯ ଔଚିତ୍ୟେନ ବହୁରପି ସମ୍ଭାବ୍ୟ-  
ମାନସଭାବୋ ନ କେବଳଂ ଭଣିତବଶେନୈବାଭି-

୧୫୦—କବି ନବକବିକ୍ରୋଡ଼ୋକ୍ତି—

“ଶିଶରଣି କୁ ନୁ ନାମ” ଏହାର ଅର୍ଥ ଲେଖାଯାଇଛି । କବି  
ନବକବିକ୍ରୋଡ଼ ଏହା ପ୍ରୋଡ଼ୋକ୍ତି । ତହିଁରେ “ତୁମ୍ଭର ଅଧରସ୍ଥାଦ ପୁଣ୍ୟାତ-  
ଶୟନଭ୍ୟା” ବୋଲି ନାୟକର ଗୁରୁଧ୍ଵନିତ ହେଉଅଛି । ଶୁକ ଶାବକର  
ତପସ୍ୟା ଅସମ୍ଭବ ହେତୁ ଏହା ପ୍ରୋଡ଼ୋକ୍ତି-ମାନ ॥

୧୫୧—ଏହାର ଅନ୍ୟ ଏକ ଉଦାହରଣ—

ବିଷୟରୂପ ନବ ସୁବତ୍ସାକୁ ଆଦରପୂର୍ବକ କହୁଅଛି :—ହେ ଯୁବକ !  
ଯୌବନ ଆଦରପୂର୍ବକ ହସ୍ତ ଅବଲମ୍ବନ ଦେବାରୁ ସମ୍ଭବ ହୋଇଥିବା  
ତୁମ୍ଭର ପ୍ରାଣ ଦୁଇଟି କାମଦେବର ଅଭ୍ୟଙ୍ଗାନ (କାମଦେବକୁ ଦେଖି ମର୍ଯ୍ୟା-  
ଦାରେ ଉଠିପଡ଼ିବା) କଲ ପରି ହୋଇଛନ୍ତି । ଯଥା ନବାଗତ ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ  
ଦେଖି ସ୍ଵତଃ ଉଠିବାକୁ ଅସମର୍ଥ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟର ସାହାଯ୍ୟ ନେଇ ଅଭ୍ୟଙ୍ଗାନ  
କରି ମର୍ଯ୍ୟାଦା ରକ୍ଷା କରିଥାଏ, ସେହିପରି ଏଠାରେ କାମିନୀର ପ୍ରାଣଦ୍ଵୟ  
କାମଦେବର ସକାର କରିଅଛି ।

୧୫୨—ଯାହାସବୁ କବିର ବର୍ଣ୍ଣନା ମାତ୍ରରେ ସୀମାବଦ୍ଧ ନ ହୋଇ  
ଔଚିତ୍ୟବଶତଃ ବାହ୍ୟ ଜଗତରେ ମଧ୍ୟ ରହିଥାଏ, ତାହାକୁ ସ୍ଵତଃସମୁଦୀ  
ବୋଲାଯାଏ । ଉଦାହରଣ ରୂପେ ଦିଆଯାଇଥିବା କୁମାର ସମ୍ଭବର “ଏବଂ  
ବାହନୀ” ଇତ୍ୟାଦି ଶ୍ଳୋକ ସ୍ଵତଃସମୁଦୀର ଉଦାହରଣ । କାରଣ ସେଠାରେ

ନିଷ୍ପନ୍ନଶରୀରଃ । ଯଥୋଦାହୃତମ୍ “ଏବ ବାଦନ”  
କତ୍ୟାଦି ॥

୧୫୩ । ଯଥାବା —

ସିଦ୍ଧିଞ୍ଜିକଣ୍ଠେରୁ ଜାଆ ବାହୁସ୍ତ ଗର୍ବିରୀ ଭ୍ରମର ।  
ମୁକ୍ତାଫଳରକ୍ତପୟାହଣାଣି ମଙ୍ଗେଷ୍ଠବଦ୍ଧାଣିମ୍ ॥  
(ଶିଶିପିକ୍ଳକଣ୍ଠେରୁ ଜାୟା ବ୍ୟାଧସ୍ୟ ଗର୍ବିଣୀ ଭ୍ରମର ।  
ମୁକ୍ତାଫଳରକ୍ତପ୍ରସାଧନାନାଂ ମଧ୍ୟେ ସଦର୍ଶନାମ୍) ॥

୧୫୪ । ଅର୍ଥଶକ୍ତେରଲଂକାରୋ ଯଦ୍ରାପ୍ୟନ୍ୟଃ ପ୍ରତୀୟତେ ।  
ଅନୁସ୍ଥାନୋପମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଃ ସପ୍ରକାରୋଽପରେଧୁନେଃ । ୧୫  
ବାଚ୍ୟାଲଂକାରବ୍ୟତିରକ୍ତୋ ଯଦ୍ରାନ୍ୟୋଽଲଂକାରୋଽ-  
ର୍ଥସାମର୍ଥ୍ୟାତ୍ ପ୍ରତୀୟମାନୋଽବସ୍ଥାସତେ, ସୋଽର୍ଥଶକ୍ତ୍ୟ-  
ଦ୍ଭବୋ ନାମାନୁସ୍ଥାନରୂପବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟୋଽନେ୍ୟା ଧୁନଃ ॥

ଲୀଳାକମଳର ପଦ — ଶଶନା — ପ୍ରଭୃତି କେବଳ ପ୍ରୌଢ଼ୋକ୍ତି ନୁହେଁ କିନ୍ତୁ  
ସ୍ୱତଃସମ୍ଭବ ।

୧୫୫ — ସ୍ୱତଃସମ୍ଭବର ଅନ୍ୟ ଉଦାହରଣ ଯଥା —

ବ୍ୟାଧ ଜାୟା ମୟୂରପିଞ୍ଜୀକୁ କାନରେ ଖୋସି ମୁକ୍ତାଫଳଭୂଷିତା ସଜ୍ଜିତଶୀଳ  
ମଧ୍ୟରେ ଗର୍ବରେ ରୁଲୁଛି ।

ଏ ପଦ୍ୟରେ ବ୍ୟାଧ ଜାୟାର ସୁଲଭସମ୍ବୋଗତା ଆଭରଣ ଅଭାବ-  
ସତ୍ତ୍ୱେ ଗର୍ବର କାରଣ ହୋଇଅଛି । ସପତ୍ନୀମାନେ ସମ୍ବୋଗ ବ୍ୟଗ୍ରତାର  
ଅଭାବରୁ ନାନା ଶିଳ୍ପକୌଶଳରେ ଭୂଷିତ ହୋଇଛନ୍ତି । ତାହା ତାଙ୍କର  
ଦୌର୍ଭାଗ୍ୟାତମ୍ଭ । ଏହା ସ୍ୱତଃସମ୍ଭବ ।

୧୫୬ — ଯେଉଁଠାରେ ଅର୍ଥଶକ୍ତିରୁ, ବାଚ୍ୟ ଅଳଙ୍କାରରୁ ଭଲ ଅନ୍ୟ  
ପ୍ରତୀୟମାନ ଅଳଙ୍କାର ପ୍ରକାଶ ପାଏ, ତାହା ଅର୍ଥଶକ୍ତ୍ୟଭାବ ସଲକ୍ଷ୍ୟସମ-  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଧ୍ୱନିର ଆଉ ଏକପ୍ରକାର । ଅର୍ଥାତ୍ ଅଳଙ୍କାରଧ୍ୱନି ଆଶ୍ୟା ଧାରଣ  
କରେ ।

୧୫୫ । ତଥା ପ୍ରବିରଳବିଷୟମାଣକ୍ୟେଦମୁଚ୍ୟତେ ।

୧୫୬ । ରୂପକାଦିରଳଂକାରବର୍ଗୋଽପ୍ୟୋ ବାଚ୍ୟତାଂ ଶ୍ରୁତଃ ।  
ସ ସର୍ବୋଗମ୍ୟମାନତ୍ତଂ ବିଭୁଦ୍ଭୁଜ୍ଞା ପ୍ରଦର୍ଶିତଃ ॥ ୨୭

୧୫୭ । ଅନ୍ୟାନ୍ ବାଚ୍ୟଭେଦେନ ପ୍ରସିଦ୍ଧୋ ଯୋ ରୂପକାଦିରଳଂ-  
କାରଃ ସୋଽନ୍ୟତ୍ଵ ପ୍ରଜୟମାନସ୍ତେ ବାହୁଲ୍ୟେନ  
ପ୍ରଦର୍ଶିତସ୍ତତ୍ତ୍ଵବର୍ତ୍ତିଭିଃକୋଭିଃକାଦିଭିଃ ।

୧୫୮ । ତଥା ଚ ସସନ୍ଦେହାଦିଷ୍ଟପମାରୂପକାତଶ୍ଚୋକ୍ତୀନାଂ  
ପ୍ରକାଶମାନତ୍ତଂ ପ୍ରଦର୍ଶିତମିତିତ୍ୟଳଂକାରାନ୍ତରସ୍ୟ ଅଳଂ-  
କାରାନ୍ତରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟତ୍ତଂ ନ ଯତ୍ନପ୍ରତିପାଦ୍ୟମ୍ ॥

୧୫୯ । ଇୟତ୍ ପୁନରୁଚ୍ୟତ ଏବ :—

୧୫୫ — ଏତାଦୃଶ ଅଳଙ୍କାରଧ୍ଵନି ଅତ୍ୟନ୍ତ ବିରଳ ହୋଇ ପାରେ, ଏହି  
ଶଙ୍କାର ନିରାକରଣ ପାଇଁ କୁହାଯାଉଛି :—

୧୫୬ — ଯେଉଁ ରୂପକାଦି ଅଳଙ୍କାରବର୍ଗ ବାଚ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର ନେହେହୁଁ,  
ସେହି ସମସ୍ତ ଅଳଙ୍କାର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହେଉଥିବା କଥା ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହୋଇଅଛି ।

୧୫୭ — ଏକ ସ୍ଥାନରେ ବାଚ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର ବୋଲି ଯେଉଁ ରୂପକାଦି  
ମାନେ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ହୋଇ ରହିଅଛନ୍ତି, ଅନ୍ୟସ୍ଥାନରେ ସେମାନେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟରୂପେ  
ରହିଅଛନ୍ତି । ଭିକ୍ଷୋଭିକ୍ଷୁ ପ୍ରଭୃତି ଏହା ବହୁଳରୂପେ ଦର୍ଶାଇ ଅଛନ୍ତି ।

୧୫୮ — ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ ସନ୍ଦେହାଦି ଅଳଙ୍କାରରେ ଉପମା ରୂପକ  
ଅତଶ୍ଚୋକ୍ତ ଅଳଙ୍କାରମାନେ ଗମ୍ୟରୂପେ ଥିବା ଦର୍ଶାଇଅଛନ୍ତି । ସୁତରାଂ  
ଏକ ଅଳଙ୍କାରରେ ଅନ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହେବା ଯଦୂପାଧି ନୁହେଁ ।

୧୫୯ — କିନ୍ତୁ ସେଠାରେ ଏତକମାତ୍ର କୁହାଯିବା ଉଚିତ ଯେ,—

୧୫୦ । ଅଳଂକାରାନ୍ତରସ୍ୟାପି ପ୍ରଜାତୌ ଯତ୍ତ ବ୍ରାସତେ ।

ତତ୍ପରତ୍ତଂ ନ ବାଚ୍ୟସ୍ୟ ନାସୌ ମାର୍ଗୋ

ଧ୍ବନେର୍ଦତଃ ॥ ୨୭

ଅଳଂକାରାନ୍ତରେଷୁ ଉନ୍ନରୁଣନରୁପାଳଂକାରପ୍ରଜାତୌ  
ସତ୍ୟମପି ଯତ୍ତ ବାଚ୍ୟସ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପ୍ରତିପାଦନୌଦୁ-  
ଶ୍ୟେନ ଚୁଚୁତ୍ତଂ ନ ପ୍ରକାଶତେ ନାସୌ ଧ୍ବନେର୍ମାର୍ଗଃ ॥

୧୬୧ । ତଥା ଚ ଘାପକାଦାବଳଂକାରେ ଉପମାୟା ଗମ୍ୟମାନ-  
ଭୂୟସି ତତ୍ପରତ୍ତେନ ଚୁଚୁତ୍ତସ୍ୟାବ୍ୟବସ୍ଥାନାନ୍ ଧ୍ବନି-  
ବ୍ୟପଦେଶଃ ।

୧୬୨ । ଚନ୍ଦ୍ରମଉ ଏହିସି ଶଳିନୀ କମଳେହିକୁ ସୁମରୁଛେହି ଲଅ  
ହଂସେହି ସରଅସୋହା କକକହା ସଜ୍ଜନେହି

କରଇ ଗରୁଇ ॥

୧୬୦—ଯେଉଁଠାରେ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅଳଂକାର ପ୍ରଜାତ ହେଉଥିଲେ  
ମଧ୍ୟ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପରତା (ତତ୍ପରତ୍ତଂ) ନାହିଁ, ଅର୍ଥାତ୍ ବାଚ୍ୟ ସ୍ବୟଂ  
ଗୁଣୀଭୂତ ହୋଇ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟକୁ ପ୍ରକାଶ କରୁ ନାହିଁ, ତାହା ଧ୍ବନିର ମାର୍ଗ ନୁହେଁ ।

କାରକାର ସ୍ପଷ୍ଟ ଅର୍ଥ—ରୂପକାଦି ବାଚ୍ୟ ଅଳଙ୍କାରରୁ ଅନ୍ୟ  
ଉପମାଦି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର ପ୍ରଜାତ ହେଉଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଯେଉଁଠି ବାଚ୍ୟ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅଳଙ୍କାରର ପ୍ରତିପାଦନ ପାଇଁ ଉନ୍ନରୁଣ ହୋଇ ରମଣୀୟ ହୋଇ  
ନାହିଁ, ସେଠାରେ ଅଳଙ୍କାର ଧ୍ବନି ନାହିଁ ।

୧୬୧—ତେଣୁ ଘାପକାଦି ଅଳଙ୍କାରରେ ଉପମା ଅଳଙ୍କାର ଗମ୍ୟ  
ହେଉଥିଲେ ସୁଦ୍ଧା, ଏହି ଗମ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର ଦ୍ବାରା କାବ୍ୟର ଗୁରୁତା ସମାଦିତ  
ହେଉ ନ ଥିବାରୁ ତାହା ଧ୍ବନି ସଞ୍ଜ ବହନ କରି ପାରେ ନାହିଁ ।

୧୬୨—ଚନ୍ଦ୍ରକିରଣରେ ନିଶା, ପଦ୍ମପୁଷ୍ପ ଦ୍ବାରା ପଦ୍ମଲତା, ଫୁଲପେନ୍ଦ୍ରା  
ଦ୍ବାରା ଲତା, ହଂସମାନଙ୍କ ଦ୍ବାରା ଶରତ୍କାଳର ଶୋଭା ଓ ସଜ୍ଜନମାନଙ୍କ

(ଚନ୍ଦ୍ରମୟଶୈଳିଣୀ, ନଳିନୀକମଳେଃ, କୁସୁମଗୁଚ୍ଛୈର୍ଲତା  
ହୁଂସେଃଶାରଦଶୋଭା, କାବ୍ୟକଥା ସଜ୍ଜନେଃ କ୍ରିୟତେ  
ଗୁଣୀ ॥) ଇତି ଛାୟା ।

୧୨୩। ଇତ୍ୟାଦି ଉପମାଗର୍ଭଭୈର୍ଯ୍ୟ ସତ ବାଚ୍ୟାଳଂକାର-  
ମୁଖେନେବ ଗୁରୁତ୍ବଂ ବ୍ୟବହୃତେ, ନ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାଳଂ-  
କାର ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟେଶ । ତସ୍ମାତ୍ ତତ୍ତ୍ୱ ବାଚ୍ୟାଳଂକାର  
ମୁଖେନେବ କାବ୍ୟବ୍ୟପଦେଶୋ ନ୍ୟାୟଃ । ଯଦି ତୁ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପରତ୍ୱେନେବ ବାଚ୍ୟସ୍ୟ ବ୍ୟବସ୍ଥାନଂ ତତ୍ତ୍ୱ-  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟମୁଖେନେବ ବ୍ୟପଦେଶୋ ଯୁକ୍ତଃ ।

୧୨୪। ଯଥା—

ପ୍ରାପ୍ତଶ୍ରୀରେଷକସ୍ମାତ୍ ପୁନରପି ମୟି ତଂ

ମନ୍ତ୍ରଣେଦଂ ବିଦଧା-

ନିଦ୍ରାମୟସ୍ୟ ପୂର୍ବମନଳସମନସୋ

ନେବ ସମ୍ଭାବୟାମି ।

ଦ୍ୱାବ କାବ୍ୟକଥା ସମୃଦ୍ଧ ହୁଏ । ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ଦ୍ୱାପକ ବାଚ୍ୟାଳଙ୍କାର  
ଉପମା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ।

୧୨୩—“ଚନ୍ଦ୍ରମୟଶୈଃ” ଇତ୍ୟାଦି ଶ୍ଳୋକ ସ୍ଥଳରେ ଉପମା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ହେଉଥିଲେ ମଧ୍ୟ ବାଚ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର ମୁଖରେ ଗୁରୁତା ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଅଛି ।  
କିନ୍ତୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଉପମା ଅଳଙ୍କାରର ଗୁରୁତା ନାହିଁ । ଏଣୁ ଏଠାରେ ବାଚ୍ୟ  
ଅଳଙ୍କାର ନାମରେ କାବ୍ୟଟି ଅଭିହିତ ହେବ । କିନ୍ତୁ ଯେଉଁଠାରେ ବାଚ୍ୟ  
ଅଳଙ୍କାର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପର ହୋଇ ରହିଥିବ, ସେଠାରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର  
ନାମରେ କାବ୍ୟ ଅଭିହିତ ହେବା ଉଚିତ ।

୧୨୪—ଅଳଙ୍କାରରୁ ଅଳଙ୍କାର ଧ୍ୱନିର ଉଦାହରଣ ଯଥା—

ସମୁଦ୍ର ପରସରବର୍ତ୍ତୀ କୌଣସି ରଜାଙ୍କ ପ୍ରୀତି ପାଇଁ କେହି ସ୍ତ୍ରୀବକ୍ତ ସମୁଦ୍ରର  
ଚନ୍ଦ୍ରୋଦୟ ହେତୁକ ବା ସୈନ୍ୟାବଗାହନ ହେତୁକ କମଳ ରଜସ୍ୱତରୁ

ସେତୁଂ ବଧାତ ଭୃଗୁଃ କମିତ ଚ ସକଳ-

ଦ୍ଵୀପନାଥାନୁଯାତ-  
ସ୍ତ୍ରୁୟାୟାତେ ବିତର୍ଜନିତ ଦଧତ ଇବାଭୁତ

କମ୍ପଃ ପଦ୍ମୋଧୟଃ ॥

୧୭୫। ଯଥା ବା ମମୈବ—

ଲବଣ୍ୟକାନ୍ତପରପୂର୍ବତଦ୍ଦମ୍ଭେନ  
ସେରେଧୁନା ତବ ମଣେ ତରଳାଫୟତାସି ! ।

ଜାତ କମ୍ପ ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରି କହୁଛୁ :—ଏ ରଜା (ସନ୍ଦେହରେ ନାରାୟଣ) ତ ଲକ୍ଷ୍ମୀ (ରାଜଲକ୍ଷ୍ମୀ ଓ ଲକ୍ଷ୍ମୀ)କୁ ପାଇ ପାରିନାହିଁ । ପୁନର୍ବାର କାହିଁକି ମୋତେ ମନୁନ ଦ୍ଵାରା ପାଢ଼ା ଦେବେ । ଏ ତ ସର୍ବଦା ନିରାଶ । ପୁରୁ କେବେହେଲେ ତ ଏହାଙ୍କର ନିଦ୍ରାଥୁବା ସମ୍ଭବ ହେଉ ନାହିଁ । ସୁତରାଂ ଶୋଇବାକୁ ଆସିବା ମଧ୍ୟ ସମ୍ଭବ ନୁହେଁ । ଏ ତ ସମସ୍ତ ଦ୍ଵୀପର ରାଜାମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଅନୁଗତ ହୋଇଅଛନ୍ତି (ଅର୍ଥାତ୍ ସମୁଦ୍ରପାର କୌଣସି ରାଜ୍ୟ ତ ଏହାଙ୍କର ଅନର୍ଜିତ ହୋଇ ହେ ନାହିଁ ।) ଆଉ କାହିଁକି ସେତୁବନ୍ଧି ବାନ୍ଧବେ ? ହେ ରଜନ୍ ! ତୁମ୍ଭେ ଆସି ପହଞ୍ଚିବାରୁ ସମୁଦ୍ର ଏହିପରି ନାନା ଚର୍ଚ୍ଚଣା କରି କମ୍ପିତ ହେଉଅଛି ।

ରାଜାଙ୍କଠାରେ ନାରାୟଣଙ୍କ ସନ୍ଦେହପୂର୍ବକ ଉତ୍ପ୍ରେକ୍ଷିତ ହେଉଥିବାରୁ ଏଠାରେ ବାଚ୍ୟ ସନ୍ଦେହୋତ୍ପ୍ରେକ୍ଷା ଫଳର ଅଲଙ୍କାର । ଏହି ବାଚ୍ୟ ଫଳରାଜାର ଦ୍ଵାରା “ରଜା ନାରାୟଣ ହରୁପ” ବୋଲି ରୂପକ ଅଲଙ୍କାର ବ୍ୟବହାର ହୋଇଅଛି । ସୁତରାଂ ଏଠାରେ ରୂପକାଳଙ୍କାର ଧ୍ଵନି ।

୧୭୫—ଅଥବା ମୋ ନିଜ କବିତା — ନାୟକ ନାୟିକାର ଗୁଣ କହୁଅଛି :—ହେ ତରଳାସି ! ଲବଣ୍ୟମୟ କାନ୍ତରେ ଦିଗନ୍ତକୁ ପୂର୍ଣ୍ଣ କରି ଦେଉଥିବା ତୁମ୍ଭର ଏହି ବିକାଶଶୀଳ (ସ୍ଫୁର) ମୁଖ ଆଉଁ ଆଉଁ ଅଧୁନା ଏ ସମୁଦ୍ର ଟିକିଏ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା କ୍ଷୋଭପ୍ରାପ୍ତ ହେଉ ନାହିଁ । ତେଣୁ ମୁଁ ଜାଣୁଛି ଯେ, ଏହା ପରସ୍ପାରରାଗେ ଜଳରାଶି । (ତଳପୋରେକ୍ୟ) ଏହା ଜଡ଼ରାଶି । ଅର୍ଥାତ୍ ସଂସାରରେ ଯେତେ ଜଡ଼ବସ୍ତୁ ଅଛି ତନ୍ମଧ୍ୟରେ ଏ ଅଧିକ କିଛି ।



କ୍ଷୋଭଂ ପଦେତି ନ ମନାଗ୍ରପି ତେନ ମନେ  
ସୁବ୍ୟକ୍ରମେବ ଜଳରାଶିରୟଂ ପୟୋଧଃ ॥

୧୬୬ । ଇତ୍ୟେବଂ ବିଧେ ବିଷୟେନୁରାଗନୁପରୁ ପକାଶ୍ରୟେଣ  
କାବ୍ୟରୂପରୂପବସ୍ତୁନାମୁପକସ୍ମିନିତି ବ୍ୟପଦେଶୋ  
ନ୍ୟାୟଃ ॥

୧୬୭ । ଉପମାଧୁନିର୍ଦ୍ଦେଶ—

ବୀରାଣଂ ରମଇ ଦୁସିଶରୁଣନ୍ନିଶ ତଦା ପିଆଥଶୁକ୍ଳଙ୍ଗେ ।  
ଦଠିରଭଗଅକୁମୁଦ୍ଭଲମ୍ବି ଜହବହୁକସିନ୍ଧୁରେ ॥

ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ବାଚ୍ୟାଳଙ୍କାର ଶ୍ଳେଷ । ଅର୍ଥଶକ୍ତି ବଳରୁ ନାୟିକା  
ମୁଖରେ ଚନ୍ଦ୍ର ଆରୋପ କରାଯାଉଥିବାରୁ ରୂପକାଳଙ୍କାର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ । ନାୟିକା  
ମୁଖଚନ୍ଦ୍ର ଦର୍ଶନରେ ଆଦୌ କ୍ଷୁଦ୍ର ନ ହେବା ସମୁଦ୍ରର ଅତ୍ୟନ୍ତ ଜଡ଼ତା ଏହି-  
ଭଳି ଭାବଗର୍ଭକ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ରୂପକାଳଙ୍କାର ବାଚ୍ୟ ଅଳଙ୍କାରଠାରୁ ଅଧିକ  
ରମଣୀୟ, ଏଣୁ ଏଠାରେ ରୂପକଧ୍ବନି ।

ଅଥବା ସନ୍ଦ୍ୟା କାଳୀନ ଅରୁଣଶିଖାରୀ ‘ଚନ୍ଦ୍ରମଣ୍ଡଳ ଦର୍ଶନରେ  
ଭଲ ହେଉଥିବା ସମୁଦ୍ର, ଚନ୍ଦ୍ରଠାରୁ ବହୁଗୁଣରେ ଅଧିକ ଦିଗନ୍ତକାନ୍ତି  
ବିସ୍ତାରକାରୀ ବିକାଶଶୀଳ କାନ୍ତାମୁଖ ଦର୍ଶନରେ ଆଦୌ ଭଲ ନ ହେବା  
ହେତୁ ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଜଡ଼ । ଏହିପରି ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟତିରେକ ଧ୍ବନି ହେବ ।

୧୬୭—ପ୍ରାପ୍ତଶ୍ରୀ ଓ ଲବଣ୍ୟକାନ୍ତି ଇତ୍ୟାଦି ସ୍ଥଳମାନଙ୍କରେ ସାମାନ୍ୟ-  
ତମ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ରୂପକାଳଙ୍କାର ଦ୍ବାରା କାବ୍ୟର ଗୁରୁତା ସମାଦିତ ହେଉଥିବାରୁ  
ଏହାକୁ ରୂପକଧ୍ବନି ବୋଲି କୁହାଯିବ ।

୧୬୮—ଉପମା ଧ୍ବନିର ଉଦାହରଣ ଯଥା—

ବୀରମାନଙ୍କର ନୟନ ଯୁଗଳ ଶତ୍ରୁ ଗଜମାନଙ୍କର ସିନ୍ଧୁର ବହଳ  
କୁମୁଦ୍ଭଲରେ ଯଥା ଆସକ୍ତ ରହେ, ନିଜ ପ୍ରିୟାର କୁଞ୍ଜମଲିତ୍ର ସ୍ତନ ଉପରେ  
ତଥା ଆସକ୍ତ ରହେ ନାହିଁ ।

(ବୀରାଣାଂ ରମତେ ଦୁଃସାବୁଣେ ନ ତଥା ପ୍ରିୟା-  
ସୁନୋହୁଣେ । ଦୃଷ୍ଟୀ ରପୁଗଜକୁମୁସ୍ତୁଳେ ଯଥା ବହୁଳ-  
ଫଳରେ ॥ (ଇତି ଛାୟା) ।

୧୭୮ । ଯଥା ବା ମନେକ ବିଷମବାଣଲୀଳାୟାମସୁରପରା-  
କ୍ରମଣେ କାମଦେବସ୍ୟ :—

ତଂ ତାଣ ସିରସହୋଅରରଥଣାହରମ୍ନି  
ହିଅଥମେକରସମ୍ ।

ବିନ୍ଦାହରେ ପିଆଣଂ ଟିବେସିଅଂ କୁସୁମବାଣେନ ॥

(ତତ୍ତ୍ୱେଷାଂ ଶ୍ରୀସହୋଦରରତ୍ନାହରଣେ  
ହୃଦୟମେକରସମ୍ ।

ବିନ୍ଦାଧରେ ପ୍ରିୟାଣାଂ ନିବେଶିତଂ  
କୁସୁମବାଣେନ ॥) ଇତି ଛାୟା ।

ଏଠାରେ ବୀରମାନଙ୍କର ପ୍ରିୟାନୁରାଗିତା ସତ୍ତ୍ୱେ ଯୁଦ୍ଧ ପ୍ରତି ଉତ୍ସାହ ଉକ୍ତ  
ସହବାରୁ ବ୍ୟତିରେକାଳଙ୍କାର ବାଚ୍ୟ ହେଉଅଛି । ଏହି ବାଚ୍ୟ ବ୍ୟତିରେକ  
ଦ୍ୱାରା “ପ୍ରିୟା ସୁନ ଗଜକୁମୁ ସଦୃଶ” ବୋଲି ଉପମାନଙ୍କାର ଧ୍ୱନି ହେଉଅଛି ।

୧୭୯ । ଅଥବା ମୋ କୃତ ବିଷମବାଣଲୀଳାରେ କାମଦେବ ଅସୁର-  
ମାନଙ୍କୁ ପରାସନ୍ତ କରିବା ସମ୍ବନ୍ଧରେ :—

ଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କ ସହୋଦର (ସମୁଦ୍ର ମନ୍ଥନ ଜାତ) ରତ୍ନମାନଙ୍କ ହରଣରେ  
ଏକାନ୍ତ ତପ୍ତର, ଅସୁରମାନଙ୍କ ହୃଦୟକୁ କୁସୁମବାଣ ପ୍ରିୟାମାନଙ୍କ ବିନ୍ଦା-  
ଧରରେ (ବିନିଯୁକ୍ତ କଲ) ନିବେଶିତ କଲ ।

କୁସୁମବାଣ ଦ୍ୱାରା ଦୈତ୍ୟ ହୃଦୟର ପ୍ରିୟା ଅଧରରେ ନିବେଶନ,  
ଅସମ୍ଭବେ ସମ୍ବନ୍ଧରୂପା ଅଭିଶପ୍ତୋକ୍ତି । ଅଭିଶପ୍ତୋକ୍ତି ଅଙ୍ଗ ହୋଇ “ଅସୁର-  
ମାନଙ୍କଠାରୁ କାମଦେବ ଦୁର୍ଜୟ” ଏହି ବ୍ୟତିରେକ ଅଳଙ୍କାରକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ  
କରୁଛି । ସୁତରାଂ ଅଭିଶପ୍ତୋକ୍ତି ବ୍ୟତିରେକ ସଙ୍କରରୁ “ବିନ୍ଦାଧର ଶ୍ରେୟ  
ରତ୍ନ ପରି ମନୋହର” ଏହି ଉପମା ଧ୍ୱନିତ ହେଉଅଛି ।

୧୭୯ । ଆଷେପଧୁନି ଯଥା—

ସ ବକ୍ରମଣିଳାନ୍ ଶକ୍ତୋ ହୃଦ୍‌ଗ୍ରୀବାଶ୍ଚିତାନ୍ ଗୁଣାନ୍ ।

ଯୋଃସ୍ତୁକୁନ୍ଦୈଃ ପରଈକ୍ଷେଦଂ ଜ୍ଞାତୁଂ ଶକ୍ତୋ ମହୋଦଧେଃ

୧୮୦ । ଅତ୍ରାତଶସ୍ତୋକ୍ରା ହୃଦ୍‌ଗ୍ରୀବଗୁଣାନାମବର୍ଣ୍ଣନାୟତାପ୍ରତି-  
ପାଦନରୂପସ୍ୟ ଅସାଧାରଣତଦ୍‌ବିଶେଷପ୍ରକାଶନପରସ୍ୟ  
ଆଷେପସ୍ୟ ପ୍ରକାଶନମ୍ ।

୧୮୧ । ଅର୍ଥାନ୍ତରନ୍ୟାସଧୁନିଃ ଶଦ୍‌ଶକ୍ତିମୂଳାନୁଶନରୂପ-  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥଶକ୍ତିମୂଳାନୁଶରୂପବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ତୁ ସମ୍ଭବତି ॥

୧୮୨ । ତତ୍ରାଦ୍ୟସ୍ୟେବାଦାହରଣ—

ଦେବାଏଞ୍ଜି ଫଳେ କିଂ କୀରଇ ଏଞ୍ଜିଅଂ ପୁଣି ଭଣିମୋ ।

କଳିଲୁପଲୁବାଃ ପଲୁବାଣି ଅଶ୍ଟାଶ ଶ ସରଈଛା ॥

୧୮୩ — ଆଷେପ ଧୁନିର ଉଦାହରଣ ଯଥା—

ସେହି ଲୋକ ହୃଦ୍‌ଗ୍ରୀବଙ୍କର ଅଶେଷ ଗୁଣ କହିବାକୁ ସମର୍ଥ ହେବ,  
ଯେ କି ମାଠିଆରେ ସମୁଦ୍ରପାଣି ମାପି ପାରବ ।

୧୮୦—ଏଠାରେ ଅସମ୍ଭବ ସମ୍ଭବରୂପ ବାଚ୍ୟ ଅତଶସ୍ତୋକ୍ରା ଦ୍ଵାରା  
ହୃଦ୍‌ଗ୍ରୀବ ଗୁଣମାନେ ବର୍ଣ୍ଣନାଜାତ, ବୋଲି ତାଙ୍କ ଗୁଣର ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ  
ପ୍ରତିପାଦନ କରା ଯାଉଛି । ଏଣୁ ଆଷେପ ଧୁନି ।

ଧୁନିସ୍ତୁ ମାଠିଆରେ ସମୁଦ୍ର ମାପ ଯଥା ଦୁଷ୍ଟର ତଥା ହୃଦ୍‌ଗ୍ରୀବ  
ଗୁଣବର୍ଣ୍ଣନା ଦୁଷ୍ଟର । ସୁତରାଂ ଏଠାରେ ବିମ୍ବ ପ୍ରତିବିମ୍ବ ଭାବମୂଳକ ନିଦର୍ଶନା  
ବାଚ୍ୟାଳଙ୍କାର । ତାହା ଦ୍ଵାରା ହୃଦ୍‌ଗ୍ରୀବଙ୍କର ଗୁଣ ଲୋକୋତ୍ତର । ଏଣୁ  
ଆଷେପାଳଙ୍କାର ଧୁନି ।

୧୮୧—ଅର୍ଥାନ୍ତରନ୍ୟାସ ଧୁନି ଶଦ୍‌ଶକ୍ତିମୂଳ ଓ ଅର୍ଥଶକ୍ତିମୂଳ  
ଭେଦରେ ଦ୍ଵିଧା ।

୧୮୨—ଶଦ୍‌ଶକ୍ତିମୂଳ ଅର୍ଥାନ୍ତରନ୍ୟାସ ଧୁନିର ଉଦାହରଣ ଯଥା :—

ଫଳ ତ, ଦୈବାୟତ୍ଵ, ସେଥିପାଇଁ କ'ଣ କରାଯିବ; କିନ୍ତୁ ଏତକ

(ଦୈବା ସ୍ୱର୍ଗେ ପଲେ କି ଚି ସ୍ୱତା-

ମେତାବତ୍ ପୁନର୍ଭାଗମଃ ।

ରକ୍ତାଶୋକପଲ୍ଲବାଃ ପଲ୍ଲବାନା-

ମନ୍ୟସାଂ ନ ସଦୃଶାଃ ॥) ରତି ଛାୟା ।

୧୭୩। ପଦପ୍ରକାଶଶ୍ଳୋକଂ ଧ୍ୱନିରତ ବାଚ୍ୟସ୍ୟାତୀନ୍ତରତାତ୍-  
ପର୍ଯ୍ୟେତେ ସତ ନ ବିରୋଧଃ ।

୧୭୪। କୃତ୍ତିତ୍ୱସ୍ୟ ଉଦାହରଣଂ ଯଥା—

ହୁଅଅଶ୍ରୁବିଅମଣ୍ଡୁଂ ଅବରୁଣମୁହଂ ହିମଂ ପସାଅନ୍ତ ।

ଅବରକସ୍ତୁ ବି ଶ ହୁ ଦେ ପଦ୍ମକାଶଅ ରୋହିତ୍ ସଙ୍କ୍ରମ୍ ॥

ମାତ୍ର କୁହାଯାଉଛି ଯେ, ରକ୍ତାଶୋକ ପଲ୍ଲବମାନେ ଅନ୍ୟ ପଲ୍ଲବମାନଙ୍କର ସମାନ ନୁହେଁ ।

ଏଠାରେ ଆମ୍ଭ ପଣସ ଗଛ ପରି ଅଶୋକଗଛର (ଉପାଦେୟ) ଫଳ ନାହିଁ ସତ, କିନ୍ତୁ ତା'ର ପଲ୍ଲବଗୁଡ଼ିକ ଅତ୍ୟନ୍ତ ରମଣୀୟ, ଏହା ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ । ବାଚ୍ୟାର୍ଥ ବୋଧ ପରେ — ବିଦ୍ୟାପ୍ରଭୃତ ସମସ୍ତ ସାମଗ୍ରୀ ସତ୍ତ୍ୱେ ଧନାଦି ନ ମିଳିବା ଦୈବାସ୍ୱର୍ଗ ଏହି ସମର୍ଥନାୟ ବସ୍ତୁ ପଲଦେରୁ ପ୍ରତୀତ ହେଉଅଛି । ଏଣୁ ଏଥିରେ ଶଦ୍ଦଶକ୍ତିମୂଳ ଅର୍ଥାନ୍ତରନ୍ୟାସ ଧ୍ୱନି ହେଉଅଛି ।

ଏହି ଶ୍ଳୋକ ବାକ୍ୟରୁ ଅନ୍ୟ ଏକ ଅର୍ଥ ବାହୁରୁଛି । ଅସ୍ତ୍ରସୂତ ଅଶୋକ ବର୍ଣ୍ଣନରୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ଗୁଣୀ ଦରିଦ୍ର ବିଷୟ ପ୍ରଜାତ ହୋଇ ବାଚ୍ୟ ଅସ୍ତ୍ରସୂତ ପ୍ରଶଂସା ଅଳଙ୍କାରକୁ ଖୁବ୍ କରୁଅଛି ।

୧୭୫—ସୁତରାଂ ଏଥିରେ ପଦଗତ ଅର୍ଥାନ୍ତରନ୍ୟାସ ଧ୍ୱନି ସହ ବାକ୍ୟଗତ ବାଚ୍ୟ ଅସ୍ତ୍ରସୂତ ପ୍ରଶଂସାର ବିରୋଧ ନାହିଁ । ବାଚ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର ଅପେକ୍ଷା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅଳଙ୍କାରରେ ଅଧିକ ରୁଚିତା ଥିବାରୁ ଏଠାରେ ଧ୍ୱନି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ।

୧୭୬—ଅର୍ଥଶକ୍ତିମୂଳ ଅର୍ଥାନ୍ତରନ୍ୟାସର ଉଦାହରଣ—ହୃଦୟ ମଧ୍ୟରେ ଶରୀର ନାରସ ମୁହିଁ ଦେଖାଉ ନ ଥିବା ମୋତେ ପ୍ରସନ୍ନ କରିବାକୁ ପ୍ରବୃତ୍ତ

(ହୃଦୟସ୍ଥାପିତମନ୍ୟୁମପରୋଷମୁଖୀମପି ମାଂ ପ୍ରସାଦ-  
ୟନ୍ । ଅପରୋଷସ୍ୟାପି ନ ଶଲ୍ୟ ତେ ବହୁଞ୍ଜ ରୋଷିତ୍ବଂ  
ଶକ୍ୟମ୍ ॥) ଇତି ଛାୟା ।

୧୭୪ । ଅତି ହି ବାଚ୍ୟବିଶେଷେଣ 'ସାପରାଧସ୍ୟାପି ବହୁଞ୍ଜସ୍ୟ  
କୋପଃ କର୍ତ୍ତୃମଶକ୍ୟ ଇତି ସମର୍ଥକଂ ସାମାନ୍ୟମନ୍ୟୁତ-  
ମନ୍ୟଭାପୃତ୍ୟେଣ ପ୍ରକାଶତେ ॥

୧୭୫ । ବ୍ୟତିରେକଧ୍ବନିରପ୍ୟଭୟରୂପଃ ସମ୍ଭବତି, ତଦ୍ବାଦ୍ୟ-  
ସ୍ୟୋଦାହରଣଂ ପ୍ରାକ୍ ପ୍ରଦର୍ଶିତମେବ ।

୧୭୬ । ଦ୍ବିତୀୟସ୍ୟୋଦାହରଣଂ ଯଥା—  
ଜୀବନ୍ତ ବଣ୍ଡଦେସେ ଟୁଙ୍ଗବି ଅ ପାଅବୋ ଘଡ଼ିଅବଣ୍ଡେ ।  
ମା ମାଣସନ୍ତି ଲେଏ ତାଏକ୍ବରସେ ଦରଦୋ ଅ ॥

ହୋଇଥିବା ହେ ବହୁଞ୍ଜ ! ତୁମ୍ଭେ (ଯେତେ) ଦୋଷ କରିଥିଲେ ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭ  
ଉପରେ ମୋର ରାଗିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ ।

୧୭୪—ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ହେ ବହୁଞ୍ଜ ! ତୁମ୍ଭର ଅପରାଧ ଥିଲେ ମଧ୍ୟ  
ତୁମ୍ଭଠାରେ ରାଗିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ, ଏତାଦୃଶ ବାଚ୍ୟ ବିଶେଷ ଦ୍ବାରା ଅପରାଧ  
ଥିଲେ ସୁଦ୍ଧା ବହୁଞ୍ଜଠାରେ କୋପ ଉଚିତ ନୁହେଁ, ଏହିପରି ବହୁଞ୍ଜ ସାମାନ୍ୟ-  
ରୂପ ଗମ୍ୟ ଅର୍ଥ ସମର୍ଥିତ ହେଉଅଛି । ସୁତରାଂ ଏଠାରେ ଅର୍ଥଶ୍ରେୟମ୍—  
ଅର୍ଥାନ୍ତରନ୍ୟାସ ଅଳଙ୍କାର ।

୧୭୫—ବ୍ୟତିରେକ ଧ୍ବନି ମଧ୍ୟ ଶବ୍ଦଶ୍ରେୟମ୍ ଓ ଅର୍ଥଶ୍ରେୟମ୍ ଭେଦରେ  
ଦୁଇପ୍ରକାର ହୋଇ ପାରେ । ଶବ୍ଦଶ୍ରେୟମ୍ ବ୍ୟତିରେକ ଧ୍ବନିର ଉଦାହରଣ ।  
“ଶଂ ଯେତ୍ସୁଞ୍ଜୁଲୟନ୍ତି” ଇତ୍ୟାଦି ଶ୍ଳୋକ ପୁରସ୍କୃତ ହୁଅଯାଇଛି ।

୧୭୬—ଅର୍ଥଶ୍ରେୟମ୍ ବ୍ୟତିରେକ ଧ୍ବନିର ଉଦାହରଣ ଯଥା—

ଦରିଦ୍ର ବଦାନୀର ଉକ୍ତି—ଜଙ୍ଗଲରେ କୁଜା, ଲଗ୍ନା (ଘଟିତ ପତ୍ର)  
ଗଛ ହେବ ପଛେ, ମନୁଷ୍ୟ ସମାଜରେ ଦାନମନା ଦରିଦ୍ର ହେବ ନାହିଁ ।

(ଜାୟେୟ ବନୋକେଶେ କୁକୁ ଇବ ପାଦପୋଃଘଟିତ-  
ପତ୍ରଃ । ମା ମାନୁଷେ ଲେକେ ତ୍ୟାଗୈବରସୋ  
ଦରିଦ୍ରଶ୍ଚ) ଇତି ଛାୟା ।

୧୭୮ । ଅତ୍ର ହି ତ୍ୟାଗୈବରସସ୍ୟ ଦରିଦ୍ରସ୍ୟ ଜନ୍ମାନଭିନନ୍ଦନଂ  
ଘଟିତପତ୍ରକୁକୁପାଦପଜନ୍ମାଭିନନ୍ଦନଂ ଚ ସାକ୍ଷାତ୍ ଶବ୍ଦ-  
ବାଚ୍ୟମ୍ । ତଥାବିଧାଦପି ପାଦପାତ୍ରଦୃଶ୍ୟସ୍ୟ ପୁଂସ  
ଉପମାନୋପମେୟତ୍ୱପ୍ରତୀତିପୂର୍ବକଂ ଶୋଚ୍ୟତାୟାମା-  
ଧ୍ୟକ୍ୟଂ ତାପ୍ତଦ୍ୟେଶ ପ୍ରକାଶୟତି ॥

୧୭୯ । ଉତ୍ପ୍ରେକ୍ଷାଧୁନି ଯଥା—

ଚନ୍ଦନାସକ୍ରଭ୍ଯଜଗ-ନିଃଶ୍ଵାସାନିଳମୁକ୍ତିତଃ ।

ମୂର୍ଚ୍ଛାପୂତେଷ ପଥକାନ୍ ମର୍ଯ୍ୟୋ ମଳୟମାରୁତଃ ॥

(ଜଙ୍ଗଲରେ ବଡ଼ ବଡ଼ ଗଛ ଥିବାରୁ କେହି ଲଣ୍ଡା କୁଜା ଗଛର  
ଛାଇ ଖୋଜିବେ ନାହିଁ । ଏଭଳି ଗଛର ପୃଷ୍ଠ ପଳାଦି ସବଦା ଅସମ୍ଭବ ।  
ସୁତରାଂ ତାହା କେବଳ କୋଇଲି ଯୋଗ୍ୟ ହୋଇ ପାରେ ।

୧୭୮—କୁଜା ଲଣ୍ଡା ବୃକ୍ଷ ଜନ୍ମକୁ ଅଭିନନ୍ଦନ କରିବା ଓ ବଦାନ୍ୟ  
ଦରିଦ୍ର ଜନ୍ମକୁ ଅଭିନନ୍ଦନ ନ କରିବା ହେଉଛି ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ, ତହିଁରୁ  
ବଦାନ୍ୟ ଦରିଦ୍ର ହେବା ଅପେକ୍ଷା ଏତାଦୃଶ କୁଜା ଲଣ୍ଡା ଗଛ ହେବା  
ଶ୍ରେୟସ୍କର । ଏହିପରି ସାମ୍ୟ ପ୍ରତୀତିପୂର୍ବକ ମନୁଷ୍ୟ ଜନ୍ମର ଶୋଚ୍ୟତାଧ୍ୟକ୍ୟ  
ପ୍ରତିପାଦିତ ହୋଇଥିବାରୁ ବ୍ୟତିରେକ ଅଲଙ୍କାର ଧ୍ବନିତ ହେଉଅଛି ।  
ଶବ୍ଦମାନଙ୍କର ପରିବର୍ତ୍ତନରେ ମଧ୍ୟ ଏହି ଧ୍ବନି ରହି ଥିବାରୁ ଏହା ଅର୍ଥଶକ୍ତିମୂଳ  
ବ୍ୟତିରେକ ଧ୍ବନି । (ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ବାଚ୍ୟ ଅଲଙ୍କାର ନାହିଁ ।)

୧୭୯—ଉତ୍ପ୍ରେକ୍ଷା ଧ୍ବନିର ଉଦାହରଣ—

ଚନ୍ଦନ ଗଛରେ ଆସକ୍ରଥିବା ସର୍ପମାନଙ୍କର ନିଃଶ୍ଵାସ ପବନରେ  
ମୁକ୍ତି (ଏକପକ୍ଷରେ ବଞ୍ଚିତ ଅନ୍ୟପକ୍ଷରେ ମୁକ୍ତିନା ପ୍ରାପ୍ତ) ମଳୟ ପବନ ବସନ୍ତ  
କାଳରେ ପଥକ (ବିଦେଶୀ) ମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତି କରୁଅଛି ।

୧୮୦। ଅତ୍ର ହୁ ମଧ୍ୟୋ ମଳୟମାତୁତସ୍ୟ ପଥକମୂର୍ତ୍ତୀକାରତ୍ମଂ  
ମନ୍ଦଥୋନ୍ମାଥଦାୟିତ୍ବେନୈବ, ତତ୍ତୁଚନ୍ଦନାସକ୍ରତ୍ନକଗ-  
ନଃଶାସାନଳମୂର୍ତ୍ତିତତ୍ବେନୋତ୍ପ୍ରେକ୍ଷିତମିତ୍ତୁତ୍ପ୍ରେକ୍ଷା  
ସ ଶାଦନକ୍ରପି ବାକ୍ୟାର୍ଥସାମର୍ଥ୍ୟାଦନୁରୂପେନରୂପା  
ଲକ୍ଷ୍ୟତେ ॥

୧୮୧। ନଚୈବବିଧେ ବିଷୟେ ଇବାଦି ଶବ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ-  
ମନ୍ତରେଣାସମ୍ଭବତୈବେତି ଶବ୍ଦ୍ୟଂ ବହୁଂ, ଗମକତ୍ବା-  
ଦନ୍ୟତ୍ରାପି ତଦପ୍ରୟୋଗେ ତଦାର୍ଥାବଗତିଦର୍ଶନାତ୍ ॥

୧୮୦—ଏଠାରେ ବସନ୍ତ ଋତୁରେ ମଳୟ ପର୍ବତ ଦ୍ଵାରା ପଥକମାନଙ୍କ  
କାମୋନ୍ମାଦନାକୁ ପଥକମାନଙ୍କର ମୂର୍ତ୍ତୀ ବୋଲି କୁହାଯାଉଛି । ମଳୟ  
ପର୍ବତର ଏ ଯେଉଁ ମୂର୍ତ୍ତୀକାରିତା ଗୁଣ ତା'ର ହେତୁ-ରୂପେ ଚନ୍ଦନବୃକ୍ଷସ୍ଥ  
ଭୂକଗ ନାଶ୍ଵାସ ଉତ୍ପ୍ରେକ୍ଷିତ ହୋଇଅଛି । ଏହି ଉତ୍ପ୍ରେକ୍ଷା ଇବ ପ୍ରଭୃତି  
ବାଚକ ଶବ୍ଦମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ସାକ୍ଷାତରେ ଉକ୍ତ ନ ହୋଇ ବାକ୍ୟାର୍ଥ ସାମର୍ଥ୍ୟରୁ  
ଅନୁରୂପେ ବ୍ୟକ୍ତରୂପେ, ପ୍ରକାତ ହେଉଅଛି । ବାକ୍ୟାର୍ଥ ଅପେକ୍ଷା ଏଥିରେ  
ଅଧିକ ଗୁରୁତା ପ୍ରକାଶ ପାଉଥିବାରୁ ଏହା ଧ୍ଵନି ।

୧୮୧—ଏତାଦୃଶସ୍ଥଳରେ ଇବାଦି ବାଚକ ପ୍ରୟୋଗ ନ କଲେ ବାକ୍ୟ  
ଅସମ୍ଭବ ହୋଇଯିବ, ଏଣୁ ଇବାଦି ବାଚକ ପଦ ଅଧ୍ୟାହାର କରି ନିଶ୍ଚୟ ଅର୍ଥ  
କରିବାକୁ ହେବ । ସୁତରାଂ ଏହା ବାକ୍ୟ ପ୍ରତ୍ୟୟମାନୋତ୍ପ୍ରେକ୍ଷା ଅଳଙ୍କାର,  
କିନ୍ତୁ ଧ୍ଵନି ନୁହେଁ, ଏପରି କୁହାଯାଇ ନ ପାରେ । ଯେଣୁ ଅନ୍ୟ ଉଦାହରଣ-  
ମାନଙ୍କରେ ମଧ୍ୟ ଇବାଦିର ପ୍ରୟୋଗ ନ ଥାଇ ଇବାଦି ଅର୍ଥ ପ୍ରକାତ ହୋଇ  
ବାକ୍ୟାର୍ଥ ସୁସମ୍ଭବ ହେବାର ପ୍ରମାଣ ମିଳୁଅଛି । (ଫକ୍ଷେପତଃ ଜାଣିବାକୁ  
ହେବ ଯେ,—ଯେଉଁଠି ଉତ୍ପ୍ରେକ୍ଷଣ ବିନା ବାକ୍ୟର ବିଶ୍ରାମ ଦ୍ଵୟ ନାହିଁ  
ତାହା ପ୍ରତ୍ୟୟମାନୋତ୍ପ୍ରେକ୍ଷାଳଙ୍କାର । ଯେଉଁଠି ଉତ୍ପ୍ରେକ୍ଷଣ ବିନା ବାକ୍ୟର  
ବିଶ୍ରାମ ଦ୍ଵୟ ଓ ବାକ୍ୟାର୍ଥରୁ ଉତ୍ପ୍ରେକ୍ଷା ଅବଗତ ଦ୍ଵୟ ତାହା ଉତ୍ପ୍ରେକ୍ଷା  
ଧ୍ଵନି ।)

୧୮୭ । ଯଥା—

ଭସାକଲୁସସ୍ତୁ ବି ଭୁବ ମୁଦୁସ୍ତୁଶଂସପ ପୁଣିମାରତ୍ନା ।  
 ଅକ୍ତ ସରସତ୍ତ୍ୱଶଂ ପାବିତ୍ତଶ ଅଙ୍ଗେ ବିଅ ଶ ମାର ॥  
 ( ଭସ୍ୟାକଲୁସସ୍ୟାପି ତବ ମୁଦସ୍ୟ ନନ୍ଦେଷ ପୁଣିମା-  
 ରତ୍ନଃ । ଅଦ୍ୟ ସଦୃଶତ୍ୱଂ ପ୍ରାପ୍ୟାଙ୍ଗ ଏବ ନ ମାତି )  
 କତି ଛାୟା ।

୧୮୩ । ଯଥା ବା—

ତ୍ରାସାକୁଳଃ ପରପତନ୍ ପରତୋ ନକେତାନ୍  
 ପୁଂଭିନକୈଶ୍ଚିଦପି ଧନ୍ ଭିରେନ୍ଦ୍ରବନ୍ଧ ।

୧୮୭—ଉତ୍ତପ୍ରେଷା ଧ୍ୱନିର ଅନ୍ୟ ଉଦାହରଣ ଯଥା—

(ନାୟକ କୃତ ନାୟିକା ଗୁରୁବାକ୍ୟ) :—ହେ ସୁନ୍ଦର ! ହେଉଛି ଏହି ପୁଣିମା ତନ୍ତ୍ର ବର୍ତ୍ତମାନ କର୍ଷ୍ୟାକଳ୍ପସିତ (ପାଟଳବର୍ଣ୍ଣ) ତୁମ୍ଭ ମୁଖର ଶ୍ରଦ୍ଧା ଲଭକର ନିଜ ଦେହ ମଧ୍ୟରେ ସମ୍ଭାବ ହେଉ ନାହିଁ ; ଅର୍ଥାତ୍ ତନ୍ତ୍ର ଆନନ୍ଦରେ ଫୁଲେଇ ହୋଇ ଦିଗ୍‌ମଣ୍ଡଳ ପୂର୍ଣ୍ଣକରୁଛି । (ଚିତ୍ତେନ ତୋର ମୁଖ ସାଦୃଶ୍ୟ ଲଭକର ପାରୁ ନ ଥିବା ତନ୍ତ୍ର ବର୍ତ୍ତମାନ କ୍ଷଣିକ ସକାଶେ କଳ୍ପସିତ ମୁଖର ସାଦୃଶ୍ୟ ଲଭକଲ୍ ଏହା ତୋ ପକ୍ଷେ ବିଧେୟ ନୁହେଁ ।)

ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ଦିଗ୍‌ମଣ୍ଡଳର ଉଜ୍ଜ୍ୱଳୀକରଣ ରୂପ ପୂରଣ ସ୍ୱତଃସିଦ୍ଧ ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ମୁଖର ସାଦୃଶ୍ୟ ଲଭ ହେତୁରୁ ଦିଗ୍‌ଦିଗକୁ ପୂରଣ କରୁଛି କି? ବୋଲି ଇବାଦି ବାଚକ ଶବ୍ଦ ବିନା ବ୍ୟଞ୍ଜନାବୃତ୍ତିରେ ଉତ୍ତପ୍ରେଷା କରାଯାଉଥିବାରୁ ଉତ୍ତପ୍ରେଷା ଧ୍ୱନି ।

୧୮୩—ଉତ୍ତପ୍ରେଷା ଧ୍ୱନିର ଅନ୍ୟ ଉଦାହରଣ—(ଶିଶୁପାଳ ବଧ ଋମ ସର୍ଗ) ହାସାକୁଳ ହୋଇ ସବୁଆଡ଼େ ବୁଲୁଥିବା ମୁଖକୁ କୌଣସି ଧନୁର୍ବାଣ ପ୍ରକ୍ଷୁଦ୍ର ଅନୁଧାବନ କରି ନ ଥିଲା ; ତଥାପି ସେ ମୁଖ, ଅଙ୍ଗନା-ମାନଙ୍କର ଆକର୍ଷକପ୍ରାର ନୟନରୂପକ ବାଣରେ ନେତ୍ରଶୋଭାରୁ ବଞ୍ଚିତ ହୋଇ କୁହାପି ସ୍ଥିର ହୋଇ ରହି ପାରିଲ ନାହିଁ । ଅର୍ଥାତ୍ ପଳାୟନ କଲ ।



ତସ୍ମୈ ତଥାପି ନ ମୃଗଃ କୃତଦଙ୍ଗନାଭି-

ରାକର୍ଣ୍ଣଦୃଷ୍ଟିନୟନେଷୁ ହତେକ୍ଷଣଶଃ ॥

୧୮୪। ଶକାପବ୍ୟବହାରେ ଚ ପ୍ରସିଦ୍ଧିରେବ ପ୍ରମାଣମ୍ ॥

୧୮୫। ଶ୍ଳେଷଧ୍ବନି ଯଥା—

ରମ୍ୟା ଇତି ପ୍ରାପ୍ରବତୀଃ ପତାକା

ସ୍ବଗଂ ବିବିକ୍ତା ଇତି ବର୍କସ୍ବନୁଃ ।

ଯସ୍ୟାମସେବନ୍ତ ନମଦ୍ବଳୀକାଃ

ସମଂ ବଧୂଭିଃ କଳ୍ପୀତୂ ବାନଃ ॥

୧୮୬। ଅତ୍ର ବଧୂଭିଃ ସହ ବଳଭୀରସେବନ୍ତେତି ବାକ୍ୟାର୍ଥ-

ପ୍ରଜାତେରନନ୍ତରଂ ବଧୂ ଇବ ବଳଭ୍ୟ ଇତି

ମୃଗର ହାସ ଓ ଚପଳତା ସ୍ବଭାବସିଦ୍ଧ; ତେଣୁ ସେ ପଳାୟନ କଲ । କର୍ଣ୍ଣ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଓହ୍ଲ ହୋଇଥିବା ବାଣଦ୍ବୟ ଅଙ୍ଗନା ନେତ୍ରଦ୍ବାରା ତା'ର ସର୍ବସ୍ବତ୍ତ୍ବ ନେତ୍ରଶ୍ରୀ ନିଷ୍ପ୍ର ହେବାରୁ ସେ ପଳାୟନ କଲ କି ? ଏହି ଉତ୍ତ୍ବପ୍ରେକ୍ଷା ଧ୍ବନିତ ହେଉଅଛି ।

୧୮୪—ଏହି ଶବ୍ଦର ଏହା ଅର୍ଥ; ଏହି ଅର୍ଥରେ ଏ ଶବ୍ଦର ପ୍ରୟୋଗ କରାଯିବ, ଇତ୍ୟାଦି ବିଷୟରେ ଶ୍ରୋତାମାନଙ୍କର ପ୍ରଜାତରୂପ, ପ୍ରସିଦ୍ଧି ପ୍ରମାଣ ।

୧୮୫—ଶ୍ଳେଷଧ୍ବନିର ଉଦାହରଣ—(ଶିଶୁପାଳ ବଧରେ ଦ୍ବାରକା ବର୍ଣ୍ଣନା) ରମ୍ୟ ବୋଲି ପତାକା—(ବଧୂ ପକ୍ଷେ ପ୍ରସିଦ୍ଧି) ପ୍ରାପ୍ର ହୋଇ ଅଛନ୍ତି; ଜନଗହଳଶୂନ୍ୟ ହେତୁ ଅନୁରାଗ (ବଧୂ ପକ୍ଷେ:—ସମ୍ବୋଗ ସ୍ଥୁତ୍ବା) ବଢ଼ାଉଛନ୍ତି; ଏତାଦୃଶ ନମଦ୍ବଳୀକ, (ବୃହ ପକ୍ଷେ ଛୁତ୍ବେ ଅଗ ଲଞ୍ଜିବା, ବଧୂ ପକ୍ଷେ ହିବଳି ନତ ହେବା) ବଳଭ୍ରାମାନଙ୍କୁ ବଧୂମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁବକମାନେ ଯେଉଁ ଦ୍ବାରାବତୀପୁରରେ ଶ୍ରେଣ କରୁଥିଲେ ।

୧୮୬—ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ବଧୂମାନଙ୍କ ସହ ବଳଭ୍ରାମାନଙ୍କୁ ଶ୍ରେଣ କରୁଥିଲେ ବୋଲି ବାକ୍ୟାର୍ଥ ପ୍ରଜାତ ହେବା ପରେ ବଧୂ ପରି ବଳଭ୍ରା ବୋଲି ଶ୍ଳେଷ ପ୍ରଜାତ ହେଉଅଛି । ଏହି ଶ୍ଳେଷ ଶବ୍ଦରେ ଉକ୍ତ ନ ହୋଇ ଅର୍ଥ

ଶ୍ରେଷ୍ଠପ୍ରଜାତରଣକାର୍ଯ୍ୟାର୍ଥସାମର୍ଥ୍ୟାତ୍ ମୁଖ୍ୟଭେଦ  
ବିବର୍ତ୍ତେ ।

୧୮୭ । ଯଥାସଂଖ୍ୟଧୁନି ଯଥା—

ଅକ୍ଷୁରିତଃ ପଲ୍ଲବିତଃ କୋରକିତଃ ପୁଷ୍ପି ତଶ୍ଚ ସହକାରଃ ।

ଅକ୍ଷୁରିତଃ ପଲ୍ଲବିତଃ କୋରକିତଃ ପୁଷ୍ପି ତଶ୍ଚ ହୃଦି ମଦନଃ ॥

୧୮୮ । ଅତ୍ର ହି ଯଥୋଦେଶମନୁଦେଶେ ଯତାରୁଦମନୁରଣେ-  
ରୂପଂ ମଦନବିଶେଷଶତ୍ରୁତାକ୍ଷୁରିତାଦଶବ୍ଦଗତଂ, ତନ୍ନ-  
ଦନସହକାରସ୍ୱାସ୍ତ୍ରାଲ୍ୟପୋଷିତାସମୁଦୟଲକ୍ଷଣାଦ୍-  
ବାଚ୍ୟାଦତିରତ୍ୟମାନମାଲକ୍ଷ୍ୟତେ ॥

ସାମର୍ଥ୍ୟରୁ ଅବଗତ ହୋଇ ବାଚ୍ୟାର୍ଥ ଅପେକ୍ଷା ରମଣୀୟ ହୋଇଥିବାରୁ  
ଏଠାରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଧୁନି ।

(ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ସମ୍ପଦରୁ ତୁଳାର୍ଥ ପ୍ରଜାତ ହେଉଥିଲେହେଁ ଉକ୍ତ  
ସାମ୍ୟ ବୋଧ ଶ୍ରେଷ୍ଠମୂଳକ ହୋଇଥିବାରୁ, ଏବଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଅଭିଧାବୃତ୍ତିରେ  
ପ୍ରକାଶିତ ନ ହୋଇ ଅର୍ଥ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟରୁ ଆସିଥି ହୋଇ ରୁଚିତା ସମ୍ପାଦନ  
କରୁଥିବାରୁ ଏଠାରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠଧୁନି ହେଲା, କିନ୍ତୁ ଉପମା ଧୁନି ବୋଲି କୁହାଗଲା  
ନାହିଁ, ଏହା ଲେଚନକାରକ ସମ୍ପାଧାନ ।)

୧୮୭ — ଯଥାସଂଖ୍ୟ ଧୁନିର ଉଦାହରଣ ଯଥା:—

ସହକାର ତରୁ ଅକ୍ଷୁରିତ, ପଲ୍ଲବିତ, କୋରକାନ୍ୱିତ ଓ ପୁଷ୍ପିତ ହେଲା ।  
ହୃଦୟରେ କାମ ଅକ୍ଷୁରିତ, ପଲ୍ଲବିତ, କୋରକାନ୍ୱିତ ଓ ପୁଷ୍ପିତ ହେଲା ।

୧୮୮—ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ପ୍ରାକରଣିକ ସହକାର ଓ ମଦନ ଉଭୟଙ୍କର  
ଏକକର୍ମାଭିସମ୍ବନ୍ଧ ହେତୁ ତୁଲ୍ୟପୋଷିତା ଅଳଙ୍କାର ବାଚ୍ୟ ହୋଇଅଛି ।  
ଏବଂ ଅକ୍ଷୁରିତ ପଲ୍ଲବିତ ଇତ୍ୟାଦି ପ୍ରଥମ ବାକ୍ୟର ଉଚ୍ଚାରଣ କ୍ରମରେ ଦୃଢ଼ାୟ  
ବାକ୍ୟର ଉଚ୍ଚାରଣ କରାଯାଇଥିବାରୁ ଅନୁରଣନ ଶବ୍ଦରେ ଯଥାସଂଖ୍ୟ  
ଅଳଙ୍କାର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହେଉଅଛି । ପୁନଶ୍ଚ ବାଚ୍ୟ ଅପେକ୍ଷା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅଳଙ୍କାରର  
ରୁଚିତା ରହିଥିବାରୁ ଏଠାରେ ଯଥାସଂଖ୍ୟ ଧୁନି ।

୧୮୯ । ଏବମନେୟପ୍ୟଲଂକାରା ଯଥାଯୋଗଂ ଯୋଜନାୟାଃ ।

୧୯୦ । ଏବମଳଙ୍କାରଧୁନିମାର୍ଗଂ ଶୂନ୍ୟସ୍ୱାଦ୍ୟ ତସ୍ୟ ପ୍ରୟୋଜନ-  
ବନ୍ଧଂ ଖ୍ୟାପୟିତ୍ସୁମିଦମୁଚ୍ୟତେ—

୧୯୧ । ଶରୀରୀକରଣଂ ଯେଷାଂ ବାଚ୍ୟତ୍ୱେ ନ ବ୍ୟବସ୍ଥିତମ୍ ।  
ତେହଲଂକାରାଃ ପରଂଛ୍ଛାୟାଂ ଯାନ୍ତି ଧ୍ୱନ୍ୟଙ୍ଗତାଂ ଗତାଃ ॥

୧୯୨ । ଧ୍ୱନ୍ୟଙ୍ଗତା ଶ୍ରେଣୀଭ୍ୟାଂ ପ୍ରକାରଭ୍ୟାଂ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱେନ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟତ୍ୱେନ ଚ । ତତ୍ତ୍ୱେହ ପ୍ରକରଣାତ୍ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ-  
ତ୍ୱେନେତ୍ୟବଗନ୍ତବ୍ୟମ୍ ॥

୧୮୯—ଏହିପରି ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥଲଙ୍କାରମାନେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହୋଇ ପାନ୍ତି,  
ଏବଂ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହୋଇ ପ୍ରଧାନସ୍ତବେ ରହିଲେ ଧ୍ୱନି ହୋଇ ପାରିବ । ତାହା  
ଏହି ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରରେ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିବାକୁ ହେବ ।

୧୯୦—ଏହିପରି ଶବ୍ଦରେ ଅଳଙ୍କାର ଧ୍ୱନି ପ୍ରକାରକୁ ପ୍ରତିପାଦନ  
କରି ତାହାର ଆବଶ୍ୟକତା ଜପନ ପାଇଁ କୁହାଯାଉଛି —

୧୯୧—ଯେଉଁ ଅଳଙ୍କାରମାନେ ବାଚ୍ୟ ଅବସ୍ଥାରେ (ବାଚ୍ୟତ୍ୱେ)  
କାବ୍ୟର ଶରୀରମାତ୍ର ହୋଇ ପାରିବ ନାହିଁ, ଅର୍ଥାତ୍ ଶବ୍ଦର ଶୋଭା-  
ଧାୟକ ମାତ୍ର ହୁଅନ୍ତି, ସେହି ଅଳଙ୍କାରମାନେ ଧ୍ୱନିର ଅଙ୍ଗ ହେଲେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ  
ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ ଲଭ କରନ୍ତି, ଅର୍ଥାତ୍ କାବ୍ୟର ଆତ୍ମା ହୋଇଯାନ୍ତି ।

(କାବ୍ୟର ଶବ୍ଦ ଓ ଅର୍ଥ ଶରୀର, ଅଳଙ୍କାର କଟକକୁଣ୍ଡଳାଦିବତ୍  
ଶରୀରଭରଣ, ଗୁଣମାନେ ଦୟା ଦକ୍ଷିଣାଦିବତ୍, ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଅବସ୍ଥାବ ସଂଲେଷନ  
ସ୍ୱରୂପ ଓ ଧ୍ୱନି ଆତ୍ମା ବୋଲି ଧ୍ୱନିକାରକର ମତ ।)

୧୯୨—ଅଳଙ୍କାରମାନେ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଦୁଇ ପ୍ରକାରରେ ଧ୍ୱନିର  
ଅଙ୍ଗ ହୋଇପାରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଏହି କାର୍ଯ୍ୟରେ କେବଳ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ତବେ ଧ୍ୱନ୍ୟଙ୍ଗ  
ହେଲେ ସେମାନେ ଆତ୍ମା ହେବେ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି ।

୧୯୩। ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଭୂମିପାଳଂକାରାଣାଂ ପ୍ରାଧାନ୍ୟବିବକ୍ଷାୟାମେବ  
 ସତ୍ୟାଂ ଧୂନାବନ୍ତଃପାତଃ । ଇତ୍ୟଥା ଚୁଗୁଣିଭୂତ-  
 ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଭୂଂ ପ୍ରତିପାଦୟିଷ୍ୟତେ ॥

୧୯୪। ଅଜିତେନ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟତାୟାମପି ଅଳଂକାରାଣାଂ ହୟୀଗତଃ,  
 କଦାଚିତ୍ ବସ୍ତୁମାତ୍ରେଣ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟନ୍ତେ କଦାଚିଦଳଂକାରେଣ,

୧୯୫। ତତ୍—

ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟନ୍ତେ ବସ୍ତୁମାତ୍ରେଣ ଯଦାଳଂକୃତୟସ୍ତଦା ।

ଧ୍ରୁବଂ ଧୂନ୍ୟଙ୍ଗତା' ତାୟାଂ—

(ଅବହେତୁଃ) କାବ୍ୟବୃତ୍ତିସ୍ତଦାଶ୍ରୟା ॥ ୨୯ ॥

ଯସ୍ମାଦ୍ଭୂତ ତଥାବିଧବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାଳଂକାରପରତ୍ୱେନେବ  
 କାବ୍ୟଂ ପ୍ରବୃତ୍ତମ୍ ॥

୧୯୬—ଅଳଙ୍କାରମାନେ କେବଳ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହେଲେ ବି ଧୂନ ହେବେ  
 ନାହିଁ । କିନ୍ତୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହୋଇ ବାଚ୍ୟ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ଗୁରୁତା ସମ୍ପାଦନ  
 କଲେ ଧୂନ ହେବେ । ତାହା ନ ହେଲେ ଅର୍ଥାତ୍ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅପ୍ରଧାନ ହେଲେ  
 ଗୁଣୀଭୂତ-ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହେବେ ଏହା ଆଗକୁ ପ୍ରତିପାଦନ କରିବୁ ।

୧୯୭—ଅଙ୍ଗୀ (ପ୍ରଧାନ) ହୋଇ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହେଉଥିବା ଅଳଙ୍କାରଗୁଡ଼ିକ  
 ମଧ୍ୟ ଦୁଇ ପ୍ରକାର ଯଥା :—(୧) ବସ୍ତୁମାତ୍ରର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଓ  
 (୨) ଅଳଙ୍କାରର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ।

୧୯୮—ଯେଉଁଠାରେ ବସ୍ତୁମାତ୍ରରୁ ଅଳଙ୍କାର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହୁଏ, ସେଠାରେ  
 ସେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅଳଙ୍କାରମାନେ ନିଷ୍ପ୍ରତିଭାବେ ଧୂନ ହୁଅନ୍ତି । ଯେଣୁ ସେ  
 ରଚନା ତଥାବିଧ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର ପ୍ରକାଶ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ହିଁ ରଚିତ  
 ହୋଇଥାଏ ଅର୍ଥାତ୍ ସେହି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହିଁ କବିର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ।

୧୯୬। ଅନ୍ୟଥା ବୁ ତଦ୍‌ବାଚ୍ୟମାତ୍ରମେବ ସ୍ୟାତ୍ ॥

୧୯୭। ଗପାମେବାଳଂକୃତନାମ—

ଅଳଂକାରନ୍ତରବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଭାବେ—

ପୁନଃ, ଧ୍ବନ୍ୟଙ୍ଗତା ଭବେତ୍ ।  
 ଗୁରୁତ୍ଵୋଚ୍ଚର୍ଯ୍ୟତୋଽ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପ୍ରାଧାନ୍ୟଂ ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟତେ ॥  
 ୩୦ ।

୧୯୮। ଉକ୍ତଂ ହ୍ୟେତତ୍—ଗୁରୁତ୍ଵୋଚ୍ଚର୍ଯ୍ୟବନ୍ଧନା ବାଚ୍ୟ-  
 ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ତେଽ ପ୍ରାଧାନ୍ୟବିବକ୍ଷା ॥ ରଚି ।

୧୯୭ - ଯଦି କବି ଧ୍ବନି ଅଭିପ୍ରାୟରେ ଲେଖି ନ ଥାଏ ତେବେ ତାହା କାବ୍ୟ ହେବ ନାହିଁ ; ସାଧାରଣ ବାକ୍ୟଟିଏ ମାତ୍ର ହେବ ।

ସ୍ୱରାବତଃ ବାଚ୍ୟଠାରୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ଓ ବସ୍ତୁଠାରୁ ଅଳଙ୍କାରର ଗୁରୁତ୍ୱା ଅଧିକ ହୋଇଥାଏ । ଏଣୁ ବାଚ୍ୟବସ୍ତୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅଳଙ୍କାରଠାରୁ କେବେ-ହେଲେ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ଗୁରୁତ୍ୱରେ ପ୍ରଧାନ ହୋଇପାରେ ନାହିଁ, କାରଣ ଅଳଙ୍କାର-ହିସାବରେ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହିସାବରେ ଉଭୟଥା ସେଠାରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ଥାଏ । ସୁତରାଂ ବସ୍ତୁ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର ନିଷ୍ପିତ-ଭାବେ ଧ୍ବନି ହୁଏ । ଅତଏବ ସେଠାରେ କୌଣସି ପ୍ରକାର ଗୁଣୀଭୂତ-ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଶକ୍ତ ନାହିଁ ।

୧୯୭—ଅଳଙ୍କାର ବିଶେଷରୁ ଯଦି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ (ବସ୍ତୁ ବା ଅଳଙ୍କାର) ପ୍ରକାଶ ହୁଏ ପୁଣି ସେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥର ଯଦି ବାଚ୍ୟଠାରୁ ଅଧିକ ଗୁରୁତ୍ୱା ହେତୁକ ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ଥାଏ ତେବେ ତାହା ମଧ୍ୟ ଧ୍ବନିର ଅଙ୍ଗ ହୁଏ ଅର୍ଥାତ୍ ଧ୍ବନି ହୁଏ ।

୧୯୮—କୁହାଯାଉଛି ଯେ, ଦାତ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ ଗୁରୁତ୍ୱାର ଉଚ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ନିରୂପିତ ହୁଏ, ଅର୍ଥାତ୍ ବାଚ୍ୟ ବା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଯେଉଁ ଅର୍ଥ ଗୁରୁ, ତାହାହିଁ ପ୍ରଧାନ ।

୧୯୯। ବସ୍ତୁମାତ୍ରବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟରେ ଗୁଣକାରୀଶାମନନ୍ତରୋପଦର୍ଶି-  
ତେଭ୍ୟ ଏବେଦାହରଣେନତ୍ୟ ବସୟ ଉନ୍ନେୟଃ ।

୨୦୦। ତଦେକମର୍ଥମାତ୍ରେଶାଳଂକାରବିଶେଷରୂପେଣ ବାହ୍ୟେ-  
ନାର୍ଥାନୁରସ୍ୟ ଅଳଂକାରାନୁରସ୍ୟ ବା ପ୍ରକାଶନେ  
ଗୁରୁତ୍ତୋଲ୍ଲର୍ଷନବଦନେ ସତ ପ୍ରାଧାନ୍ୟର୍ଥଶକ୍ତ୍ୟ-  
ଭବାନୁରଣନରୂପବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟା ପୁନରବଗନ୍ତବ୍ୟଃ ॥

(ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପ୍ରକରଣମ୍)

୨୦୧। ଏବଂ ପୁନେଃ ପ୍ରଭେଦାନ୍ ପ୍ରତିପାଦ୍ୟ ତଦାହା ସବିବେକଂ  
ବର୍ତ୍ତୁମୁଚ୍ୟତେ—

୨୦୨। ଯତ୍ ପ୍ରଶସ୍ତମାନୋର୍ଥଃ ପ୍ରମୁଖେଭ୍ୟଃ ସଂସଦେ ।

ବାଚ୍ୟସ୍ୟାଙ୍ଗତୟା ବାପି ଲାସ୍ୟାସୌ

ଗୋଚରେ ପୁନେଃ ॥ ୩୧ ॥

୧୯୯—ଏଥିପୁରୁଷ ପ୍ରଦର୍ଶିତ (“କାଏକ୍”) ଲତ୍ୟାଦି ସ୍ଥଳରେ ବସ୍ତୁ  
ଦ୍ୱାରା ଅଳଙ୍କାର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହେଉଅଛି । ତାହା ଅନୁସନ୍ଧେୟ ।

୨୦୦—ଏହିପରି କେବଳ ଅର୍ଥ ଦ୍ୱାରା କିମ୍ବା ଅଳଙ୍କାର ବିଶେଷ ରୂପ  
ଅର୍ଥ ଦ୍ୱାରା ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥ (ବସ୍ତୁ) ବା ଅନ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହେଉଥିଲେ ଏବଂ  
ଗୁରୁତାରେ ତାହା ପ୍ରଧାନ ହୋଇଥିଲେ, ଅର୍ଥଶକ୍ତି ଭାବେ ଅନୁରଣନାମୃତ  
ପୁନି ହୁଏ ।

### ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରକରଣ

୨୦୧—ଏହିପରି ପୁନର ପ୍ରଭେଦ ପ୍ରତିପାଦନ କରି ଯାହା ସବୁ  
ବସ୍ତୁତଃ ପୁନି ନୁହେଁ, ହୁଏତ ପୁନି ପରି ଆଭାସମାନ ହୁଏ ସେହି ପୁନ୍ୟାଭାସ  
ବା ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ବିରୂପ କରାଯାଉଛି ।

୨୦୨—ଯେଉଁଠାରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ପ୍ରମୁଖ ଅର୍ଥାତ୍ ଅପୃଷ୍ଠସ୍ଥରେ ଭାସ-  
ମାନ ହୁଏ, କିମ୍ବା ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥର ଅଙ୍ଗ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରଜାତ ହୁଏ ତାହା ପୁନି ନୁହେଁ ।

୨୦୩। ଦ୍ଵିବିଧୋଽପି ପ୍ରଜାୟମାନଃ ଖ ଗୋଽସ୍ତୁ ଚୁଷ୍ଠ । ତତ୍ର  
 ଯ ଏବ ଖ ଚୁଷ୍ଠ ଶବ୍ଦଶକ୍ତ୍ୟାର୍ଥଶକ୍ତ୍ୟା ବା ପ୍ରକାଶତେ ସ  
 ଏବ ଧ୍ଵନେର୍ମାର୍ଗୋ, ନେତରଃ । ଖ ଗୋଽପି ଯୋଽ-  
 ଭିଷେୟସ୍ୟାଙ୍ଗଭେଦ ପ୍ରଜାୟମାନୋଽବତ୍ତାସତେ,  
 ସୋଽସ୍ୟାନୁରଣନରୁପବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ଧ୍ଵନେରଗୋଚରଃ ॥

୨୦୪। ଯଥା—

କମଳା-ଅରାବି ମଳିଆ ହଂସା ଉଡ଼ାବିଆ ଶ ଅପିଉଞ୍ଚି ।  
 କେଶ ବି ଗାମତଡ଼ାଏ ଅବତ୍ତଂ ଉଦ୍ଘାତଂ ଫଳିହମ୍ ॥  
 (କମଳାକରା ନମିଳିତା ହଂସାଉଡ଼ାୟିତା ନଚଈତୃତ୍ଵସଃ  
 କେନାପି ଗ୍ରାମତଡ଼ାଗୋଽଭ୍ୟୁତ୍ପନ୍ନାନତଂ ଶିପ୍ତମ୍) ରତିଛାୟା

୨୦୫। ଅତ୍ର ହି ପ୍ରଜାୟମାନସ୍ୟ ମୁଗ୍ଧ ବଧୂ ଜଳଧରଽତିବିମ୍ବ-  
 ଦଶନସ୍ୟ ବାଚ୍ୟାଙ୍ଗଭୂମେବ ।

୨୦୩—ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଖ ଚୁ ଓ ଅଖ ଚୁ ଭେଦରେ ଦୁଇ ପ୍ରକାର । ଶବ୍ଦଶକ୍ତି  
 ବା ଅର୍ଥ-ଶକ୍ତିରେ ଯେଉଁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଖ ଚୁ ଶବ୍ଦେ ପ୍ରକାଶ ପାଏ ତାହା ଧ୍ଵନି  
 ପଦବାଚ୍ୟ । ଯେଉଁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅଖ ଚୁ ଶବ୍ଦେ ପ୍ରକାଶ ହୁଏ ତାହା ଧ୍ଵନି  
 ହୁଏ ନାହିଁ । ଖ ଚୁ ହେଲେ ହେଁ ଯେଉଁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ବାଚ୍ୟର ଅଙ୍ଗ ସ୍ଵରୂପ  
 ରହୁଥାଏ, ତାହା ମଧ୍ୟ ଏହି ଅନୁରଣନରୂପ ଧ୍ଵନି ହୁଏ ନାହିଁ । କିନ୍ତୁ  
 ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହୁଏ ।

୨୦୪—ଯଥା:—(ଧ୍ଵନିଯାତ୍ରୀସର ଉଦାହରଣ) ଆଲେ (ପିଉଷୀ) ନାନା,  
 ପଦ୍ମ ମନ୍ଦା ସବୁ ତ ମର୍ଦ୍ଦି ହୋଇ ନାହିଁ ; ହଂସମାନେ ତ ଉଡ଼ିଯାଇ ନାହାନ୍ତି ;  
 କିଏ ସେ କିମିତ ଗାଁ ଗଡ଼ିଆରେ ମେଘଟାକୁ ଓଲଟା କରି ପକାଇଦେଲାଲେ ;

୨୦୫—ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ମୁଗ୍ଧା ନାୟିକାର ଗାଁ ଗଡ଼ିଆରେ ମେଘ  
 ପ୍ରତିବିମ୍ବ ଦେଖିବା ହେଉଛି ପ୍ରଜାୟମାନ ଅର୍ଥ । ତାହା ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥର ଅଙ୍ଗ,  
 (ଲେଖନ ମତରେ ବଧୂର ମୁଗ୍ଧ ମାତଶୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ, ତାହା ବିସ୍ମୟ-  
 ବିକଳରୂପ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥର ଉପସାରକରୂପେ ରହିଥିବାରୁ ବାଚ୍ୟର ଅଙ୍ଗ) ।

୨୦୬। ଏବଂ ବିଷୟେ ଅନ୍ୟତ୍ରାଦି ଯତ୍ର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାପେକ୍ଷୟା  
ବାଚ୍ୟସ୍ୟ ଗୁରୁତ୍ୱୋକ୍ଷପ୍ରକାଶା ପ୍ରାଧାନ୍ୟମବସୀ-  
ୟତେ, ତତ୍ର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ଅଙ୍ଗଭେଦ ପ୍ରକାଶେଧୁଁ ନେର-  
ବିଷୟଃ ॥

୨୦୭। ଯଥା —

ବାଣୀରକୁଡ଼ଙ୍ଗୋଡ଼ୁଣ-ସତ୍ତ୍ୱି-କୋଳାହଳଂ ସୁଶ୍ରୀଏ ।  
ଘରକମ୍ପବାବତ୍ତାଏ ବହୁଏ ସୀଅନ୍ତ ଅଙ୍ଗାରଂ ॥

(ବାମରକୁଞ୍ଜୋଡ଼ୁଣ-ଶକୁନକୋଳାହଳଂ ଶଶ୍ରୁୟାଃ ।

ଗୃହକର୍ମବ୍ୟାପୃତାୟା ବଧୂଃ ସୀଦନ୍ତ୍ୟାଙ୍ଗାନ) ଭବିଷ୍ୟାୟା ।

୨୦୮। ଏବଂ ଯୋ ହି ବିଷୟଃ ପ୍ରାୟେଶ ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ-  
ସ୍ୟୋଦାହରଣଭେଦ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ୍ୟତେ ।

୨୦୭—ଏହିପରି ଅନ୍ୟ ସ୍ଥଳମାନଙ୍କରେ ମଧ୍ୟ ଯେଉଁଠି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ଅପେକ୍ଷା ବାଚ୍ୟର ଗୁରୁତ୍ୱ ଉକ୍ତ ହେଉ ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ରହିଥାଏ, ସେଠାରେ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅଙ୍ଗଭେଦ ପ୍ରକାଶ ହେବା ହେଉଥିବୁ ଧ୍ୱନି ହୋଇପାରେ ନାହିଁ ।

୨୦୮—ଯଥା—ବେତ-କୁଞ୍ଜରେ ଉଡୁଥିବା ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର କୋଳା-  
ହଳ ଶୁଣି ଘର କାମରେ ଲାଗିଥିବା ବଧୂର ଅଙ୍ଗଗୁଡ଼ିକ ଅବସର ହେଉଛନ୍ତି ।  
ଏ ପଦ୍ୟରେ ସଙ୍କେତ ଦେଇଥିବା ଚୌଧିକାରୀଙ୍କ ସଂକେତ ସ୍ଥାନରେ  
ପହଞ୍ଚିଲା ଏହା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ।

ଗୃହକର୍ମ ବ୍ୟାପୃତା ହେଉ ଅତ୍ୟନ୍ତ ପରଧୀନା ଓ ବଧୂ ହେଉ  
ଅତ୍ୟନ୍ତ ଲଜ୍ଜାବତୀ ଏତାଦୃଶୀ ନାୟିକାର ସମସ୍ତ ଅଙ୍ଗରେ ଅବସାଦ ଜନ୍ମିଲା,  
ଯାହାକି କୌଣସି ପ୍ରକାର ଘୋଡ଼ାଇ ରଖିହେବ ନାହିଁ । ଏହା ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ।  
ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥଠାରୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥର ଅଧିକ ଗୁରୁତ୍ୱ ନ ଥିବାରୁ ଏହା ଗୁଣୀଭୂତ-  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ।

୨୦୮—ଏତାଦୃଶ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ ଗୁଣୀଭୂତ-ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟରୂପରେ  
ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହେବ !



୨୦୯ । ଯତ୍ର ତୁ ପ୍ରକରଣାଦିପ୍ରତିପତ୍ତ୍ୟା ନିର୍ବାଚିତବିଶେଷୋ  
ବାଚ୍ୟୋଽର୍ଥଃ ପୁନଃ ପ୍ରତୀୟମାନାଙ୍ଗତ୍ୱେନେବାବ-  
ତ୍ରାସତେ, ସୋଽସ୍ୟେବାନୁରଣନରୂପବ୍ୟଙ୍ଗସ୍ୟ ଧ୍ୱନେ-  
ର୍ମାର୍ଗେ ॥

୨୧୦ । ଯଥା —

ଭଞ୍ଜିଣସୁ ପଡ଼ିଅ କୁସୁମଂ ମାଧୁଣ ସେହାଳିଅଂ

ହଳିଅସୁହେ ।

ଅହଂଦେ ବିଷମବିରାବୋ ସମୁରେଣ ସୁଓ ବଳଅସଦ୍ୟୋ ॥

(ଭଞ୍ଜିନୁ ପଡ଼ିତାନ କୁସୁମାନ ମା ଧୁନଃ ଶେଫାଳିକାଂ

ହାଳିକସୁ ଶେ ।

ଏଷ ତେ ବିଷମବିରାବଃ ଶ୍ମଶୁରେଣ ଶ୍ରୁତୋ

ବଳୟଶବ୍ଦଃ) ॥ ଭତି ଛାୟା ।

୨୧୧ । ଅତ୍ରହ୍ୟବିନୟପତିନା ସହ ରମମାଣା ସଖୀ ବହୁଃଶ୍ରୁତ-  
ବଳୟକଳକଳୟା ସଖ୍ୟା ପ୍ରତିବୋଧ୍ୟତେ । ଏତଦ-  
ପେକ୍ଷଣୀୟଂ ବାଚ୍ୟାର୍ଥପ୍ରତିପତ୍ତୟେ ॥ ପ୍ରତିପନ୍ନେ ଚ

୨୦୯—ଯେଉଁଠି ପ୍ରକରଣ ସାମର୍ଥ୍ୟ ଲିଙ୍ଗାଦି ଜ୍ଞାନ ହେତୁ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ  
ନିୟୁକ୍ତିତ ହୋଇ ପୁନଶ୍ଚ ପ୍ରତୀୟମାନ ଅର୍ଥର ଅଙ୍ଗ ଦ୍ୱୟ ତାହା ଏହି  
ଅନୁରଣନାମକ ଧ୍ୱନିର ମାର୍ଗ ।

୨୧୦—ଯଥା—(ଅନୁରଣନାମକ ଧ୍ୱନିର ଭଦ୍ରାହରଣ)

ଆଲେ ହଳିଆ ଭର ବୋହୁ ! ତଳେ ପଡ଼ିଥିବା ଗଙ୍ଗାଶିଖର ମୂଳ  
ରୁଡ଼ିକ ତୋଳି ନେ ; ଗଙ୍ଗାଶିଖର ଗଛକୁ ହଲଅ ନାହିଁ । ହେଇଛି ତୋର  
ଶତ୍ରୁ (ବଳୟ) ଶତ୍ରୁ ଶତ୍ରୁ (ବିଷମଦେ) ଶଶୁରକୁ ଶୁଭଲକ୍ଷି ।

୨୧୧—ଏ ପଦ୍ୟରେ ଅବିନୀତ ସମ୍ବୋଧକୃତ ସଖୀର ବଳୟ  
ଟଙ୍କାରକୁ ବାହାରୁ ଶୁଣି ପାରି ତାକୁ ସଖୀ ସାବଧାନ କରିଦେଉଛି ।

ବାଚ୍ୟାର୍ଥେ ଅବ୍ୟାବହାରିକପ୍ରକାଶନତାପୂର୍ବ୍ୟଶାନ୍ତି-  
ଧୀୟମାନତ୍ତ୍ୱାତ୍ ପୁନଃବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାଙ୍ଗଭ୍ୟୁତ୍ପେଦେତ୍ୟସ୍ମିନ୍ନନ୍ତ-  
ରଶନରୂପବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଧ୍ୱନାବନିର୍ଭାବଃ ॥

୨୧୨। ଏବଂ ବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟସ୍ୟ ଧ୍ୱନେପ୍ରଦାତ୍ରାସବିବେକେ  
ପ୍ରସ୍ତୁତେ ସତ୍ୟବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟସ୍ୟାପି ତଂ କର୍ତ୍ତୁମାହ ।—

୨୧୩। ଅରୁଣପୃଥ୍ୱେରଶକ୍ରେବା ନିବନ୍ଧୋ ଯଃ ସ୍ଥୂଳଦଗତେଃ ।  
ଶବ୍ଦସ୍ୟ, ସ ଚ ନ ଜ୍ଞେୟଃ ସୂକ୍ଷ୍ମଭିବିଷୟୋ ଧ୍ୱନେଃ ॥ ୩୨ ।  
ସ୍ଥୂଳଦଗତେରୂପଚରତସ୍ୟ ଶବ୍ଦସ୍ୟାବ୍ୟୁତ୍ପେଥେରଶକ୍ରେବା  
ନିବନ୍ଧୋ ଯଃ, ସ ଚ ନ ଧ୍ୱନେବିଷୟଃ ।

ଶକ୍ତିଶକ୍ତି ଶକ୍ତିକୁ ଶବ୍ଦର ଭଲ ପାଆନ୍ତି ? ହଲଲେ ବାବିବେ, ଏହି  
ପ୍ରତ୍ୟୟମାନ ଅର୍ଥ “କସ୍ୟ ବା ନ ଭବତ” ଇତ୍ୟାଦି ସ୍ଥଳ ପରି ବାଚ୍ୟାର୍ଥ  
ବୋଧ ପାଇଁ ଅପେକ୍ଷିତ ହେଉଅଛି । ବାଚ୍ୟାର୍ଥ ବୋଧ ପରେ ତାହା ପ୍ରକୃତ  
ଶେଫାଳିକା କମ୍ପନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଉକ୍ତ ନ ହୋଇ ସଙ୍ଗୀତ ଅବନୟ ପ୍ରକାଶନ  
ତାପୂର୍ବ୍ୟରେ ଉକ୍ତ ହୋଇଥିବାରୁ ଉକ୍ତ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ପୁନଶ୍ଚ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥର  
ଅଙ୍ଗ ହେଲା । ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତରେ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ଅଙ୍ଗ ଏବଂ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ପ୍ରଧାନ  
ହେବାରୁ ଏଠାରେ ସଲକ୍ଷ୍ୟନମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଧ୍ୱନି ।

୨୧୨ — ଏହିପରି ବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟପରିବାଚ୍ୟ ଧ୍ୱନିର ଧ୍ୱନିଆସ  
ବିଚାର କରି ସାରି ଅବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟଧ୍ୱନିର ଧ୍ୱନିଆସ ବିଚାର କରିବା ପାଇଁ  
କୁହାଯାଉଛି ।

୨୧୩ — ରଚନାଜ୍ଞାନ ନ ଥାଇ (ଅରୁଣପୃଥ୍ୱେଃ) କ୍ଷମା ରଚନା ସାମର୍ଥ୍ୟ  
ନ ଥାଇ ଲକ୍ଷଣିକ ଶବ୍ଦ (ସ୍ଥୂଳଦୃଷ୍ଟ) ପ୍ରୟୋଗ କରାଯାଇଥିଲେ ତାହାକୁ  
ପଣ୍ଡିତମାନେ ଧ୍ୱନିବୋଲି କହନ୍ତି ନାହିଁ, ଅରୁଣପୃଥ୍ୱି ଯଥା :— ଅନୁପ୍ରାସ  
ସମ୍ପାଦି ପାଇଁ ଲକ୍ଷଣିକ ଶବ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ କରିବା । ଅକ୍ଷେ ଯଥା :— ବୃତ୍ତ  
ରକ୍ଷା ପାଇଁ ଲକ୍ଷଣିକ ଶବ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ କରିବା ।

୨୧୪ । ଯତଃ—

ସର୍ବେଷ୍ଟେବ ପ୍ରଭେଦେଷୁ ସ୍ମୃତଭେନାବତ୍ତାସନମ୍ ।  
 ଯଦ୍ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟାଙ୍ଗିଭୂତସ୍ୟ ତତ୍ପୂର୍ଣ୍ଣଂ ଧ୍ବନିଲକ୍ଷଣମ୍ ॥୩୩॥  
 ତତ୍ତୋଦାହୃତବିଷୟମେବ ॥

ଇତି ଶ୍ରୀ ରାଜାନକ.ନନ୍ଦବର୍ଦ୍ଧନାବୁଦ୍ଧି ଚରଚିତେ ଧ୍ବନ୍ୟାଲେକେ  
 ଦ୍ଵିତୀୟ ଉଦ୍ୟୋଗଃ ।

ଅତଏବ ଧ୍ବନିର ପ୍ରତ୍ୟେକ ପ୍ରଭେଦରେ, ଯଥା— ବବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟ,  
 ଅବବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟ, ଅସଂଲକ୍ଷ୍ୟତମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ, ସଂଲକ୍ଷ୍ୟତମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ, ବସ୍ତୁଧ୍ବନି,  
 ଅଲକ୍ଷାରଧ୍ବନି ଇତ୍ୟାଦି ପ୍ରତ୍ୟେକ ଭେଦରେ ପ୍ରଧାନୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଖୁବ୍  
 ଭାବରେ ପ୍ରକାଶ ପାଉଥିଲେ ତାହା ଧ୍ବନି ହେବ । ଅନ୍ୟଥା ଗୁଣୀଭୂତ-  
 ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହୋଇଯିବ । ଏହା ଧ୍ବନିର ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଲକ୍ଷଣ । ଉକ୍ତ ଲକ୍ଷଣାନୁରୂପ  
 ଉଦାହରଣମାନ ଦିଆଯାଇ ଅଛି ।

ଇତି ଦ୍ଵିତୀୟୋଦ୍ୟୋଗଃ

## ତୃତୀୟାବଦ୍ୟାଚାର

୧ । ଏବ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟମୁଖେନୈବ ଧ୍ବନେଃ ପ୍ରଦର୍ଶିତେ ସପ୍ରଭେଦେ  
ସ୍ବରୂପେ ପୁନଃବ୍ୟଞ୍ଜକମୁଖେନ ତତ୍ପ୍ରକାଶ୍ୟତେ—

୨ । ଅବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟସ୍ୟ ପଦବାଚ୍ୟ ପ୍ରକାଶତା ।  
ତଦନ୍ୟସ୍ୟାନୁରୂପେନ-ରୂପବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ଚ ଧ୍ବନେଃ । ୧ ।

୩ । ଅବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟସ୍ୟାତ୍ୟନ୍ତରସ୍ମତ୍ତବାଚ୍ୟେ ପ୍ରଭେଦେ  
ପଦପ୍ରକାଶତା ଯଥା ମହର୍ଷେବ୍ୟାସସ୍ୟ—

୧ । ଏହିପରି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥର ଭେଦ ଅନୁସାରେ ଅବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟ  
ବିବକ୍ଷିତାନ୍ୟପରିବାଚ୍ୟ ଇତ୍ୟାଦି ଭେଦ ନିରୂପଣ କରାଯିବା ପରେ,  
ବର୍ତ୍ତମାନ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଭେଦ ଅନୁସାରେ ଧ୍ବନିର ଭେଦ ପ୍ରକାଶ କରାଯାଉଅଛି ।

୨ । ଅବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟ (ଲକ୍ଷଣାମୂଳ) ଧ୍ବନିର ପଦଗତ ଓ ବାଚ୍ୟ-  
ଗତରୂପେ ଦୁଇଗୋଟି ଭେଦ । ତହିଁରୁ (ଅବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟରୁ) ଜନ, ସ୍ବଲକ୍ଷ୍ୟ  
ସମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଧ୍ବନିର ମଧ୍ୟ ଏହି ପଦଗତ ଓ ବାଚ୍ୟଗତ ଭେଦ ଅଛି ।

୩ । ଅବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟର ପଦଗତ ଅତ୍ୟନ୍ତରସ୍ମତ୍ତବାଚ୍ୟଧ୍ବନି  
ଯଥା—ମହର୍ଷି ବ୍ୟାସଦେବଙ୍କର—ସପୁଣ୍ଡ ଶ୍ଳୋକ—

ଧୃତଃ କ୍ଷମା ଦୟା ଶୌଚଂ କାରୁଣ୍ୟଂ ବାଗନିଷ୍ଠୁର ।

ମିତ୍ରାଣାଂ ରୁନତ୍ରଦ୍ରୋହଃ (ସପ୍ତେତାଃ ସମିଧଃ ଶ୍ରିୟଃ) ।

ଯୈର୍ଯ୍ୟ, କ୍ଷମା, ଦୟା, ଶୌଚ, କାରୁଣ୍ୟ, ଅନିଷ୍ଠୁର ବଚନ ଓ  
ମିତ୍ରମାନେ ଦ୍ରୋହ ନ କରିବା ଏହି ସାତଗୋଟି ସମ୍ପଦର ସମିଧ । ସମିଧ  
ପଦର ଅର୍ଥ ହୋମାଗ୍ନିର ଉଦ୍ଦୀପକ କାଷ୍ଠ । ତାହା ହୋମାଗ୍ନି ଠାରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ,  
ସମ୍ପଦଠାରେ ଅସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ । ଏଣୁ ସମିଧର ମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥ ବାଧ୍ୟତ ହୋଇ ସମ୍ପଦର  
ଉଦ୍ଦୀପକ ରୂପ ଲକ୍ଷ୍ୟାର୍ଥକୁ ପ୍ରକାଶ କଲ । ଅନ୍ୟ ସହକାରୀ କାରଣର ଜନ  
ସାହାଯ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଏମାନେ ସମ୍ପଦର ଅତ୍ୟନ୍ତ ଉଦ୍ଦୀପକ, ଏହା ଧ୍ବନି ।  
ବାଚସ୍ପତିଙ୍କ ମତରେ ଏଥିରେ ସମ୍ପଦର ସର୍ବତୋ ମୁଖତା, ପାରସ୍ପରିକ ମୁଖ-  
ଦାୟିତା ଓ ପାତକାଦିର ଅନୁପପାଦକାଦି ଅନନ୍ତଗଳ ଧ୍ବନିତ ହେଉଅଛି ।

## “ସପ୍ତେତାଃ ସମିଧଃ ଶ୍ରୀୟଃ”

୪ । ଅଥବା କାଳିଦାସସ୍ୟ—

“କଃ ସନ୍ନବେ ବିରହବିଧୁରଂ ଭୟୁପେକ୍ଷେତ କାୟାମ୍”

ଉକ୍ତ ଧ୍ବନି “ସମିଧ” ପଦମାତ୍ରକୁ ଆଶ୍ରୟ କରିଥିବାରୁ ତାହା ପଦଗତ, ସମିଧ ଶବ୍ଦ ସ୍ଵାର୍ଥକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ‘ଜହତ୍ସ୍ଵାର୍ଥୀ’ ଲକ୍ଷଣାର ବସୟ ହୋଇଥିବାରୁ ତାହା ଅନ୍ତନ୍ତରସୂଚକ, ସୂଚକ ଏହା ପଦଗତ ଅନ୍ତନ୍ତରସୂଚକ ବାଚ୍ୟ-ଧ୍ବନିର ଉଦାହରଣ ।

୪ । ଏହାର ଅନ୍ୟ ଉଦାହରଣ ମହାକବି କାଳିଦାସଙ୍କ ମେଘ-ଦୂତରେ, ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଶ୍ଳୋକ ଯଥା—

“ଭାମାରୁଡ଼଼ଂ ପବନପଦବୀମୁଦ୍‌ଗୁପ୍ତାତାଳକାନ୍ତାଃ

ପ୍ରେକ୍ଷିଷ୍ୟନ୍ତେ ପଥକବନିତାଃ ପ୍ରତ୍ୟୟାଦାଶ୍ଵସନ୍ତ୍ୟଃ ।

କଃ ସନ୍ନବେ ବିରହବିଧୁରଂ ଭୟୁପେକ୍ଷେତ କାୟାମ୍

ନ ସ୍ୟାଦନେୟାଃ ପ୍ୟତ୍ସମିବ ଜନୋ ଯଃ ପରଧୀନବୃତ୍ତିଃ ।

ଅର୍ଥ—ରାମଗିରି ଆଶ୍ରମରେ ନିବାସିତ ଯଶ, ପ୍ରାଣପ୍ରିୟା ନିକଟକୁ ଦୂତରୂପେ ପ୍ରେରଣ କରୁଥିବା ମେଘକୁ କହୁଅଛି—

ହେ ମେଘ ! ତୁମ୍ଭେ ପବନମାର୍ଗକୁ ଆଶ୍ରେହଣ କଲେ, ପ୍ରୋକ୍ଷିତ-ଭର୍ତ୍ତ୍ତିକା ସ୍ଵୀମାନେ, ଯେଉଁମାନେ ‘ମୋ ସ୍ଵାମୀ ପ୍ରବାସରୁ ନିଶ୍ଚୟ ଫେରି ଆସିବେ’ ଏହି ବିଶ୍ଵାସରୁ କେବଳ ଜୀବନଧାରଣ କରିଅଛନ୍ତି ସେମାନେ, ପତକ୍ରତାକ୍ରତ ପାଳନ ହେତୁ ପବନରେ ଉଡ଼ି ଆସିରେ ପଡ଼ୁଥିବା ନିକର ଲୁଣ୍ଠରୁ କେଶରବୃଦ୍ଧ ହାତରେ ଉପରକୁ ଟେକି ଧରି ତୁମ୍ଭଙ୍କୁ ଆଦରରେ ଢେଳିବେ । (ଅର୍ଥାତ୍ ତୁମ୍ଭଙ୍କୁ ଦେଖିବା ଦ୍ଵାରା ସେମାନଙ୍କ ମନରେ ସ୍ଵାମି-ସଂଯୋଗ ଆଶା ସଞ୍ଚରବ) କାରଣ, ଯେଉଁ ଲୋକ ମୋ ଭଳି ପରଧୀନ ଭାବେ ଜୀବନ ଯାପନ କରୁ ନ ଥିବ, ସେଭଳି ଅନ୍ୟ କେଉଁ ଲୋକ ତୁମ୍ଭେ (ମେଘ) ସମ୍ବଳ ହୁଅନ୍ତେ ବିରହବିଧୁର ଭାୟାକୁ ଉପେକ୍ଷା କରି ପାରିବ ? ଅର୍ଥାତ୍ ଲୋକ ହେଲେ ଉପେକ୍ଷା କରିପାରିବ ନାହିଁ । ପତକ୍ରତା ଧର୍ମ ଯଥା—

“ଆର୍ତ୍ତଃସୂଚକେ ହୁଷ୍ଟା ପ୍ରୋକ୍ଷିତେ ମଳିନା କୃଣା ।

ମୁଚେ ମିୟତେ ଯା ପତ୍ୟୋ ସା ସ୍ଵୀ ଜ୍ଞେୟା ପତକ୍ରତା ॥

୫ । ଯଥା ବା ତଥୈବ—

“କମିବ ହି ମଧୁରାଣାଂ ମଣ୍ଡନଂ ନାକୃତାନାମ୍”

ପ୍ରୋଷିତଭୃକ୍ତିକାଧର୍ମ ଯଥା—

କୌତାଂ ଶରୀରଫୁଲ୍ଲାରଂ ସମାକୋହବଦର୍ଶନମ୍ ।

ହାସ୍ୟଂ ପରଗ୍ରହେ'ଯାନଂ ତ୍ୟକ୍ତେନ୍ ପ୍ରୋଷିତଭୃକ୍ତିକା ॥

ଉକ୍ତ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରମାନଙ୍କର ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ପତିବ୍ରତା ପ୍ରୋଷିତଭୃକ୍ତିକାର କେଶ ଲୁଣ୍ଠିତ ହେବାରେ କାରଣ । ବର୍ଷାଋତୁର ଆଗମରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ପ୍ରବାସୀ ଘରକୁ ଫେରନ୍ତି, ଏଣୁ ପ୍ରୋଷିତ ସ୍ତ୍ରୀର ମେଘ ଦର୍ଶନରେ ଉତ୍ସାହ ।

ହେ ମେଘ ! ତୁ ସଲଭ ଦୁଃଖିନୀ ବରହାତୁର ଶଯ୍ୟାକୁ କେନ୍ଦ୍ରହେଲେ ଉପେକ୍ଷା କରିବ କି ?

ଏଥିରେ ସଲଭ ଶବ୍ଦର ମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥ ସାଞ୍ଜୁ ପିନ୍ଧା ପୈନକ । ସୁତରାଂ ସଲଭ ପଦର ସାଞ୍ଜୁ ପିନ୍ଧିବା ଅର୍ଥ ମେଘଠାରେ ବାଧୁତ ହେବାରୁ ତାହା ସାତ୍ତ୍ୱିକ ଉଦ୍ୟତରୂପାର୍ଥରେ ଲକ୍ଷିତ ହେଲା । ତଦ୍ୱାରା ମେଘର ଦୁର୍ନିବାରକ ନିର୍ଦ୍ଦୟତା ଓ ଆଶୁକାରଭାବ ଧ୍ୱନି ହେଲା । ସଲଭ ପଦ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥକୁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଭାବେ ଡାଗ କରିଥିବାରୁ ଅତ୍ୟନ୍ତଚରସ୍ପତ ବାଚ୍ୟ । ଧ୍ୱନି, କେବଳ ସଲଭ ପଦକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ରହିଥିବାରୁ ତାହା ପଦଗତ ଅତ୍ୟନ୍ତଚରସ୍ପତ ବାଚ୍ୟଧ୍ୱନି ।

୫ । ଉକ୍ତ କବିଙ୍କର ଅଭିଜ୍ଞାନଶାକୁନ୍ତଳ ନାଟକରେ (ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶ୍ଳୋକ)—

“ସରସିକମନୁବିଜଂ ଶୈବଲେନାଽପି ରମ୍ୟଂ ।

ମଳିନମପି ହିମାଂଶୋର୍ଲକ୍ଷ୍ମ ଲକ୍ଷ୍ମୀଂ ତନୋତ ॥

ଇୟମଧିକ ମନୋହର ବଲ୍ଲଲେନାଽପି ତନ୍ମୁ

କମିବ ହି ମଧୁରାଣାଂ ମଣ୍ଡନଂ ନାକୃତାନାମ୍ ॥

ଅର୍ଥ :—ଦୁଷ୍ଟନ ବଲ୍ଲବସନା ଶକୁନ୍ତଳାଙ୍କୁ ଦେଖି ତାଙ୍କ ରୂପରେ ଆକୃଷ୍ଟ ହୋଇ ଶବ୍ଦଭରିତ :—

ପଦ୍ମଫୁଲ୍ଲରେ ଯେତେ ପାଣିଶିଉଳୀ ଲାଗିଲେ ମଧ୍ୟ ତଦ୍ୱାରା ପଦ୍ମର ଗୋଲା ନଷ୍ଟ ହୁଏ ନାହିଁ ବରଂ ଅଧିକ ହୁଏ । ତଦ୍ୱାରା ଦେହରେ ଲାଗିଥିବା କଳଙ୍କ ମଇଳା (କୃଷ୍ଣବର୍ଣ୍ଣ) ହେଲେ ମଧ୍ୟ ତଦ୍ୱାରା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ସମ୍ପାଦନ କରୁଛି । ଏହିକୃଷ୍ଣାକ୍ଷୀ ମୁନିକନ୍ୟା ଗନ୍ଧର୍ବ ବଳଲତାଏ ପିନ୍ଧିବାରେ ମଧ୍ୟ

୨ । ଏହାହାରଣେଷୁ “ସମିଧ” ଇତି “ସନ୍ନକେ” ଇତି  
“ମଧୁସୂକ୍ଷ୍ମାନ୍” ଇତି ଚ ପଦାନ ବ୍ୟକ୍ତିକତାଭିପ୍ରାୟେଣିକ  
ଭୂତାନି ।

୨ । ତତ୍ତ୍ୱୋପାଧ୍ୟାୟାନୁସଂକ୍ରମିତବାଚ୍ୟେ ଯଥା—  
“ସୁମେଶ ପ୍ରିୟଜୀବିତେନ ତୁ କୃତଂ ପ୍ରେମଃ ପ୍ରିୟେ  
ନୋଚିତମ୍ ।”

ଅନୁକର ନ ଦିଶି ଅଧିକ ଲେଖନୀୟା ହୋଇଛନ୍ତି । ତେବେ ମଧୁର ଆକୃତ-  
ମାନଙ୍କର କଅଣ ବା ଭୂଷଣ ହୋଇ ନ ପାରେ ? ଅର୍ଥାତ୍ ଗୋସ୍ତନାଶକ  
ବସ୍ତୁ ମଧ୍ୟ ପ୍ରାକୃତିକ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟସମ୍ପନ୍ନ ବସ୍ତୁର ଗୋସ୍ତ ନଷ୍ଟ କରିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ  
ଶୋଭା ବୃଦ୍ଧି କରେ ।

“ମଧୁର ଆକୃତିମାନଙ୍କର କଅଣ ଭୂଷଣହୋଇ ନ ପାରେ ?” ଏଥିରେ  
ମଧୁର ଶବ୍ଦର ମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥ ସ୍ୱାଦୁ । ତାହା ଆକୃତି ଅର୍ଥରେ ବାଧ୍ୟତା । ସୁତରାଂ  
ଏତାରେ ସଙ୍ଗେହୁୟାହ୍ନାଦିକର ତାହାର ଲକ୍ଷ୍ୟାର୍ଥ ହେଲା ଏବଂ ଅଭିଳାଷାତ-  
ରେକର ବିଷୟତା ଧ୍ୱନି ହେଲା । ଏହା କେବଳ ମଧୁର ଲେଖିକ୍ର ଆଶ୍ରୟ  
କରି ରହିଥିବାରୁ ଓ ମଧୁର ଲେଖିକ୍ର ପରିଚାୟା କରି ଭଲ ଅର୍ଥ ବୁଝାଉ  
ଥିବାରୁ ଅନ୍ତର୍ଗତରସୁତବାଚ୍ୟଧ୍ୱନିର ଉଦାହରଣ ।

୨ । ଉକ୍ତ ଉଦାହରଣମାନଙ୍କରେ ସମିଧ, ସନ୍ନକ ଓ ମଧୁର ଲେଖି  
ଧ୍ୱନିମାନ ଅର୍ଥର ବ୍ୟକ୍ତିକତାବେ ହିଁ ନିକେଶ କରାଯାଇଅଛନ୍ତି ।

୨ । ଅବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟର ପଦଗତ ଅର୍ଥାନୁସଂକ୍ରମିତ ବାଚ୍ୟଧ୍ୱନି  
ଯଥା, ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶ୍ଳୋକ —

“ପ୍ରତ୍ୟାଶ୍ୟାନୁଷ୍ଠା କୃତଂ ସମୁଦିତଂ ନିରେଶ ତେ ରକ୍ଷସା,  
ସୋଡ଼ଂ ତେ ତଥା ଉୟା କୁଳକନୋ ଧତ୍ୱେ ଯଥୋକ୍ତିଃଶିରଃ ।  
ବ୍ୟର୍ଥଂ ସମ୍ପ୍ରତିବିଭୂତା ଧନୁରଦଂ ଉଦ୍ୟାପଦଃ ସାକ୍ଷିଣା  
ସୁମେଶ ପ୍ରିୟଜୀବିତେନ ତୁ କୃତଂ ପ୍ରେମଃ ପ୍ରିୟେ ନୋଚିତମ୍ ॥

ଅର୍ଥ—(ଲଘୁକର ସୀତାଦେବୀଙ୍କର ଚିରଚ୍ଛେଦନ କରିବା ଦେଖି  
ସମତର୍କର ଶୋକ) ହେ ପ୍ରିୟେ ! ସ୍ୱାବତଃ ନୂରାଶ୍ରୟ ବାବଣ, ତାକୁ

୮ । ଅନ୍ତ୍ର “ରାମେଣ” ଇତେତତ୍ ପଦଂ ସାହସେକରସଦ୍ଭାବ-  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାଭିପ୍ରାୟଂ କ୍ରମିତବାଚ୍ୟଂ ବ୍ୟଞ୍ଜକମ୍ ।

୯ । ଯଥା ବା—

ଏମେଅଜଣୋତିସ୍ତାଦେଉ କବୋଲୋପମାର ସସିବିମ୍ବମ୍  
ପରମତୁବିଆରେ ଭଣି ରହୋ ରହୋ ବିଅ ବରାଣ୍ଡ ।

ପଠରୁପେ ସ୍ତ୍ରୀକାର ନ କରି ନିସକରଣ କରିବାରେ ରାଗିଯାଇ (ପୁଣି ଦ୍ଵାରା ତୁମ୍ଭର ଶିରଃ କର୍ତ୍ତନରୂପ) ରାକ୍ଷସୋଚିତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଛି । ତୁମ୍ଭେ ମଧ୍ୟ ଶିର-  
ଶ୍ଳେଦ ଭଳି ଦାରୁଣ ଦୁଃଖ ସହ ସେପରି କି କୁଳସ୍ତ୍ରୀ ନିଜ ମୁଣ୍ଡର ଟେକ  
ରଖେ ସେପରି କରିଅଛୁ । ଅର୍ଥାତ୍ ନିଜର ଶିରଦାନ କରି ପାତବ୍ରତ୍ୟ ପାଳନ  
କରିବା ଦ୍ଵାରା ନିଜର ଗୌରବ ରକ୍ଷା କରି ପାରିଛୁ । ଏହା ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭ ଭଳି  
କୁଳସ୍ତ୍ରୀର ସମ୍ଭବତ କାର୍ଯ୍ୟ । କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭର ଶିରଶ୍ଳେଦ ଭଳି ବିପଦକୁ ନିଜ  
ଆଖିରେ ଦେଖି ବର୍ତ୍ତମାନ ବୃଥାରେ ଏହି ଧନୁକୁ ଧାରଣ କରିଥିବା ଜୀବନ-  
ଲେଭା ରାମଚନ୍ଦ୍ର ପ୍ରେମର ଭଗିତ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ କରି ନାହିଁ । (ବନବାସୀ ରାମଙ୍କର  
କେବଳ ସୀତା ରକ୍ଷଣ ପାଇଁ ଧନୁର ଆବଶ୍ୟକତା ଥିଲା, ଅପହରଣ ପରେ  
ତାଙ୍କ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ଆବଶ୍ୟକ, ସୀତା ହତ୍ୟା ପରେ କେବଳ ନିଜର  
ଆତ୍ମରକ୍ଷା ପାଇଁ ଧନୁ ବ୍ୟବହାରୀ, ଏଣୁ ରାମ ଜୀବନଲେଭା) ।

୮ । ଏ ପଦ୍ୟରେ ଜୀବନପ୍ରିୟ (ଜୀବନଲେଭା) ରାମ, ପ୍ରେମର ଉଚିତ  
କର୍ତ୍ତବ୍ୟ କରି ନାହିଁ, ଏହି ଅଂଶରେ, ରାମଙ୍କର ସ୍ଵ ଭକ୍ତରେ “ରାମ” ଶ୍ଵେଦ  
ଉଦାରଣ ପୁନରୁକ୍ତରୂପେ ଅନୁପପନ୍ନ ହୋଇ ସତ୍ୟସନ୍ଦର୍ଭ ଭଗିତ କାର୍ଯ୍ୟ-  
କାରିତ୍ଵ, ଅସମ-ସାହସ-ବହ୍ନାଦି ଧର୍ମାନ୍ତରରେ ସଂକ୍ରମିତ ରାମରୂପ ଅର୍ଥକୁ  
ବୁଝାଇଲା । ରାମଙ୍କର ଶୋକାତଶୟ ଧ୍ଵନି । ଏ ବାକ୍ୟରେ ରାମ ଶ୍ଵେଦ ବାଚ୍ୟ  
ଅର୍ଥ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ସଂକ୍ରମିତ ହେବାରୁ ଏହାର ନାମ ଅର୍ଥାନ୍ତରସଂକ୍ରମିତ-  
ବାଚ୍ୟ, ତାହା କେବଳ ରାମ ଶବ୍ଦକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ରହିଥିବାରୁ ପଦଗତ ।

୯ । ଅଥବା ଲେକେ ଏହିଭଳି ତାହାର (ରମଣୀର) କପୋଳର  
ଉପମାରେ ଶଶିବିମ୍ବକୁ ସ୍ଥାନ ଦେଉଅଛନ୍ତି । କିନ୍ତୁ ପରମାର୍ଥତଃ କରୁର କଲେ  
ତନ୍ମୁ ବିଚର (ବସ୍ତକ) ଚନ୍ଦ୍ରପରି ।



(ଏକମେକ ଜନପ୍ରସ୍ୟା ଦଦାତକପୋଲୋପମାୟାଂ  
ଶଶିବିମ୍ବମ୍, ପରମାର୍ଥବିଗୁରେ ପୁନଶ୍ଚନ୍ଦ୍ରଶ୍ଚନ୍ଦ୍ର ଏକ  
ବରକଃ । ରତି ଛାୟା)

୧୦ । ଅତ୍ର ଦ୍ଵିତୀୟଶ୍ଚନ୍ଦ୍ରଶ୍ଚନ୍ଦ୍ରୋଽର୍ଥାନୁରସଂକ୍ରମିତବାଚ୍ୟଃ ।

୧୧ । ଅବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟସ୍ୟାତ୍ୟନ୍ତରସ୍ମୃତବାଚ୍ୟେ ପ୍ରଭେଦେ  
ବାକ୍ୟପ୍ରକାଶତା, ଯଥା—

ଯା ନିଶା ସବୁତାନାଂ ତସ୍ୟାଂ ଜାଗର୍ତ୍ତୀ ସଂଯମୀ

ଯସ୍ୟାଂ ଜାଗ୍ରତି ଭୂତାନି ସା ନିଶା ପଶ୍ୟତୋ ମୁନେଃ ।

୧୨ । ଅନେନ ହୁ ବାକ୍ୟେନ ନ ନିଶାଫୋ ନବା ଜାଗରଣାର୍ଥଃ  
କର୍ତ୍ତୃଦ୍ ବିବକ୍ଷିତଃ, କିଂ ତହିଁ—ତତ୍ତ୍ଵଜ୍ଞାନାନବହୃତତ୍ତ୍ଵ-

୧୦ । ଏଠାରେ ଦ୍ଵିତୀୟ ଚନ୍ଦ୍ରଶ୍ଚନ୍ଦ୍ର କୃତ୍ରିକଭଜନ, କଳଂକ ସ୍ଵରୁ-  
ଭାବ ଅର୍ଥାନୁରରେ ସଂକ୍ରମିତ ହୋଇ ଅନାଦରଣୀୟଭାବସ୍ଵ ପ୍ରଭୃତ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟକୁ ପ୍ରକାଶ କରୁଅଛି ।

୧୧ । ଅବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟର ବାକ୍ୟଗତ ଅତ୍ୟନ୍ତରସ୍ମୃତବାଚ୍ୟ  
ଧ୍ଵନିର ଉଦାହରଣ, ଯଥା—(ଭଗଗଦ୍‌ଗୀତା)

ସବୁ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କର ଯାହା ନିଶା, ସଂଯମୀ ତହିଁରେ ଜାଗ୍ରତ ଥାଏ ।  
ଯେଉଁଥିରେ ଜୀବମାନେ ଜାଗରୁକ ଥାନ୍ତି, ଗୁହ୍ୟସ୍ଵରା (ବିବେକ ସମ୍ପନ୍ନ)  
ମୁନିଙ୍କର ତାହା ନିଶା ।

୧୨ । ଏହି ଶ୍ଳୋକ ବାକ୍ୟରେ ନିଶା ଓ ଜାଗରଣର ଅର୍ଥ ବିବକ୍ଷିତ  
ନୁହେ । କିନ୍ତୁ, ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କର ନିଶା ଅର୍ଥାତ୍ ପ୍ରାଣୀମାନେ ଯେଉଁ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗ  
ଅର୍ଦ୍ଧନରେ ଚେଷ୍ଟାଶୂନ୍ୟ ମୁନି ତହିଁରେ ତପ୍ତର, ଏବଂ ଜୀବମାନେ ଯେଉଁ  
ସ୍ଵାସାଶ୍ଵକ କାର୍ଯ୍ୟରେ ତପ୍ତର ହେଉଛନ୍ତି ମୁନି ତହିଁରେ ନିଚେଷ୍ଟ, ଏହା  
ହେଉଛି ବକ୍ତାଙ୍କର ଅଭିପ୍ରେତ ଅର୍ଥ । ସୁତରାଂ ଏଥିରେ ମୁନିଙ୍କର ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗ  
ତପ୍ତରତା ଓ ଅଜ୍ଞାନରେ ପରତ୍ଵମୁଖତା ଧ୍ଵନିତ (ପ୍ରତିପାଦିତ) ହେଲା । ଏଠାରେ

ମତତ୍ତ୍ୱପରାତ୍ମମୁଖ୍ୟତ୍ୱଂ ଚ ମୁକ୍ତେଃ ପ୍ରତିପାଦ୍ୟତ ଇତି  
 ତିରସ୍କୃତବାଚ୍ୟସ୍ୟାସ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱମ୍ ।

୧୩ । ତତ୍ତ୍ୱୋପାର୍ଥାନୁରସଂକ୍ରମିତବାଚ୍ୟସ୍ୟ ବାକ୍ୟପ୍ରକାଶତା  
 ଯଥା—

ବିଷମଅଥ ଚିଅ କାଶବି କାଶବି ବୋଲେଇ ଅମିଅଣିମ୍ନାଏ ।  
 କାଶବି ବିସାମିଅମଏ କାଶବି ଅବିସାମିଅମଅଏ କାଲେ ।  
 ବିଷମୟ ଇବ କେଷାମପି କେଷାମପ୍ୟତିଯାତ୍ୟମୃତନିର୍ମାଣଃ ।  
 କେଷାମପି ବିଷାମୃତମୟଃ କେଷାମପ୍ୟବିଷାମୃତମୟଃ କାଳଃ  
 ଇତି ଛାୟା ॥

୧୪ । ଅତ୍ର ହି ବାକ୍ୟେ ବିଷାମୃତଶକାଭ୍ୟାଂ ସୁଖଦୁଃଖରୂପ  
 ସଂକ୍ରମିତବାଚ୍ୟାଭ୍ୟାଂ ବ୍ୟବହାର ଇତ୍ୟର୍ଥାନୁରସଂକ୍ର-  
 ମିତବାଚ୍ୟସ୍ୟାସ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱମ୍ ॥

ସମୁଦାୟ ବାକ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକ । ଏଣୁ ଏହା ବାକ୍ୟଗତ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ବାଚ୍ୟ-  
 ଧ୍ୱନିର ସ୍ଥଳ ।

୧୩ । ଅବିବକ୍ଷିତ-ବାଚ୍ୟର ବାକ୍ୟଗତ ଅର୍ଥାନୁରସଂକ୍ରମିତବାଚ୍ୟ  
 ଧ୍ୱନିର ଉଦାହରଣ—

(କାଳ) ସମୟ କାହାର ବିଷମୟ, କାହାର ଅମୃତମୟ, କାହାର ବା  
 ବିଷାମୃତମୟ, କିମ୍ବା କାହାର ଅବିଷାମୃତମୟ ହୋଇ କଟିଯାଉଛି ।

ଅବିବେକାମାନଙ୍କର ବିଷମୟ (ଦୁଃଖବହୁଳ), ବିବେକାମାନଙ୍କର  
 ଅମୃତମୟ (ସୁଖମୟ), ଅବିବେକ ଓ ବିବେକଯୁକ୍ତ ଲୋକଙ୍କର ବିଷାମୃତମୟ  
 ଏବଂ ତତ୍ତ୍ୱଜ୍ଞମାନଙ୍କର ଅବିଷାମୃତମୟ ଶ୍ରବେ କାଳ କଟେ ।

୧୪ । ଏହି ବାକ୍ୟରେ ବିଷ ଓ ଅମୃତ ଶବ୍ଦର ମୁଖ୍ୟାର୍ଥ, ଯଥାକ୍ରମେ  
 ଦୁଃଖ ଓ ସୁଖ ଅର୍ଥରେ ସଂକ୍ରମିତ ହୋଇ ପ୍ରଭୃତି ହେଉଅଛନ୍ତି । ଏଣୁ ଏହା  
 ବାକ୍ୟଗତ ଅର୍ଥାନୁରସଂକ୍ରମିତବାଚ୍ୟଧ୍ୱନି ।

୧୫ । ବବକ୍ଷିତାଭିଧେୟସ୍ୟାନୁରଣନରୂପବ୍ୟାଘ୍ୟସ୍ୟ ଶବ୍ଦ-  
ଶବ୍ଦ୍ୟଭବେ ପ୍ରଭେଦେ ପଦପ୍ରକାଶତା ଯଥା—

ପ୍ରାତୁଂ ଧନୈରପିଜନସ୍ୟବାଞ୍ଛାଂ

ଦୈବେନ ସୃଷ୍ଟା ଯଦ ନାମ ନାୟସ୍ତି ।

ପଥ ପ୍ରସନ୍ନାୟମୁଧରପ୍ରଡ଼ାଗଃ

କୃପୋଽପବା କିଂ ନ ଜଡ଼ଃ କୃତୋଽହମ୍ ॥

୧୬ । ଅତ୍ର ହି ଜଡ଼ ଭତି ପଦଂ ନିର୍ବିଶ୍ୱେନ ବ୍ୟକ୍ରାୟତ୍ନ-  
ସମାନାୟକରଣତୟା ପ୍ରୟତ୍ନମନୁରଣନରୂପତୟା କୃପ-  
ସମାନାୟକରଣତାଂ ସ୍ପଷ୍ଟ୍ୟା ପ୍ରତିପଦ୍ୟତେ ॥

୧୫ । ବବକ୍ଷିତାନ୍ୟପରବାଚ୍ୟ (ଅଭିଧାମୂଳ) ଧ୍ବନିର ଶବ୍ଦଶବ୍ଦ୍ୟଭବ ପ୍ରଭେଦରେ ପଦପ୍ରକାଶତା ଯଥା—(ଦାନମନା ଦରିଦ୍ରର ଉକ୍ତି) ଧନ ଦ୍ବାରା ପ୍ରାର୍ଥୀମାନଙ୍କର କାମନା ପୂରଣ କରିବା ପାଇଁ (ପ୍ରାତୁଂ) ବିଧାତା ଯଦି ମୋତେ ସୃଷ୍ଟି ନ କଲ, ତେବେ ବାଟରେ ନିର୍ମଳ ଜଳ ଧାରଣ କରିଥିବା ଗଡ଼ିଆ କିମ୍ବା କୁଅଟିଏ କରି ଜଡ଼ସ୍ବରୂପ ହୋଇଥିବା ମୋତେ କାହିଁକି ସୃଷ୍ଟି ନ କଲ ?

୧୬ । ଏହି ବାକ୍ୟରେ ବକ୍ତା ନିଜକୁ ଜଡ଼ବୋଲି କହିଅଛନ୍ତି । କିନ୍ତୁ ବାକ୍ୟାର୍ଥବଳରୁ ଜଣାଯାଉଛି ଯେ, “ମାର୍ଗ ନିକଟସ୍ଥ କୂପରୁ ରକ୍ତା କୁମ୍ଭ ପ୍ରଭୃତି ଉପକରଣ ଅଭବରୁ ତୃଷ୍ଣାତୁରମାନେ ଜଳଗ୍ରହଣ କରି ନ ପାରିଲେ କୂପର ସନ୍ତାପ ସମ୍ଭବ ହୁଏ ନାହିଁ, ଯେଣୁ ସେ ଜଡ଼ ।” ସୁତରାଂ ମୋତେ ବିଧାତା ତାହୁଣ ଜଡ଼ବସ୍ତୁ କୂପ ନ କଲ କାହିଁକି ? ଏହିପରି ଜଡ଼ାର୍ଥ କୂପର ବିଶେଷଣ ରୂପେ ଅଶୁରଣନ ଶବ୍ଦରେ ପ୍ରତିପାଦିତ ହେଉଅଛି ।

ସୁତରାଂ ଏଠାରେ “ଜଡ଼” ପଦକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ଅଶୁରଣନ ଶବ୍ଦରେ ଶବ୍ଦଶବ୍ଦ୍ୟଭବ ଧ୍ବନି ରହିଥିବାରୁ ଏହା ଶବ୍ଦଶବ୍ଦ୍ୟଭବ ପଦଗତ ସଲକ୍ଷ୍ୟସମ ଧ୍ବନି । ଉକ୍ତ ଜଡ଼ପଦ ତାହାର ବ୍ୟଞ୍ଜକ । ଏଠାରେ ମୁଁ ଜଡ଼କୂପ ସହ ସମାନ । ଏହି ଉପମାଳଂକାର ଧ୍ବନି ।

- ୧୭ । ତଥୈବ ବାକ୍ୟପ୍ରକାଶତା ଯଥା ହର୍ଷଚରତେ ସନ୍ଦ-  
ନାଦବାକ୍ୟେଷୁ । “ବୃତ୍ତେହ୍ନିନ୍ ମହାପ୍ରଳୟେ ଧରଣୀ-  
ଧାରଣାୟାଧୁନା ଉଂ ଶେଷଃ ।”
- ୧୮ । ଏତଦ୍ଧି ବାକ୍ୟମନୁରଣନରୂପମର୍ଥାନୁରଂ ଶବ୍ଦଶକ୍ତ୍ୟା ସ୍ମୃତ-  
ମେବ ପ୍ରକାଶୟତି ।
- ୧୯ । ଅଥୈବ କବିପ୍ରୌଢ଼ୋକ୍ତମାତ୍ରନିଷ୍ପନ୍ନଶରୀରସ୍ୟାର୍ଥ-  
ଶକ୍ତ୍ୟଭବେ ପ୍ରଭେଦେ ପଦପ୍ରକାଶତା ଯଥା ହରବିଜୟେ,

୧୭ । ଶବ୍ଦଶକ୍ତ୍ୟଭବ ଅନୁରଣନାମକ ଧ୍ବନିର ପ୍ରକାଶକ ବାକ୍ୟ  
ଯଥା—ହର୍ଷଚରତରେ ହର୍ଷବର୍ଦ୍ଧନଙ୍କ ସେନାପତି ସିଂହନାଦର ଉକ୍ତ—  
“ଏହି ମହାପ୍ରଳୟ ଅଗତ ହୁଅନ୍ତେ ବର୍ତ୍ତମାନ ଧରଣୀଧାରଣ ପାଇଁ ଆପଣ  
ଏକମାତ୍ର ଶେଷ ।

୧୮ । ଏହି ବାକ୍ୟ ଅନୁରଣନ ଶବ୍ଦରେ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥକୁ ପୃଷ୍ଠଭାବେ  
ପ୍ରକାଶ କରୁଅଛି । ଯଥା—ମହାପ୍ରଳୟ ସଦୃଶ ଭୟଙ୍କର ଯୁଦ୍ଧ ପରେ ରାଜ୍ୟ  
ପାଲିବା ପାଇଁ ଆପଣ ଏକମାତ୍ର ଅବଶିଷ୍ଟ (ଶେଷ) ଅଛନ୍ତି, ଏହା ବାକ୍ୟାର୍ଥ ।  
ପ୍ରଳୟ ପରେ କୁଳାଚଳାଦିଙ୍କ ନାଶ ହେତୁ ଧରଣୀଧାରଣ ପାଇଁ ଆପଣ  
ଏକମାତ୍ର ଶେଷନାଶ (ଶେଷ) ଅଛନ୍ତି, ଏହା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ।

ସୁତରାଂ ଉଭୟ ଅର୍ଥର ଅସମ୍ବନ୍ଧତା ନିରାକରଣ ପାଇଁ ଆପଣ  
ଶେଷଦେବଙ୍କ ପରି । ଏହିପରି ଉପମାଳଂକାର ଧ୍ବନି ହେଲା ।

୧୯ । ଅର୍ଥଶକ୍ତ୍ୟଭବ କବିପ୍ରୌଢ଼ୋକ୍ତମାତ୍ରସିଦ୍ଧ ସାଲକ୍ଷ୍ୟନୁସ-  
ରାଜ୍ୟଧ୍ବନିର ବ୍ୟଞ୍ଜକପଦ ଯଥା—(ପ୍ରବରସେନ କୃତ ପ୍ରାକୃତ ରୂପକରେ  
ବସନ୍ତ ବର୍ଣ୍ଣନା) ବସନ୍ତ ଲକ୍ଷ୍ମୀର ଆମ୍ରମଞ୍ଜିଷ୍ଟରୂପ କର୍ଣ୍ଣଭୃଷଣରେ ଶୋଭିତ  
ଏବଂ ବସନ୍ତ ଉତ୍ସବର ମହାସମାରୋହରେ ମଧୁର ଆମୋଦଭାବ ମୁଖ (ଆରମ୍ଭ  
ଓ ବଦନ) ସମର୍ପିତ ନ ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ (ଅସମର୍ପିତମଣି) ତାକୁ କାମଦେବ  
ଗ୍ରହଣ କଲା । ବସନ୍ତାରମ୍ଭ ଅତ୍ୟନ୍ତ କାମୋଦୀପକ । ଏହା କବିଙ୍କ ଆଶୟ ।  
ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ନବବିବାହିତା କାମିନୀର ମଦସମୋଦଭାବ ମୁଖକୁ କାନ୍ତ

“ରୁଅକୁରୁବଅଂସଂ ଛଣପସରମହଂ

ଘଣମହୁରମୋଅମ୍ ।

ଅସମପି ଅଂ ପି ଗହୁଅଂ କୁସୁମସରେଣ

ମଧୁମାସଲକ୍ଷ୍ମୀମୁହମ୍ ॥

(ରୁତାକୁରୁବତଂସଂ ଶଣପ୍ରସରମହଦ୍ଘନ-

ମଧୁରମୋଦମ୍ ।

ଅସମପିତମପି ଗୁହୀତଂ କୁସୁମଶରେଣ

ମଧୁମାସଲକ୍ଷ୍ମୀମୁଖମ୍ ॥)

୨୦ । ଅବ ହି ଅସମପିତମପି କୁସୁମଶରେଣ ମଧୁମାସଲକ୍ଷ୍ମୀ  
ମୁଖଂ ଗୁହୀତମିତ୍ୟ “ସମପିତ” ମିତ୍ୟେତଦବସ୍ଥା-  
ଭିଧାୟିପଦମର୍ଥଶକ୍ତ୍ୟା କୁସୁମଶରସ୍ୟ ବଳାତ୍କାରଂ  
ପ୍ରକାଶୟତି ।

୨୧ । ଅତ୍ରେବ ପ୍ରଭେଦେ ବାକ୍ୟପ୍ରକାଶତା ଯଥା ଉଦାହୃତଃ  
ପ୍ରାକ୍—“ସକ୍ଳୟିତ ସୁରଭିମାସୋ (ସକ୍ଳୟିତ ସୁରଭି-  
ମାସୋ) ଇତ୍ୟାଦି । ଅତ୍ର ସକ୍ଳୟିତ ସୁରଭିମାସୋ ନ

ବଳପୂର୍ବକ ରମ୍ୟ ନ ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କଲ, ଏହି ନାୟକନାୟିକା ବ୍ୟବହାର  
ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକ ହୋଇଅଛି ।

୨୦ । ଯଠାରେ “ଅସମପିତଂ” ଏହି ଅବସ୍ଥା ସୂଚକ ପଦଟି ଅର୍ଥଶକ୍ତି  
ବଳରେ କାମନ୍ଦେବର ସକଳ ସଂସାରରେ ବଳାତ୍କାର ଧ୍ବନିତ କରୁଅଛି । ଏହି  
ଧ୍ବନି ପଦମାତ୍ରକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ରହିଥିବାରୁ ପଦଶତ । ଏବଂ ଏ ପଦ୍ୟର  
ବକ୍ତା କିନ୍ତୁ ନିଜ ପ୍ରୀତି ଭକ୍ତିରେ ବିଷୟବସ୍ତୁ ଉପସ୍ଥାପନ କରିଥିବାରୁ ତାହା  
କବିପ୍ରୀତିଭୋଗ୍ୟ ।

୨୧ । କବିପ୍ରୀତିଭୋଗ୍ୟମାତ୍ରର ଅର୍ଥଶକ୍ତିଭାବ ଅନୁରଣନାୟକ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଧ୍ବନିର ବ୍ୟଞ୍ଜକ ବାକ୍ୟ ଯଥା—“ସକ୍ଳୟିତ ସୁରଭିମାସୋ” ଇତ୍ୟାଦି

ତାବଦର୍ପସୂତ୍ୟନଙ୍ଗାୟ ଶରାନ୍” ରତ୍ୟୟଂ ବାକ୍ୟାର୍ଥଃ  
 କବିପ୍ରୋତୋକ୍ରମାତ୍ରନିଷ୍ପନ୍ନଶରୀରଃ । ମନ୍ଦୁଆଦ୍ଭାଦ-  
 କତାପାଦନାବସ୍ଥାନଂ ବସନ୍ତସମୟସ୍ୟ ସୂଚୟତ ॥

୨୨ । ସ୍ୱତଃସମ୍ଭବଶରୀରାର୍ଥଶକ୍ତ୍ୟଭାବେ ପ୍ରଭେଦେ ପଦ-  
 ପ୍ରକାଶତା ଯଥା—

ବାଟିଜଅ ! ହୃଦ୍ଦିଦନ୍ତା କୁଞ୍ଜେ ଅଦ୍ଭାଶ ବାଘକିଞ୍ଚିଅ ।  
 ଜାବଲୁଲିଆଳଅମୁହୀ ଘରନ୍ତି ପରିସବ୍ଧ ସୁହା ॥  
 (ବାଟିଜକ ! ହୃଦ୍ଦିଦନ୍ତା କୁତୋଽସ୍ଥାବଂ ବ୍ୟାଘ୍ରଲଭୟଶ୍ଚ ।  
 ଯାବଲୁଲିତାଳକମୁଖୀ ଚୂଢ଼େ ପରିସବ୍ଧତେ ସୁପ୍ତା ॥)  
 —ରବି ଛାୟା ।

୨୩ । ଅତ୍ର “ଲୁଲିତାଳକମୁଖୀ” ଭୂତ୍ୟେତତ୍ ପଦଂ ବ୍ୟାଧ-  
 ବଧ୍ୱାଃ ସ୍ୱତଃସମ୍ଭବତଶରୀରାର୍ଥଶକ୍ତ୍ୟା ସ୍ୱରତନ୍ତ୍ରୀତାସକ୍ତଂ

ତାହା, ଦିଆଯାଇଅଛି । ସେ ଶ୍ଳୋକ ବାକ୍ୟରେ ସ୍ୱରତମାସ କେବଳ ଶର-  
 ମାନଙ୍କୁ ତଥାପି କରୁଛି କିନ୍ତୁ, କାମଦେବକୁ ଅର୍ପଣ କରୁ ନାହିଁ । ଏହି  
 ବାକ୍ୟାର୍ଥ କବିପ୍ରୋତୋକ୍ରମାଦି ସିଦ୍ଧି, ମାତ୍ର ବାସ୍ତବ ନୁହେଁ । ତାହା ବସନ୍ତ-  
 କାଳର କାମୋଦୀପକତାକୁ ସୂଚୁଅଛି ।

୨୨ । ସ୍ୱତଃସମ୍ଭବା ଅର୍ଥଶକ୍ତ୍ୟଭାବେ ଅନୁରଣନାମକ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଧ୍ୱନିର  
 ବ୍ୟଞ୍ଜକପଦ ଯଥା—

ହେ ବେପାର ! ହାତୀଦାନ୍ତ ଓ ବାଘତମଡ଼ା ଆମର ଆଉ କୁଆଡ଼ୁ  
 ଆସିବ, ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଭୂତୁରିମୁଣ୍ଡି (ଲୁଲିତାଳକମୁଖୀ) ବୋହୂ ଘରେ ଝଲୁଛି  
 (ପରିସବ୍ଧତେ) ।

୨୩ । ଏଠାରେ “ଲୁଲିତାଳକମୁଖୀ” ପଦଟି ସ୍ୱତଃ ସମ୍ଭବତ ଅର୍ଥ-  
 ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟାଧବଧ୍ୱର ସ୍ୱରତ ତନ୍ତ୍ରୀତାରେ ଆସକ୍ତିକୁ ସୂଚନା ଦେଉଛି । ତଦ୍ୱାରା  
 ତାହା ସ୍ୱାମୀର ଅନବରତ ସମ୍ବୋଧ ହେଉଛି ଦୁର୍ବଳତା ଧ୍ୱନିତ ହେଉଅଛି ।

ସୁରସୁନ୍ ତଦାୟସ୍ୟ ଭର୍ତ୍ତୁଃ ସତତସମ୍ଭୋଗସାମତାଂ  
ପ୍ରକାଶୟତି ।

୨୪ । ତତ୍ତ୍ୱୋକ ବାକ୍ୟପ୍ରକାଶତା ଯଥା—

ସିଦ୍ଧିପିଞ୍ଜରଞ୍ଜୟ ବହୁଆ ବାହୁସ୍ତୁ ଗର୍ବିଣୀ ଭ୍ରମର ।  
ମୁକ୍ତାଫଳରରଥପୟାହୁଣୀ ମଂଡେ ସବଞ୍ଚିଣମ୍ ॥  
(ଶିଖିଈକ୍ଷକର୍ଣ୍ଣପୂରା ବ୍ୟାଧସ୍ୟ ଜାୟା ଗର୍ବିଣୀ ଭ୍ରମର ।  
ମୁକ୍ତାଫଳପ୍ରସାଧନାନାଂ ମଧ୍ୟେ ସପତ୍ନୀନାମ୍ ।  
ଭବ ଜ୍ଞାୟା)

୨୫ । ଅନେନ ବାକ୍ୟେନ ବ୍ୟାଧବଧ୍ୱାଃ ଶିଖିଈକ୍ଷକର୍ଣ୍ଣପୂରାୟା  
ନବପରଶୀତାୟାଃ କସ୍ୟାହିତ୍ ସୌଭାଗ୍ୟାତଶୟଃ ପ୍ରକା-  
ଶ୍ୟତେ, ତତ୍ ସମ୍ଭୋଗକାଳେ ସଏବ ବ୍ୟାଧଃ କରବର-  
ବଧବ୍ୟାପାରସମର୍ଥ ଆସୀଦତ୍ୟର୍ଥପ୍ରକାଶନାତ୍ ॥

(ସମ୍ଭୋଗ ହେତୁରୁ ଦୁର୍ବଳ ବ୍ୟାଧ ଗଜ ବ୍ୟାଭ୍ରାଦି ବଧ କରି ନ ପାରିବାରୁ  
ତା ଘରେ ହାତଦାନ ପ୍ରଭୃତି ନାହିଁ) ।

୨୪ । ସ୍ୱତଃସମୁଦ୍ଧା ଅର୍ଥଶକ୍ତିଭାବ ଅନୁରଣେନ ବ୍ୟାଧ୍ୟଧୁନିର  
ବ୍ୟଞ୍ଜକ ବାକ୍ୟ ଯଥା—ବ୍ୟାଧର ଶ୍ରୀୟା ମୟୂର ପିଞ୍ଜକୁ କାନରେ ଖୋସି  
ଗର୍ବଭାବ ହୋଇ ଗଜମୁକ୍ତାଫଳରେ ବେଶ ହୋଇଥିବା ସଉତୁଣୀମାନଙ୍କ  
ମଧ୍ୟରେ ବୁଲୁଛି ।

୨୫ । ଏହି ବାକ୍ୟଦ୍ୱାରା ନବପରଶୀତା ବ୍ୟାଧବଧ୍ୱର ସୌଭାଗ୍ୟାତ-  
ଶୟ ଧୁନିତ ହେଉଅଛି । ସପତ୍ନୀମାନଙ୍କ ସମ୍ଭୋଗ ସମୟରେ ବ୍ୟାଧ ଗଜ  
ବଧରେ ସମର୍ଥ ଥିଲା । କିନ୍ତୁ, ବର୍ତ୍ତମାନ ଅନବରତ ସମ୍ଭୋଗ ହେତୁ ଏପରି  
ଦୁର୍ବଳ ଯେ ଗଜ ମାର ମୁକ୍ତା ଦେଇପାରୁ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ, ମୟୂର ମାତ୍ର ମାରୁଛି ।  
ଏଣୁ ମୟୂରପୁଛଧାରଣୀ ବ୍ୟାଧବଧ୍ୱର ଗର୍ବ, ତାହା ସ୍ୱତଃ ସମ୍ଭାବତ ।

୨୭ । ନନ୍ଦୁ “ଧୂନଃ କାବ୍ୟବିଶେଷ” ଲଞ୍ଜୁକ୍ତଂ, ତତ୍ କଥଂ  
ତସ୍ୟ ପଦପ୍ରକାଶତା ? କାବ୍ୟବିଶେଷୋ ହି ବିଶିଷ୍ଟାର୍ଥ-  
ପ୍ରତିପତ୍ତିହେତୁଃ ଶବ୍ଦସମ୍ବର୍ତ୍ତବିଶେଷଃ, ତଦ୍ଭାବଶ୍ଚ ପଦ-

୨୭ । ଧୂନି ପଦଗତତ୍ତ୍ୱବେ ରହି ନ ପାରେ ବୋଲି ବାକ୍ୟଶକ୍ତି-  
ବାଦୀଙ୍କ ମତରେ ଶଙ୍କା ଉପସ୍ଥାପନ କରାଯାଉଅଛି ଯଥା—

ବାକ୍ୟଶକ୍ତିବାଦୀ ପ୍ରତ୍ୟକର ଇଟ ପ୍ରଭୃତିଙ୍କ ମତରେ ବାକ୍ୟ ଗୋଟିଏ  
ଅଶଗ୍ଧବସ୍ତୁ । ଚାହା ଦ୍ୱାରାହିଁ ବକ୍ତା ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରିଥାଏ । ଯଥା—ତୁମ୍ଭେ  
ଆସ । ମୁଁ ଯାଉଛି, ଇତ୍ୟାଦି । ଯେଉଁଠି ଅବା ଆସ, ଦେଖ, ଇତ୍ୟାଦି ଗୋଟିଏ  
ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ ଦ୍ୱାରା ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ ପାଉଛି, ସେ ସ୍ଥଳରେ ତୁମ୍ଭେ ଇତ୍ୟାଦି ପଦ  
ଆକ୍ଷିପ୍ତ ହୋଇ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରୁଛନ୍ତି । ଏଣୁ ବାକ୍ୟ କେବଳ ଅର୍ଥପ୍ରକାଶ  
କରିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ କିନ୍ତୁ ପଦମାନେ ନୁହନ୍ତି । ପଦଗୁଡ଼ିକ ବାକ୍ୟର ଅବୟବ  
ମାତ୍ର । ସେମାନେ ବାକ୍ୟାର୍ଥ ପ୍ରକାଶ ସମୟରେ ସ୍ୱ ସ୍ୱ ଅର୍ଥଗୁଡ଼ିକୁ କେବଳ  
ସ୍ମରଣ କରାଇଥାନ୍ତି । ଏଣୁ ବାକ୍ୟ ହେଉଛି ବାଚ୍ୟାର୍ଥର ବାଚକ ଓ ପଦମାନେ  
ବାଚ୍ୟାର୍ଥର ସ୍ମାରକ । ଏହା ପ୍ରତ୍ୟକର ପ୍ରଭୃତି ବାକ୍ୟଶକ୍ତିବାଦୀମାନଙ୍କ ମତ ।  
ଏହି ମତ ଅନୁସାରେ ଯେଉଁ ପଦ ସାଧାରଣତଃ ବାଚ୍ୟାର୍ଥକୁ ବୁଝାଇବାରେ  
ଅସମର୍ଥ, ସେ କିପରି ଧୂନିକୁ ବୁଝାଇବାରେ ସମର୍ଥ ହେବ ।

ସୁନଶ୍ଚ ଧୂନି ଲକ୍ଷଣରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ, ବ୍ୟଞ୍ଜିକ, ବ୍ୟଞ୍ଜିନୀ ଓ ତତ୍ସମୁଦାୟ  
ରୂପ କାବ୍ୟକୁ ଧୂନି ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି । ସମୁଦାୟ ପକ୍ଷରେ କାବ୍ୟ ବା  
ଅଶଗ୍ଧାର୍ଥପ୍ରତିପାଦକ ବାକ୍ୟ ଧୂନି । ଏହି ବାକ୍ୟାର୍ଥରୂପୀ ଧୂନିକୁ ଗୋଟିଏ  
ପଦ କିପରି ପ୍ରକାଶ କରି ପାରିବ ? ବିଶେଷତଃ ଯେଉଁ ପଦ ନିଜର ଅର୍ଥକୁ  
ମଧ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରିବାରେ ଅସମର୍ଥ ସେ କିପରି ଗୋଟିଏ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବାକ୍ୟାର୍ଥ-  
ରୂପ ଧୂନିକୁ ପ୍ରକାଶ କରି ପାରିବ ? ଯେଣୁ ଏହା ସବୁଥା ଅସମ୍ଭବ । ଏହି  
ବିଷୟଟିକୁ ପୂର୍ବପକ୍ଷରୂପେ ସ୍ଥାପନ କରାଯାଉଛି ଯଥା :—

ପ୍ରଶ୍ନ :—ଧୂନି ଲକ୍ଷଣରେ ତୁମ୍ଭେ “ଧୂନଃ କାବ୍ୟବିଶେଷଃ” ବୋଲି  
କହିବା ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ-ବ୍ୟଞ୍ଜିକ-ବ୍ୟଞ୍ଜିନୀର ସମୁଦାୟରୂପ କାବ୍ୟକୁ ତ ଧୂନି  
ବୋଲି ପୂର୍ବରୁ କହିଛୁ; ତେବେ ସେଭଳି ଗୋଟିଏ କାବ୍ୟରୂପୀ ଧୂନିକୁ  
ପଦଟିଏ ମାତ୍ର କିପରି ବୁଝାଇ ପାରିବ ?



ପ୍ରକାଶରେ ନୋପପଦ୍ୟତେ, ପଦାନାଂ ସ୍ମାରକଭେନ  
ଅବାଚକଭାବ ।

୨୭ । ଉଚ୍ୟତେ—ସ୍ୟାଦେଷ ଦୋଷଃ, ଯଦି ବାଚକତ୍ୱଂ  
ପ୍ରୟୋଜକଂ ଧ୍ୱନିବ୍ୟବହାରେ ସ୍ୟାତ୍ । ନ ଭେଦମ୍ ।  
ତସ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକଭେନ ବ୍ୟବସ୍ଥାନାତ୍ ।

କାବ୍ୟରୂପୀ ଧ୍ୱନିକୁ ପଦଟିଏମାତ୍ର ପ୍ରକାଶ କରି ନ ପାରିବାରେ କାରଣ  
ଏହା ଯେ, ବିଶିଷ୍ଟ ଅର୍ଥ (ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ)କୁ ପ୍ରତିପାଦନ କରୁଥିବା ବ୍ୟଞ୍ଜକ ବାକ୍ୟ  
ଧ୍ୱନି (କାବ୍ୟବିଶେଷ) । ତାହୁଣ କାବ୍ୟରୂପୀ ଧ୍ୱନିକୁ ପଦଟି ମାତ୍ର ବୁଝାଇ  
ପାରିବ ବୋଲି ଯଦି କହିବ, ତେବେ ତାର କାବ୍ୟତ୍ୱ ବା ଧ୍ୱନିତ୍ୱ (ତଦ୍ଭାବ)  
ରହିପାରିବ ନାହିଁ, ଯେଣୁ ପଦ ଅର୍ଥର ବାଚକ ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ସ୍ମାରକ । ଯେଉଁ  
ପଦଟି ତାର ନିଜ ଅର୍ଥକୁ ସୁଦ୍ଧା ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଅସମର୍ଥ ସେ କିପରି  
ଗୋଟିଏ ବାକ୍ୟାର୍ଥରୂପୀ ଧ୍ୱନି ପର୍ଯ୍ୟାୟକ କାବ୍ୟକୁ ବୁଝାଇ ପାରିବ ?

ଫଳେଷ—ଏହା ଦ୍ୱାରା ଦୁଇଗୋଟି ପ୍ରଶ୍ନ କରାଯାଇଛି—

୧ । ଯେଉଁ ପଦ ବାଚକ ହେତୁ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶରେ ଅସମର୍ଥ ସେ କିପରି ଅର୍ଥ  
ପ୍ରତିପାଦକଧ୍ୱନିକୁ ପ୍ରକାଶ କରି ପାରିବ ?

୨ । ଯେଉଁ ପଦ ବାକ୍ୟର ଗୋଟିଏ ଅବୟବ ମାତ୍ର, ସେ କିପରି ଅଣଶ୍ରେୟ  
ବାକ୍ୟାର୍ଥରୂପୀ ଧ୍ୱନିକୁ ବୁଝାଇ ପାରିବ ?

ବ୍ୟାଖ୍ୟା—(କାବ୍ୟବିଶେଷଃ ବିଶିଷ୍ଟଂ କାବ୍ୟଂ ଧ୍ୱନିକାବ୍ୟମିତିଯାବତ୍ ।  
ବିଶିଷ୍ଟାର୍ଥପ୍ରତିପତ୍ତି ହେତୁଃ—ବିଶିଷ୍ଟସ୍ୟ ଅର୍ଥସ୍ୟ ପ୍ରତିପତ୍ତୌ ଦୋଷେ ହେତୁଃ  
ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଇତି ଭାବଃ । ଶବ୍ଦସମ୍ବନ୍ଧବିଶେଷଃ—ବିଶିଷ୍ଟଂ ବାକ୍ୟମିତିଯାବତ୍ ।  
ତଦ୍ଭାବଃ କାବ୍ୟବିଶେଷତ୍ୱଂ ଧ୍ୱନିତ୍ୱମିତିଯାବତ୍) ।

୨୭ । (ଉକ୍ତ ପ୍ରଶ୍ନ ଦୁଇଟିର ଯଥାକ୍ରମେ ଉତ୍ତର ଦିଆଗଲା) ଯଥା —  
ଉତ୍ତର—ଧ୍ୱନି ପ୍ରତିପତ୍ତି ପାଇଁ ଯଦି ବାଚକତାର ପ୍ରୟୋଜନ ହେଉଥାନ୍ତା  
ତେବେ ଏହି ବାଦୀ କଥିତ ଦୋଷ ଘଟନ୍ତା । ପରନ୍ତୁ ଧ୍ୱନିପ୍ରକାଶ ପାଇଁ ପଦ  
କିମ୍ବା ବାକ୍ୟ ବାଚକ ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ, ବ୍ୟଞ୍ଜକ ।

ଏଣୁ ଅର୍ଥସ୍ମାରକ ପଦମାନଙ୍କର ବ୍ୟଞ୍ଜକତାରେ ବାଧା ନାହିଁ, ସୁତରାଂ  
ଧ୍ୱନି ପଦଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ (ବ୍ୟକ୍ତ ହୋଇ ପାରିବ ।

୨୮ । କିଂଚ କାବ୍ୟାନାଂ ଶରୀରଶାମିବ ସଂସ୍ଥାନବିଶେଷାବ-  
 ଛିନ୍ନସମୁଦାୟସାଧାରଣି ଗୁରୁତ୍ବପ୍ରଜାତରନ୍ଦ୍ରବ୍ୟତି-  
 ରେକାତ୍ବ୍ୟାଂ ପ୍ରାଗେଷୁ କଲ୍ୟାଣତ ଇତି ପଦାନାମପି  
 ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ବଂଶେନ ବ୍ୟବସ୍ଥିତୋ ଧ୍ବନି ବ୍ୟବହାସେ,  
 ନ ବିରୋଧୀ ।

୨୯ । ଅନିଷ୍ଟସ୍ୟ ଶ୍ରୁତିର୍ଦ୍ଦକ୍ଷଦାପାଦୟତି ଦୁଷ୍ଟତାମ୍ ।  
 ଶ୍ରୁତିଦୁଷ୍ଟାଦିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତଂ ତଦ୍ବଦିଷ୍ଟସ୍ତୁ ତିଗୁଣମ୍ ॥

୩୦ । ପଦାନାଂ ସ୍ଫାରକତ୍ବେନି ପଦମାତ୍ରାବହାସିନଃ ।  
 ତେନ ଧ୍ବନେଃ ପ୍ରଭେଦେଷୁ ସବେଷ୍ଟେବାସ୍ତି ରମ୍ୟତା ॥

୨୮ । ଆଉ ମଧ୍ୟ କାବ୍ୟ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦର ସ୍ବରୂପ । ପଦଗୁଡ଼ିକ  
 ଗୋଟିଏ ଗୋଟିଏ କରତରଣାଦି ଅଙ୍ଗ ସ୍ବରୂପ । ସମୁଦାୟ ଶବ୍ଦରୁ ଲବଣ୍ୟ  
 ପ୍ରଜାତ ହେଲା ପରି ଗୁରୁତ୍ବ (ଧ୍ବନି) ପ୍ରଜାତ ସମୁଦାୟ କାବ୍ୟରୁ ହେଲେ ମଧ୍ୟ  
 ଅନ୍ୟ ବ୍ୟତିରେକ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ତତ୍ତତ୍ତ୍ବ ଗ୍ରାଣରେ (ପଦମାନଙ୍କରେ ଓ କର  
 ତରଣାଦିରେ) କଲ୍ୟାଣ କରାଯାଏ । ଅର୍ଥାତ୍ କୌଣସି ଲବଣ୍ୟମୟୀ ଅଙ୍ଗନାର  
 ମୁଖକୁ ଦେଖି ‘ଏହାର ମୁଖଟିରେ ଲବଣ୍ୟ ଅଛି’ ବୋଲି ଯେପରି କୁହାଯାଏ;  
 ସେହିପରି ‘ପଦଗତ ଧ୍ବନି’ ବୋଲି ପଦରେ ଧ୍ବନିର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।  
 ସୁତରାଂ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ବେ ପଦମାନେ ଧ୍ବନିର ପ୍ରକାଶକ ହେବା ଅସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ ।

୨୯ । ତନିଗୋଟି ପରିକର (କାରକାର୍ଥ ପରିପୁରକ) ଶ୍ଳୋକ ଯଥା—  
 ଯେପରି ଶ୍ରୁତିଦୁଷ୍ଟ କାବ୍ୟରେ ଅନଭିଳଷିତ ପରୁଷଅଶ୍ରୀଲାଦିର ଶ୍ରବଣ କାବ୍ୟର  
 ଦୋଷ ସମ୍ପାଦନ କରେ, ସେହିପରି ଅଭିଳଷିତ ପଦ (ଯେଉଁ ପଦ ଅଭିଳଷିତ  
 ଅର୍ଥକୁ ପ୍ରକାଶ କରି ପାରେ)ର ପ୍ରୟୋଗ କାବ୍ୟର ଗୁଣ ସମ୍ପାଦନ କରେ ।

୩୦ । ପଦମାନେ ବାଚକ ନୋହୁଁ ସ୍ଫାରକ ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ  
 ଅବିବକ୍ଷିତ ବାଚ୍ୟାଦି ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ଭେଦରେ ପଦମାନଙ୍କରେ ପ୍ରକାଶମାନ  
 ହେଉଥିବା ଧ୍ବନିର ରମଣୀୟତା ଅଛି । ଅର୍ଥାତ୍ ଅବିବକ୍ଷିତ ବାଚ୍ୟାଦି ସମସ୍ତ  
 ଭେଦ ଉପଭୋଗମାନଙ୍କରେ ଧ୍ବନି ପଦଗତତ୍ବେ ରହି ଗୁରୁତ୍ବ ପ୍ରକଟନ  
 କରି ପାରେ ।

- ୩୧ । ବିଚ୍ଛିତ୍ତିଶୋଭିନୈକେନ ଭୂଷଣେନେବ କାମିନୀ  
ପଦଦେଫାତ୍ୟେନ ସୁକବେଧୁନିନା ପ୍ରତି ପ୍ରରଜା ॥  
ଇତି ପରକରଶ୍ଳୋକାଃ ।
- ୩୨ । ଯସ୍ମିନ୍ନକ୍ଷୟକ୍ରମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟୋଽଧୁନବର୍ଣ୍ଣପଦାଦସ୍ମୁ ।  
ବାକ୍ୟେ ସଂଘଟନାୟାଂ ଚ ସ ପ୍ରବନ୍ଧେଽପି ଶାପ୍ୟତେ ॥ ୨ ।
- ୩୩ । ଶର୍ଣ୍ଣୋ, ସରେଫସଂଯୋଗୋ ତକାରଶ୍ଚାପି ଭୂୟସା ।  
ବିରୋଧନଃ ସୁଧଃ ଶୃଙ୍ଗାରେ ତେ, ନ ବର୍ଣ୍ଣା ରସରୂପତଃ ॥ ୩ ।

୩୧ । ଯେପରି କାମିନୀ ନାସିକାଦି ଏକ ଅଙ୍ଗରେ ଧାରଣ କରୁଥିବା ବିଚିତ୍ର ଶୋଭାଧାୟକ ଅଳଙ୍କାର ଦ୍ଵାରା ଶୋଭା ପାଏ, ସେହିପରି ସୁକବିଙ୍କର କାବ୍ୟ (ଭରଜା) ପଦ ପ୍ରକାଶିତ ବିଚିତ୍ର ଶୋଭାଧାୟୀ ଧୁନି ଦ୍ଵାରା ଶୋଭା ପାଏ । ଅର୍ଥାତ୍ ଧୁନି ଏକ ପଦରୁ ପ୍ରକାଶିତ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ସମୁଦାୟ କାବ୍ୟକୁ ଭୂଷିତ କରେ । ଯଥା ଏକ ଅଙ୍ଗରେ ଅଳଙ୍କାର ଲଗାଇଥିବା ସମୁଦାୟ ଅଙ୍ଗବିଶିଷ୍ଟ ରମଣୀ ଶୋଭା ପାଏ ।

୩୨ । ଯାହାକି ଅଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଧୁନି ଅର୍ଥାତ୍ ରସାଦି ଧୁନି ତାହା ବର୍ଣ୍ଣ, ପଦ, ବାକ୍ୟ, ସଂଘଟନା (ପଦ ଓ ବାକ୍ୟର ସଂଘଟନା) ଓ ପ୍ରବନ୍ଧରେ ମଧ୍ୟ ଦେଖାଦେଇ ଦୃଢ଼ ।

(ବର୍ଣ୍ଣ ସମୁଦାୟ ପଦ, ପଦ ସମୁଦାୟ ବାକ୍ୟ ଓ ବାକ୍ୟ ସମୁଦାୟ ପ୍ରବନ୍ଧ । ଏଣୁ କ୍ରମରେ ବର୍ଣ୍ଣପଦ ଇତ୍ୟାଦି କୁହାଯାଇଅଛି)

୩୩ । ପଦମାନେ ବାଚକ ନ ହେଲେ ହେଁ ଅର୍ଥ ସ୍ଵାରକ ହୋଇ ଥିବାରୁ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହୋଇ ପାରିଲେ, ବର୍ଣ୍ଣମାନେ ତ ଅର୍ଥର ବାଚକ କିମ୍ବା ସ୍ଵାରକ ନୁହନ୍ତି ସେମାନେ ବଳ୍ଲୁକୁ ଅର୍ଥହୀନ, ତେବେ କିପରି ସେମାନେ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହେବେ ? ଏହି ଆଶଂକାରେ କୁହାଯାଇଅଛି) :—

ଶକାର, ଷକାର, ଓ ରେଫଯୁକ୍ତ ବର୍ଣ୍ଣ ଯଥା—କ, ଖ ଇତ୍ୟାଦି ଏବଂ ଢକାର, ଶୃଙ୍ଗାର ରସରେ ଅନ୍ତନ୍ତ ବିରୋଧୀ । ଶୃଙ୍ଗାର କବିତାରେ ଢକ୍ତ ବିରୁଦ୍ଧ ବର୍ଣ୍ଣମାନେ (ତେ) ବହୁଳ ଭାବେ ପ୍ରଯୁକ୍ତ ହେଲେ ରସ ସ୍ରାବ କରି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ (ରସ-ରୂପତଃ) । ଅର୍ଥାତ୍ ରସଶୂନ୍ୟ ।

୩୪ । ତ ଏବଂ ତୁ ନବେଶ୍ୟନ୍ତେ ବୀଭ୍ରାହାଦୌ ରସେ ଯଦା ।

ତଦା ତଂ ସାପୟନ୍ତ୍ୟେବ ତେନ ବର୍ଣ୍ଣା ରସଚ୍ୟୁତଃ ॥

୩୫ । ଶ୍ଳୋକଦ୍ଵୟେନାନୁୟ-ବ୍ୟତିରେକାଭ୍ୟାଂ ବର୍ଣ୍ଣାନାଂ

ଦେ୍ୟାତକତ୍ଵଂ ଦର୍ଶିତଂ ଭବତି ॥

୩୬ । ପଦେ ଚାଲକ୍ଷ୍ୟତ୍ତମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ଦେ୍ୟାତକତ୍ଵଂ ଯଥା—

ଭଦ୍ରକର୍ମିନୀ ଭୟପରସ୍ଥଳିତାଂଶୁକାନ୍ତା

ତେ ଲେରନେ ପ୍ରତିଦଶଂ ବିଧୁରେ ଶିପନ୍ତୀ ॥

କୁରେଶ ଦାରୁଣତୟା ସହସୈବଦଗ୍ଧା ।

ଧୂମାନ୍ନତେନ ଦହନେନ ନ ବୀକ୍ଷିତାର୍ଥେ ॥

୩୪ । ସେହି ପରୁଷବର୍ଣ୍ଣ ଶ, ଷ, ପ୍ରଭୃତି ଯଦି ବୀଭ୍ରାହାଦି ରସରେ ପ୍ରୟୋଗ କରାଯାନ୍ତି, ତେବେ ସେହି ବିବାହାଦି ରସକୁ ରଦ୍ଧାସିତ କରନ୍ତି, ସେହି ହେତୁରୁ (ତେନ), ଭକ୍ତ ବର୍ଣ୍ଣମାନେ ରସ ପ୍ରବାହ ସୃଷ୍ଟି କରନ୍ତି ।

(ଶିବାଦି ବର୍ଣ୍ଣମାନେ ଶୃଙ୍ଗାରରସ ପ୍ରକାଶରେ ବାଧା ଦେଉଥିବାରୁ ଏବଂ ବୀଭ୍ରାହାଦି ରସର ସାପକ ହେଉଥିବାରୁ ରସ ପ୍ରକାଶ ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ନିଶ୍ଚୟ ରହିଛି । ଏଣୁ ବର୍ଣ୍ଣମାନେ “ରସଚ୍ୟୁତଃ” ଅର୍ଥାତ୍ ରସସ୍ତ୍ରାବା) ।

୩୫ । “ଶଷ୍ଠୀ ସରେଫ, ଇତ୍ୟାଦି କାରିକାରେ ଶଷାଦି ପରୁଷ-ବର୍ଣ୍ଣ ସତ୍ତ୍ଵେ ଶୃଙ୍ଗାରଦିର ଅପ୍ରକାଶ,” (ବ୍ୟତିରେକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ), ଓ “ତଥେବ, ଇତ୍ୟାଦି କାରିକାରେ ଶଷାଦି ପରୁଷବର୍ଣ୍ଣ ସଭାବରେ ବୀଭ୍ରାହାଦିର ସୁପ୍ରକାଶ” (ଅନୁୟ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ) ବ୍ୟତିରେକ ଓ ଅନୁୟ ଫଳରେ କହିବା ଦ୍ଵାରା ବର୍ଣ୍ଣମାନେ ରସାଦିର ବ୍ୟଞ୍ଜିତ ହୋଇ ପାରନ୍ତି ବୋଲି ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହେଲା । ସୁତରାଂ ବର୍ଣ୍ଣର ବ୍ୟଞ୍ଜିତତାରେ ଆଶଂକା ବୃଥା ।

(ବସ୍ତୁତଃ ବିଶ୍ଵବାଦିମାନେ ରସାଦିର ବ୍ୟଞ୍ଜିତ, ତତ୍ତ୍ଵଦ୍ରଷ୍ଟାୟ ରଚନାର ଅନୁକୂଳ ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣପ୍ରଭୃତି ସହକାରୀ ବ୍ୟଞ୍ଜିକ) ।

୩୬ । ଆଲକ୍ଷ୍ୟତ୍ତମ ବଂଙ୍ଗ୍ୟଧ୍ଵନିର ବ୍ୟଞ୍ଜିତ ପଦ ଯଥା—

ବାସବଦତ୍ତଙ୍କର ଦାହ ଶ୍ରବଣରେ ଶୋକାକୂଳ ବସୁବଳଙ୍କର ଭକ୍ତି :—

୩୬ । ଅନ୍ଧ ହୁ “ତେ” ଇତ୍ୟେତଦ୍ ପଦଂ ରସମୟଭୈନ  
 ଶ୍ଳୁଷମେବାବତ୍ତାସତେ ସହୃଦୟାନାମ୍ ॥

୩୭ । ଯଥା ବା—ଝଟେ କନକଚନ୍ଦ୍ରେ ତତ୍ ଦୃଷ୍ଟେ କୁରଙ୍ଗେ  
 ରତ୍ନସରବର୍ଣ୍ଣତାମ୍ରେ ଦୃଷ୍ଟିପାତାଃ ପ୍ରିୟାୟାଃ  
 ପବନବିଲୁଳିତାନାମୁତପଳାନାଂ ପଲ୍ଲୀ-  
 ପ୍ରକରମିବ କରନ୍ତଃ ସ୍ପର୍ଯ୍ୟମାଣା ଦହନ୍ତି ॥

ହେ ପ୍ରିୟେ ! ଦାହ ଭୟ ବଶତଃ ଅଙ୍ଗନ୍ତ୍ର କମ୍ପୟନ୍ତା ଓ ଗଳିତ-  
 ବସନାଞ୍ଜଳ ଏବଂ ଆତ୍ମପରଦାଶ ପାଇଁ ଚତୁର୍ଦିଗରେ (ତେ) ସେହି ନାନାଗୁଣ  
 ସମ୍ପନ୍ନ ବ୍ୟାକୁଳ ଲୋଚନ ଦୁର୍ଭଟିକୁ ବିଷେପ କରୁଥିବା ତୁମ୍ଭଙ୍କୁ (ବାସବଦତ୍ତଙ୍କୁ)  
 ଧୂମାନ୍ତବହି ଦେଖି ପାରୁନା ନାହିଁ, ଏଣୁ କ୍ଷୁର ବହି ଦାରୁଣତ୍ବବେ ସହସ୍ରା  
 ତୁମ୍ଭଙ୍କୁ ପୋଡ଼ିପକାଇଲା, (ଦୃଷ୍ଟି ପଡ଼ିଥିଲେ ଅତ୍ୟନ୍ତ କ୍ଷୁର ବହିର ମଧ୍ୟ  
 ତୁମ୍ଭଠାରେ ଦୟା ଆସିଥାନ୍ତା) ॥

୩୮ । ଏହି ଶ୍ଳୋକରେ “ତେ” ଏହି ପଦଟି ସହୃଦୟମାନଙ୍କୁ ସ୍ପଷ୍ଟ-  
 ଭାବେ ରସମୟ ହୋଇ ପ୍ରଗତ ହେଉଅଛି । ସୁତରାଂ ଏଠାରେ ଅଲକ୍ଷ୍ୟ-  
 କମଧ୍ୟୁନ ପଦଗତ ହୋଇ ରହିଅଛି ।

୩୯ । ଅନ୍ୟ ଉଦାହରଣ ଯଥା:—ସୁନାରେ ଗଢ଼ା ସେହି ବିଚିତ୍ର  
 ଖୁରୁଙ୍ଗଟିକୁ ଝଟକରି ଦେଖିପକାନ୍ତେ; ପବନରେ ଗୁଳିତ ହେବାରୁ ବିକ୍ଷିପ୍ତ  
 ହେଉଥିବା ପଦ୍ମପଦ ବାଣିପର ମନୋହର, ପ୍ରିୟାଙ୍କର ସେହି ଅଶେଷ ଶୋଭା-  
 ଧାର ହର୍ଷୋତ୍ପ୍ଳୁତ ଦୃଷ୍ଟିପାତ ହଠାତ୍ ସ୍ଫୁଟପଥରେ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ ମୋତେ  
 ପେଡ଼ି ପକାଉଅଛି । (ଏଥିରେ “ରାମ ମୃଗ ମାରିବାକୁ ଯିବାବେଳେ  
 ସୀତାଙ୍କର ଯେଉଁ ଅବସ୍ଥା ଥିଲା, ତାହାକୁ ସୀତା ଗୋର ପରେ ସ୍ମରଣ  
 କରୁଅଛନ୍ତି ।”)

ଏ ପଦ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ “ତେ” ଏହି ପଦଟି ଅଶେଷ ଶୋଭାସୂଚନରୂପ  
 ଅର୍ଥ ଦ୍ଵାରା ବିପ୍ରଲମ୍ବ ଶୃଙ୍ଗାର ରସକୁ ପୁଷ୍ଟ କରୁଅଛି ।

(ଏ ଶ୍ଳୋକଟି କୌଣସି କୌଣସି ପୁସ୍ତକରେ ନାହିଁ)

୩୯ । ପଦାବୟବେନ ଦେଧାତନଂ ଯଥା—

“ବ୍ରୀଡ଼ାଯୋଗାନ୍ତବଦନୟା ସନ୍ନିଧାନେ ଗୁରୁଣାଂ  
ବଦୋକ୍ତାଂ କୁଚକଲଣୟୋର୍ମନ୍ୟୁମନ୍ତନିଗଦ୍ୟ ।  
ତତ୍ତ୍ୱେତ୍ସକ୍ରଂ କିମିବ ନ ତୟା ଯତ୍ସମୁଷ୍ଟଂ ଜ୍ୟ ବାଷ୍ପଂ,  
ମୟାସକ୍ରଶ୍ଚକିତହରିଣୀହାରନେତ୍ରତ୍ର ଭାଗଃ ॥

୪୦ । ଇତ୍ୟତ୍ର ତ୍ରିପାଗଶବ୍ଦଃ ।

୪୧ । ବାକ୍ୟରୂପଶ୍ଚାଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟେ ଧ୍ୱନଃ ଶୁଦ୍ଧୋଽଳଂ-  
କାରସଂକୀର୍ତ୍ତ୍ୟଶ୍ଚେତି ଦ୍ୱିଧାମତଃ ।

୩୯ । ଅସଂଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଧ୍ୱନିର ବ୍ୟଞ୍ଜକ ପଦାଂଶ ଯଥା—  
କୌଣସି ପ୍ରେଷିତ ନାୟକର ଉକ୍ତି—

ଗୁରୁଜନମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଲକ୍ଷ୍ମୀହେତୁ ମୁହଁ ଲୁଆଁଇଥିବା ସେହି  
ମୋର ପ୍ରିୟତମା କମ୍ପ ଆଣି ଦେଉଥିବା ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଦୋଧକୁ ଉଭୟ କୁଚକୁମ୍ଭ  
ମଧ୍ୟରେ ଅର୍ଥାତ୍ ହୃଦୟରେ ନିବେଧି ରଖି ଲୁହ ଗଡ଼ାଇ ଭୟାକୁଳ  
ହରିଣୀର ନେତ୍ର ପରି ମନୋହର ନେତ୍ରର କଟାକ୍ଷକୁ ମୋଠାରେ ଯାହା  
ଆସକ୍ର କରି ରଖିଥିଲା, ତଦ୍ଭାଗ ସେ (ବିଦେଶକୁ ନ ଯାଇ ଘରେ) ରହ  
ବୋଲି କହି ନ ଥିଲା କି ? ।

୪୦ । ଏଠାରେ ଦ୍ୱିତୀୟ ଶବ୍ଦ ଗୁରୁସାଲିଧ୍ୟାରୁ ଅସମ୍ଭବତ୍ୱ ଓ ବଲ୍ଲଭ  
ପ୍ରବାସ ଦୁଃଖ ହେତୁ କାତରତ୍ୱକୁ ସୁଗୁଣ ବିପ୍ରଳମ୍ଭ ଶୃଙ୍ଗାରକୁ ପୁଷ୍ପ କରୁ-  
ଅଛି । ଏହି “ଦ୍ୱିତୀୟ” ଶବ୍ଦଟି “ଚକିତ ହରିଣୀହାର-ନେତ୍ର ଦ୍ୱିତୀୟ”  
ପଦର ଏକ ଅଂଶ ହୋଇଥିବାରୁ ପଦାଂଶ, ତେଣୁ ଏହା ପଦାଂଶଗତ  
ଅଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମଧ୍ୱନିର ଛିଳ ।

୪୧ । ଅସଂଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଧ୍ୱନିର ବ୍ୟଞ୍ଜକ ବାକ୍ୟ, ଶୁଦ୍ଧ ଓ  
ଅଳଂକାର ସଂକୀର୍ତ୍ତ (ଅଳଂକାର ମିଶ୍ରିତ) ରୂପରେ ଦୁଇ ପ୍ରକାର ।

୪୬ । ତତ୍ର ଶୁଦ୍ଧସ୍ୟୋଦାହରଣଂ ଯଥା, ରାମାଭ୍ୟୁଦୟେ—  
 “କୃତକକୁପିତୈଃ” ଇତ୍ୟାଦଃ ଶ୍ଳୋକଃ ॥

୪୭ । ଏତଦ୍ଭିବାକ୍ୟଂ ପରସ୍ପରାନୁରାଗଂ ପରପୋଷପ୍ରାପ୍ତଂ  
 ପ୍ରଦର୍ଶୟତ୍ ସଦତ ଏବ ଯତ୍ତଂରସତତ୍ତ୍ୱଂ ପ୍ରକାଶୟତ୍ ।

୪୬ । ଶୁଦ୍ଧର ଉଦାହରଣ ଯଥା—ଯଶୋବର୍ମରଚିତ ରାମାଭ୍ୟୁଦୟ  
 ନାଟକରେ:—(ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଶ୍ଳୋକ) —

କୃତକ କୁପିତେ— ବାସ୍ତାମୋଭଃ ସ ଦୈନ୍ୟ ବିଲେକିତେ-  
 ବନମପି ଗତା ଯସ୍ୟ ପ୍ରୀତ୍ୟା ଧୃତାଃପି ତଥାମୟା ।  
 ନବଜଳଧରଣ୍ୟାମାଃ ପଶ୍ୟନ୍ ଦିଶୋ ଭବତଃ ବିନା  
 କଠିନ ହୃଦୟୋ ଜୀବତ୍ୟେବ ପ୍ରିୟେ ସ ତବ ପ୍ରିୟଃ ॥

ରାବଣହୃତା ସୀତାଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରି ରାମ କହୁଛନ୍ତି:—  
 ହେ ପ୍ରିୟେ ସୀତେ ! ଶାଶୁ ଓଟାର ଧରିଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଘରେ ନ ରହି କପଟ  
 ହୋଇ, ହନୁମାନୁପାତ, ଓ କାନ୍ଦର ଦୃଷ୍ଟିକ୍ଷେପ କରି ଯାହା ପ୍ରୀତିରେ  
 ବନକୁ ଆସିଥିଲା, ସେହି କଠିନ ହୃଦୟ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରିୟ (ଆଜି) ତୁମ୍ଭ  
 ବିରହରେ ନବଜଳଧର ଦ୍ୱାରା ଶ୍ୟାମଳ ହୋଇଥିବା ଦିଗମାନଙ୍କୁ ଦେଖି  
 ବଞ୍ଚି ରହିଛି ।

୪୭ । ଏଥିରେ ନାୟକ ନାୟିକାଙ୍କର ପରସ୍ପରାନୁରାଗ ପରପୁଷ୍ପ  
 ହୋଇ ବର୍ଣ୍ଣିତ ହୋଇଅଛି । ଗୁରୁଜନ ଆଦେଶ ଲଂଘନ କରି, କୁଳବଧୂ  
 ମର୍ଯ୍ୟାଦା ତ୍ୟାଗ କରି, ବନକୁ ଆସିବା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରିୟାର ସ୍ୱାମୀତାରେ  
 ଅନୁରକ୍ତି; ଏବଂ “ତୁମ୍ଭ ବିଛେଦରେ ବଞ୍ଚିଛି” ବୋଲି କହିବା ଦ୍ୱାରା  
 ପ୍ରିୟତମର ପ୍ରିୟତମାତାରେ ଅନୁରକ୍ତି ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହୋଇଅଛି । ଏହିପରି  
 ପରସ୍ପର ଅନୁରାଗ ବର୍ଣ୍ଣନା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକୃଷ୍ଟ ବିପ୍ରଲମ୍ଭ ଶୃଙ୍ଗାର ଧ୍ୱନି ହେଉ-  
 ଅଛି । ସମୁଦାୟ ବାକ୍ୟଟି ଧ୍ୱନିର ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହେଉଥିବାରୁ ଏହା—  
 ବାକ୍ୟଗତ ଅସଂଲକ୍ଷ୍ୟତମ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଧ୍ୱନି ।

ଏହି ବାକ୍ୟରେ ଅଳଂକାରର ମିଶ୍ରଣ ନ ଥିବାରୁ ଏହା ଶୁଦ୍ଧ ବାକ୍ୟ ।

୪୪ । ଅଳଂକାରାନ୍ତରସଂକ୍ଷେପାଂଶୁଃ ଯଥା—

“ସୁରନବନଦୀପରେଶୋଭାଃ” ରତ୍ୟାଦ ଶ୍ଳୋକଃ ।

୪୪ । ଅଳଂକାରାନ୍ତରସଂକ୍ଷେପାଂଶୁଃ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ବାକ୍ୟ ଯଥା —  
(ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶ୍ଳୋକ) ।

ସୁରନବନଦୀପରେଶୋଭାଃ ସୁନଗୁରୁସେତୁଭି  
ର୍ଯଦପି ବଧୂତା ଦୁଃଖଂ ଚକ୍ଷୁନ୍ୟପୂର୍ଣ୍ଣମନୋରଥାଃ ।  
ତଦପି ଲିଖିତପ୍ରଣେୟରଜୋଃ ପରସ୍ପରମୁନ୍ୟା  
ନୟନ ନଳିନୀ-ନାଳାନାତଂ ପିବନ୍ତି ରସଂ ପ୍ରିୟାଃ ।

ଅର୍ଥ—ପ୍ରିୟ ଓ ପ୍ରିୟା ଉଭୟ ପକ୍ଷ, ସୁର ରୂପକ ନଦୀର  
ନୁତନ ପ୍ରବାହରେ ଘସି ଆସିଥିଲେ ମଧ୍ୟ, (ଯେପରି ନଦୀର ବର୍ଷାଦିନିଆ  
ବକି ହୁଏ କାଷ୍ଠାଦିକୁ ସ୍ରୋତ ଦ୍ଵାରା ଭସାଇ ଆଣେ, ସେହିପରି  
ଯୌବନର ପ୍ରାଥମିକ ଉନ୍ମାଦରେ ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ଆକୃଷ୍ଟ ହୋଇ ଥିଲେ  
ମଧ୍ୟ), ମାତା ପିତାପ୍ରଭୃତି ଗୁରୁଜନରୂପକ ଗୁରୁତର ସେତୁବନ୍ଧି ଦ୍ଵାରା  
ମିଳନରେ ବାଧାପ୍ରାପ୍ତ ହେବାରେ ଅପୂର୍ଣ୍ଣ ମନୋରଥ ହୋଇ ଯଦ୍ୟପି  
ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରୁଅଛନ୍ତି, ତଥାପି ସେମାନେ (ଉଭୟ ପକ୍ଷ) କାମାବେଶ-  
ବଶତଃ ତନ୍ମୟ ହେବାରେ ଅଙ୍ଗ ପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗ ନିଶ୍ଚେଷ୍ଟ ହେବା ହେତୁ  
ବିସିଦ୍ଧିଲା ସଦୃଶ ନିଶ୍ଚଳଭାବେ ପରସ୍ପରକୁ ଦେଖିବା ପାଇଁ ମୁହଁ ଟେକି  
(ଉନ୍ମୁଖ) ରହି, ପରସ୍ପର ଚକ୍ଷୁମିଳନରେ କେବଳ, ନୟନରୂପକ ପଦ୍ମ-  
ପୁଷ୍ପର ଦୃଷ୍ଟିଧାରରୂପୀ ନାଡ଼ ଦ୍ଵାରା ସଂଗୃହୀତ ପ୍ରେମରସରୂପ ଜଳକୁ ପାନ  
କରୁଅଛନ୍ତି ।

ଏ ପଦ୍ୟରେ ପ୍ରବାହ ଗୁଳିତ ବସ୍ତୁଦ୍ଵୟ ସେତୁବନ୍ଧି ଦ୍ଵାରା ପରସ୍ପର  
ସଂଯୋଗରୁ ବଞ୍ଚିତ ହେବା ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି । ଏକନଦୀର ପ୍ରବାହରେ  
ଅଗ୍ର ପଶ୍ଚାତ୍ତରାଶି ଆଗତ ବସ୍ତୁମାନଙ୍କର ସେତୁବନ୍ଧି ବିଚ୍ଛେଦକ ନ ହୋଇ  
ବରଂ ସଂଯୋଜକ ହେବ । ତେଣୁ ଦୁଇଟି ନଦୀ (ନଦୀ ଓ ଉପନଦୀ)ରେ  
ସ୍ଵ ସ୍ଵ ପ୍ରବାହରେ ଆଗତ ବସ୍ତୁଦ୍ଵୟ ସଙ୍ଗମ ସ୍ଥଳରେ ଅଭ୍ରାନ୍ତ ସେତୁବନ୍ଧି  
ଦ୍ଵାରା ବାରିତ ହୋଇଅଛନ୍ତି ବୋଲି ବୁଝିବାକୁ ହେବ । ଉକ୍ତ ସେତୁ



୪୫ । ଅତ୍ର ହି ରୂପକେଶ ଯଥୋକ୍ତବ୍ୟଞ୍ଜକଲକ୍ଷଣାନୁଗତେନ  
ପ୍ରସାଧୁତୋ ରସଃ ସୁତରାମଭବ୍ୟଜ୍ୟତେ ॥

୪୬ । ଅଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଃ ସଂଘଟନାୟାଂ ଭାସତେ ଦୁନିର-  
ତ୍ନୁକ୍ରଂ, ତତ୍ରସଂଘଟନାୟୁରୂପମେବ ତାବନ୍ନରୂପ୍ୟତେ ।

୪୭ । ଅସମାସା ସମାସେନ ମଧ୍ୟମେନ ଚ ଭୁଷିତା ।  
ତଥା ଦୀର୍ଘସମାସେତି ତ୍ରିଧା ସଂଘଟନୋଦତା । ୫ ।

ଉପନୟା ଓ ନୟାର ସଂଯୋଗ ସ୍ଥଳରେ ଉପନୟା ମୁହଁରେ ଗୋଟିଏ, ଏବଂ  
ଉପନୟାର ମୁହାଣ ତଳକୁ ପ୍ରଧାନ ନୟାରେ ଗୋଟିଏ । ପୁନଶ୍ଚ ବନ୍ୟାକଳର  
ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରାଯାଉଥିବାରୁ ନୟାଦ୍ୱୟର ପାର୍ଶ୍ୱମାନଙ୍କରେ ମଧ୍ୟ ସେତୁର  
ଆବଶ୍ୟକତା ରହିଛି । ଏଣୁକବି “ସେତୁଭଃ” ପଦ ଦ୍ୱାରା ସେତୁର ବହୁତ  
ଦର୍ଶାଇଛନ୍ତି ।

୪୫ । ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ସବୁଦି ଆରୋପବାଚ୍ୟ—ହୋଇଅଛି । କିନ୍ତୁ  
ପ୍ରିୟ ଓ ପ୍ରିୟାଠାରେ ଆରୋପ କରାଯାଇ ନାହିଁ । ଏଣୁ ଏହା ବାଚ୍ୟ  
ଏକଦେଶ—ବିବର୍ତ୍ତି—ରୂପକ ଅଳଙ୍କାର । ଏହି ଅଳଙ୍କାର ପୁରୋକ୍ତ  
ସମୀକ୍ଷା ପ୍ରକାରରେ ନିବେଶିତ ହୋଇଥିବା ହେତୁ ପ୍ରକୃତ ରସର ଅନୁଗୁଣ ।  
ସୁତରାଂ ଏଠାରେ ଅଳଙ୍କାର ମିଶ୍ରିତ ବାକ୍ୟାର୍ଥ ଦ୍ୱାରା ଶୁଙ୍ଖାର ରସ  
ବ୍ୟଜ୍ୟ ହେଲା ।

### ସଂଘଟନା

୪୬ । ଅଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଧ୍ୱନି ପଦ ଓ ବାକ୍ୟର ସଂଘଟନାରେ  
ମଧ୍ୟ ରହିବ ବୋଲି କୁହାଯାଇଅଛି । ତେଣୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ସଂଘଟନାର ସ୍ୱରୂପ  
ନିରୂପଣ କରାଯାଉଅଛି ଯଥା :—

୪୭ । ସମାସସ୍ଥାନା ଶ୍ରେୟସମାସସ୍ଥୁକ୍ତା ଓ ଦୀର୍ଘସମାସସ୍ଥୁକ୍ତା ଏହିପରି  
ତିନି ପ୍ରକାର ସଂଘଟନା କଥିତ ହୋଇଅଛି ।

୪୮ । କୈଣ୍ଡିତ୍ରଂ କେବଳମନୂୟ ଇନ୍ଦ୍ରମୃତେ—

ଗୁଣାନାଶ୍ଚିତ୍ୟ ତିଷ୍ଠନ୍ତୀ ମାଧୁର୍ଯ୍ୟାସାନ୍ ବ୍ୟନକ୍ତି ସା ।  
ରସାଂସ୍ତନ୍ନିୟମେ ହେତୁ ଚୈତନ୍ୟଂ ବକ୍ତବ୍ୟାସ୍ୟେଃ ।  
ସଂଘଟନା ରସାସାନ୍ ବ୍ୟନକ୍ତି, ଗୁଣାନାଶ୍ଚିତ୍ୟ ତିଷ୍ଠନ୍ତୀତି

୪୯ । ଅତ ଚ ବିକଳ୍ୟଂ—ଗୁଣାନାଂ ସଂଘଟନାୟାଶ୍ଚୈବ୍ୟଂ,  
ବ୍ୟତିରେକୋ ବା ? ବ୍ୟତିରେକେଽପି ଦ୍ଵୟୀ ଗତି-  
ବୋଧବ୍ୟା । ଗୁଣାଶ୍ରୟା ସଂଘଟନ, ସଂଘଟନାଶ୍ରୟା ବା  
ଗୁଣା ଇତି ।

୫୦ । ତତ୍ତ୍ଵେ କ୍ୟପକ୍ଷେ, ସଂଘଟନାଶ୍ରୟଗୁଣପକ୍ଷେ ଚ ଗୁଣାନା-  
ତ୍ତତ୍ତ୍ଵତାନ୍ ଆଧେୟତ୍ତତାନ୍ ବାର୍ଯ୍ୟଶ୍ଚିତ୍ୟ ତିଷ୍ଠନ୍ତୀ  
ସଂଘଟନା ରସାସାନ୍ ବ୍ୟନକ୍ତିତ୍ୟୟମର୍ଥଃ ।

୪୮ । କେହି କେହି ସେହି କଥାକୁ କେବଳ ଅନୁବାଦ କରି  
କହିନ୍ତି ସେ—ସେହି ସଂଘଟନା, ମାଧୁର୍ଯ୍ୟପ୍ରଭୃତି ଗୁଣମାନଙ୍କୁ ଆଶ୍ରୟ କରି,  
ରହି ରସାଦିକୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ବୃତ୍ତିରେ ପ୍ରକାଶ କରେ । ଇନ୍ଦ୍ର ସଂଘଟନାର  
ନିୟୁକ୍ତି ଗ୍ରହଣ ବକ୍ତା ଓ ବାଚ୍ୟର ଭିନ୍ନତା, ହେତୁ ।

୪୯ । ଏଠାରେ ବିଶଦ କଲେ ଗୁଣ ଓ ସଂଘଟନାର ପରସ୍ପରଠାରୁ  
ଅଭିନ୍ନତା (ଐକ୍ୟ) କିମ୍ବା ଭିନ୍ନତା (ବ୍ୟତିରେକ) । ବ୍ୟତିରେକ ପକ୍ଷ ମଧ୍ୟ  
ଦୁଇ ପ୍ରକାର:—ସଂଘଟନା ଗୁଣମାନଙ୍କୁ ଆଶ୍ରୟ କରିଛି କିମ୍ବା ଗୁଣମାନେ  
ସଂଘଟନାକୁ ଆଶ୍ରୟ କରିଛନ୍ତି ? ସୁତରାଂ ଏହିପରି ତିନି ପ୍ରକାର ବିକଳ୍ୟ ।  
ଯଥା—(୧) ଗୁଣ ଓ ସଂଘଟନାର ଐକ୍ୟ, (୨) ସଂଘଟନାର ଆଶ୍ରୟ ଗୁଣ,  
(୩) ଗୁଣର ଆଶ୍ରୟ ସଂଘଟନା ।

୫୦ । ଗୁଣ ଓ ସଂଘଟନାର ଐକ୍ୟ ପକ୍ଷରେ ଗୁଣମାନେ ସଂଘଟନାର  
ଆଶ୍ରୟରୂପ । (ଯଥା ବୃକ୍ଷର ଶିଂଶପାକୁ ଆଶ୍ରୟ କରିଛି ତଥା) । ଓସହି ଆଶ୍ର-  
ୟରୂପ ଗୁଣମାନଙ୍କୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ସଂଘଟନା ରସାଦିକୁ ବ୍ୟକ୍ତି କରେ ।

୪୧ । ଯଦା ତୁ ନାନାଭୂପକ୍ଷେ ଗୁଣାଶ୍ରୟସଂଘଟନାପକ୍ଷଃ,  
ତଦା ଗୁଣାନାଶ୍ରିତ୍ୟତିଷ୍ଠନ୍ତୀତି ଗୁଣପରତନ୍ତ୍ରସ୍ତଦବା  
ନତୁ ଗୁଣରୂପେବେତ୍ୟର୍ଥଃ ॥

୪୨ । କିଂ ପୁନରେବଂ ବିକଳ୍ପନସ୍ୟ ପ୍ରୟୋଜନମ୍ ?  
ଇତ୍ୟଭିଧୀୟତେ, ଯଦି ଗୁଣାଃ ସଂଘଟନା ଚେତ୍ୟେକଂ  
ତତ୍ତ୍ୱଂ, ସଂଘଟନାଶ୍ରୟା ବା ଗୁଣାଃ, ତଦା ସଂଘଟନାୟା  
ଇବ ଗୁଣାନାମପ୍ୟନୟତ ବିଷୟତ୍ୱ ପ୍ରସଙ୍ଗଃ ॥

ଗୁଣମାନଙ୍କର ସଂଘଟନା ଆଶ୍ରୟ, ଏହି ପକ୍ଷରେ ଗୁଣମାନେ ଆଧେୟ  
ଓ ସଂଘଟନା ଆଧାର । ଏହା ଭିକ୍ଷୋଭିକ୍ଷାବିଜ୍ଞ ମତ । ସେ ପକ୍ଷରେ ସଂଘଟନା  
ଆଧେୟ ସ୍ୱରୂପ ଗୁଣମାନଙ୍କୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ରହି ରସାଦିଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତ କରେ ।  
(ଯଥା ଭୂମିରେ ବୃକ୍ଷ ଅଛି ତଥା ସଂଘଟନାରେ ଗୁଣ ଅଛି ଏହା ଏ ପକ୍ଷର  
ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ) ।

୪୧ । ଗୁଣ ଓ ସଂଘଟନାର ବ୍ୟତିରେକ ପକ୍ଷରେ “ଗୁଣମାନେ  
ସଂଘଟନାର ଆଶ୍ରୟ” ଏହି ପକ୍ଷରେ ସଂଘଟନା ଗୁଣାୟତ୍ତ (ଗୁଣ ପରତନ୍ତ୍ର  
ସ୍ତଦବା ) ଅର୍ଥାତ୍ ସଂଘଟନା ଗୁଣାନୁସାରିଣୀ ; କିନ୍ତୁ ଗୁଣସ୍ୱରୂପା ନୁହେଁ ।  
(ଏ ପକ୍ଷରେ “ରକ୍ତାଶ୍ରିତ ପ୍ରକୃତ ବର୍ଗ” ବୋଲି କହିବା ଦ୍ୱାରା ଯେପରି  
ଅମାତ୍ୟାଦି ପ୍ରକୃତମାନେ ରକ୍ତାଙ୍କର ଅଧୀନସ୍ଥ ବୋଲି ଜଣାଯାଏ କିନ୍ତୁ  
ଆଧାରାଧେୟ ଭାବ ଜଣା ନ ଯାଏ, ସେହିପରି ସଂଘଟନା ଗୁଣାଧୀନା, ଅର୍ଥାତ୍  
ଗୁଣ ଅନୁସାରେ ରହେ ବୋଲି ଜାଣିବାକୁ ହେବ । କିନ୍ତୁ ଗୁଣରେ  
ସଂଘଟନା ରହୁଛି, ଏପରି ଆଧାରାଧେୟ ଭାବ ଏ ପକ୍ଷରେ ନାହିଁ ।  
ସୁତରାଂ ଗୁଣ ଓ ସଂଘଟନା ମଧ୍ୟରେ ଐକ୍ୟ ପ୍ରତିପାଦିତ ନ ହୋଇ  
ପାର୍ଥକ୍ୟ ପ୍ରତିପାଦିତ ହେଉଥିବାରୁ ଏହା ଗୁଣ ଓ ସଂଘଟନାର ବ୍ୟତି-  
ରେକପକ୍ଷ ।

୪୨ । ଆଜ୍ଞା, ଏଠାରେ ଏଭଳି ବିକଳ୍ପ କଲ୍ୟାଣ କରବାରେ  
ପ୍ରୟୋଜନ କଅଣ ? ଏହି ପ୍ରଶ୍ନର ଉତ୍ତର ଯଥା :—

୪୩ । ଗୁଣାନାଂ ହି ମାଧୁର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରସାଦପ୍ରକର୍ଷଃ କରୁଣବିପ୍ରଲମ୍ବ-  
ଶୃଙ୍ଗାରବିଷୟ ଏବଂ । ରୌଦ୍ରାଦ୍ ଭୃତାଦବିଷୟ-  
ମୋକ୍ଷଃ । ମାଧୁର୍ଯ୍ୟପ୍ରସାଦୌ ରସଶ୍ରବତଦାଶ୍ରୟବିଷୟା-  
ବେବେତି ବିଷୟ ନିୟମୋ ବ୍ୟବସ୍ଥିତଃ । ସଂଘ-  
ନୋୟାସ୍ତୁ ସ ବିଦତେ ॥

୪୪ । ତଥାହି ଶୃଙ୍ଗାରୋଽପି ଦୀର୍ଘସମାସା ଦୃଶ୍ୟନ୍ତେ, ରୌଦ୍ରା-  
ଦସ୍ତସମାସାଶ୍ଳେଷି ।

ଯଦି ଗୁଣ ଓ ସଂଘଟନା ଏକ ହେବେ, କିମ୍ବା ସଂଘଟନାକୁ  
ଗୁଣ ଆଶ୍ରୟ କରି ରହିବ, ତେବେ ଏ ଉଭୟ ପକ୍ଷରେ ସଂଘଟନାପରି  
ଗୁଣମାନେ ମଧ୍ୟ ଅନିୟତ ବିଷୟ ହେବେ । ବସ୍ତୁତଃ ଗୁଣମାନେ  
ନିୟତ ବିଷୟ, ଯଥା :—

୪୩ । କରୁଣ, ବିପ୍ରଲମ୍ବ, ଓ ସମୋଗ ଶୃଙ୍ଗାରରେ ମାଧୁର୍ଯ୍ୟ ଓ  
ପ୍ରସାଦ ଗୁଣର ଏବଂ ରୌଦ୍ର ଅଦ୍ଭୁତାଦି ରସରେ ଓକ ଗୁଣର ଉକ୍ତିଷ  
ବ୍ୟବସ୍ଥିତ ହୋଇଅଛି । ସେହିପରି ରସ, ରସାଶ୍ରୟ, ଶ୍ରବ, ଶ୍ରବାଶ୍ରୟରେ  
ମାଧୁର୍ଯ୍ୟ ଓ ପ୍ରସାଦଗୁଣ ନିୟତଭାବେ ବ୍ୟବସ୍ଥିତ । କିନ୍ତୁ ସଂଘଟନାରେ ଏହି  
ନିୟମ ନାହିଁ । ସୁତରାଂ ପରସ୍ପର ବିରୁଦ୍ଧ ସ୍ୱଭାବ ଗୁଣ ଓ ସଂଘଟନା ଏକ ବସ୍ତୁ  
ହେବେ କିପରି ? କିମ୍ବା ସଂଘଟନା ଗୁଣର ଆଶ୍ରୟ ହେବ କିପରି ?

୪୪ । ତେଣୁ ଶୃଙ୍ଗାର ରସରେ ମଧ୍ୟ ଦୀର୍ଘସମାସା ସଂଘଟନା ଓ  
ରୌଦ୍ରାଦିରେ ଅସମାସା ସଂଘଟନା ଦେଖାଯାଏ । (ସଂଘଟନା ଗୁଣପରି  
ନିୟତ ବିଷୟ ହୋଇଥିଲେ ଶୃଙ୍ଗାର ରସୀୟ ରଚନାରେ କେବଳ ଅସମାସା  
ସଂଘଟନା ଓ ରୌଦ୍ରାଦିରସରେ କେବଳ ଦୀର୍ଘସମାସା ସଂଘଟନା ରହୁଥାନ୍ତା ।  
କିନ୍ତୁ ତାହାର ବିପରୀତ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ମଧ୍ୟ ଦେଖାଯାଏ ।)

୫୫ । ତହ ଶୂଙ୍ଗାରେ ଦୀର୍ଘସମାସା ଯଥା—

“ମନ୍ଦାରକୁସୁମରେଶୁପଞ୍ଜିରତାଳକା” ଭଞ୍ଜ ।

୫୬ । ଯଥା ବା—

ଅନବରତନୟନଜଳଲବନପତନ-ପରମସ୍ଥିତପତ୍ର-  
ଲେଖାନ୍ତଃ କରତଳନିଷଣ୍ଣମବଳେ ! ବଦନମିଦଂ କଂ  
ନ ତାପୟତି । ଭଞ୍ଜାଦୌ ॥

୫୭ । ତଥା ରୌଦ୍ରାଦିସ୍ତସମାସା ଦୃଶ୍ୟନ୍ତେ । ଯଥା—

“ଯୋଯଃ ଶସ୍ତ୍ରଂବିଭର୍ତ୍ତି ସ୍ବଭୁଜଗୁରୁମଦଃ” ଭଞ୍ଜାଦୌ ।  
ତସ୍ମାନ୍ନ ଗୁଣାଃ ସଂଘନୋୟୁରୁପା ନ ଚ ସଂଘନୋଗ୍ରୟାଃ ॥

୫୫ । ଶୂଙ୍ଗାର ରସୀୟ କବିତାରେ ଦୀର୍ଘସମାସା ସଂଘଟନା ଯଥା :—  
“ମନ୍ଦାରକୁସୁମରେଶୁପଞ୍ଜିରତାଳକା” ମନ୍ଦାର କୁସୁମର ଧୂଳିରେ ଅଳକା  
(କେଶସାଗ) ଯାହାର ପିଞ୍ଜିରତ ହୋଇଅଛି ।

୫୬ । ଶୂଙ୍ଗାରରସୀୟ ରଚନାରେ ଦୀର୍ଘସମାସା ସଂଘଟନା ରହୁ-  
ଥିବାର ଅନ୍ୟ ଉଦାହରଣ ଯଥା :—“ହେ ଅବଳେ ! ଅନବରତ ନୟନ  
ଜଳ ଲବ-ନିପତନ-ପରମସ୍ଥିତ-ପଦଲେଖ-କରତଳ-ନିଷଣ୍ଣ ତୁମ୍ଭର ଏହି  
ବଦନଟି କାହାକୁ ତାପ ଦେଉ ନାହିଁ ?”

ସରଳ ଅର୍ଥ :—ହେ ଅବଳେ ! ଅନବରତ ଲେତକ ବିନ୍ଦୁପାତରେ  
ମଜ୍ଜିକାଦି ପଦଭଙ୍ଗୀ ଲଭି ଯାଇଥିବା, ହାତ ପାଦୁଲିରେ ଥୁଆ ହୋଇଥିବା  
ତୁମ୍ଭର ଏହି ମୁଖଟି କାହାକୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରୁନାହିଁ । ହାତ ଉପରେ ମୁହଁ ରଖି  
କାନ୍ଦୁଥିବା କୌଣସି ମାନବତା ନାହିଁକି ପ୍ରତି ନାୟକର ଏହା ଅନୁନୟ ।

ଏ ଉଦାହରଣମାନଙ୍କରେ ଶୂଙ୍ଗାରରସ ସ୍ଥଳରେ ମଧ୍ୟ ଦୀର୍ଘସମାସ  
ରହିଅଛି ।

୫୭ । ଏହିଭଳି ରୌଦ୍ରାଦି ରସରେ ମଧ୍ୟ ଅସମାସା ସଂଘଟନା  
ଦେଖାଯାଏ, ଯଥା :—“ଯୋ ଯଃ ଶସ୍ତ୍ରଂ ବିଭର୍ତ୍ତି” ଭଞ୍ଜାଦି ସ୍ଥଳ ପୁରୁଷ  
ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶ୍ଳୋକ ଲେଖାଅଛି ।)

୫୮ । ନନ୍ଦୁ ଯଦି ସଂଘଟନା ଗୁଣାଳାଂ ନାଶ୍ରୟଃ, ତହିଁ କିମା-  
ଲମ୍ବନା ଏତେ ପରିକଳ୍ୟାନ୍ତେ ॥

୫୯ । ଉଚ୍ୟତେ—ପ୍ରତିପାଦତମେବୈଷାମାଲମ୍ବନମ୍ ॥  
ତମର୍ଥମବଲମ୍ବନ୍ତେ ସେଝିନଂ ତେ ଗୁଣାଃସ୍ମୃତାଃ ।  
ଅଙ୍ଗାଗ୍ରିତାସ୍ତୁଲଂକାରା ମନ୍ତ୍ରବ୍ୟାଃ କଟକାଦିବତ୍ ॥ ଇତି

୬୦ । ଅଥବା ଭବନ୍ତି ଶଙ୍କାଗ୍ରୟା ଏବ ଗୁଣାଃ । ନଚୈଷା-  
ମନୁପ୍ରାସାଦି ତୁଲ୍ୟତ୍ଵଂ ଶଙ୍କନାୟମ୍, ଯସ୍ମାଦନପ୍ରାସା-  
ଦସ୍ତୋଦନପେକ୍ଷିତାର୍ଥବିପ୍ରାରଃ ଶଙ୍କଧମା ଏବ ।

ଅତଏବ ସଂଘଟନା ଗୁଣସ୍ମରୁପା ନୁହେ । ଅର୍ଥାତ୍ ଗୁଣ ଓ ସଂଘଟନା  
ଏକ ନୁହନ୍ତି କିମ୍ବା ସଂଘଟନା ଗୁଣମାନଙ୍କର ଆଶ୍ରୟ ନୁହେ । (ସୁତବଂ  
କାରିକାର ଏହି ଦୁଇପକ୍ଷ ଅର୍ଥ ଠିକ୍ ନୁହେ । ଅବଶିଷ୍ଟ ପକ୍ଷଟି ଠିକ୍ ।)

୫୮ । ପ୍ରଶ୍ନ :—ଆଜ୍ଞା, ଯଦି ସଂଘଟନା ଗୁଣମାନଙ୍କର ଆଶ୍ରୟ ନୁହେ  
ତେବେ ସେମାନଙ୍କର ଆଶ୍ରୟ କିଏ ?

୫୯ । ଉତ୍ତର :—ଗୁଣମାନଙ୍କର ଆଶ୍ରୟ କିଏ ଏହା ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରତି-  
ପାଦନ କରିଅଛୁ ।

ଯେଉଁମାନେ ସେହି ଅଙ୍ଗୀରସାଦି ଅର୍ଥକୁ ଆଶ୍ରୟ କରିଥାନ୍ତି  
ସେମାନେ ଗୁଣ । ଯେଉଁମାନେ ଅଙ୍ଗସ୍ମରୁପ ଶବ୍ଦାର୍ଥକୁ ଆଶ୍ରୟ କରିଥାନ୍ତେ  
ସେମାନେ କଟକକୁଣ୍ଡଳାଦିବତ୍ ଅଳଙ୍କାର ।

(ଶଙ୍କ ଓ ଅର୍ଥକୁ ଆଶ୍ରୟ କରିଥିବା ହେତୁ ଗୁଣ ଓ ଅଳଙ୍କାର,  
ଉଭୟଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କିଛି ଭେଦ ନାହିଁ । ଅତଏବ ଗୁଣ ଅଳଙ୍କାରର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ  
ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କର ଏହି ମତ, ଆମ୍ଭର ଏହି ଗୁଣାଳଙ୍କାର ପାର୍ଥକ୍ୟ ପ୍ରତିପାଦନ  
ଦ୍ଵାରା ଶଶ୍ଵିତ ହେଲା ।)

୬୦ । ଅଥବା ଶଙ୍କ (ଗୁଣବୃତ୍ତିରେ) ଗୁଣମାନଙ୍କର ଆଶ୍ରୟ ହେଉ,  
ତଥାପି ଗୁଣମାନେ ଅନୁପ୍ରାସାଦି ଶବ୍ଦାଳଙ୍କାରମାନଙ୍କର ସମାନ ନୁହନ୍ତି,

୨୧ । ଶବ୍ଦଧର୍ମଂ ଚୈଷାମନ୍ୟାଶ୍ରୟତ୍ତେପି ଶରୀରାଶ୍ରୟତ୍ତ୍ୱ-  
ମିବ ଶୌର୍ଯ୍ୟାସାନାମ୍ ॥

୨୨ । ନନ୍ୱୟଦ ଶବ୍ଦାଶ୍ରୟା ଗୁଣାଃ, ତତ୍ ସଂଘନୋରୂପତ୍ୱଂ  
ତଦାଶ୍ରୟତ୍ୱଂ ବା ତେଷାଂ ପ୍ରାପ୍ତମେବ । ନହି ଅସଂ-  
ଘତିତାଃ ଶବ୍ଦା ଅର୍ଥବିଶେଷଂ ପ୍ରତିପାଦ୍ୟ ରସାଦ୍ୟା-  
ଶ୍ରୁତିନାଂ ଗୁଣାନାମବାଚକତ୍ୱାଦାଶ୍ରୟା ଭବନ୍ତି ।

ଯେହେତୁ ଅନୁପ୍ରାସାଦିମାନେ ଅର୍ଥ ନିରପେକ୍ଷ ଶବ୍ଦର ଧର୍ମ କିନ୍ତୁ, ଗୁଣମାନେ  
ବ୍ୟକ୍ୟବିଶେଷକୁ ପ୍ରତିପାଦନ କରିବା ପାଇଁ ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ ସମର୍ଥ, ସେହି  
ଶବ୍ଦର ଧର୍ମ ।

(ଏହା ଦ୍ୱାରା ମଧ୍ୟ ଗୁଣ ଓ ଅଳଂକାର ମଧ୍ୟରେ ପାର୍ଥକ୍ୟ ପ୍ରତି-  
ପାଦିତ ହେଲା )

୨୧ । ଶୌର୍ଯ୍ୟାଦି ଗୁଣମାନଙ୍କର, ଆତ୍ମା ଆଶ୍ରୟ ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ  
ଆତ୍ମାର ଆଶ୍ରୟ ଶବ୍ଦର, ଯେପରି ସ୍ୱାଶ୍ରୟାଶ୍ରୟ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଉକ୍ତ ଶୌର୍ଯ୍ୟାଦି  
ଗୁଣମାନଙ୍କର ଆଶ୍ରୟ ହେଉଅଛି, ସେହିପରି ଏଠାରେ ଗୁଣମାନଙ୍କର  
ବସ୍ତୁତଃ ଅଙ୍ଗୀ ରସାଦିମାନେ ଆଶ୍ରୟ ହୋଇଥିଲେ ହେଁ, ରସାଦିର ବ୍ୟଞ୍ଜକ  
ଶବ୍ଦମାନେ ସ୍ୱାଶ୍ରୟାଶ୍ରୟ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରମ୍ପରା ନିମ୍ନେ (ଗୁଣବୃତ୍ତିରେ) ଗୁଣ-  
ମାନଙ୍କର ଆଶ୍ରୟ ହେଉଛନ୍ତି ।

ସ୍ୱାଶ୍ରୟାଶ୍ରୟ ସମ୍ବନ୍ଧ ଯଥା:—ସ୍ୱ-ଗୁଣ, ତାହାର ଆଶ୍ରୟ ରସ,  
ରସର ଆଶ୍ରୟ ଶବ୍ଦ ।

୨୨ । ପ୍ରଶ୍ନ—ଯଦି ଶବ୍ଦ ଗୁଣମାନଙ୍କର ଆଶ୍ରୟ ହେଲା, ତେବେ  
ଗୁଣମାନେ ସଂଘଟନା ସ୍ୱରୂପ କିମ୍ବା ଗୁଣମାନଙ୍କର ସଂଘଟନା ଆଶ୍ରୟ ଏହା  
ସ୍ୱତଃ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲା । କାରଣ ଶବ୍ଦମାନେ ସଂଘଟିତ ନ ହେଲେ ଅବାଚକ  
ହେତୁ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ । ରସାଦିମାନେ ଅର୍ଥବିଶେଷ ଦ୍ୱାରା  
ପ୍ରତିପାଦିତ ହୋଇଥାନ୍ତି । ଏହି ରସକୁ ଆଶ୍ରୟକର ଗୁଣମାନେ ରହିଥାନ୍ତି ।  
ଅତଏବ ଗୁଣର ମୂଳଧାର ଅର୍ଥକୁ ପ୍ରକାଶ କରି ନ ପାରିବା ଦ୍ୱାରା ଗୁଣମାନଙ୍କୁ

୨୩ । ନୈବମ୍, ବର୍ଣ୍ଣପଦବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଭୂସ୍ୟ ରସାସନାଂ  
ପ୍ରତିପାଦିତତ୍ତ୍ୱାତ୍ ।

୨୪ । ଅଭ୍ୟୁପଗତେ ବା ବାକ୍ୟବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟତ୍ୱେ ରସାସନାଂ,  
ନ ନିୟତା କାଚିତ୍ ସଂଯତନା ତେଷାମାଶ୍ରୟତ୍ୱଂ ପ୍ରତି-  
ପଦ୍ୟତ ଇତ୍ୟନିୟତ ସଂଯତନାଃ ଶବ୍ଦ । ଏବ ଗୁଣାନାଂ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟବିଶେଷାନୁଗତା ଆଶ୍ରୟାଃ ।

ମଧ୍ୟ ସଂଘଟନା ଦ୍ୱାନ ଶବ୍ଦ ପ୍ରକାଶ କରି ପାରେ ନାହିଁ । କିନ୍ତୁ ସଂଘଟିତ ଶବ୍ଦ  
ଗୁଣକୁ ପ୍ରକାଶ କରେ । ସୁତରାଂ ଗୁଣମାନଙ୍କର ସଂଘଟନା ଆଶ୍ରୟ ହେଉ ?

୨୩ । ଉତ୍ତର—ଅସଂଘଟିତ ଶବ୍ଦର ଅବାଚକତା ରହିପାରେ,  
କିନ୍ତୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରତିପାଦନ ପାଇଁ ବାଚକତାର ଅପେକ୍ଷା ନାହିଁ । ପରନ୍ତୁ  
ବ୍ୟଞ୍ଜକତାର ଅପେକ୍ଷା ଅଛି । ପଦ ଓ ବର୍ଣ୍ଣ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହୋଇ  
ପାରିବେ ଏହା ସୂଚୁ ପ୍ରତିପାଦିତ ହୋଇଅଛି । ସୁତରାଂ ସଂଘଟନା ଦ୍ୱାନ  
ଶବ୍ଦ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହେବାରେ ଆପତ୍ତି ନାହିଁ । ଅତଏବ ସଂଘଟନା ଗୁଣର  
ଆଶ୍ରୟ ନୁହେଁ ।

୨୪ । ଯଦି ବା ବାକ୍ୟ କେବଳ, ରସାଦିର ବ୍ୟଞ୍ଜକ ବୋଲି  
ସ୍ୱୀକାର କରିବା, ତେବେ ମଧ୍ୟ କୌଣସି ସଂଘଟନା ନିୟତତ୍ୱବେଗୁଣ-  
ମାନଙ୍କର ଆଶ୍ରୟ ହେବ ନାହିଁ । (କାରଣ, ସଂଘଟନା ରସମାନଙ୍କରେ  
ନିୟତତ୍ୱବେ ରହେ ନାହିଁ, ଯଥା ଶୃଙ୍ଗାରରେ ମଧ୍ୟ ଦୀର୍ଘସମାସାଂ ଓ ରୌଦ୍ରା-  
ଦିରେ ମଧ୍ୟ ଅସମାସା ସଂଘଟନା ରହୁଛି । ଅତଏବ ଯେଉଁ ସଂଘଟନା  
ନିୟତତ୍ୱବେ ରସାଦିର ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହୋଇ ପାରୁ ନାହିଁ ସେହି ସଂଘଟନା କିପରି  
ନିୟତତ୍ୱବେ ରସ ଧର୍ମ ଗୁଣମାନଙ୍କର ଆଶ୍ରୟ ହେବ ? ସୁତରାଂ ସଂଘଟନା  
ଗୁଣମାନଙ୍କର ଆଶ୍ରୟ ନୁହେଁ )

ଅତଏବ ଅନିୟତସଂଘଟନା ଅର୍ଥାତ୍ ଯେ କୌଣସି ପ୍ରକାର  
ସଂଘଟନା ଦ୍ୱାରା ସଂଘଟିତ, ରସାଦିବ୍ୟଞ୍ଜକ ଶବ୍ଦମାନେ ଗୁଣର ଆଶ୍ରୟ ।



୭୫ । ନନ୍ଦୁ ମାଧୁର୍ଯ୍ୟ ଯଦି ନାମ ଏକମୂର୍ତ୍ତ୍ୟତେ, ତଦୁଚ୍ୟ-  
ତାମ୍, ଓଜସଃ ସୁନଃ କଥମନନ୍ଦୟତସଂଘଟେନଶବାଶ୍ରୟ-  
ଭ୍ରମ୍ । ନହି ଅସମାସା ସଂଘଟନା କଦାଚିଦୋଜସ  
ଆଶ୍ରୟତାଂ ପ୍ରତିପଦ୍ୟତେ ।

୭୬ । ଉଚ୍ୟତେ-ଯଦି ନ ପ୍ରସିଦ୍ଧିମାତ୍ରପ୍ରହୃଦୃଷିତଂ ଚେତଃ,  
ତଦତ୍ରାପି ବ୍ରୁମଃ ।

୭୭ । ଓଜସଃ କଥମସମାସା ସଂଘଟନା ନାଶ୍ରୟଃ ?  
ରୌଦ୍ରାଘାନ୍ ହି ପ୍ରକାଶୟତଃ କାବ୍ୟସ୍ୟ ଘାତ୍ରିଶ୍ରେକ୍ଷ ଇତି  
ପ୍ରାକ୍ ପ୍ରତିପାଦିତଂ । ତତ୍ତୋକୋ ଯଦ୍ୟସମାସାୟାମପି-  
ସଂଘଟନାୟାଂ ସ୍ୟାତ୍, ତତ୍ କୋ ଦୋଷୋ ଭବେତ୍ ।

୭୫ । ପ୍ରଶ୍ନ : ମାଧୁର୍ଯ୍ୟ-ଗୁଣ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଯଦି ଏହିପରି କୁହାଯାଏ,  
ଅର୍ଥାତ୍ ଗୁଣ ସଂଘଟନା-ବିଶେଷର ଆଶ୍ରିତ ନୁହେଁ ବୋଲି କୁହାଯାଏ,  
ତେବେ କୁହାଯାଉ, କିନ୍ତୁ ଓଜଗୁଣ କିପରି ନିୟତ-ସଂଘଟନା-ବିଶିଷ୍ଟ  
ନୋହିଥିବା ଶବ୍ଦକୁ ଆଶ୍ରୟ କରିବ ? କାରଣ କେବେ ହେଲେ ଅସମାସା  
(ସମାସସ୍ଥାନା) ସଂଘଟନା ଓଜର ଆଶ୍ରୟ ହୋଇ ପାରିବ ନାହିଁ । ଏଣୁ  
ଗୁଣମାନଙ୍କୁ ନିଶ୍ଚୟ ନିୟତସଂଘଟନା-ବିଶିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦର ଆଶ୍ରିତ ବୋଲି  
କୁହାଯିବା ଉଚିତ ।

୭୬ । ଉତ୍ତର—ଯାହା ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ହୋଇଛି, ଯଥା :—ଦୀର୍ଘ  
ସମାସରେ ଓଜଗୁଣ ତାହାହିଁ ଠିକ୍, ତାହାହିଁ ଗ୍ରହଣୀୟ, ଏହିପରି  
ସ୍ୱାଦ ଯଦି ତୁମ୍ଭର ଚିତ୍ତ ଦୂଷିତ ହୋଇ ନ ଥାଏ, ତେବେ ଏ ସ୍ଥଳରେ ମଧ୍ୟ  
ଆମ୍ଭେ କହିବୁ, ଅର୍ଥାତ୍ ଆମ୍ଭର ନିଜମତ ଉପସ୍ଥାପନ କରିବୁ ।

୭୭ । ନିଜମତ ଯଥା :—ଓଜଗୁଣ କାହିଁକି କେବଳ ଦୀର୍ଘସମାସା  
ସଂଘଟନାକୁ ଆଶ୍ରୟ କରିବ ? ଏବଂ ଅସମାସା (ସମାସସ୍ଥାନା) ସଂଘଟନାକୁ  
କାହିଁକି ଆଶ୍ରୟ ନ କରିବ ? ରୌଦ୍ରାଦି ରସର ବ୍ୟଞ୍ଜକ ସେହି କାବ୍ୟ,  
ତାହାର ଘାତ୍ରିକୁ ତ ଓଜ ବୋଲି ପ୍ରତିପାଦନ କରାଯାଇଅଛି, ତେବେ ସେହି

ନରୁରୁରୁରୁଂ ସହୃଦୟହୃଦୟସମ୍ବେଦ୍ୟମସ୍ତ୍ରୀ । ତସ୍ମାଦ-  
ନୟତସ୍ୟଂଘଟନାଶଦାଶ୍ରୟତ୍ତେ ଶୌନାଂ ନ କାଚିତ୍  
କ୍ଷତିଃ ।

୬୮ । ତେଷାଂ ତୁ ଚକ୍ଷୁରାଦିନାମିକ ସଥାୟଂ ବିଷୟନୟ-  
ମିତସ୍ୟ ସ୍ୱରୂପସ୍ୟ ନ କଦାଚିତ୍ ବ୍ୟତିରୂଃ ।

୬୯ । ତସ୍ମାଦନ୍ୟେ ଗୁଣାଃ, ଅନ୍ୟାଚ ସଂଘଟନା, ନଚ ସଂଘ-  
ଟନାମାଶ୍ରିତା ଗୁଣା ଇତ୍ୟେକଂ ଦର୍ଶନମ୍ ॥

ଓକଗୁଣ ଯଦି ଅସମାସା ସଂଘଟନାରେ ମଧ୍ୟ ରହିଲା, ତେବେ ଦୋଷ ବା  
କଅଣ ? ଅସମାସା ସଂଘଟନାରେ ଓକଗୁଣ ରହିଲେ ସହୃଦୟମାନେ  
ତାକୁ ଗୁରୁତାପାନ ବୋଲିତ ରୁହନ୍ତି ନାହିଁ । ସୁତରାଂ ଗୁଣମାନେ ନିୟତ  
ସଂଘଟନା-ବିଶିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦର ଆଶ୍ରିତ ନୁହନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଅନିୟତ ସଂଘଟନା ବିଶିଷ୍ଟ  
ଶବ୍ଦର ଆଶ୍ରିତ, ଏହିପରି ସିଦ୍ଧାନ୍ତ କଲେ କିଛି କ୍ଷତି ନାହିଁ । (ଅତଏବ  
ଗୁଣମାନେ ସଂଘଟନାକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ରହନ୍ତି ନାହିଁ ।)

୭୦ । ଚକ୍ଷୁରାଦି ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନେ ଯେପରି ନିଜ ନିଜର ବିଷୟ ରୂପ  
ସ୍ୱଭାବର ବୋଧପାଇଁ ନିୟତ ଓ ତାଙ୍କର ବ୍ୟତିରୂଃ (ବ୍ୟତିକ୍ରମ) ଦେଖାଯାଏ  
ନାହିଁ, ସେହିପରି ମାଧୁର୍ଯ୍ୟାଦିଗୁଣମାନେ ଶୃଙ୍ଗାରାଦି ରସରେ ନିୟତଭାବେ  
ରହନ୍ତି ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର କେବେହେଲେ ବ୍ୟତିରୂଃ ଦେଖାଯାଏ ନାହିଁ ।

(ଉକ୍ତ ଗୁଣମାନେ ସ୍ୱାଶ୍ରୟାଶ୍ରୟ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ରସବ୍ୟଞ୍ଜକ ଶବ୍ଦରେ  
ରହନ୍ତି, ତେଣୁ ଶୃଙ୍ଗାରାଦି ରସବ୍ୟଞ୍ଜକ ଶବ୍ଦରେ ମାଧୁର୍ଯ୍ୟାଦିଗୁଣ, ଏବଂ ରୌଦ୍ରାଦି  
ରସର ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଶବ୍ଦରେ ଓକଗୁଣ ନିୟତଭାବେ ରହେ ଏଥିରେ କଦାପି  
ବ୍ୟତିରୂଃ ଦେଖାଯାଏ ନାହିଁ) ।

୭୧ । ଉକ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟାଲେଚନା ଅନୁସାରେ ସ୍ଥିର କରାଗଲା ଯେ ଗୁଣ  
ପୃଥକ୍ ଏବଂ ସଂଘଟନା ପୃଥକ୍ । ଗୁଣ ଓ ସଂଘଟନା ଏକ ନୁହନ୍ତି କିନ୍ତୁ  
ଗୁଣମାନେ ସଂଘଟନାକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ରହନ୍ତି ନାହିଁ । ଏହା ଗୋଟିଏ  
ମତ (ଦର୍ଶନ) ।

୭୦ । ଅଥବା ସଂଘଟନାରୂପା ଏବଂ ଗୁଣାଃ ॥

୭୧ । ଯତ୍ନଂ—ସଂଘଟନାବଦ୍ ଗୁଣାନାମପ୍ୟନିୟତବିଷୟତ୍ନଂ ପ୍ରାପୋତି ଲକ୍ଷ୍ୟେ ବ୍ୟତିରୂପଦର୍ଶନାଦିତ ।

୭୨ । ତତ୍ରାପ୍ୟତଦୁଚ୍ୟତେ—ଯତ୍ନଂ ଲକ୍ଷ୍ୟେ ପରିକଳ୍ପିତବିଷୟବ୍ୟତିରୂପଃ ତଦ୍ବିରୂପମେବାସ୍ତୁ ।

୭୦ । ଗୁଣ ଓ ସଂଘଟନାର ନାନାଭିପ୍ରକାଶ ପ୍ରତିପାଦନ କରିସାରି ଯେଉଁମାନେ ଗୁଣ ଓ ସଂଘଟନାର ଐକ୍ୟ ସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି, ତାଙ୍କ ମତକୁ ପ୍ରତିପାଦନ କରିବାକୁ ଯାଇ ବୃତ୍ତିକାର କହୁଛନ୍ତି:—ଅଥବା ଗୁଣମାନେ ସଂଘଟନା ସ୍ୱରୂପ । ଅର୍ଥାତ୍ ଗୁଣ ଓ ସଂଘଟନା ପରସ୍ପରରୁ ଅଭିନ୍ନ ।

୭୧ । ଗୁଣସଂଘଟନା ବ୍ୟତିରେକବାଦୀ ଗୁଣସଂଘଟନା ଐକ୍ୟ ପକ୍ଷରେ ଯେଉଁ ଦୋଷ ଦର୍ଶାଇଛନ୍ତି, ତାହାକୁ କେବଳ ଏଠାରେ ସମାଧାନ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଶ୍ନରୂପେ ଅବତାରଣା କରାଯାଇଛି ।

ପ୍ରଶ୍ନ:—ଗୁଣ ଓ ସଂଘଟନା ଏକ ହେଲେ ଗୁଣମାନେ ମଧ୍ୟ ସଂଘଟନାପରି ଅନିୟତ ବିଷୟ ହେବେ, ଅର୍ଥାତ୍ ସଂଘଟନା ଯେପରି ରସ-ବ୍ୟଞ୍ଜକତାରେ ନିୟତଭାବେ ରହି ପାରୁ ନାହିଁ, ଗୁଣମାନେ ମଧ୍ୟ ସେହିପରି ରସରେ ନିୟତଭାବେ ରହି ପାରିବେ ନାହିଁ । ଯେଣୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ ସ୍ଥଳରେ ବ୍ୟତିରୂପ ଦେଖାଯାଉଛି, ଯଥା—ଅନବରତ ନୟନ-ଜଳ-ଲବ୍ ଇତ୍ୟାଦି ସ୍ଥଳରେ ଶୃଙ୍ଗାରରସ ସତ୍ତ୍ୱେ ମାଧୁର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ପ୍ରସାଦଗୁଣ ନ ଥାଇ ଦୀର୍ଘ-ସମାସ ବିଶିଷ୍ଟ ଓକଗୁଣ ରହୁଛି ଏବଂ “ଯୋଯଃ ଶସ୍ତ୍ରଂ ବିଭର୍ତ୍ତି” ଇତ୍ୟାଦି ସ୍ଥଳରେ ରୌଦ୍ରରସସତ୍ତ୍ୱେ ଦୀର୍ଘସମାସ ବିଶିଷ୍ଟ ଓକଗୁଣ ନ ଥାଇ ପ୍ରସାଦ-ଗୁଣ ରହୁଅଛି । ଅତଏବ ଗୁଣମାନେ ସଂଘଟନାସ୍ୱରୂପ ହେଲେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ରସରେ ନିୟତଭାବେ ରହି ପାରିବେ ନାହିଁ ।

୭୨ । ଉତ୍ତର:—(ଗୁଣ ସଂଘଟନା ଐକ୍ୟବାଦୀ ଏହାର ଉତ୍ତର ଦେଇଅଛନ୍ତି):—

ଯେଉଁ ଯେଉଁ ଲକ୍ଷ୍ୟସ୍ଥଳମାନଙ୍କରେ ଗୁଣମାନେ ରସରେ ନିୟତ ଭାବେ ନ ରହି ବ୍ୟତିଚ୍ଛିଦ ହେଉଅଛନ୍ତି ବୋଲି ତୁମ୍ଭେ ଦର୍ଶାଇ ଅଛ,

୭୩ । କଥମଗୁରୁଂ ତାଦୁଷଦିଷୟେ ସନ୍ତୁଦୟାନାଂ (ନ)  
ପ୍ରତିପାତତଚେତ୍ ॥

୭୪ । କବିଶକ୍ତିତରେହିତଭାତ୍ ।

୭୫ । ଦ୍ଵିବିଧୋ ହି ଦୋଷଃ କବେଃ । ଅବୁଫୁଞ୍ଜିକତୋଽଶକ୍ତି-  
କତଶ୍ଚ । ତତ୍ରାବୁଫୁଞ୍ଜିକତୋ ଦୋଷଃ ଶକ୍ତିତରେହିତ-

ସେଠାରେ ବିରୂପତା (ଦୋଷ) ରହିପାରେ, ଅର୍ଥାତ୍ କାବ୍ୟରଚନାରେ ହୁଟି  
ରହିପାରେ ।

(ଏପରି ଦୋଷଯୁକ୍ତ ରଚନାକୁ ଉତ୍ତମରଚନାରୂପେ ଦର୍ଶାଇ ଆମ୍ଭ  
ମନକୁ କାଟିବା ଠିକ୍ ନୁହେଁ ଏହାହିଁ ଭାବ )

୭୩ । ପ୍ରଶ୍ନ—ଯଦି ଏଭଳି ସ୍ଥଳମାନଙ୍କରେ ବିରୂପତା ରହିଛି ବୋଲି  
କହୁଛୁ, ତେବେ ସହୃଦୟମାନେ କାର୍ତ୍ତିକ ତାହାକୁ ଅଗୁରୁ ଅର୍ଥାତ୍ ଦୋଷ  
ରୂପେ ଗ୍ରହଣ କରୁନାହାନ୍ତି ?

୭୪ । ଉତ୍ତର—ଏହି ଅଗୁରୁତା (ଦୋଷ) କବିଶକ୍ତିରେ ଆଜ୍ଞାତ  
ହୋଇ ରହିଥିବାରୁ ସହୃଦୟମାନେ ତାହା ଗ୍ରହଣ କରି ପାରୁନାହାନ୍ତି,  
ଅର୍ଥାତ୍ ଦୋଷଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଦୋଷ ଅଛି ବୋଲି ଜାଣି ପାରୁନାହାନ୍ତି ।

୭୫ । କବିଙ୍କର ଦୋଷ ଦୁଇ ପ୍ରକାର । ୧—ଅବୁଫୁଞ୍ଜି ଦୋଷ,  
୨—ଅଶକ୍ତିକୃତ ଦୋଷ ।

ବର୍ଣ୍ଣନାୟ ବିଷୟର ଉପଯୋଗୀ ବସ୍ତୁଗୁଡ଼ିକୁ ପ୍ରାୟଶଃ ସମେ  
ସ୍ଥାପନ କରିବାର କୌଶଳକୁ ବୁଫୁଞ୍ଜି ବୋଲାଯାଏ । ତାହାର ଅଭାବ  
ଅବୁଫୁଞ୍ଜି । ତାହା କବିର ଗୋଟିଏ ଦୋଷ ।

ଶକ୍ତିର ଅର୍ଥ ପ୍ରତିଭା, ଅର୍ଥାତ୍ ବର୍ଣ୍ଣନାୟ ବିଷୟ ବସ୍ତୁକୁ ନୂତନ ଭାବେ  
ଚିତ୍ରଣ କରିପାରିବା, ତାହାର ଅଭାବ ଅଶକ୍ତି, ସେହି ଅଶକ୍ତିରୁ ଘଟିଥିବା  
ଦୋଷକୁ ଅଶକ୍ତିକୃତ ଦୋଷ ବୋଲାଯାଏ । ଏହା କବିର ଦ୍ଵିତୀୟ ଦୋଷ ।

ଏହି ଦୁଇ ଦୋଷ ମଧ୍ୟରେ ଅବୁଫୁଞ୍ଜିକୃତ ଦୋଷଟି କବିର ଶକ୍ତି  
ଦ୍ଵାରା ଆଜ୍ଞାତ ହୋଇଯାଏ । ସୁତରାଂ ତାହା କୌଣସି କୌଣସି ସ୍ଥଳରେ

ଭାତ କଦାଚିନ୍ନ ଲକ୍ଷ୍ୟତେ, ଯସ୍ମିନ୍ନଶ୍ଚକୃତୋ ଦୋଷଃ  
ସ ଝଟେତି ପ୍ରଜୟତେ ।

୨୬ । ପରକରଶ୍ଳୋକଶ୍ଚାତ୍ର—

ଅବ୍ୟୁତ୍ପତ୍ତିକୃତୋ ଦୋଷଃ ଶକ୍ତ୍ୟା ସଂବିତ୍ ସୂତେ କବେଃ ।  
ଯସ୍ମିନ୍ନଶ୍ଚକୃତସ୍ତସ୍ୟ ସ ଝଟେତ୍ୟେବ ଭାସତେ ।

୨୭ । ତଥାହି ମହାକବୀନାମସ୍ତୁତ୍ତମଦେବତାରପସ୍ତୁ-ପ୍ରସିଦ୍ଧ  
ସମ୍ଭୋଗଶୃଙ୍ଗାର-ନବନିନାଦ୍ୟନୌଚିତ୍ୟଂ ଶକ୍ତିତର-  
ସ୍ମୃତଂ ଗ୍ରାମ୍ୟଭେଦେନ ନ ପ୍ରତିଭାସତେ । ଯଥା କୁମାର-  
ସମ୍ଭବେ ଦେବୀସମ୍ଭୋଗବର୍ଣ୍ଣନମ୍ । ଏବମାଦୌ ଚ  
ବିଷୟେ ଯଥୌଚିତ୍ୟତ୍ୟାଗଃ ତଥା ଦର୍ଶିତମେବାଗ୍ରୋ ।

୨୮ । ଶକ୍ତିତରସ୍ମୃତତ୍ବଂ ଗୁନ୍ୟବ୍ୟତିରେକାର୍ଥ୍ୟାମବସୀୟତେ ।

ଲକ୍ଷ୍ୟ କବିପାଇ ପାରେ ନାହିଁ । କିନ୍ତୁ ଅଶକ୍ତିକୃତ ଦୋଷ କାହା ଦ୍ଵାରା  
ଆଜ୍ଞାଦିତ ହୋଇ ପାରେ ନାହିଁ । ସୁତରାଂ ତାହା ହଠାତ୍ ଧର ପଡ଼ିଯାଏ ।

୨୬ । ଏ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ପରକର ଶ୍ଳୋକର ଅର୍ଥ :—  
ଅବ୍ୟୁତ୍ପତ୍ତିକୃତ ଦୋଷ କବିଶକ୍ତି ଦ୍ଵାରା ଆଜ୍ଞାଦିତ ହୋଇପାରେ କିନ୍ତୁ କବିର  
ଅଶକ୍ତିକୃତ ଦୋଷ ଶୀଘ୍ର ପ୍ରକାଶ ପାଏ ।

୨୭ । ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ ମହାକବିମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ଉତ୍ତମ ଦେବତା  
ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ସମ୍ଭୋଗ ଶୃଙ୍ଗାର ବର୍ଣ୍ଣନା ପ୍ରଭୃତି ଅନୁଚିତତ୍ଵ ଗ୍ରାମ୍ୟଦୋଷ ହେଲେ  
ମଧ୍ୟ କବିଶକ୍ତି (କବି ପ୍ରତିଭା) ବଳରେ ଆଜ୍ଞାଦିତ ହୋଇଯାଏ । ଯଥା—  
କୁମାରସମ୍ଭବରେ ହର-ପାଦତଳର ଶୃଙ୍ଗାର ବର୍ଣ୍ଣନା । ଏହିଭଳି ସ୍ଥଳରେ  
ଯେପରି ଔଚିତ୍ୟ ପରଖକୁ ହୋଇଅଛି, ତାହା ଆଗରେ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହେବ ।

୨୮ । ଅବ୍ୟୁତ୍ପତ୍ତିକୃତ ଦୋଷ ଶକ୍ତି ଦ୍ଵାରା ଆଜ୍ଞାଦିତ ହେବା ଅନୁସ୍ତ  
ଓ ବ୍ୟତିରେକ—ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ ନିର୍ଣ୍ଣୀତ ହୁଏ । ଯଥା :— (କବିଶକ୍ତି ବଳରେ  
ଅବ୍ୟୁତ୍ପତ୍ତି ଦୋଷ ଆଜ୍ଞାଦିତ ହେଉଥିବା ସ୍ଥଳ ଅନୁସ୍ତ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ, ଯଥା —

ତଥାହି—ଶକ୍ତିରହୁତେନ କବିନା ଏବଂବିଧେ ବିଷୟେ  
ଶଙ୍ଖାର ଉପନବଧ୍ୟମାନଃ ସ୍ମୁତମେବ ଦୋଷଭେନ  
ଅବତ୍ରାସତେ ॥

୭୯ । ନନ୍ଦୁସ୍ମିନ୍ ପତସ “ଯୋ. ଯଃ ଶସ୍ତ୍ରଂ ବିଭର୍ତ୍ତି” ଇତ୍ୟାଦୌ  
କିମବୁଦ୍ଧମପ୍ରଜାୟମାନମେବାଶେପୟାମଃ ॥

କୁମାରସମ୍ଭବରେ ହର ପାଦାଞ୍ଜଳ ଶୃଙ୍ଗାର ବର୍ଣ୍ଣନା) ଶକ୍ତିସ୍ଥାନ କବି  
ଏତାଦୃଶ ଉତ୍ତମ ଦେବତା, ହର-ପାଦାଞ୍ଜଳ, କିମ୍ବା ଲକ୍ଷ୍ମୀ-ନାରାୟଣ, ପ୍ରଭୃତିକ  
ବିଷୟରେ ଶୃଙ୍ଗାରରସର ରଚନା ନିର୍ମାଣ କଲେ ସେ ସ୍ଥଳରେ ଦୃଷ୍ଟିହୀନବେ  
ଅବ୍ୟୁତ୍ପତ୍ତି ଦୋଷ ପ୍ରକାଶ ପାଇଯିବ ।

(କବିଶକ୍ତିର ଅଭାବରୁ ଯେଉଁ ରଚନାରେ ଅବ୍ୟୁତ୍ପତ୍ତି ଦୋଷ ଆଚ୍ଛାଦିତ  
ନ ହୁଏ, ତାହା ବ୍ୟତିରେକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତର ସ୍ଥଳ ।)

“ଅନବରତ-ନୟନ” ଇତ୍ୟାଦି ସ୍ଥଳ, ବ୍ୟତିରେକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତର  
ବିଷୟ ବୋଲି କେହି କେହି ଦର୍ଶାଇଛନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟର ଦୋଷ ଦର୍ଶାଇବା  
ଧ୍ବନିଆଲେକକାରଙ୍କର ନୀତି ନୁହେଁ । ଏଣୁ ପାଠକମାନେ କେଉଁଠି ଦୋଷ  
ଅଛି, ତାହା ନିଜେ ନିଜେ ବିବେଚନା କରିବେ ।

୭୯ । ପ୍ରଶ୍ନ — ଗୁଣସଂଘଟନା - ଐକ୍ୟବାଦୀଙ୍କ ମତରେ “ଯୋ ଯଃ  
ଶସ୍ତ୍ରଂ ବିଭର୍ତ୍ତି ।” ଇତ୍ୟାଦି ସ୍ଥଳ ଦୋଷଯୁକ୍ତ କିନ୍ତୁ ସେ ସ୍ଥଳରେ କେବେ-  
ହେଲେ କେହି ସହୃଦୟ ଅବୁଦ୍ଧତା (ଦୋଷ) ଅନୁଭବ କରି ନାହାନ୍ତି. ଏଭଳି  
ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ କବିତାରେ (କେବଳ ତୁମ୍ଭ ମତକୁ ପାଳନ କରିବା ପାଇଁ କଣ  
ଦୋଷ ଆଶେପ କରିବୁ ?

(ବ୍ରହ୍ମକାର ନିଜର ଏହି ପ୍ରଶ୍ନରେ ପ୍ରତିବାଦିତମସ୍ତ କୌଣସି ଭାବର  
ଦର୍ଶାଇ ନାହାନ୍ତି, ଏଣୁ ଏହା ବ୍ରହ୍ମକାରଙ୍କର ମତ ବୋଲି ବୁଝିବାକୁ ହେବ ।  
ସୁତରାଂ ଗୁଣ ଓ ସଂଘଟନା ଏକରୂପ ହୋଇ ନ ପାରନ୍ତି ଏହା ଧ୍ବନିଆଲେକ-  
କାରଙ୍କ ମତ ।)

୮୦ । ତସ୍ମାତ୍ ଗୁଣବ୍ୟତିରକ୍ତରେ ଗୁଣରୂପରେ ଚ ସଂଘନୋୟା  
ଅନ୍ୟଃ କର୍ଣ୍ଣିତ୍ ନିୟମହେତୁବକ୍ତବ୍ୟ ଇତ୍ୟୁଚ୍ୟତେ ।

“ତନ୍ନିୟମେ ହେତୁରୌଚିତ୍ୟଂ ବକ୍ତବ୍ୟଂସ୍ୟେଃ”

୮୧ । ତତ୍ତ୍ୱ ବକ୍ତା କରଃ । କବିନବକ୍ତୋ ବା କର୍ଣ୍ଣିତ୍ । କବି-  
ନବକର୍ଣ୍ଣାପି ରସଭାବରହିତୋ ରସଭାବସମନ୍ୱିତୋ ବା ।  
ରସସାଧି କଥାନାୟକାଶ୍ରୟସ୍ତୁକିପକ୍ଷାଶ୍ରୟୋ ବା । କଥା-  
ନାୟକଶ୍ଚ ଧୀରେଦାତ୍ତଦତ୍ତେଦର୍ଭିନ୍ନଃ ପୂର୍ବସ୍ତଦନନ୍ତରେ  
ବେଦି ବିକଳ୍ପଃ ।

୮୨ । ବାଚ୍ୟଂ ଚ ଧ୍ୱନୀତ୍ତରସାଙ୍ଗଂ ରସାଭିସାଙ୍ଗଂ ବା

୮୦ । ଏହିସବୁ କାରଣରୁ ଗୁଣ ସଂଘଟନାର ବ୍ୟତିରେକ ପକ୍ଷରେ  
କିମ୍ବା ଐକ୍ୟ ପକ୍ଷରେ, ରସ ସଂଘଟନାର ନିୟାମକ ନୁହେଁ । ସୁତରାଂ  
ସଂଘଟନାର ଅନ୍ୟ କିଛି ନିୟମ ହେତୁ (ନିୟାମକ) ଅଛି । ତାହା କୁହାଯିବା  
ଉଚିତ । ଏଣୁ କୁହାଯାଉଛି ଯେ :—

ବକ୍ତା ଓ ବାଚ୍ୟର ଔଚିତ୍ୟ ସଂଘଟନାର ନିୟାମକ ।

୮୧ । ବକ୍ତା ଦୁଇ ପ୍ରକାର :— ଯଥା ୧ - ସ୍ୱୟଂ କବି, ୨ - କବିକ  
ଦ୍ୱାରା ନବକ୍ତ (କଳ୍ପିତ) ବକ୍ତା । କବିନବକ୍ତ ମଧ୍ୟ ଦୁଇ ପ୍ରକାର, ରସଭାବ  
ରହିତ ଓ ରସଭାବସହିତ । ରସ ମଧ୍ୟ ଦୁଇ ପ୍ରକାର ଯଥା : - କଥା  
ନାୟକ (ରସାଦି)ର ଆଶ୍ରିତ ଓ ପ୍ରତିପକ୍ଷ ନାୟକ (ବବଶାଦି)ର ଆଶ୍ରିତ ।  
ପୁନଶ୍ଚ କଥାନାୟକ ଧୀରେଦାତ୍ତ, ଧୀରେକତ, ଧୀରପ୍ରଶାନ୍ତ, ଧୀରଲଳିତ  
ପ୍ରଭୃତି ଭେଦରେ ନାନାପ୍ରକାର (ନାୟକର ଅନନ୍ତର) ପ୍ରତିନାୟକ ବା ଉପ-  
ନାୟକମାନେ ମଧ୍ୟ ଏହିପରି ଧୀରେଦାତ୍ତ ପ୍ରଭୃତି ଭେଦରେ ନାନାବିଧ ।  
ବକ୍ତାର ଏହିପରି ନାନାପ୍ରକାର ଭେଦ ।

୮୨ । (ବକ୍ତାର ଭେଦ ଦର୍ଶାଇ ବାଚ୍ୟର ଭେଦ ଦର୍ଶାଉଛନ୍ତି)  
ଯଥା - ବାଚ୍ୟ, ରସର ଅଙ୍ଗ (ବ୍ୟଞ୍ଜକ)-ବା ରସାଭିସର ଅଙ୍ଗ (ବ୍ୟଞ୍ଜକ)  
ଭେଦରେ ଦୁଇ ପ୍ରକାର । ପୁନଶ୍ଚ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଅଭିନେୟାର୍ଥ (ଯାହାର ଅର୍ଥ

ଅଭିନେୟାର୍ଥମନଭିନେୟାର୍ଥଂ ବା ଉତ୍ତମପ୍ରକୃତ୍ୟା-  
ଶ୍ରୟଂ ତତ୍ତତ୍ତତ୍ତତ୍ତତ୍ତତ୍ତ ବେଦି ନିହତପ୍ରକାରମ୍ ।

୮୩ । ତଥା ଯଦା କବିରପଣତରସପ୍ରାବୋ ବକ୍ତା, ତଦା  
ରଚନାୟାଃ କାମରୂଃ । ଯଦାପି କବିନବବୋ ବକ୍ତା  
ରସପ୍ରାବରହୃତଃ ତଦା ସ ଏବ ॥

୮୪ । ଯଦା ତୁ କବିଃ କବିନବବୋ ବା ବକ୍ତା ରସପ୍ରାବ-  
ସମନ୍ୱିତୋ, ରସଶ୍ଚ ପ୍ରଧାନଭୂତତ୍ୱାତ୍ ଧ୍ୱନ୍ୟାତ୍ମଭୂତଃ,  
ତଦାପି ନିୟମେନୈବ ତତ୍ର ଅସମାସା-ମଧ୍ୟମସମାସେ  
ଏବ ସଂଘଟେନ ।

କରୁଣାବିପ୍ରଲମ୍ବଶୃଙ୍ଗାରସୋପ୍ଳୁ ସମାସୈବ ସଂଘଟେନ ।

ଅଭିନୟ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କରାଯାଇ ପାରେ) କିମ୍ବା ଅଭିନେୟାର୍ଥ ଶ୍ରବଣେ  
ଦୁଇ ପ୍ରକାର (ଆଉ ପୁଣି ଏ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଭେଦ ମୁନି ଦେବତା ପ୍ରଭୃତି ଉତ୍ତମ  
ପ୍ରକୃତିକ ଆଶ୍ରିତ କିମ୍ବା ଉତ୍ତମ ପ୍ରକୃତ୍ୟାଶ୍ରୟରୁ ଭିନ୍ନ ଏହିପରି ବାଚ୍ୟ  
ବହୁପ୍ରକାର ।

୮୩ । ଯେଉଁଠି ରସାବେଶ ଶୂନ୍ୟ କବି ସ୍ୱୟଂ ବକ୍ତା ହୋଇଥାଏ ।  
ସେଠାରେ ଲଜ୍ଜା ଅନୁସାରେ ରଚନା କରାଯାଇ ପାରେ ଅର୍ଥାତ୍ ସେପରି  
ସ୍ଥଳେ ସଂଘଟନାରେ କୌଣସି ନିୟମ ନାହିଁ । ଯେଉଁଠି କବିନବବୋ ବକ୍ତା  
ମଧ୍ୟ ରସାବେଶ ଶୂନ୍ୟ ହୋଇଥାଏ ସେଠାରେ ମଧ୍ୟ ସଂଘଟନାର କୌଣସି  
ନିୟମ ନାହିଁ ।

୮୪ । କିନ୍ତୁ ଯେଉଁଠି ସ୍ୱୟଂ କବି କିମ୍ବା କବି ନବବକ୍ତା ରସାବିଷ୍ଟ  
ହୋଇଥାଏ, ଏବଂ ରସ ପ୍ରଧାନତାରେ ଥିଲା ଧ୍ୱନି ହେଉଥାଏ, ସେଠାରେ  
ଅସମାସା ଓ ମଧ୍ୟମସମାସା ସଂଘଟନା ନିୟମ ପୁରକ କରାଯିବ । ମାତ୍ର—

କରୁଣ ରସ ଓ ବିପ୍ରଲମ୍ବ ଶୃଙ୍ଗାରରେ ଅସମାସା ସଂଘଟନାଟି କେବଳ  
ପ୍ରୟୋଗ କରାଯିବ ଏହା ନିୟମ ।



୮୫ । କଥମିତି ଚେତ୍ ।

୮୬ । ଉଦ୍ୟତେ—ରସୋ ଯଦା ପ୍ରାଧାନେନ ପ୍ରତିପାଦ୍ୟଃ  
ତଦା ତତ୍ପ୍ରଜାତୌ ବ୍ୟବଧାୟକା ବିଶେଷନଶ୍ଚ ସଦ୍ବାହ୍ନି-  
ନୈବ ପରିହାର୍ୟଃ ।

୮୭ । ଏବଂ ଚ ଦୀର୍ଘସମାସା ସଂଘଟନା ସମାସାନାମନେକ-  
ପ୍ରକାରସମ୍ଭାବନୟା କଦାଚିତ୍ ରସପ୍ରତିଜ୍ଞଂ ବ୍ୟବଦଧା-  
ତାତି ତସ୍ୟାଂ ନାତ୍ୟନ୍ତ୍ରମଭିନବେଶଃ ଶୋଭତେ ।

୮୮ । ବିଶେଷତୋଽଭିନେୟାର୍ଥେ କାବ୍ୟେ, ତତୋଽନ୍ୟତ୍ର ଚ  
ବିଶେଷତଃ କରୁଣ-ବିପ୍ରଲମ୍ବଶୃଙ୍ଖାରୟୋଃ । ତୟୋହି  
ସ୍ୱକୁମାରତରତ୍ନାତ୍ ସ୍ୱଲ୍ଲାସ୍ୟାମପ୍ୟସ୍ପୃକ୍ଷତାୟାଂ ଶବ୍ଦା-  
ର୍ଥୟୋଃ ପ୍ରଜାତିର୍ମନ୍ତୁରୀ ଭବତି ।

୮୫ । ପ୍ରଶ୍ନ—ଏହିପରି ନିୟମ କରିବାର ପ୍ରୟୋଜନ କଅଣ ?

୮୬ । ଉତ୍ତର—ଯେଉଁଠାରେ ରସକୁ ପ୍ରଧାନଭାବେ ପ୍ରତିପାଦନ  
କରାଯାଏ ସେଠାରେ ଯାହା ସବୁ ରସ ପ୍ରଜାତିରେ ବିଳମ୍ବକାରକ (ବ୍ୟବ-  
ଧାୟକ) ବା ରସ ପ୍ରଜାତିର ପ୍ରତିବନ୍ଧକ (ବିଶେଷୀ) ତାହା ସବୁ ବିଲ୍ଲୁଲ୍  
(ସଦ୍ବାହ୍ନି) ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାକୁ ହେବ ।

୮୭ । ଦୀର୍ଘସମାସା ସଂଘଟନାରେ ସମସ୍ତ ପଦରେ ଅନେକ ପ୍ରକାର  
ସମାସର ସମ୍ଭାବନା ହୁଏ । ଯଥା—ପୀତପଟଃ, ଏଠାରେ କର୍ମଧାରୟ ଓ ବହୁ  
ବ୍ରୀହିର ଶଙ୍କା । ସୁତରାଂ ତହିଁରେ ଅର୍ଥବୋଧର ବିଳମ୍ବ ହେତୁ ବିଳମ୍ବରେ  
ରସ ପ୍ରଜାତି ହୁଏ । ଏଣୁ ରସଭାବ ସମନ୍ୱିତ କାବ୍ୟରେ ଦୀର୍ଘସମାସ  
ସଂଘଟନା ପ୍ରୟୋଗ କରିବାରେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆଗ୍ରହ ଶୋଭାପାଏ ନାହିଁ ।

୮୮ । ଦୀର୍ଘସମାସା ସଂଘଟନା ଶ୍ରବ୍ୟକାବ୍ୟ ଅପେକ୍ଷା ଦୃଶ୍ୟ କାବ୍ୟର  
ଅଧିକ ଶୋଭା ଦାନକରେ । ଶ୍ରବ୍ୟ ଓ ଦୃଶ୍ୟ ଉଭୟ ପ୍ରକାର କାବ୍ୟରେ  
ମଧ୍ୟ କରୁଣ ରସ ଓ ବିପ୍ରଲମ୍ବ ରସ ସ୍ଥଳରେ ତାହା ବିଶେଷ ଭାବେ ଶୋଭା

୮୯ । ରସାନ୍ତରେ ପୁନଃ ପ୍ରତିପାଦ୍ୟ ରୌଦ୍ରାଦୌ, ମଧ୍ୟମ-  
ସମାସା ସଂଘଟନା, କଦାଚିତ୍ ଧୀରେକତନାୟକ-  
ସମ୍ବନ୍ଧବ୍ୟାପାରାଶ୍ରୟେଣ ଦୀର୍ଘସମାସାଽପି ବା, ତଦା  
କ୍ଷେପାବିନାଭାବିରସୋଚିତ ବାଚ୍ୟପେକ୍ଷୟା ନ ବିଗୁଣା  
ଭବତୀତି ସାପି ନାତ୍ୟନ୍ତଂ ପରିହାର୍ଯ୍ୟା ।

୯୦ । ସର୍ବାୟୁ ଚ ସଂଘଟନାୟୁ ପ୍ରସାଦାଶ୍ୟା ଗୁଣୋ ବ୍ୟାପୀ ।  
ସହ ସର୍ବସମାଧାରଣଃ ସର୍ବସଂଘଟନା ସାଧାରଣଶ୍ରେ-  
ୟଃ ।

୯୧ । ପ୍ରସାଦାଭିମତେ ହ୍ୟସମାସାଽପି ସଂଘଟନା କରୁଣ-  
ବିପ୍ରଲମ୍ବଶୃଙ୍ଖାରୌ ନ ବ୍ୟନକ୍ତି । ତଦପରିତ୍ୟାଗେ ଚ

ହାନି କରେ । କାରଣ ଏହି ଦୁଇ ରସ ଅନ୍ୟ ରସ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ  
ସୁକୁମାର । ଏଣୁ ଶବ୍ଦ ଓ ଅର୍ଥର ଅଳ୍ପ ଟିକିଏ କାଠିନ୍ୟ—(ଅସ୍ପଷ୍ଟତା)ରେ  
ମଧ୍ୟ ରସ ପ୍ରକାରେ ବିଳମ୍ବ ଘଟେ ।

୮୯ । ଏହି କରୁଣ ରସ ଓ ବିପ୍ରଲମ୍ବ ରସ ଭିନ୍ନ ରୌଦ୍ର ପ୍ରଭୃତି  
ଅନ୍ୟ ରସ ପ୍ରତିପାଦନ କରି ଯାଉଥିଲେ ମଧ୍ୟମସମାସା ସଂଘଟନା  
ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇ ପାରିବ । କେବେ କେବେ ଧୀରେକତ ନାୟକର  
ଚରିତ ବର୍ଣ୍ଣନାରେ ଦୀର୍ଘସମାସା ସଂଘଟନା ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇ  
ପାରେ । ଯେଉଁଠି ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ସଂଘଟନା ବିନା ରୌଦ୍ରାଦିର ରସ  
ବ୍ୟଞ୍ଜିତ ହୋଇ ପାରୁ ନାହିଁ, ସେ ସ୍ଥଳରେ ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ସଂଘଟନା ଦୋଷାବହ  
ନୁହେଁ, ଏଣୁ ଦୀର୍ଘସମାସା ସଂଘଟନା ମଧ୍ୟ ଏକାନ୍ତତଃ ପରିହାର୍ଯ୍ୟ ନୁହେଁ ।

୯୦ । ସବୁପ୍ରକାର ସଂଘଟନାରେ ପ୍ରସାଦଗୁଣ ବ୍ୟାପକତାବେ ରହିବା  
ଆବଶ୍ୟକ, କାରଣ ସେ ସବୁରସ ଓ ସବୁପ୍ରକାର ରଚନା—(ସଂଘଟନା)ରେ  
ସାଧାରଣ ବୋଲି ପୂର୍ବରୁ କୁହାଯାଇ ଅଛି ।

୯୧ । ଭକ୍ତ ପ୍ରସାଦଗୁଣ ନ ଥିଲେ ଅସମାସା ସଂଘଟନା ମଧ୍ୟ କରୁଣ  
ଓ ବିପ୍ରଲମ୍ବ ରସର ବ୍ୟଞ୍ଜିତ ହୋଇପାରେ ନାହିଁ ଏବଂ ପ୍ରସାଦଗୁଣ ଥିଲେ

ମଧ୍ୟମସମାସାଂସି ପ୍ରକାଶୟତି । ତସ୍ମାତ୍ ସବତ୍ର  
ପ୍ରସାଦୋନୁସର୍ତ୍ତକ୍ୟଃ ।

୯୨ । ଅତଏବ “ଯୋ ଯଃ ଶସ୍ତ୍ରଂ ବିଭର୍ତ୍ତି” ଇତ୍ୟାଦୌ  
ଯଦେବାକସଃ ସ୍ଥିତି ନୈଷ୍ପତ୍ୟେ, ତତ୍ ପ୍ରସାଦାଶ୍ୟ ଏବ  
ଗୁଣୋ, ନ ମାଧୁର୍ଯ୍ୟଃ । ନ ଗୁରୁରୁତ୍ତମ, ଅଭିପ୍ରେତରସ  
ପ୍ରକାଶନାତ୍ ।

୯୩ । ତସ୍ମାତ୍ ଗୁଣାବ୍ୟତିରକ୍ତେ ଗୁଣାବ୍ୟତିରକ୍ତେ ବା  
ସଂଘଟନାୟା ଯଥୋକ୍ତାଦୌ ଇତ୍ୟାଦୌ ବିଷୟ ନିୟମୋଽ-  
ସ୍ତୀତି, ତସ୍ୟା ଅପି ରସବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱମ୍, ତସ୍ୟାଶ୍ଚ ରସାଭି-  
ବ୍ୟକ୍ତି ନିମିତ୍ତତ୍ୱତାୟା ଯୋଽୟମନନ୍ତରୋକ୍ତୋ ନିୟମ-

ମଧ୍ୟମସମାସା ସଂଘଟନା ମଧ୍ୟ ଉକ୍ତ ଦୁଇ ରସର ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହୋଇପାରେ ।  
ତେଣୁ ସବୁ ରସର କବିତା ଓ ସବୁ ସଂଘଟନାରେ ପ୍ରସାଦଗୁଣକୁ ଅନୁସରଣ  
କରିବା ଉଚିତ ।

୯୨ । ଅତଏବ “ଯୋ ଯଃ ଶସ୍ତ୍ରଂ ବିଭର୍ତ୍ତି” ଇତ୍ୟାଦି ସ୍ଥଳରେ  
ଯଦି କାହାର କାହାର ମତରେ ଓକ୍ତଗୁଣ ନାହିଁ ତଥାପି ପ୍ରସାଦଗୁଣ ଅଛି ।  
କିନ୍ତୁ ମାଧୁର୍ଯ୍ୟଗୁଣ ନାହିଁ । ଓକ୍ତଗୁଣ ନ ଥିଲେ ମଧ୍ୟ ସେଠାରେ ଅଗୁରୁତା  
(ଦୋଷ) ନାହିଁ । ଯେଣୁ ପ୍ରସାଦଗୁଣ ଅଭଲଷିତ ରୌଦ୍ରାଦି ରସକୁ ପ୍ରକାଶ  
କରି ପାରୁଛି ।

### ଉଚିତ୍ୟ ନିରୂପଣ

୯୩ । ତେଣୁ ସଂଘଟନା ଗୁଣଠାରୁ ବ୍ୟତିରକ୍ତ ହେଉ ବା ଗୁଣ ସ୍ୱରୂପ  
ହେଉ ବକ୍ତା ଓ ବାଚ୍ୟର ଔଚିତ୍ୟ ତାହାର ନିୟାମକ ହୋଇଥିବା ହେତୁ  
ସେହି ସଂଘଟନା ମଧ୍ୟ ରସର ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହୁଏ ।

ଏହି ରସବ୍ୟଞ୍ଜକ ସଂଘଟନାର ଯେଉଁ ନିୟମ ହେଉ କୁହା ଯାଇଛି ।  
ତାହା ଗୁଣମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ନିୟତ ବିଷୟ ଅର୍ଥାତ୍ ଗୁଣମାନେ ମଧ୍ୟ

ହେତୁଃ, ସ ଏବ ଗୁଣାନାଂ ନୟତୋ ବିଷୟ ଇତି  
ଗୁଣାଗ୍ରସେଷ ବ୍ୟବସ୍ଥାନମପ୍ୟବିରୁଦ୍ଧମ୍ ।

୯୪ । ବିଷୟାଗ୍ରୟମପ୍ୟନ୍ୟଦୌଚିତ୍ୟଂ ତାଂ ନୟଚ୍ଛତି ।

କାବ୍ୟପ୍ରଭେଦାଗ୍ରୟତଃ ସ୍ଥିତା ଭେଦବତୀ ହି ସା । ୭ ।

୯୫ । ଯତଃ କାବ୍ୟସ୍ୟ ପ୍ରଭେଦାଃ ମୁକ୍ତକଂ ସଂସ୍କୃତ  
ପ୍ରାକୃତାପଭ୍ରଂଶନବନ୍ଧମ୍, ସଦାନିତକବିଶେଷକକଳା-  
ପକ-କୁଳକାନି, ପର୍ଯ୍ୟାୟବନ୍ଧଃ, ପରକଥା, ସକଳ-

ବକ୍ରାଦି ଔଚିତ୍ୟ ଅନୁସାରେ ରହିନ୍ତି । ଏଣୁ ଗୁଣମାନଙ୍କୁ ଆଗ୍ରୟ କରି  
ସଂଘଟନା ରହିବା ମଧ୍ୟ ବିରୁଦ୍ଧ ନୁହେଁ ।

୯୪ । ବିଷୟ (ସବନ୍ଧ)ର ଔଚିତ୍ୟ ମଧ୍ୟ ଏହି ସଂଘଟନାର ନିୟାମକ  
ହୁଏ, ଏଣୁ ସଂଘଟନା ମଧ୍ୟ କାବ୍ୟର ପ୍ରଭେଦ ଅନୁସାରେ ବିଭିନ୍ନ  
ହୋଇଥାଏ । (ବକ୍ରାର ଔଚିତ୍ୟ, ବାଚ୍ୟର ଔଚିତ୍ୟ, ଓ ବିଷୟର ଔଚିତ୍ୟ,  
ସଂଘଟନାକୁ ନିୟନ୍ତ୍ରଣ କରେ ।

୯୫ । କାବ୍ୟର ପ୍ରଭେଦ ଯଥା—ଏକ ଶ୍ଳୋକବିଶିଷ୍ଟ କାବ୍ୟ ମୁକ୍ତକ ।

ତାହା ସଂସ୍କୃତ ଭାଷା ନିବନ୍ଧ, ତତ୍ତ୍ୱତ୍ୱ ତତ୍ତ୍ୱମପ୍ରଭୃତି ପ୍ରାକୃତଭାଷା  
ନିବନ୍ଧ ଓ ଆଭ୍ୟୁତ୍ପନ୍ନ ଅପଭ୍ରଂଶ ଭାଷାନିବନ୍ଧ ଭେଦରେ ବିଭିନ୍ନ ।

ସଦାନିତକ (ସ୍ୱଗୁଣ) ଦ୍ୱିଶ୍ଳୋକ ବିଶିଷ୍ଟ—ବିଶେଷକ, ଦ୍ୱିଶ୍ଳୋକ-  
ବିଶିଷ୍ଟ, କଳପକ—ଶ୍ଳୋକ ଚତୁଷ୍ଟୟ ବିଶିଷ୍ଟ । କୁଳକ, ପଞ୍ଚଶ୍ଳୋକ ବିଶିଷ୍ଟ  
(ଏମାନେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉପର୍ଯ୍ୟୁକ୍ତ ଭାଷା ଭେଦରେ ବିଭିନ୍ନ) ।

ପର୍ଯ୍ୟାୟ ବନ୍ଧ—ଶଗ୍ରକାବ୍ୟ ସ୍ୱରୂପ ! ସେଥିରେ ଗ୍ରନ୍ଥ ଶେଷରେ  
ବସନ୍ତାଦି କୌଣସି ଅବାନ୍ତର ବିଷୟର ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇଥାଏ ।

ପରକଥା—ଧର୍ମ, ଅର୍ଥ, କାମ, ମୋକ୍ଷ ଏହି ଚତୁର୍ବିଧ ପୁରୁଷାର୍ଥ  
ମଧ୍ୟରୁ ଯେ କୌଣସି ଗୋଟିଏ ପୁରୁଷାର୍ଥ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ନାନାପ୍ରକାର  
ବୃତ୍ତିତ୍ୱ ବର୍ଣ୍ଣନା ।

କଥା-ଶଶ୍ରବଥେ, ସର୍ଗବନ୍ଧୋଽଭିନେୟାର୍ଥମାଶ୍ୟାୟିକା,  
କଥେତ୍ୟେକମାଦୟଃ । ତଦାଶ୍ରୟେଣାପି ସଂଘଟନା  
ବିଶେଷବତ୍ତା ଭବତି ।

୯୬ । ତତ୍ର ମୁକ୍ତକେଷୁ ରସବନ୍ଧାଭିନବେଶିନଃ କବେପ୍ରଦାଶ୍ରୟ-  
ମୌଚିତ୍ୟମ୍ । ତତ୍ତ୍ୱ ଦର୍ଶିତମେବ । ଅନ୍ୟତ୍ର କାମରୁରଃ ।

୯୭ । ମୁକ୍ତକେଷୁ ହି ପ୍ରବନ୍ଧେଷ୍ଟିବ ରସବନ୍ଧାଭିନବେଶିନଃ  
କବୟୋ ଦୃଶ୍ୟନ୍ତେ । ଯଥା ହ୍ୟମରୁବସ୍ୟ କବେମୁକ୍ତକଃ  
ଶୃଙ୍ଗାରରସସ୍ୟନ୍ନନଃ ପ୍ରବନ୍ଧାୟମାନଃ ପ୍ରସିଦ୍ଧା ଏବ ।

ସକଳକଥା—ଫଳପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଯାଇଥିବା ବୃତ୍ତାନ୍ତର ବର୍ଣ୍ଣନା ।

ଶଶ୍ରବଥା—କଥାର ଏକଦେଶ ବର୍ଣ୍ଣନା, ଶଶ୍ରବଥା ଓ ସକଳକଥା  
କେବଳ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାରେ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ।

ସର୍ଗବନ୍ଧ - ମହାକାବ୍ୟ (ମାଧବପୁରାଣ) ।

ଅଭିନେୟାର୍ଥ—ଦୃଶ୍ୟକାବ୍ୟ (ଶାକୁନ୍ତଳାଦି) ।

ଆଶ୍ୟାୟିକା—ଗଦ୍ୟ ପ୍ରଚର ପ୍ରବନ୍ଧ ।

କଥା—ସକଳ ଦୁର୍ଲ୍ଲଭ ବୃତ୍ତାନ୍ତ ବର୍ଣ୍ଣନାମୂଳକ ଗଦ୍ୟମୟ ପ୍ରବନ୍ଧ ।

ତତ୍ର ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାର କାବ୍ୟରେ ସଂଘଟନା ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଭାବେ  
ରହିଥାଏ ।

୯୬ । ମୁକ୍ତକ ରଚନାରେ କବି ଯଦି ଭବାବିଷ୍ଣୁ ହୋଇଥାଏ, ତେବେ  
ରସାନୁକୂଳ ସଂଘଟନା ଆଶ୍ରୟ କରିବ, ଅନ୍ୟଥା ନିଜ ଇଚ୍ଛା ଅନୁସାରେ  
ସଂଘଟନା ବ୍ୟବହାର କରିବ । ଏହା ପୂର୍ବରୁ କୁହାଯାଇଅଛି ।

୯୭ । କବିମାନେ ଗୋଟିଏ ଗ୍ରନ୍ଥଭଳି ଗୋଟିଏ ଶ୍ଳୋକ (ମୁକ୍ତକ)ରେ  
ମଧ୍ୟ ରସଭାବ ନିବେଶ କରି ପାରନ୍ତି । ଯଥା—ଅମରୁକ କବିଙ୍କର ମୁକ୍ତକ-  
ଗୁଡ଼ିକ ଶୃଙ୍ଗାର-ରସଭାବ ହୋଇ ପ୍ରତ୍ୟେକରେ ଗୋଟିଏ ଗୋଟିଏ ପ୍ରବନ୍ଧ  
ସ୍ୱରୂପ ହୋଇଅଛନ୍ତି ।

୯୮ । ସଦାନିତକାଦିଷୁ ତୁ ବିବଚନବନ୍ଧୋଚିତ୍ୟାତ୍ ମଧ୍ୟମ-  
ସମାସାଦୀର୍ଘସମାସେ ଏବ ସଂଘଟନେ ।

୯୯ । ପ୍ରବନ୍ଧାଶ୍ରୟେଷୁ ଯଥୋକ୍ତପ୍ରବନ୍ଧୋଚିତ୍ୟମେବାନୁ-  
ସର୍ତ୍ତବ୍ୟମ୍ ।

୧୦୦ । ପର୍ଯ୍ୟାୟବନ୍ଧେ ସୁନରସମାସା-ମଧ୍ୟମସମାସେ ଏବ  
ସଂଘଟନେ । କଦାଚିଦଥୌ ଚିତ୍ୟାଶ୍ରୟେଣ ଦୀର୍ଘସମା-  
ସାୟାମପି ସଂଘଟନାୟାଂ ପରୁଷା ଗ୍ରାମ୍ୟା ଚ ବୃତ୍ତିଃ  
ପରିହୃତ୍ତବ୍ୟା ।

୧୦୧ । ପରିକଥାୟାଂ ଚୁ କାମରୂରଃ । ତତ୍ତ୍ୱେତ୍ତଦ୍ୱିମାତ୍ମୋ-  
ପନ୍ୟାସେନ ନାତ୍ୟନ୍ତଂ ରସବନ୍ଧାଭିନବେଶାତ୍ ।

୯୮ । ସଦାନିତକ (ସୁଗୁଳ) ପ୍ରଭୃତରେ ବିବଚନ ନିବନ୍ଧନ ହେତୁ,  
(ଅର୍ଥାତ୍ ଶିୟା ପଦର ବୁରବର୍ତ୍ତିତା ହେତୁ ବିଳମ୍ବରେ ଅର୍ଥପ୍ରକାଶ ହେଉ-  
ଥିବାରୁ ତହିଁରେ ରସାସ୍ବାଦର ଅପେକ୍ଷା ନ ଥାଏ, ତେଣୁ) ମଧ୍ୟମସମାସା ଓ  
ଦୀର୍ଘସମାସା ସଂଘଟନା ଦୁଇଟି ବ୍ୟବହାରୀ ।

୯୯ । ପ୍ରବନ୍ଧ (ଗ୍ରନ୍ଥ) ଗତ ସୁଗୁଳ ପ୍ରଭୃତରେ ପ୍ରବନ୍ଧର ଉଚିତ୍ୟ  
ଅନୁସାରେ ସଂଘଟନା ବ୍ୟବହୃତ ହେବ, ସେଠାରେ ମଧ୍ୟମସମାସା କିମ୍ବା  
ଦୀର୍ଘସମାସାର ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ, ଏପରି ନିୟମ ନାହିଁ ।

୧୦୦ । ପର୍ଯ୍ୟାୟ ବନ୍ଧରେ ଅସମାସା ଓ ମଧ୍ୟମ ସମାସା ଏହି ଦୁଇ  
ପ୍ରକାର ସଂଘଟନା ।

କୌଣସି କୌଣସି ସ୍ଥଳରେ ଅର୍ଥର ଉଚିତ୍ୟ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଦୀର୍ଘସମାସା  
ସଂଘଟନାରେ ମଧ୍ୟ ପରୁଷା (ଗୌଡ଼ୀ) ଓ ଗ୍ରାମ୍ୟା (ପାଞ୍ଚାଳୀ) ବୃତ୍ତିକୁ  
ପରିହାର କରିବାକୁ ହେବ ।

୧୦୧ । ପରିକଥାରେ ଇତିବତ୍ତମାଦି ବିନ୍ୟାସ କରାଯାଉଥିବାରୁ  
ଓ ରସବନ୍ଧ ପ୍ରତି ଅଭିନବେଶ ନ ଥିବାରୁ ଲେଖକ ନିଜ ଇଚ୍ଛାରେ ସଂଘଟନା  
ବ୍ୟବହାର କରି ପାରନ୍ତି ।

୧୦୨ । ଶଶ୍ୱକଥାସକଳକଥୟୋଃ ପ୍ରାକୃତପ୍ରସିଦ୍ଧୟୋଃ କୁଳ-  
କାଦିନବନିରୁଦ୍ଧସ୍ତୁତ୍ୱାଦ୍ ଦୀର୍ଘସମାସାୟାମପି ନ  
ବିରୋଧଃ । ବୃତ୍ତୋପାଦିତ୍ୟଂ ତୁ ଯଥାରସମନୁ-  
ସର୍ତ୍ତବ୍ୟମ୍ ।

୧୦୩ । ସର୍ଗବନ୍ଧେ ତୁ ରସତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟେଣ ଯଥାରସମୌଚ-  
ତ୍ୟମ୍ । ଅନ୍ୟଥା ତୁ କାମଗୁରଃ ।

୧୦୪ । —ଦ୍ରୁୟୋରପି ମାର୍ଗୟୋଃ ସର୍ବେନ୍ଦ୍ରିୟାୟିନାଂ  
ଦର୍ଶନାତ୍ । ରସତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟଂ ସାଧୀୟଃ ।

୧୦୫ । ଅଭିନେୟାର୍ଥେ ତୁ ସଦୃଶା ରସବନ୍ଧେତ୍ତି-  
ନବେଶଃ କାର୍ଯ୍ୟଃ ।

୧୦୨ । ଶଶ୍ୱ କଥା ଓ ସକଳ କଥା ଦୁଇଟି ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାରେ ମାତ୍ର  
ପ୍ରସିଦ୍ଧ । ତହିଁରେ କୁଳକ ପ୍ରଭୃତି ବିଶେଷ ଭାବେ ଥାଏ । କୁଳକାଦିରେ  
ସ୍ୱଭାବତଃ ଅର୍ଥ ପ୍ରତୀତିର ବିଳମ୍ବ ହେଉଥିବା ହେତୁ ଦୀର୍ଘ ସମାସା ସଂଘଟନା  
ବ୍ୟବହୃତ ହେବାରେ ବିରୋଧ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ (ପ୍ରବନ୍ଧର) ରସ ଅନୁସାରେ  
ପରସ୍ପାଦି ବୃତ୍ତିମାନଙ୍କର ଔଚିତ୍ୟ ଅନୁସରଣ କରିବାକୁ ହେବ ।

୧୦୩ । ସର୍ଗବନ୍ଧ (ମହାକାବ୍ୟ) ରସାତ୍ମକ ହୋଇଥିଲେ ରସ  
ଅନୁସାରେ ବୃତ୍ତିମାନଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା ବିଧେୟ । ଅନ୍ୟଥା କବି ସ୍ୱ ଇଚ୍ଛାରେ  
ପ୍ରୟୋଗ କରି ପାରେ ।

୧୦୪ । ମହାକାବ୍ୟ କର୍ତ୍ତାମାନେ ରସ ପ୍ରକାଶ ପର ଓ ତହିଁରୁ  
ଉଲ୍ଲେଖପରି ଦୁଇ ପ୍ରକାରେ କାବ୍ୟ ସୃଷ୍ଟି କରିଥାନ୍ତି ।

ତନ୍ମଧ୍ୟରେ ରସପର ମହାକବି ଶ୍ରେଷ୍ଠ ।

୧୦୫ । ଅଭିନେୟ—ଦୃଶ୍ୟ କାବ୍ୟରେ କବି ସଦୃଶା ରସବନ୍ଧ  
ପାଇଁ ମନୋଯୋଗୀ ହେବା ଉଚିତ ।

୧୦୬ । ଆଖ୍ୟାୟିକାକଥାୟୋସ୍ତୁ ଗନ୍ଧ୍ୟନବନ୍ଧବାହୁଲ୍ୟାତ୍,  
ଗନ୍ଧ୍ୟ ଚ ଛନ୍ଦୋବନ୍ଧଭିନ୍ନପ୍ରସ୍ଥାନତ୍ତାତ୍ କହ ନୟମେ  
ହେତୁରୁକ୍ତପୂର୍ବୋଽପି ମନାକ୍ କ୍ରିୟତେ—

୧୦୭ । ଏତତ୍ ଯଥୋକ୍ତ ମୌଚିତ୍ୟମେବ ତସ୍ୟା ନୟାମକମ୍ ।  
ସର୍ବତ୍ର ଗନ୍ଧ୍ୟବନ୍ଧେଽପି ଛନ୍ଦୋନୟମବର୍ଜିତେ । ୮ ।  
ଯଦେତଦୌଚିତ୍ୟଂ ବକ୍ତୃବାଚ୍ୟଗତଂ ସଂଘଟନାୟା  
ନୟାମକମୁକ୍ତମ୍, ଏତଦେବ ଗନ୍ଧ୍ୟ ଛନ୍ଦୋନୟମ-  
ବର୍ଜିତେଽପି ବିଷୟାପେକ୍ଷଂ ନୟମହେତୁଃ ।

୧୦୮ । ତଥାହି—ଅତ୍ରାପି ଯଦା କବିଃ, କବିନବକୋ ବା  
ବକ୍ତା ରସଭାବରହିତଃ, ତଦା କାମଗୁରଃ । ରସଭାବ  
ସମନ୍ୱିତେ ତୁ ବକ୍ତୃ ପୂର୍ବୋକ୍ତମେବା-ନୁସର୍ତ୍ତବ୍ୟମ୍ ।  
ତତ୍ରାପି ବା ବିଷୟୌଚିତ୍ୟମେବ ।

୧୦୬ । ଆଖ୍ୟାୟିକା ଓ କଥାକାବ୍ୟ ଗନ୍ଧ୍ୟ ବହୁଳ ହେତୁ ଓ  
ଗନ୍ଧ୍ୟ ଲେଖାରେ ଛନ୍ଦୋବନ୍ଧ ଶୁଦ୍ଧ (ପ୍ରସ୍ଥାନ) ନ ଥିବାରୁ ତହିଁରେ  
ସଂଘଟନାର ନୟମ ପୂର୍ବରୁ କରାଯାଇ ନ ଥିଲେ ମଧ୍ୟ ବର୍ତ୍ତମାନ ତାହାର  
ନୟମ କରୁଅଛୁ । (ପ୍ରସ୍ଥାନ ଶୁଦ୍ଧ)

୧୦୭ । ଛନ୍ଦୋ ନୟମରୁ ବହୁତ ଗନ୍ଧ୍ୟ ବନ୍ଧନାନଙ୍କରେ ମଧ୍ୟ  
ସର୍ବତ୍ର ଏହି ବକ୍ତୃଗତ, ବାଚ୍ୟଗତ, ଓ ପ୍ରବନ୍ଧ ଗତ ଔଚିତ୍ୟ, ସଂଘଟନାର  
(ତସ୍ୟାଃ) ନୟାମକ ।

୧୦୮ । ଶବ୍ଦରେ ମଧ୍ୟ ଯଦି କବି କିମ୍ବା କବିନବକବକ୍ତା ରସଭାବ  
ରହିତ ହୁଏ ତେବେ କୌଣସି ନୟମ ନାହିଁ । ରସଭାବ ସମନ୍ୱିତ ହେଲେ  
ପୂର୍ବୋକ୍ତ ସଂଘଟନା ନୟମମାନ ଅନୁସରଣ କରିବାକୁ ହେବ ।

ସେଭଳି ସ୍ଥଳରେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରବନ୍ଧର ଔଚିତ୍ୟ ଅପେକ୍ଷଣୀୟ ।



୧୦୯ । ଆଶ୍ୟାୟିକାୟାଂ ତୁ ଭୁମ୍ନା ମଧ୍ୟମସମାସା-ଦୀର୍ଘସମାସେ  
ଏବ ସଂଘଟନେ ।

୧୧୦ । ଗଦ୍ୟସ୍ୟ ବିକଟନବକ୍ଷାଶ୍ରୟେଣ ଛାୟାବଦ୍ଧାତ୍ ।

୧୧୧ । କଥାୟାଂ ତୁ ବିକଟବନ୍ଧୁପ୍ରାଚୁର୍ଦ୍ୟେପି ଗଦ୍ୟସ୍ୟ,  
ରସବନ୍ଧୋକ୍ରମୌଚିତ୍ୟମେବାନୁସର୍ତ୍ତବ୍ୟମ୍ ।

୧୧୨ । ରସବନ୍ଧୋକ୍ରମୌଚିତ୍ୟଂ ଘାତ ସଦ୍ର ସଂଶ୍ରୁତା ।  
ରଚନା, ବିଷୟାପେକ୍ଷଂ ତତ୍ତ୍ୱ କଂଚିଦ୍ବିଭେଦବତ୍ । ୯

୧୧୩ । ଅଥବା ପଦ୍ୟବତ୍ ଗଦ୍ୟବନ୍ଧେପି ରସବନ୍ଧୋକ୍ର  
ମୌଚିତ୍ୟଂ ସଦ୍ର ସଂଶ୍ରୁତା ରଚନା ଘାତ । ନ ତୁ  
ସଦାକାରମ୍ ।

୧୦୯ । ଆଶ୍ୟାୟିକାରେ ମଧ୍ୟମ ସମାସା ଓ ଦୀର୍ଘ ସମାସା ସଂଘଟନା ଦୁଇଟି  
ବହୁଲସ୍ଥାବରେ ରହିବା ଉଚିତ ।

୧୧୦ । ଗଦ୍ୟ କାବ୍ୟ ବିକଟ ନିବନ୍ଧ ( ବୃହତ୍ କାବ୍ୟ ବଶିଷ୍ଠ )  
ହେଲେ ଶୋଭାବହୁ ହୁଏ, ଏଣୁ ଗଦ୍ୟରେ ବିକଟ ନିବନ୍ଧ ପ୍ରକୃଷ୍ଟ ।

୧୧୧ । କଥା କାବ୍ୟରେ ବିକଟ ବନ୍ଧ ବହୁଲସ୍ଥାବେ ରହୁଥିଲେ ମଧ୍ୟ  
ତହିଁରେ ରସବନ୍ଧର ଔଚିତ୍ୟ ରକ୍ଷା କରିବା ଉଚିତ ।

୧୧୨ । ସଦ୍ର ଗଦ୍ୟ ଓ ପଦ୍ୟରେ ସଂଘଟନା (ରଚନା), ପୁରୋକ୍ତ  
ପ୍ରବନ୍ଧ ରସର ଔଚିତ୍ୟକୁ ଆଶ୍ରୟ କରିଥାଏ । କିନ୍ତୁ, ବିଷୟ (ପ୍ରବନ୍ଧ)  
ଦୃଷ୍ଟିରେ ତହିଁରେ କିଛି ବିଶେଷ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହୁଏ ।

(ଅର୍ଥାତ୍ ରସର ଔଚିତ୍ୟ ପ୍ରଧାନ, ତଥାପି ପ୍ରବନ୍ଧ (ଗଦ୍ୟ ପଦ୍ୟାଦି)ର  
ଔଚିତ୍ୟ ଦୃଷ୍ଟିରେ କୃତର ସଂଘଟନାର ଆପେକ୍ଷିକ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଦେଖାଯାଏ) ।

୧୧୩ । ପଦ୍ୟ ବନ୍ଧ ପରି ଗଦ୍ୟ ବନ୍ଧରେ ମଧ୍ୟ ରସର ଔଚିତ୍ୟକୁ  
ସଂଘଟନା ଆଶ୍ରୟ କରି ଶୋଭାପାଏ । ତାହା ବିଷୟ ଅନୁସାରେ କୃତର ଭଲ  
ହୁଏ । କିନ୍ତୁ ବଲ୍ଲଭ (ସଦାକାର) ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହୁଏ ନାହିଁ ।

୧୧୪ । ତଥାହି ଗଦ୍ୟବଦ୍ଧେଽପି ଅତି ସାଂସାରମାସା ରଚନା  
ନ ବିପ୍ରଲମ୍ବଶୃଙ୍ଖାରକରୁଣସ୍ୱୋରାଶ୍ୟାୟିକାୟାମପି  
ଶୋଭତେ ।

୧୧୫ । ନାଟକାଦିବଦ୍ୟସମାସୈବ ଘଟନା ।

୧୧୬ । ରୌଦ୍ରବୀରବର୍ଣ୍ଣନେ ବିଷୟାପେକ୍ଷଂ ଛୌଚିତ୍ୟଂ  
ପ୍ରମାଣତୋଽପକ୍ଷ୍ୟତେ ପ୍ରକ୍ଷ୍ୟତେ ଚ ।

୧୧୭ । ତଥାହି—ଆଶ୍ୟାୟିକାୟାଂ ନାତ୍ୟନ୍ତ୍ରମୂଢ଼ମାସା, ସ୍ୱ-  
ବିଷୟେଽପି ନାଟକାଦୌ ନାତିସାଂସାରମାସା ଚେତି  
ସଂଘଟନାୟା ଦିଗନ୍ତସ୍ୱର୍ତ୍ତବ୍ୟା ॥

୧୧୪ । ଯଥା—ଗଦ୍ୟ ବନ୍ଧ ଆଶ୍ୟାୟିକାରେ ମଧ୍ୟ ବିପ୍ରଲମ୍ବ ଶୃଙ୍ଖାର  
କିମ୍ବା କରୁଣରସ ପ୍ରଳରେ ଅତିଦୀର୍ଘ ସମାସା ସଂଘଟନା ଶୋଭା ପାଏ ନାହିଁ ।

୧୧୫ । ନାଟକାଦି ଦୃଶ୍ୟକାବ୍ୟରେ କେବଳ ଅସମାସା ସଂଘଟନା  
ଶୋଭାପାଏ ।

(କରୁଣାଦି ରସ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଶ୍ରବ୍ୟ କାବ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ କେବଳ ଅସମାସା  
ସଂଘଟନ ରହିବା ଉଚିତ) ।

୧୧୬ । ରୌଦ୍ରବାହାଦି ରସ ବର୍ଣ୍ଣନରେ ଆଶ୍ୟାୟିକା, ନାଟକପ୍ରଭୃତି  
ସ୍ୱବନ୍ଧର ଅନୁରୂପେ ଔଚିତ୍ୟ କେଉଁଠି ଉଣା ବା କେଉଁଠି ଅଧିକ ହୁଏ ।

୧୧୭ । ଆଶ୍ୟାୟିକାରେ ଅସମାସା ସଂଘଟନା ଅତ୍ୟଧିକ ମାତ୍ରାରେ  
ରହିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ, କିମ୍ବା ନାଟକାଦିରେ ରୌଦ୍ରାଦିରସ ଥିଲେ ମଧ୍ୟ  
ଅତି ଦୀର୍ଘ ସମାସା ସଂଘଟନା ରହିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ । ଏହା ସଂଘଟନା  
ନିବେଶର ଶୈଳୀ ।

୧୧୮ । ଇତି କାବ୍ୟାର୍ଥବିବେକୋ ଯୋଃସ୍ୱଂ ଚେତଶ୍ଚମତ୍କତି-  
ବିଧାୟୀ । ସୂରଭିରନୁସ୍ତୁତସାରେରସ୍ତଦୁପକ୍ଷୋ ନ  
ବିସ୍ତାୟଃ । ଇତି

୧୧୯ । ଇଦାନାମଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟୋ ଧ୍ୱନିଃ ପ୍ରବନ୍ଧାତ୍ମା ଗମା-  
ୟଶମହାଭାରତାଦୌ ପ୍ରକାଶମାନଃ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଏବ,  
ତସ୍ୟ ତୁ ଯଥାପ୍ରକାଶନଂ, ତତ୍ ପ୍ରତିପାଦ୍ୟତେ ।

୧୨୦ । ବିଭବଭାବାନୁଭବ-ସଞ୍ଚାର୍ଯ୍ୟୋଚିତ୍ୟବୁଝଣଃ ।  
ବିଧୁଃ କଥାଶରୀରସ୍ୟ କୃତ୍ୱସ୍ୟୋତ୍ପ୍ରେକ୍ଷିତସ୍ୟ ବା । ୧୦ ।

୧୧୮ । ଏହି ଯେଉଁ ଚିତ୍ତବିନୋଦନକାରୀ କାବ୍ୟାର୍ଥ ବରୁର, ତାହା  
ଆମୁଠାରୁ ଆରମ୍ଭ ହୋଇଅଛି । ତତ୍ତ୍ୱାନୁଷ୍ଠାନକାରୀ ପଣ୍ଡିତମାନେ ଏହା  
ଭୁଲିଯିବା ଠିକ୍ ନୁହେଁ ।

୧୧୯ । (ସଂଘଟନାର ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ପ୍ରତିପାଦନ କରିବା ପରେ ପ୍ରବନ୍ଧ-  
ଗତ ରସାଦି ଧ୍ୱନି ପ୍ରତିପାଦନ କରାଯାଉଅଛି) :—

ଅଧୁନା ପ୍ରବନ୍ଧର ଆତ୍ମା ସ୍ୱରୂପ ଅଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଧ୍ୱନି (ରସାଦି)  
ପ୍ରତିପାଦନ କରାଯାଉଛି । ସେ ଗମାୟଣ ମହାଭାରତ ପ୍ରଭୃତିରେ ସୁପ୍ରସିଦ୍ଧ  
ହୋଇ ରହିଥିଲେହେଁ ତାହାର କିପରି ପ୍ରକାଶ ହେଉଛି ତାହାହିଁ ପ୍ରତିପାଦ୍ୟ ।

୧୨୦ । ବିଭବ, ଭାବ, ଅନୁଭବ, ସଞ୍ଚାରଭାବ ଏମାନେ ପ୍ରସ୍ତୁତ-  
ରସର ଅନୁକୂଳ ହୋଇ ରହିବା ଦ୍ୱାରା ରମଣୀୟ ହୋଇଥାଏ, ଯେଉଁ କାବ୍ୟ  
ତାହାର ବୃତ୍ତ (ଐତିହାସିକ ପୌରାଣିକ) କିମ୍ବା ଉତ୍ପ୍ରେକ୍ଷିତ (କବିକଳ୍ପିତ)  
କଥା ବସ୍ତୁର ସଂଯୋଜନ (ବିଧି), ପ୍ରବନ୍ଧର ରସବ୍ୟଞ୍ଜକତାରେ ପ୍ରଥମ  
ଉପାଦାନ ।

[ବିଭବ— । ଆଲମ୍ବନ ବିଭବ ଓ ୨ । ଉଦ୍ଦୀପନ ବିଭବ ।  
ଆଲମ୍ବନ ନାୟିକାଦି, ଉଦ୍ଦୀପନ ଚନ୍ଦ୍ରାଦି । ଭାବ—ଦେବାଦି ବିଷୟକୁ  
ରଚି । ଅନୁଭବ—କଟାକ୍ଷରକୁଷେପାଦି । ସଞ୍ଚାର—ବ୍ୟତିରୂର ଭାବ  
(ନିବେଦି, ଗୁନି, ଶଙ୍କାପ୍ରଭୃତି) ଏକ ପ୍ରକାର ] ।

୧୨୧ । ଭବିଷ୍ୟଦ୍ଭବଶାୟାତାଂ ତ୍ୟକ୍ତାଂନନ୍ତଗୁଣାଂ ସ୍ଥିତମ୍ ।  
ଉଦ୍‌ପ୍ରେକ୍ଷ୍ୟାପ୍ୟନ୍ତରାତୀଷ୍ଟ-ରସୋଚିତକଥୋନ୍ମୟଃ ॥

୧୨୨ । ସନ୍ଧ-ସନ୍ଧ୍ୟାଘଟନେଂ ରସାଭିବ୍ୟକ୍ତ୍ୟପେକ୍ଷୟା ।  
ନତୁ କେବଳୟା ଶାସ୍ତ୍ରସ୍ଥିତି-ସମ୍ପାଦନେକ୍ଷୟା । ୧୨ ।

୧୨୩ । ଉଦୀପନ-ପ୍ରଣମନେ ଯଥାବସରମନ୍ତ୍ରାଂ ।  
ରସସ୍ୟାବବ୍ୟବହାରୋନ୍ମୟମାନମଙ୍ଗଳଃ । ୧୩ ।

୧୨୪ । ଅଳଂକାରାଂ ଶକ୍ତାବପ୍ୟାନୁରୂପେଣ ଯୋଜନମ୍ ।  
ପ୍ରବନ୍ଧସ୍ୟ ରସାଘାତାଂ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱେ ନିବନ୍ଧନମ୍ । ୧୪ ।

୧୨୧ । ଦୃଶୟ ଉପାଦାନ ଯଥା—ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟାଦିକ ଘଟନା ନିମ୍ନେ ଆଗତ ବିଷୟ ପ୍ରକୃତ ରସର ପ୍ରତିବନ୍ଧକ ହେଲେ ତାହାର ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟବୃତ୍ତ କବି ସ୍ୱୟଂ କଳ୍ପନା କରି (ଉଦ୍‌ପ୍ରେକ୍ଷ୍ୟା) ମୁଖ୍ୟ ରସର ସମ୍ବନ୍ଧିତ କଥାବସ୍ତୁ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱା କରିବା, ପ୍ରବନ୍ଧର ରସବ୍ୟଞ୍ଜକତାରେ ଦୃଶୟ ଉପାଦାନ ।

୧୨୨ । ଦୃଶୟ ଉପାଦାନ ଯଥା—କେବଳ ଶ୍ରୀରାମାଦିଙ୍କ ଶାସ୍ତ୍ରର ନିୟମ ରକ୍ଷା କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନ ରଖି ରସର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପଞ୍ଚବିଧ ସନ୍ଧ ଓ ଚତୁଃସଂସ୍ଥି ସନ୍ଧ୍ୟାଘଟକୁ ଯଥୋଚିତଭାବେ ନିବେଶ କରିବା ପ୍ରବନ୍ଧର ରସବ୍ୟଞ୍ଜକତାରେ ଦୃଶୟ ଉପାଦାନ ।

୧୨୩ । ଚତୁର୍ଥ ଉପାଦାନ ଯଥା—ଅବସର ଅନୁସାରେ ମଧ୍ୟେ ମଧ୍ୟେ ରସର ଉଦୀପନ ଓ ପ୍ରଣମନ ଏବଂ ପ୍ରବନ୍ଧର ଆରମ୍ଭଠାରୁ ସମାପ୍ତି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ (ଆରବ୍ୟ ବିଶ୍ରାନ୍ତେଃ) ଅଙ୍ଗୀରସର ଅନୁସନ୍ଧାନ କାର୍ଯ୍ୟକା, ପ୍ରବନ୍ଧର ରସବ୍ୟଞ୍ଜକତା ପ୍ରତି ଚତୁର୍ଥ ଉପାଦାନ ।

୧୨୪ । କବିର ନାନାବିଧ ଅଳଙ୍କାର ଯୋଗ କରିବା ଶକ୍ତି ହିଁଲେ ମଧ୍ୟ ରସର ପୃଷ୍ଠପାଥନ କରିବା ଭଳି (ଆନୁରୂପେଣ) ଅଳଙ୍କାରମାନଙ୍କୁ ଯୋଗ କରିବା ପ୍ରବନ୍ଧର ରସାଦି ବ୍ୟଞ୍ଜକତାରେ ପଞ୍ଚମ ଉପାଦାନ ।

୧୨୫ । ପ୍ରବନ୍ଧୋପି ରସାଦାନାଂ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଇତ୍ୟୁକ୍ତମ୍, ତସ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱେ ନବନ୍ଦନଂ ପ୍ରଥମଂ ତାବତ୍ ବିଶ୍ୱାସ-  
 ଭାବନାଭାବସମ୍ପ୍ରାପ୍ତ୍ୟୋଚିତ୍ୟଗୁରୁଣଃ କଥା ଶରୀରସ୍ୟ ବିଧିଃ—ଯଥାଯଥଂ ପ୍ରତିପାଦୟତିତ ରସଭାବାଦ୍ୟ-  
 ପେଷୟା ଯ ଉଚିତୋ ବିଶ୍ୱାସୋ ଭାବୋନଭାବଃ ସମ୍ପ୍ରାପ୍ତି ବା, ତଦୈଚିତ୍ୟଗୁରୁଣଃ କଥା ଶରୀରସ୍ୟ ବିଧିବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱେ ନବନ୍ଦନମେକମ୍ ।

୧୨୬ । ତତ୍ତ୍ୱ ବିଭାବୌଚିତ୍ୟଂ ତାବତ୍ ପ୍ରସିଦ୍ଧମ୍ ।

୧୨୭ । ଭାବୌଚିତ୍ୟଂ ତୁ ପ୍ରକୃତ୍ୟୌଚିତ୍ୟାତ୍ । ପ୍ରକୃତ-  
 ଦ୍ୱ୍ୟୁତ୍ପନ୍ନମଧ୍ୟମାଧମଭାବେନ, ଦବ୍ୟମାନୁଷ୍ଠାଦି-  
 ଭାବେନ ଚ ବିଭେଦନା । ତାଂ ଯଥାଯଥମନୁସୂତ୍ୟ

୧୨୫ । ବୃତ୍ତିର ଅର୍ଥଃ—ପ୍ରବନ୍ଧ ମଧ୍ୟ ରସାଦିର ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହୁଏ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି । ପ୍ରବନ୍ଧର ବ୍ୟଞ୍ଜକତାରେ ପ୍ରଥମ ହେଉ ଯଥା

ଆଲମ୍ବନ ଓ ଉଦ୍ଦୀପନ ବିଶ୍ୱାସ, ଦେବାଦିବସ୍ୟ ରତିଶ୍ରବ, କଟାକ୍ଷ-  
 ପାତାଦି ଅନୁଶ୍ରବ, ଓ ନିବନ୍ଧଦ୍ୱାରା ପ୍ରକୃତ ବ୍ୟତିରୂପିତରମାନଙ୍କର ଉଚିତ ସମାବେଶ ହେଉ ମନୋହର କଥା ବସ୍ତୁର ସ୍ୱଯୋଜକ ରସବ୍ୟଞ୍ଜକତାରେ ପ୍ରଥମ କାରଣ ।

୧୨୬ । ଏତନ୍ମଧ୍ୟରେ ବିଶ୍ୱାସର ଔଚିତ୍ୟ ସୁପ୍ରସିଦ୍ଧ । ଯଥା—  
 ଶୃଙ୍ଗାର ରସର ବିଶ୍ୱାସ ନାୟକ ଓ ନାୟିକା ଆଲମ୍ବନ ବିଶ୍ୱାସ ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦନ ଶେଲମ୍ବ ଉପବନାଦି ଉଦ୍ଦୀପନ ବିଶ୍ୱାସ, ଏହିପରି ଅନ୍ୟରସମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ ଅଛି । ସେମାନଙ୍କର ଔଚିତ୍ୟକୁ ବିଶ୍ୱାବୌଚିତ୍ୟ ବୋଲାଯାଏ । ତାହା ଭରତାଦି ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଓ ଲେଖକରେ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ।

୧୨୭ । ଶ୍ରବୌଚିତ୍ୟ ପ୍ରକୃତର ଔଚିତ୍ୟକୁ ଅନୁସରଣ କରେ । ପ୍ରକୃତ ଉତ୍ପନ୍ନ, ମଧ୍ୟମ, ଅଧମ ଭେଦରେ ତିନି ପ୍ରକାର ଏବଂ ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ଦବ୍ୟ,

ଅସଂକୀର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥାୟୀଭାବ ଉପନବଧମାନ ଔଚିତ୍ୟବାନ  
ଭବତ ।

୧୨୮ । ଅନ୍ୟଥା ତୁ କେବଳମାନୁଷାଶ୍ରୟେଣ ଦିବ୍ୟସ୍ୟ,  
କେବଳଦିବ୍ୟାଶ୍ରୟେଣ ବା ମାନୁଷସ୍ୟୋସ୍ତାହୁଦୟ  
ଉପନବଧ୍ୟମାନା ଅନୁଚିତା ଭବନ୍ତି । ତଥାଚ କେବଳ-  
ମାନୁଷସ୍ୟ ଗୁଚ୍ଛାଦେଃ ବର୍ଣ୍ଣନେ ସପ୍ରାଣ୍ଟିବଲଂଘନାଦି-  
ଲକ୍ଷଣା ବ୍ୟାପାରା ଉପନବଧ୍ୟମାନାଃ ସୌଷ୍ଟବ-  
ଭୂତୋଽପି ଜରସା ଏବ ନୟମେନ ଭାନ୍ତି । ତତ୍ତ୍ୱ  
ଭୁବନୌଚିତ୍ୟମେବ ହେତୁଃ ।

୧୨୯ । ନନୁଜାଗଲୋକ ଗମନାଦୟଃ ସାତବାହନପ୍ରଭୃତଜ୍ଞାନଂ  
ଶ୍ରୁୟନ୍ତେ, ତଦଲୋକସାମାନ୍ୟ ପ୍ରଭାବାଦତିଶୟବର୍ଣ୍ଣନେ  
କିମନୌଚିତ୍ୟଂ ସର୍ବୋବୀଭରଣସମାଣଂ କ୍ଷମା-  
ଭୁକ୍ତାଽସିତି ।

ମାନୁଷ, ଓ ଦିବ୍ୟ ମାନୁଷ ଭେଦରେ ବିଭିନ୍ନ, ସେହି ପ୍ରକୃତକୁ ଯଥାଯଥ  
ଭାବେ ଅନୁସରଣ କରି ଅନ୍ୟ ପ୍ରଭୁକୁ ଶ୍ରଦ୍ଧା ସହିତ ଅମିଶ୍ରତ ଶୁଦ୍ଧ ସ୍ଥାୟୀ  
ଭାବକୁ ନିବେଶ କରାଗଲେ ଔଚିତ୍ୟ ରକ୍ଷା ହୋଇଛି ବୋଲି ବୋଲାଯାଏ ।

୧୨୮ । ଦିବ୍ୟାଦି ପ୍ରକୃତକୁ ଯଥାଯଥ ଭାବେ ଅନୁସରଣ ନ କଲେ,  
ଯଥା—କେବଳ ମାନୁଷ ପ୍ରକୃତି ନାୟିକାଦିକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ଦିବ୍ୟୋଚିତ  
ଉପାହାସ ବର୍ଣ୍ଣନା କଲେ, କିମ୍ବା କେବଳ ଦିବ୍ୟ ପ୍ରକୃତି ବଶିଷ୍ଠର ମନୁଷ୍ୟୋଚିତ  
ଉପାହାସ ବର୍ଣ୍ଣନା ହେଲେ ତାହା ଅନୁଚିତ ହୁଏ । ଯଥା—କେବଳମାନୁଷ୍ୟ  
ଗୁଚ୍ଛାର ବର୍ଣ୍ଣନାରେ ସପ୍ରସମୁଦ୍ର ଲଙ୍ଘନ ପ୍ରଭୃତି ବ୍ୟାପାର ପ୍ରୀତିକର ହେଲେ  
ମଧ୍ୟ ନୟମତଃ ଜାରସ ବୋଧହୁଏ । କାରଣ, ସେଠାରେ ଔଚିତ୍ୟ ନାହିଁ ।

୧୨୯ । ପ୍ରଶ୍ନ—ସାତବାହନପ୍ରଭୃତିଙ୍କର ପାତାଳଲୋକ ଗମନ ପ୍ରଭୃତି  
ଶୁଣାଅଛି, ଅଗେଷ ଭୂମଣ୍ଡଳଧୂପତମାନଙ୍କର ସେହି ଅଲୌକିକ ପ୍ରଭାବ  
ବର୍ଣ୍ଣନାରେ ଅନୌଚିତ୍ୟ ବା କଅଣ ?

୧୩୦ । ନୈତଦସ୍ତ୍ରୀ, ନ ବୟଂ ବ୍ରୁମୋ ଯଦ୍‌ପ୍ରଭାବାତଶୟ-  
ବର୍ଣ୍ଣନମନୁଚିତଂ ରାଜାମ୍, କିନ୍ତୁ କେବଳ ମାନୁଷା-  
ଶ୍ରଦ୍ଦେଶ ଯା ଉପାଦ୍ୟବସ୍ତୁକଥା କ୍ରିୟତେ, ତସ୍ୟାଂ  
ଦବ୍ୟମୌଚିତ୍ୟଂ ନ ଯୋଜନାୟମ୍ । ଦବ୍ୟମାନୁ-  
ଷାୟାଂ ତୁ କଥାୟାମ୍ଭୟମୌଚିତ୍ୟଯୋଜନମବିରୁଦ୍ଧ  
ମେବ । ଯଥା—ପାଣ୍ଡବାଦ-କଥା ।

୧୩୧ । ସାତବାହନାଦିଷ୍ଟ ତୁ ଯେଷୁ ଯାବଦପଦାନଂ ଶ୍ରୁୟତେ,  
ତେଷୁ ତାବନ୍ନାତ୍ରମନୁଗମ୍ୟମାନମନୁଗୁଣଭେଦେନ ପ୍ରତି-  
ଭାସତେ । ବ୍ୟତିରକ୍ତଂ ତୁ ତେଷାମେବୋପନବଧ୍ୟ-  
ମାନମନୁଚିତମ୍ ।

୧୩୨ । ତଦୟମସ୍ତ୍ର ପରମାର୍ଥ—

“ଅନୌଚିତ୍ୟାଦୃତେ ନାନ୍ୟତ୍ ରସଭଙ୍ଗସ୍ୟ କାରଣମ୍ ।  
ପ୍ରସିଦ୍ଧୌଚିତ୍ୟବନ୍ଧସ୍ତୁ ରସସ୍ୟେପନିଷତ୍ ପରା ।”

୧୩୦ । ଉତ୍ତର—ଏହା ନୁହେଁ; ରାଜାମାନଙ୍କର ପ୍ରସ୍ତବାତଶୟ  
ବର୍ଣ୍ଣନ ଅନୁଚିତ ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ କହୁ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ମାନୁଷ  
ପ୍ରକୃତିବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ଯେଉଁ କଥାବସ୍ତୁ ସଂଘଟିତ ହୋଇଥାଏ,  
ତହିଁରେ ଦବ୍ୟ ଔଚିତ୍ୟ ଯୋଗ କରିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ । ଦବ୍ୟ ଓ ମାନୁଷ  
ଉଭୟ ପ୍ରକୃତିବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆଶ୍ରୟ କଥାବସ୍ତୁରେ ଦିତ୍ୟ ଔଚିତ୍ୟ ଓ  
ମାନୁଷ ଔଚିତ୍ୟ ଯୋଗ କରିବା ବିରୁଦ୍ଧ ନୁହେଁ । ଯଥା—ପାଣ୍ଡବାଦ କଥା  
(ତହିଁରେ ଅର୍ଜୁନାଦିଙ୍କର ଦବ୍ୟ ଓ ମାନୁଷ ଚେଷ୍ଟା ଉପଯୁକ୍ତ) ।

୧୩୧ । ସାତବାହନପ୍ରଭୃତିଙ୍କର ଯାହାକିଛି ପାତାଳଗମନାଦି ବିଶିଷ୍ଟ  
କାର୍ଯ୍ୟ (ଅପଦାନ) ଶୁଣାଅଛି, ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସେତକମାତ୍ର ବର୍ଣ୍ଣିତ  
ହେଲେ ରସର ଅନୁଗୁଣ ହୋଇ ଶୋଭାପାଏ । ସେମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ଉକ୍ତ  
ସ୍ବକୃତ କାର୍ଯ୍ୟର ଅତରଳ କାର୍ଯ୍ୟ ବର୍ଣ୍ଣନା ଅନୁଚିତ ।

୧୩୨ । ଏଥିରେ ଏହା ସାର ଯେ—“ଅନୌଚିତ୍ୟ ଭଲ ଅନ୍ୟ

୧୩୩ । ଅତି ଏବଂ ଚ ଭରତେ—ପ୍ରବନ୍ଧପ୍ରଶ୍ନାତବସ୍ତୁବିଷୟଂ  
ପ୍ରଶ୍ନାତୋଦାତ୍ତନାୟକଂ ଚ ନାଟକସ୍ୟାବଶ୍ୟ-  
କର୍ତ୍ତବ୍ୟତୟା ଉପନ୍ୟସ୍ତମ୍ ।

୧୩୪ । ତେନ ହ ନାୟକୌଚିତ୍ୟାନୌଚିତ୍ୟବିଷୟେ  
ବର୍ତ୍ତକ୍ୟେ କବିର୍ନ ବିମୁହ୍ୟତ ।

୧୩୫ । ଯସ୍ତୁପାଦ୍ୟବସ୍ତୁ ନାଟକାଦିକୁର୍ତ୍ତ୍ୟାତ୍, ତସ୍ୟାପ୍ରତିବାନ୍-  
ଚିତନାୟକସ୍ତୁତାବବର୍ଣ୍ଣନେ ମହାନ୍ ପ୍ରମାଦଃ ।

୧୩୬ । ନନ୍ ଯଦି ଉତ୍ସାହାଦିତାବବର୍ଣ୍ଣନେ କଥଂଚିତ୍ ଦବ୍ୟ-  
ମାନୁଷ୍ୟାଦ୍ୟୌଚିତ୍ୟପରୀକ୍ଷା କ୍ରିୟତେ, ରତ୍ୟାଦୌ  
ତୁ କଂ ତୟା ପ୍ରୟୋଜନମ୍ ? ରଚିତ୍ କରତବର୍ଣ୍ଣୋ-

କିଛି ରଚକର କାରି ନାହିଁ । ସୁପ୍ରସିଦ୍ଧ ଔଚିତ୍ୟର ସମାବେଶ ରସର  
ଉତ୍କୃଷ୍ଟ ପ୍ରକାଶୋପାୟ (ଉପନିଷଦ୍) ।”

୧୩୩ । ଏଣୁ ଭରତ ଯାକ ନାଟ୍ୟ ସୂତ୍ରରେ ନାଟକମାନଙ୍କରେ  
ବିଶ୍ୟାତ ବିଷୟବସ୍ତୁ ସ୍ଥାପନ କରିବା ଓ ବିଶ୍ୟାତ ଧାର୍ଯ୍ୟବାଣ୍ଟି ନାୟକ  
ନିବନ୍ଧ ହେବା ଅନ୍ୟନ୍ତ୍ର ପ୍ରୟୋଜନ ବୋଲି ଲେଖିଅଛନ୍ତି ।

୧୩୪ । ବିଶ୍ୟାତ ନାୟକ ଓ ବିଶ୍ୟାତ ବିଷୟବସ୍ତୁ ଗୁପ୍ତତ ହୋଇ-  
ଥିଲେ କବି ନାୟକର ଔଚିତ୍ୟ ଓ ଅନୌଚିତ୍ୟ ବର୍ଣ୍ଣନାରେ ସନ୍ଦର୍ଭ  
ହେବେ ନାହିଁ ।

୧୩୫ । ଯେଉଁ କବି ବିଷୟବସ୍ତୁ ଜଳ୍ପନା କରି ନାଟକାଦି ସୃଷ୍ଟି କରେ,  
ସେ କବି ନାୟକ ସ୍ୱଭାବର ଅନୁଚିତ ବା ଅସୁପ୍ରସିଦ୍ଧ କାର୍ଯ୍ୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି  
ପକାଏ । ଏଣୁ ତାହାଠାରେ ପ୍ରମାଦ ସମ୍ଭାବନା ରହିବ ।

୧୩୬ । ପ୍ରଶ୍ନ :—ଯଦି ଉତ୍ସାହ ପ୍ରଭୃତି ସ୍ଥାୟୀତ୍ୱ ବର୍ଣ୍ଣନାରେ  
କୌଣସି ପ୍ରକାର ଦବ୍ୟ ମାନୁଷ ପ୍ରଭୃତି ଔଚିତ୍ୟ ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଇ ପାରେ,  
ତେବେ ତାହା କରାଯାଉ, କିନ୍ତୁ ରଚିତ ପ୍ରଭୃତିରେ ଔଚିତ୍ୟ ଭେଦରେ କଅଣ  
ବା ପ୍ରୟୋଜନ ଅଛି ? କାରଣ, ଦବ୍ୟମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ଗୁରତବର୍ଣ୍ଣୋଚିତ



ଚିତେନୈବ ବ୍ୟବହାରୋଽପ୍ୟଦି ବର୍ଣ୍ଣନା-  
ସ୍ୱେତ ସ୍ଥିତଃ ।

୧୩୭ । ନୈବ, ତତ୍ରୌଚିତ୍ୟାତ୍ମକମେ ସୂତ୍ରଂ ଦୋଷଃ ।  
ତଥାହି—ଅଧମ ପ୍ରକୃତ୍ୟୌଚିତ୍ୟେନୋତ୍ତମପ୍ରକୃତେଃ  
ଜ୍ଞୋତ୍ସେପନବନ୍ଧନେ କା ଭବେନୋପହାସ୍ୟତା ?  
ବିବଧଂ ପ୍ରକୃତ୍ୟୌଚିତ୍ୟଂ ଭାରତେବର୍ତ୍ତେପ୍ୟସ୍ତ୍ରି  
ଶୃଙ୍ଗାରବିଷୟମ୍ ।

୧୩୮ । ଯଦ୍ଭିନ୍ୟତ୍ ଦବ୍ୟସମୌଚିତ୍ୟଂ, ତଦ୍ଭିନ୍ନପ୍ରକାରକ-  
ମେବତି ଚେତ୍ ।

୧୩୯ । ନ ବସ୍ତୁଂ ଦବ୍ୟସମୌଚିତ୍ୟଂ ଶୃଙ୍ଗାରବିଷୟମନ୍ୟତ୍  
କଂଚିତ୍ ବ୍ରୁମଃ ।

ବ୍ୟବହାର ଅନୁସାରେ ରତି (ଶୃଙ୍ଗାର ସ୍ଥାପ୍ତାଭାବ) ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବାକୁ ହେବ  
ବୋଲି ନାଦର୍ଶ (ସ୍ଥିତି) ଅଛି । ସୂତ୍ରଂ ଶୃଙ୍ଗାର ରସରେ ଦବ୍ୟ ମାନୁଷ  
ଭିତ୍ତି ହେବ ନାହିଁ ।

୧୩୭ । ଉତ୍ତର .—ଏହା ନୁହେଁ । ରତିରେ ମଧ୍ୟ ଭିତ୍ତିଆତ୍ମକମେ  
ଦୋଷ ଅଛି । ଉତ୍ତମ ପ୍ରକୃତକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶୃଙ୍ଗାରକୁ ଅଧମ ପ୍ରକୃତକରତ୍ନଭାବେ  
ବର୍ଣ୍ଣନା କଲେ ଉପହାସ ପାଦ ହେବାକୁ ପଡ଼ିବ ନାହିଁ କି ? ଏକା  
ସ୍ୱରୂପବର୍ତ୍ତରେ ମଧ୍ୟ ନାନାପ୍ରକାର ଲୋକ ଅଛନ୍ତି, ଏଣୁ ଏଠାରେ ମଧ୍ୟ  
ନାନାପ୍ରକୃତର ଭିତ୍ତି ଭେଦରେ ରତି ବିଭିନ୍ନ ହେଲ ପାରେ ।

୧୩୮ । ପ୍ର. —ଯଦି ଶୃଙ୍ଗାର ବିଷୟରେ ଦବ୍ୟମାନଙ୍କର ଅନ୍ୟ  
ପ୍ରକାର କିଛି ଭିତ୍ତି ଅଛି, ତେବେ ସିନା ତାହା ମାନୁଷ୍ୟ ବିଷୟରେ  
ଅନୁପ୍ରକାରକ ହେବ ?

୧୩୯ । ଉ. —ଶୃଙ୍ଗାର ବିଷୟରେ ଅନ୍ୟ ଏକପ୍ରକାର ଦବ୍ୟ ଭିତ୍ତି  
ଅଛି ବୋଲି ଆମ୍ଭେ କହୁ ନାହିଁ ।

୧୪୦ । କି ତହିଁ ?

୧୪୧ । ଶ୍ରୀରତବର୍ଣ୍ଣବିଷୟ ଯଥୋତ୍ତମନାୟକେଷୁ ରାଜାଦିଷୁ  
ଶୃଙ୍ଗାରୋପନବନ୍ଧଃ, ତଥା ଦିବ୍ୟାଶ୍ରୟୋଽପି ଶୋଭତୋ  
ନ ଚ ରାଜାଦିଷୁ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଗ୍ରାମ୍ୟ ଶୃଙ୍ଗାରୋପନବନ୍ଧନଂ  
ପ୍ରସିଦ୍ଧଂ ନାଟକାଦ୍ୟୋ । ତଥୈବ ଦେବେଷୁ ତତ୍  
ପ୍ରତିହତ୍ୟୟମ୍ ।

୧୪୨ । ନାଟକାଦେରଭିନେୟତ୍ବାଦଭିନେୟସ୍ୟ ଚ ସମ୍ବୋଗ-  
ଶୃଙ୍ଗାରାବିଷୟତ୍ବାତ୍ ତତ୍ ପରିହାର ଇତି ଚେତ୍ ।

୧୪୩ । ନ, ଯଦ୍ୟଭିନେୟତ୍ବସ୍ୟିବଂବିଷୟସ୍ୟାସହ୍ୟତା, ତତ୍  
କାବ୍ୟତ୍ବସ୍ୟିବଂ ବିଷୟସ୍ୟ ଯା ଚେନ ବାଫ୍ୟତେ ।

୧୪୦ । ପ୍ର :— ତେବେ କ'ଣ କହୁଛୁ ?

୧୪୧ । ଉ : ଶ୍ରୀରତବର୍ଣ୍ଣ ଦେଶରେ ରାଜାପ୍ରଭୃତି ଉତ୍ତମ ନାୟକ-  
ମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଯେଉଁପରି ଶୃଙ୍ଗାର ବର୍ଣ୍ଣିତ ହୁଏ, ଦିବ୍ୟ ନାୟକମାନଙ୍କର  
ମଧ୍ୟ ସେହିପରି ଶୃଙ୍ଗାର ବର୍ଣ୍ଣିତ ହେଲେ ଶୋଭାପାଏ । ରାଜାପ୍ରଭୃତି ଉତ୍ତମ  
ନାୟକ ବିଷୟରେ ସୁପ୍ରସିଦ୍ଧ ଗ୍ରାମ୍ୟସ୍ୱଭାବ ଶୃଙ୍ଗାର ଚେଷ୍ଟା ନିବେଶ  
କରାଯିବା ନାଟକମାନଙ୍କରେ ଅପ୍ରସିଦ୍ଧ । ସେହିପରି ଦେବତାମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ  
ଅଧମ ସ୍ୱଭାବ ଶୃଙ୍ଗାର ଅପ୍ରସିଦ୍ଧ, ତେଣୁ ଅନୌଚିତ, ସୁତରାଂ ତାହା  
ପରିହାର୍ଯ୍ୟ ।

୧୪୨ । ପ୍ର :— ନାଟକାଦି ଦୃଶ୍ୟକାବ୍ୟ ଅଭିନୟ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦର୍ଶିତ  
ହୁଏ, କିନ୍ତୁ ସମ୍ବୋଗ ଶୃଙ୍ଗାର ଅଭିନୟ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହୁଏ ନାହିଁ, (ଏଣୁ  
ଉଚିତ ଭେଦରେ ରଚିତ ଭେଦ କଲ୍ପନା ଅସମ୍ଭବ) ସୁତରାଂ ରଚିତ ଦିବ୍ୟ  
ମାନୁଷ୍ୟଭେଦ କଲ୍ପନା ଅନାବଶ୍ୟକ ।

୧୪୩ । ଉ :— ଯଦି ଅଭିନେୟ ନାଟକାଦିରେ ସମ୍ବୋଗ ଶୃଙ୍ଗାର  
ବର୍ଣ୍ଣିତା ଅସହ୍ୟ ହୁଏ । ତେବେ (ଶ୍ରୀବ୍ୟ) କାବ୍ୟରେ ଏହି ସମ୍ବୋଗ ଶୃଙ୍ଗାର  
ବର୍ଣ୍ଣନାକୁ କେହି ହେଲେ ବାରଣ କରନ୍ତି ନାହିଁ ।

- ୧୪୪ । ତଥାତ୍ ଅଭିନେୟାନ୍ତର୍ତ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟେ ଯଦୁତ୍ତମପ୍ରକୃତେ  
 ଗୁଣାଦେହୁତ୍ତମପ୍ରକୃତଭିନ୍ନାଦିକାଭିଃ ସହ ଗ୍ରାମ୍ୟ-  
 ସମ୍ବୋଗବର୍ଣ୍ଣନାଂ, ତତ୍ ପିତ୍ରୋଃ ସମ୍ବୋଗବର୍ଣ୍ଣନା ମିବ  
 ସୁତରାମସଦୃଶମ୍ । ତଥୈବୋତ୍ତମଦେବତାବିଷୟମ୍ ।
- ୧୪୫ । ନ ଚ ସମ୍ବୋଗଶୃଙ୍ଗାରସ୍ୟ ସୁରତଲକ୍ଷଣ ଏବୈକଃ  
 ପ୍ରକାରଃ । ଯାବଦନ୍ୟେଽପି ପ୍ରଭେଦାଃ ପରସ୍ପରପ୍ରେମ-  
 ଦର୍ଶନାଦୟଃ ସମ୍ଭବନ୍ତି । ତେ କମ୍ନାଦୁତ୍ତମପ୍ରକୃତ-  
 ବିଷୟେ ନ ବର୍ଣ୍ଣ୍ୟନ୍ତେ ?
- ୧୪୬ । ତଥାତ୍ ଉତ୍ସାହବତ୍ ରତାବପି ପ୍ରକୃତ୍ୟୌଚିତ୍ୟନ୍ତୁ-  
 ସର୍ଜ୍ୟମ୍ । ତଥୈବ ବିସ୍ମୟାଦିଷ୍ଟ ।
- ୧୪୭ । ଯତ୍ତେଜବିଧେ ବିଷୟେ ମହାକବିନାମପ୍ୟସମୀକ୍ଷ୍ୟ-  
 କାରତା ଲକ୍ଷ୍ୟେ ଦୃଶ୍ୟତେ, ସ ଦୋଷ ଏବ ।

୧୪୪ । ଅଥଏବ ଦୃଶ୍ୟ ଓ ଶ୍ରବ୍ୟ ଉଭୟବିଧ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଗୁଣା  
 ପ୍ରକୃତ ଉତ୍ତମ ପ୍ରକୃତ ନାୟକର ଉତ୍ତମ ପ୍ରକୃତ ନାୟିକା ସହିତ ଗ୍ରାମ୍ୟ  
 ସମ୍ବୋଗ ବର୍ଣ୍ଣନା, ପିତା ମାତାଙ୍କର ସମ୍ବୋଗ ବର୍ଣ୍ଣନା ଭଳି ଅସଦୃଶ ।  
 ସେହିପରି ଉତ୍ତମ ଦେବତାମାନଙ୍କର ଶୃଙ୍ଗାର ବର୍ଣ୍ଣନା ମଧ୍ୟ ଅନୁଚିତ ।

୧୪୫ । ସମ୍ବୋଗ ଶୃଙ୍ଗାର ଏକମାତ୍ର ସୁରତ ଡ଼ାଢ଼ାରେ ସୀମାବଦ୍ଧ  
 ନୁହେଁ । ପରସ୍ପର ସପ୍ରେମ ଦର୍ଶନ ଆଲାପ ପ୍ରଭୃତି ତାହାର ଅନେକ ପ୍ରକାର  
 ପ୍ରଭେଦ ଅଛି । ତେବେ, ଉତ୍ତମ ପ୍ରକୃତ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଏହିସବୁ ସପ୍ରେମ  
 ଦର୍ଶନାଦି କାହିଁକି ବା ବର୍ଣ୍ଣିତ ନ ହେବ ?

୧୪୬ । ଏଣୁ ଉତ୍ସାହପରି ରତରେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରକୃତ ଅନୁସାରେ ଔଚିତ୍ୟ  
 ଅନୁସରଣ କରିବାକୁ ହେବ । ବିସ୍ମୟାଦିରେ ମଧ୍ୟ ସେହିଭଳି ଔଚିତ୍ୟ  
 ଭେଦ ଅଛି ।

୧୪୭ । ଯାହାକି ମହାକବିମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ଏହିଭଳି ଅସମୀକ୍ଷ୍ୟକାରତା  
 ଦେଖାଯାଏ, ତାହା ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କର ଦୋଷ । (ଯଥା—କୁମାରସମ୍ଭବରେ  
 କାଳିଦାସଙ୍କର ଉତ୍ତମ ଦେବତା ବିଷୟକ ଶୃଙ୍ଗାର ବର୍ଣ୍ଣନା ଦୋଷାବଦ୍ଧ) ।

୧୪୮ । ସ ତୁ ଶକ୍ତିରସ୍ମିତତ୍ତ୍ୱାତ୍ ତେଷାଂ ନ ଲକ୍ଷ୍ୟତେ,  
ଇତ୍ୟୁକ୍ତମେବ ।

୧୪୯ । ଅନୁସ୍ରାବୌଚିତ୍ୟଂ ତୁ ଭରତାଦୌ ପ୍ରସିଦ୍ଧମେବ ॥

୧୫୦ । ଇୟତ୍ୱତ୍ୟତେ—ଭରତାଦିସ୍ଥିତିଂ ଶୂନ୍ୟବର୍ତ୍ତନାନେନ  
ମହାକବି ପ୍ରବନ୍ଧାଂଶୁ ପର୍ଯ୍ୟାଲୋଚୟତା ସ୍ୱପ୍ରତିଭାଂ  
ଶୂନ୍ୟସରତା କବିନା ଅବହୃତଚେତସା ଭୁକ୍ତା ବିସ୍ତାବା-  
ଦ୍ୟୌଚିତ୍ୟଭଂଗପରିତ୍ୟାଗେ ପରଃ ପ୍ରୟତ୍ନୋ  
ବିଧେୟଃ ।

୧୫୧ । ଔଚିତ୍ୟବତଃ କଥାଶରୀରସ୍ୟ ବୃତ୍ତସ୍ୟୋତ୍ପ୍ରେକ୍ଷିତସ୍ୟ  
ବା ଗ୍ରହୋ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଇତ୍ୟନେନେତିତ୍ ପ୍ରତିପାଦୟତି,  
ଯଦିତିହାସାଦିଷୁ ରସବତୀଷୁ କଥାସୁ ବିବିଧାସୁ ସଙ୍ଗ-  
ସ୍ତୁତି, ଯତ୍ତତ୍, ବିସ୍ତାବାଦ୍ୟୌଚିତ୍ୟବତ୍ କଥାଶରୀରଂ,  
ତଦେବ ଗ୍ରାହ୍ୟଂ, ନେତରତ୍ ।

୧୪୮ । କିନ୍ତୁ ସେମାନଙ୍କର ଏହି ଦୋଷ କବି ଶକ୍ତିରେ ଆଗ୍ରହକ  
ହୋଇଥିବା ହେତୁ ଲକ୍ଷ୍ୟକରି ଦୁଏ ନାହିଁ, ଏହା ପୁଣି କୁହାଯାଇଅଛି ।

୧୪୯ । ଅନୁସ୍ରାବରେ ଔଚିତ୍ୟ ଭରତାଦିଙ୍କର ଶାସ୍ତ୍ରରେ ବର୍ଣ୍ଣିତ  
ହୋଇଅଛି ।

୧୫୦ । ସ୍ୱକ୍ଷେପରେ ଏତିକି କୁହାଯାଉଅଛି ଯେ କବି ଭରତାଦିଙ୍କ  
ଶାସ୍ତ୍ର ମର୍ଯ୍ୟାଦାକୁ ଅନୁମରଣ କରି ଓ ମହାକବିମାନଙ୍କର ଗ୍ରନ୍ଥ ପର୍ଯ୍ୟାଲୋଚନା  
କରି ସାବଧାନ ହୋଇ ସ୍ୱ ପ୍ରତିଭା ବଳରେ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରଭୃତିଙ୍କର ଔଚିତ୍ୟ  
ରକ୍ଷା ଲାଗି ସବଦା ତେଷ୍ଟାପର ହେବ ।

୧୫୧ । ଔଚିତ୍ୟସ୍ମିନ୍ ଐତିହାସିକ ବା କଳ୍ପନାପ୍ରସୂତ ବିଷୟବସ୍ତୁ  
ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଦୁଏ । ଏହା ଦ୍ୱାରା ଏହା ପ୍ରତିପାଦିତ ହେଉଅଛି ଯେ—ଇତି-  
ହାସାଦିରେ ଅନେକ ରସବନ୍ତ କଥା ଥିଲେ ମଧ୍ୟ, ତନ୍ମଧ୍ୟରେ ଯେଉଁ କଥାଟି

୧୫୨ । ବୃତ୍ତଦି କଥାଶରୀରଦୁର୍ପ୍ରେକ୍ଷିତେ ବିଶେଷତଃ  
ପ୍ରଯତ୍ନବତ୍ ଭବିତବ୍ୟଃ । ତତ୍ରହ୍ୟନବଧାନାତ୍  
ସ୍ଥଳତଃ କବେରନ୍ୟୁତ୍ପତ୍ତି ସମ୍ଭାବନା ମହତା ଭବତି ।

୧୫୩ । ପରିଚରଣୋକ୍ତାତ—

କଥା ଶରୀରମୁପାଦ୍ୟ ବସ୍ତୁ କାର୍ଯ୍ୟଂ ତଥା ତଥା ।  
ଯଥା ରସମୟଂ ସର୍ବମେବେତତ୍ ପ୍ରତିହାସତେ ॥

୧୫୪ । ତତ୍ର ଗୁରୁତ୍ୱପାୟଃ ସମ୍ୟଗ୍‌ବିଭାଜ୍ୟୋଚିତ୍ୟାନୁସରଣମ୍  
ତତ୍ ଦର୍ଶିତମେବ ।

୧୫୫ । କିଂଚ—

ସନ୍ନି ସିଦ୍ଧିରସପ୍ରଣୟା ଯେ ଚ ରାମାୟଣାଦୟଃ ।  
କଥାଗ୍ରୟା ନ ତୈର୍ଯୋଜ୍ୟା ସ୍ୱେଚ୍ଛା ରସବିରୋଧିନା ॥

ଅନ୍ତତଃପୁନଃ ତାହାକୁ ହିଁ କାବ୍ୟ ପାଇଁ କବି ଗ୍ରହଣ କରିବ, କିନ୍ତୁ ଅନ୍ତତଃପ୍ରାନ୍ତ  
କଥାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବ ନାହିଁ ।

୧୫୬ । ଐତିହାସିକ କଥାରେ ଚିନ୍ତା ଅପେକ୍ଷା କଳ୍ପିତ କଥାର  
ରସରେ କବି ବିଶେଷଭାବେ ଯତ୍ନ କରିବା ବିଧେୟ । କାରଣ, କାଳ୍ପନିକ  
ବିଷୟରେ କବି ଅସାବଧାନତା ହେତୁ ସ୍ଥଳିତ ହେଲେ ତାହାର ଅନ୍ୟତ୍ର  
ଦୋଷ ବିଶେଷଭାବେ ପରିଲକ୍ଷିତ ହୁଏ ।

୧୫୭ । ଏ ବିଷୟରେ ପରିଚରଣୋକ୍ତ ଯଥା—ଏହିପରି ଗୋଟିଏ  
କଳ୍ପନା ପ୍ରସୂତ (ଉପାଦ୍ୟବସ୍ତୁ) କଥାବସ୍ତୁ (କଥା-ଶରୀର) କରିବ, ଯେପରି  
କି ସମଗ୍ର କଥାଟି ରସମୟ ଭାବେ ଉଦ୍ଭାସିତ ହେଉଥିବ ।

୧୫୮ । କଥା-ଶରୀରକୁ ରସମୟ କରିବାକୁ ହେଲେ ବିଭାବାଦିର  
ଅନ୍ତତଃପ୍ରାନ୍ତ ଅନୁସରଣ କରିବାକୁ ହୁଏ, ତାହା ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହୋଇଅଛି ।

୧୫୯ । ରସମୟରୂପେ ସୁପ୍ରସିଦ୍ଧ ହୋଇ ଯେଉଁ ରାମାୟଣାଦି  
ଐତିହାସିକ କଥାମାନ ଅଛି, ତହିଁରେ କବିର ସ୍ୱେଚ୍ଛାଗୁରୁତା; ପ୍ରକୃତ ରସର  
ବିରୋଧୀ ହୁଏ, ଏଣୁ କବି ତହିଁରେ ସ୍ୱେଚ୍ଛା ବ୍ୟବହାର କରିବ ନାହିଁ ।

୧୫୬ । ତେଷୁ କଥାଗୁଣ୍ଠେଷୁ ତାବତ୍ ସ୍ଵେଚ୍ଛେବ ନ ଯୋଜ୍ୟା ।  
 ଯଦ୍ଭ୍ରମ୍—“କଥାମାର୍ଗେ ନ ଗୁଡ଼ିକ୍ରମଃ ।” ସ୍ଵେଚ୍ଛାଽପି  
 ଯଦି ଯୋଜ୍ୟା, ତତ୍ ରକ୍ଷାବିଶେଷଜ୍ଞା ନ ଯୋଜ୍ୟା ।

୧୫୭ । ଇଦମପରଂ ପ୍ରବନ୍ଧସ୍ୟ ରସାଭିବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ଵେ ନବନିନମ୍-  
 ଇତିବର୍ତ୍ତକଶାସ୍ତାତାଂ କଥଂଚିତ୍ ରସାନନୁଗୁଣଂ  
 ସ୍ଥିତଂ ତ୍ୟକ୍ତ୍ୟା, ପୁନରୁଚ୍ଚେଷ୍ୟାଽପ୍ୟନ୍ତରାତ୍ମି-  
 ରସ୍ୟାଚିତକଥୋଦ୍ଭାସ୍ୟା ବିଧେୟଃ । ଯଥା କାଳିଦାସ-  
 ପ୍ରବନ୍ଧେଷୁ ।

ଅର୍ଥାତ୍ ସମାପ୍ତଶାନ୍ତି ପ୍ରସିଦ୍ଧ କଥାକୁ ଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା  
 ଉଚିତ ନୁହେଁ ।

୧୫୭ । ସମାପ୍ତଶାନ୍ତି କଥାରେ ସ୍ଵେଚ୍ଛା ବ୍ୟବହାର କରିବ ନାହିଁ ।  
 ଯେଣୁ କୁହାଯାଇଛି (ସମାପ୍ତ୍ୟଦୟ ନାଟକରେ ଯଶୋବର୍ମା କହିଛନ୍ତି)—  
 “ପ୍ରକୃତ କଥାକୁ ଅତିକ୍ରମ କର ନାହିଁ ।”

ଯଦି ବା କି ସ୍ଵେଚ୍ଛାପ୍ରଣୋଦିତ ହୋଇ ପ୍ରସିଦ୍ଧ କଥାର ପରିବର୍ତ୍ତନ  
 କରେ, ତେବେ ରସାନୁକୂଳ ଭାବରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବ, କିନ୍ତୁ ରସାଦି-  
 ବିଶେଷ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବ ନାହିଁ ।

୧୫୮ । ପ୍ରବନ୍ଧର ରସାଭିବ୍ୟଞ୍ଜକତାରେ ଏହା ଆଉ ଗୋଟିଏ  
 କାରଣ ଯଥା—ଇତିହାସ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ହୋଇଥିଲେ ସୁଦ୍ଧା କୌଣସି ପ୍ରକାର  
 ରସର ଅନୁଗୁଣ ହୋଇ ନ ଥିବା ଘଟଣାକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ସୁନିଶ୍ଚିତ ଅନ୍ତର୍ଗତ  
 ରସର ପୁଷ୍ଟି ନିମନ୍ତେ ନୂତନସ୍ଥାବେ କଳ୍ପନା କରିବା ଉଚିତ, ଯଥା—  
 କାଳିଦାସଙ୍କ ରଚନାରେ । (କାଳିଦାସଙ୍କ ରଘୁବଂଶରେ ଇନ୍ଦ୍ରମତୀ ସ୍ଵୟମ୍ବର  
 ବର୍ଣ୍ଣନାଦି କଳ୍ପିତ ।)

୧୫୮ । ଯଥା ଚ ସର୍ବସେନ ବିରଚିତେ ହରି-ବିଜୟେ ।  
ଯଥା ଚ ମହାୟ ଏକାକ୍ଷୀନଚରିତେ ମହାକାବ୍ୟେ ।

୧୫୯ । କବିନା ପ୍ରବନ୍ଧମୁପନିବଧ୍ନତା ସର୍ବାଙ୍ଗନା ରସପର-  
ତନ୍ତ୍ରଣେ ଭବିତବ୍ୟମ୍ । ତତ୍ତ୍ୱେତିବୃତ୍ତେ ଯଦ୍  
ରସାନନୁଗୁଣଂ ସ୍ଥିତିଂ ପଶ୍ୟେତ୍, ତା ଭଂକ୍ତ୍ୟାପି  
ସ୍ମୃତନ୍ତତୟା ରସାନୁଗୁଣଂ କଥାନ୍ତରମୁଦ୍‌ପାଦୟେତ୍ ।

୧୬୦ । ନ ହି କବେରିତବୃତ୍ତମାତ୍ରନିବହଣେନ କିଂଚିତ୍  
ପ୍ରୟୋଜନମ୍ । ଇତିହାସାଦେବ ତତ୍‌ସିଦ୍ଧେଃ ।

୧୬୧ । ରସାଦିବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱେ ପ୍ରବନ୍ଧସ୍ୟ ଚେଦମନ୍ୟନ୍ମୁଖ୍ୟଂ  
ନିବନ୍ଧନଂ—ଯତ୍ ସନ୍ଧୀନାଂ ମୁଖ-ପ୍ରତିମୁଖ-ଗର୍ଭ-

୧୫୮ । ଅଥବା ସର୍ବସେନଙ୍କ ବିରଚିତ ହରିବିଜୟରେ । (ହରି-  
ବିଜୟରେ ପାରିଜାତ ହରିଶାଦି କଳ୍ପିତ) ।

ଅଥବା ମୋ ରଚିତ ଅର୍ଜୁନ-ଚରିତ-ମହାକାବ୍ୟରେ (ଅର୍ଜୁନଙ୍କର  
ପାତାଳ ବିଜୟାଦି ନୂତନ ଭଙ୍ଗୀରେ ସ୍ଥାପିତ) ।

୧୫୯ । କବି କାବ୍ୟ ନିର୍ମାଣ କରିବାବେଳେ ସବୁପ୍ରକାରେ ରସ-  
ପରତନ୍ତ୍ର (ରସମୟ ଲେଖା ପାଇଁ ଯତ୍ନବାନ୍) ହେବ । କାବ୍ୟ ପାଇଁ ଗୁପ୍ତତ  
ଐତିହାସିକ ବିଷୟବସ୍ତୁରେ ଯଦି, ରସର ପ୍ରତିକୂଳ ସ୍ଥିତି ଦେଖିବ, ତେବେ  
ସେ ସ୍ଥିତି (ଘଟଣା)କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରଭାବେ ରସାନୁକୂଳ ଅନ୍ୟ କଥା  
କଳ୍ପନା କରି ସଂଯୋଜନ କରିବ ।

୧୬୦ । କାରଣ, ଐତିହାସିକ ବାର୍ତ୍ତାମାତ୍ରର ଉଲ୍ଲେଖ ଦ୍ୱାରା କବିର  
କିଛି ପ୍ରୟୋଜନ ନାହିଁ, ଅର୍ଥାତ୍ ବାର୍ତ୍ତାମାତ୍ର କାବ୍ୟ ନୁହେଁ, ଯେଣୁ ତାହା  
ଇତିହାସ ପାଠ ଦ୍ୱାରା ସିଦ୍ଧ ହୁଏ । (ଅତଏବ ରସମୟ ପ୍ରବନ୍ଧ ନିବନ୍ଧନ ହିଁ  
କବିର କରନ୍ତୁ) ।

୧୬୧ । ପ୍ରବନ୍ଧର ରସବ୍ୟଞ୍ଜକତାରେ ଏହା ଆଉ ଗୋଟିଏ ପ୍ରଧାନ  
କାରଣ ଯଥା—(ଦୃଶ୍ୟ କାବ୍ୟରେ) ମୁଖ, ପ୍ରତିମୁଖ, ଗର୍ଭ, ବିମର୍ଶ,

ବିମର୍ଶ-ନିବନ୍ଧଶାଖାନାଂ, ତଦଜ୍ଞାନାଂ ଶ୍ରେୟସେପା-  
 ସାନାଂ ଘଟନଂ ରସାଭିବ୍ୟକ୍ତ୍ୟପେକ୍ଷୟା । ଯଥା—  
 ରତ୍ନାବଲ୍ୟାମ୍ ।

୧୭୨ । “ନ ତୁ କେବଳଂ ଶାସ୍ତ୍ରସ୍ଥିତି ସମ୍ପାଦନେଚ୍ଛୟା ।”

ଯଥା—ବେଶୀଫଳାରେ ବିଳାସାଶୟ୍ୟ ପ୍ରତିମୁଖ-  
 ସନ୍ଧ୍ୟାକାଶ୍ୟ ପ୍ରକୃତରସନିବନ୍ଧାନନୁଗୁଣମପି ଦ୍ଵିତୀ-  
 ଯୋଗେ ଭରତମତାନୁସରଣମାତ୍ରେଚ୍ଛୟା ଘଟନମ୍ ।

୧୭୩ । ଇଦଂ ଗୁପ୍ତଂ ପ୍ରବନ୍ଧସ୍ୟ ରସବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ଵେ ନିମିତ୍ତମ୍—  
 ଯଦୁଦୀପନପ୍ରଣମନେ ଯଥାବସରଂ ନିବନ୍ଧ୍ୟୟାତାଂ  
 ରସସ୍ୟ । ଯଥା—ରତ୍ନାବଲ୍ୟାମେବ ।

ଉପସଂହାରନାମକ ପାଞ୍ଚଶୋଡ଼ି ସନ୍ଧ୍ୟା ଓ ଉପସେପପ୍ରଭୃତ ସନ୍ଧ୍ୟାମାନଙ୍କୁ  
 ରସପ୍ରକାଶକ ଭାବେ ନିବେଶ କରବା ଯଥା—ରତ୍ନାବଲୀ ନାଟିକାରେ ।

୧୭୪ । କେବଳ ଶାସ୍ତ୍ରନିୟମ ରକ୍ଷା କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ସନ୍ଧ୍ୟା ଓ  
 ସନ୍ଧ୍ୟାକାଶ ନିବେଶ କରବା ଉଚିତ ନୁହେଁ । ଯଥା—ବେଶୀଫଳାର  
 ନାଟକରେ ଦ୍ଵିତୀୟ ଅଙ୍କରେ ଭରତମୁନିଙ୍କ ମତ ପାଳନ କରିବା ଲକ୍ଷ୍ମୀରେ  
 ବିଳାସନାମକ ପ୍ରତିମୁଖ ସନ୍ଧ୍ୟର ଅଙ୍ଗ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି, କିନ୍ତୁ ତାହା  
 ପ୍ରକୃତ ରସର ଅନୁଗୁଣ ନୁହେଁ । (ଯୁଦ୍ଧପ୍ରବୃତ୍ତ ଦୁର୍ଯ୍ୟୋଧନର ଶୃଙ୍ଗାର  
 ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି, ତାହା ବାରରସର ପ୍ରତିକୂଳ ଏତାଦୃଶ ଶାସ୍ତ୍ର ନିୟମ  
 ମାନର ପାଳନ ଦ୍ଵାରା କାବ୍ୟର ଶୋଭା ବଢ଼େ ନାହିଁ) ।

୧୭୫ । ପ୍ରବନ୍ଧର ରସବ୍ୟଞ୍ଜକତାରେ ଆଉ ଶୋଡ଼ିଏ କାରଣ  
 ଯଥା—ପ୍ରବନ୍ଧର ମଝିରେ ମଝିରେ ଅବସର ଦେଖି ରସର ଉଦୀପନ ଓ  
 ପ୍ରଣମନ କରିବା, ଯଥା—ରତ୍ନାବଲୀରେ, (ରତ୍ନାବଲୀରେ ଅନଙ୍ଗ ପକ୍ଷୀ  
 ଓ ଚନ୍ଦ୍ରପାଳଙ୍କ ଦର୍ଶନରେ ଶୃଙ୍ଗାରର ଉଦୀପନ ଓ ବାସବଦତ୍ତଙ୍କ ସ୍ଵପ୍ନାନୁ  
 ନିଷ୍ପତ୍ତି ଓ ସୁସଜ୍ଜତା ପ୍ରବେଶ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରଣମନ ମୁଖ୍ୟ ଶୃଙ୍ଗାରରସର  
 ପୋଷକ) ।



୧୭୪ । ପୁନଶ୍ଚରବଂଶୀନେ ରସସ୍ୟାଙ୍ଗିନୋଽନୁସନ୍ଧଶ୍ଚ ।

ଯଥା—ତାପସବଂସ୍ରବଜେ ।

୧୭୫ । ପ୍ରବନ୍ଧବିଶେଷସ୍ୟ ନାଟକାଦେ ରସବ୍ୟକ୍ତିନିମିତ୍ତମିଦଂ  
ରୂପମନ୍ତ୍ରବ୍ୟଂ—ଯଦଳଂକୃତନାଂ ଶକ୍ତାବପ୍ୟାନୁରୂ-  
ପେଷା ଯୋଜନମ୍ ।

୧୭୬ । ଶକ୍ତାଦି କବିଃ କଦାଚିଦଳଂକାରନବନ୍ଧନେ ତଦା-  
କ୍ଷିପ୍ରତୟୈବାନ ପେକ୍ଷିତରସବନ୍ଧଃ ପ୍ରବନ୍ଧମାରଭତେ,  
ତଦୁପଦେଶାର୍ଥମିଦମୁକ୍ତମ୍ । ଦୃଶ୍ୟନ୍ତେ ଚ କବୟୋ-  
ଽଳଂକାରନବନ୍ଧନକରସା ଅନପେକ୍ଷିତରସାଃ  
ପ୍ରବନ୍ଧେଷୁ ।

୧୭୪ । ପୁନଶ୍ଚ ଗ୍ରନ୍ଥର ଆରମ୍ଭଠାରୁ ସମାପ୍ତି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରଧାନ ରସର  
ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବା, ଯଥା — ତାପସ ବଂସ୍ରବଜ ନାଟକରେ । (ବାସବଦତ୍ତଙ୍କର  
ପ୍ରେମବନ୍ଧ ସେଥିରେ ସଂସଦ ବ୍ୟାପ୍ତ ଅଛି) ।

୧୭୫ । ନାଟକ ପ୍ରଭୃତି ପ୍ରବନ୍ଧବିଶେଷ ରସର ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହେବାରେ  
ଏହା ଆଉ ଗୋଟିଏ କାରଣ ବୋଲି ଜାଣିବା ଉଚିତ, ଯଥା—ଅଳଙ୍କାର  
ରଚନାରେ କବିର ସାମର୍ଥ୍ୟ ଥିଲେ ମଧ୍ୟ ରସର ଅନୁକୂଳ ଭାବେ (ପୂର୍ବୋକ୍ତ  
ପ୍ରକାରେ) ଅଳଙ୍କାର ସମାବେଶ କରିବା ।

୧୭୬ । ଅଳଙ୍କାର—ନବନ୍ଧନରେ ସମର୍ଥ କବିମାନେ କେବେ  
କେବେ ଅଳଙ୍କାର-ରଚନାରେ ଭ୍ରମିଯାଇ (ତଦାକ୍ଷିପ୍ର ଯୈ) ରସବନ୍ଧରେ  
ଦୃଷ୍ଟ ଦିଅନ୍ତି ନାହିଁ, ସେହିଭଳି କବିମାନଙ୍କୁ ଉପଦେଶ ଦେବା ପାଇଁ ଏହା  
କହିଲୁ । ଦେଶାଯାଏ ଯେ କବିମାନେ ଅଳଙ୍କାର ରଚନାରେ ମାତ୍ର କାବ୍ୟରେ  
ରସପ୍ରତି ଅପେକ୍ଷା ରଖନ୍ତି ନାହିଁ ।

୧୭୭ । କିଂଚିତ୍

ଅନୁସ୍ଥାନୋପମାଦ୍ଭାବେ ପ୍ରଭେଦୋ ଯ ଉଦାହୃତଃ ।  
ଧୃତେରସ୍ୟ ପ୍ରବେଶେଷୁ ଭାସତେସୋଽପିକେଶୁଚିତ୍ ।

୧୭୮ । ଅସ୍ୟ ବିବକ୍ଷିତାନ୍ୟପରବାଚ୍ୟେନେ ବନୁଶେଷରୂପ-  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟେଽପି ଯଃ ପ୍ରଭେଦ ଉଦାହୃତୋ ଦ୍ଵିପ୍ରକାରଃ  
ସୋଽପି ପ୍ରବେଶୁ କେଶୁଚିତ୍ ଦେ୍ୟାତତେ ।

୧୭୯ । ତଦ୍‌ସ୍ୟା—ମଧୁମଥନ ବିକଳୟ ପାଞ୍ଚକନ୍ୟାକ୍ରଷ୍ଟ ।

୧୭୦ । ଯଥାବା ମମେବ—କାମଦେବସ୍ୟ ସହଚର-ସମାଗମେ  
ବିଷମବାଶଲୀଳାୟାମ୍ ।

୧୭୭ । ବିବକ୍ଷିତାନ୍ୟପରବାଚ୍ୟ ଧ୍ଵନିର ସ୍ଵଲକ୍ଷ୍ୟତ୍ଵମ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ନାମରେ ଯେଉଁ ଭେଦ କୁହାଯାଇଅଛି, ସେହି ଧ୍ଵନିଭେଦ, କେତେକ  
ପ୍ରବନ୍ଧରେ ମଧ୍ୟ ଦେଖାଯାଏ ।

ଅର୍ଥାତ୍ ଅନୁରଣନାମକ ଧ୍ଵନି ମଧ୍ୟ ପ୍ରବନ୍ଧଗତ ଭାବେ ଦେଖାଯାଏ ।

୧୭୮ । (ବୃତ୍ତିର ଅର୍ଥ) ଏହି ବିବକ୍ଷିତାନ୍ୟପର (ଅଭିଧାନମୂଳ)  
ବାଚ୍ୟଧ୍ଵନିର ଯେଉଁ ଅନୁରଣନରୂପ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରଭେଦଟି ଦୁଇପ୍ରକାରେ  
କୁହାଯାଇଅଛି, ତାହା କୌଣସି କୌଣସି ସ୍ଥଳରେ ପ୍ରବନ୍ଧରୁ ମଧ୍ୟ  
ପ୍ରକାଶପାଏ ।

(ଅଭିନବ ଗୁପ୍ତଙ୍କ ମତରେ ଏହି ପ୍ରବନ୍ଧଗତ ସ୍ଵଲକ୍ଷ୍ୟତ୍ଵମ ଧ୍ଵନି  
ରସାଦି ଧ୍ଵନିରେ ପର୍ଯ୍ୟବସିତ ହୁଏ, ଅନ୍ୟଥା ପାଞ୍ଚକନ୍ୟାକ୍ର ଗୁପ୍ତ ଗୋମାୟୁ  
ସମ୍ବାଦପ୍ରଭୃତି ନାରସ ହୁଅନ୍ତା) ।

୧୭୯ । ଅନୁରଣନାମକ ଧ୍ଵନି ବ୍ୟଞ୍ଜକ ପ୍ରବନ୍ଧର ଉଦାହରଣ—  
ମଧୁ-ମଥନ-ବିକଳୟରେ ପାଞ୍ଚକନ୍ୟାର ଉକ୍ତିରେ ।

୧୭୦ । ଅଥବା ମୋ ରଚିତ ବିଷମବାଶଲୀଳାରେ—କାମଦେବଙ୍କର  
ସହଚର ସମାଗମ ସମୟରେ ।

୧୭୧ । ଯଥା ଚ ଗୁପ୍ତଗୋମାୟୁସମ୍ଭାଦାଦୌ—ମହାଶ୍ୱରତେ ।

୧୭୨ । ସୁଫଳଞ୍ଜନଞ୍ଜନସମ୍ଭାଦା କାରକଶକ୍ତିଃ  
କୃତ୍ରିକିତସମା ସୈଷ୍ଠ ଦେୟାତ୍ୟାଫଳକ୍ଷୟଞ୍ଜନଃ କୁଚିତ୍ ॥

୧୭୧ । ଯଥା ବା ମହାଶ୍ୱରତରେ ଗୁପ୍ତ ଗୋମାୟୁ—ସମ୍ଭାଦରେ—  
ଗୁପ୍ତବାକ୍ୟ ଅଳଂସ୍ତୃତ୍ୱା ଶୁଣାନେହସ୍ମିନ୍ ଗୁପ୍ତଗୋମାୟୁ ସଂକୁଳେ  
କଳାଳ ବହଳେ ଘୋରେ ସର୍ବପ୍ରାଣି-ଭୟଂକରେ ।  
ନଚେହ ଜୀବତଃ କର୍ଣ୍ଣତ୍ୱ କାଳଧର୍ମ-ମୁପାଗତଃ  
ପ୍ରିୟୋ ବା ଯଦିବା ଦୈଷ୍ୟଃ ପ୍ରାଣିନାଂ ଗତିଶ୍ଚତୁଶୀ ।

ଅର୍ଥ—ମୃତ ବାଳକ-ଶରୀରକୁ ଘେନି ଆସିଥିବା ବାନ୍ଧବମାନଙ୍କୁ  
ଗୁପ୍ତର ଉକ୍ତି—ଏହି ଶୁଣାନରେ ଶାଗୁଣୀ ବଲୁଆ ପଲ ପଲ ହେଉଛନ୍ତି ।  
କଳାଳଗୁଡ଼ାଏ ପଡ଼ିଛି । ଏଣୁ ସମସ୍ତଙ୍କର ଭୟ ଉତ୍ପାଦନ କରୁଥିବା ଏହି  
ସ୍ଥାନରେ ରହିବା ବୃଥା । ପ୍ରିୟହେଉ ବା ଅପ୍ରିୟ ହେଉ କୌଣସି ମୃତବ୍ୟକ୍ତି  
ଜୀବତ ହୁଏ ନାହିଁ; ଏହା ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କର ଗତି ।

ଏହି ବାକ୍ୟରେ ଦିବସରେ ଆମିଷାର୍ଥୀ ଗୁପ୍ତ ବାନ୍ଧବମାନଙ୍କୁ ଭବିତ  
ବଦାୟ ପାଇଁ ଉପଦେଶ ଦେଉଅଛି ।

ଶୁଗାଳର ବାକ୍ୟ—ଅଦିତ୍ୟୋଽୟଂ ସ୍ତୌତୋ ମୃତ୍ୟୁଃସ୍ୱେଦଂ କୁରୁତସ୍ୟାସ୍ତତଂ  
ବହୁବିଭ୍ନୋ ମୁହୂର୍ତ୍ତୋଽୟଂ ଜୀବେଦପି କଦାଚନ ।  
ଅମ୍ଭଂ କନକବର୍ଣ୍ଣାଭଂ ବାଳମପ୍ରାପ୍ତ-ଯୌବନମ୍  
ଗୁପ୍ତ ବାକ୍ୟାକ୍ଷୟଂ ବାଳସ୍ତକଧୁ-ମବଶକଂତାଃ ॥

ଅର୍ଥ—ହେ ମର୍ଗ ! ସୂର୍ଯ୍ୟ ଅଛନ୍ତି, ପିଲଟାଠାରେ ଟିକିଏ ହେଲେ ସ୍ୱେଦ  
କର । ଏ ବେଳାଟା ବହୁବେଳ । କଦା ବା ବଞ୍ଚିପାରେ । ଏହି ସୁନାପରି ଗୋରା  
ଅପ୍ରାପ୍ତ ଯୌବନ ପିଲକୁ ଶାଗୁଣୀଟା କଥାରେ ନିଃସନ୍ଦେହରେ ଗୁଡ଼ି ଯାଉଛି ?

ରାତିରେ ଶାଗୁଣୀ କୁଅ ପ୍ରଭୃତି ଅନ୍ତରିତ ହେଲେ ଏକମାତ୍ର ଶୁଗାଳ  
ଶବମାଂସ ଭକ୍ଷଣ କରିବ ଏହାହିଁ ଶୁଗାଳ ବାକ୍ୟର ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ।

୧୭୨ । କୃତ୍ରି ଅଲକ୍ଷ୍ୟଞ୍ଜନ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ (ରସାଦି) ଧୂନି, ସୁବନ୍ତ  
ତନ୍ତ୍ର, ବଚନ, ସମ୍ବନ୍ଧ, ତଥା କାରକ ଶକ୍ତି ଓ କୃଦନ୍ତ ବଚିତ, ଏବଂ  
ସମାସ ଦ୍ୱାରା ଅଭବ୍ୟକ୍ତ ହୁଏ ।

୧୭୩ । ଅଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମୋ ଧ୍ବନେରାଦ୍ଧା ରସାଦଃ, ସୁବ୍ଦଶେଷେ-  
 ପ୍ରିତ୍ବଶେଷେବଚନବଶେଷେଃ । ସମ୍ବନ୍ଧବଶେଷେଃ  
 କାରକଶକ୍ତିଃ କୃଦବଶେଷେପ୍ରକ୍ତିବଶେଷେଃ  
 ସମାସେଶ୍ବେତ ଚ ଶବ୍ଦାନ୍ତପାତୋପସର୍ଗବାଳାଦିଃ  
 ପ୍ରୟୁକ୍ତିରଭିବ୍ୟକ୍ତ୍ୟମାନୋ ଦୃଶ୍ୟତେ ॥

୧୭୪ । ଯଥା—

ନ୍ୟକ୍ତାବେହ୍ୟୟମେବ ମେ ଯଦରୟ-

ପ୍ରକାଶ୍ୟସୌ ତାପସଃ

ସୋଽପ୍ୟତ୍ତ୍ରୈବ ନହନ୍ତି ରାକ୍ଷସକୁଳଂ

ଜୀବତ୍ୟହୋ ରାବଣଃ ।

ଧୃଗ୍ଧୃକ୍ଛୁଃକିତଂ ପ୍ରବୋଧତବତା

କଂ କୁମୁକର୍ଣ୍ଣେନ ବା,

ସ୍ବଗ୍ରାମଟିକା-ବିଲୁଣ୍ଠନବୃଥୋକ୍ତନୈଃ

କମେଭିର୍ଭୂଜୈଃ ॥

୧୭୩ । (ବୃତ୍ତିର ଅର୍ଥ) ଅଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମ ଧ୍ବନିର ଆତ୍ମା ରସାଦି ଧ୍ବନି  
 ସୁପ୍ ବଶେଷ, ତିପ୍ ବଶେଷ, ସମ୍ବନ୍ଧ ବଶେଷ, କାରକ ଶକ୍ତି, କୃଦନ୍ତ  
 ବଶେଷ, ତକ୍ତିତ ବଶେଷ ଓ ସମାସ ଦ୍ବାରା, ବ୍ୟକ୍ତ୍ୟ ଦ୍ବୟ ଏବଂ କାରକାଗତ  
 ଚ ଶବ୍ଦ ବଳରୁ ନିପାତ ଉପସର୍ଗ ଓ କାଳ ପ୍ରଭୃତି ଦ୍ବାରା ମଧ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତ୍ୟ  
 ହେବାର ଦେଖାଯାଏ ।

୧୭୪ । ଯଥା—ରାମଚନ୍ଦ୍ର ରାକ୍ଷସକୁଳ କ୍ଷୟ କରନ୍ତେ, ରାବଣର  
 ରକ୍ତ—ମୋର ପୁଣି ଗୁଡ଼ାଏ ଶତ୍ରୁ, ଏହା ଗୋଟାଏ ନିନ୍ଦା, ସେଥିରେ ପୁଣି ସେ  
 ଗୋଟାଏ ତାପସ, ସେ (ତାପସ) ପୁଣି ଏଇଠି ଅଛି !! (ଆଉ ପୁଣି) ରାକ୍ଷସ-  
 ମାନଙ୍କୁ ମାରୁଛୁ !! ଅହୋ; ରାବଣ ଫେରେ ବଞ୍ଚୁଛି !!! ଇନ୍ଦ୍ରଜିତକୁ  
 ଧକ୍ ଧକ୍ । ପ୍ରବୋଧ ହେଉଥିବା କୁମୁକର୍ଣ୍ଣଠାରେ କଅଣ ବା ପ୍ରୟୋଜନ ।

୧୭୫ । ଅନ୍ତ ହୁ ଶ୍ଳୋକେ ଭୁୟସା ସବେଷାମପେଷାଂ ସ୍ମୃତ-  
ମେବ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱଂ ଦେଧାତ୍ୟତେ ।

୧୭୬ । ତତ୍ତ୍ୱ “ମେ ପଦରୟଃ” ଇତ୍ୟନେନ ସୁପ୍ତସ୍ୱନ୍ଧି-  
ବଚନାନାମଭିବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱମ୍ ।

୧୭୭ । “ତତ୍ତ୍ୱାପ୍ୟସୌ ତାପସଃ” ଇତ୍ୟନ୍ତ ତଦ୍ଭିତନିପାତୟୋଃ

୧୭୮ । “ସୋଽପ୍ୟତ୍ରେବ ନିହନ୍ତି ରାକ୍ଷସକୁଳଂ ଜୀବତ୍ୟହୋ  
ରାବଣଃ” ଇତ୍ୟନ୍ତ ତତ୍ତଃ କାରକଶକ୍ତେଶୁ ।

୧୭୯ । “ଧୂକ୍ ଧୂକ୍ ଶକ୍ରଜିତମ୍” ଇତ୍ୟାଦୌ ଶ୍ଳୋକାର୍ଥେ  
କୃତ୍ୱଭିତସମାସୋପସର୍ଗାଣାମ୍ ॥

ସ୍ୱର୍ଗ ଗାନ୍ଧାରୀ ଲୁଟି କରିବାରେ ବୃଥା ଦର୍ପିଷ୍ଠ ହୋଇଥିବା ଏହି (ନିକର)  
ଭୂକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବା କଅଣ ପ୍ରୟୋଜନ ।

୧୭୫ । ଏହି ଶ୍ଳୋକରେ କାରିକା କଥିତ ସୁବନ୍ତ ତତ୍ତ୍ୱପ୍ରଭୃତି  
ଗ୍ରାସ୍ୟ ସମସ୍ତେ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହୋଇଅଛନ୍ତି ।

୧୭୬ । “ମେ ପଦରୟଃ” ଏଥିରେ ସୁବନ୍ତବ୍ୟଞ୍ଜକ । ‘ଅରି’ ପଦର  
ବହୁବଚନ ବ୍ୟଞ୍ଜକ, ଏବଂ ‘ମେ’ ପଦର ଅରିପଦସହ ସମ୍ବନ୍ଧ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ।

୧୭୭ । “ତତ୍ତ୍ୱାପ୍ୟସୌ ତାପସଃ” ଏଠାରେ ‘ତାପସ’ ପଦରେ  
ତଦ୍ଭିତ “ତଦ୍” ଓ ‘ଅସି’ ପଦରେ ନିପାତନ (ଅବ୍ୟୟ) ବ୍ୟଞ୍ଜକ ।

୧୭୮ । “ସୋଽପ୍ୟତ୍ରେବ ନିହନ୍ତି ରାକ୍ଷସକୁଳଂ ଜୀବତ୍ୟହୋ ରାବଣଃ”  
ଏଠାରେ ତତ୍ତଃ ଓ କାରକ ଶକ୍ତି ବ୍ୟଞ୍ଜକ ।

୧୭୯ । “ଧୂକ୍ ଧୂକ୍ ଶକ୍ରଜିତଂ, ଇତ୍ୟାଦି ଶ୍ଳୋକର ଦ୍ୱିତୀୟାର୍ଥରେ  
“ଶକ୍ରଜିତଂ ‘ପ୍ରବୋଧିତବତା’ ପଦରେ କୃଦନ୍ତ, ଗ୍ରାମଟିକା” ପଦରେ  
ତଦ୍ଭିତ, “ସ୍ୱର୍ଗଗ୍ରାମ” ଇତ୍ୟାଦି ପଦରେ ସମାସ, ଏବଂ ବିଲୁଣ୍ଠନ ଶ୍ରେଣୀରେ  
ବିଶେଷରୂପ ଅର୍ଥ ପ୍ରତିପାଦନ କରୁଥିବା “ବି” ଉପସର୍ଗ ଓ (ବୃଥା ଶବ୍ଦ  
ମଧ୍ୟ) ବ୍ୟଞ୍ଜକ ।

୧୮୦ । ଏବଂ ବିଧିସ୍ଥ ବ୍ୟଞ୍ଜକରୂପରେ ଚ ଘମୋନେ କାବ୍ୟସ୍ୟ  
ସବାଦଗାୟିନୀ ବନ୍ଧୁଛାୟା ସମୁଦ୍ଧୀଳିତ ।

୧୮୧ । ଯତ୍ର ହି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାବତ୍ତାସିନଃ ପଦସୈଧକସୈଧକ  
ତାବଦାବିର୍ଭାବଃ, ତତ୍ରାପି କାବ୍ୟେ କାପି ବନ୍ଧୁଛାୟା,  
କିମୁତ ଯତ୍ର ତେଷାଂ ବହୁନାଂ ସମବାୟଃ । ଯଥାତ୍ରା-  
ନନ୍ତ୍ରସ୍ତେଦତଶ୍ଳୋକେ ।

୧୮୨ । ଅତ୍ର ହି “ରାବଣଃ” ଇତ୍ୟୟିନ୍ ପଦେ ଅର୍ଥାନ୍ତର-  
ସଂକ୍ରମିତବାଚ୍ୟେନ ଧ୍ବନିପ୍ରଭେଦେନାଲଂକୃତେଽପି,  
ପୁନରନନ୍ତ୍ରସ୍ତେକ୍ରାନ୍ତାଂ ବ୍ୟଞ୍ଜକପ୍ରକାରଗାମୁଦ୍-  
ଭାସନମ୍ ।

୧୮୦ । ଏହିପରି ବ୍ୟଞ୍ଜକମାନଙ୍କର ବାହୁଲ୍ୟ ସଲିଦେଶିତ ହୋଇ-  
ଥିଲେ, କାବ୍ୟର ସଫଟନା ଶୋଭା ସବାଦଗାୟିନୀ ହୋଇ ବିକସିତ ହୁଏ ।

୧୮୧ । ଯେଉଁ କାବ୍ୟରେ ଗୋଟିଏ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ପଦ ଥାଏ,  
ସେ କାବ୍ୟର ଅନିବାର୍ତ୍ତନୀୟ ବନ୍ଧୁଶୋଭା ପ୍ରକାଶ ପାଏ, ଯେଉଁଥିରେ  
ବ୍ୟଞ୍ଜକମାନେ ବହୁଲଭାବେ ଆସାନ୍ତି, ସେ କାବ୍ୟର ଶୋଭା କଥା  
କଅଣ ବା କହିବା ? ଯଥା—ଏହି “ନ୍ୟକ୍ତାର” ଇତ୍ୟାଦି ଶ୍ଳୋକରେ ।

୧୮୨ । ଏହି ଶ୍ଳୋକରେ “ଜୀବତ୍ୟହୋ ରାବଣଃ” ଏହି “ରାବଣ”  
ପଦ ରାବଣର ସ୍ବ ଉକ୍ତିରେ ପୁନରୁକ୍ତ ହୋଇ ବ୍ୟର୍ଥ ହୁଅନ୍ତେ “ଦିବ୍ୟବନ  
ବିଜୟାଦ୍ୟଶେଷ ଖ୍ୟାତରୂପ ଧର୍ମାନ୍ତର ବିଶିଷ୍ଟ ରାବଣ ଅର୍ଥକୁ ବୁଝାଉଛି ।  
ସୁତରାଂ ଏଠାରେ ରାବଣ ପଦରେ ପଦଗତ ଅର୍ଥାନ୍ତର-ସଂକ୍ରମିତବାଚ୍ୟ-  
ଧ୍ବନି ରହିଛି । ଏବଂ ତାହା ସହିତ ପୂର୍ବୋକ୍ତ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ପଦମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା  
ଉଦ୍ଭାସିତ ରସାଦିଧ୍ବନି ରହିବାରୁ ଏଥିରେ ଶୋଭାଭଗିୟ ରହିଛି ।

୧୮୩ । ଦୁଶ୍ୟନ୍ତେ ଚ ମହାତ୍ମନାଂ ପ୍ରତିଭାବିଶେଷଭାବିନଂ  
ବାହୁଲ୍ୟେନୈବବିଧାଃ ପ୍ରକାଶଃ ।

୧୮୪ । ଯଥା ମହର୍ଷେବ୍ୟାସସ୍ୟ  
“ଅଭିଜ୍ଞାନସୁଖାଃ କାଳାଃ ପ୍ରଭୃତସ୍ଥିତଦାରୁଣାଃ ।  
ଶ୍ଵଃ ଶ୍ଵଃ ପାପୀୟୁଦବସା ପୃଥ୍ଵୀ ଗତଯୌବନା ॥

୧୮୫ । ଅତ୍ର କୃତ୍ରିଜିତବଚନୈରଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଃ “ପୃଥ୍ଵୀ-  
ଗତଯୌବନା” ଇତ୍ୟନେନ ଚୂତ୍ୟନ୍ତରସ୍ମୃତ-  
ବାଚ୍ୟା ଧ୍ଵନିଃ ପ୍ରକାଶିତଃ ।

୧୮୩ । ପ୍ରତିଭାସମ୍ପନ୍ନ ମହାତ୍ମା କବିମାନଙ୍କର ଏବଂ ବିଧି ରଚନା,  
ବହୁଲଭାବେ ଦେଖାଯାଏ ।

୧୮୪ । ଯଥା ମହର୍ଷି ବ୍ୟାସଦେବଙ୍କର—କାଳ ଅଭିଜ୍ଞାନ ସୁଖ  
ଅର୍ଥାତ୍ ସୁଖଭୋଗ କାଳ ଚାଲିଗଲାଣି, ତାର ଆଉ ସମ୍ଭାବନା ନାହିଁ ।  
ଓଲଟି ଦୁଃଖଭୋଗ କାଳ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇଛି । ଆସନ୍ତା କାଳକୁ କାଲି  
ଭବିଷ୍ୟତ ଦିନଗୁଡ଼ିକ ପାତକମୟ, ଏତାଦୃଶ ଭବିଷ୍ୟତକାଳ ବଶିଷ୍ଠ  
ପୃଥ୍ଵୀ ଗତଯୌବନା ଅର୍ଥାତ୍ ବୃଦ୍ଧା ନାରୀପରି ଅନୁପଭୋଗ୍ୟା ।

୧୮୫ । ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ଅଭିଜ୍ଞାନଶବ୍ଦର “କ୍ର” ପ୍ରତ୍ୟୟ (କୃତ୍),  
ପାପୀୟୁ ଶବ୍ଦର ଲୟ ପ୍ରତ୍ୟୟ (ଚର୍ଚ୍ଚିତ) ଓ କାଳ ପଦର “ବହୁବଚନ”  
ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ସ୍ଥାୟିତ୍ଵବକ ଶାନ୍ତରସକୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନ କରୁଅଛନ୍ତି । ଆଉ ପୁଣି  
“ପୃଥ୍ଵୀ ଗତଯୌବନା” ଏଥିରେ କଡ଼ ପୃଥ୍ଵୀର ଯୌବନ ଅସମ୍ଭବ ହେତୁ  
ଯୌବନ ପଦର ମୂର୍ଖ୍ୟ ଅର୍ଥ ବାଧ୍ୟତ ହୋଇ ଉପଭୋଗ କ୍ଷମଭରୁପ ଲକ୍ଷ୍ୟାର୍ଥ  
ବୁଝାଉଛି । ସୁତରାଂ ଏଠାରେ ହେୟତାରୁପ ଅଟନ୍ତ ତରସ୍ମୃତ ବାଚ୍ୟଧ୍ଵନି  
ଅଛି ।

୧୮୭ । ଏକାଂ ଚ ସୁବାସନାମେକୈକଶଃ, ସମୁଦତାନାଂ ଚ  
ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱଂ ମହାକବୀନାଂ ପ୍ରବନ୍ଧେଷୁ ଦୃଶ୍ୟତେ ।

୧୮୭ । ସୁବନ୍ତସ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱଂ ଯଥା—

“ତାଲୈଃ ଶିଞ୍ଜାବଳୟସୁଭଗୈଃ କାନ୍ତୟା ନର୍ତ୍ତିତୋ ମେ,  
ଯାମଧ୍ୟାସ୍ତେ ଦିବସବିଗମେ ନୀଳକଣ୍ଠଃ ସୁହୃଦ୍ବଃ ।”

୧୮୭ । ମହାକବିମାନଙ୍କ ଗ୍ରନ୍ଥରେ କାଶିକା ବର୍ଣ୍ଣିତ ସୁବନ୍ତାଦିର  
ଗୋଟି ଗୋଟି କରି ଓ ମିଳିତରୂପେ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଅଛି ।

୧୮୭ । ସୁବନ୍ତର ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ଯଥା—

(ମେଘଦୂତରେ ମେଘପ୍ରତି ଯସର ଉକ୍ତି—

ତନ୍ମଧ୍ୟେତ ପୁଟିକପଳକା କାଞ୍ଚନା ବାସଯଷ୍ଟି—

ମୂଳେବଜା ମଣିତ-ରନତ-ସ୍ରୋତ-ବିଶ ପ୍ରକାଶୈଃ ।

ତାଲୈଃ ଶିଞ୍ଜା-ବଳୟ-ସୁଭଗୈଃ କାନ୍ତୟା ନର୍ତ୍ତିତୋ ମେ

ଯାମଧ୍ୟାସ୍ତେ ଦିବସବିଗମେ ନୀଳକଣ୍ଠଃ ସୁହୃଦ୍ବଃ ।)

ଅର୍ଥ—ହେ ମେଘ ! ରକ୍ତାଶୋକ ଓ କେଶର ଦୁଇ ବୃକ୍ଷକ  
ମଧ୍ୟରେ ଗଜାଳିଆ-ବାଉଁଶ-ବର୍ଣ୍ଣର ରତ୍ନ (ମରକତ) ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ପିଣ୍ଡୀ  
ଉପରେ, ଗୋଟିଏ ସୁବର୍ଣ୍ଣମୟ ଯଷ୍ଟି ପୋତା ହୋଇଅଛି ଓ ତାହା ଉପରେ  
ଗୋଟିଏ ପୁଟିକ ପଟା ଶଞ୍ଜା ଯାଇଛି, ଯହିଁ ଉପରେ କି ଦିନ ଶେଷରେ  
(ସନ୍ଧ୍ୟାବେଳେ) ତୁମ୍ଭର ପ୍ରିୟ ମିତ୍ର ମୟୂରକୁ ମୋର କାନ୍ତା କଙ୍କଣ ଧ୍ୱନି  
ମିଶ୍ରଣହେତୁ ମଞ୍ଜୁଳ କରତାଳ ଦ୍ୱାରା ନଗ୍ନ ।

ଏଠାରେ ସୁବନ୍ତ ତାଳପଦଗତ ବହୁବଚନ ତାଳର ଅନେକ ବ୍ୟବହାର  
ଓ ତାହା ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ପ୍ରିୟାର ସଙ୍ଗୀତ ଜ୍ଞାନକୁ ସୁରୁର ବିପ୍ରଲମ୍ବ ଶୃଙ୍ଖାରକୁ  
ପୁଷ୍ଟ କରୁଅଛି ।



୧୮୮ । ତତନ୍ତ୍ରସ୍ୟ ଯଥା—

ଅବଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠତା ଶିଳ୍ପିଆର୍ତ୍ତ ମା ପୁଂସ ମେ ହୁଅଛାଁ  
 ଦସଂଶମେତ୍ତୁମତ୍ତେହଂ କେହଂ ହୁଅଅଂ ଭୁବଣ ଶାଅମ୍  
 (ଅବସର ଶ୍ରେଷ୍ଠତୁମେବ ନମିତେ

ମୋତ୍ସୁଂସୟ ମେ ଦଶସିଣୀ ।

ଦର୍ଶନମାତ୍ରୋନ୍ମତ୍ତତ୍ୟାଂ

ଯାତ୍ୟାଂ ହୃଦୟଂ ତବ ନ ଜାତମ୍ । ରତିଛାୟା) ।

୧୮୯ । ଯଥା ବା—

“ମାପଦ୍ମଂ ରୁକ୍ମିତ ଅବେହୁ ବାଳଅ !

ଅହୋସି ଅହରୀଷ ।

ଅମହେଅ ଶିରଞ୍ଜାଷ ଶୁଣ୍ଠଘରଂ ରକ୍ଷିଦକଂଶୋ ॥

୧୮୮ । ତତନ୍ତ୍ରର ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ଯଥା—(ଶଶିତା ନାୟିକାର ଅନୁନୟ-  
 କାଶ ଗଠନାୟକ ପ୍ରତି ଉକ୍ତି ।

ହେ ଗଠ ! ତୁମ୍ଭକୁ ଦେଖିବାମାତ୍ରେ ମୋର ଯେଉଁ ନେତ୍ର ଦୁଇଟି,  
 ତୁମ୍ଭର ହୃଦୟକୁ ନ ଜାଣି କେବଳ ଦର୍ଶନମାତ୍ରେ ଉନ୍ମତ୍ତ ହୋଇପଡ଼ିଲେ  
 ମୋର ସେହି ଆଖି ଦୁଇଟିକୁ ତୁମ୍ଭେ (କପଟ ଅନୁନୟ କରିବା ଦ୍ଵାରା ସନ୍ଦାନ  
 ଅଧିକ ହେଉ) ଅଧିକ ଫୁଲିଅ ନାହିଁ । ଅପସର ଯାଅ । ମୋ ଆଖି ଦୁଇଟି  
 କାନ୍ଦିବାକୁ ହିଁ ଜନ୍ମ ହୋଇଛନ୍ତି । ମାତ୍ର କୌଣସି ଦର୍ଶନ ସୁଖ ଅନୁଭବ  
 କରିବାକୁ ଜଳ ହୋଇ ନାହାନ୍ତି । (ଏଠାରେ ଅପସର ପଦରେ ତତନ୍ତ୍ର  
 ଦ୍ଵାରା “ତୁମ୍ଭର ଅଶ୍ରୁ ନିରେଧ ବୃଥା ଅଟେ” ଏହି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ପ୍ରକାଶ  
 ପାଉଅଛି) ।

୧୮୯ । ଅଥବା:—ଆରେ ବାଳକ, ଶୁଣିଯାଅ, ବାଟ ରୋକ ନାହିଁ,  
 ଆରେ, ତୁ ନିଶ୍ଚଳ ଅଟ । ଆମର ଇଚ୍ଛା ନାହିଁ । ଆମର ତୁରୁ ଘର କଟିବା  
 କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଅଟେ ।

(ମା ପତ୍ନୀନଂ ରୂପୋଽପେକ୍ଷ ବାଳକ, ଅହୋ ଅସ୍ୟ  
ହ୍ରୀକଃ । ବୟଂ ନରକ୍ତାଃ ଶୂନ୍ୟଗୃହଂ ରକ୍ଷିତବ୍ୟଂ ନଃ  
ଇତିଛାୟା) ।

୧୯୦ । ସମ୍ବନ୍ଧସ୍ୟ ଯଥା—

ଅଶ୍ୱତ୍ଥ ବଚ ବାଳଅ ! ଅହାଅନ୍ତ କସମଲୋ ଏହିଏଅମ୍ ।  
ହୋ ଜାଆତୀରୁଆଣ ଭୁହାଣସମ୍ବନ୍ଧୋ ବିଅଣ ହୋର ।  
(ଅନ୍ୟତ୍ର ବଜବାଳକ ! ତୃଷ୍ଣାୟମାଣଃ କଥମାଲେକୟ-  
ସ୍ୟେତତ୍, ଯେ ଜାୟାତୀରୁକାଣାଂ ଯୁଷ୍ମାକଂ ସମ୍ବନ୍ଧ  
ଏବ ନ ଭବତି । ଇତି ଛାୟା) ।

୧୯୧ । କୃତ “କ” ପ୍ରୟୋଗେଷୁ ପ୍ରାକୃତେଷୁ ତଦ୍ୱିତ ବିଷୟେ  
ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱମାବେଦ୍ୟତ ଏବ ।

ଏଥିରେ ତୁ ଅପ୍ରୋଡ଼ ହେତୁ ଲୋକ ସମକ୍ଷରେ ରହସ୍ୟ ପ୍ରକାଶ  
କରୁଛୁ । ମୋର ଶୂନ୍ୟ ମନ୍ଦିର ସକେତ ସ୍ଥାନ । ସେଠାକୁ ଆସି ମନୋରଥ  
ପୂରଣ କର । ଏହା ଧୂନ୍ୟମାନ ଅର୍ଥ । ତାହା “ଅପେକ୍ଷ” ଚିତ୍ତନ୍ତ ଦ୍ୱାରା  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହେଉଅଛି ।

୧୯୦ । ସମ୍ବନ୍ଧର ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ଯଥା—

ହେ ବାଳକ ! ଅନ୍ୟତ୍ର ଯାଅ, ତୃଷ୍ଣାକୁଳ ହୋଇ କାହିଁକି ଏହାକୁ  
(ନିଜକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି) ଚାହିଁଛୁ ? ତୁମ୍ଭ ଭଳି ଘଣ୍ଟା ଭୟାକୁ (ଧର୍ମପତ୍ନୀକୁ ଭରି  
ଚକ୍ରପ୍ରବା ଲୋକ) ମାନଙ୍କ ପକ୍ଷେ ଏ ସମ୍ବନ୍ଧ ଅସମ୍ଭବ । ଅର୍ଥାତ୍ ତୁମ୍ଭପରି  
କୁସିତଲୋକେ ଅନ୍ୟ ପ୍ରଣୟିନୀ ସମ୍ବୋଗ ପାଅନ୍ତି ନାହିଁ ।

୧୯୧ । ଏ ଶ୍ଳୋକରେ “ଜାୟା ଭାରୁକ” ପଦରେ ଯେଉଁ ପ୍ରାକୃତ  
ଭାଷାର ତଦ୍ୱିତରେ ଅନ୍ୟତ୍ର ଅବଞ୍ଚ ଅର୍ଥରେ “କ” ପ୍ରତ୍ୟୟ କରାଯାଇଛି,  
ତାହା ବ୍ୟଞ୍ଜକ । ଧର୍ମପତ୍ନୀର ଭ୍ରୂଭଙ୍ଗାଦିରେ ଯେ ଶକ୍ତି, ପରଜାୟା ପ୍ରୀତି  
ତାଙ୍କର ସୁଦୁର୍ଲ୍ଲଭ । ଅତଏବ ସେ କୁସିତ, ଏହା ଧୂନ ।

୧୯୬ । ସମାସାନାଞ୍ଚ ବୃତ୍ତୈଃ ଚିତ୍ତେନ ବିନିଯୋଜନେ ।

୧୯୭ । ନିପାତାନାଂ ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ଯଥା—

“ଅୟମେକପଦେ ତୟା ବିୟୋଗଃ

ପ୍ରିୟସ୍ୱାରୋପନତଃ ସ୍ୱଦୁଃସହୋ ମେ ।

ନବବାରିଧିରୋଦୟାଦହୋଭି-

ଭବିତବ୍ୟଂ ଚ ନିରାତପତ୍ତୁରମୈଃ ॥

୧୯୪ । ତତ୍ୟତ “ଚ” ଶବ୍ଦଃ ।

୧୯୫ । ଯଥା ବା—

ମୁହୁରଙ୍ଗୁଳସଂବୃତାଧିଶେଷଂ

ପ୍ରତିଷେଧାକ୍ଷରବିକଳବାଧିରାମମ୍ ।

ମୁଗମଂସବିବର୍ତ୍ତି ପକ୍ଷ୍ମଳାକ୍ଷ୍ୟାଃ,

କଥମପ୍ୟୁକ୍ତମିତଂ ନ ଚୁନ୍ତିତଂ ତୁ ॥

୧୯୬ । ବୃତ୍ତି ଅନୁସାରେ ପ୍ରୟୋଗ କରାଗଲେ ସମାସମାନେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହୁଅନ୍ତି ।

୧୯୭ । ନିପାତମାନଙ୍କର ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ଯଥା—(ବିନ୍ଦୁମୋବଂଶୀୟରେ) ସେହି ପ୍ରିୟା ଉଦ୍‌ଗୀତ ସହଚ ମୋର ଅକସ୍ମାତ୍ ଦୁଃସହ ବିରହ ଘଟିଗଲା । ନୂତନ ମେଘମାନଙ୍କର ଉଦୟ ହେତୁ (ବର୍ଷାକାଳ ହେତୁ) ଦିନମାନେ ଆତପସ୍ନାନ ହୋଇ ରମ୍ୟ ହେବେ । (ବିଚ୍ଛେଦ ପରେ ବର୍ଷାକାଳର ଉଦ୍‌ଗୀତକତା ଅତି ଅସହ୍ୟ) ।

୧୯୪ । ଏଠାରେ “ଚ” ଶବ୍ଦ (ନିପାତନ) ପ୍ରିୟା ବିଚ୍ଛେଦ ଓ ଦିବସ ରମ୍ୟତାକୁ ଏକାଧାରରେ ଅସହ୍ୟ ବୋଲି ବୁଝାଇବାରେ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହୋଇଛି ।

୧୯୫ । ଯଥା ବା—ଅଭିଜ୍ଞାନ-ଶାକୁନ୍ତଳ ନାଟକରେ ଦୁଷ୍ୟନ୍ତଙ୍କର ଅନୁତାପ—

୧୯୬ । ଅତ୍ର “ଭୁ” ଶବ୍ଦଃ ।

୧୯୭ । ନିପାତନାଂ ପ୍ରସିଦ୍ଧମପୀହ ଦ୍ୟୋତକତ୍ଵଂ ରସାଦ୍ୟ-  
ପେକ୍ଷୟୋକ୍ତମିତି ଦ୍ରଷ୍ଟବ୍ୟମ୍ ।

୧୯୮ । ଉପସର୍ଗଶାଂ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ଵଂ ଯଥା—

“ନାବାସଃ ଶୁକଗର୍ଭକୋଟରମୁଗ୍ରତ୍ରଷ୍ଟାସ୍ରରୁଣାମଧଃ,  
ପ୍ରସ୍ନିଗ୍ନଃ କୃଚିଦଙ୍ଗୁଷାଫଳଭିଦଃ ସୂଚ୍ୟନ୍ତ ଏବୋଽଲଃ ॥

ପ୍ରିୟା ଶକୁନ୍ତଳ ବାରମ୍ବାର ଅଙ୍ଗୁଳି ଦ୍ଵାରା ତଳ ଓଷ୍ଠଟି ଆକ୍ରାନ୍ତନ କରି ବ୍ୟାକୁଳଭାବେ ମୁଖଟିକୁ ସ୍ଥଳ ଆଡ଼କୁ ବୁଲାଇ ରଖି (ଲଜ୍ଜା ଓ ପାପ ଭୟରୁ) ବ୍ୟାକୁଳଭାବେ ପ୍ରତ୍ୟେକଥାରେ ନାହିଁ ନାହିଁ ବୋଲି ଉଚ୍ଚାରଣ କରିବା ଦ୍ଵାରା ତାଙ୍କ ମୁଖଟି ବଡ଼ କମନାୟ ହୋଇଥିଲା । ମୁଁ ପଶ୍ଚିମ୍ବିନୀଙ୍କର ମୁଖଟିକୁ ଅତି କଷ୍ଟରେ (ଚୁମ୍ବନ ପାଇଁ) ଉପରକୁ ଟେକିଲି, ମାତ୍ର ଚୁମ୍ବନ କରି ପାରିଲି ନାହିଁ ।

୧୯୯ । ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ‘ଭୁ’ ଶବ୍ଦ (ନିପାତନ) ପଶ୍ଚାତ୍ତପ ସୂଚକ ହୋଇ, ସେହି ଚୁମ୍ବନ ଲଭ ମାତ୍ରରେ କୃତକୃତ୍ୟତା ସମ୍ପାଦିତ ହୋଇଥାନ୍ତା ବୋଲି ଧ୍ଵନିକୁ ପ୍ରକାଶ କରୁଅଛି ।

୧୯୭ । ବୈୟାକରଣମାନଙ୍କ ମତରେ ନିପାତନମାନେ ବାଚକ ନୁହନ୍ତି କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଦ୍ୟୋତକ (ବ୍ୟଞ୍ଜକ), ଏହା ପ୍ରସିଦ୍ଧ ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଏଠାରେ ସେମାନଙ୍କର ସୁନବାର ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ପ୍ରତିପାଦନ କରିବା ସୁନରୁକ୍ତ ନୁହେଁ, କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ଅର୍ଥ ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଥିଲା, କିନ୍ତୁ ଏଠାରେ ରସାଦି ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ଉକ୍ତ ହେଲା ।

୧୯୮ । ଉପସର୍ଗମାନଙ୍କର ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ଯଥା—(ଅଭିଜ୍ଞାନ ଶାକୁନ୍ତଳ)  
ଦୁଷ୍ମନ୍ତଙ୍କର କଣ୍ଠାଶ୍ରମ ନିରୂପଣ—

ଗଚ୍ଛତଳମାନଙ୍କରେ ଶୁଆ ବସାକରି ରହୁଥିବା କୋରଡ଼ମାନଙ୍କରୁ ବାକ୍ତକୀ (ନାବାର) ପଡ଼ିଛି, ଠାଏ ଠାଏ ଚିକଟା ପଥରଗୁଡ଼ା ପୁଇଁଗୁଢ଼ିଆ ଫଳ (ଇଙ୍ଗୁଡ଼ା) ଛେରୁ ହେବାର ସୂଚନା ଦେଉଅଛି । ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କର

- ବିଶ୍ୱାସୋପଗମାଦଭିନ୍ନଗତୟଃ ଶବ୍ଦଂ ସହନ୍ତେ ମୃଗା-  
 ସ୍ତ୍ରୋତ୍ସାଧାରପଥାଶ୍ଚ ବଳ୍ଲଳଶିଖାନିଷ୍ୟଦଲେଖାଫଳିତାଃ ॥  
 ୧୯୯ । ମଦମୁଖରକପୋତମୁନ୍ଦୁୟୁରଂ  
 ପ୍ରବିରଳବାମନ ବୃକ୍ଷସନ୍ନିବେଶମ୍ ।  
 ବନମିଦମବଗାହମାନ-ଭୀମଂ  
 ବ୍ୟସନମିବୋପରି ଦାରୁଣଭ୍ରମେତି ॥  
 ୨୦୦ । ଭୃତ୍ୟାଦୌ ପ୍ରଶଦ୍ୟ ଔପଚ୍ଛନ୍ଦସିକସ୍ୟ ଚ ବ୍ୟଞ୍ଜକଭ୍ର-  
 ମଧୂକଂ ଦ୍ୟୋତତେ ।  
 ୨୦୧ । ଦ୍ୱିତ୍ରାଣାଂ ଶ୍ୱେପସର୍ଗାଣା 'ମେକତ୍ରପଦେ ଯଃ ପ୍ରୟୋଗଃ'  
 ସୋଽପି ରସବ୍ୟକ୍ରମନୁଶତସ୍ୱେବ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷଃ ।

ବିଶ୍ୱାସ ଲଭ କରିଥିବାରୁ ମୃଗମାନେ ଶବ୍ଦ ସହନ୍ତନ୍ତି, (ରଥଧ୍ୱନିସ୍ତତ୍ତ୍ୱରେ ଅତଳହୋଇ ପଲଲ ଯାଉ ନାହାନ୍ତି) ଏବଂ ଜଳଶୟ - ମାର୍ଗରୂପରେ ବକଳ ଓ କଟାରୁ ଟୋପା ଟୋପା ପାଣି ନିଶିଢ଼ି ପଡ଼ିବାର ଚକ୍ଷୁ ଦେଖା-ଯାଉଛି । ଅତଏବ ଏହିସବୁ କାରଣରୁ ଏଠାରେ ଗୋଟିଏ ଆଶ୍ରମ ରହିଥିବା ଅନୁମାନ କରାଯାଉଛି । (ଏହି ଶ୍ଳୋକରେ 'ପ୍ର' ଶବ୍ଦ (ନିପାତନ) ପ୍ରସ୍ତର-ମାନଙ୍କର ଅତ୍ୟନ୍ତ ସ୍ୱିଗ୍ନତା ଓ ଇଚ୍ଛୁପାତଳର ଅତି ସରସତାକୁ ବୁଝାଇ ପରମ୍ପରାରେ ଶାନ୍ତ ରସକୁ ସୂଚୁଅଛି) ।

୧୯୯ । ଆନନ୍ଦରେ କଳରବ କରୁଥିବା କପୋତମାନଙ୍କରେ ଯୁକ୍ତ, ଏବଂ ଆନନ୍ଦରେ ନୃତ୍ୟ କରୁଥିବା ମୟୂର ଯୁକ୍ତ, ଏହି କେତେକ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଗଛଥିବା ବନଟି ପ୍ରବେଶ ପାଇଁ ଉତ୍ସୁକର ହୋଇ ବ୍ୟସନପରି ପରଶାମ ଦାରୁଣ ହୋଇଅଛି ।

୨୦୦ । ପ୍ରଥମ ଶ୍ଳୋକରେ ପ୍ର ଉପସର୍ଗ ଓ ଦ୍ୱିତୀୟ ଶ୍ଳୋକରେ ଔପଚ୍ଛନ୍ଦସିକ ବୃତ୍ତ, ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହୋଇ ଅଧିକ ଶୋଭାପାୟକ ହୋଇଛନ୍ତି ।

୨୦୧ । ଯେଉଁଠି ଏକଦା ଦୁଇ ତନୋଟି ଉପସର୍ଗର ପ୍ରୟୋଗ ହୋଇଥାଏ, ତାହା ମଧ୍ୟ ରସାନୁଶୀଳ ହୋଇଥିଲେ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ପ୍ରୟୋଗ ବୋଲି ଜାଣିବାକୁ ହେବ ।

୨୦୨ । ଯଥା—“ପ୍ରଭୁଶ୍ୟଦୁର୍ଭରୀୟଞ୍ଜିଷି ତମସି ସମୁଦ୍‌ବାଷ୍ୟ  
ବାତାବୃତ୍ତନ୍ ଦ୍ରାକ୍” ଇତ୍ୟାଦୌ ।

୨୦୩ । ଯଥା ବା—“ମନୁଷ୍ୟବୃତ୍ତ୍ୟା ସମୁପାଚନ୍ତରମ୍”

୨୦୨ । ଉଦାହରଣ ଯଥା—(ସୁଧୈଶତକ ୪ର୍ଥ ଶ୍ଳୋକ) ।

ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶ୍ଳୋକ

ପ୍ରଭୁଶ୍ୟଦୁର୍ଭରୀୟଞ୍ଜିଷି ତମସି ସମୁଦ୍‌ବାଷ୍ୟ ବାତାବୃତ୍ତନ୍ ଦ୍ରାକ୍  
କନ୍ୟସ୍ତନ୍ନୁନ୍ ଯଥା ଯାନତନ୍ନୁ ବିତନ୍ନୁତେ ତନ୍ନୁବେଶମିଶୀନ ।  
ତେ ସାନ୍ନୀଭୂୟ ସଦ୍ୟଃ ଫମବିଶଦ-ଦଶାଶା-ଦଶାଳୀ-ବିଶାଳଂ  
ଶଶ୍ବତ୍ ସମାଦୟନ୍ତୋଽମ୍ବରମମଳମଳଂ ମଞ୍ଜଳଂ ବୋ ଦିଶନ୍ତୁ ॥

ଅର୍ଥ :—ସୁଧୈଶତକ୍ ବର୍ଣ୍ଣନା :—ଅନ୍ଧକାର, ସର୍ବରେ ଗୁହର ପରି  
ଜନ୍ତୁମାନଙ୍କୁ ଆବୃତ କରିଥିଲା । ପ୍ରଭୂଶ୍ୟରୁ ଉକ୍ତ ଆଜ୍ଞାଦାନବଦ୍ଧ (ଦୋଷତା)  
ସଦୃଶ ଅନ୍ଧକାର ଗଳିତ ହୁଅନ୍ତେ ଜନ୍ତୁମାନଙ୍କୁ ହଠାତ୍ ଆବରଣଶୂନ୍ୟ  
ହେବାର ଦେଖି ଭଗବାନ୍ ସୁଧୈଦେବ, ଅତି ବିସ୍ମିତ ଚନ୍ଦ୍ରସ୍ବରୂପ ହୋଇ-  
ଥିବା ନିଜର କରଣମାନଙ୍କୁ ବିସ୍ତାର କଲେ । ସେହି କରଣମାନେ ଘନାଭୂତ  
ହୋଇ, ଫମଶଃ ପରିସ୍ବୃତ ହୋଇଥିବା ଦଶଦିଗରୂପୀ (ଲୁଗାର) ଦଶୀମାନଙ୍କ  
ଦ୍ବାରା ବିଶାଳ ତଥା ସୁନିର୍ମଳ ଓ ପ୍ରଶସ୍ତ ଅମ୍ବର (ବସ୍ତୁ)କୁ ନିଜ ସମ୍ପାଦନ  
କରି (ଅନ୍ୟପକ୍ଷେ) କରଣମାନେ ଅମ୍ବର (ଆକାଶକୁ) ଉତ୍ତମସ୍ତ୍ରବେ ନିଜ  
ନିର୍ମଳ କରି, ଆପଣମାନଙ୍କର ମଞ୍ଜଳ ବିଧାନ କରନ୍ତୁ ।

ଏ ପଦ୍ୟରେ “ସମୁଦ୍‌ବାଷ୍ୟ ପଦରେ ସମ୍, ଉଭ, ବି, ଉପସର୍ଗଗୁଡ଼ିକ  
ଯଥାଫଳେ “ସମ୍ୟକ୍‌ସ୍ତ୍ରବେ, ଉଚ୍ଚରୁ ବିଶେଷସ୍ତ୍ରବେ ; ଏହି ଅର୍ଥକୁ ବୁଝାଇ  
ଭଗବାନ୍ ସୁଧୈ ଦେବଙ୍କର ଲେକମାନଙ୍କଠାରେ ଅନୁକମ୍ପାତଶୟ-ରୂପବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ଅର୍ଥର ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହେଉଅଛନ୍ତି ।

୨୦୩ । ଉପସର୍ଗମାନଙ୍କ ବ୍ୟଞ୍ଜକତାର ଅନ୍ୟ ଉଦାହରଣ ଯଥା :—

ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶ୍ଳୋକ :— ମନୁଷ୍ୟ ବୃତ୍ତ୍ୟା ସମୁପାଚନ୍ତରମ୍

ସ୍ବରୁଚିସାମାନ୍ୟ—କୃତାନୁମାନଃ ॥

ଯୋଗୀଶ୍ବରୈ ରପ୍ୟସୁବୋଧମୀଶଂ

ଭାଂ ବୋଲୁମିଚ୍ଛନ୍ତ୍ୟବୁଧଃ କୃତକୈଃ ॥

୨୦୪ । ନିପାତାନାମପି ତଥୈବ ।

ଯଥା—“ଅହୋ ବତସି ସ୍ୱହୃଣୀୟବୀର୍ଯ୍ୟଃ”  
ଇତ୍ୟାଦୌ ।

ଅର୍ଥ :—(ଭକ୍ତ ଭଗବାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି)—

ହେ ପ୍ରଭୋ ! ଆପଣ ପ୍ରଧାନ ପ୍ରଧାନ ଯୋଗୀମାନଙ୍କର ଅବୋଧ ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ସାଧାରଣ ମନୁଷ୍ୟପରି ଆଚରଣ କରୁଥିବାରୁ ମୁଁ ଲୋକମାନେ ନିଜ ନିଜ ବୁଦ୍ଧି ଅନୁସାରେ ଦୋଷଦୁଷ୍ଟ ଅନୁମାନ କରି ଆପଣଙ୍କୁ ଜାଣିବାକୁ ଲଜ୍ଜା କରୁଅଛନ୍ତି ।

ଦୋଷଦୁଷ୍ଟ ଅନୁମାନ ଯଥା—ହୃଦରେ ବଢ଼ି ଅଛି, ବାସ୍ତବ ଦେଖା-ଯାଉଥିବାରୁ ।

ଏ ଶ୍ଳୋକରେ “ସମୁପାତରନ୍ତଃ, ପ୍ରଦରେ ସମ୍, ଉପ, ଆ, ଉପସର୍ଗ-ଗୁଡ଼ିକ ଯଥାକ୍ରମେ ସମ୍ୟଗ୍‌ରୂପେ, ଉପାଂଶୁରୂପେ ଓ ସମନ୍ତାତ୍ (ସର୍ବତ୍ର) ଅର୍ଥକୁ ବୁଝାଇ “ଭଗବାନ୍ ନିଜର କୌଣସି ବଡ଼ିଆ ପ୍ରକାଶ ନ କରି ମୌନିକର୍ମୀରୂପେ ଉତ୍ତମରୂପେ ସର୍ବତ୍ର ବିଚରଣ କରୁଛନ୍ତି ଏହି ବାଚ୍ୟାର୍ଥକୁ ବୁଝାଉଛନ୍ତି । ଏଥିରେ, ଭଗବାନ୍ ଅନ୍ୟର ଅଗ୍ରାହ୍ୟ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ଲୋକାନୁଗ୍ରହ ଲଜ୍ଜାରେ ବିଚରଣ କରୁଛନ୍ତି, ସୁତରାଂ “ତାଙ୍କର ଲୋକାନୁ-ଗ୍ରହାତଶୟ ଅଛି”, ଏହା ଧ୍ୱନି ।

୨୦୫ । ନିପାତମାନେ ମଧ୍ୟ ସେହିପରି ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହୁଅନ୍ତି ଯଥା—  
(ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶ୍ଳୋକ) କୁମାରସମ୍ଭବ ଶମ୍ଭୁ ସର୍ଗ—

“ସୁଭଃ ସମଭ୍ୟର୍ଥୟୈତାର ଏତେ, କାର୍ଯ୍ୟଂ ହୟାଶାମପିବିଷ୍ଣୁପାନାମ୍ ।

ଗୁପେନ ତେ କର୍ମ ନରୁଦ୍‌ହିଂସ୍ର । ହୋବତାହସି ସ୍ୱହୃଣୀୟବୀର୍ଯ୍ୟଃ  
ଅର୍ଥ—(ଲଜ୍ଜା କାମଦେବଙ୍କୁ କହୁଛନ୍ତି)—ହେ କନ୍ଦର୍ପ ! ଏହିସବୁ ଦେବତା ତୁମ୍ଭକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଛନ୍ତି । କାର୍ଯ୍ୟଟି ମଧ୍ୟ ତନିଲେକର କାର୍ଯ୍ୟ । ତୁମ୍ଭ ଧନୁକୁ ମଧ୍ୟ ଏହା ବେଶୀ ଭଡ଼ି କାମ ନୁହେଁ । ଅହୋ ? ତୁମ୍ଭେ କିଭଳି ପ୍ରଶସ୍ତ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ?

ଏ ଶ୍ଳୋକରେ “ଅହୋ” “ବତ” ଏହି ନିପାତ ଦୁଇଟି ଅତ୍ୟୁତ୍ତରସର ବ୍ୟଞ୍ଜକ ।

୨୦୫ । ଯଥା ବା—

“ଯେ ଜୀବନ୍ତି ନ ମାନ୍ତି ଯେ ସୁବସୁଛି  
ପ୍ରୀତିଏ ପ୍ରନ୍ତ୍ୟନ୍ତି ଯେ  
ପ୍ରସ୍ୟନ୍ନପ୍ରମଦାଶ୍ରବଃ ପୁଲକିତା  
ଦୃଷ୍ଟେ ଗୁଣିନୂଜିତେ ।  
ହା ଧୂକ୍ କଷ୍ଟମହୋ ! କୁ ଯାମି ଶରଣଂ  
ତେଷାଂ ଜନାନାଂ କୃତେ;  
ମାତାନାଂ ପ୍ରଳୟଂ ଶଠେନ ବିଧନା  
ସାଧୁଦୃଷ୍ଟଃ ପୁଷ୍ପତା । ଇତ୍ୟାଦୌ ।”

୨୦୬ । ପଦପୌନରୁକ୍ତ୍ୟଂ ଚ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱାପେକ୍ଷୟୈବ କଦାଚିତ୍  
ପ୍ରଯୁଜ୍ୟମାନଂ ଶୋଭାମାବହତି । ଯଥା—

୨୦୫ । ଅଥବା—(ସକ୍ଳନମାନଙ୍କର ଅବନତି ଓ ଦୁର୍ଜନମାନଙ୍କର  
ଭ୍ରମରେ ଶିଳ ହୋଇଥିବା ଲୋକର ଭବ୍ତି)—

ଗୁଣବନ୍ତ ବିଶିଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେଖି ଯେଉଁମାନେ ନିଜ ଜୀବନକୁ  
ସ୍ୱାର୍ଥକ ମନେକରନ୍ତି ଓ ଆନନ୍ଦରେ ପଲ୍ଲେଇ ହୋଇ ନିଜ ଦେହରେ  
ସମ୍ଭାରି ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ, ଏବଂ ପ୍ରେମରେ ନାଚିଉଠନ୍ତି, ପୁନଶ୍ଚ ସେମାନଙ୍କୁ  
ହୋଇ ଆନନ୍ଦାଶ୍ରୁ ବର୍ଷଣ କରନ୍ତି, ଶଠ ବିଧାତା ସେହି ସକ୍ଳନମାନଙ୍କୁ  
ବିନାଶ କରି ସାଧୁଦୃଷ୍ଟୀ ଦୁର୍ଜନମାନଙ୍କୁ ସମୃଦ୍ଧ କରୁଥିବା ବଡ଼ ଦୁଃଖର  
କଥା, (ଏ ଅବସ୍ଥାରେ) ମୁଁ କେଉଁଠାରେ ଶରଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବି ? ଯେଣୁ ଏହି  
ଅନ୍ୟାୟୀ ବିଧାତାର ରାଜ୍ୟରେ ରହିବାକୁ ଇଚ୍ଛା ହେଉ ନାହିଁ । ଏଠାରେ  
ହା, ଧୂକ୍, ନିପାତ ଦୁଇଟି ବ୍ୟଞ୍ଜକ ।

୨୦୬ । କୌଣସି କୌଣସି ସ୍ଥଳରେ ବ୍ୟଞ୍ଜକଭାବେ ପ୍ରୟୋଗ  
କରାଯାଇଥିଲେ ପଦମାନଙ୍କର ପୁନରୁକ୍ତି ମଧ୍ୟ ଶୋଭାଯାୟକ ହୁଏ । ଯଥା—



“ଯଦ୍ବଞ୍ଚନାହୁତମତି ବହୁଗୁରୁଗତଂ  
 କାପେ୍ୟାନୁ ଶଃ ଶଳଜନଃ କୃତକଂ ବ୍ରବୀତି ।  
 ତତ୍ ସାଧବୋ ନ ନ ବିଦନ୍ତି ବିଦନ୍ତି କିନ୍ତୁ  
 କର୍ତ୍ତୁଂବୃଥା ପ୍ରଣୟମସ୍ୟ ନ ପାରୟନ୍ତି ।” ଇତ୍ୟାଦୌ ।

୨୦୭ । କାଳସ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ଵଂ ଯଥା—

ସମବିସମଶିବ୍ବିସେସା ସମନ୍ତର୍ଥ ମନ୍ଦମନ୍ଦସଂଆସ ।  
 ଅଭରା ହୋଇନ୍ତି ପହା ମଣୋରହାଂ ପି ଦୁର୍ଲ୍ଲଭା ॥  
 (ସମବିସମନବିଶେଷାଃ ସମନ୍ତତୋ ମନ୍ଦ ମନ୍ଦ ସଞ୍ଚାରଃ  
 ଅବିରାଟ୍ ଭବିଷ୍ୟନ୍ତି ପଞ୍ଚାନୋ ମନୋରଥାନାମପି  
 ଦୁର୍ଲ୍ଲଭାଃ ।) ଇତିକ୍ଳାୟା ।

“ଶଳ ଲେକମାନେ ପ୍ରଚାରକଭାବେ ନିଜର କାର୍ଯ୍ୟସିଦ୍ଧି ପାଇଁ  
 ଯାହାକି ବହୁ ଖୋସାମତଥା (ଗୁରୁ) କଥା କହନ୍ତି, ସାଧୁଲେକମାନେ  
 ତାହା ଯେ ଜାଣି ନ ପାରନ୍ତି ଏହା ନୁହେଁ ; ଜାଣନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଏହି ଶଳ-  
 ଲେକର ବାହ୍ୟ ପ୍ରଣୟକୁ ବ୍ୟର୍ଥ (ବୃଥା) କରି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ ।

ଶଳର କପଟକୁ ଜାଣିଲେ ମଧ୍ୟ ସକ୍ଳନମାନେ ନିଜର ଉଦାରତାରେ  
 ଭୁଲିଯାନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଅଜ୍ଞ ନୁହନ୍ତି । ଏହି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥଟିକୁ ଦ୍ଵିରୁକ୍ତି  
 ବିଦନ୍ତି ପଦ ବୁଝାଉଅଛି ।

୨୦୭ । କାଳର ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ଯଥା—

ଅଳ୍ପ ସମୟ ମଧ୍ୟରେ ଗୁରୁଆଡ଼େ ଖାଲିପସରୁ ବାଟରେ (କାଦୁଅ  
 ହେତୁ) ପଥକମାନେ ଧୀରେ ଧୀରେ ଗୁଲିବେ । ସେ ବାଟସରୁ ମନୋରଥର  
 ମଧ୍ୟ ଦୁର୍ଲ୍ଲଭତ୍ଵ ନୁହେଁ । (ଗୋଡ଼କଥା ବା କଅଣ କହିବା ?)

କ୍ଷବାର୍ଥ - ବର୍ଷାଦିନେ ବାର୍ତ୍ତାହରମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ଯିବା ଆସିବା  
 ଅସମ୍ଭବ ହେଉଥିବାରୁ ବାର୍ତ୍ତାପ୍ରାପ୍ତି ପ୍ରଭୃତିରେ ମଧ୍ୟ ସମ୍ଭାବନା ନ ଥାଏ ।  
 ତେଣୁ ବର୍ଷାକାଳ ପହଞ୍ଚିଯାନ୍ତେ ବିଦେଶଯାତ୍ରା ବିଧେୟ ନୁହେଁ ।

୨୦୮ । ଅନ୍ତ୍ର “ଭବିଷ୍ୟନ୍ତ ଭବିଷ୍ୟନ୍ତି ପଦ୍ମାନନ୍ଦ” ରତ୍ୟନ୍ତ୍ର  
ଭବିଷ୍ୟନ୍ତୀତ୍ୟୟନ୍ ପଦେ ପ୍ରତ୍ୟୟଃ କାଳବିଶେଷା-  
ଭିଧାୟୀ ରସପରପୋଷହେତୁଃ ପ୍ରକାଶତେ । ଅୟଂ ହି  
ଗାଥାର୍ଥଃ ପ୍ରବାସବିପ୍ରଲମ୍ବଶୃଙ୍ଗାରବିତ୍ତବତୟା ବିତ୍ତ-  
ବ୍ୟମାନୋ ରସବାନ୍ ।

୨୦୯ । ଯଥାନ୍ତ୍ର ପ୍ରତ୍ୟୟାଂଶୋ ବ୍ୟଞ୍ଜକଃ, ତଥା କୁଚିତ୍  
ପ୍ରକୃତ୍ୟଂଶୋଽପି ଦୃଶ୍ୟତେ ଯଥା—  
“ତଦ୍‌ଗେହଂ ନତଭିଞ୍ଜି, ମନ୍ଦିରମିଦଂ  
ଲବ୍ଧାବଗାହଂ ଦବଃ  
ସା ଧେନୁର୍ଜରଣା, ଚରନ୍ତି କରଣା-  
ମେତା ଘନାହାଘଟାଃ ।  
ସ ଯୁଦ୍ଧୋ ମୁସଳଧ୍ବଜଃ, କଳମିଦଂ  
ସଙ୍ଗୀତକଂ ଯୋଷିତା-  
ମାଶ୍ବର୍ଯ୍ୟଂ ଦବସୈ ଦ୍ବିଜୋଽୟ  
ମିୟତାଂ ଭୁମିଂ ସମାସ୍ବେଦିତଃ ।

୨୦୮ । ଏ ଶ୍ଳୋକରେ “ଭବିଷ୍ୟନ୍ତ” ପଦରେ ତତ୍ ପ୍ରତ୍ୟୟ  
ଭବିଷ୍ୟତ୍ କାଳକୁ ଅଭିଧାନ କରି ରସପରପୋଷକ ହୋଇଅଛି ।  
ଏ ଶ୍ଳୋକର ଅର୍ଥଟି ପ୍ରବାସ ବିପ୍ରଲମ୍ବ ଶୃଙ୍ଗାରର ଉଦ୍ଦୀପକ ହୋଇ ରସବନ୍ତ  
ହୋଇଅଛି ।

୨୦୯ । ଉକ୍ତ “ସମବସମ” ଶ୍ଳୋକରେ ପ୍ରତ୍ୟୟ ଅଂଶଟି ଯେପରି  
ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହୋଇଅଛି, ସେହିପରି କୌଣସି କୌଣସି ସ୍ଥଳରେ ପ୍ରକୃତ ଅଂଶ  
ମଧ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହୋଇ ରହିଅଛି । ଯଥା—

(ଦରଦ୍ର ସୁଦାମାଙ୍କର ଅବସ୍ଥା ପରିବର୍ତ୍ତନ ଦେଖି କେହି ଦ୍ରଷ୍ଟା  
କହୁଛନ୍ତି) ସେ କାନ୍ଦୁ ଆଉଜା ଘର ଏ ଗଗନରୁଁ (ଅଭୁତ) ପ୍ରାସାଦ ? !

୨୧୦ । ଅନ୍ତ ଶ୍ଳୋକେ “ଦିବସୈରତ୍ୟେତସ୍ମିନ୍ ପଦେ  
ପ୍ରକୃତ୍ୟଂଶୋଽପି ଦ୍ୟୋତକଃ ।”

୨୧୧ । ସବନାମ୍ନାଂ ଚ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ଵଂ ଯଥାତ୍ମେ ବାନନ୍ତ-  
ସ୍ତେଶ୍ଚେଶ୍ଳୋକେ ।

୨୧୨ । ଅତ୍ ସବନାମ୍ନାମେବ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ଵଂ ହୃଦି ବ୍ୟବସ୍ଥାପ୍ୟ  
କବିନା କୈତ୍ୟାଦିଶବ୍ଦପ୍ରୟୋଗୋ ନ କୃତଃ ।

୨୧୩ । ଅନୟା ଦଶା ସହୃଦସୈରନ୍ୟେଽପି ବ୍ୟଞ୍ଜକବିଶେଷାଃ  
ସ୍ୱୟମୁପ୍ରେକ୍ଷଣୀୟାଃ । ଏତତ୍ ସବଂ ପଦବାକ୍ୟ-  
ରଚନାଦ୍ୟୋତନୋକ୍ତ୍ୟେବ ଗତାର୍ଥମପି ବୈଚିତ୍ରେୟଶ  
ରୂପୂର୍ତ୍ତସ୍ୱେ ପୁନଃକ୍ରମ୍ ॥

ସେ ବୁଢ଼ୀ ଗାଈ ମେଘଶୟ ପରି ଏ ହାତୀପଲ୍ଲ ଚରୁଛନ୍ତି ? ! ସେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ  
ମୁସଲ ଧୁନି (ଡିକିଶବ୍ଦ ; ! ) ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କର ଏ ସଙ୍ଗୀତ ଧୁନି ! !

ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟର କଥା, ଅଳ୍ପ କେତେଟା ଦିନରେ ବ୍ରାହ୍ମଣ ଏତେ ଉଲଟ କଲ ?

୨୧୦ । ଏ ଶ୍ଳୋକରେ “ଦିବସୈଃ” ପଦରେ ପ୍ରକୃତ ଅଂଶ  
(ଦିବସ ଶବ୍ଦ) ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହୋଇଅଛି ।

୨୧୧ । ସବନାମମାନେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହୁଅନ୍ତି ଯଥା—ଉକ୍ତ  
“ଚତୁଃଶେଢ଼” ଶ୍ଳୋକରେ ‘ଚତୁ’ ଇଦଂପ୍ରଭୃତ ସବନାମଦେ ବଲକ୍ଷଣସ୍ମରଣ  
ଓ ବଲକ୍ଷଣ ଅନୁଭବକୁ ସୂଚିତ୍ ଅଛନ୍ତି ।

୨୧୨ । ଏହି ଶ୍ଳୋକରେ ସବନାମମାନେ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହେଉଛନ୍ତି  
ବୋଲି ମନରେ ଘାବି, କବି “କାକାର୍ଯ୍ୟଂ ଶଶଲକ୍ଷଣଃ କୃ ଚ କୁଳଂ” ଇତ୍ୟାଦି  
ଶ୍ଳୋକ ପରି କୃପ୍ରଭୃତ ଶବ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ କରି ସେ ଶଶିଆଘର କେଉଁଠି ?  
ଏ ମନ୍ଦର କେଉଁଠି ? ଏପରି ଲେଖି ନାହାନ୍ତି ।

୨୧୩ । ସହୃଦୟମାନେ ଏହି ଗୀତରେ ସୁସ୍ୱ ତତ୍, ନିପାତ ପ୍ରଭୃତ  
ଭଲ ଅନ୍ୟବ୍ୟଞ୍ଜକମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ କଲ୍ପନା କରିବେ । ପୁରୋକ୍ତ ପଦ, ବାକ୍ୟ

୨୧୪ । ନନ୍ଦୁ ଗୁର୍ଥସାମର୍ଥ୍ୟାସେପ୍ୟା ରସାଦୟଃ କର୍ତ୍ତୃକ୍ରମ୍ ।  
ତଥାଚ ସୁବାସାନାଂ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱକଥନମନନ୍ତି ତମେବ ।

୨୧୫ । ଉକ୍ରମତ୍ ପଦାନାଂ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱୋକ୍ରମବସରେ ॥

୨୧୬ । କିଂଗୁର୍ଥବିଶେଷାସେପ୍ୟତ୍ୱେହି ରସାସାନାଂ ତେଷା-  
ମର୍ଥବିଶେଷାଣାଂ ବ୍ୟଞ୍ଜକଶକ୍ତିବିନାଶବିଭାତ୍ ଯଥା-  
ପ୍ରଦର୍ଶିତଂ ବ୍ୟଞ୍ଜକସ୍ୱରୂପପରିଚ୍ଛାନଂ ବିଭଜ୍ୟୋପ-  
ଯୁଜ୍ୟତ ଏବ ।

ଓ ରଚନାର ବ୍ୟଞ୍ଜକତାରେ ଏହି ସୁପ୍ ତତ୍ ପ୍ରଭୃତି ଗତାର୍ଥ ହେଉଥିଲେ  
ସୁଦ୍ଧା ଉତ୍ତମରୂପେ ବୁଝାଇବା ପାଇଁ ପୁନର୍ବାର କୁହାଗଲା ।

୨୧୪ । ପ୍ରଶ୍ନ :—ରସାଦିମାନେ ଅର୍ଥର ସାମର୍ଥ୍ୟରେ ଆକ୍ଷିପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି  
ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି । ସୁତରାଂ ସୁପ୍ ତତ୍ ପ୍ରଭୃତିର ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ଅସଙ୍ଗତ ।  
(କିରିଣ ବୈୟାକରଣଙ୍କ ମତରେ ସୁବାଦିମାନେ ତ ଅର୍ଥପ୍ରତିପାଦକ ନୁହନ୍ତି  
ତେବେ ସେମାନେ ଅର୍ଥ ସାମର୍ଥ୍ୟରୁ ଆକ୍ଷିପ୍ତ ରସାଦିକୁ କିପରି ବୁଝାଇବେ ?  
ଏଣୁ ଅସଙ୍ଗତ ।)

୨୧୫ । ଉତ୍ତର :—ପଦମାନଙ୍କର ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ପ୍ରତିପାଦନ କରିବା  
ସମୟରେ ଏହା କୁହାଯାଇଅଛି । ଅର୍ଥାତ୍ ବାକ୍ୟ ଶକ୍ତିବାଦୀମାନଙ୍କ ମତରେ  
ପଦମାନେ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରଭାବେ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହୋଇ ନ ପାରନ୍ତି ବୋଲି ପ୍ରଶ୍ନ ଉଠିଥିଲା;  
ସେହି ପ୍ରଶ୍ନର ଯେଉଁ ଶ୍ଵେତରେ ସମାଧାନ କରାଯାଇଛି, ଏଠାରେ ମଧ୍ୟ ସେହି  
ଶ୍ଵେତରେ ସୁବାଦିମାନଙ୍କର ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ପ୍ରତିପାଦନ କରିବାକୁ ହେବ ।

୨୧୬ । ରସାଦିମାନେ ଅର୍ଥବିଶେଷ (ବିଶ୍ୱବାଦି) ଦ୍ଵାରା ଆକ୍ଷିପ୍ତ  
ହେଉଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଉକ୍ତ ଅର୍ଥବିଶେଷ ଓ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଶବ୍ଦମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ  
ଅବିନାଶର ସମ୍ଭବ ରହୁଥିବାରୁ ଶବ୍ଦ ଓ ଅର୍ଥଉଭୟ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରଭାବେ (ବିଭଜ୍ୟ)  
ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହେବା ସଙ୍ଗତ ।

୨୧୬ । ଶଦ୍ଦବିଶେଷାଣାଂ ତତ୍ରାନ୍ୟତ୍ର ଚ ଗୁରୁତ୍ବଂ ଯଦ୍  
ବିଶ୍ୱାଶେନୋପଦର୍ଶିତମ୍, ତଦପି ତେଷାଂ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱେ  
ନୈବାବସ୍ଥିତିମିତ୍ୟବଗନ୍ତବ୍ୟମ୍ ।

୨୧୮ । ଯତାପି ନ ତତ୍ ପ୍ରତିହାସତେ, ତତ୍ରାପି ବ୍ୟଞ୍ଜକେ  
ରଚନାନୁରେ ଯଦ୍ ଦୃଷ୍ଟଂ ସୌଷ୍ଟବ୍ୟ ତେଷାଂ ପ୍ରବାହ-  
ପତିତାନାଂ ତଦେବାଭ୍ୟାସାଦପୋକୃତାନାମପ୍ୟବ-  
ହାସତ ଇତ୍ୟବସ୍ଥାତବ୍ୟମ୍ ।

୨୧୬ । ପଦମାନଙ୍କର ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ଉକ୍ତ ସ୍ଥଳରେ (ତହିଁ) ଓ ଅନ୍ୟତ୍ର  
(ଭ୍ରମହସ୍ତରେ) ମଧ୍ୟ ଶଦ୍ଦବିଶେଷମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସହମେ ଯେଉଁ ଗୁରୁତ୍ୱା  
ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହୋଇଅଛି, ସେହି ଗୁରୁତ୍ୱା ସେମାନଙ୍କର ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ଅନୁସାରେ ହୁଏ  
ବୋଲି ଜାଣିବାକୁ ହେବ । (ଲେଚନର ଆଶୟ) ।

ସ୍ୱଳ୍ପ ଚନ୍ଦନାଦି ଶଦ୍ଦ ଶୁଙ୍ଖାରର ବ୍ୟଞ୍ଜକ, ଏଣୁ ଶୁଙ୍ଖାର କାବ୍ୟରେ  
ଭାର ଗୁରୁତ୍ୱା ଅଛି । ଉକ୍ତ ଶବ୍ଦମାନେ ଶାବ୍ଦର ବିରୋଧୀ, ସୂଚକ ଶାବ୍ଦରେ  
ସେମାନଙ୍କର ଗୁରୁତ୍ୱା ନାହିଁ । ଅତଏବ କେବଳ ଶବ୍ଦମାନଙ୍କର ଗୁରୁତ୍ୱା  
ନ ଥାଏ । ସେମାନେ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହେଲେ ସେମାନଙ୍କଠାରେ ଗୁରୁତ୍ୱା ରହେ ।  
ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଗୁରୁତ୍ୱାର ହେତୁ ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ।

୨୧୮ । ଯେଉଁ ଶବ୍ଦମାନଙ୍କର (ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ଅଭାବରୁ) ଗୁରୁତ୍ୱା ନାହିଁ,  
ସେହି ଶବ୍ଦମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟ ସ୍ଥଳରେ ଯେଉଁଠି କି ସେମାନେ ବ୍ୟଞ୍ଜକ  
ହେଉଛନ୍ତି, ସେ ସ୍ଥାନରେ, ଗୁରୁତ୍ୱା (ସୌଷ୍ଟବ୍ୟ) ଦେଖାଯାଉଥାଏ । ଶଦ୍ଦ  
ପ୍ରବାହରେ ପତିତ ଚାନ୍ଦୁଶ ଶବ୍ଦମାନଙ୍କର ଏକ ସ୍ଥଳରେ ଗୁରୁତ୍ୱା ଓ ଅନ୍ୟ  
ସ୍ଥଳରେ ଅଗୁରୁତ୍ୱା ଅଭ୍ୟାସ ବଶତଃ ପୃଥକ୍ ପୃଥକ୍ ଭାବେ ପ୍ରତୀତ ହୁଏ  
ବୋଲି ସ୍ୱୀକାର କରିବାକୁ ହେବ ।

୨୧୯ । କୋଟ୍ୟା ତୁଲ୍ୟ ବାଚକରେ ଶଦ୍ଦାନାଂ ଗୁରୁତ୍ବ-  
ବିଷୟୋ ବିଶେଷଃ ସ୍ୟାତ୍ ।

୨୨୦ । ଅନ୍ୟ ଏବାସ୍ୟୌ ସହୃଦୟସମ୍ବେଦ୍ୟ ଇତି ଚେତ୍,

୨୨୧ । କିମିଦଂ ସହୃଦୟତ୍ବଂ ନାମ ? (୧) କିଂ ରସଭାବାନ-  
ପେକ୍ଷକାବ୍ୟାଶ୍ରିତସମୟବିଶେଷାଭିଜ୍ଞତ୍ବମ୍ ? (୨) ଉଚ୍ଚ  
ରସଭାବାଦିମୟ-କାବ୍ୟ-ସ୍ୱରୂପ ପରିଜ୍ଞାନନୈପୁଣ୍ୟମ୍ ?

୨୨୨ । ପୂର୍ବସ୍ମିନ୍ ପକ୍ଷେ ତଥାବିଧି ସହୃଦୟବ୍ୟବସ୍ଥାପିତାନାଂ  
ଶବ୍ଦବିଶେଷଣାଂ ଗୁରୁତ୍ବନିୟମୋ ନ ସ୍ୟାତ୍ । ସମୟା-  
ନ୍ତରେଶାନ୍ୟଥାପି ବ୍ୟବସ୍ଥାପନ-ସମ୍ଭବାତ୍ ।

୨୧୯ । ଅନ୍ୟଥା ଶବ୍ଦମାନଙ୍କର ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ (ଯଥା ପ୍ରବ୍ଧ ଶବ୍ଦର  
ଅର୍ଥ ପୁଷ୍ପମାଳ) ସମାନ ହୋଇଥିବା ସ୍ଥଳେ ସବୁବିଧି ଗୁରୁତ୍ବ ବିଷୟକ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ  
କିପରି ବା ପ୍ରତିପାଦିତ ହୁଅନ୍ତା ? ଅର୍ଥାତ୍ ଏକ ଅର୍ଥକ ଶବ୍ଦ ଏକ ସ୍ଥଳରେ  
ଗୁରୁ ଓ ଅନ୍ୟସ୍ଥଳରେ ଅଗୁରୁ କିଭଳି ହୁଅନ୍ତା ?

୨୨୦ । ପ୍ରଶ୍ନ ବା ପୂର୍ବପକ୍ଷ :—ଶବ୍ଦମାନଙ୍କର ଏହି ଗୁରୁତ୍ବା ବିଷୟକ  
ବିଶେଷ ଅର୍ଥାତ୍ ଶବ୍ଦଟି କେଉଁଠି ଗୁରୁ ଓ କେଉଁଠି ଗୁରୁ ନୁହେଁ, ତାହା  
ସହୃଦୟମାନଙ୍କର କେବଳ ସମ୍ବେଦ୍ୟ ।

୨୨୧ । ସହୃଦୟତ୍ବା କଅଣ ?

(୧) ରସଭାବନୀରପେକ୍ଷ କାବ୍ୟର ନିୟମ-(ସମୟ)-ବିଶେଷରେ  
ଅଭିଜ୍ଞତା ଅର୍ଜନ କଲେ ସହୃଦୟ ବୋଲାଯାଏ ? କିମ୍ବା (୨) ରସାଦିମୟ  
କାବ୍ୟର ସ୍ୱରୂପଜ୍ଞାନରେ ନିପୁଣତା ଥିବା ଲୋକକୁ ସହୃଦୟ ବୋଲାଯାଏ ?

୨୨୨ । ପ୍ରଥମ ପକ୍ଷରେ—ତଥାବିଧି ରସାଦି ଜ୍ଞାନଶୂନ୍ୟ ସହୃଦୟ-  
ମାନଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁସାରେ “ଏ ଶବ୍ଦ ଗୁରୁ, ଏ ଶବ୍ଦ ଅଗୁରୁ, ଏହିପରି  
ଶବ୍ଦଗୁରୁତ୍ବା ନିୟମ ହୋଇ ନ ପାରେ, ଯେ ହେତୁ ଏତାଦୃଶ ସହୃଦୟ-

୨୨୩ । ଦ୍ଵିତୀୟାୟଂସ୍ତୁ ପଞ୍ଚେ ରସଜ୍ଞତୈବ ସହୃଦୟଭୂମିତି ।  
ତଥାବିଧୈଃ ସହୃଦୟୈଃ ସମ୍ବେଦେୟା ରସାଦିସମର୍ପଣ  
ସାମର୍ଥ୍ୟମେବ ନୈସର୍ଗିକଂ ଶବ୍ଦାନାଂ ବିଶେଷ ଭତି  
ବ୍ୟଞ୍ଜକଭାଗ୍ରୟ ଏବ ତେଷାଂ ମୁଖ୍ୟଂ ଗୁରୁତ୍ଵମ୍ ।

୨୨୪ । ବାଚକଭାଗ୍ରୟସ୍ତୁ ପ୍ରସାଦ ଏବାର୍ଥାପେକ୍ଷାୟାଂ ତେଷାଂ  
ବିଶେଷଃ । ଅର୍ଥାନପେକ୍ଷାୟାଂ ତୁ ଅନୁପ୍ରାସଦିବେ ॥

ମାନଙ୍କ ଛତ୍ରା ଅନ୍ୟ (ପ୍ରକୃତ ସହୃଦୟ)ମାନଙ୍କ ମତରେ ମଧ୍ୟ ଭିନ୍ନ ପ୍ରକାର  
ଶବ୍ଦଗୁରୁତ୍ଵ ନିୟମ ବ୍ୟବସ୍ଥିତ ହେବାର ସମ୍ଭାବନା ରହିଅଛି ।

(ଶବ୍ଦମାନଙ୍କର ଗୁରୁତ୍ଵା ସମ୍ବନ୍ଧେ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଦଳଙ୍କ ମତ  
ଅନୁସାରେ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ପ୍ରକାର ନିୟମ କରିବା ଅସମ୍ଭବ ଏଣୁ ପ୍ରଥମ ପକ୍ଷ  
ସୋଦକ୍ଷମ ନୁହେଁ) ।

୨୨୩ । ଦ୍ଵିତୀୟ ପକ୍ଷରେ -- ରସଜ୍ଞତା ଦ୍ଵାରା ସହୃଦୟତା ନିରୂପିତ  
ହେଉଥିବାରୁ ରସଜ୍ଞ ହିଁ ସହୃଦୟ । ତାଦୃଶ ସହୃଦୟସାନଙ୍କର କେବଳ  
ଜ୍ଞାତବ୍ୟ ରସାଦି ବ୍ୟଞ୍ଜିକତା ଶବ୍ଦମାନଙ୍କର ନୈସର୍ଗିକ ବିଶେଷ । ଏଣୁ  
ଶବ୍ଦର ଗୁରୁତ୍ଵା, ବ୍ୟଞ୍ଜିକତାକୁ ଅପେକ୍ଷା କରେ । ଏହି ଗୁରୁତ୍ଵା ହିଁ ମୁଖ୍ୟ  
ଗୁରୁତ୍ଵା ।

୨୨୪ । ବ୍ୟଞ୍ଜିକତା ନ ଥାଇ ମଧ୍ୟ ଶବ୍ଦମାନଙ୍କର ଦୁଇ ପ୍ରକାର  
ଗୁରୁତ୍ଵା ଦେଖାଯାଏ । ତନ୍ମଧ୍ୟରେ ବାଚକତାକୁ ଆଶ୍ରୟ କରିଥିବା ପ୍ରସାଦ  
ଗୁଣ ମଧ୍ୟ ଝଟିତ ଅର୍ଥ ପ୍ରଜାତ କରାଇବା ପାଇଁ (ଅର୍ଥାପେକ୍ଷାୟାଂ) ଶବ୍ଦ-  
ମାନଙ୍କର ବିଶେଷ ।

ବ୍ୟଞ୍ଜ୍ୟ ବା ବାଚ୍ୟ ଉଭୟ ଅର୍ଥର ନିରପେକ୍ଷତାବେ କେବଳ  
ଶ୍ରୁତମୁଖ ସମ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଅନୁପ୍ରାସାଦି ଅଳଙ୍କାର ମଧ୍ୟ ଶବ୍ଦମାନଙ୍କର  
ବିଶେଷ ।

- ୨୨୪ । ଏବଂ ରସାଦାନାଂ ବ୍ୟଞ୍ଜକସ୍ମିନ୍ନପମଭିଧାୟୁ ତେଷାମେକ  
ବିରୋଧୁରୂପଂ ଲକ୍ଷୟିତୁମିଦମୁପକ୍ରମ୍ୟତେ ।
- ୨୨୬ । ପ୍ରବନ୍ଧେ ମୁକ୍ତକେ ବାଞ୍ଛିତ ରସାଦାନୁ ବଦ୍ଧମିଚ୍ଛତା ।  
ଯତଃ କାର୍ଯ୍ୟଃ ସୁମତିନା ପରିହାରେ ବିରୋଧନାମ୍ ।  
ପ୍ରବନ୍ଧେ ମୁକ୍ତକେ ବାଞ୍ଛିତସଂପ୍ରାପ୍ତିବନ୍ଧନଂ ପ୍ରତି,  
ଆଦୃତମନାଃ କବିବିରୋଧପରିହାରେ ପରଂ ଯତ୍ନ-  
ମାଦଧୀତ ।
- ୨୨୭ । ଅନ୍ୟଥା ଭୃସ୍ୟ ରସମୟଃ ଶ୍ଳୋକଃ ଏକୋଽପି ସମ୍ୟକ୍  
ନ ସମ୍ପାଦ୍ୟତେ ॥
- ୨୨୮ । କାନ ପୁନଃପୁନଃ ବିରୋଧୀନଃ ? ଯାନ ଯତ୍ନତଃ କବେଃ  
ପରିହର୍ୟ୍ୟାମାଭ୍ୟୁଚ୍ୟତେ—

### ରସାଦିର ବିରୋଧ ବିଚାର

୨୨୪ । ଏହିପରି ରସାଦିର ବ୍ୟଞ୍ଜକ ବର୍ଣ୍ଣ, ପଦ ଓ ବାକ୍ୟର ସ୍ବରୂପ  
କହିସାର ଭକ୍ତ ରସାଦିର ଯାହା ପରସ୍ପର ବିରୋଧୀ ତାହାର ଲକ୍ଷଣ  
କରିବାକୁ ଉପଦେଶ କରାଯାଉଛି, ଯଥା—

୨୨୬ । ପ୍ରବନ୍ଧ କିମ୍ବା ମୁକ୍ତକ କବିତାରେ ରସାଦିକୁ ଆଦରପୂର୍ବକ  
ଉପନ୍ୟାସ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରିଥିବା କବି ରସପ୍ରତିଭାରେ ବିରୋଧୀ-  
ମାନଙ୍କର ପରିହାରପାଇଁ ବିଶେଷତଃ ଯତ୍ନ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ।

୨୨୭ । ବିରୋଧୀ (ପ୍ରତିବନ୍ଧକ) ପରିହାର ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା ନ କଲେ  
କବିର ଗୋଟିଏ ହେଲେ ଶ୍ଳୋକ ଉତ୍ତମରୂପେ ରସମୟ ହୋଇ  
ପାରିବ ନାହିଁ ।

୨୨୮ । ପ୍ରଶ୍ନ—ସେହିସବୁ ରସାଦିପ୍ରତିଭାର ପ୍ରତିବନ୍ଧକ କିଏ ?  
ଯାହାକୁ କି କବି ଯତ୍ନପୂର୍ବକ ପରିହାର କରିବ ?



୨୨୯ । (୧) ବିରୋଧ ରସସମ୍ବନ୍ଧି ବିଦ୍ବାବାଦପରିଗ୍ରହଃ ।

(୨) ବିପ୍ରବେଶାନ୍ତ୍ରତସ୍ୟାପି ବସ୍ତୁନୋଦନସ୍ୟବର୍ଣ୍ଣନମ୍

(୩) ଅକାଣ୍ଡ ଏବଂ ବିଚ୍ଛିନ୍ନି(୪)ରକାଣ୍ଡେ ଚ ପ୍ରକାଶନମ୍

(୫) ପରିପୋଷଂ ଗତସ୍ୟାପି ପୌନଃ

ପୁନେନ ଆପନମ୍ ।

ରସସ୍ୟ ସ୍ୟାଦ୍‌ବିରୋଧାୟ (୬) ବୃତ୍ତ୍ୟନ୍ତୌଚିତ୍ୟ

ମେବଚ । ୧୯ ।

୨୩୦ । ପ୍ରସ୍ତୁତରସାପେକ୍ଷୟା ବିରୋଧୀ ଯୋ ରସଃ ତସ୍ୟ  
ସମ୍ବନ୍ଧନାଂ ବିଦ୍ବାବାନୁଭାବ-ବ୍ୟତିରୂପିଣାଂ ପରିଗ୍ରହୋ  
ରସ ବିରୋଧ ହେତୁରେକଃ ସମ୍ଭବମାୟଃ ॥

୨୨୯ । ଉତ୍ତର—

୧ । ବର୍ଣ୍ଣନାୟ ରସ ଦୃଷ୍ଟିରେ ବିରୋଧ ରସର ବିଦ୍ବାବାଦମାନଙ୍କୁ ନିବେଶ  
କରିବା,

୨ । ପ୍ରକୃତରସର ପରିପୋଷକ ହୋଇ ନ ଥିବା ଅନ୍ୟ ବିଷୟବସ୍ତୁକୁ  
ଅତି ବିସ୍ତୃତଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା,

୩ । (କ) ଅସମୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନାୟ ରସାଦିର ବିଚ୍ଛେଦ,

(ଖ) ଅସମୟରେ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ରସାଦିର ଅବତାରଣା,

୪ । ରସ ସର୍ବତୋଭାବେ ପରିପୃଷ୍ଠ ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ, ତାକୁ ପୁଣି ପୁଣି  
ଉଦ୍ଧାସିତ କରିବା,

୫ । ବ୍ୟକ୍ତିର ବ୍ୟବହାରକୁ ତାହା ଅନୁରୂପେ ବର୍ଣ୍ଣନା ନ କରି ତାହାର  
ଅନୁଚିତଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା,

ଏହି ଉଲ୍ଲିଖିତ ଛଅଗୋଟି ରସର ବିରୋଧୀ (ରସପୃଷ୍ଠିରେ ବାଧକ) ।

୨୩୦ । ୧ମ ରସଭଙ୍ଗ ହେତୁ ଯଥା :—ପ୍ରସ୍ତୁତ (ବର୍ଣ୍ଣନାୟ) ରସର  
ଯେଉଁସବୁ ରସ ବିରୋଧୀ, ସେହି ବିରୋଧୀର ବିଦ୍ବା ଅନୁଭାବ ବ୍ୟତିରୂପି-  
ଣବମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ରସ ବିରୋଧର ଗୋଟିଏ କାରଣ ।

୨୩୧ । ତହିଁ ବିଶେଷରସଭାବପରିଗ୍ରହେ ଯଥା—ଶାନ୍ତରସ  
ବିକ୍ରାନ୍ତେଷୁ ତଦ୍‌ବିଭାବତୟୈବ ନିରୁଦ୍ଧିତେଷ୍ଠନନ୍ତର  
ମେବ ଶୃଙ୍ଖାରାଦିବର୍ଣ୍ଣନେ ॥

୨୩୨ । ବିଶେଷରସଭାବପରିଗ୍ରହେ ଯଥା—ପ୍ରିୟଂ ପ୍ରତି  
କଳହକୁପିତାୟା କାମନାୟା ବୈରାଗ୍ୟକଥାଭିରନୁନୟେ

୨୩୩ । ବିଶେଷରସାନୁଭାବପରିଗ୍ରହେ ଯଥା—ପ୍ରଣୟକୁପି-  
ତାୟାଂ ପ୍ରିୟାୟାମପ୍ରସାଦନ୍ତ୍ୟାଂ ନାୟକସ୍ୟ କୋପା-  
ବେଶବିବେଶସ୍ୟ ରୌଦ୍ରାନୁଭାବବର୍ଣ୍ଣନେ ॥

୨୩୪ । ଅୟଂ ଶୂନ୍ୟାରସଭଙ୍ଗହେତୁ—ଯତ୍ ପ୍ରସ୍ତୁତରସା-  
ଦ୍ୟପେକ୍ଷୟା ବସ୍ତୁନୋଽନ୍ୟସ୍ୟ କଥଂଚିଦନ୍ୟତ୍ରାପି

୨୩୧ । ବିଶେଷ ରସର ବିଭାବ ପରିଗ୍ରହ ଯଥା—ଶାନ୍ତରସର  
ଆଲିଙ୍ଗନ—ବିଭାବ ମୁନି ରଖି ପ୍ରଭୃତ । ଶାନ୍ତରସର ଆଲିଙ୍ଗନରୂପେ ନିରୁପିତ  
ହୋଇଥିବା ସେମାନଙ୍କଠାରେ ଶୃଙ୍ଖାରାଦି ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ।

୨ ୩୨ । ବିଶେଷ ରସର ବ୍ୟତିରୂରଭାବ ଗ୍ରହଣ ଯଥା—ବଲ୍ଲଭ ପ୍ରତି  
ପ୍ରଣୟ ହେତୁକ କଳହରେ କୁପିତା ହୋଇଥିବା କାମିନୀଠାରେ ବୈରାଗ୍ୟ  
କଥାମାନ କହି ଅନୁନୟ କରିବା ।

୨୩୩ । ବିଶେଷରସର ଅନୁଭାବ ଗ୍ରହଣ ଯଥା—ପ୍ରଣୟକୁପିତା  
ପ୍ରିୟତମା ଯଦି ପ୍ରସନ୍ନ ନ ହେଲା, ତେବେ ତାହା ପ୍ରତି ନାୟକ ଅଙ୍ଗନ୍ତ  
କୋପାବିଷ୍ଣୁ ହୋଇ ରୌଦ୍ରରସର ଚିହ୍ନ ଧାରଣ କରିବା । (ମୁଖ ନେତ୍ର  
ରକ୍ତବର୍ଣ୍ଣ କରିବା ପ୍ରଭୃତ ରୌଦ୍ର ରସର ଚିହ୍ନ) ।

୨୩୪ । ଏହା ଆଉ ଗୋଟିଏ ରସଭଙ୍ଗର ହେତୁ (- ଯୁ ଯଥା) :—  
କଥାବସ୍ତୁ ମନ୍ଦିତ କୌଣସି ପ୍ରକାର ଐତିହାସିକ ସମ୍ବନ୍ଧ ଥିଲେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରକୃତ  
ରସ ଦିର ପରିପୋଷକ ହେଉ ନ ଥିବା ବିଷୟ ବସ୍ତୁକୁ ବିସ୍ତରଣବେ ବର୍ଣ୍ଣନା

ବିସ୍ତରେଣ କଥନମ୍ । ଯଥା—ବିପ୍ରଲମ୍ବଶୃଙ୍ଗାରେ  
ନାୟକସ୍ୟ କସ୍ୟଚିତ୍ ବର୍ଣ୍ଣୟିତୁମୁପକାନ୍ତସ୍ୟ କବେ-  
ର୍ଯମକାଦ୍ୟଲଂକାରନବନ୍ଦରସିକତୟା ମହତା ପ୍ରବ-  
ନ୍ଦେନ ପଦତାଦିବର୍ଣ୍ଣନେ ॥

୨୩୫ । ଅୟଂ ଚୂପରେ ରସଭଙ୍ଗହେତୁରବଗନ୍ତବ୍ୟୋ ଯଦ-  
କାଣ୍ଡ ଏବ ବଚ୍ଛିତ୍ୱୀ ରସସ୍ୟାକାଣ୍ଡେ ଚ ପ୍ରଥନମ୍ ॥

୨୩୬ । ତତ୍ତ୍ୱାନବସରେ ବିରାମୋ ଯଥା—

ନାୟକସ୍ୟ କସ୍ୟଚିତ୍ ସ୍ୱତ୍ୱଶୀୟ ସମାଗମୟା  
ନାୟିକୟା କୟାଚିତ୍ ପରଂ ପରିପୋଷପଦବୀଂ ପ୍ରାପ୍ତେ  
ଶୃଙ୍ଗାରେ, ବିଦିତେ ଚ ଯତ୍ସ୍ୱରାଜନୁରାଗେ ସମାଗମୋ-  
ପାୟଚିନ୍ତୋଚିତ-ବ୍ୟବହାରମୁଷ୍ଟ୍ୟ ଜ୍ୟ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରତୟା  
ବ୍ୟପାରାନ୍ତରବର୍ଣ୍ଣନେ ।

କରିବା । ଯଥା—କବି କୌଣସି ନାୟକ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବିପ୍ରଲମ୍ବ ଶୃଙ୍ଗାରରସ  
ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବାକୁ ଉଦ୍ୟତ ହେଉଥିବା ସ୍ଥଳେ, ଯମକାଦି ଅଲଂକାର  
ସଂଯୋଜନରେ ଆଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ କରି ମହା ଆଡ଼ମ୍ବରରେ ପଦତାଦି ବର୍ଣ୍ଣନା  
କରିବ ।

୨୩୫ । ଏହାକୁ ଆଉ ଗୋଟିଏ (୩ୟ) ରସଭଙ୍ଗର ହେତୁ ବୋଲି  
କାଣିବାକୁ ହେବ । ଯଥା— ଅସମୟରେ ଅକାଣ୍ଡେ ରସର ବିଚ୍ଛେଦ ଓ  
ଅସମୟରେ ରସର କଥନ ।

୨୩୬ । ତନ୍ମଧ୍ୟରେ ଅସମୟରେ ରସର ବିଚ୍ଛେଦ ଯଥା—

କୌଣସି ଏକ ଗୁଣବତ୍ତା ନାୟିକା ଯାହା ସହିତ ସମାଗମ,  
ଲେକରେ ପ୍ରଂଶସାର୍ଥ ତାହା ସହିତ କୌଣସି ଏକ ନାୟକର ଶୃଙ୍ଗାର,  
ପରିପୋଷ-ଅବସ୍ଥାକୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛି ଏବଂ ନାୟକ ନାୟିକାଙ୍କର ପରସ୍ପର  
ପ୍ରତି ଅନୁରାଗ ଥିବା ବାହାରେ ପ୍ରକାଶ ପାଇଛି । ଏ ଅବସ୍ଥାରେ ସେହି

୨୩୭ । ଅନବସରେ ଚ ପ୍ରକାଶନଂ ରସସ୍ୟ ଯଥା—

ପ୍ରକୃତ୍ୱେ ପ୍ରକୃବିବିଧ୍ୟବୀରସଂକ୍ଷୟେ କଳ୍ପସଂକ୍ଷୟ-  
କଲ୍ପେ ସଂଗ୍ରାମେ, ଦେବପ୍ରାୟସ୍ୟ ତାବନ୍ନାୟକସ୍ୟ  
ଅନୁପକାନ୍ତବିପ୍ରଲୟ-ଶୃଙ୍ଗାରସ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟତମନ୍ତ୍ର-  
ରେଶେବ ଶୃଙ୍ଗାରକଥାୟାମବତାରବର୍ଣ୍ଣନେ ॥

୨୩୮ । ନ ଚୈବବିଧେ ବିସୟେ ଦୈବବ୍ୟାମୋହତତ୍ତ୍ୱଂ  
କଥାପୁରୁଷସ୍ୟ ପରିହାରଃ, ଯତୋ ରସବନ୍ଧ ଏବ  
କବେଃ ପ୍ରଧାନେନ ସ୍ୱବୃତ୍ତିନବନ୍ଧନଂ ଯୁକ୍ତମ୍ ॥

ନାୟକ ନାୟିକାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କିଭଳି ସମାଗମ ହେବ ତାହାର ଉପାୟ ଚିନ୍ତା  
ଓ ଦୁଃଖ ପ୍ରେମଶାନ୍ତି ସମ୍ବନ୍ଧ ବ୍ୟବହାର ବର୍ଣ୍ଣନା ନ କରି ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରଭାବେ  
ଅନ୍ୟ ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ।

୨୩୭ । ଅସମୟରେ ରସର ସଂଯୋଜନ ଯଥା—

ଯେଉଁ ଯୁକ୍ତରେ ଅତି ବିଶିଷ୍ଟ ବୀରମାନେ ନିହତ ହେଉଅଛନ୍ତି  
ଏବଂ ପ୍ରଳୟକାଳର ଲୋକସମୂହଲି ଲୋକସମୂହ ଘଟୁଛି, ସେହି ସାମରିକ  
ପରିସ୍ଥିତିରେ ଦେବତା ସଦୃଶ ନାୟକ ପକ୍ଷେ, ପୂର୍ବରୁ ବିପ୍ରଲୟ ଶୃଙ୍ଗାରର  
ଉପକ୍ରମ ନ ଦର୍ଶାଇ କିମ୍ବା ସମ୍ଭବତଃ କାରଣ ବର୍ଣ୍ଣନା ନ କରି, ହଠାତ୍  
ସମ୍ପୋଗ ଶୃଙ୍ଗାର ରସର ଅବତାରଣା ଓ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ।

(ଯୁକ୍ତ ପରିସ୍ଥିତିରେ ଶୃଙ୍ଗାର ବର୍ଣ୍ଣନା ଦୋଷ । ଦେବପ୍ରକୃତ  
ନାୟକ ପକ୍ଷେ ତାହା ଅଧିକ ଦୋଷ । ଉପକ୍ରମରେ ବିପ୍ରଲୟ ବର୍ଣ୍ଣନା  
ନ କରି ହଠାତ୍ ସମ୍ପୋଗ ଅବତାରଣା କରିବା ଆହୁରି ଅଧିକ ଦୋଷ ।  
ସୁନନ୍ଦ କୌଶର୍ଯ୍ୟ ଉଦାପନ ବିଶ୍ୱବ ବ୍ୟତିରେକେ ସମ୍ପୋଗ ବର୍ଣ୍ଣନ  
ସର୍ବତୋଭାବେ ଦୋଷଯୁକ୍ତ ।

୨୩୮ । ଏଭଳି ସ୍ଥଳରେ କଥାବସ୍ତୁର ପ୍ରତିନାୟକ ଦୈବ ଦୋଷରୁ  
ମୋହଗ୍ରସ୍ତ ହୋଇଛନ୍ତି । ଏଣୁ ନାକପକ୍ଷେ ତାହା ଦୋଷାବହ ନୁହେଁ ;

୨୩୯ । ଇତବୃତ୍ତବର୍ଣ୍ଣନଂ ତଦୁପାୟ ଏବେତ୍ସୁକ୍ତଂ ପ୍ରାକ୍—

ଆଲେକାର୍ଥୀ ଯଥା ଦୀପଶିଖାୟାଂ ଯତ୍ତବାନ୍ ଜନଃ  
“ଇତ୍ୟାଦିନା”

୨୪୦ । ଅତଏବ ଚେତବୃତ୍ତମାତ୍ରବର୍ଣ୍ଣନପ୍ରାଧାନୋଽଙ୍ଗୀ-  
ତ୍ରାବରହୃତରସତ୍ରାବନବନ୍ଦେନ ଚ କବୀନାମେବ  
ବିଧାନ ସ୍ଥଳିତାନି ଭବନ୍ତୀତି ରସାଦି ‘ରୂପବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ତାପୂର୍ବ୍ୟମେବେଷାଂ’ ସୁକ୍ରମିତି ଯତ୍ତୋଽସ୍ଥାଭିରାବୋ  
ନ ଧ୍ବନିପ୍ରତିପାଦନମାତ୍ରାଭିନବେଶେନ ॥

ଏପରି ସମାଧାନ କରାଯାଇ ନ ପାରେ ; ଯେଣୁ ରସାନ୍ୱିତ କାବ୍ୟ ରଚନା  
(ରସବନ୍ଧ)ରେ କବି ପ୍ରଧାନତଃ ସ୍ୱକର୍ତ୍ତବ୍ୟ ପାଳନ କରିବା ବିଧେୟ, ଅର୍ଥାତ୍  
ପ୍ରତିନାୟକ ସିନା ଦୈବଦୋଷରେ ମୋହଗ୍ରସ୍ତ କିନ୍ତୁ କବି ତ ଦୈବ-  
ଦୋଷରେ ଲିପ୍ତ ନୁହେଁ, ତେବେ ଏଭଳି କାବ୍ୟ ନିର୍ମାଣରେ ସେ କିପରି  
ବାଚ୍ୟ ନ ହେବ ?

୨୩୯ । କବିର ରସପରିବେଷଣ ମୁଖ୍ୟକର୍ମ । କୌଣସି ବିଷୟବସ୍ତୁ  
ବ୍ୟତିରେକେ ତାହା ଅସମ୍ଭବ ହେଉଥିବାରୁ କାବ୍ୟର କାରଣ ସ୍ୱରୂପ  
ଐତିହାସିକ ବିଷୟବସ୍ତୁର ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯିବ, କିନ୍ତୁ ଇତିହାସ ବର୍ଣ୍ଣନା ମୁଖ୍ୟ  
ନୁହେଁ, ଏହା “ଆଲେକାର୍ଥୀ ଯଥା” ଇତ୍ୟାଦି କାରକରେ କୁହାଯାଇଅଛି ।

୨୪୦ । ଅତଏବ ପ୍ରଧାନତଃ କେବଳ ଇତବୃତ୍ତ ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇ-  
ଥିବା ସ୍ଥଳରେ ରସତ୍ରାବସହୃତ କଥାବସ୍ତୁର ଅଙ୍ଗୀତ୍ରାବ ସମ୍ବନ୍ଧ ରହୁ ନ ଥିବା  
ହେତୁ ଏହିଭଳି ଦୋଷ ରହିଯାନ୍ତି ; ଏଣୁକରି ରସାଦି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରକାଶ  
ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଶବ୍ଦାଦିର ବିନ୍ୟାସ ବିଧେୟ ବୋଲି ଆମ୍ଭେ ଯଦୁ ଆରମ୍ଭ  
କରିଅଛୁ । କିନ୍ତୁ କେବଳମାତ୍ରକ ଧ୍ବନିକୁ ପ୍ରତିପାଦନ କରିବା ଆଗ୍ରହରେ  
ଏଭଳି ଚେଷ୍ଟା କରିନାହୁଁ ।

- ୨୪୧ । ପୁନଶ୍ଚାୟମନ୍ତ୍ୟୋ ରସଭଙ୍ଗ ହେତୁ ରବଧାରଣୀୟୋ-  
ଯତ୍ ପରିପୋଷଂ ଗତସ୍ୟାପି ରସସ୍ୟ ପୌନଃପୁନ୍ୟେନ  
ଦାୟନମ୍ ॥
- ୨୪୨ । ଉପଭୁକ୍ତୋ ହି ରସଃ ସ୍ୱସାମଗ୍ରୀଲବ୍ଧପରିପୋଷଃ ପୁନଃ  
ପୁନଃ ପରାଂଷ୍ୟମାଣଃ ପରିମ୍ଳାନକୁସୁମକଲଃ କଳତେ ।
- ୨୪୩ । ତଥା ବୃତ୍ତେନ୍ୟବହାରସ୍ୟ ଯଦନୌଚିତ୍ୟଂ ତଦପି  
ରସଭଙ୍ଗହେତୁରେବ ॥
- ୨୪୪ । ଯଥା—ନାୟକଂ ପ୍ରତି ନାୟିକାୟଃ କସ୍ୟଶ୍ଚିତ୍-  
ଚିତାଙ୍ଗଭଙ୍ଗୀମନ୍ତ୍ରରେଣ ସ୍ୱୟଂ ସମ୍ବୋଗାଭିଳାଷ-  
କଥନେ ।

୨୪୧ । ପୁନଶ୍ଚ ଆଉ ଗୋଟିଏ (୪ର୍ଥ) ରସଭଙ୍ଗ ହେତୁ ବୋଲି  
ଛିନ୍ନ କରିବ ଯାହା କି, ରସ ପରିପୋଷ ଅବସ୍ଥାକୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ  
ତାହାକୁ ପୁନଃ ପୁନଃ ଦାପ୍ତ କରିବା ।

୨୪୨ । କାରଣ ରସର ସାମଗ୍ରୀ ବସ୍ତବ, ଅନୁଭବ, ବ୍ୟତିରୂ-  
ପକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପରିପୁଷ୍ଟ ହୋଇ ସାମାଜିକମାନଙ୍କ ଉପଭୋଗରେ  
ଆସିଥିବା ରସକୁ, ପୁନଃ ପୁନଃ ତେଜିଲେ ତାହା ମଉଳିଯାଇଥିବା ବାମି ଫୁଲ  
ପରି ଅସ୍ଥୁ ହୁଣିଯି ହୋଇଯାଏ ।

୨୪୩ । ଆଉ ଗୋଟିଏ (୫ମ) ରସଭଙ୍ଗର ହେତୁ :—

ଯେଉଁଭଳି ଲେକର ଯେଉଁଭଳି ଆତରଣ ବିଧେୟ, ତାହାକୁ  
ସେଭଳି ବର୍ଣ୍ଣନା ନ କରି ଅନୁଚିତଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ।

୨୪୪ । ଯଥା—କୌଣସି ନାୟିକା ନାୟକ ପ୍ରତି ଶୃଙ୍ଗାର ସ୍ତୁତ୍ତାର  
ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଅଙ୍ଗଭଙ୍ଗୀ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା ବ୍ୟତିରେକରେ, ସ୍ୱୟଂ କଣ୍ଠରେ  
ସମ୍ବୋଗ ଅଭିଳାଷକୁ ବ୍ୟକ୍ତ କରିବା । ଏହା ବୃତ୍ତ୍ୟନୌଚିତ୍ୟ (ଏଠାରେ ବୃତ୍ତି  
ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ-ବ୍ୟବହାର) ।

୨୪୫ । ଯଦି ବା ବୃତ୍ତୀନାଂ ଭରତପ୍ରସିଦ୍ଧାନାଂ କୈଶିକ୍ୟା-  
 ଦାନାଂ, କାବ୍ୟାଳଂକାରାନୁରପ୍ରସିଦ୍ଧାନାମୁପନାଗର-  
 କାଦ୍ୟାନାଂ ବା ଯଦନୌଚିତ୍ୟମବିଷୟେ ନବନ୍ଧନଂ,  
 ତଦପି ରସଭଙ୍ଗହେତୁଃ ।

୨୪୬ । ଏକମେଷାଂ ରସବିରୋଧନାମନେଷାଂ ଶୂନ୍ୟା  
 ଦଶା ସ୍ୱୟମତ୍ପ୍ରେକ୍ଷିତାନାଂ ପରିହାରେ ସତ୍-  
 କବିଭିରବହୁତେଭିବିତବ୍ୟମ୍ ॥

୨୪୭ । ପରିକରଶ୍ଳୋକାଶ୍ଚାତ୍ର—

ମୁଖ୍ୟା ବ୍ୟାପାରବିଷୟଃ ସତ୍‌କବୀନାଂ ରସାଦୟଃ ।

ତେଷାଂ ନବନ୍ଧନେ ପ୍ରାବ୍ୟଂ ତୈଃ ସଦୈବା-

ପ୍ରମାଦଭିଃ ।

୨୪୫ । ଅଥବା ଭରତ ନାଟ୍ୟଶାସ୍ତ୍ରୋକ୍ତ କୈଶିକ୍ୟାଦି ବୃତ୍ତିମାନଙ୍କର  
 କିନ୍ତା ଉଦ୍ଭାସିକ ଅନ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର ଗ୍ରନ୍ଥମାନଙ୍କରେ ଉକ୍ତ ଉପନାଗରକା-  
 ପ୍ରଭୃତି ବୃତ୍ତିମାନଙ୍କର ଅନୌଚିତ୍ୟ ଅର୍ଥାତ୍ ସେହିସ୍ଥଳରେ ସେହି ବୃତ୍ତି  
 ବ୍ୟବହାର ନୁହେଁ, ସେଠାରେ ସେହି ବୃତ୍ତିକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ମଧ୍ୟ  
 ରସଭଙ୍ଗର ହେତୁ ।

୨୪୬ । ଉକ୍ତ ଶ୍ଳୋକରେ ଯାହା ସବୁ ରସବିରୋଧୀ ବୋଲି ପ୍ରଦର୍ଶିତ  
 ହୋଇଅଛି ତାହା ସବୁ ଏବଂ କବି ସ୍ୱୟଂ ରସର ପ୍ରତିବନ୍ଧକ ବୋଲି ଯାହାକୁ  
 ଚର୍ଚ୍ଚଣା କରିବା ତାହାକୁ ମଧ୍ୟ ପରିହାର କରିବା ବିଷୟରେ ସତ୍‌କବି  
 ସାବଧାନ ରହିବା ବିଧେୟ ।

୨୪୭ । ଏହି ବିଷୟରେ ଟଗୋଟି ପରିକର ଶ୍ଳୋକ ଯଥା—

ସତ୍‌କବିମାନଙ୍କର ରସାଦି ସମ୍ପର୍କେ ମୁଖ୍ୟ ବ୍ୟାପାର । ସେହି  
 ରସାଦି ସଂଯୋଜନା ପାଇଁ ମେମାନେ ସବୁଦିନ ସାବଧାନ ହେବା  
 ଆବଶ୍ୟକ ।

- ୨୪୮ । ମରସସ୍ତୁ ପ୍ରବନ୍ଧୋଽଃ ସୋଽପଶନ୍ନୋ ମହାନ କବେଃ ।  
ସ ତେନାକବିରେବ ସ୍ୟାଦନ୍ୟେନାସ୍ତୁ ତଲକ୍ଷଣଃ ॥
- ୨୪୯ । ପୂର୍ବେ ଶୁଣ୍ଠଲଗ୍ନେଃ କବୟଃ ପ୍ରାପ୍ତମାର୍ତ୍ତୟଃ ।  
ତାନ୍ ସମାଶ୍ରିତ୍ୟ ନ ତ୍ୟାଜ୍ୟା ନୀତରେଷା ମମାସିଣା ॥
- ୨୫୦ । ବାଲ୍ମୀକିବ୍ୟାସମୁଖ୍ୟାଶ୍ଚ ଯେ ପ୍ରଖ୍ୟାତାଃ କବୀଶ୍ଚରାଃ  
ତଦଭିପ୍ରାୟବାହ୍ୟୋଽୟଂ ନାସ୍ମାଭିର୍ଦର୍ଶିତୋ ନୟଃ ॥
- ୨୫୧ । ବିବକ୍ଷିତେରସେ ଲବ୍ଧ ପ୍ରତିଷ୍ଠେତୁ ବିରୋଧନାମ୍ ।  
ବାଧ୍ୟାନାମଙ୍ଗତ୍ରାବ ବା ପ୍ରାପ୍ତାନାମୁକ୍ତିରକ୍ତଳା ॥ ୨୦  
ସ୍ତୁ ସାମଗ୍ରୀ ଲବ୍ଧପରିପୋଷେ ତୁ ବିବକ୍ଷିତେ ରସେ  
ବିରୋଧନାଂ ବିରୋଧରସାଙ୍ଗାନାଂ ବାଧ୍ୟାନାମଙ୍ଗତ୍ରାବ  
ବା ପ୍ରାପ୍ତାନାଂ ସତାମୁକ୍ତି ନିର୍ଦ୍ଦୋଷା ॥

୨୪୮ । କବିର ରସସ୍ଥାନ ପ୍ରବନ୍ଧ ମହାନ ଅପଶନ୍ନ । ତାଦୃଶ  
ରସସ୍ଥାନ ପ୍ରବନ୍ଧ ସଂଯୋଜନ ଦ୍ଵାରା କବି କବିତ୍ଵ ବାଚ୍ୟ ନ ହୋଇ ଅକବି  
ପଦବାଚ୍ୟ ହୁଏ ଏବଂ କେହି ତାକୁ ସ୍ମରଣ କରନ୍ତି ନାହିଁ ।

୨୪୯ । ପୂର୍ବକାଳରେ କବିମାନେ ଶୁଣ୍ଠଲଗ୍ନ ବାଣୀ ବ୍ୟବହାର  
କରି କାର୍ତ୍ତିଲଭ କରିଅଛନ୍ତି । ଏହା ବୋଲି ସେମାନଙ୍କୁ ଅନୁସରଣ କରି  
ବୁଦ୍ଧିମାନ କବି (ଆମ୍ଭ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରଦର୍ଶିତ) ଏହି ନୀତିକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା  
ଉଚିତ ନୁହେଁ ।

୨୫୦ । ବାଲ୍ମୀକି ବ୍ୟାସପ୍ରଭୃତି ଯେଉଁମାନେ ମହାକବି ବୋଲି  
ଖ୍ୟାତଲଭ କରିଅଛନ୍ତି, ଏହି ନୀତି ସେମାନଙ୍କର ଅଭିପ୍ରାୟକୁ ବଦଳ  
କରିଅଛୁ । ଆମ୍ଭେ କେବଳ ଏହାକୁ ଦର୍ଶାଇ ନାହୁଁ । ଅର୍ଥାତ୍ ଆମ୍ଭର ଯାହା  
ମତ ତାହା ବାଲ୍ମୀକି ପ୍ରଭୃତିଙ୍କର ଅଭିପ୍ରେତ ।

୨୫୧ । ଯେଉଁଠି ପ୍ରସ୍ତୁତ ରସ (ବିବକ୍ଷିତ) ସାମଗ୍ରୀ ସଦ୍ଭାବ ହେତୁ  
ପରିପୋଷ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥାଏ ସେଠାରେ ବିରୋଧରସ କିମ୍ବା ବିରୋଧ  
ରସାଙ୍ଗମାନେ ବାଧ୍ୟ ଭାବରେ ବା ଅଙ୍ଗଭାବରେ ଉକ୍ତ ହେବା ଦୋଷ ନୁହେଁ ।



୨୫୨ । ବାଧାତ୍ୱଂ ହି ବିରୋଧୀନାଂ ଶକ୍ୟାଭିଭବତ୍ତେ ସତ୍ତ୍ୱ,  
ନାନ୍ୟଥା ।

୨୫୩ । ତେଷାମୁକ୍ତଃ ପ୍ରସ୍ତୁତରସପରିପୋଷାୟୈବ ସମ୍ପଦ୍ୟତେ ।

୨୫୪ । ଅଙ୍ଗଭାବ ପ୍ରାପ୍ତାନାଂ ଚ ତେଷାଂ ତାବଦୁକ୍ତାବବିରୋଧ  
ଏବ ॥

୨୫୫ । ଯଥା ବିପ୍ରଲମ୍ବଶୃଙ୍ଗାରେ ବ୍ୟାଧ୍ୟାସାନାଂ ତଦଙ୍ଗାନା-  
ମେବାଽଦୋଷୋ ନାତଦଙ୍ଗାନାମ୍ ।

୨୫୬ । ତଦଙ୍ଗତ୍ତେ ଚ ସମ୍ଭବତି ମରଣୋପନ୍ୟାସୋ ନ  
ନ୍ୟାୟଃ । ଆଶ୍ରୟବିଚ୍ଛେଦେ ରସସ୍ୟାତ୍ୟନ୍ତ୍ର ବିଚ୍ଛେଦ-  
ପ୍ରାପ୍ତେଃ ॥

୨୫୭ । ବିରୋଧରସମାନେ ଯଦି ମୁଖ୍ୟରସ ଦ୍ୱାରା ଅଭିଭୂତ ହେଉ-  
ଥିବେ ତେବେ ସେମାନଙ୍କୁ ବାଧା ବୋଲି ଜାଣିବାକୁ ହେବ । ଯଦି ସେମାନେ  
ବଳବାନ୍ ହୋଇ ରହିଥିବେ ତେବେ ସେଠାରେ ସେମାନେ ବାଧା ନ ହୋଇ  
ବାଧକ ବୋଲାଇବେ ।

୨୫୮ । ଏତାଦୃଶ ବାଧାରସମାନଙ୍କର ସମ୍ଭବେଶ, ପ୍ରସ୍ତୁତ (ମୁଖ୍ୟ)  
ରସର ପରିପୁଷ୍ଟି ନିମିତ୍ତକ ହୋଇଥାଏ ।

୨୫୯ । ଉକ୍ତ ବିରୋଧୀମାନେ ଅଙ୍ଗ ହୋଇଥିଲେ, ଉକ୍ତରେ ବିରୋଧ  
ରହେ ନାହିଁ ।

୨୬୦ । ଯଥା—ବିପ୍ରଲମ୍ବ ଶୃଙ୍ଗାରରେ ତାହାର ଅଙ୍ଗରୂପେ ବ୍ୟାଧି  
ପ୍ରସ୍ତୁତର ରକ୍ତ ଅଦୋଷ କିନ୍ତୁ ତାହା ଅଙ୍ଗ ହୋଇ ନ ଥିଲେ ଦୋଷାବହ ।

୨୬୧ । ମରଣ ବ୍ୟତିରୂପିତ୍ୱବି ବିପ୍ରଲମ୍ବ ଶୃଙ୍ଗାରର ଅଙ୍ଗରୂପରେ  
ସମ୍ଭବତ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ତାହାର ବିନ୍ୟାସ ବିଧେୟ ନୁହେଁ । କାରଣ  
ସେଠାରେ ଶୃଙ୍ଗାରର ଆଶ୍ରୟ ନାୟକନାୟିକାଙ୍କର ବିଚ୍ଛେଦ ଦ୍ୱାରା ରସର  
ଆତ୍ୟନ୍ତ୍ରିକ ବିଚ୍ଛେଦ ଅଟେ ।

୨୫୭ । କରୁଣସ୍ୟ ତୁ ତଥାବିଧେ ବିଷୟେ ପରପୋଷା  
ଭବିଷ୍ୟତାତ୍ ରେତ ନ, ତସ୍ୟ ଅପ୍ରସ୍ତୁତତ୍ ପ୍ରସ୍ତୁତ-  
ସ୍ୟତ ବିଚ୍ଛେଦାତ୍ । ଯତ୍ର ତୁ କରୁଣସ୍ୟେବ କାବ୍ୟାର୍ଥଂ  
ତତ୍ର ବିରୋଧଃ ॥

୨୫୮ । ଶୃଙ୍ଗାରେ ବା ମରଣସ୍ୟାଘାତକାଳପ୍ରତ୍ୟାପତ୍ତିସମ୍ଭବେ  
କଦାଚିଦୁପନବନ୍ଧୋ ନାତ୍ୟନ୍ତ୍ରବିରୋଧୀ ।

୨୫୯ । ଘାତକାଳପ୍ରତ୍ୟାପତ୍ତୌ ତୁ ତସ୍ୟାନ୍ତର ପ୍ରବାହବିଚ୍ଛେଦ  
ଏବେତ୍ୟେବବିଧେତ ବୃତ୍ତୌପନବନ୍ଧନଂ ରସବନ୍ଧ  
ପ୍ରଧାନେନ କବିନା ପରହର୍ତ୍ତବ୍ୟମ୍ ॥

୨୫୭ । ପ୍ରଶ୍ନ—ବିପ୍ରଲମ୍ବରେ ମରଣ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବାରେ କରୁଣ  
ରସ ତ ପରପୁଷ୍ପ ହେଉଅଛି ।

ଉ—ତା' ନୁହେ, କାରଣ କରୁଣ ସେଠାରେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ନୁହେ ।  
ଶୃଙ୍ଗାର ସେଠାରେ ପ୍ରସ୍ତୁତ । ମରଣ ବର୍ଣ୍ଣନା ଦ୍ଵାରା ଶୃଙ୍ଗାରର ବିଚ୍ଛେଦ  
ଘଟେ । ଏଣୁ ମରଣ ସେଠାରେ ରସାଙ୍ଗ ହୋଇ ନ ପାରେ । ଯେଉଁଠି କରୁଣ-  
ରସ କାବ୍ୟର ମୁଖ୍ୟ ବିଦେଶ୍ୟ ହୋଇଥିବ, ସେଠାରେ ମରଣ ବର୍ଣ୍ଣନାରେ  
ବିରୋଧ ନାହିଁ ।

୨୫୮ । ଯଦି ମରଣର ଅଳ୍ପକାଳ ପରେ ପୁନର୍ଜୀବନ ସମ୍ଭାବନା  
ଥାଏ ତାହାହେଲେ ଶୃଙ୍ଗାର ରସରେ ମଧ୍ୟ ତାହୁଣ ମରଣ କଦାଚିତ୍ ଉକ୍ତ  
ହେଲେ ରସର ଅତ୍ୟନ୍ତ ବିରୋଧୀ ହୁଏ ନାହିଁ ।

୨୫୯ । ଘାତକାଳ ପରେ ପୁନର୍ଜୀବନ ଘଟିଥିଲେ ରସବୋଧ-  
ଧାରାରେ ବିଚ୍ଛେଦ ଘଟିବ । ଏଣୁ ରସବନ୍ଧର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରୁଥିବା କବି  
ଯନ୍ତ୍ରପୁବକ ଏତାଦୃଶ ଐତିହାସିକ ବୃତ୍ତନ୍ତ ଉଲ୍ଲେଖକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା  
ଉଚିତ୍ ।

୨୨୦ । ତତ୍ର ଲବ୍ଧପ୍ରତିଷ୍ଠେ ତୁ ରସେ ବିରୋଧରସାଙ୍ଗାନାଂ  
ବାଧଭେନୋକ୍ତାବଦୋଷଃ—

୨୨୧ । ଯଥା—

ଦ୍ଵାକାର୍ଯ୍ୟଂ ଶଶଲକ୍ଷଣଃ କୃତକୁଳଂ,  
ଭୂୟୋଽିଦୃଶ୍ୟେତ ସା,  
ଦୋଷାଣାଂ ପ୍ରଣମାୟ ନଃ ଶ୍ରୁତମହୋ, !  
କୋପେଽପି କାନ୍ତଂ ନୁଶମ୍ ।

୨୨୦ । ବିବକ୍ଷିତ (ପ୍ରସୂତ) ରସ ଲବ୍ଧପ୍ରତିଷ୍ଠା ହୋଇଥିଲେ ଏବଂ ସେଠାରେ ବିରୋଧରସର ଅଙ୍ଗମାନେ ବାଧାଦ୍ଵାରା ଉକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ ଦୋଷ ହୁଏ ନାହିଁ ।

୨୨୧ । ଯଥା - (ଉବଶୀକୁ ଦେଖି ପୁରୁରବାଙ୍କର ଚନ୍ଦ୍ରା) ବେଶ୍ୟା ଆସକ୍ତରୂପକ ଅକାର୍ଯ୍ୟ କେଉଁଠି ? ଚନ୍ଦ୍ରକର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ବାଧା କେଉଁଠି ? ଆଉ ଥରେ ସେ ଦେଖା ହୁଅନ୍ତା କି ; କାମ ହୋଧାଦି ଦୋଷମାନଙ୍କର ପ୍ରଣମନ ସକାଶେ ତ ଆମ୍ଭେ ପାଠ ପଢ଼ୁଛୁ । ଅହୋ ! ବଶିଳବେଳେ ବି ମୁହଁ ସୁନ୍ଦର ! (ଅନ୍ୟବେଳେ କେତେ ସୁନ୍ଦର ହୋଇ ନ ଥିବ ?) ସଦାଶୂରନିଷ୍ଠ ସନ୍ଥଲୋକ ମାନେ ମୋତେ କଅଣ କହିବେ ? ସେ ସ୍ତ୍ରୀ, ସ୍ଵପ୍ନରେ ସୁଦ୍ଧା ଦୁର୍ଲ୍ଲଭ ! ଆରେ ମନ, ଥଣ୍ଡା ହୁଅ (ଘ୍ରେ ହୁଅ) । କେଉଁ ସୌଭାଗ୍ୟବାନ୍ (ଧନ୍ୟ) ଯୁବକ ତାର ଅଧରପାନ କରିବ ?

ଏ ପଦ୍ୟରେ ପ୍ରଥମାଂଶରେ “ବେଶ୍ୟାସକ୍ତ କେଉଁଠି ? ଚନ୍ଦ୍ରକର କେଉଁଠି ? ଏହି ମହା ବୈଷମ୍ୟମୂଳକ ବିଚର୍ଚ୍ଚ ପ୍ରକାଶ ପାଉଛି । ତାହା (ବିଚର୍ଚ୍ଚ) ଶାନ୍ତରସର ବ୍ୟତିରୂପ ।”

୨ୟ ଅଂଶରେ “ଆଉଥରେ ଦେଖା ହୁଅନ୍ତା କି ? ବାକ୍ୟରେ ଔତ୍ସୁକ୍ୟ ପ୍ରକାଶ ପାଉଛି । ତାହା ଶୃଙ୍ଗାର ରସର ବ୍ୟତିରୂପ । ଏଠାରେ ଶୃଙ୍ଗାରର ବିରୋଧୀ ଶାନ୍ତରସର ବ୍ୟତିରୂପ ବିଚର୍ଚ୍ଚକୁ ଔତ୍ସୁକ୍ୟ ବାଧା ଦେଉଛି ।

କିଂ ବସନ୍ତ୍ୟପକଳ୍ପଃ କୃତଧୃୟଃ, ସ୍ୱର୍ଦ୍ଦେଽପି ସା  
ଦୁର୍ଲ୍ଲଭା, ଚେତଃ ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟମୁପେହି, କଃ ଶଲ୍ୟ ଯୁବା  
ଧନ୍ୟୋଽଧରଂ ପାସ୍ୟତ ॥

ଅୟଂ ଅଂଶରେ “ଦୋଷ ନାଶ ପାଇଁ ଆମ୍ଭେ ପଚାହୁଁ ।” ଏହି ବାକ୍ୟରୁ ମତ ପ୍ରକାଶିତ ହେଉଛି । ତାହା (ମତ) ଶାନ୍ତର ବ୍ୟତିରୂପ । ସେ ଏଠାରେ ଶୃଙ୍ଗାରର ବ୍ୟତିରୂପ ଔଷ୍ଣ୍ୟକୁ ବାଧାଦେଉଛି ।

୪ର୍ଥ ଅଂଶରେ “କୋପରେ ମଧ୍ୟ ମୁଖ କମନାୟ ।” ଏ ବାକ୍ୟରୁ ସ୍ୱାତ୍ତ ପ୍ରଗତ ହେଉଅଛି ତାହା (ସ୍ୱାତ୍ତ) ଶୃଙ୍ଗାରର ବ୍ୟତିରୂପ । ସେ ମଧ୍ୟ ମତକୁ ବାଧାଦେଉଛି ।

୫ମ ଅଂଶରେ ‘ସକ୍ଳାନମାନେ କଅଣ କହିବେ ?” ଏହି ବାକ୍ୟରୁ ଶାନ୍ତ ରସର ବ୍ୟତିରୂପତା ଶଙ୍କା ପ୍ରଗତ ହେଉଛି । ସେ ସ୍ୱାତ୍ତକୁ ବାଧାଦେଉଛି ।

୬ଷ୍ଠ ଅଂଶରେ “ସ୍ୱପ୍ନରେ ମଧ୍ୟ ଦୁର୍ଲ୍ଲଭ ।” ବାକ୍ୟରୁ ନିଜର ଦୈନିକ ପ୍ରକାଶ ପାଉଛି । ଦୈନିକ ଶୃଙ୍ଗାରର ଅଙ୍ଗ । ତାହା ଦ୍ୱାରା ସ୍ୱାତ୍ତ ବାଧ୍ୟତ ହୋଇଅଛି ।

୭ମ ଅଂଶରେ “ଚିତ୍ତ ହିଁର ହୁଅ” ବାକ୍ୟରେ ଶାନ୍ତର ବ୍ୟତିରୂପ ଧୃତ (ସୈନ୍ଦବୀ) ବ୍ୟକ୍ତ ହେଉଛି । ସେ ଦୈନିକର ବାଧକତାବେ ରହିଅଛି ।

୮ମ ଅଂଶରେ “କୌଣସି ଧନ୍ୟ ଯୁବକ ତାର ଅଧର ରସ ପାନ କରିବ କିନ୍ତୁ ମୋଭଳି ଅଧନ୍ୟ ନୁହେଁ ।” ଏହି ବାକ୍ୟରୁ ଚିନ୍ତା ପ୍ରକାଶ ପାଉଛି, ତାହା ଶୃଙ୍ଗାରର ବ୍ୟତିରୂପ ଓ ତାହା ଦ୍ୱାରା ଧୃତ ବାଧାପ୍ରାପ୍ତ ହେଉଅଛି ।

ପରଶେଷରେ ଶୃଙ୍ଗାର ବ୍ୟତିରୂପ ଚିନ୍ତା ମୁଖ୍ୟତାବେ ରହିଥିବାରୁ ଏ ପଦ୍ୟରେ ବିପ୍ଳବମୁ ଶୃଙ୍ଗାର ପ୍ରଧାନ । ଶ୍ଳୋକ ମଧ୍ୟରେ ଶୃଙ୍ଗାରର ବିବେଚନା ଶାନ୍ତରସର ବ୍ୟତିରୂପ, ବିଚର୍ଚ୍ଚ, ମତ, ଶଙ୍କା ଧୃତ, ଏହି ରୂପଗୋଷ୍ଠି ବ୍ୟତିରୂପତା ଶୃଙ୍ଗାରର ବାଧ୍ୟତାବେ ରହିଅଛନ୍ତି । ଏଠାରେ ବିବେଚନା ଶ୍ଳୋକମାନେ ବାଧ୍ୟତାବେ ରହିଥିବାରୁ ବିବେଚନାର ଉପ-ନିବନ୍ଧ ଦୋଷାବହ ନୁହେଁ ।

୨୨୨ । ଯଥା ବା—

ପୁଣ୍ୟରୀକସ୍ୟ ମହାଶ୍ୱେତାଂ ପ୍ରତି ପ୍ରବୃତ୍ତନିର୍ଭରାନୁ-  
ରାଗସ୍ୟ ଦ୍ୱିତୀୟମନୁକୂମାରୋପଦେଶବର୍ଣ୍ଣନେ ॥

୨୨୩ । ସ୍ୱାହାବିକ୍ୟାମଙ୍ଗଳାବପ୍ରାପ୍ତାବଦୋଷୋ ଯଥା —

୨୨୪ । “ଭୂମିମରତମଳସନ୍ତୁଦୟତାଂ ପ୍ରଳୟଂ ମୂର୍ଚ୍ଛାଂ ତମଃ  
ଶରୀରସାଦମ୍ । ମରଣଂ ଚ ଜଳଦ ଭୂଜଗତଂ ପ୍ରସନ୍ନସ୍ୟ  
କୁରୁତେ ବିପ୍ରଂ ବିପୋତିନାନାମ୍” ଇତ୍ୟାଦୌ ।

୨୨୫ । ସମାବେଦିତାୟାମପ୍ୟବିରୋଧୋ ଯଥା—

୨୨୬ । ଅଥବା କାଦମ୍ବରୀ କଥାରେ ମହାଶ୍ୱେତାପ୍ରତି ଅତ୍ୟନ୍ତ  
ଅନୁରାଗବନ୍ତ ପୁଣ୍ୟରୀଙ୍କୁ କପିତ୍ୱଳର ଉପଦେଶ ବର୍ଣ୍ଣନା ସ୍ଥଳରେ ।  
ସେଠାରେ ଶୃଙ୍ଗାର ବିରୋଧ ଶାନ୍ତ ରସର ଅଙ୍ଗ ବିରୋଗ୍ୟମୂଳକ ଉପଦେଶ  
ବାଧ୍ୟତ ହୋଇ ପର୍ଯ୍ୟବସାନରେ ଶୃଙ୍ଗାରକୁ ପୁଷ୍ଟ କରୁଅଛି । ଏଣୁ ସେଠାରେ  
ଦୋଷ ନାହିଁ ।

୨୨୭ । ବିରୋଧ ରସ ସ୍ୱରାବତଃ ଅନ୍ୟ ବିରୋଧୀର ଅଙ୍ଗ ହେବା  
ଦୋଷ ନୁହେଁ ।

୨୨୮ । ଯଥା :—ଭୂମିମରତଂ “ଇତ୍ୟାଦି ଶ୍ଳୋକ” ଏ ଶ୍ଳୋକର  
ଅର୍ଥ ୨ୟ ଉଦ୍ୟୋଗରେ ଲେଖା ଯାଇଅଛି । ମେଥରେ ଶୃଙ୍ଗାର ରସ  
ପ୍ରଧାନ । ତହିଁରେ ଉକ୍ତ ହୋଇଥିବା “ଭୂମି” ପ୍ରଭୃତି ଶୃଙ୍ଗାର ବିରୋଧ କରୁଣ  
ରସର ପୋଷକ, କିନ୍ତୁ ବିରୋଧ ରସର ଭାବଗୁଡ଼ିକ ଶୃଙ୍ଗାରରେ ଅଙ୍ଗ  
ଭାବରେ ଆବେଦିତ ହୋଇଥିବାରୁ ସେଠାରେ ଦୋଷ ନାହିଁ ।

୨୨୯ । ସମାବେପରେ ମଧ୍ୟ ବିରୋଧ ହୁଏ ନାହିଁ । ଯଥା—

ପାଣ୍ଡୁ ସାମଂ ବଦନ୍ତଂ ହୃଦୟଂ ସରସ ତବାଳୟ ତ ବୟଃ ।  
ଆବେଦୟତ ନିତାନ୍ତଂ କ୍ଷେପିୟୁରୋଗଂ ସଖି ! ହୃଦନ୍ତଃ ॥

“ପାଣ୍ଡୁପାମ” ଇତ୍ୟାଦୌ ॥

୨୭୭ । ଯଥା ବା—

“କୋପାଲୋମଳଲେଳ ବାହୁଲତକାପାଶେନ”

ଇତ୍ୟାଦୌ ।

୨୮୭ । ଇୟଂ ଶୃଙ୍ଗଘାବପ୍ରାପ୍ତିରନ୍ୟା, ଯଦାଧିକାରକତ୍ବାତ୍  
ପ୍ରଧାନ ଏକହ୍ନିନ୍ ବାକ୍ୟାର୍ଥେ ରସସ୍ୱର୍ତ୍ତବସ୍ତୋବ୍ୟା

ଅର୍ଥ :—ପ୍ରିୟସଖୀର ବିରହ ଦଶାକୁ ଆକ୍ଳାଦନ କରି ସଖୀ କହୁଅଛି ।—ହେ ସଖୀ ! ତୁମ୍ଭର-ପାଣ୍ଡୁର ବର୍ଣ୍ଣ ତଥା କୃଣ ମୁଖମଣ୍ଡଳ ଓ ସରସ (ବିରହ ପକ୍ଷେ ସାନୁରାଗ, ରୋଗପକ୍ଷେ ଅମ୍ଳ ବା ଦଗ୍ଧସ୍ୱଳ୍ପ) ହୃଦୟ ଏବଂ ଆଲସ୍ୟସ୍ୱଳ୍ପ ଶରୀର ଏମାନେ ତୋ ହୃଦୟ ମଧ୍ୟରେ କ୍ଷେପିତ ରୋଗ (ବିରହ ପକ୍ଷେ ପୁରୁଷ ପ୍ରୀତି, ରୋଗପକ୍ଷେ ରକ୍ତସମ୍ପାଦି ଅସାଧ୍ୟ ରୋଗ ।) ରହିଅଛି ବୋଲି ଜଣାଇ ଦେଉଛନ୍ତି ।

ଏ ପଦରେ ରକ୍ତସମ୍ପାଦିର ଚିହ୍ନ ପ୍ରାଶୁତାଦି କରୁଣ ରସର ଅନୁଭବରୂପେ ପ୍ରଦିଶ୍ତି । କରୁଣରସେ ମଧ୍ୟ ଶୃଙ୍ଗାରର ବିରୋଧୀ । ଶ୍ଳେଷ ମନ୍ଥମାରୁ ଏଠାରେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ବିପ୍ରଲମ୍ବରେ କରୁଣ ରସୋଚିତ ବ୍ୟାଧିର ଆରୋପ କରାଯାଇ ଥିବାରୁ ଏଠାରେ ବିରୋଧ ନାହିଁ ।

୨୭୭ । “କୋପାତ୍ କୋମଳ” ଇତ୍ୟାଦି ପଦ୍ୟର ଅର୍ଥ ୨ୟ ଉଦ୍ୟୋଗରେ ଲେଖା ଯାଇଅଛି । ଏଠାରେ ବର୍ଣ୍ଣିତ କୋପ, ବନ୍ଦନ, ତାଡ଼ନପ୍ରଭୃତି ଗୌତ୍ରରସର ଅଙ୍ଗ, ତେଣୁ ସେମାନେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ଶୃଙ୍ଗାର ରସର ବିରୋଧୀ । କିନ୍ତୁ ବାହୁଲତା ଇତ୍ୟାଦି ପାଶ ଅରୋପ କରାଯିବାରୁ ଗୌତ୍ରରସ ସ୍ୱଳ୍ପ ହୋଇ ନ ପାରି ପ୍ରସ୍ତୁତ ଶୃଙ୍ଗାରର ଅଙ୍ଗ ହୋଇ ରହିଅଛି । ସୁତରାଂ ଏଠାରେ ବିରୋଧୀର ଉକ୍ତି ଦୋଷାବହ ନୁହେଁ ।

୨୭୭ । ଯେଉଁଠାରେ ପରସ୍ପର ବିରୁଦ୍ଧ ଦୁଇଗୋଟି ରସ କିମ୍ବା ଦୁଇଗୋଟି ପରସ୍ପର ବିରୁଦ୍ଧ ଭାବ ଗୋଟିଏ ପ୍ରଧାନଭୂତ ପ୍ରାକରଣିକ ବାକ୍ୟାର୍ଥର ଅଙ୍ଗ ହୁଅନ୍ତି, ସେଠାରେ ବିରୋଧ ନିବନ୍ଧନରେ ଦୋଷ ନାହିଁ ।

ପରସ୍ପରବିରୋଧନୋଦ୍ଦୟୋରଙ୍ଗଭବଗମନଂ, ତଥା-  
ମପି ନ ଦୋଷଃ ।

୨୬୮ । ଯଥୋକ୍ତମ୍ “କ୍ଷିପ୍ରୋହସ୍ତାବଲଗ୍ନଃ” ଇତ୍ୟାଦୌ ।

୨୬୯ । କଥମବିରୋଧ ଇତି ଚେତ୍ ?

ଦ୍ଵୟୋରପି ତୟୋରନ୍ୟପରତ୍ଵେନ ବ୍ୟବସ୍ଥାନାତ୍ ।

୨୭୦ । ଅନ୍ୟପରତ୍ଵେପି ବିରୋଧନୋଃ କଥଂ ବିରୋଧ  
ନବୃତ୍ତିରତି ଚେତ୍ ?

ଏହା ସ୍ଵାଭାବିକ ଅଙ୍ଗଭାବ ପ୍ରାପ୍ତି ଓ ଶ୍ଳେଷମୂଳକ ଅଙ୍ଗଭାବ ପ୍ରାପ୍ତି ଭିନ୍ନ  
ଆଉ ଏକ ପ୍ରକାର ଅଙ୍ଗଭାବ ପ୍ରାପ୍ତି ।

୨୬୮ । ପୂର୍ବରୁ ୨ୟ ଉଦ୍ୟୋଗରେ “କ୍ଷିପ୍ରୋହସ୍ତାବଲଗ୍ନଃ” ଇତ୍ୟାଦି  
ଶ୍ଳୋକର ଅର୍ଥ ଲେଖା ଯାଇଅଛି । ସେଥିରେ ପରସ୍ପର ବିରୁଦ୍ଧ ଶୃଙ୍ଗାର ଓ  
କରୁଣ ଦୁଇଟି ରସ ବାକ୍ୟାର୍ଥୀଭୂତ ଦ୍ଵିପୁରର ପ୍ରଭାବାତଶୟର ଅଙ୍ଗଭାବେ  
ରହି ଥିବାରୁ ବିରୋଧ ନାହିଁ ।

୨୬୯ । ପ୍ରଶ୍ନ—ଆଜ୍ଞା ; ସେଠାରେ କାହିଁକି ବିରୋଧ ନାହିଁ ?

ଉତ୍ତର—ସେଠାରେ ଦୁଇଟିଯାକ ରସ ଅସ୍ଵତନ୍ତ୍ରଭାବେ ଥାଇ  
ଅନ୍ୟର ଅଙ୍ଗ ହୋଇଛନ୍ତି ଏଣୁ ଦୋଷ ନାହିଁ ।

୨୭୦ । ପ୍ରଶ୍ନ—ଅନ୍ୟର ଅଙ୍ଗ ହେଲେ (ଅନ୍ୟପର), ଦୁଇ  
ବିରୋଧୀଙ୍କର କିପରି ବିରୋଧ ନଷ୍ଟ ହେଉଛି ?

ଉତ୍ତର—ବିଧିରେ ଦୁଇ ବିରୋଧୀଙ୍କର ସମାବେଶ ଦୋଷ କିନ୍ତୁ  
ଅନୁବାଦରେ ନୁହେଁ । ବିଧି—“ଅପ୍ରାପ୍ତ ପ୍ରାପଣଂ ବିଧି” ଯାହାର ପୂର୍ବରୁ  
ପ୍ରାପ୍ତି ନ ଥିଲା ତାହାର ପ୍ରାପ୍ତି ବିଧି ।

ଅନୁବାଦ-ପ୍ରାପ୍ତସ୍ୟ ପୁନରୁକ୍ତିରନୁବାଦଃ । ଯାହାର ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରାପ୍ତ  
ଅଛି ତାହାର ପୁନର୍ବାର କଥନ ଅନୁବାଦ । ଯଥା ଦହିରେ ହୋମ କରୁଛି  
ଏ ବାକ୍ୟରେ ଦହି ଓ ହୋମ କରିବା ଉଭୟ ବିଧି । ଦହିରେ ଇନ୍ଦ୍ରିୟ

ଉତ୍ୟାଦେ—ବିଧୌ ବିରୁଦ୍ଧସମାବେଶସ୍ୟ

ଦୁଷ୍ଟତ୍ଵଂ, ନାନୁବାଦେ ।

୨୭୧ । ଯଥା—

ଏହି ଗଚ୍ଛ, ପତୋଞ୍ଜିଷ୍ଠ, ବଦ ମୌନଂ ସମାଚର ।

ଏକମାଶାଗ୍ରହଣସ୍ତେଃ କ୍ରିତନ୍ତି ଧନନୋଽଟିତିଃ ॥

ଇତ୍ୟାଦୌ

୨୭୨ । ଅତ୍ର ହି ବିଧୁପ୍ରତିଷେଧସ୍ୟୋଃ ଅନୁଦ୍ୟମାନତ୍ଵେନ ସମା-  
ବେଶେ ନ ବିରୋଧଃ, ତଥେହାପି ଭବିଷ୍ୟତି ।

୨୭୩ । ଶ୍ଳୋକେ ଦ୍ୟୁସ୍ମିନ୍ ଈର୍ଷ୍ୟାବିପ୍ରଲମ୍ବଶ୍ଚାର—କରୁଣ-  
ବସ୍ତୁନୋର୍ନ ବିଧୀୟମାନତ୍ଵମ୍, ତ୍ରିପୁରରସପ୍ରସାବାତ-

କାମନାରେ ହୋମ କରୁଛି । ଏ ବାକ୍ୟରେ ଇନ୍ଦ୍ରିୟକାମନା ବିଧି । ଦହି ଓ  
ହୋମ ଅନୁବାଦ ଯଥା :—

୨୭୧ । ଧନାମାନେ ଆଶାରୂପକ ଗୃହ ଦ୍ଵାରା ଗ୍ରାସି ହୋଇଥିବ  
ଅର୍ଥୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଆସ, ଯାଅ, ପଡ଼, ଉଠ, କହ, ଚୁନି ଟୁଅ, ଏହିପରି  
କ୍ରିତା କରନ୍ତି । (ଏଠାରେ ଆସ, ଯାଅପ୍ରଭୃତି ପରମ୍ପରା ବିରୋଧୀଗୁଡ଼ିକ  
ବିଧେୟ ଧନାର କ୍ରିତା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପଠିତ ହୋଇଥିବାରୁ ଦୋଷ  
ନାହିଁ ।)

୨୭୨ । ଏ ପଦ୍ୟରେ ବିଧି (ଆସ) ଓ ପ୍ରତିଷେଧ (ଯାଅ) ଉଭୟର  
ଅନୁବାଦ ରୂପରେ ସମାବେଶ କରାଯାଇ ଥିବାରୁ ଦୋଷ ନାହିଁ । ସେହିପରି  
“କ୍ଷିପ୍ରୋହସ୍ତାବଲଗ୍ନଃ” ପଦ୍ୟରେ ଶୃଙ୍ଗାର ଓ କରୁଣ ଦୁର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅନୁବାଦରୂପେ  
ଥିବାରୁ ଦୋଷ ନାହିଁ । (ଧନକୋଚରତ ଆସ, ଯାଅ, ପ୍ରଭୃତି କବି  
ଭକ୍ତିରେ ଅନୁବାଦ ମାନ) ।

୨୭୩ । “କ୍ଷିପ୍ରୋହସ୍ତାବଲଗ୍ନଃ” ଶ୍ଳୋକରେ ଈର୍ଷ୍ୟା ବିପ୍ରଲମ୍ବ-  
ଶୃଙ୍ଗାର ଓ କରୁଣ ଏ ଦୁର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟର ବିଧାନ କରାଯାଇ ନାହିଁ । ଏଣୁ ସେ ଦୁର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ



ଶୟ୍ୟ ବାକ୍ୟାଂଶାତ୍ । ତଦଙ୍ଗ-ଭେଦେ ଚ ତୟୋବ୍ୟ-  
ବସ୍ଥାନାତ୍ ।

୨୨୪ । ନଚ ରସେଷୁ ବିଧନୁବାଦବ୍ୟବହାରେ ନାସ୍ତୀତି ଶବ୍ଦ୍ୟଂ  
ବକ୍ତୁମ୍, ତେଷାଂ ବାକ୍ୟାଂଶଭେଦେ ଅଭ୍ୟୁପଗମାତ୍ ।

୨୨୫ । ବାକ୍ୟାଂଶସ୍ୟ ବଚ୍ୟସ୍ୟ ଚ ଯୌ ବିଧନୁବାଦୌ ତୌ  
ତଦସିଦ୍ଧାନ୍ତାଂ ରସାନ୍ତାଂ ଚେନ ବାସ୍ୟେତେ ।

୨୨୬ । ଯେବା ସାକ୍ଷାତ୍ ବାକ୍ୟାଂଶତା ରସାନ୍ତାଂ ନାଭ୍ୟୁପ-  
ଗମ୍ୟତେ, ତୈସ୍ତେଷାଂ ତନିମିତ୍ତତା ତାବଦବଶ୍ୟ  
ମଭ୍ୟୁପଗନ୍ତବ୍ୟା । ତଥାପ୍ୟସ୍ମି ଶ୍ଳୋକେ ନ ବିରୋଧଃ ।

ବିଧି ନୁହନ୍ତି । ସେଠାରେ ଯିପୁରାରିକର ପ୍ରସ୍ତାବିତଶୟ ବାକ୍ୟାଂଶ । ଶୃଙ୍ଗାର  
ଓ କରୁଣ ତାହାର ଅଙ୍ଗରୂପେ ଉକ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି ।

୨୨୪ । ପୁରପକ୍ଷ :—ବାଚ୍ୟ ଦଶାରେ ବିଧି ଓ ଅନୁବାଦର ବ୍ୟବ-  
ହାର ଥାଏ । ରସ ତ ବାଚ୍ୟ ନୁହେଁ, ସେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟବୋଲି ପୁରୁଷ ପ୍ରତିପାଦନ  
କରାଯାଇଛି । ତେଣୁ ରସରେ ବିଧି ଓ ଅନୁବାଦର ବ୍ୟବହାର ନାହିଁ ।

ଉତ୍ତର—ଏପରି କହିପାରିବ ନାହିଁ । କାରଣ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ପରି  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ବାକ୍ୟର ଅର୍ଥ । ରସାଦିମାନେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହୋଇଥିବାରୁ  
ବାକ୍ୟାର୍ଥ ହେବା ସୁନିଶ୍ଚିତ । (ଅତଏବ ରସରେ ବିଧି ଓ ଅନୁବାଦର  
ବ୍ୟବହାର ରହିବା ସଙ୍ଗତ) ।

୨୨୫ । ବାକ୍ୟାର୍ଥଭୂତ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଯେତେବେଳେ ବିଧି  
ଓ ଅନୁବାଦ ରହୁଛି ସେତେବେଳେ ଉକ୍ତ ବାକ୍ୟାର୍ଥ ଦ୍ଵାରା ଅସିଦ୍ଧ ରସରେ  
ତାହା (ବିଧି ଓ ଅନୁବାଦ)କୁ କହିବାକୁ କିଏ ବାରଣ କରିବ ?

୨୨୬ । ଅଥବା ଯେଉଁମାନେ ରସାଦିକୁ ବାକ୍ୟର ଅର୍ଥ ବୋଲି  
ସ୍ଵୀକାର ନ କରନ୍ତି ସେମାନେ, ନିଶ୍ଚୟ ବିଶ୍ଵାସୀ ରୂପ ବାକ୍ୟର ଅର୍ଥକୁ  
ରସର ନିମିତ୍ତ ବୋଲି ସ୍ଵୀକାର କରିବେ । ତେଣୁ ସେମାନଙ୍କ ମତରେ ମଧ୍ୟ  
“କ୍ଷିପ୍ତୋ ହସ୍ତାବଲଗ୍ନଃ” ଶ୍ଳୋକରେ ବିରୋଧ ରହୁ ନାହିଁ ।

୨୭୭ । ଯସ୍ମାଦନୂନ୍ୟମାନାଂ ନିର୍ଦ୍ଦେଶୋଽଭିଭାବ୍ୟବସ୍ତୁସଦ୍-  
 କାରଣୋ ବିଧୀୟମାନାଂ ଶାତ୍ ତଦ୍ବିଶେଷପ୍ରତିଷ୍ଠାପ-  
 ତ୍ତପଦ୍ୟତେ, ତତଶ୍ଚ ନ କଶ୍ଚ ନ ବିରୋଧଃ ।

୨୭୮ । ଦୃଶ୍ୟତେ ବିରୁଦ୍ଧୋଽଭିଭାବ୍ୟବସ୍ତୁକାରଣଃ କାରଣାତ୍ କାର୍ଯ୍ୟ-  
 ବିଶେଷୋପୁଞ୍ଜିଃ ।

୨୭୯ । ବିରୁଦ୍ଧୋଽଲୋପ୍ତାଦନହେତୁର୍ଭୂତଂ ହି ଯୁଗପଦେକସ୍ୟ  
 କାରଣସ୍ୟ ବିରୁଦ୍ଧତ୍ୱମ୍, ନ ତୁ ବିରୁଦ୍ଧୋଽଭିଭାବ୍ୟବସ୍ତୁ-  
 କାରଣତ୍ୱମ୍ ।

୨୭୭ । ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ଶମ୍ଭୁଶରଣ୍ଡି କୃତ ଦୁରିତ ଦାହ ବଧ ଓ  
 ହିପୁର ଯୁବତ କୃତ ହସ୍ତସେବାଦି ଅନୁବାଦ । ଏହି ହସ୍ତସେବାଦି ରୂପ  
 କାର୍ଯ୍ୟାର୍ଥ ଶୃଙ୍ଗାର ଓ କରୁଣ, ଏହି ରସ ଦୁଇଟିର ବିଶ୍ୱାଦିରୂପେ ନିର୍ମିତ  
 ହୋଇ ରହିଅଛନ୍ତି । ସୁତରାଂ ଶୃଙ୍ଗାର ଓ କରୁଣ ଅନୁବାଦୀଙ୍କ ବିଶ୍ୱାଦି  
 ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ ହେଉଥିବାରୁ ଅନୁବାଦ ସ୍ୱରୂପ । ପୁନଶ୍ଚ ଅନୁବାଦୀଙ୍କ  
 ଏହି ରସ ଦୁଇଟି ବିଧୀୟମାନ ଶମ୍ଭୁଶରଣ୍ଡି କୃତ ଦୁରିତ ଦାହର ସହକାରୀ-  
 ରୂପେ ରହିଅଛନ୍ତି । ଦୁଇ ସହକାରୀ ଦ୍ୱାରା ପୁଷ୍ପ ବଧଂଶ (ଶମ୍ଭୁଶରଣ୍ଡି କୃତ  
 ଦୁରିତ ଦାହ)ରୁ ହିପୁରର ବିଷୟକ ରଚିତ ପ୍ରକୃତ ହେଉଅଛି । (ତତଃ)  
 ଦୁଇ ବିରୁଦ୍ଧ ରସ ଅନୁବାଦୀଂଶରେ ରହିବାରୁ ଓ ସହକାରୀ କାରଣରୂପେ  
 ଉକ୍ତ ହୋଇଥିବାରୁ ଏଠାରେ ଦୁଇ ବିରୋଧ ସମାବେଶ ହେତୁକ ଦୋଷ  
 ନାହିଁ । ସୁତରାଂ ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ବିରୋଧ ନାହିଁ ।

୨୭୮ । ଦୁଇ ବିରୁଦ୍ଧ ଯାହାର ସହକାରୀ ତାହା କାରଣରୁ  
 କୌଣସି କୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟର ଉତ୍ପତ୍ତି ମଧ୍ୟ ଦେଖାଯାଏ । ଯଥା ପଦ୍ମର  
 ବିରୁଦ୍ଧ ଅଗ୍ନି ଓ ଜଳ ମିଳିତଭାବେ ଗୁଡ଼ଲକୁ ଅଳ୍ପ କରିବା କାର୍ଯ୍ୟପ୍ରତି  
 ସହକାରୀ କାରଣ ହେଉଅଛନ୍ତି । ସେହିପରି ଏଠାରେ ଶୃଙ୍ଗାର ଓ କରୁଣ  
 ମିଶ୍ରି ଶମ୍ଭୁଶରଣ୍ଡି କୃତ ଦୁରିତ ଦାହର ହିପୁରର ବିଷୟକ ରଚିତ ବଞ୍ଚିନ  
 ପ୍ରତି ସହକାରୀ—କାରଣ ହେଉଅଛନ୍ତି ।

୨୭୯ । ପ୍ରଶ୍ନ:—ତେବେ ଦୋଷ କେଉଁଠି ?

୨୮୦ । ଏବଂ ବିରୁଦ୍ଧପଦାର୍ଥବିଷୟଃ କଥମତିନୟଃ ପ୍ରୟୋ-  
କ୍ତବ୍ୟ ଇତି ଚେତ୍, ଅନୁଦ୍ୟମାନେବବିଧବାର୍ଥ  
ବିଷୟେ ଯା ବାର୍ତ୍ତା ସାଂଦ୍ରାପି ଭବିଷ୍ୟତି ।

୨୮୧ । ଏବଂ ବିଧାନୁବାଦନୟାଶ୍ରୟେଣାତ୍ତ ଶ୍ଳୋକେ ପରହୃତ-  
ପ୍ରାବକ୍ତିରୋପଃ ।

୨୮୨ । କଂଚ ନାୟକସ୍ୟ ଅଭିନୟନାୟୋଦୟ୍ୟ କସ୍ୟଚିତ୍  
ପ୍ରହବାତିଶୟବର୍ଣ୍ଣନେ, ତତ୍ ପ୍ରତିପକ୍ଷାଶାଂ ଯଃ କରୁଣୋ  
ରୟଃ, ସ ପରୀକ୍ଷକାଶାଂ ନ ବିକଳବ୍ୟମାଦଧାତି ।

ଉତ୍ତର :—ଗୋଟିଏ କାରଣ ପରମ୍ପରା ବିରୁଦ୍ଧ କାର୍ଯ୍ୟମାନଙ୍କର  
ଏକକାଳୀନ ଉତ୍ପତ୍ତି ପ୍ରତି ହେତୁ ହେବା ଦୋଷାବହ କିନ୍ତୁ କୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟର  
ଉତ୍ପତ୍ତି ପ୍ରତି ପରମ୍ପରା ବିରୁଦ୍ଧ ବସ୍ତୁ ଦୁଇଟି ସହକାରୀ କାରଣରୂପେ ରହିବା  
ଦୋଷାବହ ନୁହେଁ ।

୨୮୦ । ପ୍ରଶ୍ନ :—ଆଜ୍ଞା ଦୃଶ୍ୟକାର୍ୟମାନଙ୍କରେ ଏହିପରି ପରମ୍ପରା  
ବିରୁଦ୍ଧ ବିଷୟବସ୍ତୁମାନଙ୍କର ଅଭିନୟ କିପରି ସମ୍ଭବ ହେବ ?

ଉତ୍ତର :—ଶ୍ରବ୍ୟକାର୍ୟ “ଏହି ଗଳ୍ପ ପତୋଞ୍ଜିଷ୍ଠ” ଇତ୍ୟାଦି  
ସ୍ଥଳରେ ଯେପରି ଅନୁବାଦାଂଶରେ ପରମ୍ପରା ବିରୋଧୀମାନଙ୍କର ସମାବେଶ  
କରାଯାଇଛି, ସେହିପରି ଦୃଶ୍ୟକାର୍ୟମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦାଂଶରେ  
ପରମ୍ପରା ବିରୁଦ୍ଧ ବସ୍ତୁକୁ ଦର୍ଶାଇବାକୁ ହେବ । ତାହାହେଲେ କାର୍ୟରେ  
କୌଣସି ବିରୋଧ ସମାବେଶ-ହେତୁକ ଦୋଷ ରହିବ ନାହିଁ ।

୨୮୧ । ଏହିପରି ବଧୂ ଅନୁବାଦ ନ୍ୟାୟ ଅନୁସାରେ ଇକ୍ଷୁ ‘କ୍ଷିପ୍ତୋ-  
ଦସ୍ତାବଲଗ୍ନଃ’ ଶ୍ଳୋକରେ ବିରୋଧ ପରିହାର କରାଗଲା ।

୨୮୨ । ଅନ୍ୟପ୍ରକାରେ ବିରୋଧ ପରିହାର କରାଯାଉଛି ଯଥା :—  
ଆଉ ପୁଣି ଯାହାଙ୍କର ବିକୟ ଅଭିନୟନ ଯୋଗ୍ୟ ତାହାଣ କୌଣସି  
ନାୟକଙ୍କର ପ୍ରସବାତିଶୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଉଥିବା ସ୍ଥଳରେ ତାହାଙ୍କ

ଧାତି । ପ୍ରଭୃତ ପ୍ରୀତ୍ୟତ୍ତ୍ୱମନିର୍ଭୃତଂ ପ୍ରତିପଦ୍ୟତେ  
ରତ୍ୟତପ୍ରସ୍ୟ କୁଣ୍ଡଳକରାତ୍ ତଦ୍ବିରୋଧବିଧା-  
ୟିନୋ ନ କର୍ତ୍ତବ୍ୟଃ ।

୨୮୩ । ତସ୍ମାତ୍ ବାକ୍ୟାର୍ଥଭୂତସ୍ୟ ରସସ୍ୟ ଶ୍ରବସ୍ୟ ବା  
ବିରୋଧୀ ଯୋ ରସଃ ସ ରସବିରୋଧୀତି ବକ୍ତୃଂ  
ନ୍ୟାୟଃ । ନ ଭଙ୍ଗଭୂତସ୍ୟ କସ୍ୟଚିତ୍ ।

୨୮୪ । ଅଥବା ବାକ୍ୟାର୍ଥଭୂତସ୍ୟାପି କସ୍ୟଚିତ୍ କରୁଣରସ  
ବିଷୟସ୍ୟ ତାଦୃଶେନ ଶୃଙ୍ଗାରରସ୍ତୁନା ଭଙ୍ଗିବିଶେଷାଶ୍ର-  
ୟେଣ ସଂଯୋଜନଂ ରସପରତୋଷାୟୈବ ଜାୟତେ ।

୨୮୫ । ଯତଃ ପ୍ରକୃତମଧୁରଃ ପଦାର୍ଥଃ ଶୋଚନୟତାଂ ପ୍ରାପ୍ତଃ  
ପ୍ରାଗବସ୍ଥାଭାବିତଃ ସଂସ୍କର୍ଯ୍ୟମାଣୋବିକାସୈରଧୁ-  
କତରଂ ଶୋକାବେମ୍ବୋପଜନୟନ୍ତି ।

ପ୍ରତିପକ୍ଷମାନଙ୍କର ଯେଉଁ କରୁଣ ରସ, ତାହା ସାମାଜିକମାନଙ୍କର ଦୁଃଖ-  
ଦାୟକ ହୁଏ ନାହିଁ । ଓଲଟି ଅତ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରୀତିସମାଦାନ ପ୍ରତି ହେଉ ହୁଏ । ଏଣୁ  
ଏହି ଶ୍ଳୋକ ବର୍ଣ୍ଣିତ ସେହି କରୁଣ ରସର (ତସ୍ୟ) ଶକ୍ତି ସୀମା । ତେଣୁ  
ତାଦୃଶ ବିରୋଧ ସମାବେଶରେ କୌଣସି ଦୋଷ ନାହିଁ ।

୨୮୩ । ତେଣୁ ବ୍ୟାକ୍ୟାର୍ଥଭୂତ ରସ କିମ୍ବା ଶ୍ରବର ଯେଉଁ ରସ  
ବିରୋଧୀ, ତାହାକୁ ରସବିରୋଧୀ ବୋଲି କହିବା ସଙ୍ଗତ । କିନ୍ତୁ ଅଙ୍ଗଭୂତ  
କୌଣସି ରସକୁ ବିରୋଧୀ ବୋଲି କହିବା ସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ ।

୨୮୪ । ଅଥବା କୌଣସି ସ୍ଥଳରେ ବାକ୍ୟାର୍ଥଭୂତ କରୁଣ ରସର  
ଅଙ୍ଗଭୂତ ଶୃଙ୍ଗାରରସ ସହିତ ଭଙ୍ଗି ବିଶେଷରେ ସଂଯୋଗ କରିବା ଦ୍ୱାରା  
ରସ ପରିପୁଷ୍ଟି ହେଉଅଛି ।

୨୮୫ । (ଶୃଙ୍ଗାର ଦ୍ୱାରା କିପରି କରୁଣପୁଷ୍ଟି ହେଉଛି ?) ଯେଣୁ  
ସ୍ୱରାବତଃ ରମଣୀୟ ପଦାର୍ଥମାନେ ଶୋଚନୟ ଅବସ୍ଥାକୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ

୨୮୭ । ଯଥା—

“ଅସୁଂସ ରଣନୋକ୍ତୁର୍ଣୀ ପୀନସ୍ତନବିମର୍ଦ୍ଦନଃ ।

ନାତୁ୍ୟଭୁଜଘନସ୍ପର୍ଶୀ ନାବୀବସ୍ତୁଂସନଃ କରଃ ॥

ଇତ୍ୟାଦୌ ॥

୨୮୭ । ତଦନ୍ତ୍ର ତ୍ରିପୁରସୁବଜ୍ରନାଂ ଶାମ୍ଭବଃ ଶରାଗ୍ନିସ୍ବର୍ତ୍ତ-  
ପରାଂ କାମୀ ଯଥା ବ୍ୟବହରତି, ତଥା ବ୍ୟବହୃତ-  
ବାନତ୍ୟନେନାପି ପ୍ରକାରେଣାସ୍ତ୍ରୋଧବ ନିର୍ବିରୋଧଭ୍ରମ୍ ।

ତାଙ୍କର ପୁତ୍ରାବସ୍ଥାର ବିଳାସ ସ୍ମୃତ ପଥକୁ ଆସିବା ଦ୍ଵାରା ସେମାନେ  
ଶୋକର ଆବେଗକୁ ଅତ୍ୟଧିକ ଉତ୍ପାଦନ କରାନ୍ତି ।

୨୮୭ । ଯଥା—ସୁଦୂର ଭୂରଶ୍ରବାଙ୍କର ଛିଳଭୁଜ ଦେଖି ତାଙ୍କ  
ପତ୍ନୀଙ୍କ ବିଳାପ । ଏ ସେହି ଭୁଜ ଯେଉଁ ଭୁଜ (ସୁରତାରମ୍ଭ କାଳରେ)  
ଆମ୍ଭର କଟିସୁଦ୍ଧ (ରଶନା) ଆକର୍ଷଣ କରୁଥିଲା । ପୃଥୁଳ ସ୍ତନଦ୍ଵୟକୁ  
ବିଶେଷଭାବେ ମର୍ଦ୍ଦନ କରୁଥିଲା, ଏବଂ ନାଭି ଚିତ୍ତ କଘନପ୍ରଭୃତି ଗୁପ୍ତଅଙ୍ଗ-  
ମାନଙ୍କୁ ସ୍ପର୍ଶ କରିବାରେ ବ୍ରତୀ ଥିଲା, ସୁନଶ୍ଵ କଟିବନ୍ଧନ (ନାଭୀ)କୁ ଡୁଗାଳି  
ଦେଉଥିଲା । ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ଶୃଙ୍ଗାରର ଅନୁକୂଳ ସ୍ମୃତିପଥାଗତ ରଶନା-  
କର୍ଷଣାଦି ଦ୍ଵାରା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଶୃଙ୍ଗାର ରସ ସମ୍ପନ୍ନ ଡାହାର ସୁରଣ ଦ୍ଵାରା  
ଦୁଃଖ ବୃଦ୍ଧି ପ୍ରାପ୍ତ ହେଉଥିବାରୁ କରୁଣ ରସର ଅଙ୍ଗ ହୋଇ ରହିଅଛି ।  
ଶ୍ଳୋକାର୍ଥର ଶୋକରେ ବିଶ୍ରାମ ହେଉଥିବାରୁ କରୁଣ ଏଠାରେ ଅଙ୍ଗ ।  
ଅତଏବ ଏଠାରେ ଦୁଇ ବିଭିନ୍ନ ସମାବେଶ ଦୋଷାବହ ନୁହେଁ ।

୨୮୭ । ତେଣୁ ଏହି “କ୍ଷିପ୍ରୋ ହସ୍ତାବଲଗ୍ନଃ” ଶ୍ଳୋକରେ ଶମ୍ଭୁଙ୍କର  
ଶରାଗ୍ନି ସିଂହର ସୁବଜ୍ରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସଦା ଅପରାଧୀ କାମୀ ଯେପରି  
ବ୍ୟବହାର କରେ ସେହିପରି ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲା । ଏଠାରେ ମଧ୍ୟ ଏହି  
ପ୍ରକାରେ ଦୋଷ ନାହିଁ । ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ଶୃଙ୍ଗାର, କରୁଣର ଅଙ୍ଗ । କରୁଣ  
ତ୍ରିପୁରର ପୁ ପ୍ରସବାଦିପ୍ତର ଅଙ୍ଗ ।

୨୮୮ । ତସ୍ମାଦ୍ ଯଥା ଯଥା ନରୂପ୍ୟତେ, ତଥା ତଥାହୁ  
ଦୋଷାତ୍ତବଃ ।

୨୮୯ । ଇତ୍ତଂ ଚ ।

୨୯୦ । ହାମନ୍ତ୍ୟଃ କ୍ଷତକୋମଳାଙ୍ଗୁଳିଗଳଦୁର୍ବୈଃ  
ସଦର୍ଭାଃ ସୁଳୀଃ,  
ପାଦୈଃ ପାତତପାବକୈରବ ପତଦ୍ବାସ୍ତାମ୍  
ସୌତାନନାଃ ।  
ଭୀତା ଭର୍ତ୍ତୃକସବଲମ୍ବିତକସ୍ତ୍ରଦ୍ବୈର—  
ନାର୍ଯ୍ୟୋଽଧୁନା,  
ଦାବାଗ୍ନିଂ ପରିତୋ ଭ୍ରମନ୍ତି ପୁନରପ୍ୟୁଦ୍ୟନ୍ତିବାହାବ ।

୨୮୮ । ତେଣୁ ଯେଉଁ ପ୍ରକାରେ ନିରୂପଣ କଲେ ମଧ୍ୟ ସେ ପ୍ରକାରରେ  
ଦୋଷ ନାହିଁ । ଅର୍ଥାତ୍ ବିଧି ଅନୁବାଦ ନ୍ୟାୟରେ କିମ୍ବା ରସରେ ବିସ୍ତରାଦି—  
ହେତୁ ତା ନ୍ୟାୟରେ ଏଠାରେ ଦୋଷ ନାହିଁ ।

୨୮୯ । ଏହିପରି “ହାମନ୍ତ୍ୟଃ” ଇତ୍ୟାଦି ଶ୍ଳୋକରେ ଦୋଷ ନାହିଁ ।

୨୯୦ । (ଶୋଷାମତ୍ତକାଶ ଗଜାକୁ କହୁଅଛନ୍ତି)

ହେ ଗଜନ୍ ! ତୁମ୍ଭର ଶତ୍ରୁ ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ବର୍ତ୍ତମାନ କୁଶକଣ୍ଠାରେ  
କୋମଳ ଆଙ୍ଗୁରୁଡ଼ିକ କ୍ଷତ ହେବାରୁ ସର ସର ଅଳତାଲଗା ପାଦ ପରି  
ରକ୍ତବୁଦ୍ଧା ପାଦରେ କୁଶବଣରେ (ବିବାହ ପକ୍ଷେ) କୁଶସୁନ୍ଦ ବେଦୀ ଉପରେ  
(ପ୍ରକୃତ ପକ୍ଷେ ଦୁଃଖରେ) ବିବାହ ପକ୍ଷେ ହୋମାଗ୍ନି ଧୂମ ସଂଚାରରେ  
ଲୋଚକ ଧାରାରେ ଧୌତମୁଖ ହୋଇ (ପ୍ରକୃତ ପକ୍ଷେ ଶତ୍ରୁ ଦେଖିବା  
ବୋଲି, ବିବାହ ପକ୍ଷେ ସ୍ତ୍ରୀମାନ ଅନୁରାଗରେ ମନେହ କର) ଅତନ୍ତ୍ର ଭୟ-  
ଭ୍ରାତ ହୋଇ ସ୍ତ୍ରୀମାନ କର ସହିତ ନିଜ କର ମିଳାଇ ପୁନର୍ବାର ବିବାହ ପାଇଁ  
ଉଦ୍ୟତ ହେଲା ପରି ବନାଗ୍ନିର (ବିବାହ ପକ୍ଷେ) ହୋମାଗ୍ନିର ଗୁରୁପାଣେ  
ବୁଲୁଅଛନ୍ତି ।

୨୯୧ । ଇତ୍ୟେକମାଆନାଂ ସବେଷାମେବ ନିର୍ଦ୍ଦେଶଧର୍ମବ-  
ଗନ୍ତବ୍ୟମ୍ ।

୨୯୨ । ଏବଂ ତାବତ୍ ରସାଦାନାଂ ବିଶ୍ଳେଷରସାଦଭିଃ  
ସମାବେଶାସମାବେଶୋୟୋ ବିଷୟବିଭାଗୋ ଦର୍ଶିତଃ ।  
ଇଦାନାଂ ତେଷାମେକପ୍ରବନ୍ଧନବେଶନେ ନ୍ୟାୟେନା  
ଯଃ କ୍ରମସ୍ତଂ ପ୍ରତିପାଦୟିତୁମୁଚ୍ୟତେ :—

୨୯୩ । ପ୍ରତିକ୍ଷେପି ପ୍ରବନ୍ଧାନାଂ ନାନାରସନବନ୍ଧନେ ।  
ଏକୋ ରସୋଽଙ୍ଗୀକର୍ତ୍ତବ୍ୟସ୍ତେଷାମୁତ୍କର୍ଷିକ୍ଷିତା ॥୨୧

୨୯୪ । ପ୍ରବେଦେଷୁ ମହାକାବ୍ୟାଦିଷୁ ନାଟକାଦିଷୁ ବା ବିପ୍ର-  
କାଣ୍ଡିତୟା ଅଙ୍ଗାଙ୍ଗିଭାବେନ ବା ବହୁବୋ ରସା  
ଉପନବନ୍ଧନ୍ତୁ ଇତ୍ୟନ୍ତ୍ର ପ୍ରତିକୌ ସତ୍ୟମପି, ଯଃ

୨୯୧ । ଏହି ଶ୍ଳୋକରେ ରାଜବିଷୟବ ରଚନାବ ପ୍ରଧାନ । ପରସ୍ପର  
ବିରୁଦ୍ଧ କରୁଣ ଓ ଶୃଙ୍ଗାର, ଦୁହେଁ ତାହାର ଅଙ୍ଗଭାବେ ରହୁଥିବାରୁ ଏଠାରେ  
ବିରୋଧ ନାହିଁ ବୋଲି ଜାଣିବ ।

୨୯୨ । ରସାଦି, ବିରୋଧୀ ରସାଦି ସହିତ କିଭଳି ସମାବେଶ  
କରାଯିବ କିଭଳି ବା ସମାବେଶ କରା ନ ଯିବ, ତାହା ଏହିପରି ଉଦାହରଣ  
ମୁଖରେ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହେଲା । ବର୍ତ୍ତମାନ ମେଢ଼ି ରସାଦିମାନଙ୍କୁ ଏକ ଗ୍ରନ୍ଥରେ  
ନିବେଶ କରିବାକୁ ହେଲେ ଯେଉଁ ଝମ ବ୍ୟସଂଗତ ତାହା ପ୍ରତିପାଦନ  
କରା ଯାଉଅଛି ।

୨୯୩ । ଦ୍ଵିତୀୟାଦି ପ୍ରବନ୍ଧମାନଙ୍କରେ ନାନା ରସର ସଂଯୋଜନ  
ପ୍ରସିଦ୍ଧ ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଉକ୍ତ ପ୍ରବନ୍ଧମାନଙ୍କର ଉତ୍କର୍ଷ ଇଚ୍ଛା କରୁଥିବା  
କବି ତନ୍ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏ ରସକୁ ଅଙ୍ଗରସ ଭାବରେ ସ୍ଥାନ ଦେବ ।

୨୯୪ । ବୃତ୍ତିର ଅର୍ଥ—ମହାକାବ୍ୟ କିମ୍ବା ନାଟକାଦି ପ୍ରବନ୍ଧ-  
ମାନଙ୍କରେ ପରସ୍ପର ନିରେପକ୍ଷ ବା ସାପେକ୍ଷଭାବରେ ବହୁରସ ନିବେଶ  
କରାଯିବା ପ୍ରସିଦ୍ଧ ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ, ଯେଉଁ କବି ଗନ୍ତର ଅଧିକ ସୌଦର୍ଯ୍ୟ

ପ୍ରବନ୍ଧାନାଂ ଜ୍ଞାୟାତଶ୍ଚମିଚ୍ଛତ, ତେନ ତେଷାଂ  
ରସାନାମନ୍ୟତମଃ କଶ୍ଚିଦ୍ ବିବକ୍ଷିତୋ ରସୋଽଙ୍ଗି-  
ତ୍ଵେନ ନିବେଶୟିତବ୍ୟ ଇତ୍ୟୟଂ ଯୁକ୍ତତତ୍ତ୍ଵୋପାତ୍ତଃ ।

୨୯୪ । ନନ୍ମୁରସାନ୍ତରେଷୁ ବହୁଷୁ ପ୍ରାପ୍ତପରପୋଷେଷୁ ସସ୍ତୁ,  
କଥମେକସ୍ୟ ଅଙ୍ଗିତା ନ ବିରୁଦ୍ଧତ ଇତ୍ୟାଶଙ୍କ୍ୟଦ-  
ମୁଚ୍ୟତେ—

୨୯୫ । ରସାନ୍ତରସମାବେଶଃ ପ୍ରସ୍ତୁତସ୍ୟ ରସସ୍ୟ ଯଃ ।  
ନୋପହନ୍ତ୍ୟଙ୍ଗିତାଂ ସୋଽସ୍ୟ ସ୍ଥାୟିତ୍ଵେନାବତ୍ତସିନଃ ॥  
ପ୍ରବେଶିଷୁ ଧୃତମତରଂ ପ୍ରସ୍ତୁତଃ ସନ୍ ପୁନଃ ପୁନ-  
ରନ୍ୟସନ୍ଧୀୟମାନତ୍ଵେନ ସ୍ଥାୟୀ ଯୋ ରସଃ, ତସ୍ୟ  
ସକଳସନ୍ଧବ୍ୟପିନୋ ରସାନ୍ତରେରନ୍ତରାଳବର୍ତ୍ତିତଃ  
ସମାବେଶୋ ଯଃ, ସ ନାଙ୍ଗିତାମୁପହନ୍ତି ॥

୨୯୬ । ଏତଦେବୋପପାଦୟତୁମୁଚ୍ୟତେ—

ଲଜ୍ଜା କରିବ, ସେ ପ୍ରବନ୍ଧନିବନ୍ଧ ରସମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କୌଣସି ଗୋଟିଏ  
ରସକୁ ନିଜର ବିବକ୍ଷା ଅନୁସାରେ ଅଙ୍ଗିରସ ରୂପେ ନିବେଶ କରିବ । ଏହା  
ଉପଯୁକ୍ତ ମାର୍ଗ ।

୨୯୪ । ସମବଳମାନଙ୍କର ଅଙ୍ଗାଙ୍ଗିଭାବ କଲ୍ପନା କରାଯାଏ ନାହିଁ  
ଯେଣୁ ତାହା ବିରୁଦ୍ଧ, ତେବେ ଅନେକ ରସ ପରପୁଷ୍ଟ ଭାବରେ ରହିଥିଲେ  
ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଗୋଟିଏ ରସକୁ ଅଙ୍ଗିଭାବରେ ରଖାଯିବା କିପରି  
ବିରୁଦ୍ଧ ନ ହେବ ?

୨୯୫ । ପ୍ରବନ୍ଧର ପ୍ରାରମ୍ଭରୁ ଉପାଦାୟମାନ ହୋଇ ଛନ୍ଦବ୍ୟାପି  
ସ୍ଥାୟୀଭାବରେ ପ୍ରକାଶିତ ହେଉଥିବା ରସର ଅଙ୍ଗିଭାବ, ଅନ୍ୟ ଗ୍ରହ—  
ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ (ପରପୁଷ୍ଟ) ରସମାନଙ୍କସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧ ଦ୍ଵାରା ବିନଷ୍ଟ ହୁଏ ନାହିଁ ।

୨୯୬ । ଏହି ବିଷୟକୁ ଉପପାଦନ କରିବା ପାଇଁ କୁହା ଯାଉଛି ।



୨୯୮ । କାର୍ଯ୍ୟମେକଂ ଯଥା ବ୍ୟାପି ପ୍ରବନ୍ଧସ୍ୟ ବିଧୀୟତେ ।  
ତଥା ରସସ୍ୟାପି ବିଧୌ ବିରୋଧୋ ନୈବ  
ବିଦ୍ୟତେ । ୨୩ ।

୨୯୯ । ସନ୍ଧ୍ୟାଦମୟସ୍ୟ ଓ ବନ୍ଧଗରୀରସ୍ୟ ଯଥା କାର୍ଯ୍ୟମେକ-  
ମନୁଯାୟି ବ୍ୟାପକଂ କଳ୍ପତେ, ନଚ ତତ୍ କାର୍ଯ୍ୟାନୁବୈ-  
ର୍ନ ସଂକାର୍ଯ୍ୟତେ ନ ଚ ତୈଃ ସଂକାର୍ଯ୍ୟମାଶୟାୟି  
ତସ୍ୟ ପ୍ରାଧାନ୍ୟମପରୀୟତେ, ତଥୈବ ରସ-  
ସ୍ୟାପେକସ୍ୟ ସନ୍ଧୁବେଶେ କ୍ରିୟମାଣେ ବିରୋଧୋ  
ନ କଷ୍ଟିତ୍ । ପ୍ରଭୃତ ପ୍ରଭୃଦିତ ବିବେକାନା-ମନୁ-  
ସନ୍ଧାନବତାଂ ସଚ୍ଚେତସାଂ ତଥାବିଧେ ବିପଦ୍ମେ  
ପ୍ରହ୍ଲାଦାଭିଶୟଃ ପ୍ରବର୍ତ୍ତତେ ।

୨୯୮ । ଯେପରି ପ୍ରବନ୍ଧମାନଙ୍କରେ ଅନେକ ପ୍ରାୟୋଗିକ କାର୍ଯ୍ୟ ଥିବା  
ସତ୍ତ୍ୱେ ଗୋଟିଏ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବ୍ୟାପକଭାବେ ନିବନ୍ଧ କରା ଯାଇଥାଏ, ସେହିପରି  
ପ୍ରବନ୍ଧମାନଙ୍କରେ ପ୍ରାୟୋଗିକ ଭାବେ ଅନେକ ରସ ଥିବା ସତ୍ତ୍ୱେ ଗୋଟିଏ  
ରସକୁ ମୁଖ୍ୟଭାବେ ନିବେଶ କରିବାରେ ବିରୋଧ ରହେ ନାହିଁ ।

୨୯୯ । (ବୃତ୍ତିର ଅର୍ଥ) :—ମୁଖ, ପ୍ରତିମୁଖ, ଗର୍ଭ ବିମର୍ଶ, ଉପ-  
ସ୍ଥାପନ ଇତ୍ୟାଦି ପ୍ରାୟୋଗିକ ସନ୍ଧ । ଉପସ୍ଥେପପ୍ରଭୃତ ଉପସନ୍ଧ । ଏହି  
ସନ୍ଧ, ଉପସନ୍ଧପ୍ରଭୃତ କାବ୍ୟର ଶରୀର ! ତାହୁଣ କାବ୍ୟ ଶରୀରରେ ଗୋଟିଏ  
କାର୍ଯ୍ୟ ଯେଉଁଠି ବ୍ୟାପକଭାବେ କଳ୍ପିତ ହୋଇଥାଏ, ଏବଂ ସେହି ମୁଖ୍ୟ  
କାର୍ଯ୍ୟ ଅନ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଅଙ୍ଗାଙ୍ଗିଭାବେ ମିଶ୍ରିତ (ସଂପୃକ୍ତ) ହେଉଥିଲେ  
ମଧ୍ୟ ତାହାର (ମୁଖ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟର) ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ନଷ୍ଟ, ନହୁଏ, ସେହିପରି  
(କାବ୍ୟରେ ବ୍ୟାପକଭାବେ) ଗୋଟିଏ ରସକୁ ସନ୍ଧିବେଶ କଲେ କୌଣସି  
ବିରୋଧ ରହେ ନାହିଁ । ଓଲଟି ଅନୁସନ୍ଧସ୍ତୁ ବିବେକୀ ସହୃଦୟମାନଙ୍କର  
ତାହୁଣ ରଚନାରେ ଆହ୍ଲାଦ ବୃଦ୍ଧିପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ ।

୩୦୦ । ନନ୍ଦ ଯେଷାଂ ରସାନାଂ ପରସ୍ପରବିରୋଧଃ, ଯଥା—  
 ବୀରଶୃଙ୍ଗାରୟୋଃ, ଶୃଙ୍ଗାରହାସ୍ୟୟୋଃ, ରୌଦ୍ର-  
 ଶୃଙ୍ଗାରୟୋଃ, ବୀରତ୍ବ ତୟୋଃ, ବୀରରୌଦ୍ରୟୋଃ,  
 ରୌଦ୍ରକରୁଣୟୋଃ, ଶୃଙ୍ଗାରତ୍ବ ତୟୋଃବା ତଦ୍ବ ଉଦ୍-  
 ଭଙ୍ଗାଙ୍ଗିତ୍ବକଃ । ତେଷାଂ ତୁ ସ କଥଂ ଭବେନ,  
 ଯେଷାଂ ପରସ୍ପରଂ ବାଧ୍ୟବାଧକତ୍ବକଃ ;

ଯଥା—ଶୃଙ୍ଗାରବାତ୍ସଲୟା ବୀରଭୟାନକୟୋ-  
 ଶାନ୍ତରୌଦ୍ରେୟାଃ ଶାନ୍ତଶୃଙ୍ଗାରୟୋଃବା ?

ଇତ୍ୟାଶଙ୍କ୍ୟଦମ୍ଭରୂପତେ :—

୩୦୧ । ଅବିରୋଧୀ ବିରୋଧୀ ବା ରସୋଽଙ୍ଗିନି ରସାନ୍ତରେ ।  
 ପରପୋଷଂ ନ ନେତବ୍ୟ ସ୍ତଥାସ୍ୟାଦବିରୋଧତ୍ତା ॥ ୨୪  
 ଅଙ୍ଗିନି ରସାନ୍ତରେ ଶୃଙ୍ଗାରଦୌ ପ୍ରବନ୍ଧବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
 ସଦ୍ଧି ଅବିରୋଧୀ ବିରୋଧୀ ବା ରସଃ ପରପୋଷଂ  
 ନ ନେତବ୍ୟଃ ।

୩୦୦ । ବକ୍ଷ୍ୟମାଶ କାରକାର ପୁରାଣସ :—ଯେଉଁ ରସମାନଙ୍କ  
 ମଧ୍ୟରେ ପରସ୍ପର ବିରୋଧ ରହିଅଛି । ଯଥା—ବୀର ଓ ଶୃଙ୍ଗାର, ଶୃଙ୍ଗାର  
 ଓ ହାସ୍ୟ, ରୌଦ୍ର ଓ ଶୃଙ୍ଗାର, ବୀର ଓ ଅଭ୍ୟୁତ୍ତ. ରୌଦ୍ର ଓ ବୀର, ରୌଦ୍ର  
 ଓ କରୁଣ, ତଥା ଶୃଙ୍ଗାର ଓ ଅଭ୍ୟୁତ୍ତ । ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପରସ୍ପର  
 ଅଙ୍ଗାଙ୍ଗିତ୍ବ ରହିପାରେ, କିନ୍ତୁ ଯେଉଁ ରସମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପରସ୍ପର ବାଧ୍ୟ-  
 ବାଧକତ୍ବ ରହିଅଛି ଯଥା—ଶୃଙ୍ଗାର ଓ ବାତ୍ସଲ୍ୟ, ବୀର ଓ ଭୟାନକ,  
 ଶାନ୍ତ ଓ ରୌଦ୍ର, ଶାନ୍ତ ଓ ଶୃଙ୍ଗାର ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅଙ୍ଗାଙ୍ଗିତ୍ବ ସମ୍ଭବ  
 କିପରି ସମ୍ଭବ ? ଏହି ଆଶଙ୍କାରେ କୁହାଯାଉଛି ଯଥା :—

୩୦୧ । କାର୍ଯ୍ୟରେ ଶୃଙ୍ଗାରଦି କୌଣସି ଗୋଟିଏ ରସ ଅଙ୍ଗୀ  
 ହୋଇ ରହିଥିଲେ ତାହାର ବିରୋଧୀ ହେଉ ବା ଅବିରୋଧୀ ହେଉ ଅନ୍ୟ-  
 ରସକୁ ପରସ୍ପର କରିବ ନାହିଁ, ତାହାହେଲେ ପ୍ରବନ୍ଧଗତ ରସମାନଙ୍କ  
 ମଧ୍ୟରେ ଅବିରୋଧତା ରହି ପାରିବ ।

୩୦୨ । ତତ୍ର ଅବିରୋଧରସସ୍ୟ ଅଜିରସାପେକ୍ଷୟାଃ ତ୍ୟନ୍ତ୍ର-  
ମାଧୁକ୍ୟଂ ନ କର୍ତ୍ତବ୍ୟମିତ୍ୟୟଂ ପ୍ରଥମଃ ପରପୋଷ  
ପରହାରଃ ।

୩୦୩ । ଉତ୍କର୍ଷସାମ୍ୟେପ ତୟୋର୍ବିରୋଧାସମ୍ଭବାତ୍ ।

୩୦୪ । ଯଥା—

ଏକନ୍ତୋ ରୁଅଜ ପିଆ ଅଶ୍ତନ୍ତୋ ସଂର—

ତୃତୀୟୋଽପ୍ୟୋ ।

ଶେହେଶ ରଶରସେଶ ଅ ଭଡ଼ସ୍ତ ଦୋଳାଜ

ଅଂହ ଅଅମ୍ ॥

(ଏକତୋ ରୋଦିତ ପ୍ରିୟାଂନୟତଃ

ସମରତୃର୍ଯ୍ୟନର୍ଦ୍ଦୋଷଃ ।

ସ୍ନେହନ ରଶରସେନ ଚ ଭବସ୍ୟ ଦୋଳାୟତଂ

ହୃଦୟମ୍ ॥ ରତି ଛାୟା)

୩୦୨ । ଅଙ୍ଗରସର ପରପୁଷ୍ଟି ପରହାର ପ୍ରକାର ଯଥା :—

ଅବିରୋଧୀ ଅଙ୍ଗରସର ଅଜିରସ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ପରପୁଷ୍ଟି  
ବିଧେୟ ନୁହେଁ ଏହା ପ୍ରଥମ ପରପୋଷ ପରହାର ପ୍ରକାର ।

୩୦୩ । ଅଜିରସ ଓ ଅଙ୍ଗରସ ଉଭୟଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଉତ୍କର୍ଷ ସମାନ  
ହେଲେ ମଧ୍ୟ ବିରୋଧର ସମ୍ଭାବନା ହୁଏ ନାହିଁ । (ଏଣୁ କେବଳ  
ଅଙ୍ଗରସର ଉତ୍କର୍ଷ ଧିକ୍ ହୁଏ ବିରୋଧର ହେତୁ ବୋଲି ଜାଣିବାକୁ ହେବ ।)

୩୦୪ । ଯଥା ଗୋଟିଏ ଆଡେ ପ୍ରିୟା ରୋଦନ କରୁଛି ।  
ଅନ୍ୟଆଡ଼େ ସମର ଭ୍ରାତୃ (ଉନ୍ମତ୍ତକାଣ୍ଡ) ନର୍ଦ୍ଦୋଷ । ବାରର ହୃଦୟ  
ପ୍ରିୟାସ୍ନେହ ଓ ସୁଲୋହାସରେ ଦୋଳୟତ (ଏ ପାଶ ସେ ପାଶ) ହେଉଅଛି ।

ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ଦୋଳୟତ ପଦ ଦ୍ଵାରା, ସ୍ନେହପଦ ପ୍ରତୀକ୍ଷା—  
ରତି ସ୍ଥାୟିତ୍ଵବଳ—ଶୃଙ୍ଗାର ରସର ତଥା ରଶରସ ଓ ଭବ—ପଦ  
ପ୍ରତୀକ୍ଷା ରହାସ—ସ୍ଥାୟିତ୍ଵବଳ ବାର ରସର ସମାନତ୍ଵବେ ଉତ୍କର୍ଷ ପ୍ରତି-  
ପାଦିତ ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଦୋଷ ନାହିଁ ।

୩୦୫ । କଣ୍ଠାଛୁଆଁ ଅମାଳାବଳୟମିବ

କରେ ହାରମାଦର୍ଶସୁନୀ,

କୃତ୍ୱା ଫର୍ଯ୍ୟାଙ୍କବନ୍ଧଂ ବିସଧରପତିନା

ମେଶଳାୟା ଗୁଣେନ ।

ମିଥ୍ୟା ମନ୍ଦାଭିଜାପ-ସ୍ମୁରଦଧରପୁଟ—

ବ୍ୟଞ୍ଜିତା ବ୍ୟକ୍ତହାସା,

ଦେବୀ ସନ୍ଧ୍ୟାଽଭ୍ୟସୂୟା ହସିତପଶୁପତି

ସ୍ତୁତ୍ରଦୃଷ୍ଟା ତୁ ବୋଧବ୍ୟାତ୍ । ଇତ୍ୟତ୍ ।

୩୦୬ । ଅଙ୍ଗିରସ ବିରୁକ୍ତାନାଂ ବ୍ୟଭିଚୁରଣାଂ ପ୍ରାରୁର୍ଯ୍ୟୋଗାଽ-  
ନିବେଶନମ୍ ।

୩୦୫ । ଶିବଙ୍କୁ ସଂଧ୍ୟା—(ନିତ୍ୟକର୍ମ ବିଶେଷ ଓ ସଂଧ୍ୟା ନାମ୍ନୀ ନାୟିକା)ରେ ଆସକ୍ତ ଦେଖି, ସନ୍ଧ୍ୟାଠାରେ ଅସୁୟା ହେତୁ ଶିବଙ୍କୁ ଉପହସ କର ନିଜ କଣ୍ଠରୁ ହାର ଉତ୍ତର ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଅମାଳା ଜପ କଲ ପରି ହାତରେ ତାକୁ ଗଡ଼ାଇ, ଅଶ୍ୱା ସୁତାରେ, ବାସୁକି ଦ୍ୱାରା ଶିବ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ—ବନ୍ଧ (ପୋଶାସନ ବିଶେଷ) କଲପରି କର ମିଛରେ ମଲ୍ଲ ଜପିଲ ପରି ଅଧର-ପୁଟକୁ କମ୍ପନ କରି ଶିବକପ୍ରତି ଅବ୍ୟକ୍ତ ହାସକୁ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଦେବୀ ପାଦତଳ ସେଠାରେ ଦୃଷ୍ଟା ହୋଇ ଆପଣଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରନ୍ତୁ ।

ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ଅସୁୟା ପଦ ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ—ବିପ୍ରଲମ୍ବ ଶୃଙ୍ଗାରେ ଓ ମଲ୍ଲ ଜପାଦି ଟିପ୍ପା ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଶାନ୍ତରସର, ସମାନତ୍ୱବେ ଉତ୍କର୍ଷ ପ୍ରତିପାଦିତ ହୋଇଅଛି । ତେଣୁ ତାହା ପୁରଂଶ୍ଳୋକ ନ୍ୟାୟରେ ବିରୋଧ ନୁହେଁ ।

୩୦୬ । ପରପୋଷ ପରହାରର ଦ୍ୱିତୀୟ ପ୍ରକାର ଯଥା—

ଅଙ୍ଗରସର ପୋଷକ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ଅଙ୍ଗିରସର ବିରୋଧୀ ବ୍ୟଭିଚୁରି ଶ୍ରବମାନଙ୍କୁ ପ୍ରରୁରତ୍ୱବେ ନିବେଶ କରିବ ନାହିଁ । ଯଦିବା

ନବେଶନେ ବା ଶିପ୍ରମେବ ଚି ରସବ୍ୟତିଶୃୟନ୍-  
ବୃତ୍ତିରତି ଦ୍ଵିତୀୟଃ ॥

୩୦୭ । ଅଙ୍ଗଭେନ ପୁନଃପୁନଃ ପ୍ରତ୍ୟବେକ୍ଷା ପରିପୋଷଂ  
ନାୟମାନସ୍ୟାପ୍ୟଙ୍ଗଭୂତସ୍ୟ ରସସ୍ୟତି ତୃତୀୟଃ  
ପ୍ରକାରଃ ।

୩୦୮ । ଅନୟା ଦଶା ଅନ୍ୟେଽପି ପ୍ରକାର ଉତ୍ପ୍ରେକ୍ଷଣୀୟଃ ।

୩୦୯ । ବିରୋଧନସ୍ତୁ ରସସ୍ୟାଙ୍ଗିରସାପେକ୍ଷୟଃ କସ୍ୟନନ୍ୟ-  
ନତା ସମ୍ପାଦନାୟା । ଯଥା—ଶାନ୍ତେଽଙ୍ଗିନି ଶୃଙ୍ଗାରସ୍ୟ,  
ଶଙ୍ଗାରେ ବା ଶାନ୍ତସ୍ୟ ॥

୩୧୦ । ପରିପୋଷରହୃତସ୍ୟ କଥଂ ରସଭୂତିଚରେତ୍,

ନିବେଶ କରିବ ତେବେ ଶାନ୍ତ ଅଙ୍ଗରସ ବ୍ୟତିରୂପମାନଙ୍କର ଅନୁପନ୍ଦନ  
କରିବ ।

୩୦୭ । ପରିପୋଷ ପରିହାରର ତୃତୀୟ ପ୍ରକାର ଯଥା—ଅଙ୍ଗୀଭୂତ  
ରସ ପରିପୋଷ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ସେ ଯେପରି ଅଙ୍ଗି-ରସର ଅଙ୍ଗ-  
ଭାବେ ରହିବ ସେଥିପାଇଁ ବାରମ୍ବାର ଦୃଷ୍ଟିଦେବାକୁ ହେବ ।

୩୦୮ । ଏହି ଶାନ୍ତରେ ଅଙ୍ଗରସମାନଙ୍କର (ଏତଦ୍ ଭଳି) ଅନ୍ୟ-  
ପ୍ରକାର ପରିପୋଷ ପରିହାର ପ୍ରକାରମାନ ମଧ୍ୟ ଲଳନା କରାଯାଇପାରେ ।

୩୦୯ । (ଅବିରୋଧୀ ଅଙ୍ଗରସ ବିଷୟ କୁହାଯାଇ ବର୍ତ୍ତମାନ  
ବିରୋଧୀ ଅଙ୍ଗରସ ବିଷୟରେ କୁହାଯାଉଛି) ।

ଅଙ୍ଗିରସର ବିରୋଧୀ ଅଙ୍ଗରସକୁ ଅଙ୍ଗିରସ ଅପେକ୍ଷା ଅପୃଷ୍ଟ  
କରିବ । (ଯେପରି ସେ ମୁଖ୍ୟରସକୁ ବାଧାଦେଇ ନ ପାରିବ) । ଯଥା—ଯଥା  
ଶାନ୍ତରସ ଅଙ୍ଗୀ ଥିବା ସ୍ଥଳେ ଅଙ୍ଗଭୂତ ଶୃଙ୍ଗାରେ, ଶୃଙ୍ଗାର ରସ  
ଅଙ୍ଗୀଥିବା ସ୍ଥଳେ ଅଙ୍ଗଭୂତ ଶାନ୍ତର ନ୍ୟୁନତା ବିଧେୟ ।

୩୧୦ । ପ୍ରଶ୍ନ—ଯଦି ରସର ପରିପୋଷ କର ନ ଯିବ, ତେବେ  
ତାହାର ରସର କିପରି ରହିବ ? କାରଣ ପରିପୃଷ୍ଟ ନ ହେଲେ ଆସ୍ବାଦ୍ୟ  
ହେବ ନାହିଁ । ଆସ୍ବାଦ୍ୟ ନ ହେଲେ ରସ ନୁହେଁ । ଯେଣୁ ରସ ଆସ୍ବାଦ୍ୟ  
ରୂପ ।

୩୧୧ । ଉକ୍ରମତାଙ୍ଗିରସାପେକ୍ଷୟେତ । ଅଙ୍ଗିନୋହୁ ରସସ୍ୟ  
ଯାବାନ୍ ପରିପୋଷଃ, ତାବାଂପ୍ରସ୍ୟ ନ କର୍ତ୍ତବ୍ୟଃ ।  
ସ୍ବଗତସ୍ତୁ ସମ୍ବରପରିପୋଷଃ କେନ ବାପ୍ୟତେ ?

୩୧୨ । ଏତଜ୍ଞାପେକ୍ଷିକଂ ପ୍ରକର୍ଷଯୋଗିତ୍ବମେକସ୍ୟ ରସସ୍ୟ  
ବହୁରସେଷୁ ପ୍ରକରେଷୁ ରସାନାମଙ୍ଗାଙ୍ଗିଭାବ-  
ମନଭ୍ୟୁପଗନ୍ତୁତାପ୍ୟଶବ୍ୟପ୍ରତିକ୍ଷେପମିତ୍ୟେନେନ  
ପ୍ରକାରେଣ ବିରୋଧନାମବିରୋଧନାଂ ଚ ରସାନା  
ମଙ୍ଗିଙ୍ଗିଭାବେନ ସମାବେଶେ ପ୍ରକରେଷୁ ସ୍ୟାଦ-  
ବିରୋଧତା ।

୩୧୧ । ଉତ୍ତର—ଏଠାରେ ରସର ପଦ୍ମସ୍ଥି ନିଷେଧ କରାଯାଉ  
ନାହିଁ । କିନ୍ତୁ କେବଳ ଅଙ୍ଗରସମାନଙ୍କର ଅଙ୍ଗରସ ହୁଲନାରେ ପଦ୍ମସ୍ଥି  
ନିଷେଧ କରାଯାଇଛି ମାତ୍ର । ଅଙ୍ଗୀରସର ଯେତେ ପଦ୍ମପୋଷ ବିଧେୟ;  
ଅଙ୍ଗରସର ତେତେ ପରିପୋଷ ବିଧେୟ ନୁହେଁ । ଏହା ବୋଲି ଅଙ୍ଗରସ-  
ମାନଙ୍କର ସ୍ବଗତ ପରିପୋଷ ଯାହାକି ମୁଖ୍ୟ ରସର ଅପ୍ରତିକୂଳ (ସମ୍ବର)  
ତାହାକୁ କିଏ ବାରଣ କରୁଛି ?

୩୧୨ । ଯେଉଁମାନେ ରସମାନଙ୍କର ଅଙ୍ଗାଙ୍ଗିଭାବ ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ସ୍ୱୀକାର  
ନ କରନ୍ତି ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ବହୁରସଯୁକ୍ତ ପ୍ରବନ୍ଧମାନଙ୍କରେ ଗୋଟିଏ ରସର  
ଅପେକ୍ଷାକୃତ ପ୍ରକର୍ଷ (ଯାହା କି ଆମ୍ଭ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହୋଇଅଛି)କୁ  
ଅସ୍ୱୀକାର କରି ପାରିବେ ନାହିଁ । ଏଣୁ ପ୍ରବନ୍ଧମାନଙ୍କରେ ବିବେଧୀ ଓ  
ଅବିବେଧୀ ରସମାନଙ୍କୁ ଉକ୍ର ଗ୍ରନ୍ଥରେ ଅଙ୍ଗାଙ୍ଗିଭାବରେ ସମାବେଶ କଲେ  
ବିରୋଧତା ରହିବ ନାହିଁ । (କେତେକଙ୍କ ମତରେ ରସାସ୍ବାଦ ବ୍ରହ୍ମାସ୍ବାଦର  
ସଦ୍ଭାବର, ଅଶକ୍ତ ଓ ବେଦ୍ୟାନ୍ତର ସ୍ପର୍ଶଶୂନ୍ୟ । ତେଣୁ ତାହାର ଅନ୍ୟରସ  
ସହିତ ମିଶ୍ରଣ ସମ୍ଭବ । ଏଣୁ 'ରସମାନଙ୍କର ଅଙ୍ଗାଙ୍ଗିଭାବ ହୋଇ  
ନ ପାରେ' ।

୩୧୩ । ଏତତ୍ତ ସ୍ୱର୍ଗଂ ଯେଷାଂ “ରହୋ ରସାନ୍ତରସ୍ୟ  
ବ୍ୟଭିଚୁରୀ ଭବତି, କ୍ଷତି ନିଦର୍ଶନଂ ତନ୍ମତେ-  
ନୋଚ୍ୟତେ ।

୩୧୪ । ମତାନ୍ତରେ ତୁ ରସାନାଂ ସ୍ଥାୟିନୋଽବା ଉପଶ୍ରେୟା  
ରସଶବ୍ଦେନୋକ୍ରାଃ, ତେଷାମଙ୍ଗତେନ ନିବର୍ତ୍ତେୟ-  
ତ୍ତମେନ ।

୩୧୫ । ଏବମବିବେଚନାଂ ବିବେଚନାଂ ଚ ପ୍ରବନ୍ଧସ୍ଥେନା-  
ଜ୍ଞିନା ରସେନ ସମାବେଶେ ସାଧାରଣମବିବେଚୋ-

୩୧୩ । ଏହା ସବୁ ସେହିମାନଙ୍କ ମତରେ କୁହାଗଲା ; ଯେଉଁମାନଙ୍କ  
ମତରେ ଗୋଟିଏ ରସ ଅନ୍ୟରସର ବ୍ୟଭିଚୂର ହୁଏ । ସେମାନଙ୍କ ମତ  
ଯଥା—

ଯେଉଁ ଗ୍ରନ୍ଥମାନଙ୍କରେ ବହୁରସ ସମାବେଶ ହୋଇଥାନ୍ତି ।  
ସେଠାରେ ଯେଉଁ ରସର ଆତ୍ମାଦ ବ୍ୟାପକତ୍ୱବେ ଅନୁଭୂତ ହୁଏ, ସେ  
ସ୍ଥାୟୀ ଓ ଅନ୍ୟମାନେ ବ୍ୟଭିଚୂର ହୁଅନ୍ତି । ସ୍ଥାୟୀରସ ଅଙ୍ଗୀ ହୁଏ ।  
ଅସ୍ଥାୟୀ ବା ବ୍ୟଭିଚୂରମାନେ ଅଙ୍ଗ ହୁଅନ୍ତି । ଯଥା “ଅପଂ ସ  
ରସନୋକ୍ଷର୍ଷୀ” ଶ୍ଳୋକରେ କରୁଣ ସ୍ଥାୟୀ ; ତେଣୁ ଅଙ୍ଗୀ ଶୃଙ୍ଗାର ସଞ୍ଚାର  
ତେଣୁ ଅଙ୍ଗ ।

୩୧୪ । ଯେଉଁମାନେ ରସମାନଙ୍କର ଅଙ୍ଗାଙ୍ଗିତ୍ୱ ସମ୍ବନ୍ଧ ସ୍ୱୀକାର  
କରନ୍ତି ନାହିଁ, ସେମାନେ କହନ୍ତି ଯେ “ରତ୍ୟାଦି ସ୍ଥାୟିତ୍ୱବମାନେ ଲକ୍ଷଣା  
ବୃତ୍ତିରେ ଶୃଙ୍ଗାରର ରସନାମରେ ଅଭିହିତ ହେଉଅଛନ୍ତି । ତେଣୁ ତାଙ୍କ  
ମତରେ ମଧ୍ୟ ରସମାନଙ୍କର ଅଙ୍ଗାଙ୍ଗିତ୍ୱ ସମ୍ବନ୍ଧ ହେବାରେ କିଛି ବିରୋଧ  
ନାହିଁ । ଯେଣୁ ସେମାନେ ସଞ୍ଚାର ଶ୍ରବମାନଙ୍କୁ ରତ୍ୟାଦି ସ୍ଥାୟିତ୍ୱବମାନଙ୍କର  
ଅଙ୍ଗଭୂମି ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି ।

୩୧୫ । ଉକ୍ତ ଗ୍ରନ୍ଥରେ ଅବିବେଧୀ ଓ ବିବେଧୀ ରସମାନଙ୍କର  
ପ୍ରବନ୍ଧଗତ ଅଙ୍ଗିରସ ସହିତ ସମାବେଶ କରିବା ବିଷୟରେ ସାଧାରଣ

ପାୟଂ ପ୍ରତିପାଦ୍ୟେଦାନାଂ ବିରୋଧବିଷୟେ ତଂ  
ପ୍ରତିପାଦୟିତୁମିଦମ୍ବୁର୍ୟତେ ।—

୩୧୬ । ବିରୁଦ୍ଧେକାଗ୍ରୟୋ ଯସ୍ତୁ ବିରୋଧୀ

ସ୍ଥାୟିନୋ ଭବେତ୍ ।

ସ ବିଭିନ୍ନାଗ୍ରୟଃ କାର୍ଯ୍ୟସ୍ତସ୍ୟ ପୋଷେଽପ୍ୟଦୋଷତା ॥

୩୧୭ । ଐକାଧିକରଣ୍ୟ ବିରୋଧୀ ନୈରନ୍ତର୍ଯ୍ୟ ବିରୋଧୀ  
ଚେତି ଦ୍ଵିବିଧୋ ବିରୋଧୀ । ତନ୍ନ ଦ୍ଵିବିଧସ୍ତେନ  
ସ୍ଥାୟିନା ଅଜ୍ଞାନା ରସେନୌଚିତ୍ୟାମେଷୟା  
ବିରୁଦ୍ଧେକାଗ୍ରୟୋ ଯୋ ବିରୋଧୀ, ଯଥା—ବୀରେଣ  
ଭୟା ନକଃ, ସ ବିଭିନ୍ନାଗ୍ରୟଃ କାର୍ଯ୍ୟଃ । ତସ୍ୟ ବୀରସ୍ୟ  
ୟ ଆଗ୍ରୟଃ କଥା ନାୟକଃ, ତଦ୍ ବିପକ୍ଷବିଷୟେ

ଅବିରୋଧର ଉପାୟ ପ୍ରତିପାଦନ କରିସାର ବର୍ତ୍ତମାନ ବିରୋଧୀ ରସ-  
ମାନଙ୍କର ଅବିରୋଧୋପାୟ (ତଂ) ପ୍ରତିପାଦନ କରାଯାଉଅଛି । ଯଥା :—

୩୧୭ । ଯେଉଁରସ ପ୍ରବନ୍ଧଗତ ସ୍ଥାୟୀ (ଅଜ୍ଞୀ) ରସର ଏକା-  
ଗ୍ରୟରେ ବିରୋଧୀ, ତାହାକୁ ବିଭିନ୍ନାଗ୍ରୟ କରିବ ଅର୍ଥାତ୍ ଭଲ ଭଲ ବ୍ୟକ୍ତି  
ବିଷୟରେ ନିବେଶ କରିବ । ତାହାହେଲେ ସେଠାରେ ବିରୋଧୀ ରସର  
ପରିପୁର୍ଣ୍ଣ ଦୋଷାବହ ନୁହେଁ ।

୩୧୭ । ବୃତ୍ତିର ଅର୍ଥ—

ଐକାଧିକରଣ୍ୟ ବିରୋଧୀ ଓ ନୈରନ୍ତର୍ଯ୍ୟ ବିରୋଧୀ ଭେଦରେ  
ବିରୋଧୀ ଦୁଇ ପ୍ରକାର । ତନ୍ମଧ୍ୟରେ ଯେଉଁରସ ଏକା ଅଧିକରଣରେ  
ବିରୋଧୀ ଯଥା :—ବୀର ସହିତ ଭୟାନକ. ତାକୁ ପ୍ରବନ୍ଧଗତ ସ୍ଥାୟୀ ଅଜ୍ଞୀ  
ବୀର—ରସସହିତ ଔଚିତ୍ୟ ଅନୁସାରେ ବିଭିନ୍ନାଗ୍ରୟ କରି ନିବେଶ କରିବ ।  
ଯଥା :—ସେହି ବୀର ରସର ଆଗ୍ରୟ ଯେଉଁ କଥା—ନାୟକ, ତାହାର  
ବିପକ୍ଷ ବିଷୟରେ ଭୟାନକ ରସକୁ ନିବେଶ କରିବା ବିଧେୟ । ତାହା-  
ହେଲେ ସେହି ବିରୋଧୀ ରସକୁ ପୃଷ୍ଠ କରିବାରେ କୌଣସି ଦୋଷ ନାହିଁ ।



ସନ୍ନିବେଶୟିତବ୍ୟଃ । ତଥା ସତ୍ତ୍ୱ ଚ ତସ୍ୟ ବିରୋଧୁ-  
ନୋଽପି ଯଃ ପୋଷଃ, ସ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷଃ । ବିପକ୍ଷ ବିପଦେ  
ହି ଭୟାତ୍ମଶୟବର୍ଣ୍ଣନେ ନାୟକସ୍ୟ ନୟପର-  
ମାଦିପକ୍ଷତ୍ ସୁତରାମୁଦ୍ୟୋଜିତା ଭବତି ।

୩୧୮ । ଏତତ୍ତ ମଦ୍ୟାୟେର୍ଜ୍ଜୁନରତେ ଅର୍ଜ୍ଜୁନସ୍ୟ ପାତାଳା-  
ବତରଣ ପ୍ରସଙ୍ଗେ ବିଶଦ୍ୟେନପ୍ରଦର୍ଶିତମ୍ ।

୩୧୯ । ଏବମେକାୟକରଣ୍ୟ ବିରୋଧୁନଃ ପ୍ରବନ୍ଧସ୍ତେନ  
ସ୍ତୁୟିନା ରସେନ ଅଙ୍ଗଭାବଗମନେ ନିର୍ବିରୋଧୁଭିଃ  
ଯଥା, ତଥାତଦର୍ଶିତମ୍ ।

୩୨୦ । ଦ୍ୱିତୀୟସ୍ୟ ତୁ ତତ୍ ପ୍ରତିପାଦୟିତୁମୁଚ୍ୟତେ—

କାରଣ ବିପକ୍ଷର ଅତ୍ୟନ୍ତ ଭାତ ବର୍ଣ୍ଣନା କଲେ କଥା ନାୟକର ଗାତ  
ପରମ୍ପରା ପ୍ରଭୃତି ସମ୍ପଦ ସ୍ପଷ୍ଟଭାବେ ପ୍ରକାଶ ପାଏ ।

ସାର୍ବର୍ଥ—(ଏଥିରେ ଏହା ସାର ଯେ ଯେଉଁ ରସ ଏକ ଆଶ୍ରୟର  
ରହି ନ ପାରିବେ, ଯଥା—ବୀର ଓ ଭୟାନକ, ସେମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରନ୍ଥରେ ଭଲ  
ଭଲ ଆଶ୍ରୟରେ ରଖିବ । ଯଥା—ନୟକଠାରେ ବୀର ଓ ପ୍ରତିନାୟକଠାରେ  
ଭୟାନକ, ଏହାଦ୍ୱାରା ପରସ୍ପରରେ ବିରୋଧ ହୁଏ ନାହିଁ ବରଂ ଅଙ୍ଗୀରସ  
ଅଧିକ ପୁଷ୍ଟ ହୁଏ) ।

୩୧୮ । ଏହି ବିଷୟ ମୋ ଅର୍ଜ୍ଜୁନ ରଚିତ ବିଜୟ ନାମକ  
ମହାକାବ୍ୟରେ ଅର୍ଜ୍ଜୁନଙ୍କର ପାତାଳଗମନ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ବିଶଦଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣିତ  
ହୋଇଅଛି ।

୩୧୯ । ଏକାଶ୍ରୟ ବିରୋଧୀ ଭୟାନକାଦି ରସ ପ୍ରବେଶିତ ସ୍ଥାୟୀ  
ଅଙ୍ଗୀରସ ସହିତ ଅଙ୍ଗଭାବେ ରହିବାରେ ଯେପରି ବିରୋଧ ନ ଘଟେ,  
ତାହା ଉକ୍ତ ପ୍ରକାରେ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହେଲା ।

୩୨୦ । ଦ୍ୱିତୀୟ ପ୍ରକାର (ନିରନ୍ତର ବିରୋଧୀ) ଯେପରି ନିର୍ବି-  
ରୋଧରେ ଅଙ୍ଗ ହୋଇପାରିବ ତାହା ନିରୂପଣ କରାଯାଉଛି । :—

୩୨୧ । ଏକାଗ୍ରଯୁକ୍ତେ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷୋ ନୈରନ୍ତର୍ଯ୍ୟେ ବିଶ୍ୱେଧବାନ୍ ।  
 ରସାନ୍ତର ବ୍ୟବଧୂନା ରସୋ ନ୍ୟସ୍ୟଃ ସୁମେଧସା ॥ ୨୭  
 ଯଃ ସୁନରେକାଧିକରଣେ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷୋ, ନୈର-  
 ନ୍ତର୍ଯ୍ୟ ତୁ ବିଶ୍ୱେଧୀ, ସ ରସାନ୍ତରବ୍ୟବଧାନେନ  
 ପ୍ରବନ୍ଧେ ନିବେଶୟିତବ୍ୟଃ ।

୩୨୨ । ଯଥା ଶାନ୍ତଶୃଙ୍ଗାରୋ “ନାଗାନନ୍ଦେ” ନିବେଶିତୌ ।

୩୨୩ । ଶାନ୍ତଶ୍ଚ ତୃଷ୍ଣାକ୍ଷୟସୁଖସ୍ୟ ଯଃ ପରପାପଃ, ଲେଖଣୋ  
 ରସଃ ପ୍ରଜୟତ ଏବ ।

୩୨୧ । ଯେଉଁ ରସ ଏକ ଆଗ୍ରଯୁକ୍ତେ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ କିନ୍ତୁ ନୈରନ୍ତର୍ଯ୍ୟରେ  
 ବିଶ୍ୱେଧୀ ସେଭଳି ରସକୁ ପ୍ରବନ୍ଧରେ ନିବେଶ କରିବାକୁ ହେଲେ ବୁଦ୍ଧିମାନ୍  
 କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ରସକୁ ବ୍ୟବଧାନକରି (ଉଭୟ ବିଶ୍ୱେଧ ରସ ମଧ୍ୟରେ) ତାକୁ  
 ବିନ୍ୟାସ କରିବ । ତେବେ ଦୋଷ ହେବନାହିଁ ।

୩୨୨ । ଏହାର ଉଦାହରଣ ଯଥା :—ହସଦେବ କୃତ ନାଗ'ନନ୍ଦ  
 ନାଟକରେ ଜାମୁତ ବାହନଙ୍କ ବିଷୟରେ ପରସ୍ପର ବିଶ୍ୱେଧୀ ଶାନ୍ତ ଓ  
 ଶୃଙ୍ଗାର ଦୁଇଟିକୁ “ଅହୋ ବାଦିନଂ ଅହୋ ଗୀତଂ” ଇତ୍ୟାଦି ଅଭୁତ ସେ  
 ବ୍ୟବଧାନ ରାଗି ସଂଯୋଜନ କରାଇ ଅଛି ।

୩୨୩ । (କେହି କେହି ଶାନ୍ତକୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ରସରୂପେ ସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି  
 ନାହିଁ; ସେମାନଙ୍କ ମତରେ ଶାନ୍ତ ତ ଧର୍ମରୂପ ପ୍ରଧାନ । ତେଣୁ ସେ  
 ଧର୍ମବରାଜାବେ ବାର ରସରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇଯିବ । ଗ୍ରନ୍ଥକାର ଏହି ମତକୁ  
 ଖଣ୍ଡନ କରି ଶାନ୍ତର ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ରସର ପ୍ରତିପାଦନ କରୁଅଛନ୍ତି) ଯଥା—

ସଦାବଧ-ବିଷୟସକ୍ରୁ ନିବୃତ୍ତିରୂପକ ସୁଖର ପରିପୃଷ୍ଠି ଲଭ  
 (ଆସ୍ତାଦ ପଦବା ପ୍ରାପ୍ତି) ହେଉଛି ଶାନ୍ତରସ । ଏହାହିଁ ଶାନ୍ତରସର  
 ଲକ୍ଷଣ ।

୩୨୪ । ତଥାଗୋକ୍ତମ୍—

“ଯଜ୍ଞ କାମସୁଖଂ ଲୋକେ ଯଜନ୍ତବ୍ୟଂ ମହତ୍ ସୁଖମ  
ତୃଷ୍ଣାକ୍ଷୟ-ସୁଖସୈଽତେ ନାର୍ହତଃ ଶୋଭଣୀଂ କଳାମ୍ ।

୩୨୫ । ଯଦି ନାମ ସର୍ବଜନାନୁଭବ ଗୋଚରତା ତସ୍ୟ ନାସ୍ତି,  
ନୈତାବତାରସାବଲୋକସାମାନ୍ୟମହାନୁଭବଚିତ୍ତବୃତ୍ତି-  
ବିଶେଷବତ୍ ପ୍ରତିକ୍ଷେପ୍ତଂ ଶକ୍ୟ ।

୩୨୬ । ପ୍ରାଚୀନ ଆରୁଂଧିମାନେ ତୃଷ୍ଣାକ୍ଷୟକୁ ସୁଖରୂପେ ଦର୍ଶାଇଛନ୍ତି ।

ଯଥା—ଏହି ସଂସାରରେ ଅଭିଳାଷତ ବସ୍ତୁ ପ୍ରାପ୍ତି ହେତୁ ଯେଉଁ  
ସୁଖ (କାମସୁଖ) ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗଲୋକରେ ଅତି ମହତ୍ ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ପ୍ରାପ୍ତିପ୍ରଭୃତ  
ଯେଉଁ ସୁଖ (ଦିବ୍ୟସୁଖ) ଏହାସବୁ ତୃଷ୍ଣାକ୍ଷୟ—(ବିଷୟାସକ୍ତ ନିବୃତ୍ତି) ସୁଖର  
ଷୋଳଭାଗର ଏକ ଭାଗକୁ ମଧ୍ୟ ସମାନ ନୁହନ୍ତି ।

୩୨୭ । ଏହି ତୃଷ୍ଣାକ୍ଷୟ ସୁଖ ସବୁଲୋକଙ୍କ ଅନୁଭବରେ ଆସେ-  
ନାହିଁ, ଏହାବୋଲି ତାହାକୁ ରସରୂପେ ଅସ୍ୱୀକାର କରି ପାରେ ନାହିଁ ।  
ଲୋକସାଧାରଣରୁ ଅଜାତ ମହାନୁଭବଜନଙ୍କ ଚିତ୍ତବୃତ୍ତି ବିଶେଷ ପରି  
ତାହାର ନିଷ୍ପତ୍ତି ଅସ୍ଥିର ଅଛି ।

ବିଶଦାର୍ଥ—ଯାହା ସମସ୍ତଙ୍କ ଅନୁଭବରେ ନ ଆସେ, ତାହା  
ନାହିଁ, ଏପରି କୁହାଯାଇ ନ ପାରେ; ଏହାହେଲେ ସମସ୍ତଙ୍କ ଅନୁଭବରେ  
ନ ଆସୁଥିବା ହେତୁ ବିଶ୍ୱରକ୍ତର ମଧ୍ୟ ଅସ୍ଥିର ରହିବ ନାହିଁ । ତେଣୁ ଜଣେ  
ଜଣେ ମହାନୁଭବଜନଙ୍କର ଯେଉଁ ଅସାଧାରଣ ଚିତ୍ତବୃତ୍ତି ରହିଛି,  
ସେହିପରି ଜୌଣସି କୌଣସି ସହୃଦୟଙ୍କର ଶାନ୍ତରସାନୁଭବ ସାମର୍ଥ୍ୟ ମଧ୍ୟ  
ରହିଛି । ସୁତରାଂ ଯେଉଁ ମହାନୁଭବଜନଙ୍କର ଚିତ୍ତବୃତ୍ତି ଶାନ୍ତରସ ଗ୍ରହଣ  
କରିବାକୁ ସମର୍ଥ, ସେମାନେ ଶାନ୍ତରସକୁ ଆସ୍ବାଦନ କରି ପାରନ୍ତି ।

୩୨୬ । ନ ଚ ବୀରେ ତସ୍ୟାନ୍ତର୍ଭବଃ କର୍ତ୍ତୂଂଯୁକ୍ତଃ, ତସ୍ୟାଭ-  
ମାନମୟତ୍ତେନ ବ୍ୟବସ୍ଥାପନାତ୍ । ଅସ୍ୟ ଚୁଦ୍‌ଂକାର  
ପ୍ରଣେମୈକରୂପତୟା ସ୍ଥିତେଃ ॥

୩୨୭ । ତୟୋଶ୍ଚୈବବିଧ-ବିଶେଷସଦ୍‌ଭାବେଽପି ଯଦୈକ୍ୟଂ  
ପରକଲ୍ପତେ, ତଦ୍‌ବୀରରୌଦ୍ରୟୋରପି ତଥା  
ପ୍ରସଙ୍ଗଃ ।

୩୨୮ । ଦୟାବୀରାଦ୍ୟାନାଂ ଚ ଚିତ୍ତବୃତ୍ତିବିଶେଷାଣାଂ ସଦ୍‌ବୀକାର-  
ମହଂକାର-ରହିତତ୍ତ୍ୱେନ ଶାନ୍ତରସପ୍ରଭେଦତ୍ତ୍ୱଂ,  
ଇତରଥା ତୁ ବୀରପ୍ରଭେଦତ୍ତ୍ୱମିତି ବ୍ୟବସ୍ଥାପ୍ୟମାନେ  
ନ କର୍ତ୍ତ୍ତୃନ୍ ବିରୋଧଃ ।

୩୨୭ । ବୀର ରସମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିବା ସୁବିଧୁକ୍ତ  
ନୁହେ, କାରଣ ବୀରରସରେ ଅଭିମାନ ପ୍ରଧାନତ୍ତ୍ୱବେ ରହିଥାଏ । କିନ୍ତୁ  
ଶାନ୍ତ ରସରେ ସବିଧି ଅହଙ୍କାରର ସ୍ୱୟ ହୋଇଥାଏ ।

୩୨୭ । ବୀର ଓ ଶାନ୍ତମଧ୍ୟରେ ଏହିପରି ପାର୍ଥକ୍ୟ ଥିବା ସତ୍ତ୍ୱେ  
ଯଦି ସେ ଦୁହଁଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ରସ ବୋଲି ପରକଲ୍ପନା କରାଯାଏ, ତେବେ  
ବୀର ଓ ରୌଦ୍ର ଦୁଇଟିଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସେହିପରି ଗୋଟିଏ ରସ ବୋଲି କହିବା  
ଭବିଷ୍ୟେ ।

୩୨୮ । ଚିତ୍ତବୃତ୍ତିବିଶେଷରୂପ ଦୟାବାସନ୍ନମାନେ ଯଦି ପୂର୍ଣ୍ଣ-  
ମାତ୍ରାରେ ଅହଙ୍କାରଦ୍ୱାନ ଦୃଶନ୍ତି ତେବେ ସେମାନେ ଶାନ୍ତରସର ପ୍ରଭେଦ  
ହେବେ, ଅର୍ଥାତ୍ ଶାନ୍ତ ରସରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବେ, (କିନ୍ତୁ ଶାନ୍ତ ରସ  
ଦୟାବାସନ୍ନରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବ ନାହିଁ) ।

ଯଦି ଦୟାବାସନ୍ନମାନେ ଅହଙ୍କାର ସହିତ ଦୃଶନ୍ତି (ଇତରଥା)  
ତେବେ ସେମାନେ ବୀର ରସର ପ୍ରଭେଦ ହେବେ, ଅର୍ଥାତ୍ ବୀର ରସରେ  
ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବେ । ଏହିପରି ବ୍ୟବସ୍ଥା କରାଗଲେ—ଶାନ୍ତ ଓ ବୀରର  
ପାର୍ଥକ୍ୟ ନିରୂପଣରେ କୌଣସି ସନ୍ଦେହ ରହିବ ନାହିଁ ।

୩୨୯ । ତଦେବମସ୍ତ୍ର ଶାନ୍ତୋ ରସଃ । ତସ୍ୟ ଶୁକ୍ଲରୁକ-  
ରସବ୍ୟବଧାନେନ ପ୍ରବନ୍ଧେ ବିରୋଧରସସମାବେଶେ  
ସତ୍ୟମି ନିବିରୋଧତ୍ୱମ୍ । ଯଥା—ପ୍ରଦର୍ଶିତେ  
ବିଷୟେ—

୩୩୦ । ଏତଦେବ ସ୍ଥିରୀକର୍ତ୍ତୃମିଦମୁଚ୍ୟତେ—

୩୩୧ । ରସାନ୍ତରାନ୍ତରତୟୋ ରେକବାକ୍ୟସ୍ଥୟୋରପି ।  
ନିବର୍ତ୍ତତେ ହି ରସୟୋଃ ସମାବେଶେ ବିରୋଧତା ॥ ୨୭

୩୩୨ । ରସାନ୍ତରବ୍ୟବହୃତୟୋ ରେକପ୍ରବନ୍ଧସ୍ଥୟୋ  
ବିରୁକ୍ତୟୋ ବିରୋଧତା ନିବର୍ତ୍ତତ ଇତ୍ୟତ୍ତ ନ କାଚିଦ୍-  
ଭ୍ରାନ୍ତିଃ, ଯସ୍ମାଦେବ ବାକ୍ୟସ୍ଥୟୋରପି ରସୟୋରୁ-  
କ୍ତୟା ନାତ୍ୟା ବିରୁକ୍ତତା ନିବର୍ତ୍ତତେ ।

୩୨୯ । ଅତଏବ ଶାନ୍ତରସ ନିଶ୍ଚୟ ଅଛି । ପ୍ରବନ୍ଧମାନଙ୍କରେ  
ତାହାର ଅବିରୋଧ ରସକୁ ବ୍ୟବଧାନ କରି ବିରୋଧୀ ରସକୁ ମଧ୍ୟ ନିର୍ବେଶ  
କରାଗଲେ କୌଣସି ବିରୋଧ ରହିବ ନାହିଁ । ତାହାର ଉଦାହରଣ  
“ନାଗାନନ୍ଦ” ନାଟକାଦିରେ ଅଛି ବୋଲି ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହୋଇଅଛି ।

୩୩୦ । ଶୁଦ୍ଧମାନଙ୍କ ରୁଚିରେ ଏହି ବିଷୟକୁ ସ୍ଥିର କରିବା ପାଇଁ  
ପୁନଶ୍ଚ କୁହାଯାଉଅଛି ।

୩୩୧ । ଅନ୍ୟ ଗୋଟିଏ ରସକୁ ବ୍ୟବଧାନ କରି ରଖାଗଲେ  
ଗୋଟିଏ ବାକ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଦୁଇ ବିରୋଧୀ ରସଙ୍କର ମମାବେଶରେ ବିରୋଧ  
ରହେ ନାହିଁ ।

୩୩୨ । (ବୃତ୍ତିର ଅର୍ଥ) ଅନ୍ୟରସ ବ୍ୟବହୃତ ହେଲେ ଏକ ପ୍ରବନ୍ଧସ୍ଥ  
ଦୁଇ ବିରୋଧୀ ରସଙ୍କର ବିରୋଧ ଭୁଟିଯାଏ, ଏଥିରେ କୌଣସି ସନ୍ଦେହ  
ନାହିଁ, ଯେ ହେତୁ ଏକ ବାକ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଏହି ନ୍ୟାୟରେ ନିର୍ବେଶ କଲେ  
ଦୁଇ ବିରୋଧୀଙ୍କର ବିରୋଧସ୍ତବ ରହେ ନାହିଁ ।

ଗୀତା । ଯଥା—

ଭୁବେଶୁଦ୍ଧଗ୍ନ ନବପାରିଜାତ-

ମାଳା ରଜୋବୀରିତବାହୁମଧ୍ୟାଃ ।

ଗାତଂ ଶିବାଭିଃ ପରିରତ୍ୟମାଶାନ,

ସୁରଙ୍ଗନାଶ୍ଳିଷ୍ଟଭୃକ୍ମାନୁରାଳାଃ ॥

ସ ଶୋଣିତୈଃ ହବ୍ୟଭୃକାଂ ସ୍ମରତ୍ତିଃ

ପର୍ଯ୍ୟେଷ ଶଗ୍ଗାନାମୁପବୀଜ୍ୟମାନାନ ।

ସଂବୀଜିତାଶ୍ଳୁଦନବାରସେକୈଃ

ସୁଗନ୍ଧଭିଃ କଳ୍ପଲତାଦୁକୂଳୈଃ ॥

ଗୀତା । ଏକ ବାକ୍ୟରେ ଦୁଇ ବିବେଧୀଙ୍କର ବିବେଧାଶ୍ରୟ, ଯଥା—

(ସନ୍ନିଶ ସଂଗ୍ରାମରେ ନିହତ ହୋଇ ତଳାଳରେ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଯାଉଥିବା  
 ଶୂରମାନଙ୍କ ବର୍ଣ୍ଣନା) ବୀରମାନେ ଦେବତା ପ୍ରାପ୍ତିହେତୁ ନୂତନ ପାରିଜାତ  
 ପୁଷ୍ପମାଳାର ପରାଗ ଦ୍ୱାରା ସୁବାସିତ ବସ୍ତ୍ର ହୋଇ, ସୁରଙ୍ଗନାମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା  
 ବସ୍ତ୍ରସ୍ଥଳରେ ଆଲିଙ୍ଗନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ, ଚନ୍ଦନ ପାଣି ସେଚନ ଦ୍ୱାରା ସୁବାସିତ  
 କଳ୍ପବୃକ୍ଷର ତରୁନିର୍ମିତ ପଟ୍ଟବସ୍ତ୍ର ଦ୍ୱାରା ବସ୍ତ୍ରାହୋଇ, ବ୍ୟୋମଯାନରେ  
 ପଲଙ୍କ ଉପରେ ବସିଥିବାବେଳେ ଦେବସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅଙ୍ଗୁଳି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ-  
 ପୁରକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ହେଉଥିବା ନିଜ ନିଜର ମୃତ ଦେହଗୁଡ଼ିକୁ ଭୂମିରେ  
 ଧୁଳିଧୂସର ହୋଇ ମାଲ ବଲୁଆମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଶ୍ରେଜନ ସକାଶେ ଦୃଢ଼ଭାବେ  
 ଆଲିଙ୍ଗିତ ହୋଇ, କଷ୍ଟାମାଂସଖିଆ କୁଆ ଶାଗୁଣାପ୍ରଭୃତି ପକ୍ଷୀଙ୍କ ରକ୍ତବୋଲ  
 ପକ୍ଷରେ ବସ୍ତ୍ରାହୋଇ ତଳେ ପଡ଼ିଥିବାର ଦେଖିଥିଲେ ।

(ବୀରମାନେ ପାରିଜାତ ପରାଗରେ ରଞ୍ଜିତ, ତାଙ୍କ ମୃତଦେହ-  
 ଗୁଡ଼ା ଧୁଳିଧୂସର । ବୀରମାନେ ଦେବସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଲିଙ୍ଗିତ, ତାଙ୍କ  
 ମୃତଦେହ ଶୃଙ୍ଗାଳମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଲିଙ୍ଗିତ, ବୀରମାନେ ଚନ୍ଦନପାଣି ସିଞ୍ଚା  
 କଳ୍ପଲତା ପାତରେ ବସ୍ତ୍ରା ହେଉଛନ୍ତି, ତାଙ୍କ ମୃତଦେହ କୁଆ ଶାଗୁଣାଙ୍କ

ବିମାନପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତଳେ ନିଷିଦ୍ଧାଃ

କୁତୁହଳାବିଷ୍ଣୁତୟା ତଦାନମ୍ ।

ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ୟମାନ୍ନାଲ୍ଲନାଲ୍ଲନୀତି

ବୀରଃ ସ୍ୱଦେହାନ୍ ପତିତାନପଶ୍ୟନ୍ । ଇତ୍ୟାଦୌ ॥

୩୩୪ । ଅତ୍ର ହି ଶୃଙ୍ଗାରବୀଭିକ୍ଷୁସ୍ତୋପଦଙ୍ଗସ୍ତୋବା ବୀର-  
ରସବ୍ୟବଧାନେନ ସମାବେଶୋ ନ ବିଶ୍ରେଧୀ ।

୩୩୫ । —

ବିଶ୍ରେଧମବିଶ୍ରେଧଃ ସବତ୍ତେଷୁ ନରୂପୟେତ୍ ।

ବିଶେଷତସ୍ତୁ ଶୃଙ୍ଗାରେ ସୁକୁମାରତମୋହ୍ୟସୌ ॥ ୨୮ ॥

ଯଥୋକ୍ତ ଲକ୍ଷଣାନୁସାରେଣ ବିଶ୍ରେଧା ବିଶ୍ରେଧୌ  
ସବେଷୁ ରସେଷୁ, ପ୍ରବନ୍ଧେ ଅନ୍ୟତ୍ର ଚ ନରୂପୟେତ୍  
ସନ୍ଦୃଦୟଃ । ବିଶେଷତସ୍ତୁ ଶୃଙ୍ଗାରେ, ସ ହି ରତିପର-

ରକ୍ତବୋଲ ପକ୍ଷୀରେ ବଞ୍ଚା ହେଉଅଛି । ବାରମାନେ ବ୍ୟୋମଯାନରେ  
ପଲଙ୍କ ଉପରେ ବସିଅଛନ୍ତି, ତାଙ୍କ ମୃତଦେହ ତଳେ ପଡ଼ିଛି) ।

୩୩୪ । (ଉକ୍ତ ତନିଗୋଟିଯାକ ଶ୍ଳୋକ ଗୋଟିଏମାତ୍ର ବାକ୍ୟ ।  
ଏଥିରେ ବାକ୍ୟାରମ୍ଭଠାରୁ ବାକ୍ୟ ସମାପ୍ତି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସୁରଜନାସମ୍ପର୍କହେତୁକ  
ଶୃଙ୍ଗାର ଓ ପତିତ ଦେହାନ୍ତ ବାଦ୍ୟ ପରିପୁଷ୍ଟହୋଇ ବର୍ଣ୍ଣିତ ହୋଇଅଛନ୍ତି ।  
ଏହି ଦୁଇ ରସର ମଧ୍ୟରେ ବାରପଦ ଦ୍ୱାରା ବାରରସ ପ୍ରକାଶିତ ହେଉଛି  
ମାତ୍ର ସେ ଉକ୍ତ ଦୁଇ ରସ ଭୁଲନାରେ ପରିପୁଷ୍ଟ ନୁହେଁ) ।

ଉକ୍ତ ଶ୍ଳୋକସମ୍ପାଦକ ବାକ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ ବାରରସ ବ୍ୟବଧାନ  
ସ୍ୱରୂପ ଥିବାରୁ ପରସ୍ପର ବିରୁଦ୍ଧ ଶୃଙ୍ଗାର ଓ ବାଦ୍ୟ ରସ ଦୁଇଟିର କିମ୍ବା  
ଉକ୍ତ ଦୁଇ ରସର ଅଙ୍ଗ ରତି ଓ କୁରୁପାର ସମାବେଶ ଦୋଷାବହ ନୁହେଁ ।

୩୩୫ । ଉକ୍ତ ଲକ୍ଷଣ ଅନୁସାରେ ସବବିଧ ରସ ଏବଂ ପ୍ରବନ୍ଧ  
ମୁକ୍ତକାନ୍ଦ ସବବିଧ ରଚନାରେ (ସବବିଧ) କିଏ ବିରୁଦ୍ଧ ଓ କିଏ ଅବିରୁଦ୍ଧ

ପୋଷାମୁକତାତ୍, ରତେଶୁ ସ୍ଵଲ୍ଲେନାପି ନିମିତ୍ତେନ  
ଭଙ୍ଗସମୁଦାତ୍, ସୁକୁମାରତମଃ ସବେତ୍ୟା ରସେତ୍ୟଃ,  
ମନାଗପି ବିରୋଧସମାବେଶଂ ନ ସହତେ ।

୩୩୬ । ଅବଧାନାତିଶୟବାନ୍ ରସେ ତତ୍ତ୍ଵେବ ସତ୍ତ୍ଵକଃ ।

ଭବେତ୍ ତସ୍ମିନ୍ ପ୍ରମାଦୋ ହି ଝଟିତ୍ୟବାବହାସତେ ।

ତତ୍ତ୍ଵେବ ଚ ରସେ ସବେତ୍ୟାଽପି ରସେତ୍ୟଃ  
ସୌକୁମାର୍ୟାତିଶୟଯୋଗିନି କବିରବଧାନବାନ୍  
ପ୍ରସନ୍ନବାନ୍ ସ୍ୟାତ୍ । ତତ୍ର ହି ପ୍ରମାଦ୍ୟତସ୍ତସ୍ୟ ସହୃଦୟ-  
ମଧ୍ୟେ ଶିପ୍ରମେବାବଜ୍ଞାନବିଷୟତା ଭବତି ।

୩୩୭ । ଶୃଙ୍ଗାର ରସୋ ହି ସଂସାରଶାଂ ନୟମେନାନୁଭବ  
ବିଷୟତ୍ଵାତ୍ ସବରସେତ୍ୟଃ କମନାୟତୟା ପ୍ରଧାନ-  
ଭୂତଃ ।

ତାହା ସହୃଦୟ ବିରୂପ କରିବ । ଏହି ବିରୂପ, ଶୃଙ୍ଗାର ରସରେ ବିଶେଷ-  
ଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ । କାରଣ ସେହି ଶୃଙ୍ଗାର ରସ ଅତ୍ୟନ୍ତ ସୁକୁମାର ।

ଶୃଙ୍ଗାର ସୁକୁମାର ହେବାରେ କାରଣ ଏହି ଯେ ଶୃଙ୍ଗାର  
ହେଉଛି ରତି ପରିପୋଷାମୁକ, ଅଳ୍ପ କାରଣରେ ମଧ୍ୟ ରତିର ଭଙ୍ଗ  
ସମ୍ଭାବନା ଅଛି । ତେଣୁ ସେ ସବୁରସ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ସୁକୁମାର ଏବଂ  
ଟିକିଏ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା ବିରୋଧୀ ସମାବେଶକୁ ସହୃଦାରେ ନାହିଁ ।

୩୩୮ । ସତ୍ତ୍ଵକ ସେହି ଅତିସୁକୁମାର ଶୃଙ୍ଗାର ରସର ନିବନ୍ଧନରେ  
ଅତ୍ୟନ୍ତ ସାବଧାନ ହେବ, ଯେ ହେତୁ ମେହି ଶୃଙ୍ଗାର ରସର ରଚନାରେ  
ପ୍ରମାଦ ଘଟିଲେ ତାହା ଝଟିତ ପ୍ରକାଶପାଏ, ଏବଂ ତାହା ଦ୍ଵାରା ସହୃଦୟ  
ସମାକରେ କବିର ଅବଜ୍ଞା ପ୍ରସାରିତ ହୁଏ ।

୩୩୯ । ଶୃଙ୍ଗାର ରସ ସମସ୍ତ ସଂସାର ଜୀବମାନଙ୍କର ସୁନିଶ୍ଚିତଭାବେ  
ଅନୁଭବରେ ଆସେ ଏବଂ ସେ ସବୁରସ ଅପେକ୍ଷା କମନାୟ, ତେଣୁ ଶୃଙ୍ଗାର-  
ରସ ସବୁରସ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଧାନ



୩୩୮ । ଏବଂ ସତ୍ତ୍ୱ—

୩୩୯ । ବିନେୟାନୁନ୍ମୁଖୀକର୍ତ୍ତୃଂ କାବ୍ୟଶୋଭାର୍ଥମେବ ବା ।

ତଦ୍ବିରୁଦ୍ଧ ରସସ୍ପର୍ଶସ୍ତଦଙ୍ଗାନାଂ ନ ଦୁଷ୍ୟତି । ୩୦ ।

ଶୃଙ୍ଗାରବିରୁଦ୍ଧରସସ୍ପର୍ଶଃ ଶୃଙ୍ଗାରଙ୍ଗାଣାଂ ଯଃ,  
ସ ନ କେବଳମବିରୋଧଲକ୍ଷଣଯୋଗେ ସତି ନ  
ଦୁଷ୍ୟତି, ଯାବଦ୍ ବିନେୟାନୁନ୍ମୁଖୀକର୍ତ୍ତୃଂ କାବ୍ୟ-  
ଶୋଭାର୍ଥମେବ ବା କ୍ରିୟମାଣୋ ନ ଦୁଷ୍ୟତି ।

୩୪୦ । ଶୃଙ୍ଗାରରସାଙ୍ଗେରୁନ୍ମୁଖୀକୃତାଃ ସନ୍ତୋ ହି  
ବିନେୟାଃ ସୁଖଂ ବିନୟୋପଦେଶଂ ଗୃହ୍ଣନ୍ତି ।

୩୪୧ । ସଦାଗୁରୋପଦେଶରୂପା ହି ନାଟକାଦିଗୋଷ୍ଠୀ  
ବିନେୟଜନହୃତାର୍ଥମେବ ମୁନିଭିରବତାରତା ।

୩୩୮ । ଶୃଙ୍ଗାର ରସ ସର୍ବଜନ ହୃଦୟହାରୀ ହେବ! ହେତୁ :—

୩୩୯ । ବିନେୟ ରାଜପୁତ୍ରାଦିମାନଙ୍କୁ ଉପଦେଶାଭିମୁଖ (ବିନ୍ୟୁଷ)  
କରିବା ସକାଶେ ଓ କାବ୍ୟର ଶୋଭା ବୃଦ୍ଧି ସକାଶେ ଶୃଙ୍ଗାର ରସର  
ବିଭାବ, ଅନୁଭାବ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରଭାବମାନଙ୍କୁ ଶୃଙ୍ଗାର ବିରୋଧୀ ରସ-  
ମାନଙ୍କରେ ସମାବେଶ କରିବା ଦୋଷାବହ ନୁହେଁ ।

୩୪୦ । ଯେଣୁ ଶିକ୍ଷଣୀୟ ରାଜପୁତ୍ରାଦିମାନେ ଶୃଙ୍ଗାର ରସର  
ବିଭାବାନୁଭାବ-ବ୍ୟଭିଚାର ଭାବମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଶିକ୍ଷାଗ୍ରହଣ ପ୍ରତି ଉନ୍ମୁଖହୋଇ  
ଅକ୍ଳେଶରେ ବିନୟୋପଦେଶ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି ।

୩୪୧ । ଭରତାଦି ମୁନିମାନେ ବିନେୟମାନଙ୍କ ହୃତ ସାଧନ  
ସକାଶେ ହି ସଦାଗୁରୁ ଉପଦେଶରୂପକ ନାଟକାଦି ଦୃଶ୍ୟ କାବ୍ୟ ପୃଷ୍ଠି କରି  
ଅଛନ୍ତି ।

୩୪୨ । କିଂଚ ଶୃଙ୍ଗାରସ୍ୟ ସକଳଜନମନୋଭିରାମତ୍ବାତ୍  
ତଦଙ୍ଗସମାବେଶଃ କାବ୍ୟଶୋଭାତିଶୟଂ ପୁଷ୍ୟତାତ୍ୟ-  
ନେନାପି ପ୍ରକାରେଣ ବିରୋଧରସେ ଶୃଙ୍ଗାରଙ୍ଗ-  
ସମାବେଶୋ ନ ବିରୋଧୀ ।

୩୪୩ । ତତଶ୍ଚ—

ସତ୍ୟଂ ମନୋରମା ରାମାଃ ସତ୍ୟଂ ରମ୍ୟାବିଭୂତୟଃ ।  
କିନ୍ତୁ ମତ୍ସରଜ୍ଞାନାଽପାଙ୍ଗ-ଭଙ୍ଗଲୋଳଂ ହି ଜୀବିତମ୍ ।  
ଇତ୍ୟାଦିଷୁ ନାସ୍ତି ରସବିରୋଧଦୋଷଃ ।

୩୪୨ । ଆଉ ପୁଣି ଶୃଙ୍ଗାର ରସ ସକଳଜନଙ୍କର ମନହରଣ କରୁ-  
ଥିବାରୁ ତାହାର ବିଭବାନୁଭବବ୍ୟତିରୂପିତ୍ୱବ ନିବେଶ କାବ୍ୟର  
ଶୋଭା ବର୍ଦ୍ଧନ କରେ । ଏଣୁ ଉକ୍ତ ଶ୍ଳୋକରେ ବିରୋଧୀ ରସରେ ମଧ୍ୟ  
ଶୃଙ୍ଗାରଙ୍ଗ (ବିଭବାନୁଭବବ୍ୟତିରୂପିତ୍ୱବ)ମାନଙ୍କୁ ନିବେଶ କରିବା  
ଦୋଷାବହ ନୁହେଁ ।

୩୪୩ । ତେଣୁ—(କୌଣସି ବିରାଗୀର ଉକ୍ତି)

ବିଲସିନା ସ୍ତ୍ରୀ (ରାମା)ମାନେ ମନୋହର ଅଟନ୍ତି, ଏହା ସତ୍ୟ ।  
ସମଗ୍ରୀ (ବିଭୂତ) ମନୋହର, ଏହା ମଧ୍ୟ ସତ୍ୟ । କିନ୍ତୁ ଯୌବନୋନ୍ମତ୍ତ  
କାମିନୀର ଅପାଙ୍ଗ ଭଙ୍ଗୀଭଳ ଜୀବନ ଅସ୍ଥିର ।

ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ଯୌବନର ଅସ୍ଥିରତା କଥନ ଶାନ୍ତରସର ବିଭବ ।  
ଶାନ୍ତରସରେ ବିଶ୍ରାନ୍ତ ହେଉଥିବାରୁ ଶାନ୍ତରସ ଏଠାରେ ମୁଖ୍ୟ । ରାମା ଓ  
ବିଭୂତ ଯଥାମତେ ଶୃଙ୍ଗାରରେ ଆଲମ୍ବନ ଏବଂ ଉଦ୍ଦୀପନ ବିଭବ । ଏ ଦୁହେଁ  
ଶାନ୍ତର ବିରୋଧର ସଙ୍ଗ ହେଲେ ମଧ୍ୟ କାବ୍ୟର ଶୋଭା ବର୍ଦ୍ଧନ କରୁଅଛନ୍ତି ।  
ଏମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶମାନ ଶୃଙ୍ଗାର ବିନେୟମାନଙ୍କର ଆକର୍ଷକ ହୋଇ,  
ତତ୍ତ୍ୱୋପଦେଶ ଦାନରେ ସହାୟକ ହେଉଅଛି । ଏହିପରି ଅନ୍ୟ ସ୍ଥଳ-  
ମାନଙ୍କରେ ମଧ୍ୟ ରସ ବିରୋଧ ଦୋଷ ନାହିଁ ବୋଲି ଠିକଣା କରିବାକୁ  
ହେବ ।

୩୪୪ । ବିଜ୍ଞାୟେତ୍ତଂ ରସାଦାନାମବିରୋଧବିରୋଧୟୋଃ ।

ବିଷୟଂ, ସୁକ୍ତବିଃ କାବ୍ୟଂ କୁବନ୍ ମୁହ୍ୟତି ନ କୃଚିତ୍ ॥

ଇତ୍ତମନେନାନନ୍ତ୍ରହେକ୍ତେନ ପ୍ରକାରେଣ ରସାଦାନାଂ  
ରସଭାବତଦାସ୍ତ୍ରୀୟାନାଂ ପରସ୍ପରଂ ବିରୋଧସ୍ୟାବିରୋ-  
ଧସ୍ୟ ଚ ବିଷୟଂ ବିଜ୍ଞାୟ, ସୁକ୍ତବିଃ କାବ୍ୟବିଷୟେ  
ପ୍ରତିଘଟିତସ୍ତୃ ଯତ୍ତଃ କାବ୍ୟଂ କୁବନ୍ ନ କୃଚିନ୍ ମୁହ୍ୟତି ।

୩୪୫ । ଏବଂ ରସାଦିଷ୍ଟ ବିରୋଧାବିରୋଧନିରୂପଣସ୍ୟୋପ-  
ଯୋଗେତ୍ତଂ ପ୍ରତିପାଦ୍ୟ, ବ୍ୟଞ୍ଜକବାଚ୍ୟବାଚକନିରୂପଣ-  
ସ୍ୟାପି ତଦ୍‌ବିଷୟସ୍ୟ ତତ୍ ପ୍ରତିପାଦ୍ୟତେ ।

୩୪୬ । ବାଚ୍ୟାନାଂ ବାଚକାନାଂ ଚ ଯଦୌଚିତ୍ୟେନ ଯୋଜନମ୍  
ରସାଦିବିଷୟେତ୍ତେ ତତ୍ କର୍ମମୁଖ୍ୟଂ ମହାକବେଃ ! ୩୨ ।

ବାଚ୍ୟାନାମିତବୃତ୍ତବିଶେଷାଣାଂ ବାଚକାନାଂ ଚ  
ତଦ୍‌ବିଷୟାଣାଂ ରସାଦିବିଷୟେତ୍ତୌଚିତ୍ୟେନ ଯଦ୍-  
ଯୋଜନମ୍, ଏତନ୍ମହାକବେଃ ମୁଖ୍ୟଂ କର୍ମ ।

୩୪୪ । କାବ୍ୟ ନିର୍ମାଣରେ ପ୍ରତିଭାବନ୍ତ କବି ଏହିପରି ରସଭାବ  
ତଦାସ୍ତ୍ରୀୟମାନଙ୍କର ପରସ୍ପରରେ ବିରୋଧ ଓ ଅବିରୋଧ ବିଷୟ ଜାଣି  
କାବ୍ୟରଚନା କଲେ କୁହାଯି ଭ୍ରମରେ ପଡ଼େ ନାହିଁ ।

୩୪୫ । ଏହିପରି ରସାଦି ବିଷୟରେ ପରସ୍ପର ବିରୋଧ ଅବିରୋଧ  
ନିରୂପଣର ଆବଶ୍ୟକତା ପ୍ରତିପାଦନ କରି ସାରି, ରସାଦିର ବ୍ୟଞ୍ଜକ ବାଚ୍ୟ  
ଓ ବାଚକର ଆବଶ୍ୟକତା ପ୍ରତିପାଦନ କରାଯାଉଅଛି ।

୩୪୬ । ରସାଦି ବିଷୟରେ ଇତବୃତ୍ତବିଶେଷରୂପକ ବାଚ୍ୟ-  
ମାନଙ୍କର ଓ ସେହି ବାଚ୍ୟର ପ୍ରତିପାଦକବାଚକମାନଙ୍କର ଔଚିତ୍ୟ  
ଅନୁସାରେ ସଂଯୋଜନ କରିବା ମହାକବିର ମୁଖ୍ୟ କର୍ମ ।

- ୩୪୭ । ଅପ୍ରେମେବ ହି ମହାକବେ ମୁଖ୍ୟେଷା ବ୍ୟାପାରୋ ଯଦ୍-  
ସାଦାନବ ମୁଖ୍ୟତୟା କାବ୍ୟାର୍ଥୀକୃତ୍ୟ ତଦ୍ବ୍ୟକ୍ତ୍ୟନ୍ତୁ-  
ଗୁଣତ୍ବେନ ଶବ୍ଦାନାମର୍ଥାନାଂ ଶ୍ରେୟଃବନ୍ଧନଃ ।
- ୩୪୮ । ଏତତ୍ତ ରସାଦିତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟେଷ କାବ୍ୟବନ୍ଧନଂ ଭରତା-  
ଦାବି ସ୍ୱସ୍ତସିକମେବେତି ଓଡ଼ିପାଦୟିତୁମିଦ-  
ମରୂପତେ ।
- ୩୪୯ । ରସାଦ୍ୟନ୍ତୁଗୁଣତ୍ବେନ ବ୍ୟବହାରୋପର୍ଯ୍ୟବେଶୟାଃ ।  
ଔଚିତ୍ୟବାନ୍ ଯସ୍ତା ଏତା ବଞ୍ଚୟେନ୍ନ ଦ୍ୱିବିଧାଃ ସ୍ତୂତାଃ ॥
- ୩୫୦ । ବ୍ୟବହାରୋ ହି ବୃତ୍ତିରଭ୍ୟୁତ୍ୟତେ । ତତ୍ତ୍ୱ ରସାନ୍ତୁ-  
ଗୁଣ ଔଚିତ୍ୟବାନ୍ କାଚ୍ୟାଶ୍ରୟୋ ଯୋ ବ୍ୟବହାରଃ,  
ତା ଏତାଃ କୈଶିକ୍ୟାଦୟୋ ବୃତ୍ତିୟଃ । ବାଚକା-  
ଶ୍ରୟାଶ୍ଚୋପନାଗରକାଦ୍ୟାଃ ।

୩୫୧ । ରସାଦିମାନଙ୍କୁ କାବ୍ୟର ମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥରୂପେ ଗ୍ରହଣ କରି  
ଉକ୍ତ ରସାଦିର ବ୍ୟଞ୍ଜନ ସମର୍ଥ ଶବ୍ଦ ଓ ଅର୍ଥମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା  
ମତ୍ତ କବିମାନଙ୍କର ପ୍ରଧାନ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ।

ରସାଦିର ବିଶେଷତ୍ବରୂପେ ବିବୃତ୍ତ ସମାପ୍ତ ।

ଅଥ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ନିରୂପଣ ।

୩୫୮ । ରସାଦିକୁ ମୁଖ୍ୟକରି କାବ୍ୟ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ହେବ  
ବୋଲି ଆମ୍ଭେ ଯେଉଁ ମତ ଦେଲୁ ତାହା ଭରତାଦିଙ୍କ ଗ୍ରନ୍ଥରେ ମଧ୍ୟ  
ସୁସ୍ପଷ୍ଟିକୃତବେ ରହିଅଛି । ଏହା ପ୍ରତିପାଦନ କରିବା ପକାଶେ କୁହାଯାଉଛି ।

୩୫୯ । ଅର୍ଥ ଏବଂ ଶବ୍ଦର ରସାଦି ଅନ୍ତର୍ଗୁଣ ଭାବରେ ଯେଉଁ  
ଔଚିତ୍ୟାନୁସାରେ ବ୍ୟବହାର, ତାହା ଦୁଇ ପ୍ରକାର ବୁଝି ।

୩୬୦ । (ବୁଝିର ଅର୍ଥ) ଶବ୍ଦ ଓ ଅର୍ଥର ବ୍ୟବହାରକୁ ବୁଝିବୋଲି  
ବୋଲାଯାଏ । ରସାନ୍ତର୍ଗୁଣ ଔଚିତ୍ୟ ଯୁକ୍ତ ଯେଉଁ ବାଚକାଶ୍ରୟ ବ୍ୟବହାର,  
ତହା ଉପନାଗରକାଦି ବୁଝି । ରମାଶ୍ରୟ ଔଚିତ୍ୟଯୁକ୍ତ ଯେଉଁ ବାଚ୍ୟାଶ୍ରୟ  
ବ୍ୟବହାର ତାହା କୈଶିକ୍ୟାଦି ବୁଝି ।

୩୫୧ । ବୃତ୍ତସ୍ତେ ହି ରସାଦିତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟେଣ ସନ୍ନିବେଶିତାଃ  
କାମପି ନାତ୍ୟସ୍ୟ କାବ୍ୟସ୍ୟ ଚ ଛାୟାମାବହନ୍ତି ।

୩୫୨ । ରସାଦିସ୍ତେ ହି ଦୃଶ୍ୟୋରପି ତସ୍ୟୋର୍ଜୀବଭୂତାଃ,  
ଇତିବୃତ୍ତାଦି ତୁ ଶରୀରଭୂତମେବ ।

୩୫୩ । ଅତ୍ର କେଚିଦାହୁଃ । ଗୁଣଗୁଣି-ବ୍ୟବହାରେ ରସା-  
ଦାନାମିତିବୃତ୍ତାଦିଭିଃ ସହ, ନତୁ ଜୀବଶରୀର  
ବ୍ୟବହାରଃ । ରସାଦିମୟଂ ହି ବାଚ୍ୟଂ ପ୍ରତିଭାସତେ,  
ନତୁ ରସାଦିଭିଃ ପୃଥଗ୍ଭୂତମ୍ ଇତି ।

୩୫୪ । ଅହୋଚ୍ୟତେ—ଯଦି ରସାଦିମୟମେବବାଚ୍ୟଂ  
ଯଥା ଗୌରଭମୟଂ ଶରୀରମ୍, ଏବଂ ସତି ଯଥା

୩୫୧ । ବୃତ୍ତିଗୁଡ଼ିକ ରସାଦି ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟରେ ସନ୍ନିବେଶିତ ହେଲେ ଦୃଶ୍ୟ  
ଓ ଶ୍ରବ୍ୟ ଉଭୟପ୍ରକାର କାବ୍ୟର ଅପୂର୍ବ ଶୋଭା ସମ୍ପାଦନ କରନ୍ତି ।

୩୫୨ । ଏହି ଉଭୟ ପ୍ରକାର ବୃତ୍ତିର ରସାଦିମାନେ ଜୀବନ ସ୍ୱରୂପ  
ଏବଂ ଇତିବୃତ୍ତାଦି ଶରୀରସ୍ୱରୂପ ।

୩୫୩ । (ପୁରଂପକ୍ଷ) :—ଏ ବିଷୟରେ କେତେକ କହନ୍ତି ଯେ—  
ରସାଦିମାନଙ୍କର ଇତିବୃତ୍ତାଦି ସହିତ ଗୁଣଗୁଣି ବ୍ୟବହାର ଠିକ୍, କିନ୍ତୁ  
ଜୀବ ଶରୀର ବ୍ୟବହାର ଠିକ୍ ନୁହେଁ । ଯେ ହେତୁ ବାଚ୍ୟ (ଇତିବୃତ୍ତାଦି)  
ରସାଦିମୟ ହୋଇ ପ୍ରତିଭାସମାନ ହୁଏ କିନ୍ତୁ ରସାଦିରୁ ପୃଥକ୍ ଭାବେ ପ୍ରତୀତ  
ହୁଏ ନାହିଁ ।

(ଏହାର ସାର ଏହି ଯେ ଯେପରି ବସ୍ତୁର ଗୁଣୀ ଶୁଦ୍ଧାଦି ଗୁଣରୁ  
ପୃଥକ୍ ଭାବେ ଦେଖାଯାଏ ନାହିଁ, ସେହିପରି ରସାଦିରୁ ଅତିରିକ୍ତ ଭାବେ  
ଇତିବୃତ୍ତର ଗ୍ରହଣ ହୁଏ ନାହିଁ) ।

(ଉକ୍ତ ମତର ଶତ୍ରୁନ)

୩୫୪ । ଏ ମତ ବିଷୟରେ କୁହାଯାଉଅଛି—

ଯଥା ଶରୀର ଗୌରଭମୟ ଯଥା ଯଦି ବାଚ୍ୟ ରସାଦିମୟ ହୁଏ,  
ତେବେ ଶରୀର ଜ୍ଞାତ ହେଲେ ଗୌରଭ ଅତି ଓ ଚକ୍ଷୁସ୍ଥାନ ସମସ୍ତଙ୍କର

ଶରୀରେ ପ୍ରତିଭାସମାନେ ନୟମେନୈବ ଗୌରବଂ  
ପ୍ରତିଭାସତେ ସବସ୍ୟ, ତଥା ବାଚ୍ୟେନ ସହୈବ  
ରସାଦୟୋଽପି ସହୃଦୟାସହୃଦୟସ୍ୟ ଚ ପ୍ରତି-  
ଭାସେରନ୍ ।

୩୫୫ । ନ ଚୈବମ୍, ତଥା ଚୈତତ୍ ପ୍ରତିପାଦିତମେବ  
ପ୍ରଥମୋଦ୍ୟୋତେ ।

୩୫୬ । ସ୍ୟାନ୍ନତମ୍, ରତ୍ନାନାମିବ ଜାତ୍ୟତ୍ ପ୍ରତିପତ୍ତୁବିଶେଷ-  
ସମ୍ବେଦ୍ୟଂ ବାଚ୍ୟାନାଂ ରସାଦିରୂପଭୂମିତି ।

୩୫୭ । ନୈବ, ଯତୋ ଯଥା ଜାତ୍ୟତ୍ନେନ ପ୍ରତିଭାସମାନେ  
ରତ୍ନେ ରତ୍ନସ୍ମିନ୍ ପାନତିରକ୍ତତ୍ନମେବ ଲକ୍ଷ୍ୟତେ,

ନିଷ୍ପତିତ୍ତ୍ୱେ ଈତ ଦୁଃଖା । ସେହିପରି ରସାଦିମାନେ ମଧ୍ୟ ବାଚ୍ୟ ସହିତ  
ନିଷ୍ପତିତ୍ତ୍ୱେ ସହୃଦୟ ଅସହୃଦୟ ସାଧାରଣଙ୍କର ଈତ ଦୁଃଖେ ।

୩୫୫ । କିନ୍ତୁ ଏହା ଦୁଃଖ ନାହିଁ, ଅର୍ଥାତ୍ ସହୃଦୟଙ୍କ ଅନ୍ୟ-  
ମାନଙ୍କର ରସାବଗତି ଦୁଃଖ ନାହିଁ, ଏହି ବିଷୟ ପ୍ରଥମ ଉଦ୍ୟୋତରେ  
ପ୍ରତିପାଦିତ ହୋଇଅଛି ।

୩୫୬ । ଯେପରି (କ୍ଷୁଦ୍ରବିଶେଷ ରତ୍ନ ପରିକ୍ଷକ) ଜାତିଆ ରତ୍ନକୁ  
କାଣି ପାରନ୍ତି ସେହିପରି କ୍ଷୁଦ୍ରବିଶେଷ ଇତିବୃତ୍ତାଦି (ବାଚ୍ୟ)ର ରସାଦି  
ରୂପତାକୁ କାଣି ପାରନ୍ତି, ଅର୍ଥାତ୍ ଇତିବୃତ୍ତାଦି ସହିତ ରମ୍ୟ ବୋଧ କରନ୍ତି,  
ଏହିପରି ଯଦି ସେମାନଙ୍କର ମତ ଦୁଃଖ—

୩୫୭ । ତେବେ, ତାହା ମଧ୍ୟ ନୁହେଁ କାରଣ, ଯେପରି ରତ୍ନର  
ଉକ୍ତସ୍ତୁ ଜାଣିପୂତାର ଜ୍ଞାନ ରତ୍ନସ୍ମିନ୍ନପି ଅତିରିକ୍ତ ଭାବେ ପ୍ରଜାତ ଦୁଃଖ  
ନାହିଁ, ସେହିପରି ରସମାନେ ମଧ୍ୟ ବିଭବାନୁଭବାବାଦିରୂପକ ଇତିବୃତ୍ତରୁ  
ଭିନ୍ନଭାବେ ପ୍ରଜାତ ଦୁଃଖେ ନାହିଁ ।

ତଥା ରସାନାଂ ବିଶ୍ୱାବାନୁସ୍ତାବାଦିରୂପବାଚ୍ୟାନତି-  
ରକ୍ତଭ୍ରମେବ ଲକ୍ଷ୍ୟତେ, ନ ଚୈବମ୍ ।

୩୪୮ । ନ ହୁ ବିଶ୍ୱାବାନୁସ୍ତାବବ୍ୟଭିରୁରଣ ଏବ ରସା ଇତି  
କ୍ଷ୍ୟାଚିଦବଗମଃ । ଅତଏବ ଚ ବିଶ୍ୱାବାଦିପ୍ରତୀତ୍ୟ-  
ବିନାସାବିନା ରସାଦାନାଂ ପ୍ରତୀତିରକ୍ତ ତତ୍ପ୍ରତୀତ୍ୟାଃ  
କାର୍ଯ୍ୟକାରଣତ୍ରାସେନ ବ୍ୟବସ୍ଥାନାତ୍ କ୍ରମୋଽ-  
ବଶ୍ୟମ୍ବାବୀ, ସ ତୁ ଲଘବାନ୍ନ ପ୍ରକାଶତ ଇତ୍ୟ-  
ଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମା ଏବ ସନ୍ତୋ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟା ରସାଦୟ  
ଇତ୍ୟୁକ୍ତମ୍ ।

ସାର୍ଥ :—(୩୪୪ରୁ ୩୪୭ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ) (ରସ ଗୌରଭାଦି ପରି  
ଗୁଣ ହେଲେ ସର୍ବସାଧାରଣଙ୍କର ବେଦ୍ୟ ହୁଅନ୍ତା କିନ୍ତୁ ତାହା ନୁହେଁ । ରସ  
ଉଚ୍ଛ୍ୱସ୍ତ ଜାତୀୟତାପରି ଗୁଣ ହେଲେ ବାଚ୍ୟରୁ ଅଭିଳାଷ ହୁଅନ୍ତା, କିନ୍ତୁ ତାହା  
ନୁହେଁ ଯେଣୁ ସେ ବିଶ୍ୱାବାଦରୁ ଭିନ୍ନ) ।

୩୪୮ । (ରସାଦିରୁ ବିଶ୍ୱାବାଦ ବାଚ୍ୟର ଭେଦ ଦର୍ଶିତହେଉଛି) ।

ବିଶ୍ୱାବ, ଅନୁଶ୍ରବ ଓ ବ୍ୟଭିରୁରୂପକମାନେ ରସବୋଲି କାହାର  
ହେଲେ ପ୍ରତୀତି ହୁଏ ନାହିଁ । ତେଣୁ ବିଶ୍ୱାବାଦ ପ୍ରତୀତିର ରସ ପ୍ରତୀତି  
ଅବିନାଶବିନା, ଅର୍ଥାତ୍ ବିଶ୍ୱାବାଦ ପ୍ରତୀତି ବ୍ୟତିକେକେ ରୂପପ୍ରତୀତି  
ହୁଏ ନାହିଁ । ଅତଏବ ବିଶ୍ୱାବାଦ ପ୍ରତୀତି ଓ ରସ-ପ୍ରତୀତି ଏ ଦୁହେଁଙ୍କ  
ମଧ୍ୟରେ କାରଣ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମସମ୍ବନ୍ଧ ହେଉଛି । ସର୍ବତ୍ର କାଣେ ଓ କାର୍ଯ୍ୟରେ  
ପୂର୍ବପର ଫଳ ରହିଥାଏ, ତେଣୁ ଏଠାରେ ଏ ଉଭୟ ପ୍ରତୀତି ମଧ୍ୟରେ  
ପୂର୍ବପର ଫଳ ନିଶ୍ଚୟ ରହିଅଛି । କିନ୍ତୁ ପ୍ରତୀତିର ଅତିକାଳିନୀ ହେଉ  
ପୂର୍ବପର ଫଳ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରାଯାଇ ପାରୁ ନାହିଁ । ଏହି କାରଣରୁ ରସାଦିମାନଙ୍କୁ  
ଅଲକ୍ଷ୍ୟ-ଫଳ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବୋଲି ପୂର୍ବରୁ କୁହାଯାଇଅଛି ।

୩୪୯ । (କ) ନିନୁଶଦ ଏବ ପ୍ରକରଣାଦ୍ୟବଚ୍ଛେଦନା ବାଚ୍ୟ-  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଯୋଃ ସମମେବ ପ୍ରତୀତମୁପଜନୟତାତି  
କିଂ ତତ୍ର କ୍ରମକଲ୍ପନୟା ?

(ଗ) ନହୁ ଶବ୍ଦସ୍ୟ ବାଚ୍ୟପ୍ରତୀତପରାମର୍ଶ ଏବ  
ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱେ ନିବନ୍ଧନଃ । ତଥାହ—ଗୀତା-  
ଦିଶବେତ୍ତ୍ୟାଽପି ରସାଦ୍ୟଭିବ୍ୟକ୍ତିରସ୍ତ୍ରି, ନ ଚ  
ତେଷାମନ୍ତରା ବାଚ୍ୟପରାମର୍ଶଃ ।

୩୫୦ । ଅତ୍ରାପି ବ୍ରୁମଃ—ପ୍ରକରଣାଦ୍ୟବଚ୍ଛେଦେନ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱଂ  
ଶବ୍ଦାନାମିତ୍ୟନୁମତ ମେବେତଦନୁକମ୍ । କିନ୍ତୁ ତଦ୍  
ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱଂ ତେଷାଂ କଦାଚିତ୍ ସ୍ୱରୂପବିଶେଷ-  
ନିବନ୍ଧନମ୍, କଦାଚିତ୍ ବାଚକଶକ୍ତିନିବନ୍ଧନମ୍,  
ତତ୍ର ଯେଷାଂ ବାଚକଶକ୍ତିନିବନ୍ଧନମ୍, ତେଷାଂ ଯଦ

୩୫୧ । (କ) ପ୍ରଶ୍ନ—କେବଳ ଶବ୍ଦ ତ ପ୍ରକରଣାଦି ବିଶଷ୍ଟ ହୋଇ  
ବାଚ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଦୁହ୍ନିକୁ ଏକାବେଳକେ ପ୍ରତୀତ କରଏ । ସେଥିରେ କିମ  
କଲ୍ପନା କରବାରେ କି ଆବଶ୍ୟକତା ଅଛି ?

(ବାଚ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗର କାରଣ କାର୍ଯ୍ୟ ଗବର ଶଣ୍ଡନ ପାଇଁ ପ୍ରଶ୍ନ)—  
ଶବ୍ଦର ବାଚ୍ୟ ପ୍ରତୀତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପ୍ରତୀତ ପ୍ରତି କାରଣ (ନିବନ୍ଧନ) ନୁହେଁ ।  
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଗୀତ, ବାଦ୍ୟ ପ୍ରଭୃତିରେ କେବଳ ଶବ୍ଦରୁ ମଧ୍ୟ ସେହିର  
ଆସ୍ବାଦ ହୁଏ । ସେଠାରେ ତ ଶବ୍ଦ ଶ୍ରବଣ ଓ ରସ ଆସ୍ବାଦ ମଧ୍ୟରେ ବାଚ୍ୟ  
ପ୍ରତୀତର ଅପେକ୍ଷା ନ ଥାଏ । (କେବେ ବାଚ୍ୟପ୍ରତୀତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରତୀତର  
କାର୍ଯ୍ୟକି କାରଣ ହେବ) ?

୩୫୨ । ଏହି ଆଶେପର ଉତ୍ତର ସ୍ୱରୂପ ଆମ୍ଭେ କହୁଅଛୁ—  
ପ୍ରକରଣାଦି ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟରେ ଶବ୍ଦମାନେ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହୁଅନ୍ତି, ଏହା ଆମ୍ଭର ମଧ୍ୟ  
ମତ, କିନ୍ତୁ ତାଙ୍କର ସେହି ବ୍ୟଞ୍ଜକତା କେତେବେଳେ ସ୍ୱରୂପ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ  
ଦ୍ୱାରା ଓ କେତେବେଳେ ଅଭିଧା ଶକ୍ତି (ବାଚକ ଶକ୍ତି) ଦ୍ୱାରା ହୁଏ । ଯେଉଁ  
ଶବ୍ଦମାନେ ଅଭିଧା ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହୁଅନ୍ତି ସେମାନଙ୍କର ଯଦି ବାଚ୍ୟ



ବାଚ୍ୟପ୍ରତୀକମନ୍ତରେଣେବ ସ୍ୱରୂପପ୍ରତୀକ୍ୟା ନିଷ୍ପନ୍ନଂ  
ତଦ୍-ଭବେତ୍, ନ ତହିଁ ବାଚକଶକ୍ତିନିବନ୍ଧନମ୍ ।  
ଅଥ ତନ୍ନିବନ୍ଧନମ୍, ତନ୍ନି ସ୍ୱମେନେବ ବାଚ୍ୟବାଚକ-  
ପ୍ରତୀକ୍ୟଭିରକାଳତ୍ଵଂ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପ୍ରତୀତେଃ ପ୍ରାପ୍ତମେବ ।

୩୬୧ । ସ ତୁ କ୍ରମୋ ଯଦି ଲଘବାନ୍ ଲକ୍ଷ୍ୟତେ, ତତ୍ କିଂ  
କ୍ରିୟତାମ୍ ।

୩୬୨ । ଯଦି ଚ ବାଚ୍ୟପ୍ରତୀକମନ୍ତରେଣେବ ପ୍ରକରଣାଦ୍ୟ-  
ବଚ୍ଛେଦଶକ୍ତିମାତ୍ରସାଧ୍ୟ ରସାଦିପ୍ରତୀତିଃ ସ୍ୟାତ୍, ତଦ୍  
ଅନବଧାରତପ୍ରକରଣାନାଂ ବାଚ୍ୟବାଚକତ୍ୱାବେ ଚ  
ସ୍ୱସ୍ୱମରୂପୂର୍ଣ୍ଣାନାଂ ପ୍ରତିପତ୍ତୁଶାଂ କାବ୍ୟମାତ୍ରଶ୍ରବଣା-  
ଦେବାସ୍ୟୌ ଭବେତ୍ ।

ପ୍ରତୀତ ବ୍ୟତିରେକେ କେବଳ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରତୀତ ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ନିଷ୍ପନ୍ନ  
ହୁଏ, ତେବେ ତାହା ବାଚକ ଶକ୍ତି ନିବନ୍ଧନ ଶକ୍ତି ନୁହେଁ । ଯଦିବ  
ତାହା ବାଚକଶକ୍ତିନିବନ୍ଧନ ହେବ, ତେବେ ବାଚ୍ୟ-ବାଚକ-ପ୍ରତୀତ—  
(ଅଭିଧେୟାର୍ଥ ବୋଧ) ପରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରତୀତ ହେବ, ଏହା ସୁନିଶ୍ଚିତ ।

୩୬୧ । ଅତଏବ ବାଚ୍ୟ ପ୍ରତୀତ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରତୀତ ମଧ୍ୟରେ  
ନିଷ୍ପତ୍ତ୍ୱ ଫଳ ଅଛି । ଯଦି ଅତି ଲଘବ (ଚଞ୍ଚଳତା) ହେତୁ ସେ ଫଳ ଲକ୍ଷ୍ୟ  
କରି ନ ହେଲା ତେବେ କଅଣ କରାଯିବ ?

୩୬୨ । ଯଦିବା ବାଚ୍ୟ ପ୍ରତୀତ ବ୍ୟତିରେକେ ପ୍ରକରଣାଦି ବିଶିଷ୍ଟ  
କେବଳ ଶବ୍ଦ, ରସାଦି ପ୍ରତୀତ କରାଇ ପାରନ୍ତା, ତେବେ ପ୍ରକରଣ ଜ୍ଞାନଶୂନ୍ୟ  
ଓ ବାଚ୍ୟାର୍ଥ ବୋଧରେ ଅସମର୍ଥ ନିବୋଧମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ କାବ୍ୟ ଶ୍ରବଣ  
ମାଧ୍ୟମେ ରସାଦି ପ୍ରତୀତ ହୋଇଯାଆନ୍ତା ?

(ଅତଏବ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରତୀତ ପାଇଁ ବାଚ୍ୟ ପ୍ରତୀତର ଅପେକ୍ଷା ଅଛି) ।

୩୭୩ । ସହସ୍ରକେ ଚ ବାଚ୍ୟ ପ୍ରଜାତେରନୁପଯୋଗଃ । ଉପ-  
ଯୋଗେ ନ ସହସ୍ରକଃ ।

୩୭୪ । ଯେଷାମପି ସ୍ୱରୂପବିଶେଷପ୍ରଜାତନିମିତ୍ତଂ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱଂ,  
ଯଥା—ଗୀତାଦିକୋନାମ୍, ତେଷାମପି ସ୍ୱରୂପ-  
ପ୍ରଜାତେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପ୍ରଜାତେଷୁ ନିୟମତ୍ରାବୀ କ୍ରମଃ ।

୩୭୫ । ତତ୍ ତୁ ଶବ୍ଦସ୍ୟ କ୍ରିୟା ପୌର୍ବାପର୍ଯ୍ୟମନନ୍ୟସାଧ୍ୟତତ୍-  
ତଳଘଟନାସ୍ତାଶୁଭାବିନାସୁ ବାଚ୍ୟେ ଗାବିରୋଧୁନ୍ୟାଭି-  
ଧେୟାନ୍ତରବିଲକ୍ଷଣେ ରସାଦୌ ନ ପ୍ରଜାୟତେ ।

୩୭୩ । ଆଉ ଯୁକ୍ତି ଯଦି ବାଚ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଦୁହେଁ ସୁଗମତ୍ୱ  
(ପଶୁର ବାମ ଦକ୍ଷିଣ ଶୁଙ୍ଖ ଉଠିବାଭଳି) ପ୍ରଜାତ ହୁଅନ୍ତେ, ତେବେ ମଧ୍ୟ  
ବାଚ୍ୟ ପ୍ରଜାତର ଆବଶ୍ୟକତା ରହନ୍ତା ନାହିଁ । ଯଦି ବାଚ୍ୟପ୍ରଜାତର  
ଆବଶ୍ୟକତା ରହନ୍ତା ନାହିଁ । ଯଦି ବାଚ୍ୟ ପ୍ରଜାତର ଯୌଗପଦ୍ୟ (ସହସ୍ରକ)  
ନାହିଁ । (ଯେଣୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଓ କାରଣ ମଧ୍ୟରେ ଯୋଗପଦ୍ୟ ରହେ ନାହିଁ) ।

୩୭୪ । ଆଉ ମଧ୍ୟ ଯେଉଁ କେମାନେ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରଜାତ ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟଞ୍ଜକ  
ହୁଅନ୍ତି, ଯଥା—ଗୀତାଦି ଶବ୍ଦ । ଯେହୁ କେମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରଜାତ ଓ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରଜାତ ମଧ୍ୟରେ କ୍ରମ ନିଷ୍ପତ୍ତି ଭାବେ ରହିଅଛି (ଯେଣୁ ପ୍ରଥମେ  
ଗୀତ ଶବ୍ଦର ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରଜାତ ହୁଏ ତଦନନ୍ତର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟରସାଦି ପ୍ରଜାତ ହୁଏ  
ତେଣୁ ଗୀତ ଶ୍ରବଣରେ ଯେଉଁ ରସ ପ୍ରଜାତ ହୁଏ ସେଠାରେ ମଧ୍ୟ କ୍ରମ  
ରହିଅଛି) ।

୩୭୫ । ଯଦି ରସାଦି ପ୍ରଜାତରେ କ୍ରମ ଅଛି ତେବେ ସେ କ୍ରମ  
କାର୍ଯ୍ୟକ ଜଣାଯାଉ ନାହିଁ, ଏହି ପ୍ରଶ୍ନର ଉତ୍ତର ସ୍ୱରୂପ ତହିଁ ଇତ୍ୟାଦି  
କୁହାଯାଉଛି :—

କାବ୍ୟରେ ଗୀତାଦିକେ ପରି ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରଜାତ ଓ ରସାଦି ପ୍ରଜାତ  
ମଧ୍ୟରେ କ୍ରମ ରହିଥିଲେ ମଧ୍ୟ, ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥର ଅବିରୋଧୀ ଓ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥରୁ  
ବିଲକ୍ଷଣ ଏଭଳି ଅଟେ ଯେଉଁ ରସାଦିରୂପକ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ. ତାହାର ବୋଧ  
ପାଇଁ ଆଶୁ ରସାଦି ବୋଧ କରାଉଥିବା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପର ସଂକ୍ଷିପ୍ତନାମାନଙ୍କରେ

୩୬୭ । କୁଚିତ୍ତ ଲକ୍ଷ୍ୟତ ଏବ । ଯଥା—ଅନୁରଣନରୂପବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ପ୍ରଜାତଃ ।

୩୬୮ । ତତ୍ରାପି କଥମିତି ଚେତ୍—

୩୬୮ । ଉଚ୍ୟତେ—ଅର୍ଥଶକ୍ତିମୂଳାନୁରଣନରୂପବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଧ୍ବନୋ  
ତାବଦଭିଧେୟସ୍ୟ ତତ୍ ସାମର୍ଥ୍ୟାସିଦ୍ଧସ୍ୟ ସୂର୍ଥସ୍ୟାଭି-  
ଧେୟାନ୍ତରବିଲକ୍ଷଣସ୍ୟ ଅତ୍ୟନ୍ତବିଲକ୍ଷଣେ ଯେ  
ପ୍ରଜାତା, ତତ୍ସ୍ୱାରଣକ୍ୟନିହତବା ନିମିତ୍ତନିମିତ୍ତିଭାବ  
ଇତି ସ୍ମୃତମେବ ତତ୍ର ପୌତ୍ରାପର୍ଯ୍ୟମ୍ । ଯଥା—

ସେହି ଫଳ ପ୍ରଜାତ ହୁଏ ନାହିଁ । ତଥା ବାଚ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ ଫଳ  
ଥଲେ ମଧ୍ୟ ରସ ପ୍ରଜାତର ଆଶୁଭାବତା ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଉଭୟଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଫଳ  
ଜଣାଯାଏ ନାହିଁ ।

ବ୍ୟାସବାକ୍ୟ—(ହିୟା ପୌତ୍ରାପର୍ଯ୍ୟଂ ହିୟଂସ୍ତେଃ ବାଚ୍ୟ-  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ତେଃ ପୌତ୍ରା ପର୍ଯ୍ୟମ୍ । ଅନନ୍ୟ ସାଧ୍ୟତ୍ୱେନ ଘଟନାସୁ—ନ ଅନ୍ୟତ୍ୱ  
ସାଧ୍ୟଂ ଯାସାଂ, ତଥା ତତ୍ ରସାଦି ପ୍ରତିପାଦନଂ ପଳଂ ଯାସାଂ ତାସୁ  
ଘଟନାସୁ ) ।

୩୬୯ । କୌଣସି କୌଣସି ସ୍ଥଳରେ ବାଚ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ  
ଫଳ ଲକ୍ଷିତ ହୁଏ ।

ଯଥା—ଅନୁରଣନରୂପ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରଜାତ ସ୍ଥଳରେ

୩୭୦ । ପ୍ରଶ୍ନ—ସେଠାରେ କିପରି ଫଳ ଲକ୍ଷିତ ହେଉଅଛି ?

(ପ୍ରଶ୍ନର ଆଶୟ—ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହିସାବରେ ତ ଉଭୟ ସମାନ,  
ଗୋଟିକର ଫଳ କିପରି ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି ହେଉ ନାହିଁ, ଆଉ ଗୋଟିକର କିପରି  
ଫଳ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି ହେଉଛି) ?

୩୭୧ । ଉ : — ଅର୍ଥଶକ୍ତିମୂଳକ ଅନୁରଣନରୂପବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଧ୍ବନିରେ  
ଅଭିଧେୟ ଓ ଅଭିଧେୟାର୍ଥ ଦ୍ୱାରା ଆନ୍ତର୍ଯ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ, ଏ ଉଭୟର ସାଧାରଣ  
ଅଭିଧେୟାର୍ଥରୁ ବିଲକ୍ଷଣଭାବେ ଯେଉଁ ପ୍ରଜାତ ହୁଏ, ସେ ଦୁଇ ପ୍ରଜାତ

ପ୍ରଥମୋଦ୍ୟୋତେ ପ୍ରଜାୟମାନାର୍ଥସିଦ୍ଧ୍ୟର୍ଥମୁଦା-  
ହୃତାୟୁ ଗାଥାୟୁ । ତଥାବଧେ ଚ ବିଷୟେ ବାଚ୍ୟ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ତୋରତ୍ୟନ୍ତ୍ରବିଲକ୍ଷଣଭାତ୍ ଯୈବ ଏକସ୍ୟ  
ପ୍ରଜାତଃ, ସୈବେତରସ୍ୟେତ ନ ଶବ୍ଦ୍ୟତେ ବକ୍ତୃନ୍ ।

୩୭୯ । ଶବ୍ଦଶକ୍ତିମୂଳାନୁରଣନରୂପବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଚୁ ଧ୍ବନୌ—  
“ଗାବୋ ବଃ ପାବନାନାଂ ପରମପରିମିତାଂ

ପ୍ରୀତିମୁତ୍ପାଦୟନ୍ତୁ ।”

ଉଦ୍ୟୋଦାବର୍ଥଦ୍ବୟପ୍ରଜାତୌ ଶାବ୍ୟାମର୍ଥଦ୍ବୟସ୍ୟୋପ-  
ମାନୋପମେୟଭାବ ପ୍ରଜାତରୂପମାବାଚକପଦବିରହେ  
ସତ୍ୟର୍ଥସାମର୍ଥ୍ୟାଦାକ୍ଷିପ୍ରେତ ତତ୍ରାପି ସୁଲକ୍ଷ-  
ମଭିଧେୟବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାଳଂକାରପ୍ରଜାତେଽଃ ପୌବା-  
ପର୍ଯ୍ୟମ୍ ।

ମଧ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟକାରଣ ଭାବକୁ କେହିହେଲେ ଫାଙ୍କିଦେଇ ପାରିବ ନାହିଁ ।  
ଅତଏବ ଉକ୍ତ ଦୁଇ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟରେ ପୌବାପର୍ଯ୍ୟ (ଆଗପତ୍ତ) ଥିବା  
ସୁନିଶ୍ଚିତ । ଏହାର ଉଦାହରଣ ପ୍ରଥମ ଉଦ୍ୟୋତରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ସିଦ୍ଧି  
ନାମନ୍ତେ ଉଦାହରଣରୂପେ ଦର୍ଶାଯାଇଥିବା “ଭ୍ରମଧାର୍ମିକ” ଇତ୍ୟାଦି ସ୍ଥଳରେ  
ଦେଖିବାକୁ ମିଳିବ । ଉକ୍ତ “ଭ୍ରମଧାର୍ମିକ” ଇତ୍ୟାଦି ସ୍ଥଳରେ (ତଥାବଧେ)  
ବାଚ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ ଅନ୍ୟନ୍ତ୍ର ବୈଲକ୍ଷଣ୍ୟ ଥିବା ହେତୁ ବାଚ୍ୟର ଯେଉଁ  
ପ୍ରଜାତ, ତାହାହିଁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ପ୍ରଜାତ ବୋଲି କୁହାଯାଇ ପାରିବ ନାହିଁ ।

୩୮୦ । ଶବ୍ଦଶକ୍ତିମୂଳକ ଅନୁରଣନରୂପ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଧ୍ବନିରେ—  
“ଗାବୋ ବଃ ପାବନାନାଂ” ଇତ୍ୟାଦି ସ୍ଥଳରେ ଶବ୍ଦଶକ୍ତିମୂଳକ ଦ୍ବିବିଧ  
ଅର୍ଥ ପ୍ରଜାତ ମଧ୍ୟରେ ଉପମାବାଚକ ଇବ ପ୍ରଭୃତି ଶବ୍ଦ ନ ଥିଲେ  
ମଧ୍ୟ ଅର୍ଥ ସାମର୍ଥ୍ୟରୁ ସେହି ଦୁଇ ଅର୍ଥର ଉପମାନୋପମେୟ-  
ଭାବ ପ୍ରଚୀତ ଆକ୍ଷିପ୍ତ ହେଉଅଛି । ଏଣୁକରି ସେଠାରେ ମଧ୍ୟ ଅଭିଧେୟାର୍ଥ

୩୭୦ । ପଦ ପ୍ରକାଶଶବ୍ଦଶକ୍ତିମୂଳାନୁରୂପନରୂପବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଧ୍ବନି,  
 ବିଶେଷପଦସ୍ୟୋତ୍ପାଥସମ୍ବନ୍ଧଯୋଗସ୍ୟ ଯୋଜକଂ  
 ପଦମନ୍ତରେଣ ଯୋଜନମଶାଦମପ୍ୟର୍ଥାଦବସ୍ଥି-  
 ତମିତ୍ୟଦ୍ରାପି ଧୂବବଦଭିଧେୟ-ତତ୍ସାମାର୍ଥ୍ୟାଦି-  
 ପ୍ରାଳଂକାର ପ୍ରଜାତେ୍ୟାଃ ସୁ ସ୍ଥିତମେବ ପୌତ୍ୟପସ୍ୟମ୍ ।

୩୭୧ । ଆର୍ଥ୍ୟପି ଚ ପ୍ରତିପତ୍ତିପ୍ରଥାବିଧେ ବିଷୟେ ଉତ୍ପାଥ-  
 ସମ୍ବନ୍ଧଯୋଗା ଶବ୍ଦସାମର୍ଥ୍ୟପ୍ରତିପ୍ରସବରୁତେତି ଶବ୍ଦ-  
 ଶକ୍ତିମୂଳା କଲ୍ୟାଣେ । (ନିଷିଦ୍ଧସ୍ୟ ପୁନରଭ୍ୟାସନୁଜ୍ଞାନଂ  
 ପ୍ରତିପ୍ରସବଃ) ।

ପ୍ରତୀତ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାଳଂକାରପ୍ରଜାତ ମଧ୍ୟରେ ପୌତ୍ୟପସ୍ୟ ଲକ୍ଷ୍ୟ  
 କରାଯାଇ ପାରିବ ।

୩୭୦ । ଶବ୍ଦଶକ୍ତିମୂଳକ ପଦଗତ ଅନୁରୂପନରୂପ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଧ୍ବନିରେ  
 ମଧ୍ୟ ଇବାଦି ଯୋଜକ ପଦ ବ୍ୟତିରେକେ ବାଚ୍ୟବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଉତ୍ପାଥ ସମ୍ବନ୍ଧ-  
 ଯୋଗ୍ୟ ବିଶେଷଣ ପଦର ଯଥା—(“ପ୍ରାତୁଂଧନୈଃ” ଶ୍ଳୋକରେ “ଜଡ଼”  
 ପଦ) ଯୋଜନ ଶାଦ ହୋଇ ନ ଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଅର୍ଥଶକ୍ତି ଦ୍ବାରା ରପସ୍ଥାପିତ  
 ହୋଇଅଛି । ଏଣୁ ଏଠାରେ ମଧ୍ୟ ପୁଣ୍ୟପର ଅଭିଧେୟ ପ୍ରଜାତ ଓ  
 ଅଭିଧେୟ ସାମର୍ଥ୍ୟରୁ ଆସିତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ପ୍ରଜାତ ମଧ୍ୟରେ ପୁଣ୍ୟପର ଝମ  
 ନିଶ୍ଚୟ ରହିଅଛି ।

୩୭୧ । ଏତାଦୃଶସ୍ଥଳରେ ଉତ୍ପାଥ ସମ୍ବନ୍ଧନା ପ୍ରଜାତ ଆର୍ଥୀ ହେଲେ  
 ମଧ୍ୟ ଅଭ୍ୟା (ଶବ୍ଦସାମର୍ଥ୍ୟ)ର ପ୍ରତିପ୍ରସବରୂପା ଅଟେ । ଏଣୁ ଏହାକୁ  
 ଶବ୍ଦଶକ୍ତିମୂଳ ବୋଲି କଲ୍ପନା କରାଯାଇଅଛି । (ଏତାଦୃଶ ସ୍ଥଳରେ ଅଭ୍ୟା  
 ଗୋଟିଏ ଅର୍ଥକୁ ବୁଝାଇ ସାରିବା ପରେ ଶବ୍ଦଶକ୍ତିବଳରୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥ  
 ବୁଝାଯାଇଥିବାରୁ ତାହାକୁ ଶବ୍ଦଶକ୍ତିମୂଳ ବୋଲି କୁହାଯାଏ) ।

୩୭୨ । ଅବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟସ୍ୟ ତୁ ଧୃତେଃ ପ୍ରସିଦ୍ଧସ୍ତୁ ବିଷୟେବେ-  
ମୁଖ୍ୟପ୍ରତୀତିପୂର୍ବକମେବାଧୀନ୍ତ୍ରପ୍ରକାଶନମିତନୟନ-  
ଭାବୀ ହମଃ ।

୩୭୩ । ତନ୍ନି ଭବିଷ୍ୟତିବାଚ୍ୟତ୍ବାଦେବ ବାଚ୍ୟେନ ସଦ୍  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ହମପ୍ରତୀତିବିରୁଦ୍ଧେ ନ କୃତଃ ।

୩୭୪ । ତସ୍ମାଦଭିଧାନାଭିଧେୟପ୍ରତୀତିର୍ବାଚ୍ୟବାଚ୍ୟବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ-  
ପ୍ରତୀତିଃ ନମିତ୍ତନମିତ୍ତିଭାବାଦିୟମଭାବୀ କ୍ରମଃ ।

୩୭୫ । ସ ତୁକ୍ତପୁକ୍ତ୍ୟା କୃତଲକ୍ଷ୍ୟତେ, କୃତଲ୍ଲକ୍ଷ୍ୟତେ ।

୩୭୬ । ଅବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟ ଧ୍ବନିରେ (ଯଥା—ନିଶ୍ଚୟାନ୍ତ ଇତ୍ୟାଦି  
ସ୍ଥଳରେ) ସୁପ୍ରସିଦ୍ଧ ମୁଖ୍ୟାର୍ଥ ପ୍ରଭୃତର ବାଧାପୂର୍ବକ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥର ପ୍ରକାଶ  
ହେଉଥିବାରୁ ସେଠାରେ ମଧ୍ୟ ପୂର୍ବାପର ହମ ସୁନିଶ୍ଚିତଭାବେ ରହିଅଛି ।

୩୭୭ । (ଅବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟ ଲକ୍ଷ୍ୟହମ କି ଅଲକ୍ଷ୍ୟହମ ଏ ବିଚାର  
କାର୍ତ୍ତିକ କରାଇ ନାହିଁ, ଏ ପ୍ରଶ୍ନର ଉତ୍ତର ଯଥା)—

ଅବିବକ୍ଷିତ ବାଚ୍ୟଧ୍ବନିରେ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ବିବକ୍ଷିତ ହୋଇ ନ ଥିବା  
ହେତୁ ସେଠାରେ ବାଚ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ହମ ପ୍ରତୀତି ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବିଚାର  
କରାଇ ନାହିଁ । ଅର୍ଥାତ୍ ଲକ୍ଷ୍ୟହମ ଓ ଅଲକ୍ଷ୍ୟହମ ଭେଦ ଦର୍ଶାହୋଇ  
ନାହିଁ ।

୩୭୮ । ଅଭିଧାନ (ଶବ୍ଦ) ପ୍ରତୀତି ଓ ଅଭିଧେୟ (ଅର୍ଥ) ପ୍ରତୀତିର  
କାରଣକାର୍ଯ୍ୟଭାବ ଥିଲା ପରି ବାଚ୍ୟପ୍ରତୀତି ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପ୍ରତୀତି ମଧ୍ୟରେ  
କାରଣ କାର୍ଯ୍ୟଭାବ ରହିଅଛି । ତେଣୁ ବାଚ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟମଧ୍ୟରେ ହମ ଥିବା  
ସୁନିଶ୍ଚିତ ।

୩୭୯ । କିନ୍ତୁ ଏହି ହମ ଉକ୍ତ ଯୁକ୍ତ ଅନୁସାରେ କୃତ ଲକ୍ଷିତ ହୁଏ  
ଓ କୃତ ଲକ୍ଷିତ ହୁଏ ନାହିଁ ।

୩୭୭ । ତଦେବ ବ୍ୟଞ୍ଜକମୁଖେନ ଧ୍ବନିପ୍ରକାରେଷୁ ନିରୁପିତେଷୁ  
 କଶ୍ଚିଦ୍ ବ୍ରୁୟାତ୍— କିମିଦଂ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ଵଂ ନାମ ?  
 ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ପ୍ରକାଶନମ୍ ? ନହ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ଵଂ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟତ୍ଵଂ  
 ରୂପସ୍ୟାପି, ବ୍ୟଞ୍ଜକସିଦ୍ଧ୍ୟଧୀନଂ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟତ୍ଵମ୍,  
 ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାପେକ୍ଷୟା ଚ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ଵ ସିଦ୍ଧିରିତ୍ୟନ୍ୟୋଽନ୍ୟ-  
 ସଂଗ୍ରହାଦବ୍ୟବସ୍ଥାନମ୍ ।

୩୭୭ । ନନ୍ନୁ ବାଚ୍ୟବ୍ୟତିକ୍ରୟଃ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ସିଦ୍ଧିଃ ପ୍ରାଗେବ  
 ପ୍ରତିପାଦୃତା, ତତ୍ସିଦ୍ଧ୍ୟଧୀନା ଚ ବ୍ୟଞ୍ଜକସିଦ୍ଧିରିତି  
 କଃ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତଃପୋଶାବସରଃ ।

୩୭୭ । ତେବେ ଏହିପରି ବ୍ୟଞ୍ଜକ ମୁଖରେ ଧ୍ବନିଭେଦ ନିରୂପଣ  
 କରାଯାଆନ୍ତେ, କେହି ଯଦି କହେ ଯେ—ବ୍ୟଞ୍ଜକତା କାହାକୁ କହନ୍ତି ?  
 କ’ଣ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ପ୍ରକାଶର ନାମ ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ? ଅର୍ଥର ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ଓ  
 ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟତା ଉଭୟ ତ ହୋଇ ନ ପାରେ ? ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଜ୍ଞାନର ଅଧୀନ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟତ୍ଵ  
 ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରକାଶ ସକାଶେ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଜ୍ଞାନର ଆବଶ୍ୟକତା, ଏଣୁ ଏଠାରେ  
 ଅନ୍ୟୋନ୍ୟାଣ୍ଡୟଦୋଷ ରହିଥିବା ହେତୁ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥର  
 ପ୍ରକାଶକ ହୋଇ ନପାରେ । (ଏହାର ସିଦ୍ଧି ପାଇଁ ତାହାର ଆବଶ୍ୟକତା ଓ  
 ତାହାର ସିଦ୍ଧି ପାଇଁ ଏହାର ଆବଶ୍ୟକତା ଥିଲେ ତାହାକୁ ଅନ୍ୟୋନ୍ୟାଣ୍ଡୟ  
 ଦୋଷ ବୋଲିଯାଏ) ।

୩୭୭ । ପୂର୍ବରୁ (୧ମ ଉଦ୍ୟୋଗରେ) ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଅଟ୍ଟରକ୍ତ  
 ଶ୍ରବେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ରହେ ବୋଲି ତ ପ୍ରତିପାଦନ କରାଯାଇଛି ? ବର୍ତ୍ତମାନ,  
 ବ୍ୟଞ୍ଜକକୁ ସିଦ୍ଧ କରିବାକୁ ହେଲେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟକୁ ସିଦ୍ଧ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ,  
 ଏବଂ ପ୍ରଶ୍ନର ଅବମର କାହିଁ ? ଅର୍ଥାତ୍ ଏଭଳି ପ୍ରଶ୍ନ ଅନାବଶ୍ୟକ ।

୩୭୮ । ସତ୍ୟମେବେତଦ୍, ପ୍ରାଗ୍ଭବୁକ୍ତିବିବାଚ୍ୟବ୍ୟତିରକ୍ତସ୍ୟ  
ବସ୍ତୁନଃ ସିଦ୍ଧିଃ କୃତା । ସତ୍ତ୍ୱର୍ଥୋ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟତୟୈବ  
କସ୍ମାତ୍ ବ୍ୟପଦଶ୍ୟତେ ? ଯତ୍ତୁ ଚ ପ୍ରାଧାନ୍ୟନାବ-  
ସ୍ଥାନଂ, ତତ୍ତ୍ୱ ବାଚ୍ୟତୟୈବାସୌ ବ୍ୟପଦେଷୁଂ ଯୁକ୍ତଃ,  
ତଦ୍‌ପରତ୍ୱାତ୍‌ବାଚକତ୍ୱସ୍ୟ ।

୩୭୯ । ଅତଶ୍ଚ ତତ୍-ପ୍ରକାଶିନୋ ବାକ୍ୟସ୍ୟ ବାଚକତ୍ୱମେବ  
ବ୍ୟାପାରଃ । କିନ୍ତୁସ୍ୟ ବ୍ୟାପାରାନ୍ତରକଲ୍ପନୟା ।

୩୮୦ । ତସ୍ମାତ୍ ତାପୂର୍ଯ୍ୟବିଷୟୋ ଯୋର୍ଥଃ, ସ ତାବନ୍ନୁଶ୍ୟ-  
ତୟା ବାଚ୍ୟଃ । ଯା ଭନ୍ତ୍ରା ତଥାବିଧେ ବିଷୟେ  
ବାଚ୍ୟାନ୍ତରପ୍ରଗତଃ, ସା ତତ୍ ପ୍ରଗତେରୁପାୟ-  
ମାତ୍ରମ୍, ପଦାର୍ଥ ପ୍ରଗତିରିବ ବାକ୍ୟାର୍ଥପ୍ରଗତେଃ ॥

### ମୀମାଂସକ ମତରେ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ସ୍ଥାପନ

୩୭୮ । ପ୍ରଶ୍ନ :—(“ଯତ୍ପରଃ ଶବ୍ଦଃ ସ ଶବ୍ଦାର୍ଥଃ” ଏହି  
ମୀମାଂସକ ମତର ଉପସ୍ଥାପନ) ବାଚ୍ୟରୁ ବ୍ୟତିରକ୍ତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥକୁ  
ବହୁ ଯୁକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ପୂର୍ବରୁ ସିଦ୍ଧ କରାଯାଇଛି ଏହା ସତ୍ୟ ଅଟେ । କିନ୍ତୁ ସେହି  
ଅର୍ଥକୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବୋଲି କାହିଁକି କୁହାଯାଉଛି ? ଯେଉଁଠି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ  
ପ୍ରଧାନଶବ୍ଦେ ରହିଅଛି, ସେଠାରେ ତାହାକୁ ବାଚ୍ୟ ବୋଲି କହିବା ଉଚିତ,  
ଯେଣୁ ସେଠାରେ ବାଚକତା (ଅଭିଧା) ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପର ହୋଇ ରହିଅଛି ।

୩୭୯ । ତେଣୁ ସେହି ପ୍ରଧାନଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥକୁ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା  
ବାକ୍ୟର ବାଚକତ୍ୱ (ଅଭିଧା) ଏକମାତ୍ର ବ୍ୟାପାର । ତାହୁଣ ବାକ୍ୟର  
ଅନ୍ୟ ଏକ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ବ୍ୟାପାର କଲ୍ପନା କରିବାର କି ଆବଶ୍ୟକତା ଅଛି ?

୩୮୦ । ଅତଏବ ଯେଉଁ ଅର୍ଥର ପ୍ରକାଶ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବାକ୍ୟ  
ଉଚ୍ଚରିତ ହୋଇଅଛି ସେହି ଅର୍ଥ ମୁଖ୍ୟ ଓ ତାହାହିଁ ବାଚ୍ୟ । ସେଭଳି  
ସ୍ଥଳରେ ମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥ ପ୍ରଗତ ପୂର୍ବରୁ ଅନ୍ୟ ଯେଉଁ ଅର୍ଥର ପ୍ରଗତ ହୁଏ,



୩୮୧ । ଅତୋତ୍ୟତେ—ଯତ୍ନ ଶବ୍ଦଃ ସ୍ଵାର୍ଥମଭିଧ୍ୟାନୋଽର୍ଥା-  
ନ୍ତ୍ରରମବଗମୟତ, ତତ୍ତ୍ଵ ଯତ୍ ତସ୍ୟ ସ୍ଵାର୍ଥାଭିଧ୍ୟାୟିତ୍ଵଂ,  
ଯତ୍ ତଦର୍ଥାନ୍ତ୍ରରବଗମହେତୁତ୍ଵଂ, ତସ୍ମାଦବଶେଷୋ  
ବଶେଷୋ ବା ?

୩୮୨ । ନ ତାବାଦବଶେଷଃ, ଯସ୍ମାତ୍ତୌ କ୍ତୌ ବ୍ୟାପାରୌ  
ଭିନ୍ନବିଷୟୌ ଭିନ୍ନରୂପୌ ଚ ପ୍ରତୀୟେତେ ଏବ ।  
ତଥାହି—ବାରକତୁଲ୍ୟଶ୍ଳୋ ବ୍ୟାପାରଃ ଶବ୍ଦସ୍ୟ  
ସ୍ଵାର୍ଥବିଷୟଃ, ଗମକତୁଲ୍ୟଶ୍ଚତୁର୍ଥାନ୍ତ୍ରରବିଷୟଃ ।

୩୮୩ । ଯତଃ ସ୍ଵପରବ୍ୟବହାରେ ବାଚ୍ୟଗମ୍ୟସ୍ମୋରପ-  
ହୋତୁମଶକ୍ୟଃ ।

ବାହା ମୁଖ୍ୟାର୍ଥ ପ୍ରଜାତର ଉପାୟ (ଅଜ) ସଦୃଶ । ଯେପରି ବାକ୍ୟସ୍ଥ  
ପଦମାନଙ୍କର ଅର୍ଥପ୍ରଜାତ, ବାକ୍ୟାର୍ଥପ୍ରଜାତର ଉପାୟ ।

୩୮୧ । ଉକ୍ତ ମୀମାଂସକ ମତ ଶଶ୍ଵନାର୍ଥେ ଉତ୍ତର :—

ଯେଉଁଠି ଶବ୍ଦ ଅଭିଧା ବୃତ୍ତିରେ ନିଜର ଅର୍ଥକୁ ବୁଝାଇ  
ସାର ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥକୁ ବୁଝାଏ, ସେଠାରେ ସେହି ଶବ୍ଦର ଯାହା କି  
ସ୍ଵାର୍ଥାଭିଧାୟିତ୍ଵ ଅର୍ଥାତ୍ ଅଭିଧା ବୃତ୍ତି, ଯାହାକି ଅର୍ଥାନ୍ତ୍ରରବଗମହେତୁତ୍ଵ  
ଅର୍ଥାତ୍ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ବୃତ୍ତି, ସେ ଦୁହେଁ ଅଭିଧା ? କିମ୍ବା ଭିନ୍ନ ?

୩୮୨ । ସେହି ଅଭିଧା ଓ ବ୍ୟଞ୍ଜନା, ଦୁହେଁ ଅଭିଧା ନୁହନ୍ତି,  
ଯେ ହେତୁ ସେ ଦୁଇ ବ୍ୟାପାରକର ବିଷୟ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ, ଓ ସ୍ଵରୂପ ଭିନ୍ନ  
ଭିନ୍ନ ଘଟେ ଦେଖାଯାଏ । ଯଥା :—

ଅଭିଧା ବ୍ୟାପାରର ବିଷୟ ହେଉଛି ଶବ୍ଦର ସ୍ଵ ଅର୍ଥ । (ଯଥା—  
ଗତୋଽସ୍ତମର୍କଃ ସ୍ଥଳରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଅସ୍ତ ହେବା) । ବ୍ୟଞ୍ଜନା ବ୍ୟାପାରର ବିଷୟ  
ହେଉଛି ଅଭିଧାରୁ ଭିନ୍ନ ଅର୍ଥ । (ଯଥା— ଗତୋଽସ୍ତମର୍କଃ, ସ୍ଥଳରେ ସନ୍ଧ୍ୟା  
ବନ୍ଦନାଦିରୂପ ଅର୍ଥ) ।

୩୮୩ । ଯେହେତୁ ବାଚ୍ୟ ଓ ବ୍ୟାକ୍ୟ, ଦୁଇ ଅର୍ଥର ପରସ୍ପର

୩୮୪ । ଏକସ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧିତେନ ପ୍ରତୀତେ ରପରସ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧ-  
ସମ୍ବନ୍ଧିତେନ ।

୩୮୫ । ବାଚ୍ୟୋ ହ୍ୟର୍ଥଃ ସାକ୍ଷାତ୍ ଶବ୍ଦସ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧୀ, ତଦନ୍ତର-  
ସ୍ତୁତିଧେୟସାମର୍ଥ୍ୟାକ୍ଷିପ୍ତଃ ସମ୍ବନ୍ଧସମ୍ବନ୍ଧୀ ।

୩୮୬ । ଯଦି ଚ ସ୍ତୁ ସମ୍ବନ୍ଧିତଂ ସାକ୍ଷାତ୍ ତସ୍ୟ ସ୍ୟାତ୍, ତଦାର୍ଥ-  
ନ୍ତରବ୍ୟବହାର ଏବ ନ ସ୍ୟାତ୍ ।

୩୮୭ । ତସ୍ମାତ୍ ବିଷୟଭେଦସ୍ତ୍ରାବତ୍ ତୟୋବ୍ୟାପାରୟୋଃ  
ସୁପ୍ରସିଦ୍ଧଃ ।

ପ୍ରଭେଦ—(ସ୍ତୁପର ବ୍ୟବହାର)କୁ ଫାଳିଦେଇ ହେବ ନାହିଁ, ତେଣୁ  
(ଅର୍ଥଭେଦ ହେତୁରୁ ବୁଝିଭେଦ ନିଶ୍ଚୟ ରହିଅଛି) ।

୩୮୪ । ଗୋଟିଏ ଅର୍ଥ ସାକ୍ଷାତ୍ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଓ ଅନ୍ୟ ଗୋଟିଏ ଅର୍ଥ  
ପରମ୍ପରା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରଜ୍ଞାତ ହେଉଅଛନ୍ତି । ଏଣୁ ଦୁଇ ଅର୍ଥର ପରମ୍ପରା  
ଭେଦ ନିଶ୍ଚୟ ଅଛି ।

୩୮୫ । ବାଚ୍ୟଅର୍ଥ ଶବ୍ଦର ସାକ୍ଷାତ୍ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସମ୍ବନ୍ଧୀ ଏବଂ  
ଚର୍ଚ୍ଚିତ୍ତ ଭିନ୍ନ ଅଭିଧେୟ ସାମର୍ଥ୍ୟାକ୍ଷିପ୍ତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ, ଶବ୍ଦର ପରମ୍ପରା  
ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସମ୍ବନ୍ଧୀ ।

୩୮୬ । ଯଦି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ଶବ୍ଦର ସାକ୍ଷାତ୍ ସମ୍ବନ୍ଧୀ ହୋଇଥାନ୍ତା,  
ତେବେ ତାହାକୁ (ବାଚ୍ୟରୁ ଭିନ୍ନ) ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥ ବୋଲି କୁହାଯାଇ ପାରନ୍ତା  
ନାହିଁ । (ଶବ୍ଦର ସାକ୍ଷାତ୍ ସମ୍ବନ୍ଧୀ ହୋଇ ନଥିବା ହେତୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ବାଚ୍ୟ  
ଅର୍ଥରୁ ଭିନ୍ନ) ।

୩୮୭ । ଅଭିଧା ଓ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ପୃଥକ୍ ପୃଥକ୍ ହୋଇଥିବା ହେତୁ  
ଦୁଇ ବ୍ୟାପାରର ବିଷୟ ମଧ୍ୟ ପୃଥକ୍ ପୃଥକ୍ ଶବ୍ଦେ ରହିଥିବା ସୁପ୍ରସିଦ୍ଧ ।

୩୮ । ରୂପଭେଦୋଽପି ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଏବଂ ‘ନହୁ ଯୈବାଭିଧାନ  
ଶକ୍ତିଃ’ ସୈବାବଗମନଶକ୍ତିଃ ।

୩୮୯ । ଅବାଚକସ୍ୟାପି ଗୀତଶବ୍ଦାଦେ ରସାଦଲକ୍ଷଣାର୍ଥାବ-  
ଗମଦର୍ଶନାତ୍ । ଅଶବ୍ଦସ୍ୟାପି ଚେଷ୍ଟାଦେରଥବିଶେଷ-  
ପ୍ରକାଶନପ୍ରସିଦ୍ଧେଃ ॥

୩୯୦ । ତଥାହୁ “ବ୍ରୀଡ଼ାଯୋଗାନୁବଦନୟା” ରତ୍ୟାଦି  
ଶ୍ଳୋକେ ଚେଷ୍ଟାବିଶେଷଃ ସୁକବିନା ଅର୍ଥପ୍ରକାଶନ-  
ହେତୁଃ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ଏବଂ ।

୩୯୧ । ତସ୍ମାତ୍ ଭିନ୍ନବିଷୟତ୍ୱାତ୍ ଭିନ୍ନରୂପତ୍ୱାତ୍ ସ୍ୱାର୍ଥାଭିଧା-  
ୟିତ୍ୱମର୍ଥାନୁରାବଗମହେତୁତ୍ୱଂ ଚ ଶବ୍ଦସ୍ୟ ଯତ୍,  
ତସ୍ମେଃ ସ୍ପଷ୍ଟ ଏବଂ ଭେଦଃ ।

୩୮ । ଯାହା ଅଭିଧାନ ଶକ୍ତି ତାହା ଅବଗମନ ଶକ୍ତି ନୁହେଁ । ଏହି  
ଭିନ୍ନ ଦୁଇ ବ୍ୟାପାରର ସ୍ୱରୂପ ଭେଦ ମଧ୍ୟ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ।

୩୮୯ । ପୁନଶ୍ଚ ବାଚକ ହୋଇ ନଥିବା ଗୀତ ଶବ୍ଦ ପ୍ରଭୃତି ରସାଦି  
ଲକ୍ଷଣ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥକୁ ପ୍ରତୀତ କରାଉଥିବା ଦେଖାଯାଉଛି, ଏବଂ ଶବ୍ଦରୁ  
ଅତରିକ୍ତ ଚେଷ୍ଟା (ଠାର) ପ୍ରଭୃତି ମଧ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥକୁ ପ୍ରକାଶ କରାଇ  
ପ ରୁଚନ୍ତି ।

୩୯୦ । ଚେଷ୍ଟାର ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ସମ୍ବନ୍ଧେ ଉଦାହରଣ ଯଥା :—

“ବ୍ରୀଡ଼ା ଯୋଗାନୁବଦନୟା” ଶ୍ଳୋକରେ ‘ସୁକବି ବଦନ  
ନମନ ଓ କୁଚକଲଣର କମ୍ପନପ୍ରଭୃତି ଚେଷ୍ଟା ଦ୍ୱାରା ଶୃଙ୍ଗାର ରସକୁ ପ୍ରକାଶ  
କରିଅଛନ୍ତି । ଏହା ତୃତୀୟୋଦ୍ୟୋତରେ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହୋଇଅଛି ।

୩୯୧ । ଅତଏବ ଅଭିଧା ଓ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ଦୁର୍ଦ୍ଧ୍ୱଙ୍କର ବିଷୟ ଭଲ  
ଭଲ ହୋଇଥିବାରୁ ଓ ସ୍ୱରୂପ ଭଲ ଭଲ ହୋଇଥିବାରୁ ଏବଂ ଅଭିଧା  
ଶବ୍ଦର ସ୍ୱାର୍ଥକୁ ଏବଂ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ଶବ୍ଦର ସ୍ୱାର୍ଥରୁ ଭଲ ଅର୍ଥକୁ ବୁଝାଇ ଥିବାରୁ  
ଭିନ୍ନ ଦୁଇ ବ୍ୟାପାର ପରସ୍ପରରୁ ଭଲ ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ।

୩୯୬ । ବିଶେଷଶ୍ଳେଷ, ନ ତହିଁ ଇଦାନାମବଗମନାୟସ୍ୟା-  
ଭିକ୍ଷେୟସାମର୍ଥ୍ୟାସିପ୍ରସ୍ୟ ଅର୍ଥାନୁରସ୍ୟ ବାଚ୍ୟତ୍ବ୍ୟପ-  
ଦେଶ୍ୟତା ।

୩୯୭ । ଶବ୍ଦବ୍ୟାପାରଗୋଚରତ୍ବଂ ତୁ ତସ୍ୟ ଅସ୍ଥାଭିରକ୍ଷ୍ୟତ  
ଏବ । ତତ୍ତୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟତ୍ବେନୈବ, ନ ବାଚ୍ୟତ୍ବେନ ।

୩୯୮ । ପ୍ରସିଦ୍ଧାଭିଧାନାନୁରସ୍ୟମୂଳଯୋଗ୍ୟତ୍ବେନ ଚ ତସ୍ୟାର୍ଥା-  
ନୁରସ୍ୟ ପ୍ରଜାତେଃ, ଶବ୍ଦାନୁରେଶ ସ୍ୱାର୍ଥାଭିଧାନିନା  
ଯଦ୍ ବିପର୍ଯ୍ୟୟକରଣଂ ତଦ୍ ପ୍ରକାଶନୋକ୍ତିରେବ ଯୁକ୍ତା ।

୩୯୯ । ଯେଣୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନାର ଅଭିଧା ଅପେକ୍ଷା ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ (ପ୍ରାର୍ଥକ୍ୟ)  
ଅଛି, ତେଣୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ଅବଗମନ ଶକ୍ତି ବୋଧ ଅଭିଧେୟ ସାମର୍ଥ୍ୟାକ୍ଷିପ୍ତ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥକୁ ବାଚ୍ୟ ବୋଲି କହିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ ।

୪୦୦ । (ଅଭିଧା ପରମ୍ପରା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ବୋଲି  
କୁହାଯାଉଛି)—ଅଭିଧା ବୃତ୍ତି (ଶବ୍ଦ ବ୍ୟାପାର) ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ପ୍ରକାଶ  
ପାଏ ଏଥିରେ ଆମ୍ଭର ମଧ୍ୟ ବୈମତ୍ୟ ନାହିଁ । କିନ୍ତୁ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥକୁ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଭାବେ ପ୍ରକାଶ କରେ କିନ୍ତୁ ବାଚ୍ୟରୂପେ ପ୍ରକାଶ କରେ ନାହିଁ ।  
(ଯେଉଁ ଅର୍ଥ କେବଳ ଅଭିଧା ଦ୍ୱାରା ଗୃହୀତ ହୁଏ ତାହା ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ, ଏବଂ  
ଯାହା ଅଭିଧା ଦ୍ୱାରା ଗୃହୀତ ହେବା ପରେ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ଦ୍ୱାରା ପୁନଶ୍ଚ ବୋଧ  
ବିଷୟ ହୁଏ ତାହା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ) ।

୪୦୧ । (ଅଭିଧା ଗୁପ୍ତକ ମତରେ) “ଗଙ୍ଗାୟାଂ ଘୋଷଃ ।”  
ଏ ସ୍ଥଳରେ ଶୀତଲପାବନଭାଦ୍ର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ଶୀତାଦି ପ୍ରସିଦ୍ଧ ବାଚକ  
ଶବ୍ଦ ଦ୍ୱାରା ତ ପ୍ରଜାତ ହୋଇ ପାରେ, ତେବେ ସେ ସ୍ଥଳରେ ଶୀତାଦି  
ବାଚକ ଶବ୍ଦ ଦ୍ୱାରା ଶୀତଲପାଦି କୁହା ନ ଯାଇ, କିଲ ପ୍ରବାହରୂପ ଅର୍ଥ ବଶିଷ୍ଠ  
ଗଙ୍ଗାଶବ୍ଦ ଦ୍ୱାରା ଯାହା କି କୁହା ଯାଇଛି, ତାହା ଦ୍ୱାରା ସେ ସ୍ଥଳରେ  
ବ୍ୟଞ୍ଜନା ବୃତ୍ତି ଦ୍ୱାରା ଅର୍ଥ ବୋଧ ହେଉଛି ବୋଲି ସ୍ପଷ୍ଟଭାବେ ଉକ୍ତ ହେଉ-  
ଅଛି । ଅର୍ଥାତ୍ ଆମ୍ଭକୁ ଆମ୍ଭ ବୋଲି ନ କହି କଣାରୁଟେ ବୋଲି କହିଲ ପରି

୩୯୪ । ନର ପଦାର୍ଥବାକ୍ୟାର୍ଥନ୍ୟାୟୋ ବାଚ୍ୟବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟୟୋଃ ।

ଶୀତଲ୍ଲାଦି ଅର୍ଥବୋଧ . ସଙ୍ଗାଶେ ଶୀତଲ୍ଲାଦି ପଦ ବ୍ୟବହାର କର ନ ଯାଇ ଗଙ୍ଗାଦି-ଭିନ୍ନାର୍ଥକ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇ ଥିବାରୁ ସେଭଳି ସ୍ଥଳରେ ଅଭିଧାତ୍ବିକ ବ୍ୟଞ୍ଜନାବୃତ୍ତି ନିଶ୍ଚୟ ଅଛି ବୋଲି ଜଣା ଯାଉଛି ।

(ବଦନ୍ତନାଥଙ୍କ ମତରେ) ଅଭିଧା ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଅର୍ଥକୁ ବୁଝାଏ ଓ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଅର୍ଥରୁ ଭିନ୍ନ ଅର୍ଥକୁ ବୁଝାଏ, ଏଣୁ ଏ ଉଭୟ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ବୃତ୍ତି କିନ୍ତୁ ଏକମାତ୍ର ଅଭିଧା ନୁହେଁ ।

ଆଉ ପୁଣି ଶୀତଲ୍ଲାଦି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥକୁ ତାହାର ବାଚକ ଶବ୍ଦ ଦ୍ଵାରା ନ କହି ଗଙ୍ଗାଦି ଭିନ୍ନାର୍ଥକ ଶବ୍ଦ ଦ୍ଵାରା କୁହାଯାଉଥିବା ହେତୁ ସେଠାରେ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ଅଛି ବୋଲି ସ୍ପଷ୍ଟଭାବେ କୁହାଯାଉଛି ।

ବ୍ୟାଖ୍ୟା :—ଅପିଚ “ଗଙ୍ଗାୟାଂ ଘୋଷ ଇତ୍ୟାଦୌ ପ୍ରସିଦ୍ଧେନ ବାଚକତୟା ଶ୍ୟାତେନ ଅଭିଧାନାନ୍ତରେଣ ଶୈଷ୍ୟପାବନଲ୍ଲାଦି ବାଚକ ଶବ୍ଦେନ ତସ୍ୟ ଅର୍ଥାନ୍ତରସ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ଶୈଷ୍ୟପାବନଲ୍ଲାଦେଃ ପ୍ରତୀତେଃ ସମ୍ଭାବନାୟାଂ ସତ୍ୟାଂ ସ୍ଵାର୍ଥାଭିଧାୟିନା—ପ୍ରବାହରୂପଂ ସ୍ଵାର୍ଥମଭିଦଧତା ଭିନ୍ନାର୍ଥ କେନେତ ଯାବତ୍ ଗଙ୍ଗାଦି ଶବ୍ଦେନ ଯତ୍ ବିଷୟୀକରଣଂ ଶ୍ଚିପନଂ, ତସ୍ୟ ଇନ୍ଦ୍ରିୟେ ବିଷୟେ ପ୍ରକାଶନୋକ୍ତଃ ବ୍ୟଞ୍ଜନୋକ୍ତରେବ ଯୁକ୍ତା, ନ ପୁନ-ପୁନର୍ବାଚକଭୋକ୍ତଃ ।

ବଦନ୍ତନାଥସ୍ତୁ ତସ୍ୟାର୍ଥାନ୍ତରସ୍ୟ ଚ ପ୍ରତୀତେରତ ଏକମଧିକଂ ଚକାରଂ ପଠତ ।

ତାପୂର୍ଯ୍ୟାଠାରୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନାର ଭେଦ ନିରୂପଣ

୩୯୫ । (ବ୍ୟଞ୍ଜନାର ଅଭିଧାଠାରୁ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ରତା ପ୍ରତିପାଦନ କରିପାରି ବର୍ତ୍ତମାନ ତାପୂର୍ଯ୍ୟାବୃତ୍ତିଠାରୁ ତାହାର ପାର୍ଥକ୍ୟ ପ୍ରତିପାଦନ କରାଯାଉଛି) :—

(ପୁରୁରୁ ତୃତୀୟୋଦ୍ୟତରେ କୁହାଯାଇଥିଲା ଯେ ବାକ୍ୟାର୍ଥ ପ୍ରତୀତ ପାଇଁ ପଦାର୍ଥ ପ୍ରତୀତ ଯେଭଳି ଉପାୟ ସେହିପରି ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥର ଉପାୟ । ବର୍ତ୍ତମାନ ତାହାର ଅସଙ୍ଗତ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରାଯାଉଅଛି । ଯଥା) —

ବାଚ୍ୟାର୍ଥ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ମଧ୍ୟରେ ପଦାର୍ଥ ଓ ବାକ୍ୟାର୍ଥ ନ୍ୟାୟ ହୋଇ ନ ପାରେ ।

୩୯୬ । ଯତଃ ପଦାର୍ଥ ପ୍ରଜାତରସ୍ତ୍ୟେବେତି କୈଶ୍ଚିଦ୍ବଦନ୍ତି-  
ରସ୍ତୁତମ୍ ।

୩୯୭ । ଯୈରସତ୍ୟରୂପସ୍ୟା ନାଭ୍ୟପେୟତେ, ତୈବାକ୍ୟାଃ-  
ପଦାର୍ଥସ୍ତୋଽର୍ଚ୍ଚତଦୁପାଦାନକାରଣନ୍ୟାସ୍ତୋଽଭ୍ୟପ-  
ଗନ୍ତବ୍ୟଃ ।

୩୯୮ । ଯଥା ହି ଘଟେ ନିଷ୍ପନ୍ନେ ତଦୁପାଦନକାରଣାନାଂ  
ନ ପୃଥଗୁପଲବ୍ଧଃ, ତଥୈବ ବାକ୍ୟେ ତଦର୍ଥେ ବା  
ପ୍ରଜାତେ ପଦ-ତଦର୍ଥାନାମ୍ ।

୩୯୯ । ତେଷାଂ ତଦା ବିଭକ୍ତତସ୍ତୋପଲବ୍ଧେ ବାକ୍ୟାଥରୂପି-  
ରେବ ଦୂରୀଭବେତ୍ ।

୩୯୬ । ଯେଣୁ ପଦାର୍ଥ (ପଦମାନଙ୍କର ଅର୍ଥ) ମାନଙ୍କର ପ୍ରଜାତ  
ଅଛି ବୋଲି କେତେକ ପଣ୍ଡିତ (ବୈୟାକରଣମାନେ) ମାତ୍ର ସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି  
(କିନ୍ତୁ ସମସ୍ତେ ସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି ନାହିଁ) ।

୩୯୭ । ଯେଉଁ (ଅଭିହିତାନୁଯୁବାଦ-ଭିନ୍ନପ୍ରଭୃତି ମୀମାଂସକ)ମାନେ  
ପଦାର୍ଥ ପ୍ରଜାତର ଅସତ୍ୟତା ସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି ନାହିଁ, ସେମାନେ ମଧ୍ୟ  
ବାକ୍ୟାର୍ଥ ଓ ପଦାର୍ଥ ମଧ୍ୟରେ ଘଟ ଓ ଘଟର ଉପାଦାନ କାରଣ (ଘଟକପାଳ)  
ମଧ୍ୟରେ ଯେଉଁଭଳି ସମ୍ବନ୍ଧ ଅଛି, ସେହି ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ନିଶ୍ଚୟ ସ୍ୱୀକାର କରିବେ ।

୩୯୮ । ଯେପରି ଘଟ ନିଷ୍ପନ୍ନ ହେବା ପରେ ଘଟର ଉପାଦାନ  
କାରଣ କପାଳଦର୍ ଘଟରୁ ପୃଥକ୍ଭାବେ ଗ୍ରହଣ ହୁଏ ନାହିଁ, ସେହିପରି  
ବାକ୍ୟ ବା ବାକ୍ୟାର୍ଥ ପ୍ରଜାତ ହେବା ପରେ ପଦ ବା ପଦାର୍ଥମାନଙ୍କର ପୃଥକ୍-  
ଭାବେ ପ୍ରଜାତ ହୁଏ ନାହିଁ ।

୩୯୯ । ଯଦିବା ବାକ୍ୟାର୍ଥ ବୋଧ ସମୟରେ (ତଦା) ଉକ୍ତ ପଦାର୍ଥ-  
ମାନଙ୍କର ବାକ୍ୟାର୍ଥରୁ ପୃଥକ୍ଭାବେ ପ୍ରଜାତ ହେବ, ତେବେ ବାକ୍ୟାର୍ଥ  
ବୋଧ ହୋଇ ପାରିବ ନାହିଁ ।

(ଯଥା ଅବୟବମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ୍ କରିଦେଲେ ଅବୟବର ଗ୍ରହଣ  
ହୋଇ ନ ପାରେ ।

୪୦୦ । ନ ଭେଷ ବାତ୍ୟବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ତୋନ୍ୟାୟଃ । ନହି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ପ୍ରଜୟମାନେ ବାତ୍ୟବୁଦ୍ଧିର୍ଭୂତବତ୍, ବାତ୍ୟାବ-  
ଭ୍ରାସାଦିନା ଭାବେ-ନ ତସ୍ୟ ପ୍ରକାଶନାତ୍ ॥

୪୦୧ । ତସ୍ମାତ୍ ଘପ୍ରେଷାପନାୟୁସ୍ତସ୍ୟୋଃ । ଯଥୈବ ହି ପ୍ରଷାପ-  
ଦ୍ଵାରୈଶ୍ଚ ଘପ୍ରେଷତାରୁପ୍ତନ୍ନାୟାଂ ନ ପ୍ରଷାପପ୍ରକାଶୋ  
ନିବର୍ତ୍ତତେ, ତଦ୍‌ବତ୍ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପ୍ରଜାତୌ ବାତ୍ୟାବ-  
ଭ୍ରାସଃ ।

୪୦୨ । ଯତ୍ ପ୍ରଥମୋଦ୍ୟୋଗେ—“ଯଥା ପଦାର୍ଥଦ୍ଵାରୈଶ୍ଚ”  
ଇତ୍ୟାଦ୍ୟୁକ୍ତମ୍, ତଦୁପାୟଭ୍ରାସାମ୍ୟମାତ୍ରସ୍ୟ ବିବକ୍ଷୟା ।

୪୦୦ । କିନ୍ତୁ ବାତ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ ଏହି ଘଟ କପାଳ ନ୍ୟାୟ  
ନାହିଁ । ଯେହେତୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ପ୍ରଜାତ ହେବା ପରେ ବାତ୍ୟାର୍ଥ ବୋଧ ହୁଏ  
ହୁଏ ନାହିଁ, ଏବଂ ବାତ୍ୟାର୍ଥ ପ୍ରଜାତ ବ୍ୟତିରେକେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥପ୍ରଜାତ  
ହୁଏ ନାହିଁ ।

୪୦୧ । ତେଣୁ ବାତ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ ଘଟ ପ୍ରତାପ ନ୍ୟାୟ  
ଅଛି । ଯେପରି ପ୍ରତାପ ଦ୍ଵାରା ଘଟ ପ୍ରଜାତ ହେଲା ପରେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରତାପର  
ପ୍ରକାଶ ନଷ୍ଟ ନ ହୋଇ ରହିଥାଏ । ସେହିପରି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରଜାତପରେ ମଧ୍ୟ  
ବାତ୍ୟାର୍ଥ ଜ୍ଞାନ ରହିଥାଏ । ଅତଏବ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଓ ବାତ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ ଘଟ  
ପ୍ରତାପ ପରି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ସମ୍ବନ୍ଧ ରହିଅଛି ।

୪୦୨ । ପ୍ରଶ୍ନ:—୧ମ ଉଦ୍ୟୋଗର “ଯଥା ପଦାର୍ଥ ଦ୍ଵାରୈଶ୍ଚ”  
କାର୍ତ୍ତିକାରେ ବାତ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ ପଦାର୍ଥ ବାକ୍ୟାର୍ଥ ନ୍ୟାୟ ସ୍ଵୟଂ  
ସ୍ଵୀକାର କରି ଏଠାରେ କିପରି ତାହାର ଖଣ୍ଡନ କରୁଛୁ ?”

ଉତ୍ତର:—ଆମେ ସେଠାରେ ତାହାକୁ ସମବାୟୀ ଅସମବାୟୀ  
ବା ନିର୍ମଳ କାରଣ ବୋଲି କହି ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ସାମାନ୍ୟତଃ କାରଣ ବୋଲି  
ଦର୍ଶାଇଛୁ ।

୪୦୩ । ନନ୍ଦେବ ଯୁଗପଦାର୍ଥଦ୍ୱୟଯୋଗିତ୍ୱଂ ବାକ୍ୟସ୍ୟ ସ୍ୟାତ୍ ।

୪୦୪ । ତଦ୍ ଗ୍ରାବେ ଚ ତସ୍ୟ ବାକ୍ୟତୈବ୍ ରିଦ୍ଧତେ, ତସ୍ୟ  
ଏକାର୍ଥଲକ୍ଷଣତ୍ୱାତ୍ ।

୪୦୫ । ନୈଷ ଦୋଷଃ । ଗୁଣପ୍ରଧାନତ୍ୱାବେନତସ୍ମାଦ୍-  
ବସ୍ଥାନାତ୍ ।

୪୦୬ । ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ହି କୃତ୍ ପ୍ରାଧାନ୍ୟଂ ବାଚ୍ୟସ୍ୟାପ-  
ସକମାତ୍ରବଃ । କୃତ୍ ବାଚ୍ୟସ୍ୟ ପ୍ରାଧାନ୍ୟମ-  
ପରସ୍ୟ ଚ ଗୁଣୀଭବଃ । ତତ୍ର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପ୍ରାଧାନ୍ୟେ ଧ୍ୱନି-

୪୦୩ । ପ୍ରଶ୍ନ :—ଆଜ୍ଞା ଯଦି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରଜାତ ସମୟରେ ବାଚ୍ୟ  
ପ୍ରଜାତ ରହିବ, ତେବେ କଣ ବାକ୍ୟରୁ ବାଚ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଦୁଇଗୋଟି ଅର୍ଥ  
ଯୁଗପତ୍ ପ୍ରକାଶ ପାଇବ ?

୪୦୪ । ଯଦିବା ବାକ୍ୟରୁ ଏକାବେଳକେ ବାଚ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଦୁହେଁ  
ପ୍ରକାଶ ପାଆନ୍ତି ବୋଲି କହିବ, ତେବେ ବାକ୍ୟର ବାକ୍ୟତା ରହି ପାରିବ  
ନାହିଁ । ଯେଣୁ ବାକ୍ୟ ଗୋଟିଏ ମାତ୍ର ଅର୍ଥ ବୁଝାଇ ପାରିବ ବୋଲି ଲକ୍ଷଣ  
କରାଯାଇଛି ।

“ସକୃଦୁଚ୍ଚରିତଃ ଶବ୍ଦଃ ସକୃଦେବାର୍ଥଂ ଗମୟତ୍”

(ଶବ୍ଦ ଥରେ ଉଚ୍ଚାରିତ ହେଲେ ଗୋଟିଏ ପ୍ରକାର ସଙ୍କେତ ସ୍ୱରଣ  
କର ଏ ଯୁଗପତ୍ କଦୃଃସଙ୍କେତ ସ୍ୱରଣ କରାଇ ପାରେ ନାହିଁ । ତେଣୁ ଗୋଟିଏ  
ବାକ୍ୟ ଗୋଟିଏ ପ୍ରକାର ଅର୍ଥକୁ ମାତ୍ର ବୁଝାଏ ।

୪୦୫ । ଉତ୍ତର :—ଗୋଟିଏ ବାକ୍ୟରୁ ଯୁଗପତ୍ ଦୁଇଗୋଟି ଅର୍ଥ  
ପ୍ରକାଶ ପାଇବା ଦୋଷ ନୁହେଁ, ଯେ ହେତୁ ସେହି ଦୁଇଗୋଟି ଅର୍ଥ ମୁଖ୍ୟ ଓ  
ଗୌଣଭାବରେ ଅବସ୍ଥାନ କରି ଥାଆନ୍ତି ।

୪୦୬ । କୌଣସି ବାକ୍ୟରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରଧାନ ଓ ବାଚ୍ୟ ଗୌଣ  
ହୋଇଥାଏ, ଏବଂ କୌଣସି ବାକ୍ୟରେ ବାଚ୍ୟ ପ୍ରଧାନ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଗୌଣ  
ହୋଇଥାଏ । ତତ୍ତ୍ୱରେ ଯେଉଁଠି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରଧାନଭାବେ ଥାଏ ତାହା ଧ୍ୱନି



ରିଭ୍ୟକ୍ରମେବ । ବାଚ୍ୟପ୍ରାଧାନ୍ୟେ ତୁ ପ୍ରକାଶନରଂ  
ନିର୍ଦ୍ଦେଶ୍ୟତେ ।

୪୦୬ । ତସ୍ମାତ୍ ସ୍ଥିତମେତତ୍—ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପରତ୍ୱେଽପି କାବ୍ୟସ୍ୟ  
ନ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟାଭିଧେୟତ୍ୱମ୍, ଅପିତୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟତ୍ୱମେବ ।

୪୦୮ । କିଂ ଚ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ପ୍ରଧାନ୍ୟନାବିବକ୍ଷାୟାଂ  
ବାଚ୍ୟତ୍ୱଂ ତାବତ୍, ଭବତ୍ତି ନାଭ୍ୟପଗନ୍ତବ୍ୟମ୍,  
ଅତତ୍ପରତ୍ୱାତ୍ ଶବ୍ଦସ୍ୟ ।

କାବ୍ୟ ବୋଲି ପୂର୍ବରୁ କୁହାଯାଇଛି । ଯେଉଁଠି ବାଚ୍ୟ ପ୍ରଧାନ ହୋଇଥାଏ  
ତାହା ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବୋଲି ଆମକୁ ନିରୂପଣ କରାଯିବ ।

୪୦୭ । ତେଣୁ ଏହା ସିଦ୍ଧାନ୍ତ କରାଗଲା ଯେ, କାବ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପର  
ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ସେଠାରେ “ଯତ୍ପରଃ ଶବ୍ଦଃ ସ ଶବ୍ଦାର୍ଥଃ” ଏହି ମତ  
ଅନୁସାରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥକୁ ଅଭିଧେୟାର୍ଥ ବୋଲି କୁହାଯାଇ ନ ପାରେ, କିନ୍ତୁ  
ତାହାକୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବୋଲି କୁହାଯିବ ।

୪୦୮ । (ଯଦି ବା ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭ ମତ ନ ଶୁଣି “ଯତ୍ପରଃ ଶବ୍ଦଃ ସ  
ଶବ୍ଦାର୍ଥଃ” ଏହି ନିଜ ମତକୁ ଦୃଢ଼ କରି ଧର୍ମ ବସିବ, ତଥାପି ତୁମ୍ଭଙ୍କୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନା  
ବୋଲି ଗୋଟିଏ ବୃତ୍ତି ଅଛି ବୋଲି ଅବଶ୍ୟ ସ୍ୱୀକାର କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ) ।

ଯଦି ବା ଆପଣମାନେ ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ବୃତ୍ତିର ପକ୍ଷପାତୀ ହୋଇ ଯେଉଁଠି  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରଧାନ ହୋଇଛି ସେଠାରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥକୁ ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟାର୍ଥ ବୋଲି କହିବେ  
ତେବେ ଯେଉଁ ବାକ୍ୟରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରଧାନତ୍ୱାବେ ନ ଥାଇ ଗୋଟିଏକାକି  
ରହିଥିବ ସେ ବାକ୍ୟର ଅର୍ଥକୁ ଆପଣମାନେ ବାଚ୍ୟ ବୋଲି କହି ପାରିବେ  
ନାହିଁ, ଯେଣୁ ସେ ସ୍ଥଳରେ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପର (ତତ୍ପର) ହୋଇ ରହି ନାହିଁ ।

ସାର୍ବର୍ଥ:—(ଅତଏବ ଆପଣଙ୍କୁ ଏ ସ୍ଥଳରେ ବାଚ୍ୟଭଳ ଅନ୍ୟ  
ଏକ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ଅଛି ବୋଲି ନିଶ୍ଚୟ ସ୍ୱୀକାର କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ) ।  
(ଯେଉଁଠି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରଧାନ, ତୁମେ କହୁଛୁ ସେ ବାଚ୍ୟ । ଯେଉଁଠି ବାଚ୍ୟ  
ପ୍ରଧାନ ତୁମ ମତରେ ସେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ । କିନ୍ତୁ ଆମ ମତରେ ଯେଉଁଠି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ପ୍ରଧାନ ସେ ଧ୍ୱନି ଯେଉଁଠି ବାଚ୍ୟ ପ୍ରଧାନ ସେ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ) ।

୪୦୯ । ତଦସ୍ତ୍ରି ତାବଦ୍ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଃ ଶବ୍ଦାନାଂ କଣ୍ଠିକିଷୟଃ ଭୂତି  
ଯଦ୍ରାପି ତସ୍ୟ ପ୍ରାଧାନ୍ୟଂ ତଦ୍ରାପି କିମିତି ତସ୍ୟ  
ସ୍ୱରୂପମପଦ୍ମସୁତେ ।

୪୧୦ । ଏବଂ ତାବଦ୍ବାଚକତ୍ୱାତ୍ ଅନ୍ୟଦେବ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱମ୍ ।

୪୧୧ । ଭୂତିଶ୍ଚ ବାଚକତ୍ୱାଦ୍ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱସ୍ୟାନ୍ୟତ୍ୱଂ, ଯଦ୍  
ବାଚକତ୍ୱଂ ଶବ୍ଦେକାଗ୍ରୟମ୍, ଭୂତିରତ୍ନ ଶବ୍ଦାଗ୍ରୟମଥା-  
ଗ୍ରୟଂ ଚ, ଶବ୍ଦାର୍ଥସ୍ୱାଦ୍ୟୁସ୍ୱାର୍ଥେ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱସ୍ୟ  
ପ୍ରତିପାଦନାତ୍ ।

୪୧୨ । ଗୁଣବୃତ୍ତିସ୍ତୃପଗୁରେଣ ଲକ୍ଷଣୟା ଶ୍ରେୟସ୍ତାଗ୍ରୟାର୍ଥେ  
ଭବତି ।

୪୦୯ । ଅତଏବ ତୁମ ମତରେ ମଧ୍ୟ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ବୋଲି  
ଗୋଟିଏ ଅର୍ଥ ଅଛି “ଯଦି ଆମ୍ଭ ଉଭୟଙ୍କ ମତରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅଛି, ତେବେ  
ଯେଉଁଠି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ରହିଛି ତୁମ୍ଭେ ତାହାକୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ କାବ୍ୟ  
ବୋଲି ସ୍ୱୀକାର ନ କରି ଫାକି ଦେଉଛୁ କାହିଁକି ?

୪୧୦ । ଏହିପରି ବିଷୟ ଭେଦ ଓ ସ୍ୱରୂପ ଭେଦ ହେତୁରୁ  
ବାଚକତାଠାରୁ ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ଭଲ ।

୪୧୧ । ବାଚକତାଠାରୁ ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ଭଲ ହେବା ପ୍ରତି ଚିନ୍ତା କାରଣ  
ଛଡ଼ା ଆଉ ମଧ୍ୟ ଏକ କାରଣ ରହିଅଛି । ତାହା ଏହା ଯେ—କେବଳ  
ଶବ୍ଦ ମାତ୍ର ବାଚକତାର ଆଶ୍ରୟ, କିନ୍ତୁ ଶବ୍ଦ ଏବଂ ଅର୍ଥ ଉଭୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକତାର  
ଆଶ୍ରୟ । ଯେଣୁ ପୁରୁଷ “ଯଦାର୍ଥଃ ଶବ୍ଦୋ ବା” କାରକାରେ ଶବ୍ଦ ଓ ଅର୍ଥ  
ଉଭୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହୁଅନ୍ତି ବୋଲି ପ୍ରତିପାଦନ କରାଯାଇ ଅଛି ।

୪୧୨ । (ବିଷୟ, ସ୍ୱରୂପ, ଓ ଆଶ୍ରୟ ଭେଦରୁ ଅଭିଧାଠାରୁ  
ବ୍ୟଞ୍ଜନାର ଭେଦ ପ୍ରତିପାଦନ କରିସାର ବର୍ତ୍ତମାନ ଲକ୍ଷଣାଠାରୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନାର  
ଭେଦ ନିରୂପଣ କରାଯାଉଅଛି) ଯଥା—

୪୧୩ । କିନ୍ତୁ ତତୋଽପି ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ଵଂ ସ୍ଵରୂପତୋ ବିଷୟତଶ୍ଚ  
ଭିନ୍ନତେ ।

୪୧୪ । ରୂପଭେଦସ୍ତ୍ରାବଦୟମ୍—ଯଦମୁଖ୍ୟତୟା ବ୍ୟାପାରୋ  
ଗୁଣବୃତ୍ତିଃ ପ୍ରସିଦ୍ଧା । ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ଵଂ ତୁ ମୁଖ୍ୟତୟୈବ  
ଶବ୍ଦବ୍ୟାପାରଃ । ନହ୍ୟର୍ଥାତ୍ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟତ୍ରୟପ୍ରତୀତିର୍ଯା,  
ତସ୍ୟା ଅମୁଖ୍ୟତ୍ଵଂ ମନାଗପି ଲକ୍ଷ୍ୟତେ ।

ଲକ୍ଷଣା (ଗୁଣବୃତ୍ତି) ଶୁଦ୍ଧା (ଲକ୍ଷଣା) ଓ ଗୋଣୀ (ଉପରୂର)  
ଭେଦରେ ଦୁଇ ପ୍ରକାର ଏବଂ ସେ ଦୁଇ ପ୍ରକାରଯାକ ଶବ୍ଦ ଓ ଅର୍ଥ  
ଉଭୟକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ରହିନ୍ତି ।

୪୧୩ । (ବ୍ୟଞ୍ଜନା ପରି ଲକ୍ଷଣା ଯଦି ଶବ୍ଦ ଓ ଅର୍ଥ ଉଭୟକୁ  
ଆଶ୍ରୟ କରି ରହିଛି ତେବେ ଲକ୍ଷଣାରେ ବ୍ୟଞ୍ଜନାକୁ କାର୍ଯ୍ୟକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ  
କରି ନ ଯିବ ? ଏହି ପ୍ରଶ୍ନର ଉତ୍ତର ସ୍ଵରୂପ କୁହାଯାଉଛି) :—

ଲକ୍ଷଣା ବ୍ୟଞ୍ଜନା ପରି ଶବ୍ଦ ଓ ଅର୍ଥ ଉଭୟକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି  
ରହୁଥିଲେ ମଧ୍ୟ ସ୍ଵରୂପଭେଦ ଓ ବିଷୟଭେଦ ରହିଥିବା ହେତୁ ଲକ୍ଷଣାଠାରୁ  
ବ୍ୟଞ୍ଜନା ଭିନ୍ନ ।

୪୧୪ । ଲକ୍ଷଣାଠାରୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନାର ସ୍ଵରୂପଭେଦ ଯଥା :—ଲକ୍ଷଣାବୃତ୍ତି  
ଶବ୍ଦର ଅପ୍ରଧାନ ବୃତ୍ତି ବୋଲି ସ୍ପଷ୍ଟଭାବେ କୁହାଯାଇଛି । କିନ୍ତୁ ବ୍ୟଞ୍ଜକତା  
ଶବ୍ଦର ଅମୁଖ୍ୟ ବ୍ୟାପାର ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଖ୍ୟ ବ୍ୟାପାର । ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥରୁ  
ଯେଉଁ ବସ୍ତୁ, ଅଲଙ୍କାର ଓ ରସାଦିରୂପ ବିବିଧ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରତୀତି ହୁଏ, ତାହା  
ଶବ୍ଦର ଅପ୍ରଧାନ ଅର୍ଥ ବୋଲି ଟିକିଏ ହେଲେ ବୋଧହୁଏ ନାହିଁ ।

(ଯଥା—“ଶଙ୍ଖାୟାଂ ଘୋଷଃ” ଏ ସ୍ଥଳରେ ଶଙ୍ଖା ଶବ୍ଦର ତଟ-  
ରୂପକ ଅର୍ଥ ସିନା ଅପ୍ରଧାନ କିନ୍ତୁ ଶୀତଭସାବନଭାଦି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ  
ବୁଝାଇବାକୁ ସେ ତ ଅପ୍ରଧାନ ନୁହେଁ ବରଂ ପ୍ରଧାନ) ଏହିପରି ଅଳଙ୍କାର  
ଓ ରସାଦି ।

୪୧୫ । ଅୟଂ ଶୂନ୍ୟଃ ସ୍ୱରୂପଭେଦଃ—ଯଦ୍ ଗୁଣବୃତ୍ତିର-  
ମୁଖ୍ୟଭେଦ ବ୍ୟବସ୍ଥିତଂ ବାଚକଭୂମେବୋଚ୍ୟତେ ।  
ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱଂ ତୁ ବାଚକତ୍ୱାଦତ୍ୟନ୍ତଂ ବିଭିନ୍ନମେବ ।  
ଏତଦ୍ ପ୍ରତିପାଦିତମ୍ ।

୪୧୬ । ଅୟଂ ଶୂପରେ ରୂପଭେଦଃ—ଯଦ୍ ଗୁଣବୃତ୍ତୌ  
ଯଦାପୋର୍ଥାନୁରମୁପଲକ୍ଷୟତ ; ତଦୋପଲକ୍ଷ-  
ଣୀୟାର୍ଥାନ୍ତନା ପରଶତ ଏବାସ୍ତୌ ସମ୍ପଦ୍ୟତେ ।  
ଯଥା ଗଙ୍ଗାୟାଂ ଘୋଷଃ ଇତ୍ୟାଦୌ । ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱ-  
ମାର୍ଗେ ତୁ ଯଦାପୋର୍ଥାନୁରଂ ଦ୍ୟୋତୟତ୍ତି ତଦା

୪୧୫ । ଲକ୍ଷଣାଠାରୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନାର ଆଉ ଏକ ପ୍ରକାର ସ୍ୱରୂପଭେଦ  
ଅଛି ଯଥା—(ଅଭିଧା ହେଉଛି ମୁଖ୍ୟ ବାଚକ ଶକ୍ତି) ଅଭିଧାଠାରୁ ଗୌଣ-  
ଭବେ ଥିବାରୁ ଲକ୍ଷଣା ଅମୁଖ୍ୟ ବାଚକ ଶକ୍ତି, କିନ୍ତୁ ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ବାଚକତାଠାରୁ  
ଅତ୍ୟନ୍ତ ଭିନ୍ନ । ତାହା ଆଗରୁ ପ୍ରତିପାଦନ କରାଯାଇଅଛି । ଅତଏବ  
ବ୍ୟଞ୍ଜନା ଲକ୍ଷଣାରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ନ ପାରେ ।

୪୧୬ । ଏ ଦୁହିତ ମଧ୍ୟରେ ଆଉ ଏକପ୍ରକାର ରୂପଭେଦ ମଧ୍ୟ  
ରହିଅଛି, ଯଥା—ଯେଉଁଠି “ଗଙ୍ଗାୟାଂ ଘୋଷଃ” ଭଳି ଲକ୍ଷଣଲକ୍ଷଣା  
ହେଉଛି, ସେ ସ୍ଥଳରେ ଶବ୍ଦର ମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥ ଉପଲକ୍ଷଣ ବିଧିରେ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥକୁ  
ବୁଝାଉଛି, ସେ ସ୍ଥଳରେ ମୁଖ୍ୟଅର୍ଥ ଲକ୍ଷ୍ୟ ଅର୍ଥରୂପରେ ପରଶତ ହେଉଅଛି  
ଯଥା—ଗଙ୍ଗା ଶବ୍ଦର ପ୍ରବାହରୂପ ମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥ “ତଟ” ରୂପକ ଅର୍ଥରେ  
ପରଶତ ହେଉଅଛି, କିନ୍ତୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ବୃତ୍ତିରେ ଯେଉଁଠି ଅର୍ଥ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥକୁ  
ପ୍ରକାଶ କରୁଛି, ସେଠାରେ ଭକ୍ତ ମୁଖ୍ୟଅର୍ଥ ପ୍ରଦୀପପରି ସ୍ୱ ସ୍ୱ ରୂପକୁ  
ପ୍ରକାଶକରି ଅନ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଅର୍ଥକୁ ପ୍ରକାଶ କରୁଛି । ଯଥା —“ଲଳିତମଳ  
ପଦାଶି” ଇତ୍ୟାଦି ସ୍ଥଳରେ ମୁଖ ନମନପ୍ରଭୃତି ବ୍ରୀଡ଼ାଦି ବ୍ୟତିରୂପ ଶବ୍ଦକୁ  
ପ୍ରତୀତ କରାଇ ଅଛି । ଏହିପରି ଅନ୍ୟ ସ୍ଥଳରେ ମଧ୍ୟ ।

ସ୍ବରୂପଂ ପ୍ରକାଶୟନ୍ନେବାସାବନ୍ୟସ୍ୟ ପ୍ରକାଶକଃ  
ପ୍ରଜାୟତେ ପ୍ରଦୀପବତ୍ । ଯଥା—“ଲୀଳାକମଳ-  
ପତ୍ରାଣି ଶଶୟାମାସ ପାବତୀ” ଇତ୍ୟାଦୌ ॥

୪୧୭ । ଯଦି ତ ଯଦ୍ରାତରସ୍ତୁ ତସ୍ତୁପ୍ରଜାତରଥୋଽର୍ଥାନୁରଂ ଲକ୍ଷ-  
ୟତି, ତତ୍ତ୍ୱ ଲକ୍ଷଣାବ୍ୟବହାରଃ କ୍ରିୟତେ, ତଦେବ  
ସତି ଲକ୍ଷଣେବ ମୁଖ୍ୟଃ ଶବ୍ଦବ୍ୟାପାର ଇତି ପ୍ରାପ୍ତମ୍ ।  
ଯସ୍ମାତ୍ ପ୍ରାୟେଶେବ ବାକ୍ୟାନାଂ ବାଚ୍ୟବ୍ୟତିରିକ୍ତ-  
ତାପୂର୍ଣ୍ଣବିଷୟାର୍ଥାବତ୍ତସିଦ୍ଧମ୍ ।

୪୧୮ । ନନ୍ ଭୂତପକ୍ଷେଽପି ଯଦାଂର୍ଥୋ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟତ୍ତ୍ୱଂ ପ୍ରକାଶ-  
ୟତି ତଦା ଶବ୍ଦସ୍ୟ କାଦୃଶୋ ବ୍ୟାପାରଃ ।

ସାରାଂଶ :—ଲକ୍ଷଣାରେ ବାଚ୍ୟାର୍ଥର ସ୍ବରୂପ ରହୁ ନାହିଁ । କିନ୍ତୁ  
ବ୍ୟଞ୍ଜନାରେ ବାଚ୍ୟାର୍ଥର ସ୍ବରୂପ ରହୁଛି । ଏଣୁ ଏ ଦୁହେଁ ଏକ ବସ୍ତୁ ନୁହନ୍ତି ।

୪୧୭ । ଯଦି କୁହାଯାଏ “ଲୀଳା କମଳପତ୍ରାଣି” ପ୍ରଭୃତି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ  
ସ୍ଥଳରେ ବାଚ୍ୟାର୍ଥ ସ୍ୱାର୍ଥକୁ ଡାଗ ନ କରି ବୀଡ଼ାଦିରୂପ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥକୁ  
ଲକ୍ଷଣାବୃତ୍ତିରେ ଗୁଣାଉଛି, ଏଣୁ ଏଠାରେ ଲକ୍ଷଣାବୃତ୍ତି । (ଏଣୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନାର  
ଆବଶ୍ୟକତା ନାହିଁ) । ତାହାହେଲେ ଲକ୍ଷଣାବୃତ୍ତି ଛେଦର ମୁଖ୍ୟ ବୃତ୍ତି  
ହୋଇଯିବ । କାରଣ ଅଧିକାଂଶ ବାକ୍ୟରେ ତ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ଭଲ ଅନ୍ୟ  
ଏକ ତାପୂର୍ଣ୍ଣ ପ୍ରକାଶ ମାଉଥିବାର ଦେଖାଯାଏ । [ତାହୁଣ ଅର୍ଥ ଓ ମୁଖ୍ୟ  
ଅର୍ଥ ଏ ଉଭୟ ପ୍ରକାଶକ ହିସାବରେ ଲକ୍ଷଣା ମୁଖ୍ୟଅର୍ଥ ହେଉ ? ଏହା  
ମଧ୍ୟ କହି ପାରିବ ନାହିଁ, ଯେଣୁ ତୁମ୍ଭ ମତରେ ମଧ୍ୟ ଲକ୍ଷଣା, ଛେଦର ମୁଖ୍ୟ  
ବୃତ୍ତି ନୁହେଁ କିନ୍ତୁ ଗୁଣବୃତ୍ତି (ଅମୁଖ୍ୟ ବୃତ୍ତି) ।]

୪୧୮ । ପ୍ରତିବାଦୀର ପ୍ରଶ୍ନ—ଅଜ୍ଞା, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅର୍ଥ ଯେଉଁଠି  
ବସ୍ତୁ-ଅଲଙ୍କାର-ରସାଦି-ରୂପକ ସିଦ୍ଧି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟକୁ ପ୍ରକାଶ କରୁଛି, ସେ  
ସ୍ଥଳରେ ଶବ୍ଦର କି ବ୍ୟାପାର ହେଉଅଛି ? (ଏଠାରେ ପ୍ରଶ୍ନକର୍ତ୍ତାର ଅଭିପ୍ରାୟ  
ଏହି ଯେ—ଶବ୍ଦର ବାଚକତା ମୁଖ୍ୟ ବ୍ୟାପାର ଓ ଗୁଣବୃତ୍ତି ଗୋଟି  
ବ୍ୟାପାର ଭଲ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ବ୍ୟାପାର ହୋଇ ନ ପାରେ) ।

୪୧୯ । ଉତ୍ୟକ୍ତେ, — ପ୍ରକରଣାଦ୍ୟବଚ୍ଛିନ୍ନଶବ୍ଦବଶେନୈବାର୍ଥ୍ୟ  
ତଥାବିଧଂ ବ୍ୟଞ୍ଜକଭୂମିତି ଶବ୍ଦସ୍ୟ ତତ୍ତ୍ୱୋପ-  
ଯୋଗଃ କଥମପହ୍ନୁୟତେ ?

୪୨୦ । ବିଷୟଭେଦୋଽପି ଗୁଣବୃତ୍ତିବ୍ୟଞ୍ଜକଭୂୟୋଃ ସ୍ପଷ୍ଟ  
ଏବ । ଯତୋ ବ୍ୟଞ୍ଜକଭୂୟସ୍ୟ ରସାଦଭୂୟୋଽଲଂକାର-  
ବିଶେଷା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୱରୂପାବଚ୍ଛିନ୍ନବସ୍ତୁ ଚେତି ତ୍ରୟଂ  
ବିଷୟଃ ।

୪୨୧ । ଅସ୍ଥଳଦ୍ୱଗତଂ ସମୟାନୁପଯୋଗିତଂ ପୃଥଗବ-  
ଭାସିତଂ ଚେତି ତ୍ରୟମ୍ ।

୪୧୯ । ଉତ୍ତର :— ଶବ୍ଦ ପ୍ରକରଣାଦି ବିଶିଷ୍ଟ ହୋଇ ରହୁଥିବାରୁ  
ତାହାର ଅର୍ଥ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହୁଏ, କେଣୁ ଅର୍ଥ ଯେଉଁଠି ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହୁଏ, ସେ ସ୍ଥଳରେ  
ଶବ୍ଦ ସହକାର-କାରଣ । ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ଏହା ସ୍ୱୀକାର କରୁ ନାହିଁ ?  
(ଉତ୍ତରକର୍ତ୍ତାର ଆଶ୍ରୟ ଏହି ଯେ, ଅର୍ଥର ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ସ୍ଥଳରେ କେ ସହକାର  
ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହେଉଥିବା ହେତୁ ତାହାର ବ୍ୟାପାର ମୁଖ୍ୟ । ଏହି ମୁଖ୍ୟ ବ୍ୟାପାର  
ଅଭିଧା ନୁହେଁ କିନ୍ତୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନା, କାରଣ ଅଭିଧା ସଙ୍କେତସାପେକ୍ଷ, କିନ୍ତୁ  
ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ପ୍ରକରଣାଦି ସାପେକ୍ଷ) ।

୪୨୦ । ଲକ୍ଷଣା ଓ ବ୍ୟଞ୍ଜନାର ପରସ୍ପର ବିଷୟ ଭେଦ ମଧ୍ୟ ସୁସ୍ପଷ୍ଟ ।  
ଯେଣୁ ରସାଦି, ଅଳଙ୍କାରବିଶେଷ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ ଏହି ତନିଗୋଟି  
ବ୍ୟଞ୍ଜନାର ବିଷୟ ।

(କିନ୍ତୁ ଲକ୍ଷଣାର କେବଳ ବାଚ୍ୟ ବସ୍ତୁମାନ ବିଷୟ । ଏଣୁ  
ଉଭୟ ଭଲ) ।

୪୨୧ । ପୁନଶ୍ଚ ବ୍ୟାଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ବୋଧ ପାଇଁ ଶବ୍ଦ ସ୍ଥଳଦ୍ୱଗତ (ଅସମର୍ଥ)  
ନୁହେଁ, ଏବଂ ସଙ୍କେତ (ସମୟ)ର ଅନୁପଯୋଗିତା ହୁଏ ନାହିଁ ପୁନଶ୍ଚ  
ଅଭିଧେୟ ଅର୍ଥଠାରୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ, ପୃଥକ୍ୱାଦେ ପ୍ରତୀତ ହୋଇଥାଏ ।

୪୨୨ । ତତ୍ର ରସାଦିପ୍ରତୀକର୍ତ୍ତୃଶବ୍ଦଭିରତି ନ କେନଚିଦ୍-  
ବ୍ୟତେ, ନଚ ଶବ୍ଦ୍ୟତେ ବହୁମ୍ । ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାଳଂକାର  
ପ୍ରତୀକରପି ।

୪୨୩ । ତଥୈବ ବସ୍ତୁରୂପପ୍ରତୀକତୟେ ସ୍ପଷ୍ଟଭାବଭିଧେୟ-  
ଭେନ ଯତ୍ ପ୍ରତିପାଦୟିତୁମସ୍ୟତେ, ତଦ୍ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟମ୍ ।

୪୨୪ । ତତ୍ତ୍ୱସବଂ ନ ଗୁଣବୃତ୍ତେରୈଷୟଃ ।

(କିନ୍ତୁ ଲକ୍ଷ୍ୟାର୍ଥ ସ୍ଥଳରେ ଶବ୍ଦର ସ୍ୱାର୍ଥ ବ୍ୟାହତ, ସକେତ  
ଯଥା :—“ଗଙ୍ଗାୟାଂ ଘୋଷଃ” ବାକ୍ୟରେ ଶଙ୍ଖା ଶବ୍ଦର ଭଗ୍ନୀରଥ ପ୍ରବର୍ତ୍ତିତ  
କଳ” —ପ୍ରବାହ ଆଦି, ତାହାର ଉପଯୋଗିତା ନାହିଁ ଏବଂ ମୂଖ୍ୟାର୍ଥ ଲକ୍ଷ୍ୟାର୍ଥ  
ଉତ୍ତରୁ ବୋଧ ନ ହୋଇ କେବଳ ଲକ୍ଷ୍ୟାର୍ଥର ବୋଧ ହୁଏ । ଏଣୁ ଉକ୍ତ  
କାରଣମାନଙ୍କରୁ ଲକ୍ଷଣାଠାରୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ଭଲ) ।

୪୨୨ । ପୁନଶ୍ଚ କେହିହେଲେ ଲକ୍ଷଣା ଦ୍ୱାରା ରସାଦିର ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ଅଳଙ୍କାରମାନଙ୍କର ପ୍ରତୀକ ହେଉଛି ରବାଳି କହୁ ନାହାନ୍ତି, କିମ୍ବା କହି  
ପାରବେ ନାହିଁ ।

୪୨୩ । ରସାଦି ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅଳଙ୍କାରମାନେ ଯେଉଁପରି ମନୋହର,  
ସେହିପରି ବସ୍ତୁକୁ ମନୋହର କରି ପ୍ରକାଶ କରିବା ଇଚ୍ଛାରେ ତାହାର  
ବାଚକ ଶବ୍ଦ ଦ୍ୱାରା ନ କହି ଯେଉଁ ଅନ୍ୟ (ବ୍ୟଞ୍ଜକ) ଶବ୍ଦ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରତି-  
ପାଦନ କରାଯାଇଥାଏ, ତାହା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ ।

୪୨୪ । ଏହି କାରଣରୁ ସବୁପ୍ରକାର ବସ୍ତୁ ଗୁଣବର୍ତ୍ତର ବିଷୟ  
ନୁହେ । [କେବଳ “ନିଃଶ୍ୱାସାନ୍ତ ଇବାଦର୍ଶଶ୍ଚନ୍ଦ୍ରମା ନ ପ୍ରକାଶତେ” ଇତ୍ୟାଦି  
ଲକ୍ଷଣାତ୍ମକ ବସ୍ତୁ ଧ୍ୱନି ସ୍ଥଳର ବସ୍ତୁ ଲକ୍ଷଣାତ୍ମକ, କିନ୍ତୁ ତତ୍ତ୍ୱିକ ଅନ୍ୟ  
ସମସ୍ତ ବସ୍ତୁ ଧ୍ୱନି, ଯଥା “ଭ୍ରମ ଧାର୍ମିକ” ଇତ୍ୟାଦି ସ୍ଥଳରେ, ତାହା ସବୁ  
ଲକ୍ଷଣାର ବିଷୟ ନୁହେ । କେତେକ ସ୍ଥଳରେ ବସ୍ତୁ ଧ୍ୱନି ଲକ୍ଷଣାବୃତ୍ତିର  
ସାହାଯ୍ୟ ନେଉଥିବାରୁ ଶ୍ରୀକାଳର ପୁସ୍ତକ ଦର୍ଶାଇଛନ୍ତି ଯେ—“କସ୍ୟ ଚିଦ୍  
ଧ୍ୱନି ଭେଦସ୍ୟ ଯା ତୁ ସ୍ୟାଦୁପଲକ୍ଷଣମ୍ ଏଣୁ ଅଳଙ୍କାର ଓ ରସାଦି ପରି ବସ୍ତୁ  
ମଧ୍ୟ ଲକ୍ଷଣାରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ନ ପାରେ ।]

୪୬୫ । ପ୍ରସିଦ୍ଧ୍ୟନ୍ତରୋଧାତ୍ମ୍ୟାମପି ଗୌଣାନାଂ ଶବ୍ଦାନାଂ  
ପ୍ରୟୋଗଦର୍ଶନାତ୍ । ତଥୋକ୍ତଂ ପ୍ରାକ୍ ।

୪୬୬ । ଯଦପି ଚ ବିଷୟଃ, ତଦପି ଚ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱାନୁ  
ପ୍ରବେଶେନ ।

୪୬୭ । ତସ୍ମାଦ୍ ଶବ୍ଦଭେଦେ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱସ୍ୟାତ୍ୟନ୍ତ  
ବିଲକ୍ଷଣତ୍ୱମ୍ ।

୪୬୮ । ବାଚକତ୍ୱ-ଗୁଣବୃତ୍ତିବିଲକ୍ଷଣସ୍ୟାପି ଚ ତସ୍ୟ, ତଦୁ-  
ଭୟାଶ୍ରୟତ୍ୱେନ ବ୍ୟବସ୍ଥାନମ୍ ।

୪୬୯ । ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱଂ ହି କୃତାତ୍ ବାଚକତ୍ୱାଶ୍ରୟେଣ ବ୍ୟବ-  
ତିଷ୍ଠତେ—ଯଥା ବିବକ୍ଷିତାନ୍ୟପରବାଚ୍ୟେ ଧ୍ୱନୌ ।  
କୃତାତ୍ ଗୁଣବୃତ୍ତ୍ୟାଶ୍ରୟେଣ, ଯଥା ଅବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟେ

୪୭୫ । ପୁନଶ୍ଚ ଗୁଣବୃତ୍ତିର ସବୁଜ୍ଞାନରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ବସ୍ତୁ ନାହିଁ ।  
କାରଣ କେଉଁଠି ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଅନୁସାରେ ଯଥା—“ଲବଣ୍ୟାଦି” ଶବ୍ଦ, କେଉଁଠି  
ବା ପ୍ରୟୋଗାନୁସେଧରୁ “ବଦନ୍ତ ବିଧିନା ପ୍ରସିଦ୍ଧମ୍” ପ୍ରଭୃତିର “ବଦନ୍ତ”  
ପ୍ରଭୃତି ଶବ୍ଦ, ଲକ୍ଷଣିକ ଶବ୍ଦରୂପେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ସେଠାରେ  
ବ୍ୟାଖ୍ୟାବସ୍ତୁ ନାହିଁ । ଏହା ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରଥମ ଉଦ୍ୟୋଗରେ କୁହାଯାଇଅଛି ।

୪୭୬ । ଲକ୍ଷଣିକ ଶବ୍ଦ ଦ୍ୱାରା ଯେଉଁ “ଆତଶଯ୍ୟାଦି ରୂପ ବସ୍ତୁ”  
ପ୍ରଜାତ ହେଉଛି ତାହା ବ୍ୟଞ୍ଜନା ସାହାଯ୍ୟରେ କିନ୍ତୁ ଲକ୍ଷଣା ଦ୍ୱାରା ନୁହେଁ ।

୪୭୭ । ତେଣୁ ଲକ୍ଷଣାଠାରୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନାର ଅତ୍ୟନ୍ତ ବୈଲକ୍ଷଣ୍ୟ  
ରହିଛି । ଅତଏବ ଲକ୍ଷଣା ପୃଥକ୍ ଏବଂ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ପୃଥକ୍ ।

୪୭୮ । ବାଚକତା ଓ ଲକ୍ଷକତାଠାରୁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ବିଲକ୍ଷଣ ହେଲେ  
ମଧ୍ୟ, ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ସେ ଉଭୟକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ରହୁଅଛି ।

୪୭୯ । କୃତାତ୍ ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ବାଚକତାକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ରହୁଅଛି,

ଯଥା—ବିବକ୍ଷିତାନ୍ୟପରବାଚ୍ୟଧ୍ୱନି ଜ୍ଞାନ, କୃତାତ୍ ଲକ୍ଷଣାକୁ  
ଆଶ୍ରୟ କରି ରହୁଅଛି, ଯଥା—ଅବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟଧ୍ୱନି ଜ୍ଞାନ । ଅଭିଧା ଓ



ଧୂନୋ । ତଦୁତ୍ତୟାଶ୍ରୟତ୍ତ୍ୱ ପ୍ରତିପାଦନାୟୈବ ଚ  
ଧୂନେଃ ପ୍ରଥମତରଂ ଦ୍ୟୌ ପ୍ରତ୍ନେଦାରୂପନ୍ୟସ୍ତ୍ରୋ ।

୪୩୦ । ତଦୁତ୍ତୟାଶ୍ରୟତ୍ତ୍ୱାତ ତଦେକରୂପତ୍ୱଂ ତସ୍ୟ ନ ଶକ୍ୟତେ  
ବକ୍ତୂମ୍ ।

୪୩୧ । (କ) ଯସ୍ମାନ୍ନ ତଦ୍ୱାରକତ୍ୱରୂପମେବ, ବୃତ୍ତିଲ୍ଲକ୍ଷଣା-  
ଶ୍ରୟେଣ ବୁଝେଃ ।

(ଖ) ନଚ ଲକ୍ଷଣୋକ୍ତରୂପମେବ, ଅନ୍ୟତ୍ର ବାରକତ୍ୱା-  
ଶ୍ରୟେଣ ବ୍ୟବସ୍ଥାନାତ୍ ।

(ଗ) ନ ଗ୍ରେଭୟଧର୍ମତ୍ୱେନୈବ ତଦେକୈକରୂପଂ  
ନ ଭବତି, ଯାବତ୍ ବାରକତ୍ୱ-ଲକ୍ଷଣାଦିରୂପ-  
ରହିତଶବ୍ଦଧର୍ମତ୍ୱେନାପି ।

ଲକ୍ଷଣା ଉତ୍ତୟକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ରହୁଛି । ଏହିକଥା ପ୍ରତିପାଦନ  
କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ହିଁ ପ୍ରଥମରୁ ଧୂନିର ବିବକ୍ଷିତାନ୍ୟପରବାର୍ତ୍ତା ଓ  
ଅବିବକ୍ଷିତବାର୍ତ୍ତା ରୂପରେ ଦୁଇଗୋଟି ଭେଦ ଦର୍ଶା ହୋଇଅଛି ।

୪୩୦ । ଅଭିଧା ଓ ଲକ୍ଷଣା ଉତ୍ତୟକୁ ଆଶ୍ରୟକରି ରହୁଥିବାରୁ  
ବ୍ୟଞ୍ଜନା ଉକ୍ତ ଦୁଇ ବୃତ୍ତିର ଏକରୂପ ବୋଲି କୁହାଯାଇ ନପାରେ ଅର୍ଥାତ୍  
ଅଭିଧାରେ କିମ୍ବା ଲକ୍ଷଣାରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ନପାରେ ।

୪୩୧ । ଏହାର କାରଣ ଯଥା—

(ବ) ଏହି ବ୍ୟଞ୍ଜନା କେତେକ ସ୍ଥଳରେ ଲକ୍ଷଣାକୁ ଆଶ୍ରୟକରି  
ରହିଅଛି ତେଣୁ ଅଭିଧା ସ୍ୱରୂପ ହୋଇ ନ ପାରେ ।

(ଖ) ଏବଂ ସେ ଲକ୍ଷଣାସ୍ୱରୂପ ମଧ୍ୟ ନୁହେଁ ଯେଣୁ କେତେକ  
ସ୍ଥଳରେ ବାରକତାକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ରହିଅଛି ।

(ଗ) ଅଭିଧାଶ୍ରୟାର ଅଭିଧାରେ ଓ ଲକ୍ଷଣାଶ୍ରୟାର ଲକ୍ଷଣାରେ  
ଅନ୍ତର୍ଭାବ ମଧ୍ୟ ହୋଇ ନପାରେ, ଯେଣୁ ବାରକତା ଓ ଲକ୍ଷଣାରୁ ବ୍ୟତିରିକ୍ତ  
କେବଳ ଶବ୍ଦ ସ୍ଥଳରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ରହିପାରୁଛି ।

୪୩୨ । ତଥାହି—ଗୀତଧ୍ୱନାନାମପି ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱମସ୍ତି ରସାଦ-  
ବିଷୟମ୍ । ନଚ ତେଷାଂ ବାଚକତ୍ୱଂ ଲକ୍ଷଣା ବା  
କଥଂଚିଲ୍ଲକ୍ଷ୍ୟତେ । ଶବ୍ଦାଦନ୍ୟତ୍ରାପି ଚ ବିଷୟେ  
ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱସ୍ୟାପି ଦର୍ଶନାତ୍ ବାଚକତ୍ୱାଦଶବ୍ଦଧର୍ମ-  
ପ୍ରକାରତ୍ୱମସ୍ତୁକ୍ତଂ ବକ୍ତୂମ୍ ।

୪୩୩ । ଯଦି ବାଚକତ୍ୱଲକ୍ଷଣାଦାନାଂ ଶବ୍ଦପ୍ରକାରଣାଂ ପ୍ରସିଦ୍ଧ-  
ପ୍ରକାରବିଲକ୍ଷଣତ୍ୱେନି ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱଂ ବିଲକ୍ଷଣତ୍ୱେନ  
ପରିକଳ୍ପ୍ୟତେ, ତତ୍ ଶବ୍ଦସୈଧବ ପ୍ରକାରତ୍ୱେନ  
କହ୍ନାନ୍ ପରିକଳ୍ପ୍ୟତେ ?

୪୩୪ । ତଦେବ ଶାବ୍ଦେ ବ୍ୟବହାରେ ତ୍ରୟଃ ପ୍ରକାରଃ—  
ବାଚକତ୍ୱଂ ଗୁଣବୃତ୍ତିଃ, ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱଂ ଚ । ତତ୍ତ୍ୱ ବ୍ୟଞ୍ଜ-  
କତ୍ୱେ ଯଦା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପ୍ରାଧାନ୍ୟଂ, ତଦା ଧ୍ୱନିଃ, ତସ୍ୟ

୪୩୨ । ବାଚକ ଲକ୍ଷକ ବ୍ୟତିଷକ୍ତ କେବଳ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟଞ୍ଜକତାର  
ଉଦାହରଣ ଯଥା—ଗୀତ ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ରସାଦିର ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହୋଇ ପାରୁଛି ।  
ଗୀତ ଶବ୍ଦରେ ବାଚକତା ବା ଲକ୍ଷଣା କିଛି ଲକ୍ଷିତ ହୁଏ ନାହିଁ । ଶବ୍ଦରୁଡ଼ା  
ଅନ୍ୟ (ଚେଷ୍ଟାପ୍ରଭୃତ) ମଧ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହେବା ଦେଖାଯାଉଥିବାରୁ ବାଚକତା  
ଓ ଲକ୍ଷଣାରୂପକ ଶବ୍ଦ ଧର୍ମ ବ୍ୟାପାରରେ ବ୍ୟଞ୍ଜକତାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେଉଛି  
ବୋଲି କହିବା ସ୍ୱଚ୍ଛୁୟୁକ୍ତ ନୁହେଁ ।

୪୩୩ । ଯଦି ସୁପ୍ରସିଦ୍ଧ ଅଭିଧା ଲକ୍ଷଣାଦି ଶବ୍ଦ ବ୍ୟାପାରମାନଙ୍କର  
ବିଲକ୍ଷଣ ହୋଇଥିବା ହେତୁ ବ୍ୟଞ୍ଜକତାକୁ ଏଥିରୁ ପୃଥକପ୍ରକାର ବୋଲି  
ସ୍ୱୀକାର କରାଯିବ, ତେବେ ତାହାକୁ (ବ୍ୟଞ୍ଜକତାକୁ) ଶବ୍ଦର ଆଉ ଗୋଟିଏ  
ବ୍ୟାପାର (ପ୍ରକାର ବା ଧର୍ମ) ବୋଲି କାହିଁକି ସ୍ୱୀକାର କରା ନ ଯିବ ?

୪୩୪ । ଅତଏବ ଭ୍ରାତୃରୂପରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟବହୃତ  
ହେଉଥିବା ଶବ୍ଦମାନଙ୍କର ତିନିଗୋଟି ବ୍ୟାପାର, ୧—ଅଭିଧା, ୨—ଗୁଣ-  
ବୃତ୍ତି (ଲକ୍ଷଣା) ୩—ବ୍ୟଞ୍ଜନା ।

ଗୁଣବିକାଶରୋପ୍ୟ ବିବକ୍ଷିତାନ୍ୟପରବାଚ୍ୟଶ୍ଚେତ  
ଦ୍ଵୌ ପ୍ରଭେଦାବନୁକ୍ରାନ୍ତୌ ପ୍ରଥମତରମ୍, ତୌ  
ସବିସ୍ତରଂ ନିର୍ଣ୍ଣୀତୌ ।

୪୩୫ । ଅନେକା ବ୍ରହ୍ମାତ୍—ନନ୍ ବବିକ୍ଷିତାନ୍ୟପରବାଚ୍ୟ  
ଧୂନୌ ଗୁଣବୃତ୍ତିତା ନାସ୍ତୀତି ଯଦୁଚ୍ୟତେ, ତଦ୍  
ଯୁକ୍ତମ୍, ଯସ୍ମାତ୍ ବାଚ୍ୟବାଚକପ୍ରଜାତପୂର୍ବିକା  
ଯତ୍ରାଧୀନରପ୍ରତିପତ୍ତିଃ, ତତ୍ର 'କଥଂ ଗୁଣବୃତ୍ତି  
ବ୍ୟବହାରଃ ।

୪୩୬ । ନହି ଗୁଣବୃତ୍ତୌ ଯଦା ନମିତ୍ତେନ କେନଚିତ୍  
ବିଷୟାନୁରେ ଶଦ୍ ଅରୋପ୍ୟତେ ଅତ୍ୟନ୍ତଭରସ୍ତୁ ତ  
ସ୍ଵାର୍ଥ :—ଯଥା — “ଅଗ୍ନିର୍ମାଣବକଃ” ଇତ୍ୟାଦୌ,

ବ୍ୟଞ୍ଜନା ସ୍ଥଳରେ ଯଦି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ପ୍ରଧାନ୍ୟ ଥାଏ, ତେବେ ତାହା  
ଧୂନି, ଏବଂ ସେ ଧୂନିର ଅବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟ ଓ ବିବକ୍ଷିତାନ୍ୟପରବାଚ୍ୟ  
ରୂପରେ ଦୁଇଗୋଟି ପ୍ରଭେଦ ଅଛି ବୋଲି ପ୍ରଥମେ କୁହାଯାଇ ଥିଲା,  
ବର୍ତ୍ତମାନ ବିସ୍ତରଣବେ ତାହାର ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରାଗଲା ।

୪୩୭ । ଅଭିଧା ମୂଳଧୂନି ସ୍ଥଳରେ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ରହୁ ? କିନ୍ତୁ ଲକ୍ଷଣା  
ମୂଳଧୂନି ସ୍ଥଳରେ ଲକ୍ଷଣା ଦ୍ଵାରା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ବୋଧ ହେଉ ? ଏହି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ  
ରାଖି ଯଦି କେହି ପଚାରେ—ପ୍ରଶ୍ନ :—ବିବକ୍ଷିତାନ୍ୟପରବାଚ୍ୟ ଧୂନି  
ସ୍ଥଳରେ ଗୁଣବୃତ୍ତିତା ନାହିଁ ବୋଲି ଯାହା କହୁଛୁ ତାହା ଯୁକ୍ତଯୁକ୍ତ । ଯେଣୁ  
ସେଠାରେ ପ୍ରଥମେ ବାଚ୍ୟ ବାଚକର ପ୍ରଜାତ ହୁଏ ତା’ପରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର  
ପ୍ରଜାତ ହୁଏ ।

(ବାଚ୍ୟାର୍ଥ ବାଧ୍ୟତା ହେଲେ ଗୁଣବୃତ୍ତି ଦୁଃସନ୍ତା, ବାଚ୍ୟାର୍ଥର’ତ  
ସେଠାରେ ବାଧା ନାହିଁ) ଗୁଣବୃତ୍ତି ଦୁଃସନ୍ତା କିପରି ? (ଏଣୁକୁମ୍ଭ ମତ ଠିକ୍) ।

୪୩୮ । ଗୁଣବୃତ୍ତି (ଲକ୍ଷଣା)ରେ ଯେଉଁ ସ୍ଥଳରେ କି ଶଦ୍ କୌଣସି  
ପ୍ରୟୋଜନ ବଶତଃ ମୁଖ୍ୟଅର୍ଥକୁ ବଲ୍ଲୁଲ୍ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ  
ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଯଥା—

ଯଦା ବା ସ୍ୱାର୍ଥମଂଶେନାପରତ୍ୟକଂସ୍ତଦ୍‌ସମ୍ବନ୍ଧ-  
ଦ୍ୱାରେଣ ବିଷୟାନ୍ତରମାକ୍ରମତଃ, ଯଥା “ଗଙ୍ଗାୟାଂ  
ଘୋଷ” ଇତ୍ୟାଦୌ, ତଦାବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟତ୍ୱ-  
ମୁପପଦ୍ୟତେ ।

୪୩୭ । ଅତଏବ ଚ ବିବକ୍ଷିତାନ୍ୟପରବାଚ୍ୟେ ଧୂନୌ ବାଚ୍ୟ-  
ବାଚକସ୍ତେଃ ଦ୍ୱୟୋରପି ସ୍ୱରୂପପ୍ରତୀତିରର୍ଥବିଗମନଂ

“ଅଗ୍ନି ମାଣବକଃ” (ପିଲଟି ନାଆଁ) ଇତ୍ୟାଦି ଲକ୍ଷଣଲକ୍ଷଣା ସ୍ଥଳ,  
ସେହିଠାରେ ବା ଶବ୍ଦ ସଂଖ୍ୟାରେ ସ୍ୱାର୍ଥଜ୍ଞାତ ନ କରି ମୁଖ୍ୟାର୍ଥ ସମ୍ବନ୍ଧ  
ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥକୁ ବୁଝାଏ, ଯଥା—“ଗଙ୍ଗାୟାଂ ଘୋଷ” (ଗଙ୍ଗାରେ ଗୋପ  
ଗ୍ରାମ) ଇତ୍ୟାଦି ଉପାଦାନ ଲକ୍ଷଣାସ୍ଥଳ, ଏ ଉଭୟ ବିଧିସ୍ଥଳରେ ବାଚ୍ୟାର୍ଥ  
ବିବକ୍ଷିତ ହେଉ ନ ଥିବାରୁ ଅବିବକ୍ଷିତ ବାଚ୍ୟର ସ୍ୱରୂପସ୍ଥଳ ।

(ଅଗ୍ନି ମାଣବକଃ, ପିଲଟି ନାଆଁ) ଅଗ୍ନି ସାଦୃଶ୍ୟରୁ “ପିଲଟି ନାଆଁ-  
ପରି ତେଜସ୍ୱୀ;” ଅତଏବ ଏଠାରେ ଅଗ୍ନିର ଲକ୍ଷ୍ୟାର୍ଥ ତେଜସ୍ୱୀ, ତାହା  
ଶବ୍ଦର ମୁଖ୍ୟାର୍ଥକୁ ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଜ୍ଞାତ କରୁଛି ଏଣୁ ଏହା ଲକ୍ଷଣ ଲକ୍ଷଣାର  
ସ୍ଥଳ ।

“ଗଙ୍ଗାୟାଂ ଘୋଷ” (ଗଙ୍ଗାରେ ଗୋପ ଗ୍ରାମ) ଗଙ୍ଗାର  
ସାମୀପ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧରୁ ଗଙ୍ଗାତଟରେ ଗୋପଗ୍ରାମ । ଏଠାରେ ଗଙ୍ଗାର ଲକ୍ଷ୍ୟାର୍ଥ  
ଗଙ୍ଗାତଟ, ତାହା ମୁଖ୍ୟାର୍ଥକୁ ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଜ୍ଞାତ ନ କରି ଆଶୀକୃତ୍ୱେ ରକ୍ଷା  
କରୁଥିବାରୁ ଅଜ୍ଞାତସ୍ୱାର୍ଥ ବା ଉପାଦାନ ଲକ୍ଷଣାର ସ୍ଥଳ । ଏହା  
ଗ୍ରନ୍ଥକାରଙ୍କମତ, କିନ୍ତୁ ସାହିତ୍ୟ ଦର୍ପଣକାରପ୍ରଭୃତି ଏହାକୁ ଲକ୍ଷଣ ଲକ୍ଷଣାର  
ଉଦାହରଣରୂପେ ଦର୍ଶାଇ ଅଛନ୍ତି ।

ସାର—ଲକ୍ଷଣଲକ୍ଷଣା ସ୍ଥଳରେ ବାଚ୍ୟ ଆଦୌ ବିବକ୍ଷିତ ନୁହେଁ  
ଓ ଉପାଦାନ ଲକ୍ଷଣାସ୍ଥଳରେ ବାଚ୍ୟର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ରହୁ ନାହିଁ । ଏଣୁ ଉଭୟ-  
ବିଧି ଲକ୍ଷଣା ବିବକ୍ଷିତ ବାଚ୍ୟ ନୁହେଁ; ଅତଏବ ଅବିବକ୍ଷିତ ବାଚ୍ୟ ।

୪୩୮ । ଅତଏବ ବିବକ୍ଷିତାନ୍ୟପରବାଚ୍ୟେ ଧୂନି ସ୍ଥଳରେ  
ବାଚ୍ୟ ବାଚକବୋଧ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରତୀତି ଏ ଉଭୟ ରହୁଥିବାରୁ

୧. ଦୃଶ୍ୟତ ଇତି ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ବବ୍ୟବହାରେ ଯୁକ୍ତ୍ୟନ୍ତ-  
ରୋଧୀ ।

୪୩୮ । ସ୍ୱରୂପଂ ପ୍ରକାଶୟନ୍ନେବ ପରବତ୍ତସକୋ ବ୍ୟଞ୍ଜକ  
ଇତ୍ୟୁଚ୍ୟତେ । ତଥାବିଧେ ବିଷୟେ ବାଚକତ୍ବସ୍ୟେବ  
ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ବମିତି ଗୁଣବୃତ୍ତିବ୍ୟବହାରେ ନୟମେନେବ  
ନ ଶକ୍ୟତେ ବକ୍ତୂମ୍ ।

୪୩୯ । ଅବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟସ୍ତୁ ପୁନର୍ଗୁଣବୃତ୍ତେଃ କଥଂ  
ଭିନ୍ନତେ, ତସ୍ୟ ପ୍ରଭେଦଦ୍ୱୟେ ଗୁଣବୃତ୍ତିପ୍ରଭେଦ-  
ଦ୍ୱୟରୂପତା ଲକ୍ଷ୍ୟତ ଏବ ।

ସେ ସ୍ଥଳମାନଙ୍କରେ ବାଚ୍ୟ ଓ ବାଚକ ଦୁର୍ଦ୍ଦିକର ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ଯୁକ୍ତଯୁକ୍ତ  
ହେଉଅଛି ।

୪୩୮ । ଅଭିଧାନୁଲ୍ଲ ଧ୍ୱନିସ୍ଥଳରେ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ରହୁ; ଲକ୍ଷଣାନୁଲ୍ଲ ଧ୍ୱନି  
ସ୍ଥଳରେ ବ୍ୟଞ୍ଜନା କାର୍ତ୍ତ୍ତିକ ରହିବ ଏ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଯୁକ୍ତ ଯଥା—ଯେ ନିଜର  
ସ୍ୱରୂପକୁ ପ୍ରକାଶ କରି ପରର ସ୍ୱରୂପକୁ ପ୍ରକାଶ କରାଏ, ସେ ହେଉଛି  
ବ୍ୟଞ୍ଜକ; (ଯଥା—ଦାପାଦି ଆଲେକ, ସେ ନିଜକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ସଙ୍ଗେ  
ଅନ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ପ୍ରକାଶ କରଥାଏ । ଏହି ନ୍ୟାୟରେ ଅଭିଧାନୁଲ୍ଲବ୍ୟଞ୍ଜନା  
ସ୍ଥଳରେ ବାଚକ ହିଁ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହୁଏ । ଏହା ବୋଲି ଲକ୍ଷଣାନୁଲ୍ଲ ବ୍ୟଞ୍ଜନା  
ସ୍ଥଳମାନଙ୍କରେ ଗୁଣବୃତ୍ତିର ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ଅଛି ବୋଲି କୁହାଯାଇ ନପାରେ ।

୪୩୯ । ଆଉ ପୁଣି ଅବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟଧ୍ୱନି ଗୁଣବୃତ୍ତି ବୋଧ  
ଅର୍ଥଠାରୁ କିପରି ଭଳି ହେଉଛି କହ ? ତାହାର ଅନ୍ତରାତ୍ମକତାବ୍ୟ  
ଓ ଅର୍ଥାନ୍ତରାତ୍ମକତାବ୍ୟ ନାମକ ଦୁଇଗୋଟି ପ୍ରଭେଦରେ ଗୁଣବୃତ୍ତିର  
ଶୁଦ୍ଧା ଓ ଗୋଟି ଦୁଇ ଭେଦ ପରିଲକ୍ଷିତ ହେଉଅଛି । ଅର୍ଥାତ୍ ଲକ୍ଷ୍ୟ ଓ  
ବ୍ୟଞ୍ଜ୍ୟର ପୃଥକ୍ ପୃଥକ୍ ଅନ୍ତର ନାହିଁ । (ପ୍ରତ୍ୟାପାର ଅଭିପ୍ରାୟ ଯେ—  
ଲକ୍ଷଣାନୁଲ୍ଲବ୍ୟଞ୍ଜନା ସ୍ଥଳରେ ଲକ୍ଷ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଞ୍ଜ୍ୟର ପୃଥକ୍ ବୋଧହେଉ  
ନ ଥିବାରୁ ସେ ସ୍ଥଳରେ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ବୋଲି ଗୋଟି ଅଭିଧାନୁଲ୍ଲ ବୃତ୍ତି ସ୍ୱୀକାର  
କରିବାକୁ ଆବଶ୍ୟକତା ନାହିଁ ।

୪୪୦ । ଯତୋଽୟମପି ନ ଦୋଷଃ । ଯସ୍ମାଦବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟୋ  
ଧ୍ବନିର୍ଗୁଣବୃତ୍ତିମାର୍ଗୋଽଗ୍ରସ୍ତୋଽପି ଭବତି, ନ ତୁ ଗୁଣବୃତ୍ତି-  
ରୂପ ଏବ ।

୪୪୧ । ଗୁଣବୃତ୍ତିହିଁ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ବଶ୍ଚନ୍ୟାଽପି ଦୃଶ୍ୟତେ ।

୪୪୨ । ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ବଂ ଚ ଯଥୋକ୍ତଗୁରୁତ୍ବହେତୁଂ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଂ  
ବିନା ନ ବ୍ୟବତିଷ୍ଠତେ ।

୪୪୩ । ଗୁଣବୃତ୍ତିସ୍ତୁ ବାଚ୍ୟଧର୍ମାଗ୍ରସ୍ତେଟ୍ଟେବ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟମାତ୍ରା-  
ଗ୍ରସ୍ତେଶ ଗୁ-ଭେଦୋପଗୁରୁରୂପା ସମ୍ଭବତି । ଯଥା—

୪୪୦ । ଲକ୍ଷଣା ସ୍ଥଳରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ରହିଛି ଏହି ମର୍ମରେ  
ବିତର ଯଥା—ଏହା ମଧ୍ୟ ଦୋଷ ନୁହେଁ; ଯାହା କି ଅବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟଧ୍ବନି  
ଲକ୍ଷଣା ମାର୍ଗକୁ ଆଶ୍ରୟ କରିଛି । ଏହା ବୋଲି ସେ ଲକ୍ଷଣା ସ୍ବରୂପ ନୁହେଁ ।

୪୪୧ । ଯେହେତୁ କେତେକ ସ୍ଥଳରେ ଗୁଣବୃତ୍ତିର ବ୍ୟଞ୍ଜକତା  
ନାହିଁ । (ଧ୍ବନି ଯଦି ଗୁଣବୃତ୍ତି (ଲକ୍ଷଣା) ସ୍ବରୂପ ହୁଅନ୍ତା, ତେବେ ପ୍ରତ୍ୟେକ  
ଲକ୍ଷଣା ସ୍ଥଳରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ରହିନ୍ତା କିନ୍ତୁ “କଳିଙ୍ଗଃ ସାହସିକଃ” ଇତ୍ୟାଦି  
ରୂପମୂଳକ ଲକ୍ଷଣା ସ୍ଥଳମାନଙ୍କରେ ଗୁଣବୃତ୍ତିର ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ନାହିଁ) ।

୪୪୨ । ଆଉପୁଣି ପୂର୍ବ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ଗୁରୁତ୍ବ ହେତୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବ୍ୟତ-  
ରେକେ ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ରହି ନ ପାରେ ।

(ଅର୍ଥାତ୍ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ଥାନ ଲକ୍ଷଣା ସ୍ଥଳରେ ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ଅଛି ; ବୋଲି  
କହିଲେ ମଧ୍ୟ ତଳିବ ନାହିଁ) ।

୪୪୩ । ଗୁଣବୃତ୍ତି (ସାବେପଲକ୍ଷଣାସ୍ଥଳ)ରେ ସାଦୃଶ୍ୟ ସମ୍ଭବରୁ  
ସେହି ଅଭେଦାବେପ ହୁଏ ଯାହା ଦୁଇ ପ୍ରକାର ଯଥା—ରୂପମୂଳକ ଓ  
ପ୍ରୟୋଜନ ମୂଳକ ।

ରୂପମୂଳକ ଲକ୍ଷଣା, ବାଚ୍ୟ ଧର୍ମକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ରହିଥାଏ ଅର୍ଥାତ୍  
ଅଭିଧାର ପୋଷକ ହୋଇ ବାଚ୍ୟାର୍ଥ ସଦୃଶ ଅତି ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଲକ୍ଷଣିକ ଅର୍ଥକୁ  
ପ୍ରକାଶ କରେ । ପ୍ରୟୋଜନ ମୂଳକ ସାବେପଲକ୍ଷଣା କେବଳ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟକୁ

ଉତ୍ତରାବ୍ “ଅଗ୍ନି ମାଣବକଃ” ଆହ୍ୱାଦକତ୍ୱାତ୍ “ଚନ୍ଦ୍ର-  
ଏବାସ୍ୟା ମୁଖମ୍” ଇତ୍ୟାଦୌ ।

୪୪୪ । ଯଥାଚ—‘ପ୍ରିୟେ ଜନେ ନାସ୍ତି ସୁନରୁକ୍ତମ୍’  
ଇତ୍ୟାଦୌ ।

୪୪୫ । ଯାଏଠି ଲକ୍ଷଣାରୂପା ଗୁଣବୃତ୍ତିଃ, ଯାଏଠି ଉପଲକ୍ଷଣସ୍ୱାର୍ଥ-  
ସମ୍ବନ୍ଧମାତ୍ରାଶ୍ରୟେଣ ଗୁରୁରୂପବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପ୍ରତୀତିଃ  
ବିନାଏଠି ସମ୍ଭବତ୍ୟେବ । ଯଥା—“ମଞ୍ଜୀଃ କ୍ରୋଶନ୍ତି”  
ଇତ୍ୟାଦୌ ବିଷୟେ ।

ଅଶ୍ରୁୟ କରି ରହେ । ପ୍ରୟୋଜନମୂଳ ସାବେପା ଗୌଣୀ ଲକ୍ଷଣାର  
ଉଦାହରଣ ଯଥା—“ପିଲଟି ନିଆଁ (ଅଗ୍ନି ମାଣବକଃ)” ଏଠାରେ ଶାସ୍ତ୍ରର  
ସାଧର୍ମ୍ୟରୁ ପିଲ ଉପରେ ନିଆଁର ଆବେଶ କରାଯାଇଛି ।

ସେହିପରି “ଏ ସ୍ତ୍ରୀର ମୁଖଟି ଚନ୍ଦ୍ର (ଚନ୍ଦ୍ର ଏବାସ୍ୟା ମୁଖମ୍)”  
ଏଠାରେ ଆହ୍ୱାଦକାରତା ସାଧର୍ମ୍ୟରୁ ମୁଖ ଉପରେ ଚନ୍ଦ୍ର ଆବେଶିତ  
ହୋଇଅଛି ।

୪୪୬ । ରୁକ୍ତମୂଳସାବେପା ଗୌଣୀଲକ୍ଷଣାର ଉଦାହରଣ ଯଥା—  
“ପ୍ରିୟ ଲୋକଠାରେ ସୁନରୁକ୍ତ ନାହିଁ” (ପ୍ରିୟେ ଜନେ ନାସ୍ତି ସୁନରୁକ୍ତମ୍)  
ଇତ୍ୟାଦିମୂଳ ।

(ଉକ୍ତ ଉତ୍ତରାବ୍ୟ ସାବେପାଲକ୍ଷଣାରୂପକାଳଂକାରର ବାକ) ।

୪୪୭ । ଗୁଣବୃତ୍ତିର ଯେଉଁ ଲକ୍ଷଣଲକ୍ଷଣା ନାମକ ପ୍ରଭେଦ, ତାହା  
ବିନା ପ୍ରୟୋଜନ (ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ)ରେ ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ । ଯଥା—“ମଞ୍ଜୀ  
ଆହୋଶ କରୁଛନ୍ତି (ମଞ୍ଜୀଃ କ୍ରୋଶନ୍ତି)” ଏଠାରେ ମଞ୍ଜୀର ଲକ୍ଷ୍ୟାର୍ଥ ମଞ୍ଜୀରେ  
ବସିଥିବା ଲୋକେ । ଏପରି କହିବା ପାଇଁ କିଛି ପ୍ରୟୋଜନ ନ ଥିବାରୁ  
ଏହା ରୁକ୍ତମୂଳକ ।

୪୪୭ । ଯଦ୍ର ଭୁ ସା ଗୁରୁରୂପବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପ୍ରତୀକହେତଃ, ତତ୍ରାପି  
ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱାନୁପ୍ରବେଶେନେବ, ବାଚକତ୍ୱବତ୍ ।

୪୪୭ । ଅସମ୍ଭବନା ଚୂର୍ଥେନ ଯଦ୍ର ବ୍ୟବହାରେ ଯଥା—  
“ସୁବର୍ଣ୍ଣପୁଷ୍ପାଂ ପୃଥ୍ୱୀମ୍” ଇତ୍ୟାଦୌ, ତତ୍ର ଗୁରୁରୂପ-  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପ୍ରତୀକରେବ ପ୍ରୟୋଜକେତ ତଥାବିଧେୟି  
ବିଷୟେ ଗୁଣବୃତ୍ତୌ ସତ୍ୟମପି ଧ୍ୱନିବ୍ୟବହାରଏବ  
ଯୁକ୍ତ୍ୟନୁରୋଧୀ ।

୪୪୮ । ତସ୍ମାଦବିବକ୍ଷିତବାରୋଧ ଧ୍ୱନୌ ଦୃଶ୍ୟୋରପି ପ୍ରଭେ-  
ଦୟୋବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱବିଶେଷାବିଶିଷ୍ଟଗୁଣବୃତ୍ତିଃ, ନତ୍ତୁ  
ତଦେକରୂପା, ସଦ୍ୱଦୟଦ୍ୱଦୟାଦ୍ୱାଦିପ୍ରତୀୟମାନା-

୪୪୭ । ଯେଉଁ ପ୍ରୟୋଜନମୂଳ ଶୁଦ୍ଧା ଲକ୍ଷଣାସ୍ଥଳରେ ଗୁଣବୃତ୍ତି  
ତମତ୍ୱକାର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରତୀକର ହେତୁ ହୁଏ, ସେଠାରେ ସେ (ଗୁଣବୃତ୍ତି)  
ବ୍ୟଞ୍ଜନା ସାହାଯ୍ୟରେ ହିଁ ତାଦୃଶବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରତୀକର ହେତୁ ହୋଇଥାଏ ।  
ଯଥା ଅଭିଧାନମୂଳ ବ୍ୟଞ୍ଜନାସ୍ଥଳରେ ଅଭିଧାନ, ବ୍ୟଞ୍ଜନା ସାହାଯ୍ୟରେ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥକୁ ପ୍ରକାଶ କରିଥାଏ ।

୪୪୭ । ‘ସୁବର୍ଣ୍ଣପୁଷ୍ପାଂ ପୃଥ୍ୱୀମ୍’ ଇତ୍ୟାଦି ସ୍ଥଳରେ ଯେଉଁ  
ସ୍ଥଳରେ, କି ଅସମ୍ଭବ ଅର୍ଥରେ ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇ ଥାଏ,  
ସେଠାରେ ତମତ୍ୱକାର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରତୀକ ଲକ୍ଷଣାର ହେତୁ ହୁଏ ; (ଯେଣୁ  
ପ୍ରୟୋଜନ ପ୍ରତୀକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ହିଁ ସେଠାରେ ଲକ୍ଷଣା କରା ଯାଇଥାଏ) ।  
ଅତଏବ ତାଦୃଶ ସ୍ଥଳମାନଙ୍କରେ ଗୁଣବୃତ୍ତି ରହିଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଧ୍ୱନିବ୍ୟବହାର  
ଯୁକ୍ତଯୁକ୍ତ ।

୪୪୮ । ତେଣୁ ଅବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟା ଧ୍ୱନିର ଦୁଇଟିଯାକ ପ୍ରଭେଦ—  
(ଅର୍ଥାନ୍ତରସଂକ୍ରମିତ ଓ ଅନ୍ତରାନ୍ତରସଂକ୍ରମିତବାଚ୍ୟା)ରେ ଗୁଣବୃତ୍ତି ବ୍ୟଞ୍ଜନା-  
ବୃତ୍ତିବିଶିଷ୍ଟା କିମ୍ବା ବ୍ୟଞ୍ଜନାବୃତ୍ତିସ୍ୱରୂପା ନୁହେଁ । ଅର୍ଥାତ୍ ଗୁଣବୃତ୍ତିରୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନା  
ପୃଥକ୍ । ଗୁଣବୃତ୍ତିରୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ପୃଥକ୍ ହେବାର କାରଣ ଏହା ଯେ ପ୍ରୟୋଜନ



ପ୍ରଜାତହେତଭାତ୍, ବିଷୟାନୁରେ ତଦ୍ଭୂପ ଶୂନ୍ୟାୟାଶ୍ଚ  
ଦର୍ଶନାତ୍ ।

୪୪୯ । ତଦେତତ୍ ସବଂ ପ୍ରାକ୍ ସୂଚିତମପି ଖୁଚ୍ଚେତରପ୍ରଜା-  
ତୟେ ପୁନରୁକ୍ତମ୍ ।

୪୫୦ । ଅପିଚ ବ୍ୟଞ୍ଜକଭୂଲକ୍ଷଣୋ ଯଃ ଶଙ୍କାଫୟୋର୍ଧମ୍,  
ସ ପ୍ରସିଦ୍ଧସମ୍ବନ୍ଧାନରୋଧୀତି ନ କସ୍ୟଚିଦ୍ ବିମତି-  
ବିଷୟତାମହତି ।

୪୫୧ । ଶଙ୍କାଫୟୋହି ପ୍ରସିଦ୍ଧୋ ଯଃ ସମୃଦ୍ଧୋ ବାଚ୍ୟବାଚକ-  
ଭାବାଣ୍ୟଃ ତମନୁରୂପାନ ଏବ ବ୍ୟଞ୍ଜକଭୂଲକ୍ଷଣୋ  
ବ୍ୟାପ ରଃ ସାମଗ୍ରୀନ୍ତରସମ୍ବନ୍ଧାଦୌପାଧୂକଃ ପ୍ରବର୍ତ୍ତିତେ  
ଅତଏବ ବାଚକଭାବସ୍ୟ ବିଶେଷଃ ।

ମୂଳଲକ୍ଷଣା ସ୍ଥଳରେ ମହଦୟା ହୃଦୟାହ୍ଲାଦକାର—ପ୍ରଜାୟମାନବସ୍ତୁ  
(ପ୍ରୟୋଜନ) ଗୁଣରୂପି ଦ୍ଵାରା ପ୍ରଜାତ ହୁଏ ନାହିଁ ଏବଂ ରୂତଲକ୍ଷଣା ସ୍ଥଳରେ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ସମ୍ଭବ ନାହିଁ ।

୪୫୨ । ଉଲ୍ଲିଖିତ ବିଷୟମାନ ପୂର୍ବରୁ କୁହା ଯାଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ  
ପାଠକମାନଙ୍କୁ ସ୍ପଷ୍ଟଭାବେ ବୁଝାଯିବା ପାଇଁ ପୁନର୍ବାର କୁହାଗଲା ।

ଅଭିଧାଠାରୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନାର ଭେଦନିରୂପଣ

୪୫୩ । ଶବ୍ଦ ଓ ଅର୍ଥର ବ୍ୟଞ୍ଜକତାରୂପକ ଯେଉଁ ଧର୍ମ, ଅର୍ଥାତ୍  
ବ୍ୟଞ୍ଜନାବ୍ୟାପାର, ସେ ଅଭିଧାବ୍ୟାପାରର ଅବାଧରେ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରେ,  
ଏଥିରେ କାହାର ବୈମତ୍ୟ ନାହିଁ ।

୪୫୪ । ଶବ୍ଦ ଓ ଅର୍ଥର ବାଚ୍ୟବାଚକ ଭାବ ନାମକ ଯେଉଁ ପ୍ରସିଦ୍ଧ  
ସମ୍ବନ୍ଧ, ଅର୍ଥାତ୍ ଅଭିଧା, ତାହାକୁ ଆଶ୍ରୟକର ପ୍ରକରଣାଦି ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ  
ସମ୍ପର୍କରୁ (କେବଳ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥକୁ ବୁଝାଇବା ସକାଶେ) ବ୍ୟଞ୍ଜନାବୃତ୍ତି,  
ଉପାଧୂକଭାବେ (ଅନିୟତ ଭାବେ) ପ୍ରବର୍ତ୍ତିଥାଏ । (ଏହିସବୁ କାରଣରୁ  
ମଧ୍ୟ ଅଭିଧାଠାରୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ପୃଥକ୍) ।

୧୫୬ । ବାଚକଭୂଂ ହି ଶବ୍ଦବିଶେଷସ୍ୟ ନିୟତ ଆତ୍ମା । ସମ୍ବନ୍ଧ-  
ବ୍ୟୁତ୍ପତ୍ତିକାଳାଦାରଭ୍ୟ ତଦବିନାଶାଦେନ ତସ୍ୟ  
ପ୍ରସିଦ୍ଧିର୍ଭାବ୍ ।

୧୫୭ । ସଦ୍‌ନିୟତଃ, ଔପାଧିକତ୍ୱାତ୍, ପ୍ରକରଣାଦ୍ୟବଚ୍ଛେଦେନ  
ତସ୍ୟ ପ୍ରଜାତେଃ, ଇତରଥା ତ୍ୱପ୍ରଜାତେଃ ।

୧୫୮ । ନନ୍ ସଦ୍ୟନିୟତଃ, ତତ୍ କିଂ ତସ୍ୟ ସ୍ୱରୂପ-  
ପରୀକ୍ଷୟା ?

୧୫୯ । ବାଚକତା (ଅଭିଧା) ବାଚକ ଶବ୍ଦମାନଙ୍କରେ ପ୍ରାଣଭଲ  
ନିୟତତ୍ୱବେ ରହୁଥାଏ । ଅନୁକ ଶବ୍ଦର ଅନୁକ ଅର୍ଥ, ଏହି ବାଚ୍ୟବାଚକ  
ସମ୍ବନ୍ଧ ଖ୍ୟାତ ହେଲା ଦିନରୁ ବାଚକତାର ଅବିନାଶବେଳେ ଶବ୍ଦର ପ୍ରସିଦ୍ଧି  
ରହୁଅଛି ।

(ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ବାଚକତା ବା ଅଭିଧା ନିୟତ ଅଟେ) ।

୧୬୦ । କିନ୍ତୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନାବ୍ୟାପାର (ସ ତ୍ୱ) ଅନିୟତ, ଯେଣୁ ସେ  
ଔପାଧିକ । ବ୍ୟଞ୍ଜନା ଔପାଧିକ ହେବାରେ କାରଣ ଏହି ଯେ ପ୍ରକରଣାଦି-  
ବିଶିଷ୍ଟ୍ୟରୁ (କାଦାଚିତ୍‌କତ୍ୱବେ) ତାହାର ପ୍ରଜାତ ହୁଏ, କିନ୍ତୁ ସର୍ବଦା  
ସର୍ବଥା ସେ ପ୍ରଜାତ ହୁଏ ନାହିଁ ।

ସାର—(ଆକାଶ ନିତ୍ୟ ଓ ବିଭିନ୍ନ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ଘଟାଦିସମ୍ପର୍କରୁ ତାହାକୁ  
ଘଟାକାଶାଦି ଫଳାନ୍ତି ଦିଆଯାଇଥାଏ । ତାହା ହେଉଛି ଔପାଧିକ । ସେହିପରି  
ଏଠାରେ ପ୍ରକାରଣାଦି ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟରୁ କ୍ୱାଚିତ୍‌କତ୍ୱବେ ବ୍ୟଞ୍ଜନା, ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟକୁ  
ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବାରୁ ସେ (ବ୍ୟଞ୍ଜନା) ଔପାଧିକ) ।

୧୬୧ । ପ୍ରଶ୍ନ—ଯଦି ବ୍ୟଞ୍ଜନାବ୍ୟାପାର ଅନିୟତ, ତେବେ ତାହାର  
ସ୍ୱରୂପ ଚିନ୍ତା କରିବାରେ ପ୍ରୟୋଜନ କଅଣ ?

୪୫୫ । ନୈଷ ଦୋଷଃ, ଯତଃ ଶକ୍ତାନ୍ନ ତସ୍ୟା ନିୟତତ୍ତ୍ୱମ୍,  
ନତୁ ସ୍ୱେ ବିଷୟେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଲକ୍ଷଣେ ।

୪୫୬ । ଲିଙ୍ଗଭିନ୍ନାୟଶ୍ଚାସ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱାବସ୍ୟା ଲକ୍ଷ୍ୟତେ ।  
ତଥାହି ଲିଙ୍ଗଭିନ୍ନାଶ୍ଚେଷ୍ଟୁ ଅନିୟତାବସ୍ୟାସମ୍, ଇଚ୍ଛା-  
ଧୀନତ୍ୱାତ୍ ସ୍ୱବିଷୟାବ୍ୟତିରୂପେ ରୁ; ତଥୈବେଦମ୍,  
ଯଥାଦର୍ଶିତଂ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ତ୍ୱମ୍ ।

୪୫୭ । ଶକ୍ତାନ୍ନ ଅନିୟତତ୍ୱାଦେବ ଚ ତସ୍ୟ ବାଚକତ୍ତ୍ୱ  
ପ୍ରକାରତ ନ ଶକ୍ୟା କଲ୍ୟୁତ୍ତ୍ୱମ୍ ।

୪୫୫ । ଇତର—ବ୍ୟଞ୍ଜନାର ସ୍ୱରୂପନିର୍ଣ୍ଣୟ ଦୋଷାବହ ନୁହେଁ ।  
କାରଣ, ଶବ୍ଦରେ ସିନା ସେ ଅନିୟତ କିନ୍ତୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ତ ସେ  
ଅନିୟତ ନୁହେଁ ।

(ପ୍ରତ୍ୟେକ ଶବ୍ଦ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ଥଳରେ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହୁଏ ନାହିଁ, ଏଣୁ  
ବ୍ୟଞ୍ଜନା ଶବ୍ଦରେ ଅନିୟତ, କିନ୍ତୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ବ୍ୟତିରେକେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ  
ରୁଦ୍ଧାଯାଉ ନ ଥିବାରୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥବୋଧ ପାଇଁ ସେ ନିୟତ-ସୁତରାଂ ବ୍ୟଞ୍ଜନାର  
ସ୍ୱରୂପ ଚିନ୍ତା ଦୋଷାବହ ନୁହେଁ) ।

୪୫୬ । (ପୁନଶ୍ଚ ଅନ୍ୟତ୍ୱରେ ଅଭିଧା ଓ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ମଧ୍ୟରେ  
ଭେଦ ପ୍ରତିପାଦନ କରାଯାଉ ଅଛି) ଯଥା—

ବ୍ୟଞ୍ଜକତାର ଲିଙ୍ଗଭିନ୍ନାୟ ମଧ୍ୟ ପରିଲକ୍ଷିତ ହୁଏ । ଯଥା—  
ଅନୁମିତ ଇଚ୍ଛା ଉପରେ ନିର୍ଭର କରୁଥିବାରୁ ଲିଙ୍ଗ ଧୂମାଦିର ଆଶ୍ରୟରେ  
ଅନିୟତତ୍ୱବେ ଓ ସ୍ୱବିଷୟ ସଙ୍କେତରେ ନିୟତତ୍ୱବେ ରହିଥାଏ । ସେହି-  
ପରି ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ଶବ୍ଦମାତ୍ରରେ ଅନିୟତତ୍ୱବେ ଓ (ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ପ୍ରକାଶ  
ପାଉଥିବା ସ୍ଥଳରେ) ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଶବ୍ଦରେ ନିୟତତ୍ୱବେ ରହିଥାଏ ।

୪୫୭ । ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ଶବ୍ଦରେ ନିୟତତ୍ୱବେ ରହୁ ନ ଥିବାରୁ ତାହା  
(ବ୍ୟଞ୍ଜକତା) ଏକପ୍ରକାର ବାଚକତା ବୋଲି କଲ୍ୟାଣ କରାଯାଇ ନପାରେ ।

୪୫୮ । ଯଦି ହି ବାଚକଭୂପ୍ରକାରତା ତସ୍ୟ ଭବେତ୍, ତତ୍  
ଶକ୍ନୋତି ନିୟତତାୟାଂ ସ୍ୟାତ୍, ବାଚକଭୂବତ୍ ।

୪୫୯ । ସ ଚ ତଥାବିଧି ଉପାୟକୋ ଧର୍ମଃ ଶକ୍ନୋତି ମୌ-  
ପୃଷ୍ଠିକ-ଶକ୍ନୋତି ସମ୍ବନ୍ଧବାଦନା ବାକ୍ୟତତ୍ତ୍ୱବିଦା ପୌରୁ-  
ଷେୟାପୌରୁଷେୟସ୍ତେବାକ୍ୟସ୍ତେବିଶେଷମଭିଦକ୍ଷତା  
ନିୟମେନାଭ୍ୟାପଗନ୍ତବ୍ୟଃ ।

୪୬୦ । ତଦନଭ୍ୟାପଗମେ ହି ତସ୍ୟ ଶକ୍ନୋତି ସମ୍ବନ୍ଧ-  
ନିତ୍ୟତ୍ୱେ ସତ୍ୟପ୍ୟପୌରୁଷେୟପୌରୁଷେୟସ୍ତେ-  
ବାକ୍ୟସ୍ତୋରଥପ୍ରତିପାଦନେ ନିବିଶେଷତଃ ସ୍ୟାତ୍ ।

୪୫୮ । ଯଦି ସେ (ବ୍ୟଞ୍ଜକତା), ବାଚକତା ବିଶେଷ ହୋଇଥାଆନ୍ତା  
ତେବେ ସେ ଶବ୍ଦମାନଙ୍କରେ ବାଚକତା ଭଳି ନିୟତତାବେ ରହୁଥାନ୍ତା ।

୪୫୯ । (ମୀମାଂସକମାନଙ୍କ ମତରେ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ସ୍ଥାପନ) — ଶବ୍ଦ ଓ  
ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟରେ ଯେଉଁ ସମ୍ବନ୍ଧ ଅଛି, ତାହା ନିତ୍ୟ । ବାକ୍ୟରେ ଅର୍ଥାତ୍ ଅନୁଚି-  
ତପଦରେ ଶକ୍ତିଗ୍ରହ ହୁଏ, ଏବଂ ପୌରୁଷେୟ ବାକ୍ୟ କାବ୍ୟାଦି ଓ ଅପୌରୁଷେୟ  
ବାକ୍ୟ ବେଦ, ଏ ଉଭୟଙ୍କର ବୈଲକ୍ଷଣ୍ୟ ଅଛି । ଏହିମତ ଗୋଷଟ  
କରୁଥିବା ମୀମାଂସକମାନେ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ବ୍ୟାପାରକୁ ପୂର୍ବପର ଶବ୍ଦର ଉପାୟକ  
ଧର୍ମ ବୋଲି ନିଶ୍ଚୟ ସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି ।

୪୬୦ । ଯଦି ସେମାନେ (ମୀମାଂସକ) ଶବ୍ଦର ଉପାୟକ ଧର୍ମ  
ରୂପକ ବ୍ୟଞ୍ଜନାବ୍ୟାପାରକୁ ସ୍ୱୀକାର ନ କରନ୍ତି । ତେବେ ଶବ୍ଦ ଓ ଅର୍ଥର  
ପରସ୍ପର ସମ୍ବନ୍ଧ ନିତ୍ୟ ହୋଇଥିବାରୁ ଅର୍ଥ ପ୍ରତିପାଦନ ବିଷୟରେ ଲୌକିକ-  
ବାକ୍ୟ ଓ ବୈଦିକବାକ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ କୌଣସି ପ୍ରଭେଦ ରହି ପାରବ ନାହିଁ ।  
(ତେଣୁ ମୀମାଂସକମାନଙ୍କ ମତରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ଅଛି) ।

ବିଶଦାର୍ଥ — (ମୀମାଂସକମାନେ ଲୌକିକ ଓ ବୈଦିକ ବାକ୍ୟ  
ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଭେଦ ସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଅଭିଧାବୃତ୍ତି ଉଭୟ ସ୍ଥଳରେ

୪୭୧ । ଉଦ୍ଭ୍ୟାସମେ ତୁ ପୌରୁଷେୟାଣାଂ ବାକ୍ୟାନାଂ  
ପୁରୁଷେଜ୍ଞାନୁବିଧାନସମାସେପିତୌପାୟକବ୍ୟାପାରନ୍ତ୍ର-  
ରାଣାଂ ସତ୍ୟପି ସ୍ୱାଭିଧେୟସମ୍ବନ୍ଧାପରିତ୍ୟାଗେ  
ମିଥ୍ୟାପତ୍ୟାପି ଭବେତ୍ ।

୪୭୨ । ଦୃଶ୍ୟତେ ହି ଶ୍ରୀବାନାମପରିତ୍ୟକ୍ତ-ସ୍ୱ-ସ୍ୱ ଭବନାମପି  
ସାମଗ୍ର୍ୟନ୍ତରସମ୍ପାତସମ୍ପାଦତୌପାୟକବ୍ୟାପାରନ୍ତ୍ରରାଣାଂ

ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅର୍ଥକୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ବୋଲି କହନ୍ତି । ଏପରି ସ୍ଥଳେ ଯଦି  
ସେମାନେ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ବ୍ୟାପାରକୁ ସ୍ୱୀକାର ନ କରିବେ, ତେବେ ଲୌକିକ  
ବାକ୍ୟ ବୈଦିକ ବାକ୍ୟରୁ କାହିଁକି ଭିନ୍ନ ହେବ ? ଅତଏବ ସେମାନେ ବ୍ୟଞ୍ଜନା  
ସ୍ୱୀକାର କରିବାକୁ ବାଧ୍ୟ ।

୪୭୧ । କିନ୍ତୁ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ସ୍ୱୀକାର କରିବାକୁ ହେଲେ ପୌରୁଷେୟ  
ବାକ୍ୟମାନଙ୍କରେ ପୁରୁଷ ଇଚ୍ଛାନୁସାରି ବ୍ୟଞ୍ଜନା ନାମକ ଔପାୟକ ବ୍ୟାପାର,  
ଆଶ୍ୱେପ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଡକ୍ତ ପୌରୁଷେୟ ବାକ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ବାଚ୍ୟବାଚକ  
ସମ୍ବନ୍ଧ (ଅଭିଧେୟ ଅର୍ଥ)କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରୁ ନ ଥିଲେ ହେଁ ଅସତ୍ୟ ଅର୍ଥ  
ପ୍ରକାଶ କରି ପାରେନ୍ତି ।

ସାର—(ମୀମାଂସକ ମତରେ ଅପୌରୁଷେୟ ବାକ୍ୟରେ ଅସତ୍ୟ  
ଅର୍ଥର ଶଙ୍କା ସୁଦ୍ଧା ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ପୌରୁଷେୟ ବାକ୍ୟରେ ଅସତ୍ୟ ଅର୍ଥର  
ନିଶ୍ଚୟ ଅବକାଶ ଅଛି । ସେମାନଙ୍କର ଏପରି ମତ କେବଳ ବ୍ୟଞ୍ଜନା  
ଦ୍ୱାରାହିଁ ସିଦ୍ଧ ହୋଇ ପାରିବ । ଯଦି ସେମାନେ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ସ୍ୱୀକାର  
ନ କରିବେ ତେବେ ଏକା ଅଭିଧାତୁତ୍ରିଭୟ ସ୍ଥଳରେ କିପରି ସତ୍ୟ ଓ  
ଅସତ୍ୟରୂପକ ଅର୍ଥକୁ ପ୍ରକାଶ କରି ପାରିବ ? ଏଣୁ ମୀମାଂସକମାନେ ମଧ୍ୟ  
ବ୍ୟଞ୍ଜନା ସ୍ୱୀକାର କରିବାକୁ ବାଧ୍ୟ) ।

୪୭୨ । (ଅସତ୍ୟାର୍ଥ ପ୍ରତିପାଦନ ସ୍ଥଳ ଯଥା) - -

ପଦାର୍ଥ (ଭାବ)ମାନେ ନିଜସ୍ୱଭାବକୁ ପରିତ୍ୟାଗ ନ କରି ମଧ୍ୟ  
ଅବସ୍ଥା ବିଶେଷରେ ଔପାୟକବ୍ୟାପାର (ବ୍ୟଞ୍ଜନା) ବଳରୁ ବିରୁଦ୍ଧସିଦ୍ଧି ।

ବିରୁଦ୍ଧକ୍ରିୟାୟମ୍ । ତଥାହି ହ୍ରମମୟଶ୍ଚପ୍ରଭୃତଜନାଂ  
ନିର୍ବାପିତସକଳ ଜୀବଲୋକଂ ଶୀତଳତ୍ୱ ମୁଦବହତା-  
ମେବ, ପ୍ରିୟାବିରହଦହନଦହ୍ୟମାନ ମୀନସୈର୍ଜନେ-  
ରଲୋକ୍ୟମାନାନାଂ ସତାଂ ସନ୍ତାପକାରତ୍ୱଂ ପ୍ରସବ-  
ମେବ ।

୪୭୩ । ତମ୍ଭାତ୍ ପୌରୁଷେୟାଶାଂ ବାକ୍ୟାନାଂ ସତ୍ୟପି  
ନୈର୍ସର୍ଗିକେର୍ଥସମ୍ବନ୍ଧେ, ମିଥ୍ୟାର୍ଥତ୍ୱଂ ସମର୍ଥୟିତୁ-  
ମିଚ୍ଛତା, ବାରକତ୍ୱବ୍ୟତିରକ୍ତଂ କଂଚିଦ୍ ପ୍ରମୌପାୟକଂ  
ବ୍ୟକ୍ରମେବାଭିଧାନାୟମ୍ ।

୪୭୪ । ତତ୍ତ୍ୱବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱାଦୃତେ ନାନ୍ୟତ୍ । ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପ୍ରକାଶନଂ  
ହି ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱମ୍ । ପୌରୁଷେୟାଶି ଚ ବାକ୍ୟାନି  
ପ୍ରାଧାନ୍ୟେନ ସ୍ୱରୂପାଭିପ୍ରାୟମେବ ପ୍ରକାଶୟନ୍ତି ।

ସାଧନ କରିଥାନ୍ତି ।—ତାହାର ଉଦାହରଣ ଯଥା. ଚନ୍ଦ୍ରପ୍ରଭୃତ ସମଗ୍ର ପ୍ରାଣି  
ଜଗତରେ ସୁଖଦାୟିନୀ ଶୀତଳତାକୁ ବହନ କରୁଥିଲେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରିୟାବିରହ  
ବନ୍ଧିରେ ଦହ୍ୟମାନ ବ୍ୟକ୍ରମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପରିତ୍ରଷ୍ଟ ହେବାବେଳେ ସନ୍ତାପର  
କାରଣ ହୋଇଥାନ୍ତି, ଏହା ସୁପ୍ରସିଦ୍ଧ ।

୪୭୩ । ତେଣୁ ଅପୌରୁଷେୟ ବାକ୍ୟଭଳି ପୌରୁଷେୟ ବାକ୍ୟ-  
ମାନଙ୍କର ଅଭିଧେୟ ଅର୍ଥ ସହିତ ନିତ୍ୟସମ୍ବନ୍ଧ ରହିଥିଲେ ମଧ୍ୟ “ପୌରୁଷେୟ  
ବାକ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ମିଥ୍ୟାର୍ଥ ପ୍ରକାଶକ” ଏହି ମତ ସମର୍ଥନ କରିବାକୁ  
ଇଚ୍ଛା କରୁଥିବା ମୀମାଂସକମାନେ ଅଭିଧାବ୍ୟାପାରରେ ଅତିରିକ୍ତ ଏକ  
ଉପାୟକ ଶକ୍ତି ଅଛି ବୋଲି ନିଶ୍ଚୟ ସ୍ୱୀକାର କରିବେ ।

୪୭୪ । ମୀମାଂସକମାନେ ଯେଉଁ ଉପାୟକ ଧର୍ମକୁ ସ୍ୱୀକାର  
କରିବେ ତାହା ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ଛଡ଼ା ଆଉ କିଛି ନୁହେଁ । ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥର  
ପ୍ରକାଶକୁ ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ବୋଲିଯାଏ । ପୌରୁଷେୟ ବାକ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ପ୍ରଧାନତଃ

ସ ଚ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଏବଂ, ନଭୂତିଧେୟଃ ତେନ ସହ ଅଭି-  
ଧାନସ୍ୟ ବାଚ୍ୟବାଚକତାଲକ୍ଷଣସମ୍ବନ୍ଧାତ୍ ।

୪୭୫ । ନନ୍ଦନେନ ନ୍ୟାୟେନ ସର୍ବେଷାମେବ ଲୌକିକାନାଂ  
ବାକ୍ୟାନାଂ ଧ୍ବନିବ୍ୟବହାରଃ ପ୍ରସକ୍ତଃ, ସର୍ବେଷା-  
ମେବାନେନ ନ୍ୟାୟେନ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱାତ୍ ।

୪୭୬ । ସତ୍ୟମେତତ୍—କିନ୍ତୁ ବକ୍ତୃତିପ୍ରାୟପ୍ରକାଶନେନ  
ଯଦିଦଂ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱଂ, ତତ୍ ସର୍ବେଷାମେବ ଲୌକିକ-  
ବାକ୍ୟାନାମବିଶିଷ୍ଟମ୍ । ତତ୍ତ୍ୱ ବାଚକତ୍ୱାନୁ ଭବ୍ୟତେ ।  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଂ ହି ତଦ୍ ନାନୁରୀୟକତୟା ବ୍ୟବସ୍ଥିତଂ, ନ ତୁ  
ବିବକ୍ଷିତଭୈନ । ଯସ୍ୟ ତୁ ବିବକ୍ଷିତଭୈନ, ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ

ବକ୍ତୃପୂରୁଷମାନଙ୍କର ଅଭିପ୍ରାୟକୁ ପ୍ରକାଶ କରଥାଆନ୍ତି । ସେହି ଅଭିପ୍ରାୟ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ, ବାଚ୍ୟ ନୁହେଁ । ଯେଣୁ ସେହି ଅଭିପ୍ରାୟ ସହିତ ଶବ୍ଦ  
(ଅଭିଧାନ)ମାନଙ୍କର ବାଚ୍ୟବାଚକ ସମ୍ବନ୍ଧ ନ ଥାଏ ।

୪୭୫ । ପ୍ରଶ୍ନ—ଯେଣୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୌକିକ ବାକ୍ୟ ଅଭିପ୍ରାୟ  
ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି, ତେଣୁ (ଅଭିପ୍ରାୟ ପ୍ରକାଶକ ହିସାବରେ) ପ୍ରତ୍ୟେକ  
ଲୌକିକ ବାକ୍ୟରେ ଧ୍ବନି ବ୍ୟବହାର ପ୍ରବର୍ତ୍ତିତ ।

୪୭୬ । ଉତ୍ତର—ଏହା ଠିକ୍ । କିନ୍ତୁ ଅଭିପ୍ରାୟ ପ୍ରକାଶରୂପକ  
ଯେଉଁ ବ୍ୟଞ୍ଜକତା, ତାହା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୌକିକ ବାକ୍ୟରେ ଅଛି । ଯୁକ୍ତି ସେ  
ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ବାଚକତାରୁ ଭିନ୍ନ ନୁହେଁ, ଅର୍ଥାତ୍ ଅଭିଧାନର ସମ୍ବନ୍ଧ ଥାଏ ।  
ଯେଣୁ ସେଥିରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ (ପାଳ ଭିତରେ ଧାନ ରହିଲପରି) ଅନ୍ତର୍ଗତ  
ଭାବେ ରହିଥାଏ । କିନ୍ତୁ ପ୍ରଧାନଭାବେ ରହି ନ ଥାଏ । ଯେଉଁଠି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ବିବକ୍ଷିତ (ପ୍ରଧାନ) ହୋଇଥାଏ, ସେହି ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ଧ୍ବନି ବ୍ୟବହାରର  
ପ୍ରୟୋଜକ ହୁଏ ।

ବ୍ୟବସ୍ଥିତିଃ, ତଦ୍‌ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ଵଂ ଧ୍ୱନିବ୍ୟବହାରସ୍ୟ  
ପ୍ରୟୋଜକମ୍ ।

୪୭୭ । ଯଦ୍‌ଭିପ୍ରାୟବିଶେଷରୂପଂ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଂ ଶବ୍ଦାର୍ଥଭ୍ୟାମ୍‌ବ  
ପ୍ରକାଶତେ, ତଦ୍‌ ଭବତି ବିବକ୍ଷିତଂ ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟେଣ  
ପ୍ରକାଶମାନଂ ଯତ୍ ।

୪୭୮ । କିନ୍ତୁ ତଦେବ କେବଳମପରିମିତବିଷୟସ୍ୟ ଧ୍ୱନି-  
ବ୍ୟବହାରସ୍ୟ ନ ପ୍ରୟୋଜକମ୍, ବ୍ୟାପକତ୍ୱାତ୍ ।

୪୭୯ । ତତ୍ତ୍ୱଦର୍ଶିତଭେଦତ୍ରୟରୂପତାପୂର୍ବ୍ୟେଣ ଦେଧାତ୍ୟମାନ-  
ମଭିପ୍ରାୟରୂପମଭିପ୍ରାୟରୂପଂ ଚ ସର୍ବମେବ ଧ୍ୱନି-  
ବ୍ୟବହାରସ୍ୟ ପ୍ରୟୋଜକମିତି ଯଥୋକ୍ତବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱ  
ବିଶେଷ ଧ୍ୱନି ଲକ୍ଷଣେ ନାତିବ୍ୟାପ୍ତିନିରୂପ୍ୟାପ୍ତିଃ ।

ମର୍ମ—(ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷାଦିକ ବାକ୍ୟରେ ଧ୍ୱନି ରହିବା ଶକ୍ତି କୃତ୍ୱା  
ଶକ୍ତି ମାତ୍ର ।)

୪୭୭ । ଯେଉଁ ଅଭିପ୍ରାୟବିଶେଷରୂପ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ବୃତ୍ତି  
ସାହାଯ୍ୟରେ (ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟେଣ) ଗୁଣୀଭୂତ ଶବ୍ଦ ଓ ଅର୍ଥ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶପାଏ,  
ସେହି ବ୍ୟଙ୍ଗକୁ ବିବକ୍ଷିତ ବୋଲାଯାଏ ।

୪୭୮ । କିନ୍ତୁ ସେହି ଅଭିପ୍ରାୟବିଶେଷରୂପ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଟି କେବଳ  
ସମୁଦାୟ ଅପରିମିତ ଧ୍ୱନି ବ୍ୟବହାରର ପ୍ରୟୋଜକ ନୁହେଁ । କାରଣ ଧ୍ୱନି  
ବ୍ୟାପକ, ମାତ୍ର ଅଭିପ୍ରାୟ ବିଶେଷ ବ୍ୟାପ୍ୟ ।

୪୭୯ । ବସ୍ତୁ କିମ୍ବା ଅଳଂକାର, କିମ୍ବା ରସାଦି ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶ  
ପାଉଥିବା ଅଭିପ୍ରାୟରୂପ ଓ ଅନଭିପ୍ରାୟରୂପ ସର୍ବବିଧ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରଧାନ  
ହୋଇଥିଲେ ଧ୍ୱନିହେବେ, ଏହିପରି ଧ୍ୱନିର ଲକ୍ଷଣ କରାଗଲେ ଅତିବ୍ୟାପ୍ତି  
କିମ୍ବା ଅବ୍ୟାପ୍ତି ଦୋଷ ରହିବ ନାହିଁ । ଏହା ଆମେ ପୂର୍ବରୁ ନିରୂପଣ  
କରିଅଛୁ ।



୪୭୦ । ତସ୍ମାତ୍ ବାକ୍ୟତତ୍ତ୍ୱବିଦାଂ ମତେ ନତାବଦ୍ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱ  
ଲକ୍ଷଣଃ ଶାବ୍ଦୋ ବ୍ୟାପାରୋ ବିରୋଧୀ ପ୍ରତ୍ୟୁତାନୁ-  
ଗୁଣ ଏବ ଲକ୍ଷ୍ୟତେ ।

୪୭୧ । ପରନିଶ୍ଚିତନରପତ୍ତଂ ଶଶବ୍ରହ୍ମଣାଂ ବିପକ୍ଷିତାଂ ମତମା-  
ଶ୍ରିତ୍ୟେବ ପ୍ରବୃତ୍ତୋଽୟଂ ଧ୍ୱନିବ୍ୟବହାର ଇତି ତୈସହ  
କଂ ବିରୋଧାବିରୋଧୋ ଚିନ୍ତ୍ୟତେ ।

୪୭୨ । କୃତ୍ରିମଶଙ୍କାର୍ଥସମ୍ବନ୍ଧବାଦିନାଂ ତୁ ଯୁକ୍ତିବିଦାମନ-  
ଭବସିଦ୍ଧି ଏବାୟଂ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ରାବଃ ଶଙ୍କାନାମଥାନ୍ତ-

୪୭୦ । ଅତଏବ ବାକ୍ୟତତ୍ତ୍ୱଜ୍ଞ ମୀମାଂସକମାନଙ୍କ ମତରେ ବ୍ୟଞ୍ଜନା  
ନାମରେ ଶବ୍ଦର ଗୋଟିଏ ବ୍ୟାପାର ରହିବା ବିରୁଦ୍ଧ ନୁହେଁ ଓଲଟି  
ଅନୁକୂଳ ।

ମୀମାଂସକ ମତରେ ବ୍ୟଞ୍ଜନାସ୍ଥାପନ ସମାପ୍ତ

ବୈୟାକରଣ ମତରେ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ସ୍ଥାପନ

୪୭୧ । ବୈୟାକରଣମାନେ ନିରପଭ୍ରଂଶ ଶବ୍ଦ (ସ୍ପୋଟ)କୁ ନିତ୍ୟ ଓ  
ବ୍ୟାପକ ହେତୁ ବ୍ରହ୍ମ ବୋଲି ପ୍ରମାଣ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରତିପାଦନ କରଅଛନ୍ତି । ସେହି  
ବୈୟାକରଣମାନଙ୍କ ମତ (ବ୍ୟଞ୍ଜନାବ୍ୟାପାର)କୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ଆତ୍ମ-  
ମାନଙ୍କର ଧ୍ୱନି ପ୍ରବର୍ତ୍ତିତ । ତେଣୁ ଆତ୍ମର ସେମାନଙ୍କ ସଙ୍ଗେ ବିରୋଧ  
ଅଛି କି ନାହିଁ, ତାହା ଚିନ୍ତାକରବାର ଅବକାଶ ନାହିଁ ।

(ବାକ୍ୟତତ୍ତ୍ୱଜ୍ଞ ମୀମାଂସକ ଓ ପଦତତ୍ତ୍ୱଜ୍ଞ ବୈୟାକରଣମାନଙ୍କ  
ମତରେ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ସ୍ଥାପନ କରି ସାର ସମ୍ପ୍ରଦ ପ୍ରମାଣପଟୁ ବୌଦ୍ଧନୈୟାୟିକା-  
ଦିଙ୍କ ମତରେ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ସ୍ଥାପନର ଉଦ୍ୟମ କରାଯାଉଛି) ।

ତାତ୍ତ୍ୱିକମତରେ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ସ୍ଥାପନ

୪୭୨ । ଯଦ୍ୱପତ୍ତ ବୌଦ୍ଧ ଓ ନୈୟାୟିକମାନେ ଶବ୍ଦ ଓ ଅର୍ଥର  
ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଅନିତ୍ୟ ବୋଲି କହନ୍ତି ।

ରାଣାମିତ୍ର ନିର୍ଦ୍ଦୋଷଶ୍ରେଷ୍ଠ ନ ପ୍ରତିସ୍ପେଷ୍ୟପଦବା-  
ମକତରତ୍ନ ।

୪୭୩ । ବାଚକରେ ହୁ ତାଙ୍କିକାଣାଂ ବିପ୍ରତିପତ୍ତୟଃ ପ୍ରବର୍ତ୍ତ-  
ନ୍ତାମ୍, କମିଦଂ ସ୍ବାହାବିକଂ ଶବ୍ଦାନାମାହ୍ବାୟିତ୍  
ସାମୟିକମିତ୍ୟାଦ୍ୟଃ । ବ୍ୟଞ୍ଜକରେ ତୁ ତତ୍ପୃଷ୍ଠ-  
ହାବିନି ଭାବାନ୍ତରସାଧାରଣେ ଲୋକପ୍ରସିଦ୍ଧ ଏବ  
ଅନୁଗମ୍ୟମାନେ କୋବିମତାନାମବସରଃ ?

୪୭୪ । ଅଲୌକିକେ ହ୍ୟର୍ଥେ ତାଙ୍କିକାଣାମଭିନବେଶଃ  
ପ୍ରବର୍ତ୍ତନ୍ତେ ନ ତୁ ଲୌକିକେ । ନହୁ ମାଳମଧୁରାଦିଷୁ

(ନୈସ୍ବାୟିକ ମତରେ ସଙ୍କେତ ଦ୍ଵାରା ଶବ୍ଦ ଓ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟରେ  
ସମ୍ବନ୍ଧ ସ୍ଥାପିତ ହେଉଥିବାରୁ ତାହା କୃତ୍ରିମ, ତେଣୁ ଅନିତ୍ୟ । ବୌଦ୍ଧାଦି-  
ମାନଙ୍କ ମତରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବସ୍ତୁ କ୍ଷଣିକ, ତେଣୁ ଶବ୍ଦାର୍ଥ ସମ୍ବନ୍ଧ ମଧ୍ୟ କ୍ଷଣିକ ;  
ସୁତରାଂ ଅନିତ୍ୟ, ଏହି ଯୁକ୍ତିପଦ୍ଧତୀମାନେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜନାକୁ ଉଡ଼ାଇଦେଇ ପାରିବେ  
ନାହିଁ । କାରଣ, ଦାପାଦି ଅର୍ଥାନୁରମାନଙ୍କର ପଦାର୍ଥ ପ୍ରକାଶକତା ଭଲ  
ରୂପମାନଙ୍କର ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ଅନୁଭବସିଦ୍ଧ । ଏଣୁ ଅନୁଭବସିଦ୍ଧ ବ୍ୟଞ୍ଜନା  
ବ୍ୟାପାରକୁ ପ୍ରମାଣପଦ୍ଧତୀ ତାଙ୍କିକମାନେ ଅସ୍ଵୀକାର କରି ପାରିବେ  
ନାହିଁ ।

୪୭୩ । ଶବ୍ଦମାନଙ୍କର ବାଚକତା ନିତ୍ୟ କିମ୍ବା ଅନିତ୍ୟ ଏ ବିଷୟରେ  
ତାଙ୍କିକମାନଙ୍କର ବିପ୍ରତିପତ୍ତି ହୋଇ ପାରେ । କିନ୍ତୁ ବାଚକତାର ପୃଷ୍ଠବର୍ତ୍ତୀ  
ଦାପାଦିତ୍ୟାୟରେ ଅନୁଭବସିଦ୍ଧ ଲୋକପ୍ରସିଦ୍ଧ ବ୍ୟଞ୍ଜନାବ୍ୟାପାରରେ  
ବିରୋଧର ଅବକାଶ ନାହିଁ ।

୪୭୪ । ତାଙ୍କିକମାନେ ଅଲୌକିକ ବସ୍ତୁକୁ ଯୁକ୍ତି ଦ୍ଵାରା ପ୍ରତିପାଦନ  
କରିବାକୁ ଆଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ କରିଥାନ୍ତି । କିନ୍ତୁ ଲୌକିକ ବସ୍ତୁକୁ ଯୁକ୍ତି ଦ୍ଵାରା  
ପ୍ରତିପାଦନ କରିବାରେ ଆଗ୍ରହ ଦେଖାନ୍ତି ନାହିଁ । ଉଦାହରଣସ୍ଵରୂପ—

ଅଶେଷଲୋକେନ୍ଦ୍ରିୟଗୋଚରେ ବାଧାରହୁତ ତତ୍ତ୍ୱେ  
ପରସ୍ପରଂ ବିପ୍ରତିପନ୍ନା ଦୃଶ୍ୟନ୍ତେ । ନ ହି ବାଧା  
ରହୁତଂ ନାଳଂ ନାଳମିତି ବ୍ରୁ ବନ୍ ଅପରେଣ ପ୍ରତିଷିଦ୍ଧତେ  
“ନୈତନ୍ମାଳଂ, ପୀତମେତଦିତି ।

୪୭୫ । ତଥୈବ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱଂ ବାଚକାନାଂ ଶବ୍ଦାନାମବାଚ-  
କାନାଂ ଚ ଗୀତଧ୍ୱନୀନାଂ, ଅଶବ୍ଦରୂପାଣାଂ ଚ  
ଚେଷ୍ଟାଦାନାଂ ଯତ୍ସବେଷାମନୁଭବସିଦ୍ଧିଂ, ତତ୍  
କେନାପହ୍ନୁୟୁତେ ।

୪୭୬ । ଅଶବ୍ଦମର୍ଥଂ ରମଣୀୟଂ ହି ସ୍ୱରସ୍ୱନ୍ତ୍ରା ବ୍ୟାହାରପ୍ରଥା  
ବ୍ୟାପାରନିବନ୍ଧାଶ୍ଚ ବିଦଗ୍ଧପରସ୍ପ୍ରା ବିବିଧା ବିଭା-  
ବ୍ୟନ୍ତେ । ତାମପହାସ୍ୟତାମାତ୍ମନଃ ପରିହରନ୍  
କଥମଭିସଦଧୀତି ସଚେତାଃ ।

ସ୍ୱବକନକ ଅବାଧ ଇନ୍ଦ୍ରିୟଗ୍ରାହ୍ୟ “ନାଳବର୍ଣ୍ଣ, ମଧୁର ରସ, ଇତ୍ୟାଦି ବସ୍ତୁରେ  
ସେମାନେ (ତାଙ୍କିକ) ପରସ୍ପର ବିରୋଧମତ ପୋଷଣ କରନ୍ତି ନାହିଁ ।  
ନିଃସଂଶୟତାବେ ବୋଧ ହେଉଥିବା ନାଳବର୍ଣ୍ଣକୁ “ଏ ନାଳବର୍ଣ୍ଣ” ବୋଲି  
କହିଲେ, କୌଣସି ତାଙ୍କିକ “ଏ ନାଳବର୍ଣ୍ଣ ନୁହେଁ. ହଳଦିଆ ବର୍ଣ୍ଣ”  
“ଏଭଳି କହେ ନାହିଁ ।”

୪୭୫ । ସେହିପରି ବାଚକଶବ୍ଦମାନଙ୍କର ଓ ଅବାଚକଶବ୍ଦ ଗୀତ-  
ଧ୍ୱନୀର ଏବଂ ଶବ୍ଦସ୍ୱରୂପରୁ ବହୁଭୂତ ଚେଷ୍ଟା (ଠାର) ପ୍ରଭୃତିର ବ୍ୟଞ୍ଜକତା  
ଅନୁଭବସିଦ୍ଧି । ଏହି ଅନୁଭବମିତ୍ତ ବ୍ୟଞ୍ଜକତାକୁ କେଉଁ ତାଙ୍କିକ  
ଫାକ୍ତଦେଇ ପାରିବ !

୪୭୬ । ରସକେଶୋଷ୍ଠୀରେ ଅଭିଧାବୃତ୍ତି ଭଲ ଅନ୍ୟ (ବ୍ୟଞ୍ଜନା)  
ବୃତ୍ତିରେ (ଅଶବ୍ଦ), ରମଣୀୟ ଅର୍ଥକୁ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ନାନା ପ୍ରକାର  
ଭକ୍ତି ଓ ଠାର ଦେଖାଯାଏ, କେଉଁ ସହୃଦୟ ବ୍ୟକ୍ତି ତାହା ଅସ୍ୱୀକାର କରି  
ନିଜେ ଉପହାସ ପଦବାକୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବ ?

୪୭୭ । (ବୁଝାତୁ) ଅସ୍ତ୍ରଭିସନ୍ଧାନାବସରେ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱଂ  
ଶବ୍ଦାନାଂ ଗମକତ୍ୱଂ ତତ୍ତ୍ୱ ଲିଙ୍ଗତ୍ୱମ୍, ଅତଶ୍ଚ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ-  
ପ୍ରତୀକର୍ତ୍ତବ୍ୟପ୍ରତୀକରେବେତ ଲିଙ୍ଗଲିଙ୍ଗିତ୍ୱାବ ଏବ  
ତେଷାମ୍, ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱାବୋ ନାପରଃ କଶ୍ଚିତ୍ ।

୪୭୮ । ଅତଶ୍ଚୈତଦବଶ୍ୟମେବ ବୋଧବ୍ୟମ୍, ଯସ୍ମାତ୍  
ବକ୍ତୃଭିପ୍ରାୟାପେକ୍ଷୟା ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱମିଦାନମେବ ଭୟା  
ପ୍ରତିପାଦିତମ୍ । ବକ୍ତୃଭିପ୍ରାୟଶ୍ଚାନୁମେୟରୂପ ଏବ ।

୪୭୯ । ଅତ୍ରୋଚ୍ୟତେ—ନନ୍ଦେବମପି ଯଦି ନାମ ସ୍ୟାତ୍,  
ତତ୍ କିଂ ନ ଶ୍ଚିନ୍ତ୍ୟମ୍ । ବାଚକତ୍ୱଗୁଣବୃତ୍ତିବ୍ୟତିରକ୍ତୋ  
ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱଲକ୍ଷଣଃ ଶବ୍ଦବ୍ୟାପାରୋଽସ୍ତ୍ରୀତ୍ୟସ୍ମାଭିରଭ୍ୟ-

୪୭୭ । ପ୍ରଶ୍ନ—ତାଙ୍କିକ ଯଦି ଅଭିସନ୍ଧ ରଖି କହିବ—ଶବ୍ଦର  
ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ହେଉଛି ଗମକତା ତାହା ହିଁ ଲିଙ୍ଗତ୍ୱ । ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପ୍ରତୀକ  
ହେଉଛି, ଲିଙ୍ଗିପ୍ରତୀକ । ଅର୍ଥାତ୍ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଲିଙ୍ଗ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଲିଙ୍ଗୀ । ଏଣୁ  
ବ୍ୟଞ୍ଜକଶବ୍ଦ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟରେ ଲିଙ୍ଗଲିଙ୍ଗି ଶବ୍ଦ ରହୁଅଛି, କିନ୍ତୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ବ୍ୟଞ୍ଜନ ଶବ୍ଦ ବୋଲି ଆଉ କିଛି ଗୋଟାଏ ରହୁ ନାହିଁ ।

୪୭୮ । (ପୁନଶ୍ଚ ପ୍ରଶ୍ନ)—ଯେଣୁ ତୁମ୍ଭେ (ଆଲଙ୍କାରକ), ବର୍ତ୍ତମାନ  
(ମୀମାଂସକ ମତ୍ତ୍ୱ ବବରଣ ସମୟରେ) ବକ୍ତାର ଅଭିପ୍ରାୟ ଅନୁସାରେ  
ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ଦ୍ୱୟ ବୋଲି ପ୍ରତିପାଦନ କରିଅଛ, ତେଣୁ ତୁମ୍ଭଙ୍କୁ ଅବଶ୍ୟ ଆମ୍ଭ  
ମତ ସ୍ୱୀକାର କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ । କାରଣ ବକ୍ତାର ଅଭିପ୍ରାୟ ଅନୁମେତର  
ବିଷୟ ହେଉଥିବା ହେତୁ ଅନୁମେୟ ।

୪୭୯ । ଉତ୍ତର—(ପ୍ରୋତ୍ସାହାସରେ ସ୍ୱୀକାରପୂର୍ବକ ଶକ୍ତିନ କବ-  
ସାଉଛି), ବ୍ୟଞ୍ଜକ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ ଯଦି ଏଭଳି ଲିଙ୍ଗଲିଙ୍ଗି ଶବ୍ଦ ରହିପାରେ  
ତେବେ ଆମର କ'ଣ କ୍ଷତି? ବାଚକତା ଓ ଗୁଣବୃତ୍ତିରୁ ଅତିରକ୍ତଶବ୍ଦେ  
ବ୍ୟଞ୍ଜକତାରୂପକ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦବ୍ୟାପାର ଅଛି ବୋଲି ଆମ୍ଭର ମତ ।

ପଗଡମ୍, ତସ୍ୟ ଚୈବମପି ନ କାଚତ୍ ସତଃ ।  
 ତଦ୍ଧି ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ଵଂ ଲିଙ୍ଗଭ୍ରମସ୍ତୁ ଅନ୍ୟଦ୍ବା, ସବଥା  
 ପ୍ରସିଦ୍ଧଶାବ୍ଦପ୍ରକାରବିଲକ୍ଷଣତ୍ଵଂ ଶବ୍ଦବ୍ୟାପାରବିଷୟତ୍ଵଂ  
 ଚ ତସ୍ୟାଫସ୍ତ୍ରୀତି ନାସ୍ତେୟବାବୟୋବିବାଦଃ ।

୪୮୦ । ନ ପୁନରୟଂ ପରମାର୍ଥୋ ଯଦ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ଵଂ ଲିଙ୍ଗଭ୍ର-  
 ମେବ ସବତ୍ର, ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପ୍ରତୀତିଶ୍ଚ ଲିଙ୍ଗପ୍ରତୀତିରେବତି ।

୪୮୧ । ଯଦପି ସ୍ୱପକ୍ଷସିଦ୍ଧୟେ ଅସ୍ମଦୁକ୍ରମନୁବୃତ୍ତଂ ଭୃସ୍ତା  
 ବକ୍ତ୍ରଭିପ୍ରାୟସ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଭେନାଭ୍ୟୁପଗମାତ୍ ତତ୍  
 ପ୍ରକାଶନେ ଶବ୍ଦାନାଂ ଲିଙ୍ଗଭ୍ରମେବ, ଇତି, ତଦେତତ୍  
 ଯଥାସ୍ଥାଭିରତିହୃତଂ ତଦ୍ ବିଭଜ୍ୟ ପ୍ରତିପାଦ୍ୟତେ ।  
 ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତମ—

ତୁମ୍ଭ ମତ ଅନୁସାରେ ଲିଙ୍ଗଲିଙ୍ଗି ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କଲେ ମଧ୍ୟ ଆମ୍ଭ ସେହି  
 (ତସ୍ୟ) ମତର ତ କୌଣସି କ୍ଷତି ନାହିଁ ! ତେବେ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ଵ ଲିଙ୍ଗଭ୍ର  
 ହେଉ ବା ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର (ଲିଙ୍ଗିତ୍ଵ) ହେଉ, ସବଥା ଅଭିଧାଦିପ୍ରସିଦ୍ଧ ଶବ୍ଦ  
 ବ୍ୟାପାରରୁ ବିଲକ୍ଷଣଭାବେ ସେ ଶବ୍ଦବ୍ୟାପାରର ବିଷୟ ହେଉଅଛି ଏ  
 ବିଷୟରେ ତ ତୁମ୍ଭର ଓ ଆମ୍ଭର କୌଣସି ବିବାଦ ନାହିଁ ?

୪୮୦ । ପୁନଶ୍ଚ ତୁମ୍ଭେ (ତାଙ୍କିକ) ବ୍ୟଞ୍ଜକତାକୁ ଲିଙ୍ଗତା ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ-  
 ପ୍ରତୀତିକୁ ଲିଙ୍ଗପ୍ରତୀତି ବୋଲି ଯାହା କହୁଅଛ ତାହା ସିଦ୍ଧାନ୍ତ (ପରମାର୍ଥ)  
 ନୁହେଁ ।

୪୮୧ । ଯାହା କି ତୁମ୍ଭେ ନିଜ ମତ ସାଧନ ସକାଶେ ଆମ୍ଭର ମତକୁ  
 ଉଦ୍ଧାର କରି “ବକ୍ତ୍ରାର ଅଭିପ୍ରାୟକୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟରୂପେ ସ୍ୱୀକାର କରୁଥିବା  
 ହେତୁ ଅଭିପ୍ରାୟର ପ୍ରକାଶ ପାଇଁ ଶବ୍ଦକୁ କାରଣ ବୋଲି କହିଲ, ତାହା  
 ଯେଉଁ ଭାବରେ ଆମ୍ଭେ କହିଅଛୁ, ତାହା ବିଭାଗପୂର୍ବକ (ସ୍ପଷ୍ଟଭାବେ)  
 ବର୍ତ୍ତମାନ ପ୍ରତିପାଦନ କରୁଅଛୁ, ଶୁଣ—

୪୮୨ । ଦ୍ଵିବିଧୋ ହି ବିଷୟଃ ଶବ୍ଦାନାମ୍ । ଅନୁମେୟଃ ପ୍ରତି-  
ପାଦ୍ୟଶ୍ଚ । ତଦ୍ଵାନୁମେୟୋ ବିବକ୍ଷାଲକ୍ଷଣଃ । ବିବକ୍ଷା ଚ  
ଶବ୍ଦସ୍ମରୂପ ପ୍ରକାଶନେଚ୍ଛା, ଶବ୍ଦେନାର୍ଥପ୍ରକାଶନେଚ୍ଛା  
ଚେତ ଦ୍ଵି ପ୍ରକାର ।

୪୮୩ । ତଦ୍ଵାଦ୍ୟା ନ ଶାବ୍ୟବ୍ୟବହାରୀନାମ୍ । ଯା ତୁ ପ୍ରାଟିଭିମାତ୍ର  
ପ୍ରତିପତ୍ତିଫଳା ।

୪୮୪ । ଦ୍ଵିତିୟା ତୁ ଶବ୍ଦବିଶେଷାବଧାରଣାବସିତବ୍ୟବହ-  
ତାପି ଶବ୍ଦକାରଣବ୍ୟବହାରନବନ୍ଦନମ୍ ।

୪୮୨ । ଶବ୍ଦମାନଙ୍କର ବିଷୟ ଦୁଇପ୍ରକାର । ୧—ଅନୁମେୟ  
୨—ପ୍ରତିପାଦ୍ୟ । ତନ୍ମଧ୍ୟରେ ବିବକ୍ଷା (କହିବା ଇଚ୍ଛା)ହେଉଛି, ଅନୁମେୟ ।  
ସେ ବିବକ୍ଷା ମଧ୍ୟ ଦୁଇପ୍ରକାର । ଶବ୍ଦର ସ୍ମରୂପ (ଆନୁସୂଚୀ) ପ୍ରକାଶ କରିବା  
ଇଚ୍ଛା ଓ ଶବ୍ଦ ଦ୍ଵାରା ଅର୍ଥ ପ୍ରତିପାଦନ କରିବା ଇଚ୍ଛା ।

୪୮୩ । ଏତନ୍ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଥମ, ଅର୍ଥାତ୍ ଶବ୍ଦର ସ୍ମରୂପ ପ୍ରକାଶ ଇଚ୍ଛା,  
ଶାବ୍ଦବୋଧର ବିଷୟ ନୁହେଁ । ଏହାକୁ ହେତୁରୂପେ ଗ୍ରହଣକରି ଅନୁମାନ-  
କଲେ ବକ୍ତା ଗୋଟିଏ ପ୍ରାଣୀ ବୋଲି କେବଳ ବୋଧ ହେବ ।

(ଏଠାରେ ଅନୁମାନ ପ୍ରକାର ଯଥା :—ଯେଣୁ ଏହାର ଶବ୍ଦ  
ପ୍ରକାଶ କରିବା ଇଚ୍ଛା ଅଛି, ତେଣୁ ଏ ନିଶ୍ଚୟ ପ୍ରାଣୀ । ଏପରି ଅନୁମାନ  
ଦ୍ଵାରା ବକ୍ତା ଗୋଟିଏ ପ୍ରାଣୀ ବୋଲି ସିନା ବୋଧ ହେବ, କିନ୍ତୁ ବକ୍ତାର  
ଉକ୍ତି ଶୁଣି ଶ୍ରୋତାର ଯେଉଁ ଜ୍ଞାନ ହୁଏ, ସେ ଜ୍ଞାନ କେଉଁଠୁ ହେବ ? ସୁତରାଂ  
ଏଭଳି ଅନୁମାନରେ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ନ ପାରେ) ।

୪୮୪ । ଦ୍ଵିତୀୟ ଅର୍ଥାତ୍ ଶବ୍ଦ ଦ୍ଵାରା ଅର୍ଥ ପ୍ରତିପାଦନ ଇଚ୍ଛା ମଧ୍ୟ  
ଶାବ୍ଦବୋଧର ବିଷୟ ନୁହେଁ । କାରଣ, ଯେ କୌଣସି ଶବ୍ଦ ଉଚ୍ଚରିତ  
ହେବା ପରେ ତାହାକୁ ଶ୍ରୋତା ସାବଧାନ ହୋଇ ଗ୍ରହଣକରେ । ତେଣୁ  
ପ୍ରଥମେ ବକ୍ତାର ଉଚ୍ଚାରଣ, ତାହାପରେ ଶ୍ରୋତାର ଅବଧାରଣ, ଏବଂ  
ତାହାପରେ ଅର୍ଥଗ୍ରହଣ । ସୁତରାଂ ବିବକ୍ଷା ଓ ଶବ୍ଦଗ୍ରହଣର ଅନ୍ତରାଳରେ  
ଅବଧାରଣ ରହୁଥିବାରୁ ବିବକ୍ଷା ସାନ୍ତରାଳ ହେତୁ । ଯଦି ଏହି

୪୮୫ । ତେ ତୁ ଦ୍ଵେ ଅପ୍ୟନୁମେୟେ । ବିଷୟଃ ଶବ୍ଦାନାମ୍ ।

୪୮୬ । ପ୍ରତିପାଦ୍ୟସ୍ତୁ ପ୍ରୟୋକ୍ତୃର୍ଥପ୍ରତିପାଦନସମୀହାବିଷୟୀ  
କୃତୋଽର୍ଥଃ ।

୪୮୭ । ସ ର ଦ୍ଵିବିଧୋ ବାଚ୍ୟୋ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଶ୍ଚ । ପ୍ରୟୋକ୍ତା ହି  
କଦାଚିତ୍ ସ୍ଵଶବ୍ଦେନାଥଂ ପ୍ରକାଶୟିତୁଂ ସମୀଦୃତେ,  
କଦାଚିତ୍ ସ୍ଵଶବ୍ଦାନତିଧେୟତ୍ଵେନ ପ୍ରୟୋଜନା-  
ପେକ୍ଷୟା କୟାଚିତ୍ ।

ସାନ୍ତରଳ ହେତୁ ଦ୍ଵାରା ଅନୁମାନ କରାଯାଏ ତେବେ ଶବ୍ଦର ଉତ୍ପତ୍ତି ମାତ୍ର  
ବୋଧହେବ ।

(ଏ ସ୍ଥଳରେ ଅନୁମାନ ପ୍ରକାର ଯଥା :—ଯେଣୁ ଏ ଲୋକ ଅର୍ଥ  
ପ୍ରକାଶ ଇଚ୍ଛାରେ ଶବ୍ଦ ଉଚ୍ଚାରଣ କରନ୍ତି, ତେଣୁ ନିଶ୍ଚୟ କଣ୍ଠ ତାଳ୍ପାଦି  
ଅଭିଜ୍ଞାତପୂର୍ବକ ଅର୍ଥପ୍ରକାଶକ ବର୍ଣ୍ଣସମୂହ ଉଚ୍ଚାରଣ କରନ୍ତି, ଏହିପରି  
ଅନୁମାନ ଦ୍ଵାରା, କେବଳ ଶବ୍ଦର ଉତ୍ପତ୍ତି ମାତ୍ର ବୋଧ ହେବ, କିନ୍ତୁ ଶବ୍ଦ-  
ଗତ ଅର୍ଥର ବୋଧ ହେବନାହିଁ । ଏଣୁ ଏଭଳି ଅନୁମାନରେ ବ୍ୟଞ୍ଜନା  
ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ନ ପାରେ) ।

୪୮୫ । ଏହି ଦୁଇ ପ୍ରକାର ଯାକ ବିବକ୍ଷା, ଅନୁମେୟ ଶବ୍ଦର ପ୍ରଥମ  
ପ୍ରକାର ବିଷୟ ।

୪୮୬ । ଶବ୍ଦର ଅନ୍ୟ ଗୋଟିଏ ବିଷୟ, ଯେ କି ପ୍ରତିପାଦ୍ୟ, ତାହା  
ଯଥା—ବକ୍ରାର ଯେଉଁ ଅର୍ଥପ୍ରତିପାଦନ ଚେଷ୍ଟା, ସେହି ଚେଷ୍ଟାର ବିଷୟ  
ହୋଇଥାଏ ଯେଉଁ ଅର୍ଥ, ତାହା ପ୍ରତିପାଦ୍ୟ । ଏହି ଅର୍ଥ ଦୁଇପ୍ରକାର ।  
ଯଥା :—ବାଚ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ।

୪୮୭ । ଅର୍ଥ ଦୁଇପ୍ରକାର ହେବାର କାରଣ ଏହି ଯେ ବକ୍ରା  
କେବେ କେବେ ଯେଉଁ ଅର୍ଥର ଯେଉଁ ଶବ୍ଦବାଚକ ସେହି ଶବ୍ଦ ଦ୍ଵାରା ସେହି  
ଅର୍ଥକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରଥାଏ । ଯୁନଶ୍ଚ କେବେ କେବେ  
କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ରଖି (ପ୍ରୟୋଜନାପେକ୍ଷୟା) ଅର୍ଥକୁ ବାଚକ ଶବ୍ଦ ଦ୍ଵାରା  
ପ୍ରକାଶ ନ କରି ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଶବ୍ଦ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରକାଶ କରଥାଏ ।

୪୮୮ । ସ ତୁ ଦ୍ଵିବିଧୋଽପି ପ୍ରତିପାଦ୍ୟୋ ବିଷୟଃ ଶବ୍ଦାନାଂ  
ନ ଲିଙ୍ଗିତୟା ସ୍ଵରୂପେଣ ପ୍ରକାଶତେ, ଅପି ତୁ କୃତ୍ରି-  
ମେଣ ଅକୃତ୍ରିମେଣ ବା ସମ୍ବନ୍ଧାନୁରେଣ ।

୪୮୯ । ବିବକ୍ଷା ବିଷୟତ୍ଵଂ ହି ତସ୍ୟାର୍ଥସ୍ୟ ଶବ୍ଦୋଲିଙ୍ଗତୟା  
ପ୍ରତ୍ୟୟତେ, ନତୁ ସ୍ଵରୂପମ୍ ।

୪୯୦ । ଯଦି ହି ଲିଙ୍ଗତୟା ତତ୍ତ୍ଵ ଶବ୍ଦାନାଂ ବ୍ୟବହାରଃ ସ୍ୟାତ୍,  
ତତ୍ ଶବ୍ଦାର୍ଥେ ସମ୍ୟକ୍ ମିଥ୍ୟାଭାଦି-ବିବାଦା ଏବ ନ  
ପ୍ରବତ୍ତେରନ୍ ଧୂମାଦିଲିଙ୍ଗାନୁମିତାନୁମେୟାନୁରବତ୍ ।

୪୮୮ । ଏହିପରି ବାଚ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଦୁଇପ୍ରକାର ଯାକ ଅର୍ଥ  
ପ୍ରତିପାଦ୍ୟ ଏବଂ ତାହା ଶବ୍ଦର ବିଷୟ । ଏହି ପ୍ରତିପାଦ୍ୟ ଅର୍ଥାତ୍  
ବିଭିନ୍ନବିଧ ଅର୍ଥ “ଲିଙ୍ଗୀ” ରୂପେ ପ୍ରକାଶ ପାଏ ନାହିଁ । ଅର୍ଥାତ୍ ଶବ୍ଦ ଲିଙ୍ଗ  
ଓ ଅର୍ଥ ଲିଙ୍ଗୀ, ଏପରି ଭାବେ ଲିଙ୍ଗ ଦ୍ଵାରା ଲିଙ୍ଗୀର ଅନୁମାନ କରାଯାଇ  
ପାରେନାହିଁ । କିନ୍ତୁ (ତୁମ୍ଭ ନୈୟାୟିକଙ୍କ ମତରେ) କୃତ୍ରିମ, କିମ୍ବା  
(ମୀମାଂସକମାନଙ୍କ ମତରେ) ଅକୃତ୍ରିମ, ଯେଉଁ ସମ୍ବନ୍ଧାନୁର (ଅଭିଧାନ  
ଶବ୍ଦବ୍ୟାପାର) ତାହା ଦ୍ଵାରା ଶବ୍ଦରୁ ଅର୍ଥ ଗୃହ୍ୟତ ହୁଏ ।

ମର୍ମ—ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ମଧ୍ୟରେ ଲିଙ୍ଗିଲିଙ୍ଗି ଭାବ ନାହିଁ ।

୪୮୯ । ଶବ୍ଦକୁ ଲିଙ୍ଗରୂପେ ଗ୍ରହଣ କଲେ ତାହା ଦ୍ଵାରା ପ୍ରତିପାଦ୍ୟ  
ଅର୍ଥର ବିବକ୍ଷାବିଷୟତାମାତ୍ର ଜଣାଯାଏ କିନ୍ତୁ ଅର୍ଥର ସ୍ଵରୂପ ଜଣାଯାଏ  
ନାହିଁ ।

୪୯୦ । ଯଦି ଶବ୍ଦକୁ ଲିଙ୍ଗରୂପେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉ ଆଆନ୍ତା,  
ତେବେ ଧୂମାଦିଲିଙ୍ଗ ଦ୍ଵାରା ଅନୁମିତ ବହୁଧାବିପରି ଶବ୍ଦ ଦ୍ଵାରା ଅନୁମିତ  
ଅର୍ଥ ନିୟମିତ ଭାବେ ଶ୍ଵେତ ହେଉଥାନ୍ତା ଓ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମିଥ୍ୟା-  
ଭାଦି ବିବାଦ ଉପସ୍ଥିତ ହେଉ ନ ଥାନ୍ତା । (ସୁତରାଂ ଶବ୍ଦ ଲିଙ୍ଗ ନୁହେଁ) ।



- ୪୯୧ । ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଶ୍ଳାଘା ବାଚ୍ୟସାମର୍ଥ୍ୟାନ୍ତିପ୍ରତୟା ବାଚ୍ୟବତ୍  
 ଶବ୍ଦସ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧୀ ଭବତ୍ୟେବ । ସାକ୍ଷାଦସାକ୍ଷାଦ୍ଭା-  
 ବୋ ହି ସମ୍ବନ୍ଧସ୍ୟାପ୍ରୟୋଜକଃ । ବାଚ୍ୟବାଚକଭାବା-  
 ଶ୍ରୟତ୍ତଂ ଚ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟବ୍ୟଞ୍ଜକଭୂସ୍ୟ ପ୍ରାଗେବ ଦର୍ଶିତମ୍ ।
- ୪୯୨ । ତସ୍ମାଦ୍ ବକ୍ତୃଭିପ୍ରାୟରୂପ—ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟେ ଲିଙ୍ଗତୟା  
 ଶବ୍ଦାନାଂ ବ୍ୟାପାରଃ । ତଦ୍ବିପୟୀକୃତେ ତ୍ୱ  
 ପ୍ରତିପାଦ୍ୟତୟା ।
- ୪୯୩ । ପ୍ରତୟମାନେ ତସ୍ମିନ୍ନଭିପ୍ରାୟରୂପେ ଚ ବାଚକତ୍ୱେ  
 ନୈବ ବ୍ୟାପାରଃ ସମ୍ବନ୍ଧାନୁରେଶ ବା ? ନ ତାବଦ୍ବା-  
 ଚକତ୍ୱେନ ଯଥୋକ୍ତଂ ପ୍ରାକ୍, ସମ୍ବନ୍ଧାନୁରେଶ  
 ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱମେବ ।

୪୯୧ । ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ଯେଉଁପରି ଶବ୍ଦର ସମ୍ବନ୍ଧୀ, ସେହିପରି  
 ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ମଧ୍ୟ ବାଚ୍ୟାର୍ଥ ସାମର୍ଥ୍ୟରୁ ଆସିପ୍ର ହୋଇ ଶବ୍ଦର ସମ୍ବନ୍ଧୀ ହୁଏ ।  
 ସାକ୍ଷାଦ୍‌ସମ୍ବନ୍ଧ, ସମ୍ବନ୍ଧ; କିନ୍ତୁ ପରମ୍ପରା ସମ୍ବନ୍ଧ ସମ୍ବନ୍ଧ ନୁହେଁ; ଏପରି ମଧ୍ୟ  
 କୁହାଯାଇ ନ ପାରେ । (ଏଣୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ଶବ୍ଦର ସମ୍ବନ୍ଧୀ ହେବାରେ ବାଧା  
 ନାହିଁ) । ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟବ୍ୟଞ୍ଜକ ସମ୍ବନ୍ଧ ବାଚ୍ୟବାଚକ ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଶ୍ରୟକର  
 ରହିଥିବା କଥା ସ୍ପଷ୍ଟ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହୋଇଅଛି ।

୪୯୨ । (ସିଦ୍ଧାନ୍ତ) ଅତଏବ ବକ୍ତାର ଅଭିପ୍ରାୟ ରୂପ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର  
 ବୋଧ ପାଇଁ ଶବ୍ଦ ଲିଙ୍ଗ ହୁଏ । ସେହି ଅଭିପ୍ରାୟର ବିଷୟ ଅର୍ଥାତ୍ ଅଭିପ୍ରେତ  
 ଅର୍ଥ (ବାଚ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ) ପ୍ରତିପାଦ୍ୟରୂପେ ପ୍ରକାଶପାଏ । (କିନ୍ତୁ ଅନୁମେୟ  
 ରୂପେ ପ୍ରକାଶ ପାଏ ନାହିଁ) ।

୪୯୩ । ପ୍ରଶ୍ନ—ଉକ୍ତ ଅଭିପ୍ରାୟ ରୂପ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ଥଳରେ  
 ଶବ୍ଦର ବାଚକତାରୂପକ ବ୍ୟାପାର ହେଉଛି ? ନା ଅନ୍ୟପ୍ରକାର ବ୍ୟାପାର  
 ହେଉଛି ?

ଉତ୍ତର—ସେଠାରେ ଶବ୍ଦର ବାଚକତା ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ବ୍ୟଞ୍ଜକତା  
 ଅଛି, ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ କୁହାଯାଇ ଅଛି ।

୪୯୪ । ନ ଚ ବ୍ୟଞ୍ଜକଂ ଲଙ୍ଘରୂପମେବ, ଆଲୋକା-  
ଦିସ୍ତନ୍ୟଥାଦୃଷ୍ଟତ୍ ।

୪୯୫ । ତସ୍ମାତ୍ ପ୍ରତିପାଦେନା ବିଷୟଃ ଶବ୍ଦାନାଂ ନ ଲିଙ୍ଗି-  
ଭେନ ସମ୍ବନ୍ଧୀ ବାଚ୍ୟବତ୍ । ଯେ ହି ଲିଙ୍ଗିଭେନ  
ତେଷାଂ ସମ୍ବନ୍ଧୀ ଯଥା ଦର୍ଶିତୋ ବିଷୟଃ, ସ ନ  
ବାଚ୍ୟଭେନ ପ୍ରତ୍ୟୟତେ, ଅପିତୁ ଔପାଧିକଭେନ ।

୪୯୬ । ପ୍ରତିପାଦ୍ୟ-ସ୍ୟ ଚ ବିଷୟସ୍ୟ ଲିଙ୍ଗିତ୍ୱେ ତର୍ହି ପ୍ରୟାଶଂ  
ବିପ୍ରତିପତ୍ତୀନାଂ ଲୌକିକାନାଂ ଲୌକିକୈରେବ

୪୯୭ । ଆଉ ପୁଣି ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଲଙ୍ଘରୂପ ନୁହେଁ । ଯେଣୁ  
ଆଲୋକାଦିବ୍ୟଞ୍ଜକଠାରେ ଅନ୍ୟପ୍ରକାର ଦେଖା ଯାଉଛି । (ବସ୍ତୁତତ୍ତ୍ୱ  
କେହି ବୁଝିଯିବୁଁ ଘାପକୁ ଦେଖି ଅନୁମାନ ଦ୍ୱାରା ଘଟାଦିପଦାର୍ଥକୁ ଜାଣିବାକୁ  
ଇଚ୍ଛା କରେ ନାହିଁ) ।

୪୯୮ । ତେଣୁ ଶବ୍ଦମାନଙ୍କର ପ୍ରତିପାଦ୍ୟ ବିଷୟ ଯେ ଅର୍ଥ, ସେ  
ଲିଙ୍ଗରୂପରେ ଶବ୍ଦର ସମ୍ବନ୍ଧୀ ନୁହେଁ (ଅର୍ଥାତ୍ ଅନୁମିତର ବିଷୟ ନୁହେଁ) ।  
ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ଯେପରି ପ୍ରତିପାଦ୍ୟ କିନ୍ତୁ ଅନୁମେୟ ନୁହେଁ, ସେହିପରି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ-  
ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ପ୍ରତିପାଦ୍ୟ ମାତ୍ର ଅନୁମେୟ ନୁହେଁ । କେବଳ ଅଭିପ୍ରାୟରୂପ  
ବିଷୟ ଲିଙ୍ଗରୂପରେ ଶବ୍ଦର ସମ୍ବନ୍ଧୀ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି । ସେହି ଅଭିପ୍ରାୟ  
ବାଚ୍ୟ ରୂପରେ ପ୍ରକଟ ନୁହେଁ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଔପାଧିକ ଭାବେ ପ୍ରକଟ ହୁଏ ।

ସାର—(ବାଚ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଉଭୟେ ପ୍ରତିପାଦ୍ୟ କିନ୍ତୁ ଅନୁମେୟ  
ନୁହନ୍ତି । ବକ୍ତାର ଅଭିପ୍ରାୟ ଅନୁମେୟ କିନ୍ତୁ ସେ ବାଚ୍ୟ ନୁହେଁ, ବାଚ୍ୟାଦିର  
ବିଶେଷଣ ମାତ୍ର) ।

୪୯୯ । ପ୍ରତିପାଦ୍ୟବିଷୟ (ଅର୍ଥ)କୁ ଯଦି ଲିଙ୍ଗରୂପେ ଗ୍ରହଣ  
କରାଯାଏ, ତେବେ ତାହା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଲେକମାନଙ୍କର ସତ୍ୟ ମିଥ୍ୟା ରୂପ  
ବିପ୍ରତିପତ୍ତି ରହିପାରିବ ନାହିଁ । ଏହା ଆଗରୁ କୁହାଯାଇଅଛି ।

ସାର—(ବାଚ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଯଦି ଅନୁମେୟ ହୁଅନ୍ତି, ତେବେ  
ସେମାନଙ୍କଠାରେ ଅସତ୍ୟ ଆରେପ ରହିପାରିବ ନାହିଁ । ଓଲଟି ଧୁମାନୁମତ

କ୍ରିୟମାଣାନାମଭାବଃ ପ୍ରସଙ୍ଗେତେତି । ଏତ-  
ଲୋକ୍ରମେବ ।

୪୯୭ । ଯଥା ଚ ବାଚ୍ୟବିଷୟେ ପ୍ରମାଣାନ୍ତରାନୁଗମେନ  
ସମ୍ୟକ୍ପ୍ରତିତୌ କୃତ୍ କ୍ରିୟମାଣାୟାଂ ତସ୍ୟ  
ପ୍ରମାଣାନ୍ତରବିଷୟତ୍ୱେ ସତ୍ୟପି, ନ ଶଦ୍ଦବ୍ୟାପାର-  
ବିଷୟତାହାନଃ, ତଦ୍ବଦ୍ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟାପି ।

୪୯୮ । କାବ୍ୟବିଷୟେ ଚ ବାଚ୍ୟବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପ୍ରତିପତ୍ତନାଂ ସତ୍ୟତ୍ୱା-  
ସତ୍ୟତ୍ୱନିରୂପଣସ୍ୟାପ୍ରୟୋଜକତ୍ୱମେବେତି ତତ୍ତ୍ୱ  
ପ୍ରମାଣାନ୍ତରବ୍ୟାପାରପରୀକ୍ଷା ଉପହାସାୟେବ  
ସମ୍ପଦ୍ୟତେ ।

ବକ୍ତିପର ଦୃଢ଼ ବୁଦ୍ଧି ରହିବ । ବସ୍ତୁତଃ ଅର୍ଥ ସତ୍ୟ ଓ ଅସତ୍ୟରୂପ ହେଉଥିବାରୁ  
ତାହା ଅନୁମେୟ ନୁହେଁ) ।

୪୯୭ । ଯେଉଁଲି ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥକୁ ଅଭିଧା ବ୍ୟାପାର ବୋଧ ନୋଲି  
ହିର କରିବା ପରେ ତାହାର ସତ୍ୟତା ପ୍ରତିପାଦନ ନିମନ୍ତେ “ଆତ୍ମବାଦାଃ-  
ସମ୍ବଦସାମାନାଦନୁମେୟତା” ଇତ୍ୟାଦି ପ୍ରମାଣାନ୍ତରକୁ ଅନୁସରଣ  
କରାଇ ଅନୁମିତର ବିଷୟ କରାଇ ପାରେ, ସେହିପରି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ  
ବ୍ୟଞ୍ଜନାବୃତ୍ତିଗମ୍ୟ ବୋଲି ହିର ହେବାପରେ ତାହାର ସତ୍ୟତା ନିର୍ଣ୍ଣୟ  
ସତୀଶେ ତାହାକୁ ଅନୁମିତର ବିଷୟ ବୋଲି କହିଲେ ଆମ୍ଭର ଆପତ୍ତି ନାହିଁ ।  
ଯେଣୁ ଏହା ଦ୍ୱାରା ବାଚ୍ୟର ବା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ଶଦ୍ଦବ୍ୟାପାର ବିଷୟତାରେ ହାନି  
ଘଟୁନାହିଁ ।

୪୯୮ । (ବାଚ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ଅମେୟତାକୁ ପ୍ରକାଶନୁକ୍ତରେ  
ସ୍ୱୀକାର କରି କାବ୍ୟରେ ତାର ଅନାବଶ୍ୟକତା ପ୍ରତିପାଦନ କରୁଅଛୁ)  
ଯଥା—କାବ୍ୟରେ ବାଚ୍ୟପ୍ରତିପତ୍ତି ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପ୍ରତିପତ୍ତିର ସତ୍ୟତ୍ୱାସତ୍ତ୍ୱ  
ନିରୂପଣ ଅନାବଶ୍ୟକ, ତେଣୁ ଉକ୍ତ ଅର୍ଥ ପ୍ରତିପତ୍ତି ପାଇଁ ଅନୁମିତକରଣ  
ଉପହାସର ବିଷୟ ।

୪୯୯ । ତସ୍ମାନ୍ନିଙ୍ଗି ପ୍ରଜାତରେବ ସର୍ବତ୍ର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପ୍ରଜାତରୂପ ନ  
ଶକ୍ୟତେ ବକ୍ତୁମ୍ ।

୫୦୦ । ଯଦ୍ବିନୁମେୟରୂପବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବିଷୟଂ ଶବ୍ଦାନାଂ ବ୍ୟଞ୍ଜ-  
କତ୍ୱଂ ତତ୍ ଧ୍ବନିବ୍ୟବହାରସ୍ୟାପ୍ରୟୋଜକମ୍ ।

୫୦୧ । ଅତିକ୍ରାନ୍ତ ବ୍ୟଞ୍ଜକଭୁଲକ୍ଷଣଃ ଶବ୍ଦାନାଂ ବ୍ୟପାର ଔପ-  
ତ୍ତିକଶବ୍ଦାର୍ଥସମ୍ବନ୍ଧବାଦନାତ୍ୟତ୍ୟୟପଗନ୍ତବ୍ୟ ଇତି  
ପ୍ରଦର୍ଶନାଧମୁପନ୍ୟସ୍ତମ୍ ।

୫୦୨ । ତଦ୍ଧି ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱଂ କଦାଚିଲ୍ଲିଙ୍ଗଭେଦେନ, କଦାଚିଦ୍ବିପା-  
ନ୍ତରେଣ ଶବ୍ଦାନାଂ ବାଚକାନାମବାଚକାନାଂ ଚ  
ସବବାଦଭିରପ୍ରତିକ୍ଷେପ୍ୟମିତ୍ୟସ୍ମାଭିର୍ହିତ ଆରବ୍ୟଃ ।

୪୯୯ । ତେଣୁ ସର୍ବଦା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରଜାତକୁ ଲଙ୍ଘିପ୍ରଜାତ ବୋଲି  
କୁହାଯାଇ ନ ପାରେ ।

୫୦୦ । ଯାହା କି ଅନୁମେୟ (ଅଭିପ୍ରାୟ) ରୂପ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ପ୍ରଜାତ  
ପାଇଁ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟଞ୍ଜକତା; ତାହା ଧ୍ବନି ବ୍ୟବହାରର ପ୍ରୟୋଜକ ନୁହେଁ ।  
(ଯେ ହେତୁ ଏଭଳି ଅଭିପ୍ରାୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବାକ୍ୟର ରହିଅଛି ।  
ସୁତରାଂ ଏଭଦ୍ଭଲ ଅନ୍ୟପ୍ରକାର ବ୍ୟଞ୍ଜକତା ଧ୍ବନି ବ୍ୟବହାରର ପ୍ରୟୋଜକ  
ଅଟେ) ।

୫୦୧ । ଆଉ ପୁଣି ଶବ୍ଦମାନଙ୍କର ବ୍ୟଞ୍ଜନାନାମରେ ଆଉ ଏକ  
ବ୍ୟାପାର ଅଛି, ତାହାକୁ ଶବ୍ଦ ଓ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟରେ ନିତ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧବାଦୀ  
(ଔପତ୍ତିକ ଶବ୍ଦାର୍ଥ ସମ୍ବନ୍ଧବାଦୀ) ମୀମାଂସକମାନେ ମଧ୍ୟ ସ୍ୱୀକାର କରିବେ  
ବୋଲି ପୂର୍ବରୁ ଯାହା କୁହାଯାଇଛି, ତାହା ପ୍ରଦର୍ଶନାର୍ଥ ମାତ୍ର, (ବହୁତସ୍ତୁ  
ପ୍ରତ୍ୟେକ ଶାସ୍ତ୍ରଜ୍ଞ ବ୍ୟଞ୍ଜନାକୁ ସ୍ୱୀକାର କରିବେ) ।

୫୦୨ । ଅଭିପ୍ରାୟରୂପ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟବୋଧ ପାଇଁ ଶବ୍ଦମାନଙ୍କର ହେତୁ  
ରୂପରେ ବ୍ୟଞ୍ଜକତା, ଘଟାଦି ବୋଧ ପାଇଁ ଘାପାଦିର ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ବ୍ୟଞ୍ଜକତା,  
ବାଚକଶବ୍ଦମାନଙ୍କର ଅଭିଧା ସାହାଯ୍ୟରେ ବ୍ୟଞ୍ଜକତା, ଅବାଚକ ଶବ୍ଦ  
ଗୀତ ଧ୍ବନିପ୍ରଭୃତିର ରମାଦି ବିଷୟରେ ସ୍ୱରୂପପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟଞ୍ଜକତା,

୪୦୩ । ତଦେବ ଗୁଣବୃତ୍ତି-ବାଚକତ୍ବା ଦିତ୍ୟଃ ଶବ୍ଦ ପ୍ରକାରେତ୍ୟା  
ନିୟମେନୈବ ତାବଦ୍ ବଲକ୍ଷଣଂ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ବମ୍ ।

୪୦୪ । ତଦନ୍ତଃପାତତ୍ତ୍ୱେପି ତସ୍ୟ ନ ଗ୍ରହାଦଭିଧୀୟମାନଂ  
ତଦ୍ବିଶେଷସ୍ୟ ଧ୍ୱନେର୍ଦ୍ ତ୍ ପ୍ରକାଶନଂ ବିପ୍ରତିପତ୍ତି-  
ଲକ୍ଷଣାୟ ସହୃଦୟବ୍ୟୁତ୍ପତ୍ତୟେ ବା ତତ୍ କ୍ରିୟମାଣ-  
ମନଭିସନ୍ଦେୟମେବ ।

୪୦୫ । ନହ୍ନ ସାମାନ୍ୟମାତ୍ରଲକ୍ଷଣେ ନୋପଯୋଗିବିଶେଷ  
ଲକ୍ଷଣାନାଂ ପ୍ରତିଷେପଃ ଶକ୍ୟଃ କର୍ତ୍ତୂମ୍ । ଏବ

ଏବ ଲକ୍ଷଣାସ୍ଥଳରେ ଗୁଣବୃତ୍ତି ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟଞ୍ଜକତା, ରହୁଥିବାରୁ ବ୍ୟଞ୍ଜକତା  
ସର୍ବାଦିସମ୍ଭବ । କେହି ତାକୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରି ପରିବେ ନାହିଁ । ଏଣୁ  
ଆମ୍ଭେ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ନିରୂପଣ ସକାଶେ ଯନ୍ ଆରମ୍ଭ କରିଅଛୁ ।

୪୦୩ । ଅତଏବ ଗୁଣବୃତ୍ତି ଓ ବାଚକତାରୁ ବଲକ୍ଷଣ ବ୍ୟଞ୍ଜନା  
ନାମରେ ଆଉ ଏକ ପ୍ରକାର ଶବ୍ଦବ୍ୟାପାର ନିଶ୍ଚିତରୂପେ ରହିଅଛି । "

୪୦୪ । ଅଭିଧା ଓ ଗୁଣବୃତ୍ତିରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେଉଥିଲେ ମଧ୍ୟ  
ଆମ୍ଭେ ଆଗ୍ରହପୂର୍ବକ ବ୍ୟଞ୍ଜନାକୁ ତହିଁରୁ ପୃଥକ୍ ବୋଲି କହୁଅଛୁ, ଏପରି  
ନୁହେ । ଗୁଣବୃତ୍ତି ଓ ଅଭିଧାରୁ ବିଶିଷ୍ଟ (ତଦ୍ବିଶେଷ) ଯେଉଁ ଧ୍ୱନି (ଧ୍ୱନନଂ  
ଧ୍ୱନଃ ଏହି ବ୍ୟୁତ୍ପତ୍ତି ଅନୁସାରେ) ଅର୍ଥାତ୍ ବ୍ୟଞ୍ଜନାବୃତ୍ତି, ତାହା ସମ୍ଭବେ  
ବିରୋଧୀମାନଙ୍କ ମତ ନିରାକରଣ ସକାଶେ ଏବଂ ସହୃଦୟମାନଙ୍କର ଧ୍ୱନି-  
ପରିଚୟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ମୁଁ ଯେଉଁ ବ୍ୟଞ୍ଜନାବୃତ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରୁଛି; ତହିଁରେ  
ସନ୍ଦେହ ରଖିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ ।

୪୦୫ । ସାମାନ୍ୟ ଲକ୍ଷଣ ଦ୍ୱାରା ଉପଯୋଗୀ (ଦରକାର) ବିଶେଷ  
ଲକ୍ଷଣମାନଙ୍କର ତରଫର କରଯାଇ ନ ପାରେ । ଯଦି ଏହି ଭଳି ସାମାନ୍ୟ  
ଲକ୍ଷଣ ଦ୍ୱାରା ବିଶେଷ ଲକ୍ଷଣମାନଙ୍କର ଗତାର୍ଥତା ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରାଯାନ୍ତା,  
ତେବେ ଧେବକ ସତ୍ତ୍ୱର ଲକ୍ଷଣ କରି ସାରିବା ପରେ ଶୁଦ୍ଧ ସ୍ୱ, ତତ୍ତ୍ୱୋପାଦ-

ହି ସତ ସତ୍ତ୍ୱାମାତ୍ରଲକ୍ଷଣେକତେ ସକଳସଦସ୍ତୁ-  
ଲକ୍ଷଣାନାଂ ପୌନରୁକ୍ତ୍ୟପ୍ରସଙ୍ଗଃ ।

୪୦୬ । ତଦେବ—

ବିମତବିଷୟୋ ଯ ଆସୀନ୍ନନାସିଣାଂ ସତତମ-  
ବିଦତସତତ୍ତ୍ୱଃ । ଧୂନସଞ୍ଜିତଃ ପ୍ରକାରଃ କାବ୍ୟସ୍ୟ  
ବ୍ୟଞ୍ଜିତଃ ସୋୟମ୍ ।

୪୦୭ । ପ୍ରକାରୋଽନେ୍ୟା ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଃ କାବ୍ୟସ୍ୟ  
ଦୃଶ୍ୟତେ ଯତ୍ର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାନୁସ୍ୱେ ବାଚ୍ୟଗୁରୁଭ୍ୟସ୍ୟାତ୍  
ପ୍ରକଟବତ୍ । ୩୪ ।

ବେଦାୟୁବେଦାଦିଗତ ସକଳସଦସ୍ତୁମାନଙ୍କର ଲକ୍ଷଣ ବିଧାନରେ ପୁନରୁକ୍ତ  
ଦୋଷ ପ୍ରସକ୍ତ ହୁଅନ୍ତା ।

ପୁନରୁକ୍ତ ପ୍ରକାର ଯଥା—“(ଦ୍ରବ୍ୟଗୁଣକର୍ମମାବବୃତ୍ତିକାର୍ତ୍ତ-  
ବିଶେଷଃ ସତ୍ତ୍ୱଃ) ଏହା ସତ୍ତ୍ୱର ଲକ୍ଷଣ । ଏହା ମଧ୍ୟ ଦ୍ରବ୍ୟାଦିଙ୍କର ସାମାନ୍ୟ  
ଲକ୍ଷଣ, ସାମାନ୍ୟ ଲକ୍ଷଣ ସତ୍ତ୍ୱେ ଶାସ୍ତ୍ରମାନଙ୍କରେ ଦ୍ରବ୍ୟାଦିଙ୍କର ବିଶେଷ ଲକ୍ଷଣ  
କରାଯାଇ ଅଛି । ଏସବୁ ସ୍ଥଳରେ ସାମାନ୍ୟ ଲକ୍ଷଣରେ ବିଶେଷ ଲକ୍ଷଣ  
ଗତାର୍ଥ ହେଉଥିଲେ ପୁନରୁକ୍ତ ଦୋଷ ହୁଅନ୍ତା, ଏବଂ କୌଣସି ଶାସ୍ତ୍ରରେ  
ବିଶେଷ ଲକ୍ଷଣ କରାଯାଇ ନଥାନ୍ତା । ଏହିସବୁ କାରଣରୁ ଅଭିଧା ଗୁଣବୃତ୍ତିରୁ  
ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରଭାବେ ବ୍ୟଞ୍ଜନାବୃତ୍ତିକୁ ଆମ୍ଭେ ଦର୍ଶାଇ ଅଛୁ । ତାହା ଆମ୍ଭର  
ଦୋଷ ନୁହେଁ) ।

୪୦୭ । ତେଣୁ ଏହିପରି—ଯାହା କି ମନାସୀମାନଙ୍କର ବିମତର  
ବିଷୟ ଖୋଲୁଥିଲା, ସେହି ଧୂନିନାମକ କାବ୍ୟର ଏକ ଅଦ୍ୱିତୀୟ (ଅବିଦିତ  
ସତତ୍ତ୍ୱଃ) ପ୍ରକାର ବ୍ୟବସ୍ଥାପିତ ହେଲା ।

ଅଥ ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାନୁପତ୍ତଃ

୪୦୭ । ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ନାମରେ କାବ୍ୟର ଆଉ ଏକ ପ୍ରକାର  
ଭେଦ ଦେଖାଯାଏ, ଯେଉଁଥିରେ କି ବାଚ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଉଭୟଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ  
ବାଚ୍ୟର ଗୁରୁତା ଅଧିକତାବେ ପ୍ରକାଶ ପାଉଥାଏ ।

୪୦୮ । ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାଥେଁ ଲଳନାଲବଣ୍ୟପ୍ରଣୟା ଯଃ ପ୍ରତି-  
ପାଦିତଃ, ତସ୍ୟ ପ୍ରାଧାନେଽଧୁନିରତ୍ୟୁକ୍ତମ୍ । ତସ୍ୟେବ  
ତୁ ଗୁଣୀଭାବେନ ବାଚ୍ୟଗୁରୁତ୍ତ୍ରପ୍ରକଟେ ଗୁଣୀଭୂତଂ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟା ନାମ କାବ୍ୟପ୍ରଭେଦଃ ପ୍ରକଲ୍ପ୍ୟତେ ।

୪୦୯ । ତତ୍ର ବସ୍ତୁମାତ୍ରସ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ଚିରସ୍ମତବାଚେତ୍ୟଃ  
ଶବ୍ଦେତ୍ୟଃ ପ୍ରତ୍ୟୟମାନସ୍ୟ କଦାଚିତ୍ ବାଚ୍ୟରୂପ-  
ବାକ୍ୟାର୍ଥାପେକ୍ଷୟା ଗୁଣୀଭାବେ ସତି ଗୁଣୀଭୂତ-  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟତା । ଯଥା—

୪୧୦ । ଲାବଣ୍ୟସିନ୍ଧୁରୂପଚୈବ ହି କେୟମତ୍ର  
ଯତ୍ରୋପ୍ଲବ୍ଧାନ୍ ଶଶିନା ସହ ସଂପ୍ଳବନ୍ତେ ।

୪୦୮ । (ବୃତ୍ତି) ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ଶରୀରରେ ଲବଣ୍ୟପରି  
ରହିଥାଏ ବୋଲି ପୁରୁଷ ପ୍ରତିପାଦନ କରି ଯାଇଅଛି ଓ ସେହି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ଅର୍ଥ ପ୍ରଧାନ ହେଲେ ଧୁନି ହେବ ବୋଲି କୁହାଯାଇଅଛି । ଉକ୍ତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ଅର୍ଥ ଗୌଣ ହେଲେ ଓ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ତା ଠାରୁ ଅଧିକ ରମଣୀୟ ହେଲେ  
ତାହାକୁ ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ନାମକ ଏକପ୍ରକାର କାବ୍ୟ ପ୍ରଭେଦ ବୋଲି  
କଳ୍ପନା କରାଯାଏ ।

୪୦୯ । ଚିରସ୍ମତବାଚ୍ୟ ଶବ୍ଦମାନଙ୍କରୁ ପ୍ରତିତ ହେଉଥିବ  
ବସ୍ତୁ ମାତ୍ର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ କଦାଚିତ୍ ବାଚ୍ୟାର୍ଥରୂପକ ବାକ୍ୟାର୍ଥର ଗୁଣୀଭୂତ ହୋଇ  
ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହୁଏ । ଯଥା—

୪୧୦ । (କୌଣସି ଚରୁଣ ଜଳକ୍ଷୀଡ଼ାର୍ଥ ଆଗତ ଚରୁଣୀକୁ ଦେଖି  
ମାଉଳିଷତର୍କଣା କରୁଅଛି)—

“ଏଠାରେ ଇଏ ଆଉଗୋଟିଏ ଲବଣ୍ୟସିନ୍ଧୁ (ଲବଣ୍ୟର ପ୍ରବାହ)  
କି ଏ ?, ଯେଉଁଥିରେ (ଚରୁଣୀଠାରେ) କି ଚନ୍ଦ୍ରଙ୍କ ସହିତ ପଦ୍ମମାନେ  
ଭ୍ରମୁଛନ୍ତି । ଧୁନି ସେଉଁଠି ଗଜ ସମୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ବୁଡ଼ି ଯାଇଛି କିନ୍ତୁ ତାର  
କୁମୁସ୍ତଳ ମାତ୍ର ଉପରକୁ ଦେଖାଯାଉଛି । ଏହିପରି କଦଳୀକାଣ୍ଡ ମୃଗାଳ-  
ଦଣ୍ଡମାନେ ମଧ୍ୟ ରହିଅଛନ୍ତି (ଭ୍ରମୁଛନ୍ତି) । ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ସିନ୍ଧୁଶବ୍ଦ

ଉନ୍ନତ-ଦୃଷ୍ଟିର ବ୍ୟକ୍ତିର ଯତ୍ନ  
ଯତ୍ନାପରେ କଦଳିକାଣ୍ଡ-ମୃଣାଳଦଣ୍ଡ ।

୪୧୧ । ଅତିରସ୍ତୃତବାଚ୍ୟଭୋଗେ ଶବ୍ଦେଭ୍ୟଃ ପ୍ରଜାୟମାନସ୍ୟ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ କଦାଚିତ୍ ବାଚ୍ୟପ୍ରାଧାନେନ ଗୁରୁତ୍ବା-  
ପେକ୍ଷୟା ଗୁଣୀଭାବେ ଯତି ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟତା ।

ଲଳନା’ ଅର୍ଥରେ, ଉତ୍ପଳ ଶବ୍ଦ ନୟନ ଅର୍ଥରେ, ଶଶୀ (ଚନ୍ଦ୍ର) ଶବ୍ଦ ବଦନ  
ଅର୍ଥରେ, ଗଜକୁମ୍ଭ ସ୍ତନୟନ ଅର୍ଥରେ, କଦଳୀ କାଣ୍ଡ ଉତ୍ତୁକ୍ତ ଅର୍ଥରେ  
ଓ ମୃଣାଳଦଣ୍ଡ ବହୁଦୃଶ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ପ୍ରୟୁକ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି । ଉକ୍ତ ସିନ୍ଧୁପ୍ରଭୃତ  
ଶବ୍ଦର ସ୍ୱାର୍ଥ ବାଧ୍ୟତ ହେବାରୁ ସେମାନେ ନିଜ ନିଜ ଅର୍ଥ (ସ୍ୱାର୍ଥ)କୁ ଛାଡ଼ି  
ଲଳନାଦି ବସ୍ତୁକୁ ପ୍ରକାଶ କରୁଅଛନ୍ତି । ସୁତରାଂ ଏଠାରେ ସିନ୍ଧୁପ୍ରଭୃତ ଶବ୍ଦ  
ଅତ୍ୟନ୍ତତରସ୍ତୃତ ବାଚ୍ୟ ଅଟନ୍ତି ।

ଅଭିନବଗୁପ୍ତକ ମତରେ—ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ତରସ୍ତୃତବାଚ୍ୟ  
ସିନ୍ଧାଦି ଶବ୍ଦ ଲଳନାଦି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ବ୍ୟଞ୍ଜକ । ଲଳନାଦି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ “(ଅପରେବ  
ହି କେୟଂ)” କିଏ ଇଏ ଆଉଗୋଟିଏ ? ଏହି ବାଚ୍ୟାଂଶର ପୋଷକ  
ସୂଚକ ରହିଅଛି । ଏହି ଏଠାରେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ତରସ୍ତୃତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟବସ୍ତୁ ବାଚ୍ୟର  
ଅଙ୍ଗହୋଇ ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହୋଇଅଛି ।

ମୋ ମତରେ—ଏ ଶ୍ଳୋକର ସିନ୍ଧୁ, ଉତ୍ପଳ, ଶଶୀ, ଗଜକୁମ୍ଭ,  
କଦଳୀକାଣ୍ଡ, ମୃଣାଳଦଣ୍ଡ ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ତରସ୍ତୃତବାଚ୍ୟ ହୋଇ ଲଳନା,  
ନେତ୍ରପ୍ରଭୃତ ଲକ୍ଷ୍ୟାର୍ଥକୁ ବୁଝାଉଅଛନ୍ତି । ଲକ୍ଷଣାର ପ୍ରୟୋଜନ ଯଥାକ୍ରମେ  
ପରପୂର୍ଣ୍ଣତା, ଆକର୍ଷକତା, ଆହ୍ଲାଦକାରତା, ଉନ୍ନତତା, ଶୈଷ୍ୟ ଓ  
ସାରଲ୍ଲର ଅତିଶୟତା ଏଠାରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ । ଏହି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟବସ୍ତୁଗୁଡ଼ିକ ଅଙ୍ଗୁଳି  
ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ପୂର୍ବକ ଇୟଂ (ଏହି) ଶବ୍ଦ ଦ୍ୱାରା ବାଚ୍ୟ ହେଉଥିବା ବାକ୍ୟାର୍ଥୀଭୂତ  
ନାୟିକାର ପୋଷକ ହେଉଥିବାରୁ ଗୁଣୀଭୂତ । ସୁତରାଂ ଏହା ଗୁଣୀଭୂତ-  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ଉଦାହରଣ ।

୪୧୧ । ଅତିରସ୍ତୃତବାଚ୍ୟ ଶବ୍ଦରୁ ପ୍ରଜାୟମାନ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ, ଗୁରୁ-  
ତାରେ ପ୍ରଧାନ ହେଉଥିବା ବାଚ୍ୟର ଗୁଣୀଭୂତ ହୋଇ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ହେଉଥିବା ସ୍ଥଳ ଯଥା—



୫୧୨ । ଯଥୋଦାହୃତମ୍ “ଅନୁରାଗବତୀ ସନ୍ଧ୍ୟା” ଇତ୍ୟେବ-  
ମାଦି ।

୫୧୩ । ତତ୍ତ୍ୱେତ୍ୟବ ସ୍ୱପ୍ନମୁକ୍ତ୍ୟା ପ୍ରକାଶୀକୃତତ୍ତ୍ୱେନ ଗୁଣିତାବଃ ।  
ଯଥୋଦାହୃତଂ “ସଂକେତ କାଳମନସମ୍ ।”

୫୧୪ । ରସାଦିରୂପବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ଗୁଣିତାବେ ରସବଦଳଂ-  
କାରୋ ଦର୍ଶିତଃ ।

୫୧୫ । ତତ୍ତ୍ୱ ଚ ତେଷାମାଧିକାରକବାକ୍ୟାପେକ୍ଷୟା ଗୁଣି-  
ତାବୋ ବିବାହପ୍ରବୃତ୍ତତ୍ୱତ୍ୟାନୁଯାୟି ସଜବତ୍ ।

୫୧୨ । (ପ୍ରଥମ ଉଦ୍ୟୋଗରେ) ଉକ୍ତ “ଅନୁରାଗବତୀ ସନ୍ଧ୍ୟା”  
ଇତ୍ୟାଦି ଶ୍ଳୋକ ଏହାର ଉଦାହରଣ । ସେ ପଦ୍ୟରେ ସମାସୋକ୍ତି ଅଳଂକାର  
ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ନାୟିକନାୟିକା ବ୍ୟବହାର ସନ୍ଧ୍ୟାଦିବସରୁପ ବାତ୍ୟାର୍ଥରେ  
ଆରୋପିତ ହୋଇ ବାକ୍ୟାର୍ଥକୁ ସାଧନ କରୁଅଛି । ଅତଏବ ସେଠାରେ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଅର୍ଥ, ବାତ୍ୟର ଗୁଣିତୂତ ହେବାରୁ ଗୁଣିତୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ।

୫୧୩ । ଏହି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥକୁ କବି ନିଜେ ଉକ୍ତରେ ପ୍ରକାଶ କରୁ-  
ଦେଲେ ତାହା ଗୁଣିତୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହୁଏ । ଯଥା—“ସଂକେତ କାଳ  
ମନସମିତ୍ୟାଦିସ୍ଥଳ” ।

୫୧୪ । ରସାଦିରୂପ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଯଦି ଗୁଣିତୂତ ହୁଏ, ତେବେ ତାହା  
ରସବଦାଦି ଅଳଂକାରର ବିଷୟ ହୁଏ । ପୂର୍ବରୁ ଏହା ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହୋଇଅଛି ।

୫୧୫ । ପ୍ରଶ୍ନ—ରସବଦାଦି ଅଳଂକାର ସ୍ଥଳରେ ରସାଦିମାନେ  
ବାକ୍ୟାର୍ଥ ଅପେକ୍ଷା କିଭଳି ଗୁଣିତୂତ ହୁଅନ୍ତି ?

ଉତ୍ତର—ସଜ୍ଜାଙ୍କର ଜଣେ ଭୃତ୍ୟ ବିବାହ କରିବାକୁ ଗଲବେଳେ  
ହୃଦ୍ୱଂ ସଜ୍ଜା ଆଦରପୂର୍ବକ ବରଯାତ୍ରୀ ହୋଇ ବସନ୍ତୁଗମନ କଲ ଭଳି  
ସେସବୁ ସ୍ଥଳରେ ରସାଦିମାନେ ମଧ୍ୟ ଗୁଣିତୂତ ହୋଇଥାନ୍ତି ।

ମୋ ମନ୍ତରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଗୁଣିତୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ସ୍ଥଳରେ ମଧ୍ୟ ଏହି  
ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଉପଯୋଗୀ । ଏଣୁ ତଦ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ଗୁଣିତୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ସ୍ଥଳରେ” ବୋଲି କହିବା ବିଧେୟ । ସୂଚକ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଯେଉଁଠି ବାତ୍ୟାଦିର

୫୧୬ । ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାଳଂକାରସ୍ୟ ଗୁଣୀଭାବେ ଦୀପକାଦିବିଷୟଃ ।

୫୧୭ । ତଥା—

ପ୍ରସନ୍ନଗମ୍ଭୀରପଦାଃ କାବ୍ୟବନ୍ଧାଃ ସୁଖାବହାଃ,  
ଯେ ଚ ତେଷୁ ପ୍ରକାଶୋଽୟମେବଂ ଯୋଜ୍ୟଃ

ସୁମେଧସା । ୩୫ ।

ଯେତେତେ ପରିମିତସ୍ୱରୂପା ଅପି ପ୍ରକାଶମାନାସ୍ତଥା  
ରମଣୀୟାଃ ସନ୍ତୋ ବିବେକିନାଂ ସୁଖାବହାଃ କାବ୍ୟ-  
ବନ୍ଧାସ୍ତେଷୁ ସର୍ବେଷ୍ଟେବାୟଂ ପ୍ରକାଶେ ଗୁଣୀଭୂତ-  
ବ୍ୟଙ୍ଗୋ ନାମ ଯୋଜନୀୟଃ ।

୫୧୮ । ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଦୁହିତା ଜାମାତୃଓ ହରିତଂସ ଘରଣିଆ ଗଙ୍ଗା  
ଆମିଅମିଅକା ଅସୁଆ ଅହୋ କୁଡ଼ମ୍ବଂ ମହୋଅହଣୋ

ଗୁଣୀଭୂତ ହେଉଛି, ସେ ସ୍ଥଳରେ ବିବାହ ପ୍ରବୃତ୍ତ ଭିକ୍ଷାନୁଗତ ରଜା ଭଳି,  
ଏବଂ ଯେଉଁଠି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ଗୁଣୀଭୂତ ହେଉଛି ସେଠାରେ  
ବିବାହ ପ୍ରବୃତ୍ତ ରଜାର ଅନୁଗତ ଅନ୍ୟ ବନ୍ଧୁ ରଜାଭଳି ଗୁଣୀଭୂତ  
ହେଉଅଛି ।

୫୧୯ । ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅଳଂକାର ଗୁଣୀଭୂତ ହେବାର ସ୍ଥଳ ହେଉଛି :—  
ଦୀପକାଦି ଅଳଂକାରବର୍ଗ । ସେଠାରେ ଉପମାଦି ଅଳଂକାର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ବାଚ୍ୟ ଅଳଂକାର ଅପେକ୍ଷା ଗୌଣ ହୋଇ ରହିଥାନ୍ତି ।

୫୨୦ । ପ୍ରସାଦଗୁଣଚରିଷ୍ଟ (ପ୍ରସନ୍ନ), ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ସହିତ, (ଗମ୍ଭୀର),  
ପଦଗୁଡ଼ିକ ଯେଉଁଥିରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ଯେଉଁଗୁଡ଼ିକ  
ସହୃଦୟମାନଙ୍କର ଆନନ୍ଦଦାୟକ ହେଉ ସୁଖାବହ (ପରିମିତ ହେଲେ ମଧ୍ୟ  
ରମଣୀୟ), ସେହିସବୁ କାବ୍ୟଗୁଡ଼ିକରେ ଏହି ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରକାରକୁ  
ରଚନାନିୟମ କବି ବନ୍ଧ୍ୟମାଣସ୍ତତରେ ସଂଯୋଜନ କରିବ ।

୫୧୮ । ପ୍ରୟୋଗ ପ୍ରକାର ଯଥା—

ଲକ୍ଷ୍ମୀ ହିଅ, ବିଷ୍ଣୁ କୁଆଁର, ଗଙ୍ଗା ଘରଣୀ, ଅମୃତ ଓ ଚନ୍ଦ୍ର  
ଦୁହେଁ ଘୂଅ । ଓଃ ସମୁଦ୍ରର ପରିବାର (କେଡ଼େ ଉଲଟ) ? !

(ଲକ୍ଷ୍ମୀଦୁର୍ଦ୍ଦତା ଜାମାତା ହରିସ୍ରଥା ଗୃହିଣୀ ଗଙ୍ଗା ।  
 ଅମୃତମୃଗାଙ୍କୌ ସୁତାବହୋ କୁରୁମ୍ଭଂ ମହୋଦଧେଃ ॥)  
 ଭଜିଛାୟା ।

୫୧୯ । ବାଚ୍ୟାଳଂକାର ବର୍ଗୋଽୟଂ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାଂଶାନୁଗମେ ସତି  
 ପ୍ରାୟେଶୈବ ପରଂଛାୟାଂ ବିଭ୍ରୁଲ୍ଲକ୍ଷ୍ୟ ନିରୀକ୍ଷ୍ୟତେ ।  
 ୫୨୦ । ବାଚ୍ୟାଳଂକାରବର୍ଗୋଽୟଂ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାଂଶସ୍ୟ ଅଳଂ-  
 କାରସ୍ୟ ବସ୍ତୁମାତ୍ରସ୍ୟ ବା ଯଥାଯୋଗମନୁଗମେ ସତି  
 ଛାୟାଭିଶୟଂ ବିଭ୍ରୁଲ୍ଲକ୍ଷ୍ୟକାରେ-ରେକଦେଶେନ

[ଏ ପଦ୍ୟରେ—(“ଉପାୟ ଗତଲଭ୍ୟା ଲକ୍ଷ୍ମୀ, ମୋକ୍ଷଦାତା ବିଷ୍ଣୁ  
 ସକଳ ପାପନାଶିନୀ ଗଙ୍ଗା, ମୁକ୍ତହର ଅମୃତ ଓ ସକଳଜନାର୍ତ୍ତାଦକାଶ୍ରଚନ୍ଦ୍ର,  
 ଏ ସମସ୍ତେ ସମୁଦ୍ରର ପରିବାର । ସୁତରାଂ ସମୁଦ୍ର ବିଭୁବନରେ ସାର ।  
 ଏହା ହେଉଛି ଏ ଶ୍ଳୋକର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ “ଅହୋ କୁରୁମ୍ଭଂ ପୟୋନିଧେଃ  
 (ଓଃ ସମୁଦ୍ରର ପରିବାର) ଏହି “ଅହୋ” ଶବ୍ଦର ଉକ୍ତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ  
 ଅଙ୍ଗ ହେଉଥିବାରୁ ଗୁଣୀଭୂତ ଏଣୁ ଏହା ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର  
 ଉଦାହରଣ” କାବ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ ଏହିଭଳି ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ରଚନା  
 ନିବେଶ କରିବା ବିଧେୟ ।) (ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟବସ୍ତୁ ଗୁଣୀଭୂତ  
 ହୋଇଅଛି ।)]

୫୧୯ । ଉପମାଦି ବାଚ୍ୟାଳଂକାର ସ୍ଥଳରେ ପ୍ରାୟଶଃ ବସ୍ତୁ ବା  
 ଅଳଂକାରରୂପ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବିଶେଷ ଗୁଣୀଭୂତ (ଅନୁଗମ) ହୋଇ ରହିଥିବାରୁ  
 ଉକ୍ତ ଉପମାଦିବାଚ୍ୟାଳଂକାରବର୍ଗ ଅଭିଶୟ ଶୋଭା ଧାରଣ କରିଥାଏ ।  
 ଏହା ସବୁଦିନ ଲକ୍ଷ୍ୟସ୍ଥଳମାନଙ୍କରେ ଦେଖାଯାଏ ।

୫୨୦ । (ବୃତ୍ତିର ଅର୍ଥ) ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅଳଂକାର ବା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବସ୍ତୁର  
 ଯଥା—ସ୍ୱାଦରେ ଅନୁଗମ (ଆନୁଗନ୍ଧ୍ୟ), ଅର୍ଥାତ୍ ଗୁଣୀଭୂତତା ରହିଲେ,  
 ପ୍ରଧାନଭୂତ ଉପମାଦି ବାଚ୍ୟ ଅଳଂକାର ବର୍ଗ କାବ୍ୟର ଅନ୍ତର୍ଗତ ଶୋଭା  
 ଆଧାନ କରୁଥିବା କଥା ଅଳଂକାର ଗ୍ରନ୍ଥକାରମାନେ (ସ୍ଥାଳୀୟଲକା  
 ନ୍ୟାୟରେ, ଉଦାହରଣ ମୂଳରେ ଧୈତେକ ଅଳଂକାର ସ୍ଥଳରେ ଦର୍ଶାଇ-

ଦର୍ଶିତଃ । ସ ଚ ତଥାରୂପଃ ପ୍ରାୟେଣ ସବଂଏବ  
ପରୀକ୍ଷ୍ୟମାଣୋ ଲକ୍ଷ୍ୟେ ନରୀକ୍ଷ୍ୟତେ ।

ଛନ୍ତି । କିନ୍ତୁ ପ୍ରାୟଶଃ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଅଳଂକାର ସ୍ଥଳରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅଳଂକାର ବା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟବସ୍ତୁ ଗୌଣଭାବେ ଥାଇ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ ସମ୍ପାଦନ କରୁଛି, ଏହା ପରୀକ୍ଷା କଲେ ଜଣାଯାଏ ।

ସାର୍ବର୍ଥ— (ପ୍ରତ୍ୟେକ ଅଳଂକାର ସ୍ଥଳରେ କିଛି ନା କିଛି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଗୁଣୀଭୂତ ହୋଇ ରହୁଛି । ତେଣୁ ଅଳଂକାରମାନେ ତମତ୍କାର ସମ୍ପାଦନ କରନ୍ତି) ।

ବିଶେଷ ଦୃଷ୍ଟବ୍ୟ—

[ଅଭିନବଗୁପ୍ତ କାବିକାଗତ “ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାଂଶ” ଶବ୍ଦକୁ ଗୁଣୀଭୂତ-ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବୋଲି ଅର୍ଥ କରୁଛନ୍ତି । ବଦନ୍ତନାଥ ଓ ବାଚସ୍ପତି ତାଙ୍କ ମତକୁ ଅନୁସରଣ କରିଛନ୍ତି । କିନ୍ତୁ ମୂଳଗ୍ରନ୍ଥକାର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟକୁ ମହାବିଷୟରୂପେ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବିଶେଷକୁ ସ୍ଫୁଲ୍ବବିଷୟରୂପେ ଦର୍ଶାଉଥିବାରୁ ଏଠାରେ “ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାଂଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବିଶେଷ ବୋଲି କହିବା ଯୁକ୍ତଯୁକ୍ତ । ଆଉ ପୁଣି ପ୍ରଥମୋଦ୍ୟୋତରେ “ବିଶେଷସ୍ୟାଽପି ପ୍ରାଧାନ୍ୟଂ” ବୋଲି ଲେଖାଥିବା ସ୍ଥଳେ “ଅଂଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଗୌଣବୋଲି କହିବା ଅନୁଚିତ । ଏହି ଉଦ୍ୟୋତର “ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାଂଶ” ଶବ୍ଦ, ଓ ଅନୁଗମ ଶବ୍ଦ ଯଥାକ୍ରମେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବିଶେଷ ଓ ଗୁଣୀଭବରୂପ ଅର୍ଥକୁ ସ୍ପଷ୍ଟଭାବେ ପ୍ରକାଶ କରୁଅଛନ୍ତି ।

ଆଉ ଏକ କଥା ଯେ “ଏକଦେଶେନ ଦର୍ଶିତଃ” ବାକ୍ୟର ଏକଦେଶ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଏକଦେଶ ବିବର୍ତ୍ତିରୂପକ ବୋଲି ଅଭିନବଗୁପ୍ତ ଲେଖିଛନ୍ତି । ସେଭଳି ଅର୍ଥ ଯୁକ୍ତଯୁକ୍ତ କି ନା ? ତାହା ପାଠକମାନେ ବିଚାର କରିବେ ।

ବାଚସ୍ପତି ଉକ୍ତ ବାକ୍ୟାଂଶର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବାକୁ ଯାଇ ଲେଖିଛନ୍ତି ଯେ—“ଆଳଂକାରିକମାନେ କେବଳ ବ୍ୟାତ୍ୟାଳଂକାର ମାତ୍ର ଦର୍ଶାଇଛନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଦ୍ଵାରା ଅଳଂକାରମାନଙ୍କର ସେଭଳି ତମତ୍କାରିତା ହେଉଛି ବୋଲି ଦର୍ଶାଇ ନାହାନ୍ତି ।”

ବଦନ୍ତନାଥ “ଅନୁଗମ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସମ୍ପର୍କ ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଅନୁଗମ ଶବ୍ଦର ଆନୁଗତ୍ୟରୂପ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଅର୍ଥକୁ ଉପେକ୍ଷା କରିଛନ୍ତି ।

୪୨୧ । ତଥା ହୁ— ଘାପକସମାସୋକ୍ତ୍ୟାଦିବଦନ୍ତ୍ୟେଽପ୍ୟଲଂ-  
କାରଃ ପ୍ରାୟେଶବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାଲଂକାରବସ୍ତୁନ୍ତରସଂସ୍ପର୍ଶିନୋ  
ଦୃଶ୍ୟନ୍ତେ ।

୪୨୨ । ଯତଃ ପ୍ରଥମଂ ତାବଦତଶୟୋକ୍ତିଗର୍ଭତା ସର୍ବାଲଂ-  
କାରେଷୁ ଶକ୍ୟକ୍ରିୟା । ଲୁପ୍ତେବ ଚ ସା ମହାକବିଭିଃ  
କାମର୍ପି କାବ୍ୟଚ୍ଛବିଂ ପୁଷ୍ୟତାତ, କଥଂ ହ୍ୟତିଶୟ-  
ଯୋତିତା ସ୍ପର୍ଶସ୍ପର୍ଶୋଚିତ୍ୟେନ କ୍ରିୟମାଣା ସତା,  
କାବ୍ୟେ ନୋଛପମାବଦ୍ଧେତ୍ ।

୪୨୩ । ଭ୍ରମହେନାପ୍ୟତିଶୟୋକ୍ତି ଲକ୍ଷଣେ ଯଦୁକ୍ତମ୍—

“ସୈଷା ସର୍ବତ୍ର ବକ୍ତ୍ରୋକ୍ତିରୂନୟାଥୋ ବିଭବ୍ୟତେ ।

ଯତ୍ନୋଽସ୍ୟାଂ କବିନା କାୟଃ କୋଲଂକାରୋଽ

ନୟାବିନା । ଇତି ।

୪୨୧ । ଏହାକୁ ଚିତ୍ରେଷଣ କରି କୁହାଯାଇଛି ଯେ—ଘାପକ,  
ସମାସୋକ୍ତି ପ୍ରଭୃତି ସ୍ଥଳ ପରି ପ୍ରାୟଶଃ ଅନ୍ୟ ଅଳଂକାରମାନେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ-  
ବସ୍ତୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅଳଂକାର ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ଥିବା ଦେଖାଯାଏ ।

ଘାପକପ୍ରଭୃତି ସ୍ଥଳ ସମ୍ବନ୍ଧେ ୧ମ ଉଦ୍ୟୋତ ଦ୍ରଷ୍ଟବ୍ୟ)

୪୨୨ । ପ୍ରଥମତଃ ସବୁ ଅଳଂକାରଯାକ ଅତିଶୟୋକ୍ତି ଭେଦକ  
ବୋଲି କୁହାଯାଇ ପାରେ । ମହାକବିମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଯେଉଁ ଅତିଶୟୋକ୍ତି  
ଗର୍ଭତା ସମାଦିତ ହୋଇଥାଏ, ତାହା କାବ୍ୟର ଅପୂର୍ବ ଶୋଭା ପୋଷଣ  
କରେ । ତମତ୍କାରାତଶୟ ସମାଦନ ନିମନ୍ତେ ବିଷୟର ଔଚିତ୍ୟ ଅନୁସାରେ  
ନିବେଶ କରାଯାଇଥିବା ଅତିଶୟତା ରକ୍ତି, କିମ୍ବ ବା କାବ୍ୟର ଉଚ୍ଚିଷ୍ଠ  
ସମାଦନ ନ କରିବ ?

୪୨୩ । ଯେଣୁ ଭ୍ରମହ ଅତିଶୟୋକ୍ତି ଅଳଂକାରର ଲକ୍ଷଣରେ  
କହିଛନ୍ତି :—(“ବନ୍ଧ” ଶବ୍ଦରେ ଯେଉଁ ଉକ୍ତି ପ୍ରକାଶ କରାଯାଏ କିମ୍ବା  
“ବନ୍ଧ” ଅର୍ଥର ପ୍ରକାଶକ ଯେଉଁ ଉକ୍ତି, ସେ ହେଉଛି ବକ୍ତ୍ରୋକ୍ତି, ଅର୍ଥାତ୍  
ଅତିଶୟୋକ୍ତି) ।

୫୨୪ । ତତ୍ରାତଶସ୍ତୋକ୍ତର୍ଯ୍ୟମଳଂକାରମଧୁତସ୍ତୁତ, ବବିପ୍ରତ-  
ତ୍ରାବଶାତ୍ ତସ୍ୟ ଗୁରୁତ୍ବାତଶସ୍ତୁତଃ । ଅନ୍ୟସ୍ୟ  
ଭଲଂକାରମାତ୍ରତୈବେତି—ସର୍ବାଳଂକାରଶରୀର  
ସ୍ୱୀକରଣଯୋଗ୍ୟତ୍ୱେନ ଅତ୍ତେଦୋପଗୁରୁତ୍ ସୈବ  
ସର୍ବାଳଂକାରରୂପେତ୍ୟସ୍ମେବାପୋଦେବ ଗନ୍ତବ୍ୟଃ ।

୫୨୫ । ତସ୍ୟାଶ୍ୱାଳଂକାରାନ୍ତରସଙ୍କୀର୍ଣ୍ଣତ୍ୱଂ କଦାଚିତ୍ ବାଚ୍ୟ-  
ତ୍ୱେନ, କଦାଚିତ୍ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟତ୍ୱେନ, ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଭ୍ରମପି

ଏହି ବନ୍ଦୋକ୍ତି ଅର୍ଥାତ୍ ଅତଶସ୍ତୋକ୍ତି ସମସ୍ତ ବାଚ୍ୟ ଅଳଂକାର  
ସ୍ଥଳରେ ରହିଅଛି । କବି ପରମ୍ପରା କର୍ତ୍ତୃକ ବର୍ଣ୍ଣିତ ହୋଇ ଅତି ପ୍ରସିଦ୍ଧି  
ଲଭ କରିଥିବା ପୁରାତନ ବିଷୟବସ୍ତୁ ମଧ୍ୟ ଏହି ଅତଶସ୍ତୋକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ଉକ୍ତ  
ହେଲେ ନୂତନରୂପେ ଉପଭୋଗ୍ୟ ହୁଏ । କବି ଏହି ଅଳଂକାରର  
ସଂଯୋଜନ ସକାଶେ ଯତ୍ନ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ । ବନ୍ଦୋକ୍ତି ନ ରହିଲେ  
କେଉଁ ଅଳଂକାର ଅଳଂକାରରୂପେ ରହି ପାରିବ ? ଅର୍ଥାତ୍ ଅତଶସ୍ତୋକ୍ତି  
ଗର୍ଭ ନ ହେଲେ କୌଣସି ଅଳଂକାର ଚମତ୍କାର ସମ୍ପାଦନ କରି ପାରିବ  
ନାହିଁ ।

୫୨୬ । ଅତଶସ୍ତୋକ୍ତି ସ୍ୱୟଂ ପୋଷକ ହୋଇ ଯେଉଁସବୁ ଅଳଂ-  
କାରରେ ରହିଥାଏ, କବି ପ୍ରତିଭାବଳରୁ ତହିଁରେ ଅତଶସ୍ତୁ ଗୁରୁତ୍ବା  
ରହିଥାଏ । ଯେଉଁସବୁ ଅଳଂକାରରେ ଅତଶସ୍ତୋକ୍ତିର ସମ୍ବନ୍ଧ ନ ଥାଏ  
(ଅନ୍ୟସ୍ୟ), ତାହା ନାମକୁ ମାତ୍ର ଅଳଂକାର । ଏଣୁ ଅତଶସ୍ତୋକ୍ତି ଅଳଂ-  
କାରର ସର୍ବବିଧ ଅଳଂକାର ନିଷ୍ପାଦନ ବିଷୟରେ ଯୋଗ୍ୟତା ଥିବାରୁ  
ଅତ୍ତେଦୋପଗୁରୁରେ (ନିଷ୍ପାଦ୍ୟ, ନିଷ୍ପାଦକ, ଦୁହିଙ୍କର ତାଦାତ୍ମ୍ୟ କଲ୍ପନା  
ଅତ୍ତେଦୋପଗୁରୁ) ତାହାକୁ ସର୍ବାଳଂକାରରୂପା ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି ।  
ଏହା ଶ୍ରମହୀନ ଲକ୍ଷଣର ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ।

୫୨୭ । ଉକ୍ତ ଅତଶସ୍ତୋକ୍ତି ଅଳଂକାର ଅନ୍ୟ ଅଳଂକାର ସହିତ  
ସଙ୍କୀର୍ଣ୍ଣ ହୋଇ କେଉଁଠି ବାଚ୍ୟ ଅବସ୍ଥାରେ, କେଉଁଠି ବା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଭାବେ

କଦାଚିତ୍ ପ୍ରାଧାନେନ, କଦ'ଚିଦ୍‌ଗୁଣସାବେନ ।  
 ତତ୍ତ୍ୱ ଦ୍ୟୋପକାରେ ବାଚ୍ୟାଳଂକାରମାଟ୍ଠେ ।  
 ଦ୍ୱିତୀୟେ ଧ୍ୱନାବନ୍ତର୍ଭାବଃ । ତୃତୀୟେ ତୁ ଗୁଣୀଭୂତ-  
 ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟରୂପତା ।

୫୨୭ । ଅୟଂ ଚ ପ୍ରକାରୋନ୍ୟୋପାୟମପ୍ୟଳଂକାରଶାମସ୍ତ୍ରୀ,  
 ତେଷାଂ ନ ସର୍ବବିଷୟଃ । ଅତିଶୟୋକ୍ତେଷୁ ସର୍ବାଳଂ-  
 କାରବିଷୟୋଽପି ସମ୍ଭବତାତ୍ୟୟଂ ବିଶେଷଃ ।

୫୨୮ । ଯେଷୁ ଗୁଳଂକାରେଷୁ ସାଦୃଶ୍ୟମୁତ୍ପନ୍ନ ତତ୍ତ୍ୱପ୍ରତି-  
 ଲକ୍ଷଣେ ଯଥା—ରୂପକୋପମାତୁଲ୍ୟଯୋଗିତାନନ୍ଦ-  
 ଶୈଳାଦିଷୁ, ତେଷୁ ଗମ୍ୟମାନଧର୍ମମୁଖ୍ୟଜନେବ ଯତ୍

ରହିଥାଏ । ସୁନଶ୍ଚ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହୋଇ ରହିଥିବା ସ୍ଥଳ ମଧ୍ୟରେ କେଉଁଠି ପ୍ରଧାନ  
 ଭାବେ ଥାଏ କେଉଁଠି ବା ଗୁଣୀଭୂତ ହୋଇ ରହିଥାଏ । ଏତଦ୍‌ଭାବରେ  
 ୧ମ ପ୍ରକାର ହେଲେ ତାହା ବାଚ୍ୟ ଅତିଶୟୋକ୍ତି ଅଳଂକାର । ୨ୟ ପ୍ରକାର  
 ଅର୍ଥାତ୍ ଅତିଶୟୋକ୍ତି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହୋଇ ପ୍ରଧାନଭାବେ ରହିଲେ ଧ୍ୱନି ମଧ୍ୟରେ  
 ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବ । (ମାତ୍ର ଧ୍ୱନି ତହିଁରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବ ନାହିଁ, ଏହା  
 ପ୍ରଥମ ଉଦ୍ୟୋଗରେ ବିଚାର କରାଯାଇଅଛି) । ୩ୟ ପକ୍ଷ, ଅର୍ଥାତ୍ ଅତି-  
 ଶୟୋକ୍ତି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହୋଇ ଗୌଣଭାବେ ରହିଲେ, ତାହା ଗୁଣୀଭୂତ-  
 ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହେବ ।

୫୨୯ । ଏହିପରି ଅନ୍ୟ ଅଳଂକାରମାନେ ମଧ୍ୟ ବିଭିନ୍ନ ଅଳଂକାରର  
 ପୋଷକ ହୋଇଥାନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଅତି ଶୟୋକ୍ତି ପରି ସବୁ ଅଳଂକାରର ପୋଷକ  
 ହୋଇପାରନ୍ତି ନାହିଁ । ଅତିଶୟୋକ୍ତି ଯେ ସମସ୍ତ ଅଳଂକାରର ପୋଷକ  
 ହୋଇ ପାରେ ଏହା ହେଉଛି ତାହାର ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ।

୫୩୦ । ଯେଉଁ ସବୁ ଅଳଂକାରମାନଙ୍କର ସାଦୃଶ୍ୟ ସାହାଯ୍ୟରେ  
 ଅଳଂକାରର ନିର୍ଣ୍ଣାତ ହୁଏ, ଯଥା—ରୂପକ, ଉପମା, ତୁଲ୍ୟଯୋଗିତା,  
 ନିଦର୍ଶନ ପ୍ରଭୃତି, ସେ ସବୁ ସ୍ଥଳରେ ବାଚ୍ୟ ନ ହୋଇ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଭାବରେ  
 ଯେଉଁ ସାଦୃଶ୍ୟ ରହିଥାଏ, ତାହା ହିଁ ସେଠାରେ ଚମତ୍କାରଭାବରେ ସମାଦାନ

ସାଦୃଶ୍ୟଂ, ତଦେବ ଶୋଭାତିଶୟଶାଳି ଭବତୀତି ତେ  
ସର୍ବେଽପି ଗୁଣଭୂତାତ୍ମଣ୍ୟଯୋଗନଃ ସନ୍ତୋ ଗୁଣୀଭୂତ-  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସୈବ ବିଷୟଃ ।

୪୨୮ । ସମାସୋକ୍ରମାକ୍ଷେପ-ପର୍ଯ୍ୟାୟୋକ୍ରାନ୍ତସ୍ମି ତୁ ଗମ୍ୟ-  
ମାନାଂଶାବିନାଶାବେଦେବ ତତ୍ତ୍ୱବ୍ୟବସ୍ଥାନାତ୍  
ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟତା ନିର୍ବିବାଦେବ ।

୪୨୯ । ତତ୍ତ୍ୱ ଚ ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟତାୟାମଳଂକାରଶାଂ  
କେପାଂଚିଦଳଂକାରବିଶେଷଗତତାୟାଂ ନିୟମଃ ।  
ଯଥା—ବ୍ୟାକସ୍ମତେଃ ପ୍ରେୟୋଲଂକାରଗତତ୍ୱେ ।

କରିଥାଏ । ଏଣୁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ରମଣୀୟ ସେହି ସବୁ ଅଳଂକାରମାନେ ଗୁଣୀଭୂତ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ବିଷୟ ।

୪୨୮ । ସମାସୋକ୍ର, ଆକ୍ଷେପ, ପର୍ଯ୍ୟାୟୋକ୍ର ପ୍ରଭୃତି ଅଳଂକାର-  
ମାନେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅଂଶ ବ୍ୟତିରେକେ ନିଷ୍ପନ୍ନ ହୋଇ ପାରନ୍ତି ନାହିଁ । ଏଣୁ  
ସେ ସ୍ଥଳମାନ ନିର୍ବିବାଦରେ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ । (ପ୍ରଥମ ଉଦ୍ୟୋଗ  
ଦ୍ରଷ୍ଟବ୍ୟ) ।

୪୨୯ । ପୁନଶ୍ଚ ଆଉ କେତେକ ଅଳଂକାରର ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କୌଣସି  
କୌଣସି ଅଳଂକାର ନିୟମିତଭାବେ ଗୋଷକ ହୋଇ ରହିନ୍ତି; ଯଥା—  
ବ୍ୟାକସ୍ମତରେ ପ୍ରେୟୋଲଂକାର ।

(ବ୍ୟାକସ୍ମତରେ ବାଚ୍ୟ ନିନ୍ଦା ଦ୍ୱାରା ପୁତ୍ରଗମ୍ୟ ହୁଏ, କିନ୍ତୁ  
ବାଚ୍ୟ ପୁତ୍ର ଦ୍ୱାରା ନିନ୍ଦା ଗମ୍ୟ ହୋଇଥାଏ । ପ୍ରଥମ ସ୍ଥଳର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପୁତ୍ର  
(ଦେବାଦି ବିଷୟକ ରଚିତ) ଗୁଣୀଭୂତ ହୋଇ ବାଚ୍ୟ, ବାକ୍ୟାର୍ଥର ପ୍ରେକ୍ଷକ  
ହୋଇଥାଏ । (ଶ୍ରବ ଗୁଣୀଭୂତ ହେଲେ ତାହାକୁ ପ୍ରେୟୋଲଂକାର କୁହା-  
ଯାଏ) । ସୁତରାଂ ବ୍ୟାକସ୍ମତରେ ପ୍ରେୟୋଲଂକାର ରହିବା ନିଶ୍ଚିତ ।



୫୩୦ । କେଷାଂଚିଦଳଂକାରମାଦ୍ରଗର୍ଭତାୟାଂ ନୟମଃ ।

ଯଥା — ସଦେହାଦିନାମୁପମାଗର୍ଭତ୍ୱେ ।

୫୩୧ । କେଷାଂଚିଦଳଂକାରଣାଂ ପରସ୍ପରଗର୍ଭତାଽପି ସମ୍ଭବତି

ଯଥା — ଦାପକୋପୟୋଃ, ତଦ୍ରୂପକମୁପମାଗର୍ଭତ୍ୱେନ  
ପ୍ରସିଦ୍ଧମ୍ । ଉପମାଽପିକଦାଚିଦୀପକକ୍ଳାୟାନୁଯାୟିନୀ,

ଯଥା — ମାଳୋପମା । ତଥାହ — ପ୍ରତୀମହତ୍ୟା ଶିଶୟେ-  
ବ ଦାପଃ, ଇତ୍ୟାଦୌଷ୍ଟୁ ଟ୍ରେବ ଦାପକକ୍ଳାୟା ଲକ୍ଷ୍ୟତେ ।

୫୩୦ । କେତେକ ଅଳଂକାରରେ ଅନ୍ୟଗୋଟି ଅଳଂକାର  
ପୋଷକ ଭାବେ ନିଶ୍ଚୟ ରହିବ । ଯଥା — ସଦେହାଦି ଅଳଂକାରରେ  
ଉପମା ।

(ସଦେହାଦି ସାଦୃଶ୍ୟମୂଳକ ଅଳଂକାରମାନଙ୍କରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ଉପମା ଅଳଂକାର ପୋଷକ ଭାବେ ଗୁଣୀଭୂତ ହୋଇ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ହୋଇଥାଏ) ।

୫୩୧ । ଆଉ ପୁଣି କେତେକ ଅଳଂକାରର ପରସ୍ପର ଗର୍ଭତା  
ସମ୍ଭବ ହୁଏ ।

ଯଥା — ଦାପକ ଓ ଉପମା ମଧ୍ୟରେ ।

ଦାପକର ଉପମାଗର୍ଭତା ସୁପ୍ରସିଦ୍ଧ । କୃତ୍ରିୟଦାପକ ମଧ୍ୟ ଉପମାର  
ପୋଷକ ହୋଇଥାଏ । ଯଥା ମାଳୋପମାଳଂକାରରେ । — କୁମାରସମ୍ଭବ  
୧ମ ସର୍ଗ: — (ସପୁଣ୍ଡ ଶ୍ଳୋକ) —

“ପ୍ରଭ୍ରମହତ୍ୟା ଶିଶୟେବ ଦାପଃ ସ୍ତ୍ରୀମାର୍ଗୟେବ ସିଦ୍ଧିବସ୍ୟ ମାର୍ଗଃ  
ସମ୍ଭାରବତ୍ୟେବ ଗିର ମନାସୀ ତୟା ସ ପୁତ୍ରଃ କଭୂଷିତଃ ।

ଅର୍ଥ — ସମୁକ୍ଳମପ୍ରଭ୍ର ଟିଣା ଦ୍ୱାରା ଦାପ ପରି, ଗଞ୍ଜା ଦ୍ୱାରା ସ୍ତ୍ରୀ-  
ମାର୍ଗ ପରି ସମ୍ଭୂତ ଭ୍ରଷ୍ଟା ଦ୍ୱାରା ମନାସୀ (ସକ୍ଳନ) ପରି; ନିଜ ଦୁହିତା  
ପାଦତଳ ଦ୍ୱାରା ପିତା ହିମାଳୟ ପୁତ୍ର ଓ ଭୂଷିତ ହୋଇଥିଲେ ।

ଏ ପଦ୍ୟରେ ମାଳୋପମାଳଂକାର ବାଚ୍ୟ । ଉପମାର ସାଧାରଣ  
ଧର୍ମ ପୁତ୍ର ଓ ବଭୂଷିତ । ତାହା ପ୍ରସୂତ ହିମାଳୟ ଓ ଅପ୍ରସୂତ ଦାପାଦିକ-

୫୩୨ । ତଦେବ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାଂଶସଂସ୍ପୃଶେ ସତ ଗୁରୁଭାଷିତା-  
ଯୋନୋ ରୂପକାଦୟୋଲଂକାରାଃ ସବ ଏବ  
ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ମାର୍ଗଃ । ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟତ୍ବଂ  
ଚ ତେଷାଂ ତଥା ଜାଣୟାନାଂ ସବେଷାମେବୋକ୍ତା-  
ନୁକ୍ତାନାଂ ସାମାନ୍ୟମ୍ । ତଲ୍ଲକ୍ଷଣେ ସବ ଏକେତେ  
ସ୍ମୃତ୍ତିସିଦ୍ଧା ଭବନ୍ତି ।

ଠାରେ ରହୁଥିବାରୁ ଘାପକ ଅଳଂକାରର ବସୟ ହେଉଅଛି । ଏହି ଘାପକ  
ମୁଖ୍ୟତଃବେ ନ ରହି ମାଲେପମାର ପୋଷକ ହେଉଅଛି । ସୁତରାଂ ଏଠାରେ  
ଉପମାର ଘାପକଗର୍ଭତା । ଏହିପରି ଅନ୍ୟସ୍ଥଳରେ ମଧ୍ୟ ପରିଲକ୍ଷିତ ହୁଏ ।

୫୩୨ । ଅତଏବ ରୂପକାଦି ଅଳଙ୍କାରମାନେ ଏହିପରି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ବିଶେଷର ସମ୍ପର୍କ ଲଭକରି ଅତ୍ୟନ୍ତ ତମକାରୀ ହେଉଥାନ୍ତି । ଏହାସବୁ ଗୁଣୀ-  
ଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ସ୍ଥଳ । ଏବମୁତ ଅବସ୍ଥାପନ ଉକ୍ତ ଅନୁକ୍ରମ ସଂସ୍ଥ  
ଅଳଙ୍କାରର ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗତା ସମାନ ଅଟେ, ଯେଣୁ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର  
ଲକ୍ଷଣ ଦ୍ଵାରା ଏହି ସମସ୍ତ (ଅଳଂକାର ବର୍ଗ) ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବୋଲି  
ଲକ୍ଷିତ ହେଉଅଛି ।

ସାରଥୀ:—ପ୍ରତ୍ୟେକ ଅଳଂକାର ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ସ୍ଥଳ,  
ସୁତରାଂ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅଳଂକାରର ଲକ୍ଷଣ । ଯେଉଁଠି ଗୁଣୀଭୂତ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ନାହିଁ ତାହା ଅଳଙ୍କାର ନୁହେଁ । ଅତଏବ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ସମ୍ପର୍କ ଅଳଙ୍କାର-  
ତାର ହେଉ । “ତେଣୁ ଯେପରି ଗୋରୁ ସେପରି ଗରସ୍ତୁ ।” “ବାହୁକଟା  
ଗୋରୁ” “କାଠ ଟେକି ପଥର ଟେକି” ଇତ୍ୟାଦି ବାକ୍ୟରେ ଯଥାସମ୍ଭବ ଉପମା,  
ରୂପକ, ସଦେହ ପ୍ରଭୃତି ଅଳଂକାର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଉଥିଲେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ସମ୍ପର୍କ  
ନ ଥିବାରୁ ସେମାନେ ଅଳଂକାର ପଦବୀତ୍ୟ ହୋଇ ନ ପାରେନ୍ତି ।

ମର୍ମ—ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ କାବ୍ୟର ପ୍ରୟୋଜକ । ସେ ଯେଉଁଠି ପ୍ରଧାନ  
ଭାବେ କିମ୍ବା ଅପ୍ରଧାନ ଭାବେ ନାହିଁ ତାହା କାବ୍ୟ ନୁହେଁ । ଅତଏବ  
ଅଳଂକାର ମାତ୍ରେ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ।

୪୩୩ । ଏକେକସ୍ୟ ରୂପବିଶେଷକଥନେନ ତୁ ସାମାନ୍ୟ-  
ଲକ୍ଷଣରହୁତେନ ପ୍ରତିପଦପାଠେନେବ ଶବ୍ଦା ନ  
ଶକ୍ୟନ୍ତେ ତତ୍ତ୍ୱତୋ ନିଜ୍ଞାତୁମ୍, ଆନନ୍ତ୍ୟାତ୍ ।  
ଅନନ୍ତା ହି ବାର୍ବିକଲ୍ଲାଃ, ତତ୍ପ୍ରକାର ଏବ  
ଗୁଳଂକାରଃ ।

୪୩୪ । ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ଚ ପ୍ରକାରନ୍ତରେଣାପି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟା-  
ର୍ଥାନୁଗମଲକ୍ଷଣେନ ବିଷୟଭ୍ରମସ୍ତ୍ୟେବ ।

୪୩୫ । ତଦୟଂ ଧ୍ୱନିନିଃସ୍ୟନ୍ନୁପୋ ଦୃଶୟୋଽପି ମହାକବି  
ବିଷୟୋଽଭିରମଣୀୟୋ ଲକ୍ଷଣୀୟଃ ସହୃଦୟୋଃ ।

୪୩୩ । (ପଦୈକିକ ମତରେ) ଶବ୍ଦ ଅନନ୍ତ, “ତେଣୁ ଘଟ, ଘଟ,  
ଇତ୍ୟାଦି ହମରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଶବ୍ଦକୁ ଦର୍ଶାଇ ପାରିବା ଅସମ୍ଭବ । ସେହିପରି  
ଅଲଙ୍କାରମାନେ ଅନନ୍ତ । ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟରୂପର ସେମାନଙ୍କର ସାମାନ୍ୟ  
ଲକ୍ଷଣ । ସେମାନେ ଅନନ୍ତ ହୋଇଥିବା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କର ସାମାନ୍ୟ  
ଲକ୍ଷଣ ଭିନ୍ନ ବିଶେଷ ଲକ୍ଷଣ କରଯାଇ ନ ପାରେ । ଯଦି ବିଶେଷ ଲକ୍ଷଣ  
କରାଯିବ ତେବେ ଆନନ୍ତ୍ୟ-ଦୋଷ ଘଟିବ । କାରଣ ବାକ୍ ଶବ୍ଦଲିଙ୍ଗ  
(ବାଗ୍ ବ୍ୟବହାର) ଅନନ୍ତ ଓ ଅଲଙ୍କାରଗୁଡ଼ିକ ତାହାର ପ୍ରକାର ମାତ୍ର ।  
ଅତଏବ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଅଲଙ୍କାର ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ସ୍ଥଳ ।

୪୩୪ । ଅଳଂକାର ମାତ୍ରେ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ସ୍ଥଳ, ଏହା  
ବୋଲି ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ମାତ୍ରେ ଯେ ଅଳଂକାର ହେବେ ତାହା ନୁହେଁ ।  
(ଉଦାହରଣ ଯଥା)—ବସୁ ଅଳଂକାର, ରସାଦିରୂପ ସିଦ୍ଧିଧି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ଗୁଣୀଭୂତ ହେଲେ (ଅନୁଗମ ଦ୍ୱାରା) ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହୁଅନ୍ତି । ଏହି ଲକ୍ଷଣ  
ଅନୁସାରେ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ଅଳଂକାର ଭିନ୍ନ ଅନ୍ୟ ବିଷୟ ମଧ୍ୟ  
ରହିଅଛି ।

୪୩୫ । ଅତଏବ ଧ୍ୱନିର ନିଃସ୍ୟନ୍ନ ସ୍ୱରୂପ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ନାମକ ଅଭିରମଣୀୟ ଏବଂ ମହାକବିମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କେବଳ ଗ୍ରହ୍ୟ ହେବାକୁ  
ଯୋଗ୍ୟ ଏହି ଦୃଶୟ ପ୍ରକାରଟିକୁ ମଧ୍ୟ ସହୃଦୟମାନେ ଦୃଷ୍ଟଦେବା ଉଚିତ ।

ସବଥା ନାସ୍ତେଷବ ସନ୍ତୁସ୍ତଦନ୍ତୁଦୟହାରଣଃ କାବ୍ୟସ୍ୟ  
ସପ୍ରକାରେ, ଯତ୍ର ନ ପ୍ରଜୟମାନାର୍ଥସଂସ୍ପର୍ଶେନ  
ସୌଭାଗ୍ୟମ୍ । ତଦନ୍ତଃ କାବ୍ୟରହସ୍ୟଂ ପରମିତା  
ସୂର୍ତ୍ତଭିଷାବିନାୟମ୍ ।

୫୩୬ । ମୁଖ୍ୟା ମହାକବିଗିରୀମଳଂକୃତଭୂତାମପି ।

ପ୍ରଜୟମାନଛାୟୈଷା ଭୂଷା ଲଙ୍କେଶ୍ଵର ଯୋଷିତାମ୍ । ୩୭

୫୩୭ । ଅନୟା ସୁପ୍ରସିଦ୍ଧୋଽପ୍ୟର୍ଥଃ କିମପି କାମନାୟକ-  
ମାନାୟତେ ।

୫୩୮ । ତଦ୍‌ଯଥା —

ବିସ୍ତମୋଭା ମନ୍ଥାଜ୍ଞାବିଧାନେ

ଯେ ମୁଖ୍ୟାଃକେଫଳୀଳାବିଳାସାଃ ।

ଯେଉଁଥିରେ ପ୍ରଜୟମାନ ଅର୍ଥର ସମ୍ପର୍କ ନାହିଁ, ସେ ସବଥା ସନ୍ତୁଦୟ-  
ହାରଣ କାବ୍ୟ ହୋଇ ନ ପାରେ । ଅର୍ଥାତ୍ ଯେଉଁଠି ମୁଖ୍ୟଭାବେ ବା  
କୌଣସିଭାବେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ନାହିଁ ସେ କାବ୍ୟ ନୁହେଁ, ଏହା କାବ୍ୟର ଶୁଦ୍ଧ  
ରହସ୍ୟ ବୋଲି ପଣ୍ଡିତମାନେ ଜାଣିରଖିବା ଉଚିତ ।

୩୭ । ଯେପରି କୌଣସି ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ଅଳଂକାର ଦ୍ଵାରା ଭୂଷିତା  
ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ କୁଳଜନାମାନଙ୍କ ମୁଖ୍ୟ ଆଦରଣ ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଦ୍ଵାରା  
ବିଶେଷଭାବେ ଭୂଷିତା ହୋଇଥାଏ, ସେହିପରି କବି ରଚନା ନାନା ଅଳଂକାର  
ଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଏହି ପ୍ରଜୟମାନ ଅର୍ଥ (ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ) ଦ୍ଵାରା ସମ୍ପର୍କ-  
ଭାବେ ଭୂଷିତ ହୁଏ ।

ସାର୍ଥ — ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ କାବ୍ୟର ପ୍ରଧାନ ଭୂଷଣ ।

୩୮ । ଏହି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ଦ୍ଵାରା ଯେ କୌଣସି ବିଷୟବସ୍ତୁ କବି  
ପରମାରଦମେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଅପୂର୍ବ ଶୋଭା ଧାରଣ କରେ ।

୫୮ । ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ସମ୍ପର୍କରୁ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ବସ୍ତୁର ଅପୂର୍ବତା ଯଥା —  
ନିଲେକରେ ଅଳଂକାଦେଶ କାମଦେବର (ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଭୟ ଡ୍ୟାଗ୍ରାମ୍‌ବକ

ଅସୁଷ୍ଟାସ୍ତେ ଚେତସା କେବଳେନ  
ସ୍ଥିତୈକାନ୍ତେ ସନ୍ତତଂ ଭବନାୟାଃ ।

୪୩୯ । ଭତ୍ୟନ୍ତ୍ର କେଫି ଭତ୍ୟନେନ ପଦେନ ବାଚ୍ୟମସୁଷ୍ଟୁ-  
ମଭେଦଧତା ପ୍ରତ୍ୟୟମାନମକ୍ଳିଷ୍ଟମନନ୍ତମର୍ଥୟତା କା  
ଛାୟାନୋପପାଦତା ?

୪୪୦ । ଅର୍ଥାନ୍ତରଗତଃକା କ୍ୱା ଯା ଚୈଷା ପରଦୃଶ୍ୟତେ ।  
ଯା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ଗୁଣୀଭାବେ ପ୍ରକାରମିମମାଶ୍ରିତା । ୩୮  
ଯା ଚୈଷା କୃତ୍ୱା କୃତଦର୍ଥାନ୍ତରପ୍ରତୀତିର୍ଦୃଶ୍ୟତେ,  
ଯା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟାଥସ୍ୟ ଗୁଣୀଭାବେ ସତି, ଗୁଣୀଭୂତ-  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଲକ୍ଷଣମିମଂ କାବ୍ୟପ୍ରଭେଦମାଶ୍ରୟତେ ।

ବିହାର କର, ଏଭଳି) ଆଦେଶ ପାଳନ କରିବାରେ ଲଜ୍ଜା ଭୟାଦି ପ୍ରତି-  
କୂଳକାରଣ ଅଭାବରୁ ଅତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ୍ରାବେ ବାମଲେଚନା (ମୁଗ୍ଧାକ୍ଷୀ)ର  
କ୍ଷଣକୃଷ୍ଣ ଉତ୍ପନ୍ନ ଯେଉଁ ସବୁ ନୁଆ ନୁଆ (ଅନ୍ତରା) ବିହାର ହୁଏ, ତାହା  
ଏକାନ୍ତରେ ବସି ମନରେ କେବଳ ଚିନ୍ତା କରିବାର କଥା ।

୪୩୯ । ଏ ଶ୍ଳୋକରେ “କେଫି” ପଦ ପ୍ରଥମତଃ ବାଚ୍ୟ ବିଷୟ  
ବସ୍ତୁକୁ ଅସୁଷ୍ଟଭାବେ ଦର୍ଶାଉଥିଲେ ମଧ୍ୟ ସୁଷ୍ଟଭାବେ ଅନନ୍ତ ପ୍ରତ୍ୟୟମାନ  
ବସ୍ତୁକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଦ୍ୱାରା କେଉଁ ଅସୁଷ୍ଟ ଶୋଭା ସମ୍ପାଦନ ନ କରୁଛି ? ।

୪୪୦ । (ଶୋକହର୍ଷାଦି ଯୋଗୁଁ କଣ୍ଠର ଯେଉଁ ଧ୍ୱନି ଭେଦ ହୁଏ,  
ତାହାକୁ କାକୁ ବୋଲିଯାଏ) । ଏହି କାକୁ ଦ୍ୱାରା ଯେଉଁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରତୀତି  
(ଅର୍ଥାନ୍ତର ଗତି) ଦେଖାଯାଏ, ସେଠାରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ (ପ୍ରତ୍ୟୟମାନାର୍ଥ) ଗୁଣୀ-  
ଭୂତ ହେଉଥିବା ହେତୁ ତାହା ଏହି ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରକାରର  
ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ । (ଅର୍ଥାତ୍ ତାହା କାକ୍ଷସ୍ତ୍ରନାମକ ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ପ୍ରକାର) ।

୪୪୧ । ଯଥା—

“ସୁସ୍ଥା ଭବନ୍ତି ମୟି ଜୀବତ ଧାର୍ତ୍ତବସ୍ତ୍ରାଃ ।”

୪୪୨ । ଯଥା ବା—

ଆମ ଅସରତ ଓରମ ପଇବଏ ! ଶତ୍ରୁଏ ମଳିଣିଅଁ ସୀଳମ୍,  
କିଂ ଉଣ ଜଣସ୍ତୁ ଜାଅ ବ ଚନ୍ଦ୍ରଲଂ ତଂ ଶ କାମେମୋ  
(ଭବାମୋଽସତ୍ୟ ଉପରମ ପଡ଼ବ୍ରତେ !

୪୪୧ । ତାହାର ଉଦାହରଣ ଯଥା—(ବେଣୀସହାର ୧ମ ଅଙ୍କ)  
ସପୂର୍ଣ୍ଣ ଶ୍ଳୋକ—“ଲକ୍ଷ୍ମୀଗୁହାନଳବିଷାଳ-ସଗ୍ର ପ୍ରବେଶେଃ

ପ୍ରାଣେଷୁ ବିଭିନ୍ନତୟେଷୁ ଚ ନଃ ପ୍ରହୃତ୍ୟ ।

ଆକୃଷ୍ୟ ପାଣ୍ଡବବଧୂପରିଧାନକେଶାନ୍

ସୁସ୍ଥା ଭବନ୍ତି ମୟି ଜୀବତ ଧାର୍ତ୍ତବସ୍ତ୍ରାଃ ।”

ଅର୍ଥ—(ସୁହସାରର ବଚନ ଶ୍ରବଣ ପରେ ଭ୍ରାମଙ୍କର ଉକ୍ତି)—

ଜିତୁ ବୃହରେ ଦାହ, ବିଷାଳ ଦାନ, ତଥା କପଟ ପ୍ରଶାଶେଳ ଦ୍ଵାରା  
ଆତ୍ମମାନଙ୍କ ଧନ ଓ ଜୀବନରେ ଆଘାତ କଲା ପାଣ୍ଡବ ବଧୂ ଦ୍ରୌପଦୀଙ୍କର  
ବନ୍ଧୁ ଓ କେଶ ଆକର୍ଷଣ କରି ମୁଁ (ଭ୍ରାମସେନ) ବନ୍ଧୁ ଆଉ ଆଉ ଧାର୍ତ୍ତବସ୍ତ୍ର-  
ମାନେ ସୁସ୍ଥହୋଇ ରହିବେ ?

ଏହି ବାକ୍ୟରେ “ସୁସ୍ଥହୋଇ ରହିବେ ? (ସୁସ୍ଥା ଭବନ୍ତି ?) ଏହି  
ବାକ୍ୟାଂଶର ପ୍ରଶ୍ନାତ୍ମକ ଉଦ୍ଦାରଣ ଦ୍ଵାରା ସୁସ୍ଥ ହୋଇ ରହିପାରିବେ ନାହିଁ,  
ବୋଲି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାତ ହେଉଅଛି । ଏହି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ବନା  
ପୂର୍ବ ଶ୍ଳୋକର ବାଚ୍ୟାର୍ଥ ଅନୁପପନ୍ନ ହେଉଥିବାରୁ ଏହି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ କାକୁ  
ଦ୍ଵାରା ଆକର୍ଷିତ ହୋଇ ବାଚ୍ୟାର୍ଥର ପୋଷକ ଭାବେ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ହୋଇଅଛି । ଏହା ବଡ଼ୋକ୍ତି ଅଳଂକାରର ସ୍ଥଳ ।

୪୪୨ । ଅନ୍ୟ ଏକ ଉଦାହରଣ ଯଥା—(କୌଣସି ଦୁଷ୍ଟରସାର  
କୁକର୍ମ, ପ୍ରତବେଶିନୀ ଦ୍ଵାରା ସମାଜରେ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର ହେବାରୁ ସେ ପ୍ରତବେଶିନୀର  
କୁକର୍ମକୁ ସ୍ମରଣ ଅଛି) ।

ନ ଭୟା ମଳିନିତଂ ଶୀଳମ୍ ।

କିଂ ପୁନଃକନ୍ୟା କାୟବ

ନାପିତଂ ତଂ ନ କାମୟାମହେ । ଇତିହାୟା ।

୪୪୩ । ଶବ୍ଦଶବ୍ଦରେବ ହି ସ୍ୱାଭିଧେୟସାମର୍ଥ୍ୟାସିପ୍ରକାଶ  
ସହାୟା ସତ୍ୟର୍ଥବିଶେଷ-ପ୍ରତିପତ୍ତିହେତୁନ କାକୁ-  
ମାତ୍ରମ୍ । ବିଷୟାନ୍ତରେ ସ୍ୱେଚ୍ଛାକୃତାତ୍ କାକୁମାତ୍ରାତ୍  
ତଥାବଧାର୍ଥପ୍ରତିପତ୍ତିସମ୍ଭବାତ୍ ।

ଆଲୋ ସତ ! ଆମେ ଅସତା ହେଲେ ହେଲୁଁ, ତୁ (ଅକାୟାରୁ)  
ବନ୍ଦ ହେଉନୁ । ତୁ ତ ଚରିତ ଶରାପ କରିନାହୁଁ ? ଆମେ ଲେକକ  
(ତୋ ସ୍ୱାମୀର) ଶ୍ରୀୟା ଭଳି ସେ ଭଣ୍ଡାରଟାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁନାହୁଁ ।

ଶ୍ରବ—ତୁ ତ ନିଜେ ଅସତା ମୋତେ କଅଣ ଅସତା ବୋଲି  
କହୁଛୁ । ମୁଁ ହେଲେ କଣେ ଭଦ୍ରଲେକକୁ ଆଦରଛି, ତୁ ତ ଗୋଟି  
ପାମର ଭଣ୍ଡାରକୁ ।

ଏ ପଦ୍ୟରେ “ଭବାମୋହସଂଘ” “ଅସତା ହେଲେ ହେଲୁଁ”  
ବାକ୍ୟରୁ “ତୋର କି ଗଲ, ମୋର ସେଥିରେ ଭୟ ନାହିଁ, ଇଚ୍ଛାଦି  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ” ବାକ୍ୟାର୍ଥ ଉପପାଦକ ଶ୍ରବେ ରହିଅଛି । ଏବଂ (ନ ଭୟା ମଳିନିତଂ  
ଶୀଳଂ ?) “ତୁ ତ ଚରିତ ଶରାପ କରିନାହୁଁ ? ଇଚ୍ଛାଦି ସ୍ଥଳରେ ମଧ୍ୟ  
ଚରିତ ଶରାପ କରିଛୁ” ଇଚ୍ଛାଦି ପ୍ରକାର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ କାକୁ ଦ୍ୱାରା  
ବାକ୍ୟାର୍ଥର ଉପପାଦକରୂପେ ସୂଚିତହୋଇ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହେଉଛି ।

୪୪୩ । ଏସବୁ ସ୍ଥଳରେ ଅଭିଧାବୃତ୍ତି ଅଭିଧେୟାର୍ଥର ସାମର୍ଥ୍ୟା-  
ସିପ୍ର କାକୁର ସାହାଯ୍ୟରେ ଏତାଦୃଶ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥବୋଧ ପ୍ରତି ହେଉ  
ହେଉଅଛି, କିନ୍ତୁ କେବଳ କାକୁ ନୁହେଁ । କାରଣ ଅଭିଧା ଶୂନ୍ୟ ସ୍ଥଳରେ  
ଅର୍ଥାତ୍ ଅବାଚକ ଶବ୍ଦରେ ଇଚ୍ଛା ଅନୁସାରେ ବ୍ୟବହୃତ କାକୁ ଏତାଦୃଶ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥକୁ ରୂପେ ମାରେ ନାହିଁ ।

- ୫୪୪ । ସ ଗୁର୍ଥଃ କାକୁବିଶେଷସହାୟଶବ୍ୟାପାଗେ-  
ପାରୁତୋଽପ୍ୟଥସାମର୍ଥ୍ୟଲଭ୍ୟ ଇତି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟରୂପ ଏବ ।
- ୫୪୫ । ବାଚକଭାନୁଗମେନୈବ ତୁ ଯଦା ତଦ୍ବିଶିଷ୍ଟା ବାଚ୍ୟ-  
ପ୍ରଜାତଃ, ତଦା ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟତୟା, ତଥା  
ବିଧାତୃଦେଧ୍ୟାତନଃ କାବ୍ୟସ୍ୟ ବ୍ୟପଦେଶଃ । ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ-  
ବିଶିଷ୍ଟବାଚ୍ୟାଭିଧାୟିନୋ ହି ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟତ୍ମ ।
- ୫୪୬ । ପ୍ରଭେଦସ୍ୟାସ୍ୟ ବିସୟୋ ଯଶ୍ଚ ଯୁକ୍ତ୍ୟା ପ୍ରଜାୟତେ  
ବିଧାତବ୍ୟା ସହୃଦୟୈର୍ନ ତତ୍ତ୍ଵ ଧ୍ବନିଯୋଜନା । ୩୯ ।
- ୫୪୭ । ସଂକୀର୍ଣ୍ଣୋ ହି କଣ୍ଠିତ୍ ଧ୍ବନେର୍ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ଚ  
ଲକ୍ଷ୍ୟେ ଦୃଶ୍ୟତେ ମାତଃ । ତତ୍ତ୍ଵ-ଯତ୍ତ୍ଵ ଯସ୍ୟ ଯୁକ୍ତି

୫୪୫ । ଅଭିଧାବୁଦ୍ଧି କାକୁ ସାହାଯ୍ୟରେ ଏଭଳି ଅର୍ଥକୁ ପ୍ରଜାତ  
କରାଉଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଉକ୍ତ ଅର୍ଥ-ଅର୍ଥସାମର୍ଥ୍ୟକ୍ଷିପ୍ତ (ଆର୍ଥବ୍ୟଞ୍ଜନା ବିସୟ)  
ହୋଇଥିବା ହେତୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ସ୍ବରୂପ । (ଅଭିଧେୟ ନୁହେଁ) ।

୫୪୫ । ଯଦି ବାଚକଭାର ଅନୁଗତ ହୋଇ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବିଶିଷ୍ଟ  
ବାଚ୍ୟାର୍ଥ ପ୍ରଜାତ ହୁଏ, ତେବେ ସେଠାରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଗୁଣୀଭୂତ ହେଉଥିବା  
ହେତୁ ସେଭଳି କାବ୍ୟକୁ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ କାବ୍ୟ ବୋଲି କୁହାଯାଏ,  
ଯେଣୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବିଶିଷ୍ଟ ବାଚ୍ୟର ପ୍ରକାଶକ କାବ୍ୟ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ କାବ୍ୟ ।

୫୪୬ । ଯେଉଁସବୁ ସ୍ଥଳ ଯୁକ୍ତି ଦ୍ଵାରା ଏହି ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର  
(ପ୍ରଭେଦସ୍ୟ) ସ୍ଥଳ ବୋଲି ପ୍ରଜାତ ହେବ. ସେହି ସବୁ ସ୍ଥଳରେ ସହୃଦୟ-  
ମାନେ ଧ୍ବନି ଯୋଜନା କରବେ ନାହିଁ, ଅର୍ଥାତ୍ ତାହାକୁ ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
କାବ୍ୟ ବୋଲି କହିବେ, କିନ୍ତୁ ଧ୍ବନି କାବ୍ୟ ବୋଲି କହିବେ ନାହିଁ ।  
ଯେଉଁଠି ଧ୍ବନି ଦ୍ଵାରା କାବ୍ୟର ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ ଥାଏ ତାହା ଧ୍ବନି କାବ୍ୟ ଏବଂ  
ଯେଉଁଠି ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଦ୍ଵାରା କାବ୍ୟର ଉତ୍କର୍ଷ ତାହା ଗୁଣୀଭୂତ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ କାବ୍ୟ, ଏହା ହେଉଛି ଧ୍ବନି ଓ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ କାବ୍ୟର  
ନିରୂପଣ ପାଇଁ ଯୁକ୍ତି ।

୫୪୭ । ବୁଦ୍ଧିର ଅର୍ଥ—କେତେକ ସ୍ଥଳରେ ଧ୍ବନି ଓ ଗୁଣୀଭୂତ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ମିଶ୍ରିତ ହେଇ ଯିବାକୁ ଦେଖାଯାଏ । ତନ୍ମଧ୍ୟରେ ଯେଉଁଠି



ସଦ୍‌ଭାବତା ତତ୍ତ୍ୱ ତେନ ବ୍ୟପଦେଶଃ କାର୍ଯ୍ୟଃ ।  
ନ ସର୍ବତ୍ର ଧୂନିରାଗିଣା ଭବିତବ୍ୟମ୍ ।

୫୪୮ । ଯଥା—

“ପରୁଷଃ ଶିରଶ୍ଚନ୍ଦ୍ରକଳାମନେନ  
ସ୍ତୁ ଶେଷ ସଖ୍ୟା ପରହାସପୁରୁଷମ୍ ।  
ସା ରଞ୍ଜୟିତ୍ୱା ଚରଣୌ କୃତାଶୀ-  
ମୀଲ୍ୟେନ ତାଂ ନିବଚନଂ ଜଘାନ ।”

୫୪୯ । ଯଥା—

“ପ୍ରପଞ୍ଚତୋତେଃକୁସୁମାନ ମାନନା  
ବପକ୍ଷଗୋତ୍ରଂ ଦୟିତେନ ଲମ୍ବିତା ।

ଧୂନି ସପକ୍ଷରେ ଯୁକ୍ତ ମିଳିବ, ତାହା ଧୂନି କାବ୍ୟ ଓ ଯେଉଁଠି ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ସପକ୍ଷରେ ଯୁକ୍ତ ମିଳିବ ତାହା ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ କାବ୍ୟ, ବୋଲି ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିବ । କେବଳ ଧୂନିସ୍ତ୍ରୀୟ ହୋଇ ସବୁ ସ୍ଥଳକୁ ଧୂନିକାବ୍ୟ ବୋଲି କହିବ ନାହିଁ ।

୫୪୮ । ଯଥା—(କୁମାରସମ୍ଭବ ଗ୍ରନ୍ଥରେ ପାବତୀଙ୍କ ବିବାହ ବେଶ ସମୟର ବର୍ଣ୍ଣନା) କଣେ ସଖୀ ପାବତୀଙ୍କ ଦୁଇ ପାଦରେ ଅଳତା ଲଗାଇଦେଇ (ଅଙ୍ଗୁଳି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ପୂର୍ବକ) ଏହି ପାଦରେ ପତିଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ଥିବା ଚନ୍ଦ୍ରକଳକୁ ସ୍ପର୍ଶକର ବୋଲି ପରହାସପୁରୁଷ ଆଶୀର୍ବାଦ କରନ୍ତେ ତାକୁ ସେ (ପାବତୀ) କିଛି ନ କହି ଫୁଲମାଳରେ ପାଦରେ ଦେଲେ ।

(ଏଠାରେ ଚନ୍ଦ୍ରକଳ ସ୍ଥାଳିକା ଥିବାରୁ ତାହାକୁ ପତିମୁଣ୍ଡରେ ବସିଥିବା ସପତ୍ନୀରୂପେ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରାଯାଇଛି । ଅଥବା ସ୍ୱାମୀକୁ ନିଜର ଅଧୀନ କରି ରଖି ବୋଲି ଦୁର୍ଦ୍ଦେଶ ଆଶୀର୍ବାଦ । ପୁନଶ୍ଚ ପ୍ରହାର ପାଇଁ ବାସ୍ତବ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଗୋଟିଏ ପାଦର ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ସମୀଚୀନ) ।

୫୪୯ । କିରତାର୍ଜୁନାୟରେ କଣେ ନାୟିକାର ବର୍ଣ୍ଣନା—

ନାୟିକାର ହାତ ନ ପାଇବା ଭଳି ସ୍ଥାନରେ ଥିବା ଫୁଲଗୁଡ଼ିକୁ ତାର ବଳିତ ବଡ଼ ପାଟିକରି ସପତ୍ନୀର ନାମଧରି ତାକୁ ତାକୁ ଦେବାରେ

ନ କିଂଚିଦ୍ଭୂତେ ଚରଣେନ କେବଳଂ

ଲିଲେଶ ବାସ୍ତାକୁଳଲେଚନା ଭୁବନ୍ ।” ରତି ।

୪୫୦ । ଅତ୍ର “ନିବଚନଂ ଜ୍ଞାନ” “ନ କିଂଚିଦ୍ଭୂତେ”

ରତି ପ୍ରତିଷେଧମୁଖେନ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟାଧିସ୍ୟୋକ୍ତ୍ୟା

କିଂଚିଦ୍ଭୂତାକୃତତ୍ବାତ୍ ଗୁଣୀଭାବ ଏବ ଶୋଭତେ ।

୪୫୧ । ତସ୍ମାତ୍ ଯତ୍ରୋକ୍ତଂ ବିନା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟୋପସ୍ଥାପନେନ

ପ୍ରକାଶତେ, ତତ୍ର ତ୍ୱସ୍ୟ ପ୍ରାଧାନ୍ୟମ୍ । ଯଥା—“ଏବ

ବାଦନ ଦେବଶୌ ଇତ୍ୟାଦୌ ।

ସେ (ନାୟିକା) ଅଭିମାନରେ କିଛି କହିଲା ନାହିଁ, ଶାଳି (କେବଳ) ଅତି କୁଲୁହ  
ଛଳ ଛଳ କରି ପାଦରେ ଭୂଇଁ ଚରିବାକୁ ଲାଗିଲା । (ଭୂଇଁରେ ଗାର କାଟିଲା) ।

୪୫୦ । ପ୍ରଥମ ପଦ୍ୟରେ “ନିବଚନଂ ଜ୍ଞାନ” (କିଛି ନ କହି  
ପାହାରେ ଦେଲେ) ଏହି ଉକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ନିଷେଧ ମୁଖରେ କୁମାରୀ ଜନୋଚିତ  
ଲଜ୍ଜା, କୋପାଦି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଉପଦ୍ ବାଚ୍ୟାୟମାନ ହୋଇ ଗୁଣୀଭୂତ  
ହୋଇଅଛି ।

ଏହିପରି ୨ୟ ପଦ୍ୟରେ “ନ କିଂଚିଦ୍ଭୂତେ” (କିଛି କହିଲା ନାହିଁ),  
ଏହି ଉକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ଏଭଳି ଆଦର ସମୟରେ ତାକୁ (ସପତ୍ନୀକୁ) ମନେ  
ପକାଇଛି ବୋଲି ନାୟିକାର ଅଭିମାନ ସମ୍ଭବ । ସୁତରାଂ ଏଠାରେ  
ପ୍ରଶୟ କୋପ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ । ତାହା କିଛି ନ କହିବା ଦ୍ୱାରା ବାଚ୍ୟାୟମାନ  
ହୋଇ ବାଚ୍ୟର ଗୁଣୀଭୂତ ହେଲା ।

ଏ ଉଭୟ ସ୍ଥଳରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅପେକ୍ଷା ବାଚ୍ୟ ଚମତ୍କାରୀ । ଏଣୁ  
ଏ ଉଭୟ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ବିଷୟ ।

୪୫୧ । ଅତଏବ ଯେଉଁଠି ବାଚକ ଶବ୍ଦ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ନ ହୋଇ  
କେବଳ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ବୃତ୍ତିରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ ପାଏ ସେଠାରେ ସେ  
(ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ) ପ୍ରଧାନ ହୁଏ । ଯଥା—

“ଏବ ବାଦନ ଦେବଶୌ” ଇତ୍ୟାଦି ସ୍ଥଳ । ସେଠାରେ ଲଜ୍ଜା-  
ପ୍ରଭୃତି ପଦର ବ୍ୟବହାର ନ ଥାଇ କେବଳ ମୁଖନମନାଦି କାର୍ଯ୍ୟ ଦ୍ୱାରା  
ଲଜ୍ଜା ପ୍ରତିପାଦିତ ହୋଇଅଛି । ଅତଏବ ସେଠାରେ ରସାଦି ଧ୍ୱନି ।

୫୫୭ । ଇନ୍ଦ୍ର ପୁନରୁଦ୍ଧିଭଙ୍ଗ୍ୟାଽପି ବାଚ୍ୟସ୍ୟାପି ପ୍ରାଧାନ୍ୟମ୍ ।  
ତସ୍ମିନ୍ନାତ୍ମାନୁରଣନରୂପବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଧ୍ୱନିବ୍ୟପଦେଶୋ  
ବଧେୟଃ ।

୫୫୩ । ପ୍ରକାରୋଽୟଂ ଗୁଣୀଭୂତ-ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାଽପି ଧ୍ୱନିରୂପତାମ୍ ।  
ଏତ୍ତେ ରସାଦି ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ-ପର୍ଯ୍ୟାଲୋଚନୟା ପୁନଃ । ଠଂ  
ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାଽପି କାବ୍ୟପ୍ରକାରେ ରସାଦି-  
ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟପର୍ଯ୍ୟାଲୋଚନେନ ପୁନର୍ଧ୍ୱନିରେବ  
ସମ୍ପଦ୍ୟତେ ।

୫୫୪ । ଯଥା—ଅତ୍ରୈବୋଦାହୃତେନନ୍ତରଶ୍ଳୋକଦ୍ୱୟେ ।

୫୫୭ । (ଇନ୍ଦ୍ର) କିନ୍ତୁ ଏଠାରେ (ପଞ୍ଚଶିରଃ, ‘ପ୍ରଯତ୍ନତୋକେ’  
ଇତ୍ୟାଦି ସ୍ଥଳରେ) ଉକ୍ତି ଭଙ୍ଗୀରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହୋଇଥିବାରୁ ଉକ୍ତିରେ  
ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ସହକାରିତା ମାତ୍ର । ତେଣୁ ଏହା ଅନୁରଣନ ରୂପ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଧ୍ୱନିର ବିଷୟ ନୁହେଁ ।

୫୫୩ । ସାଲକ୍ଷ୍ୟକମ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଏହି ପ୍ରକାର ଗୁଣୀଭୂତ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହୋଇଥିବା ସ୍ଥଳ ମଧ୍ୟ ଅସାଲକ୍ଷ୍ୟକମ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ରସାଦିର ପ୍ରାଧାନ୍ୟରୁ  
ଧ୍ୱନିରୂପ ଧାରଣ କରେ ଅର୍ଥାତ୍ ଧ୍ୱନି କାବ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ ସ୍ଥାନ ପାଏ ।

ଭାବ :- କୌଣସି ସ୍ଥଳରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ ବା ଅଲଙ୍କାର  
ଗୁଣୀଭୂତ ହେବାରୁ ତାହା ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ବିଷୟ ହେଲା । ଯଦି  
ସେଠାରେ ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ବାଚ୍ୟ ବାକ୍ୟାର୍ଥ ରସାଦି-ପରା ହୋଇଥାଏ ତେବେ  
ରସର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ତାହା ଧ୍ୱନି କାବ୍ୟ । ସୁତରାଂ ଏତାଦୃଶ ଗୁଣୀଭୂତ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ମଧ୍ୟ ଧ୍ୱନି ମଧ୍ୟରେ ଶାମିଯାଏ ।

୫୫୪ । ଯଥା :- “ପଞ୍ଚଶିରଃ ପ୍ରଯତ୍ନତୋକେଃ ।” ଇତ୍ୟାଦି ନିକଟରେ  
କୁହାଯାଇ ଥିବା ଶ୍ଳୋକ ଦୁଇଟି । ସେ ଉଭୟ ପଦ୍ୟ ପୃବୋକ୍ତ ନ୍ୟାୟରେ  
ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ଉଦାହରଣ ହେଉଥିଲେ ମଧ୍ୟ, ରସପାତ୍ରରେ ପଦ୍ୟର  
ବିଶ୍ରାମ ହେଉଥିବାରୁ ତାହା ଧ୍ୱନି କାବ୍ୟର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ।

୫୫୫ । ଯଥା —

ଦୁର୍ଗା ଯା ସୁଭଗ ! ଯଦନେନାପି ମୁକ୍ତ-  
ପ୍ରବେଶପ୍ରାଣେଶାଜୟନବସନେନାଶ୍ରୁପତିତମ୍ ।

୫୫୬ । ଅନ୍ୟ ନୂତନ ଉଦାହରଣ ଯଥା :—ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ସଧାନୁନୟ-  
ଗର୍ଭିଣୀ ଆଶୀର୍ବାଦ ଶ୍ଳୋକ—

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ—ଆହେ ସଧେ ! ତୁମ୍ଭେ ଅକାଳରେ କୁପିତା ହୋଇ,  
ସେତେ ଅନୁନୟ କଲେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରସନ୍ନ ହେବ ନାହିଁ, ଅତଏବ ତୁମ୍ଭେ  
ଦୁର୍ଗା ଯା । ଆଉ କାନ୍ଦ ନାହିଁ । (ଏହା କହି ନିଜେ ପିନ୍ଧିଥିବା ଲୁଗାର  
କାନିରେ ସଧାଙ୍କ ଲୁହ ପୋଛିଲେ) ।

ସଧା—ହେ ସୁଭଗ ? ମୋର ଲୁହ ଧାରକୁ ପ୍ରାଣପ୍ରିୟାର (ଅଜୁଳ  
ନିର୍ଦ୍ଦୋଷପୁରୁଷ) ଏହି କଟିବନ୍ଧୁରେ ପୋଛିଛୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ, ତୁମ୍ଭପକ୍ଷେ ସଧା  
(ପ୍ରକୃତରେ) ଦୁର୍ଗା ଯା ଅଟେ, ଅର୍ଥାତ୍ ତୁମ୍ଭେ ସେତେ ଅନୁନୟ ବନୟ  
ଦେଖାଇଲେ ମଧ୍ୟ ସଧା ପ୍ରସନ୍ନ ହେବ ନାହିଁ ।

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ — ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କର ଚିତ୍ତ ବଡ଼ ନିଷ୍ଠୁର !

ସଧା—ପ୍ରକୃତରେ ସ୍ତ୍ରୀର (ମୋର) ଚିତ୍ତ ବଡ଼ ନିଷ୍ଠୁର (ତୁମ୍ଭର  
ଏଭଳି କାର୍ଯ୍ୟରେ, ଯାହା କି ତୁମ୍ଭେ ଅନ୍ୟ ନାୟିକା ସମ୍ବୋଧନ କରି ତାହାର  
ଶାନ୍ତି ପିନ୍ଧି, ସେହି ପାଲଟା ଲୁଗାର କାନିରେ ମୋ ଲୁହ ପୋଛିଛୁ, ଏହା  
ସବୁ ଦେଖିକରି ସୁଦ୍ଧା ମୋର ହୃଦୟ ଯେଉଁ ସହସ୍ରଧା ଫାଟି ନ ଯାଉଛି,  
ତେଣୁ ମୋର ହୃଦୟ ନିଷ୍ଠୁର) ତେଣୁ ଏସବୁ ଅନୁନୟ, ବନୟାଦି ଉପରୁ  
(ଅନୁକୂଳତରଣ) ନିଷ୍ଠୁରୋକ୍ତି, ତାହା ବନ୍ଦ କର ।

କବି—ସଧାଙ୍କ ଅନୁନୟ ସମୟରେ ସଧାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଏହିପରି  
ଉକ୍ତ ହୋଇଥିବା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଆପଣମାନଙ୍କର କଲ୍ୟାଣ ସମ୍ପାଦନ କରନ୍ତୁ ।

ଏ ପଦ୍ୟରେ “ସୁଭଗ” ପଦ ଦ୍ଵାରା ନାୟିକର ବହୁନାୟିକା  
ସମ୍ବୋଧନସମୟ, “ଅନେନ” (ଏହି ବହୁ) ପଦ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଦୃଶ୍ୟମାନ  
ନାୟିକା ବହୁଧାରୀ, ନିର୍ଲଜ୍ଜ ଓ ଅନ୍ୟ ନାୟିକାଠାରେ ଆଦରାଭିଷେୟ,

କଠୋରଂ ସ୍ତ୍ରୀଚେତସ୍ତଦଳମୁପରୂରେ ବିରମ ହେ !  
କ୍ରିୟାତ୍‌କଲ୍ୟାଣଂ ବୋହରରନୁନୟେଝେବମ୍‌ଦିତଃ ।

୪୫୬ । ଏବଂ ସ୍ଥିତେ ଚ—“ନ୍ୟକ୍ତାରୋ ହ୍ୟୟମେବ”  
ଇତ୍ୟାଦି ଶ୍ଳୋକେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟାନାଂ ପଦାନାଂ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ-  
ବିଶିଷ୍ଟବାଚ୍ୟପ୍ରତିପାଦନେଽପ୍ୟତଦ୍‌ବାକ୍ୟାର୍ଥୀଭୂତ-  
ରସାପେକ୍ଷୟା ବ୍ୟଞ୍ଜକଭ୍ରମକ୍ରମ୍ ।

୪୫୭ । ନ ଭେଷାଂ ପଦାନାମର୍ଥାନୁରସଂକ୍ରମିତବାଚ୍ୟଧ୍ବନି-  
ଭ୍ରମୋ ବିଧାତବ୍ୟଃ । ବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟଭ୍ରାଢ୍ଭେଷାମ୍ ।

“ସ୍ତ୍ରୀଚେତଃ” ପଦର ସ୍ତ୍ରୀ ଶବ୍ଦ ଦ୍ଵାରା ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପ୍ରୀତିର ଅଯୋଗ୍ୟା, ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ମାତ୍ର, “କଠୋର ଶବ୍ଦ ଦ୍ଵାରା, ଏଭଳି ଘଟନା ଦର୍ଶନରେ ମଧ୍ୟ ହୃଦୟ ସହସ୍ରଧା ଫାଟି ନ ଯାଇ ରହିଛି ଇତ୍ୟାଦି, ଅନୁନୟ ପଦର ବହୁବଚନ ଦ୍ଵାରା ବହୁପତ୍ନୀକର ଏଭଳି ବାରମ୍ବାର ପ୍ରାର୍ଥନାକରଣ ଇତ୍ୟାଦି ବହୁ ବ୍ୟଙ୍ଗବସ୍ତୁ ବାଚ୍ୟାର୍ଥର ପୋଷକଭାବେ ରହି ଗୁଣୀଭୂତ ହୋଇଅଛି । କିନ୍ତୁ ଏହି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ଦ୍ଵାରା ପୁରସ୍କୃତ ବ୍ୟବସ୍ଥାର୍ଥ ବର୍ଣ୍ଣନାଦି ବିପ୍ରଲମ୍ବ ଶୃଙ୍ଗାର ରସର ଅଙ୍ଗ ହେଉଥିବାରୁ ଏହା ଗୁଣୀଭୂତ-ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ କାବ୍ୟ ନ ହୋଇ ଧ୍ବନିକାବ୍ୟ ହେଲା ।”

୪୫୮ । ଏହି ନ୍ୟାୟରେ “ନ୍ୟକ୍ତାରୋହ୍ୟୟମେବ” ଶ୍ଳୋକରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ବିଶିଷ୍ଟ ବାଚ୍ୟାର୍ଥ ବାକ୍ୟାର୍ଥୀଭୂତ-ରସର ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହୋଇ ରହିଅଛି । ସୁତରାଂ ତାହା ଧ୍ବନିକାବ୍ୟ ।

୪୫୯ । ଏହିସବୁ ଶ୍ଳୋକଗତ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ପଦମାନଙ୍କୁ (କଦଳୀ କଦଳୀ) ଇତ୍ୟାଦି ସ୍ଥଳପରି ଅର୍ଥାନୁର ସଂକ୍ରମିତବାଚ୍ୟଧ୍ବନିର ସ୍ଥଳ ବୋଲି ଶଙ୍କା କରିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ, ଯେଣୁ ଏଠାରେ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ବିବକ୍ଷିତ ।

ଏଠାରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବିଶିଷ୍ଟ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥର ପ୍ରକାଶ ହେଉଅଛି, କିନ୍ତୁ ଅର୍ଥାନୁର-ସଂକ୍ରମିତ-ବାଚ୍ୟ ଧ୍ବନିରେ ବାଚ୍ୟାର୍ଥ ଅବିବକ୍ଷିତ ହୋଇ

ତେଷୁ ହି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟବିଶିଷ୍ଟତ୍ୱଂ ବାଚ୍ୟସ୍ୟ ପ୍ରତୀୟତେ,  
ନତୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟରୂପପରଶତତ୍ତ୍ୱମ୍ । ତସ୍ମାତ୍ ବାକ୍ୟଂ ତତ୍ର  
ଧ୍ୱନିଃ, ପଦାନି ତୁ ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାନି ।

୫୫୮ । ନ ଚ କେବଳଂ ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାନେ୍ୟବ ପଦାନ୍ୟ-  
ଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଧ୍ୱନେବ୍ୟଞ୍ଜକାନି, ଯାବଦତୀନ୍ତ୍ରର  
ସଂକ୍ରମିତ ବାଚ୍ୟାନି ଧ୍ୱନିପ୍ରଭେଦରୂପାଶ୍ୟପି । ଯଥା—  
ଅତ୍ରେବ ଶ୍ଳୋକେ—‘ରାବଣଃ’ ଇତ୍ୟସ୍ୟ ଧ୍ୱନି-  
ପ୍ରଭେଦାନ୍ତରରୂପସ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ତ୍ୱମ୍ ।

୫୫୯ । ଯତ୍ର ତୁ ବାକ୍ୟେ ରସାଦିତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟଂ ନାସ୍ତି, ଗୁଣୀଭୂତ-  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଃ ପଦେରୂପଭାସିତେଽପି ତତ୍ର ଗୁଣୀଭୂତ-  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟତୈବ ସମୁଦାୟଧର୍ମଃ ।

ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ରୂପରେ ପରଶତ ହୁଏ । ଅତଏବ ଏସବୁ ସ୍ଥଳରେ ପଦଗୁଡ଼ିକ  
ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଓ ବାକ୍ୟଟି ଧ୍ୱନି ।

୫୬୦ । ଏସବୁ ଶ୍ଳୋକରେ କେବଳ ଗୁଣୀଭୂତ-ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପଦଗୁଡ଼ିକ  
ଯେ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହେଉଛନ୍ତି ତାହା ନୁହେଁ, ଅର୍ଥାନ୍ତର ସଂକ୍ରମିତ ବାଚ୍ୟ ପଦଗୁଡ଼ିକ  
ମଧ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକ ହେଉଛନ୍ତି । ଯଥା—“ନ୍ୟକ୍ତାରୋହ୍ୟୟମେବ” ଶ୍ଳୋକରେ  
“ରାବଣଃ” ପଦଟି ଅର୍ଥାନ୍ତର ସଂକ୍ରମିତ ବାଚ୍ୟ ହୋଇ ମଧ୍ୟ ରସର ବ୍ୟଞ୍ଜକ  
ହେଉଅଛି ।

୫୬୧ । ଯେଉଁ ବାକ୍ୟରେ ରସାଦି ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ନାହିଁ, ସେଭଳି ବାକ୍ୟ  
ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପଦମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଶୋଭିତ ହେଉଥିଲେ ମଧ୍ୟ ତାହା  
ଗୁଣୀଭୂତ-ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ କାବ୍ୟ । ଧ୍ୱନିକାବ୍ୟ ନୁହେଁ ।

୪୭୦ । ଯଥା—ରାଜାନମପି ସେବନ୍ତେ ବିଷମପ୍ତ୍ୟପଭୁଞ୍ଜତେ ।  
 ରମନ୍ତେ ଚ ସହ ସ୍ତ୍ରୀଭିଃ କୁଶଳାଃ ଶଲ୍ୟମାନବାଃ ।  
 ଭତ୍ୟାଦୌ ।

୫୭୧ । ବାଚ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ତେଷୁ ପ୍ରାଧାନ୍ୟାପ୍ରାଧାନ୍ୟାବିବେକେ  
ପରଃ ପ୍ରଯତ୍ନୋ ବିଧାତବ୍ୟଃ । ଯେନ ଧ୍ବନିଶ୍ରବୀଭୂତ-  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ତୋରଲଂକାରଣାଂ ଗୁପ୍ତଙ୍କୀର୍ଣ୍ଣୋ ବିଷୟଃ  
ସୁଜ୍ଞାତୋ ଭବତି । ଅନ୍ୟଥା ପ୍ରସିଦ୍ଧାଲଂକାରବିଷୟ-  
ଏବ ବ୍ୟାମୋହଃ ପ୍ରବର୍ତ୍ତତେ ।

୫୭୭ । ତଥାହି — ଲାବଣ୍ୟଦ୍ରବଣବ୍ୟୟୋ ନ ଗଣିତଃ କ୍ଳେଶୋ  
ମହାନ୍ ସ୍ଥିତିତଃ,

୪୭୦ । ଏହାର ଉଦାହରଣ ଯଥା—

ଅହୋ ! ଚୁଲଣ (କୁଣ୍ଡଳାଃ) ଲୋକମାନେ ତାଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଆପୂର୍ବ କରନ୍ତି (ସେବନ୍ତି) ‘ବିଷକୁ’ ମଧ୍ୟ ପିଇଦିଅନ୍ତି, ଘୃନଣ୍ଡ ବହୁସ୍ତ୍ରୀକ ସହିତ ମଧ୍ୟ ରମଣ କରନ୍ତି ।

ଏ ପଦ୍ୟରେ ‘ଅପି’ ‘ଚ’ ‘ଶକ୍ତ’ ଇତ୍ୟାଦି ଦ୍ଵାରା ଅସମ୍ଭବକାରୀତ୍ଵ, ସମ୍ଭାବନା, ବିପରୀତକାରୀତ୍ଵାଦି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରକାଶ ହୋଇ ବାଚ୍ୟାର୍ଥର ଗୁଣୀଭୂତ ହେଉଅଛି, ପୁନଶ୍ଚ ଏଥିରେ ଶାନ୍ତରସାଙ୍କ ନିବେଦିତ ରହିଥିଲେ ମଧ୍ୟ ସେ ବିବକ୍ଷିତ ହୋଇ ନ ଥିବାରୁ ଧ୍ଵନି ନୁହେଁ । ସୁତରାଂ ଏ ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ-ରାଗେ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ କାବ୍ୟ ।

୪୭୧ । ବାଚ୍ୟ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ କିଏ ପ୍ରଧାନ ଓ କିଏ ଅପ୍ରଧାନ, ଏହି ବିଷୟର ବିଚାର ପାଇଁ ବିଶେଷ ଯତ୍ନ କରିବ । ତାହାହେଲେ ବିଶୁଦ୍ଧ ଭାବେ କିଏ ଧ୍ବନି, କିଏ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ, ଓ କିଏ ଅଳଂକାର, ତାହା ଭଲରୂପେ ଜଣାଯିବ । ବିବେଚନାର ଅଭାବ ହେଲେ (ଅନ୍ୟଥା), ସୁପ୍ରିୟ ଅଳଂକାର ସ୍ଥଳରେ ମଧ୍ୟ ଭ୍ରମ ଉପସ୍ଥିତ ହେବ । (ଧ୍ବନି ନିରୂପଣପ୍ରଭୃତ କଠିନ ସ୍ଥଳ କଥା ବା କଥଣ କହିବା) ।

୫୭୨ । ଅଳଂକାର ବ୍ୟାମୋହସ୍ତଳ ଯଥା —

(କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଗୁଣୋଚିତ ସହାର ପାଇ ନ ପାରି ଅସମୀକ୍ଷ୍ୟ-  
କାରୀ ବ୍ୟାପାକୁ ନିନ୍ଦା କରୁଛି) ଲବଣ୍ୟ ପାଣ୍ଡେ ଶର୍ମା ହୋଇ ଯିବାକୁ

ସ୍ୱଚ୍ଛନ୍ଦଂ ଚରତୋ ଜନସ୍ୟ ହୃଦୟେ  
ଚିନ୍ତାକୃଷ୍ଣେ ନିମିତ୍ତଃ ।

ଏଷାଽପି ସ୍ୱୟମେବ ଭୂଲ୍ୟରମଣା-  
ସାବାଦ୍ ବରାଜାହତା,

କୋଽର୍ଥଶ୍ଳେଷି ବେଧସା ବିନହିତ-  
ସ୍ତନ୍ବ୍ୟାସ୍ତନ୍ନଂ ତନ୍ବତା । ଇତି ।

୫୬୩ । ଅତ୍ର ବ୍ୟାକସ୍ତୁତିରଲଂକାର ଇତି ବ୍ୟାଖ୍ୟାୟି କେନଚିତ୍  
୫୬୪ । ତନ୍ନ ଚତୁରସ୍ରମ୍, ଯତୋଽସ୍ୟାଭିଧେୟସୈଧତଦଲଂ-  
କାରସ୍ୱରୂପମାତ୍ରପର୍ଯ୍ୟବସାୟିତ୍ୱେ ନ ସ୍ମୃଣ୍ତିଷ୍ଟତା ।

ଶାବର କଲ ନାହିଁ । ବହୁ ପରିଶ୍ରମକୁ ବରଣ କଲ । ସୁଖସ୍ୱାକ୍ଷୟରେ  
ଭୁଲୁଥିବା ଲୋକର (ବ୍ରାହ୍ମଣ) ମନରେ ଚିନ୍ତାକୃତ ଉପାଦାନ କଲ । ବହୁ  
ଲକ୍ଷଣ ଧନ ପରିଶ୍ରମ ବ୍ୟୟରେ ତଥା ହୋଇଥିବା ଏହି ବିଚରା  
ରମଣୀଟି ମଧ୍ୟ ନିଜ ମମାନ ସ୍ୱରୂପ ପତର ଅସବରୁ ସ୍ୱତଃବିନଷ୍ଟା ହେଲେ ।  
ତେବେ ବିଧାତା ଏହି କୃତ୍ତିକାର ଶରୀରକୁ ନିର୍ମାଣ କଲବେଳେ ମନରେ  
କି ଭାବ (ଅର୍ଥ) ସ୍ଥାପନ କରିଥିଲା ।

୫୬୩ । ଏହି ଶ୍ଳୋକରେ ବ୍ୟାକସ୍ତୁତି ଅଲଂକାର ବୋଲି କେହି  
ନିରୂପଣ କରିଛନ୍ତି । ତାଙ୍କ ମତରେ (ନିରର୍ଥକ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀତା ହିସାବେ  
ବିଧାତାର ନିନ୍ଦାବାଚ୍ୟ ଏବଂ ଅନନ୍ୟ ସାଧାରଣ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟଶାଳିନୀ ରମଣୀ  
ନିର୍ମାଣ କ୍ଷମତା ହେତୁକ ସ୍ତୁତିଗମ୍ୟ । ବାଚ୍ୟ ନିନ୍ଦାଟା ଗମ୍ୟ ସ୍ତୁତିରେ  
ପରିଣତ ହେବାରୁ ଏହା ବ୍ୟାକସ୍ତୁତି ଅଲଂକାରର ଛିଳ) ।

୫୬୪ । ତାହା ସ୍ୱକ୍ଷୁଦ୍ର ନୁହେଁ — ଅର୍ଥାତ୍ ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ବ୍ୟାକସ୍ତୁତି  
ଅଲଂକାର ନାହିଁ । ଯେଣୁ ଏହି ଶ୍ଳୋକଗତ ଅଭିଧେୟ ଅର୍ଥ ବ୍ୟାକସ୍ତୁତିପର  
ହୋଇ ନାହିଁ ।



୫୫୫ । ଯତୋ ନ ତାବଦୟଂ ଶ୍ରୀଶଃ କସ୍ୟଚିଦ୍ କଲ୍ମଃ, ତସ୍ୟ

(କ) “ଏଷାପିସ୍ତୁମେବ ତୁଲ୍ୟରମଣାଭାବାଦ୍  
ବରାକାହତା” ଇତ୍ୟେବବିଧୋକ୍ତ୍ୟନୁପପତ୍ତେଃ ।

(ଗ) ନାହିଁ ନାରାୟଣ, ତସ୍ୟେବବିଧବିକଳ  
ପରହାରେକବ୍ୟାପାରହାତ୍ ।

(ଗ) ନ ଶୂନ୍ୟଂ ଶ୍ଳୋକଃ କ୍ଷୁଦ୍ରପ୍ରବନ୍ଧ ଇତି ଶ୍ରୁୟତେ,  
ଯେନ ତତ୍ ପ୍ରକରଣାନୁଗତାର୍ଥତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ପର-  
କଲ୍ୟାଣତେ ।

୫୬୬ । ତସ୍ମାଦପ୍ରସ୍ତୁତପ୍ରଣାମେୟମ୍, ଯସ୍ମାଦନେନ ବାରୋନ  
ଗୁଣୀଭୂତାମ୍ଭନା, ନିଃସାମାନ୍ୟଗୁଣାବଲେପାଧ୍ନାତସ୍ୟ,

୫୬୫ (କ) ଅଭିଧେୟର ବ୍ୟାଜସ୍ତୁତ ପରତାରେ ଅସଙ୍ଗତ  
ଦର୍ଶାଉଛି—ଏ ଶ୍ଳୋକଟି କୌଣସି ରମଣୀ ଅନୁରାଗୀ ନାୟକର ଚିନ୍ତା  
(ବିକଳ) ନୁହେଁ । କାରଣ ଅନୁରାଗୀ ନାୟକ ପକ୍ଷେ “ଏଷାହିଁ...ହତା”  
ଏଭଳି କଲ୍ମନା ଅନୁପପତ୍ତି ।

୫୬୫ (ଗ) ଅନୁରାଗସ୍ଥାନ ବିରକ୍ତ ଲେକର ମଧ୍ୟ ଏଭଳି କଲ୍ମନା  
ସମ୍ଭବ ନୁହେଁ । କାରଣ ବିରକ୍ତ ଲେକ ଏଭଳି କଲ୍ମନାକୁ ନିୟତଭାବେ  
ପରିହାର କରଥାଏ ।

୫୬୫ (ଗ) ଆଉ ପୁଣି ଏ ଶ୍ଳୋକ କୌଣସି ଗ୍ରନ୍ଥରେ ଅଛି ବୋଲି  
ଶୁଣାନାହିଁ, ଯାହା ଦ୍ଵାରା କି ପ୍ରକରଣବଶତଃ, କୌଣସି ବିରକ୍ତ ଏଭଳି  
କଲ୍ମନା କରୁଛି, ବୋଲି କଲ୍ମନା କରିବାକୁ ହେବ ।

୫୬୬ । ତେଣୁ (ଆମ୍ଭ ମତରେ) ଏଠାରେ ଅପ୍ରସ୍ତୁତ ପ୍ରଣାମ । ଯେଣୁ  
ଏଠାରେ ବାର୍ତ୍ତା ଅର୍ଥ ଗୁଣୀଭୂତ ଅର୍ଥାତ୍ ଅପ୍ରସ୍ତୁତ, ତାହା ଦ୍ଵାରା  
ଅସାଧାରଣ-ଗୁଣ-ଗବରେ ଫୁଲେଇ ହେଉଥିବା ଓ ଏହାର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ  
ଅସହସ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିର ସନ୍ତାପକୁ ସ୍ଵୟଂ ଅନୁଭବ କରି ପାରୁଥିବା ଏବଂ

ନିଜମହିମୋଜ୍ଜ୍ୱଳନତସମସ୍ତରଜନ ରସ୍ୟ, ବିଶେ-  
ଷଜ୍ଞମାତ୍ରନୋ ନ କିଂଚିଦେବାପରଂ ପଶ୍ୟତଃ  
ପରଦେବିତମେତଦତି ପ୍ରକାଶ୍ୟତେ ।

୫୭୭ । ତଥାଗୁପ୍ତଂ ଧର୍ମକାର୍ତ୍ତେଃ ଶ୍ଳୋକ ଇତି ପ୍ରସିଦ୍ଧିଃ ।  
ସମ୍ଭାବ୍ୟତେ ଚ ତତ୍ତ୍ୱୋପାଦାୟ ।

୫୭୮ । ଅନନ୍ୟବସିତାଃ କୌଣସି ନମନଲ୍ୟଧୀଶକ୍ତ ନାଃ  
ପ୍ୟଦୃଷ୍ଟପରମାଥତସ୍ତୁ ମଧୁକାତିଯୋଗେରପି ।

ଅନ୍ୟ କାହାରକୁ ନିଜଠାରୁ ଅଧିକ ବିଶେଷଜ୍ଞ ମନେ କରୁ ନ ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି  
ବିଶେଷର ଦୁଃଖ ପ୍ରକାଶ (ନିବେଦିତ ବଚନ) ରୂପ ପ୍ରସ୍ତୁତ ଅର୍ଥଗମ୍ୟ  
ହେଉଅଛି ।

(ଅପ୍ରସ୍ତୁତ ବାଚ୍ୟରୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ଅର୍ଥ ଗମ୍ୟ ହେବାରୁ ଏଠାରେ  
ଅପ୍ରସ୍ତୁତ ପ୍ରଶଂସା ଅଳଂକାର) ।

୭୭ । ଆଉ ଏକ କଥା ଯେ ବୌଦ୍ଧାଗୁରୁ ଧର୍ମକର୍ତ୍ତାଙ୍କର ଏ ଶ୍ଳୋକ  
ହୋଇ ପ୍ରମିଳିତ ଅଛି । ଏହା ନାହାନ୍ତି ରଚନା ହୋଇଥିବା ମଧ୍ୟ ସମ୍ଭବ ।  
କାରଣ —

୫୭୮ । ଲୋକମାନେ ଯହିଁରେ ଅବଗାହନ ନମନ୍ତେ ଉଦ୍ୟମ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ  
ମଧ୍ୟ କର ନାହାନ୍ତି, ସୁନଶ୍ଚ କୌଣସି ଅତି ବୁଦ୍ଧିମାନ୍ ଲୋକ ମଧ୍ୟ ବହୁ  
ପ୍ରୟତ୍ନରେ ଯାହାର ନିଗୁଡ଼ ମଣିମାଣିକ୍ୟାଦି (ପରମାର୍ଥ ତତ୍ତ୍ୱ) ବିଭବକୁ  
ଦେଖିପାରୁ ନାହିଁ ଏବଂ ଯହିଁରେ ଥିବା ଗ୍ରାହ୍ୟ ନାନା ଜଳଚର (ଐଶ୍ୱର୍ୟାଦି  
ମଧ୍ୟ) ଜଗତରେ କୌଣସି ଜଳଜୟରେ ଯନ୍ତ୍ରପୁରକ ଅନୁସନ୍ଧାନ କଲେ  
ମଧ୍ୟ ଦେଖାଯାନ୍ତି ନାହିଁ, ସେହି ସମ୍ଭବର ଜଳ ପରି, ଯାହାର ଅବବୋଧ  
ସକାଶେ ତେଷ୍ଟା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମଧ୍ୟ କରାଯାଇ ନାହିଁ, ଏବଂ ଯେତେ ଯନ୍ତ୍ର କଲେ  
ମଧ୍ୟ ଜଣେ ହେଲେ ମହାବୁଦ୍ଧିମାନ୍ ଲୋକ ଯେଉଁ ମତବାଦର ପରମାର୍ଥ  
ତତ୍ତ୍ୱକୁ ବୁଝି ନାହିଁ, ସୁନଶ୍ଚ ଯାହାର ସମ୍ଭବତଃ ଗ୍ରାହ୍ୟ ଲବ୍ଧ ହୋଇ ନାହାନ୍ତି,  
ମୋର ସେହି ମତ (ବୌଦ୍ଧାଗୁରୁଙ୍କର) ନିଜ ଦେହେ ଦେହେ  
କରାଗ୍ରସ୍ତ ହେବ ।

ମତଂ ମମ ଜଗତ୍ୟଲକ୍ଷ୍ମସଦୃଶ ପ୍ରତିଗ୍ରାହକଂ,  
ପ୍ରସ୍ତାସ୍ୟତି ପଦ୍ମୋନୟଃ ପଦ୍ମରବ ସ୍ୱଦେହେ କରାମ୍ ।  
ଭଜ ।

୫୭୯ । ଅନେନାପି ଶ୍ଳୋକେନୈବ ବିଧ୍ୟୋଽଭିପ୍ରାୟଃ  
ପ୍ରକାଶିତ ଏବ ।

୫୮୦ । ଅପ୍ରସ୍ତୁତପ୍ରଶଂସାୟାଂ ଚ ଯଦ୍ବାରାଂ ତସ୍ୟ କଦା-  
ଚିତ୍ ବିବକ୍ଷିତଭ୍ରମ୍, କଦାଚିଦବିବକ୍ଷିତଭ୍ରମ୍, କଦାଚିତ୍  
ବିବକ୍ଷିତାବିବକ୍ଷିତଭ୍ରମିତିତ୍ରୟା ବନ୍ଧୁକ୍ତାୟା ।

୫୮୧ । ତତ୍ର ବିବକ୍ଷିତଭ୍ରମଂ ଯଥା—  
ପରାଥେ ଯଃ ପୀଡ଼ାମନୁଭବତି ଭଙ୍ଗୋଽପି ମଧୁରୋ,  
ଯଥାୟଃ ସବେଷାମିହ ଶଲୁ ବିକାରୋଽପ୍ୟଭିମତଃ ।

ସାର—(ସମୁଦ୍ରର ଜଳ ଭରତ ଉପଭୋଗରେ ନ ଆସିଲା ପରି  
ମୋ ଦ୍ୱାରା ଆବିଷ୍କୃତ ମତବାଦଟି ଅନ୍ୟର ଗୋଚର ନ ହୋଇ ମୋଠାରେ  
କେବଳ ରହିଯିବ ଅର୍ଥାତ୍ ଲୁପ୍ତ ହୋଇଯିବ) ।

୫୮୨ । ଏହି ନିଶ୍ଚାଳରୁ ମଧ୍ୟ ଅପ୍ରସ୍ତୁତ ପ୍ରଶଂସାପରକ “ଲବଣ୍ୟ-  
ଦ୍ରବଣ” ଇତ୍ୟାଦି ଶ୍ଳୋକର ଅଭିପ୍ରାୟ ପ୍ରକାଶ ପାଉଛି । (ତେଣୁ ଶବ୍ଦରାଗ  
ନିବେଦନାପ୍ରାପ୍ତ ବୌଦ୍ଧିଷ୍ଠ ଧର୍ମକାର୍ତ୍ତିକର ଏ ଶ୍ଳୋକ ହୋଇଥିବା ସମ୍ଭବ) ।

୫୮୩ । ଅପ୍ରସ୍ତୁତ ପ୍ରଶଂସା ସ୍ଥଳରେ କେଉଁଠି ବାଚ୍ୟଅର୍ଥ ବିବକ୍ଷିତ  
ହୋଇଥାଏ, କେଉଁଠି ବା ବିବକ୍ଷିତ ହୋଇ ନ ଥାଏ, ପୁନଶ୍ଚ କେଉଁଠି  
ବିବକ୍ଷିତାବିବକ୍ଷିତ ଭାବରେ ଥାଏ, ସୁତରାଂ ତାହାର ନିର୍ଦ୍ଦିଶ ପଦ୍ଧତି  
୩ ପ୍ରକାର ।

୫୮୪ । ତନ୍ମଧ୍ୟରେ ଯେଉଁଠି ବାଚ୍ୟ ବିବକ୍ଷିତ ଭାବେ ରହେ, ତାହାର  
ଉଦାହରଣ ଯଥା—“ପରାଥେ ଯଃ ପୀଡ଼ାମ୍” (ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ଇନ୍ଦ୍ରରୂପ  
ଅପ୍ରସ୍ତୁତ ବାଚ୍ୟଅର୍ଥରୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ପୁରୁଷଶ୍ରେଷ୍ଠ ରୂପଗମ୍ୟ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ ପାଉ-

ନ ସଂପ୍ରାପ୍ତା ବର୍ତ୍ତିଂ ଯଦ ସ ଚକ୍ରମକ୍ଷେତ୍ର-ପତିତଃ,  
କମିକ୍ଷୋଦୋକ୍ଷୋଽୟଂ ନ ପୁନରଗୁଣାୟା ମଲ୍ଲଭବଃ ।

୫୭୬ । ଯଥା ବା ମମୈବ—

ଅମୀ ଯେ ଦୃଶ୍ୟନ୍ତେ ଅମୀ ସ୍ଵଭବରୂପାଃ ସଫଳତା  
ଭବତ୍ୟେଷାଂ ଯସ୍ୟ କ୍ଷଣମୁପଗତାନାଂ ବସୟତାମ୍ ।  
ନରାଲୋକେ ଲୋକେ କର୍ତ୍ତମିଦମହୋ ଚକ୍ଷୁରଧୁନା,  
ସମଂ ଜାତଂ ସର୍ବେ ନ ସମମଥବାଽନୈଃ ରବୟର୍ବୈଃ ।

୫୭୭ । ଅନୟୋହିଁ ଦ୍ଵୟୋଃ ଶ୍ଳୋକୟୋରକ୍ଷୁଚକ୍ଷୁଷୀ  
ବିବକ୍ଷିତସ୍ଵରୂପେ ଏବ, ନ କୁ ପ୍ରସ୍ତୁତେ । ମହାଗୁଣସ୍ୟ  
ଅବିଷୟ ପତିତଭାଦ୍ରାପ୍ରପରତ୍ରାଗସ୍ୟ ବସ୍ୟଚିତ୍

ସ୍ଵବାସ୍ତୁ ଅସ୍ତ୍ରୁତ ପ୍ରଣଂସା ଅଳଂକାର “ଏହାର ଅସ୍ତ୍ରୁତ ଲକ୍ଷରୂପ ବାଚ୍ୟ  
ଅର୍ଥ ବିବକ୍ଷିତ ନୁହେଁ) ।”

୫୭୮ । ଅଥବା ମୋ ନିଜ ରଚିତ ଶ୍ଳୋକ—

“ସେହି ଯେଉଁ ରମଣୀୟାକୃତ ପଦାର୍ଥସମୂହ ଅଥବା କର-  
ତରଣାଦି ଅବୟବଗୁଡ଼ିକ ଦେଖା ଯାଉଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ କ୍ଷଣେମାତ୍ର  
ଯାହାର ବସୟତାକୁ ପ୍ରାପ୍ତହେଲେ ସଫଳତା ଲଭି କରନ୍ତି, ବର୍ତ୍ତମାନ ଜଗତ  
ଅନ୍ଧକାରାନ୍ତଳ ଦୃଶ୍ୟନ୍ତେ (ପ୍ରସାନ୍ତରେ ବିବେକହୀନ ଜଗତରେ) ସେହି  
ଏହି ଚକ୍ଷୁ କିପରି କରତରଣାଦି ଅନ୍ୟ ଅବୟବମାନଙ୍କ ସହିତ ସମାନ  
ହେଉଛି ? ଅଥବା ଅନ୍ୟ ଅବୟବମାନଙ୍କ ସହିତ ସମାନ ମଧ୍ୟ ହେଉ ନାହିଁ ।

(ଅନ୍ଧକାରରେ ଟୁଣ୍ଡାଦି ଦ୍ଵାରା ପଦାର୍ଥ, ଶୁଦ୍ଧ ହେଉଥିବାରୁ ଚକ୍ଷୁର  
ଅବୟବାନ୍ତରଠାରୁ ନ୍ୟୂନତା ସ୍ଥିତିପାଦନ କରାଯାଇଛି) ।

୫୭୯ । ଉଲ୍ଲକ୍ଷିତ ବୁଲଟି ଯାକ ଶ୍ଳୋକରେ ଲକ୍ଷ୍ମ, ଓ ଚକ୍ଷୁ ବିବକ୍ଷିତ,  
କିନ୍ତୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ନୁହନ୍ତି । ଅସ୍ଥାନପତନ ହେତୁ ଯଥୋଚିତ ସମ୍ମାନ ପାଇ  
ନ ଥିବା କୌଣସି ମହାଗୁଣଶାଳୀ ବ୍ୟକ୍ତିର ଅବସ୍ଥାବର୍ଣ୍ଣନରେ ଏ ଉଦାହରଣ  
ଶ୍ଳୋକର ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ, ତାହା ଅସ୍ତ୍ରୁତ ।

ସ୍ବରୂପମୁପକର୍ଣ୍ଣସ୍ଥିତୁଂ ଦ୍ବୟୋରପି ଶ୍ଳୋକସୋପ୍ରାପ୍ତ-  
ର୍ଦ୍ଦେଶ ପ୍ରସ୍ତୁତଭାତ୍ ।

୫୭୪ । ଅବିବକ୍ଷିତତ୍ବଂ ଯଥା —

କସ୍ତ୍ରଂ ଶୋ ! କଥୟାମି, ଦୈବହୃଦକଂ

ମାଂ ବିବି ଶାଶୋଽକଂ,

ବୈରାଗ୍ୟାଦବ ବକ୍ଷି, ସାଧୁ ବିଦତଂ,

କମ୍ଳାଦବ କଥ୍ୟତେ ? ।

ବାମେନାତ୍ର ବସ୍ତ୍ରମଧୁଗଜନଃ

ସଂସାଦ୍ଭନା ସେବତେ,

ନ ଛାୟାଽପି ପରୋପକାରକରଣେ

ମାର୍ଗ ଶ୍ଳୁତସ୍ୟାପି ମେ ।

(ଅପ୍ରସ୍ତୁତରୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ଗମ୍ୟ ହେଉଥିବାରୁ ଏ ଦୁଇଟିଯାକ  
ଶ୍ଳୋକରେ ଅପ୍ରସ୍ତୁତପ୍ରଶଂସା ଅଳଂକାର) ।

୫୭୫ । ବାଚ୍ୟ ଅବିବକ୍ଷିତତ୍ବବେ ରହିବାର ଉଦାହରଣ ଯଥା—

(ବାଞ୍ଛାଇ ଓ ଶାହାଡ଼ାଗଛରୁ କଥୋପକଥନେ)

ପଥକ—ଆହେ ! ତୁମ୍ଭେ କିଏ ?

ଶାହାଡ଼ା—କହୁଛୁ, ମୁଁ ଅଗ୍ରଗା (ଦୈବହୃଦକ) ଶାହାଡ଼ା ବୋଲି

କାଶ ।

ପଥକ—ମନ ଶରପରେ କହିଲଭଳି ତ କହୁଛୁ ?

ଶାହାଡ଼ା—ଠିକ୍ ବୁଝିଲ ।

ପଥକ—କାହିଁକି ଏବେ କହୁଛୁ ?

ଶାହାଡ଼ା—ଏଠି ବାଁ ପଟେ (ଅନ୍ୟପଟରେ ପ୍ରତିକୂଳ ମାର୍ଗରେ)  
ବରଗଛଟେ ଯେ ବାଞ୍ଛୋଇମାନେ ଫରୁମନ୍ତେ ତାର ଅଶ୍ରୁ ସେ ଉଛୁଳୁଛି ;  
କିନ୍ତୁ ମୁଁ ବାଟପାଶେ ଥିଲେ ମଧ୍ୟ (ପକ୍ଷାନ୍ତରେ ବସ୍ତ୍ର ଅନୁସାରେ ଚଳୁଥିଲେ  
ମଧ୍ୟ) ମୋର ଛାଇ ସୁଦ୍ଧା ପର ଉପକାରରେ ଲାଗିଲ ନାହିଁ ।

୫୭୫ । ନ ହୁ ବୃକ୍ଷବିଶେଷସହୋକ୍ତପ୍ରଭୃତ୍ୟକ୍ତା ସମୁଦତ  
 ଉତ୍ୟକ୍ତବିଷୟଭିଷେୟେନୈବାନେନ ଶ୍ଳୋକେନ  
 ସମ୍ଭବ୍ୟ ସତ୍ତ୍ୱରୂପସମୀପବର୍ତ୍ତନୋ ନିର୍ବିନୟ କସ୍ୟ-  
 ଚିନ୍ତନସ୍ତୁ ନଃ ପରଦେବତା ତାପ୍ତୟେଶ ବାକ୍ୟଥୀ-  
 ରତମିତି ପ୍ରଜାୟତେ ।

୫୭୬ । ବିବକ୍ଷିତଭାବବକ୍ଷିତଭଂ ଯଥା—

ଉପୁତ୍ତଜାଆଏଁ ଅସୋହୁଣୀଏଁ ଫଳକୁସୁମ-

ପତ୍ରରହିଆଏ,

ବେରୀଏ ବଇଁ ଦେନ୍ତୋ ପାମର ! ହୋତୁହୁଈଙ୍କି ହୁଏ ।

(ଉତ୍ପଥଜାତାୟା ଅଶୋଭନାୟା ଫଳ କୁସୁମପତ୍ର-

ରହିତାୟାଃ ।

• ବଦର୍ଯ୍ୟାବତଂ ଦଦତ୍ ପାମର ହୋ !

୬

ଅବହୁଈଷ୍ୟସେ) । ଭତି ଛାୟା ।

୫୭୫ । ବୃକ୍ଷ ସହତ କୌଣସି ମନୁଷ୍ୟର ଉକ୍ତ ପ୍ରଭୃକ୍ତ ସମୁଦ  
 ନୁହେ । ଏଣୁ ଏଠାରେ ବାକ୍ୟ ଅର୍ଥ ଅବିବକ୍ଷିତ । ଏହି ଅବିବକ୍ଷିତ  
 ଅପ୍ରସୂତବାଚ୍ୟରୁ ଧନଶାଳୀ ଦୁର୍ବରର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ କୌଣସି ନିର୍ଦ୍ଦିନ  
 ମନସ୍ତୀବ୍ୟକ୍ତର ଦୈନ୍ୟ ତାହାର୍ଥରୂପେ ପ୍ରଜାତ ହେଉଅଛି । ସୁତରାଂ  
 ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ଅପ୍ରସୂତରୁ ପ୍ରସୂତଗମ୍ୟ ହେଉଥିବାରୁ ଅପ୍ରସୂତପ୍ରସଂସା ।

୫୭୬ । ବାକ୍ୟ ଅର୍ଥ ବିବକ୍ଷିତ ଓ ଅବିବକ୍ଷିତ ହେଉଥିବା ସ୍ଥଳ  
 ଯଥା - ଅକୁଳିନା, କୁରୁପା, ନିରପତ୍ୟା, ଶୂନ୍ୟର ଅଜ୍ଞାନ ପାଇଁ ତେଣୁ  
 କରୁଥିବା ପାମର ବ୍ୟକ୍ତିବିଶେଷକୁ କେହି କଣେ କହୁଛି :—(ଶ୍ଳୋକର  
 ବାଚ୍ୟଅର୍ଥ)—

ଆରେ ମୁର୍ଖ ! ଅବାଟରେ ଉଠିଥିବା, କଣ୍ଠକପ୍ରଭୃତରେ ବ୍ୟାପ୍ତ  
 ହୋଇଥିବାରୁ ଅସୁନ୍ଦର, ପରସ୍ପର-ଫଳସ୍ଥାନ ବରକୋଳି (ଲତା) ଚିତ୍ତର  
 (ଗୁରୁପତେ) ବାଡ଼ି କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ତୁ ଉଦହାତର ପାଦ ହେବୁ ।  
 (ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ) ଆରେ ପାମର ! କୁମାରଗାମିନୀ ଅସୁନ୍ଦର ଅପତ୍ୟରହିତା  
 ଶୂନ୍ୟର ବସ୍ତ୍ରାବିଆଜ୍ଞାନ ଯୋଗାଉଥିବା ତୁ (ପାମର) ଲୋକହସ୍ୟା ହେବୁ ।

୫୭୭ । ଅନ୍ତୁ ହୁ ବାତ୍ୟାଧୈନାତ୍ୟନ୍ତଂ ସମୁଦୀ ।

୫୭୮ । ତସ୍ମାନ୍ ବାତ୍ୟବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ତେଃ ପ୍ରାଧାନ୍ୟାପ୍ରାଧାନେ  
ଯତ୍ନତୋ ନିରୂପଣୀୟେ ।

୫୭୯ । ପ୍ରଧାନଗୁଣସ୍ତବାଦ୍ୟାଂ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ତେଷବ ବ୍ୟବସ୍ଥିତେ,  
ବାବ୍ୟେ ଉଲ୍ଲେ, ତତୋଽନ୍ୟଦଯତ୍ନ  
ତଦ୍ଦିତ୍ତମଭିଧୀୟତେ । ୪୧ ।

୫୮୦ । ଚିତ୍ରଂ ଶବ୍ଦାର୍ଥଭେଦନ ଦ୍ଵିବିଧଂ ଚ ବ୍ୟବସ୍ଥିତମ୍,  
ଚିତ୍ର ଚିତ୍ର ଶବ୍ଦଚିତ୍ରଂ ବାତ୍ୟଚିତ୍ରମତଃପରମ୍ । ୪୨ ।

୫୮୧ । ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟାର୍ଥସ୍ୟ ପ୍ରାଧାନେ ଧ୍ଵନିସଂକ୍ରୀତଃ ବାବ୍ୟ  
ପ୍ରକାରଃ, ଗୁଣସ୍ତାବେ କୁ ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟତା ।  
ତତୋଽନ୍ୟଦ୍ ରସସ୍ତବାଦତାପୂର୍ବ୍ୟରହିତଂ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ-

୫୭୭ । ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ବରବୋଲିର ଗୁଣପଟେ ବାଡ଼ିଦେବା-  
ରୂପକ ବାତ୍ୟାର୍ଥ ଅନ୍ତନ୍ତ ସମୁଦ ନୁହେ ।

୫୭୮ । ଯେଣୁ ଧ୍ଵନି, ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଓ ଅଳଂକାର ନିର୍ଣ୍ଣୟ  
କରିବାରେ ଭ୍ରମ ଦେଖା ଯାଉଅଛି, ତେଣୁ (ପ୍ରତିପତ୍ତକରେ) ବାତ୍ୟ ଓ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ କିଏ ପ୍ରଧାନ ଓ କିଏ ଅପ୍ରଧାନ, ତାହା ଯଦୃଶ୍ଵରକ  
ନିରୂପଣକରିବା ଆବଶ୍ୟକ ।

୫୭୯ । ଏହିପରି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ଓ ଅପ୍ରାଧାନ୍ୟ ଯୋଗୁଁ ଧ୍ଵନି  
ଓ ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଭେଦରେ ବାବ୍ୟ ଦୁଇପ୍ରକାର 'ବୋଲି ନିରୂପିତ  
ହେଲ ପରେ, ତହିଁରୁ ଅନ୍ୟପ୍ରକାର ଅର୍ଥାର୍ଥ ଯେ କୌଣସି ପ୍ରକାର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ-  
ଶୂନ୍ୟ ବାବ୍ୟକୁ ଚିହ୍ନ ବୋଲି ବୋଲିଯାଏ ।

ସାର—ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରଧାନ ହେଲେ ଧ୍ଵନି, ଅପ୍ରଧାନ ହେଲେ  
ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ, ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବଳକୁଳ୍ ନ ଥିଲେ ଚିହ୍ନ ।

୫୮୦ । ଚିହ୍ନ ଦୁଇପ୍ରକାର । ଯଥା—୧ ଚିହ୍ନଚିହ୍ନ, ୨ ବାତ୍ୟଚିହ୍ନ ।

୫୮୧ । (ବୁଦ୍ଧିର ଅର୍ଥ) ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ପ୍ରଧାନତାବେ ରହିଲେ  
ବାବ୍ୟର ନାମ ଧ୍ଵନି । ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ, ଅପ୍ରଧାନ ଥାବେ ରହିଲେ ବାବ୍ୟର ନାମ

ବିଶେଷ ପ୍ରକାଶନଶକ୍ତିଶୂନ୍ୟଂ ଚ କାବ୍ୟଂ କେବଳ  
ବାଚ୍ୟ-ବାଚକ-ବୈଚିତ୍ର୍ୟ-ମାତ୍ରା ଶ୍ରଦ୍ଧେ ଶୋ ପନବକ-  
ମାଲେଖ୍ୟଽଽଶ୍ୟଂ ଯଦାହାସତେ, ତଚ୍ଚିତ୍ରମ୍ ।

୫୮୬ । ନ ତନ୍ମୁଖ୍ୟଂ କାବ୍ୟମ୍, କାବ୍ୟାନୁକାଶେ ହ୍ୟସୌ ।  
ତତ୍ର କିଂଚିଦ୍ଭବତ୍ରଂ ଯଥା—ଦୁଷ୍ଟରଯମବାଦ ।  
ବାଚ୍ୟଚିତ୍ରଂ, ତତଃ ଶବ୍ଦଚିତ୍ରାଦନ୍ୟଦ୍ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର୍ଥ-  
ସଂସ୍ପର୍ଶରହିତଂ ପ୍ରାଧାନ୍ୟେନ କାବ୍ୟାର୍ଥତୟାସ୍ଥିତଂ  
ରସାଦିତାପ୍ତୟରହିତମୁଦ୍‌ପ୍ରେକ୍ଷାଦ୍ ।

୫୮୭ । ଅଥ କିମିଦଂ ଚିତ୍ରଂ ନାମ? ଯତ୍ର ନ ପ୍ରତ୍ୟୟ-  
ମାନାର୍ଥସଂସ୍ପର୍ଶଃ ।

ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ, ଚର୍ଚ୍ଚିତ୍ର ଅନ୍ୟ ରସାଦିତାପ୍ତୟଶୂନ୍ୟ ଅର୍ଥାତ୍ ଯେ କୌଣସି  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶରେ ଅସମର୍ଥ କେବଳ ଦେ କିମ୍ବା ଅର୍ଥର ବେତନ୍ଦ୍ୟ  
ମାତ୍ରକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ରଚିତ ହୋଇ, କେବଳ ଚିତ୍ର ପରି (ପ୍ରାଣପ୍ତାନ ଆକୃତି  
ପରି) ଯେଉଁ କାବ୍ୟ ଆଶ୍ରୟମାନ ହେଉଥାଏ, ତାହାର ନାମ ଚିତ୍ର ବା  
ଚିତ୍ରକାବ୍ୟ ।

୫୮୮ । ଏହି ଚିତ୍ରକାବ୍ୟ ମୁଖ୍ୟତଃ କାବ୍ୟ ନୁହେଁ ! ସେ କାବ୍ୟର  
ଅନୁକରଣ ମାତ୍ର, ସେଥିରେ କେତେକ ଶବ୍ଦର ଚିତ୍ର ଯଥା—ଦୁଷ୍ଟର  
(ଅତି କଷ୍ଟରେ ରଚନା କରାଯାଉଥିବା) ଯମକ ପ୍ରଭୃତି । ଏହି ଶବ୍ଦ-ଚିତ୍ରରୁ  
ଅନ୍ୟପ୍ରକାର ଚିତ୍ରର ନାମ ବାଚ୍ୟଚିତ୍ର । ତାହା (ବାଚ୍ୟଚିତ୍ର) ଯଥା—  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ସମ୍ପର୍କଶୂନ୍ୟ ରସାଦି ତାପ୍ତୟରହିତ ବାକ୍ୟାର୍ଥୀଭୂତ ଉପେକ୍ଷାଦ୍  
ଅଳଂକାର ମାତ୍ର ।

୫୮୯ । ପ୍ରଶ୍ନ—ଚିତ୍ର କାହାକୁ କହନ୍ତି ?

ଉତ୍ତର—ଯେଉଁଥିରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥର ଲେଖନାଦି ସମ୍ପର୍କ  
ନ ଥାଏ ।



୪୮୪ । ପ୍ରଜାୟମାନୋହ୍ୟର୍ଥସ୍ତେଭେଦଃ ପ୍ରାକ୍ ପ୍ରଦର୍ଶିତେଃ ।  
 ତତ୍ର ଯତ୍ର ବସ୍ତୁଲଂକାରାନ୍ତରଂ ବା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଂ ନାସ୍ତି,  
 ସ ନାମ ଚିତ୍ରିତ୍ୟ କଲ୍ୟାଣଂ ବିଷୟଃ । ଯତ୍ର ଚ  
 ରସାଦାନାମାବିଷୟଞ୍ଚ, ସ କାବ୍ୟପ୍ରକାଶେ ନ  
 ସମ୍ଭବତ୍ୟେବ ।

୪୮୫ । ଯସ୍ମାଦବସ୍ତୁସାଂସ୍ପର୍ଶିତା କାବ୍ୟସ୍ୟ ନୋପପଦ୍ୟତେ ।  
 ବସ୍ତୁ ଚ ସର୍ବମେବ ଜଗଦ୍ଭଗତମବଶ୍ୟଂ କସ୍ୟଚିଦ୍  
 ରସସ୍ୟ ଗୁଣଞ୍ଚ ପ୍ରତିପଦ୍ୟତେ । ଅନ୍ତତୋ ବିଭବ-  
 ଭେଦଃ ।

୪୮୪ । (ଉକ୍ତ ମତର ଶଶ୍ୱନ ପାଇଁ ଯୁକ୍ତିପୂର୍ବକ ପ୍ରଶ୍ନ କରାଯାଉଛି :—

ପ୍ରଶ୍ନ—ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ବସ୍ତୁ, ଅଳଂକାର, ରସାଦି ଭେଦରେ  
 ତନୁପ୍ରକାର ବୋଲି ପୂର୍ବରୁ କୁହାଯାଇଅଛି । ଲେଖକ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ ବା  
 ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅଳଂକାର ଯେଉଁଠି ନ ଥିବ ସେ ଚିତ୍ରର ବିଷୟ । କିନ୍ତୁ ଯେଉଁଠି  
 ରସାଦି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ନାହିଁ ସେଭଳି କାବ୍ୟ ଆଦୌ ସମ୍ଭବ ହୋଇ ଯାଉନାହିଁ ।

ଉତ୍ତର—ଚିତ୍ରସ୍ଥଳରେ ବସ୍ତୁ ଅଳଂକାର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ନ ଥିଲେ ହେଁ  
 ରସାଦି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅବଶ୍ୟ ରହିବ । ଏଣୁ ଚିତ୍ର, ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ସମ୍ପର୍କ ଶୂନ୍ୟ ବୋଲି  
 କୁହାଯାଇ ନ ପାରେ ।

୪୮୫ । ଆଉ ଏକ ବିରୁଦ୍ଧବାର କଥା ଯେ କାବ୍ୟ ମାତ୍ରେ ଯେ  
 କୌଣସି ବିଷୟ ବସ୍ତୁକୁ ଗ୍ରହଣ କରଥାନ୍ତି । ତେଣୁ କୌଣସି କାବ୍ୟକୁ  
 ବିଷୟ ବସ୍ତୁର ସମ୍ପର୍କହୀନ ବୋଲି କୁହାଯାଇ ନ ପାରେ । ସାଧାରଣ  
 ଯାବତାୟ ବିଷୟବସ୍ତୁ ଅବଶ୍ୟ ଯେ କୌଣସି ରସର ଅଙ୍ଗ ହୋଇଥିବ ।  
 ଯଦି ସାକ୍ଷାତରେ କୌଣସି ରସର ଅଙ୍ଗ ହୋଇ ନ ଥିବ ତେବେ ଅନ୍ତତଃ  
 ରସର ବିଭବ ହିସାବର ମଧ୍ୟ ରସାଙ୍ଗ ହୋଇ ପାରେ । (ସୁତରାଂ ନରସ  
 କାବ୍ୟ ନାହିଁ) ।

୫୮୭ । ଚିତ୍ରବୃତ୍ତିବିଶେଷା ହି ରସାଦୟଃ ।

୫୮୭ । ନ ଚ ତଦସ୍ତି ବସ୍ତୁ କିଂଚିଦ୍ ଯନ୍ନ ଚିତ୍ରବୃତ୍ତିବିଶେଷ-  
ମୁପଜନୟତି । ତଦନୁସ୍ଥାଦନେ ବା କବିବସ୍ତୁତୈବ

୫୮୭ । ଜାଗତକ ପ୍ରତେକ ବସ୍ତୁ ରସାଦି ହେବା ପାଇଁ ସ୍ୱରୂପ  
ଦର୍ଶୟାଉଛି :—

(ଚିତ୍ର ହେଉଛି ଅନ୍ତଃକରଣ ବା ଅନ୍ତରିନ୍ଦ୍ରିୟ । ସେ ବାହ୍ୟ-  
ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କ ସାହାଯ୍ୟରେ ବସ୍ତୁ ଗ୍ରହଣ କରେ । ବୃତ୍ତି ହେଉଛି ଚିତ୍ରର  
ପରିଣାମ, ଅର୍ଥାତ୍ ବସ୍ତୁଗ୍ରହଣକାଳୀନାବସ୍ଥା ବିଶେଷ । ଯେ କୌଣସି  
ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ସାହାଯ୍ୟରେ ଯେ କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ ଚିତ୍ର ଯଦି ଗ୍ରହଣ କରେ,  
ତେବେ ଗ୍ରହଣ ସମୟରେ ଚିତ୍ର ସେହି ବସ୍ତୁର ଆକାର ଧାରଣ କରିଥାଏ ।  
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଚିତ୍ର ଯଦି ଗୋଟିଏ ପୁସ୍ତକକୁ ଗ୍ରହଣ କଲା, ତେବେ  
ସେଠାରେ ଉକ୍ତ ଚିତ୍ର ପୁସ୍ତକାକାରକାରତ ବୋଲି ବୁଝିବାକୁ ହେବ, ଏହା  
ବେଦାନ୍ତୀମାନଙ୍କ ମତ । ପ୍ରକୃତ ଜ୍ଞାନରେ କବି ଚୂଞ୍ଚିତ ବସ୍ତୁଗୁଡ଼ିକ ନିଶ୍ଚୟ  
ଚିତ୍ରବୃତ୍ତିକୁ ଉତ୍ପାଦନ କରୁଛନ୍ତି । ରସାଦିମାନେ ଉକ୍ତ ଚିତ୍ରବୃତ୍ତି ସ୍ୱରୂପ  
କାବ୍ୟ ନାଟକ ଶ୍ରବଣ ଦର୍ଶନରେ ସମ୍ବନ୍ଧିତ ତଦାକାରକାରତ ଚିତ୍ରବୃତ୍ତି  
ହୋଇଥାଏ । ସେହି ଚିତ୍ରବୃତ୍ତିହିଁ ରସାଦିପଂକ୍ତି ପାଏ, ତେବେ ଉକ୍ତ ଚିତ୍ର-  
ବୃତ୍ତିର ଉତ୍ପାଦକ ବସ୍ତୁମାନ କିଭଳି ରସାଦି ନ ହେବ ? ଏଣୁ କୁହାଯାଉଛି  
ଯେ) — ରସାଦିମାନେ ଚିତ୍ରବୃତ୍ତି ବିଶେଷ ଅର୍ଥାତ୍ ରସାଦିମାନେ ଚିତ୍ରବୃତ୍ତି  
ସ୍ୱରୂପ ।

୫୮୭ । ସଂସାରରେ ଏଭଳି କିଛି ବସ୍ତୁ ନାହିଁ, ଯାହା କି ଚିତ୍ର-  
ବୃତ୍ତି ବିଶେଷକୁ ଜାତ କରାଏ ନାହିଁ । ଯଦିବା କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଚିତ୍ରବୃତ୍ତି  
ବିଶେଷକୁ ଜାତ କରାଇ ନ ପାରନ୍ତି, ତେବେ ସେଭଳି ବସ୍ତୁକୁ ଗ୍ରହଣ କରି  
କବି ରଚନା ଲେଖିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ । ଏ ସ୍ଥଳରେ ପ୍ରତିପାଦ୍ୟ ଚିତ୍ର ମଧ୍ୟ  
କବିର ରଚନାବିଶେଷ । ଏଣୁ ଅବଶ୍ୟ ତହିଁରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ସମ୍ପର୍କ ଅଛି ।

ତସ୍ୟ ନ ସ୍ୟାତ୍ । କବି ବିଷୟଶ୍ଚ ଚିତ୍ରୟେ । ବଶିନ୍ନି-  
ରୂପ୍ୟତେ ।

୩୮ । ଅତ୍ତୋଚ୍ୟତେ-ସତ୍ୟଂ, ନ ତାଦୃକ୍ ବାବ୍ୟପ୍ରବା-  
ରୋଽସ୍ତ୍ରୈ, ଯତ୍ର ରସାଦାନାମପ୍ରତିପତ୍ତିଃ ।

୩୮୯ । କିନ୍ତୁ-ଯଦା ରସସ୍ରବାଦବିବକ୍ଷାଶୂନ୍ୟଃ କବିଃ ଶବ୍ଦାଳଂ-  
କାରମର୍ଥାଳଂ କାରଂ ବୋଧନବଧ୍ନାତି, ତଦା  
ତଦ୍ଦିବକ୍ଷାଽପେକ୍ଷୟା ରସାଦିଶୂନ୍ୟତାଽର୍ଥସ୍ୟ  
ପରିକଲ୍ପ୍ୟତେ ।

୩୯୦ । ବିବକ୍ଷୋପାରୁତ ଏବ ହି କାବ୍ୟେ ଶବ୍ଦାନାମର୍ଥଃ ।  
ବାଚ୍ୟସାମର୍ଥ୍ୟବଶେନ ଚ କବି ବିବକ୍ଷାବିରହେଽପି  
ତଥାବିଧେ ବିଷୟେ ରସାଦିପ୍ରଜାତିର୍ଭବନ୍ତି ପରି-

ସାର୍ଥ—ପ୍ରଥମେ ବସ୍ତୁ ପ୍ରତି କବିର ଚିତ୍ତବୃତ୍ତି ଆକୃଷ୍ଟ ହେଲେ  
ସେ ତାହା ସମ୍ବନ୍ଧେ କିଛି ଲେଖିବାକୁ ଯତ୍ନକରେ । ଏଣୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବସ୍ତୁ  
ଚିତ୍ତବୃତ୍ତିର ଜନକ ଓ ଚିତ୍ତବୃତ୍ତି ମାତ୍ରେ ରସ । ସୁତରାଂ ନାରସ କାବ୍ୟ  
ନାହିଁ, ନାରସ କାବ୍ୟ ନ ଥିବାରୁ ଚିତ୍ତକାବ୍ୟ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ସଂକଳ୍ପନ  
ନୁହେଁ ।

୩୮ । ଉକ୍ତ ସୁକ୍ତମୂଳକ ପ୍ରଶ୍ନର ଉତ୍ତର ଯଥା—ସତ, ଏଭଳି  
କାବ୍ୟ ନାହିଁ । ଯେଉଁଠି କି ରସାଦିର ପ୍ରତିପାଦକତା ନାହିଁ ।

୩୮୯ । କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ କବି ରସସ୍ରବାଦି ବିବକ୍ଷାଶୂନ୍ୟ  
ହୋଇ ଶବ୍ଦାଳଂକାର କିମ୍ବା ଅର୍ଥାଳଂକାର ବାନ୍ଧିବାରେ ଲାଗେ,  
ତେବେବେଳେ କବିର ଅଳଂକାର ଗ୍ରଥନ ବିବକ୍ଷା ଦୃଷ୍ଟିରୁ କାବ୍ୟାର୍ଥର  
ରସାଦିଶୂନ୍ୟତା ପରିକଲ୍ପିତ ହୁଏ ।

୩୯୦ । ଏହାର କାରଣ ଏହା ଯେ, କାବ୍ୟରେ ଶବ୍ଦମାନଙ୍କର  
ଅର୍ଥ, ବିବକ୍ଷାକୁ ଅପେକ୍ଷା କରି ରହିଥାଏ । ଏତାଦୃଶ ଚିନ୍ତିତ୍ତ୍ୱରେ କବିର  
ବିବକ୍ଷା ରସାଦିପର ହୋଇ ନ ଥିଲେ ମଧ୍ୟ କେବଳ ବାଚ୍ୟ ସାମର୍ଥ୍ୟବଶରୁ

ଦୁବଳା ଭବତାତ୍ୟନେନାପି ପ୍ରକାରେଣ ନୀରସଞ୍ଜଞ୍ଜ  
ପରକଳ୍ପଃ ଚିତ୍ରବିଷୟୋ ବ୍ୟବସ୍ଥାପ୍ୟତେ ।

୫୯୧ । ତଦନୁସୂକ୍ତମ୍—

ରସସ୍ତବାଦବିଷୟ-ବିବକ୍ଷାବିରହେ ସତ୍ତ୍ୱ,  
ଅଳଂକାରନବକ୍ଷୋ ଯଃ ସ ଚିତ୍ରବିଷୟୋ ମତଃ ।

୫୯୨ । ରସାଦିଷ୍ଟ ବିବକ୍ଷାତୁ ସ୍ୟାତ୍ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟବତୀ ଯଦା,  
ତଦା ନାସ୍ତେତ୍ୟବ ତତ୍ତ୍ୱାବ୍ୟଂ ଧ୍ୱନେର୍ଦୃଷ୍ଟ ନ

ଗୋଚରଃ ।

୫୯୩ । ଏତତ୍ ଚିତ୍ରଂ କବୀନାଂ ବିଶ୍ଳେଷଲଗିତଂ ରସାଦି-  
ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟମନବେଷ୍ୟେତ୍ୟବ କାବ୍ୟପ୍ରବୃତ୍ତିଦିନୋତ୍  
ଅସ୍ମାଭିଃ ପରକଳ୍ପିତମ୍ ।

ରସାଦି ପ୍ରତୀତ ଦ୍ୱୟ । ମାତ୍ର ତାହା (ରସାଦି) କବିର ବିବକ୍ଷିତ ହୋଇ  
ନ ଥିବାରୁ ଅଳଂକାର ଦୃଷ୍ଟିରେ ଦୁବଳ ହୋଇ ରହିଥାଏ । ତେଣୁ ତାହା  
ରଚନାକୁ ନୀରସ ବୋଲି ପ୍ରତପାଦନ କରାଯାଇ ଚିନ୍ତା ବୋଲି ସଞ୍ଜା ଦିଆ-  
ଯାଇ ଅଛି ।

୫୯୧ । ତେଣୁକରି କହିଲି—(ଏଥିରେ ବକ୍ତା ବୃତ୍ତିକାର) ଯେଉଁଠି  
କବିର ରସସ୍ତବାଦ ବିବକ୍ଷା ନ ଥାଇ କେବଳ ଅଳଂକାର ଯୋଜନାରେ  
ପ୍ରୟାସ ରହିଥାଏ, ତାହା ସବୁ ଚିନ୍ତା ବିଷୟ ।

୫୯୨ । ଯେଉଁଠାରେ ପ୍ରଧାନତଃ (ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟବତୀ) ରସାଦି ପ୍ରତପାଦନ  
ପାଇଁ କବିର ବିବକ୍ଷା ଥିବ, ସେଭଳି ଗୋଟିଏ ହେଲେ କାବ୍ୟ ନାହିଁ,  
ଯେ କି ଧ୍ୱନିକାବ୍ୟର ଅନ୍ତର୍ଗତ ନ ହେବ ।

୫୯୩ । (ଏଭଳି ଏକ ଅଧମ ପ୍ରକାର କାବ୍ୟର ଲକ୍ଷଣ କରିବାରେ  
ପ୍ରୟୋଜନ କ'ଣ ? ଏହି ପ୍ରଶ୍ନର ଉତ୍ତର ସ୍ୱରୂପ କୁହାଯାଉଛି)—  
କବିମାନେ ବିଶ୍ଳେଷକବେ ରସାଦି ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟରେ ଦୃଷ୍ଟି ନ ପଡ଼ଇ କାବ୍ୟ  
ଚେନା କରଥିବା ଦେଖି, ଆମ୍ଭେ ଏଭଳି ଏକପ୍ରକାର ଚିନ୍ତାକାବ୍ୟର ଲକ୍ଷଣ  
ପରକଳ୍ପନା କଲୁ ।

୫୯୪ । ଇଦାନନ୍ତନାନାଂ ତୁ ନ୍ୟାୟେ କାବ୍ୟନୟବ୍ୟବ-  
ସ୍ଥାପନେ କ୍ରିୟମାଣେ ନାସ୍ତ୍ୟେକ ଧ୍ବନବ୍ୟତିରକ୍ତଃ  
କାବ୍ୟପ୍ରକାରଃ ।

୫୯୫ । ଯତଃ ପରପାକବତାଂ କବୀନାଂ ରସାଦିତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ-  
ବିରହେ ବ୍ୟାପାର ଏବ ନ ଶୋଭତେ, ରସାଦି-  
ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟେ ଚ ସତ୍, ନାସ୍ତ୍ୟେକ ତଦ୍ବସ୍ତୁ ଯଦ୍ଭିମତ  
ରସାଙ୍ଗତାଂ ନାୟମାନଂ ନ ପ୍ରଶୁଣୀଭବତି ।  
ଅଚେତନା ଅପି ହୁ ଶ୍ରୀବା ଯଥାଯଥମୁଚିତରସ-  
ଭାବତୟା ଚେତନବୃତ୍ତାନ୍ତଃପାଜନୟା ବା ନ  
ସନ୍ତ୍ୟକ୍ତେ ତେ ଯେ ଯାନ୍ତି ନ ରସାଙ୍ଗତାମ୍ ।

୫୯୬ । ଆଧୁନିକ କବିମାନେ ସମ୍ବଚିତଭାବେ କାବ୍ୟ ନିର୍ମାଣ କଲେ  
କେବଳ ଧ୍ବନି ଭଳି ଅନ୍ୟପ୍ରକାର କାବ୍ୟର ସ୍ଥାନ ନାହିଁ ।

ମର୍ମ—(ପ୍ରାଚୀନ ରସାଦି ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟଗୁଣ୍ୟ କବିତାର ସମାଧାନ  
ପାଇଁ ତାହାକୁ ଚିହ୍ନକାବ୍ୟରୂପେ ସ୍ଥାନ ଦିଆଲେ । କିନ୍ତୁ ଏଭଳି କାବ୍ୟ  
ନିର୍ମାଣ ପାଇଁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇ ନାହିଁ । ଏଣୁ ଆଧୁନିକ କବିମାନେ  
ସେଭଳି ରସାଦି ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟହୀନ କବିତା ସୃଷ୍ଟି କରିବା ବିଧେୟ ନୁହେଁ) ।

୫୯୭ । ଚରପକ୍ (ଫୋଗଡ଼ା) କବିମାନଙ୍କର ରସାଦି ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟହୀନ  
ରଚନା ଶୋଭପାଏ ନାହିଁ । ଯଦି ରଚନାରେ ରସାଦି ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ଥାଏ ତେବେ  
ସେଭଳି କିଛି ବସ୍ତୁ ନାହିଁ, ଯେଉଁବସ୍ତୁ କି ଅଭିଳାଷିତ ରସର ଅଟ୍ଟରୂପେ  
ବ୍ୟବହୃତ ହେଲେ ଶୋଭାବର୍ଦ୍ଧନ ନ କରିବ । କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଅଚେତନ  
ପଦାର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଯଥାସ୍ଥିତିରେ ବିବର୍ଷିତ ରସବୋଧର ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣିତ  
ହେଲେ କିମ୍ବା ତାହା ଉପରେ ଚେତନ ବସ୍ତୁ ବୃତ୍ତନ୍ତ ଆବେଶିତ ହେଲେ  
ଅଭିମତ ରସର ଅଙ୍ଗ ହୁଅନ୍ତି ।

ମର୍ମ—(ସତ୍ କବି ରଚିତ ପ୍ରତ୍ୟେକ କାବ୍ୟ ଧ୍ବନି କାବ୍ୟ  
ହୋଇ ପାରେ ।

୪୯୬ । ତଥାଚେଦମୂର୍ତ୍ତ୍ୟତେ—

ଅଥାଚେ କାବ୍ୟସଂସାରେ କବିରେବ ପ୍ରଜାପତିଃ,  
ଯଥାହସ୍ତେ ରୋଚତେ ବିଶ୍ଵଂ ତଥେଦଂ ପରିବର୍ତ୍ତତେ ।

୪୯୭ । ଶୃଙ୍ଗାରୀଚେତ୍ କବିଃ କାବ୍ୟେ ଜାତଂ ରସମୟଂ ଜଗତ୍,  
ସ ଏବ ଗୀତଗୋବିନ୍ଦନୀରସଂ ସର୍ବମେବ ତତ୍ ।

୪୯୬ । ଏଣୁ କବିମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧେ କୁହାଯାଉଛି ଯେ—କାବ୍ୟ ହେଉଛି ଗୋଟିଏ ଅନାଦି ଅନନ୍ତ ସଂସାର ଓ ଏକମାତ୍ର କବି ସେ ସଂସାରର ପ୍ରସ୍ତୁତା (ପ୍ରଜାପତି) । ସୂତରଂ କବି (ପ୍ରଜାପତି) ମନକୁ ଏ ବିଶ୍ଵ ଯେଉଁଳି ରୁଚିବ, ଏହାର ସେଉଁଳି ପରିବର୍ତ୍ତନ ହୋଇ ପାରିବ । (ଅର୍ଥାତ୍ ବିଶ୍ଵପ୍ରସ୍ତୁତା କେବଳ ଗଗନରେ ଚନ୍ଦ୍ରର ଅବସ୍ଥାନ ସୃଷ୍ଟି କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ କବି ପ୍ରଜାପତି ଗଗନରେ ଷ୍ଟୁତ୍ୟାରେ ଜଳରେ ଓ ଅନ୍ୟସ୍ଥ ମଧ୍ୟ ଚନ୍ଦ୍ରକୁ ସ୍ଥାପନ କରିଦେଇ ପାରନ୍ତି । ଏହିପରି ସମସ୍ତ ବସ୍ତୁକୁ କବି ତାଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ଅନୁସାରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ପାରନ୍ତି । ପ୍ରକୃତର ଅଧୀନ ହେବାକୁ ସେ ବାଧ୍ୟ ନୁହନ୍ତି) ।

୪୯୭ । କବି ପ୍ରଜାପତିର ଅଦ୍ଭୁତ ଶକ୍ତି ଯଥା—

କବି ଯଦି କାବ୍ୟ ରଚନା କରିବା ସମୟରେ ଶୃଙ୍ଗାର ରସକୁ ବିବକ୍ଷା କରେ ତେବେ ସମସ୍ତ ଜଗତ ରସମୟ ହୁଏ । (ଅର୍ଥାତ୍ ଜଗତର ଯେ କୌଣସି ନାରସ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ୍ୟ କବି ଯୋଜନାରୂପେ ବ୍ୟବହାର କରି ରସମୟ କରି ପାରେ) । ସେହି କବି ଯଦି ଅନୁରଗସ୍ଥାନ ହୁଏ, ଅର୍ଥାତ୍ ଶାନ୍ତ, ବାହ୍ୟାଦି ପ୍ରତିପାଦନ ପାଇଁ ଇଚ୍ଛା କରେ ତେବେ ସମସ୍ତ ଜଗତ ଅର୍ଥାତ୍ ସଂସାରର ରମଣୀୟ ବସ୍ତୁସମୂହ ମଧ୍ୟ ନିସେ ହୋଇଯାନ୍ତି ।

(କବି ପ୍ରତ୍ୟେକ ବସ୍ତୁକୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ରସର ରସାଙ୍ଗ କରି ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ପାରେ । ଜାଗତିକ ବସ୍ତୁଗୁଡ଼ିକ ସ୍ଵତଃ ସରସ ବା ନାରସ ନୁହନ୍ତି । ସେମାନଙ୍କର ସରସତା କବି ପ୍ରଜାପତିର ଅଧୀନ । କବି ଯେଉଁ ବସ୍ତୁକୁ ଶୃଙ୍ଗାରର ଅଙ୍ଗରୂପେ ବିବକ୍ଷା କରି ସରସ କରି ପାରେ, ତାହାକୁ ମଧ୍ୟ ଶାନ୍ତର ଅଙ୍ଗରୂପେ ବିବକ୍ଷାକଲେ ବୈରାଗ୍ୟ ଉତ୍ପାଦକ କରି ପାରେ,

୪୯୮ । ଭାବାନଚେତନାନପି ଚେତନବଚେତନା

ନ ଚେତନବତ୍,

ବ୍ୟବହାରୟତ ଯଥେଷ୍ଟଂ ସୁକରଃ କାବ୍ୟ

ସ୍ମୃତନ୍ତତୟା ।

୪୯୯ । ତହାନ୍ନାସ୍ତେଷବ ତଦସ୍ତୁ ଯତ୍ ସବାଦ୍ନା ରସତାପୂର୍ଣ୍ଣ-  
ବତଃ କବେସ୍ତଦ୍ଭିକ୍ଷୟା ତଦଭିମତରସାଙ୍ଗତାଂ ନ

ସେହିଭଳି କୁହେତ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ମଧ୍ୟ ରସଭାବ କରି ପାରେ । ଏହାହିଁ ଭବ ପ୍ରଜାପତିର ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ।

ଲେଚନକାରଙ୍କ ମତରେ ଶ୍ଳୋକର ଅର୍ଥ—କବି ଯଦି ଶୃଙ୍ଗାର ଅର୍ଥାତ୍ ଶୃଙ୍ଗାରର ରସ ବିବକ୍ଷୁ ହୁଏ, ତେବେ ଜଗତର ସମସ୍ତ ବସ୍ତୁ ରସମୟ ହୁଅନ୍ତି ସେ ଯଦି ବୀରବୀର ହୁଏ ଅର୍ଥାତ୍ କାବ୍ୟ ନିର୍ମାଣରେ ପ୍ରୟାସ ନ କରେ ତେବେ ଜାଗତକ ସମସ୍ତ ବସ୍ତୁ ନୀରସ ହୁଅନ୍ତି ଅର୍ଥାତ୍ କୌଣସି ରସର ଅଙ୍ଗ ହୋଇ ପାରନ୍ତି ନାହିଁ ।

୪୯୮ । ସୁକବି ତାହାର ଇଚ୍ଛା ଅନୁସାରେ ଅଚେତନ ବସ୍ତୁମାନଙ୍କୁ ଅଚେତନ ବସ୍ତୁପରି ଓ ଚେତନବସ୍ତୁମାନଙ୍କୁ ଅଚେତନ ବସ୍ତୁପରି ମଧ୍ୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ପାରେ । ଅତଏବ କାବ୍ୟ ନିର୍ମାଣ ବିଷୟରେ କବିର ସ୍ମୃତଲତା ରହିଅଛି ।

ସାର—କାବ୍ୟ ଜଗତର ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣ ପାଇଁ କବି ହେଉଛି ପ୍ରଜାପତି । ସେ ନିଜ ଇଚ୍ଛା ଅନୁସାରେ ତା ଫସାରର ସମସ୍ତ ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣ କରି ପାରିବ । ବାହ୍ୟ ଜଗତର ନିୟମାବଳୀ ତାକୁ ବାଧାଦେଇ ପାରିବ ନାହିଁ । ସେ ନଦୀରେ ପଦ୍ମଫୁଟାଇ ପାରିବ । ଏକା ଦିନକେ ଷ୍ଟରୁଡ଼ୁ ଭୋଗହେବା ବର୍ଣ୍ଣନା କରିପାରିବ । ଏହିଭଳି ସବୁପ୍ରକାର ଅସମ୍ଭବକୁ ସମ୍ଭବ ଓ ସମ୍ଭବକୁ ଅସମ୍ଭବରୂପେ ଛାପନ କରି ପାରିବ । ଏହାହିଁ ତାହାର ପ୍ରଜାପତିତ୍ବ ।

୪୯୯ । ଅତଏବ ସଂସାରରେ ସେଭଳି ଗୋଟିଏ ହେଲେ ବସ୍ତୁ ନାହିଁ, ଯେଉଁ ବସ୍ତୁକୁ କବି ରସାଦିତାପୂର୍ଣ୍ଣରେ ବ୍ୟବହାର କଲେ, ତାହା

ଧଡ଼େ । ତଥୋପନବଧ୍ୟମାନଂ ବା ଗୁରୁଭାତିଶୟଂ  
ନ ପୁଷ୍ପାତି ।

୭୦୦ । ସବମେତତ୍ତ ମହାକବୀନାଂ କାବ୍ୟେଷୁ ଦୃଶ୍ୟତେ ।  
ଅସ୍ମାଭିରପି ସ୍ୱେଷୁ କାବ୍ୟପ୍ରବନ୍ଧେଷୁ ଯଥାଯଥଂ  
ଦର୍ଶିତମେବ ।

୭୦୧ । ସ୍ଥିତେ କୈବ ସବଏବ କାବ୍ୟପ୍ରକାରେ ନ ଧ୍ୱନି-  
ଧର୍ମତାମତିପତତି ।

୭୦୨ । ରସାଦ୍ୟପେକ୍ଷୟା କବେରୁ ଶୀତୁତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଲକ୍ଷ-  
ଣୋଽପି ପ୍ରକାରସ୍ତଦଙ୍ଗତାମବଲମ୍ବ୍ୟତେ ପ୍ରାକ୍ ।

(ବସୁ) ଅଭିମତ ଲସର ଅଙ୍ଗ ହୋଇ ନ ପାରିବ । କିମ୍ବା ଅନ୍ୟନ୍ତ୍ର ରମଣୀୟ  
ନ ହେବ ।

୭୦୦ । (ଆମ୍ଭର ଏହି ମତ ଅସମ୍ଭବ ନୁହେଁ) । ମହାକବିମାନଙ୍କ  
କାବ୍ୟମାନଙ୍କରେ ଏହା ସବୁ ଭଲରକମ ଦେଖାଯାଏ । ଆମ୍ଭେ ମଧ୍ୟ  
ଆମ୍ଭ ରଚିତ ଦେବାଗତକ, ଅର୍ଜୁନ ଚରିତ, ବସମ ବାଣଲୀ ପ୍ରଭୃତି କାବ୍ୟ-  
ମାନଙ୍କରେ ତାହା ଯଥାଯଥ ଲବେ ଦର୍ଶଇ ଅଛୁ ।

୭୦୧ । ଏହିପରି କାବ୍ୟ ନିର୍ମାଣ ଶୈଳୀ ନିରୂପିତ ହୁଅନ୍ତେ-  
ଯେଉଁସବୁ କାବ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଏହି ଶୈଳୀରେ ରଚିତ ହେବେ, ତାହା ଧ୍ୱନି  
କାବ୍ୟରୁ ବହୁତ ଦୂର ହେବେ ନାହିଁ । ଅର୍ଥାତ୍ ଧ୍ୱନିକାବ୍ୟ ହେବେ ।

(ଅତଏବ ଆଧୁନିକ ସବୁ କାବ୍ୟ ଧ୍ୱନିକାବ୍ୟ ହୋଇପାରିବେ  
ବୋଲି କୁହାଯାଇ ଅଛି) ।

୭୦୨ । (ସବୁକାବ୍ୟ ଯଦି ଧ୍ୱନିକାବ୍ୟ ହେବେ, ତେବେ ଗୁଣୀଭୂତ  
ବ୍ୟଙ୍ଗର ସ୍ଥାନ କେଉଁଠି ? ଏହି ପ୍ରଶ୍ନର ଉତ୍ତର ସ୍ୱରୂପ କୁହାଯାଉଛି) —

କବି ରସାଦି ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟରେ ଯେଉଁ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ କାବ୍ୟକୁ  
ରଚନା କରିଥାଏ, ତାହା ମଧ୍ୟ ରସାଦି ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇ-  
ଥିବାରୁ ଧ୍ୱନିର ଅଙ୍ଗ ହୁଏ, ଅର୍ଥାତ୍ ଧ୍ୱନିକାବ୍ୟର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୁଏ ।

(ଏହା ୩ ପରିଚ୍ଛେଦରେ ପ୍ରତିପାଦନ କରାଯାଇଛି) ।



୭୦୩ । ଯଦା ତୁ ଗୁରୁଷ୍ଠ ଦେବତାସ୍ତୁତିସ୍ତୁ ବା ରସାଦାନାମଙ୍ଗ-  
ତସ୍ମା ବ୍ୟବସ୍ଥାନଂ, ହୃଦୟବତୀଷ୍ଠୁ ଚ ପରପ୍ରଜ୍ଞାଫଳ-  
ଗାଥାସୁ କାସ୍ତୁଚିତ୍ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବିଶିଷ୍ଟବାଚ୍ୟାତ୍ ପ୍ରାଧାନ୍ୟଂ,  
ତଦପି ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ଧ୍ବନିନିଷ୍ୟନ୍ଦଭୂତତ୍ତ୍ବ-  
ମେବେତ୍ସୁକ୍ତଂ ପ୍ରାକ୍ ।

୭୦୪ । ତଦେବମିଦା ନାନୁନ କବିକା ବ୍ୟ ନୟା ପଦେଶେ  
କ୍ରିୟମାଣେ ପ୍ରାଥମିକାନାମଭ୍ୟାସାର୍ଥନାଂ ଯଦି ପରଂ  
ବିଶେଷ ବ୍ୟବହାରଃ, ପ୍ରାପ୍ତପରଶତନାଂ ତୁ ଧ୍ବନିରେବ  
ପ୍ରାଧାନ୍ୟେନ କାବ୍ୟମିତି ସ୍ଥିତମେତତ୍ ।

୭୦୩ । ଯେଉଁସବୁ ସ୍ଥଳରେ ଗୁରୁ (ନାଗ କିମ୍ବା ରାଜାପ୍ରଭୃତିଙ୍କ ମନୋରଞ୍ଜନ ପାଇଁ ମଥ୍ୟାସ୍ତୁତି) କିମ୍ବା ଦେବତା ବିଷୟକ ସ୍ତୁତି ପ୍ରଧାନ ହୋଇଥାଏ, ଏବଂ ଶୁଙ୍ଖାରବଦି ରସମାନେ ତାହାର ଅଙ୍ଗଭାବେ ରହିଥାନ୍ତି ସେସବୁ ସ୍ଥଳ, ଯୁନଶ୍ଚ ପ୍ରାକୃତ କବିବର୍ଗରେ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ହୃଦୟବତୀ ଷଷ୍ଠଶ୍ଳୋକ ଗାଥାମାନଙ୍କରେ ଯେଉଁଠିକି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅପ୍ରଧାନଭାବେ ରହିଥାଏ, ତାହାସବୁ ଧ୍ବନିର ନିଷ୍ୟନ୍ଦ (ସ୍ବରୂପେ) ସର୍ବପ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗର ବିଷୟ ବୋଲି ପ୍ରବୃତ୍ତ କୁହାଯାଇ ଅଛି ।

(ଯେପରି ବଡ଼ ଝର ଓ ଗ୍ରେଟ ଝର ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଭେଦ ସେହିପରି ଧ୍ବନି ଓ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଭେଦ । ଧ୍ବନି ବଡ଼ଝର ହେଲେ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ହେଉଛି ଟୋପା ଟୋପା ହୋଇ ଝରୁଥିବା ଝର) ।

୭୦୪ । ଏଣିକି ଏହିଭଳି କାବ୍ୟନିର୍ମାଣ ନୀତି ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ହୁଅନ୍ତେ, ପ୍ରାଥମିକ ଭାବେ କବିତା ଅଭ୍ୟାସ କରୁଥିବା କବିମାନେ ଚନ୍ଦ୍ର (ଚନ୍ଦ୍ରକାବ୍ୟ) ରଚନା କଲେ କବି ପାରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ପରପଦ୍ମ କବିମାନେ ମୁଖତଃ ଧ୍ବନିକାବ୍ୟ ରଚନା କରିବେ, ଏହା ନିରୂପିତ ହେଲା ।

୨୦୫ । ତଦୟ ମତ୍ର ସଂଗ୍ରହଃ—

ଯଦ୍ଭିନ୍ନଃସୋ ବା ହାବୋ ବା ତାୟଃସ୍ୟଶ ପ୍ରକାଶତେ  
 ସଂବୃତ୍ୟାଭିହିତଂ ବସ୍ତୁ ଯତ୍ରାଳଂକାର ଏବ ବା ।  
 କାବ୍ୟାଧୁନ ଧ୍ବନିବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରାଧାନ୍ୟେକନିବନ୍ଧନଃ ।  
 ସବତ୍ର ତତ୍ର ବିଷୟୀଜ୍ଞେୟଃ ସହୃଦୟୈର୍ଜନୈଃ ।  
 ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ପ୍ରାଧାନ୍ୟମେକମେବ ନିବନ୍ଧନଂ କାରଣଂ  
 ଯସ୍ୟ ସଃ, ଧ୍ବନିରତି ଯାବତ୍ ।

ଧ୍ବନିର ବ୍ୟାପକତା

୨୦୬ । ସଗୁଣୀ ଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଃ ସାଳଂକାରେ  
 ସହ ପ୍ରଭେଦୈଃଶ୍ଚୈଃ ।

ସଂକରସଂସ୍ପୃଷ୍ଟିଭ୍ୟାଂ ସ୍ବନରସ୍ୟଦେଧାତତେ ବହୁଧା ।  
 ତସ୍ୟ ଚ ଧ୍ବନେଃ ସ୍ବପ୍ରଭେଦୈର୍ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟେନ  
 ବ୍ୟାପ୍ୟାଳଂକାରେଶ୍ଚ ସଂକରସଂସ୍ପୃଷ୍ଟିବ୍ୟବସ୍ଥାୟାଂ  
 କ୍ରିୟମାଣାୟାଂ ବହୁପ୍ରଭେଦତା ଲକ୍ଷ୍ୟେ ଦୃଶ୍ୟତେ ।

୨୦୫ । ଉକ୍ତ ଧ୍ବନିର ବୃଷସ୍ପରଶ୍ଚକ ଶ୍ଳୋକାକାରେରେ ସବୁସ୍ଥାପିତ ହୋଇଅଛି । ଯଥା - ଦେଉଁ ସ୍ଥଳରେ କୌଣସି ଗୋଟିଏ ରସ କିମ୍ବା ଭାବ ପ୍ରଧାନଭାବେ ବବସିତ ହୋଇଥାଏ, ଅଥବା ଯେଉଁସ୍ଥଳରେ ବସ୍ତୁ କିମ୍ବା ଅଳଂକାର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଭାବେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ହୋଇ ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ଲଭ କରୁଥାଏ, ସେହି ସବୁ ପ୍ରକାର କାବ୍ୟମାର୍ଗରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରଧାନଭାବେ ରହିଥିବା ହେତୁ ତାହା ସବୁ ଧ୍ବନିର ବିଷୟ ବୋଲି ସହୃଦୟମାନେ ଜାଣିବା ଆବଶ୍ୟକ ।

ଧ୍ବନିର ବ୍ୟାପକତା

୨୦୬ । ସ୍ବନଶ୍ଚ ଉକ୍ତ ଧ୍ବନି, ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଓ ବାଚ୍ୟ ଅଳଂକାର ଓ ଧ୍ବନିର ସ୍ବଗତ ପ୍ରଭେଦ (ବସ୍ତୁ ଅଳଂକାରରସାଦିରୂପ ଓ ଅବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟ ବିବକ୍ଷିତାନ୍ୟ ପରବାଚ୍ୟ ପ୍ରଭୃତି) ସହୃଦ ସଂକରଭାବେ କିମ୍ବା ସଂସ୍ପୃଷ୍ଟିଭାବେ ରହିବା ହେତୁ ବହୁପ୍ରକାର ହୋଇ ପ୍ରକାଶପାଏ ।

୨୦୬ । ତଥାହି—ସ୍ୱପ୍ରଭେଦସଂକୀର୍ଣ୍ଣଃ ସ୍ୱପ୍ରଭେଦସଂସୃଷ୍ଟଃ,  
 ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସଂକୀର୍ଣ୍ଣଃ, ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସଂସୃଷ୍ଟଃ,  
 ବାଚ୍ୟାଳଂକାରନ୍ତରସଂକୀର୍ଣ୍ଣଃ, ବାଚ୍ୟାଳଂକାରସଂସୃଷ୍ଟଃ,  
 ସଂସୃଷ୍ଟାଳଂକାରସଂକୀର୍ଣ୍ଣଃ, ସଂସୃଷ୍ଟାଳଂକାରସଂସୃଷ୍ଟଃ,  
 ଶ୍ଳେଷ ବହୁଧା ଧ୍ୱନିଃ ପ୍ରକାଶତେ ।

୨୦୮ । ତତ୍ର ସ୍ୱପ୍ରଭେଦସଂକୀର୍ଣ୍ଣଃ କଦାଚିଦନୁଗ୍ରାହ୍ୟାନୁ-  
 ଗ୍ରାହକ ଡାବେନ, ଯଥା—ଏବଂ ବାଦିନି ଦେବସୌ-  
 ରତ୍ୟାଦୌ । ଅତ୍ରହ୍ୟର୍ଥଶକ୍ତ୍ୟଭବାନୁରଣନରୁପ-  
 ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଧ୍ୱନି ପ୍ରଭେଦେନାଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଧ୍ୱନି-  
 ପ୍ରଭେଦୋଽନୁ ଗୃହ୍ୟମାଣଃ ପ୍ରଜାୟତେ ।

୨୦୭ । ଯଥା—ଧ୍ୱନି ପ୍ରଭେଦର ଧ୍ୱନି ପ୍ରଭେଦ ସହିତ ସଂକର-  
 ଶ୍ରବେ ଓ ଧ୍ୱନି ପ୍ରଭେଦର ଧ୍ୱନି ପ୍ରଭେଦ ସହିତ ସଂସୃଷ୍ଟଶ୍ରବେ ଅବସ୍ଥିତ ।  
 ସୁନଶ୍ଚ ଧ୍ୱନିର ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ସହିତ ସଂକରଶ୍ରବେ ତଥା ସଂସୃଷ୍ଟଶ୍ରବେ  
 ଅବସ୍ଥିତ । ଆଉ ପୁଣି ଧ୍ୱନିର ବାଚ୍ୟଅଳଂକାରମାନଙ୍କ ସହିତ ସଂକରଶ୍ରବେ  
 ଓ ସଂସୃଷ୍ଟଶ୍ରବେ ଅବସ୍ଥାନ । ସେହିପରି ସଂକର ଓ ସଂସୃଷ୍ଟ ଅଳଂକାର-  
 ମାନଙ୍କ ସହିତ ମଧ୍ୟ ସଂକର ବା ସଂସୃଷ୍ଟଶ୍ରବେ ଅବସ୍ଥିତ । ଇକ୍ର ପ୍ରକାର  
 ଭେଦରୁ ଧ୍ୱନି ବହୁପ୍ରକାର ହୁଏ ।

(କ୍ଷୀରନୀର ଭଳି ଏକାଠି ମିଶି ରହିବାକୁ ସଂକର ବୋଲିଯାଏ  
 ଓ ତଳତଣ୍ଡୁଳ ଭଳି ମିଶି ରହିବାକୁ ସଂସୃଷ୍ଟ ବୋଲିଯାଏ । ଇକ୍ର ସଂକର  
 ତିନି ପ୍ରକାର:—ଯଥା—୧—ଅଜାଙ୍ଗଶ୍ରବ ସଂକର, ୨—ସନ୍ଦେହ ସଂକର  
 ଓ ୩—ଏକାନ୍ତସ୍ୱାନୁ ପ୍ରବେଶ ସଂକର) ।

୨୦୮ । ଧ୍ୱନିର ଇକ୍ର ପ୍ରଭେଦମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଧ୍ୱନିର ଧ୍ୱନିସହିତ  
 ଅଜାଙ୍ଗଶ୍ରବ ସଂକରର ଉଦାହରଣ ଯଥା—“ଏବଂ ବାଦିନି ଦେବସୌ-  
 ରତ୍ୟାଦି ସ୍ଥଳ । ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ଅର୍ଥଶକ୍ତ୍ୟଭବ ଅସଂଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଧ୍ୱନି  
 ବିଶେଷ ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଅଙ୍ଗ ଓ ବିପ୍ରଲମ୍ବ ଶୁଙ୍ଗାରରୂପକ ଅସଂଲକ୍ଷ୍ୟ କ୍ରମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
 ଧ୍ୱନିବିଶେଷ ଅଙ୍ଗ । ଏ ଉଭୟ ସଂକୀର୍ଣ୍ଣ ହୋଇ ରହିଅଛନ୍ତି ।

୨୦୯ । ଏବଂ କଦାଚିତ୍ ପ୍ରଭେଦଦ୍ୱୟସଂପାତସନ୍ଦେହେନ  
ଯଥା—“ଶଶପାହୁଣିଆ ଦେଅର !

ଏସା ଜାଆଏ କିପିଦେ ଭଣିଆ ।

ରୁଅଇ ପଡ଼ୋହରବଳହୀ

ଘରମ୍ମି ଅଣ୍ଟିକ୍ଳିତ ବସଇ ।

(କ୍ଷଣ ପ୍ରାୟୁଣିକା ଦେବର ! ଏସା ଜାୟୁୟା କିମପି ତେ  
ଭଣିତ ! । ସେଦିନ ଶୂନ୍ୟବଳଭୀଗୁହେନ୍ଦ୍ରନୁମ୍ନାୟତାଂ  
ବରକା) । ରତିଛାୟା ।

୨୧୦ । ଅତ୍ର “ହ୍ୟନୁମ୍ନାୟତା”ମିତ୍ୟେତତ୍ ପଦମର୍ଥାନ୍ତର-  
ସଂକମିତବାଚ୍ୟତ୍ୱେନ ବିବକ୍ଷିତାନ୍ୟତରବାଚ୍ୟତ୍ୱେନ

୨୧୧ । କୌଣସି ସ୍ଥଳରେ ଦୁଇଗୋଟି ପ୍ରକାରର ଧୁନି, ସନ୍ଦେହ-  
ସଂକର ଭାବେ ରହିଥାଏ ଯଥା—

ଆହେ ଦିଅର ! ଉତ୍ତର ସମୟରେ ହାବୁଡ଼େ ପଡ଼ିଯାନ୍ତେ  
ଅଥବା ଦେଖାହେଲା ମାସେ) ତୁମ୍ଭ ଭାରିଯା କଣ କହିଦେଲା ଯେ, ଏ  
(ତୁମ୍ଭ ପ୍ରିୟତମା) ପକା ଉପର ଶୂନ୍ୟ କୋଠାରେ ବସି କାନ୍ଦୁଛି । ବିଚରକୁ  
ବୋଧକର । (ଅନୁନୟନର)

(ଏ ପଦ୍ୟରେ ଦିଅର (ଦେବର) ପଦରୁ ସ୍ନେହାସ୍ପଦତା, ତୁମ୍ଭ  
(ତେ) ପଦରୁ ତୁମ୍ଭ ଅନୁନୟର ଉଚିତତା, କଅଣ (କିମପି) ପଦରୁ  
ଗାଳିର ଅକଥନୀୟତା, ନିନ୍ଦନରୁ ପ୍ରତିକାରରେ ଅସାମର୍ଥ୍ୟ, ପଲ୍ଲସ୍ୱନାଦିର  
ଅଭାବ ହେତୁ ତୁମ୍ଭଠାରେ ଅନୁରୋଧାୟକ୍ୟ; ଏବଂ ବିଚର (ବରକା) ପଦରୁ  
ଦୟାସ୍ପଦତା ଓ ଅନୁନୟଯୋଗ୍ୟତା ପ୍ରଭୃତି ସୂଚକ ହେଉଅଛି) ।

୨୧୨ । ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ଉପସ୍ଥାପିତ ପ୍ରକୃତ ପାଇଁ “ବୋଧକର  
(ଅନୁନୟନାଂ)” ନିୟମାବଳୀ ଲକ୍ଷଣା ମୂର୍ତ୍ତିରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି  
ବୋଲି କୁହାଗଲେ ଅବିଚଳ ବାଚ୍ୟଧୁନି ।

ଅଥବା ଅଭିଧାରଣାପାଠରେ ଅନୁନୟ (ବୋଧ) ପଦ, ସେଦିନ  
ନିବର୍ତ୍ତନକୁ ବୁଝାଇବା ପରେ ଅର୍ଥ ସାମର୍ଥ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର ଭାବେ “ଉପସ୍ଥାପନା”

ଚ ସମ୍ଭାବ୍ୟତେ । ନରୁ ନ୍ୟ ତର ପକ୍ଷ ନିଶ୍ଚୟେ  
ପ୍ରମାଣମସ୍ତି ।

୨୧୧ । ଏକବ୍ୟଞ୍ଜକାନୁପ୍ରବେଶନ ତୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଭ୍ରମଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମ-  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ସ୍ୱପ୍ରଭେଦାନ୍ତରାପେକ୍ଷୟା ବାହୁଲ୍ୟେ  
ସମ୍ଭବତ୍ । ଯଥା—“ସ୍ମି ଗୁଣ୍ୟମଳ” ଇତ୍ୟାଦୌ ।

୨୧୨ । ସ୍ୱପ୍ରଭେଦସଂସ୍କୃଷ୍ଟତ୍ୱଂ ଯଥା—ପୂର୍ବୋଦାହରଣ  
ଏବ । ଅତ୍ର ହ୍ୟର୍ଥାନୁରସଂକ୍ରମିତବାଚ୍ୟସ୍ୟାତ୍ୟନ୍ତ-  
ତିରସ୍କୃତବାଚ୍ୟସ୍ୟ ଚ ସଂସରଃ ।

ବୋଧର ବିଷୟ ହେଲା । ତେଣୁ ଏଠାରେ ଅର୍ଥଶକ୍ତ୍ୟଭାବ ବିବକ୍ଷିତାନ୍ୟପର  
ବାଚ୍ୟଧ୍ୱନି ।

ଅତଏବ ଏଠାରେ “ଉପଭୋଗ” ରୂପବସ୍ତୁ ଉଭୟର୍ଥା ବୁଝାଯାଉ-  
ଥିବାରୁ ଏଠି ଏ ଉଭୟବିଧ ଧ୍ୱନି ସଂକର ହୋଇ ରହିଅଛନ୍ତି ।  
ଏ ପ୍ରକାର ଧ୍ୱନି କିମ୍ବା ସେ ପ୍ରକାର ଧ୍ୱନି ବୋଲି ଦୃଢ଼ଭାବେ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରା-  
ଯାଇ ପାରୁ ନ ଥିବାରୁ ଏହା ସନ୍ଦେହ ସଂକର ଧ୍ୱନି ।

୨୧୧ । ଅଲକ୍ଷ୍ୟାନ୍ତମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଧ୍ୱନିର ସ୍ୱଗତ ପ୍ରଭେଦ ସହିତ ଏକ  
ବ୍ୟଞ୍ଜକାନୁପ୍ରବେଶ ସଂକର ବହୁଲଭାବେ ଦେଖାଯାଏ ଯଥା—

“ସ୍ମି ଗୁ ଣ୍ୟମଳ” ଇତ୍ୟାଦିସ୍ଥଳ । ସେ ଶ୍ଳୋକରେ ରାମପଦକୁ  
ଅର୍ଥାନୁରସଂକ୍ରମିତ ବାଚ୍ୟଧ୍ୱନି ଓ ବିପ୍ରଳମ୍ବ ଶୁଦ୍ଧାବତକ ଅସଂଲକ୍ଷ୍ୟାନ୍ତମ-  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଧ୍ୱନି ଆଶ୍ରୟ କରି ରହିଅଛନ୍ତି ।

୨୧୨ । ଧ୍ୱନି ସହିତ ଧ୍ୱନିର ସଂସ୍କୃଷ୍ଟି ଯଥା— ପୂର୍ବୋକ୍ତ ସ୍ମି ଗୁଣ୍ୟମଳ  
ଶ୍ଳୋକରେ ।

ସେଥିରେ “ରାମ” ପଦ ଦ୍ୱାରା ଅର୍ଥାନୁରସଂକ୍ରମିତବାଚ୍ୟଧ୍ୱନି  
ଓ ଲିପ୍ତ ସୁହୃଦ୍ ପଦ ଦୁଇଟି ଦ୍ୱାରା ଅନ୍ୟନ୍ତ ତିରସ୍କୃତ ବାଚ୍ୟଧ୍ୱନି ପ୍ରକାଶ  
ପାଉଛି । ଏ ଉଭୟ ପ୍ରକାର ଧ୍ୱନି ପରସ୍ପର ସାପେକ୍ଷ ଭାବେ ନ ଥିବାରୁ  
ଏଠାରେ ସଂସ୍କୃଷ୍ଟି ।

୨୧୩ । ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସଙ୍କୀର୍ଣ୍ଣତ୍ୱଂ ଯଥା — “ନ୍ୟକ୍ତାବେ  
ଦ୍ୟୟମେବ ମେ ଯଦରୟଃ” ଇତ୍ୟାଦୌ ।

୨୧୪ । ଯଥା—

କର୍ତ୍ତା ଦୃଢ଼ତଞ୍ଜଳାନାଂ ଜତୁମୟଶରଣୋ-  
ଦୀପନଃସୋଫତମାମ୍ନା  
କୃଷ୍ଣା କେଶୋତ୍ତରୀୟ-ବ୍ୟପନୟନପତ୍ତଃ  
ପାଣ୍ଡବା ଯସ୍ୟ ଦାସାଃ ।

ରାଜା ଦୁଃଶାସନାଦେର୍ଗୁରୁରନୁଜଗତ-  
ସ୍ୟାଙ୍ଗରାଜସ୍ୟ ମିତ୍ରଂ  
କ୍ୱାସ୍ତେ ଦୁର୍ଯ୍ୟୋଧନୋଽସୌ, କଥୟତ ନରୁଷା,  
ଦ୍ରୁମଭ୍ୟାଗତୌ ସ୍ତଃ ।

୨୧୩ । ଧୂନିର ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ସହିତ ସଂକୀର୍ଣ୍ଣତା ଯଥା—  
“ନ୍ୟକ୍ତାବେ ଦ୍ୟୟମେବ” ଇତ୍ୟାଦିସ୍ଥଳ ଏ ପଦ୍ୟରେ ବାକ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବାର-  
ରସଧୂନି ମୁଖ୍ୟ । ପଦମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବସ୍ତୁଗୁଡ଼ିକ ଗୁଣୀଭୂତ ହେଉ-  
ଥିବାରୁ ତାହା ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ । ଉକ୍ତ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବସ୍ତୁଗୁଡ଼ିକ  
ମୁଖ୍ୟ ରସଧୂନିର ଅଙ୍ଗଭାବେ (ପୋଷକଭାବେ) ରହୁଥିବାରୁ ଏଠାରେ  
ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ସହିତ ଧୂନିର ଅଙ୍ଗାଙ୍ଗିଭାବ ସଂକର ହୋଇଅଛି ।

୨୧୪ । ଧୂନି ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ସଂକର ସ୍ଥଳର ଅନ୍ୟ ଉଦାହରଣ  
ଯଥା—(ବେଶୀସଂହାର ନାଟକ ୪ମ ଅଙ୍କରେ ଦୁର୍ଯ୍ୟୋଧନ ପ୍ରତି ଭ୍ରମ ଓ  
ଅର୍ଚ୍ଚନାଙ୍କ ଉକ୍ତି) ।

ଦୁଃତାଦି ନାନା କପଟ ବ୍ୟବହାର କର୍ତ୍ତା, ଜତୁଗୃହର ଦାହକ,  
ଦ୍ରୋପଦୀଙ୍କ କେଶ ଓ ବସନର ଆକର୍ଷଣ କର୍ମରେ ନିପୁଣ, ଅତ୍ୟନ୍ତ  
ଅଭିମାନଶାଳୀ, ଦୁଃଶାସନାଦି ଶତ୍ରୁ ଗୁରୁଙ୍କ ଜ୍ୟେଷ୍ଠ ଓ ଗୁଲକ, ଅଙ୍ଗରାଜ  
କର୍ଣ୍ଣର ମିତ୍ର, ଯାହାର କି ପାଣ୍ଡବମାନେ ଦାସ, ସେହି ରାଜା ଦୁର୍ଯ୍ୟୋଧନ  
କେଉଁଠାରେ ଅଛନ୍ତି କହ । ଆମ୍ଭେ ଦୁହେଁ ରାଗରେ ଆସି ନାହିଁ ଯେ ଦର୍ଶନ  
କରିବାକୁ ଆସିଅଛୁ ।

୨୧୫ । ଅଳ୍ପ ହ୍ୟଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ବାକ୍ୟାର୍ଥୀଭୂତସ୍ୟ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟବିଶିଷ୍ଟବାଚ୍ୟା ଭିଧାୟିତ୍ରିଃ ପଦୈଃ ସନ୍ନିଶ୍ରୂତା ।

୨୧୬ । ଅତଏବ ଚ ପଦାର୍ଥାଶ୍ରୟତ୍ରେ ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ,  
ବାକ୍ୟାର୍ଥାଶ୍ରୟତ୍ରେ ଚ ପୁନେଃ ସଙ୍କୀର୍ଣ୍ଣତାୟାମବିରୋଧଃ  
ସ୍ୱପ୍ରଭେଦାନୁରବତ୍ ।

୨୧୭ । ତଥାହି—ପୁନଃପ୍ରଭେଦାନୁରାଗି ପରସ୍ପରଂ ସଙ୍କୀ-  
ର୍ଣ୍ଣନ୍ତେ ପଦାର୍ଥବ୍ୟାକ୍ୟାର୍ଥାଶ୍ରୟତ୍ରେନ ଚ ନ  
ବିରୁଦ୍ଧାନି ।

୨୧୫ । ଏ ପଦ୍ୟରେ ସାତ୍ରପ୍ରାୟ ପଦ ବିନ୍ୟାସ ହେତୁ ପରିକର  
ଅଳଂକାର । ସାତ୍ରପ୍ରାୟ ପଦମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉପସ୍ଥାପିତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବହୁ-  
ଗୁଡ଼ିକ ପରିକର ଅଳଂକାର ଦ୍ୱାରା ଗୁଣୀଭୂତ ହେଉଅଛନ୍ତି । ଉକ୍ତ ଗୁଣୀଭୂତ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଆପେ ଆପେ ବାକ୍ୟବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଗୋଟିଏ ରସର ପୋଷକ  
ହୋଇ ରହିଥିବାରୁ ଏଠାରେ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ସହିତ ବାକ୍ୟାର୍ଥୀଭୂତ  
ଅସଂଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଧ୍ୱନିର ଅଙ୍ଗଜିଭାବ ସଂକର ହେଉଅଛି ।

୨୧୬ । ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପଦମାନଙ୍କ ଅର୍ଥକୁ ଆଶ୍ରୟକରି ରହୁ-  
ଅଛି କିନ୍ତୁ ପୁନି ବ୍ୟାକ୍ୟାର୍ଥକୁ ଆଶ୍ରୟକରି ରହୁଅଛି । ଏଣୁ ଏ ଉଭୟ ସଂକର  
ହୋଇ ରହିବାରେ ବିରୋଧ ନାହିଁ । ଯଥା ପୁନସହ ପୁନିର ସଂକର ହୋଇ  
ରହିବାର ବିରୋଧ ନାହିଁ ।

୨୧୭ । ସେହିପରି ପୁନିର ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରଭେଦ ମଧ୍ୟ ପଦାର୍ଥ ଓ  
ବାକ୍ୟାର୍ଥକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ପରସ୍ପର ସଂକୀର୍ଣ୍ଣ ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ ପୁନଃପରି ପଦାର୍ଥ  
ଓ ବ୍ୟାକ୍ୟାର୍ଥକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ପୁନି ରହିବାରେ ମଧ୍ୟ  
ବିରୋଧ ନାହିଁ ।

୨୧୮ । କିଂ ଚ ଏକବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାଶ୍ରୟତ୍ତେ ତୁ ପ୍ରଧାନଗୁଣ-  
ଭାବୋ ବିରୂପ୍ୟତେ, ନ ତୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଭେଦାପେକ୍ଷୟା,  
ତତୋଽପ୍ୟସ୍ୟ ନ ବିରୋଧଃ ।

୨୧୯ । ଅସ୍ତଂ ଚ ସଂକର ସଂସୃଷ୍ଟି ବ୍ୟବହାରେ ବହୁନାମେକତ୍ତ୍ୱ  
ବାଚ୍ୟବାଚକଭାବ ଇବ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକଭାବେଽପି  
ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟୋଽବ ମନୁବ୍ୟଃ ।

୨୨୦ । ଯତ୍ର ତୁ ପଦାନି କାନିଚିଦବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟାନ୍ୟନ୍ତୁ-  
ରଶନରୂପବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟବାଚ୍ୟାନି ବା, ତତ୍ର ଦ୍ୱନ୍ଦ୍ୱଗୁଣୀଭୂତ-  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟୟୋଃ ସଂସଂସ୍କୃତମ୍ । ଯଥା—

“ତେଷାଂ ଗୋପବଧୂରାଳାସସ୍ତୁତ୍ୱଦାମ୍” ଇତ୍ୟାଦୌ ।

ଅତ୍ର ହି “ବିଳାସସ୍ତୁତ୍ୱଦାଂ” “ରାଧାରହଃ ସାକ୍ଷିଣାମ୍”

୨୧୮ । ଯେ କୌଣସି ଗୋଟିଏ ପ୍ରକାର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥକୁ, ଆଶ୍ରୟ  
କରୁ ପ୍ରଧାନ ଓ ଗୁଣଭାବ ରହି ନ ପାରେ, ଅର୍ଥାତ୍ ଯେଉଁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରଧାନ  
ସେ ଗୁଣୀଭୂତ ହୋଇ ନ ପାରେ ଏବଂ ଯେ ଗୁଣୀଭୂତ ସେ ପୁଣି ପ୍ରଧାନ  
ହୋଇ ନ ପାରେ । କିନ୍ତୁ ଗୋଟିଏ ପ୍ରକାର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ପ୍ରଧାନ ଓ ଆଉ  
ଏକ ପ୍ରକାର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ଅପ୍ରଧାନ, ଏପରି ରହିବାରେ କୌଣସି  
ବିରୋଧ ନାହିଁ ।

୨୧୯ । ବାଚ୍ୟ ବାଚକ ଭାବକୁ ଆଶ୍ରୟ କରିଥିବା ବାଚ୍ୟଅଳଂକାର-  
ମାନେ ଏକସ୍ଥଳରେ ଅନେକ ଦେଖାଗଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯେପରି ସଂକର  
ସଂସୃଷ୍ଟି ପ୍ରଭୃତି ଆଶ୍ୟ ଦିଆଯାଉଛି, ସେହିପରି ଏକତାବସ୍ତୁତ ଏକାଧିକ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥମାନଙ୍କୁ ସଂକର ବା ସଂସୃଷ୍ଟି ବୋଲି କହିବାରେ ଦୋଷ ନାହିଁ ।

୨୨୦ । ଯେଉଁ ସ୍ଥଳମାନଙ୍କରେ କେତେକ ପଦ ଅବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟ  
କିମ୍ବା ଅନୁରଶନ ରୂପ ବ୍ୟଙ୍ଗର ପ୍ରକାଶକ, ସେସବୁ ସ୍ଥଳରେ ଧ୍ୱନି ଓ  
ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ସଂସୃଷ୍ଟି । ଯଥା—



ଇତ୍ୟେତେ ପଦେ ଧ୍ବନିପ୍ରଭେଦରୂପେ, ‘ତେ’ ‘ଜାନେ’  
ଇତ୍ୟେତେ ଚ ପଦେ ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟରୂପେ ।

୨୨୧ । ବାଚ୍ୟାଳଂକାରସଂକ୍ଷୀଭୂମଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାପେକ୍ଷୟା ।  
ରସବତ୍ତ ରସାଳଂକାରେ ଚ କାବ୍ୟେ ସର୍ବତ୍ତ୍ରେ ବ  
ସୁବ୍ୟବସ୍ଥିତମ୍ । ପ୍ରଭେଦାନୁରାଗାମପି କଦାଚିତ୍  
ସଂକ୍ଷୀଭୂଂ ଭବତ୍ୟେବ ।

୨୨୨ । ଯଥା ମମୈବ —

ଯା ବ୍ୟାପାରବତ୍ତ ରସାନ୍ ରସଯୁତୁଂ  
କାଚିତ୍ କବୀନାଂ ନବା  
ଦୃଷ୍ଟିର୍ଯା ପରନିଷ୍ଠିତାର୍ଥବିଷୟେ ।  
ନେଷା ଚ ବୈପକ୍ଷିତ୍ୟା ।  
ତେ ଦ୍ୟୁ ଅପ୍ୟବଲମ୍ବ୍ୟ ବିଶ୍ୱମନଶଂ  
ନିବର୍ଣ୍ଣୟନ୍ତୋ ବୟଂ

“ତେଷାଂ ଗୋପବଧୁ” ଇତ୍ୟାଦି ସ୍ଥଳ “ସେ ଶ୍ଳୋକରେ  
“ବିଲସସୁହୃଦାଂ” “ରସା ରହଃ ସାକ୍ଷିଣାଂ” ଏହି ଦୁଇ ପଦରେ ଧ୍ବନି, ଏବଂ  
“ତେ, ଜାନେ” ଏହି ଦୁଇ ପଦରେ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ରହିଅଛି ।

୨୨୧ । ରସବନ୍ତ କାବ୍ୟ ଓ ରସବଦାଦ୍ୟାଳଂକାର କାବ୍ୟମାନଙ୍କରେ,  
ସର୍ବତ୍ର ଅସଂଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଧ୍ବନି ବାଚ୍ୟାଳଂକାର ସହିତ ସଂକ୍ଷୀ ହୋଇ  
ରହିବା ଦେଖାଯାଏ । ଧ୍ବନିସ୍ଥ ଧ୍ବନିର ଅନ୍ୟ ପ୍ରଭେଦ, ବସ୍ତୁ ଅଳଂକାର ମଧ୍ୟ  
ବାଚ୍ୟଅଳଂକାର ସହିତ ସଂକ୍ଷୀ ହୋଇ ରହି ପାରେ ।

୨୨୨ । ଏହାର ଉଦାହରଣ—ଯଥା—ମୋ ନିଜ ଶ୍ଳୋକ—ଆହେ  
ସମୁଦ୍ରରେ ଶୋଇଥିବା ନାରାୟଣ ! ସହୃଦୟମାନଙ୍କୁ ଶୁଣାଉଛି ରସ  
ଆସ୍ବାଦନ କରାଇବା ପାଇଁ କବିମାନଙ୍କର ଯାହା କି ଅଭିନବ ଦୃଷ୍ଟିଭୁଜୀ  
(ପ୍ରଭେଦ), ଧ୍ବନିସ୍ଥ ଯାହା ପଣ୍ଡିତମାନଙ୍କର ପ୍ରାମାଣିକ ପଦାର୍ଥ ଗ୍ରହଣଦୃଷ୍ଟି,

ଶ୍ରୀମା, ନୈବ ଚ ଲବ୍ଧମବିଶୟନ !

ଭବକ୍ଷୁଭୁଲ୍ୟଂ ସୁଖମ୍ ।

୨୨୩ । ଅତ୍ର ବିରୋଧାଳଂକାରୋପାଧୀନରସଂକ୍ରମିତବାଚ୍ୟସ୍ୟ  
ଧ୍ୱନିପ୍ରଭେଦସ୍ୟ ସଙ୍କୀର୍ଣ୍ଣଭୁମ୍ ।

୨୨୪ । ବାଚ୍ୟାଳଂକାରସଂସ୍ପୃଷ୍ଟଂ ଚ ପଦାପେକ୍ଷୟୈବ,  
ଯତ୍ର ହି କାନିଚିତ୍ ପଦାନି ବାଚ୍ୟାଳଂକାରପ୍ରାପ୍ତି  
କାନିଚିତ୍ ଧ୍ୱନିପ୍ରଭେଦଯୁକ୍ତାନି ।

ସେ ଉଭୟ — (କବିଶକ୍ତି ଓ ପଣ୍ଡିତଶକ୍ତି)କୁ ଅବଲମ୍ବନ କରି ସମସ୍ତ ବିଷୟକୁ  
ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଥିବା ଆମ୍ଭେ (କବି)ମାନେ ବୁଝାରେ ପରିଶ୍ରାନ୍ତ  
ହେଉଅଛୁ, କିନ୍ତୁ ଆପଣଙ୍କଠାରେ ଭକ୍ତି ରଖିବା ଦ୍ୱାରା ଯେଉଁ ସୁଖ, ସେପରି  
ସୁଖ ପାଇ ପାରିଲୁ ନାହିଁ ।

୨୨୩ । ବର୍ଣ୍ଣନା ହେଉଛି ଗୁପ୍ତସ୍ଥ ଜ୍ଞାନ । ପ୍ରାକୃତିକ ଚକ୍ଷୁ ଦ୍ୱାରା ହିଁ  
ଗୁପ୍ତସ୍ଥ ଜ୍ଞାନ ଦୃଶ୍ୟ । ତେଣୁ ପ୍ରତିଭା ଓ ପାଣ୍ଡିତ୍ୟରୁପ ଚକ୍ଷୁ ଦ୍ୱାରା ବର୍ଣ୍ଣନା  
କରିବା ଅସମ୍ଭବ । କିନ୍ତୁ ଏ ଶ୍ଳୋକରେ “ନିବର୍ଣ୍ଣନା” ଦେଇ ଜ୍ଞାନ ଅର୍ଥରେ  
ପର୍ଯ୍ୟବସିତ ହେଉଥିବାକୁ ବିରୋଧ ଖଣ୍ଡିତ ହେଲା । ସୁତରାଂ ଏଠାରେ ବାଚ୍ୟ  
ବିରୋଧାତ୍ମକ ଅଳଂକାର ।

ଯୁକ୍ତ ଏ ଶ୍ଳୋକରେ “ଦୃଷ୍ଟି” ପଦରେ ଅର୍ଥାନ୍ତର ସଂକ୍ରମିତବାଚ୍ୟ  
ଧ୍ୱନି । ଉକ୍ତ ଧ୍ୱନି ଓ ବାଚ୍ୟ ବିରୋଧାତ୍ମକ ଅଳଂକାର ପରସ୍ପର ସଂକର୍ଷଣ  
ହୋଇ ରହିଅଛନ୍ତି । ସୁତରାଂ ଏଠାରେ ବିରୋଧ ଅଳଂକାର ସହିତ ଧ୍ୱନି  
ସଂକର୍ଷଣଭାବେ ଅଛି । \*

୨୨୪ । ଯେଉଁସ୍ଥଳରେ କେତେକ ପଦ ବାଚ୍ୟ ଅଳଂକାରର  
ବାଚକ ଭାବେ, ପୁଣି ଆଉ କେତେକ ପଦ ଧ୍ୱନି ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଭାବେ ରହିଥାନ୍ତି  
ସେସବୁ ସ୍ଥଳରେ ପଦମାତ୍ରକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ବାଚ୍ୟାଳଂକାର ସହିତ ସଂସ୍ପୃଷ୍ଟ  
ହୋଇ ଧ୍ୱନି ରହିଥାଏ ।

୭୨୫ । ଯଥା—

ଦାଦୀକୁବନ୍ ପଟ୍ଟ ମଦକଳଂ କୁଳିତଂ ସାରସାନାଂ,  
ପ୍ରତ୍ୟୁଷେଷୁ ଶ୍ଚୁଚିତକମଳାମୋଦମୈତ୍ରୀକଷାୟଃ ।  
ଯତ୍ର ସ୍ତ୍ରୀଣାଂ ହରତି ସୁରତଲ୍ଲାନୃମଙ୍ଗାନୁକୂଳଃ,  
ଶିପ୍ରାବାତଃ ପ୍ରିୟତମ ଇବ ପ୍ରାଥନାରୁଚ୍ଛାରଃ ।

୭୨୬ । ଅତ୍ର ହି “ମୈତ୍ରୀ” ପଦମବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟେ ଧ୍ବନିଃ ।  
ପଦାନ୍ତରେଷ୍ଠଲଂକାରନ୍ତରାଶି ।

୭୨୭ । ସଂସୃଷ୍ଟାଳଂକାରସଂକ୍ଷାଣ୍ଡୋ ଧ୍ବନିର୍ଯଥା—

ଦନ୍ତକ୍ଷତାନି କରତେଶ୍ବରପାଟିତାନି,  
ପ୍ରୋତ୍ତ୍ୱ ନିସାନ୍ତପୁଲକେ ଭବତଃ ଶରୀରେ ।

୭୨୫ । ଏହାର ଉଦାହରଣ ଯଥା—(ମେଘଦୂତରେ ଉଲ୍ଲସ୍ଥିନା ବର୍ଣ୍ଣନା) ଯେଉଁ ରକ୍ତସ୍ଥିନା ନଗରରେ ପ୍ରତଦିନ ପ୍ରତ୍ୟୁଷରେ ଓ ପ୍ରାନ୍ତଦା ସଂପୃକ୍ତ ପବନ, ହଂସମାନଙ୍କର ରମଣୀୟ ଅବ୍ୟକ୍ତ ମଧୁର କୁଳିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ପ୍ରତ୍ୟୁଷିତ ପଦ୍ମପୁଷ୍ପର ଆମୋଦ ଗ୍ରହଣ କରି ପ୍ରାର୍ଥନା ରୁଚ୍ଛାର ପ୍ରିୟତମଭଳି ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କର ସୁରତ ବ୍ୟଥାକୁ ହରଣ କରେ ।

୭୨୬ । ଏ ଶ୍ଳୋକରେ “ମୈତ୍ରୀ” ପଦରେ ଅବିବକ୍ଷିତ ବାଚ୍ୟଧ୍ବନି ଏବଂ ଅନ୍ୟପଦଗୁଡ଼ିକରେ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଧ୍ବନି ରହିଅଛି ।

୭୨୭ । ସଂସୃଷ୍ଟାଳଂକାର ସହିତ ସଂକ୍ଷାଣ୍ଡ ହୋଇ ରହିଥିବା ଧ୍ବନି ଯଥା :—(ସିଂହ ପତ୍ନୀ ଶେକରେ ନିଜ କୁଆକୁ ଖାଇବା ପାଇଁ ରଦ୍ୟତ ହେବା ଦେଖି ଭଗବାନ ଜନ, କୁଆଟିର ପ୍ରାଣରକ୍ଷା ସକାଶେ ନିଜେ ସିଂହ ପତ୍ନୀର ଆହ୍ୱାନାର୍ଥେ ନିଜ ଶରୀରକୁ ଅର୍ପଣ କରିବା ଦେଖି କୌଣସି ଦୁଷ୍ଟା କହୁଛନ୍ତି) ।

ହେ ଜନ ! (ପର ପରଦାଶ ପ୍ରମୋଦ ବଶତଃ) ସାନ୍ତରାବେ ପୁଲକିତ ହୋଇଥିବା ଆପଣଙ୍କ ଶରୀରରେ ରକ୍ତ ପିପାସୁ ସିଂହ ପତ୍ନୀର

ଦତ୍ତନି ରକ୍ତମନସା ମଗରାଜବଧୂ ।

କାତସ୍ତୁ ହୈମ ନିର୍ଭୀରପ୍ୟବଲେକିତାନ ।

୭୨୮ । ଅତ୍ର ହି ସମାସୋକ୍ତ-ସଂସ୍ପଷ୍ଟେନ ବିଶେଷାଳଂ-  
କାରେଣ ସଂକ୍ଷୀପ୍ୟ ଅଲକ୍ଷ୍ୟନିମନ୍ତ୍ୟାସ୍ୟ ଧ୍ବନେଃ  
ପ୍ରକାଶନମ୍, ଦୟାବୀରସ୍ୟ ପରମାଥତୋ ବାକ୍ୟାର୍ଥୀ-  
ଭୂତଭାତ୍ ।

୭୨୯ । ସଂସ୍ପଷ୍ଟାଳଂକାର ସଂସ୍ପଷ୍ଟତ୍ବଂ ଧ୍ବନେର୍ଯଥା—

ଦନ୍ତାଘାତ (ଦନ୍ତସତ) ଓ ନିଶବଦାରଣକୁ ନିଷ୍ପତ୍ତ ମୁନିମାନେ ମଧ୍ୟ ସମ୍ବୃତ୍ତ ହୋଇ ଦେଖିଥିଲେ ।

(ଏ ଶ୍ଳୋକରେ ଆଶେପିତ ଅର୍ଥ)

ହେ ଜନ (ସାତ୍ତ୍ବିକ ଭାବୋଦୟ ହେତୁ) ପୁଲକାନ୍ୱିତ ଆପଣଙ୍କ ଶରୀରରେ ଅନୁରାଗବତୀ ରାଜପତ୍ନୀ (ମୃଗରାଜ ପତ୍ନୀ)ର ନିଶଦେନ୍ତ୍ରସତକୁ ନିଷ୍ପତ୍ତ ମୁନିମାନେ ମଧ୍ୟ ସ୍ପୃହାସହିତ ଦେଖିଥିଲେ ।

୭୨୮ । ଉକ୍ତ ଶ୍ଳୋକରେ ସିଂହପତ୍ନୀ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଅପ୍ରସୂତ ରାଜପତ୍ନୀ ବ୍ୟବହାର ସମାଶେପିତ ହୋଇ, ଥିବାରୁ ସମାସୋକ୍ତ ଅଳଂକାର । ପୁନଶ୍ଚ ନିଷ୍ପତ୍ତ ମୁନିମାନେ ସମ୍ବୃତ୍ତ ହେବାରେ ବିରୋଧ ଉପସ୍ଥାପିତ ହେଲେ ମଧ୍ୟ, ଅମାନୁଷିକ କର୍ମ ଦର୍ଶନାର୍ଥେ ତାହା ହୋଇଥିବାରୁ ସେ (ବିରୋଧ) ପେଟୁତ ହେଉଅଛି, ତେଣୁ ଏଥିରେ ବିରୋଧ ଅଳଂକାର ।

ଏ ଉଭୟ ପରସ୍ପର ନିରପେକ୍ଷଭାବେ ରହୁଥିବାରୁ ଏଠାରେ ଏ ଉଭୟ ସଂସ୍ପଷ୍ଟ । ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତରେ ଶ୍ଳୋକାର୍ଥରୁ ଦୟାବୀର ରସ ଧ୍ବନା ହେଉଅଛି । ପୁରୋକ୍ତ ବାକ୍ୟ ସଂସ୍କୃଷ୍ଟ ଅଳଂକାର ଧ୍ବନ୍ୟମାନ ଦୟାବୀର-ରସର ପୋଷକ ଭାବେ ଅଙ୍ଗ ହେଉଥିବାରୁ ଏ ପଦ୍ୟରେ ଧ୍ବନିସହିତ ବାକ୍ୟସଂସ୍କୃଷ୍ଟ ଅଳଂକାରର ଅଙ୍ଗାଙ୍ଗିଭାବ ସଂକର ରହିଅଛି ।

୭୨୯ । ସମ୍ବୃଷ୍ଟ ଅଳଂକାର ସହିତ ସଂସ୍କୃଷ୍ଟହୋଇ ରହିଥିବା ଧ୍ବନିର ସ୍ଥଳ ଯଥା—

ଅହୁଣଅପର୍ତ୍ତଅରସିଏସୁ ପହୁଅସାମାଇଏସୁ ଦଅହେସୁ ।

ସୋହଇ ପସାରଅଗୀଆଣ ଶକିଅଂ ମୋରବିନ୍ଦୀଶମ୍ ।

(ଅଭିନବ ପସୋଦରସିତେଷୁ ପଥକଣ୍ୟାମାୟି-  
ତେଷୁ ଦବସେଷୁ । ଶୋଭତେ ପ୍ରସାରିତଗ୍ରୀବାଶାଂ  
ନୃତ୍ୟଂ ମୟୁରବୃନ୍ଦାନାମ୍) । ଭତି ଛାୟା ।

୩୦ । ଅତ୍ର ହି ଉପମାରୂପକାଭ୍ୟାଂ ଶବ୍ଦଶକ୍ତ୍ୟୁଦ୍ଭବାନ୍ତୁ  
ରଶନ ରୂପବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ଧ୍ବନେଃ ସଂସ୍ପୃଷ୍ଟତ୍ୱମ୍ ।

୩୧ । ଏବଂ ଧ୍ବନେଃ ପ୍ରଭେଦାଃ ପ୍ରଭେଦଭେଦାଶ୍ଚ କେନ  
ଶବ୍ଦ୍ୟନ୍ତେ ସଂଖ୍ୟାତୁଂ, ଦୃଢ଼ମାତ୍ରଂ ତେପାଦିମୁକ୍ତ-  
ମସ୍ମାଭିଃ । ଠଠ ।

ଅନନ୍ତା ହି ଧ୍ବନେଃ ପ୍ରକାରଃ, ସହୃଦୟାନାଂ  
ରୂପୂର୍ତ୍ତସ୍ତେ ତେପାଂ ଦୃଢ଼ମାତ୍ରଂ କଥୃତମ୍ ।

ଯେଉଁ ସମୟରେ ନୂଆକର ମେଘର କେନ ଶୁଣାଯାଏ, ଏବଂ  
ଯେଉଁ ସମୟରେ ପଥକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି (ଦୁଃସ୍ବେଚ୍ଛୁ) ରାସିଲେ, ସେହି ନିର୍ବା-  
କାଳରେ କେକାଗୀତ ମୁଖର ମୟୁରବୃନ୍ଦର ନୃତ୍ୟ ଶୋଭାପାଏ ।

୩୦ । ଏ ଶ୍ଳୋକରେ “ଶ୍ୟାମାୟିତ” ଚିଦ୍ର ଦ୍ବାରା ଦିବସଗୁଡ଼ିକ  
ଶ୍ୟାମା (ରାତି) ପରି ବୋଲି କୁହାଯାଇ ଥିବାରୁ ଉପମା ଅଳଂକାର  
କେକାଧୁନି ଉପରେ ଗୀତର ଆରୋପ କରାଯାଇ ଥିବାରୁ ରୂପକ ।  
ଏ ଉଦାୟଂ ସଂସ୍ପୃଷ୍ଟ । ପୁନଶ୍ଚ ପରିବୃତ୍ତି ଅସହ “ଶ୍ୟାମାୟିତ” ପଦକୁ  
ଅଶ୍ରୟକରି “କାମାରୁରଭାଞ୍ଜଣୟ” ରୂପ ବସ୍ତୁଧୁନି ଅଛି । ତାହା ପୁରୋକ୍ତ  
ସଂସ୍ପୃଷ୍ଟ ଅଳଂକାରସହ ସଂସ୍ପୃଷ୍ଟତ୍ବରେ ରହିଅଛି ।

(ଏ ସମସ୍ତକ୍ଷସହ ରସଧୁନି ମଧ୍ୟ ସଂକରଣ୍ଡବେ ରହିଅଛି)

୩୧ । ଏହିପରି ଧୁନିର ସ୍ବଗତଭେଦ ଓ ଅବନ୍ତରଭେଦ ଏତେ  
ଅଧିକ ଯେ, କେହି ତାହା ଗଣିବାକୁ ସଂର୍ଥ ହୋଇପାରିବେ ନାହିଁ । ଆମ୍ଭେ  
କେବଳ ସହୃଦୟମାନଙ୍କ ଛାନ ନିମିତ୍ତ ଧୁନିର ଭେଦ ପ୍ରଭେଦମାନଙ୍କର  
ଦିଗ୍ଦର୍ଶନ ମାତ୍ର କରାଇଲୁଁ ।

୭୩୬ । ଇତ୍ୟୁକ୍ତଲକ୍ଷଣୋଽପ୍ୟାଧୁନବିବେଚ୍ୟଃ ପ୍ରଯତ୍ନତଃ ସତ୍ତ୍ୱିଃ  
ସତ୍ତ୍ୱକାବ୍ୟଂ କର୍ତ୍ତୁଂ ବା ଜ୍ଞାତୁଂ ବା ସମ୍ୟଗଭିଯୁକ୍ତେଃ ॥

୭୩୭ । ଇତ୍ତସ୍ମିନ୍ ପାଧୁନନିରୂପଣନିୟମା ହି ସତ୍ତ୍ୱକବୟଃ  
ସହୃଦୟାଶ୍ଚ ନିୟତମେବ କାବ୍ୟବିଷୟେ ପରଂ  
ପ୍ରକର୍ତ୍ତପଦବୀମାସାଦୟନ୍ତି ।

୭୩୮ । ଅସ୍ମୁତ୍ ସ୍ମରତଂ କାବ୍ୟତତ୍ତ୍ୱମେତଦ୍‌ଯଥୋଦ୍‌ଦତ୍ତମ୍ ।  
ଅଶକ୍ନୁବତ୍ତିବ୍ୟାକର୍ତ୍ତୁଂ ରୀତିୟଃ ସଂପ୍ରବର୍ତ୍ତିତାଃ ॥ ୪୭ ॥  
ଏତଦ୍‌ଧ୍ୱନିବର୍ଣ୍ଣନେନ ନିର୍ଣ୍ଣୀତଂ କାବ୍ୟତତ୍ତ୍ୱମସ୍ମୁତ୍  
ସ୍ମରତଂ ସଦଶକ୍ନୁବତ୍ତିଃ ପ୍ରତିପାଦୟିତୁଂ ବୈଦର୍ଭୀ  
ଗୌଡୀପାଞ୍ଚାଳୀ ଚେତ୍ତରୀତିୟଃ ପ୍ରବର୍ତ୍ତିତାଃ ।

୭୩୯ । ସତ୍ତ୍ୱକାବ୍ୟ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ହେଲେ, କିମ୍ବା କିଏ ସତ୍ତ୍ୱ-  
କାବ୍ୟ ବା କିଏ ସତ୍ତ୍ୱକାବ୍ୟ ନୁହେଁ, ତାହା ଜାଣିବାକୁ ହେଲେ ସତ୍ତ୍ୱକବ  
ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଥିବା (ସଦ୍‌ଭିଃ) ଲୋକେ, ଏବଂ ନିର୍ଣ୍ଣୟାର୍ଥୀ ପଣ୍ଡିତମାନେ  
(ଅଭିଯୁକ୍ତେଃ) ଯତ୍ନସୂଚକ, ଆନୁଶ୍ରାବୀ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ଧ୍ୱନିମାର୍ଗକୁ ବିବେଚନ  
କରିବେ । (ଏହା ଅନୁରୋଧ) ।

୭୪୦ । (ବୃତ୍ତିର ଅର୍ଥ) ସତ୍ତ୍ୱକବ ଓ ସହୃଦୟମାନେ ଏହିପ୍ରକାରେ  
ପ୍ରଦର୍ଶିତ ଧ୍ୱନିର ନିରୂପଣ କଲେ, କାବ୍ୟ ବିଷୟରେ ଭଜସ୍ଥାନ ଲଭକରିବା  
ସୁନିଶ୍ଚିତ ।

### ରୀତି ଓ ବୃତ୍ତିର ଧ୍ୱନିରେ ଅନ୍ତର୍ଭାବ

୭୪୧ । ଏହି ଧ୍ୱନି (କାବ୍ୟତତ୍ତ୍ୱ) ଅସ୍ମୁତ୍ ସ୍ମରତ ଅର୍ଥାତ୍ ସ୍ଥାନରୁଛି  
ବେଦ୍ୟ ନ ହୋଇ ସ୍ମରୁଛୁ ବେଦ୍ୟ ଅଟେ । ତାହାକୁ ପ୍ରତିପାଦନ କରିବାକୁ  
ସମର୍ଥ ହୋଇ ନ ପାରିବାରୁ ପଣ୍ଡିତମାନେ (ବୈଦର୍ଭୀ, ଗୌଡୀ, ପାଞ୍ଚାଳୀ,  
ନାମରେ ଚିନ୍ତାଗୋଷ୍ଠି) ଶବ୍ଦର ପ୍ରବର୍ତ୍ତନ କରିଅଛନ୍ତି ।

୧୩୫ । ରୀତିଲକ୍ଷଣବିଧାୟିନାଂ ହି କାବ୍ୟତତ୍ତ୍ୱମେତଦ-  
ସ୍ମୃତେୟା ମନାକ୍ ଖୁରୁତମାସୀଦତି ତଦତ୍ରସ୍ମୁଦୟା  
ସଂପ୍ରଦର୍ଶିତମିତ୍ୟନେନ ରୀତିଲକ୍ଷଣେନ ନ କଂଚିତ୍ ।

୧୩୬ । ଶବ୍ଦତତ୍ତ୍ୱାଶ୍ଚ ଯାଃ କାଶ୍ଚିଦର୍ଥତତ୍ତ୍ୱସ୍ତୁଜୋଽପରାଃ ।  
ବୃତ୍ତସ୍ୱୋଽପି ପ୍ରକାଶନ୍ତେ ଜ୍ଞାତେଽସ୍ମିନ୍ କାବ୍ୟଲକ୍ଷଣେ ॥  
ଅସ୍ମିନ୍ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱାବବେଚନସମୟେ  
କାବ୍ୟଲକ୍ଷଣେ ଜ୍ଞାତେ ସତି ଯାଃ କାହିଁତ୍ ପ୍ରସିଦ୍ଧା  
ଉପନାଗନ୍ କାଦ୍ୟାଃ ଶବ୍ଦତତ୍ତ୍ୱାଶ୍ଚାୟା ବୃତ୍ତୟଃ, ଯାଶ୍ଚାର୍ଥ-  
ତତ୍ତ୍ୱସମ୍ବନ୍ଧାଃ କୈଶିକ୍ୟାଦୟସ୍ତ୍ରାଃ ସମ୍ୟଗ୍ ରୀତିପଦବି-  
ମବତରନ୍ତି ।

୧୩୭ । ଅନ୍ୟଥା ତୁ ତାସାମଦୃଷ୍ଟାର୍ଥାନାମିବ ବୃତ୍ତୀନାମ-  
ଶ୍ରବେୟତ୍ୱମେବ ସ୍ୟାତ୍ ନାନୁଭବସିଦ୍ଧିରସ୍ ।

୧୩୫ । (ସ୍ୱତଲକ୍ଷଣ) (ବିଶିଷ୍ଟ ପଦରଚନାକୁ ସ୍ୱତ ବୋଲାଯାଏ),  
ଏହିପରି) ସ୍ୱତର ଲକ୍ଷଣ କରିଥିବା ପଣ୍ଡିତମାନଙ୍କ ଲକ୍ଷଣରେ ଉକ୍ତ କାବ୍ୟତତ୍ତ୍ୱ  
(ଧ୍ୱନି)ର ସ୍ୱରୂପ ଉତ୍ତମରୂପେ ପ୍ରତିପାଦିତ ନ ହୋଇ ଈଷଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ  
ପାଉଥିବାରୁ ଆମ୍ଭେ ଏହି ଗ୍ରନ୍ଥରେ ସ୍ପଷ୍ଟଭାବେ ଧ୍ୱନିର ସ୍ୱରୂପ ନିରୂପଣ କଲୁ ।  
ଅତଏବ ସ୍ୱତର ପୃଥକ୍ ଲକ୍ଷଣ କରିବା ଅନାବଶ୍ୟକ ।

୧୩୬ । ଆମ୍ଭ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ୱାବ ବେଚନାର ନିୟମ  
(ସମୟ) ରୂପକ ଏହି କାବ୍ୟ ଲକ୍ଷଣକୁ ଜାଣିବା ପରେ ଯେଉଁ କେତେକ  
ଶବ୍ଦାଗ୍ରତ (ଉପନାଗରିକଆଦି ପ୍ରସିଦ୍ଧବୃତ୍ତି) କିମ୍ବା ଅର୍ଥାଗ୍ରତ (କୈଶିକପ୍ରଭୃତ  
ବୃତ୍ତି), ତାହା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତରେ ରସର ଅନ୍ତଃପାତା ହେଉଥିବାରୁ ସ୍ୱତଃ ଧ୍ୱନି  
ନିରୂପଣରେ ଗତାର୍ଥ ହେଉଅଛି ଏଣୁ ବୃତ୍ତିର ପୃଥକ୍ ଲକ୍ଷଣ ଅନାବଶ୍ୟକ) ।

୧୩୭ । ବୃତ୍ତି ଯଦି ଧ୍ୱନ୍ୟଙ୍ଗ ନ ହୁଏ, ତେବେ ତାହା ନିଷ୍ପ୍ରୟୋଜନ  
(ଅଦୃଷ୍ଟ ପ୍ରୟୋଜନ) ବସ୍ତୁଭଳି ଅଶ୍ରବେୟ ହେବ ଓ ଅନୁଭବ ସିଦ୍ଧି-  
ହେବ ନାହିଁ ।

୭୩୮ । ଏବଂ ସ୍ମୃତସ୍ମୃତ ଲକ୍ଷଣୀୟଂ ସ୍ମରୁପମସ୍ୟ ଧ୍ବନେଃ ।

୭୩୯ । ଯତ୍ର ଶବ୍ଦାନାମର୍ଥାନାଂ ଚ କେଶାଂଚିତ୍ ପ୍ରତିଷ୍ଠା-  
ବିଶେଷସମ୍ବେଦ୍ୟଂ ଜାତ୍ୟଭିମିବ ରତ୍ନବିଶେଷାଣାଂ  
ଗୁରୁତ୍ବମନାଶ୍ୟୟମବସ୍ତାସତେ, କାବ୍ୟେ ତତ୍ର ଧ୍ବନି  
ବ୍ୟବହାର ଇତି ଯଲ୍ଲକ୍ଷଣଂ ଧ୍ବନେରୁଚ୍ୟତେ  
କେନଚିତ୍, ତଦୟୁକ୍ତମିତି ନାବଧେୟତାମହତି ।

୭୪୦ । ଯତଃ ଶବ୍ଦାନାଂ ଧ୍ବରୂପାଶ୍ରୟସ୍ତ୍ରାବଦକ୍ଳିପ୍ତତ୍ବେ ସତ୍ୟ-  
ପ୍ରୟୁକ୍ତପ୍ରୟୋଗଃ । ବାରକଭାଶ୍ରୟସ୍ତୁ ପ୍ରସାଦୋ  
ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ବଂ ଚେତି ବିଶେଷଃ । ଅର୍ଥାନାଂ ଚ ସ୍ମୃତ-

୭୪୧ । ଏହିସବୁ କାରଣରୁ ସ୍ପଷ୍ଟଭାବେ ଧ୍ବନିର ସ୍ବରୂପ ନିରୂପଣ  
କରିବା ବିଧେୟ ।

### ଧ୍ବନିର ନିର୍ବାଚନୀୟତା ପ୍ରତିପାଦନ

୭୪୨ । ଯେପରି ବାଣୀଷ୍ଠ ରତ୍ନମାନଙ୍କର ଜାତ୍ୟଭ୍ବ (ଶ୍ରେଷ୍ଠଭ୍ବ) ଅଛି  
ଓ ତାହା ଚନ୍ଦ୍ରାଳୀମାନଙ୍କ ଦ୍ବାରା ବେଦ୍ୟ, ସେହିପରି କେତେକ ଶବ୍ଦ  
ଓ ଅର୍ଥମାନଙ୍କର ଅନିର୍ବାଚନୀୟ ଗୁରୁତ୍ବ ଅଛି, ଏବଂ ତାହା କେତେକ ବାଣୀଷ୍ଠ  
ଗ୍ରାହକଙ୍କ ଦ୍ବାରା ଗ୍ରହଣୀୟ । ଯେଉଁ କାବ୍ୟରେ ସେହିଭଳି ଗୁରୁତ୍ବ  
ଥାଏ ତାହାକୁ ଧ୍ବନି ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ଧ୍ବନି ବିଷୟରେ କେତେକ ପଣ୍ଡିତ  
ଏହିପରି ମତ ପୋଷଣ କରିଥାନ୍ତି, ତାହା ଠିକ୍ ନୁହେଁ । ତେଣୁ ସେ ମତ  
ଅଗ୍ରାହ୍ୟ ।

୭୪୩ । (ଉକ୍ତ ମତକୁ ଗ୍ରହଣ ନ କରିବାର କାରଣ ଯଥା)—  
ଶବ୍ଦମାନଙ୍କର ସ୍ବରୂପଗତ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ଏହା ଯେ ଶୁଦ୍ଧକର୍ତ୍ତ୍ତ୍ବ ଦ୍ବାରା ନରଖି  
ଅସ୍ବନରୁକ୍ତଭାବେ ଶବ୍ଦକୁ ପ୍ରୟୋଗ କରିବା ଓ ପ୍ରସାଦଗୁଣ ବାଣୀଷ୍ଠ ପଦ-  
ଗୁଡ଼ିକୁ ବ୍ୟବ୍ୟାପାର୍ଥ ସମର୍ପକ (ବ୍ୟଞ୍ଜକ) ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରିବା ।



ଭେନାବତୀସନଂ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପରତ୍ତଂ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟବିଶିଷ୍ଟତ୍ତଂ  
ଚେତ ବିଶେଷଃ ।

୨୪୧ । ତୌ ଚ ବିଶେଷୌ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତୁମଶକ୍ୟୌ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତୌ  
ବହୁପ୍ରକାରମ୍ । ତଦ୍‌ବ୍ୟତିରକ୍ତାନାଶ୍ୟୟବିଶେଷ-  
ସମ୍ଭାବନା ତୁ (ବିବେକଧ୍ୟୁଂସହେତୁକା) ବିବେକାବସାଦ  
ଗତରତ୍ନସମୂହିକ । ଯସ୍ମାଦନାଶ୍ୟୟତ୍ତଂ ଶଦ୍ଧାର୍ଥ  
ଗୋଚରଭେନ ନ କସ୍ୟଚିତ୍ସମ୍ଭବତି, ଅନ୍ତତୋ-  
ନାଶ୍ୟୟଶବ୍ଦେନ ତଦଭିଧାନାତ୍ ।

୨୪୨ । ସାମାନ୍ୟସ୍ପର୍ଶିବିକଳଶବ୍ଦଗୋଚରଭେ ସତି ପ୍ରକାଶ-  
ମାନତ୍ତଂ ତୁ ଯଦନାଶ୍ୟୟତ୍ତମୁଚ୍ୟତେ କ୍ୱଚିତ୍,

ଶବ୍ଦମାନଙ୍କର ଅର୍ଥଗତ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ଏହା ଯେ—ଅର୍ଥରୂପକଂ ଫୁଟ୍ଟସ୍ତବେ  
ପ୍ରକାଶ ପାଇବା ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପର (ଧ୍ୱନିହୀନ) ବା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟବିଶିଷ୍ଟ (ଗୁଣୀଭୂତ  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ଥଳ) ହେବା ।

୨୪୧ । ଶବ୍ଦ ଓ ଅର୍ଥର ଉକ୍ତ ଦୁଇପ୍ରକାର ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ (ଗୁରୁତ୍ୱ),  
ଯାହା କି ତୁମ୍ଭମତରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ ଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ, ତାହାକୁ ଆମ୍ଭେ ବହୁ-  
ପ୍ରକାରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିଅଛୁ । ତାହା ଛଡ଼ା ଅନିବଚନୀୟ ବିଶେଷ  
(ଗୁରୁତ୍ୱ)ର ସମ୍ଭାବନା କରିବା ଅବିବେକିତା, ଯେହେତୁ କୌଣସି  
ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁ ଶବ୍ଦ ଓ ଅର୍ଥ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରତପାଦ୍ୟ ନ ହୋଇ ଅନିବଚନୀୟ  
ହୋଇ ନ ପାରେ । ଅର୍ଥାତ୍ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବସ୍ତୁ ଯେ ଓ ଅର୍ଥ ଦ୍ୱାରା ବଚନୀୟ  
ହୋଇ ପାରିବେ । ଯଦି ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଶବ୍ଦ ଓ ଅର୍ଥ ଦ୍ୱାରା କୁହାଯାଇ  
ନ ପାରିବ, ତେବେ ତାହା ଅନିବଚନୀୟ (ଅନାଶ୍ୟୟ) ଶବ୍ଦ ଦ୍ୱାରା ମଧ୍ୟ  
ପ୍ରକାଶ କରାଯାଇ ପାରିବ ।

(ଅତଏବ ଶବ୍ଦ ଓ ଅର୍ଥର ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ଅନିବଚନୀୟ ନୁହେଁ)

୨୪୨ । ସାମାନ୍ୟ ସ୍ପର୍ଶିଚିତ୍ତବୃତ୍ତି ବିଶେଷର ପ୍ରେରଣାରେ (ସହା-  
ୟତାରେ) ଉଚ୍ଚାରିତ ହେଉଥିବା ଶବ୍ଦ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ ହେବାଟା ଯଦି  
ଅନାଶ୍ୟୟ ହୁଏ, ତେବେ ତାହା ଚନ୍ଦ୍ର ବିଶେଷ ପରି କାବ୍ୟ ବିଶେଷର

ତଦପି କାବ୍ୟବିଶେଷାଣାଂ ରତ୍ନବିଶେଷାଣାମିବ  
ନ ସମ୍ଭବତି, ତେଷାଂ ଲକ୍ଷଣକାରୈବ୍ୟାକୃତରୂପ-  
ଭାତ୍, ରତ୍ନବିଶେଷାଣାଂ ଚ ସାମାନ୍ୟ ସମ୍ଭାବନୟୈବ  
ମୂଲ୍ୟସ୍ଥିତିପରଈକ୍ଷଣାଦର୍ଶନାତ୍ ।

୨୪୩ । ଉଭୟେଷାମପି ତେଷାଂ ପ୍ରତିପତ୍ତୁବିଶେଷସମ୍ବେଦ୍ୟତ୍ୱ-  
ମସ୍ତେ୍ୟବ । ବୈକଟିକା ଏବଂ ହି ରତ୍ନତତ୍ତ୍ୱବିଦଃ,  
ସହୃଦୟା ଏବ ଚ କାବ୍ୟାନାଂ ରସଜ୍ଞା ଇତି କଥ୍ୟାତ୍  
ବିପ୍ରତିପତ୍ତେଃ ।

୨୪୪ । ପତ୍ତୁନିର୍ଦ୍ଦେଶ୍ୟତ୍ୱଂ ସର୍ବଲକ୍ଷଣବିଷୟେ ବୌଦ୍ଧାନାଂ  
ପ୍ରସିଦ୍ଧଂ ତତ୍ ତନ୍ମତପରୀକ୍ଷାୟାଂ ଶ୍ରଦ୍ଧାନ୍ତରେ  
ନିରୂପୟିଷ୍ୟାମଃ ।

ସମ୍ଭବ ହେବ ନାହିଁ । ଯେଣୁ ରତ୍ନବିଶେଷର (କୌଣସି ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ  
ଲକ୍ଷଣ ନ ଥିବାରୁ ସାମାନ୍ୟ ସମ୍ଭାବନାରେ ମୂଳନିରୂପଣ କରା ଯାଇଥାଏ,  
କିନ୍ତୁ କାବ୍ୟ ବିଶେଷ (ଧ୍ୱନିକାବ୍ୟ)ର ସ୍ୱରୂପ ଅଲଂକାର ଶାସ୍ତ୍ରକାର  
(ଲକ୍ଷଣକାର)ମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିରୂପିତ ହୋଇ ରହିଅଛି ।

୨୪୩ । ରତ୍ନ ଓ ଧ୍ୱନିକାବ୍ୟ ଏ ଉଭୟର ଈକତ୍ୱ ବିଶେଷ ବେଦ୍ୟତ୍ୱ  
ରହିଅଛି । କେବଳ ବୈକଟିକମାନେ ଯେପରି ରତ୍ନର ତତ୍ତ୍ୱ ଜାଣନ୍ତି,  
ସେହିପରି କେବଳ ସହୃଦୟମାନେ କାବ୍ୟରସ ଜାଣି ପାରନ୍ତି, ଏଥିରେ ତ  
କାହାର ଆପତ୍ତି ନାହିଁ ।

(ରତ୍ନ ଚିତ୍ରାଳୀଙ୍କ ଫର ଧ୍ୱନିର ଗ୍ରାସକ ନିରୂପିତ, ତେଣୁ ତୁମ୍ଭ  
ମତରେ ଈକତ୍ୱବିଶେଷ-ବେଦ୍ୟତ୍ୱ ହିସାବରେ ଧ୍ୱନିକାବ୍ୟ ଓ ରତ୍ନ ସମାନ ?  
ଆମ୍ଭର ମଧ୍ୟ ମତ ସେହିଆ, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେ ଧ୍ୱନିର ସ୍ୱରୂପ ଅନାଶେଷ୍ୟ ବୋଲି  
ଯାହା କି କହୁଛୁ ସେଥିରେ ଆମ୍ଭେ ଏକମତ ନୋହୁ) ।

୨୪୪ । ବୌଦ୍ଧମାନେ କହନ୍ତି ପ୍ରତ୍ୟେକ ବସ୍ତୁ ସ୍ପଷ୍ଟରେ ବିନାଶ-  
ଶୀଳ । ତେଣୁ ସେମାନେ ଯେ କୌଣସି ବସ୍ତୁର ଲକ୍ଷଣ କରିବାକୁ ଚାଲେ  
ଅନିର୍ଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବୋଲି କହିବା ଯାଉଛନ୍ତି । ସୁତରାଂ ସେମାନେ ଯଦି ଧ୍ୱନି-

୨୪୪ । ଇହ ତୁ ଶ୍ରଦ୍ଧାନ୍ତରାଶ୍ରୟବଶଲବପ୍ରକାଶନଂ ସହୃଦୟ-  
ବୈମନସ୍ୟଦାୟୀତି ନ ପ୍ରକ୍ରିୟତେ ।

୨୪୬ । ବୌଦ୍ଧମତେନ ବା ଯଥା ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷାଦଲକ୍ଷଣଂ ତଥା-  
ହାକଂ ଧୂନଲକ୍ଷଣଂ ଭବିଷ୍ୟତି ।

୨୪୭ । ତସ୍ମାଲ୍ଲକ୍ଷଣାନ୍ତରସ୍ୟାଘଟନାଦଶଙ୍କାପୂର୍ବକା ତସ୍ୟେ-  
କ୍ରମେବ ଧୂନଲକ୍ଷଣଂ ସାଧ୍ୟମ୍ ।

ଲକ୍ଷଣକୁ ଅନିବଚନୀୟ ବୋଲି କହନ୍ତି ତେବେ ତାହା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର ନୁହେଁ ।  
(ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବସ୍ତୁକୁ ଅନିବଚନୀୟ ବୋଲି କହୁଛନ୍ତି ତାଙ୍କ ମତ  
ଦ୍ଵାରା ଆମ୍ଭ ମତ କଟିଯିବା ଅସମ୍ଭବ ।

(ବୌଦ୍ଧମାନଙ୍କର ଏହି ଅନିର୍ଦ୍ଦେଶଭାଦ ସମ୍ବନ୍ଧେ ଅ.ମ୍ଭେ ଆମ୍ଭର  
ଅନ୍ୟଗ୍ରନ୍ଥ (ଧର୍ମୋତ୍ତମା)ରେ ଆଲୋଚନା କରିବୁଁ) ।

୨୪୫ । ଏହି ଧୂନାଲେକ ଗ୍ରନ୍ଥରେ ଅନ୍ୟଗୋଟିଏ ଗ୍ରନ୍ଥର ବିଷୟକୁ  
ସ୍ଫୁଲ୍ଲମାତ୍ରାରେ ଦର୍ଶାଇବାଟା ସହୃଦୟମାନଙ୍କର ମନ ଗ୍ରାସୁଣିଆ (ବୈମନସ୍ୟ  
ଦାୟି) ହେବ ବୋଲି ଉକ୍ତ ଅନିର୍ଦ୍ଦେଶଭାଦ ଏଠାରେ ଆଲୋଚନା  
କରୁ ନାହିଁ ।

୨୪୬ । (ବୌଦ୍ଧ ମତରେ ମଧ୍ୟ ଆମ୍ଭର ଧୂନଲକ୍ଷଣ ସିଦ୍ଧ ହୋଇ  
ପାରେ । ଏଥିପାଇଁ ଯୁକ୍ତି ଦର୍ଶାଯାଉଛି । ଯଥା—

ବୌଦ୍ଧମାନଙ୍କ ମତରେ କ୍ଷଣିକ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷାଦର ଲକ୍ଷଣ  
ସେପରି ସିଦ୍ଧ, ଆମ୍ଭ ଧୂନର ଲକ୍ଷଣ ମଧ୍ୟ ସେହିପରି ସିଦ୍ଧ ହୋଇ ପାରେ ।  
ଏଣୁ ବୌଦ୍ଧ ମତରେ ମଧ୍ୟ ଆମ୍ଭ ଧୂନର ଲକ୍ଷଣ ଅସିଦ୍ଧ ନୁହେଁ ।

୨୪୭ । ଉପର୍ଯ୍ୟୁକ୍ତ କାରଣମାନଙ୍କରୁ ଓ ଧୂନର ଅନ୍ୟପ୍ରକାର  
ଲକ୍ଷଣ ନିରୂପିତ ହୋଇ ନ ଥିବାରୁ, ପୁନଶ୍ଚ ତାହା (ଧୂନ), ଶବ୍ଦ ଦ୍ଵାରା  
ବାଚ୍ୟ ହେଉ ନ ଥିବାରୁ, ଆମ୍ଭ ଦ୍ଵାରା ନିରୂପିତ ଏହି ଧୂନ ଲକ୍ଷଣକୁ ଠିକ୍  
ବୋଲି ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ହେବ ।

୭୪୮ । ଅନାଶେୟାଂଶଭାସିତ୍ତଂ ନିବୀତ୍ୟାଥତୟା ପୁନେଃ ।  
ନ ଲକ୍ଷଣଂ ଲକ୍ଷଣଂ ତୁ ସାଧୀୟୋଽସ୍ୟ ଯଥୋଦତମ୍ଭା  
ଇତି ରାଜାନକାନନ୍ଦବର୍ଦ୍ଧନାଗୁପ୍ତ୍ୟବରଚିତେ ପୁନ୍ୟାଲେକେ  
ତୃତୀୟ ଉଦ୍ୟୋତଃ ।

---

୭୪୮ । ପୁନିର ଅର୍ଥ ନିବିତନାୟ ହୋଇ ପାରୁଥିବାରୁ “ପୁନି”  
ଅନିବିତନାୟ ବୋଲି ପୁନିର ଲକ୍ଷଣ କରିବା ମଙ୍ଗଳ ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭ  
ଦ୍ଵାରା ପ୍ରଦର୍ଶିତ ଏହି ପୁନିଲକ୍ଷଣ ସୁମଙ୍ଗଳ ।

ଇତି ପୁନ୍ୟାଲେକେ ତୃତୀୟ ଉଦ୍ୟୋତଃ

---

## ଚତୁର୍ଥ ଉଦ୍ୟୋଗ

- ୧ । ଏବଂ ଧୂନଂ ସପ୍ରସଞ୍ଚଂ ବିପ୍ରତିପତ୍ତିନିବସାର୍ଥଂ ରୁଦ୍ରପ୍ରାଦ୍ୟ,  
ତଦ୍‌ରୁଦ୍ରପ୍ରାଦନେ ପ୍ରୟୋଜନାନ୍ତରମୁଚ୍ୟତେ ।
- ୨ । ଧୂନେର୍ଯଃ ସଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟାଧି ପ୍ରଦର୍ଶିତଃ ।  
ଅନେନାନନ୍ତ୍ୟମାୟାତି କବୀନାଂ ପ୍ରତିଭାଗୁଣଃ । ୧ ।  
ଯ ଏସ ଧୂନେର୍ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ଚ ମାର୍ଗଃ  
ପ୍ରକାଶିତଃ, ତସ୍ୟ ଫଳାନ୍ତରଂ କବିପ୍ରତିଭାନନ୍ତ୍ୟମ୍ ।
- ୩ । କଥମିତି ଚେତ୍—
- ୪ । ଅତୋ ହ୍ୟନ୍ୟତମେନାପି ପ୍ରକାରେଣ ବିଭୂଷିତା ।  
ବାଣୀ ନବରୂପାୟାତି ପୂର୍ବାଥାନୁସୃବତ୍ୟପି । ୨ ।

୧ । ପ୍ରତିବାଦୀମାନଙ୍କର ବିବେଧ ପରସ୍ପର ପାଇଁ ଧୂନକୁ ଭେଦ  
ପ୍ରଭେଦ ସହିତ ନିରୂପଣ କରି ସାରିବା ପରେ ଧୂନ ନିରୂପଣର ଅନ୍ୟ ଏକ  
ପ୍ରୟୋଜନ କୁହାଯାଉଛି :—

(ଅନ୍ୟ ଏକ କହିବା ଦ୍ଵାରା ସହୃଦୟମାନଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ଦାନ ଓ  
ସର୍କାବ୍ୟ ନିର୍ମାଣ ବା ଜ୍ଞାନରୂପକ ଦୁଇଗୋଟି ପ୍ରୟୋଜନ ପୂର୍ବରୁ କୁହା  
ଯାଇଥିଲା, ବର୍ତ୍ତମାନ କବି ପ୍ରତିଭା ନାମକ ତୃତୀୟ ପ୍ରୟୋଜନ କୁହା-  
ଯାଉଛି) । ଯଥା—

୨ । ଧୂନି ଓ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ଯେଉଁ ମାର୍ଗ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହେଲା,  
ଏହା ଦ୍ଵାରା କବିମାନଙ୍କର ପ୍ରତିଭା ଅନନ୍ତ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ ହେଲା । ସୂଚକଂ  
କବିମାନଙ୍କ ପ୍ରତିଭାନନ୍ତ୍ୟ ରକ୍ତ ମାର୍ଗ ପ୍ରଦର୍ଶନର ଅନ୍ୟ ଏକ ଫଳ ।

୩ । ପ୍ରତିଭାନନ୍ତ୍ୟ କିପରି ଧୂନର ଫଳ ହେବ ?

(ପ୍ରତିଭା କବିବୃତ୍ତି, ଧୂନି କାବ୍ୟବୃତ୍ତି, ସୂଚକଂ ଏ ଦୁହିଁଙ୍କର  
କାର୍ଯ୍ୟକାରୀଣ ଭାବ ଅସମ୍ଭବ) ।

୪ । ଏହି ଧୂନି ଓ ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ମଧ୍ୟରୁ ଯେ କୌଣସି  
ଗୋଟିଏ ପ୍ରକାରେ ଭୂଷିତ ହୋଇଥିଲେ ବାଣୀ (କବିତା) ପୂର୍ବ କବିଙ୍କ  
ବର୍ଣ୍ଣନାର ଅନୁସରଣ କରୁଥିଲେ ମଧ୍ୟ ନୂତନ ରୂପ ଧାରଣ କରେ ।

ଅତୋ ହୁ ଧ୍ବନେ ରୁଦ୍ରପ୍ରଭେଦମଧ୍ୟାଦନ୍ୟତମେନାପି  
ପ୍ରକାରେଣ ବରୁଷିତା ସତା ବାଣୀ ପୁରତନକବି-  
ନବକାର୍ଯ୍ୟସଂସ୍ପର୍ଶବତ୍ୟପି ନବତ୍ତମାୟାତ ।

୫ । ତଥାହୁ—ଅବିବକ୍ଷିତବାଚ୍ୟସ୍ୟ ଧ୍ବନେଃ ପ୍ରକାରଦ୍ବୟ-  
ସମାଶ୍ରୟଶ୍ଚେନ ନବତ୍ତଂ ପୂର୍ବାର୍ଥାନୁଗମେତ୍ତି । ଯଥା—

୬ । ସ୍ମୃତଂ କଂଚିନ୍ନୁଗ୍ଧଂ ତରଳମଧୁରେ ଦୃଷ୍ଟିବିଭବଃ  
ପରସ୍ପଦୋବାଚ୍ଛମଭିନବବିଳାସୋଜ୍ଜ୍ଵରସଃ ।

ଗତାନାମାରମ୍ଭଃ କିସଲୟିତ ଲୀଳାପରକରଃ

ସ୍ଫୁଟନ୍ତ୍ୟାସ୍ତାରୁଣ୍ୟଂ କିମିବ ହି ନ ରମ୍ୟଂ ମଗଦୁଶଃ ।

ଉତ୍ୟସ୍ୟ ।

୭ । ସବିଭ୍ରମସ୍ମିତୋଭେଦା ଲୋଳାକ୍ଷ୍ୟଃ ପ୍ରସ୍ଥଳଦ୍ଵିରଃ ।

ନିତମ୍ବାଳସଗାମିନ୍ୟଃ କାମିନ୍ୟଃ କସ୍ୟ ନ ପ୍ରିୟଃ ॥

(ଅର୍ଥାତ୍ ପୁରୁଣା ଜନିଷ ମଧ୍ୟ ଧ୍ବନିଯୋଗୁଁ ନୂଆପରି ଆହ୍ଲାଦ-  
ଦାୟକ ହୁଏ) ।

୫ । ଅବିବକ୍ଷିତ ବାଚ୍ୟ ଧ୍ବନିର ଦୁଇଟିଯାକ ଭେଦରେ ବିଷୟ ପୂର୍ବ  
ବର୍ଣ୍ଣନାନ୍ତରାୟୀ ହେଲେ, ମଧ୍ୟ ଧ୍ବନିଯୋଗୁଁ ନୂତନ ପ୍ରାୟ ହୋଇ ଥିବାର  
ଉଦାହରଣ ଯଥା—

୬ । (ନବ ତରୁଣୀ ବର୍ଣ୍ଣନା)—

ଯେହେତୁ ଏହାର ଅସ୍ପଷ୍ଟ ମନ୍ଦହାସ ମନୋମୁଗ୍ଧକର, ଗୁହାଣୀ,  
ତଞ୍ଜଳ ଓ ଆନନ୍ଦଦାୟକ, କହବା ଠାଣି ନାନାଭଙ୍ଗୀ ବାକ୍ୟରେ ରସମୟ,  
ଗୁଲିଟା କଅଁଳିଆ ପଦ ଦୋହଲିଲ ପରି ମନୋହର, ଅତିଏବ ତାରୁଣ୍ୟକୁ  
ସ୍ପର୍ଶ କରୁଥିବା (ଏହି) ମୃଗନୟନାର (ଅଙ୍ଗ ଓ ଚେଷ୍ଟା) କଅଣ ବା ରମ୍ୟ  
ନୁହେ ? ଅର୍ଥାତ୍ ସମସ୍ତ ରମ୍ୟ ।

୭ । (ଏହି ବିଷୟର ପ୍ରାଚୀନ ପଦ୍ୟ ଯଥା)—

ବିଭ୍ରମନାମକ ଶୃଙ୍ଗାର ଚେଷ୍ଟାରୁ ମନ୍ଦହାସ କରୁଥିବା, ତଞ୍ଜଳ-  
ନୟନା ମଧୁରଶ୍ରବଣୀ (ସରଜୀଶ୍ରବଣୀ) ଓ ନିତମ୍ବ ଭରରେ ମନ୍ଦଗାମିନୀ  
କାମିନୀମାନେ କେଉଁ ପୁରୁଷର ବା ପ୍ରିୟପାଦ ନୁହନ୍ତି ?

୮ । ଇତ୍ୟେବମାଦିଷୁ ଶ୍ଳୋକେଷୁ ସସ୍ପୃଶି ତରସ୍ମତବାଚ୍ୟ-  
ଧ୍ବନି ସମାଗ୍ରୟେଶାପୂର୍ବଭାବେ ପ୍ରତିପାଦ୍ୟତେ ।

୯ । ଯଃ ପ୍ରଥମଃ ପ୍ରଥମଃ ସ ତୁ, ତଥାହି ହତ  
ହସ୍ତିବହଳପଲ୍ଲବାଣୀ,  
ଶ୍ବାପଦଗଣେଷୁ ସିଂହଃ,  
ସିଂହଃକେନାଧରୀକ୍ରିୟତେ । ଇତ୍ୟସ୍ୟ ।

୧୦ । ସ୍ପୃତେଜ-କ୍ରୀତ ମହମା କେନାନ୍ୟନାତିଶୟତେ,  
ମହତ୍ରିରପି ମାତଙ୍ଗେଃ ସିଂହଃକେନାଭିଭୁୟତେ ।

୮ । ଏହିପରି ଏକ ବିଷୟକୁ “ସବିଭ୍ରମ” ଇତ୍ୟାଦି ଶ୍ଳୋକ ଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଅତ୍ୟନ୍ତ ତରସ୍ମତ ଧ୍ବନି ସମାବେଶ ହେତୁ “ସ୍ମୃତଂ କିଂଚିନ୍ମୁଖ୍ୟଂ” ଇତ୍ୟାଦି ଶ୍ଳୋକରେ ନବୀନତା ପ୍ରସ୍ତୁତି ହେଉଅଛି ।

(“ସ୍ମୃତଂ କିଂଚିତ୍” ପଦ୍ୟରେ ମୁଖ୍ୟ, ମଧୁର, ବିଭବ, ପରିସ୍ପନ୍ଦ ଓ ସରସପ୍ରଭୃତି ଗଦଗୁଣକୁ ସ୍ୱାର୍ଥରେ ବାଧ୍ୟତ ହୋଇ ଯଥାକ୍ରମେ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ-ଭଗୟ, ସକଳ ହୃଦୟହାରକ, ଅସୀଶ ପ୍ରସରକ, ଫଳକ୍ରୋଧାରକ ଓ ସଦ୍ୟଃ ପ୍ରବୃତ୍ତପ୍ରାଦାନକାରକପ୍ରଭୃତି ଅର୍ଥକୁ ଧ୍ବନିତ କରୁଅଛନ୍ତି । ଅତଏବ ତାହାର ବିଷୟବସ୍ତୁ ପୁରତନ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ତହିଁରେ ନୂତନତା ରହିଅଛି) ।

୯ । (ଅର୍ଥାନ୍ତର ସଂକ୍ରମିତ ବାଚ୍ୟ ଧ୍ବନି ଯୋଗୁଁ ନବୀନତା, ଯଥା) —  
ଯେ ପ୍ରଧାନ, ସେ ପ୍ରଧାନ । ହାତୀପଲ ମାରି, ପ୍ରଭୃତମାଂସ ଶାଉଥିବା ସିଂହ  
ଶ୍ବାପଦ (ହିଂସ୍ରକରୁ) ମଧ୍ୟରେ ସିଂହ (ଶ୍ରେଷ୍ଠ) ଅଟେ, ତାକୁ କିଏ ବଳେଇବ,  
(ତା ଠାରୁ କିଏ ଅଧିକ ହେବ) ।

୧୦ । (ଏହା ଅର୍ଥରେ ପ୍ରାଚୀନ ପଦ୍ୟ ଯଥା) —

ନୀଳ ସାମର୍ଥ୍ୟରେ ଯେ ମହତ୍ତ୍ୱ ଅର୍ଜନ କରନ୍ତି, ତାକୁ କିଏ  
ଟପିଟିବ, କାହିଁକି ନା, ବଡ଼ ବଡ଼ ହାତୀମାନେ ସିଂହକୁ ଜଣି ପାରିବ କି ?

୧୧ । ରତେବମାଦିଷୁ ଶ୍ଳୋକେଷୁ ସସ୍ତୁପି, ଅର୍ଥାନ୍ତରସଂକ୍ରମିତ-  
ଧ୍ୱନି ସମାଶ୍ରୟେଣ ନବତ୍ୱମ୍ ।

୧୨ । ବିବକ୍ଷିତାନ୍ୟପରବାଚ୍ୟସ୍ୟାସ୍ତ୍ୟକ୍ତ ପ୍ରକାରସମାଶ୍ରୟେଣ  
ନବତ୍ୱମ୍ । ତତ୍ରାସଂଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମପ୍ରକାରସମାଶ୍ରୟେଣା-  
ନ୍ୟଥାତ୍ ଯଥା—

୧୩ । ନିଦ୍ରାକୈତବିନଃ ପ୍ରେୟସ୍ୟବଦନେ ବିନ୍ୟସ ବକ୍ତ୍ରବଧୁ-  
ବୋଧତ୍ରାସ ନିରୁଦ୍ଧଚନ୍ଦ୍ରନରସାଫପ୍ୟାତୋଗଲୋଳଂସ୍ଥିତା  
ବୈଳକ୍ଷ୍ୟାଦ୍ ବିମୁଖୀଭବେଦିତ ସୁନସ୍ତସ୍ୟାପ୍ୟନାରମ୍ଭେଣଃ

୧୧ । ଏହିପରି ସମାନାର୍ଥକ “ସୁତେଜଃ, ପ୍ରଭୃତି ଶ୍ଳୋକ ଥିଲେ  
ମଧ୍ୟ ‘ଯଃ ପ୍ରଥମଃ, ଇତ୍ୟଦି ପଦ୍ୟରେ ଅର୍ଥାନ୍ତର ସଂକ୍ରମିତ ଧ୍ୱନିର ସମାବେଶ  
ହେଉ ନବାନତା ରହିଅଛି ।

(“ଯଃ ପ୍ରଥମଃ, ଶ୍ଳୋକରେ ଦ୍ୱିତୀୟବାର ଭକ୍ତ ପ୍ରଥମ ଓ ସିଂହ  
ଶବ୍ଦରେ ଅସାଧାରଣଗୁଣଶାଳିତ୍ୱ ଓ ଅଦ୍ଭୁତ ପରଫଳଶାଳିତ୍ୱରୁପ ଅର୍ଥ  
ଧ୍ୱନିତ ହେଉଅଛି । ତାହା ଦ୍ୱାରା କାବ୍ୟର ନବାନତା ପ୍ରତିପାଦିତ  
ହେଉଅଛି) ।

୧୨ । ବିବକ୍ଷିତାନ୍ୟପରବାଚ୍ୟ ଧ୍ୱନିଯୋଗରେ ମଧ୍ୟ ଏହିପରି  
ନବାନତା, ଦୃଶ୍ୟ । ତନ୍ମଧ୍ୟରେ ଅସଂଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ରମଧ୍ୱନି ଯୋଗରୁ ନବାନତା,  
ଯଥା—

୧୩ । ନୂଆ ବୋହୂଟି କପଟରେ ନିଦ୍ରାତ ହୋଇଥିବା ପ୍ରିୟର  
ମୁହଁ ପାଖରେ ମୁହଁ ଲଗାଇ, କାଳେ ପ୍ରିୟ ଉଠିପଡ଼ିବ, ଏହି ଭୟରେ ଚନ୍ଦ୍ରନ  
ଅଭିଳାଷକୁ ନିବେଦ୍ୟ କଲେ ମଧ୍ୟ ଭୋଗିଣୀପ୍ତାରେ ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ ହୋଇ-  
ପଡ଼ିଥିଲା ।

ତେଣେ ନିଦ୍ରା ହୋଇ ନାହିଁ ବୋଲି ଜାଣିଲେ ଲଜ (ବୈଳକ୍ଷ୍ୟ)ରେ  
ଚନ୍ଦ୍ରନାହିଁ ପ୍ରିୟା ବିରତ ହୋଇଥିବ ବୋଲି କାମ ବ୍ୟାପାର ଆରମ୍ଭ



ସାକାଂଶ୍ଚପ୍ରତିପତ୍ତି ନାମ ହୃଦୟଂ

ଯାତଂ ତୁ ପାରଂ ରତେଃ ।

ଇତ୍ୟସ୍ୟ ଶ୍ଳୋକସ୍ୟ ।

୧୪ । ଶୂନ୍ୟଂ ବାସଗୃହଂ ବିଲୋକ୍ୟ ଶୟନାଦୁତ୍ଥାୟ କଂଚିଚ୍ଛନ୍ତି-  
ନିଦ୍ରାବ୍ୟାଜମୁପାଗତସ୍ୟ ସୁଚିରଂ ନିବର୍ତ୍ତ୍ୟ ପତ୍ୟୁର୍ମୁଖମ୍ ।  
ବିଶ୍ରବଂ ପରିଚୁଷ୍ଟ୍ୟ ଜାତପୁଲକାମାଲୋକ୍ୟ ଗଣ୍ଡସ୍ଥଳୀଂ  
ଲଜ୍ଜାନମ୍ରମୁଖୀ ପ୍ରିୟେଣ ହସତା ବାଳା ଚିରଂ ରୁମ୍ଭିତା ॥  
ଇତ୍ୟାଦିପୁଣ୍ୟପି ନବତ୍ତମ୍

କହୁ ନାଥବା ପ୍ରିୟର ସମ୍ପୋଗକାନ୍ତ୍ରୀ ହୃଦୟ ମଧ୍ୟ (ସମ୍ପୋଗ ନ ଜଲେ ବ)  
ରତର ପରପାରକୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲ ।

୧୪ । (ଅମରୁ ଶତକରେ ଏତଦ୍ଦିଷୟକ ପ୍ରାଚୀନ ପଦ୍ୟ ଯଥା)—  
କେଳି ଗୁହକୁ ନିର୍ଜନ ଦେଖି ଶେଯରୁ ଟିକିଏ ଆସ୍ତେ ଆସ୍ତେ ଉଠି  
କପଟରେ ନିହିତ ହୋଇଥିବା ପତର ମୁଖକୁ ବହୁସମୟ ଯତ୍ନେ ଟିକିନିଶି  
କରି ଦେଖି ଶୋଇ ପଡ଼ିଥିବା ବିଶ୍ୱାସରେ ପତକୁ ଚୁମ୍ବନ କରନ୍ତେ, ତାହାର  
ଗଣ୍ଡସ୍ଥଳରେ ସେମାତ୍ର ଦେଖି ଲଜ୍ଜାରେ ତଳକୁ ମୁହଁ ପୋତିଥିବା ନୂଆ  
ବୋହୂଟିକୁ ତାର ପତି ହସି ହସି ବହୁସମୟ ଯାଏଁ ଚୁମ୍ବନ ଦେଇଥିଲ ।

(ନିଦ୍ରା କୈତବିନଃ, ଇତ୍ୟାଦି ନୂତନ କବିତାର “ଶୂନ୍ୟଂ ବାସଗୃହଂ”  
ଏହି ପୁରାତନ କବିତା ଅପେକ୍ଷା ନବୀନତା ରହିଅଛି ଯଥା—ପ୍ରାଚୀନ  
କବିତାରେ ସମ୍ପୋଗ ଶୃଙ୍ଗାର ଆସ୍ୱାଦ୍ୟ ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ତହିଁରେ  
ବୈଲକ୍ଷ୍ୟ, ପଦରେ ସ୍ୱଶବ୍ଦ ବାଚ୍ୟତା ଦୋଷ ଓ ନିବର୍ତ୍ତ୍ୟ ପଦରେ ଶୁଦ୍ଧକଟୁ  
ଦୋଷ ରହୁଅଛି: କିନ୍ତୁ ନବୀନ ଶ୍ଳୋକରେ ଉକ୍ତ ଦୋଷ ନ ଥାଇ “ନିଦ୍ରା  
କୈତବିନଃ” ପଦ ଦ୍ୱାରା ଉଭୟଙ୍କର ଚୁମ୍ବନାଦି ଅଭିଳାଷ ସୂଚିତ ହେବ  
ଥିବାରୁ କବିତାରେ ନୂତନତା ପ୍ରକାଶ ପାଉଛି) ।

୧୫ । ଯଥା ବା—“ତରଙ୍ଗ ଭୁଭଙ୍ଗୀ” ଇତ୍ୟାଦି ଶ୍ଳୋକସ୍ୟ,  
 “ନାନାଭଙ୍ଗିଭ୍ରମଦ୍ଭୁଃ” ଇତ୍ୟାଦି ଶ୍ଳୋକାପେକ୍ଷୟା-  
 ନ୍ୟଭ୍ରମ୍ ।

୧୬ । ଦିଶାନ୍ନୟାନ୍ନୟର୍ଭବ୍ୟା ରସାଦିବଦ୍ଭବିସ୍ତରଃ ।  
 ମିତୋଽପ୍ୟନନ୍ତତା ପ୍ରାପ୍ତଃ କାବ୍ୟମାର୍ଗେ ଯଦାଶ୍ରୟାତ୍ ॥

୧୭ । କହ୍ନୁ ବିସ୍ତରୋଽୟଂ ରସଭାବତଦାତ୍ରସ-ତତ୍ . ପ୍ରଶମନ-  
 ଲକ୍ଷଣୋ ମାର୍ଗୋ ଯଥାୟଂ ବିଭାବାନୁଭାବ ସ୍ତଭେଦ  
 କଳନୟା, ଯଥୋକ୍ତଂ ପ୍ରାକ୍, ସ ସର୍ବ ଏବାନୟା  
 ଦିଶାନ୍ନୟର୍ଭବ୍ୟଃ ।

୧୫ । ଅଥବା “ତରଙ୍ଗ ଭୁଭଙ୍ଗୀ (ଯାହାର ଭୁଭଙ୍ଗୀ ତରଙ୍ଗପରି  
 ଚଞ୍ଚଳ) ଏହି ନବୀନ ପଦ୍ୟର “ନାନାଭଙ୍ଗି ଭ୍ରମଦ୍ଭୁଃ” (ଯାହାର ଭ୍ରମ ନାନା  
 ଭଙ୍ଗୀରେ ଘୁରୁଛି) ଏହି ପ୍ରାଚୀନ ପଦ୍ୟ ଅପେକ୍ଷା ନୂତନତା ରହିଅଛି ।

୧୬ । ଉକ୍ତ ଶ୍ଳୋକରେ ବହୁବିସ୍ତର ରସାଦି ଅସଂଲକ୍ଷ୍ୟହମ ଧ୍ବନିକୁ  
 ମଧ୍ୟ କଳ୍ପନା କରିବାକୁ ହେବ । ଯେଉଁ ରସାଦି ଦ୍ଵାରା କାବ୍ୟମାର୍ଗ ପରିମିତ  
 ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଅପରିମିତ ହୋଇଅଛି । (ଯେଣୁ ଏକ ବିଷୟବସ୍ତୁ  
 ରସାଦିର ବର୍ଣ୍ଣନା ଭେଦରେ ବିଭିନ୍ନ ହୁଏ) ।

୧୭ । (ବୁଝିବେ ଅର୍ଥ) ରସାଦି ଧ୍ବନି ରସ, ଶ୍ରବ, ରସାଶ୍ରୟ, ଶ୍ରବା-  
 ଶ୍ରୟ, ଶ୍ରବ ପ୍ରଶମନ, ଭେଦରେ ଓ ନିଜ ନିଜ ବିଶ୍ଵାସ, ଅନୁଶ୍ରବ ବ୍ୟତିରୀକ୍ତ  
 ଶ୍ରବ ଭେଦରେ ବହୁବିସ୍ତର ହୁଏ । ଏହା ପୁରୁଷ କୁହାଯାଇଅଛି । ସେ  
 ସମସ୍ତ ଧ୍ବନିକାବ୍ୟ ମଧ୍ୟ ଉକ୍ତ ଶ୍ଳୋକରେ ବର୍ଣ୍ଣନା ଭେଦରେ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ  
 ପ୍ରକାର ହୋଇଥାଏ ।

୧୮ । ଯସ୍ୟ ରସାଦେଶଶ୍ରୟାଦୟଂ କାବ୍ୟମାର୍ଗଃ ପୁରାତନେଃ  
କବିଭିଃ ସହସ୍ରସଂଖ୍ୟେ ରସଂଶ୍ୟେବା ବହୁପ୍ରକାରଂ  
ଶୁଷ୍ଟଭାତ୍ ମିତୋଽପ୍ୟନନ୍ତତାମେତ ।

୧୯ । ରସଭାବାଦାନାଂ ହି ପ୍ରତ୍ୟେକଂ ବିଭାବାନୁସାବ୍ୟଭି-  
ରୁରସମାଶ୍ରୟାଦପରିମିତଭ୍ବମ୍ । ତେଷାଂ ଚୈକ୍ୱେକ-  
ପ୍ରଭେଦାପେକ୍ଷୟାପି ତାବତ୍ ଜଗଦ୍ବିଭିନ୍ନମୁପନବଧ୍ୟ-  
ମାନଂ ସୁକବିଭିପ୍ରଦକ୍ଷାବଶାତ୍ ଅନ୍ୟଥାସ୍ଥିତମପ୍ୟନ୍ୟ-  
ତୈବ ବିବର୍ତ୍ତତେ ।

ପ୍ରତିପାଦିତଂ ଚୈତଚ୍ଚିତ୍ରବିଶ୍ୱରାବସରେ ।

୨୦ । ଗାଥାଗୁଡ଼ି କୃତେବ ମହାକବିନା—

ଅତ ହର୍ତ୍ତେ ଏ ବି ଓହ୍ଲସଂଠିଏ କ ହୁଅଅସ୍ମି ଜାଣିବେସେଇ  
ଅଭୁବିସେସେ ସା ଜଅଇ ବିକଡ଼କଇ ଗୋଅରାବାଣୀ ।

୧୮ । ଏହି ରସାଦି ସଂଯୋଗରୁ ପୁରାତନ ଅସଂଖ୍ୟ କବିଙ୍କ ଦ୍ୱାରା  
କାବ୍ୟମାର୍ଗ ବହୁପ୍ରକାର ଶୋଦିତ ହୋଇ ଧରିମିତ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ଅପରିମିତ  
ହୋଇଅଛି ।

୧୯ । ରସଭାବାଦମାନେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ନିଜ ନିଜର ବିଭବ ଅନୁସାବ୍ୟ  
ବ୍ୟଭିଚାରର ଭେଦରେ ଅପରିମିତ । ଉକ୍ତ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଭେଦ ପାଇଁ  
(କୌଣସି ରସର ବିଭବ କିମ୍ବା ଅନୁସାବ୍ୟ କିମ୍ବା ବ୍ୟଭିଚାର ଭାବରୂପେ) ଉତ୍ତମ  
କବି ଜାଗତକ ବିଷୟବସ୍ତୁକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ ସେମାନଙ୍କ ଇଚ୍ଛା  
ଅନୁସାରେ ଉକ୍ତ ବସ୍ତୁ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ପ୍ରକାର ହୋଇଥାଏ ଅର୍ଥାତ୍ ଏକ ରସର  
ଅପଯୋଗୀ ବସ୍ତୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟରସର ଅଙ୍ଗ ହୋଇପାରେ । ତୃତୀୟ ଉଦ୍ୟୋ-  
ଗରେ ଚିତ୍ରବିରୁର ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ଏହା ପ୍ରତିପାଦିତ ହୋଇଅଛି ।

୨୦ । ଏ ବିଷୟରେ ମହାକବି (ଶାଳିବାହନ)ଙ୍କର ଗୋଟିଏ ଗାଥା  
(ପଦ୍ୟ) ଅଛି । ଯଥା—

(ଅଥବା ସ୍ଥିତାନପି ତଥାସ୍ଥିତାନବ ହୃଦୟେ ଯା ନବେଶୟତ ।  
ଅର୍ଥ ବିଶେଷାନ୍ ଯା ଜନ୍ମନ୍ତି ବିକଟ ବିବିଶୋରସଂବାଣୀ) ।  
ଇତିଛାୟା

୨୧ । ତଦିଦଂ ରସଭାବାଦ୍ୟାଶ୍ରୟେଣ କାବ୍ୟାର୍ଥାନାମାନନ୍ତ୍ୟଂ  
ସୁପ୍ରତିପାଦିତମ୍ । ଏତଦେବୋପପାଦୟିତୁ ମିଦ-  
ମୁଖ୍ୟତେ—

୨୨ । ଦୃଷ୍ଟପୂର୍ବା ଅପି ହ୍ୟର୍ଥାଃ କାବ୍ୟେ ରସପରିଗ୍ରହାତ୍ ।  
ସର୍ବେ ନବା ଇବା-ଭ୍ରାନ୍ତି ମଧୁମାସ ଇବ ଦ୍ରୁମାଃ । ଠ ।

୨୩ । ତଥା ବିବିଧିତାନ୍ୟପରକାର୍ୟସ୍ୟେବ ଶବ୍ଦଶକ୍ତିଭ୍ବାନୁ-  
ରଣନରୂପବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପ୍ରକାରସମାଶ୍ରୟେଣ ନବତ୍ତମ୍ ।

ପଞ୍ଚମଃ ଚନ୍ଦ୍ର ପ୍ରଭୃତର ସଦୃଶ ହୋଇ ନ ଥିଲେ ମଧ୍ୟ କାମିନୀ ମୁଖ-  
ପ୍ରଭୃତ ପଦାର୍ଥମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ କବିଭାରତୀ ସହୃଦୟମାନଙ୍କ ହୃଦୟରେ ପଦ୍ମ  
ଚନ୍ଦ୍ର ପ୍ରଭୃତର ସଦୃଶ ବୋଲି ପ୍ରତୀତ କରାଇ ଦିଏ ସେହି ଭଲକ୍ଷଣ କବିତା  
(କବିମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା କେବଳ ପ୍ରକାଶ ଯୋଗ୍ୟା) ବାଗ୍ଦେବୀ (ବାଣୀ)କର  
ବିକସ୍ତ ହେଉ ।

୨୧ । ଏହିପରି ରସଭାବାଦିସମ୍ପର୍କ ଦ୍ଵାରା କାବ୍ୟାର୍ଥମାନଙ୍କର  
ଅନନ୍ତତା ପ୍ରତିପାଦିତ ହେଲା । ଏହାର ଉପପାଦନ ପାଇଁ କୁହାଯାଉଛି :—  
ଯଥା—

୨୨ । ବିଷୟବସ୍ତୁଗୁଡ଼ିକ ପୂର୍ବରୁ ସ୍ଵଚକ୍ଷୁରେ ଦୃଷ୍ଟ ହୋଇଥିଲେ  
ମଧ୍ୟ କିମ୍ବା ପ୍ରାଚୀନ, କାବ୍ୟାଦିରୁ ଶୁଣା ଯାଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ରସ ଫଳଯୋଗ  
ଦ୍ଵାରା ବସନ୍ତ ଋତୁରେ ପୁରୁଣା ଗଛ (ପଲ୍ଲବିତ ହୋଇ) ନୂତନରୂପେ ଦେଖା-  
ଗଲା ପରି ନୂତନ ରୂପ ଧାରଣ କରି ଶୋଭା ପାଆନ୍ତି ।

୨୩ । ସେହିପରି ଅଭିଧାନୁଲଧାନର ଶବ୍ଦଶକ୍ତିଭ୍ବାବ ଅନୁରଣନ  
ରୂପକ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ସମାବେଶ ହେତୁ ନୂତନତା ଦେଖାଯାଏ ଯଥା—“ବର୍ତ୍ତମାନ

ଯଥା—“ଧରଣୀଧାରଣାୟାଧୁନା ତ୍ଵଂ ଶେଷଃ”  
ଇତ୍ୟାଦୌ ।

୨୪ । ଶେଷୋ ହିମଗିରିସ୍ତ୍ଵଂ ଚ ମହାନ୍ତୋ ଗୁରବଃ ସ୍ଥିରଃ ।  
ଯଦଲଘିତମଯ୍ୟାଦାଶ୍ଵଳନ୍ତ୍ରୀଂ ବିଭୂଧ ସିତିମ୍ ।  
ଇତ୍ୟାଦୈସସ୍ତୁ ।

୨୫ । ତଥୈବାଧଶକ୍ତ୍ୟଭବାନ୍ନୁରଣନରୂପବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସମାଶ୍ରୟେଣ  
ନବତ୍ତମ୍—

ଯଥା—“ଏବ ବାଦନ ଦେବଶୌ” ଇତ୍ୟାଦି ଶ୍ଳୋକସ୍ୟ

ଧରଣୀ ଧାରଣ ପାଇଁ ତୁମ୍ଭେ ଏକା ଶେଷ (ଅବଶିଷ୍ଟ ଓ ଶେଷ ଦେବ)  
ଇତ୍ୟାଦି ସ୍ଥଳ ।

୨୪ । ହେ ଗଜନ୍ ! ଶେଷଦେବ (ବାସୁକୀ), ହିମାଳୟ ଓ ତୁମ୍ଭେ  
ଏହି ତନିକଣ ଯାକ, ମହାନ୍ (ରାଜା ସ୍ଵ ମର୍ଯ୍ୟାଦାରେ ଓ ଅନ୍ୟ ଦୁହେଁ  
ଆକାରରେ), ଗୁରୁ (ହିମାଳୟ ଓ ଜନରେ ଓ ଅନ୍ୟ ଦୁହେଁ ଗୌରବ ପାଦ  
ହସାବେ), ସ୍ଥିର (ରାଜା ଅଚଳ ସ୍ଵରୂପ ଓ ଅନ୍ୟଦୁହେଁ ଗତିହୀନ), ଅତି,  
ଯେଣୁ ସୀମାଲହନ ନ ବରି (ହଲ୍‌ଚଲ୍ ନ ହୋଇ) ଗତିଶୀଳ ସ୍ଵପ୍ନବାଦୀ  
ଧାରଣ କରିଅଛ । “ଶେଷୋ ହିମଗିରିଃ” ଏହି ପ୍ରାଚୀନ ପଦ୍ୟ ମତ୍ତେ  
ଧରଣୀ ଧାରଣାୟ ଏହି ନବୀନ ପଦ୍ୟର ନୂତନତା ରହିଅଛି ।

୨୫ । ଅଭିଧାମୁଳ ଅର୍ଥଶକ୍ତ୍ୟଭବ ଅନୁରଣନ ରୂପବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ସଂଯୋଗରୁ ନୂତନତାର ଉଦାହରଣ, ଯଥା—

“ଏବ ବାଦନ ଦେବଶୌ” (ଏହା ନବୀନ ଶ୍ଳୋକ) ଅର୍ଥ—  
ଦେବର୍ଷି ନାରଦ ଏହିପରି (ବରଘର କଥା) କହନ୍ତେ, ପିତାଙ୍କ ନିକଟରେ  
ବସିଥିବା ପାଦାମ୍ବୁ ଲୁହପୋତ ଶେଳପଦ୍ମ ଫୁଲ ପାଶୁଡ଼ାଗୁଡ଼ିକୁ ଗଣିବାରେ  
ଲଗିଥିଲେ ।

୨୭ । କୃତେ ବରକଥାଲାପେ କୁମାର୍ଯ୍ୟଃ ପୁଲକୋଦ୍ଗମୈଃ ।  
ସୂରସୃଷ୍ଟି ସ୍ତୁ ହାମନ୍ତର୍ଲକ୍ଷ୍ମ୍ୟାବନତାନନାଃ ।

ରତ୍ୟାଦସୁସସ୍ତୁପି ।

୨୭ । ଅର୍ଥଶକ୍ତ୍ୟଭବାନ୍ନୁରଣନରୂପବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ କବିପ୍ରୌଢୋକ୍ତ  
ନିର୍ମିତଶରୀରଭେନ ନବଭୃମ୍ । ଯଥା—“ସକ୍ଳୟତ ସୁରଭିମାସୋ” ରତ୍ୟାଦେଃ ।

୨୭ । (ଏହି ବିଷୟରେ ପ୍ରାଚୀନ ଶ୍ଳୋକ)—

ଅନ୍ୟମାନେ (କୁମାରସମାନଙ୍କ) ବରପ୍ରସଙ୍ଗରେ ଆଲପ କରନ୍ତେ  
କୁମାରସମାନେ ଲକ୍ଷ୍ମୀରେ ମୁହଁକୁ ତଳକୁ ପୋତି, ମାତ୍ର ନିଜ ପୁଲକୋ-  
ଦ୍ଗମ ଦ୍ଵାରା ଅନ୍ତରରେ ତାହା ଆଲପ ପ୍ରତି ସ୍ତୁତ୍ଵା ଥିବା କଥା ସ୍ପଷ୍ଟ  
ଥାଆନ୍ତି । “(କୃତେ ବର କଥାଲାପେ” ଏହି ପ୍ରାଚୀନ ପଦ୍ୟ ସତ୍ତ୍ୱେ କାଳିଦାସଙ୍କ  
“ଏବଂ ବାଦିନି” ଶ୍ଳୋକର ନବୀନତା ରହିଅଛି । ପ୍ରାଚୀନ ପଦ୍ୟରେ ସ୍ତୁତ୍ଵା  
ଓ ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଶବ୍ଦ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରକାଶ ପାଇଥିବାରୁ ତହିଁରେ ତମତ୍କାରିତା ନାହିଁ,  
କିନ୍ତୁ ଏବଂ ବାଦିନି ପଦ୍ୟରେ ପ୍ରସଙ୍ଗଶୀଳା, ମୁଖନମନପ୍ରଭୃତ କାର୍ଯ୍ୟର  
ବର୍ଣ୍ଣନା ଦ୍ଵାରା ଲକ୍ଷ୍ମୀପ୍ରଭୃତ ପ୍ରକାଶ କରାଯାଇଥିବାରୁ ତହିଁରେ ତମତ୍କାରିତା  
ରହିଅଛି) ।

୨୭ । ଅର୍ଥ ଶକ୍ତ୍ୟଭବ ଅନୁରଣନାମ୍ବକ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର କବିପ୍ରୌଢୋକ୍ତ  
ସିଦ୍ଧଧ୍ଵନି ସମ୍ପର୍କରୁ ନବୀନତା ଯଥା—

“ସକ୍ଳୟତ ସୁରଭିମାସ (ନବୀନ ଶ୍ଳୋକ)”

ବସନ୍ତକାଳ ନବପଲ୍ଲବରୂପ (ଶରରେ ଲାଗିଥିବା) ପତ୍ରପୁକ୍ତ,  
ସୁବତ୍ସାକନରୂପକ ଲକ୍ଷ୍ୟଭେଦକାରୀ ଅଭିନବ ସହକାରପୁଷ୍ପପ୍ରଭୃତ କାମ-  
ଦେବର ଶରମାନଙ୍କୁ ସଜ୍ଞାଭୂତ କରୁଛି, ମାତ୍ର ପ୍ରୟୋଗ କରୁ ନାହିଁ ।

- ୨୮ । ସୁରଭିସମୟେ ପ୍ରବୃତ୍ତେ ସହସା ପ୍ରାଦୁର୍ଭବନ୍ତି ରମଣୀୟାଃ ।  
 ରାଗବତାମୁତକଳିକାଃ ସହୈବ ସହକାରକଳିକାଭିଃ ।  
 ଇତ୍ୟାଦିଷୁ ସସ୍ତୁତି ଅପୂର୍ବଭମେବ ।
- ୨୯ । ଅର୍ଥଶକ୍ତ୍ୟଭବାନ୍ନୁରାଗନରୂପବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ କବିନବକ-  
 ବକ୍ତ୍ରପ୍ରୀତୋକ୍ତିନିଷ୍ପନ୍ନଶରୀରତ୍ୱେ ସତ୍ତ୍ୱ ନବଭସ୍ମ ।

ଯଥା—

ସାଥର ବଇଁଶି ଜୋକଣ ହୁତୁଲମ୍ବଂ ସମୁଷ୍ଟମନ୍ତେ ହିଂ  
 ଅଭୃତ୍ତାଣନ୍ନିବ ମମ୍ନିହସ୍ତ ଦଣ୍ଡଂ ତୁ ହ ପଣେହିଂ ।

୨୮ । (ଏହି ବିଷୟରେ ପ୍ରାଚୀନ ଶ୍ଳୋକ ଯଥା)—

ବସନ୍ତ ସମୟ ପ୍ରବୃତ୍ତ ହୁଅନ୍ତେ ସହକାର କଳିକା ସହୃଦ  
 ଅନୁରାଗୀମାନଙ୍କର ରମଣୀୟ (ରମଣୀ ସମନ୍ତୀୟ) ରଜଶା ସହସା  
 ପ୍ରାଦୁର୍ଭବ ହେଲା ।

ପ୍ରାଚୀନ ରଚନାରେ ସହକାର ମୂକୁଳ ଓ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳର ସମକାଳୀନା  
 ବର୍ଣ୍ଣିତ ହୋଇଥିବାରୁ ସହୋକ୍ତ ଅଳଂକାର ମାତ୍ର, କିନ୍ତୁ ନବୀନ ରଚନାରେ  
 କାମଦେବର ଅଭୂତପୂର୍ବ ଜଗଦ୍‌ବିଜୟ ରୂପବସ୍ତୁ ଧ୍ୱନିତ ହେଉଥିବାରୁ  
 ତହିଁରେ ବିଶେଷ ଚମତ୍କାରତା ଅଛି । ଏଣୁ ପ୍ରାଚୀନ ପଦ୍ୟ ସତ୍ତ୍ୱେ  
 “ସକ୍ଳୟତ” ଶ୍ଳୋକର ନବୀନତା ରହିଅଛି ।

୨୯ । ଅର୍ଥଶକ୍ତ୍ୟଭବ କବିନବକ ବକ୍ତ୍ରପ୍ରୀତୋକ୍ତିନିଷ୍ପନ୍ନ ଅନୁ-  
 ରାଗନରୂପ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧରୁ ନୂତନତା ଯଥା—

(ନବୀନ ଶ୍ଳୋକ) ନବୋଦା ପ୍ରତି କାମୁକର ଉକ୍ତି

(ହେ ମୁଗ୍ଧେ) ! ଯୋବନ ଆବରପୁରାକ ହାତ ବଢାଇ ସାହାଯ୍ୟ  
 କଲୁ ଝମଣ ଉପରକୁ ଉଠୁଥିବା ତୁମ୍ଭର ସ୍ତନ ଦୁଇଟି ସମାଗତ  
 କାମଦେବଙ୍କର ସହକାର ସକାଶେ ଉଠି ପଡ଼ିବା ଭଳି ଜଣା ଯାଉଛନ୍ତି ।

(ସାଦର ବିଜ୍ଞାପନ ଯୋଗଦାନକାରୀଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା ।  
ଅଭ୍ୟୁଦୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏହି ତଥ୍ୟର ବ୍ୟବହାର ।  
ଅଥବା ଏହି ଗାଥାପଞ୍ଚାମୃତ)

୩୦ । ଉଦ୍‌ଭିରକ ଆସୋଆ ଜହୁ ଜହୁ ଥଣଆ ବିଶନ୍ତି ବାଳାଗମ୍ ।  
 ତହୁ ତହୁ ଲକାବାସୋ କ ମମ୍ମହୋ ହୁଅଅ ମାବସର ।  
 (ଉଦ୍‌ଭିର କରୁଛେଗା ଯଥା ଯଥା ପ୍ରଜକା  
 ବର୍ଷନ୍ତେ ବାଳାନାମ୍ ।  
 ତଥା ତଥା ଲବାବାସକେ ମନ୍ଦଥୋ ହୁଦୟ୍‌ମାବଶତି ।  
 ରତିଛାୟା)  
 ଏତଦ୍‌ ଗାଥାର୍ଥେ ନ ପୌନରୁନ୍ୟମ୍ ।

ସରଳାର୍ଥ :—କୌଣସି ବଶିଷ୍ଠ ଅଭ୍ୟୁତ୍ପନ୍ନ ହେଲେ ଉଚିତ୍ ପଞ୍ଚ ତାଙ୍କର ସତ୍ତ୍ୱକାର କରାଯାଏ । ସେପରି ସ୍ଥଳେ ଉଚିତ୍ ବାକୁ ଅସମର୍ଥ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟର ସାହାଯ୍ୟ ନେଇ ମଧ୍ୟ ଉଚିତ୍ ଥାଏ । ଏଠାରେ କାମିନୀ ସୁନ ଦ୍ୱୟ ନବାଗତ କାମଦେବଙ୍କର ସତ୍ତ୍ୱକାର ପାଇଁ ସ୍ୱୟଂ ଉଚିତ୍ ବାକୁ ଅସମର୍ଥ ହେବାରୁ ଯୌବନର ସାହାଯ୍ୟରେ ଉଚିତ୍ ହୁଏ, ଅର୍ଥାତ୍ ଯୌବନ ହେଉ ସୁନର ଉତ୍ତମ ହୋଇଛି ଏବଂ ଉଚିତ୍ ସୁନ ଦର୍ଶନରେ ଦର୍ଶକ ସୁବକର ଓ କାମିନୀର ମନରେ କାମଭାବ ଜାତ ହୋଇଅଛି ।

୩୦ । (ଏତଦ୍‌ସମ୍ବନ୍ଧ ପ୍ରାଚୀନ ପଦ୍ୟ, ଯଥା) —

ବାଲାମାନଙ୍କର ଉଦୟଶାଳୀ (ସମୃଦ୍ଧ) କେତେପାଖ ଓ ବ୍ୟାପ୍ତ  
ପ୍ରାୟଶଃ ଯେତେକ ଯେତେକ ଚଢ଼ୁଛି, କାମଦେବ ଘର ମିଳିଗଲା ବୋଲି  
ମନେକରି ହୃଦୟ ଭିତରୁକ ସେତେକ ସେତେକ ପଶୁଛି ।

ପ୍ରାଚୀନ ପଦ୍ୟରେ ନାଶର ଯୌବନାରମ୍ଭରେ କାମୋଦ୍ବେଗ ବାଚ୍ୟ ହୋଇ ବର୍ଣ୍ଣିତ ହୋଇଅଛି, କିନ୍ତୁ ନବୀନ ପଦ୍ୟରେ କବିନିବନ୍ଧ ବକ୍ତାର ପ୍ରୌଢ଼ୋକ୍ତି ଦ୍ବାରା ତାହା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ମୁଦ୍ରାରେ ବର୍ଣ୍ଣିତ ହୋଇଥିବାରୁ ତହିଁରେ ନଚଳତା ଅଛି ।



୩୧ । ଯଥା ବା — ବାଣିଅଅ ! ହୃଦ୍ଦିଦନ୍ତା, ଇତ୍ୟାଦି ଗାଥାଅସ୍ୟ ।

୩୨ । କରଣୀବେଦକଅରେ ମହପୁତ୍ରୋ ଏକକାଣ୍ଡବିଶିବାଇ  
ହୁଅସୋହାଏ ତହକହୋ ଜହ କଣ୍ଡ କରଣ୍ଡଅଂ ବହଇ ।  
(କରଣୀବୈଧବ୍ୟକରେ ମହପୁତ୍ର ଏକକାଣ୍ଡ ବିନପାତା ।  
ହୃତସ୍ମୁପ୍ତୟା ତଥାଲ୍ଲତୋ ଯଥା କାଣ୍ଡ କରଣ୍ଡକଂ ବହତି)  
ରତିଛାୟା ।

୩୩ । ଏବ ମାଦସୁ ସସ୍ତ୍ରପ୍ୟନାଲୀଡ଼ତୈବ ।

୩୪ । ଯଥା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଭେଦସମାଶ୍ରୟେଣ ଧ୍ବନେଃ କାବ୍ୟା-  
ଥାନାଂ ନବତ୍ତମୁପପଦ୍ୟତେ, ତଥା ବ୍ୟଞ୍ଜକଭେଦ

୩୧ । ଅଥବା ଅନ୍ୟତ୍ର ଯଥା — ହେ ବେପାର ! ହାତାଦାନ୍ତ ଓ  
ବାଘ ଚମଡ଼ା ଆମକୁ ଆଉ କୁଆଡୁ ମିଳିବ ? ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଭୁତୁରମୁଣୀ  
ବୋହୁ ଘରେ ଟହଲୁଛି ।

୩୨ । (ପ୍ରସ୍ତବନ ରଚନା ଯଥା) —

ହେ ବେପାର ! ମୋ ପୁଅ ଏକା କାଣ୍ଡକେ ଜନ୍ମ ମାରେ ଓ  
ହାତୁଣୀମାନଙ୍କୁ ରାଣ୍ଡ କରେ, ଏବେ ପୋଡ଼ପାଡ଼ ବୋହୁଟା (ହୃତସ୍ମୁପ୍ତା)  
ଏପରି କଲ ଯେ ସେ କାଣ୍ଡଭର ତୁଣୀରକୁ ଖାଲି ବୋହୁବାରେ ଲାଗିଛି ।

(ପ୍ରାଚୀନ ପଦ୍ୟରେ ‘ହୃତସ୍ମୁପ୍ତା’ (ପୋଡ଼ପାଡ଼ ବୋହୁ) ବୋଲି  
କହିବା ଦ୍ଵାରା ପୁରର ରତିଶିଳତା ବାତ୍ୟ, କିନ୍ତୁ ନବୀନ ପଦ୍ୟରେ ତାହା  
ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟରୂପେ ରହିଅଛି) ।

୩୩ । ଅତଏବ ଉକ୍ତ ପ୍ରାଚୀନ ରଚନାମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ନବୀନ ରଚନା-  
ମାନଙ୍କର ଶତାର୍ଥତା (ଆଲୀଡ଼ତା) ବା ଚର୍ଚ୍ଚିତ ଚବ୍ଦଶତା ହେଉ ନାହିଁ ।

୩୪ । ଯେପରି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଭେଦ ଅନୁସାରେ ଧ୍ବନି ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ କାବ୍ୟାର୍ଥର  
ନୁତନତା ସମାଦିତ ହେଉଅଛି, ସେହିପରି ବ୍ୟଞ୍ଜକଭେଦ ଅନୁସାରେ ମଧ୍ୟ

ସମାଶ୍ରୟେଣାପି, ତତ୍ତ୍ୱଗ୍ରନ୍ଥବିସ୍ତରଭୟାନୁ ଲିଖ୍ୟତେ ;  
ସ୍ୱୟମେବ ସହୃଦୟେରୁହ୍ୟମ୍ !

୩୫ । ଅତ୍ର ଚ ପୁନଃପୁନରୁକ୍ରମପି ସାରତତ୍ତ୍ୱେଦମୁଚ୍ୟତେ—

୩୬ । ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ରାବେଦ୍ୟନ୍ ବିବିଧେ ସମୁବତ୍ୟପି ।

ରସାଦିମୟ ଏକସ୍ମିନ୍ କବିଃ ସ୍ୟାଦବଧାନବାନ୍ । ୫ ।

୩୭ । ଅସ୍ମିନ୍ ଅଧ୍ୟାନନ୍ତ୍ର୍ୟହେତୌ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ରାବେ  
ବିଚିତ୍ରେ ସମୁବତ୍ୟପି କବିରୂପଲୀଳାର୍ଥେ ରସାଦିମୟ  
ଏକସ୍ମିନ୍ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ରାବେ ଯତ୍ନାଦବଧୀତ ।

୩୮ । ରସ-ଭାବ-ତଦାଗ୍ରସରୂପେ ହି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟେ ତଦ୍ବ୍ୟଞ୍ଜକେଷୁ  
ଚ ଯଥାମତନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟେଷୁ ବର୍ଣ୍ଣୟଦବାକ୍ୟରଚନା-

କାବ୍ୟାର୍ଥର ନୂତନତା ସମାଦିତ ହୁଏ । ମାତ୍ର ତାହା ଗ୍ରନ୍ଥ ବିସ୍ତର ଭୟରୁ  
ଲେଖାଯାଇ ନାହିଁ, ସହୃଦୟମାନେ ନିଜେ ନିଜେ ତର୍କଶାକର ତାହା  
ଜାଣିପାରିବେ ।

୩୫ । ବାରମ୍ବାର କୁହାଯାଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ସାର (ନିର୍ଯ୍ୟାସ) ରୂପରେ  
ଏଠାରେ ଏହା କୁହାଯାଇଛି ଯେ—

୩୬ । ଏହି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ରାବ ବହୁପ୍ରକାର (ଅନନ୍ତ ପ୍ରକାର)  
ସମୁବ ହେଲେ ମଧ୍ୟ କବି କେବଳ ରସାଦି ରୂପ ଧ୍ୱନିରେ ଦୃଷ୍ଟିଦେବା  
ଭବିତ ।

୩୭ । (କୃତ୍ରିର ଅର୍ଥ) ଅନନ୍ତ ଅର୍ଥର ହେତୁ ଚମତ୍କାରକାଗ୍ର  
(ବିଚିତ୍ର) ଏହି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ରାବ ସମୁବ ହେଲେ ମଧ୍ୟ କବି, କବିରୁ  
ଖ୍ୟାତଲଭ ପାଇଁ (ଅପୂର୍ବ ଲିଖାର୍ଥେ) ଏକମାତ୍ର ରସାଦି ରୂପ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ବ୍ୟଞ୍ଜକତ୍ରାବରେ ଯତ୍ନପୂର୍ବକ ଅବହୃତ ହେବେ ।

(ଅର୍ଥାତ୍ କବି ବସ୍ତୁ ଅଲଂକାର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅପେକ୍ଷା ରସବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ  
ପ୍ରତି ବିଶେଷ ଧ୍ୟାନ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ) ।

୩୮ । ରସଭାବ ତଦାଗ୍ରସ ରୂପବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଓ ସେମାନଙ୍କ ବ୍ୟଞ୍ଜକ-  
ଯାହା ସବୁ ଯଥାମତ ଦର୍ଶାଇଅଛି, ତାହାର ବର୍ଣ୍ଣିତ, ପଦଗତ, ବାକ୍ୟଗତ,

ପ୍ରବନ୍ଧେଷ୍ଠବହିତମନସଃ କବେଃ ସର୍ବମଦୃଶଂ କାବ୍ୟଂ  
ସମ୍ପଦ୍ୟତେ ।

୩୯ । ତଥା ଚ ସମାୟୁଗମହାତ୍ମାରତାଦିଷ୍ଠ ସଂଗ୍ରାମାଦୟଃ  
ପୁନଃ ପୁନରଭିହିତା ଅପି ନବନବାଃ ପ୍ରକାଶନ୍ତେ ।

୪୦ । ପ୍ରବନ୍ଧେ ଗୁଣୀ ରସ ଏକ ଏବୋପନବଧ୍ୟମାନୋର୍ଥ-  
ବିଶେଷଲାଭଂ ଛାୟାଭିଶୟଂ ଚ ପୁଷ୍ପାତି । କସ୍ମିନ୍ନି-  
ବେତି ଚେତ୍ ଯଥା — ସମାୟୁଶେ, ଯଥା ବା — ମହା-  
ତ୍ମାରତେ ।

୪୧ । ସମାୟୁଶେ ହି କରୁଣୋ ରସଃ ସ୍ଵୟମାଦିକବିନାୟ-  
ସୂତ୍ରତଃ “ଶ୍ଳୋକଃ ଶ୍ଳୋକଭିମାଗତଃ” ଇତ୍ୟେବ-  
ବାଦିନା । ନବ୍ୟୁତ୍ପତ୍ତି ସ ଏବ ସୀତାତ୍ୟନ୍ତବିସ୍ଫୋଗ  
ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତମେବ ସ୍ଵପ୍ରବନ୍ଧମୁପରଚୟତା ।

ରଚନାଗତ ଓ ପ୍ରବନ୍ଧଗତ ଭେଦମାନଙ୍କରେ ଯଦି ପୂର୍ବକ ଦୃଷ୍ଟି ଦେଖିଥିବା  
କବିର ରଚନା ନିଶ୍ଚୟ ନିତ୍ୟ ନୂତନ ହୋଇ ଶୋଭାପାଏ ।

୩୯ । ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ ସମାୟୁଶ ମହାତ୍ମାରତ ପ୍ରଭୃତିରେ ଯୁଦ୍ଧ-  
ପ୍ରଭୃତି ବାରଂବାର ବର୍ଣ୍ଣିତ ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ତାହା ନୂଆ ନୂଆ ହୋଇ  
ପ୍ରଜାତ ହୁଅନ୍ତି ।

୪୦ । ପ୍ରବନ୍ଧରେ ଗୋଟିଏ ମାତ୍ର ଅଙ୍ଗୀରସ ନିବେଶ କରାଯାଇ  
ଥିଲେ, ତାହା ଅର୍ଥ ପୃଷ୍ଠି କରେ ଓ ଶୋଭାଭିଶୟ ସମ୍ପାଦନ କରେ । ତାହାର  
ଉଦାହରଣ—ଯଥା—ସମାୟୁଶ ବା ମହାତ୍ମାରତରେ ।

୪୧ । ସମାୟୁଶରେ “ଶ୍ଳୋକଟି ଶ୍ଳୋକରେ ପରିଣତ ହେଲ”  
ବୋଲି କହୁଥିବା ସ୍ଵୟଂ ଆଦିକବି ବାଲ୍ମୀକି କରୁଣ ରସକୁ ମାଳା ମଧ୍ୟରେ  
ସୁଦୃଢ଼ ଶସ୍ତ୍ରୀଭିକ୍ତି । ସୀତାଙ୍କର ଆତ୍ମନିକ ବିଚ୍ଛେଦ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଗ୍ରନ୍ଥଟିକୁ ରଚନା  
କରିବା ଦ୍ଵାରା ଉକ୍ତ କରୁଣରସ ତାଙ୍କ ରଚନାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣତା ଲଭ କରିଅଛି ।

୪୬ । ମହାଶ୍ୱରତେଫି ଶାସ୍ତ୍ର-କାବ୍ୟରୂପ-ଛାୟାନ୍ୱୟିନ, ବୃଷ୍ଟି-  
ପାଣ୍ଡବବିରସାବସାନ-ବୈମନସ୍ୟଦାୟିନୀଂ ସମାପ୍ତ-  
ମୁପନବଧୂତା ମହାମୁନିନା ବୈରାଗ୍ୟଜନନତାପୂର୍ଣ୍ଣଂ  
ପ୍ରାଧାନ୍ୟେନ ସ୍ୱପ୍ରବନ୍ଧସ୍ୟ ଦଶୟତା ମୋକ୍ଷଲକ୍ଷଣାଃ  
ପୁରୁଷାର୍ଥଃ, ଶାନ୍ତୋରସଶ୍ଚ ମୁଖ୍ୟତୟା ବିବକ୍ଷାବିଷୟ-  
ଭେଦେନ ସୁଚିତଃ ।

୪୭ । ଏତଦ୍ଭାଷଣେନ ବିବୃତମେବାନୈ୍ୟ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ବିଧାତୃଭିଃ ।

୪୮ । ସ୍ୱୟଂ ଶ୍ରେୟଶୀର୍ଣ୍ଣଂ ତେନୋଦ୍ଦୀର୍ଘମହାମୋହମଗ୍ନମୁକ୍ତି-  
ହୀଣତା ଲୋକମତିବିମଳଜ୍ଞାନା ଲୋକଦାୟିନୀ  
ଲୋକନାଥେନ—

୪୯ । “ଯଥା ଯଥା ରୂପଯେତି ଲେକତନ୍ତ୍ରମସାରବତ୍,  
ତଥା ତଥା ବିରାଗୋଽତ୍ର ଜାୟତେ ନାତ୍ର ସଂଶୟଃ ।”  
ଇତ୍ୟାଦି ବହୁଣଃ କଥୟତା ।

୪୬ । ପାତଞ୍ଜଳିଦି ଶାସ୍ତ୍ର ଓ ରମାୟଣାଦି କାବ୍ୟର ଶୋଭାକୁ  
ଧାରଣ କରିଥିବା ମହାଶ୍ୱରତରେ ମଧ୍ୟ ଯାଦବ ଓ ପାଣ୍ଡବମାନଙ୍କର  
ଅବସାନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବର୍ଣ୍ଣନା ଦ୍ୱାରା ଦୁଃଶଦାୟିନୀ ସମାପ୍ତି ନିବନ୍ଧନ କରି-  
ଥିବାରୁ, ମହାମୁନି ବ୍ୟାସଦେବ ପ୍ରଧାନତଃ ସ୍ୱପ୍ରବନ୍ଧର ତାହାଁ ବୈରାଗ୍ୟ  
ଏବଂ ମୋକ୍ଷ ହେଉଛି ପ୍ରଧାନ ପୁରୁଷାର୍ଥ, ସୁନିଶ୍ଚିତ ଶାନ୍ତ ହେଉଛି ପ୍ରଧାନ ରସ,  
ଏହା ତାଙ୍କର ଅଭିପ୍ରାୟ ବୋଲି ସ୍ପଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି ।

୪୭ । ଅନ୍ୟ ବ୍ୟାଖ୍ୟାକର୍ତ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ ଏକାଂଶରେ ଏହାର  
ସୂଚନା ଦେଇଅଛନ୍ତି ।

୪୮ । ଅତି ଉତ୍କଟ ମହାମୋହାନ୍ଧକାରରେ ମଗ୍ନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ  
ଉଦ୍ଧାର କରିବା ଇଚ୍ଛାରେ ଅତି ଉତ୍କଳ ଜ୍ଞାନାଲୋକ ପ୍ରଦାନ କରିଥିବ ।  
ଲୋକନାଥ ବେଦବ୍ୟାସ ମଧ୍ୟ ସ୍ୱୟଂ ପ୍ରକାଶ କରିଛନ୍ତି, ଯଥା—

୪୯ । “ଲୌକିକ କାର୍ଯ୍ୟାବଳୀ ଯେତକି ଯେତକି ନିଃସାରରୂପେ  
ପର୍ଯ୍ୟବସିତ ହେବ ତହିଁରେ ଲୋକର ସେତକି ସେତକି ବୈରାଗ୍ୟ ଜାତ-  
ହେବ । ଏଥିରେ ସନ୍ଦେହ ନାହିଁ ।”

ଏହିପରି ଅନେକ ଉକ୍ତି ବ୍ୟାସଦେବ ପ୍ରକାଶ କରିଛନ୍ତି ।

୪୬ । ତତସ୍ତୁ ଶାନ୍ତୋରସୋ ରସାନ୍ତରେଃ, ମୋକ୍ଷଲକ୍ଷଣଃ  
ପୁରୁଷାଥଃ, ପୁରୁଷାର୍ଥାନ୍ତେ ପ୍ରଦୁପସଙ୍କ୍ଳନ୍ତେନାନୁ-  
ଗମ୍ୟମାନୋଽଙ୍ଗିତେନ ବିବକ୍ଷାୟବିଷୟ ଇତି  
ମହାଭାରତତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟଂ ସୁବ୍ୟକ୍ତମେବାବହାସତେ ।

୪୭ । ଅଙ୍ଗାଙ୍ଗିଭାବସ୍ତୁ ଯଥା ରସାନାଂ, ତଥା ପ୍ରତିପାଦିତମେବ ।

୪୮ । ପାରମାର୍ଥିକାନୁପ୍ରଭାବପେକ୍ଷୟା ଶରୀରସ୍ୟେବାଙ୍ଗ-  
ଭୂତସ୍ୟ ରସସ୍ୟ ପୁରୁଷାର୍ଥସ୍ୟ ଚ ସ୍ୱପ୍ରାଧାନ୍ୟେନ  
ସ୍ୱରୂପମପ୍ୟବିରୁଦ୍ଧମ୍ ।

୪୯ । ନନ୍, ମହାଭାରତେ ଯାବାନ୍ ବିବକ୍ଷାବିଷୟଃ,  
ସୋଽନୁକ୍ରମଶ୍ୟାଂ ସର୍ବ ଏବାନୁକ୍ରାନ୍ତୋ, ନ ଚେତତ୍  
ତତ୍ତ୍ୱ ଦୃଶ୍ୟତେ, ପ୍ରଭୁ୍ୟତ ସର୍ବପୁରୁଷାର୍ଥପ୍ରବୋଧ

୪୬ । ତେଣୁ ମହାଭାରତରେ ଶାନ୍ତରସ ମୁଖ୍ୟ, ଅନ୍ୟ ରସମାନେ  
ଅଙ୍ଗରୂପେ ଅନୁଗତ । ମୋକ୍ଷ ପୁରୁଷାର୍ଥ ପ୍ରଧାନ, ଅନ୍ୟ ପୁରୁଷାର୍ଥମାନେ  
ତାର ପୋଷକ । ଏହିପରି ମୋକ୍ଷ ଲଭିବାର ଅନୁକୂଳ ଶାନ୍ତରେ ପ୍ରକାଶ କରା  
ବ୍ୟାସଦେବଙ୍କର ଅଭିଳାଷିତ: ଏହାଂ ମହାଭାରତେ ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ବୋଲି  
କଣାଯାଏ ।

୪୭ । ରସମାନଙ୍କର ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଯେପରି ଅଙ୍ଗାଙ୍ଗିବେ  
ଦ୍ୱୟ, ତାହା ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରତିପାଦିତ ହୋଇଅଛି ।

୪୮ । ଯେପରି ପାରମାର୍ଥିକ ଜ୍ଞାନଦ୍ୱାନ ମୂଢ଼ଲୋକେ ଆତ୍ମାର ସ୍ୱରୂପ  
ଜାଣି ନ ପାରି ଭବରରେ ଆତ୍ମରୁଚି କନ୍ଦ୍ରି: ସେହିପରି ଦୃଢ଼ଜ୍ଞାନଦ୍ୱାନ  
ଲୋକେ ମହାଭାରତର ପ୍ରଧାନ ରସ ଶାନ୍ତରେକୁ ଜାଣି ନ ପାରି, ତାହାର  
ଅନୁଗତ ବାବଦରସ ଓ ଧର୍ମ, ଅର୍ଥପ୍ରଭୃତି ଗୌଣପୁରୁଷାର୍ଥକୁ ପ୍ରଧାନ  
ବୋଲି ମନେକରନ୍ତି । ଏହା ବିରୁଦ୍ଧ ନୁହେଁ ।

୪୯ । ପ୍ରଶ୍ନ—ମହାଭାରତରେ ଯାହା କିଛି ବର୍ଣ୍ଣିତ ହୋଇଅଛି,  
ତାହା ଆରମ୍ଭ (ଅନୁକ୍ରମଶୀ)ରେ କୁହାଯାଇ ଅଛି । ମାତ୍ର ଏହି ବିଷୟ

ହେଉଛି ସବୁର ସମ୍ଭବତଃ, ମହାଭାରତସ୍ୟ ତସ୍ମିନ୍,  
ଦେଶେ ସୁଶକଳବେଦିତଭେନ ପ୍ରତ୍ୟୟତେ ।

୫୦ । ଅତ୍ରୋତ୍ୟତେ—ସତ୍ୟଂ ଶାନ୍ତସୈଧିକ ରସସ୍ୟାଙ୍ଗିତୁଂ  
ମହାଭାରତେ ମୋକ୍ଷସ୍ୟ ଚ ସବୁରୁଷାଥେତ୍ୟଃ  
ପ୍ରାଧାନ୍ୟଂ, ଇତ୍ୟେତନ୍ ସୁଶକାଭିଧେୟଭେନାନ୍-  
କ୍ରମଣ୍ୟଂ ଦର୍ଶିତଂ, ଦର୍ଶିତଂ ତୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଭେନ ।

୫୧ । “ଭଗବାନ୍ ବାସୁଦେବଶ୍ଚ କୀର୍ତ୍ତ୍ୟତେତ୍ ସନାତନଃ”  
ଇତ୍ୟେତସ୍ମିନ୍ ବାକ୍ୟେ ହ୍ୟୟମର୍ଥୋ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଭେନ  
ବିବର୍ଣ୍ଣିତୋ ଯଦତ୍ର ମହାଭାରତେ ପାଣ୍ଡବାଦିତରତଂ  
ଯତ୍ କୀର୍ତ୍ତ୍ୟତେ, ତସ୍ମାତ୍ ତସ୍ମିନ୍ନେବ ପରମେଶ୍ବରେ  
ଭଗବତି ଭବତ ଶ୍ରବିତଚେତସୋ ମାତୁତ୍ ବିଭୂତିସ୍ତୁ

ତହିଁରେ ଦେଖାଯାଏ ନାହିଁ । ଓଲଟି ସେହି ଗ୍ରନ୍ଥରେ ସମସ୍ତ ପୁରୁଷାର୍ଥ  
ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଓ ସମସ୍ତ ରସ ଗର୍ଭିତ ହୋଇଅଛି ବୋଲି ଉକ୍ତ ଅନୁକମଣୀରେ  
ବିଦ୍ୟ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଅଛି ।

୫୦ । ଉତ୍ତର—ମହାଭାରତରେ ଶାନ୍ତରସ ଅଙ୍ଗୀ, ମୋକ୍ଷ ଅନ୍ୟ  
ପୁରୁଷାର୍ଥକଠାରୁ ପ୍ରଧାନ, ଏହା ଅନୁକମଣୀରେ କେ ଦ୍ଵାରା ପୁଷ୍ପଭାବେ  
ଲେଖାଯାଇ ନାହିଁ ସତ, କିନ୍ତୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ମୁଦ୍ରାରେ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହୋଇଅଛି ।

୫୧ । ଏହି ମହାଭାରତରେ ନିତ୍ୟପୁରୁଷ ଭଗବାନ୍ ବାସୁଦେବ  
ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଛନ୍ତି ବୋଲି ଯାହା କୁହାଯାଇଛି ତହିଁରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଭାବେ  
ଏହି ଅର୍ଥ ବିବର୍ଣ୍ଣିତ ହୋଇଅଛି ଯେ—“ଏଥିରେ ପାଣ୍ଡବାଦିଙ୍କର ଯାହା କିଛି  
ବୃତ୍ତନ୍ତ ବର୍ଣ୍ଣିତ ଅଛି, ତାହାସବୁ ପଡ଼ି ତହିଁରୁ (ତସ୍ମାତ୍) ସେହି ପରମାତ୍ମା  
ବାସୁଦେବଙ୍କଠାରେ ଚିତ୍ତ ସମର୍ପଣ କର । ଅସାର ଐଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟରେ ଅନୁକ୍ତ  
ଦୁଃଖ ନାହିଁ, କିମ୍ବା କେବଳ ନୀତି-ବିନୀତି-ପରାମର୍ଶ ଶୁଣମାନଙ୍କରେ  
ମଧ୍ୟ ନିବିଷ୍ଟ ଦୁଃଖ ନାହିଁ । ଆଉ ପୁଣି ନିଜର ଆଖିଆଗରେ ସଂସାରର  
ନିଃସାରତା ଦେଖ ।” ପାଣ୍ଡବାଦିଙ୍କର ବର୍ଣ୍ଣିତ ଚରିତ ଏହି ଅର୍ଥକୁ ପୁଷ୍ପଭାବେ  
(ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଭାବେ) ପ୍ରକାଶ କରୁଅଛି ।

ନିଃସାରାସ୍ତୁ ଗୁଣିଣୋ, ଗୁଣେଷୁ ବା ନୟନନୟପତ୍ତ-  
 କ୍ରମାଦିଷ୍ଟମୀଷ୍ଟ କେବଳେଷୁ କେତୁଚିତ୍ ସଦ୍‌ବୀମୁନା  
 ପ୍ରତିନିବିଷ୍ଟୟଃ, ତଥାଗୁପ୍ତେ ପଶ୍ୟତ, ନିଃସାରଣଂ  
 ସଂସାରସ୍ୟ ଇତ୍ୟମୁମେବାର୍ଥଂ ଦେୟାତୟତ୍ ସ୍ମୃତ୍-  
 ମେବାବଦ୍ରାସତେ । ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଶକ୍ତ୍ୟାଂନୁଗୁହୀତଃ ଚ ଶବ୍ଦଃ ।  
 ଏବବିଧମେବ ଗୁର୍ଥଂ ଗର୍ଭୀକୃତଂ ସଦୃଶସ୍ତ୍ରୋତ୍-  
 ନନ୍ତରଶ୍ଳୋକା ଲକ୍ଷ୍ୟନ୍ତେ—“ସହ ସତ୍ୟମ୍”  
 ଇତ୍ୟାଦୟଃ ।

୫୨ । ଅର୍ଥଂ ଚ ନିରୂପରମଣୀୟୋଽଥୋ ମହାପାରତା-  
 ବସାନେ ହରିବଶବର୍ଣ୍ଣନେନ ସମାପ୍ତିଃ ବିଦ୍ୟତା  
 କବିବେଧସା କୃଷ୍ଣଦେ ପାୟନେନ ସମ୍ୟକ୍ ସ୍ମୃତୀକୃତଃ ।

“ଭଗବାନ୍ ବାସୁଦେବଶ୍ଚ” ଶ୍ଳୋକର ଚ ଶବ୍ଦ ଏହି ଅର୍ଥର  
 ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଅଟେ । ଏହି ଶ୍ଳୋକର ପରବର୍ତ୍ତୀ “ସହ ସତ୍ୟଂ” ଇତ୍ୟାଦି ଶ୍ଳୋକ-  
 ମାନଙ୍କରୁ “ଚ” ଶବ୍ଦରେ ଏହି ଅର୍ଥ ଗର୍ଭୀକୃତ ହୋଇଥିଲାଭଳି ଦେଖାଯାଏ ।  
 ଯଥା—

ଭଗବାନ୍ ବାସୁଦେବଶ୍ଚ କାର୍ତ୍ତବୀର୍ୟେନ ସନାତନଃ ।  
 ସହ ସତ୍ୟଂ ନୃତଂ ତୈବ ପବିତ୍ରଂ ପୁଣ୍ୟମେବ ଚ ॥  
 ଗାୟତ୍ରୀ ବ୍ରହ୍ମ ପରମଂ ଧ୍ରୁବଂ ଜ୍ୟୋତିଃ ସନାତନମ୍ ।  
 ସସ୍ୟ ଦିବ୍ୟାନି କର୍ମଣି କଥୟନ୍ତି ମନୀଷିଣଃ ॥

ଅର୍ଥ—ସେହି ଭଗବାନ୍ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ସତ୍ୟ, ରତ, ପବିତ୍ର, ପୁଣ୍ୟ,  
 ନିତ୍ୟ, ପରମବ୍ରହ୍ମ, ଧ୍ରୁବ ନିଜ୍ୟଜ୍ୟୋତିଃ, ମନୀଷୀମାନେ ତାଙ୍କର ଦିବ୍ୟ-  
 ଚେଷ୍ଟା ବର୍ଣ୍ଣନା କରିଥାନ୍ତି ।

୫୨ । ଏହି ଅନ୍ତର୍ଗତ ଗୁଡ଼ ଓ ରମଣୀୟ ଅର୍ଥକୁ କବି ପ୍ରକାଶକ୍  
 ବ୍ୟାସଦେବ ମହାପାରତ ଶେଷରେ ହରିବଶ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଗ୍ରନ୍ଥ ସମାପ୍ତି  
 କରିଥିବା ଦ୍ଵାରା ସ୍ପଷ୍ଟଭାବେ ପ୍ରତିପାଦନ କରିଛନ୍ତି ।

୫୩ । ଅନେନ ଗୁପ୍ତେନ ସଂସାରାଗତେ ତତ୍ତ୍ୱାନୁରେ ଭକ୍ତ୍ୟ-  
ଭିକ୍ଷୟଂ ପ୍ରବର୍ତ୍ତୟତା ସକଳ ଏବ ସାଂସାରକୋ  
ବ୍ୟବହାରଃ ପୂର୍ବପକ୍ଷୀକୃତୋ ଅଧ୍ୟକ୍ଷେଣ ପ୍ରକାଶତେ ।

୫୪ । ଦେବତା-ଜାତି-ତପଃପ୍ରଭୃତାନାଂ ଚ ପ୍ରତ୍ନବାଦିଶ୍ଚ  
ବର୍ଣ୍ଣନଂ, ତଥୈଷବ ପରବ୍ରହ୍ମଣଃ ପ୍ରାପ୍ତ୍ୟପାୟତ୍ତ୍ୱେନ  
ତତ୍ତ୍ୱନ୍ ବିଭୂତତ୍ତ୍ୱେନୈବ ବା ଦେବତା ବିଶେଷାଣା-  
ମନେ୍ୟମ୍ନାଂ, ପାଣ୍ଡବାଦ ଚରତବର୍ଣ୍ଣନସ୍ୟାଽପି ବୈରାଗ୍ୟ-  
ଜର୍ଜନତାପୂର୍ଯ୍ୟାତ୍, ବୈରାଗ୍ୟସ୍ୟ ଚ ମୋକ୍ଷମୂଳଭାତ୍,  
ମୋକ୍ଷସ୍ୟ ଚ ଭଗବତ୍ପ୍ରାପ୍ତ୍ୟପାୟତ୍ତ୍ୱେନ ମୃଣ୍ୟତୟା  
ଗୀତାଦିଷୁ ପ୍ରଦର୍ଶିତଭାତ୍ ପରବ୍ରହ୍ମପ୍ରାପ୍ତ୍ୟପାୟତ୍ତ୍ୱମେବ ।

୫୫ । ଏହି ଶ୍ଳୋକରେ (ସାଂସାରିକ ବସ୍ତୁରେ ଅଟ୍ଟଭା ଉତ୍ପାଦନ  
ପୁରକ) ସଂସାରାଗତ ପରଂବ୍ରହ୍ମରୂପ ତତ୍ତ୍ୱବସ୍ତୁରେ ଅଟନ୍ତି ଭକ୍ତ ଉତ୍ପାଦନ  
କରାଇବା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷତଃ ସଂସାରିକ ବ୍ୟବହାରକୁ ପୂର୍ବପକ୍ଷ ବୃତ୍ତିରେ  
ବର୍ଜନ ଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି ।

୫୬ । ସେହି ପରଂବ୍ରହ୍ମଙ୍କ ପ୍ରାପ୍ତିର ଉପାୟ (ସାଧନ) ହୋଇଥିବା  
ହେତୁରୁ ଦେବତା, ଜାତି, ଗୁପ୍ତାୟଣାଦି ତପସ୍ୟାପ୍ରଭୃତିର ଅଟନ୍ତି ପ୍ରଭବ  
ବର୍ଣ୍ଣିତ ହୋଇଅଛି । ଉକ୍ତ ଦେବତା ଓ ଜାତିପ୍ରଭୃତି ଉକ୍ତ ପରଂବ୍ରହ୍ମଙ୍କର  
ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ପ୍ରକାର ବିଭୂତି ଅଟେ ।

ଯଥା — ଗୀତାରେ —

ଯଦ୍ ଯଦ୍ ବିଭୂତି ମତ୍ସର୍ଗୁଂ ଶ୍ରୀମଦୁକ୍ତିତମେବ ବା,  
ତତ୍ତ୍ୱ ଦେବାଂଗଜ୍ଜ ଇଂ ମମ ତେଜୋଂଶେ ସମୁବମ୍ ।

ପାଣ୍ଡବାଦିଙ୍କ ଚରତ ବର୍ଣ୍ଣନର ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ହେଉଛି ବୈରାଗ୍ୟ  
ଉତ୍ପତ୍ତି । (ଏତେ ବଡ଼ ଶକ୍ତି, ସାଧନା ଓ ବିଭୂତିର ପରିଣତ ରୂପା, ଏଣୁ  
ବୈରାଗ୍ୟ), ପୁନଶ୍ଚ ଏହି ବୈରାଗ୍ୟ ହେଉଛି ମୋକ୍ଷ ଲଭର କାରଣ, ଏବଂ  
ଏହି ମୋକ୍ଷ ଭଗବାନଙ୍କୁ ପାଇବାର ପ୍ରକୃଷ୍ଟ ଉପାୟ ବୋଲି ଗୀତା-



୪୫ । ପରମ୍ପରାୟା ବାସୁଦେବସଂଜ୍ଞାଭିଧେୟତ୍ତେନ ଗୁପ୍ତ-  
ମିତ ଶକ୍ତ୍ୟାସ୍ତଦଂ ପରଂବ୍ରହ୍ମ ଗୀତାଦିପ୍ରଦେଶାନୁରେଷୁ  
ତଦଭିଧାନତ୍ତେନ ଲବ୍ଧପ୍ରସିଦ୍ଧିମାତ୍ମରପ୍ରାଦୁର୍ଭାବାନ୍-  
କୃତ-ସକଳସ୍ମରୁପଣଂସି ରୂପଂ ବିବକ୍ଷିତମ୍, ନ ତୁ  
ମାଥୁରପ୍ରାଦୁର୍ଭାବାଂଶ ଏବ ସନାତନ ଶବ୍ଦ  
ବିଶେଷିତତ୍ତ୍ୱାତ ।

୪୬ । ରାମାୟଣାଦିଷ୍ଟ ଗୁଣୟାସଂଜ୍ଞୟା ଭଗବନ୍ନୃତ୍ତରେ  
ବ୍ୟବହାର ଦଶନାତ୍ ।

ପ୍ରଭୃତରେ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହୋଇଅଛି । ଅତଏବ ପାଣ୍ଡବାଦିକ ଚରିତ ପରମ୍ପରା  
କ୍ରମେ ପରଂବ୍ରହ୍ମ ପ୍ରାପ୍ତିର ଉପାୟ (କାରଣ) ଅଟେ ।

୪୮ । “ଭଗବାନ୍ ବାସୁଦେବଶ୍ଚ କାର୍ତ୍ତବୀର୍ୟେଷ ସନାତନଃ” ଏଥିରେ  
ଯେଉଁ ବାସୁଦେବ ବୋଲୁଅଛି, ତାହା ବିଶେଷଣ ସନାତନ ବୋଲି ସାହା-  
ଚର୍ଯ୍ୟରୁ କେବଳ ମଥୁରାକାତ ବାସୁଦେବ ପୁତ୍ର ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ମାତ୍ରକୁ ବୁଝାଉ ନାହିଁ.  
କିନ୍ତୁ ଶାସ୍ତ୍ର ପରମ୍ପରା ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଅନୁଯାୟୀ ଅପରିମିତ ଶ୍ରେର କେନ୍ଦ୍ରଭଳ  
ଗୀତାଦି ଶାସ୍ତ୍ରରେ ସୁପ୍ରସିଦ୍ଧ ଏବଂ ରାମ, ନୃସିଂହାଦି ଅଶେଷ ଅବତାରରୁରେ  
ଆଧାର ପରଂବ୍ରହ୍ମକୁ ବୁଝାଉଅଛି ।

(ପରଂବ୍ରହ୍ମକୁ ବିପୟ ବର୍ଣ୍ଣିତ ହୋଇଥିବାରୁ ମହାଭାରତର ମୁଖ୍ୟ  
ପ୍ରୟୋଜନ ମୋକ୍ଷ) ।

୪୭ । (ବାସୁଦେବଙ୍କ ପୁତ୍ରରୂପେ ଜାତ ହେବା ପୂର୍ବରୁ ମଧ୍ୟ ଭଗବାନ-  
ଙ୍କର ବାସୁଦେବ ସଂଜ୍ଞା ରହିଅଛି । ଯଥା—)

ଆଉ ମଧ୍ୟ (ମହାଭାରତଠାରୁ ପ୍ରାଚୀନ) ରାମାୟଣାଦି ଗ୍ରନ୍ଥରେ  
ଭଗବାନଙ୍କର ଅନ୍ୟମୂର୍ତ୍ତି ରାମଚନ୍ଦ୍ରାଦିଙ୍କଠାରେ ମଧ୍ୟ ଏହି ବାସୁଦେବ ସଂଜ୍ଞା  
ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଅଛି ।

ରାମାୟଣ ବାଳକାଣ୍ଡ—ସଂ ୪୦

“ଯସ୍ୟେୟଂ ବସୁଧା କୃଷ୍ଣା ବାସୁଦେବସ୍ୟ ଧୀମତଃ ।

ମହିଷୀ ମାଧବସ୍ତୈଷା ସ ଏବ ଭଗବାନ୍ ପ୍ରଭୁଃ ॥”

୫୭ । ନିର୍ଣ୍ଣାତଶ୍ଚାୟମଂଶଃ ଶବ୍ଦତତ୍ତ୍ୱବିଭିରେବ ।

୫୮ । ତଦେବମନୁକ୍ରମଣୀନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟେନ ବାକ୍ୟେନ ଭଗବଦ୍-  
ବ୍ୟତିରେକିଣଃ ସର୍ବସ୍ୟାତ୍ମନସ୍ୟ ଅନିତ୍ୟତାଂ ପ୍ରକା-  
ଶୟତୋ ମୋକ୍ଷଲକ୍ଷଣ ଏବୈକଃ ପରଃ ପୁରୁଷାତଃ  
ଶାସ୍ତ୍ରନୟେ, କାବ୍ୟନୟେ ଚ ତୃଷ୍ଣାକ୍ଷୟସୁଖପର-  
ପୋଷଲକ୍ଷଣଃ ଶାନ୍ତୋରସୋ ମହାହାରତସ୍ୟାଙ୍ଗିତ୍ୱେନ  
ବିବକ୍ଷିତ ଇତି ସୁପ୍ରତିପାଦିତମ୍ ।

୫୯ । ଅତ୍ୟନ୍ତ ସାର ଭୂତତ୍ତ୍ୱାତ୍ ଗୁପ୍ତମର୍ଥୋ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଭୈରବ  
ଦର୍ଶିତୋ ନ ତୁ ବାଚ୍ୟଭୈନ । ସାରଭୂତୋ ହ୍ୟର୍ଥଃ

୫୭ । ଶବ୍ଦତତ୍ତ୍ୱବିଭିରେବୈଶ୍ୱାକରଣମାନେ ଏହି ବିଷୟକୁ ନିର୍ଣ୍ଣୟ  
କରଅଛନ୍ତି ।

(ବୈଶ୍ୱାକରଣଙ୍କ ମତରେ ଶବ୍ଦ ନିତ୍ୟ, ତାହା କାଳକାଳୀୟ  
ନ୍ୟାୟରେ ଭଲ ଭଲ ସଂଜ୍ଞାରୂପେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ତେଣୁ ଏଠାରେ ନିତ୍ୟ  
ବାସୁଦେବ ଶବ୍ଦ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଗମଚନ୍ଦ୍ରାଦିଙ୍କଠାରେ ସଂଜ୍ଞାରୂପେ ପ୍ରବର୍ତ୍ତିତ) ।

୫୮ । ସୁତରାଂ ଉକ୍ତ ଅନୁକ୍ରମଣୀ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଅନୁସାରେ ଭଗବାନଙ୍କ  
ରୂପା ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଅନିତ୍ୟ ବୋଲି ମହାଭାରତ ପ୍ରତିପାଦନ କରୁଅଛି ଏବଂ  
ଶାସ୍ତ୍ର ମତରେ ଏକମାତ୍ର ପରମପୁରୁଷାର୍ଥ ମୋକ୍ଷ ଓ କାବ୍ୟ ମତରେ ତୃଷ୍ଣା-  
କ୍ଷୟ ରୂପକ ସୁଖର ପରିପୋଷ, ତାହା କି ଶାନ୍ତରସ ନାମରେ ପରିଚିତ  
ତାହାହିଁ ମହାଭାରତର ଅଙ୍ଗୀ, ଅନ୍ୟ ବାରିବରସ ଅଙ୍ଗ ବୋଲି ମଧ୍ୟ  
ପ୍ରତିପାଦିତ ହୋଇଅଛି ।

୫୯ । ଏହି ବିଷୟ ଅତ୍ୟନ୍ତ ସାର (ପରମ ରମଣୀୟ ଗୁଡ଼ତତ୍ତ୍ୱ)  
ହୋଇ ଥିବାରୁ ବାଚ୍ୟରୂପେ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ନ ହୋଇ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟରୂପେ ପ୍ରଦର୍ଶିତ

ସୁଶଦାନଭିଧେୟଭେନ ପ୍ରକାଶିତଃ ଶ୍ରେୟମେବ  
ଶୋଭାମାବହତି ।

୨୦ । ପ୍ରସିଦ୍ଧିଶ୍ରେୟମସ୍ତେଷବ ବିଦଗ୍ଧବିଦୁର୍ପରସସ୍ତୁ ଯଦଭି-  
ମତତରଂ ବସ୍ତୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟଭେନ ପ୍ରକାଶ୍ୟତେ, ନ ସାମା-  
ଜ୍ଞଦବାଚ୍ୟଭେନେବ ।

୨୧ । ତସ୍ମାତ୍ ସ୍ଥିତିମେତତ୍—ଅଜିତୁତରସାଦ୍ୟାଶ୍ରୟେଣ  
କାବ୍ୟେ କ୍ରିୟମାଣେ ନବନବାଧିଲ୍ୟାସୋ ଭବତି,  
ବନ୍ଧୁକ୍ତାୟା ଚ ମହତୀ ସମ୍ପଦ୍ୟତେ ।

୨୨ । ଅତଏବ ଚ ରସାନୁଗୁଣାର୍ଥବିଶେଷୋପନବନ୍ଧନମଳ-  
କାସନ୍ତରବିରହେଽପି କ୍ତାୟାତଶୟଯୋଗି ଲକ୍ଷ୍ୟ  
ଦୃଶ୍ୟତେ ।

ହୋଇଅଛି । କାରଣ ସାରଭୂତ ଅର୍ଥ ସ୍ୱଦେରେ ପ୍ରକାଶିତ ନ ହୋଇ  
ବ୍ୟଞ୍ଜନା ବୃତ୍ତି ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ ହେଲେ ଅଧିକ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ ବଢ଼ନ କରେ ।

୨୦ । ପ୍ରସିଦ୍ଧ ପଣ୍ଡିତଗୋଷ୍ଠୀରେ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଅଛି ଯେ—ଅତ୍ୟନ୍ତ  
ଅଭିମତ ବସ୍ତୁକୁ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟରୂପେ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ହେବ, କିନ୍ତୁ ସାମାଜିକ  
ଜୀବନରେ ବାଚ୍ୟରୂପେ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ହେବ ନାହିଁ ।

୨୧ । ତେଣୁ ଏହା ନିର୍ଣ୍ଣୀତ ହୋଇଅଛି ଯେ ମୋଟିଏ ରସକୁ  
ଅଙ୍ଗୀରୂପେ ଗ୍ରହଣ କରି, ସେହି ଅଙ୍ଗୀରସର ଆଶ୍ରୟରେ କାବ୍ୟ ରଚନା  
କଲେ ବର୍ଣ୍ଣନାୟ ବିଷୟବସ୍ତୁର ନୂତନତା ଓ କାବ୍ୟର ଅତ୍ୟନ୍ତ ଶୋଭା  
ସମ୍ପାଦିତ ହୁଏ ।

୨୨ । ଅତଏବ କାବ୍ୟ (ଲକ୍ଷ୍ୟସ୍ଥଳ)ରେ ବର୍ଣ୍ଣନାୟ ରସର ପରି-  
ପୁଷ୍ଟିସାଧନ କରୁଥିବା ବିଷୟ ବସ୍ତୁ (ଅର୍ଥ)ର ବର୍ଣ୍ଣନା ମଧ୍ୟରେ କୌଣସି  
ଅଳଂକାର ବିଶେଷ ନ ଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଉକ୍ତ ରସପୋଷକ ବର୍ଣ୍ଣନା ଦ୍ୱାରା  
କାବ୍ୟର ଶୋଭା ଅତ୍ୟନ୍ତ ବୃଦ୍ଧିପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥାଏ ।

୨୩ । ଯଥା—

“ମୁନିଜଂସ୍ତୁ ଯୋଗୀନ୍ଦ୍ରୋ ମହାତ୍ମା କୁମୁଦମୁବଃ  
ଯେନୈକ-ରୁଲକେ ଦୃଶ୍ୟୋ ଦିବ୍ୟୋ ତୌ ମସ୍ତ୍ୟକଚ୍ଛପୌ ।”  
ରତ୍ୟାଦୌ

୨୪ । ଅତ୍ରାହ୍ୟତ୍ତୁ ତରସାନୁଗୁଣମେକରୁଲକେ ମସ୍ତ୍ୟ-କଚ୍ଛପ-  
ଦର୍ଶନଂ ଛାୟାତଶୟଂ ପୁଷ୍ପାତ୍ ।

୨୫ । ଅତ୍ରାହ୍ୟକରୁଲକେ ଜଳଧିସନ୍ନି ଧାନାଦି ଦିବ୍ୟମସ୍ତ୍ୟ-  
କଚ୍ଛପଦର୍ଶନମସ୍ତୁଷ୍ପାଦତ୍ତୁ ତରସାନୁଗୁଣତରମ୍ ।

୨୬ । ଶୁଷ୍ଟଂ ହି ବସ୍ତୁ ଲୋକପ୍ରସିଦ୍ଧ୍ୟାତ୍ମ ତମପି ନାଶ୍ଚୟ୍ୟକାର  
ଭବତି ।

୨୩ । ଏହାର ଉଦାହରଣ ଯଥା—

ଯୋଗିଶ୍ରେଷ୍ଠ କୁମୁଜାତ ମହାତ୍ମା ଅଗସ୍ତ୍ୟମୁନିଙ୍କର ଜୟ, ଯେ କି  
(ସମୁଦ୍ର ଶୋଷିବା ସମୟରେ) ଏକା ଚକ୍ରରେ ସେହି ଦିବ୍ୟ (ଅତି ବିଶାଳ)  
ମସ୍ତ୍ୟ ଓ କଚ୍ଛପ ଦୁହିଁଙ୍କୁ ଦେଖିଥିଲେ ।

୨୪ । ଏହା ଅଭ୍ରୁତରସର ରଚନା । ଏଥିରେ ଏକା ଚକ୍ରରେ ମସ୍ତ୍ୟ  
କଚ୍ଛପକ ଦର୍ଶନ ଅଧିକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ହୋଇ ରଚନାର ଅନୁଗୁଣ ହୋଇ-  
ଅଛି ଏବଂ ଜାବ୍ୟର ଶୋଭାକୁ ବର୍ଦ୍ଧନ କରିଅଛି ।

୨୫ । ଏ ପଦ୍ୟରେ ଏକା ଚକ୍ରରେ ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ସମୁଦ୍ର ସମ୍ଭାଳିବା  
ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟର କଥା, ତାହା ଅପେକ୍ଷା ଉକ୍ତ ଜଳ ମଧ୍ୟରେ ଏକାବେଳେ ଦିବ୍ୟ  
ମସ୍ତ୍ୟ କଚ୍ଛପ (ଅବତାର ଦୃଶ୍ୟ) ଦୃଶ୍ୟକୁ ଦେଖିବା ଲୋକ ଜଳନାରୁ ଅତୀତ  
ହୋଇଥିବାରୁ ଆହୁର ଅଧିକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର । ଏଣୁ ଅଭ୍ରୁତରସଟି ପୋଷକ ।

୨୬ । ଯେଉଁ ବିଷୟ ପିଣ୍ଡପେଶଣ ନ୍ୟାୟରେ ବହୁବାର ଶୁଣ  
ଯାଇଥାଏ (ସୁଷ୍ଟ-ଅର୍ଥ, ଉପର), ତାହା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର ହେଲେ ମଧ୍ୟ ଲୋକଙ୍କୁ  
ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱିତ କରିପାରେ ନାହିଁ ।

୭୭ । ନରୁଷୁଷ୍ଟଂ ବସ୍ତୁପନବଧ୍ୟମାନମଭ୍ୟୁତରସସୈ୍ୟବାନ-  
ଗୁଣଂ, ଯାବଦ୍ ରସାନ୍ତରସ୍ୟାସି ।

୭୮ । ତଦ୍ ଯଥା—ସ୍ୱେକ୍ଷ୍ମ ରୋମସ୍ତ୍ରିକ୍ଷ୍ମ ବେନବ  
ରକ୍ଷାଭୁକଗ୍ନପଡ଼ିଲଗୋ ।

ସୋ ମାସୋ ଅଞ୍ଜ ବି ସୁହଥ !

ଜଇ ଜେଶାସି ବୋଲୀଶୋ ॥

(ସ୍ୱିଦ୍ୟତି ରୋମାଞ୍ଚିତ ବେପତେ

ରଥ୍ୟା-ଭୁକ୍ତାଞ୍ଚ ପ୍ରତିଲକ୍ଷ୍ମଃ ।

ସ ପାଶ୍ଚାତ୍ ସ୍ୱିଦ୍ୟତି ସୁଭଗ !

ତସ୍ୟା ଯେନାସ୍ୟତିଗତଃ) ॥ ଇତିଛାୟା ।

୭୯ । ଏତଦ୍‌ଗାଥାର୍ଥାତ୍ ପ୍ରାବ୍ୟମାନାଦ୍ ଯା ରସପ୍ରତୀତିର୍ଭବତି,  
ସା ତ୍ୱାଂ ସ୍ମୃତ୍ୱା ସ୍ୱିଦ୍ୟତି ରୋମାଞ୍ଚିତ ବେପତେ,

୭୭ । କେବଳ ଅଭୁତ ରସରେ ଅନନ୍ତଭୁତ (ଅସୁଷ୍ଟ) ବସ୍ତୁ  
ଅନୁଗୁଣ ହୁଏ ତା ନୁହେଁ, ଅନ୍ୟ ରସମାନଙ୍କରେ ମଧ୍ୟ ତାହା ପରିପୁର୍ଣ୍ଣ  
ସାଧନ କରିଥାଏ ।

୭୮ । ଏହାର ଉଦାହରଣ ଯଥା—

ହେ ସୁଭଗ ! ତୁମେ ଗଳରାସ୍ତ୍ରରେ ଆଲମ୍ବିକ ଭାବେ ଆମ  
ସଖୀଙ୍କର ଯେଉଁ ପାଶଦେଇ ଚାଲି ଯାଇଥିଲ, ତାଙ୍କର ସେହି ପାଶ (ପାଶ୍ଚାତ୍)  
ଏବେସୁଦ୍ଧା ତୁମ୍ଭର ସ୍ମରଣପାଇଁ ଝାଲତୁଛି ରୋମାଞ୍ଚରଉଛି ଏବଂ ଥରୁଛି ।  
ମୋଟ ଉପରେ ତୁମ୍ଭ ସଂପର୍କରୁ ବର୍ଜିମାନପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମଧ୍ୟ ସ୍ନେହ ରୋମାଞ୍ଚ  
ଓ ବେପଥୁପ୍ରଭୃତି ସାଞ୍ଜିକ ଲକ୍ଷଣ ଦେଖାଯାଉଛି ।

୭୯ । ଏହି “ସ୍ୱିଦ୍ୟତି” ଇତ୍ୟାଦି ପଦ୍ୟର ଅର୍ଥରୁ ଯେଉଁ ସମ୍ବୋଧନ  
ଶୃଙ୍ଗାର ରସର ପ୍ରତୀତି ହେଉଅଛି, ତାହା “ତୁମ୍ଭ ସ୍ମରଣୁ ସେ ନାୟିକାତ

ଇତ୍ୟେବବିଧାଦର୍ଥାତ୍ ପ୍ରଜାୟମାନାଦ୍ନା ମନାଗତି  
ନୋ ଜାୟତେ ।

୭୦ । ତାଦେବ ଧ୍ବନିପ୍ରଭେଦ ସମାଶ୍ରୟେଣ ଯଥା କାବ୍ୟାର୍ଥାନାଂ  
ନବନବତ୍ତଂ ଜାୟତେ, ତଥା ପ୍ରତିପାଦିତମ୍ ।

୭୧ । ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟାପି ତ୍ରିଭେଦବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାପେକ୍ଷୟା  
ଯେ ପ୍ରକାଶଃ, ତତ୍ ସମାଶ୍ରୟେଣାପି କାବ୍ୟବସ୍ତୁନାଂ  
ନବତ୍ତଂ ଭବତ୍ୟେବ । ତତ୍ତୁ ଅତି ବିସ୍ତାରକାରୀତି  
--- ଲୋକାନ୍ତମ୍ । ସହୃଦୟୈଃ ସ୍ୱୟମୁଚ୍ପ୍ରେକ୍ଷଣୀୟମ୍ ।

୭୨ । ଧ୍ବନେରତ୍ତଂ ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟ ଚ ସମାଶ୍ରୟାତ୍ ।  
ନ କାବ୍ୟାର୍ଥବିରାମୋଽସ୍ତି ଯଦସ୍ୟାତ୍ ପ୍ରତିପାଦିତଃ । ୭ ।

ହେଦ, ସେମାଣ୍ଡି ଓ କମଳ ହେଉଅଛି” ଏହିପରି ବାକ୍ୟରୁ ଟିକିଏ ହେଲେ  
ପ୍ରଜାତ ହେଉନାହିଁ ।

୭୦ । ଅତିଏବ ଧ୍ବନିର ବସ୍ତୁ ଅଲଂକାର ଓ ରସାଦି ଭେଦ ଯୋଗୁଁ  
ଯେପରି କାବ୍ୟାର୍ଥର ନବନବତା ଜାତ ହୁଏ ଅର୍ଥାତ୍ କବିତା ଏକାର୍ଥକ  
ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ରଚନା ଭେଦରେ ପ୍ରାଚୀନଠାରୁ ନୂତନର ଅସୁବିଧା  
ପ୍ରକାଶପାଏ, ତାହା ପ୍ରତିପାଦନକଲୁ ।

୭୧ । ଉକ୍ତ ବସ୍ତୁ, ଅଲଂକାର ଓ ରସାଦି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟମାନେ ଗୁଣୀଭୂତ  
ହେଲେ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବୋଲନ୍ତି । ଉକ୍ତ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ଯେତେ  
ଅବାନ୍ତର ପ୍ରଭେଦ ଅଛି, ସେ ସମସ୍ତ ପ୍ରଭେଦ ଯୋଗୁଁ ମଧ୍ୟ ପୁରୋକ୍ତ  
ନ୍ୟାୟରେ କାବ୍ୟ ବସ୍ତୁର ନୂତନତା ସମ୍ପାଦିତ ହୋଇପାରେ ତାହାର  
ଉଦାହରଣ ଦେବାକୁ ହେଲେ ଗ୍ରନ୍ଥ ଅତି ବିସ୍ତୃତ ହୋଇଯିବ । ଏଣୁ  
ଉଦାହରଣ ଦିଆଗଲା ନାହିଁ “ସହୃଦୟମାନେ ତାହା ନିଜେ ନିଜେ ଚର୍ଚ୍ଚଣା  
କରିନେବେ ।

୭୨ । ଯଦି କବିର ଏହି ପ୍ରକାର କାବ୍ୟ ରଚନା କରିବାରେ ପ୍ରତିପା  
(ପଞ୍ଚୁତା) ଥୁବ, ତେବେ ଧ୍ବନି ଓ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଯୋଗରେ କାବ୍ୟର

ସମ୍ପ୍ରତି ପୁରୁଷୋତ୍ତମପ୍ରବେଶେଷୁ ଯଦି ସ୍ୟାତ୍ ପ୍ରତିଭା-  
ଗୁଣଃ । ତସ୍ମିନ୍ ପ୍ରସକ୍ତି ନ କଂଚିଦେବ କବେଦ୍ୟସ୍ତୁ ।

୭୩ । ବନ୍ଧୁକ୍ତାୟାପ୍ୟର୍ଥଦ୍ୱୟାନୁରୂପଶବ୍ଦସନ୍ନିବେଶାର୍ଥପ୍ରତିଭା-  
ହାବେ କଥମୁପପଦ୍ୟତେ ।

୭୪ । ଅନପେକ୍ଷିତାର୍ଥବିଶେଷାକ୍ଷର-ରଚନୈବ ବନ୍ଧୁକ୍ତାୟେତି  
ନେଦଂ ନେତ୍ୟଃ ସହୃଦୟାନାମ୍ ।

୭୫ । ବ ହି ସତ୍ୟାର୍ଥାନପେକ୍ଷତରମଧୁର୍ବଂ ବିଚିତ୍ର-  
ନାୟାମପି କାବ୍ୟବ୍ୟପଦେଶଃ ପ୍ରବର୍ତ୍ତତେ ।

ଅନନ୍ତ ଅର୍ଥ ସମାହିତ ହେବ । ସେହି ଅର୍ଥରେ ବହୁପ୍ରାଚୀନ ରଚନା ଥିଲେ  
ମଧ୍ୟ କବିର ପ୍ରତିଭା ଦ୍ୱାରା ନୂତନତା ପ୍ରକଟିତ । ପ୍ରତିଭାସ୍ଥାନ କବିର କିଛି  
ହେଲେ ନିଜସ୍ୱ ନ ଥାଏ ।

୭୬ । (ପ୍ରଶ୍ନ) ଉକ୍ତ ଧ୍ୱନି ଓ ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ରୂପ ଅର୍ଥଦ୍ୱୟକୁ  
ପ୍ରକାଶ କରିବାଭଳି ଶବ୍ଦ ଯୋଜନାରେ କବିର ପ୍ରତିଭା ନ ଥିଲେ କାବ୍ୟ  
ଶୋଭା କିପରି ଉପପନ୍ନ ହେବ ?

୭୭ । (ଉତ୍ତର) ଅର୍ଥର ବିଶେଷତ୍ୱ ଉପରେ ଦୃଷ୍ଟି ନ ରଖି କେବଳ  
ଗୁଡ଼ିଏ ଅକ୍ଷର ଯୋଗ କରିବା, ଅର୍ଥର ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ଶୂନ୍ୟକାବ୍ୟ, ସୁନ୍ଦର  
କାବ୍ୟ ବୋଲି କୌଣସି ସହୃଦୟଙ୍କର ମତ ନୁହେଁ ।

୭୮ । ସହୃଦର ଧ୍ୱନି ଓ ଗୁଣୀଭୂତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବାଣିଷ୍ଠ ରଚନାକୁ  
କାବ୍ୟ ବୋଲି କହିବା ସ୍ଥିର ନୁହେଁ, ଅର୍ଥକୁ ଅପେକ୍ଷା ରଖି ନ ଥିବା,  
କେବଳ ଶ୍ରୁତି ପୁଣକର ଶଦ୍ଦାବଲୀର ମଧୁର ରଚନାକୁ କାବ୍ୟ ବୋଲି ନାମ  
ମାତ୍ର ଦିଆଯାଏ । (ବସ୍ତୁତଃ ତାହା କାବ୍ୟ ନୁହେଁ) ।

୭୭ । ଶକାଧିପତ୍ୟଃ ସାହିତ୍ୟେନ କାବ୍ୟେ କଥଂ ତଥାବିଧେ  
 ବିଷୟେ କାବ୍ୟବ୍ୟବସ୍ଥା, ରଚିତେ ପରୋପନିବ-  
 କାଟିବିରଚନେ ଯଥା ତତ୍ କାବ୍ୟଭାଷ୍ୟ ବ୍ୟବହାରଃ  
 ତଥା ତଥାବିଧାନାଂ କାବ୍ୟସମ୍ବର୍ତ୍ତାଣାମ୍ ।

୭୮ । ନ ଗୁଣନନ୍ତ୍ୟଂ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥାପେକ୍ଷୟିକ, ଯାବଦ୍  
 ବାଚ୍ୟାର୍ଥାପେକ୍ଷୟାଂ ପୀତ ପ୍ରତିପାଦୟିତୁମ୍ଭବ୍ୟତେ ।

୭୯ । ଅବସ୍ଥା-ଦେଶକାଳଦିବଶେଷେରପି ଜାୟତେ ।  
 ଆନନ୍ତ୍ୟମେବ ବାଚ୍ୟସ୍ୟ ଶୁଦ୍ଧସ୍ୟାପି ସ୍ପଷ୍ଟାବତଃ । ୧ ।  
 ଶୁଦ୍ଧସ୍ୟାନପେକ୍ଷିତବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟସ୍ୟାପି ବାଚ୍ୟସ୍ୟାନନ୍ତ୍ୟମେବ  
 ଜାୟତେ ସ୍ପଷ୍ଟାବତଃ ।

୭୭ । (ପ୍ରଶ୍ନ) ଶବ୍ଦ ଓ ଅର୍ଥ ଉଭୟଙ୍କର ସାହିତ୍ୟ ହେଉଛି କାବ୍ୟ,  
 ରଚିତ, ଅର୍ଥ ରଚିତ କେବଳ ଶବ୍ଦ ରଚନାକୁ କିପରି କାବ୍ୟ ବୋଲି  
 କୁହାଯିବ ? (ଯେଣୁ ସେଥିରେ ଅର୍ଥର ସାହିତ୍ୟ ନାହିଁ) ।

(ଉତ୍ତର)—ଅନ୍ୟ ଏକ କବି ଯେଉଁ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରି କାବ୍ୟ  
 ରଚନା କରିଅଛନ୍ତି. କୌଣସି ପ୍ରକାର ନବୀନତା ନ ଥିବା ମେହ ଅର୍ଥକୁ  
 ନେଇ ରଚନା କରାଇ ଥିବା ଗ୍ରନ୍ଥକୁ ଯେପରି କାବ୍ୟ ବୋଲି କୁହାଯାଏ  
 ସେହିପରି, ଅର୍ଥରେ ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ନ ଥିବା କେବଳ ଶବ୍ଦ ରଚନାକୁ  
 କାବ୍ୟ ବୋଲି କୁହାଯିବ ।

ସାର—(ପର କାବ୍ୟାର୍ଥର ଅନୁବାଦ ଓ ଅର୍ଥ ନିରପେକ୍ଷ ଶବ୍ଦ  
 ରଚନା, ଏ ଚିତ୍ରପୁ କାବ୍ୟନୁହେ । ଏଭଳି ଗ୍ରନ୍ଥକୁ କାବ୍ୟ ବୋଲି କହି-  
 ବାରେ କାବ୍ୟ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର ଲକ୍ଷଣିକ) ।

୭୮ । କବି ପ୍ରତିକା ବଳରୁ କେବଳ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥର ଆନନ୍ତ୍ୟ ଦ୍ଵାରା  
 ନାହିଁ, ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ସମ୍ପର୍କ ଶୂନ୍ୟ ବଶୁଦ୍ଧ ବାଚ୍ୟାର୍ଥର ମଧ୍ୟ ଅବସ୍ଥାରେ ଉଦ୍ଭବ  
 ଆନନ୍ତ୍ୟ ଦ୍ଵାରା ତାହା ପ୍ରତିପାଦନ କରାଯାଉଛି ଯଥା—

୭୯ । ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ନିରପେକ୍ଷ ଶୁଦ୍ଧ ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅବସ୍ଥା  
 ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ, ଦେଶ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ, ଓ କାଳ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ପ୍ରଭୃତିରୁ ଆପଣା ଗୁଣ  
 ଗୁଣ ଅନନ୍ତ (ଅସଂଖ୍ୟ) ଦ୍ଵାରା ।



୭୯ । ସ୍ୱସ୍ତବୋହ୍ୟୟଂ ବାଚ୍ୟାନାଂ ଚେତନାନାମଚେତନା-  
ନାଂ ଚ ଯଦବସ୍ଥାଭେଦାତ୍ ଦେଶଭେଦାତ୍ କାଳ-  
ଭେଦାତ୍ ସ୍ୱାଲକ୍ଷଣଭେଦାତ୍ ଅନନ୍ତତା ଭବତି ।

୮୦ । ତୈଷ୍ଠ ତଥା ବ୍ୟବସ୍ଥିତୈଃ ସତ୍ତ୍ୱିଃ ପ୍ରସିଦ୍ଧାନେକ-  
ସ୍ୱସ୍ତବାନୁସରଣରୂପୟା ସ୍ୱସ୍ତବୌକ୍ତ୍ୟାଽପି ତାବଦୁପ-  
ନିବଧ୍ୟମାନୈର୍ନିରବଧଃ କାବ୍ୟାଥଃ ସମ୍ପଦ୍ୟତେ ।

୮୧ । ତଥା ଚୁବସ୍ଥାଭେଦାନୁବର୍ତ୍ତଂ ଯଥା—  
ଭଗବତ୍ତା ପାବତା କୁମାରସମୁବେ “ସର୍ବୋପମାଦ୍ରୁ  
ବ୍ୟସମୁଜ୍ଜୟେନ” ଇତ୍ୟାଦିଭିରୁକ୍ତିଭିଃ ପ୍ରଥମମେବ  
ପରୂପମାପିତରୂପବର୍ଣ୍ଣନାଽପି ପୁନର୍ଭଗବତଃ ଶମ୍ଭୋ-  
ଲୋଚନଗୋଚରମାୟାନ୍ତ୍ରୀ “ବସନ୍ତପୁଷ୍ପାଭିରଣଂ

୭୯ । ଚେତନ ଓ ଅଚେତନ ବସ୍ତୁ ବିଷୟକ ବାଚ୍ୟମାନଙ୍କର ଏହା  
ହେଉଛି ସ୍ୱରୂପ, ଯାହା କି ସେ ଅବସ୍ଥା ଦେଶ, କାଳ ଓ ସ୍ୱରୂପ (ସ୍ୱାଲକ୍ଷଣ)  
ଭେଦରେ ଅନନ୍ତପ୍ରକାର ହୁଅନ୍ତି ।

୮୦ । ଉକ୍ତ ଶ୍ରୀତରେ ବିଭିନ୍ନ ବାଚ୍ୟାର୍ଥମାନେ ସୁପ୍ରସିଦ୍ଧ ନାନାବିଧ  
ସ୍ୱରୂପ ଅନୁସାରେ ପ୍ରବର୍ତ୍ତୁଥିବା ସ୍ୱସ୍ତବୋକ୍ତ ଅଳଂକାର ଦ୍ୱାରା ନିବଧ୍ୟମାନ  
ହେଲେ ମଧ୍ୟ ଅନନ୍ତ (ନିରବଧ) ପ୍ରକାର ହୁଅନ୍ତି ।

୮୧ । ଅବସ୍ଥା ଭେଦରେ ନୃତନତା ଯଥା—

କୁମାରସମୁବେ କାବ୍ୟରେ ୧ମ ସର୍ଗରେ “ସର୍ବୋପମା ଦ୍ରୁବ୍ୟ”  
ଇତ୍ୟାଦି ଶ୍ଳୋକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଭଗବତ୍ତା ପାବତା ଦେବାଙ୍କର ରୂପବର୍ଣ୍ଣନା  
କରି ଯାଇଥିଲେ ହେଁ, ପୁନଶ୍ଚ ତୃତୀୟ ସର୍ଗରେ ଯେତେ ବେଳେ କି ଦେବୀ  
ଭଗବାନ୍ ଶମ୍ଭୁଙ୍କର ନୟନଗୋଚର ହୁଅନ୍ତି ତେତେବେଳେ ତାଙ୍କୁ କାମ-

ବହୁଳୀ” ମନୁଥୋପକରଣରୁତେନ ଭଙ୍ଗ୍ୟନ୍ତରେ-  
ଶୋପକର୍ତ୍ତୃତା ।

୮୨ । ସୈବ ଚ ପୁନର୍ବୋଦ୍ଧାତ୍ତସମୟେପ୍ରସାଧ୍ୟମାନା “ତାଂ  
ପ୍ରାଞ୍ମୁଖ୍ୟଂ ତତ୍ର ନବେଶ୍ୟ ତନ୍ମୂଳୀ” ମିତ୍ୟାଦ୍ୟୁକ୍ତିଭିନ୍ନ-  
ବେନୈବପ୍ରକାରେଣ ନରୁପିତରୂପସୌଷ୍ଠବା ।

୮୩ । ନ ଚ ତେ ତସ୍ୟ କବେରେକତୈବାସକୃତକୃତା  
କର୍ତ୍ତୃନପ୍ରକାର ପୁନରୁକ୍ତଭେନ ବାଧନବନବାର୍ଥ-  
ନିର୍ଭରଭେନ ବା ପ୍ରତିଷ୍ଠାସନ୍ତେ ।

୮୪ । ଦର୍ଶିତମେବୈତଦ୍ ବିଷମବାଶଲୀଳାୟାମ୍—  
ଶାଅତାଶଯତ୍ତଉର୍ତ୍ତହୀଶାଅତେଆସନ୍ତିକହବପୁନରୁକ୍ତ,

ଦେବର ଉପକରଣ ରୂପରେ “ବସନ୍ତ ପୁଷ୍ପଭରଣଂ ବହୁଳୀ” ଇତ୍ୟାଦି  
ଶ୍ଳୋକ ଦ୍ଵାରା ଭଙ୍ଗୀ ଭେଦରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇ ଅଛି ।

(ସୁତରଂ ଏଥିରେ ବାଲାବସ୍ତ୍ରା ଓ ବବାହ୍ୟାବସ୍ତ୍ରା ଭେଦଯୋଗୁଁ  
ରୂପବର୍ଣ୍ଣନାରେ ପୁନରୁକ୍ତି ନାହିଁ ଓଲଟି ନବର ରହିଅଛି) ।

୮୨ । ପୁନଶ୍ଚ ସେହି ପାଦାଙ୍କର ବିବାହ ସମୟରେ ଯେତେବେଳେ  
କି ସଖୀମାନେ ତାଙ୍କୁ ବିବାହୋତ୍ତ ବେଶ କରୁଛନ୍ତି, ତେତେବେଳେ  
“ତାଂ ପ୍ରାଞ୍ମୁଖ୍ୟଂ ତତ୍ର” ଇତ୍ୟାଦି ଶ୍ଳୋକମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ତାଙ୍କର ରୂପଲବଣ୍ୟ  
ଅଭିନବ ପ୍ରକାରରେ ବର୍ଣ୍ଣିତ ହୋଇଅଛି ।

୮୩ । ଏକା କୁମାରସମ୍ଭବ କାବ୍ୟରେ କବି କାଳିଦାସଙ୍କର  
ବାରମ୍ବାର ଭଲ ଭଲ ପ୍ରକାର ପାଦାଙ୍କ ରୂପ ବର୍ଣ୍ଣନା ପୁନରୁକ୍ତି ଭଳି କିମ୍ବା  
ଅନଭିନବାର୍ଥ ଦେଖାଦେଇ ଭଲ ଜଣାଯାନ୍ତି ନାହିଁ ।

୮୪ । (ମହାକବିମାନଙ୍କ ବାଣୀରେ ପୁନରୁକ୍ତି ନ ଥିବା) ବିଷୟ  
ବିଷମବାଶ ଲଳରେ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହୋଇଅଛି ଯଥା—

ଜେ ବକ୍ତ୍ରମା ପିଆଣଂ ଅତ୍ତା ବା ସୁକର ବାଣୀଶମ୍ ।  
 (ନର ତେଷାଂ ଘଟତେବଧୃଃ ନ ର ତେ ଦୃଶ୍ୟନ୍ତେ  
 କଥମପି ପୁନରୁକ୍ତା । ଯେ ବକ୍ତ୍ରମାଃ ପ୍ରିୟାଶାମଥବା  
 ସୁକବବାଣୀନାମ୍) । ଭଟ୍ଟଚାର୍ଯ୍ୟ ।

୮୫ । ଅସୁମପରଶ୍ୱାବସ୍ଥାଭେଦପ୍ରକାରେ ଯଦଚେତନାନାଂ  
 ସବେଷାଂ ଚେତନଂ ଦ୍ୱିତୀୟଂ ରୂପମଭିମାନତ୍ପ୍ରସିଦ୍ଧଂ  
 ହୁମବଦ୍ଗଙ୍ଗାଦାନାମ୍ । ତତ୍ତୋଚିତଚେତନବିଶୟସ୍ୱରୂପ-  
 ଯୋଜନସ୍ତୋପନବ୍ୟୟମାନମନ୍ୟଦେବ ସମ୍ପଦ୍ୟତେ ।

ପ୍ରିୟାମାନଙ୍କ ଉପସ୍ଥେଗକାଳିକ ବିରୁମ (ବିଲସ) କିମ୍ବା ଉତ୍ତମ  
 କବିମାନଙ୍କ ବାଣୀର ଅର୍ଥ, ଏ ଉଭୟଙ୍କର ସୀମା ନାହିଁ ଓ କେବେହେଲେ  
 ତାହା ପୁନରୁକ୍ତଭଳି ପ୍ରଜାତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ ।

(ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ପର କୌଣସି ବନ୍ଦୁବଞ୍ଚିତ ବିଭିନ୍ନ ବଞ୍ଚିତଙ୍କ ଉପ-  
 ସ୍ଥେଗରେ କାନୁମାନଙ୍କ ବିରୁମରେ ପୁନରୁକ୍ତ ଅନୁଭବ କରିପାରେ ନାହିଁ ।  
 ପୁନଶ୍ଚ ସଂସାରରେ ପରମ୍ପରା ପ୍ରବାହ ରୂପରେ ସ୍ୱୀମାନଙ୍କଠାରେ ବିରୁମ  
 ଦେଖାଯାଉଥିଲେ ମଧ୍ୟ ତାହା ପୁନରୁକ୍ତ ନୁହେଁ, ଓସରୁ ସ୍ୱୀମାନେ ତାହା  
 ଅନ୍ୟଠାରୁ ଶିକ୍ଷାକରି ନାହାନ୍ତି । ତାହା (ବିରୁମ) ସ୍ୱାଭାବିକ ମଦନ ଭଙ୍ଗୀର  
 ବିକାଶ, ଏଣୁ ତାହା ନିତ୍ୟ ନୂତନ ଅଟେ । ସେହିପରି କାଳିଦାସଙ୍କ ଭଳି  
 ମହାକବିମାନଙ୍କ ବାଣୀ ମଧ୍ୟ) ।

୮୬ । ଅବସ୍ଥା ଭେଦର ଏହା ଆଉଗୋଟିଏ ପ୍ରକାର ଯଥା—  
 ହିମାଳୟ ଗଙ୍ଗାପ୍ରଭୃତସବୁ ଅଚେତନ ବସ୍ତୁର ଅଭିମାନରୂପେ ପ୍ରସିଦ୍ଧ  
 ଚେତନାରୂପ ମଧ୍ୟ ରହିଅଛି । (ଯଥା ହିମାଳୟ ପର୍ବତେ ହିମାଳୟାଭିମାନା  
 ଦେବତାବିଶେଷ) । ‘‘ତେଣୁ ଅଚେତନ ବସ୍ତୁରେ ସମୁଚିତ ଚେତନାବସ୍ତୁ  
 ସ୍ୱରୂପ ଯୋଜନାପୁସ୍ତକ ବର୍ଣ୍ଣନାକରି କାବ୍ୟ ରଚନା କଲେ କାବ୍ୟ  
 ଅସୁବ ରମଣୀୟ ହୁଏ ।’’

୮୬ । ଯଥା କୁମାରସମ୍ବର ଏବଂ ପବନସ୍ପରୁପସ୍ୟ ହିମବତୋ  
ବର୍ଣ୍ଣନଂ, ସୁନଃ ସପ୍ତର୍ଷିପ୍ରିୟୋକ୍ତିଷୁ ଚେତନତତ୍-  
ସ୍ପରୁପାପେକ୍ଷୟା ପ୍ରଦର୍ଶିତଂ ତଦପୂର୍ବମେବ ପ୍ରତିହତ ।

୮୭ । ପ୍ରସିଦ୍ଧଶ୍ବାୟଂ କବୀନାଂ ମାଣେ ।

୮୮ । ଇଦଂ ଚ ପ୍ରସ୍ଥାନଂ କବିରୂପୂର୍ତ୍ତୟେ ବିଷମବାଣ-  
ଲୀଳାୟାଂ ସପ୍ରପଞ୍ଚଂ ଦର୍ଶିତମ୍ ।

୮୯ । ଚେତନାନାଂ ଚ ବାଲ୍ୟାଦ୍ୟବସ୍ଥାଭିରନ୍ୟତ୍ଵଂ ସତ୍-  
ତ୍ଵଂ ପ୍ରସିଦ୍ଧମେବ ।

୯୦ । ଚେତନାନାମବସ୍ଥାଗତଦେହ୍ୟବାନ୍ତ୍ରାସବସ୍ଥାଭେଦା-  
ନ୍ନାନାତ୍ଵମ୍ । ଯଥା କୁମାରୀଣାଂ କୁସୁମଶରଭିନ୍ନ-

୮୬ । ଯଥା କୁମାରସମ୍ବରରେ—(ପ୍ରଥମ) ହିମାଳୟକୁ ପବନ-  
ରୂପେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି । ସୁନଶ୍ଚ (୭ଷ୍ଠ ସର୍ଗରେ) ସପ୍ତର୍ଷିମାନଙ୍କ ସହିତ  
କଥୋପକଥନ ସମୟରେ ତାହାର ଚେତନ ସ୍ପରୁପ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହୋଇଅଛି ।  
ଏହାଦ୍ଵାରା ହିମାଳୟ ବର୍ଣ୍ଣନାରେ କୌଣସି ଯୋଷ ହୋଇ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ  
ଅପୂର୍ବ ଶୋଭା ବିକଶିତ ହେଉଅଛି ।

୮୭ । ସୁକବିମାନେ ଉକ୍ତ ଗୀତରେ ଅଚେତନ ବସ୍ତୁକୁ ଚେତନ  
ଅଚେତନ ଅବସ୍ଥା ଭେଦରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ସୁପ୍ରସିଦ୍ଧ ।

୮୮ । ଏହି ପ୍ରକାର ବର୍ଣ୍ଣନା ପଦ୍ଧତିକୁ ଉଦାହରଣ କବିମାନଙ୍କ  
ଜାଣିବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭେ ଆମ୍ଭଙ୍କୁ ବିଷମବାଣଲୀଳରେ ବିସ୍ତୃତଭାବରେ  
ଦର୍ଶାଇ ଅଛୁ ।

୮୯ । ଚେତନମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ବାଲ୍ୟ ଯୌବନାଦି ଅବସ୍ଥା ଭେଦରେ  
ବିଭିନ୍ନତା ସୂଚକବିଜ୍ଞାନ ଚେତନାରେ ସୁପ୍ରସିଦ୍ଧ ।

୯୦ । ଚେତନମାନଙ୍କ କୌମାରାଦି ଅବସ୍ଥାର ମଧ୍ୟ ଅବାନ୍ତର ଭେଦ  
ଦ୍ଵାରା ଅବସ୍ଥା ଭେଦ ବହୁପ୍ରକାର ହୁଏ । ଯଥା—ଏକମାଦି କୌମାର-  
ବସ୍ଥାରେ, କାମଶରପୀଡ଼ିତା କୁମାରୀ ଓ କାମଶର ପୀଡ଼ିତା ହିତା କୁମାରୀ

ହୃଦୟାନାମନାମାଂ ୧ । ତତ୍ରାପି ବିନାତାନାମବିନା-  
ତାନାଂ ୧ ।

୧୧ । ଅଚେତନାନାଂ ୧ ଭାବାନାମାରମ୍ଭାଦ୍ୟବସ୍ଥାଭେଦ-  
ଭିନ୍ନାନାମେକେକଶଃ ସ୍ୱରୂପମୁପନବଧ୍ୟମାନମାନନ୍ତ୍ୟ-  
ମେବୋପଯାତ ।

୧୨ । ଯଥା —

ହଂସାନାଂ ନିନଦେଷୁଯୈଃ କବଳିତୈ ସ୍ୱସନ୍ଧ୍ୟାତେକକୃତା-  
ମନ୍ୟଃକୋଽପି କଷାୟକଣ୍ଠଲୁଠନାଦାଦର୍ଶୋ ବିଭ୍ରମଃ ।  
ତେ ସମ୍ପ୍ରତ୍ୟକଠୋରବାରଣବଧୂଦନ୍ତାଙ୍କୁରସ୍ପର୍ଶିନୋ  
ନିଯାତାଃ କମଳାକରେଷୁ ବିସିନାକନ୍ଦାଗ୍ରିମ ଗନ୍ତୟଃ ।

୧୩ । ଏବମନାତ୍ରାପି ଦିଶାନୟାନୁସଞ୍ଜବ୍ୟମ୍ ।

ଇତ୍ୟାଦି । ସେଥିରେ ପୁଣି ଏ ପ୍ରକ୍ଷେପେ ବିନାତା କିମ୍ବା ଅବିନାତା, ଇତ୍ୟାଦି  
ପ୍ରକାରେ ଚେତନମାନଙ୍କର ଅବସ୍ଥାଭେଦ ବହୁପ୍ରକାର ।

୧୧ । ଅଚେତନ ବସ୍ତୁମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ଆରମ୍ଭାଦି ଭେଦରେ ବିଭିନ୍ନ  
ଅବସ୍ଥା ହୁଏ । ପ୍ରକ୍ଷେପ ବସ୍ତୁର ସେହିଭଳି ଅବସ୍ଥା ଭେଦରେ ସ୍ୱରୂପ  
ନିର୍ଲେଖ କଲେ ତାହା ଅନନ୍ତ ପ୍ରକାର ହେବ ।

୧୨ । ଯଥା—(ପଦ୍ମନାଭର ଗଜା ଅବସ୍ଥା ବର୍ଣ୍ଣନା) ।

ଯାହାକୁ ଖାଇବାରେ ଶକ୍ତ କରୁଥିବା ହଂସମାନଙ୍କର କଣ୍ଠ  
କ୍ଷାୟିତ ହେବାରୁ ତହିଁରୁ ଅପୂର୍ବ ଦର୍ଶନଶକ୍ତ ଉଦ୍ଭୁତ ହୁଏ ; ପଦ୍ମର ସେହି  
ପ୍ରାଥମିକ ଗଜାଗୁଡ଼ିକ ବର୍ତ୍ତମାନ ପିଲୁଲିଆ ହସ୍ତିନାମାନଙ୍କ ଗଜବ ଦାନୁ  
ସହିତ ସ୍ପର୍ଶ କରି ପୋଷଣମାନଙ୍କରେ ଗଜରୁଛି (ଆବିର୍ଭୂତ ହେଉଛି) ।

ଏଠାରେ ପଦ୍ମଗଛର ଆରମ୍ଭାବସ୍ଥା ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଉଅଛି ।

୧୩ । ଅନ୍ୟ ସ୍ଥଳମାନଙ୍କରେ ମଧ୍ୟ ଏହି ନ୍ୟାୟରେ ଆରମ୍ଭ, ମଧ୍ୟ ଓ  
ଅବସାନାଦି ଅବସ୍ଥା ଭେଦରେ ବିଭିନ୍ନତା ହୁଏ ବୋଲି ମନେ-  
କରିବାକୁ ହେବ ।

- ୯୫ । ଦେଶଭେଦାନାନାତ୍ମମତେତନାନାଂ ତାବତ୍ । ଯଥା —  
ବାୟୁନାଂ ନାନାଦିଗ୍ଦେଶଗୁରୁଣାମନ୍ୟେଷାମଽପି  
ସଲିଳକୁସୁମାଦାନାଂ ପ୍ରସିଦ୍ଧମେବ ।
- ୯୬ । ଚେତନାନାମପି ମାନୁଷ୍ୟପଶୁପକ୍ଷିପ୍ରଭୃତ୍ତନାଂ ଗ୍ରାମାରଣ୍ୟ-  
ସଲିଳାଦିସମେଧୂତାନାଂ ପରସ୍ପରଂ ମହାନ୍ ବିଶେଷଃ  
ସମୁପଲକ୍ଷ୍ୟତ ଏବ । ସ ଚ ବିବିତ୍ୟ ଯଥାଯଥମୁପ-  
ନବଧ୍ୟମାନସ୍ତଥୈବାନନ୍ତ୍ୟମାୟାତ ।
- ୯୭ । ତଥାହି ମାନୁଷ୍ୟାଣାମେବ ତାବଦ୍ଭିନ୍ନଦେଶାଦଭିନ୍ନାନାଂ  
ଧୈବ୍ୟବହାର ବ୍ୟାପାରାଦିଷୁ ବିଚିତ୍ରା ବିଶେଷାସ୍ତେଷାଂ  
କେନାନ୍ତଃ ଶକ୍ୟତେ ଗନ୍ତୁମ୍ । ବିଶେଷତୋ ଯୋଷିତାମ୍ ।  
ଉପନବଧ୍ୟତେ ଚ ତତ୍ସବମେବ ସୁକବିଭିର୍ଯଥା  
ପ୍ରତିଭମ୍ ।

୯୮ । ଦେଶ ଭେଦରେ ଅଚେତନମାନଙ୍କର ବିଭିନ୍ନତା ଯଥା—  
ବାୟୁର ନାନାଦିଗରୁ ନାନାଦେଶ ଦେଇ ପ୍ରବାହିତ ହେବାରେ ନାନା ପ୍ରଭେଦ  
ଜଳନା କରଯାଇପାରେ । ପୁଷ୍ପମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ବୃକ୍ଷପୁଷ୍ପ, ଜଳପୁଷ୍ପଭିତ୍ତ୍ୟାଦି  
ଭେଦରେ ଭିନ୍ନତା ଅଛି ।

୯୯ । ଚେତନାମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ମନୁଷ୍ୟ, ପଶୁ, ପକ୍ଷୀ, ଲତାଦି  
ଭେଦ ଓ ସେମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ପ୍ରତ୍ୟେକରେ ଗ୍ରାମ୍ୟ, ଆରଣ୍ୟଜଳୀୟ ଲତାଦି  
ଭେଦରେ ପରସ୍ପରଠାରୁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ (ଭିନ୍ନତା) ଦେଖାଯାଏ ।  
ତହାସବୁ ବିବେଚନାପୂର୍ବକ ଯଥାଯଥଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣିତ ହେଲେ ପୁରାଣର  
ଅନନ୍ତପ୍ରକାର ହୁଏ ।

୧୦୦ । ଯଥା—ପ୍ରଥମତଃ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ଦିଗ୍ଦେଶାଦି ଭେଦରେ  
ବିଭିନ୍ନ, ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରତ୍ୟେକେ ବିଭିନ୍ନ ବ୍ୟବହାର ଯୋଗରୁ ପରସ୍ପର-  
ଠାରୁ ବିଭିନ୍ନ; ଏସବୁ ପ୍ରଭେଦ ଏତେ ଅଧିକ ଯେ ଏହାକୁ କିଏ ବା ଗଣି  
ପାରବ । ବିଶେଷତଃ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କର ପ୍ରଭେଦ ବେଶୀ । ଏହାକୁ ସୁକବିମାନେ  
ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତିଭାବଳରେ ପ୍ରତିପାଦନ କରିଥାନ୍ତି ।

୧୭ । କାଳଭେଦାତ ନାନାତ୍ମମ୍ । ଯଥାର୍ଥଭେଦାଦ୍ ବି-  
ବ୍ୟୋମସଲିଳାଦ୍ଭୀନାମଚେତନାନାମ୍ । ଚେତନାନାଂ  
ଗୌସ୍ତୃକ୍ୟାଦୟଃ କାଳବିଶେଷାଶ୍ରୟିଣଃ ପ୍ରସିଦ୍ଧା ଏବ ।

୧୮ । ସ୍ଵାଲକ୍ଷଣ୍ୟପ୍ରଭେଦାତ ସକଳଜଗଦ୍ଗତାନାଂ ବସ୍ତୁନାଂ  
ବିନବନ୍ଧନଂ ପ୍ରସିଦ୍ଧମେବ । ତତ୍ତ୍ଵଂ ଯଥାବସ୍ଥିତାମପି  
ତାବଦୁପନବଧ୍ୟମାନମନନ୍ତ୍ରତାମେବ କାବ୍ୟାଧ୍ୟାପା-  
ଦୟତି ।

୧୯ । ଅତ୍ର କେଚିଦାର୍ଥୀନ୍—ଯଥା ସାମାନ୍ୟତ୍ଵାଦ୍ବସ୍ତୁନାଂ  
ବାଚ୍ୟତାଂ ପ୍ରତିପଦ୍ୟନ୍ତେ ନ ବିଶେଷାଦ୍ଭୀନା । ତାନ ହି  
ସ୍ଵସ୍ଵମନୁଭୂତାନାଂ ସୁଖାଦ୍ଭୀନାଂ ତନ୍ନିମିତ୍ତାନାଂଚ ସ୍ଵରୂପଂ

୧୭ । କାଳଭେଦରୁ ନାନାତ୍ମ ଯଥା—ଦିଗ, ଆକାଶ, ଜଳ ପ୍ରଭୃତି  
ଅଚେତନମାନଙ୍କର ବସନ୍ତାଦି ଋତୁ ଭେଦରେ ଭିନ୍ନତା ହୁଏ । ଚେତନ-  
ମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ କାଳବିଶେଷବଶତଃ ଔସ୍ତୁକ୍ୟାଦି ବ୍ୟାପାର କାତ ହୁଏ,  
ତେଣୁ ଏକବ୍ୟକ୍ତି ମଧ୍ୟ ସେ ସେ ଅବସ୍ଥା ଯୋଗୁଁ ବିଭିନ୍ନ । ଏହା ସୁପ୍ରସିଦ୍ଧ ।

୧୮ । ସ୍ଵରୂପଭେଦ (ସ୍ଵାଲକ୍ଷଣ୍ୟଭେଦ)ରୁ ମଧ୍ୟ ଜଗତର ସମସ୍ତ  
ବସ୍ତୁକୁ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ବିଧେୟ । ତାହା ମଧ୍ୟ ଅବସ୍ଥା  
ଭେଦରେ ବିଭିନ୍ନ ହୋଇ ବର୍ଣ୍ଣିତ ହେବା ଦ୍ଵାରା କାବ୍ୟାର୍ଥ ଅନନ୍ତ  
ପ୍ରକାର ହୁଏ ।

୧୯ । (ଅବସ୍ଥାଦି ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟରୁ କାବ୍ୟାର୍ଥର ଅନନ୍ତ ଭେଦ ପରି  
କଳ୍ପନାକୁ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ଵୀକାର ନ କଲେ ସେମାନଙ୍କ ମତ ଉଲ୍ଲେଖ କରି-  
ଶକ୍ତି ନ କରାଯାଉଅଛି । ଯଥା—)

(ପୁରୁଷପକ୍ଷ) :—ବାଚ୍ୟାର୍ଥର ଆନନ୍ଦ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧେ କେତେକ କହି-  
ପାରନ୍ତି ଯଥା—ବସ୍ତୁଗୁଡ଼ିକ ସାମାନ୍ୟତ୍ଵାଦ୍ବେ ବାଚ୍ୟ ହୁଅନ୍ତି କିନ୍ତୁ ଅବସ୍ଥା  
ଦେଶକାଳାଦି ବିଶେଷ ଭାବେ ବାଚ୍ୟ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ । କାରଣ କବିମାନେ

ମନ୍ୟନ୍ତୁ ଆରୋପୟନ୍ତିଃ ସୁପସନ୍ନୁତତ୍ତୁପସାମନ୍ୟ  
ମାତ୍ରାଶ୍ରୟେଣୋପନବ୍ୟନ୍ତେ କବିତଃ ।

୧୦୦ । ନହୁ ତୈ ରଜାତମନାଗତଂ ବର୍ତ୍ତମାନଂ ଚ ପର-  
ଚିତାଦ୍ୟୁଲକ୍ଷଣଂ ଯୋଗିଭିରବ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷୀକ୍ରିୟତେ ।

୧୦୧ । ତଜାନଭାବ୍ୟାନଭବସାମନ୍ୟଂ ସବଂ ପ୍ରତିପତ୍ତ୍ୟାଧାରଣଂ  
ପରିମିତଭାତ୍ ପୁରତନାନାମେବ ଗୋଚରୀଭୂତଂ  
ତସ୍ୟା ବିଷୟଭାନୁପପତ୍ତେଃ ।

୧୦୨ । ଶୁଦ୍ଧଏବ ସ ପ୍ରକାରବିଶେଷୋ ଯୈରନ୍ୟତନୈରଭି-  
ନବଭୈନ ପ୍ରତ୍ୟୟତେ ତେଷାମଭ୍ୟମାନମାତ୍ରମେବ  
ଭଣିତଂ କୃତଂ ବୈଚିତ୍ର୍ୟମତ୍ରାସ୍ତ୍ରୀତି ।

ନିକଟ ଅନୁଭବରେ ଆସୁଥିବା ସୁଖାଦିର ହେତୁ ଚନ୍ଦ୍ର ଚନ୍ଦନ ଆଦି  
ଅଶିଳବସ୍ତୁର ସ୍ୱରୂପକୁ ଅନ୍ୟସମ୍ବନ୍ଧରେ ଆରୋପ କରନ୍ତି । ସୁତରାଂ ସେମାନେ  
ସୁପରସାଧାରଣାନୁଭବ ମାତ୍ରକୁ ଆଶ୍ରୟକରି ବସ୍ତୁମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା  
କରୁଥାନ୍ତି ।

୧୦୦ । ସୁବଂଷ :—କବିମାନେ ବସ୍ତୁର ବିଶେଷତାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା  
କରି ନ ପାରିବାରୁ କାରଣ ଏହା ଯେ, ସେମାନେ ଯୋଗୀମାନଙ୍କପରି  
ବସ୍ତୁର ଅଜ୍ଞାତ ଅନାଗତ ଓ ବର୍ତ୍ତମାନ ଜାଣିପାରେ ନାହିଁ, କିମ୍ବା ପରର  
ଚିତ୍ତବୃତ୍ତି କଅଣ, ତାହା ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ କରିପାରନ୍ତି ନାହିଁ । (ସୁତରାଂ ସେମାନେ  
ବସ୍ତୁମାନଙ୍କୁ ବିଶେଷତାରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ନ ପାରି ସାମାନ୍ୟତାରେ ବର୍ଣ୍ଣନା  
କରିଥାନ୍ତି) ।

୧୦୧ । ତାହା ପୁଣି, ସୁଖାଦି ଅନୁଭବ୍ୟର ସକଳ ଅନୁଭବତା  
ମାନଙ୍କଦ୍ୱାରା ସାଧାରଣତାରେ ଗୃହୀତ ଯେଉଁ ଅନୁଭବ ସାମାନ୍ୟ, ତାହା  
ପରିମିତ ହେତୁ କେବଳ ପୁରତନ କରି ବାଲ୍ୟାବସ୍ଥାତକ ଗୋଚରଭୂତ ।  
ଏବମୁକ୍ତ ବସ୍ତୁସାମାନ୍ୟ କାବ୍ୟରେ ବର୍ଣ୍ଣିତ ହେବା ଅନୁପପନ୍ନ ନୁହେଁ ।

୧୦୨ । ଅତଏବ ପୁରତନମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଗୃହୀତ ବସ୍ତୁମାନଙ୍କର ସେହି  
ପ୍ରକାର ବିଶେଷତା ଯେଉଁ ଆଧୁନିକ କବିମାନେ ନୂତନ ବୋଲି ଗ୍ରହଣ



୧୦୩ । ତତ୍ରୋଚ୍ୟତେ—ଯତୁକ୍ତଂ ସାମାନ୍ୟମାତ୍ରାଣ୍ଡୟଶ୍ଚ  
 କାବ୍ୟପ୍ରବୃତ୍ତିସ୍ତସ୍ୟ ଚ ପରିମିତତ୍ୱେନ ପ୍ରାଗେବ  
 ଗୋଚରୀକୃତତ୍ୱାନ୍ନାସ୍ତି ନବତ୍ୱଂ କାବ୍ୟବସ୍ତୁନାମିତି,  
 ତଦୟୁକ୍ତମ୍ । ଯତୋ ଯଦି ସାମାନ୍ୟମାତ୍ରମାଣ୍ଡିତ୍ୟ  
 କାବ୍ୟଂ ପ୍ରବର୍ତ୍ତତେ କିଂକୃତସ୍ତୁହିଁ ମହାକବିନବଧ୍ୟ-  
 ମାନାନାଂ କାବ୍ୟାଧାନାମତିଶୟଃ ।

କରୁଅଛନ୍ତି ଓ ସେପରି ବର୍ଣ୍ଣନାରେ ଉକ୍ତର ବିବିଧତା ରହିଅଛି ବୋଲି  
 ଭାବନ୍ତି, ତାହା ସେହି ଆଧୁନିକ କବିମାନଙ୍କର ବୁଝା ଅଭିମାନମାନୁସାରେ”

ପ୍ରତିବାଦର ସାରମର୍ମ :—(କବିମାନେ ଯୋଗୀମାନଙ୍କପରି  
 ଦିକାଳଙ୍କ ନୁହନ୍ତି ବା ପରିଚିତ ଜାଣି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ତେଣୁ ସେମାନେ  
 ନିଜ ନିଜର ଅନୁଭବ ଅନୁସାରେ ଯେଉଁ ବସ୍ତୁର ସ୍ୱରୂପ ଯାହା ଜାଣିଥାନ୍ତି  
 ତାହା ସାମାନ୍ୟତଃ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିଥାନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ବିଶେଷତାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି  
 ପାରନ୍ତି ନାହିଁ । ତେଣୁ ବସ୍ତୁମାନଙ୍କର ଅବସ୍ଥାଦି ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟରୁ ଆନନ୍ଦ୍ୟ  
 କିଭଳି ସମ୍ଭବ ହେବ ?)

୧୦୩ । ଉକ୍ତ ପୂର୍ବ ପକ୍ଷର ଉତ୍ତର ଯଥା—

ତୁମ୍ଭେ ପ୍ରତିବାଦୀ ଯାହା କହିଲ “ଅବସ୍ଥାଦି ବିଶେଷକୁ ଆଶ୍ରୟ  
 ନ କରି କେବଳ ସାମାନ୍ୟ ମାତ୍ରକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି କାବ୍ୟ ପ୍ରବର୍ତ୍ତେ, ପୁନଶ୍ଚ  
 ଏହି କାବ୍ୟବସ୍ତୁ ପରିମିତ ହେତୁ ପୁରାତନ କବି ବାଲ୍ୟକି ପ୍ରଭୃତିଙ୍କର  
 କେବଳ ଅନୁଭୂତିର ବିଷୟ, ସୁତରାଂ ଚର୍ଚ୍ଚିତ ଚର୍ଚ୍ଚଣ ନ୍ୟାୟରେ ଏପରି  
 ପୁନରୁକ୍ତ କାବ୍ୟବସ୍ତୁରେ କିଛିହେଲେ ନୁହେଁ ନାହିଁ ବୋଲି, ତାହା  
 ଅସ୍ପଷ୍ଟ (ଠିକ୍ ନୁହେଁ), କାରଣ ଯଦି କେବଳ ସାମାନ୍ୟକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି  
 କାବ୍ୟ ପ୍ରବର୍ତ୍ତୁଥାନ୍ତା (ନିର୍ମିତ ହେଉଥାନ୍ତା) ତେବେ (କାଳଦାସାଦି)  
 ମହାକବିମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିବନ୍ଧମାନ ମହାକାବ୍ୟମାନଙ୍କରେ ଉକ୍ତ ଅନୁଭୂତ  
 ନୁହେଁ । କବି-କାବ୍ୟବସ୍ତୁର ଅବସ୍ଥାଦି ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ନ ଥିଲେ ନୁହେଁ  
 କବିଙ୍କ ରଚିତ ମହାକାବ୍ୟାଦିରେ ତମତ୍କାରତା ରହିପାରନ୍ତା ନାହିଁ, ଏଣୁ  
 କାବ୍ୟବସ୍ତୁ ସାମାନ୍ୟତାବେ ବର୍ଣ୍ଣିତ ନୁହେଁ ॥

୧୦୪ । ବାଲ୍ମୀକି ବ୍ୟତିରକ୍ତସ୍ୟାୟନସ୍ୟ

ସାମାନ୍ୟ ବ୍ୟତିରକ୍ତସ୍ୟାୟନସ୍ୟ କାବ୍ୟାର୍ଥସ୍ୟାସ୍ତବାତ୍,  
ସାମାନ୍ୟସ୍ୟ ଗୁଣକବିନୈବ ପ୍ରଦର୍ଶିତତ୍ତ୍ୱାତ୍ ।

୧୦୫ । ଉକ୍ତ ବୈଚିତ୍ର୍ୟାନୈଷ ଦୋଷ ଇତି ଚେତ୍ କ୍ରିମିଦ-  
ମୁକ୍ତବୈଚିତ୍ର୍ୟମ୍ ।

୧୦୬ । ଉକ୍ତ ହି କାବ୍ୟବିଶେଷ ପ୍ରତିପାଦିତମ୍ ।  
ତଦ୍ବୈଚିତ୍ର୍ୟେ କଥଂ ନ ବାଚ୍ୟବୈଚିତ୍ର୍ୟମ୍ ।  
ବାଚ୍ୟବାଚକସ୍ତୋରବିନାଶାବେନ ପ୍ରବୃତ୍ତେଃ ।

୧୦୪ । ଏହି ଶ୍ଳୋକରେ ଅର୍ଥାତ୍ କାବ୍ୟବସ୍ତୁ ସାମାନ୍ୟତ୍ୱବେ ବର୍ଣ୍ଣିତ ହୁଏ ବୋଲି ସ୍ଥିରକଲେ ବାଲ୍ମୀକିଙ୍କ ବ୍ୟତିରକ୍ତ ଅନ୍ୟ କାହାରିକୁ କବି ବୋଲି କୁହାଯାଇ ପାରିବ ନାହିଁ । କାରଣ ସାମାନ୍ୟ ବ୍ୟତିରକ୍ତ ଅନ୍ୟପ୍ରକାର (ବିଶେଷ) କାବ୍ୟାର୍ଥ ନାହିଁ ଓ ସେ ସାମାନ୍ୟକୁ ଆଦିକବି ବାଲ୍ମୀକି ଦର୍ଶାଇଯାଇଛନ୍ତି ।

ଶବ୍ଦ — ତୁମ୍ଭମତ ଅନୁସାରେ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କଲେ କେବଳ ବାଲ୍ମୀକିଙ୍କ ଛଡ଼ା ଅନ୍ୟ କେହି କବି ହୋଇ ପାରିବେ ନାହିଁ । ଯେଣୁ ତୁମ୍ଭମତରେ ବାଲ୍ମୀକିଙ୍କ ପରବର୍ତ୍ତୀ କବିମାନେ ଚର୍ଚ୍ଚିତ ଚର୍ଚ୍ଚଣ ନ୍ୟାୟରେ ପୁର୍ବ ବର୍ଣ୍ଣିତ କାବ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ସ୍ପନ୍ଦରୁକ୍ତି କରି ବର୍ଣ୍ଣନା କରିଛନ୍ତି ।

୧୦୫ । ପୁରୁଷର୍ଣ୍ଣିତ କାବ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ପରବର୍ତ୍ତୀ କବିମାନେ ଉକ୍ତିର ବିଚିତ୍ରତାରେ ନୁହେଁ ପ୍ରାୟ କରିଅଛନ୍ତି, ଏଣୁ ଅଦ୍ୱାତୀନ କାବ୍ୟମାନଙ୍କରେ ମଧ୍ୟ ଚମତ୍କାରତା ଅଛି ଓ ଅଦ୍ୱାତୀନ କାବ୍ୟକର୍ତ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କବି ପଦ-ବାଚ୍ୟ ହେବାରେ ଦୋଷ ନାହିଁ ବୋଲି ଯଦି କହିବ, ତେବେ ତୁମ୍ଭର ଏଭଳି ଉତ୍ତରରେ ଆମ୍ଭେ ପଚାରୁଛୁ ଯେ ଉକ୍ତିର ବିଚିତ୍ରତା କଅଣ ? ଯାହା-ଦ୍ୱାରା ପୁରାତନ କାବ୍ୟବସ୍ତୁ ନୁହେଁ ପ୍ରାୟ ହୋଇପାରେ ।

୧୦୬ । (ଉକ୍ତ ବୈଚିତ୍ର୍ୟର ବିବରଣୀ) ବାଚ୍ୟ ବିଶେଷକୁ ପ୍ରତିପାଦନ କରୁଥିବା ବଚନକୁ ଉକ୍ତି ବୋଲିଯାଏ, ଯେବେ ଉକ୍ତି (ବାଚକ)ର ବୈଚିତ୍ର୍ୟ ରହିବ ତେବେ ବାଚ୍ୟର ବୈଚିତ୍ର୍ୟ ନ ରହିବ କିପରି ? ଯେଣୁ ବାଚ୍ୟ ଓ ବାଚକଙ୍କର ଅବିନାଶ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧ ରହିଅଛି । (ଉଭୟ ଉଭୟକୁ ଗୁଣଦେଇ ରହି ନ ପାରିଲେ ଅବିନାଶ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧ ଅଛି ବୋଲି ଜାଣିବାକୁ ହେବ) ।

୧୦୬ । ବାଚ୍ୟାନାଂ ଚ କାବ୍ୟେ ପ୍ରତିଭାସମାନାନାଂ ଯଦ୍ବୃତ୍ତଂ  
ତତ୍ତଦ୍ବାହ୍ୟବିଶେଷାଭେଦେନୈକ ପ୍ରଜାୟତେ ।  
ତେନୋକ୍ରବୈଚିତ୍ର୍ୟବାଦନା ବାଚ୍ୟବୈଚିତ୍ର୍ୟମନ-  
ଛତାଽପ୍ୟବଶ୍ୟମେବାଽଭ୍ୟୁପଗନ୍ତବ୍ୟମ୍ ।

୧୦୮ । ତଦୟମତ୍ରସଂକ୍ଷେପଃ :—

ବାଲ୍ମୀକିବ୍ୟତିକ୍ରେୟ୍ୟ ଯଦ୍ୟେକସ୍ୟାପିକସ୍ୟଚିତ୍ ।  
ଇକ୍ଷ୍ୟତେ ପ୍ରତିଭାନନ୍ତ୍ୟଂ ତତ୍ତଦାନନ୍ତ୍ୟମସିତମ୍ ॥

୧୦୯ । କିଂଚ, ଉକ୍ତି ବୈଚିତ୍ର୍ୟଂ ଯତ୍ କାବ୍ୟନବଶେ ନବ-  
ନ-ମୁଚ୍ୟତେ, ତଦାୟତ୍ପଞ୍ଚାନୁଗୁଣମେବ । ଯତୋ  
ଯାବାନୟଂ କାବ୍ୟାଥାନନ୍ତ୍ୟଭେଦହେତୁଃ ପ୍ରକାରଃ  
ପ୍ରାଗଦଶିତଃ ସ ଯବ ଏବ ପୁନରୁକ୍ତିବୈଚିତ୍ର୍ୟାତ୍  
ଦ୍ବିଗୁଣତାମାପଦ୍ୟତେ ।

୧୦୬ । କାବ୍ୟରେ ବର୍ଣ୍ଣିତ ହୋଇଥିବା ବାଚ୍ୟ (କାବ୍ୟ ବସ୍ତୁ)  
ମାନଙ୍କର ଯାହା କି ସ୍ବରୂପ, ତାହା ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଦି ପ୍ରମାଣ ଦ୍ବାରା ଗ୍ରାହ୍ୟ ବିଶେଷର  
ତାଦାତ୍ମ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶ ହୁଏ (ଅର୍ଥାତ୍ କାବ୍ୟ ବସ୍ତୁ ସାମାନ୍ୟରୂପ ନୁହେଁ  
ବିଶେଷ ରୂପ) । “ତେଣୁ ଉକ୍ତିର ବିଚିତ୍ରତାକୁ ସ୍ବୀକାର କରୁଥିବା ପ୍ରତିବାକୀ,  
ଇଚ୍ଛା ନ ଥିଲେ ହେଁ ବାଚ୍ୟର ବିଚିତ୍ରତାକୁ ସ୍ବୀକାର କରିବାକୁ ବାଧ୍ୟ ।”

୧୦୮ । ବାଚ୍ୟର ଆନନ୍ତ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧେ ସଂକ୍ଷେପତଃ ଏହା ଯେ, ଯଦି  
ବାଲ୍ମୀକିଙ୍କ ଛତା ଅନ୍ୟ ଗୋଟିଏ ହେଲେ କବିର ପ୍ରତିଭାନନ୍ତ୍ୟ ସ୍ବୀକାର  
କରିବ, ତେବେ (ତେହ୍ନ ନ୍ୟାୟରେ ସଂସ୍ଥ ନୁହେଁ କବିଙ୍କର ପ୍ରତିଭାନନ୍ତ୍ୟ ପ୍ରତି-  
ପାଦିତ ହେଉଥିବା ହେତୁ) କାବ୍ୟାର୍ଥର ଆନନ୍ତ୍ୟ ଅଶଶ୍ବିତ ଭାବେ ରହିବ ।

୧୦୯ । ଆଉ ପୁଣି ଯାହା କି ଉକ୍ତି ବୈଚିତ୍ର୍ୟକୁ କାବ୍ୟର  
ନୁହେଁନତାରେ ହେଉ (ନିବନ୍ଧନ) ବୋଲି କହୁଛନ୍ତି, ତାହା ଅମ୍ଭ ମତେ ମଧ୍ୟ  
ଅନୁକୁଳ । କାରଣ କାବ୍ୟର ଅନନ୍ତଭେଦ ପ୍ରତି ଯେତେପ୍ରକାର ହେଉ  
ଆମ୍ଭେ ପୂର୍ବରୁ ଦର୍ଶାଇ ଅଛୁ, ସେ ସଂସ୍ଥ ହେଉ ଉକ୍ତି ବୈଚିତ୍ର୍ୟର  
ସହଯୋଗ ପାଇଲେ ଦ୍ବିଗୁଣ ଗୋଣ ଧାରଣ କରନ୍ତି ।

୧୧୧ । ଯଶ୍ଵାସୁମୁପମାଶ୍ଳେଷାଦି ଅଳଂକାରବର୍ଗେ ପ୍ରସିଦ୍ଧଃ ସ  
ଭଗିତ୍-ବୈଚିତ୍ର୍ୟାଦୁପନିବନ୍ଧ୍ୟମାନଃ ସ୍ଵୟମେବାନ-  
ବଧୁଧତ୍ୱେ ପୁନଃ ଶତଶାଖତାମ୍ ।

୧୧୧ । ଭଗିତଶ୍ଚ ସ୍ଵତ୍ଵାପାତେଦେନ ବ୍ୟବସ୍ଥିତା ସତ୍ତା ପ୍ରତି-  
ନିୟତଭାଷାଗୋଚରାର୍ଥବୈଚିତ୍ର୍ୟନିବନ୍ଧନଂ ପୁନର-  
ପରଂ କାବ୍ୟାର୍ଥାନାମାନନ୍ତ୍ୟମାପାଦୟତ୍ ।

୧୧୨ । ଯଥା ମନେକ :—

ମହାମହ ଇତି ଭଗନ୍ତ ଉ ବଜ୍ରଦ କାଳୋ ଜଗନ୍ମୁ ।  
ତୋଇଶ ଦେଉ ଜଣକଣ ଗୋଅରୀଭୋଦ ମଣସୋ ॥

୧୧୦ । ଯାହାକି ଉପମା ଶ୍ଳେଷାଦି ଅଳଂକାରବର୍ଗ ସୁପ୍ରସିଦ୍ଧ ହେବେ  
ରଞ୍ଜିତଶ୍ଚ, ତାହା ସ୍ଵତଃ ଅପରିମିତ, ପୁନଶ୍ଚ ବକ୍ତ୍ର ବୈଚିତ୍ର୍ୟରେ ଉପସ୍ଥାପିତ  
ହେଲେ ଶହ ଶହ (ଅନନ୍ତ) ପ୍ରକାର ହୁଅନ୍ତି ।

୧୧୧ । ଉକ୍ତ ମଧ୍ୟ କାବ୍ୟର ସଂସ୍କୃତ ପ୍ରାକୃତାଦି ଭାଷା ଭେଦରେ  
ବିଭକ୍ତ । ପୁନଶ୍ଚ ତାହା ପ୍ରତି ଭାଷାରେ ଯେଉଁ ଭାଷାର ଅର୍ଥ ବିଚିତ୍ରତା ପ୍ରତି  
ଯାହା କାରଣ, ସେହି କାରଣମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଅନନ୍ତ ପ୍ରକାର ହୋଇ  
କାବ୍ୟାର୍ଥକୁ ଅନନ୍ତ ପ୍ରକାର କରେ ।

୧୧୨ । ଏହାର ଉଦାହରଣ ଯଥା—ମୋ ନିଜ ଶ୍ଳୋକ :—  
ମଧୁମଥନ ମୋର, ମଧୁମଥନ ମୋର, ବୋଲି କହି କହି ଲେକର କାଳ  
କଟିଯାଉଛି । ତଥାପି ମଧୁମଥନ ଜନାର୍ଦ୍ଦନ ମନର ଗୋଚର ହେଉ  
ନାହାନ୍ତି । ଅର୍ଥାତ୍ ହରି ମାନସ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷର ବିଷୟ ହେଉ ନାହାନ୍ତି ।

(ଏଠାରେ ହରିଙ୍କୁ ଡାକିଲେ ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କ ସାକ୍ଷାତ ନ ମିଳିବାରୁ  
ବିରୋଧାଭାସ ଅଳଂକାର । ଏ ପଦ୍ୟରେ ସୈନ୍ଦବଭାଷାର “ମହ ମହ” ଶବ୍ଦ  
ମମ ମମ ଓ ମଧୁମଥନ ଏହି ଦୁଇଟି ସଂସ୍କୃତ ଶବ୍ଦର ଗୁପ୍ତାରୂପେ ଥାଇ  
କାବ୍ୟଶୋଭା ବର୍ଦ୍ଧନ କରୁଅଛି) ।

୧୧୩ । ଇନ୍ଦ୍ରଂ ଯଥା ଯଥା ନିରୂପ୍ୟତେ ତଥା ତଥା ନ ଲଭ୍ୟ-  
ତେନ୍ଦ୍ରଃକାବ୍ୟାର୍ଥାନାମ୍ ।

୧୧୪ । ଇଦଂ ତୃତ୍ୟତେ—

ଅବସ୍ଥାଦି ବିଭିନ୍ନାନାଂ ବାଚ୍ୟାନାଂ ବିନିବନ୍ଧନମ୍ ।

ଯତ୍ ପ୍ରଦର୍ଶିତଂ ପ୍ରାକ୍

ଭୂମ୍ନେ ବ ଦୃଶ୍ୟତେ ଲକ୍ଷ୍ୟେ ନ ତତ୍ ଶକ୍ୟମପୋହିତୁମ୍ ।

୧୧୫ । ତତ୍ତ୍ୱଭାବ ରସାଶ୍ରୟାତ୍ । ୮ ।

୧୧୬ । ତଦ୍ଦିଦମତ୍ର ସଂକ୍ଷେପେଣାଭିଧୀୟତେ ସ୍ୱତ୍ୱକବୀନା-  
ମୁପଦେଶାୟ ।

୧୧୭ । ଏହିପରି ଯେତେ ଯେତେ ନିରୂପଣ କରୁଥିବ, କାବ୍ୟାର୍ଥର  
ସେତେ ସେତେ ଅନ୍ତ ଅକଲଣା ହେଉଥିବ । (ଅର୍ଥାତ୍ କାବ୍ୟାର୍ଥ ଅନନ୍ତ  
ପ୍ରକାର ହେବ) ।

୧୧୮ । ଏତକ କୁହାଯାଉଛି, ଯେ—

ଅବସ୍ଥା, ଦେଶ, କାଳଦି ଭେଦରେ ବାଚ୍ୟାର୍ଥମାନଙ୍କର ସଂଯୋ-  
ଜନ-ଯାହାକି ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହୋଇଅଛି, ତାହାର ଲକ୍ଷ୍ୟସ୍ଥଳ ପ୍ରଭୃତି  
ମାତ୍ରାରେ ଦେଖାଯାଏ । ତେଣୁ ତାହାକୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରିହେବ ନାହିଁ ।

୧୧୯ । ତାହାର ବାଚ୍ୟଯୋଜନା ରସବ୍ୟଞ୍ଜକ ହେଲେ ଆହୁରି  
ଅଧିକ ଶୋଭାପାଏ ।

୧୧୯ । ବାଚ୍ୟାନନ୍ତ୍ୟରୁ ବାଚ୍ୟାନନ୍ତ୍ୟ ସେହିଥିବାରୁ ସ୍ୱତ୍ୱକବୀ-  
ମାନଙ୍କୁ ଉପଦେଶ ଦେବାପାଇଁ ସଂକ୍ଷେପରେ କୁହାଯାଉଛି, ଯଥା—

(ଗୋଟିଏ ବିଷୟ ଜଣେ କବିଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବର୍ଣ୍ଣିତ ହୋଇଥିଲେ, ପୁନଶ୍ଚ  
ଆଉଜଣେ କବିଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତାହାର ସେହିପରି ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଗଲେ, ଉକ୍ତ  
ଅବସ୍ଥାରେ କାବ୍ୟ କାହାର ସନ୍ତୋଷ ବିଧାନ କରିପାରେ ନାହିଁ, ଏହାସତ ।  
କିନ୍ତୁ କାବ୍ୟାର୍ଥ ପୂର୍ବୋକ୍ତ ସ୍ଥଳରେ ଅବସ୍ଥାଦି ଭେଦରେ ଏତେ ଅପରିମିତ  
ଯେ କେତେହେଲେ ତାହା ସମାପ୍ତ ହେଉନାହିଁ । ଅର୍ଥାତ୍ ପ୍ରତ୍ୟେକକ  
ରଚନାରେ କିଛି ନା କିଛି ନୂତନତା ନିଶ୍ଚୟ ରହିଯାଉବ । ଏହା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ  
କୁହାଯାଉଛି :—)

୧୧୬ । ରସଭାବଦୟମ୍ଭା ଯଦୈଘାତ୍ୟାନୁସାରଣୀ ।

(କ) ଅନ୍ୟାୟତେ ବସ୍ତୁଗତର୍ଦ୍ଦେଶକାଳାଦଭେଦନା । ୧ ।

(ଗ) ତତ୍ କା ଗଣନା କବୀନାମନେଷାଂ ପରମିତଶକ୍ତିନାମ୍ ।

(ଗ) ବାଚସ୍ପତି ସହସ୍ରାଣାଂ ସହସ୍ରେ ରପି ଯତୁତଃ ।

ନବକା ସା ଷଷ୍ଠଂ ନୈତି ପ୍ରକୃତିର୍ଜଗତାମିବା । ୧୦ ।

୧୧୮ । ଯଥା ହି ଜଗତ୍ ପ୍ରକୃତିରତତକଳ୍ପପରମ୍ପରାଫଳଭୁ ତ  
ବିଚିତ୍ରବସ୍ତୁପ୍ରପଥା ସତ୍ୟା ପୁନରଦାନଂ ପରକ୍ଷୀଣା  
ଫିରପଦାର୍ଥନିର୍ମାଣଶକ୍ତିରତି ନ ଶକ୍ୟତେଭିଧାତୁମ୍,  
ତଦଦେବେୟଂ କାବ୍ୟସ୍ଥିତିରନନ୍ତାଭିଃ କବିମତି-

୧୧୭ । (କ) ଯଦି ରସଭାବଦି-ଯୁକ୍ତ ଔଚିତ୍ୟାନୁସାର-ବସ୍ତୁଗତକୁ  
ଦେଶକ୍ୟୁଲଦି ଭେଦରେ ପ୍ରୟୋଗ କରାଯାଏ,  
ତେବେ—

(ଗ) କ୍ଷୀଣଶକ୍ତି ସାଧାରଣ କବିମାନଙ୍କ କଥା ବା କଣ  
କହିବା,

(ଗ) ସ୍ୱହସ୍ତ ସହସ୍ର ବାଚସ୍ପତି (ବୃହସ୍ପତି) ମଧ୍ୟ ସବୁପ୍ରକାର  
କାବ୍ୟାର୍ଥକୁ ପ୍ରୟୋଗ କରାବା ପାଇଁ ଇଚ୍ଛା କରି  
ଯଦୁପୁରୁଷ ଯଦି କାବ୍ୟ ନିର୍ମାଣ କରନ୍ତି, ତେବେ ମଧ୍ୟ  
ବିଶ୍ୱରତନା ଶକ୍ତି (ପ୍ରକୃତ) ପରି ଉକ୍ତ ବସ୍ତୁଗତ  
ଷଷ୍ଠପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ ନାହିଁ ।

ସାର—(ପ୍ରକୃତିର ଯେପରି ନୂତନ ନୂତନ ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା ଶମତା  
ଥାଏ, ସେହିପରି ନୂତନ ନୂତନ କାବ୍ୟାର୍ଥ ପ୍ରକାଶ ପାଏ) ।

୧୧୮ । (ବୃତ୍ତିର ଅର୍ଥ) ଯେଉଁପରି ଜଗତର ପ୍ରକୃତ, ଅତୀତ ସୃଷ୍ଟି  
ପରମ୍ପରାରେ ବିଚିତ୍ର ବସ୍ତୁ ସମସ୍ତକୁ ଉପାଦାନ କରିଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଏବେ ବି ତାର  
ପଦାର୍ଥ ନିର୍ମାଣ ଶକ୍ତି କ୍ଷୀଣ ହୋଇଅଛି ବୋଲି କୁହାଯାଇ ନ ପାରେ,

ଭିରୁପଭକ୍ତାପି ନେଦାନାଂ ପରୋପାୟତେ, ଶ୍ରଦ୍ଧାତ  
ନବନବାଭିର୍ବ୍ୟପୃଷ୍ଠିଭିଃ ପରିବର୍ତ୍ତତେ ।

୧୧୯ । ଭଦ୍ରଂ ସ୍ଥିତେଽପି—

ସମ୍ବାଦାସ୍ତୁ ଭବନ୍ତ୍ୟେବ ବାହୁଲ୍ୟେନ ସୁମେଧସାମ୍ ।  
ସ୍ଥିତଂ ହେତତ୍ ସମ୍ବାଦିନ୍ୟେବ ମେଧାବିନାଂବୁଦ୍ଧୟଃ ।

୧୨୦ । କିନ୍ତୁ

ନୈକରୂପତୟା ସର୍ବେ ତେ ମନ୍ତ୍ରବ୍ୟା ବିପକ୍ଷିତା ॥ ୧୧ ॥

୧୨୧ । କଥାମିତି ଚେତ୍

ସମ୍ବାଦୋ ହ୍ୟନ୍ୟସାଦୃଶ୍ୟଂ ତତ୍ପୁନଃ ପ୍ରତିବିମ୍ବବତ୍ ।  
ଆଲେଖ୍ୟାକାରବତ୍ସୁଲ୍ୟଦେହୁବକ ଶରୀରଶାମ୍ । ୧୨  
ସମ୍ବାଦୋ ହି କାବ୍ୟାର୍ଥସ୍ୟୋତ୍ୟତେ ଯଦନ୍ୟେନ  
କାବ୍ୟବସ୍ତୁନା ସାଦୃଶ୍ୟମ୍ । ତତ୍ ପୁନଃ ଶରୀରଶାମ୍

ସେହିପରି ଏହି କାବ୍ୟସ୍ଥିତି (କାବ୍ୟ ମର୍ଯ୍ୟାଦା) ଅନନ୍ତ, କବିମତରେ ଉପ-  
ଭକ୍ତା ହେଲେ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟାପି କ୍ଷୟପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇନାହିଁ, ଓଲଟି ନୁହେଁ ନୁହେଁ  
ପ୍ରକାର ଘଟଣା ବଢ଼ୁଛି ।

୧୧୯ । ଏହିଭଳି ବ୍ୟବସ୍ଥା କରାଯାଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ—ମେଧାବୀ କବି-  
ମାନଙ୍କର ବହୁକ୍ଷେତ୍ରରେ ବୁଦ୍ଧିର ସମ୍ବାଦ ହୁଏ, ଅର୍ଥାତ୍ ଜଣେ କବିର  
ବର୍ଣ୍ଣନାସହ ଅନ୍ୟ କବିର ବର୍ଣ୍ଣନା ମିଳିଯାଏ ।

୧୨୦ । କବିମାନଙ୍କ ପରସ୍ପର ରଚନାର ସମ୍ବାଦ (ଟିମଲ) ହେଉ-  
ଥିଲେ ମଧ୍ୟ ପଣ୍ଡିତଲୋକ ତାହାକୁ ଏକା କବିତା ବୋଲି ମନେ କରବା  
ଠିକ୍ ନୁହେଁ । ଅର୍ଥାତ୍ ଏ କବି ଅନ୍ୟ କବିର ଅନୁକରଣରେ ଏଭଳି ଲେଖିଛି  
ବୋଲି ଗ୍ରହଣ ଅସମ୍ଭବ ।

୧୨୧ । ପ୍ରଶ୍ନ—ଏପରି ନ ଗ୍ରହଣ କାରଣ କଣ ?

ଉତ୍ତର—ଏକ ରଚନା ସହିତ ଅନ୍ୟ ରଚନାର ସାଦୃଶ୍ୟକୁ  
ସମ୍ବାଦ ବୋଲାଯାଏ । ସେହି ସମ୍ବାଦ ହେଉଛି ପ୍ରତିବିମ୍ବ ପରି । (ଅର୍ଥାତ୍  
ମନୁଷ୍ୟର ପ୍ରକୃତ ମୁଖ ଓ ଦର୍ପଣରେ ପ୍ରତିବିମ୍ବିତ ମୁଖ, ଏ ଭିତ୍ତିପୂର୍ବ

ପ୍ରତିବିମ୍ବବତ୍, ଆଲେଖ୍ୟାକାରବତ୍, ଭୂଲ୍ୟଦେହ-  
ବତ ତ୍ରିଧା ବ୍ୟବସ୍ଥିତମ୍ ।

କଂଚି କାବ୍ୟବସ୍ତୁ ବସ୍ତୁନ୍ତରସ୍ୟ ଶରୀରଶଃ  
ପ୍ରତିବିମ୍ବକଲମ୍ । ଅନ୍ୟଦାଲେଖ୍ୟପ୍ରଣୟମ୍ ; ଅନ୍ୟତ୍  
ଭୂଲ୍ୟେନ ଶରୀରଶା ସଦୃଶମ୍ ।

୧୨୭ । ତତ୍ର ଦୃଶ୍ୟମନନାୟାଂ ଭୁକ୍ତାନ୍ ତଦନନ୍ତରମ୍ ।

ତୃତୀୟଂ ତୁ ପ୍ରସିଦ୍ଧାନ୍ ନାନାୟାମ୍ୟଂ ତ୍ୟକ୍ତେତ୍ କରଃ । ୧୩

‘ତତ୍ର ଦୃଶ୍ୟଂ ପ୍ରତିବିମ୍ବ କଲ୍ୟଂ କାବ୍ୟବସ୍ତୁ ପରିହର୍ତ୍ତବ୍ୟଂ  
ସୁମତିନା । ଯତସ୍ତଦନନାୟାନ୍ ତାତ୍ତ୍ୱିକଶରୀର  
ହୂୟମ୍ । ତଦନନ୍ତରମାଲେଖ୍ୟ ପ୍ରାୟ ମନାୟାମ୍ୟଂ  
ଶରୀରାନ୍ତରସୁକ୍ରମପି ଭୁକ୍ତାନ୍ତତ୍ତ୍ୱେନ ତ୍ୟକ୍ତବ୍ୟମ୍ ।  
ତୃତୀୟଂ ତୁ ବିଭିନ୍ନକମନୀୟଶରୀର ସଦୃଶାବେ  
ସତି ସସମ୍ବାଦମପି କାବ୍ୟବସ୍ତୁ ନ ତ୍ୟକ୍ତବ୍ୟଂ କରନା ।

ସାମ୍ୟପର), କିମ୍ବା ଚନ୍ଦ୍ର (ଆଲେଖ୍ୟ) ପର (ସେପର ବାସ୍ତବ ମୂର୍ତ୍ତି ଓ ତାର  
ଚନ୍ଦ୍ର ଏକାପରି ଦେଖାଯାନ୍ତି ସେହିପରି) କିମ୍ବା ସମାନାକୃତି ଉଭୟ ଲେଖ  
ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ସମାନ ଆକୃତି ପରି ଅଟେ । ଏଭୂମି ସମ୍ବାଦ ତିନି ପ୍ରକାର ।

୧୨୭ । ତତ୍ର ଦ୍ୱିତୀୟ ସମ୍ବାଦ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଥମ, ପ୍ରତିବିମ୍ବ ଭୂଲ୍ୟ ପ୍ରକାରଟି  
ହେଉଛି ଅନନାୟାମ୍ ଅର୍ଥାତ୍ ଅଭିଳାଷ; ତାହାର ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଶରୀର ନାହିଁ, ତେଣୁ  
ସେଭଳି ସମ୍ବାଦଯୋଗ୍ୟ ରଚନାକୁ କବି ଛାଡ଼ି କରିବା ଉଚିତ ।

ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଲେଖ୍ୟ (ଚନ୍ଦ୍ର) ସାମ୍ୟ, ଏଥିରେ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଶରୀର ଥିଲେ  
ମଧ୍ୟ ତାହା ଅନୁକାରୀର ବୁଦ୍ଧିକୁ ଜନ୍ମାଉଥିବାରୁ ଭୁକ୍ତାନ୍ତ, ତେଣୁ ତାହା  
ବର୍ଜନୀୟ । ତୃତୀୟ ପ୍ରକାର ସ୍ଥଳରେ ଯଦି ମନୋହର ରଚନା ହୋଇଥାଏ  
ତେବେ, ତାହାର ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଶରୀର ସ୍ୱୀକାର କରିବାକୁ ହେବ ଓ ପୂର୍ବ କବିତା-



ନହୁ ଶରୀରୀ ଶରୀରଶାଫନେନ ସଦୃଶୋଫପେକ  
ଏବେତି ଶକ୍ୟତେ ବକ୍ତୁମ୍ ।

୧୨୩ । ଏତଦେବୋପପାଦୟିତୁ ମୁଚ୍ୟତେ —

ଆତ୍ମନୋହନ୍ୟସ୍ୟ ସଦ୍ଭାବେ ପୂର୍ବସ୍ଥିତ୍ୟନୁଯାୟୀତି ।

ବସ୍ତୁ ଭାବିତରାଂ ତନ୍ମ୍ୟାଃ ଶଶିଚ୍ଛାୟମିବାନନମ୍ । ୧୪ ।

ତତ୍ତ୍ୱସ୍ୟ ସାରଭୂତସ୍ୟାତ୍ମନଃ ସଦ୍ଭାବେହନ୍ୟସ୍ୟ  
ପୂର୍ବସ୍ଥିତ୍ୟନୁଯାୟୀତି ବସ୍ତୁ ଭାବିତରାମ୍ । ପୁରାଣ  
ରମଣୀୟଚ୍ଛାୟାନୁଚ୍ଛାୟୀତଂ ହି ବସ୍ତୁ ଶରୀରବତ୍  
ପରାଂ ଶୋଭାଂ ପୁଷ୍ୟତି । ନ ତୁ ପୁନଃସ୍ମିନ୍ନେନ  
ଅବଭାସତେ । ତନ୍ମ୍ୟାଃ ଶଶିଚ୍ଛାୟମିବାନନମ୍ ।

୧୨୪ । ଏବଂ ତାବତ୍ ସସଂବାଦାନାଂ ସମୁଦାୟରୂପାଣାଂ  
ବାକ୍ୟାର୍ଥାନାଂ ବିଭକ୍ତାଃ ସୀମାନଃ । ପଦାର୍ଥରୂପାଣାଂ  
ଚ ବସ୍ତୁନ୍ତରସଦୃଶାନାଂ କାବ୍ୟବସ୍ତୁନାଂ ନାସ୍ତ୍ରୋକ  
ଦୋଷ ଇତି ପ୍ରତିପାଦୟିତୁମୁଚ୍ୟତେ ।

ସହ ମେଳ ଘଟୁଥିଲେ ମଧ୍ୟ କବି ତାହା କାବ୍ୟବସ୍ତୁକୁ ଡାକ କରିବ ନାହିଁ ।  
କାରଣ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦର ଅନ୍ୟଶବ୍ଦର ସହିତ ଯେତେ ସମାନ ପରି ଦେଖା  
ଯାଉଥିଲେ ମଧ୍ୟ, ସେ ଦୁହେଁ ଏକ ବୋଲି କେହି କହି ପାରିବ ନାହିଁ ।

୧୨୩ । ଏହି ବିଷୟକୁ ପ୍ରତିପାଦନ କରିବା ପାଇଁ କୁହାଯାଉଛି :—  
ଅବାଚୀନ (ଅନ୍ୟ) କାବ୍ୟରେ ଯଦି ରମଣବାଦ ଆସାର ସ୍ୱଭାବ ଥାଏ,  
ତେବେ ତାହାର କାବ୍ୟ ବସ୍ତୁ ପ୍ରାଚୀନ ରମଣୀୟ ବର୍ଣ୍ଣନାନୁସାରେ ହେଲେ  
ମଧ୍ୟ ଉତ୍ତମ ଶୋଭା ପୋଷଣ କରେ । କିନ୍ତୁ ପୁନରୁକ୍ତ ପ୍ରାୟ ଦୁଇ ନାହିଁ ।  
ଯଥା “ରମଣୀର ଚନ୍ଦ୍ର ତୁଳ ମୁଖ ଚନ୍ଦ୍ରସତ୍ତ୍ୱେ କି ଲବଣ୍ୟ ଯୋଗୁଁ ଆହ୍ଲାଦ-  
କର ହୋଇଥାଏ ।

୧୨୪ । ବାକ୍ୟଗତ ବସ୍ତୁନ୍ତର ସଂବାଦରେ ଏହିପରି ସୀମା ବିଭାଗ  
କରାଗଲା, କିନ୍ତୁ ପଦାର୍ଥଗତ ବସ୍ତୁନ୍ତର ସାଦୃଶ୍ୟ ଯୁକ୍ତ କାବ୍ୟବସ୍ତୁରେ ଆଦୌ  
ଦୋଷ ନାହିଁ । ଏହା ପ୍ରତିପାଦନ କରିବାକୁ କୁହାଯାଉଛି । ଯଥା—

୧୬୪ । ଅକ୍ଷରାଦିରନେକ ଯୋଜ୍ୟତେ

ଯତ୍ର ବସ୍ତୁରତନା ପୁରାତନା ।

ନୂତନେ ସ୍ଫୁରତି କାବ୍ୟବସ୍ତୁନି

ବ୍ୟକ୍ରମେବ ଶଳ ଯା ନ ଦୁଷ୍ୟତି । ୧୫ ।

୧୬୬ । ନହୁ ବାରସ୍ତୁତିନାହି ଅକ୍ଷରାଣି ପଦାନ ବା କାନିଚ-  
ଦପୁରାଣି ଘଟେଇତୁଂ ଶକ୍ୟନ୍ତେ । ତାନ ତୁତାନେବୋ-  
ପନବକାନ ନ କାବ୍ୟାଦିଷୁ ନବତାଂ ବିରୁଧ୍ୟନ୍ତି ।  
ତଥେକ ପଦାର୍ଥପାଣି ଶ୍ଳେଷାଦମୟାଣ୍ୟର୍ଥତତ୍ତ୍ୱାନ ।

୧୬୭ । ଉପାଦ—

ଯଦପି ତଦପି ରମ୍ୟଂ ଯତ୍ର ଲୋକସ୍ୟ କିଂଚିତ୍

ସ୍ଫୁରତି ମିଦମିତୟଂ ବୁଦ୍ଧିରଭ୍ୟୁକ୍ତେ ହୀତେ ।

ସ୍ଫୁରଣେୟଂ କାଚିଦତି ସହୃଦୟାନାଂ ଚମତ୍କୃତି

ରୂପଦ୍ୟତେ ।

୧୬୫ । ଯେଉଁ ନୂତନ ଜୀବନ୍ତ କାବ୍ୟରେ ପ୍ରାଚୀନ କବିଙ୍କ  
ବ୍ୟବହୃତ ପୁରାତନ ସ୍ତ୍ରୀ ପୁରୁଷ କବି ବ୍ୟବହୃତ ଅ, ଆ, ପ୍ରଭୃତ, ଅକ୍ଷରକୁ  
ପରବର୍ତ୍ତୀ କବି ବ୍ୟବହାର କଲେଇଲି ସଂଯୋଜିତ ହୋଇଥାଏ, ତାହା  
ସ୍ଥଳରେ ନିଶ୍ଚିତ ଭାବେ ଦୋଷ ନାହିଁ ।

୧୬୬ । ସ୍ୱୟଂ ବୃହସ୍ପତି ମଧ୍ୟ “ଅ, ଆ” ଇତ୍ୟାଦି ଅକ୍ଷରମାଳକୁ  
କିମ୍ବା ଅଭିନବ ପଦମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣକର ପାରିବେ ନାହିଁ । ଏଣୁ ପ୍ରାଚୀନ  
କବିମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ପଦଗୁଡ଼ିକ ଅକ୍ଷରରେ  
ପରବର୍ତ୍ତୀ କବିମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୁନଶ୍ଚ କାବ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଲେ  
ପୁନରୁକ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ । ଏହି ନ୍ୟାୟରେ ପଦର ଅର୍ଥ ସ୍ୱରୂପ ଶ୍ଳେଷାଦି  
ଅଳଂକାର ଘଟକ ଅର୍ଥମାନେ ମଧ୍ୟ ପୁନରୁକ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ ।

୧୬୭ । ଅତଏବ—

ଯେଉଁ କାବ୍ୟବସ୍ତୁ ଦର୍ଶନରେ “ଏହି ରଚନାଟି ଅପୁରୁଷ ସ୍ଫୁରଣ”  
ବୋଲୁ, ଲୋକମାନଙ୍କ ମନରେ ଚମତ୍କାର ଉପସ୍ଥିତ ହୁଏ, ସେହିଭଳି

ଅନୁଗତମପି ପୂର୍ବଜ୍ଞାୟୟା ବସ୍ତୁତାତ୍ତ୍ୱକ୍  
 ସୁକବିରୂପନବଧ୍ୱନ୍ ନନ୍ଦ୍ୟତା ନୋପଯାତି । ୧୬ ।  
 ତାଦନୁଗତମପି ପୂର୍ବଜ୍ଞାୟୟା ବସ୍ତୁ ତାତ୍ତ୍ୱକ୍ ତାତ୍ତ୍ୱକ୍  
 ସୁକବିବିବିଷିତବ୍ୟଂଗ୍ୟବାଚ୍ୟାର୍ଥସମର୍ପଣସମର୍ଥ-ଶବ୍ଦ-  
 ରଚନାରୂପୟା ବଜ୍ରଜ୍ଞାୟୟା ଉପନବଧ୍ୱନ୍ ନନ୍ଦ୍ୟତାଂ  
 ନୈବ ଯାତି ।

୧୬ । ତତ୍ତ୍ୱକ୍ ସ୍ଥିତମ୍—

ପ୍ରତାୟନ୍ତ୍ରାଂ ବାଚ୍ଚେ ନମିତବିବିଧାର୍ଥାମୃତରସା  
 \* ନ ବାଦଃ କଉବ୍ୟଃ କବିଭିରନବଦ୍ୟେ ସ୍ୱବିଷୟେ ।  
 ସନ୍ତ୍ରୀନବାଃ କାବ୍ୟାର୍ଥାଃ ପରୋପନବକାର୍ଥବିରଚନେ  
 ନ କଶ୍ଚିତ୍ କବେରୂର୍ଣ ଇତି ହାବୟିତ୍ବା—

ବସ୍ତୁ ଯାହାତାହା ହେଲେ ମଧ୍ୟ (ଯଦପି ତଦପି), ପୂର୍ବକବି ବର୍ଣ୍ଣନାର  
 ଅନୁକରଣ ହେଲେ ମଧ୍ୟ, ତାହାକୁ ସୁକବି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରକାଶନ ପର ବାଚକ  
 ଶବ୍ଦ ଯୋଜନା ଦ୍ୱାରା ନିବନ୍ଧନ କରିଥିଲେ ନିନ୍ଦାପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏନାହିଁ ।

୧୬ । ଏହିଭଳି କାବ୍ୟନିର୍ମାଣ ଶୈଳୀ ନିରୂପିତ ହୁଅନ୍ତେ ଆହେ  
 ଭବିଷ୍ୟତ୍ କବିବନ୍ଦ ! ଆପଣମାନେ ଅମୃତଭୂଜ ବାନ୍ୟ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାଦି ଅର୍ଥଭାବ  
 ବାକ୍ୟାବଳୀ ରଚନା କରନ୍ତୁ । କବିମାନେ ପ୍ରଣଂସନ୍ନାୟୁ (ଅନବଦ୍ୟ)  
 ସ୍ୱବିଷୟ (କବିତା ରଚନା)ରେ ଅନ୍ୟଦ୍ୱାରା ରଚିତ ହୋଇଛି, ନୋହୁଛି  
 ଇତ୍ୟାଦି ବିଷୟରେ ପରସ୍ପର ବାଦବିବାଦ କରିବା ବିଧେୟ ନୁହେଁ । (ସଦ  
 ଇତିମାତ୍ରେ) ଅନ୍ୟ କବି ଦ୍ୱାରା ଏ ବସ୍ତୁ ଗୁପ୍ତ ହୋଇଛି ବୋଲି ମନଃକା  
 କରିବା ସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ । ଅର୍ଥାତ୍ କାବ୍ୟରଚନା ସମୟରେ ଯାହା ସ୍ୱତଃ  
 ପ୍ରକାଶ ହେବ ତାହାକୁ ନିଜର ପରର ବୋଲି ନ ଭାବି ଗ୍ରହଣ କରିଯିବ ।

ପରସ୍ପାଦାନେଚ୍ଛା ବିରତମନସୋ ବସ୍ତୁ ସୁକବେଃ  
 ସରସ୍ପତ୍ୟେକେଷା ଘଟୟତି ଯଥେଷ୍ଟଂ ଭଗବତ୍ । ୧୭  
 ପରସ୍ପାଦାନେଚ୍ଛା ବିରତମନସଃ ସୁକବେଃ ସରସ୍ପ-  
 ତ୍ୟେଷା ଭଗବତ୍ ଯଥେଷ୍ଟଂ ଘଟୟତି ବସ୍ତୁ ।

୧୬୯ । ଯେଷାଂ ସୁକବୀନାଂ ପ୍ରାକ୍ରନ୍ତପୁଣ୍ୟାଭ୍ୟାସପରପାକ-  
 ବଶେନ ପ୍ରବୃତ୍ତିସ୍ତେଷାଂ ଯେପରଚିତାର୍ଥପରଗ୍ରହ-  
 ନସ୍ତୁ ହି ଶାଂ ସ୍ୱବ୍ୟାପାରୋ ନ କୃଚିଦୁପଯୁଜ୍ୟତେ ।  
 ଯେବି ଭଗବତ୍ ସରସ୍ପତୀ ସ୍ୱୟମଭିମତମର୍ଥମାବି-  
 ଙ୍ଗିବୟତି । ଏତଦେବ ହି ମହାକବିଭିଃ ମହା-  
 କବୀନମିତ୍ୟୋମ୍ ।

୧୭୦ । ଜ୍ଞତ୍ୟା କ୍ଳିଷ୍ଟରସାଗ୍ରୟୋ ଚିତଗୁଣାଳଂ-

କାରଣୋଭାତୁତୋ

ଅଭିନବ କାବ୍ୟାର୍ଥମାଳ ତ ଅଛି, ପରର ଚେନାକୁ ଗ୍ରହଣକଲ  
 କବିର କିଛି ସମ୍ମାନ ରହେ ନାହିଁ, ଏହା ଶ୍ରବ ପରର ଚେନକୁ ଆଖି  
 ନିଜର ରଚନାରେ ମୁଣାଇବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁ ନ ଥିବା ସୁନ୍ଦରକୁ ସ୍ୱୟଂ  
 ବାଗଦେବା (ସରସ୍ପତୀ) ତାଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ଅନୁସାରେ ଅଭିନବ ବର୍ଣ୍ଣନାୟ ବସ୍ତୁ  
 ଯୁକ୍ତି ଦେଇଥାଆନ୍ତି ।

୧୭୧ । ବୃତ୍ତି ଯେଉଁ ପୁଣ୍ୟବନ୍ତ କବିମାନଙ୍କର ପୁରୀର୍ଜିତ ପୁଣ୍ୟ  
 କର୍ମର ପରିପାକ ବଶତଃ କାବ୍ୟ ରଚନା ପ୍ରବୃତ୍ତି ଆସିଥାଏ, ପର ରଚନା  
 ଗ୍ରହଣରେ ନିସ୍ତୁହ, ସେହି କବିମାନଙ୍କର କବିତା ନିର୍ମାଣ ପାଇଁ ତେଷ୍ଟା  
 (ସ୍ୱ ବ୍ୟାପାର) ଅନାବଶ୍ୟକ । ମେହି ଭଗବତ୍ ସରସ୍ପତୀ ସ୍ୱୟଂ ଅଭିମତ  
 ଅର୍ଥର ଆବର୍ତ୍ତାବ କରନ୍ତି । ଏହାହିଁ ମହାକବିମାନଙ୍କର ମହାକବିତ୍ୱ ।

୧୭୦ । (ବୃତ୍ତିକାରଙ୍କର ଆଶୀର୍ବାଦାତ୍ମକ ମଙ୍ଗଳ ପ୍ରଦର୍ଶନ ବାକ୍ୟ  
 ଯଥା) :-

ଯଯାଦ୍ବସ୍ତୁ ସମୀହିତଂ ସୁକୃତଭିଃ

ସବଂ ସମାସାଦ୍ୟତେ ॥

କାବ୍ୟାଶ୍ୟାଂଶିଳ ସୌଶ୍ୟଧାମ୍ନି ବିରୂପୋ

ଦ୍ୟାନେ ଧୂନିର୍ଦ୍ଦଶତଃ

ସୋୟଂ କଳ୍ପତରୁପମାନ ମହିମା

ଭୋଗୋଽସ୍ତୁ ଭବ୍ୟାଦ୍ବନାମ୍ ।

ଅନାଦି ବାସନା ପରମ୍ପରାଗତ ହିସାବେ ନିତ୍ୟ ଓଁ ଗୁଣୀଭବ ରହିତ (ଅକ୍ଳଷ୍ଟ) ଅର୍ଥାତ୍ ସୁଖ୍ୟଭାବେ ଅବସ୍ଥିତ ସେହି ରସ ତାହାର ଅନୁକଳ (ଆଶ୍ରୟ) ସୁନୟିତ୍ୱ ଭିନ୍ନତା, ଗୁଣ ଓ ଅଳଂକାରମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଗୋଟିଏ ଧାରଣ କରୁଥିବା କାବ୍ୟରୁ ଯହିଁରୁ କି ସୁକୃତମାନେ ସବଂବଧ (ବ୍ୟୁତ୍ପତ୍ତି କାର୍ତ୍ତି ପ୍ରାତ ପ୍ରଭୃତ) ଅଭିଳାଷତ ବସ୍ତୁ ଲଭି କରନ୍ତି, ସେହି ଅଖିଳ ସୁଖଲଭର ନିକେତନ, ବିରୂପମାନଙ୍କ ଉଦ୍ୟାନ ସ୍ୱରୂପ, କାବ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ କଳ୍ପତରୁ ସଦୃଶ ମହତ୍ତ୍ୱଶାଳୀ ଧୂନି ପରିଦର୍ଶିତ ହେଲା । ସେହି ଏହି ଧୂନି ସୁକୃତମାନଙ୍କ ଉପଭୋଗରେ ଆସୁ ।

(ଏ ପଦ୍ୟରେ ଧୂନିର କଳ୍ପତରୁ ସାଦୃଶ୍ୟ କଳ୍ପନା କରାଯାଇ ଥିବାରୁ କାବ୍ୟ ଉପରେ ଉଦ୍ୟାନର ଆଶ୍ରେପ କରାଯାଇ ଅଛି ।

ଉଦ୍ୟାନ ପଟରେ ଅର୍ଥ ଯଥା—ଅକ୍ଳେଶ ସମୀହିତ କଳଧାର (ରସ)ର ଆଶ୍ରୟ ହୋଇଥିବା ହେତୁ ସମ୍ବନ୍ଧିତ ପଲ୍ଲବିତ ଛାୟାଦୃଶ୍ୟ ଗୁଣାଳଂକୃତ, ଯହିଁରୁ କି ସୁଖ୍ୟାମ୍ବାମାନେ ପଦ ସୁସ୍ପର୍ଶୀଭାବ ସବଂବଧ ଅଭିଳାଷତ ସ୍ତେ ପାଇପାରନ୍ତି, ସେହି ଅଖିଳ ସୁଖଲଭର ନିଳୟ ନନ୍ଦନ ଜାନନରେ (ବିରୂପୋଦ୍ୟାନ) ମଧ୍ୟରେ କଳ୍ପତରୁ ସଦୃଶ ଧୂନି ପରିଦର୍ଶିତ ହେଲା, ତାହା ସୁକୃତମାନଙ୍କ ଉପଭୋଗରେ ଲାଗୁ ।

(ବାରମ୍ବର ବହନି—ଧୂନି ସୁଖ୍ୟାମ୍ବାଙ୍କ ଲଭ୍ୟ ହେତୁ ପରଂବ୍ରହ୍ମଙ୍କ ଭୂଷା । ବଦର୍ଶନାଧି ଧୂନି ଉପରେ ଭ୍ରମରାଦି ସ୍ତନର ଆଶ୍ରେପ କରିଛନ୍ତି) ।

୧୩୧ । ସତ୍‌କାବ୍ୟତତ୍ତ୍ୱନୟବତ୍ତ୍ୱ ଚିରପ୍ରସ୍ତୁତ

କଳଂ ମନୁଷ୍ୟ ପରିଚକ୍ଷୁଷ୍ଠାଂ ଯଦାସୀତ୍  
ତଦ୍‌ବ୍ୟାକରୋତ୍ ସହୃଦୟୋଦୟଲୀଭହେତୋ  
ଗୁନନ୍ଦବର୍ଦ୍ଧନ ଇତି ପ୍ରଥୂତାଭିଧାନଃ ।

ଇତି ଶ୍ରୀ ବ୍ରଜାନକାନନ୍ଦବର୍ଦ୍ଧନାୟାଂ ବିରଚିତେ ଧ୍ୱନିଧାମୋକ୍ତେ  
ଚତୁର୍ଥ ଉଦ୍ୟୋଗଃ  
ସମାପ୍ତୋଽୟଂ ଗ୍ରନ୍ଥଃ ।

୧୩୧ । ସତ୍‌କାବ୍ୟର ତତ୍ତ୍ୱ ଅର୍ଥାତ୍ ଆତ୍ମସ୍ୱରୂପ ଯେଉଁଥିରେ,  
ତାହାପରି ପଦ୍ମମତ ସହୃଦୟମାନଙ୍କ ମନରେ ଫୁଟିତ ପ୍ରସ୍ତୁତ ପ୍ରାୟ ଥିଲା,  
ଅର୍ଥାତ୍ ମନରେ ଫୁଟିତ ହେଉଥିଲେ ମଧ୍ୟ, ତାହା ଏହିପରି ବୋଲି  
ପ୍ରକାଶ କରି ହେଉ ତ ଥିଲା, ସେହି ଧନକୁ ସହୃଦୟମାନଙ୍କ ଆନନ୍ଦ ବର୍ଦ୍ଧନ  
ପାଇଁ ଆନନ୍ଦବର୍ଦ୍ଧନ ନାମରେ ଖ୍ୟାତ (ବୃତ୍ତିକାର) ସାହିତ୍ୟିକ ପଣ୍ଡିତ  
ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରି ଅଛନ୍ତି ।

ଇତି ଧ୍ୱନିଧାମୋକ୍ତେ ଚତୁର୍ଥ ଉଦ୍ୟୋଗଃ  
ସମାପ୍ତୋଽୟଂ ଗ୍ରନ୍ଥଃ



# ଧୂନ୍ୟାଲୋକ ଅନୁବାଦରେ ଥିବା ପାରିବାସିକ ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କର ଅର୍ଥ

- ୧ । ଅଚେତନ ବସ୍ତୁ—ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଚେତନା ନ ଥାଏ, ଯଥା ନଦୀ ପର୍ବତ ପ୍ରଭୃତି ।
- ୨ । ଅତ୍ୟାଗ୍ରୀ—ଯେଉଁ ସ୍ଥଳ ଲକ୍ଷ୍ୟନୁହେ ସେ ସ୍ଥଳରେ ଲକ୍ଷଣ ବ୍ୟାପ୍ତିକୁ ଅତ୍ୟାଗ୍ରୀ ବୋଲିଯାଏ । “ଅଲକ୍ଷ୍ୟ ଲକ୍ଷଣ-ଗମନଂ ଅତ୍ୟାଗ୍ରୀଃ ।”  
ଯଥା—ଯାହାର ଶୃଙ୍ଗ ଅଛି ସେ ଗୋରୁ, ଗୋରୁର ଏହିପରି ଲକ୍ଷଣ କଲେ ତାହା ଅଲକ୍ଷ୍ୟ ନହୁଏ ପ୍ରଭୃତିରେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବ । ଏହି ଅତ୍ୟାଗ୍ରୀ ଦୋଷ ହେତୁ ଏ ଲକ୍ଷଣ ଅଶୁଦ୍ଧ ।
- ୩ । ଅତିଶୟୋକ୍ତି—ଅଳଙ୍କାର ବିଶେଷ । ଅଳଙ୍କାର ପ୍ରକରଣରେ ତାହାର ବିଶେଷ ବିବରଣ ଦ୍ରଷ୍ଟବ୍ୟ ।
- ୪ । ଅତ୍ୟନ୍ତରସ୍ପୃତ ବାଚ୍ୟ—ଲକ୍ଷଣ ଲକ୍ଷଣାସ୍ଥଳର ଧ୍ବନି ।
- ୫ । ଅନିବଚନୀୟ—ଯାହାର ସ୍ବରୂପ ନିବଚନ ଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ, ତାହା ଅନିବଚନୀୟ । ଅର୍ଥାତ୍ ଯାହା ବଚନରେ ପ୍ରକାଶ କରି ନୁହେଁ ନାହିଁ ।
- ୬ । ଅନୁପ୍ରାସ—ଶବ୍ଦାଳଙ୍କାର ବିଶେଷ (ଅଳଙ୍କାର ପ୍ରକରଣରେ ଦ୍ରଷ୍ଟବ୍ୟ)
- ୭ । ଅନୁବାଦ—ପୁରୁଷ ଯାହା ବିଦ୍ଧିତ ହୋଇଥାଏ, ତାହାର ପୁନର୍ବାର ‘କଥନକୁ ଅନୁବାଦ ବୋଲିଯାଏ । ଯଥା—ପ୍ରଥମେ “ଘେଅରେ ହୋମ କରୁଛି” ବୋଲି କହି ତା ପରେ “ଦହରେ ହୋମ କରୁଛି ।” ବୋଲି କହିଲେ— ୨ୟ ବାକ୍ୟର “ହୋମ କରୁଛି” ପଦଟି ଅନୁବାଦ ଅଟେ ।
- ୮ । ଅନୁଭବ—ରତ୍ୟାଦି ସ୍ଥାୟିଭବର ଆତ୍ମପ୍ରକାଶକୁ ଅନୁଭବ ବୋଲିଯାଏ, ଯଥା—ଶୃଙ୍ଗାରରେ ଭ୍ରାନ୍ତିସେପକଟାସ-ବାସଣାଦି ।

- ୯ । ଅନୁମିତ—ଅନୁମାନ ଦ୍ଵାରା ଲବ୍ଧ ଜ୍ଞାନ ।
- ୧୦ । ଅନୁରଣନ—ଶବ୍ଦକ ଶବ୍ଦ, ଯଥା—କଂସା ପିତ୍ତଳ ପ୍ରଭୃତିର ପାତ୍ରକୁ ଆଦାତ କଲେ ତହିଁରୁ ଏକ ଶବ୍ଦ ପରମ୍ପରା ନିର୍ଗତ ହୋଇଥାଏ, ତାହୁଣ ଶବ୍ଦ ପରମ୍ପରାକୁ ଅନୁରଣନ ବୋଲିଯାଏ ।
- ୧୧ । ଅନ୍ୟୋନ୍ୟାଶ୍ରୟ ଦୋଷ—ଯେଉଁଠି ଦୁଇ ସ୍ତୁତ ପରସ୍ପରର ଆଶ୍ରୟ ହୋଇ ରହିଥାନ୍ତି, ତାହାକୁ ଅନ୍ୟୋନ୍ୟାଶ୍ରୟ ଦୋଷ ବୋଲିଯାଏ ।
- ୧୨ । ଅନ୍ୟ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ—ବର୍ଣ୍ଣନାୟ ସ୍ତୁତର ଅନୁକୂଳତାବେ (୩୧୭. ନ ୩୭) ଦେଖ । ଯେଉଁ ଉଦାହରଣ ଦିଆଯାଇଥାଏ, ଅର୍ଥାତ୍ କାରଣ ରହିବାସ୍ଥଳେ କାର୍ଯ୍ୟ ରହିବା । (ତତ୍ତ୍ଵେତ୍ତ୍ଵ-ତତ୍ତ୍ଵସ୍ତ୍ଵ) ।
- ୧୩ । ଅନ୍ୱିତ ପଦ—କାକ୍ୟଗତ ପଦମାନଙ୍କର ପରସ୍ପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଅନ୍ୟ ବୋଲିଯାଏ । ଉକ୍ତ ଅନ୍ୟପଦକୁ ପଦକୁ ଅନ୍ୱିତ ପଦ କହନ୍ତି ।
- ୧୪ । ଅନ୍ୱିତାଭିଧାନବାଦ—ବାକ୍ୟାନୁର୍ଗତ ଅନ୍ୱିତ ପଦଗୁଡ଼ିକ ଅଭିଧାନ ବୃତ୍ତିରେ ଅର୍ଥବୋଧ କରନ୍ତି, ଏହି ମତକୁ ଅନ୍ୱିତାଭିଧାନବାଦ ବୋଲିଯାଏ । (ଏହା ମୀମାଂସକ, ପ୍ରସକର ଭିତ୍ତି, ତଥା ନୈୟାୟିକଙ୍କ ମତ) ।
- ୧୫ । ଅପରୂପ—ଅର୍ଥାତ୍ କାର ବିଶେଷ ।
- ୧୬ । ଅପ୍ରସୂତ—ଅପ୍ରାକରଣିକ ବା ଅପ୍ରାସକ୍ତିକ ।
- ୧୭ । ଅପ୍ରସୂତ ପ୍ରଶଂସା—ଅଳଙ୍କାର ବିଶେଷ ।
- ୧୮ । ଅବସନ୍ତବାର୍ତ୍ତା—ଯେଉଁଠି ବାର୍ତ୍ତା ଅର୍ଥକ୍ ବିବର୍ଷିତ ହୋଇ ନ ଥାଏ ଅର୍ଥାତ୍ ଲକ୍ଷଣାମ୍ଳଧ୍ଵନି ।
- ୧୯ । ଅବ୍ୟାପ୍ତ—ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟସ୍ଥଳରେ ଲକ୍ଷଣର ପ୍ରାପ୍ତି ନ ହୁଏ, ତେବେ ତାହାକୁ ଅବ୍ୟାପ୍ତ ବୋଲିଯାଏ । “ଲକ୍ଷ୍ୟ ଲକ୍ଷଣାଗମନ-ମବ୍ୟାପ୍ତିଃ”



୨୬. ଅଭ୍ୟୁତ୍ଥାନକ୍ରମଦୋଷ—କବିର କାବ୍ୟ ନିର୍ମାଣ ବିଷୟରେ ଜ୍ଞାନ  
ନ ଥିବାରୁ ଯେଉଁସବୁ ଦୋଷ ଘଟେ ତାହାସବୁ ଅଭ୍ୟୁତ୍ଥାନ  
କ୍ରମଦୋଷ (୩୭ ୭୨ ଦେଖ) ।

୨୭ । ଅଭବବାଦୀ—ଯେଉଁମାନେ ଧ୍ବନିର ଅସ୍ତିତ୍ବ ସ୍ୱୀକାର ନ କରନ୍ତି ।

୨୮ । ଅଭିଧା ବ୍ୟାପାର—ଘଟ, ପଟପ୍ରଭୃତି ଦେଗୁଡ଼ିକ ଗୋଟିଏ ଗୋଟିଏ  
ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅର୍ଥକୁ ବୁଝାଇ ଥାଆନ୍ତି । ଉକ୍ତ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅର୍ଥକୁ  
ସଂକେତତାପ୍ତ ବୋଲିଯାଏ । ଏହି ସଂକେତତାପ୍ତକୁ ଦେ  
ଯେଉଁ ବୃତ୍ତି ସାହାଯ୍ୟରେ ବୁଝାଏ ତାହାର ନାମ ଅଭିଧା  
ବୃତ୍ତି । ମୁଖ୍ୟାବୃତ୍ତି, ଅଗ୍ରମାବୃତ୍ତି ପ୍ରଭୃତି ତାହାର  
ନାମାନ୍ତର ।

୨୯ । ଅଭିନେୟାର୍ଥ—ଦୃଶ୍ୟକାବ୍ୟ (ଶବ୍ଦନ୍ତଳିପି) ।

୩୦ । ଅଭିସାର—ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନକୁ ନାୟକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ନାୟିକାର  
ଗୁପ୍ତଗମନକୁ ଅଭିସାର ବୋଲିଯାଏ ।

୩୧ । ଅଭିସାରକା— ଅଭିସାର କରୁଥିବା ସ୍ତ୍ରୀ ।

୩୨ । ଅଭିହିତାନୁସୂଚୀ—ଅଭିହିତ ଅର୍ଥର ଅଭିଧା ବୃତ୍ତିରେ ବୋଧିତ  
ପଦମାନଙ୍କର ଗୁପ୍ତସ୍ୱର ଅନୁସୂଚି ଅଭିହିତାନୁସୂଚୀ ଟେଲ-  
ଯାଏ ; ଯେଉଁମାନେ ଏହି ମତ ଗୋଷଣ କରନ୍ତି ସେମାନେ  
ଅଭିହିତାନୁସୂଚୀ । (ଏହା ମୀମାଂସକମାନଙ୍କର ମତ)

(ଅନୁତାତ୍ପାଦନ ବାଦୀମାନଙ୍କ ମତରେ ବାକ୍ୟଟି  
ପଦମାନଙ୍କର ପ୍ରଥମେ ପଦସ୍ୱର ସମ୍ବନ୍ଧ ଓ ପରେ ଅର୍ଥ  
ଜ୍ଞପନ । କିନ୍ତୁ ଅଭିହିତାନୁସୂଚୀଙ୍କ ମତରେ ବାକ୍ୟଗତ  
ପଦମାନଙ୍କର ପ୍ରଥମେ ଅର୍ଥାବୋଧନ ଓ ତତ୍ପରେ ପରସ୍ପର  
ଅନୁସୂଚି) ।

୩୩ । ଅର୍ଥାନ୍ତରନ୍ୟାସ—ଅର୍ଥାଳଙ୍କାର ବିଶେଷ ।

୩୪ । ଅର୍ଥାନ୍ତରସଂକ୍ରମେତ—ଉପାଦାନଲକ୍ଷଣାତ୍ମକଧ୍ବନି ।

୨୧ । ଅଳଂକାର—ମନୁଷ୍ୟ ତାହାର ଶରୀରଗୋଷ୍ଠ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଁ ଯେପରି କୁଣ୍ଡଳ ପ୍ରଭୃତି ଅଳଂକାର ଧାରଣ କରଥାଏ, ସେହିପରି କାବ୍ୟ ଶବ୍ଦରେ ଗୋଷ୍ଠ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଁ ଉପମା, ଶ୍ଳେଷ ପ୍ରଭୃତି ଅଳଂକାରବର୍ଗ ଖଣ୍ଡିତ ଯାଇଥାଏ । ଉକ୍ତ ଅଳଂକାର ମାନେ କାବ୍ୟର ଶରୀର ସ୍ୱରୂପ ଶବ୍ଦ ଓ ଅର୍ଥକୁ ଅଳଂକୃତ କରିଥାନ୍ତି ।

୨୦ । ଅଶକ୍ତ କୃତଦୋଷ—କାବ୍ୟ ରଚନା କରିବାରେ ସାମର୍ଥ୍ୟର ଅଭାବ ହେଉଛି ଅଶକ୍ତ । ଏହି ଅଶକ୍ତ ହେତୁ କବି, ତାହାର ରଚନାରେ ଯେଉଁ ସୂଚି ଘଟାଇଥାଏ, ତାହାର ନାମ ଅଶକ୍ତକୃତ ଦୋଷ ।

୩୧ । ଅସଂଲକ୍ଷ୍ୟତ୍ୱମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ—ମୁଖ୍ୟାର୍ଥବୋଧ ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ ବୋଧ, ଏ ଉଭୟର ପୂର୍ବାପର ଭାବ ଯେଉଁଠି କଣାଯାଏ, ତାହା ସଂଲକ୍ଷ୍ୟତ୍ୱମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ବା ଅନୁରଣନ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ସ୍ଥଳ । ଯେଉଁଠି ମୁଖ୍ୟାର୍ଥ ପ୍ରତୀତିର ସମକାଳରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରତୀତି ହୁଏ ତାହା ଅସଂଲକ୍ଷ୍ୟତ୍ୱମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ସ୍ଥଳ । ରସ, ଭାବ, ରସାଭାସ ପ୍ରଭୃତି ଅସଂଲକ୍ଷ୍ୟତ୍ୱମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି । ଯଥା—

୧୦୦ଟି ପଦ୍ମପତ୍ରକୁ ହୃଦରେ ଧରି ଗୋଟିଏ ମୁନିଆ ଛୁଆଁରେ ଫୋଡ଼ି ପକାଇଲେ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ଆଗ ପଛ ହୋଇ ଫୋଡ଼ି ହୋଇଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଅମ୍ଭକ ପତ୍ରଟି ଅମ୍ଭକ ସମୟରେ ଫୋଡ଼ି ହେଲା ବୋଲି କହି ନ ହୁଏ । ସେହିପରି ଉକ୍ତ ସ୍ଥଳରେ ବାଚ୍ୟ ପ୍ରତୀତି ଓ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ପ୍ରତୀତି ମଧ୍ୟରେ ତ୍ୱମ ଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଆଶୁବୋଧ ହେତୁ ତାହା ଲକ୍ଷ୍ୟକରି ହୁଏ ନାହିଁ । ଏଣୁ ଏହାରନାମ ଅସଂଲକ୍ଷ୍ୟତ୍ୱମବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ।

୩୨ । ଆକ୍ଷେପ—ଅର୍ଥାଳଂକାର ବିଶେଷ ।

୩୩ । ଆଶାପୃକା—ଗଦ୍ୟ ପ୍ରଚର ପ୍ରବନ୍ଧ ।

୪୪ । ଇନ୍ଦ୍ରବୃତ୍ତ—ଇନ୍ଦ୍ରାସ ।

୪୫ । ଉଦ୍‌ପ୍ରେକ୍ଷଣୀ—ତର୍କଣା ।

୪୬ । ଉଦ୍‌ପ୍ରେକ୍ଷା—ଅର୍ଥାଳଂକାର ବିଶେଷ ।

୪୭ । ଉପନାଗରକାବୃତ୍ତି—ଲଳିତ ନାମକ ଏକ ବୃତ୍ତି ।

୪୮ । ଉପମା—ଅର୍ଥାଳଂକାର ବିଶେଷ ।

୪୯ । ଉପଲକ୍ଷଣ—ଯାହା ନିଜେ ବୃହତ ହେବା ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ନିଜ ଭଲ ଅନ୍ୟ କେତେକଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ବୃହତ କରଏ, ତାହାର ନାମ ଉପଲକ୍ଷଣ ।

ଯଥା—“ବାଢ଼ୁଣ, ସମ୍ମାନ ପ୍ରାପ୍ତିକୁ ବିଷ ପରି ମନେ କରିବ” ଏ ବାକ୍ୟରେ ବାଢ଼ୁଣ କେ ସର୍ବସ୍ୱାଦିକର ମଧ୍ୟ ଗ୍ରାହକ ହୋଇ ପାରୁଛି ।

୫୦ । ଉପସନ୍ନ—ଉପକ୍ଷେପାଦୃଶ୍ୟ ପ୍ରକାର ।

୫୧ । ଉପସର୍ଜନ—ଗୌଣତା ବା ଗୁଣୀଭାବ ।

୫୨ । ଉପାଦାନ କାରଣ—ବସ୍ତୁ ଯେଉଁ ସାମଗ୍ରୀରେ ନିର୍ମିତ ହୋଇଥାଏ, ସେହି ବସ୍ତୁ ପ୍ରତି ତାହା ଉପାଦାନ କାରଣ । ଯଥା—ଘଟର ମୃତ୍ତିକା ।

୫୩ । ଉପାଦାନ ଲକ୍ଷଣା—ଅକ୍ଷତ୍ୱ ସ୍ୱାର୍ଥ ଲକ୍ଷଣା ।

୫୪ । ଉକ୍ତିସ୍ତ୍ରୀ—ରସାଗ୍ରସ ଗୁଣୀଭୂତ ହେଲେ “ଉକ୍ତିସ୍ତ୍ରୀ” ନାମ ଧାରଣ କରେ ।

୫୫ । ଉପହସକ ବୃତ୍ତ—ଛନ୍ଦ ବିଶେଷ ।

୫୬ । ଉପାଧିକ—ଅସ୍ଥାୟୀ

୫୭ । କରକ—ଶବ୍ଦ ।

୫୮ । କଥା—କାବ୍ୟର ବିଷୟବସ୍ତୁକୁ କଥା ବୋଲାଯାଏ । ପୁନଶ୍ଚ ଗଦ୍ୟରେ ଲିଖିତ କଥା-କାବ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ କଥା କୁହାଯାଏ ।

୫୯ । କ୍ଳାପକ—ଏକ ଅନ୍ୟବିଶିଷ୍ଟ ଗୁରୁଗୋଟି ଶ୍ଳୋକ ।

୪୦ । କବିନବକ ବନ୍ଧୁ ପ୍ରୋଡ଼ୋକ୍ତ—କବିଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ପରିକଳ୍ପିତ ବକ୍ତାର  
ଅଭିପ୍ରେୟ ଉକ୍ତ ।

୪୧ । କବି ପ୍ରୋଡ଼ୋକ୍ତ—କବିଙ୍କର ପ୍ରୋଡ଼ା (ଅଭିପ୍ରେୟ) ଉକ୍ତ ।

୪୨ । କାକତାଳୀୟ—କୁଆ ବସି ପଡ଼ିବା ବେଳକୁ ପାତଳ ତାଳ ଖସି  
ପଡ଼ିଲେ, ଲେକେ ତାଳଟିକୁ କୁଆ ପକାଇଲ ବୋଲି  
କହନ୍ତି । ସେହିପରି କୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟର ସମାଧାନର ଖ୍ୟାତି  
କେହି ଯଦି ଅନାୟାସରେ ଗ୍ରହଣ କରେ ତାକୁ କାକ-  
ତାଳୀୟ ନ୍ୟାୟ ବୋଲାଯାଏ ।

୪୩ । କାକୁ—ଶୋକ, ହୋଧ, ହର୍ଷାଦି ଫେଡ଼ୁରୁ କଣ୍ଠର ଭିନ୍ନ ପ୍ରକାର  
ଧ୍ଵନିକୁ କାକୁ ବୋଲାଯାଏ । ଯଥା—“ମୁଁ ପାସ୍ କରନ୍ତିନି” ?  
ଅର୍ଥ—(ପାସ୍ କରିବି) ଇତ୍ୟାଦି ।

୪୪ । କାବ୍ୟ—କବିଙ୍କର ପଦ୍ୟ ଗଦ୍ୟାଦି ରଚନାକୁ କାବ୍ୟ ବୋଲାଯାଏ ।  
ବିଶ୍ଵନାଥ କହନ୍ତି “ରସାତ୍ମକ ବାକ୍ୟ କାବ୍ୟ । “ବାକ୍ୟ”  
ରସାତ୍ମକ କାବ୍ୟମ୍” ।

୪୫ । କୁଳକ—ଏକ ଅନୁପ୍ରବନ୍ଧିଷ୍ଠ ପାଞ୍ଚଗୋଟି ଶ୍ଳୋକର ନାମ କୁଳକ,  
“ପଞ୍ଚଭଞ୍ଜ କୁଳକ ମତମ୍”

୪୬ । କୌଶିକ—ଗୁରୁଗୋଷ୍ଠି ବୃତ୍ତି ମଧ୍ୟରେ କୌଶିକ ଗୋଷ୍ଠିଏ ବୃତ୍ତି ।  
ତାହା ଶୃଙ୍ଗାର ରସର ପ୍ରତିପାଦକ । ସ୍ତ୍ରୀ ପାତ୍ର ବହୁଳ  
ଓ ନୃତ୍ୟ ଗୀତାଦି ଯୁକ୍ତ ।  
(ବିଶେଷ ଲକ୍ଷଣ ଦର୍ପଣରେ ଦ୍ରଷ୍ଟବ୍ୟ)

୪୭ । ଶଶିକଥା—କଥାର ଏକଦେଶ ବର୍ଣ୍ଣନାତ୍ମକ କାବ୍ୟ, ତାହା କେବଳ  
ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାରେ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ।

୪୮ । ଶଶିତା—ଯେଉଁ ସ୍ତ୍ରୀର ସ୍ଵାମୀ ଅନ୍ୟ ସ୍ତ୍ରୀ ସମ୍ମୋଗ ଚିତ୍ତରେ ଚିତ୍ତେ  
ହୋଇ ତାହା ନିକଟରେ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇଥାଏ ସେ ସ୍ତ୍ରୀ  
ଶଶିତା ।

୪୯ । ଗମକତା—ବୋଧକତା

୭୦ । ଗୁଣ—ଦେହର ଶୈଥି, ଦୟା ପ୍ରଭୃତି ଗୁଣ ପରି କାବ୍ୟରେ ଓକି,  
ସୁମାଦି ଓ ମାଧୁର୍ଯ୍ୟ ନାମରେ ଭିନ୍ନଗୋଟି ଗୁଣ ରହିଛି । -

(ଅଳଂକାର ଓ ଗୁଣ ଏ ଦୁଇଟିଯାକ ଶବ୍ଦସମ୍ବନ୍ଧିତକାବ୍ୟର  
ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟକ ହେଉଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଦୁର୍ଦ୍ଦିକ୍ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଭେଦ  
ଅଛି । ଯଥା—ଅଳଂକାର ଅସ୍ଥାୟୀ ଓ ଗୁଣ ସ୍ଥାୟୀ) ।

୭୧ । ଗୁଣବୃତ୍ତି—ଲକ୍ଷଣାବୃତ୍ତି ।

୭୨ । ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ—ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥଟି ମୁଖ୍ୟ ନ ହୋଇ ଗୁଣୀଭୂତ  
ହୋଇଥିଲେ ତାହାକୁ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ କହନ୍ତି । ଗୁଣୀ-  
ଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଆଠ ପ୍ରକାର ।

ଯଥା—ଇତରଙ୍ଗ, କାକ୍ଷୁଷିତ୍ର, ବାଚ୍ୟପିଙ୍ଗ୍ୟଙ୍ଗ,  
ସଂଦିଗ୍ଧପ୍ରାଧାନ୍ୟ, ଭୁଲ୍ଲପ୍ରାଧାନ୍ୟ, ଅସ୍ପଷ୍ଟ, ଅଗୁଡ଼ ଓ  
ଅସୁନ୍ଦର ।

୭୩ । ଗୋପ ସ୍ଫଳନ—ନାୟକ ନାୟିକାଙ୍କ ପ୍ରଣୟ ଆଳପ ମଧ୍ୟରେ ନାୟକ  
ଯଦି ନାୟକାନ୍ତ ନାମାଦି କହିବା ବେଳେ ଅନ୍ୟ ନାୟିକାର  
ନାମାଦି କହିପକାଏ ତାହାକୁ ଗୋପସ୍ଫଳନ ବୋଲିଯାଏ ।

୭୪ । ଗୌଣୀ ଲକ୍ଷଣା—ସାଦୃଶ୍ୟ ମଳ ଲକ୍ଷଣା ।

୭୫ । ଘୋଷ—ଗରଡ଼ ଗାଁ ।

୭୬ । ଗୁଟୁ—ନାଶ କମ୍ପା ରକ୍ତା ପ୍ରଭୃତିଙ୍କ ମନୋଞ୍ଜେନ ପାଇଁ (ମିଥ୍ୟାସୂତ)  
ଖୋସାମଧ୍ୟ ଆ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ କଥାକୁ ଗୁଟୁ ବୋଲିଯାଏ ।

୭୭ । ଚିତ୍ର—ଯେଉଁ ରଚନାରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ମୁଖ୍ୟଭାବେ କିମ୍ବା ଗୌଣଭାବେ  
ନ ଥାଏ ତାହାର ନାମ ଚିତ୍ର ।

୭୮ । ଚେତନ—ମନୁଷ୍ୟ ପ୍ରଭୃତି ।

୭୯ । ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ବୃତ୍ତି—ଅଭିହିତାନୁସୂ ବାସ୍ତବ୍ୟ ମତରେ, ଅଭିଧାବୃତ୍ତି ପଦର  
ଅର୍ଥ ବୁଝାଇ ଦେବା ପରେ, ବାକ୍ୟଗତ ଭଲ ଭଲ  
ପଦମାନଙ୍କର ଅର୍ଥ ଗୁଡ଼ିକ ମରସ୍ତର ଅନୁସାରେ ହୋଇ ଯେଉଁ  
ବୃତ୍ତି ଯାହାପରେ ବାକ୍ୟାର୍ଥକୁ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି ତାହାର  
ନାମ ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ବୃତ୍ତି । ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟାର ଅନ୍ୟନାମ ବାକ୍ୟାର୍ଥ ।

୭୦ । ଭରସାର—ଦୁର୍ଦ୍ଦଶକରଣ କିମ୍ବା ଅଧଃକରଣ ।

୭୧ । ଭୁଲ୍ଲଯୋଗିତା—ଅର୍ଥାଲଂକାର ବିଶେଷ ।

୭୨ । ଦାସକ—ଅର୍ଥାଲଂକାର ବିଶେଷ ।

୭୩ । ଦାସ୍ତ—ଓକରୁଣର ଅନ୍ୟ ନାମ ଦାସ୍ତ ।

୭୪ । ଦେଧାତକ—ବ୍ୟଞ୍ଜକ, ଅର୍ଥାତ୍ ବ୍ୟଞ୍ଜନା ବୃଦ୍ଧି ଦ୍ଵାରା ଅର୍ଥର ପ୍ରକାଶକ ।

୭୫ । ଧୀରେଦାତ୍—ଚତୁର୍ବିଧ ନାୟକ ମଧ୍ୟରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନାୟକ । ତାର ଲକ୍ଷଣ ଯଥା—ଆତ୍ମଗୁଣାଘ୍ନାନ, କ୍ଷମାଶୀଳ, ଦୃଢ଼ବ୍ରତ । ସ୍ଥିରମତ ମହାମନା ଧୀରେଦାତ୍ । ଏହାର ଉଦାହରଣ ସମଚନ୍ଦ୍ର, ଯୁଧିଷ୍ଠିର ଇତ୍ୟାଦି ।

୭୬ । ଧୀରେକତ—ଚତୁର୍ବିଧ ନାୟକ ମଧ୍ୟରୁ ଏକ ପ୍ରକାର ନାୟକ । ତାର ଲକ୍ଷଣ ଯଥା—ମାୟାଗା ଚପଳ ଅହଂକାରୀ ଦର୍ପେକତ । ଆତ୍ମସ୍ଥୁତ ରଚନା ଜାଣି ଧୀରେକତ । ଏହାର ଉଦାହରଣ ଗବଣ, ଭ୍ରମସେନ ପ୍ରଭୃତି ।

୭୭ । ଧୁନି—ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ଅର୍ଥ ପ୍ରଧାନଭାବେ ରହିଥିଲେ ତାକୁ ଧୁନି ବୋଲିଯାଏ ।

୭୮ । ଧୁନିଗ୍ରାସ—ଧୁନି ପରି ଆଭାସମାନ ଅର୍ଥାତ୍ ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟ ।

୭୯ । ନାଟକ—ରୂପକ ବିଶେଷ । ତାହାର ଲକ୍ଷଣ ଯଥା—“ନାଟକଂ ଶ୍ୟାତ-  
ବତଂ ସ୍ୟାତ୍ ପଞ୍ଚସନ୍ଧିପମନ୍ନିତଂ” ଇତ୍ୟାଦି ସାହିତ୍ୟ-  
ଦର୍ପଣରେ ଦେଖ ।

୮୦ । ନାଟିକା—ଗୁରୁଅଙ୍ଗ ବିଶିଷ୍ଟ ଦୃଶ୍ୟ କାବ୍ୟ ବିଶେଷ ।

୮୧ । ନିଦର୍ଶନ—ଅର୍ଥାଲଂକାର ବିଶେଷ ।

୮୨ । ନିପାତନ—ତ, ବା, ହ, ପ୍ରଭୃତି ଅବ୍ୟୟମାନଙ୍କୁ ନିପାତନ ବୋଲିଯାଏ ।

୮୩ । ନିରପଭ୍ରଂଶ—ବିଶୁଦ୍ଧ (ଯାହା ଅପଭ୍ରଷ୍ଟ ହୋଇ ନାହିଁ)

୮୪ । ନିଷ୍ୟନ୍ଦ—ଟୋପା ଟୋପା ଝରିବା ।

୮୫ । ପଞ୍ଚାଗ୍ନିତପ—ନିଜର ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ଅଗ୍ନିକାଳି ଆକାଶ ମଧ୍ୟଗତ ସୂର୍ଯ୍ୟକୁ ଅବଲୋକନ କରି ତପସ୍ୟା କରିବା ।

୮୭ । ପରିକଥା—ଧର୍ମ, ଅର୍ଥ, କାମ, ମୋକ୍ଷ ଏହି ଚତୁର୍ବିଧ ପୁରୁଷାର୍ଥ ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ନାନାପ୍ରକାର ବୃତ୍ତନ୍ତ ବର୍ଣ୍ଣନା ।

୮୭ । ପରିକର—ଅଥାଲଂକାର ବିଶେଷ ।

୮୮ । ପରିକର ଶ୍ଳୋକ—କାରିକାଗତ ଅର୍ଥର ପରିପ୍ରକାଶ ଶ୍ଳୋକ । ଅର୍ଥାର୍ଥ ଯେଉଁ ଶ୍ଳୋକମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା କାରିକାର ଅନୁଷ୍ଠ ଅର୍ଥ ସୁସ୍ପଷ୍ଟ ହେଉଅଛି ଏବଂ ମୂଳକାରିକାରେ ନଥିବା ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ମୂଳକାରିକାର ଅବିରୋଧରେ ପ୍ରତିପାଦିତ ହେଉଅଛି, ସେହିପରି ଶ୍ଳୋକର ନାମ ପରିକର ଶ୍ଳୋକ ।

୮୯ । ପର୍ଯ୍ୟାୟବନ୍ଧ—ଖଣ୍ଡ କାବ୍ୟ ସ୍ଵରୂପ । ଗ୍ରନ୍ଥ ସମାପ୍ତିରେ ବସନ୍ତାଦି ଅବନ୍ତାର ବିଷୟର ବର୍ଣ୍ଣନା ଥାଏ ।

୯୦ । ପର୍ଯ୍ୟାୟୋକ୍ତ—ଅଥାଲଂକାର ବିଶେଷ ।

୯୧ । ପ୍ରତିପ୍ରସବ—ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ପୁନଶ୍ଚ ଅନ୍ୟ ବାକ୍ୟ ଦ୍ଵାରା ବିଧେୟ ବୋଲି ପ୍ରତିପାଦନ କରାଯିବାକୁ ପ୍ରତିପ୍ରସବ ବୋଲାଯାଏ ।

୯୨ । ପ୍ରତିଭା—ନବନବୋନ୍ମେଷଶାଳିନୀ ବୁଦ୍ଧି ।

୯୩ । ପ୍ରତିଷେଧ—“ଅପ୍ରାଧାନ୍ୟଂ ବିଧେୟମିତି ପ୍ରତିଷେଧେ ପ୍ରଧାନତା” ପ୍ରସକ୍ୟ ପ୍ରତିଷେଧୋଽସୌ ହିୟୁୟାସହ ଯତ ନତ ।” ଯେଉଁ ସ୍ଥଳରେ ବ୍ୟବ୍ର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ନଥାଏ ଏବଂ ନିଷେଧର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ଥାଏ, ତାହାକୁ ପ୍ରତିଷେଧ ବା ପ୍ରସକ୍ୟପ୍ରତିଷେଧ ବୋଲାଯାଏ ।

ଯଥା—ଯାତକ ଅଳ ଖାଅ ନାହିଁ, ଭଜାଗିରି ଆଣ ନାହିଁ ଇତ୍ୟାଦି । ଏସବୁ ସ୍ଥଳରେ ନିଷେଧାର୍ଥକ “ନାହିଁ” ପଦଟି ହିୟାସହୃତ ସ୍ମୃତ୍ୟାବେ ପଠିତ ହେଉଅଛି । ଯେଉଁଠି ନିଷେଧାର୍ଥକ ପଦ, ହିୟାସହୃତ ନଥାଇ ସମାସ ଦ୍ଵାରା ଗୁଣୀଭୂତ ହେଇଥାଏ, ଏବଂ ବ୍ୟବ୍ର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ଥାଇ

ନିଷେଧର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ବ୍ୟାହତ ହୋଇଥାଏ, ତାହା  
ପର୍ଯ୍ୟଦ୍ୱାରା ।

ଯଥା—ଅଯାଚିତ ଅନୁଶାସନ । ଅଭିଜ୍ଞାଣିଣ ଆଶ କଟାକ୍ତ ।

୯୪ । ପ୍ରତିପୁମାନାର୍ଥ—ଧୂନ୍ୟମାନ ଅର୍ଥ (ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟାର୍ଥ)

୯୫ । ପ୍ରବନ୍ଧ—ବ୍ରହ୍ମ ।

୯୬ । ପ୍ରସାଦ—କାବ୍ୟର ଚିନ୍ତାଗୋଷ୍ଠି ଗୁଣ ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଷ୍ଠିଏ ଗୁଣ ।

୯୭ । ପ୍ରସୂତ—ପ୍ରାକରଣିକ ।

୯୮ । ପ୍ରସ୍ଥାନ—ପ୍ରସିଦ୍ଧ ବସ୍ତୁ । ଯଥା—କାବ୍ୟରେ ଗୁଣାଳଙ୍କାରାଦି  
ପରମ୍ପରାମେ ପୁସ୍ତସିଦ୍ଧ ।

୯୯ । ପ୍ରେୟ—ଦେବତା, ରାଜା ପ୍ରଭୃତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ଯେଉଁ ଶ୍ରବ, ସେ ଶ୍ରବ  
ଅନ୍ୟ ରସାଦିଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଗୁଣିତ ହେଲେ, ପ୍ରେୟ  
ଅଳଙ୍କାର ଆଶ୍ୟା ଧାରଣ କରନ୍ତି ।

୧୦୦ । ପ୍ରୋକ୍ତଭୂତ୍ତିକା—ଯେଉଁ ସ୍ୱୀର ସ୍ୱାମୀ ପ୍ରବାସଗାମୀ ହୋଇଥାଏ  
ସେ ସ୍ୱୀର ନାମ ପ୍ରୋକ୍ତଭୂତ୍ତିକା ।

୧୦୧ । ପ୍ରୋକ୍ତବାଦ—ପ୍ରୋକ୍ତ (ପୋଖର) ଲୋକ ଯେପରି ବାଦକୁ  
ବୁଝାଇ ସୁଝାଇ ନିଜ ମତରେ ପରିଗୁଳିତ କରେ, ସେହିପରି  
ପ୍ରଥମେ ବାଦାର ମତକୁ ଗ୍ରହଣ କରି ଶଶ୍ରିନ କରିବାକୁ  
ପ୍ରୋକ୍ତବାଦ ବୋଲାଯାଏ ।

୧୦୨ । ଭକ୍ତି—ଲକ୍ଷଣାବୃତ୍ତି ।

୧୦୩ । ଭକ୍ତି—ଲକ୍ଷଣିକ ।

୧୦୪ । ଭୂମିକା—ନିର୍ଦ୍ଦେଶ, ପକ୍ଷୀର, ଦେଉଳ ପ୍ରଭୃତି ତୋଳିବା ପୂର୍ବରୁ  
ଭୂମି ଭିତରେ ଯେଉଁ କାନ୍ଥ ଗଢ଼ାଯାଇଥାଏ, ତାହାର  
ନାମ ଭୂମିକା । ଭକ୍ତି ଭୂମିକା, ଘରକୁ ଧାରଣ କରି  
ରହିଥାଏ ।



୧୧୫ । ମହାକାବ୍ୟ—ମହାକାବ୍ୟ ସଦା ପଦ୍ୟାତ୍ମକ ସୁବୃତ୍ତର କବିତା ।  
 ତହିଁରେ ବନ ଉଦ୍ଭିଦ, ପର୍ବତାଦି ବିବିଧ ବସ୍ତୁର ବର୍ଣ୍ଣନା  
 ମଧ୍ୟ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ରହିଥାଏ । ସଂସ୍କୃତରେ ରାମାୟଣ,  
 ଶିଶୁପାଳବଧ ପ୍ରଭୃତି ଓଡ଼ିଶାରେ ବୈଦିକଯୁଗର କଳସ,  
 ଲବଣ୍ୟବତୀ ପ୍ରଭୃତି ମହାକାବ୍ୟ । ମହାକାବ୍ୟର ଲକ୍ଷଣ  
 ସାହିତ୍ୟ ଦର୍ପଣରେ ଦ୍ରଷ୍ଟବ୍ୟ ।

୧୦୬ । ମାଧୁର୍ଯ୍ୟ—କାବ୍ୟର ତନିଗୋଟି ଗୁଣ ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏ ଗୁଣ ।

୧୦୭ । ମାତୃଲିପି—ଅର୍ଥାଳଙ୍କାର ବିଶେଷ ।

୧୦୮ । ମୁକ୍ତକ—ପୁରାଣର ନିରପେକ୍ଷ ଗୋଟିକିଆ ଶ୍ଳୋକ ।

୧୦୯ । ଯଥାସଂଖ୍ୟ—ଅଳଙ୍କାର ବିଶେଷ ।

୧୧୦ । ଯମକ—ଶବ୍ଦାଳଙ୍କାର ବିଶେଷ ।

୧୧୧ । ରସ—ବିଭାବ, ଅନୁଭାବ, ବ୍ୟତିରୂପିଭାବମାନଙ୍କ ସଂଯୋଗରେ  
 ସରବତ୍ର ତଥାଗି ନ୍ୟାୟରେ ରସ, ସ୍ବତଃ ନିର୍ମିତ ହୁଏ ।  
 ଉକ୍ତ ରସ କାବ୍ୟ ନାଟକ ଶ୍ରବଣ ଦର୍ଶନ ଦ୍ବାରା ମହଦୟ-  
 ମାନଙ୍କ ହୃଦୟରେ ପ୍ରକାଶ ପାଏ । ସେ ସ୍ବ-ପ୍ରକାଶ  
 ଅଟେ । ରସାନୁଭବ ସମୟରେ ଅନ୍ୟ ଅନୁଭବ ହୋଇ  
 ପାରେ ନାହିଁ । ଯେଉଁମାନଙ୍କର କାବ୍ୟ ନାଟକରେ  
 ଶ୍ରବଣ ଦର୍ଶନ ଦଶାରେ ଅର୍ଥନ୍ତ୍ରୋ ବା ଅଳଙ୍କାର ଯନ୍ତ୍ରା-  
 କ୍ରମା ନିର୍ଭରମାନଙ୍କର ଅବତୀର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତାଥାଏ, ସେମାନେ  
 ରସାସ୍ବାଦ କରୁ ନାହାନ୍ତି ବୋଲି ବୁଝିବାକୁ ହେବ । କାରଣ  
 ରସାସ୍ବାଦ ଦଶାରେ ତଦ୍ବିଚଳ ଅନ୍ୟ ଅନୁଭୂତ ହୋଇ  
 ନ ପାରେ । ଏଣୁ ସାହିତ୍ୟ ଦର୍ପଣକାର ଶୈଳାଧର ରସା-  
 ସ୍ବାଦକୁ ବଢ଼ିଆସ୍ବାଦ ସହୋଦର ବୋଲି ଲେଖିଅଛନ୍ତି ।  
 ଉକ୍ତରସ ୯ ପ୍ରକାର ଯଥା—ଶୃଙ୍ଗାର, ବୀର, କରୁଣ,  
 ଅଦ୍ଭୁତ, ହାସ୍ୟ, ଭୟାନକ, ବୀଭତ୍ସ, ରୌଦ୍ର ଓ ଶାନ୍ତ ।  
 କାହାରି କାହାରି ମତରେ ବାୟୁ ମଧ୍ୟ ଗୋଟିଏ ରସ ।

୧୧୬ । ରସବଦଳଂକାର—ଉକ୍ତ ଶୃଙ୍ଗରଦି ରସମାନେ ଗୁଣୀଭୂତ ହେଲେ  
ରସବଦଳଂକାର ନାମ ଧାରଣ କରନ୍ତି ।

୧୧୭ । ରସାଦି—ରସାଦି କହିଲେ ରସ, ଭାବ, ରସାଭାସ, ଭାବାଭାସ,  
ଭାବସନ୍ନି ଓ ଭାବଶବଳତାମାନଙ୍କୁ ବୁଝିବାକୁ ହେବ ।

୧୧୮ । ଶ୍ରୀ—ଶ୍ରୀରର ଅଙ୍ଗ ଯୋଜନା ପରି କାବ୍ୟର ଶବ୍ଦ ଯୋଜନାକୁ  
ଶ୍ରୀ ବୋଲିଥାଏ । ତାହା ପ୍ରକାର—୧ ଗୌଡ଼ୀ,  
୨ ବୈଦର୍ଭୀ, ୩ ପାଞ୍ଚାଳୀ ।

୧୧୯ । ରୂପକ—ଅର୍ଥଲଂକାର ବିଶେଷ ।

୧୧୯ । ଲକ୍ଷଣ - ସ୍ୱରୂପ, ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ବସ୍ତୁର ସ୍ୱରୂପ ଙ୍ଗନ ଦୃଶ୍ୟ,  
ତାହାକୁ ମଧ୍ୟ ଲକ୍ଷଣ କହନ୍ତି । ଯଥା—“ଗନ୍ଧବତୀ  
ପୃଥ୍ୱୀ” ଏହା ପୃଥ୍ୱୀର ଲକ୍ଷଣ ।

୧୧୭ । ଲକ୍ଷଣକାର—ପ୍ରତ୍ନକାର ।

୧୧୮ । ଲକ୍ଷଣ ଲକ୍ଷଣା କହନ୍ତୁ ସ୍ୱାର୍ଥ ଲକ୍ଷଣା ।

୧୧୯ । ଲକ୍ଷଣା—ଅଭିଧେୟାର୍ଥ ବାଧ୍ୟତ ହେଲେ ଲକ୍ଷଣା ପ୍ରବର୍ତ୍ତେ । ଏହି  
ଲକ୍ଷଣା ରୂପ ବା ପ୍ରୟୋଜନ ହେତୁରୁ ଅଭିଧେୟ ଅର୍ଥର  
ସମ୍ବନ୍ଧୀ ଅନ୍ୟ ଏକ ଅର୍ଥକୁ ବୁଝାଇଥାଏ । ଯଥା—  
‘ ଶ୍ରେୟାଃ ’ ବାକ୍ୟରେ ଶ୍ରେୟାର ଆଗମନ ଶକ୍ତି ନ ଥିବାରୁ  
ମୁଖ୍ୟାର୍ଥଟି ବାଧ୍ୟତ ହେଲା । ତେଣୁ ସେଠାରେ ଲକ୍ଷଣା  
ପ୍ରବର୍ତ୍ତେ । ଲକ୍ଷଣା ଏଠାରେ ଶ୍ରେୟା ଶବ୍ଦର ଯାନ ବିଶେଷ-  
ରୂପକ ମୁଖ୍ୟାର୍ଥ ମନ୍ତବ୍ୟ ବାହ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସମ୍ବନ୍ଧୀ,  
ଶ୍ରେୟାବାହକ ରୂପକ ଅର୍ଥକୁ ବୁଝାଇଲା । ଶ୍ରେୟାବାହକ  
ଅର୍ଥରେ ଶ୍ରେୟା ଶବ୍ଦକୁ ପ୍ରୟୋଗ କରିବା ପରେମ୍ଭର ଉପେକ୍ଷ  
ପ୍ରସିଦ୍ଧ ହୋଇଥିବାରୁ ଏହା ରୂପମୂଳ ଲକ୍ଷଣା ।

୧୨୦ । ଲକ୍ଷ୍ୟ—ଲକ୍ଷଣା ବୁଝି ଦ୍ୱାରା ବୋଧ୍ୟ ଅର୍ଥ ।

୧୨୧ । ଲଳିତ—ଉପନାଗରିକା ବୁଝିର ନାମାନ୍ତର ।

୧୨୨ । ଲକ୍ଷଣିକ—ଲକ୍ଷଣା ସମ୍ବନ୍ଧୀ ।

୧୨୩ । ଲିଖିତ ପାଠକ—ସେହିମାନେ ଲେଖା ଯାଇଥିବା ପୁସ୍ତକ ମାନ୍ୟତା ପ୍ରଦାନ ପାଇଁ ପାଠକ ଓ ଗ୍ରନ୍ଥ ମୁଖସ୍ଥ କରି ନଥାନ୍ତି କିମ୍ବା ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରି ନଥାନ୍ତି । ସେମାନଙ୍କୁ ଲିଖିତ ପାଠକ କୁହାଯାଏ ।

୧୨୪ । ଲିଙ୍ଗ—ହେତୁ, ଯଥା ବର୍ତ୍ତମାନ ପାଇଁ ଧୂମ ।

୧୨୫ । ଲିଙ୍ଗ—ହେତୁତା ।

୧୨୬ । ଲିଙ୍ଗୀ—ହେତୁମାନ, ଯଥା—ଧୂମରୂପ ଲିଙ୍ଗର ଲିଙ୍ଗୀ ହେବେ ବାହ୍ୟ

୧୨୭ । ବାଚକଲ୍ପ—ଅଭିଧା ବ୍ୟାପାରର ସ୍ୱଗତ ପ୍ରଭେଦ ।

୧୨୮ । ବାଚକ—ଅଭିଧେୟ ଅର୍ଥର ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ।

୧୨୯ । ବାଚକ ଗୁରୁତ୍ୱ ହେତୁ—ଶବ୍ଦାଳଂକାର ।

୧୩୦ । ବାଚକତା—ଅଭିଧା ବୃତ୍ତି ।

୧୩୧ । ବାଚ୍ୟ—ଅଭିଧା ବୃତ୍ତି ଦ୍ୱାରା ବୁଝାଯାଉଥିବା ଅର୍ଥ ।

୧୩୨ । ବାଚ୍ୟ ଗୁରୁତ୍ୱ ହେତୁ—ଅର୍ଥାଳଂକାର (ଉପମା ପ୍ରଭୃତି) ।

୧୩୩ । ବାଚ୍ୟ ସିଦ୍ଧ୍ୟଙ୍ଗ—ଗୁଣୀଭୂତ ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟର ଗୋଟିଏ ପ୍ରକାର ।

୧୩୪ । ବଧ—ଯାହା ପୁରୁଷ ବିହୀନ ହୋଇ ନଥାଏ । ନୂତନ ଭାବରେ ବ୍ୟାଧି କରାଯାଏ । ତାହା ବଧ । ଯଥା—ଯାଅ, ଶାଅ ଇତ୍ୟାଦି ।

୧୩୫ । ବିପ୍ରଲମ୍ବ—ଶୃଙ୍ଗାର ରସ, ସମ୍ବୋଧନ ଓ ବିପ୍ରଲମ୍ବ ଭେଦରେ ଦୁଇ ପ୍ରକାର, ତନ୍ମଧ୍ୟରେ ସମ୍ବୋଧନ ଏକ ପ୍ରକାର ଓ ବିପ୍ରଲମ୍ବ ପ୍ରକାସ, ମାନ, କରୁଣ ଓ ପୁରୁଷର ଭେଦରେ ୪ ପ୍ରକାର ବୋଲି ବିଶ୍ୱନାଥଙ୍କର ମତ ।

୧୩୬ । ବିବକ୍ଷା—ବକ୍ତାଙ୍କର ଇଚ୍ଛା ।

୧୩୭ । ବିବକ୍ଷିତାନ୍ୟପର ବାଚ୍ୟ—ଅଭିଧା ମୂଳ ଧୂନି । ଯେଉଁଠି ବାଚ୍ୟ ଅର୍ଥଟି ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟପର ହୁଏ ।

୧୩୮ । ବିଭବ — ରତନାସାଦି ସ୍ଥାୟୀ ଭବଗୁଡ଼ିକର ଉଦ୍‌ବୋଧ କାରଣକୁ  
ବିଭବ ବୋଲାଯାଏ । ଏହି ବିଭବ ଦୁଇ ପ୍ରକାର ଯଥା—  
ଆଲମ୍ବନ ବିଭବ ଓ ଉଦୀପନ ବିଭବ ।

ଆଲମ୍ବନ ବିଭବ ଯଥା—ଶୃଙ୍ଗାରରେ ନାୟକ ଓ  
ନାୟିକା । ବୀରରେ ପକ୍ଷ ପ୍ରତିପକ୍ଷ । ଏହିପରି ଆନ୍ୟ  
ରସରେ ।

୧୩୯ । ଉଦୀପନ ବିଭବ—ଯାହା ଦ୍ଵାରା ରସ ଉଦୀପିତ ହୁଏ । ଯଥା—  
ଶୃଙ୍ଗାରରେ ଚନ୍ଦ୍ର, ଚନ୍ଦନ, ଭ୍ରମରାଦି ।

୧୪୦ । ବିଶେଷକ—ଏକ ଅନୁପୁବିଶିଷ୍ଟ ତନିଗୋଟି ଶ୍ଳୋକ ।

୧୪୧ । ବିଶେଷୋକ୍ତ—ଅର୍ଥାଳଂକାର ବିଶେଷ ।

୧୪୨ । ବୃତ୍ତି—ବିଶ୍ଵନାଥକ ମତରେ କୌଶିକା, ଫାଲ୍‌ଗୁ, ଆରଭଟୀ ଓ  
ଭାରତୀ ନାମରେ ଗୁଣଗୋଟି ବୃତ୍ତି ତାହା ସର୍ବବ୍ୟୟ ନାଟ୍ୟ  
କାବ୍ୟର ମାତୃକା ।

୧୪୩ । ବ୍ୟଞ୍ଜକ—ବ୍ୟଞ୍ଜନାବୃତ୍ତି ଦ୍ଵାରା ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ।

୧୪୪ । ବ୍ୟଞ୍ଜକତା—ବ୍ୟଞ୍ଜନା ।

୧୪୫ । ବ୍ୟଞ୍ଜନା—ବ୍ୟଞ୍ଜନା ବୃତ୍ତି ଅଭିଧା ଲକ୍ଷଣ ଓ ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟାବୃତ୍ତିରୁ  
ବିଲକ୍ଷଣ ବୃତ୍ତି ବିଶେଷ ।

୧୪୬ । ବ୍ୟତିରେକ—ଅର୍ଥାଳଂକାର ବିଶେଷ ।

୧୪୭ । ବ୍ୟତିରେକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ—ବର୍ଣ୍ଣନାୟ ବସ୍ତୁର ଅଭବ ବିଷୟଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ  
ଯଥା—କାରଣ ନଥିବା ଛଳେ କାର୍ଯ୍ୟ ନ ରହିବା ।  
(ତଦସତ୍ତ୍ଵେ ତଦସତ୍ତ୍ଵେ)

୧୪୮ । ବ୍ୟତିରୂପ—ଯେଉଁ ଲକ୍ଷଣରେ ଅଭବ୍ୟାପ୍ତ, ଅବ୍ୟାପ୍ତ କିମ୍ବା  
ଅସମ୍ଭବ ଏହି ତନି ଦୋଷ ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏ ଦୋଷ—  
ଦେଖାଯାଏ । ସେହି ଲକ୍ଷଣର ବ୍ୟତିରୂପ ଘଟିଲା ବୋଲି  
କୁହାଯାଏ । ବ୍ୟତିରୂପର ଅର୍ଥ ଅଶୁଦ୍ଧି ।

୧୪୯ । ବ୍ୟଞ୍ଜକର ଶବ୍ଦ—ରତ୍ୟାଦି ସ୍ତ୍ରୀର (ସ୍ତ୍ରୀୟା) ଶବ୍ଦମାନଙ୍କ ସଙ୍ଗରେ  
ଅସ୍ତିତ୍ବରେ ଯେଉଁ ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ରହନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ  
ବ୍ୟଞ୍ଜକର ଶବ୍ଦ ବୋଲିଯାଏ । ତାହା ୩୩ ପ୍ରକାର,  
ଯଥା—ସାହଚର୍ୟଦର୍ପଣ ଶ୍ଳୋକ—

ନିବେଦ୍ୟାବେଗଦୈନ୍ୟ ଶ୍ରମମଦକଢ଼ତାଭିରାଗମୋହୋ ବିବୋଧଃ,  
ସ୍ୱପ୍ନାପସ୍ମାରଗର୍ବାମରଣମଳସତାମର୍ଷନିଦ୍ରାଃ ବହୁତାଃ ।

ଭିକ୍ଷୁକେଧ୍ୱାଦଶଙ୍କାଃ ସ୍ମୃତିମତସହତାବ୍ୟାଧିସହାସଲଜ୍ଜା,  
ହର୍ଷାସ୍ୱପ୍ନାବିଷାଦାଃ ସଧୃତଚପଳତା ଗ୍ଳାନିଚନ୍ଦ୍ରାବତର୍କାଃ । ଇତ ।

ନିବେଦ୍ୟ, ଆବେଗ, ଦୈନ୍ୟ, ଶ୍ରମ, ମଦ, କଢ଼ତା, ରଗତା, ମୋହ,  
ବିବୋଧ, ସ୍ୱପ୍ନ, ଅପସ୍ମାର, ଗର୍ବ, ମରଣ, ଆଳସ୍ୟ, ଅମର୍ଷ, ନିଦ୍ରା,  
ଅବହତ୍ତା, ଭିକ୍ଷୁକ୍ୟ, ଉନ୍ମାଦ, ଶଙ୍କା, ସ୍ମୃତି, ମତ, ବ୍ୟାଧି, ସହାସ, ଲଜ୍ଜା,  
ହର୍ଷ, ଅସ୍ୱପ୍ନା, ବିଷାଦ, ଧୃତ, ଚପଳତା, ଗ୍ଳାନି ଚନ୍ଦ୍ରା ଓ ବତର୍କ ।

୧୫୦ । ବ୍ୟାକସ୍ତୁତ—ଅର୍ଥାଳଙ୍କାର ବିଶେଷ ।

୧୫୧ । ଶକ୍ତି—ଶବ୍ଦର ଅଭିଧେୟାର୍ଥ ପ୍ରକାଶ ସାମର୍ଥ୍ୟ ।

୧୫୨ । ଶକ୍ତିଗ୍ରହ—କେଉଁ ଶବ୍ଦର କେଉଁ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ ପାଇଁ ଶକ୍ତି ଅଛି  
ତାହା ଜାଣିବା । ଶକ୍ତି ଜ୍ଞାନ ସମ୍ବନ୍ଧେ ଗୋଟିଏ ଶ୍ଳୋକ,  
ଯଥା—

ଶକ୍ତିଗ୍ରହୋ ବ୍ୟାକରଣୋପମାନ କୋଷାପ୍ରବ୍ୟାକ୍ୟାଦ୍ବ୍ୟବହାରତତ୍ତ୍ୱ,  
ବାକ୍ୟସ୍ୟ ଶେଷାଦ୍ ବିଦୃତେବଦନ୍ତି ସାଲ୍ୟତଃ ସିଦ୍ଧପଦସ୍ୟ ବିଜ୍ଞାଃ ।

୧୫୩ । ଶୂନ୍ୟାୟୁକ—ଯେଉଁ ନାୟୁକ ଉଭୟ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କଠାରେ ବାହାରେ  
ସମାନ ଅନୁରାଗ ଦେଖାଇ ଭିତରେ ଗୋଟିକଠାରେ ଗଢ଼  
ଅନୁରାଗ ରଖି ଅନ୍ୟଟିର ଅପ୍ରିୟ ସଂପାଦନ କରୁଥାଏ  
ସେ ଶୂନ୍ୟାୟୁକ ।

୧୫୪ । ଶୁଦ୍ଧାଲକ୍ଷଣା—ଯେଉଁ ଲକ୍ଷଣାରେ ସାଦୃଶ୍ୟ ସମନ୍ୱିତ ନଥାଏ ।

୧୫୫ । ଶୁଦ୍ଧ—ଶୁଦ୍ଧ ସଙ୍ଗୀତ ଶାସ୍ତ୍ର ପ୍ରସିଦ୍ଧ । ତାହା ୨୨ ପ୍ରକାର—

୧୫୬ । ଶୁଦ୍ଧଦୁଷ୍ଟ—ଶୁଦ୍ଧକଟୁ ଦୋଷଯୁକ୍ତ ।

୧୫୭ । ଶ୍ଳେଷ—ଅଳଂକାର ବିଶେଷ ।

୧୫୮ । ସକଳକଥା—ତହିଁରେ ଫଳପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଯାଇଥିବା ବୃତ୍ତନ୍ତର ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଥାଏ । ତାହା କେବଳ ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାରେ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ।

୧୫୯ । ସମୟ—ସଂକେତ ଏବଂ ଚୁକ୍ତି ।

୧୬୦ । ସହୃଦୟ—ସାମାଜିକ ।

୧୬୧ । ସଞ୍ଜ—ଜାତି ବିଶେଷ (ଯେ କି ଦ୍ରବ୍ୟ, ଗୁଣ ଓ ଳକ୍ଷଣ, ଏହି ତିନି ଗୋଟିରେ ରମେ) ।

୧୬୨ । ସଦେହ—ଯେଉଁ ହେତୁ ହେତୁମାନରେ ନିୟତ ଭାବେ ରହିଥାଏ ।  
ଯଥା—ଧୁମ ବହି ଭଳି ଅନ୍ୟତ୍ର କଦାପି ନଥାଏ ।  
ତେଣୁ ଏଠାରେ ଧୁମହେତୁ ଓ ବହି ହେତୁମାନ । (ବ୍ୟାପ୍ତି-ପକ୍ଷ ଧର୍ମତାବତ୍ ସଦେହଭ୍ରମ୍) !

୧୬୩ । ସଞ୍ଜାର ଭାବ—ବ୍ୟତିରୂପ ଭାବ ।

୧୬୪ । ସଞ୍ଜାର ରସ—ଅନ୍ୟ ଅଙ୍ଗୀରସର ପୋଷକ ଭାବେ ରହିଥିବା ରସ ।

୧୬୫ । ସନ୍ଦାନିତକ—ସୂଚକ (ଏକାନ୍ତୟ ବିଶିଷ୍ଟ ଶ୍ଳୋକଦ୍ୱୟ) ।

୧୬୬ । ସନ୍ଦେହ—ଅର୍ଥାଳଂକାର ବିଶେଷ ।

୧୬୭ । ସନ୍ଧ—ଦୁଇ ଭାବର ସନ୍ଧ ।

୧୬୮ । ସନ୍ଧ—ନାଟକମାନଙ୍କରେ ମୁଖ, ପ୍ରତିମୁଖ, ଗର୍ଭ, ବିମର୍ଶ ଓ ଉପ-ସଂହାର ନାମରେ ୫ ଗୋଟି ସନ୍ଧ ଥାଏ ।

(ଏମାନଙ୍କର ବିଶେଷ ବିବରଣ ସାହିତ୍ୟ ଦର୍ପଣରେ ଅଛି)

୧୬୯ । ସମାସୋକ୍ତି—ଅର୍ଥାଳଂକାର ବିଶେଷ ।

୧୭୦ । ସମ୍ବାଦ—ଦୁଇ ବସ୍ତୁ ଏକାଭଳି ହେବା । ଯଥା—ଦୁଇଟି, ଅକ୍ଷର ଏକ ଆକୃତି ବିଶିଷ୍ଟ ହେବା କିମ୍ବା ଦୁଇଟି ରଚନା ଏକ ପ୍ରକାର ହେବା ଇତ୍ୟାଦି ।

୧୭୧ । ସର୍ଗଭିନ୍ନ—ମହାକାବ୍ୟ ।

୧୭୬ । ସାବେପା—ଯେଉଁ ଲକ୍ଷଣା ସ୍ଥଳରେ ଉପମାନ ଓ ଉପମେୟ ଦୁହେଁ  
ରହିଥାନ୍ତି ଏବଂ ଉପମେୟ ଉପରେ ଉପମାନର ଆଶେପ  
ହୋଇଥାଏ । ଏହା ରୂପକ ଅଳଂକାରର ସ୍ଥଳ ।

୧୭୭ । ସାଧବସାନା—ଯେଉଁଠି ଉପମାନ କେବଳ ଉକ୍ତ ହୋଇଥାଏ  
କିନ୍ତୁ ଉପମେୟର ଉକ୍ତି ନଥାଏ, ସେ ସ୍ଥଳ । ଏହା ଅତି-  
ଶୟୋକ୍ତି ଅଳଂକାରର ସ୍ଥଳ ।

୧୭୮ । ସଂହୃନ୍ତ—ରଚନା, ବା ଶବ୍ଦ ।

୧୭୯ । ସଂକର—

୧୮୦ । ସଂସ୍ମରଣ—

} ଅଳଂକାର ବିଶେଷ ।

୧୮୧ । ସ୍ଥାୟୀଶବ୍ଦ—ରଚିତ ହାସ୍ୟ, ଶୋକ, ହେଧ, ଉତ୍ସାହ, ଭୟ, କୁରୁପ୍ତା  
ଓ ବିସ୍ମୟ ଏହି ଆଠଗୋଟି ସ୍ଥାୟୀଶବ୍ଦ । ଏମାନେ  
ଯଥାକ୍ରମେ ଶୃଙ୍ଗାର ହାସ୍ୟ, କରୁଣ, ରୌଦ୍ର, ବୀର,  
ଭୟାନକ, ବୀଭତ୍ସ ଓ ଅତ୍ୟନ୍ତ ରସର ସ୍ଥାୟୀଶବ୍ଦ ।  
ଯେଉଁମାନଙ୍କ ମତରେ ଶାନ୍ତ ନବମ ରସ । ତାଙ୍କ ମତରେ  
ନବେଦ ମଧ୍ୟ ଶାନ୍ତ ରସର ସ୍ଥାୟୀଶବ୍ଦ ହିସାବରେ  
ଗୋଟିଏ ସ୍ଥାୟୀଶବ୍ଦ । ଉକ୍ତ ରତ୍ନାଦି ଶୃଙ୍ଗାରବିଧିରେ  
ନିୟତଶବ୍ଦେ ରହୁଥିବାରୁ ସ୍ଥାୟୀ ।

୧୮୨ । ସ୍ୱର—ସ୍ୱର ସାତ ପ୍ରକାର ଯଥା—ଷଡ୍ଜ, ଋଷଭ, ଗାନ୍ଧାର,  
ମଧ୍ୟମ, ପଞ୍ଚମ ଯେବତନିଷାଦ ।

ଶ୍ରୀ କୁଳମଣି ମିଶ୍ର ଶର୍ମା

